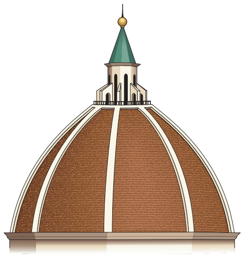
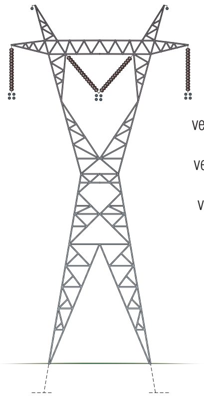
LE NOUVEAU DICTIONNAIRE VISUEL MULTILINGUE

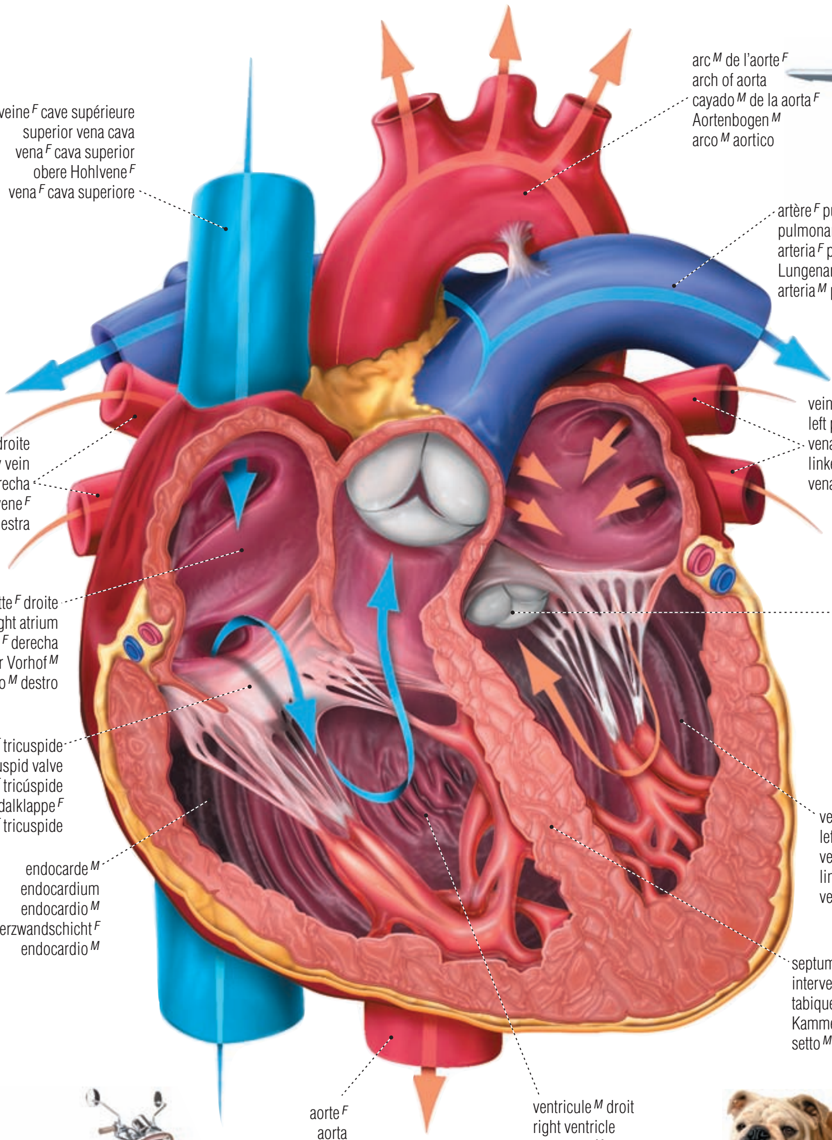
Jean-Claude **Corbeil**
Ariane **Archambault**

FRANÇAIS | ANGLAIS | ESPAGNOL | ALLEMAND | ITALIEN

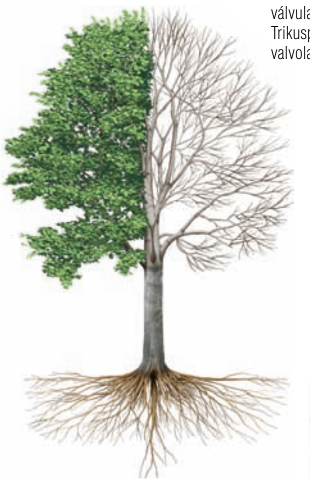


















QUÉBEC AMÉRIQUE

Jean-Claude **Corbeil**
Ariane **Archambault**

LE NOUVEAU DICTIONNAIRE VISUEL MULTILINGUE

FRANÇAIS | ANGLAIS | ESPAGNOL | ALLEMAND | ITALIEN

QUÉBEC AMÉRIQUE

REMERCIEMENTS

Nous tenons à exprimer notre plus vive reconnaissance aux personnes, organismes, sociétés et entreprises qui nous ont transmis la documentation technique la plus récente pour la préparation du Nouveau Dictionnaire visuel multilingue.

Arcand, Denys (réalisateur); Association Internationale de Signalisation Maritime; Association canadienne des paiements (Charlie Clarke); Association des banquiers canadiens (Lise-Provost); Automobiles Citroën; Automobiles Peugeot; Banque du Canada (Lyse Brousseau); Banque Royale du Canada (Raymond Chouinard, Francine Morel, Carole Trottier); Barrett Xplore inc.; Bazarin, Christine; Bibliothèque du Parlement canadien (Service de renseignements); Bibliothèque nationale du Québec (Jean-François-Palomino); Bluechip Kennels (Olga Gagne); Bombardier Aéronautique; Bridgestone-Firestone; Brother (Canada); Canadien National; Casavant Frères ltée; C.O.J.O. ATHENES 2004 (Bureau des Médias Internationaux); Centre Eaton de Montréal; Centre national du Costume (Recherche et Diffusion); Cetacean Society International (William R. Rossiter); Chagnon, Daniel (architecte D.E.S. – M.E.Q.); Cohen et Rubin Architectes (Maggy-Cohen); Commission Scolaire de Montréal (École St-Henri); Compagnie de la Baie d'Hudson (Nunzia Iavarone, Ron Oyama); Corporation d'hébergement du Québec (Céline Drolet); École nationale de théâtre du Canada (bibliothèque); Élevage Le Grand Saphir (Stéphane Ayotte); Énergie atomique du Canada ltée; Eurocopter; Famous Players; Fédération bancaire française (Védi Hékiman); Fontaine, PierreHenry (biologiste); Future Shop; Garaga; Groupe Jean Coutu; Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal; Hôtel Inter-Continental; Hydro-Québec; I.P.I.Q. (Serge Bouchard); IGA Barcelo; International Entomological Society (Dr.-Michael Geisthardt); Irisbus; Jérôme, Danielle (O.D.); La Poste (Colette Gouts); Le Groupe Canam Manac inc.; Lévesque, Georges (urgentologue); Lévesque, Robert (chef machiniste); Manutan; Marriot Spring Hill suites; MATRA S.A.; Métro inc.; ministère canadien de la Défense nationale (Affaires publiques); ministère de la Défense, République Française; ministère de la Justice du Québec (Service de la gestion immobilière – Carol Sirois); ministère de l'Éducation du Québec (Direction de l'équipement scolaire-Daniel-Chagnon); Muse Productions (Annick Barbery); National Aeronautics and Space Administration; National Oceanic and Atmospheric Administration; Nikon Canada inc.; Normand, Denis (consultant en télécommunications); Office de la langue française du Québec (Chantal Robinson); Paul Demers & Fils inc.; Phillips (France); Pratt & Whitney Canada inc.; Prévost Car inc.; Radio Shack Canada ltée; Réno-Dépôt inc.; Robitaille, Jean-François (Département de biologie, Université Laurentienne); Rocking T Ranch and Poultry Farm (Pete and Justine Theer); RONA inc.; Sears Canada inc.; Secrétariat d'État du Canada, Bureau de la traduction ; Service correctionnel du Canada; Société d'Entomologie Africaine (Alain-Drumont); Société des musées québécois (Michel Perron); Société Radio-Canada; Sony du Canada ltée; Sûreté du Québec; Théâtre du Nouveau Monde; Transports Canada (Julie Poirier); Urgences-Santé (Éric Berry); Ville de Longueuil (Direction de la Police); Ville de Montréal (Service de la prévention des incendies); Vimont Lexus Toyota; Volvo Bus Corporation; Yamaha Motor Canada Ltd.

Le Nouveau Dictionnaire visuel multilingue a été conçu par
QA International, une division de
Les Éditions Québec Amérique inc.
329, rue de la Commune Ouest, 3e étage
Montréal (Québec) H2Y 2E1 Canada
T 514.499.3000 F 514.499.3010

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide au développement de l'industrie de l'édition (PADIÉ) pour nos activités d'édition.
Les Éditions Québec Amérique tiennent également à remercier les organismes suivants pour leur appui financier :

Le Conseil des Arts du Canada | The Canada Council for the Arts

SODEC Québec

Développement des ressources humaines Canada

Imprimé et relié en Slovaquie.
10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 06 05 04 03 02
www.quebec-amerique.com
Version 3.5.4

Catalogage avant publication de la Bibliothèque du Canada
Corbeil, Jean-Claude

Le nouveau dictionnaire visuel multilingue : français, anglais, espagnol, allemand, italien

Comprend un index.
Texte en français, en anglais, en espagnol, en allemand et en italien.

ISBN 978-2-7644-1107-0

1. Dictionnaires illustrés polyglottes I. Archambault, Ariane. II. Titre.
III. Titre : Le visuel multilingue.

AG250.C68 2003 413'.1 C2003-941144-3F

DIRECTION

Éditeur : Jacques Fortin

Auteurs : Jean-Claude Corbeil et Ariane Archambault

Directeur éditorial : François Fortin

Rédacteur en chef : Serge D'Amico

Designer graphique : Anne Tremblay

PRODUCTION

Mac Thien Nguyen Hoang

Guylaine Houle

RECHERCHES TERMINOLOGIQUES

Jean Beaumont

Catherine Briand

Nathalie Guillo

ILLUSTRATION

Direction artistique : Jocelyn Gardner

Jean-Yves Ahern

Rielle Lévesque

Alain Lemire

Mélanie Boivin

Yan Bohler

Claude Thivierge

Pascal Bilodeau

Michel Rouleau

Anouk Noël

Carl Pelletier

MISE EN PAGE

Pascal Goyette

Janou-Ève LeGuerrier

Véronique Boisvert

Josée Gagnon

Karine Raymond

Geneviève Théroux Béliveau

DOCUMENTATION

Gilles Vézina

Kathleen Wynd

Stéphane Batigne

Sylvain Robichaud

Jessie Daigle

GESTION DES DONNÉES

Programmeur : Daniel Beaulieu

Nathalie Fréchette

RÉVISION

Marie-Nicole Cimon

PRÉIMPRESSION

Sophie Pellerin

Kien Tang

Karine Lévesque

CONTRIBUTIONS

Québec Amérique remercie les personnes suivantes pour leur contribution au présent ouvrage :

Jean-Louis Martin, Marc Lalumière, Jacques Perrault, Stéphane Roy, Alice Comtois, Michel Blais, Christiane Beauregard, Mamadou Togola, Annie Maurice, Charles Campeau, Mivil Deschênes, Jonathan Jacques, Martin Lortie, Raymond Martin, Frédérick Simard, Yan Tremblay, Mathieu Blouin, Sébastien Dallaire, Hoang Khanh Le, Martin Desrosiers, Nicolas Oroc, François Escalmel, Danièle Lemay, Pierre Savoie, Benoît Bourdeau, Marie-Andrée Lemieux, Caroline Soucy, Yves-Chabot, Anne-Marie Ouellette, Anne-Marie Villeneuve, Anne-Marie Brault, Nancy Lepage, Daniel Provost, François Vézina.

Présentation
du Nouveau Dictionnaire visuel multilingue

POLITIQUE ÉDITORIALE

Le Nouveau Dictionnaire visuel multilingue fait l'inventaire de l'environnement matériel d'une personne qui participe au monde industrialisé contemporain et qui doit connaître et utiliser un grand nombre de termes spécialisés dans des domaines très variés.

Il est conçu pour le grand public. Il répond aux besoins de toute personne à la recherche des termes précis et sûrs, pour des raisons personnelles ou professionnelles fort différentes : recherche d'un terme inconnu, vérification du sens d'un mot, traduction, publicité, enseignement des langues (maternelles, secondes ou étrangères), matériel pédagogique d'appoint, etc.

Ce public cible a guidé le choix du contenu du Nouveau Dictionnaire visuel multilingue : réunir en un seul ouvrage les termes techniques nécessaires à l'expression du monde contemporain, dans les domaines de spécialités qui façonnent notre univers quotidien.

STRUCTURE DU NOUVEAU DICTIONNAIRE VISUEL MULTILINGUE

L'ouvrage comprend trois sections : les pages préliminaires, dont la liste des thèmes et la table des matières; le corps de l'ouvrage, soit le traitement détaillé de chaque thème; l'index des langues de l'édition.

L'information est présentée du plus abstrait au plus concret : thème, sous-thème, titre, sous-titre, illustration, terminologie.

Le contenu du Nouveau Dictionnaire visuel multilingue se partage en 17-THÈMES, d'Astronomie à Sports et Jeux. Les thèmes les plus complexes se divisent en SOUS-THÈMES, 94 au total. Ainsi, par exemple, le thème Terre se divise en Géographie, Géologie, Météorologie et Environnement.

Le TITRE (658 au total) remplit diverses fonctions : nommer l'illustration d'un objet unique, dont les principales parties sont identifiées (par exemple, glacier, fenêtre); regrouper sous une même appellation des illustrations qui appartiennent au même univers conceptuel, mais qui représentent des éléments différents les uns des autres, avec chacun leurs propres désignations et terminologies (exemple : configuration des continents, appareils électroménagers).

Parfois, les principaux membres d'une même classe d'objets sont réunis sous un même SOUS-TITRE, avec chacun leurs noms, mais sans analyse terminologique détaillée (exemple : sous fauteuil, les exemples de fauteuils).

L'ILLUSTRATION montre avec réalisme et précision un objet, un processus ou un phénomène et les détails les plus importants qui les constituent. Elle sert de définition visuelle à chacun des termes qu'elle présente.

LA TERMINOLOGIE

Chaque mot du Nouveau Dictionnaire visuel multilingue a été soigneusement sélectionné à partir de l'examen d'une documentation de haute qualité, au niveau de spécialisation requis.

Il arrive parfois qu'au vu de la documentation, différents mots soient employés pour nommer la même réalité. Dans ces cas, le mot le plus fréquemment utilisé par les auteurs les plus réputés a été retenu.

Il arrive parfois qu'au Québec, le mot diffère de celui de France et qu'il soit nécessaire de connaître l'un et l'autre, légitime chacun dans leur usage respectif de la langue française. Le terme utilisé au Québec est alors imprimé en caractères italiques en regard du mot de France, écrit en caractères romains.

Le Nouveau Dictionnaire visuel multilingue contient 20 800 entrées d'index, soit plus de 39-000 mots en français, 35 000 en anglais, 42 890 en espagnol, 25-145 en allemand et 42 081 en italien, du fait que les termes techniques sont très souvent composés de plusieurs mots, par exemple fond de l'océan/ ocean floor.

L'INDEX cite tous les mots du dictionnaire en ordre alphabétique, pour chacune des langues.

MODES DE CONSULTATION

On peut accéder au contenu du Nouveau Dictionnaire visuel multilingue de plusieurs façons :

• À partir de la liste des THÈMES, au dos de l'ouvrage et à la fin des pages préliminaires.

• À partir de la page de présentation de chaque thème, qui en expose, en un seul coup d'œil, le contenu, soit la liste complète des titres de cette section, regroupés en sous-thèmes si le thème se subdivise, avec renvoi à la page.

• Avec l'INDEX, on peut consulter le Nouveau Dictionnaire visuel multilingue à partir du mot, pour mieux voir à quoi il correspond ou pour en vérifier l'exactitude, en examinant l'illustration où il figure.

• Originalité fondamentale du Nouveau Dictionnaire visuel multilingue : l'illustration permet de trouver un mot à partir de l'idée, même floue, qu'on en a. Le Nouveau Dictionnaire visuel multilingue est le seul dictionnaire qui le permette. La consultation de tous les autres dictionnaires exige d'abord qu'on connaisse le mot.

UNE ÉDITION REVUE ET AUGMENTÉE

À la suite du succès mondial du Visuel depuis 1992, une nouvelle édition a été conçue et mise en chantier, résultat de plusieurs années d'observation et de travail.

Tous les sujets ont été examinés un à un pour en évaluer la pertinence et les modifier au besoin, s'ils avaient évolué substantiellement depuis la dernière édition. Par exemple, la section informatique est entièrement refondue, en fonction de l'évolution rapide des technologies et pour tenir compte de la généralisation d'Internet. Tous ont été, d'une manière ou de l'autre, enrichis, souvent en ajoutant les principaux représentants d'une classe d'objets, par exemple les oiseaux, les poissons, les animaux familiers, etc. Le thème Sports et Jeux est notablement plus étoffé, avec l'ajout de nombreuses disciplines choisies dans le programme des Jeux olympiques d'été et d'hiver.

Deux nouveaux thèmes s'ajoutent. Le thème Société présente les illustrations et le vocabulaire des lieux publics de la vie en société, comme l'école, l'hôpital, le restaurant ou le centre commercial. Le thème Alimentation et Cuisine fait l'inventaire des éléments qui composent notre nutrition, les fruits et les légumes, la viande et les poissons, les pâtes, les légumineuses, les épices et les fines herbes, etc.

En conséquence, de nouvelles illustrations s'ajoutent, plus de 6 000 en comparaison de 3 500 dans l'édition précédente. Toutes maintiennent la tradition qui a fait le succès du Visuel : souci de réalisme et de clarté.

Autre indice de l'enrichissement du dictionnaire : le nombre de termes a augmenté de plus de 5 000 nouvelles entrées.

LE REPÈRE DE COULEUR

Sur la tranche et au dos du livre, il identifie et accompagne chaque thème pour faciliter l'accès rapide à la section correspondante du livre.

LE TITRE

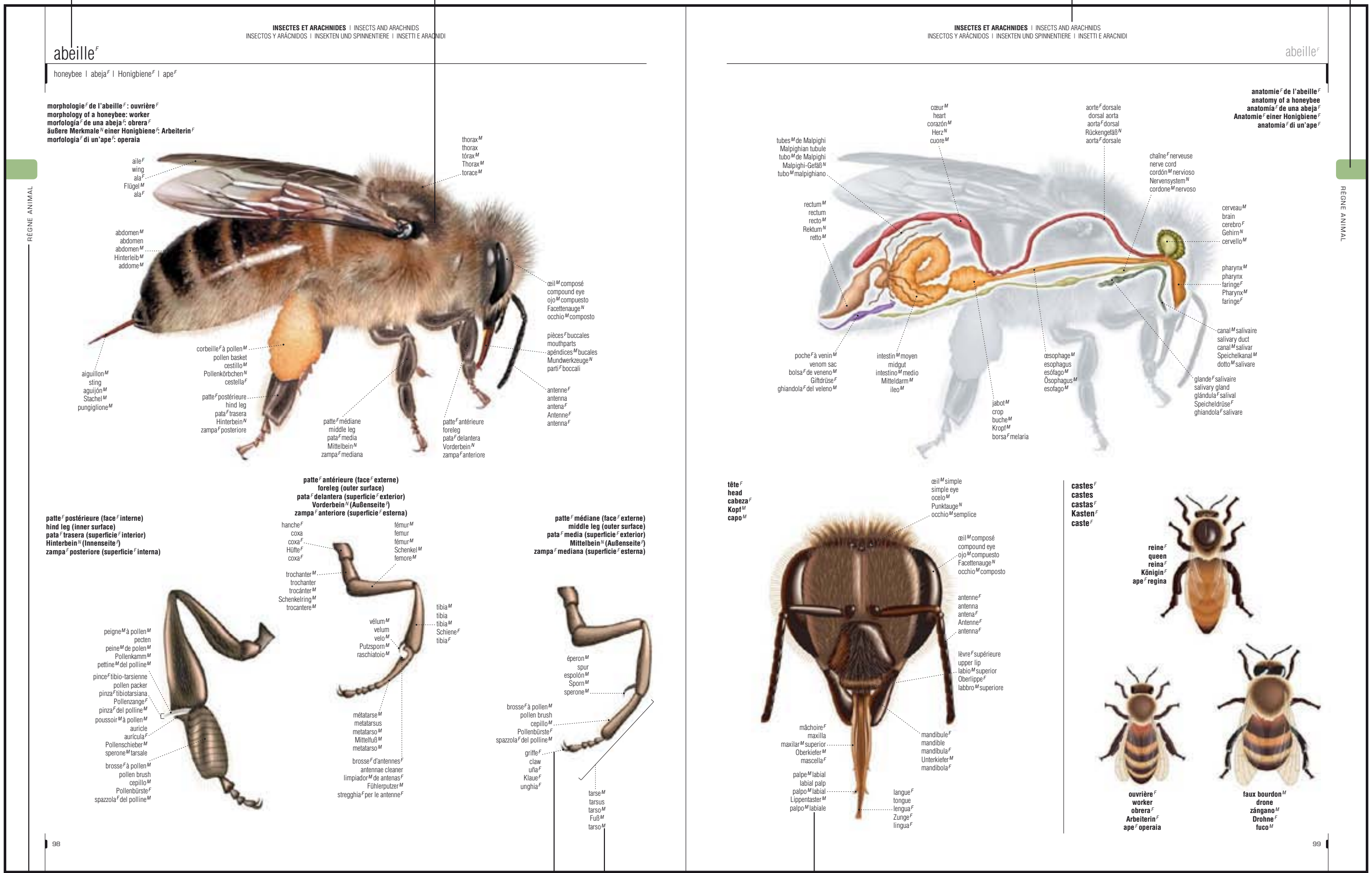
Il est mis en évidence dans la langue principale de l'édition, alors que les autres langues, s'il y a lieu, figurent en dessous, en caractères plus discrets. Si le titre court sur plusieurs pages, il se présente en grisé sur les pages subséquentes à la première où il est mentionné.

LE SOUS-THÈME

La majorité des thèmes se subdivisent en sous-thèmes. Il est unilingue, bilingue ou multilingue, selon les éditions.

L'ILLUSTRATION

Elle sert de définition visuelle à chacun des termes qui y sont associés.



LE THÈME

Il est toujours unilingue, dans la langue principale de l'édition. L'équivalent anglais, espagnol, allemand et italien se trouve dans la page de présentation du thème, première double page de chacun d'entre eux.

LE TERME

Chaque terme figure dans l'index avec renvoi aux pages où il apparaît. Il se présente dans toutes les langues, avec, en tête, la langue principale de l'édition.

LE FILET

Il relie le mot à ce qu'il désigne. Là où les filets étaient trop nombreux et rendaient la lisibilité difficile, ils ont été remplacés par des codes de couleurs avec légendes ou, dans de rares cas, par des numéros.

L'INDICATION DU GENRE

F : féminin
M : masculin
N : neutre

Le genre de chaque mot d'un terme est indiqué. Lorsque le terme est composé de plusieurs mots, le genre de l'ensemble est celui du premier nom. Ainsi, station[F]-service[M] est féminin à cause du genre de station.

Les personnages représentés dans le dictionnaire sont tantôt des hommes, tantôt des femmes lorsque la fonction illustrée peut être remplie par les uns ou les autres. Le genre alors attribué au mot dépend de l'illustration. En fait, dans la réalité, ce mot est masculin ou féminin selon le sexe de la personne.

Table des matières

Liste des thèmes





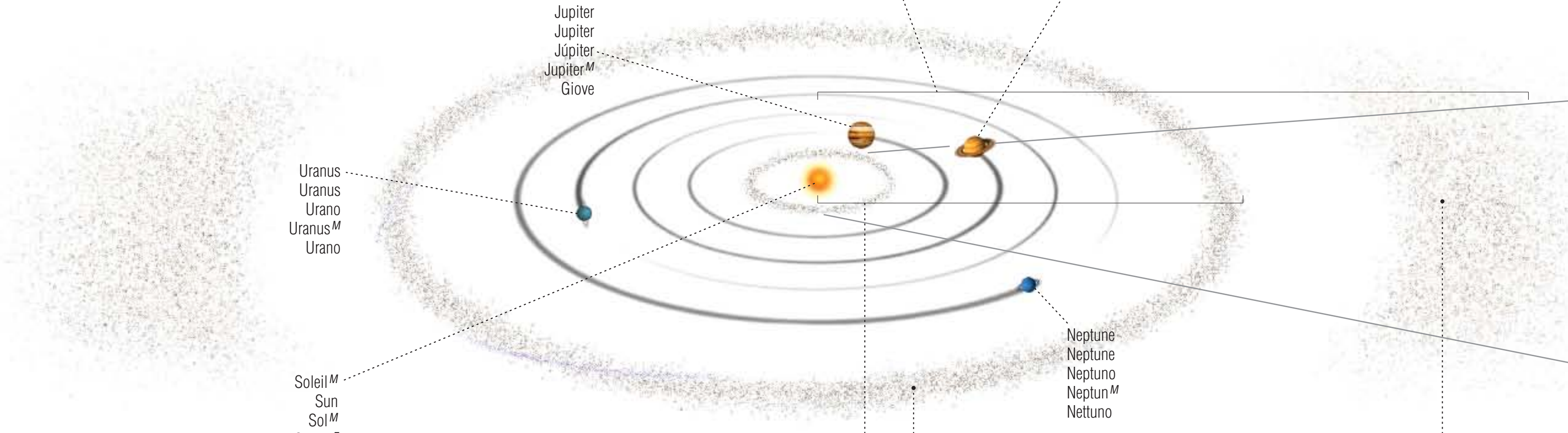


ASTRONOMIE

ASTRONOMY | ASTRONOMÍA | ASTRONOMIE | ASTRONOMIA

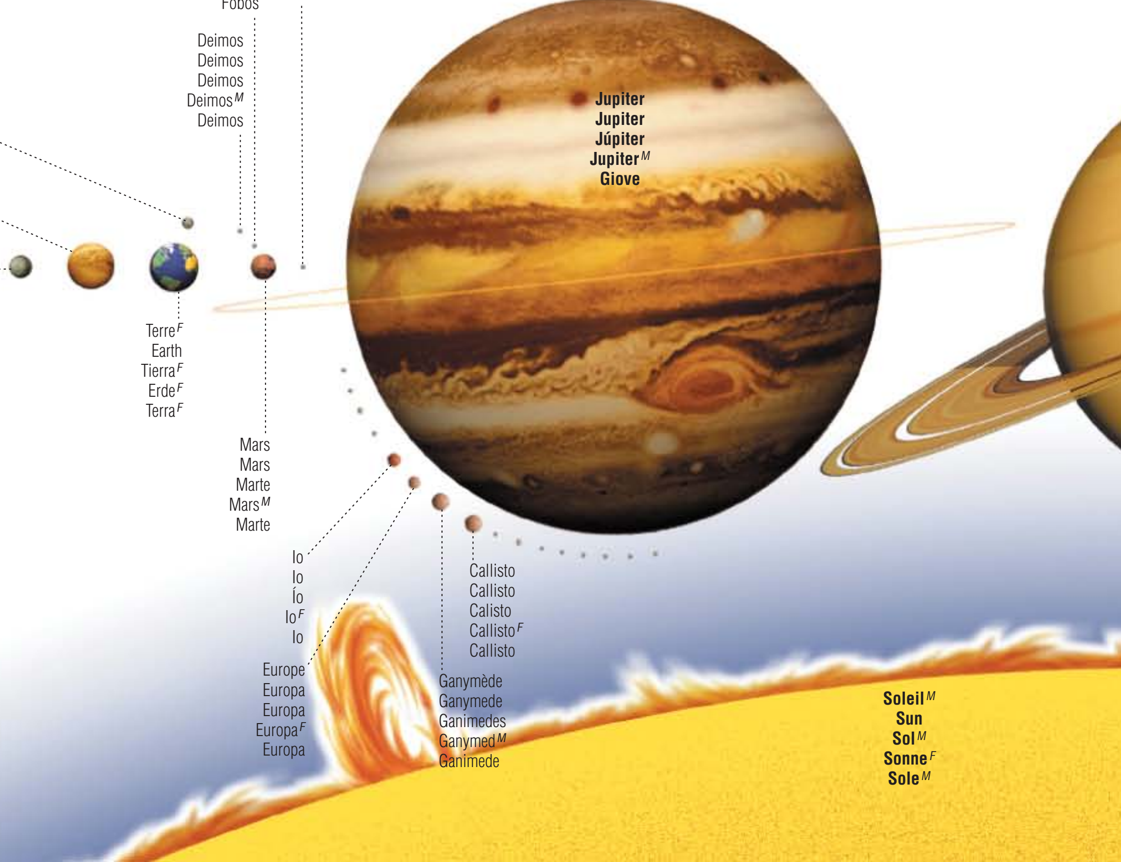
systèmeM solaire

solar system | sistemaM solar | SonnensystemN | sistemaM solare

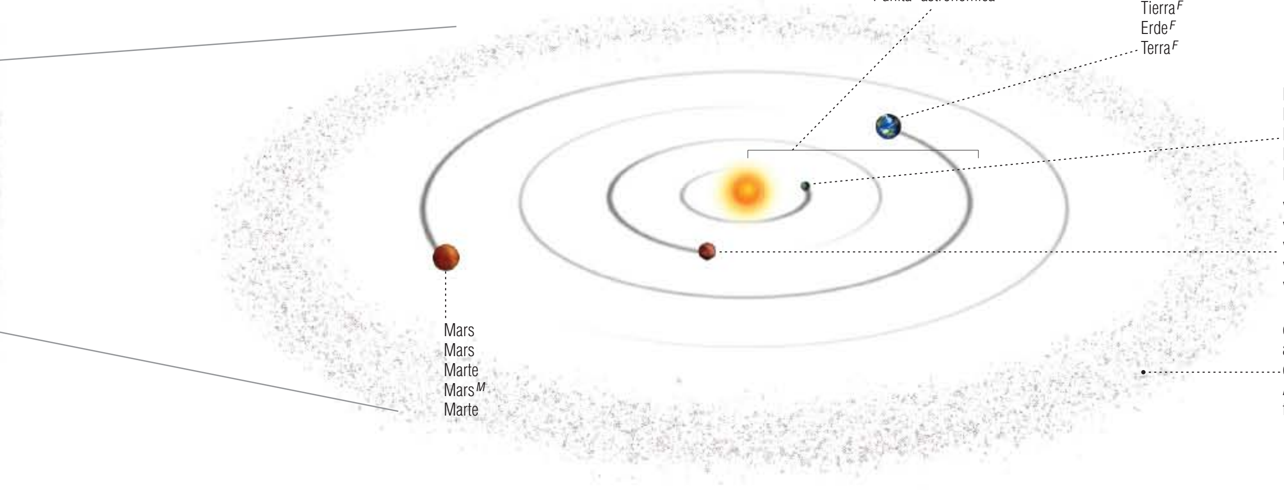


planètesF et satellitesM

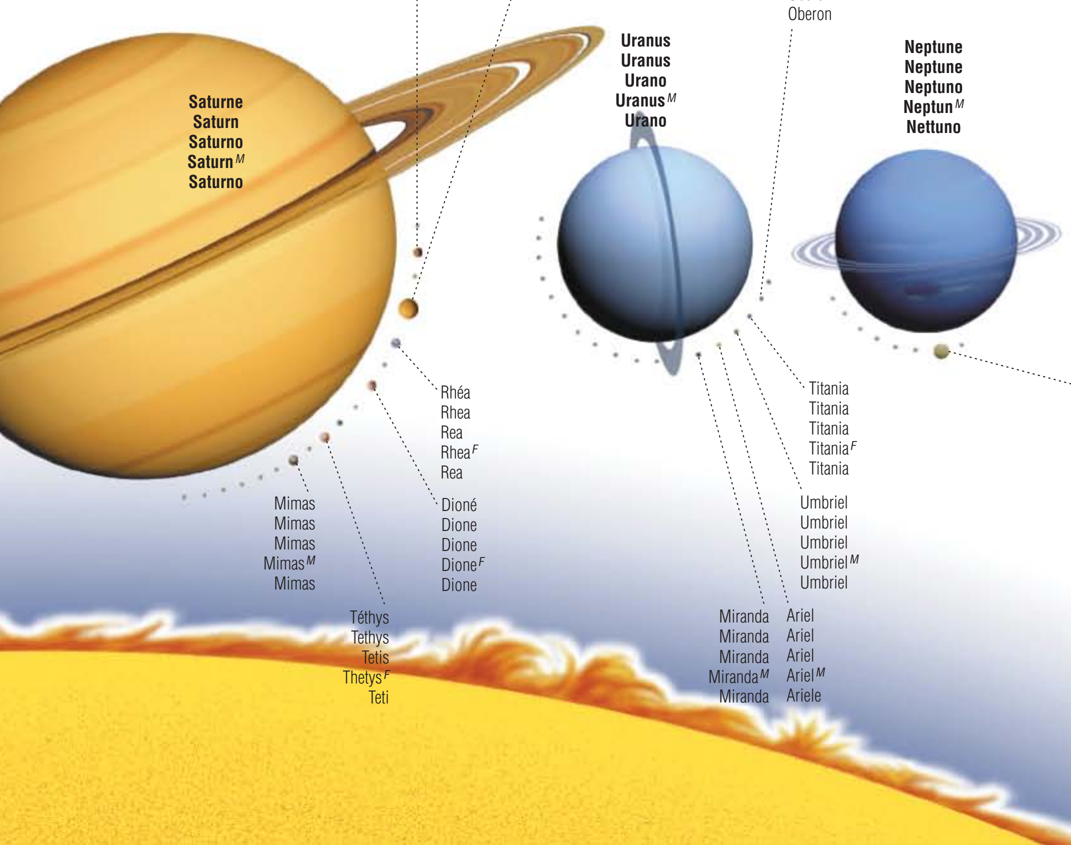
planets and satellites | planetasM y satélitesM | PlanetenM und MondeM | pianetiM e satellitiM



systèmeᴹ solaire



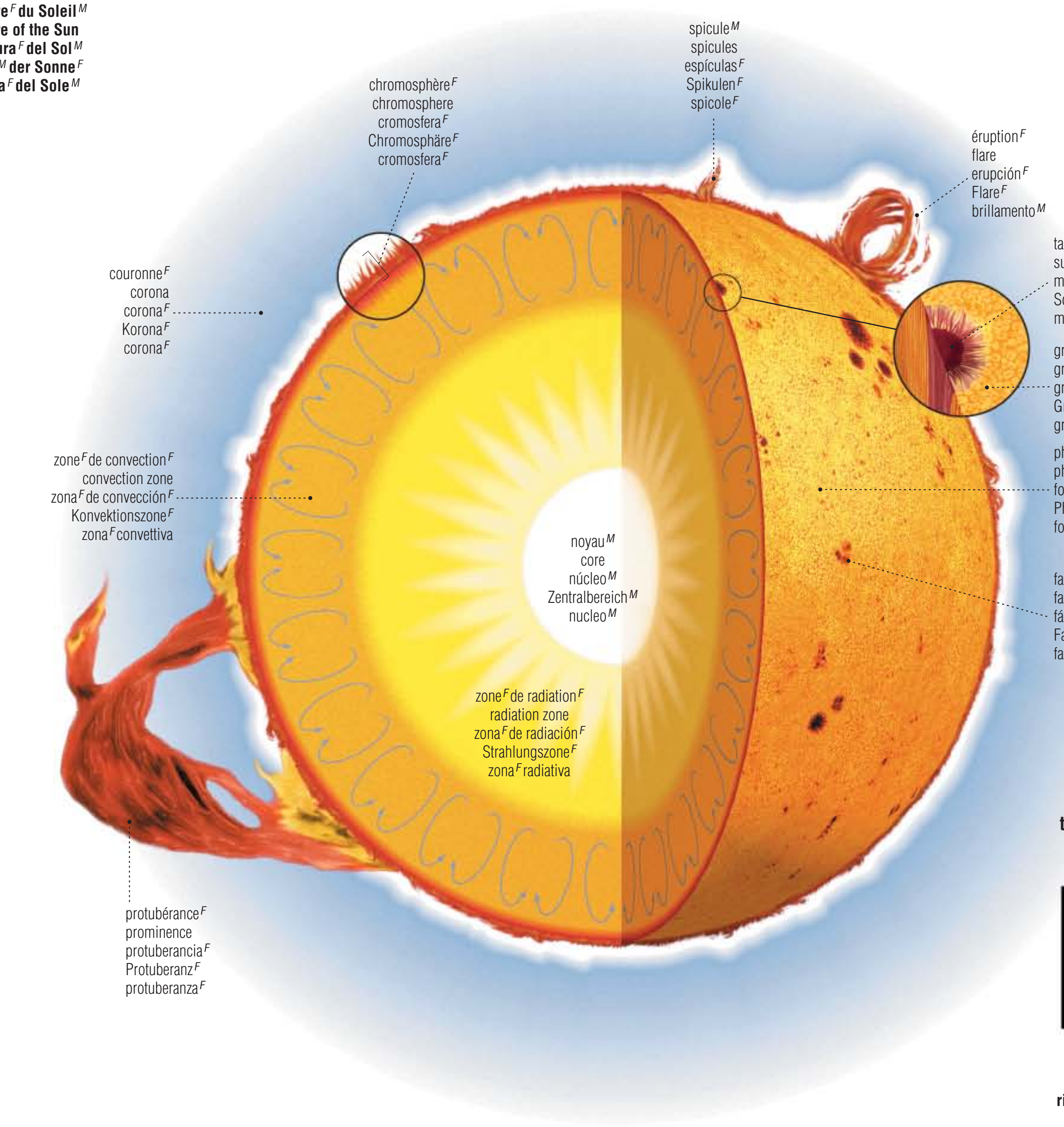
planètesF et satellitesM



Soleil [M]

Sun | Sol [M] | Sonne [F] | Sole [M]

structure [F] du Soleil [M]
structure of the Sun
estructura [F] del Sol [M]
Aufbau [M] der Sonne [F]
struttura [F] del Sole [M]



types [M] d'éclipses [F]
types of eclipses
tipos [M] de eclipses [M]
Finsternisarten [F]
tipi [M] di eclissi [F]



éclipse [F] annulaire
annular eclipse
eclipse [M] anular
ringförmige Finsternis [F]
eclissi [F] anulare

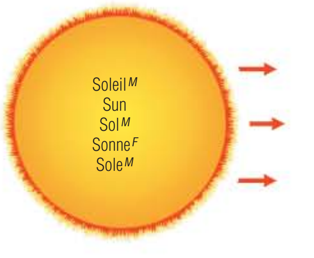


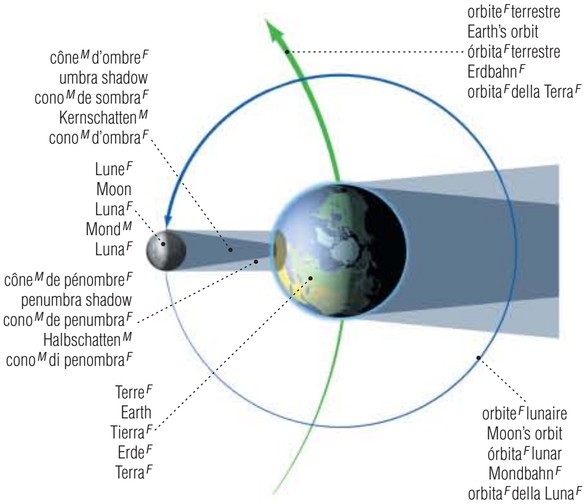
éclipse [F] partielle
partial eclipse
eclipse [M] parcial
partielle Finsternis [F]
eclissi [F] parziale



éclipse [F] totale
total eclipse
eclipse [M] total
totale Finsternis [F]
eclissi [F] totale

éclipse [F] de Soleil [M]
solar eclipse
eclipse [M] solar
Sonnenfinsternis [F]
eclissi [F] di Sole [M]





Lune[F]

Moon | Luna[F] | Mond[M] | Luna[F]

types[M] d'éclipses[F]
types of eclipses
tipos[M] de eclipses[M]
Finsternisarten[F]
tipi[M] di eclissi[F]

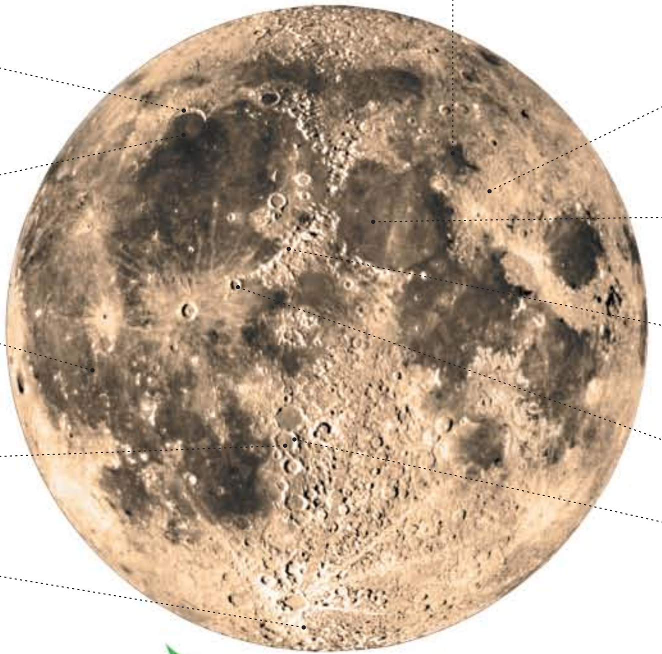


éclipse[F] partielle
partial eclipse
eclipse[M] parcial
partielle Finsternis[F]
eclissi[F] parziale

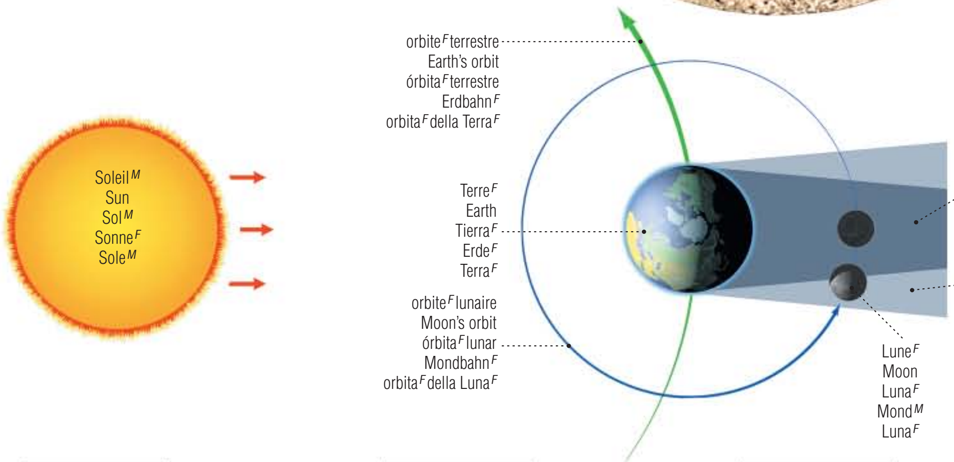


éclipse[F] totale
total eclipse
eclipse[M] total
totale Finsternis[F]
eclissi[F] totale

relief[M] lunaire
lunar features
superficie[F] lunar
Oberflächenformationen[F] des Mondes[M]
caratteristiche[F] della Luna[F]



éclipse[F] de Lune[F]
lunar eclipse
eclipse[M] de Luna[F]
Mondfinsternis[F]
eclissi[F] di Luna[F]



phases[F] de la Lune[F]
phases of the Moon
fases[F] de la Luna[F]
Mondphasen[F]
fasi[F] della Luna[F]



nouvelle Lune[F]
new moon
Luna[F] nueva
Neumond[M]
Luna[F] nuova



premier croissant[M]
new crescent
Luna[F] creciente
Mondsichel[F] (zunehmender Mond[M])
Luna[F] crescente



premier quartier[M]
first quarter
cuarto[M] creciente
Halbmond[M] (erstes Viertel[N])
primo quarto[M]



gibbeuse[F] croissante
waxing gibbous
quinto octante[M]
zunehmender Mond[M]
Luna[F] gibbosa crescente



pleine Lune[F]
full moon
Luna[F] llena
Vollmond[M]
Luna[F] piena



gibbeuse[F] décroissante
waning gibbous
tercer octante[M]
abnehmender Mond[M]
Luna[F] gibbosa calante



dernier quartier[M]
last quarter
cuarto[M] menguante
Halbmond[M] (letztes Viertel[N])
ultimo quarto[M]



dernier croissant[M]
old crescent
Luna[F] menguante
Mondsichel[F] (abnehmender Mond[M])
Luna[F] calante

ASTRONOMIE

météorite[F]

meteorite | meteorito[M] | Meteorit[M] | meteorite[F/M]



météorite[F] ferreuse
iron meteorite
meteorito[M] ferroso
Eisenmeteorit[M]
meteorite[F/M] ferrosa



météorite[F] métallorocheuse
stony-iron meteorite
meteorito[M] pétreo-ferroso
Steineisenmeteorit[M]
meteorite[F/M] ferro-rocciosa

météorites[F] rocheuses
stony meteorites
meteoritos[M] pétreos
Steinmeteoriten[M]
meteoriti[F/M] rocciose



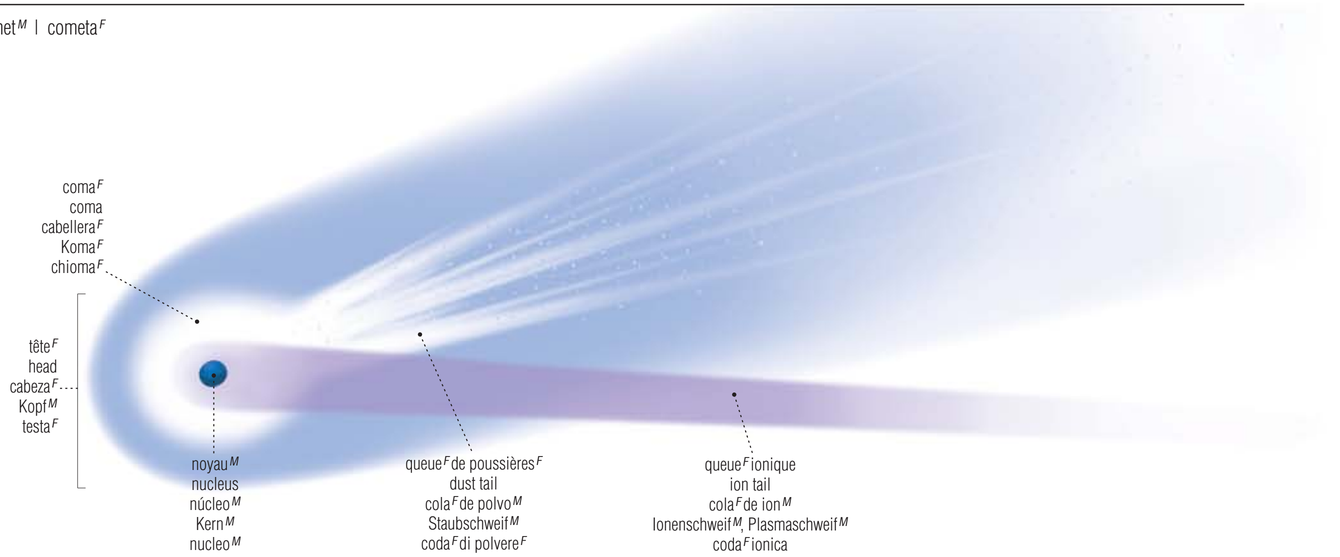
chondrite[F]
chondrite
condrito[M]
Chondrit[M]
condrite[F]



achondrite[F]
achondrite
acondrito[M]
Achondrit[M]
acondrite[F]

comète[F]

comet | cometa[M] | Komet[M] | cometa[F]



étoile[F]

star | estrella[F] | Stern[M] | stella[F]

étoiles[F] de faible masse[F]
low-mass stars
estrellas[F] de baja magnitud[F]
kleine Sterne[M]
stelle[F] di massa[F] minore

étoiles[F] massives
massive stars
estrellas de alta magnitud[F]
massereiche Sterne[M]
stelle[F] di massa[F] maggiore



naine[F] noire
black dwarf
enana[F] negra
Schwarzer Zwerg[M]
nana[F] nera



supernova[F]
supernova
supernova[F]
Supernova[F]
supernova[F]



naine[F] brune
brown dwarf
enana[F] parda
Brauner Zwerg[M]
nana[F] bruna



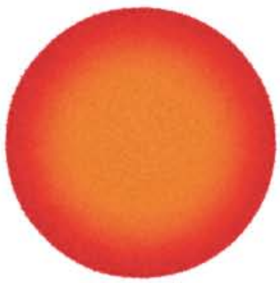
nova[F]
nova
nova[F]
Nova[F]
nova[F]



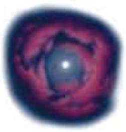
géante[F] rouge
red giant
gigante[F] roja
Roter Riese[M]
gigante[F] rossa



pulsar[M]
pulsar
pulsar[M]
Pulsar[M]
pulsar[F]



supergéante[F]
supergiant
supergigante[M]
Überriese[M]
supergigante[F]



nébuleuse[F] planétaire
planetary nebula
nebulosa[F] planetaria
planetarischer Nebel[M]
nebulosa[F] planetaria



naine[F] blanche
white dwarf
enana[F] blanca
Weißer Zwerg[M]
nana[F] bianca



étoile[F] de la séquence[F] principale
main-sequence star
estrella[F] de secuencia[F] principal
Hauptreihenstern[M]
stella[F] della sequenza[F] principale



trou[M] noir
black hole
agujero[M] negro
Schwarzes Loch[N]
buco[M] nero



étoile[F] à neutrons[M]
neutron star
estrella[F] de neutrones[M]
Neutronenstern[M]
stella[F] di neutroni[M]

galaxie[F]

galaxy | galaxia[F] | Galaxie[F] | galassia[F]

classification[F] de Hubble
Hubble's classification
clasificación[F] de Hubble
Hubblesche Klassifikation[F]
classificazione[F] di Hubble



galaxie[F] elliptique
elliptical galaxy
galaxia[F] elíptica
elliptische Galaxie[F]
galassia[F] ellittica



galaxie[F] lenticulaire
lenticular galaxy
galaxia[F] lenticular
linsenförmige Galaxie[F]
galassia[F] lenticolare



galaxie[F] spirale normale
normal spiral galaxy
galaxia[F] espiral normal
normale Spiralgalaxie[F]
galassia[F] a spirale[F] normale



galaxie[F] spirale barrée
barred spiral galaxy
galaxia[F] espiral barrada
Balkenspiralgalaxie[F]
galassia[F] a spirale[F] barrata



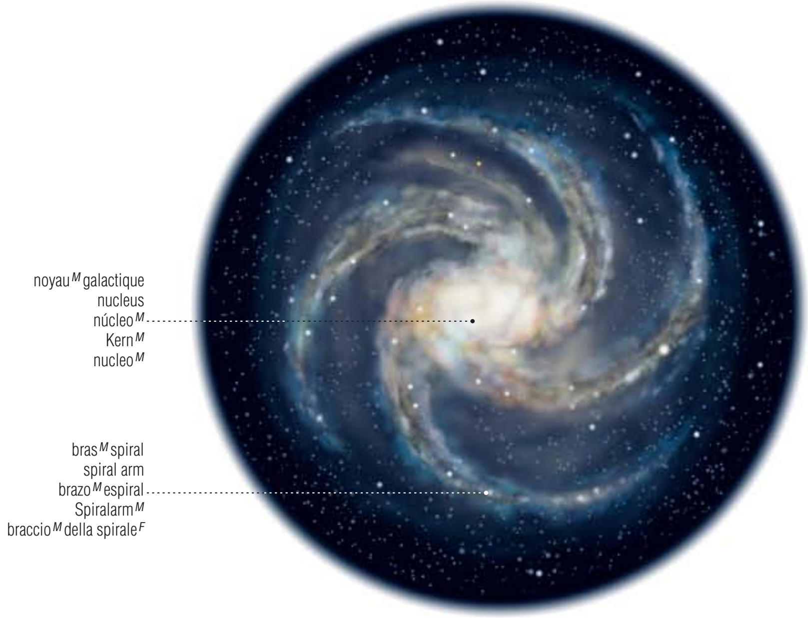
galaxie[F] irrégulière de type[M] I
type I irregular galaxy
galaxia[F] irregular de tipo[M] I
irreguläre Galaxie[F] Typ[M] I
galassia[F] irregolare di tipo[M] I



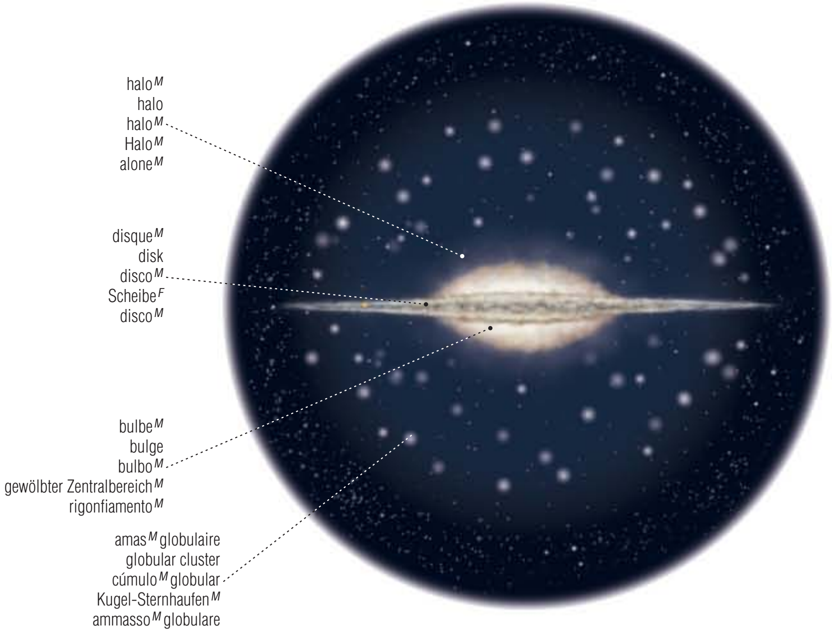
galaxie[F] irrégulière de type[M] II
type II irregular galaxy
galaxia[F] irregular de tipo[M] II
irreguläre Galaxie[F] Typ[M] II
galassia[F] irregolare di tipo[M] II

Voie[F] lactée
Milky Way
Vía[F] Láctea
Milchstraße[F]
Via[F] Lattea

Voie[F] lactée (vue[F] de dessus[M])
Milky Way (seen from above)
Vía[F] Láctea (vista[F] desde arriba)
Milchstraße[F] (Ansicht[F] von oben)
Via[F] Lattea (vista[F] dall'alto)

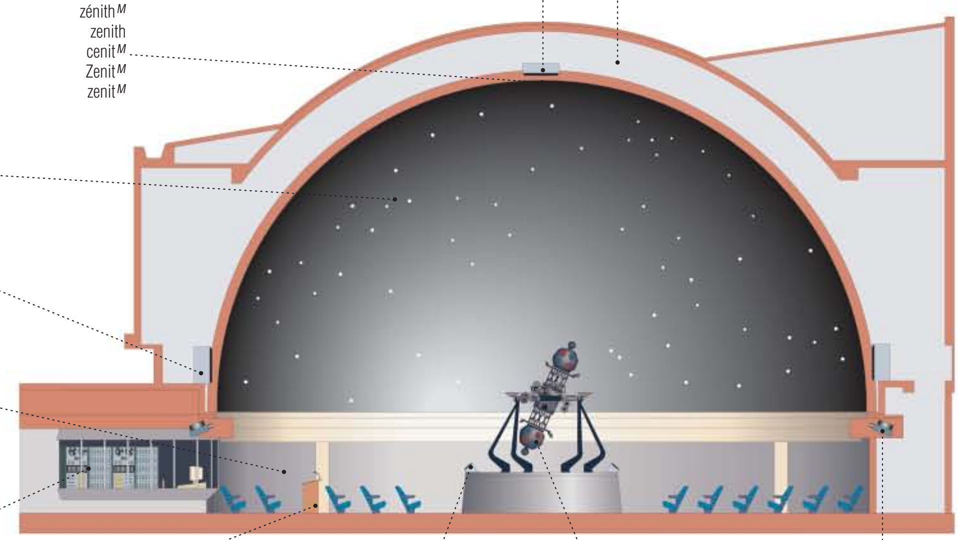


Voie[F] lactée (vue[F] de profil[M])
Milky Way (side view)
Vía[F] Láctea (vista[F] lateral)
Milchstraße[F] (Seitenansicht[F])
Via[F] Lattea (vista[F] laterale)



planétarium[M]

planetarium | planetario[M] | Planetarium[N] | planetario[M]



constellations[F] de l'hémisphère[M] austral

constellations of the Southern Hemisphere | constelaciones[F] del hemisferio[M] austral | Sternbilder[N] der südlichen Halbkugel[F] | costellazioni[F] dell'emisfero[M] meridionale

1 Baleine[F] / Whale / Ballena[F] / Walfisch[M] / Balena[F]

2 Verseau[M] / Water Bearer / Acuario[M] / Wassermann[M] / Acquario[M]

3 Aigle[M] / Eagle / Águila[F] / Adler[M] / Aquila[F]

4 Capricorne[M] / Sea Goat / Capricornio[M] / Steinbock[M] / Capricorno[M]

5 Microscope[M] / Microscope / Microscopio[M] / Mikroskop[N] / Microscopio[M]

6 Poisson[M] austral / Southern Fish / Pez[M] Austral / Südlicher Fisch[M] / Pesce[M] Australe

7 Grue[F] / Crane / Grulla[M] / Kranich[M] / Gru[F]

8 Atelier[M] du Sculpteur[M] / Sculptor's Tools / Taller[M] de Escultor[M] / Bildhauer[M] / Strumenti[M] dello Scultore[M]

9 Éridan / River / Erídano[M] / Eridanus[M] / Eridano

10 Fourneau[M] / Furnace / Horno[M] / Ofen[M] / Fornace[F]

11 Horloge[F] / Clock / Reloj[M] / Pendeluhr[F] / Orologio[M]

12 Phénix[M] / Phoenix / Fénix[M] / Phönix[M] / Fenice[F]

13 Toucan[M] / Toucan / Tucán[M] / Tukan[M] / Tucano[M]

14 Paon[M] / Peacock / Pavo[M] / Pfau[M] / Pavone[M]

15 Indien[M] / Indian / Indio[M] / Inder[M] / Indiano[M]

16 Télescope[M] / Telescope / Telescopio[M] / Fernrohr[N] / Telescopio[M]

17 Couronne[F] australe / Southern Crown / Corona[F] Austral / Südliche Krone[F] / Corona[F] Australe

18 Sagittaire[M] / Archer / Sagitario[M] / Schütze[M] / Sagittario[M]

19 Écu[M] / Shield / Escudo[M] / Schild[N] / Scudo[M]

20 Scorpion[M] / Scorpion / Escorpión[M] / Skorpion[M] / Scorpione[M]

21 Règle[F] / Carpenter's Square / Regla[F] / Winkelmaß[N] / Squadra[F]

22 Autel[M] / Altar / Altar[M] / Altar[M] / Altare[M]

23 Triangle[M] austral / Southern Triangle / Triángulo[M] Austral / Südliches Dreieck[N] / Triangolo[M] Australe

24 Oiseau[M] de Paradis[M] / Bird of Paradise / Ave[F] del Paraíso[M] / Paradiesvogel[M] / Uccello[M] del Paradiso[M]

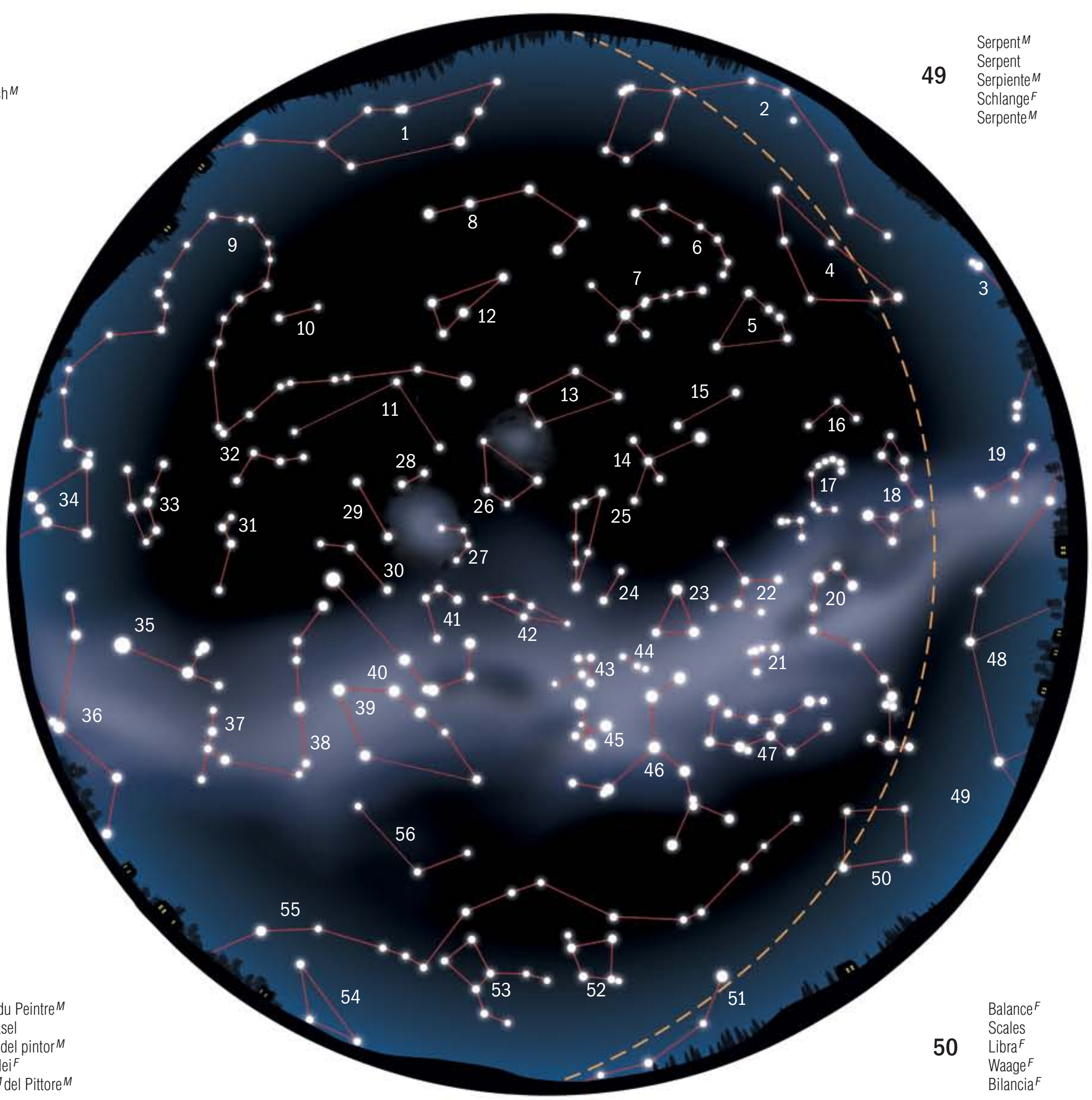
25 Octant[M] / Octant / Octante[M] / Oktant[M] / Ottante[M]

26 Hydre[F] mâle / Sea Serpent / Hidra[F] macho / Kleine Wasserschlange[F] / Idra[F] Maschio

27 Table[F] / Table Mountain / Mesa[F] / Tafelberg[M] / Mensa[F]

28 Réticule[M] / Net / Retículo[M] / Netz[N] / Reticolo[M]

constellations[F] de l'hémisphère[M] austral



29 Dorade[F]
Swordfish
Dorado[M]
Schwertfisch[M]
Dorado[M]

30 Chevalet[M] du Peintre[M]
Painter's Easel
Caballete[M] del pintor[M]
Malerstaffelei[F]
Cavalletto[M] del Pittore[M]

31 Colombe[F]
Dove
Paloma[F]
Taube[F]
Colomba[F]

32 Burin[M]
Chisel
Buril[M]
Grabstichel[M]
Bulino[M]

33 Lièvre[M]
Hare
Liebre[M]
Hase[M]
Lepre[F]

34 Orion
Hunter
Orión[M]
Orion[M]
Orione

35 Grand Chien[M]
Big Dog
Can[M] Mayor
Großer Hund[M]
Cane[M] Maggiore

36 Licorne[F]
Unicorn
Unicornio[M]
Einhorn[N]
Unicorno[M]

37 Poupe[F]
Ship's Stern
Popa[F]
Achterschiff[N]
Poppa[F]

38 Boussole[F]
Compass
Brújula[F]
Zirkel[M]
Bussola[F]

39 Voiles[F]
Ship's Sails
Vela[F]
Schiffssegel[N]
Vela[F]

40 Carène[F]
Ship's Keel
Carena[F]
Schiffskiel[M]
Carena[F]

41 Poisson[M] volant
Flying Fish
Pez[M] Volador
Fliegender Fisch[M]
Pesce[M] Volante

42 Caméléon[M]
Chameleon
Camaleón[M]
Chamäleon[N]
Camaleonte[M]

43 Mouche[F]
Fly
Mosca[F]
Fliege[F]
Mosca[F]

44 Compas[M]
Pair of Compasses
Compás[M]
Kompass[M]
Compasso[M]

45 Croix[F] du Sud[M]
Southern Cross
Cruz[F] del Sur
Kreuz[N] des Südens[M]
Croce[F] del Sud[M]

46 Centaure[M]
Centaur
Centauro[M]
Zentaurus[M]
Centauro[M]

47 Loup[M]
Wolf
Lobo[M]
Wolf[M]
Lupo[M]

48 Ophiuchus
Serpent Bearer
Ofiuco[M]
Schlangenträger[M]
Ofiuco

49 Serpent[M]
Serpent
Serpiente[M]
Schlange[F]
Serpente[M]

50 Balance[F]
Scales
Libra[F]
Waage[F]
Bilancia[F]

51 Vierge[F]
Virgin
Virgo[F]
Jungfrau[F]
Vergine[F]

52 Corbeau[M]
Crow
Cuervo[M]
Rabe[M]
Corvo[M]

53 Coupe[F]
Cup
Copa[F]
Becher[M]
Cratere[M]

54 Sextant[M]
Sextant
Sextante[M]
Sextant[M]
Sestante[M]

55 Hydre[F] femelle
Water Monster
Hidra[F] Hembra
Südliche Wasserschlange[F]
Idra[F] Femmina

56 Machine[F] pneumatique
Air Pump
Máquina[F] Pneumática
Luftpumpe[F]
Macchina[F] Pneumatica

constellations^{F} de l'hémisphère^{M} boréal

constellations of the Northern Hemisphere | constelaciones^{F} del hemisferio^{M} boreal | Sternbilder^{N} der nördlichen Halbkugel^{F} | costellazioni^{F} dell'emisfero^{M} settentrionale



1 Poissons^{M} / Fishes / Piscis^{M} / Fische^{M} / Pesci^{M}

2 Baleine^{F} / Whale / Ballena^{F} / Walfisch^{M} / Balena^{F}

3 Bélier^{M} / Ram / Aries^{M} / Widder^{M} / Ariete^{M}

4 Triangle^{M} / Triangle / Triángulo^{M} / Dreieck^{N} / Triangolo^{M} Boreale

5 Andromède / Princess / Andrómeda^{F} / Andromeda^{F} / Andromeda^{F}

6 Pégase^{M} / Flying Horse / Pegaso^{M} / Pegasus^{M} / Pegaso^{M}

7 Petit Cheval^{M} / Little Horse / Caballo^{M} Menor / Füllen^{N} / Cavalluccio^{M}

8 Dauphin^{M} / Dolphin / Delfín^{M} / Delphin^{M} / Delfino^{M}

9 Aigle^{M} / Eagle / Águila^{F} / Adler^{M} / Aquila^{F}

10 Flèche^{F} / Arrow / Flecha^{F} / Pfeil^{M} / Saetta^{F}

11 Cygne^{M} / Swan / Cisne^{M} / Schwan^{M} / Cigno^{M}

12 Lézard^{M} / Lizard / Lagarto^{M} / Eidechse^{F} / Lucertola^{F}

13 Céphée / King / Cefeo^{M} / Kepheus^{M} / Cefeo

14 Cassiopée / Queen / Casiopea^{F} / Kassiopeia^{F} / Cassiopea

15 Persée / Hero / Perseo^{M} / Perseus^{M} / Perseo

16 Taureau^{M} / Bull / Tauro^{M} / Stier^{M} / Toro^{M}

17 Orion / Hunter / Orión^{M} / Orion^{M} / Orione

18 Cocher^{M} / Charioteer / Cochero^{M} / Fuhrmann^{M} / Cocchiere^{M}

19 Girafe^{F} / Giraffe / Jirafa^{F} / Giraffe^{F} / Giraffa^{F}

20 Lynx^{M} / Lynx / Lince^{M} / Luchs^{M} / Lince^{F}

21 Petite Ourse^{F} / Little Bear / Osa^{F} Menor / Kleiner Bär^{M} / Orsa^{F} Minore

constellations^{F} de l'hémisphère^{M} boréal

22 Dragon^{M} / Dragon / Dragón^{M} / Drache^{M} / Dragone^{M}

23 Lyre^{F} / Lyre / Lira^{F} / Leier^{F} / Lira^{F}

24 Ophiuchus / Serpent Bearer / Ofiuco^{M} / Schlangenträger^{M} / Ofiuco

25 Hercule / Strong Man / Hércules^{M} / Herkules^{M} / Ercole

26 Serpent^{M} / Serpent / Serpiente^{F} / Schlange^{F} / Serpente^{M}

27 Couronne^{F} boréale / Northern Crown / Corona^{F} Boreal / Nördliche Krone^{F} / Corona^{F} Boreale

28 Bouvier^{M} / Herdsman / Boyero^{M} / Bärenhüter^{M} / Boote

29 Vierge^{F} / Virgin / Virgo^{F} / Jungfrau^{F} / Vergine^{F}

30 Chevelure^{F} de Bérénice / Berenice's Hair / Cabellera^{F} de Berenice / Haar^{N} der Berenike^{F} / Chioma^{F} di Berenice

31 Chiens^{M} de Chasse^{F} / Hunting Dogs / Lebreles^{M} / Jagdhunde^{M} / Levrieri^{M}

32 Grande Ourse^{F} / Great Bear / Osa^{F} Mayor / Großer Bär^{M} / Orsa^{F} Maggiore

33 Petit Lion^{M} / Little Lion / León^{M} Menor / Kleiner Löwe^{M} / Leoncino^{M}

34 Lion^{M} / Lion / León^{M} / Löwe^{M} / Leone^{M}

35 Hydre^{F} femelle / Water Monster / Hidra^{F} Hembra / Nördliche Wasserschlange^{F} / Idra^{F} Femmina

36 Cancer^{M} / Crab / Cáncer^{M} / Krebs^{M} / Cancro^{M}

37 Petit Chien^{M} / Little Dog / Can^{M} Menor / Kleiner Hund^{M} / Cane^{M} Minore

38 Gémeaux^{M} / Twins / Géminis^{F} / Zwillinge^{M} / Gemelli^{M}

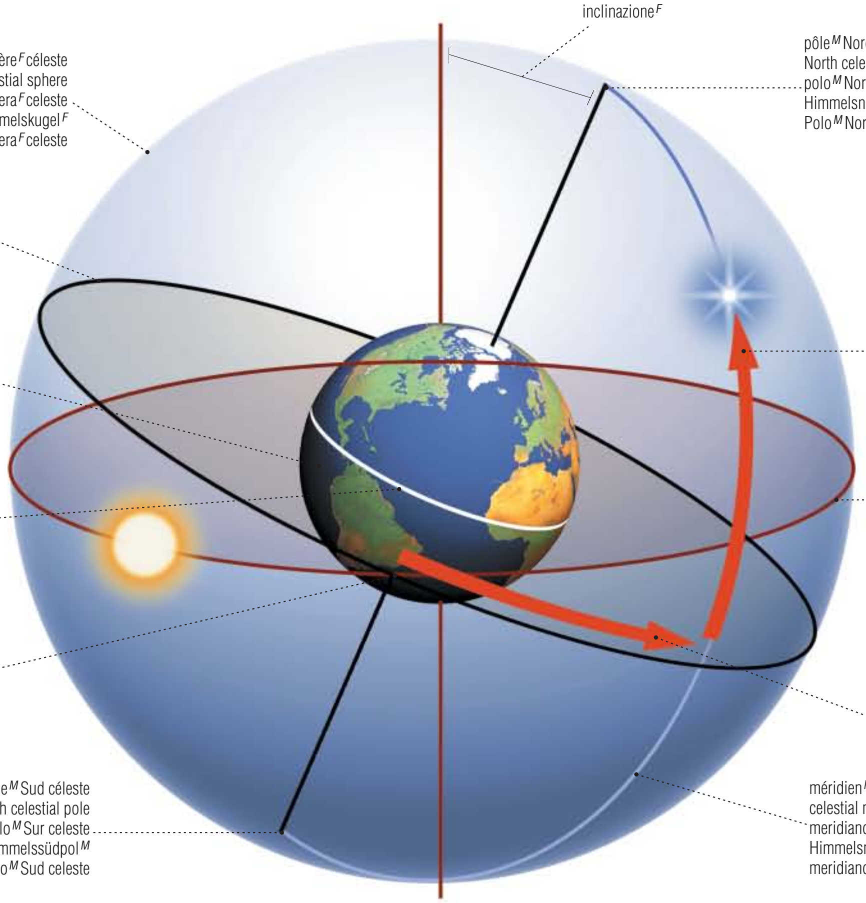
39 Petit Renard^{M} / Fox / Zorra^{F} / Füchslein^{M} / Volpetta^{F}

40 Voie^{F} lactée / Milky Way / Vía^{F} Láctea / Milchstraße^{F} / Via^{F} Lattea

41 Étoile^{F} Polaire / North Star / Estrella^{F} Polar / Polarstern^{M} / Stella^{F} Polare

coordonnées^{F} célestes

celestial coordinate system | sistema^{M} de coordenadas^{F} astronómicas | Koordinatensystem^{N} der Himmelskugel^{F} | sistema^{M} di coordinate^{F} celesti

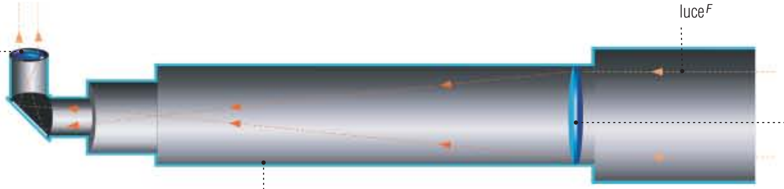


lunette[F] astronomique

refracting telescope | telescopio[M] refractor | Linsenfernrohr[N] | cannocchiale[M]



coupe[F] d'une lunette[F] astronomique
cross section of a refracting telescope
sección[F] transversal de un telescopio[M] refractor
Linsenfernrohr[N] im Querschnitt[M]
sezione[F] di un cannocchiale[M]

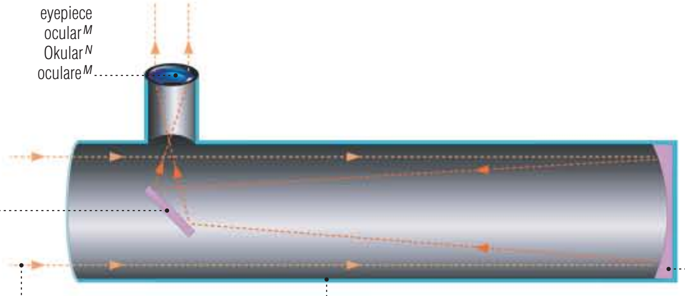


télescope[M]

reflecting telescope | telescopio[M] reflector | Spiegelteleskop[N] | telescopio[M]



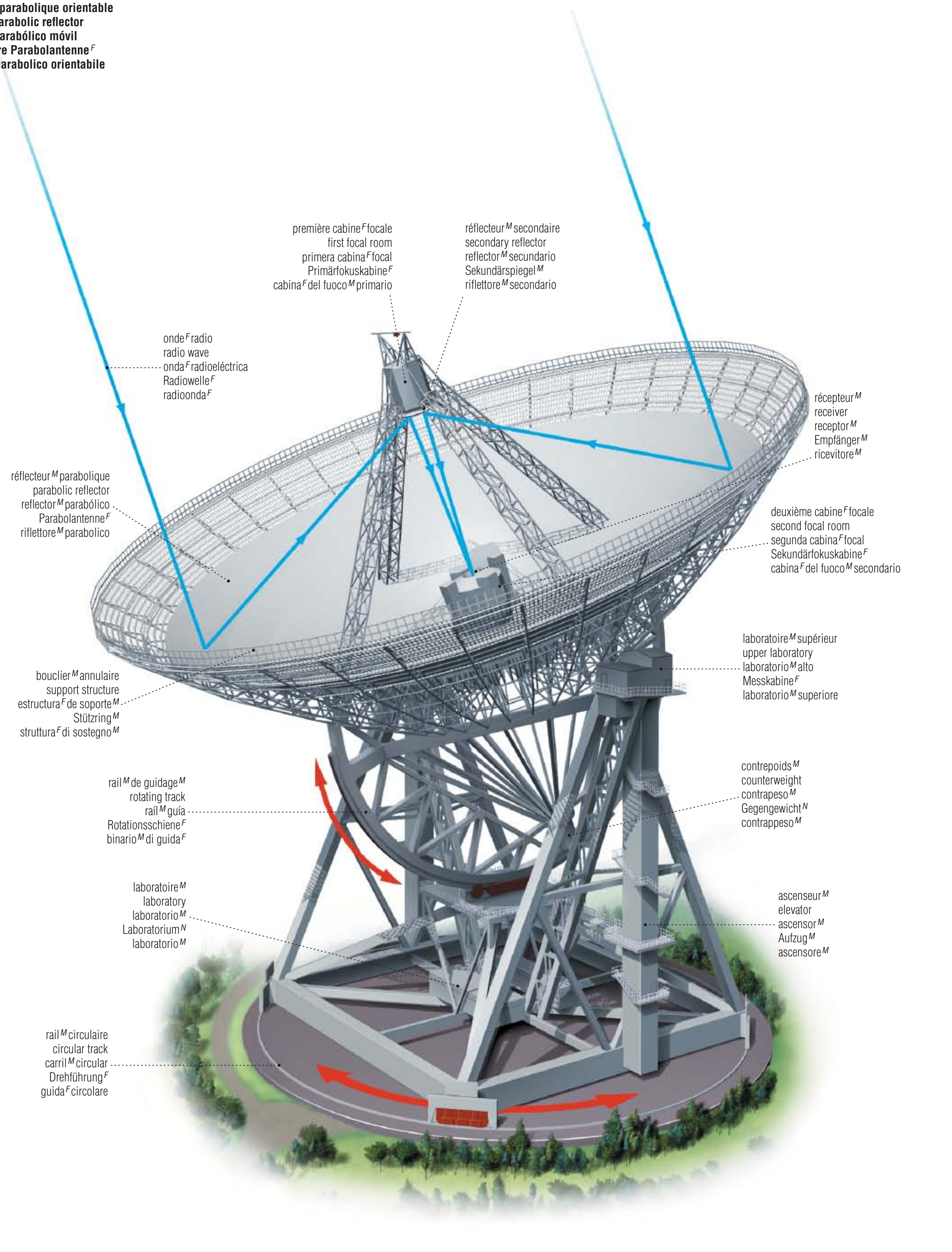
coupe[F] d'un télescope[M]
cross section of a reflecting telescope
sección[F] transversal de un telescopio[M] reflector
Spiegelteleskop[N] im Querschnitt[M]
sezione[F] di un telescopio[M]



radiotélescope M

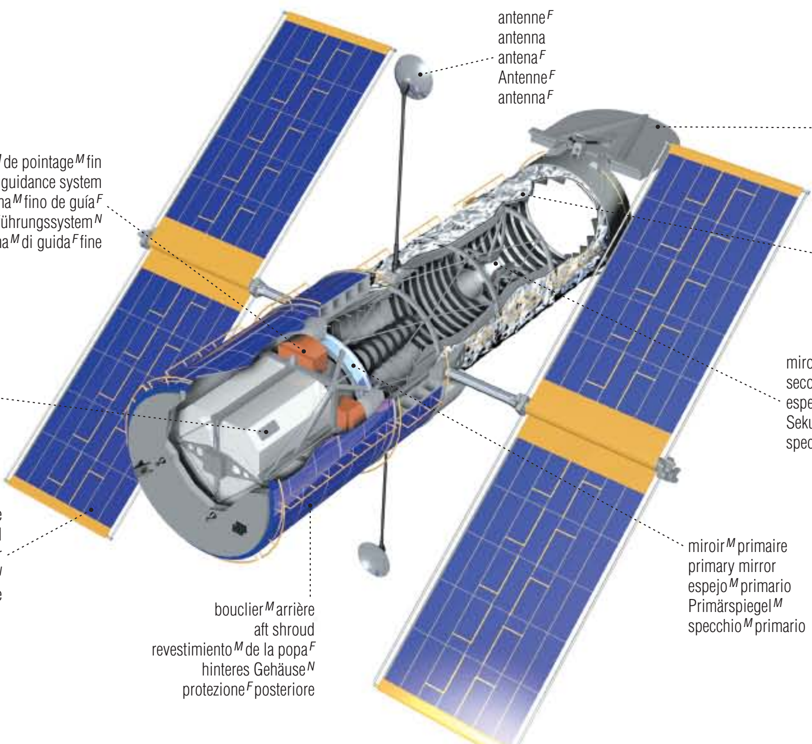
radio telescope | radiotelescopio M | Radioteleskop N | radiotelescopio M

réflecteur M parabolique orientable
steerable parabolic reflector
reflector M parabólico móvil
schwenkbare Parabolantenne F
riflettore M parabolico orientabile



télescope^M spatial Hubble

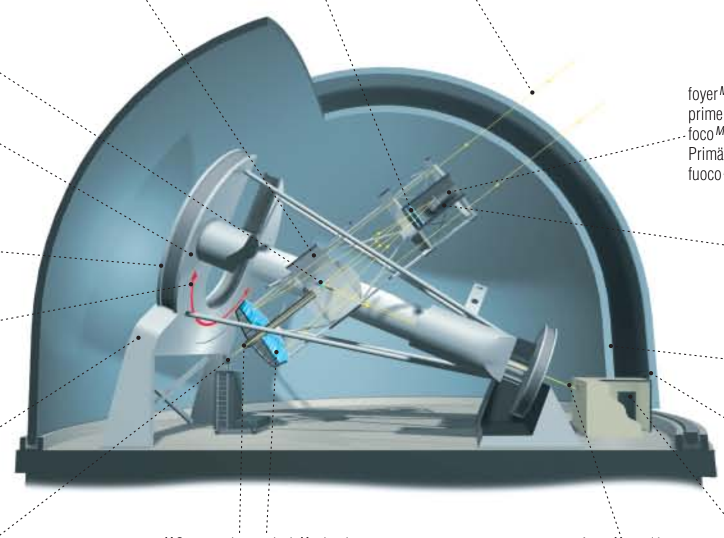
Hubble space telescope | telescopio^M espacial Hubble | Hubble-Weltraumteleskop^N | telescopio^M spaziale Hubble



observatoire^M astronomique

astronomical observatory | observatorio^M astronómico | Sternwarte^F | osservatorio^M astronomico

coupe^F d'un observatoire^M astronomique
cross section of an astronomical observatory
sección^F transversal de un observatorio^M astronómico
Querschnitt^M durch eine Sternwarte^F
sezione^F trasversale di un osservatorio^M astronomico



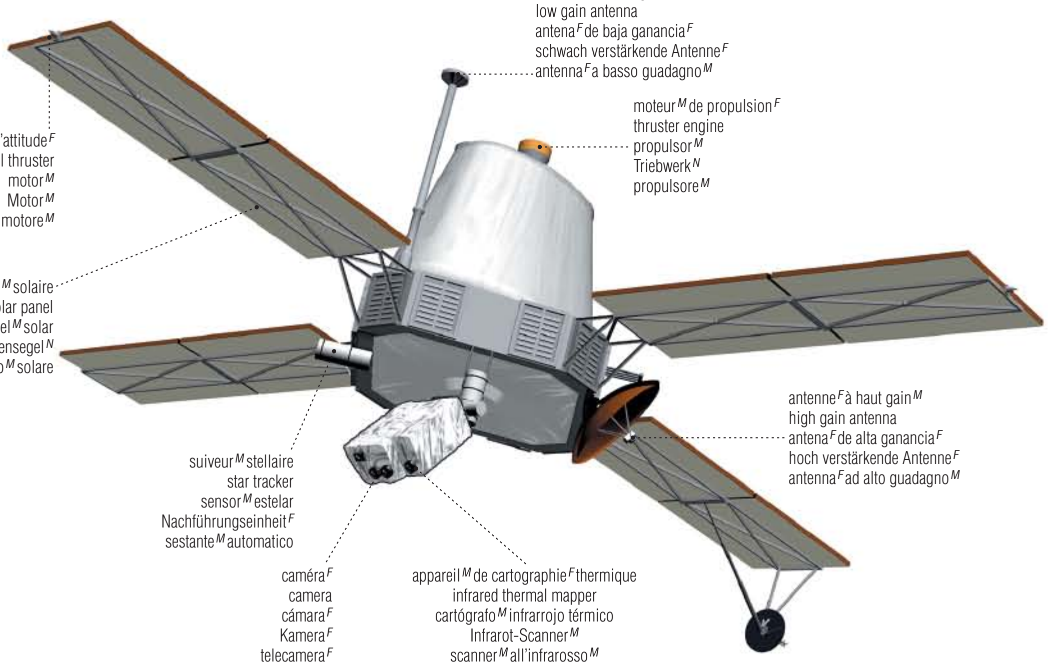
observatoire^M
observatory
observatorio^M
Sternwarte^F
osservatorio^M



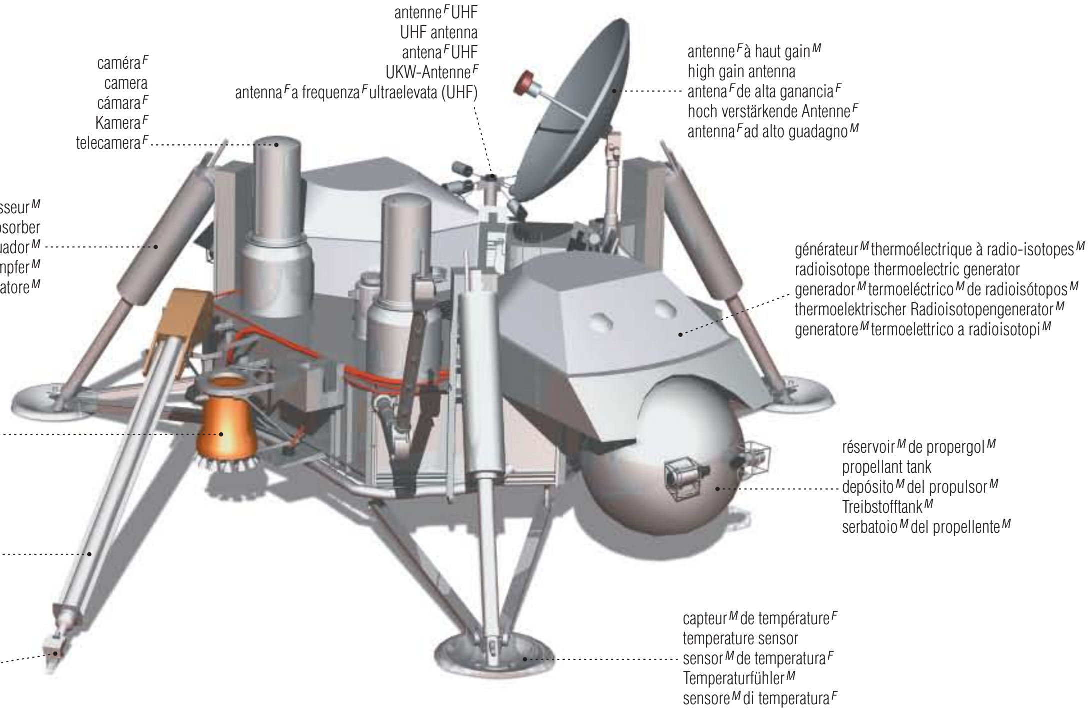
sonde[F] spatiale

space probe | sonda[F] espacial | Raumsonde[F] | sonda[F] spaziale

orbiteur[M] (Viking)
orbiter (Viking)
módulo[M] orbital (Viking)
Orbiter[M] (Viking)
modulo[M] orbitante (Viking)

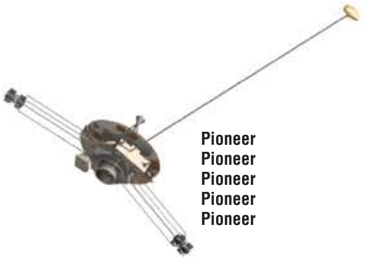


atterrisseur[M] (Viking)
lander (Viking)
módulo[M] de aterrizaje[M] (Viking)
Landemodul[N] (Viking)
modulo[M] di atterraggio[M] (Viking)



sonde[F] spatiale

exemples[M] de sondes[F] spatiales
examples of space probes
ejemplos[M] de sondas[F] espaciales
Beispiele[N] für Raumsonden[F]
esempi[M] di sonde[F] spaziali



Pioneer
Pioneer
Pioneer
Pioneer
Pioneer



Voyager
Voyager
Voyager
Voyager
Voyager



Galileo
Galileo
Galileo
Galileo
Galileo



Magellan
Magellan
Magellan
Magellan
Magellan



Mars Odyssey
Mars Odyssey
Mars Odyssey
Mars Odyssey
Mars Odyssey

Cassini
Cassini
Cassini
Cassini
Cassini



Huygens
Huygens
Huygens
Huygens
Huygens



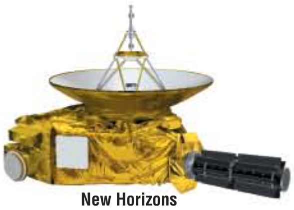
Ulysses
Ulysses
Ulisses
Ulysses
Ulisse



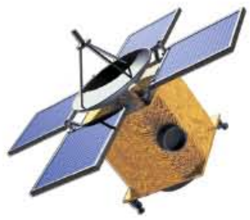
Venera
Venera
Venera
Venera
Venera



Mariner
Mariner
Mariner
Mariner
Mariner



New Horizons
New Horizons
New Horizons
New Horizons
New Horizons



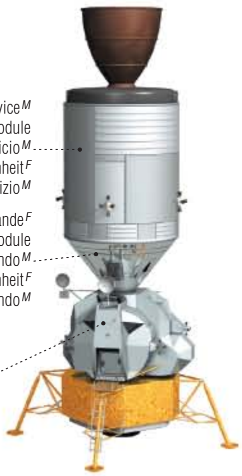
NEAR
NEAR
NEAR
NEAR
NEAR



Deep Impact
Deep Impact
Deep Impact
Deep Impact
Deep Impact



Mars Reconnaissance Orbiter
Mars Reconnaissance Orbiter
Mars Reconnaissance Orbiter
Mars Reconnaissance Orbiter
Mars Reconnaissance Orbiter



module[M] de service[M]
service module
módulo[M] de servicio[M]
Betriebs- und Versorgungseinheit[F]
modulo[M] di servizio[M]

module[M] de commande[F]
command module
módulo[M] de mando[M]
Kommandoeinheit[F]
modulo[M] di comando[M]

module[M] lunaire
lunar module
módulo[M] lunar
Mondkapsel[F]
modulo[M] lunare

Apollo
Apollo
Apollo
Apollo
Apollo



Stardust
Stardust
Stardust
Stardust
Stardust



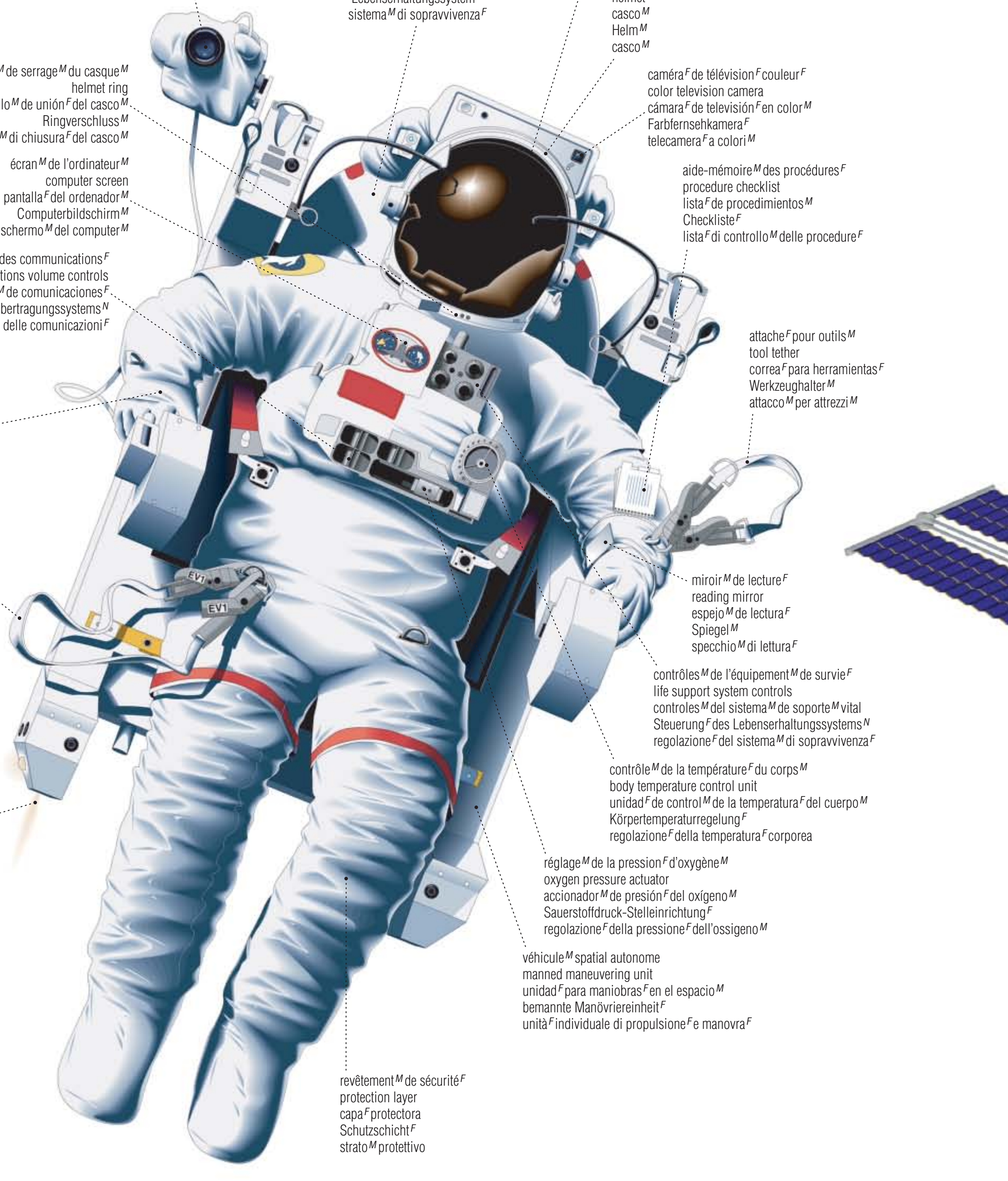
Phoenix
Phoenix
Phoenix
Phoenix
Phoenix



Pathfinder
Pathfinder
Pathfinder
Pathfinder
Pathfinder

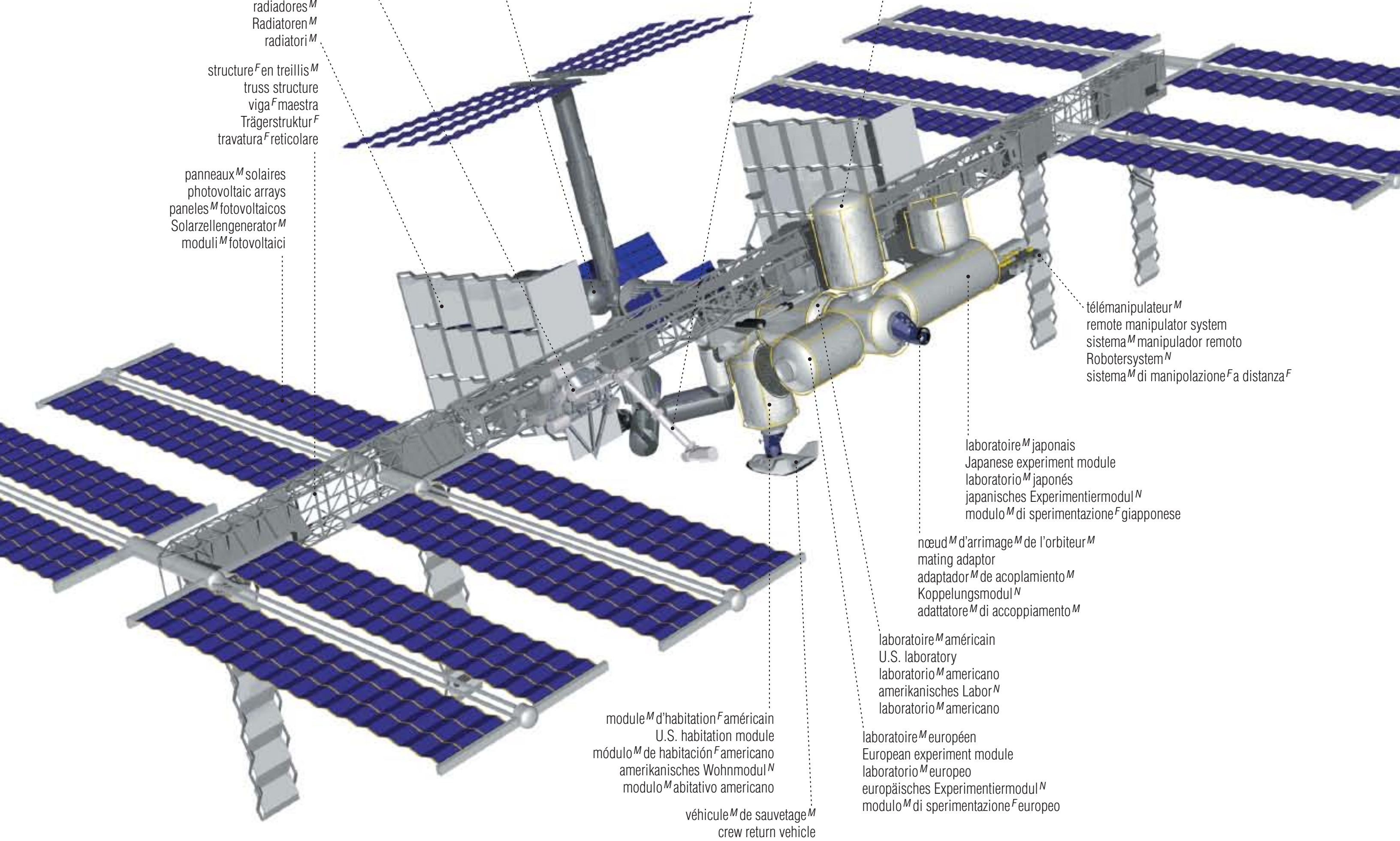
scaphandre^{M} spatial

spacesuit | traje^{M} espacial | Raumanzug^{M} | tuta^{F} spaziale



Station[F] spatiale internationale

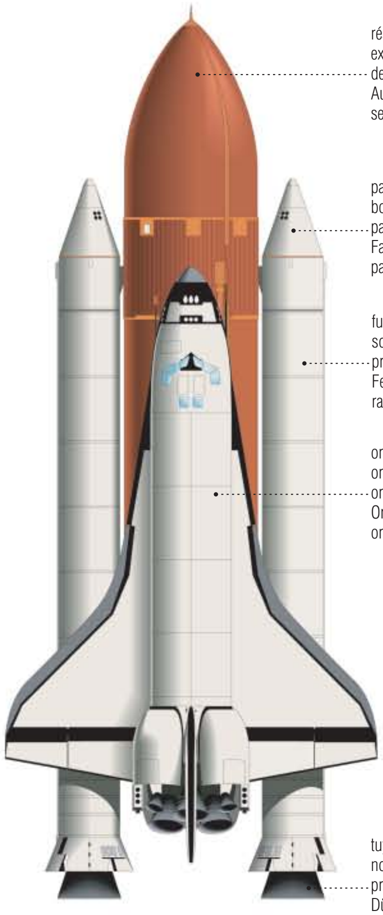
international space station | estación[F] espacial internacional | internationale Raumstation[F] | stazione[F] spaziale internazionale

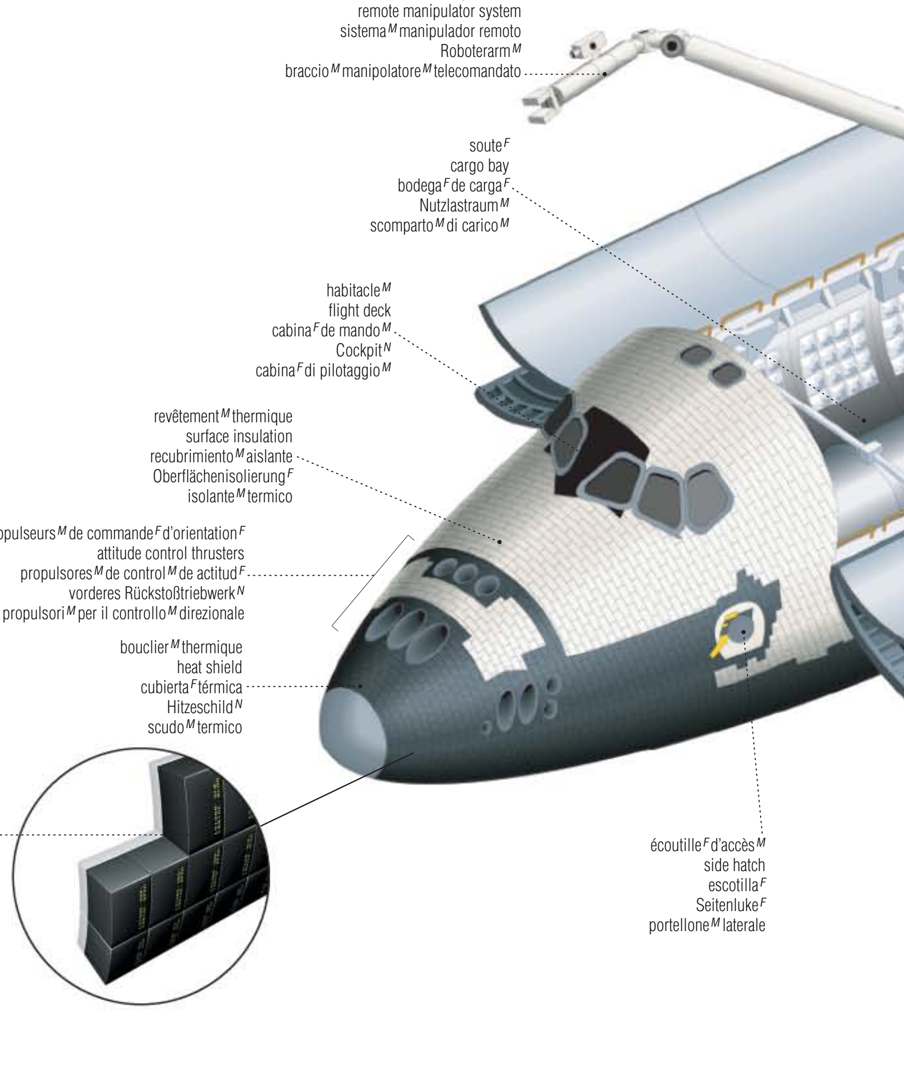


navette^{F} spatiale

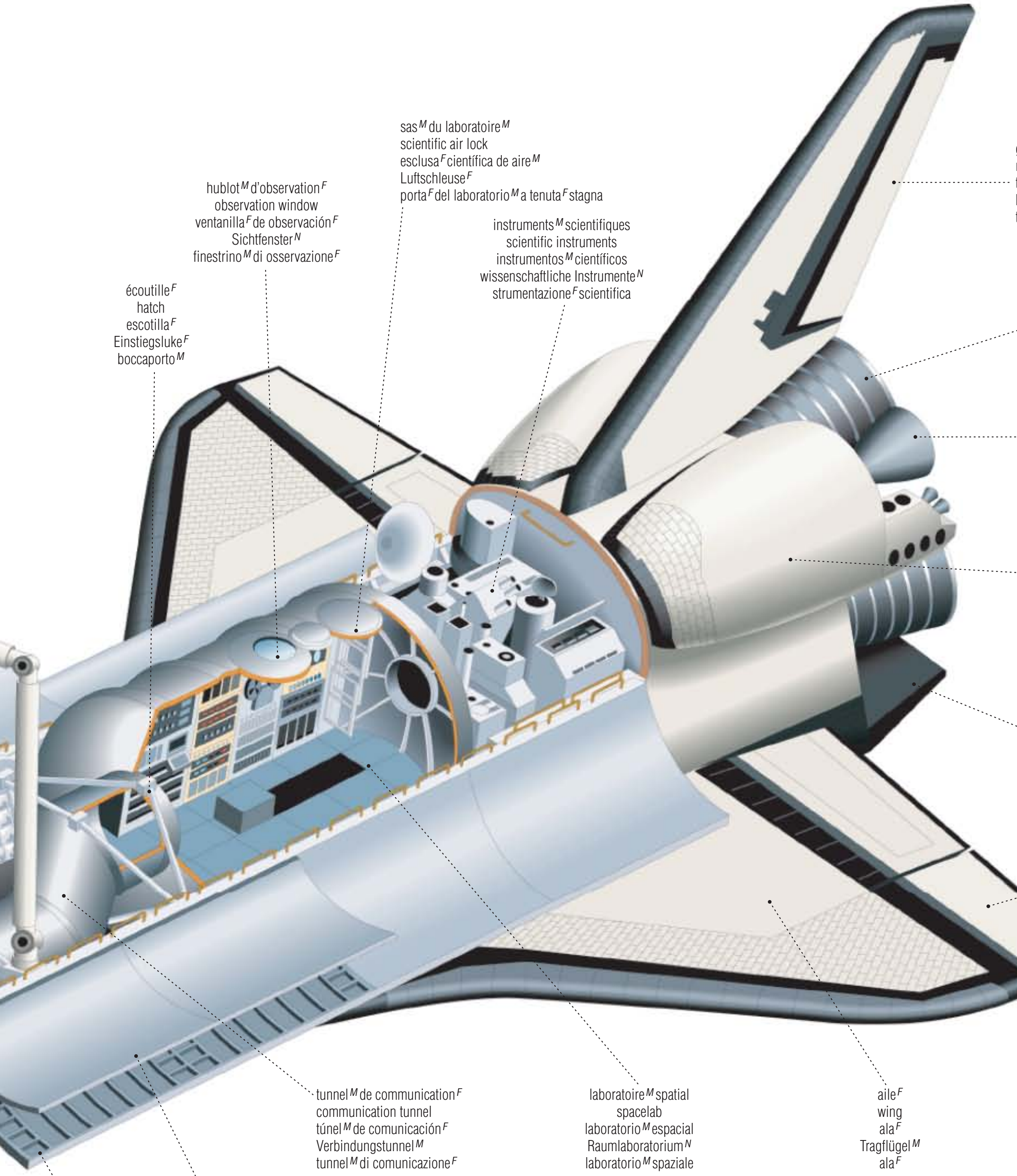
space shuttle | transbordador^{M} espacial | Raumfähre^{F} | navetta^{F} spaziale

navette^{F} spatiale au décollage^{M}
space shuttle at takeoff
transbordador^{M} espacial en posición^{F} de lanzamiento^{M}
Raumfähre^{F} beim Start^{M}
navetta^{F} spaziale al decollo^{M}





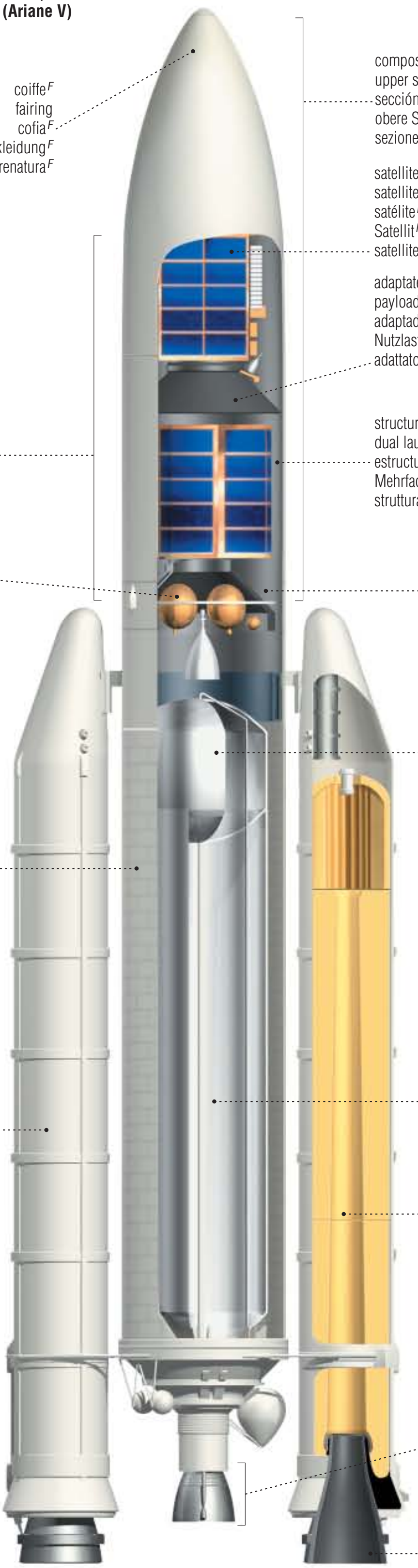
orbiteur^M
orbiter
orbitador^M
Orbiter^M
orbiter^M



lanceur[M] spatial

space launcher | lanzador[M] espacial | Trägerrakete[F] | razzo[M] spaziale

coupe[F] d'un lanceur[M] spatial (Ariane V)
cross section of a space launcher (Ariane V)
sección[M] transversal de un lanzador[M] espacial (Ariane V)
Querschnitt[M] durch eine Trägerrakete[F] (Ariane V)
sezione[F] trasversale di un razzo[M] spaziale (Ariane V)



exemples[M] de lanceurs[M] spatiaux
examples of space launchers
ejemplos[M] de lanzadores[M] espaciales
Beispiele[N] für Trägerraketen[F]
esempi[M] di razzi[M] spaziali

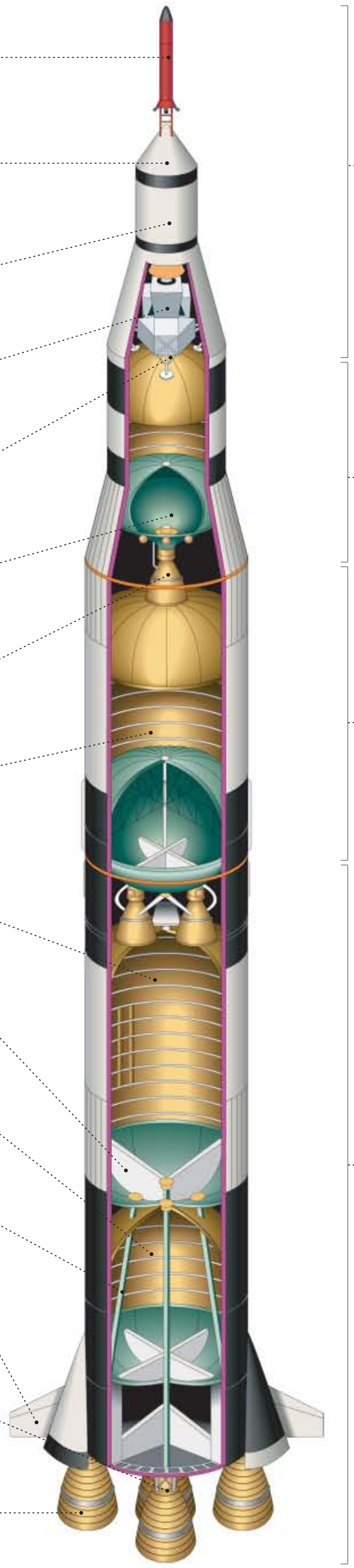

Saturn V
Saturn V
Saturno V
Saturn V
Saturn V


Ariane IV
Ariane IV
Ariane IV
Ariane IV
Ariane IV


Titan IV
Titan IV
Titan IV
Titan IV
Titan IV


Delta II
Delta II
Delta II
Delta II
Delta II

coupe[F] d'un lanceur[M] spatial (Saturn V)
cross section of a space launcher (Saturn V)
sección[M] transversal de un lanzador[M] espacial (Saturno V)
Querschnitt[M] durch eine Trägerrakete[F] (Saturn V)
sezione[F] trasversale di un razzo[M] spaziale (Saturn V)







28 Géographie

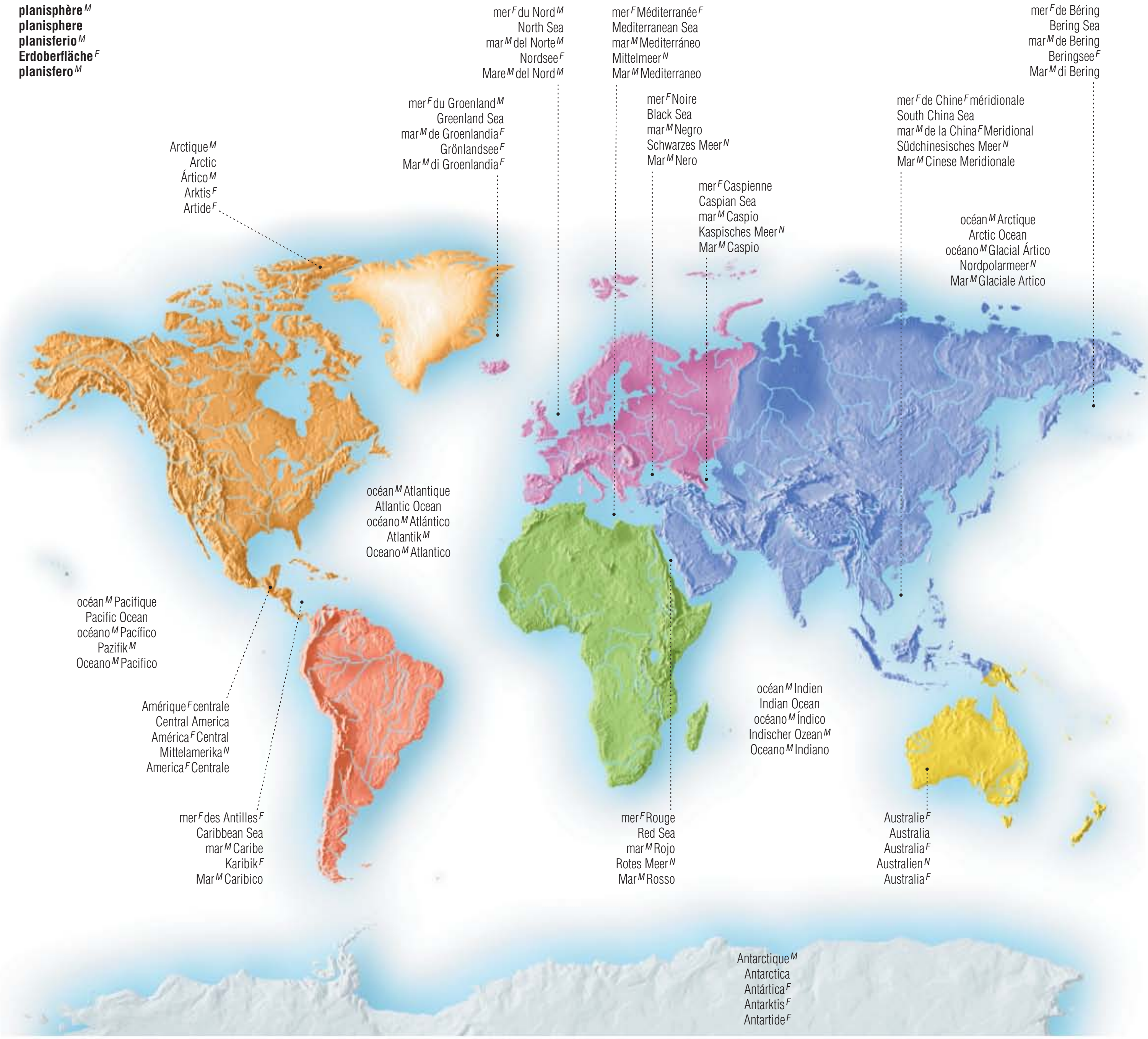


TERRE

EARTH | TIERRA | ERDE | TERRA

configuration^{F} des continents^{M}

configuration of the continents | configuración^{F} de los continentes^{M} | Lage^{F} der Kontinente^{M} | carta^{F} dei continenti^{M}



Amérique^{F} du Nord^{M}
North America
América^{F} del Norte^{M}
Nordamerika^{N}
America^{F} Settentrionale

Amérique^{F} du Sud^{M}
South America
América^{F} del Sur
Südamerika^{N}
America^{F} Meridionale

Océanie^{F}
Oceania
Oceanía^{F}
Ozeanien^{N}
Oceania^{F}

Europe^{F}
Europe
Europa^{F}
Europa^{N}
Europa^{F}

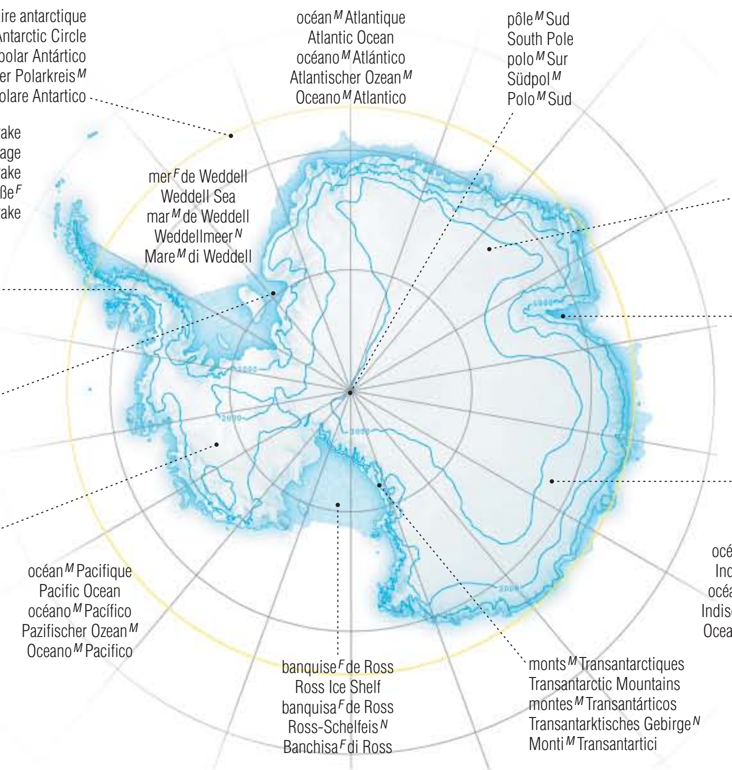
Asie^{F}
Asia
Asia^{F}
Asien^{N}
Asia^{F}

Afrique^{F}
Africa
África^{F}
Afrika^{N}
Africa^{F}

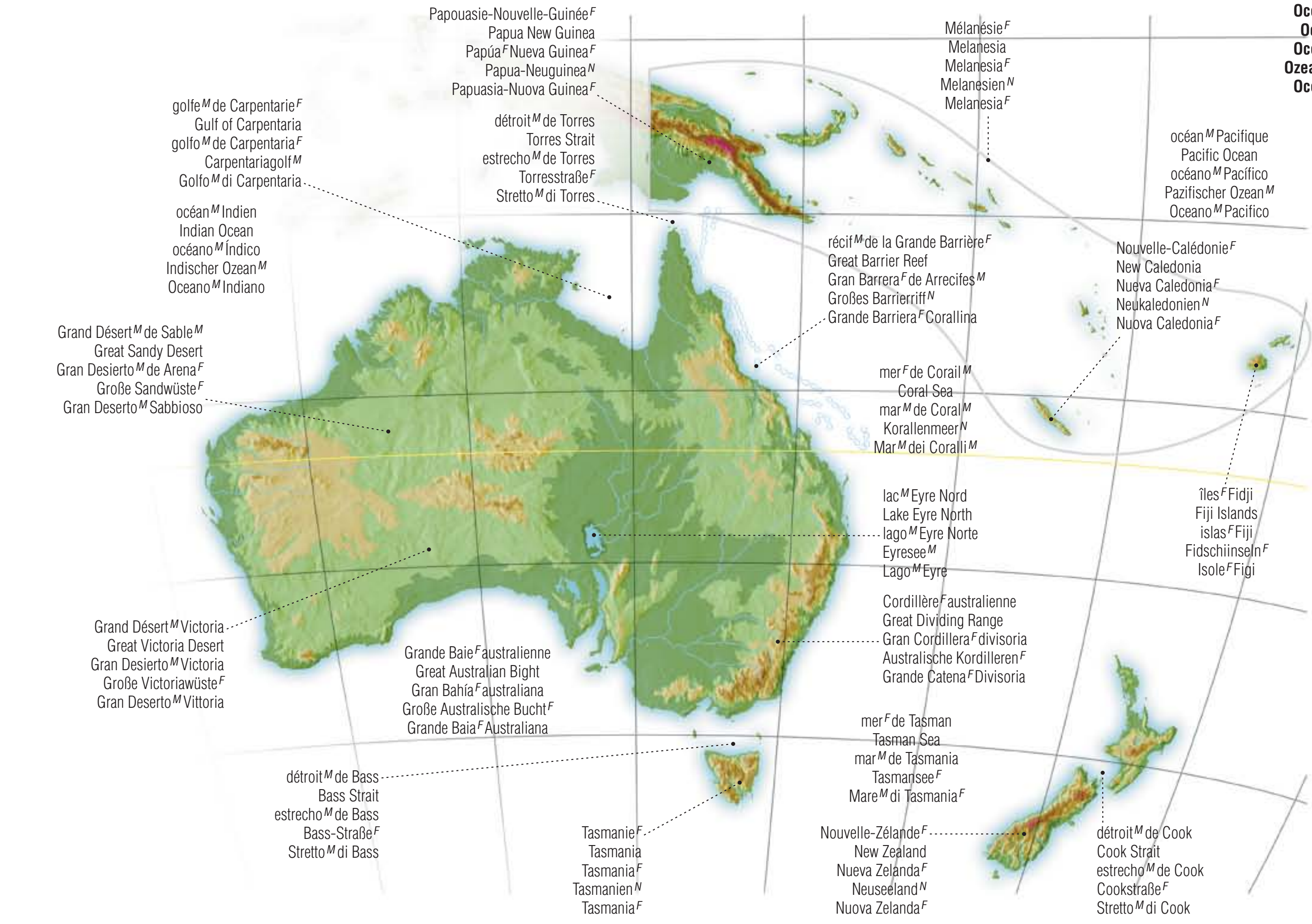
Eurasie^{F}
Eurasia
Eurasia^{F}
Eurasien^{N}
Eurasia^{F}



Antarctique[M]
Antarctica
Antártica[F]
Antarktis[F]
Antartide[F]



Océanie[F]
Oceania
Oceanía[F]
Ozeanien[N]
Oceania[F]



configuration^{F} des continents^{M}

Amérique^{F} du Nord^{M}
North America
América^{F} del Norte
Nordamerika^{N}
America^{F} Settentrionale



Amérique^F du Sud^M
South America
América^F del Sur
Südamerika^N
America^F Meridionale



configuration^{F} des continents^{M}

Europe^{F}
Europe
Europa^{F}
Europa^{N}
Europa^{F}



configuration^{F} des continents^{M}

Asie^{F}
Asia
Asia^{F}
Asien^{N}
Asia^{F}



configuration[F] des continents[M]

Afrique[F]
Africa
África[F]
Afrika[N]
Africa[F]



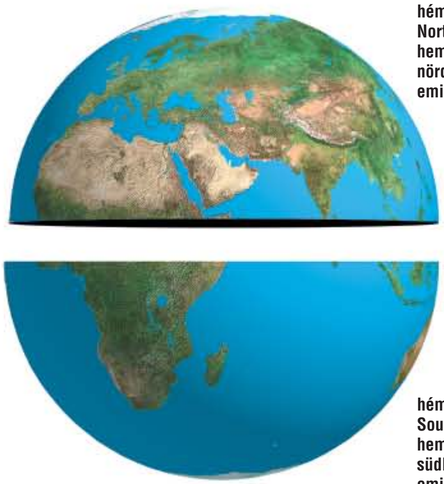
cartographie[F]

cartography | cartografía[F] | Kartographie[F] | cartografia[F]

coordonnées[F] terrestres
Earth coordinate system
sistema[M] de coordenadas[F] terrestres
Koordinatensystem[N] der Erdkugel[F]
sistema[M] di coordinate[F] terrestri



hémisphères[M]
hemispheres
hemisferios[M]
Hemisphären[F]
emisferi[M]



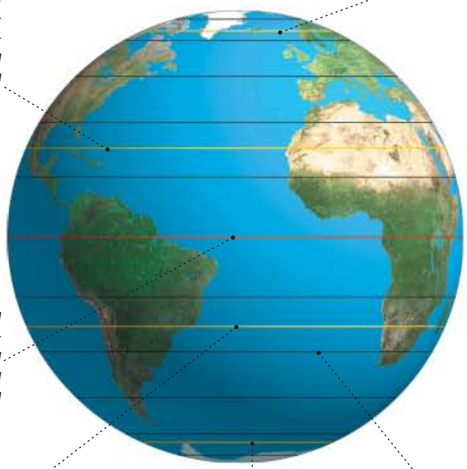


divisions[F] cartographiques
grid system
sistema[M] de retícula[F]
Gradnetz[N]
reticolato[M] geografico

latitude[F]
line of latitude
líneas[F] de latitud[F]
Breitengrade[M]
latitudine[F]

cercle[M] polaire arctique
Arctic Circle
Círculo[M] polar Ártico
nördlicher Polarkreis[M]
Circolo[M] Polare Artico

tropique[M] du Cancer[M]
Tropic of Cancer
trópico[M] de Cáncer
Wendekreis[M] des Krebses[M]
Tropico[M] del Cancro[M]



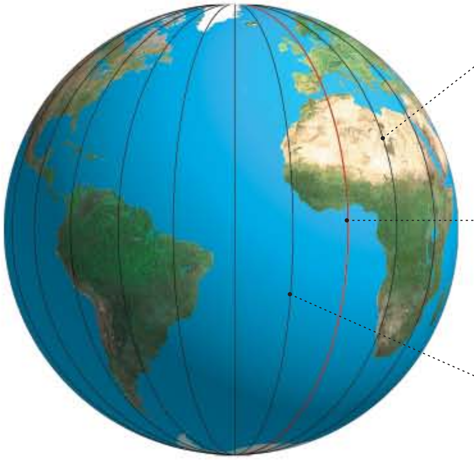
équateur[M]
Equator
Ecuador[M]
Äquator[M]
Equatore[M]

tropique[M] du Capricorne[M]
Tropic of Capricorn
trópico[M] de Capricornio
Wendekreis[M] des Steinbocks[M]
Tropico[M] del Capricorno[M]

cercle[M] polaire antarctique
Antarctic Circle
Círculo[M] Antártico
südlicher Polarkreis[M]
Circolo[M] Polare Antartico

parallèle[M]
parallel
paralelo[M]
Breitenkreis[M]
parallelo[M]

longitude[F]
line of longitude
líneas[F] de longitud[F]
Längengrade[M]
longitudine[F]

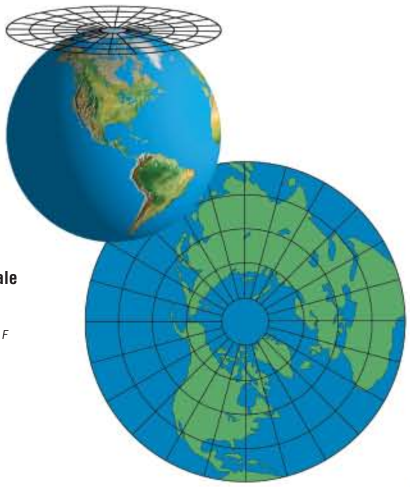


méridien[M] est
Eastern meridian
meridiano[M] oriental
östlicher Meridian[M]
meridiano[M] orientale

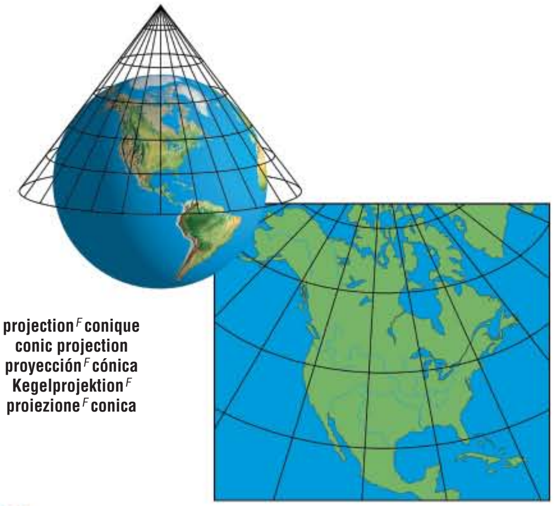
méridien[M] de Greenwich
prime meridian
meridiano[M] principal
Nullmeridian[M]
meridiano[M] fondamentale

méridien[M] ouest
Western meridian
meridiano[M] occidental
westlicher Meridian[M]
meridiano[M] occidentale

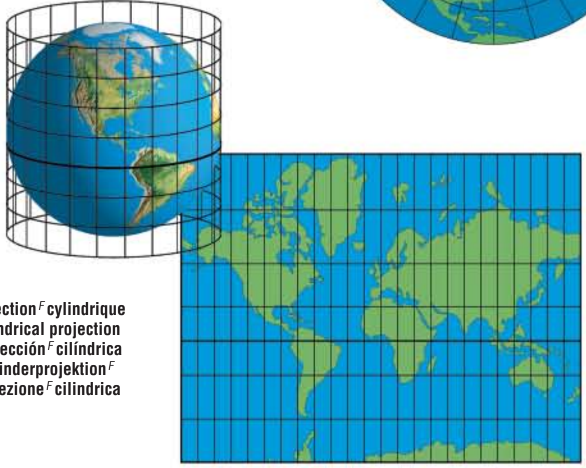
projections[F] cartographiques
map projections
proyecciones[F] cartográficas
Kartendarstellungen[F]
proiezioni[F] cartografiche



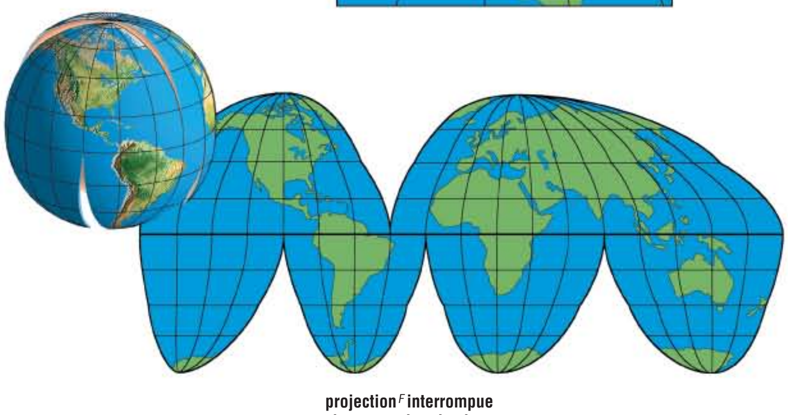
projection[F] horizontale
plane projection
proyección[F] plana
Azimutalprojektion[F]
proiezione[F] piana



projection[F] conique
conic projection
proyección[F] cónica
Kegelprojektion[F]
proiezione[F] conica

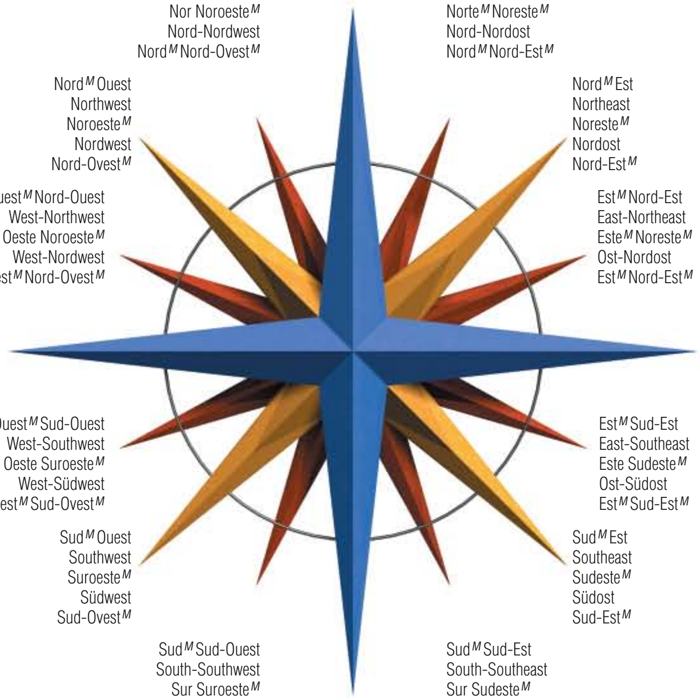


projection[F] cylindrique
cylindrical projection
proyección[F] cilíndrica
Zylinderprojektion[F]
proiezione[F] cilindrica



projection[F] interrompue
interrupted projection
proyección[F] interrumpida
zerlappte Projektion[F]
proiezione[F] interrotta

rose[F] des vents[M]
compass card
rosa[F] de los vientos[M]
Windrose[F]
rosa[F] dei venti[M]



carte[F] politique
political map
mapa[M] político
politische Karte[F]
carta[F] politica



cartographie[F]

TERRE

carte[F] physique
physical map
mapa[M] físico
physische Karte[F]
carta[F] fisica



plan[M] urbain
urban map
mapa[M] urbano
Stadtplan[M]
pianta[F] di città[F]

chemin[M] de fer[M]
railroad line
vía[F] férrea
Eisenbahn[F]
ferrovia[F]

gare[F]
railroad station
estación[F] del ferrocarril[M]
Bahnhof[M]
stazione[F] ferroviaria

pont[M]
bridge
puente[M]
Brücke[F]
ponte[M]

banlieue[F]
suburbs
zona[F] residencial (de las afueras[F])
Vororte[M]
sobborghi[M]

fleuve[M]
river
río[M]
Fluss[M]
fiume[M]

bois[M]
woods
bosques[M]
Wald[M]
bosco[M]

boulevard[M] périphérique
circular route
circunvalación[F]
Umgehungsstraße[F]
circonvallazione[F]

rond-point[M]
traffic circle
rotonda[F]
Kreisverkehr[M]
rotatoria[F]

rue[F]
street
calle[F]
Straße[F]
via[F]



parc[M]
park
parque[M]
Park[M]
parco[M]

cimetière[M]
cemetery
cementerio[M]
Friedhof[M]
cimitero[M]

monument[M]
monument
monumento[M]
Denkmal[N]
monumento[M]

autoroute[F]
highway
autopista[F]
Autobahn[F]
autostrada[F]

arrondissement[M]
district
distrito[M]
Stadtteil[M]
quartiere[M]

avenue[F]
avenue
avenida[F]
Allee[F]
avenue[F]

édifice[M] public
public building
edificio[M] público
öffentliches Gebäude[N]
edificio[M] pubblico

boulevard[M]
boulevard
bulevar[M]
Boulevard[M]
boulevard[M]

carte[F] routière
road map
mapa[M] de carreteras[F]
Straßenkarte[F]
carta[F] stradale

numéro[M] d'autoroute[F]
route number
número[M] de la autopista[F]
Autobahnnummer[F]
numero[M] di autostrada[F]

route[F]
road
carretera[F]
Straße[F]
strada[F]

autoroute[F]
highway
autopista[F]
Autobahn[F]
autostrada[F]

aire[F] de repos[M]
rest area
área[F] de descanso[M]
Rastplatz[M]
area[F] di sosta[F]

aire[F] de service[M]
service area
área[F] de servicio[M]
Raststätte[F]
area[F] di servizio[M]

autoroute[F] de ceinture[F]
belt highway
carretera[F] de circunvalación[F]
Umgehungsstraße[F]
tangenziale[F]



numéro[M] de route[F]
route number
número[M] de la carretera[F]
Straßennummer[F]
numero[M] di strada[F]

aéroport[M]
airport
aeropuerto[M]
Flughafen[M]
aeroporto[M]

parc[M] national
national park
parque[M] nacional
Nationalpark[M]
parco[M] nazionale

parcours[M] pittoresque
scenic route
ruta[F] pintoresca
landschaftlich schöne Strecke[F]
strada[F] panoramica

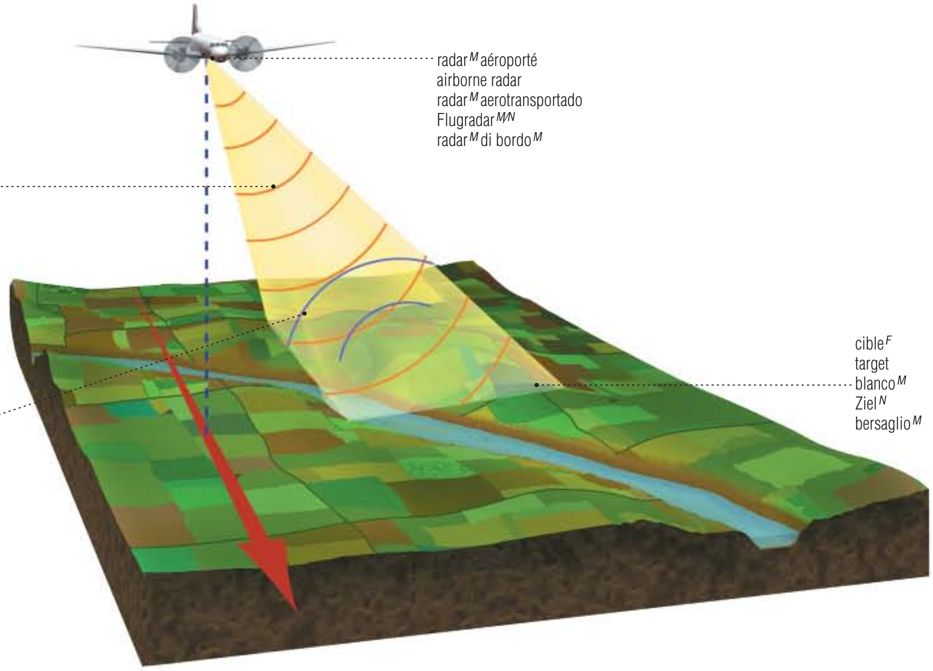
route[F] secondaire
secondary road
carretera[F] secundaria
Nebenstraße[F]
strada[F] secondaria

curiosité[F]
point of interest
punto[M] de interés[M]
Sehenswürdigkeit[F]
punto[M] di interesse[M]

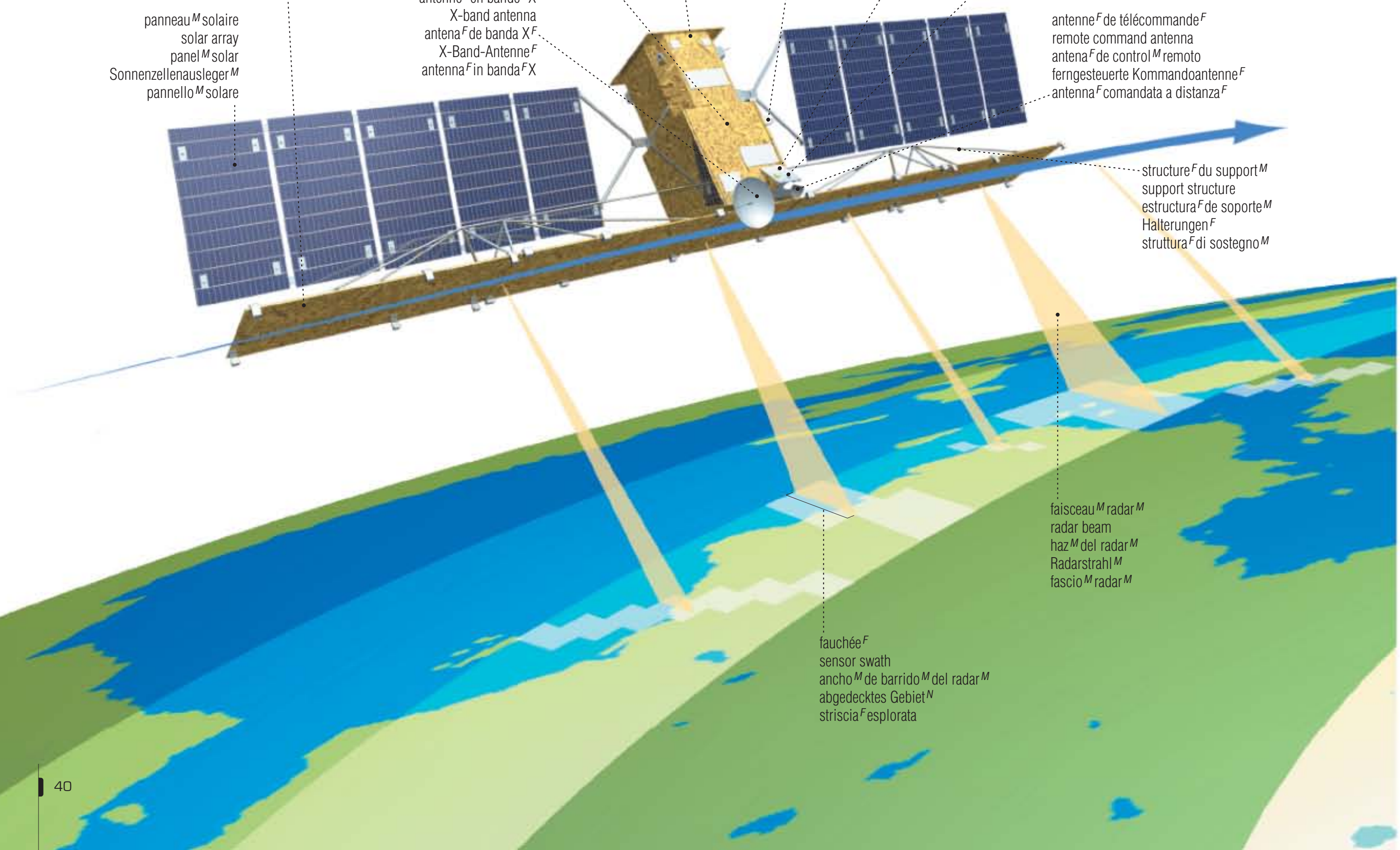
télédétection[F]

remote sensing | teledetección[M] | Fernerkundung[F] | telerilevamento[M]

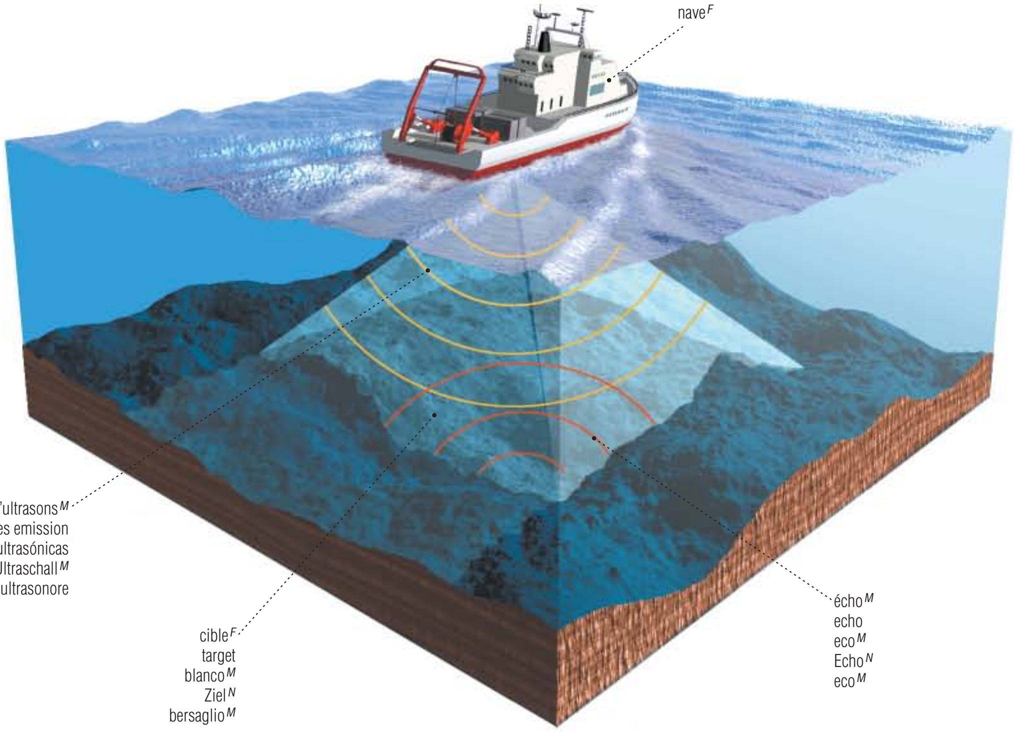
radar[M]
radar
radar[M]
Radar[M/N]
radar[M]



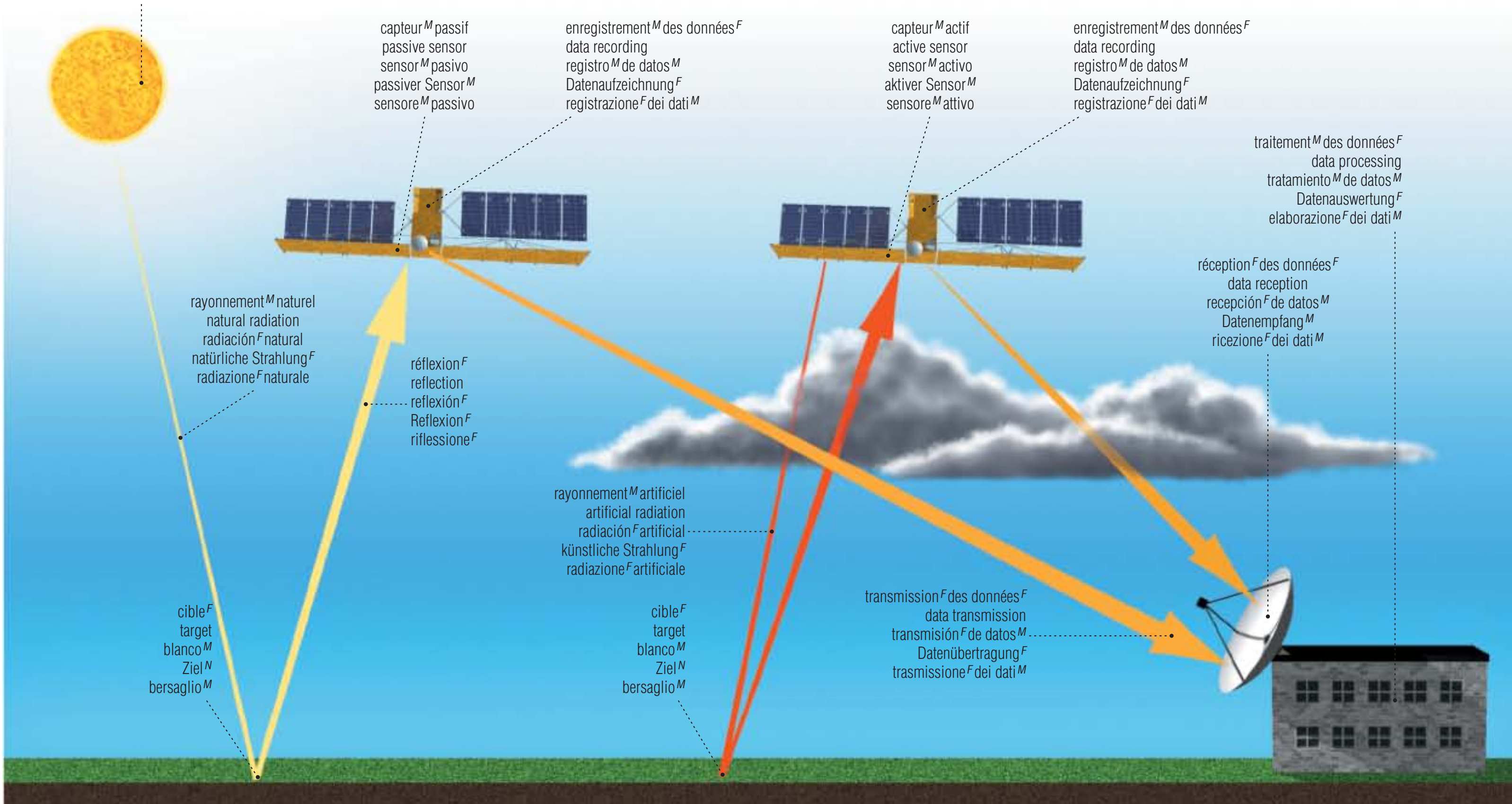
satellite[M] Radarsat
Radarsat satellite
satélite[M] Radarsat
Radarsat[M]
satellite[M] radarsat



sonar[M]
sonar
sonar[M]
Sonar[N]
sonar[M]

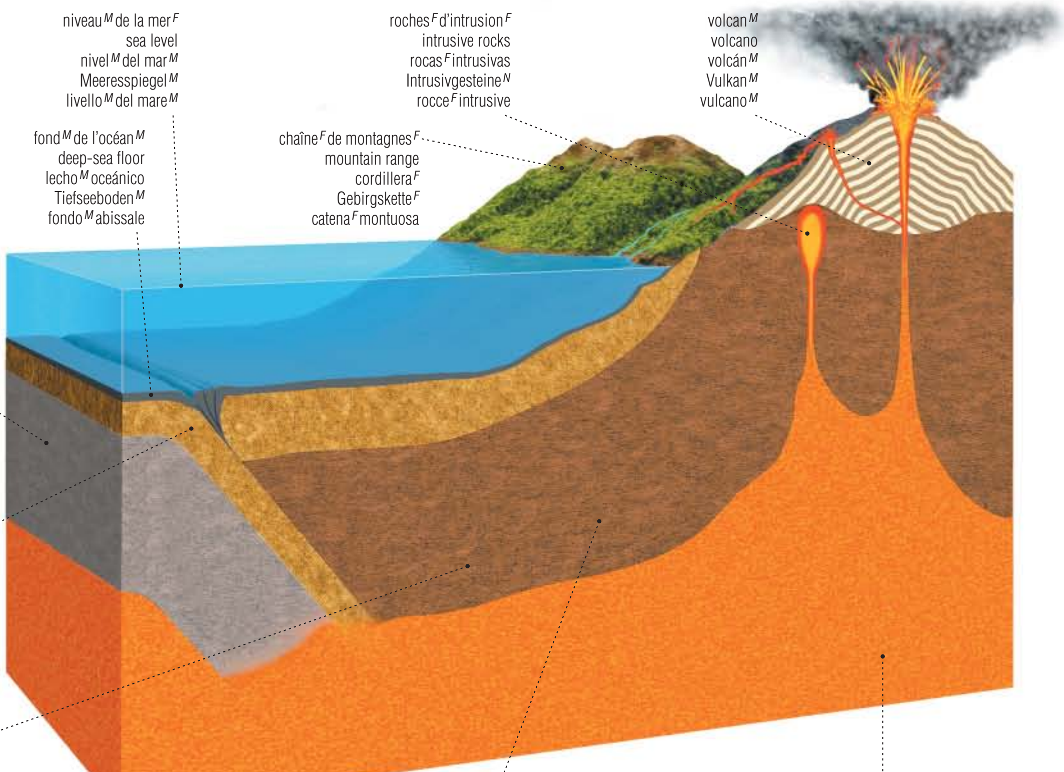


télédétection[F] par satellite[M]
satellite remote sensing
teledetección[M] por satélite[M]
Satelliten[M]-Fernerkundung[F]
telerilevamento[M] mediante satellite[M]



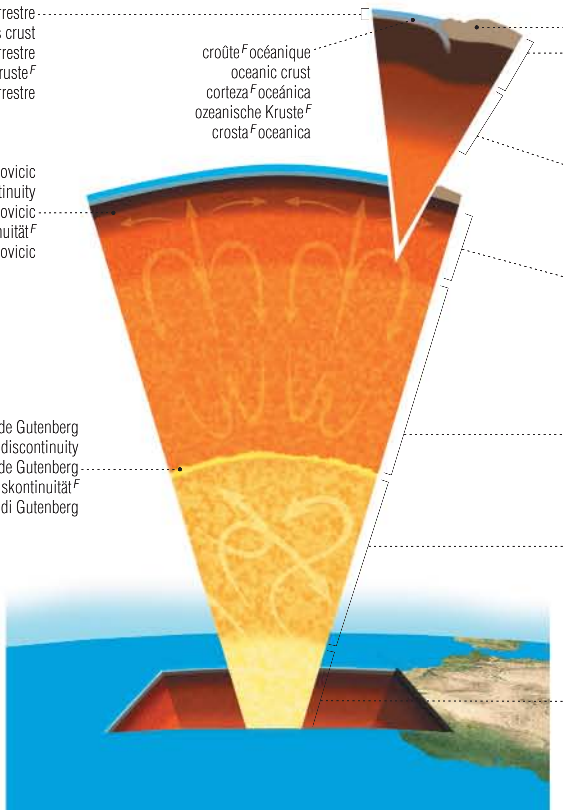
coupe[F] de la croûte[F] terrestre

section of the Earth's crust | corte[M] de la corteza[F] terrestre | Erdkruste[F] im Querschnitt[M] | sezione[F] della crosta[F] terrestre



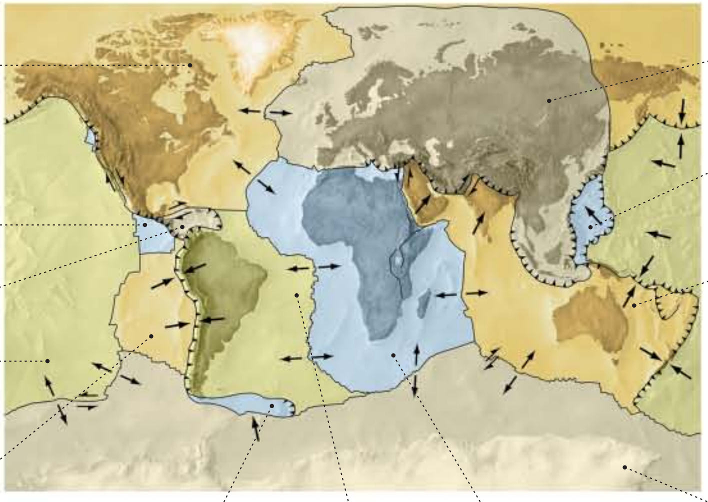
structure[F] de la Terre[F]

structure of the Earth | estructura[F] de la Tierra[F] | Erdaufbau[M] | struttura[F] della Terra[F]



plaques[F] tectoniques

tectonic plates | placas[F] tectónicas | tektonische Platten[F] | placche[F] tettoniche



plaque[F] nord-américaine
North American Plate
placa[F] norteamericana
Nordamerikanische Platte[F]
placca[F] nordamericana

plaque[F] des îles[F] Cocos
Cocos Plate
placa[F] de Cocos
Cocos-Platte[F]
placca[F] delle Cocos

plaque[F] des Caraïbes
Caribbean Plate
placa[F] del Caribe
Karibische Platte[F]
placca[F] caribica

plaque[F] pacifique
Pacific Plate
placa[F] del Pacífico
Pazifische Platte[F]
placca[F] del Pacifico[M]

plaque[F] Nazca
Nazca Plate
placa[F] de Nazca
Nazca-Platte[F]
placca[F] di Nazca

plaque[F] Scotia
Scotia Plate
placa[F] de Escocia
Scotia-Platte[F]
placca[F] di Scozia[F]

plaque[F] sud-américaine
South American Plate
placa[F] sudamericana
Südamerikanische Platte[F]
placca[F] sudamericana

plaque[F] africaine
African Plate
placa[F] africana
Afrikanische Platte[F]
placca[F] africana

plaque[F] antarctique
Antarctic Plate
placa[F] antártica
Antarktische Platte[F]
placca[F] antartica

plaque[F] eurasiatique
Eurasian Plate
placa[F] euroasiática
Eurasiatische Platte[F]
placca[F] euroasiatica

plaque[F] philippine
Philippine Plate
placa[F] de Filipinas
Philippinen-Platte[F]
placca[F] filippina

plaque[F] indo-australienne
Australian-Indian Plate
placa[F] indoaustraliana
Indisch-Australische Platte[F]
placca[F] indoaustraliana

subduction[F]
subduction
subducción[F]
Subduktionszone[F]
subduzione[F]

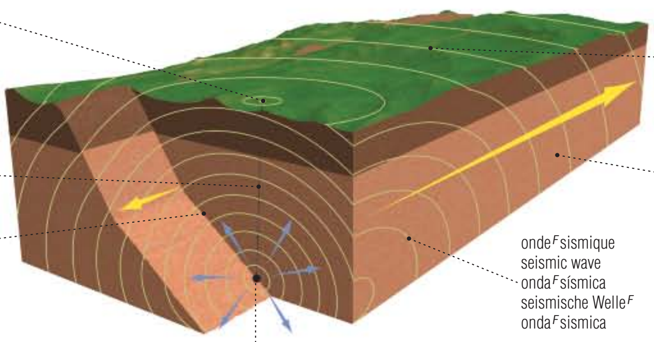
plaques[F] transformantes
transform plate boundaries
fallas[F] transformantes
Transformstörungen[F]
placche[F] trasformi

plaques[F] convergentes
convergent plate boundaries
placas[F] convergentes
konvergierende Plattengrenzen[F]
placche[F] convergenti

plaques[F] divergentes
divergent plate boundaries
placas[F] divergentes
divergierende Plattengrenzen[F]
placche[F] divergenti

séisme[M]

earthquake | terremoto[M] | Erdbeben[N] | terremoto[M]



épicentre[M]
epicenter
epicentro[M]
Epizentrum[N]
epicentro[M]

profondeur[F] du foyer[M]
depth of focus
profundidad[F] del hipocentro[M]
Herdtiefe[F]
profondità[F] del fuoco[M]

faille[F]
fault
falla[F]
Verwerfung[F]
faglia[F]

foyer[M]
focus
hipocentro[M]
Herd[M]
fuoco[M]

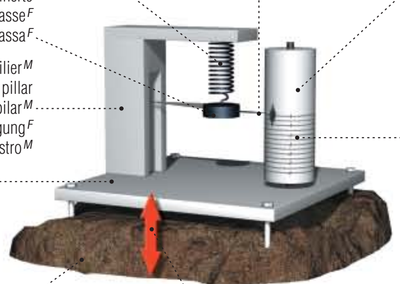
ligne[F] isosiste
isoseismal line
isosista[F]
Isoseiste[F]
linea[F] isosismica

croûte[F] terrestre
Earth's crust
corteza[F] terrestre
Erdkruste[F]
crosta[F] terrestre

onde[F] sismique
seismic wave
onda[F] sísmica
seismische Welle[F]
onda[F] sismica

sismographes[M]
seismographs
sismógrafos[M]
Seismographen[M]
sismografi[M]

sismographe[M] vertical
vertical seismograph
sismógrafo[M] vertical
Vertikalseismograph[M]
sismografo[M] verticale



ressort[M]
spring
resorte[M]
Feder[F]
molla[F]

masse[F]
mass
masa[F] inerte
Masse[F]
massa[F]

pilier[M]
pillar
pilar[M]
Pendelaufhängung[F]
pilastro[M]

socle[M]
stand
plataforma[F]
Standsockel[M]
piastra[F] di base[F]

roc[M]
bedrock
roca[F] firme
Grundgestein[N]
basamento[M]

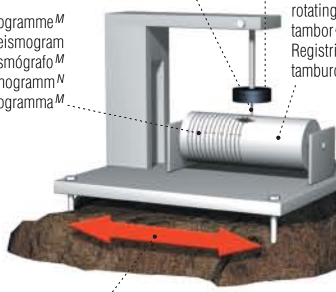
plume[F]
pen
pluma[F]
Schreibspitze[F]
pennino[M]

cylindre[M] enregistreur
rotating drum
tambor[M] giratorio
Drehwalze[F]
tamburo[M] rotante

sismogramme[M]
seismogram
sismograma[M]
Seismogramm[N]
sismogramma[M]

mouvement[M] vertical du sol[M]
vertical ground movement
movimiento[M] vertical del suelo[M]
vertikale Bodenbewegung[F]
movimento[M] verticale del suolo[M]

sismographe[M] horizontal
horizontal seismograph
sismógrafo[M] horizontal
Horizontalseismograph[M]
sismografo[M] orizzontale



plume[F]
pen
pluma[F]
Schreiber[M]
pennino[M]

masse[F]
mass
masa[F]
Masse[F]
massa[F]

cylindre[M] enregistreur
rotating drum
tambor[M] giratorio
Registriertrommel[F]
tamburo[M] rotante

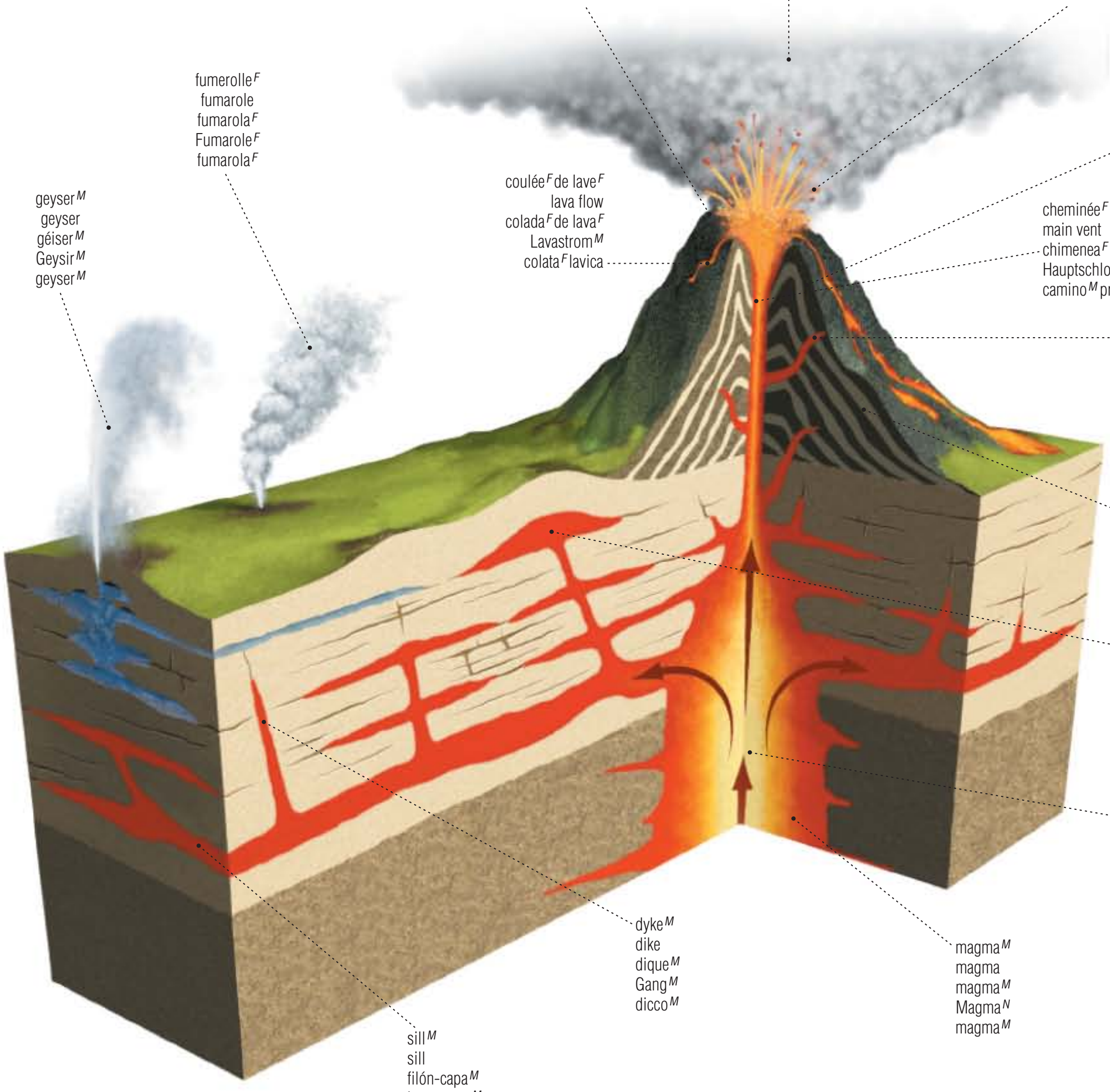
sismogramme[M]
seismogram
sismógrafo[M]
Seismogramm[N]
sismogramma[M]

mouvement[M] horizontal du sol[M]
horizontal ground movement
movimiento[M] horizontal del suelo[M]
horizontale Bodenbewegung[F]
movimento[M] orizzontale del suolo[M]

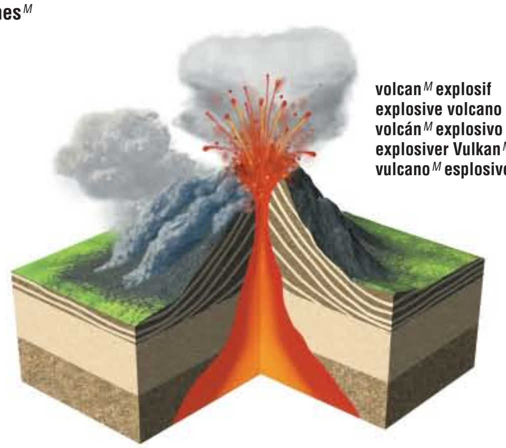
volcan[M]

volcano | volcán[M] | Vulkan[M] | vulcano[M]

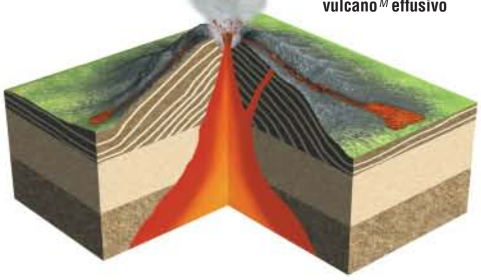
volcan[M] en éruption[F]
volcano during eruption
volcán[M] en erupción[F]
Vulkan[M] mit Ausbruchstätigkeit[F]
vulcano[M] in eruzione[F]



exemples[M] de volcans[M]
examples of volcanoes
ejemplos[M] de volcanes[M]
Vulkantypen[M]
esempi[M] di vulcani[M]



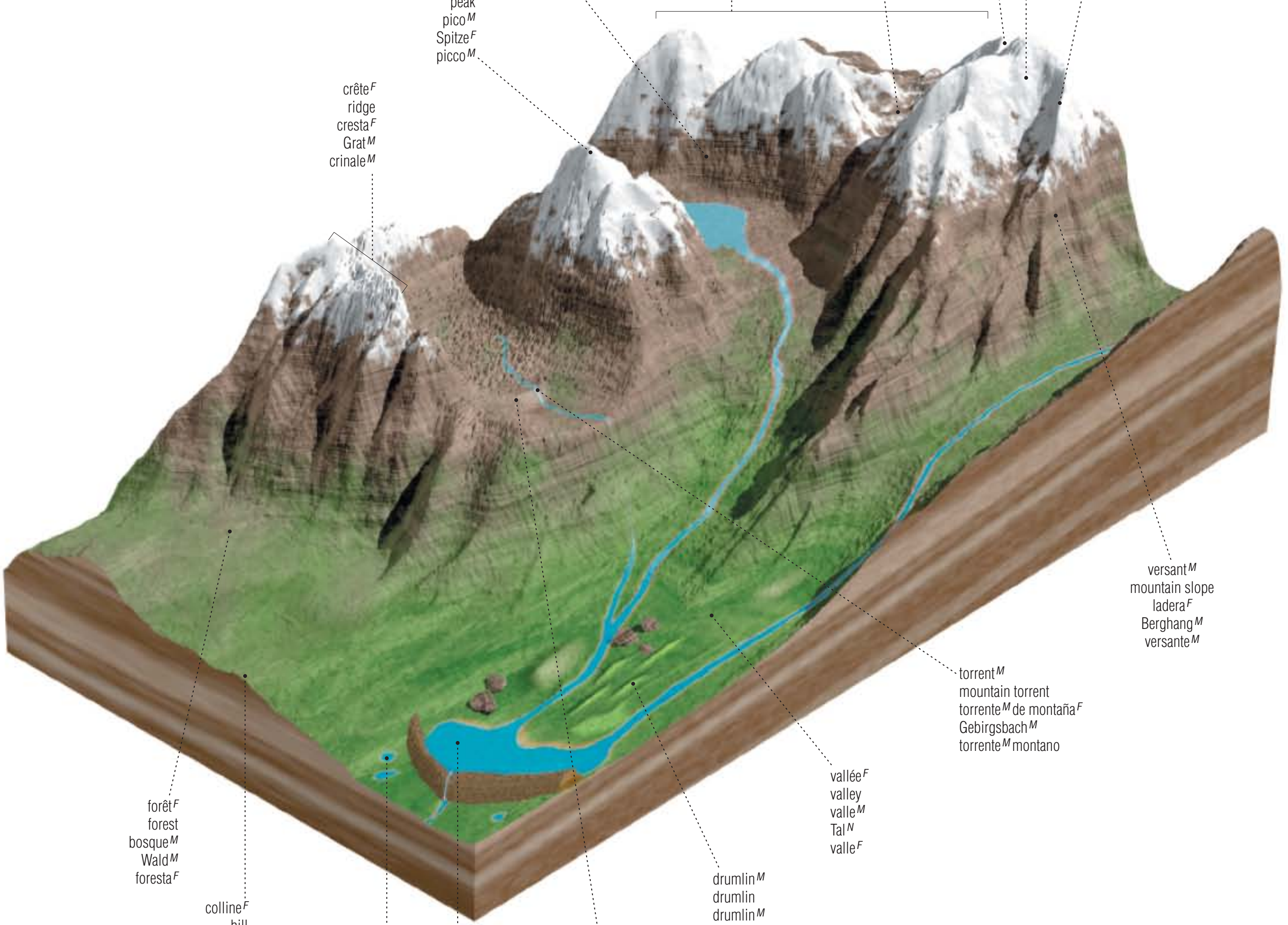
volcan[M] explosif
explosive volcano
volcán[M] explosivo
explosiver Vulkan[M]
vulcano[M] esplosivo



volcan[M] effusif
effusive volcano
volcán[M] efusivo
effusiver Vulkan[M]
vulcano[M] effusivo

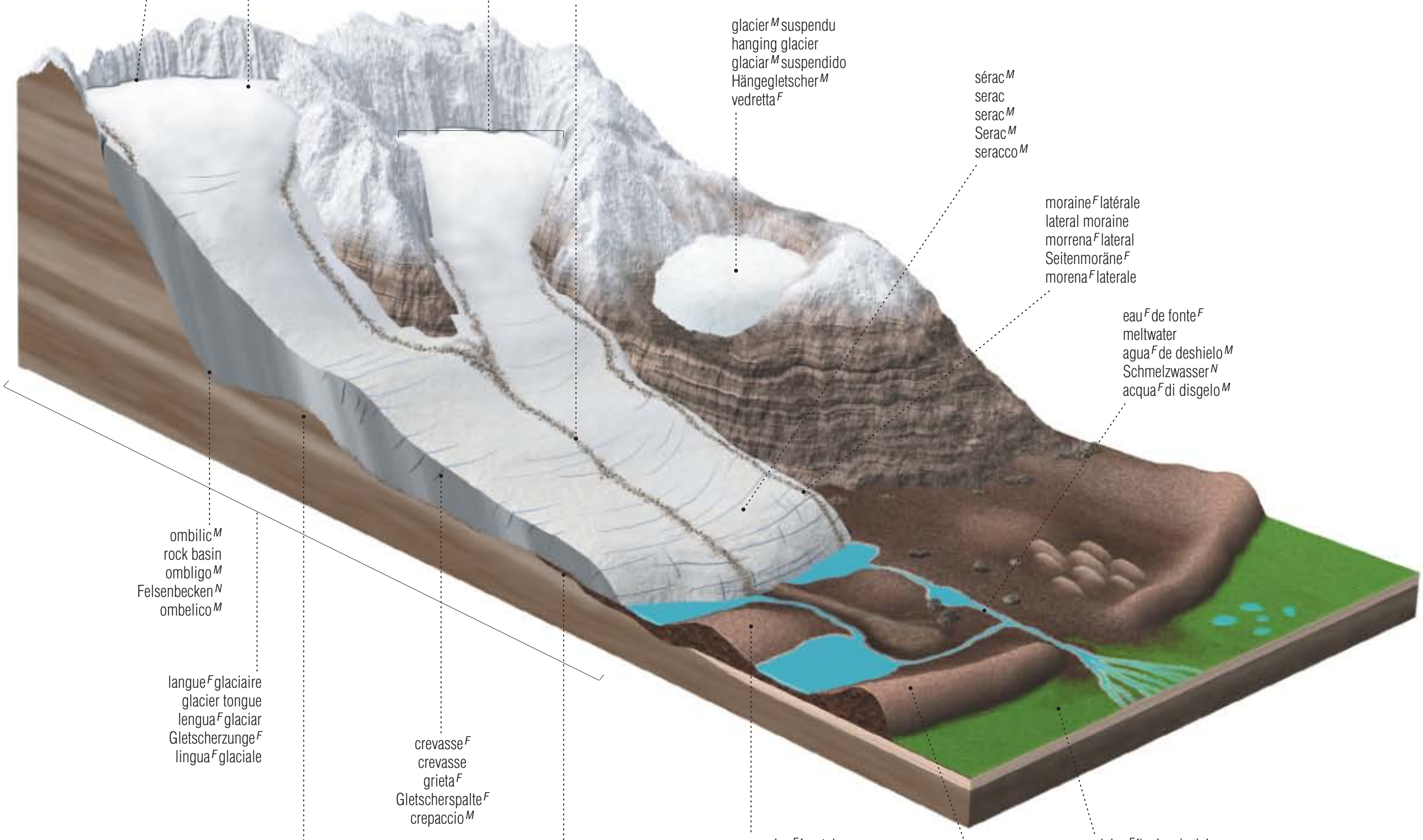
montagne^F

mountain | montaña^F | Berg^M | montagna^F



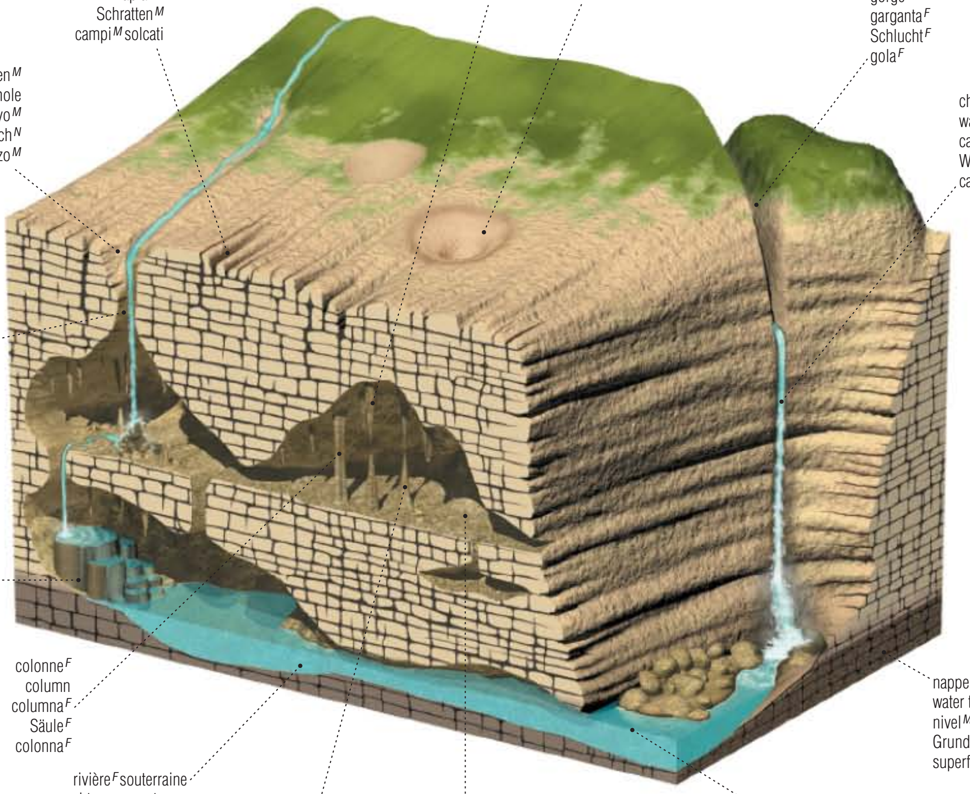
glacier^M

glacier | glaciar^M | Gletscher^M | ghiacciaio^M



grotte^{F}

cave | gruta^{F} | Höhle^{F} | grotta^{F}



mouvements^{M} de terrain^{M}

landslides | desprendimientos^{M} de tierras^{F} | Bodenbewegungen^{F} | movimenti^{M} del terreno^{M}



reptation^{F}
creep
reptación^{F}
Bodenkriechen^{N}
reptazione^{F}



éboulement^{M}
rockslide
derrumbamiento^{M}
Steinschlag^{M}
frana^{F}



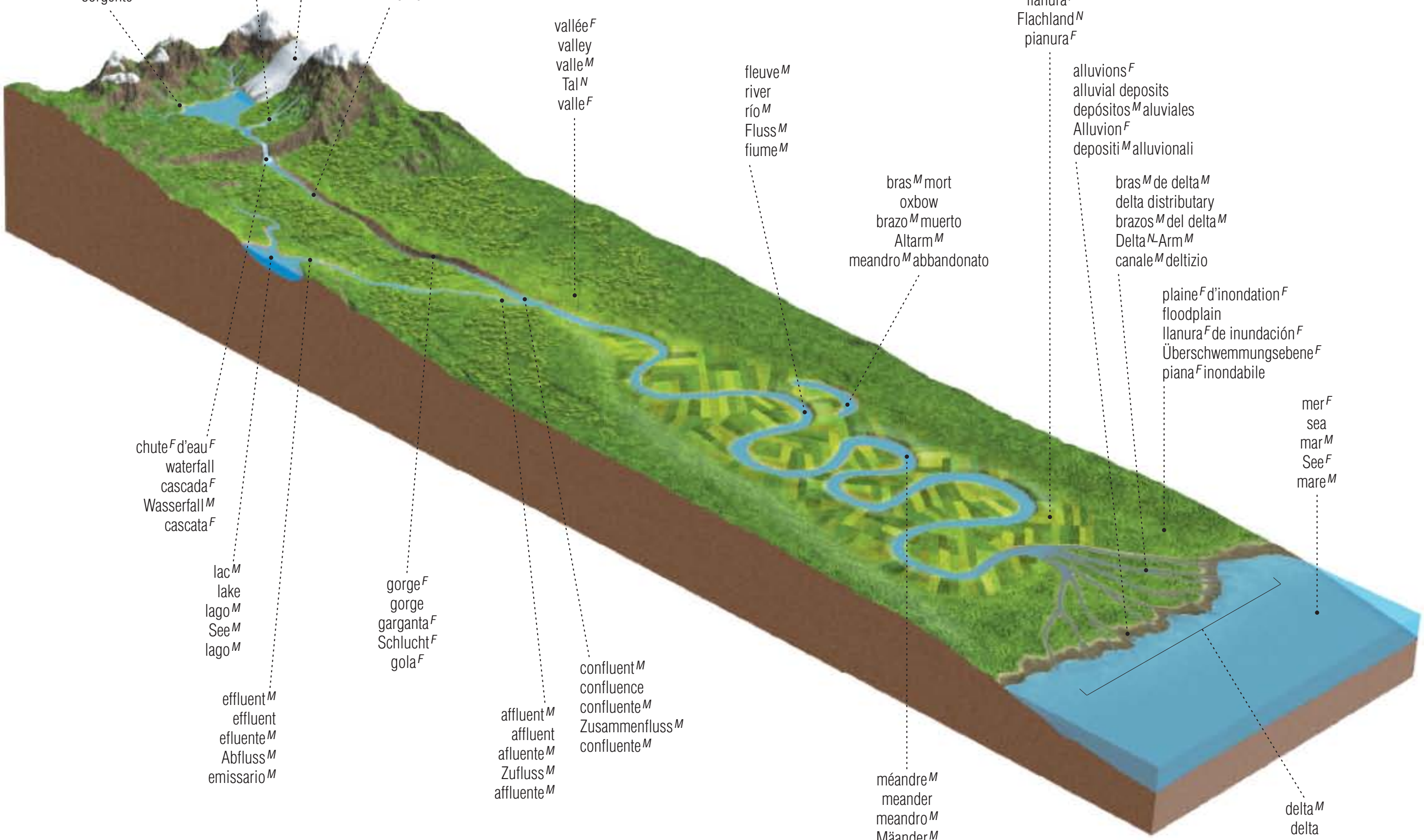
coulée^{F} de boue^{F}
mudflow
corrimiento^{M}
Schlammfluss^{M}
colata^{F} di fango^{M}



glissement^{M} de terrain^{M}
earthflow
desprendimiento^{M}
Erdrutsch^{M}
smottamento^{M}

cours^{M} d'eau^{F}

watercourse | corriente^{F} de agua^{F} | Flusslandschaft^{F} | corso^{M} d'acqua^{F}

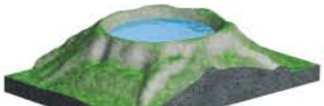


lacs^{M}

lakes | lagos^{M} | Seen^{M} | laghi^{M}



lac^{M} d'origine^{F} glaciaire
glacial lake
lago^{M} glaciar
Gletschersee^{M}
lago^{M} glaciale



lac^{M} d'origine^{F} volcanique
volcanic lake
lago^{M} volcánico
vulkanischer See^{M}
lago^{M} vulcanico



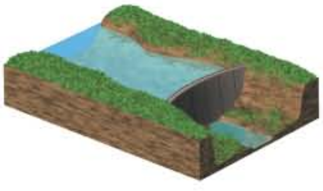
lac^{M} d'origine^{F} tectonique
tectonic lake
lago^{M} tectónico
tektonischer See^{M}
lago^{M} tettonico



lac^{M} en croissant^{M}
oxbow lake
lago^{M} de brazo^{M} muerto
Altarm^{M}
lago^{M} di meandro^{M} abbandonato



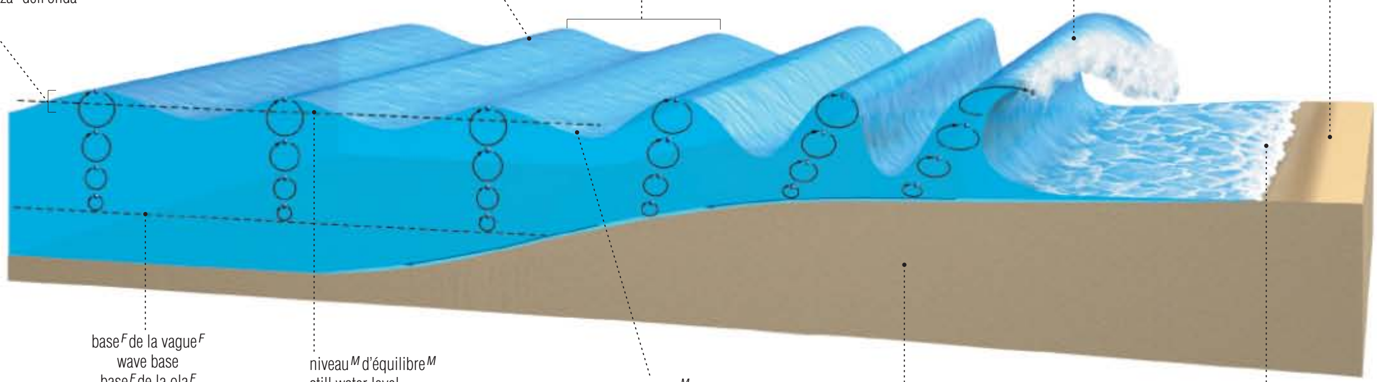
oasis^{F}
oasis
oasis^{M}
Oase^{F}
oasi^{F}



lac^{M} artificiel
artificial lake
embalse^{M}
künstlicher See^{M}
lago^{M} artificiale

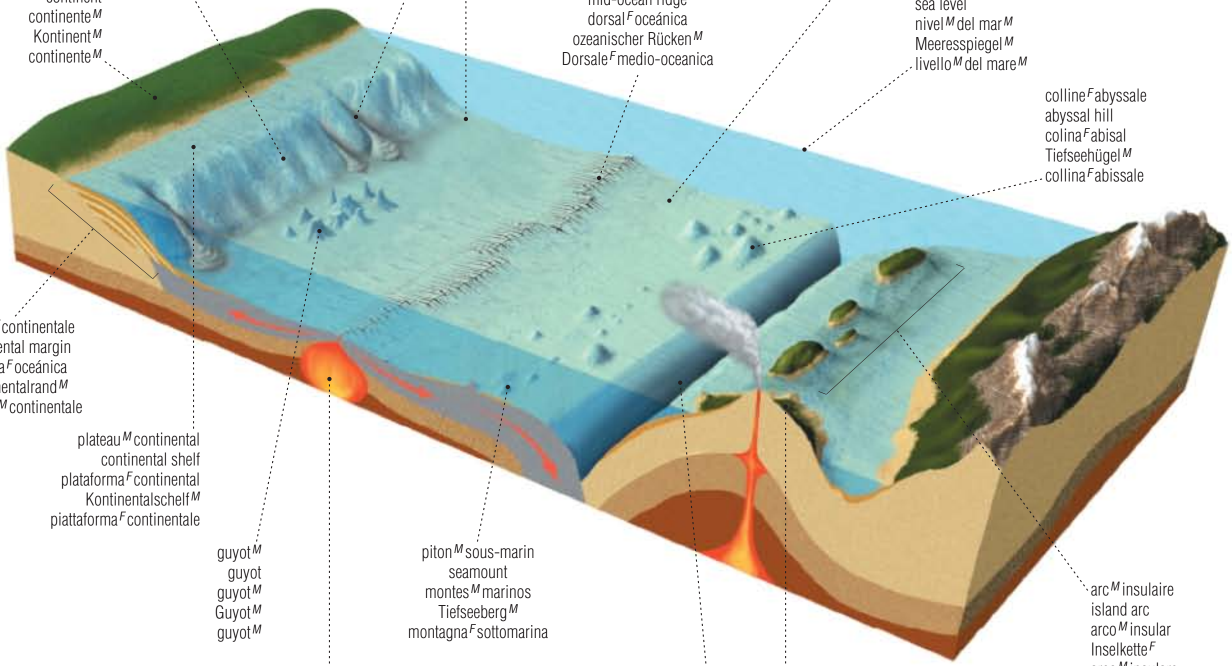
vague^{F}

wave | ola^{F} | Welle^{F} | onda^{F}



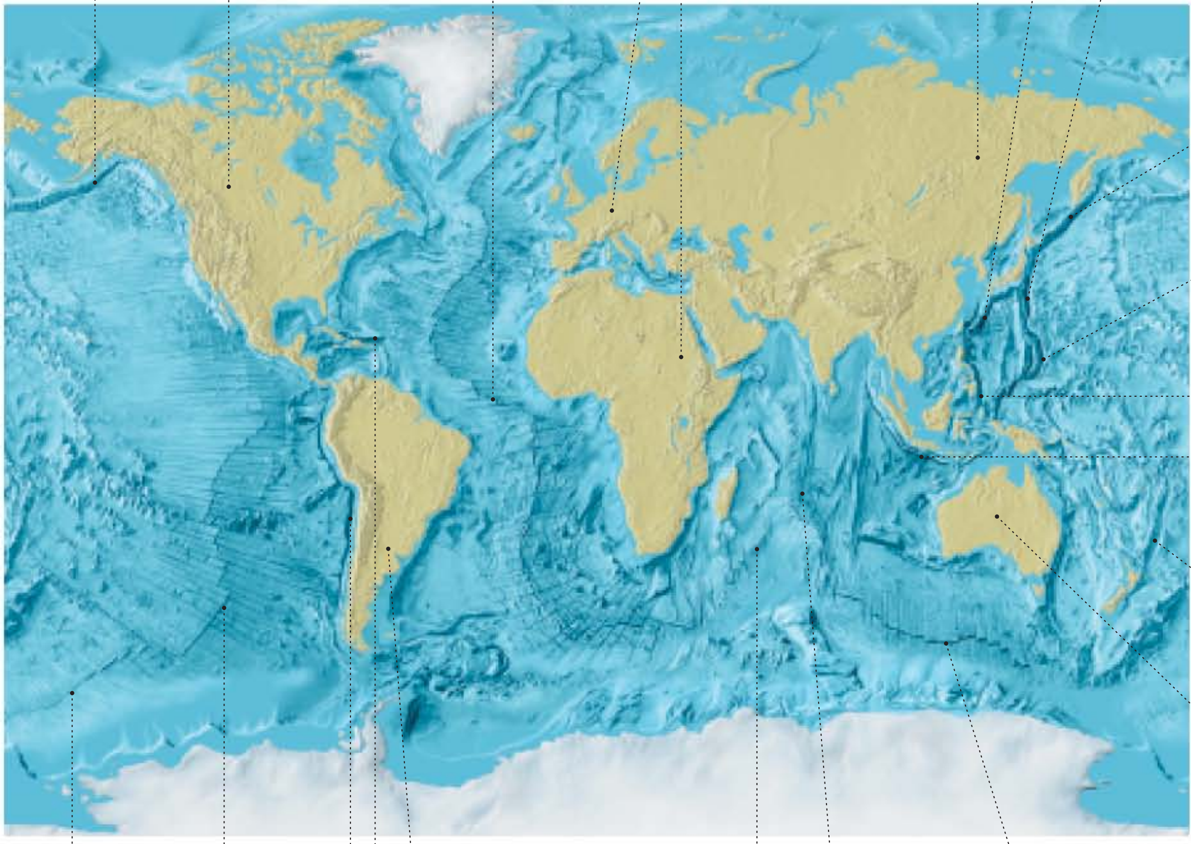
fond^{M} de l'océan^{M}

ocean floor | fondo^{M} oceánico | Meeresboden^{M} | fondale^{M} oceanico



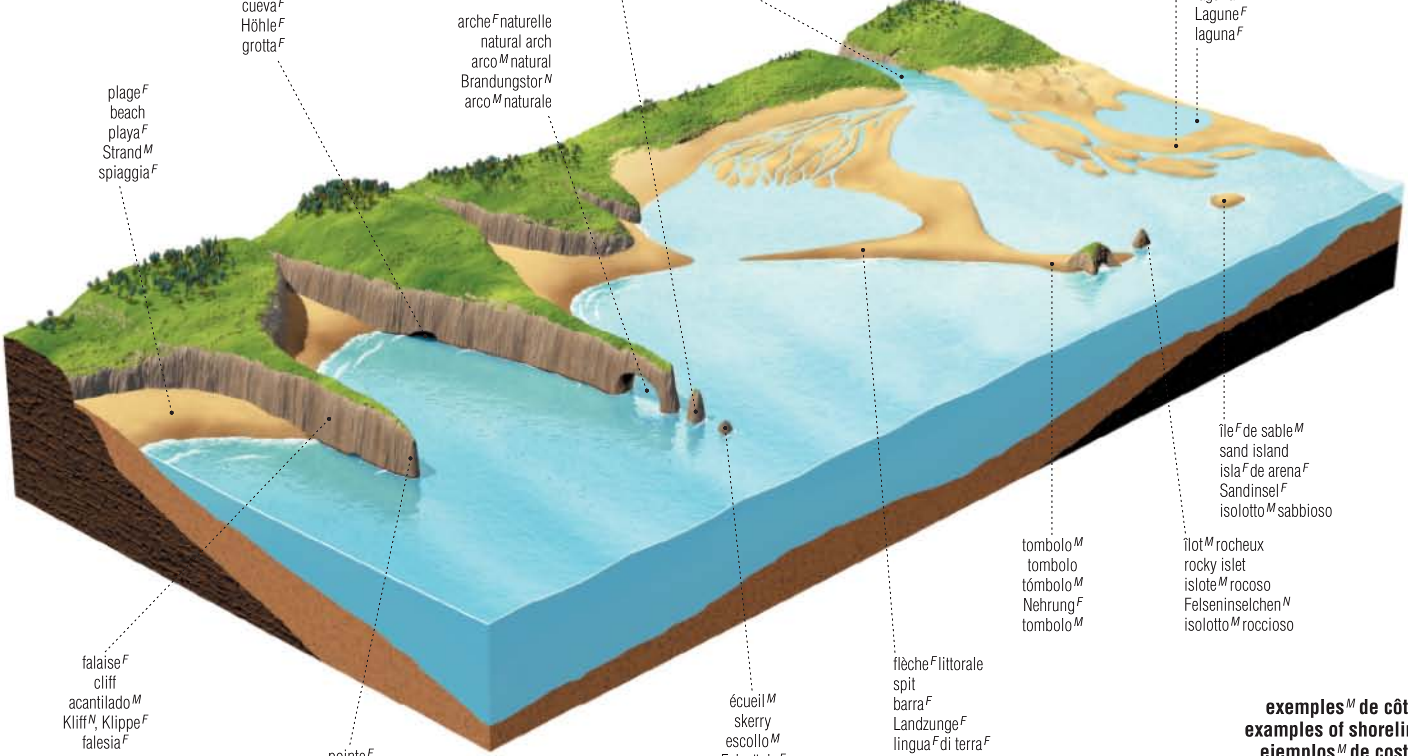
fosses[F] et dorsales[F] océaniques

ocean trenches and ridges | fosas[F] y dorsales[F] oceánicas | ozeanische Rücken[M] und Gräben[M] | fosse[F] e dorsali[F] oceaniche



configuration^{F} du littoral^{M}

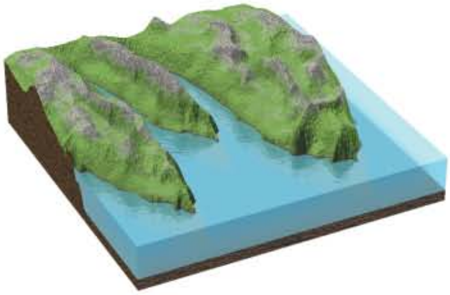
common coastal features | configuración^{F} del litoral^{M} | typische Küstenformen^{F} | caratteristiche^{F} della costa^{F}



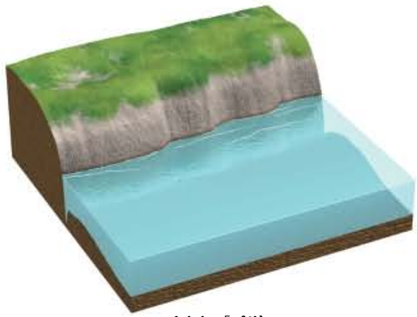
exemples^{M} de côtes^{F}
examples of shorelines
ejemplos^{M} de costas^{F}
Küstenformen^{F}
esempi^{M} di linee^{F} di costa^{F}



cordon^{M} littoral
barrier beach
cordón^{M} litoral
Riffküste^{F}
cordone^{M} litorale



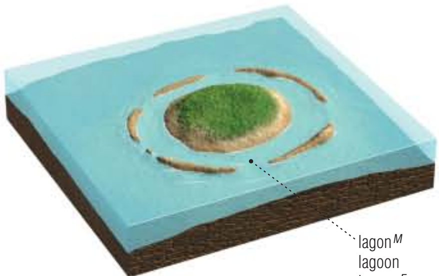
fjords^{M}
fjords
fiordo^{M}
Fjordküste^{F}
fiordi^{M}



falaise^{F} côtière
shore cliff
acantilado^{M}
Steilküste^{F}
falesia^{F} costiera



delta^{M}
delta
delta^{M}
Delta^{N}
delta^{M}



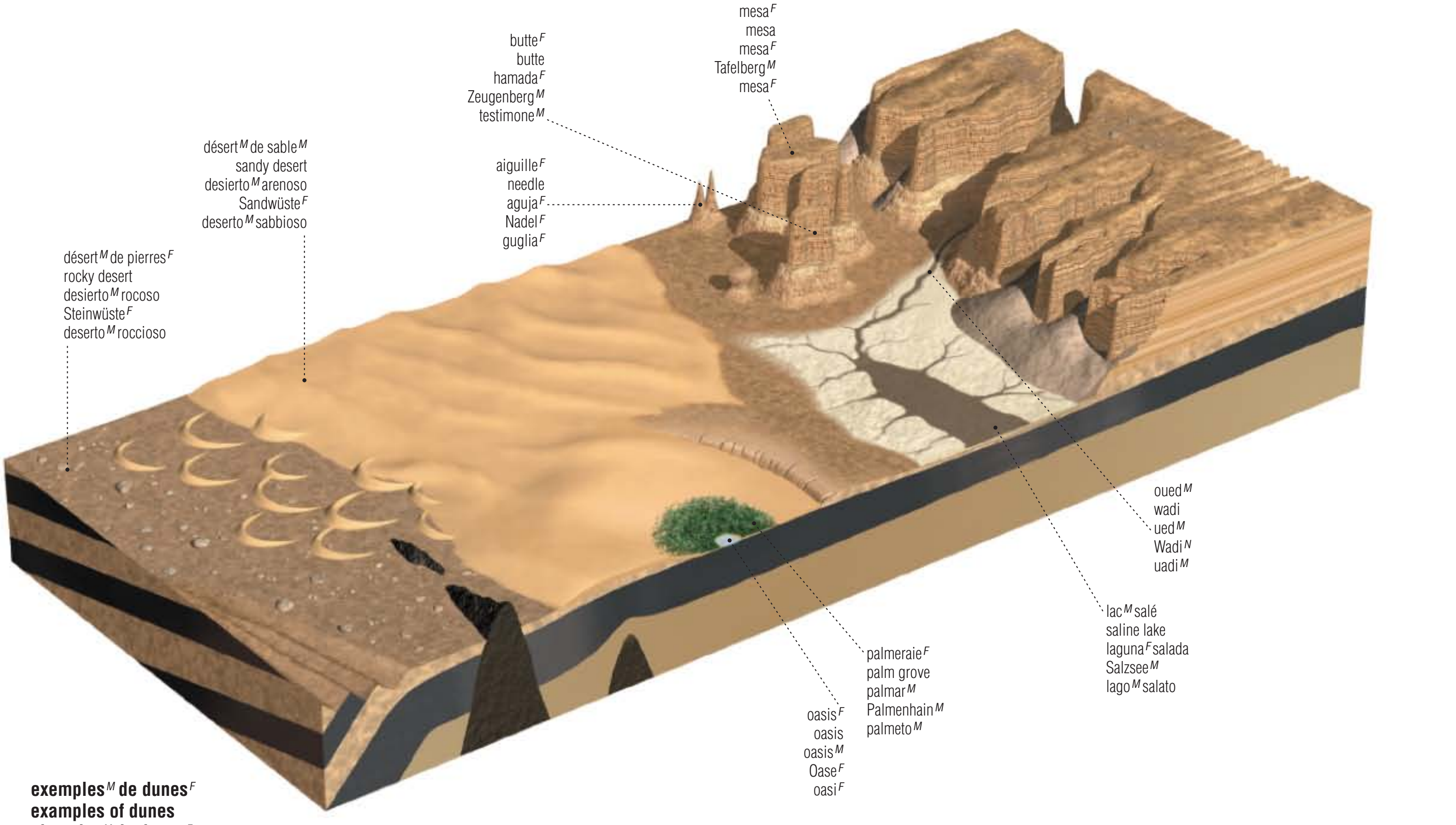
atoll^{M}
atoll
atolón^{M}
Atoll^{N}
atollo^{M}



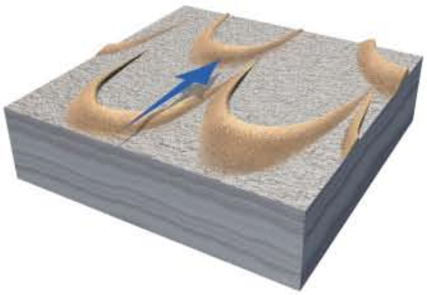
rias^{F}
rias
rías^{F}
Riasküste^{F}
costa^{F} a rias^{F}

désert[M]

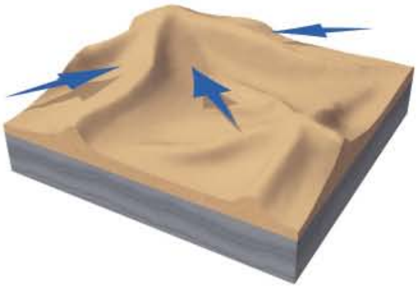
desert | desierto[M] | Wüste[F] | deserto[M]



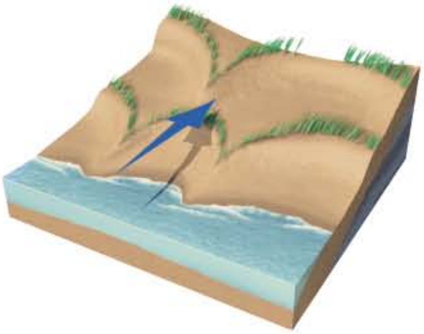
exemples[M] de dunes[F]
examples of dunes
ejemplos[M] de dunas[F]
Dünenformen[F]
esempi[M] di dune[F]



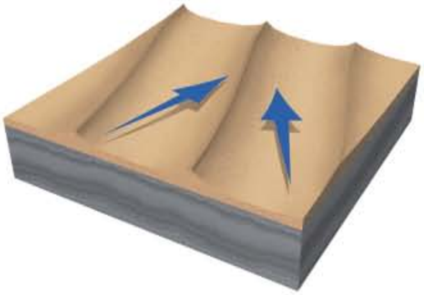
dune[F] en croissant[M]
crescentic dune
barján[M]
Sicheldüne[F]
barcana[F]



dune[F] complexe
complex dune
duna[F] compleja
komplexe Düne[F]
duna[F] complessa



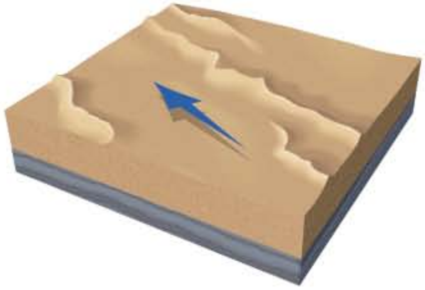
dune[F] parabolique
parabolic dune
duna[F] parabólica
Parabeldüne[F]
duna[F] parabolica



dunes[F] longitudinales
longitudinal dunes
dunas[F] longitudinales
Längsdünen[F]
dune[F] longitudinali



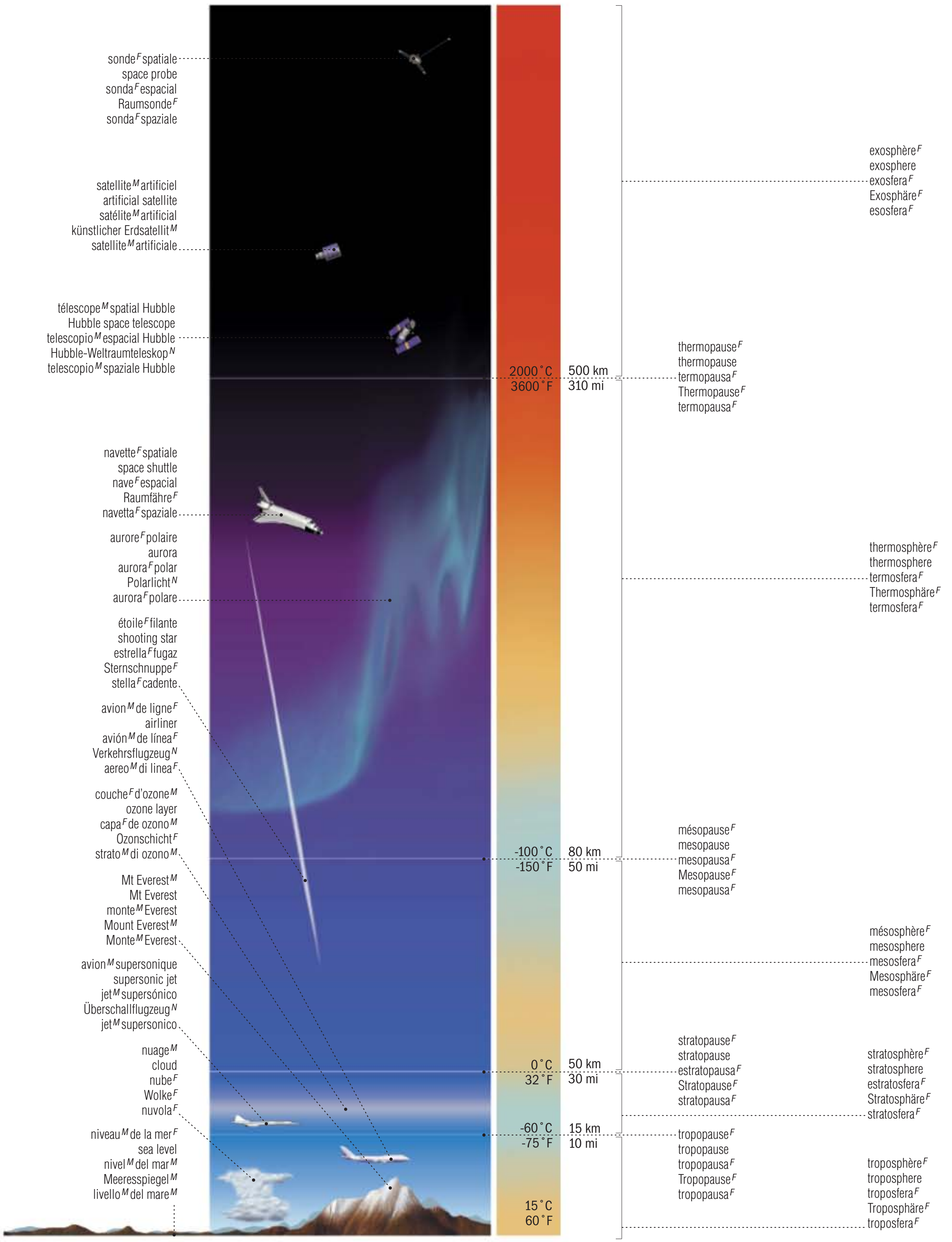
dunes[F] transversales
transverse dunes
dunas[F] transversales
Querdünen[F]
dune[F] trasversali



cordon[M] de dunes[F]
chain of dunes
cadena[F] de dunas[F]
Dünenzug[M]
catena[F] di dune[F]

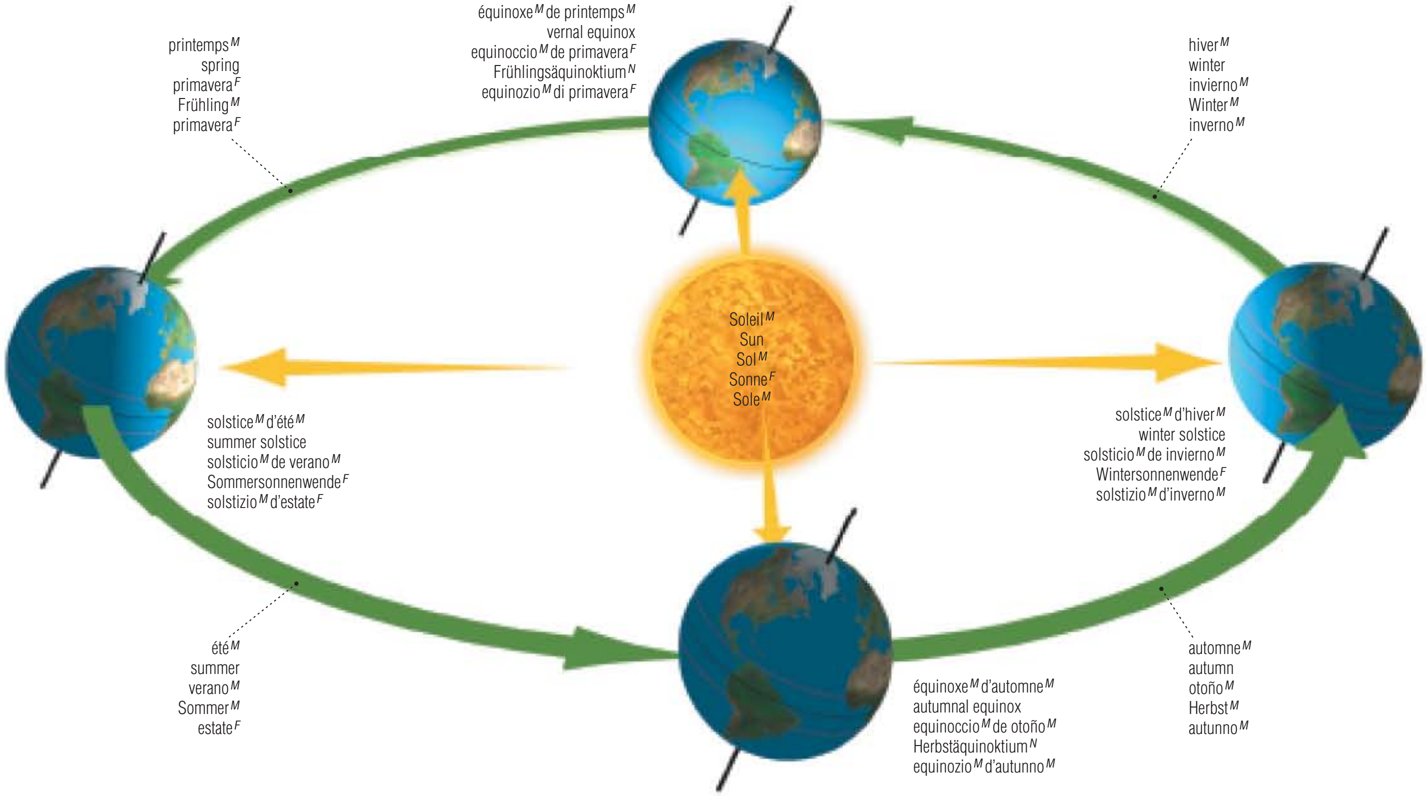
coupe[F] de l'atmosphère[F] terrestre

profile of the Earth's atmosphere | corte[M] de la atmósfera[F] terrestre | Erdatmosphäre[F] im Querschnitt[M] | profilo[M] dell'atmosfera[F] terrestre



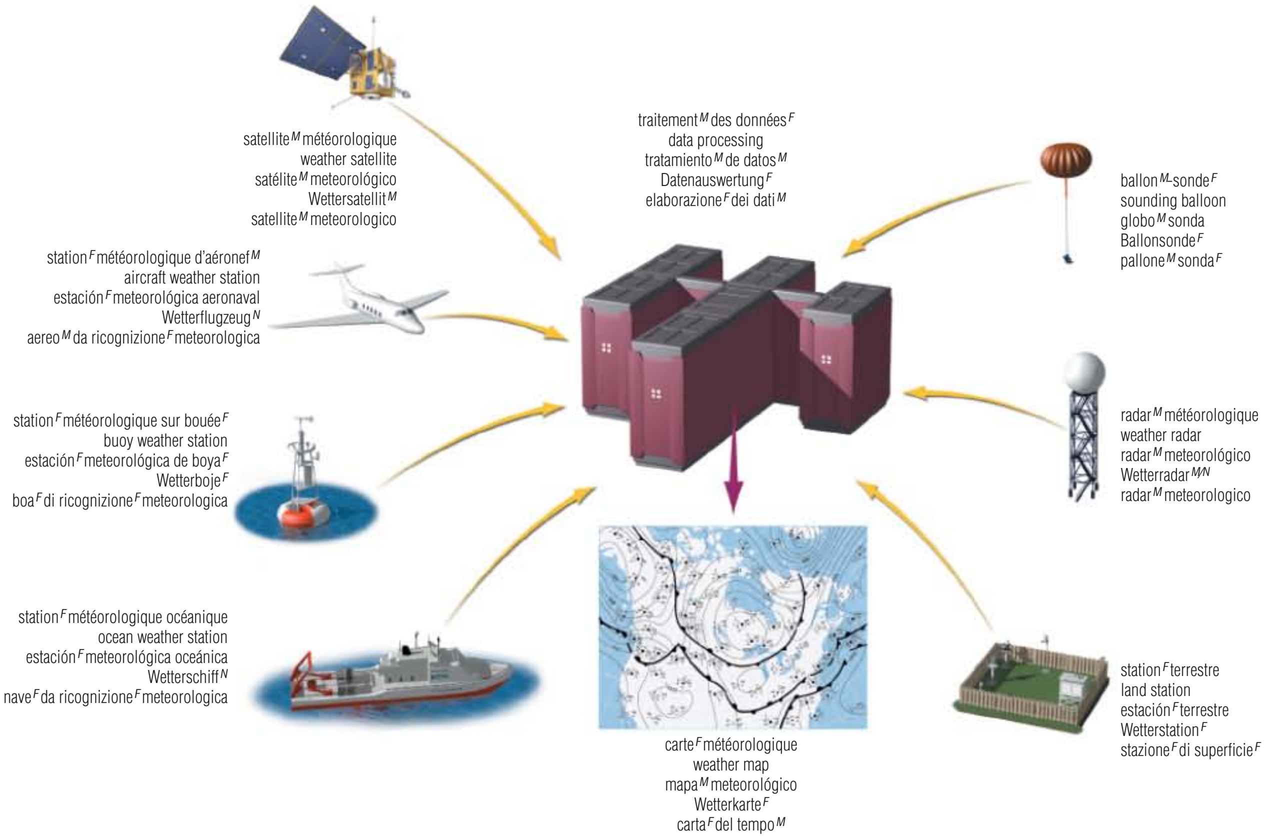
cycle[M] des saisons[F]

seasons of the year | estaciones[F] del año[M] | Jahreszeiten[F] | stagioni[F] dell'anno[M]



prévision[F] météorologique

meteorological forecast | previsión[F] meteorológica | Wettervorhersage[F] | previsioni[F] meteorologiche



carte[F] météorologique

weather map | mapa[M] meteorológico | Wetterkarte[F] | carta[F] del tempo[M]

direction[F] et force[F] du vent[M]
wind direction and speed
dirección[F] y velocidad[F] del viento[M]
Windrichtung[F] und Windgeschwindikeit[F]
direzione[F] e forza[F] del vento[M]

pression[F] barométrique
barometric pressure
presión[F] barométrica
Luftdruck[M]
pressione[F] atmosferica

isobare[F]
isobar
isobara[F]
Isobare[F]
isobara[F]

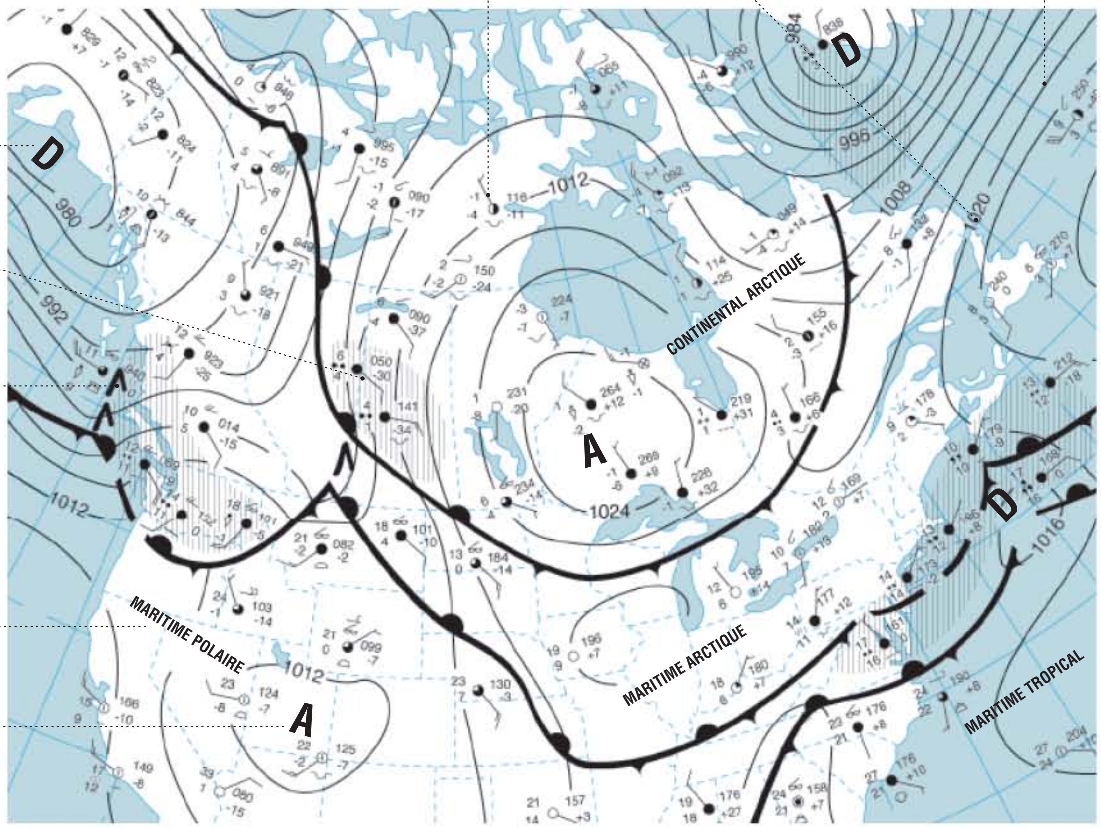
dépression[F]
low-pressure center
depresión[F]
Tiefdruckgebiet[N]
centro[M] di bassa pressione[F]

zone[F] de précipitation[F]
precipitation area
zona[F] de precipitación[F]
Niederschlagsgebiet[N]
area[F] di precipitazione[F]

creux[M] barométrique
trough
depresión[F] barométrica
Trog[M]
saccatura[F]

type[M] de la masse[F] d'air[M]
type of the air mass
masa[F] de aire[M]
Luftmasse[F]
tipo[M] di massa[F] d'aria[F]

anticyclone[M]
high-pressure center
anticiclón[M]
Hochdruckgebiet[N]
centro[M] di alta pressione[F]



disposition[F] des informations[F] d'une station[F]

station model | modelo[M] de estación[F] | Stationsmodell[N] | modello[M] di stazione[F]

type[M] de nuage[M] élevé
type of high cloud
tipo[M] de nube[F] alta
Art der hohen Wolken[F]
tipo[M] di nube[F] alta

type[M] de nuage[M] moyen
type of middle cloud
tipo[M] de nube[F] media
Art der mittelhohen Wolken[F]
tipo[M] di nube[F] media

cercle[M] de la station[F]
station circle
círculo[M] de la estación[F]
Stationskreis[M]
cerchio[M] di stazione[F]

force[F] du vent[M]
wind speed
velocidad[F] del viento[M]
Windgeschwindigkeit[F]
forza[F] del vento[M]

pression[F] au niveau[M] de la mer[F]
sea-level pressure
presión[F] barométrica a nivel[M] del mar[M]
Luftdruck[M] in Meereshöhe[F]
pressione[F] a livello[M] del mare[M]

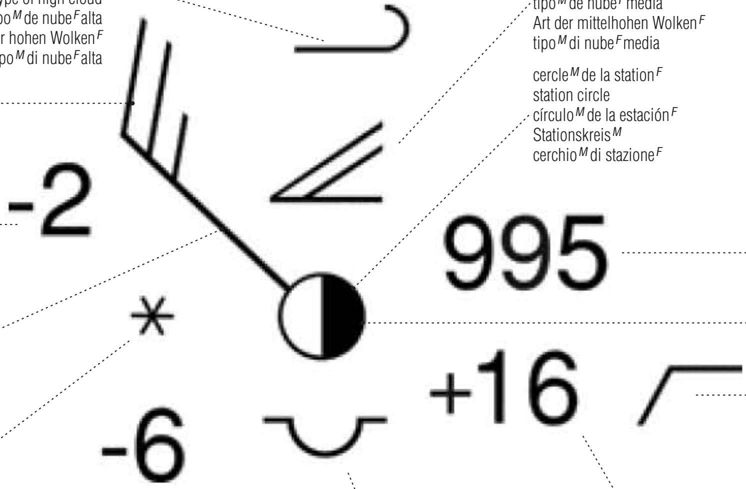
température[F] de l'air[M]
air temperature
temperatura[F] ambiente
Lufttemperatur[F]
temperatura[F] dell'aria[F]

nébulosité[F]
sky coverage
proporción[F] de nubes[F]
Himmelsbedeckung[F]
copertura[F] del cielo[M]

direction[F] du vent[M]
wind direction
dirección[F] del viento[M]
Windrichtung[F]
direzione[F] del vento[M]

tendance[F] barométrique
barometric tendency
tendencia[F] barométrica
Drucktendenz[F]
tendenza[F] barometrica

état[M] présent du temps[M]
present state of weather
estado[M] actual del tiempo[M]
gegenwärtige Wetterlage[F]
stato[M] presente del tempo[M]



température[F] du point[M] de rosée[F]
temperature of dew point
temperatura[F] del punto[M] de rocío[M]
Taupunkttemperatur[F]
temperatura[F] di rugiada[F]

type[M] de nuage[M] bas
type of low cloud
tipo[M] de nube[F] baja
Art der tiefen Wolken[F]
tipo[M] di nube[F] bassa

évolution[F] de la pression[F]
pressure change
cambio[M] de presión[F]
Luftdruckänderung[F]
variazione[F] di pressione[F]

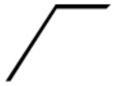
symboles[M] météorologiques internationaux

international weather symbols | símbolos[M] meteorológicos internacionales | internationale Wettersymbole[N] | simboli[M] meteorologici internazionali

vent[M]
wind
viento[M]
Wind[M]
vento[M]


air[M] calme
calm
sosegado[M]
Windstille[F]
calma[F]


hampe[F]
shaft
brisa[F] leve
Pfeil[M]
segmento[M] orientato


barbule[F]
barb
viento[M] moderado
ganzer Querstrich[M]
barbetta[F]


flèche[F] du vent[M]
wind arrow
flecha[F] indicadora de la dirección[F] del viento[M]
Windstärkefähnchen[N]
freccia[F] del vento[M]


demi-barbule[F]
half barb
viento[M] suave
halber Querstrich[M]
mezza barbetta[F]


fanion[M]
pennant
tempestad[F]
Fähnchen[N]
banderuola[F]

fronts[M]
fronts
frentes[M]
Fronten[F]
fronti[M]


front[M] froid en surface[F]
surface cold front
frente[M] frío de superficie[F]
Kaltfront[F] am Boden[M]
fronte[M] freddo al suolo[M]


front[M] chaud en surface[F]
surface warm front
frente[M] cálido de superficie[F]
Warmfront[F] am Boden[M]
fronte[M] caldo al suolo[M]


front[M] occlus
occluded front
frente[M] ocluido
Okklusion[F]
fronte[M] occluso al suolo[M]

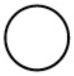

front[M] froid en altitude[F]
upper cold front
frente[M] frío en las alturas[F]
Höhenkaltfront[F]
fronte[M] freddo in quota[F]


front[M] chaud en altitude[F]
upper warm front
frente[M] cálido en las alturas[F]
Höhenwarmfront[F]
fronte[M] caldo in quota[F]


front[M] stationnaire
stationary front
frente[M] estacionario
stationäre Front[F]
fronte[M] stazionario

nébulosité[F]
sky coverage
nubosidad[F]
Bedeckungsgrad[M]
nuvolosità[F]


ciel[M] très nuageux
very cloudy sky
cielo[M] muy nuboso
stark bewölkter Himmel[M]
cielo[M] molto nuvoloso


ciel[M] sans nuages[M]
cloudless sky
cielo[M] despejado
wolkenloser Himmel[M]
cielo[M] sereno


ciel[M] peu nuageux
slightly covered sky
cielo[M] ligeramente nuboso
heiterer Himmel[M]
cielo[M] poco nuvoloso


ciel[M] couvert
overcast sky
cielo[M] completamente nuboso
bedeckter Himmel[M]
cielo[M] coperto


ciel[M] clair
clear sky
cielo[M] sereno
klarer Himmel[M]
cielo[M] limpido


ciel[M] nuageux
cloudy sky
cielo[M] medio nuboso
bewölkter Himmel[M]
cielo[M] nuvoloso


ciel[M] complètement obscurci
obscured sky
cielo[M] no observable
nicht angebbar (da nicht erkennbar)
cielo[M] invisibile

nuages[M]
clouds
nubes[M]
Wolken[F]
nuvole[F]

stratus[M]
stratus
estrato[M]
Stratus[M]
strato[M]


alto-stratus[M]
altostratus
altostrato[M]
Altostratus[M]
altostrato[M]


cirrus[M]
cirrus
cirro[M]
Zirrus[M]
cirro[M]


cumulo-nimbus[M]
cumulonimbus
cumulonimbo[M]
Kumulonimbus[M]
cumulonembo[M]


nimbo-stratus[M]
nimbostratus
nimbostrato[M]
Nimbostratus[M]
nembostrato[M]


cirro-stratus[M]
cirrostratus
cirrostrato[M]
Zirrostratus[M]
cirrostrato[M]


cumulus[M]
cumulus
cúmulo[M]
Kumulus[M]
cumulo[M]


alto-cumulus[M]
altocumulus
altocúmulo[M]
Altokumulus[M]
altocumulo[M]


cirro-cumulus[M]
cirrocumulus
cirrocúmulo[M]
Zirrokumulus[M]
cirrocumulo[M]


strato-cumulus[M]
stratocumulus
estratocúmulo[M]
Stratokumulus[M]
stratocumulo[M]

météores[M]
present weather
fenómenos[M] atmosféricos
Niederschläge[M]
meteore[F]



tempête[F] de sable[M] ou de poussière[F]
sandstorm or dust storm
tormenta[F] de polvo[M] y arena[F]
Sand- oder Staubsturm[M]
tempesta[F] di sabbia[F] o di polvere[F]



orage[M]
thunderstorm
tormenta[F]
Gewitter[N]
temporale[M]



orage[M] fort
heavy thunderstorm
tormenta[F] eléctrica
starkes Gewitter[N]
temporale[M] forte



éclair[M]
lightning
relámpago[M]
Blitz[M]
fulmine[M]



tempête[F] tropicale
tropical storm
tormenta[F] tropical
tropischer Sturm[M]
tempesta[F] tropicale



ouragan[M]
hurricane
huracán[M]
Orkan[M]
uragano[M]



tornade[F]
tornado
tornado[M]
Tornado[M]
tornado[M]



pluie[F] intermittente faible
light intermittent rain
lluvia[F] ligera intermitente
zeitweise leichter Regen[M]
pioggia[F] leggera intermittente



bruine[F] intermittente faible
light intermittent drizzle
llovizna[F] ligera intermitente
zeitweise leichter Sprühregen[M]
pioviggine[F] leggera intermittente



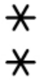
neige[F] intermittente faible
light intermittent snow
nieve[F] ligera intermitente
zeitweise leichter Schneefall[M]
neve[F] leggera intermittente



pluie[F] intermittente modérée
moderate intermittent rain
lluvia[F] moderada intermitente
zeitweise mäßiger Regen[M]
pioggia[F] moderata intermittente



bruine[F] intermittente modérée
moderate intermittent drizzle
llovizna[F] moderada intermitente
zeitweise mäßiger Sprühregen[M]
pioviggine[F] moderata intermittente



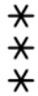
neige[F] intermittente modérée
moderate intermittent snow
nieve[F] moderada intermitente
zeitweise mäßiger Schneefall[M]
neve[F] moderata intermittente



pluie[F] intermittente forte
heavy intermittent rain
lluvia[F] intensa intermitente
zeitweise starker Regen[M]
pioggia[F] forte intermittente



bruine[F] intermittente forte
thick intermittent drizzle
llovizna[F] fuerte intermitente
zeitweise dichter Sprühregen[M]
pioviggine[F] spessa intermittente



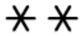
neige[F] intermittente forte
heavy intermittent snow
nieve[F] fuerte intermitente
zeitweise starker Schneefall[M]
neve[F] forte intermittente



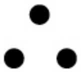
pluie[F] continue faible
light continuous rain
lluvia[F] ligera continua
anhaltend leichter Regen[M]
pioggia[F] leggera continua



bruine[F] continue faible
light continuous drizzle
llovizna[F] ligera continua
anhaltend leichter Sprühregen[M]
pioviggine[F] leggera continua



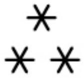
neige[F] continue faible
light continuous snow
nieve[F] ligera continua
anhaltend leichter Schneefall[M]
neve[F] leggera continua



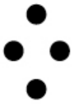
pluie[F] continue modérée
moderate continuous rain
lluvia[F] moderada continua
anhaltend mäßiger Regen[M]
pioggia[F] moderata continua



bruine[F] continue modérée
moderate continuous drizzle
llovizna[F] moderada continua
anhaltend mäßiger Sprühregen[M]
pioviggine[F] moderata continua



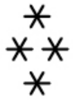
neige[F] continue modérée
moderate continuous snow
nieve[F] moderada continua
anhaltend mäßiger Schneefall[M]
neve[F] moderata continua



pluie[F] continue forte
heavy continuous rain
lluvia[F] fuerte continua
anhaltend starker Regen[M]
pioggia[F] forte continua



bruine[F] continue forte
thick continuous drizzle
llovizna[F] fuerte continua
anhaltend dichter Sprühregen[M]
pioviggine[F] spessa continua



neige[F] continue forte
heavy continuous snow
nieve[F] fuerte continua
anhaltend starker Schneefall[M]
neve[F] forte continua



grésil[M]
sleet
aguanieve[F]
Schneeregen[M]
nevischio[M]



brume[F]
mist
neblina[F]
Dunst[M]
bruma[F] umida



averse[F] de neige[F]
snow shower
chubasco[M] de nieve[F]
Schneeschauer[M]
rovesci[M] di neve[F]



chasse-neige[F] basse; poudrerie[F] basse
drifting snow low
viento[M] fuerte invernal alto
Schneefegen[N]
scaccianeve[M] basso



brouillard[M]
fog
niebla[F]
Nebel[M]
nebbia[F]



averse[F] de pluie[F]
rain shower
chubasco[M]
Regenschauer[M]
rovesci[M] di pioggia[F]



chasse-neige[F] haute; poudrerie[F] haute
drifting snow high
viento[M] fuerte invernal bajo
Schneetreiben[N]
scaccianeve[M] alto



brume[F] sèche
haze
neblina[F]
Dunst[M]
foschia[F]



averse[F] de grêle[F]
hail shower
granizada[F]
Hagelschauer[M]
rovesci[M] di grandine[F]



pluie[F] verglaçante
freezing rain
lluvia[F] helada
Eisregen[M]
pioggia[F] congelantesi



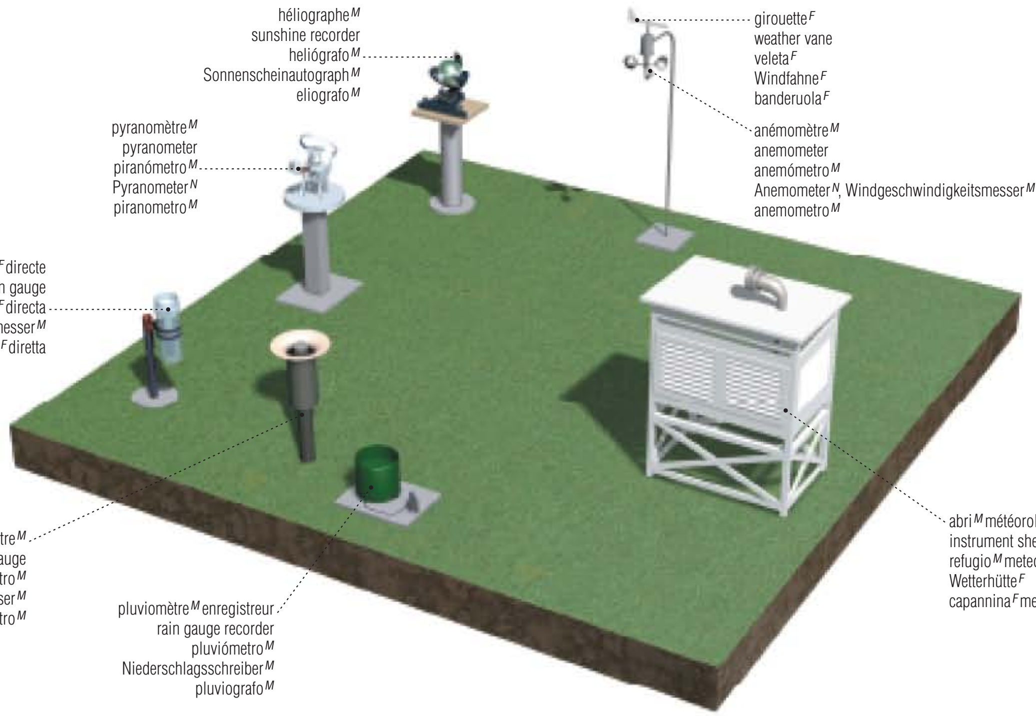
fumée[F]
smoke
humo[M]
Rauch[M]
fumo[M]



grain[M]
squall
chaparrón[M F]
Bö[F]
groppo[M]

station^{F} météorologique

meteorological station | estación^{F} meteorológica | Wetterstation^{F} | stazione^{F} meteorologica

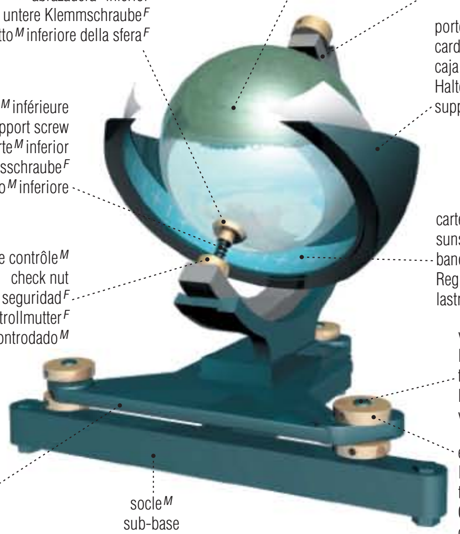


instruments^{M} de mesure^{F} météorologique

meteorological measuring instruments | instrumentos^{M} de medición^{F} meteorológica | meteorologische Messinstrumente^{N} | strumenti^{M} di misurazione^{F} meteorologica

mesure^{F} de l'ensoleillement^{M}
measure of sunshine
medición^{F} de la insolación^{F}
Messung^{F} der Sonneneinstrahlung^{F}
misurazione^{F} della luce^{F} solare

héliographe^{M}
sunshine recorder
heliógrafo^{M}
Sonnenscheinautograph^{M}
eliografo^{M}



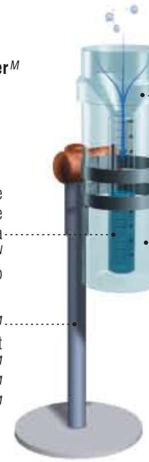
mesure^{F} du rayonnement^{M} du ciel^{M}
measure of sky radiation
medida^{F} de radiación^{F} del cielo^{M}
Messung^{F} der Himmelsstrahlung^{F}
misurazione^{F} delle radiazioni^{F} solari

pyranomètre^{M}
pyranometer
piranómetro^{M}
Pyranometer^{N}
piranometro^{M}

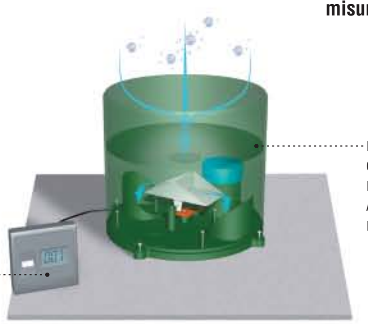


instruments[M] de mesure[F] météorologique

pluviomètre[M] à lecture[F] directe
direct-reading rain gauge
pluviómetro[M] de lectura[F] directa
selbst schreibender Regenmesser[M]
pluviometro[M] a lettura[F] diretta



pluviomètre[M] enregistreur
rain gauge recorder
pluviómetro[M]
Niederschlagsschreiber[M]
pluviografo[M]



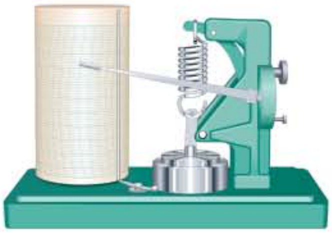
mesure[F] de la pluviosité[F]
measure of rainfall
medición[F] de la lluvia[F]
Messung[F] der Regenmenge[F]
misurazione[F] delle precipitazioni[F]

sondage[M] en altitude[F]
upper-air sounding
sondeo[M] en altitud[F]
Messung[F] in der oberen Atmosphäre[F]
scandagliamento[M] ad alta quota[F]



ballon[M]-sonde[F]
sounding balloon
globo[M] sonda
Ballonsonde[F]
pallone[M]-sonda[F]

mesure[F] de la pression[F]
measure of air pressure
medición[F] de la presión[F] del aire[M]
Messung[F] des Luftdrucks[M]
misurazione[F] della pressione[F] dell'aria[F]



baromètre[M] enregistreur
barograph
barógrafo[M]
Barograph[M]
barografo[M]



baromètre[M] à mercure[M]
mercury barometer
barómetro[M] de mercurio[M]
Quecksilberbarometer[N]
barometro[M] a mercurio[M]

mesure[F] de la chute[F] de neige[F]
measure of snowfall
medición[F] de nevadas[F]
Messung[F] des Schneefalls[M]
misurazione[F] delle precipitazioni[F] nevose



nivomètre[M]
snow gauge
nivómetro[M]
Schneemesser[M]
nivometro[M]

mesure[F] de l'humidité[F]
measure of humidity
medición[F] de la humedad[F]
Messung[F] der Luftfeuchtigkeit[F]
misurazione[F] dell'umidità[F]



hygromètre[M] enregistreur
hygrograph
higrógrafo[M]
Hygrograph[M]
igrografo[M]



psychromètre[M]
psychrometer
psicrómetro[M]
Psychrometer[N]
psicrometro[M]

mesure[F] de la température[F]
measure of temperature
medición[F] de la temperatura[F]
Messung[F] der Temperatur[F]
misurazione[F] della temperatura[F]



thermomètre[M] à minima[M]
minimum thermometer
termómetro[M] de mínima
Minimumthermometer[N]
termometro[M] a minima[F]



thermomètre[M] à maxima[M]
maximum thermometer
termómetro[M] de máxima
Maximumthermometer[N]
termometro[M] a massima[F]

mesure[F] de la direction[F] du vent[M]
measure of wind direction
medición[F] de la dirección[F] del viento[M]
Messung[F] der Windrichtung[F]
misurazione[F] della direzione[F] del vento[M]



girouette[F]
weather vane
veleta[F]
Windfahne[F]
banderuola[F]

mesure[F] de la vitesse[F] du vent[M]
measure of wind strength
medición[F] de la fuerza[F] del viento[M]
Messung[F] der Windstärke[F]
misurazione[F] della forza[F] del vento[M]



anémomètre[M]
anemometer
anemómetro[M]
Anemometer[N]
anemometro[M]

mesure[F] de la hauteur[F] des nuages[M]
measure of cloud ceiling
medición[F] de la altura[F] de las nubes[F]
Messung[F] der Wolkenhöhe[F]
misurazione[F] dell'altezza[F] delle nubi[F]



alidade[F]
alidade
alidada[F]
Alhidade[F]
alidada[F]



théodolite[M]
theodolite
teodolito[M]
Theodolit[M]
teodolite[M]

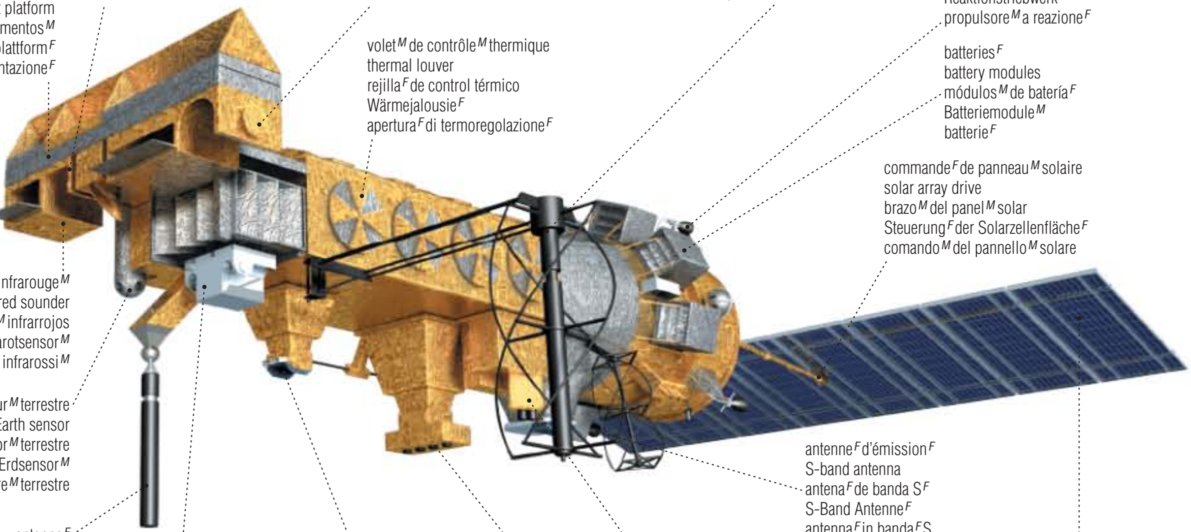


projecteur[M] de plafond[M]
ceiling projector
proyector[M] de altura[F] máxima
Wolkenhöhenmesser[M]
proiettore[M] per determinare l'altezza[F] delle nubi[F]

satellites^{M} météorologiques

weather satellites | satélite^{M} meteorológico | Wettersatellit^{M} | satelliti^{M} meteorologici

satellite^{M} à défilement^{M}
polar-orbiting satellite
satélite^{M} de órbita^{F} polar
polar umlaufender Satellit^{M}
satellite^{M} in orbita^{F} polare



compartiment^{M} des instruments^{M}
instrument platform
plataforma^{F} de instrumentos^{M}
Instrumentenplattform^{F}
piattaforma^{F} di strumentazione^{F}

détecteur^{M} solaire
Sun sensor
sensor^{M} solar
Sonnensensor^{M}
sensore^{M} solare

radiomètre^{M}
radiometer
radiómetro^{M}
Radiometer^{N}
radiometro^{M}

capteur^{M} de signaux^{M} de détresse^{F}
search-and-rescue antennas
antenas^{F} de exploración^{F} y rescate^{M}
Such- und Rettungsantennen^{F}
antenne^{F} per ricerca^{F} e soccorso^{M}

moteur^{M}-fusée^{F}
reaction engine assembly
motor^{M} a reacción^{F}
Reaktionstriebwerk^{N}
propulsore^{M} a reazione^{F}

volet^{M} de contrôle^{M} thermique
thermal louver
rejilla^{F} de control térmico
Wärmejalousie^{F}
apertura^{F} di termoregolazione^{F}

batteries^{F}
battery modules
módulos^{M} de batería^{F}
Batteriemodule^{M}
batterie^{F}

commande^{F} de panneau^{M} solaire
solar array drive
brazo^{M} del panel^{M} solar
Steuerung^{F} der Solarzellenfläche^{F}
comando^{M} del pannello^{M} solare

détecteur^{M} à infrarouge^{M}
infrared sounder
resonador^{M} de rayos^{M} infrarrojos
Infrarotsensor^{M}
rilevatore^{M} agli infrarossi^{M}

détecteur^{M} terrestre
Earth sensor
sensor^{M} terrestre
Erdsensor^{M}
sensore^{M} terrestre

antenne^{F} d'émission^{F}
S-band antenna
antena^{F} de banda S^{F}
S-Band Antenne^{F}
antenna^{F} in banda^{F} S

antenne^{F}
antenna
antena^{F}
Antenne^{F}
antenna^{F}

scanneur^{M} de radiations^{F} terrestres
Earth radiation scanner
explorador^{M} de radiaciones^{F} terrestres
Erdstrahlungsscanner^{M}
scanner^{M} delle radiazioni^{F} terrestri

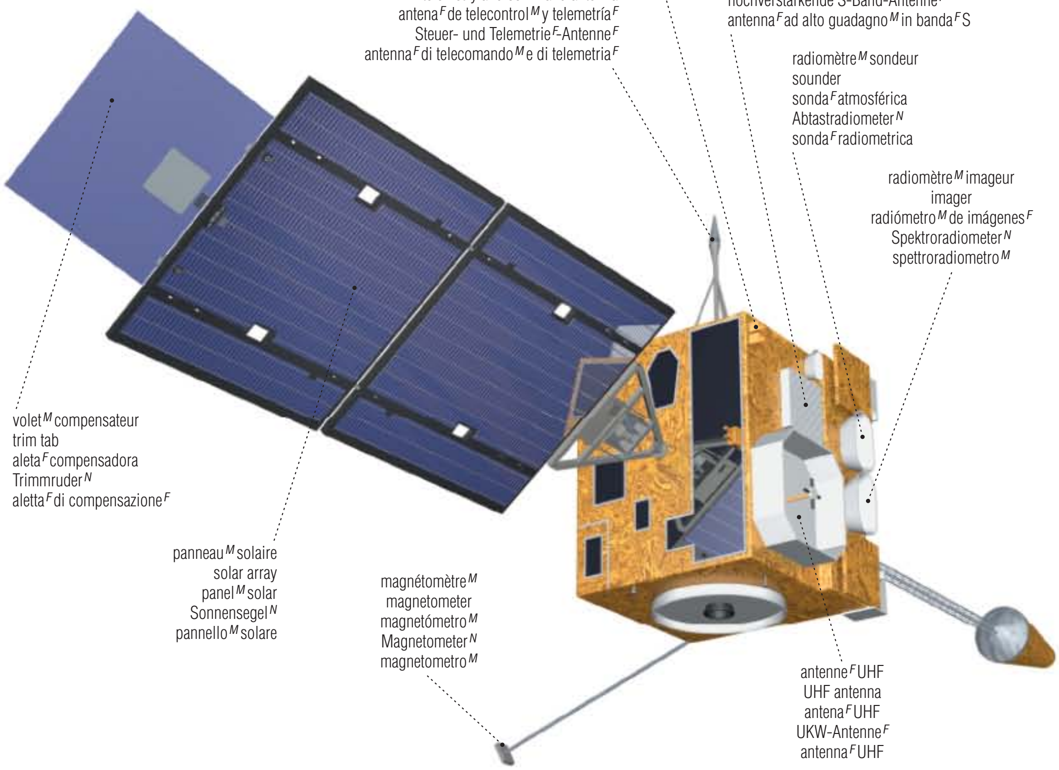
spectromètre^{M} à ultraviolet^{M}
ultraviolet spectrometer
espectrómetro^{M} de rayos^{M} ultravioletas
Ultraviolett-Spektrometer^{N}
spettrometro^{M} agli ultravioletti^{M}

panneau^{M} solaire
solar array
panel^{M} solar
Solarzellenfläche^{F}
pannello^{M} solare

scanneur^{M} à hyperfréquences^{F}
microwave scanner
explorador^{M} de microondas^{F}
Mikrowellenscanner^{M}
scanner^{M} a microonde^{F}

capteur^{M} de radiations^{F} terrestres
Earth radiation sensor
sensor^{M} de radiaciones^{F} terrestres
Erdstrahlungssensor^{M}
sensore^{M} delle radiazioni^{F} terrestri

satellite^{M} géostationnaire
geostationary satellite
satélite^{M} geoestacionario
geostationärer Satellit^{M}
satellite^{M} geostazionario



détecteur^{M} terrestre
Earth sensor
sensor^{M} terrestre
Erdsensor^{M}
sensore^{M} terrestre

antenne^{F} d'émission^{F} à haut gain^{M}
S-band high gain antenna
antena^{F} de banda S^{F} de alta ganancia^{F}
hochverstärkende S-Band-Antenne^{F}
antenna^{F} ad alto guadagno^{M} in banda^{F} S

antenne^{F} de télécommande^{F} et de télémesure^{F}
telemetry and command antenna
antena^{F} de telecontrol^{M} y telemetría^{F}
Steuer- und Telemetrie^{F}-Antenne^{F}
antenna^{F} di telecomando^{M} e di telemetria^{F}

radiomètre^{M} sondeur
sounder
sonda^{F} atmosférica
Abtastradiometer^{N}
sonda^{F} radiometrica

radiomètre^{M} imageur
imager
radiómetro^{M} de imágenes^{F}
Spektroradiometer^{N}
spettroradiometro^{M}

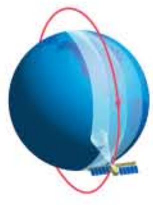
volet^{M} compensateur
trim tab
aleta^{F} compensadora
Trimmruder^{N}
aletta^{F} di compensazione^{F}

panneau^{M} solaire
solar array
panel^{M} solar
Sonnensegel^{N}
pannello^{M} solare

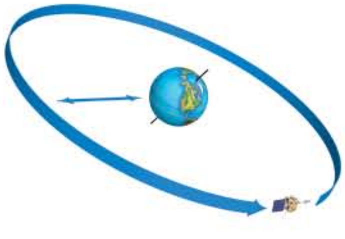
magnétomètre^{M}
magnetometer
magnetómetro^{M}
Magnetometer^{N}
magnetometro^{M}

antenne^{F} UHF
UHF antenna
antena^{F} UHF
UKW-Antenne^{F}
antenna^{F} UHF

orbite^{F} des satellites^{M}
orbit of the satellites
órbita^{F} de los satélites^{M}
Umlaufbahn^{F} der Satelliten^{M}
orbita^{F} dei satelliti^{M}



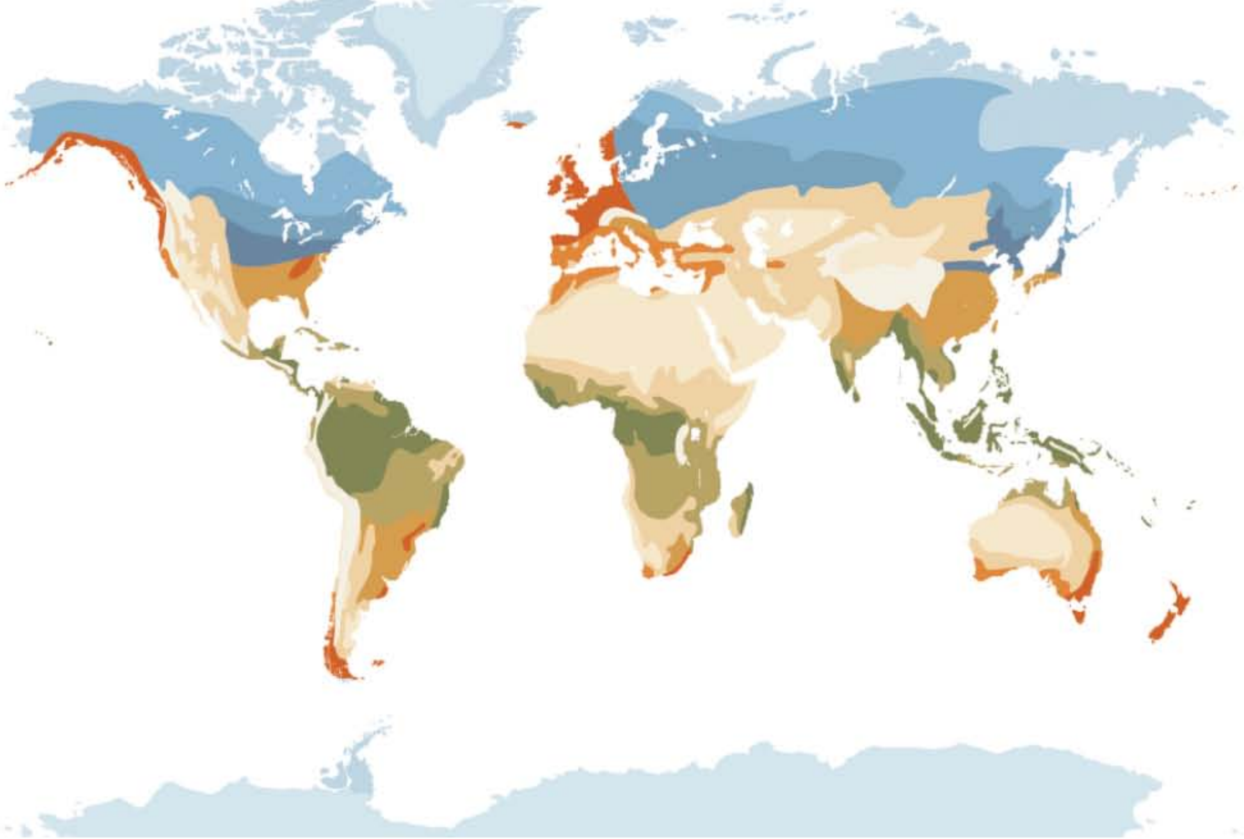
orbite^{F} polaire
polar orbit
órbita^{F} polar
polare Umlaufbahn^{F}
orbita^{F} polare



orbite^{F} géostationnaire
geostationary orbit
órbita^{F} geoestacionaria
geostationäre Umlaufbahn^{F}
orbita^{F} geostazionaria

climats[M] du monde[M]

climates of the world | climas[M] del mundo[M] | Klimate[N] der Welt[F] | climi[M] del mondo[M]



climats[M] tropicaux
tropical climates
climas[M] tropicales
tropische Klimate[N]
climi[M] tropicali

tropical humide
tropical rain forest
tropical[M] lluvioso
tropischer Regenwald[M]
tropicale della foresta[F] pluviale

tropical humide et sec (savane[F])
tropical wet-and-dry (savanna)
tropical[M] húmedo y seco (sabana[F])
tropisch feucht und trocken (Savanne[F])
tropicale umido e secco (savana[F])

climats[M] arides
dry climates
climas[M] áridos
Trockenklimate[N]
climi[M] aridi

steppe[F]
steppe
estepario
Steppe[F]
steppico

désert[M]
desert
desértico
Wüste[F]
desertico

climats[M] tempérés froids
cold temperate climates
climas[M] templados fríos
kaltgemäßigte Klimate[N]
climi[M] temperati freddi

continental humide, à été[M] chaud
humid continental-hot summer
continental[M] húmedo - verano[M] tórrido
feucht-kontinental - heißer Sommer[M]
continentale umido - estate[F] torrida

continental humide, à été[M] frais
humid continental-warm summer
continental[M] húmedo - verano[M] fresco
feucht-kontinental - warmer Sommer[M]
continentale umido - estate[F] calda

subarctique
subarctic
subártico
subarktisch
subartico

climats[M] tempérés chauds
warm temperate climates
climas[M] templados cálidos
warmgemäßigte Klimate[N]
climi[M] temperati caldi

subtropical humide
humid subtropical
subtropical húmedo
feuchte Subtropen
subtropicale umido

méditerranéen
Mediterranean subtropical
subtropical mediterráneo
mediterrane Subtropen
subtropicale mediterraneo

océanique
marine
marítimo
maritim
marino

climats[M] polaires
polar climates
climas[M] polares
Polarklimate[N]
climi[M] polari

toundra[F]
polar tundra
tundra[F]
Polartundra[F]
della tundra[F] polare

calotte[F] glaciaire
polar ice cap
hielos[M] perpetuos
Eiskappe[F]
della calotta[F] polare

climats[M] de montagne[F]
highland climates
climas[M] de alta montaña[F]
Hochlandklimate[N]
climi[M] di montagna[F]

climats[M] de montagne[F]
highland
climas[M] de montaña[F]
Hochgebirge[N]
di montagna[F]

nuages^{M}

clouds | nubes^{F} | Wolken^{F} | nuvole^{F}

nuages^{M} de haute altitude^{F}
high clouds
nubes^{F} altas
hohe Wolken^{F}
nubi^{F} alte

cirro-stratus^{M}
cirrostratus
cirrostratos^{M}
Zirrostratus^{M}
cirrostrato^{M}

cirro-cumulus^{M}
cirrocumulus
cirrocúmulos^{M}
Zirrokumulus^{M}
cirrocumulo^{M}

cirrus^{M}
cirrus
cirros^{M}
Zirrus^{M}
cirro^{M}



nuages^{M} de moyenne altitude^{F}
middle clouds
nubes^{F} medias
mittelhohe Wolken^{F}
nubi^{F} medie

alto-stratus^{M}
altostratus
altostratos^{M}
Altostratus^{M}
altostrato^{M}

alto-cumulus^{M}
altocumulus
altocúmulos^{M}
Altokumulus^{M}
altocumulo^{M}

nuages^{M} de basse altitude^{F}
low clouds
nubes^{F} bajas
tiefe Wolken^{F}
nubi^{F} basse

strato-cumulus^{M}
stratocumulus
estratocúmulos^{M}
Stratokumulus^{M}
stratocumulo^{M}

nimbo-stratus^{M}
nimbostratus
nimbostratos^{M}
Nimbostratus^{M}
nembostrato^{M}

cumulus^{M}
cumulus
cúmulos^{M}
Kumulus^{M}
cumulo^{M}

stratus^{M}
stratus
estratos^{M}
Stratus^{M}
strato^{M}

nuages^{M} à développement^{M} vertical
clouds of vertical development
nubes^{F} de desarrollo^{M} vertical
Quellwolken^{F}
nubi^{F} a sviluppo^{M} verticale

cumulo-nimbus^{M}
cumulonimbus
cumulonimbos^{M}
Kumulonimbus^{M}
cumulonembo^{M}

tornade^{F} et trombe^{F} marine

tornado and waterspout | tornado^{M} y tromba^{F} marina | Tornado^{M} und Wasserhose^{F} | tornado^{M} e tromba^{F} marina



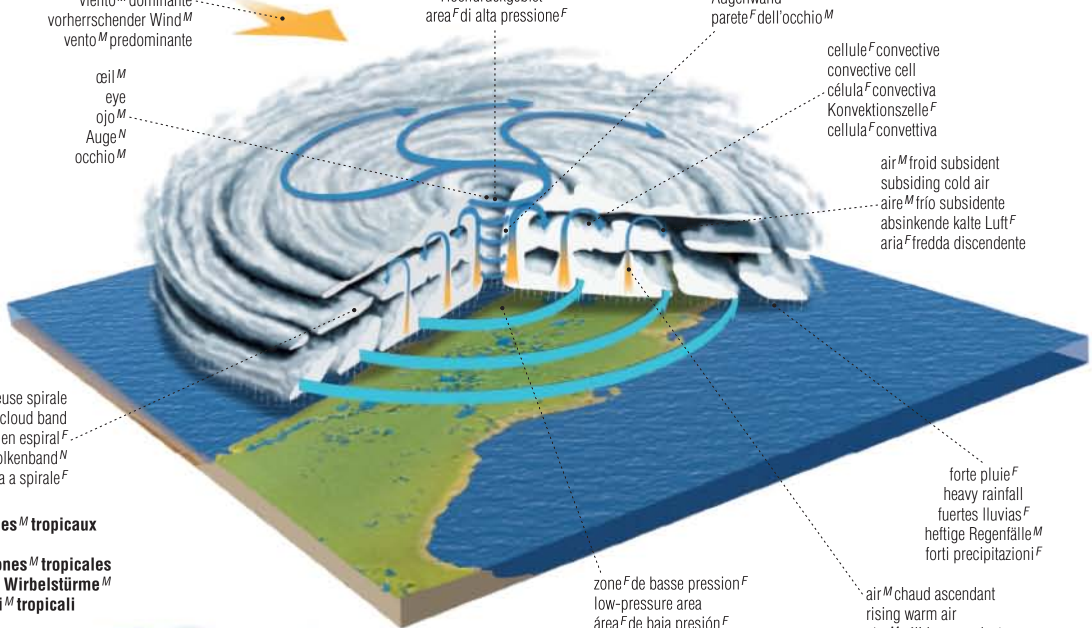
trombe^{F} marine
waterspout
tromba^{F} marina
Wasserhose^{F}
tromba^{F} marina



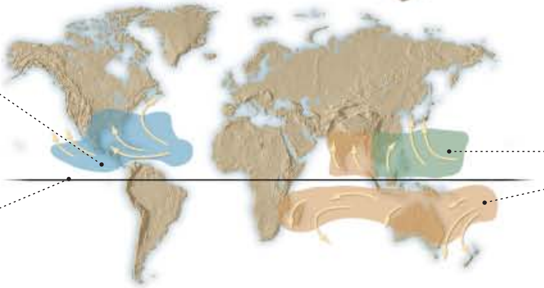
tornade^{F}
tornado
tornado^{M}
Tornado^{M}
tornado^{M}

cyclone^{M} tropical

tropical cyclone | ciclón^{M} tropical | tropischer Wirbelsturm^{M} | ciclone^{M} tropicale



dénominations^{F} des cyclones^{M} tropicaux
tropical cyclone names
denominación^{F} de los ciclones^{M} tropicales
Bezeichnungen^{F} tropischer Wirbelstürme^{M}
denominazione^{F} dei cicloni^{M} tropicali



précipitations[F]

precipitation | precipitaciones[F] | Niederschläge[M] | precipitazioni[F]

formes[F] de pluie[F]
rain forms
formas[F] de lluvia[F]
Regenarten[F]
tipologie[F] di pioggia[F]



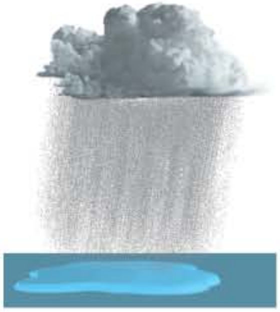
bruine[F]
drizzle
llovizna[F]
Sprühregen[M]
pioviggine[F]



pluie[F] faible
light rain
lluvia[F] ligera
leichter Regen[M]
pioggia[F] leggera

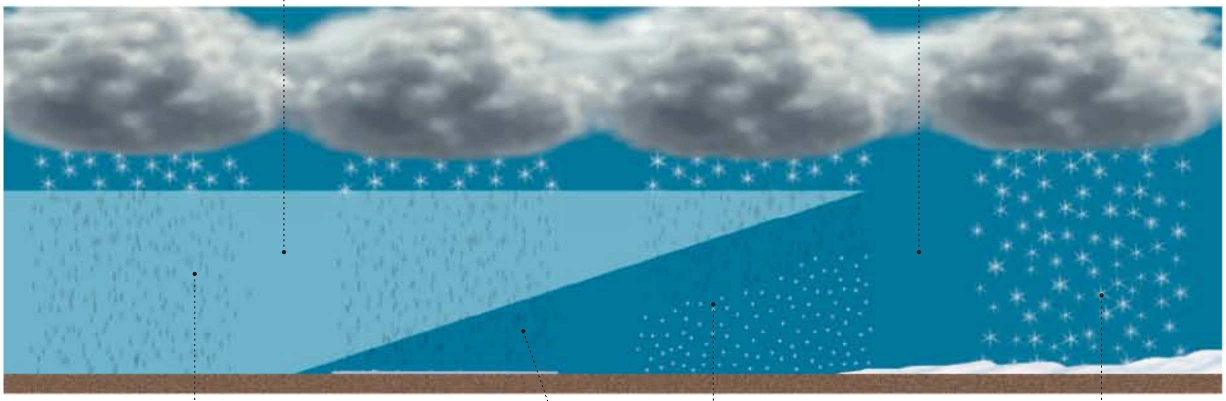


pluie[F] modérée
moderate rain
lluvia[F] moderada
mäßiger Regen[M]
pioggia[F] moderata



pluie[F] forte
heavy rain
lluvia[F] intensa
starker Regen[M]
pioggia[F] forte

précipitations[F] hivernales
winter precipitations
precipitaciones[F] invernales
Winterniederschläge[M]
precipitazioni[F] invernali



cristaux[M] de neige[F]
snow crystals
cristales[M] de nieve[F]
Schneekristalle[M]
cristalli[M] di neve[F]



aiguille[F]
needle
aguja[F]
Nadel[F]
ago[M]



colonne[F] avec capuchon[M]
capped column
columna[F] con capuchón[M]
bedeckte Säule[F]
colonna[F] con lamelle[F] terminali



grêlon[M]
hail
granizo[M]
Hagel[M]
grandine[F]



grésil[M]
sleet
cellisca[F]
Eiskörnchen[N]
nevischio[M]



neige[F] roulée
snow pellet
copo[M] de nieve[F]
Reif- und Frostgraupel[F]
pallottoline[F] di neve[F]



colonne[F]
column
columna[F]
Säule[F]
colonna[F]



plaquette[F]
plate crystal
placa[F] de hielo[M]
Plättchen[N]
cristallo[M] lamellare



dendrite[F] spatiale
spatial dendrite
dendrita[F] espacial
räumlicher Dendrit[M]
cristallo[M] dendritico spaziale



cristaux[M] irréguliers
irregular crystal
cristales[M] irregulares
irreguläres Aggregat[N]
cristallo[M] irregolare



étoile[F]
stellar crystal
estrella[F]
Stern[M]
cristallo[M] stellare

ciel^{M} d'orage^{M}
stormy sky
cielo^{M} turbulento
stürmischer Himmel^{M}
cielo^{M} tempestoso





rosée^{F}
dew
rocío^{M}
Tau^{M}
rugiada^{F}



givre^{M}
rime
escarcha^{F}
Reif^{M}
brina^{F}



brume^{F}
mist
neblina^{F}
Dunst^{M}
foschia^{F}



brouillard^{M}
fog
niebla^{F}
Nebel^{M}
nebbia^{F}

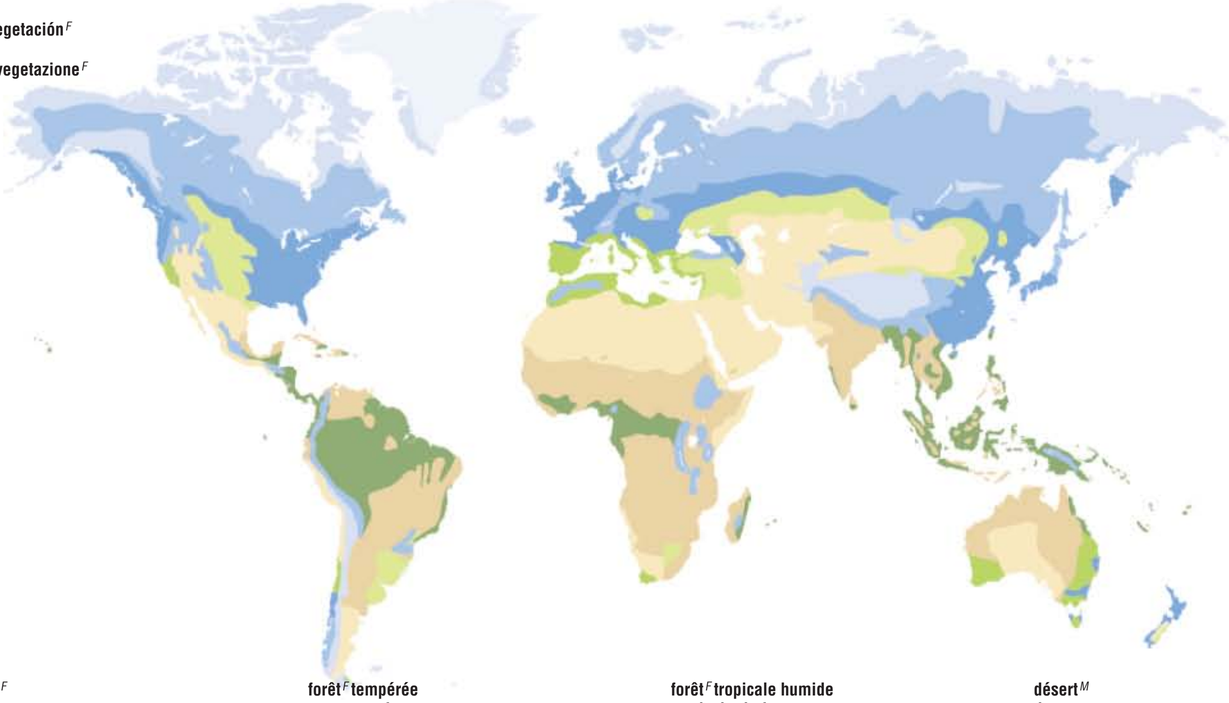


verglas^{M}
frost
hielo^{M}
Raureif^{M}
vetrone^{M}

végétation[F] et biosphère[F]

vegetation and biosphere | vegetación[F] y biosfera[F] | Vegetation[F] und Biosphäre[F] | vegetazione[F] e biosfera[F]

distribution[F] de la végétation[F]
vegetation regions
distribución[F] de la vegetación[F]
Vegetationszonen[F]
distribuzione[F] della vegetazione[F]



toundra[F]
tundra
tundra[F]
Tundra[F]
tundra[F]

forêt[F] tempérée
temperate forest
bosque[M] templado
gemäßigter Wald[M]
foresta[F] temperata

forêt[F] tropicale humide
tropical rain forest
bosque[M] tropical húmedo
tropischer Regenwald[M]
foresta[F] pluviale tropicale

désert[M]
desert
desierto[M]
Wüste[F]
deserto[M]

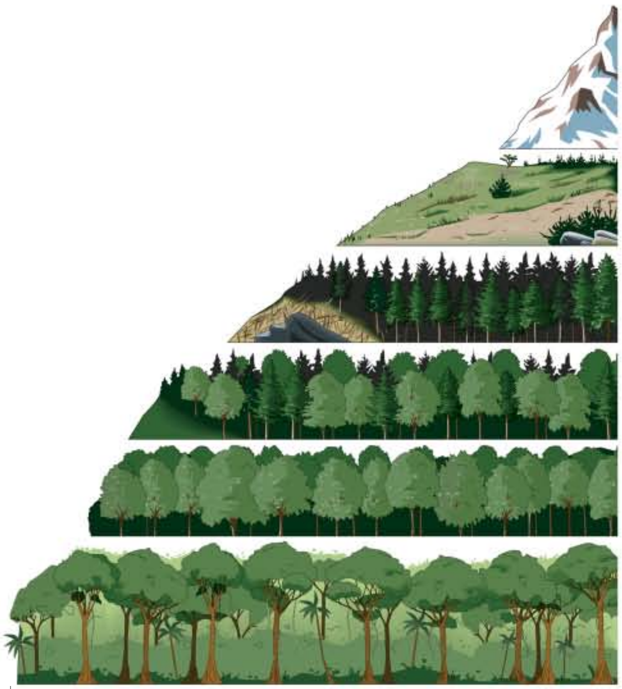
forêt[F] boréale
boreal forest
bosque[M] boreal
borealer Wald[M]
foresta[F] boreale

prairie[F] tempérée
grassland
praderas[F]
Grasland[N]
prateria[F]

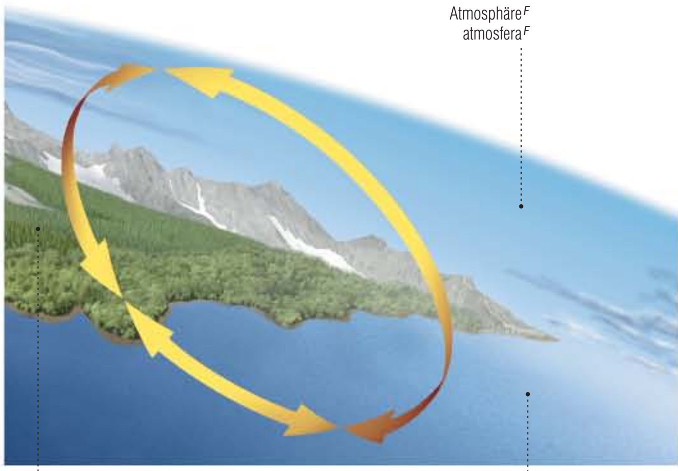
savane[F]
savanna
sabana[F]
Savanne[F]
savana[F]

maquis[M]
maquis
maquis[M]
Macchie[F]
macchia[F]

paysage[M] végétal selon l'altitude[F]
elevation zones and vegetation
altitud[F] y vegetación[F]
Vegetationsbild[N] nach Höhenlagen[F]
altitudine[F] e vegetazione[F]

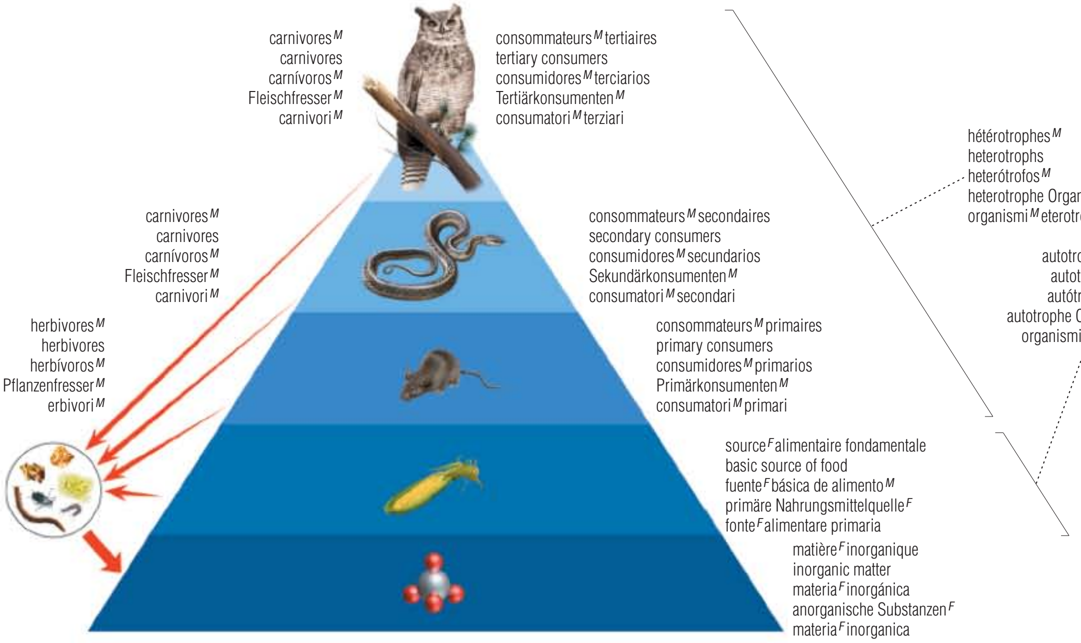


structure[F] de la biosphère[F]
structure of the biosphere
estructura[F] de la biosfera[F]
Aufbau[M] der Biosphäre[F]
struttura[F] della biosfera[F]



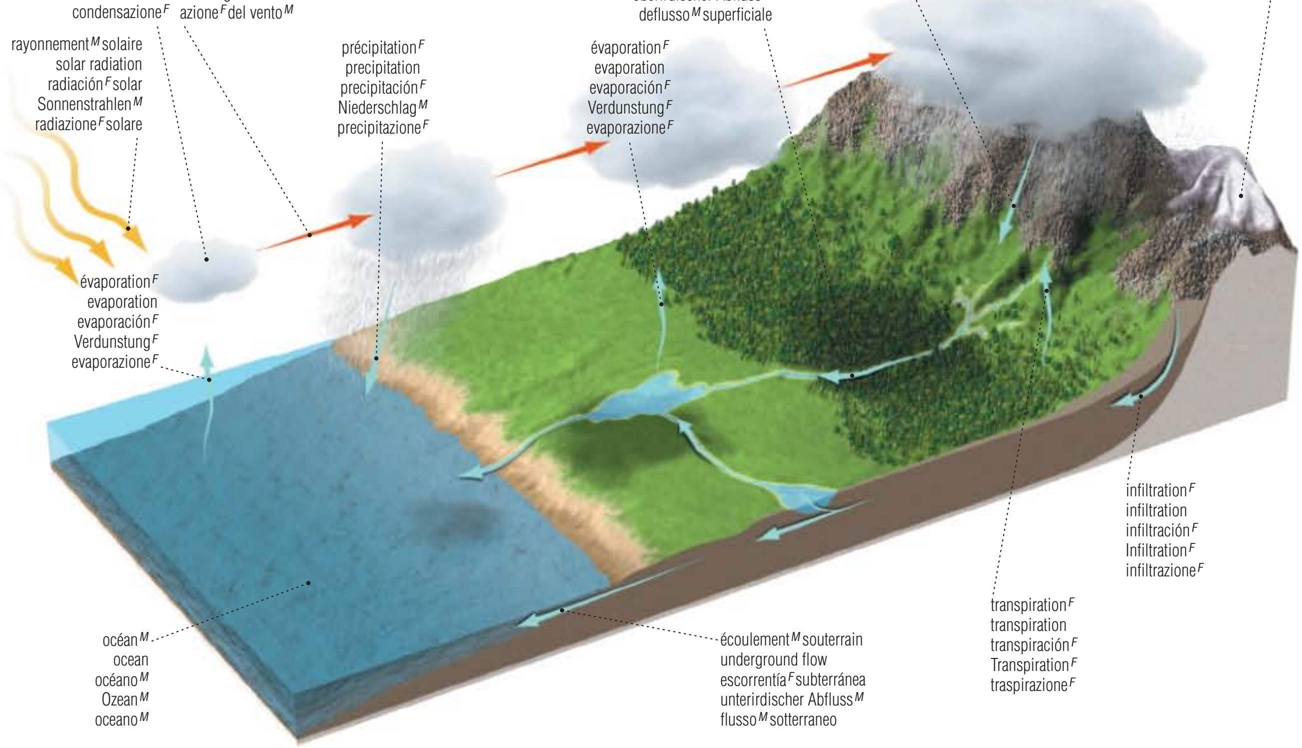
chaîne^{F} alimentaire

food chain | cadena^{F} alimentaria | Nahrungskette^{F} | catena^{F} alimentare



cycle^{M} de l'eau^{F}

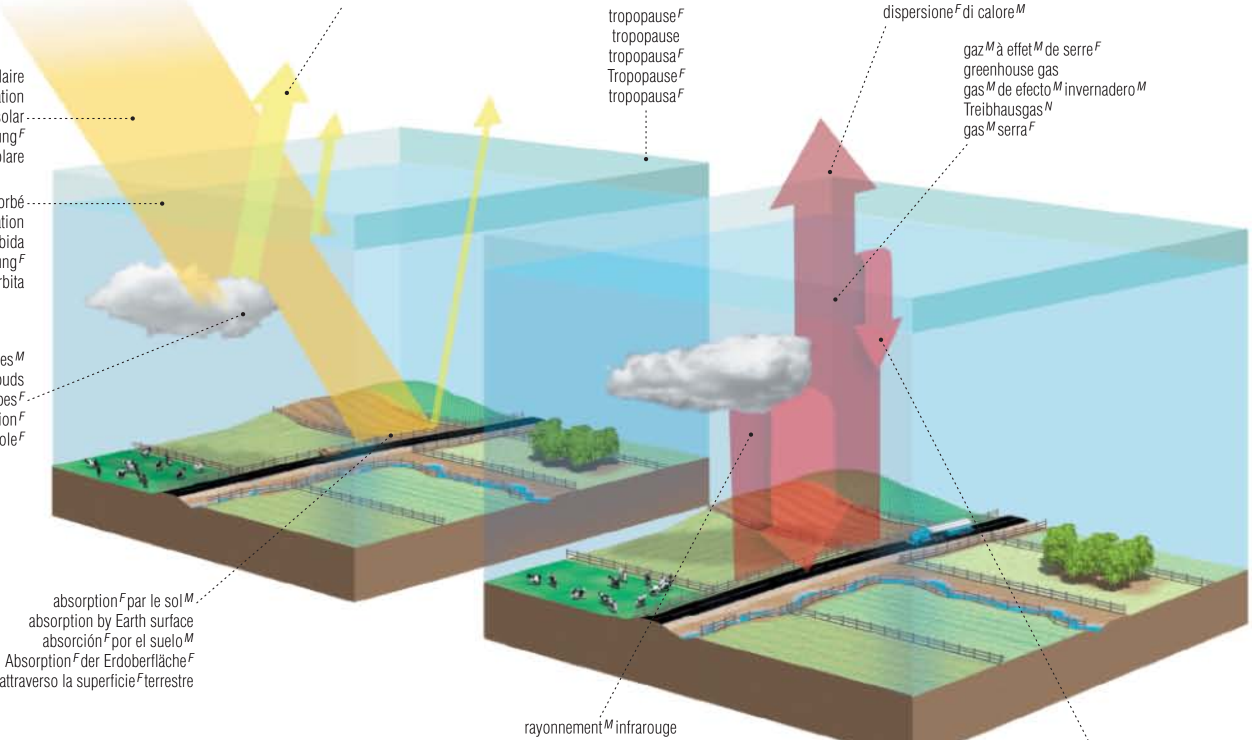
hydrologic cycle | ciclo^{M} hidrológico | Wasserkreislauf^{M} | ciclo^{M} idrologico



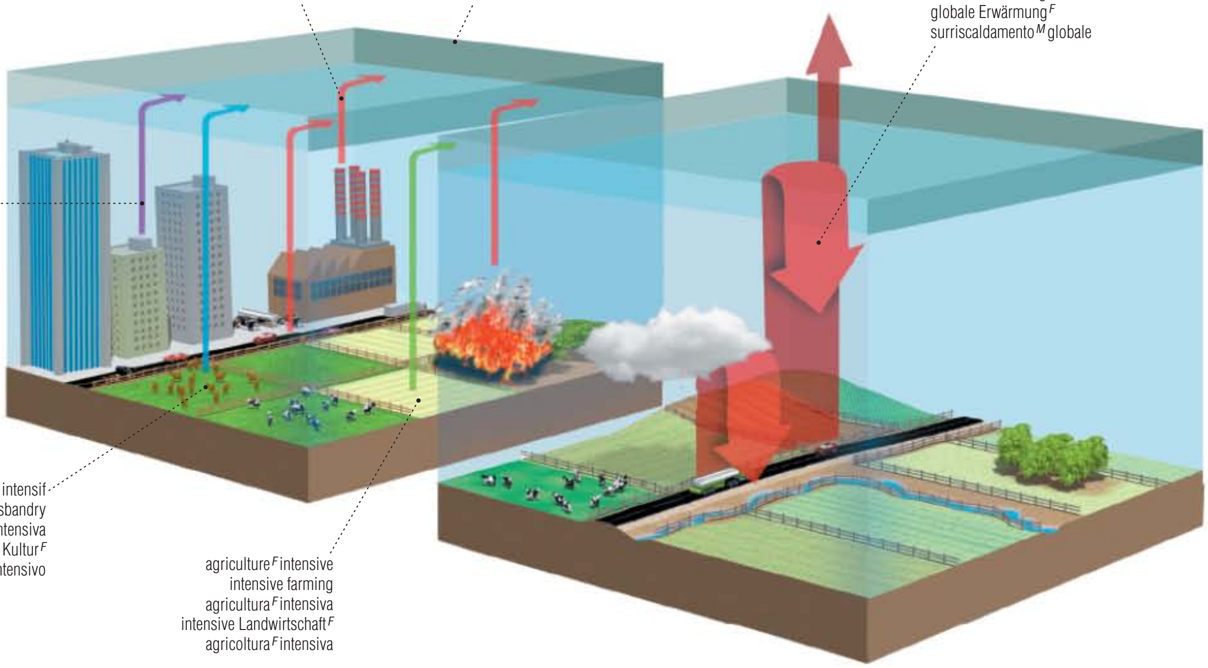
effet^{M} de serre^{F}

greenhouse effect | efecto^{M} invernadero^{M} | Treibhauseffekt^{M} | effetto^{M} serra^{F}

effet^{M} de serre^{F} naturel
natural greenhouse effect
efecto^{M} invernadero^{M} natural
natürlicher Treibhauseffekt^{M}
effetto^{M} serra^{F} naturale

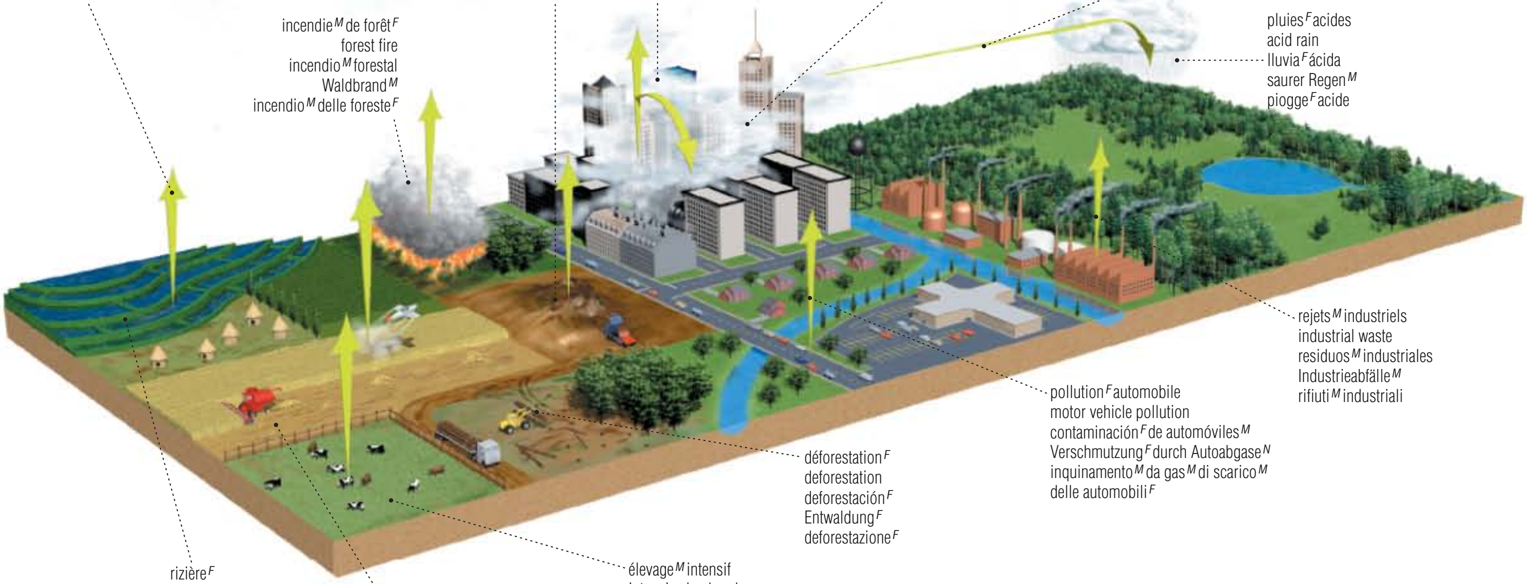


augmentation^{F} de l'effet^{M} de serre^{F}
enhanced greenhouse effect
aumento^{M} del efecto^{M} invernadero^{M}
anthropogener Treibhauseffekt^{M}
incremento^{M} dell'effetto^{M} serra^{F}



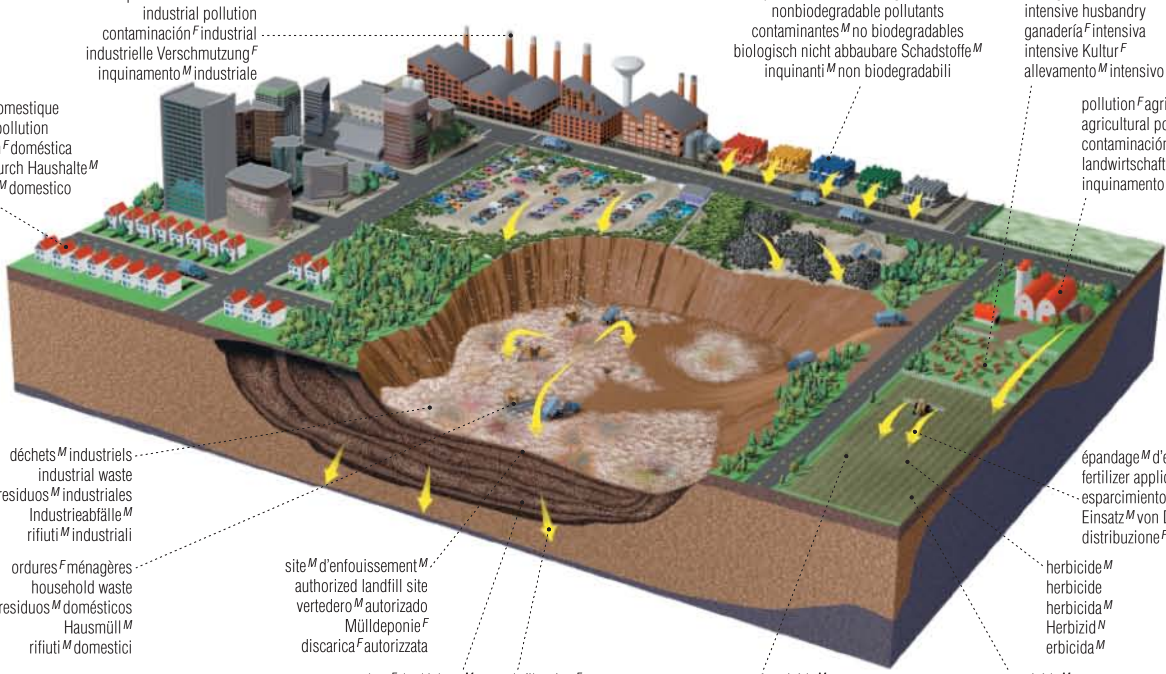
pollution F de l'air M

air pollution | contaminación F del aire M | Luftverschmutzung F | inquinamento M dell'aria F



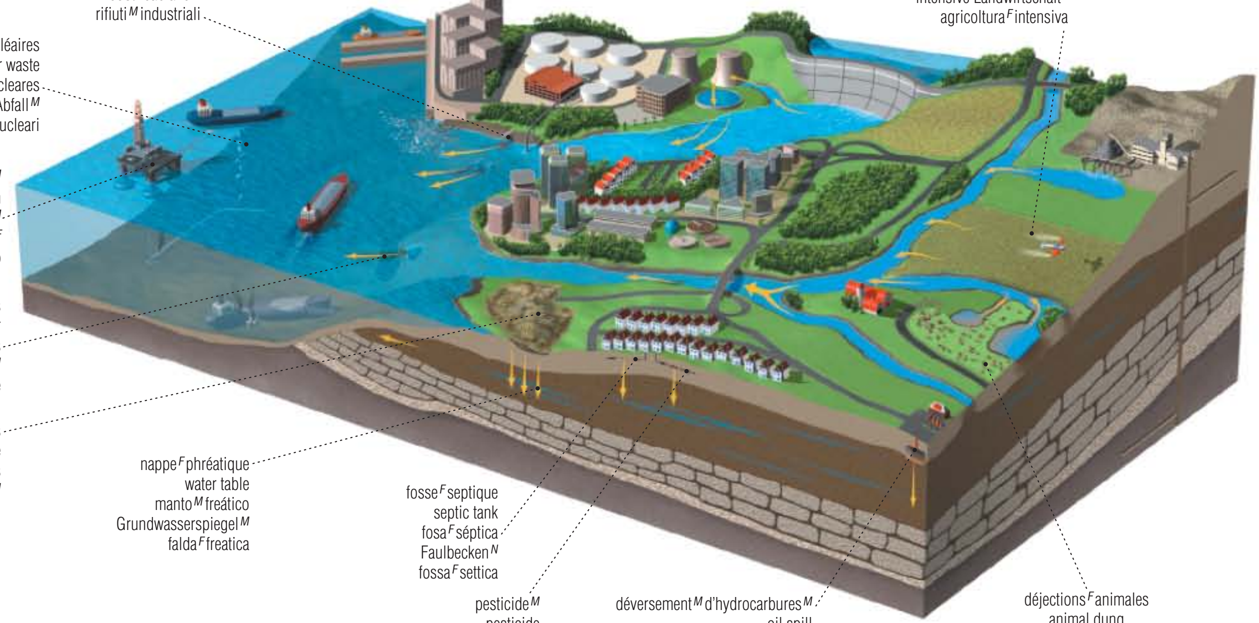
pollution F du sol M

land pollution | contaminación F del suelo M | Bodenverschmutzung F | inquinamento M del suolo M



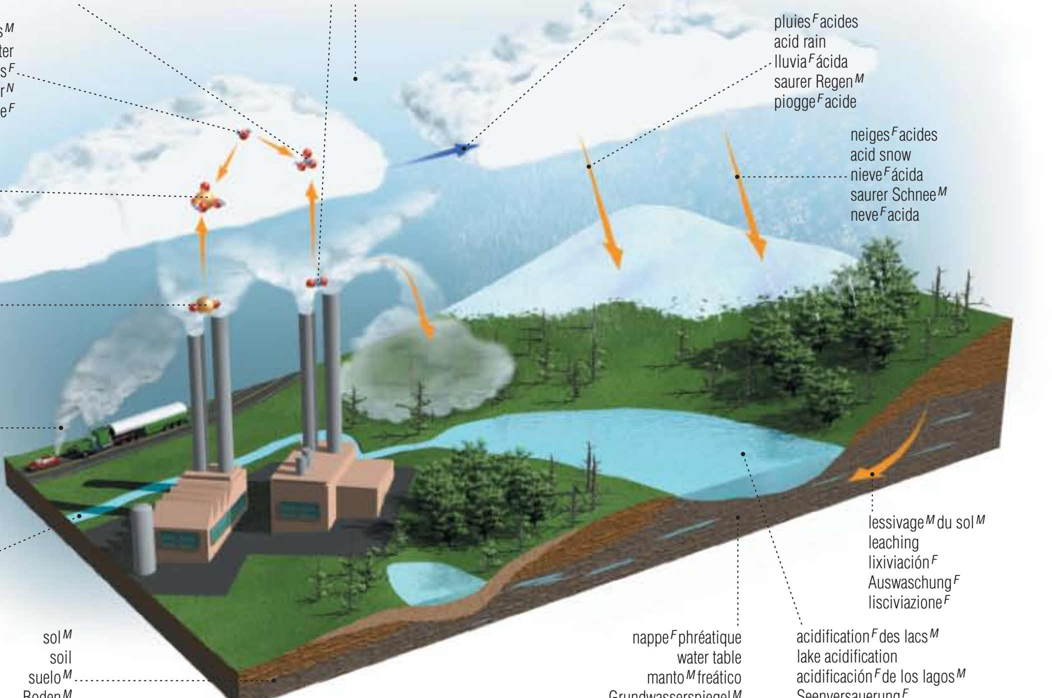
pollution[F] de l'eau[F]

water pollution | contaminación[F] del agua[F] | Wasserverschmutzung[F] | inquinamento[M] dell'acqua[F]



pluies[F] acides

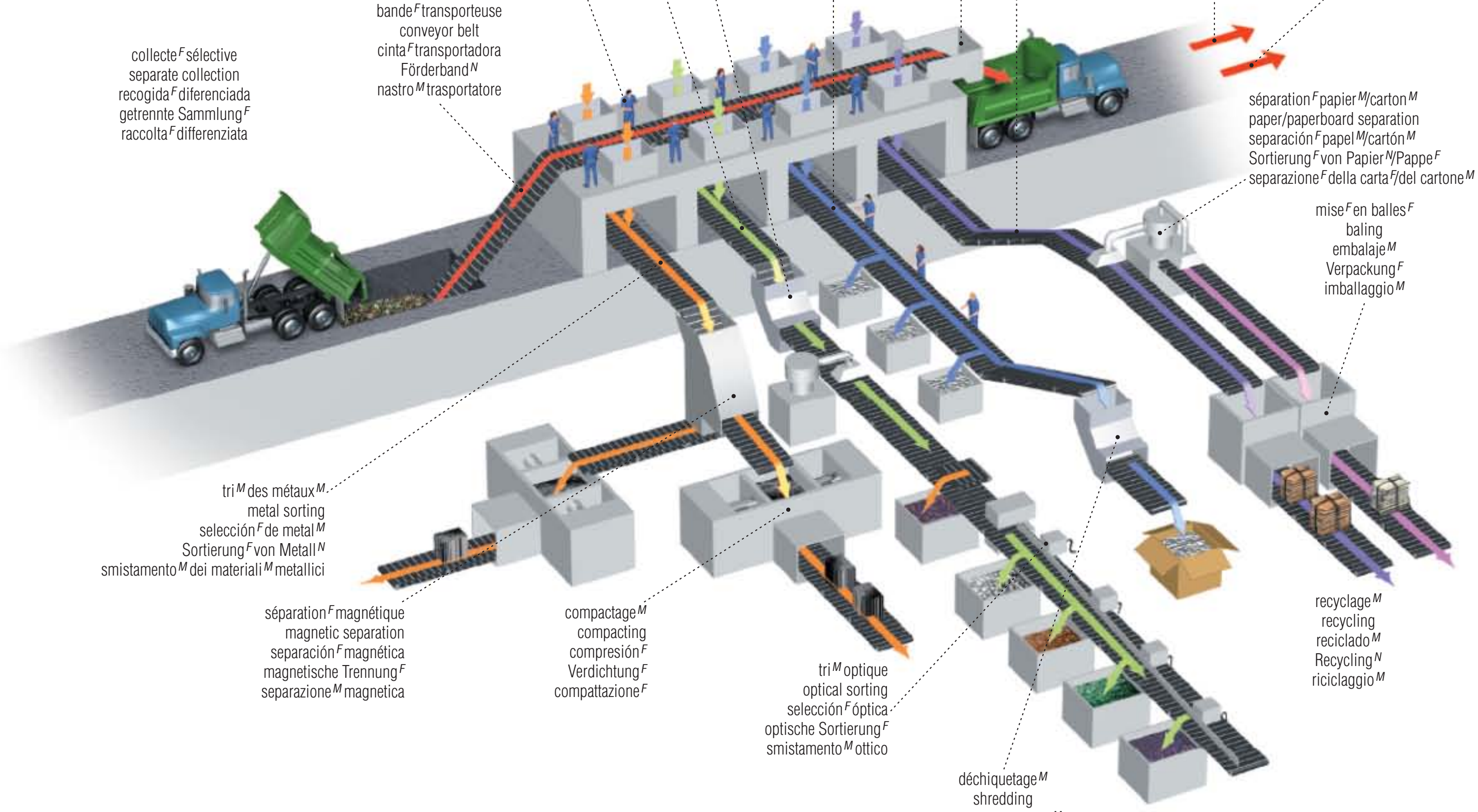
acid rain | lluvia[F] ácida | saurer Regen[M] | piogge[F] acide



tri M sélectif des déchets M

selective sorting of waste | separación F selectiva de residuos M | Mülltrennung F | smistamento M selettivo dei rifiuti M

centre M de tri M
sorting plant
planta F de separación F selectiva
Sortieranlage F
impianto M di smistamento M



conteneurs M de collecte F sélective
recycling containers
contenedores M de reciclaje M
Wertstoff M-Sammelbehälter M
contenitori M per la raccolta F differenziata



conteneur M à papier M
paper recycling container
contenedor M de reciclado M de papel M
Altpapier N-Sammelbehälter M
bidone M carrellato per il riciclaggio M della carta F



conteneur M à verre M
glass recycling container
contenedor M de reciclado M de vidrio M
Altglas N-Sammelbehälter M
bidone M carrellato per il riciclaggio M del vetro M



conteneur M à boîtes F métalliques
aluminum recycling container
contenedor M de reciclado M de aluminio M
Altaluminium N-Sammelbehälter M
bidone M carrellato per il riciclaggio M dell'alluminio M



colonne F de collecte F du papier M
paper collection unit
contenedor M de recogida F de papel M
Altpapier N-Container M
campana F per la raccolta F della carta F



colonne F de collecte F du verre M
glass collection unit
contenedor M de recogida F de vidrio M
Altglas N-Container M
campana F per la raccolta F del vetro M



bac M de recyclage M
recycling bin
cubo M de basura F reciclable
Bioabfallbehälter M
contenitore M per il riciclaggio M





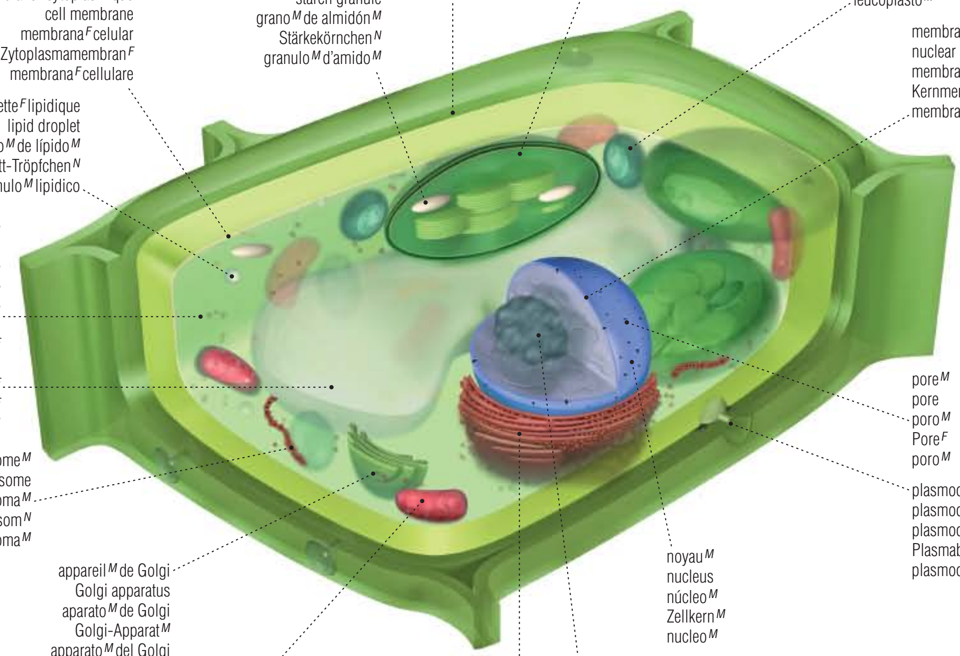



RÈGNE VÉGÉTAL

VEGETABLE KINGDOM | REINO VEGETAL | PFLANZENREICH | REGNO VEGETALE

cellule F végétale

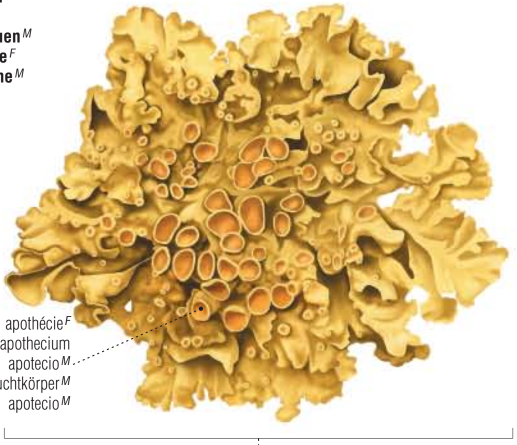
plant cell | célula F vegetal | Pflanzenzelle F | cellula F vegetale



lichen M

lichen | liquen M | Flechte F | lichene M

structure F d'un lichen M
structure of a lichen
estructura F de un liquen M
Aufbau M einer Flechte F
struttura F di un lichene M



exemples M de lichens M
examples of lichens
ejemplos M de líquenes M
Beispiele N für Flechten F
esempi M di licheni M



lichen M fruticuleux
fruticose lichen
liquen M fruticuloso
Strauchflechte F
lichene M fruticoso



lichen M crustacé
crustose lichen
liquen M custráceo
Krustenflechte F
lichene M crostoso



lichen M foliacé
foliose lichen
liquen M foliáceo
Laubflechte F
lichene M fogliaceo

mousse[F]

moss | musgo[M] | Moos[N] | muschio[M]

structure[F] d'une mousse[F]
structure of a moss
estructura[F] de un musgo[M]
Aufbau[M] eines Mooses[N]
struttura[F] di un muschio[M]



exemples[M] de mousses[F]
examples of mosses
ejemplos[M] de musgos[M]
Beispiele[N] für Moose[N]
esempi[M] di muschi[M]

sphaigne[F] squarreuse
prickly sphagnum
esfagno[M]
sparriges Torfmoos[N]
sfagno[M] pungente



polytric[M] commun
common hair cap moss
polítrico[M]
gemeines Widertonmoos[N]
politrico[M] comune

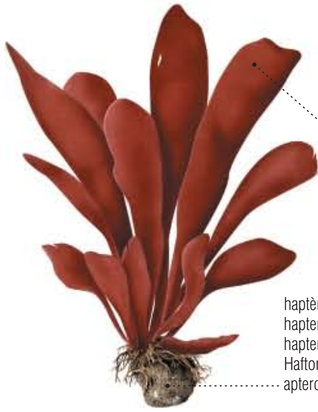
algue[F]

alga | alga[F] | Alge[F] | alga[F]

structure[F] d'une algue[F]
structure of an alga
estructura[F] de un alga[F]
Aufbau[M] einer Alge[F]
struttura[F] di un'alga[F]



exemples[M] d'algues[F]
examples of algae
ejemplos[M] de algas[F]
Beispiele[N] für Algen[F]
esempi[M] di alghe[F]



algue[F] rouge
red alga
alga[F] roja
Rotalge[F]
alga[F] rossa



algue[F] verte
green alga
alga[F] verde
Grünalge[F]
alga[F] verde

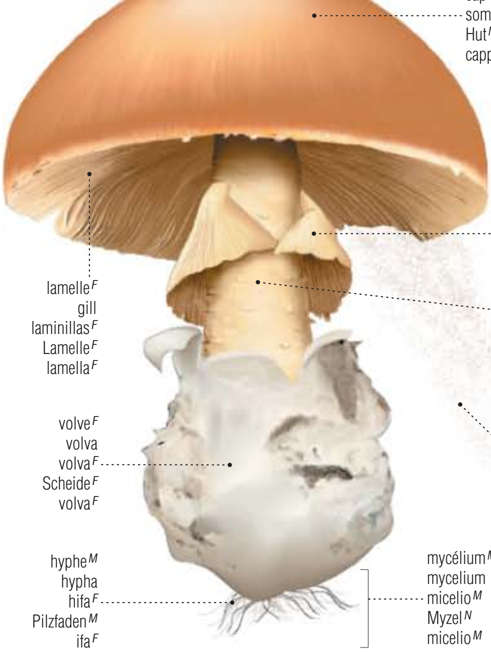


algue[F] brune
brown alga
alga[F] parda
Braunalge[F]
alga[F] bruna

champignon[M]

mushroom | hongo[M] | Pilz[M] | fungo[M]

structure[F] d'un champignon[M]
structure of a mushroom
anatomía[F] de un hongo[M]
Aufbau[M] eines Pilzes[M]
struttura[F] di un fungo[M]



champignon[M] mortel
deadly poisonous mushroom
hongo[M] mortal
tödlich giftiger Pilz[M]
fungo[M] velenoso e mortale



amanite[F] vireuse
destroying angel
amanita[F] virosa
Knollenblätterpilz[M]
amanita[F] virosa

champignon[M] vénéneux
poisonous mushroom
hongo[M] venenoso
Giftpilz[M]
fungo[M] velenoso

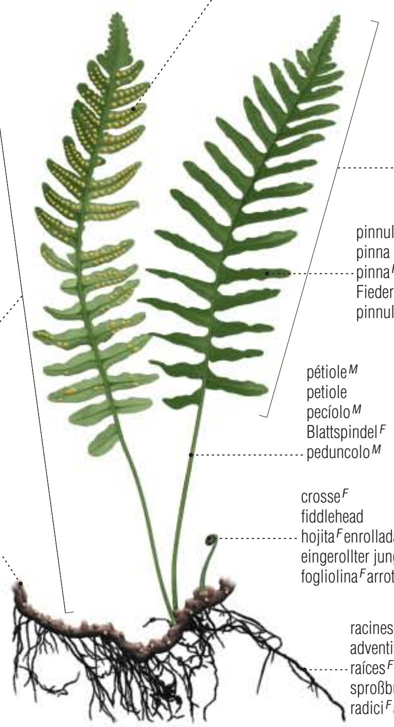


fausse oronge[F]
fly agaric
falsa oronja[F]
Fliegenpilz[M]
amanita[F] muscaria

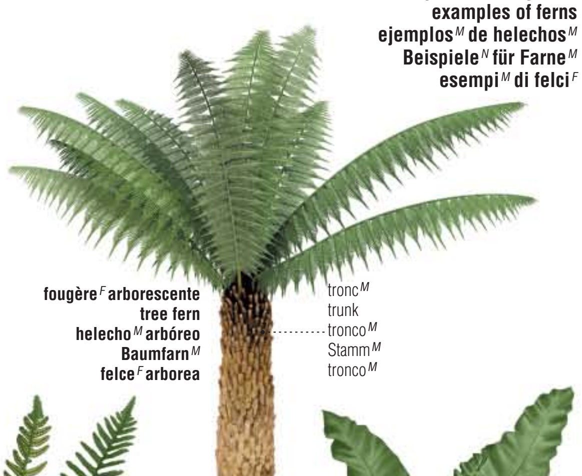
fougère[F]

fern | helecho[M] | Farn[M] | felce[F]

structure[F] d'une fougère[F]
structure of a fern
estructura[F] de un helecho[M]
Aufbau[M] eines Farns[M]
struttura[F] di una felce[F]



exemples[M] de fougères[F]
examples of ferns
ejemplos[M] de helechos[M]
Beispiele[N] für Farne[M]
esempi[M] di felci[F]



fougère[F] arborescente
tree fern
helecho[M] arbóreo
Baumfarn[M]
felce[F] arborea

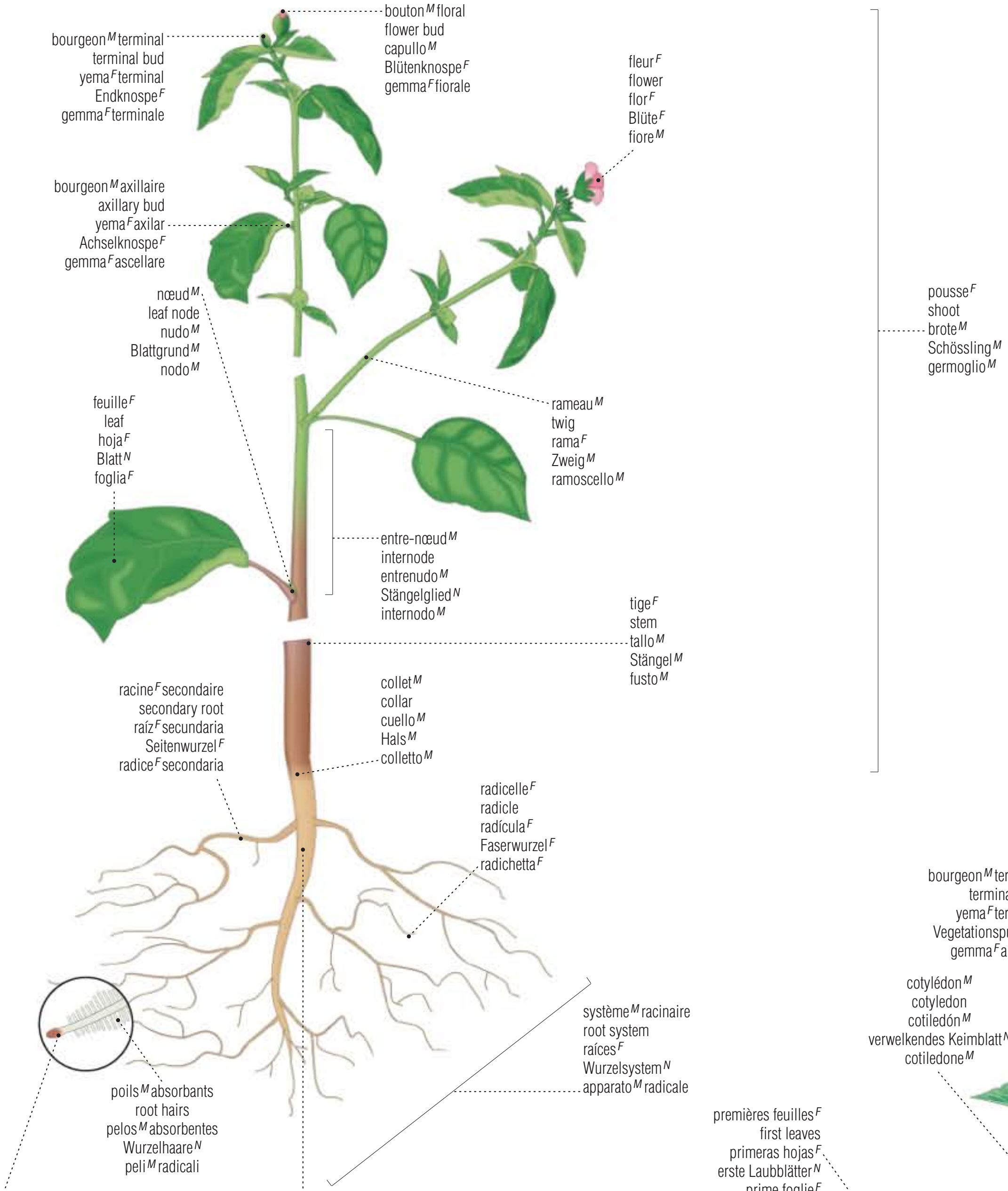


polypode[M] commun
common polypody
polipodio[M] común
gemeiner Tüpfelfarn[M]
polipodio[M] comune

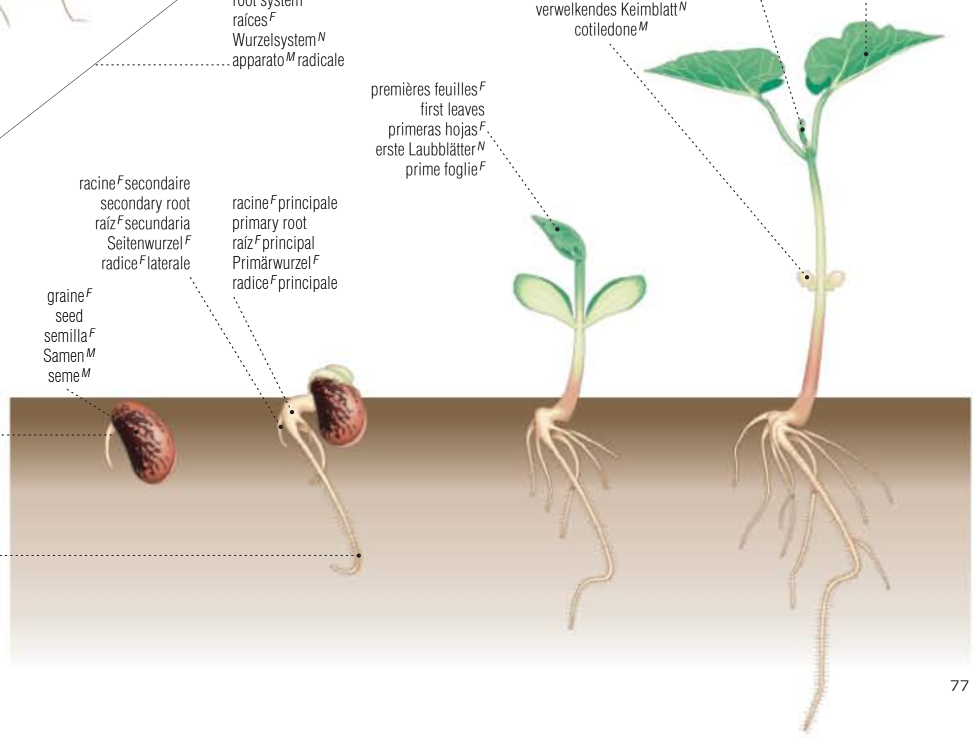


fougère[F] nid[M] d'oiseau[M]
bird's nest fern
helecho[M] nido[M] de pájaro[M]
Nestfarn[M]
lingua[F] di cervo[M]

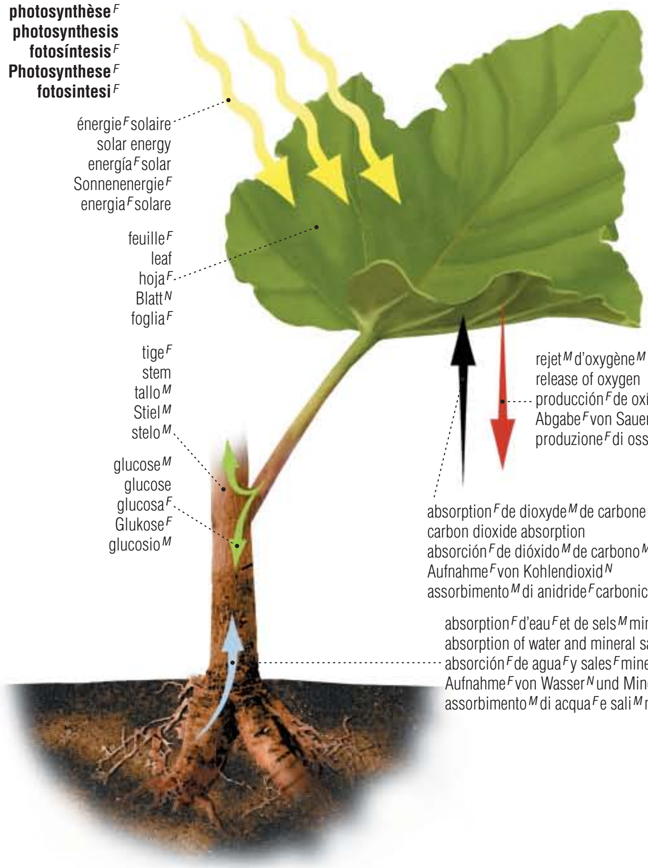
structure[F] d'une plante[F]
structure of a plant
anatomía[F] de una planta[F]
Aufbau[M] einer Pflanze[F]
struttura[F] di una pianta[F]



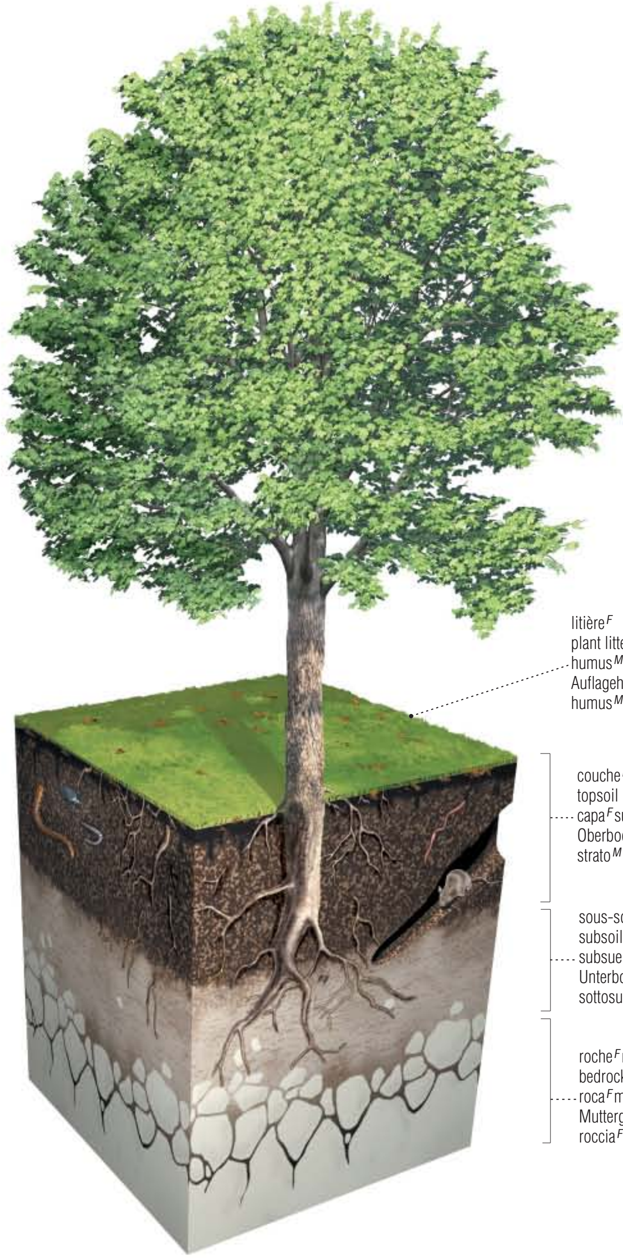
germination[F]
germination
germinación[F]
Keimung[F]
germinazione[F]



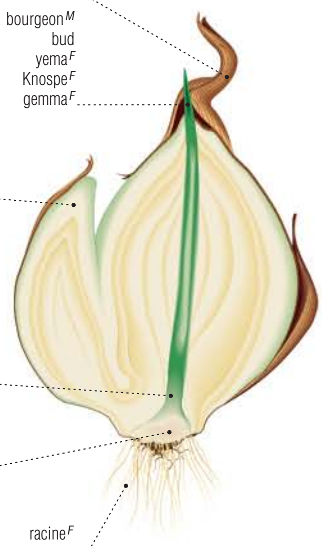
photosynthèse F
photosynthesis
fotosíntesis F
Photosynthese F
fotosintesi F



profil M du sol M
soil profile
perfil M del suelo M
Bodenprofil N
profilo M del suolo M



coupe F d'un bulbe M
section of a bulb
corte M de un bulbo M
Zwiebel F im Querschnitt M
sezione F di un bulbo M



feuilles[F] simples
simple leaves
hojas[F] simples
einfache Blätter[N]
foglie[F] semplici



réniforme
reniform
reniforme
nierenförmig
reniforme



cordée
cordate
acorazonada
herzförmig
cordata



arrondie
orbiculate
orbicular
rund
orbicolare



spatulée
spatulate
espatulada
spatelförmig
spatolata



linéaire
linear
acicular
linealisch
lineare



hastée
hastate
astada
pfeilförmig
astata



ovoïde
ovate
aovada
eiförmig
ovata

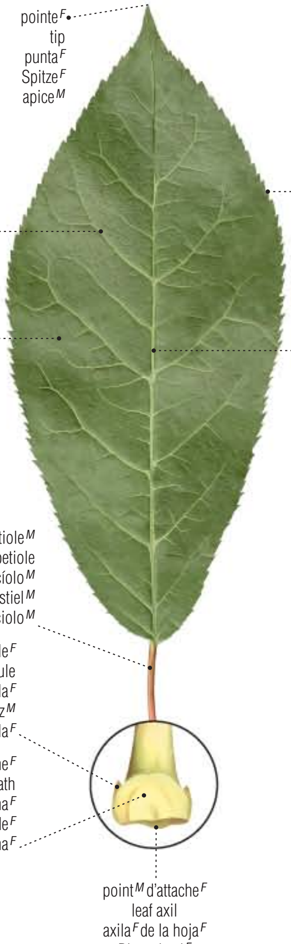


lancéolée
lanceolate
lanceolada
lanzettförmig
lanceolata



peltée
peltate
peltada
schildförmig
peltata

structure[F] d'une feuille[F]
structure of a leaf
estructura[F] de una hoja[F]
Aufbau[M] eines Blatts[N]
struttura[F] di una foglia[F]



feuilles[F] composées
compound leaves
hojas[F] compuestas
zusammengesetzte Blätter[N]
foglie[F] composte



trifoliée
trifoliolate
trifoliada
dreizählig
trifogliata



pennée
pinnatifid
pinatífida
fiederteilig
pennatifida



palmée
palmate
palmeada
handförmig
palmata



paripennée
abruptly pinnate
paripinnada
paarig gefiedert
paripennata



imparipennée
odd pinnate
imparipinnada
unpaarig gefiedert
imparipennata

bord[M] d'une feuille[F]
leaf margin
la hoja[F] según su borde[M]
Blattrand[M]
margine[M] fogliare

denté
dentate
dentada
gesägt
dentato



doublement denté
doubly dentate
doble dentada
doppelt gesägt
doppiamente dentato



crénelé
crenate
festoneada
gekerbt
crenato



cilié
ciliate
ciliada
gewimpert
ciliato



entier
entire
entera
ganzrandig
liscio



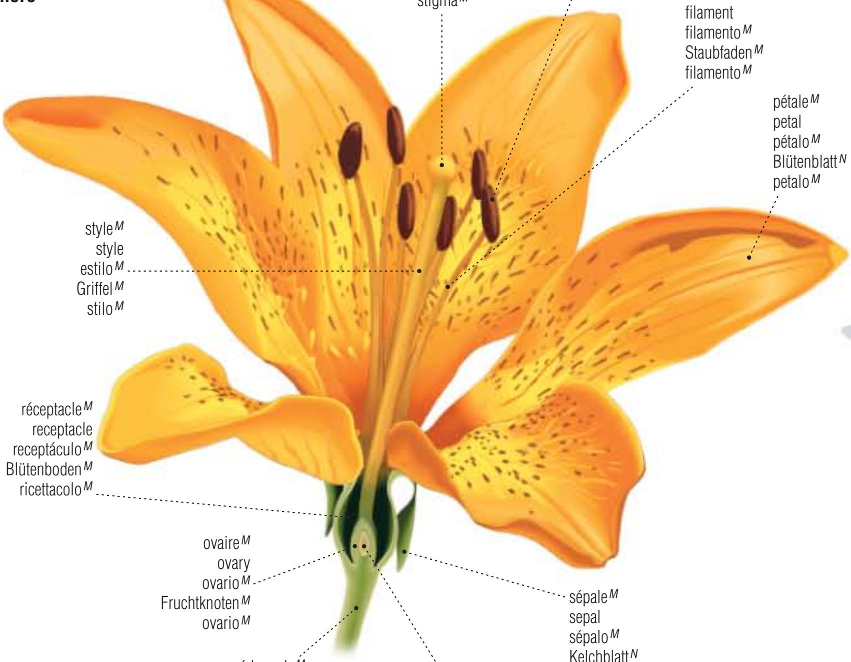
lobé
lobate
lobulada
gebuchtet
lobato



fleur[F]

flower | flor[F] | Blüte[F] | fiore[M]

structure[F] d'une fleur[F]
structure of a flower
estructura[F] de una flor[F]
Aufbau[M] einer Blume[F]
struttura[F] di un fiore[M]





pistil[M]
pistil
pistilo[M]
Stempel[M]
pistillo[M]



corolle[F]
corolla
corola[F]
Blumenkrone[F]
corolla[F]



étamine[F]
stamen
estambre[M]
Staubblatt[N]
stame[M]



calice[M]
calyx
cáliz[M]
Blütenkelch[M]
calice[M]

exemples[M] de fleurs[F]
examples of flowers
ejemplos[M] de flores[F]
Beispiele[N] für Blumen[F]
esempi[M] di fiori[M]



orchidée[F]
orchid
orquídea[F]
Orchidee[F]
orchidea[F]



jonquille[F]
daffodil
narciso[M]
Narzisse[F]
trombone[M]



coquelicot[M]
poppy
amapola[F]
Mohn[M]
papavero[M]



tulipe[F]
tulip
tulipán[M]
Tulpe[F]
tulipano[M]



muguet[M]
lily of the valley
muguete[M]
Maiglöckchen[N]
mughetto[M]



œillet[M]
carnation
clavel[M]
Nelke[F]
garofano[M]



rose[F]
rose
rosa[F]
Rose[F]
rosa[F]



bégonia[M]
begonia
begonia[F]
Begonie[F]
begonia[F]



lis[M]
lily
azucena[F]
Lilie[F]
giglio[M]



violette[F]
violet
violeta[F]
Veilchen[N]
viola[F]



crocus[M]
crocus
croco[M]
Krokus[M]
croco[M]



tournesol[M]
sunflower
girasol[M]
Sonnenblume[F]
girasole[M]

modes[M] d'inflorescence[F]
types of inflorescences
variedades[F] de inflorescencias[F]
Arten[F] von Blütenständen[M]
tipi[M] di infiorescenze[F]



grappe[F]
raceme
racimo[M]
geschlossene Traube[F]
racemo[M]



cyme[F] unipare
uniparous cyme
cima[F] unípara
eingliedrige Trugdolde[F]
cima[F] unipara



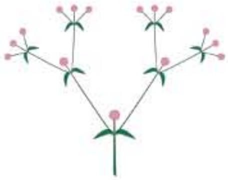
ombelle[F]
umbel
umbela[F]
Dolde[F]
ombrella[F]



capitule[M]
capitulum
cabezuela[F]
Körbchen[N]
capolino[M]



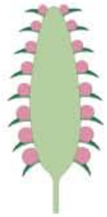
épi[M]
spike
espiga[F]
Ähre[F]
spiga[F]



cyme[F] bipare
biparous cyme
cima[F] bípara
zweigliedrige Trugdolde[F]
cima[F] bipara



corymbe[M]
corymb
corimbo[M]
Doldentraube[F]
corimbo[M]



spadice[M]
spadix
espádice[M]
Kolben[M]
spadice[M]

fruits[M]

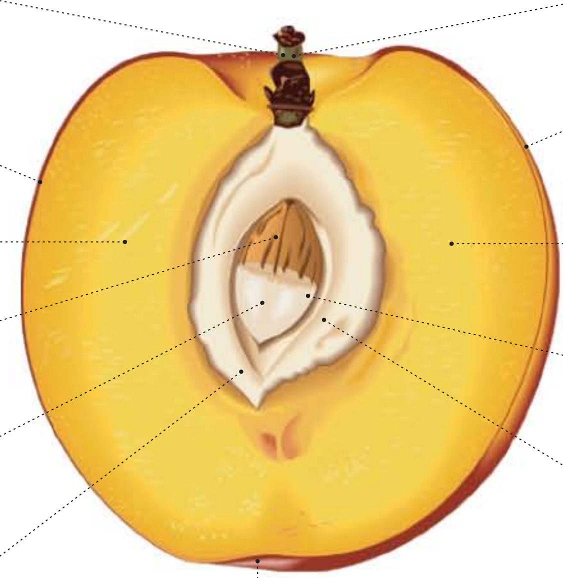
fruits | frutos[M] | Früchte[F] | frutti[M]

fruit[M] charnu à noyau[M]
stone fleshy fruit
drupa[F]
fleischige Steinfrucht[F]
drupa[F]

termes[M] techniques
technical terms
términos[M] técnicos
wissenschaftliche Bezeichnungen[F]
termini[M] tecnici

coupe[F] d'une pêche[F]
section of a peach
corte[M] de un melocotón[M]
Pfirsich[M] im Querschnitt[M]
sezione[F] di una pesca[F]

termes[M] familiers
usual terms
términos[M] familiares
gebräuchliche Bezeichnungen[F]
termini[M] comuni



pédoncule[M]
peduncle
pedúnculo[M]
Stiel[M]
peduncolo[M]

queue[F]
stalk
rabillo[M]
Stiel[M]
picciolo[M]

épicarpe[M]
exocarp
epicarpio[M]
Exokarp[N]
esocarpo[M]

peau[F]
skin
piel[F]
Haut[F]
buccia[F]

mésocarpe[M]
mesocarp
mesocarpio[M]
Mesokarp[N]
mesocarpo[M]

pulpe[F]
flesh
pulpa[F]
Fruchtfleisch[N]
polpa[F]

tégument[M] de la graine[F]
seed coat
tegumento[M] de la semilla[F]
Samenmantel[M]
tegumento[M] del seme[M]

amande[F]
kernel
almendra[F]
Kern[M]
mandorla[F]

2310
2310
2310
2310
2310

noyau[M]
stone
hueso[M]
Stein[M]
nocciolo[M]

endocarpe[M]
endocarp
endocarpio[M]
Endokarp[N]
endocarpo[M]

style[M]
style
estilo[M]
Griffel[M]
stilo[M]

fruit[M] charnu à pépins[M]
pome fleshy fruit
pomo[M] carnoso
fleischige Apfelfrucht[F]
frutto[M] carnoso: mela[F]

termes[M] techniques
technical terms
términos[M] técnicos
wissenschaftliche Bezeichnungen[F]
termini[M] tecnici

pédoncule[M]
peduncle
pedúnculo[M]
Stiel[M]
peduncolo[M]

loge[F]
loculus
lóculo[M]
Fruchtknotenfach[N]
loculo[M]

graine[F]
seed
semilla[F]
Samen[M]
seme[M]

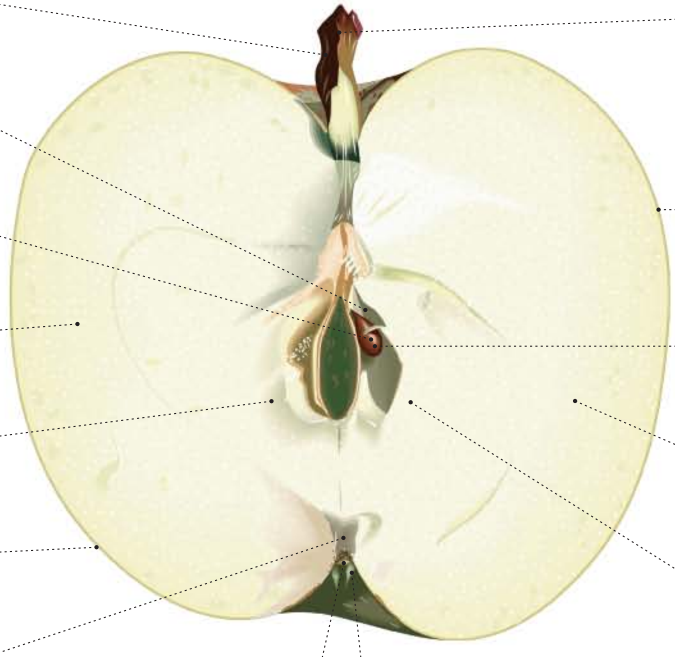
mésocarpe[M]
mesocarp
mesocarpio[M]
Mesokarp[N]
mesocarpo[M]

endocarpe[M]
endocarp
endocarpio[M]
Endokarp[N]
endocarpo[M]

épicarpe[M]
exocarp
epicarpio[M]
Exokarp[N]
esocarpo[M]

style[M]
style
estilo[M]
Griffel[M]
stilo[M]

coupe[F] d'une pomme[F]
section of an apple
corte[M] de una manzana[F]
Apfel[M] im Querschnitt[M]
sezione[F] di una mela[F]



étamine[F]
stamen
estambre[M]
Staubblatt[N]
stame[M]

sépale[M]
sepal
sépalo[M]
Sepalum[N]
sepalo[M]

termes[M] familiers
usual terms
términos[M] familiares
gebräuchliche Bezeichnungen[F]
termini[M] comuni

queue[F]
stalk
rabillo[M]
Stiel[M]
picciolo[M]

peau[F]
skin
piel[F]
Schale[F]
buccia[F]

pépin[M]
pip
pepita[F]
Kern[M]
seme[M]

pulpe[F]
flesh
pulpa[F]
Fruchtfleisch[N]
polpa[F]

cœur[M]
core
corazón[M]
Kerngehäuse[N]
torsolo[M]

fruit[M] charnu : agrume[M]
fleshy fruit: citrus fruit
fruto[M] carnoso: cítrico[M]
fleischige Frucht[F]: Zitrusfrucht[F]
frutto[M] carnoso: agrume[M]

termes[M] techniques
technical terms
términos[M] técnicos
wissenschaftliche Bezeichnungen[F]
termini[M] tecnici

cloison[F]
wall
membrana[F]
Scheidewand[F]
parete[F]

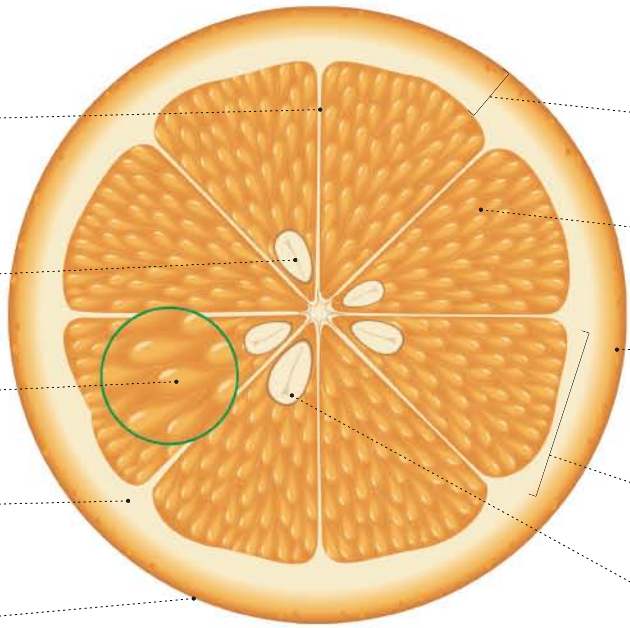
graine[F]
seed
semilla[F]
Samen[M]
seme[M]

loge[F]
juice sac
celdilla[F]
Fruchtfach[N]
cellula[F] del succo[M]

mésocarpe[M]
mesocarp
mesocarpio[M]
Mesokarp[N]
mesocarpo[M]

épicarpe[M]
exocarp
epicarpio[M]
Exokarp[N]
epicarpo[M]

coupe[F] d'une orange[F]
section of an orange
corte[M] de una naranja[F]
Orange[F] im Querschnitt[M]
sezione[F] di un'arancia[F]



termes[M] familiers
usual terms
términos[M] familiares
gebräuchliche Bezeichnungen[F]
termini[M] comuni

écorce[F]
rind
corteza[F]
Fruchtwand[F]
scorza[F]

pulpe[F]
pulp
pulpa[F]
Fruchtfleisch[N]
polpa[F]

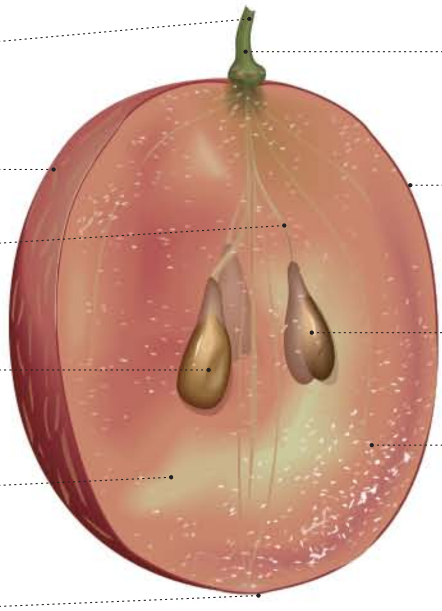
zeste[M]
zest
piel[F]
Schale[F]
scorzetta[F]

quartier[M]
segment
gajo[M]
Spalt[M]
spicchio[M]

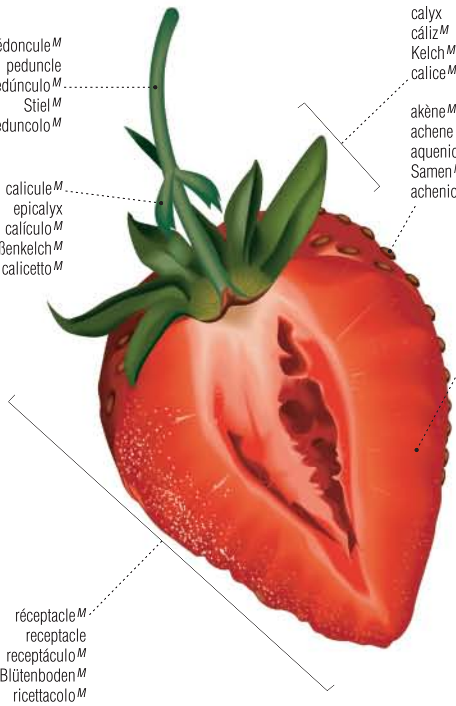
pépin[M]
pip
pepita[F]
Kern[M]
seme[M]

fruit[M] charnu : baie[F]
fleshy fruit: berry fruit
fruto[M] carnoso: baya[F]
fleischige Frucht[F]: Beere[F]
frutto[M] carnoso: bacca[F]

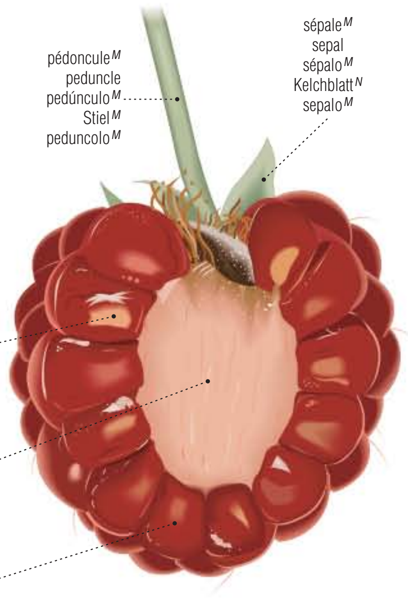
coupe[F] d'un raisin[M]
section of a grape
corte[M] de una uva[F]
Weintraube[F] im Querschnitt[M]
sezione[F] di un acino[M]



coupe[F] d'une fraise[F]
section of a strawberry
corte[M] de una fresa[F]
Erdbeere[F] im Querschnitt[M]
sezione[F] di una fragola[F]



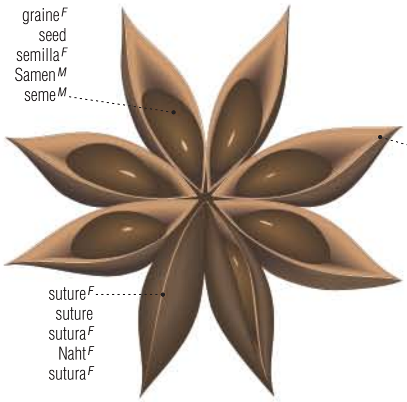
coupe[F] d'une framboise[F]
section of a raspberry
corte[M] de una frambuesa[F]
Himbeere[F] im Querschnitt[M]
sezione[F] di un lampone[M]



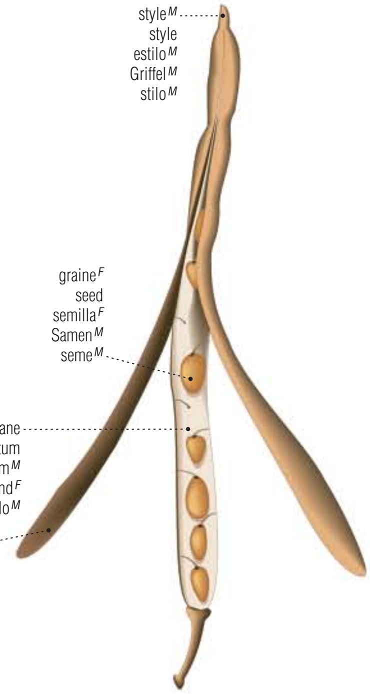
fruits[M] secs
dry fruits
frutos[M] secos
Trockenfrüchte[F]
frutti[M] secchi



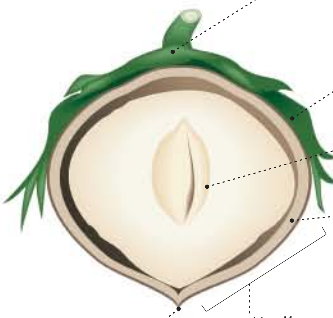
coupe[F] d'un follicule[M] : anis[M] étoilé
section of a follicle: star anise
corte[M] de un folículo[M] : anís[M] estrellado
Balg[M] im Querschnitt[M]: Sternanis[M]
sezione[F] di un follicolo[M]: anice[M] stellato



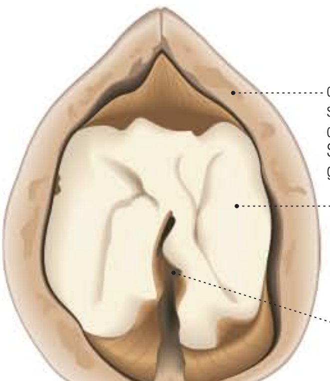
coupe[F] d'une silique[F] : moutarde[F]
section of a silique: mustard
corte[M] de una silicua[F] : mostaza[F]
Schote[F] im Querschnitt[M]: Senf[M]
sezione[F] di una siliqua[F]: senape[F] nera



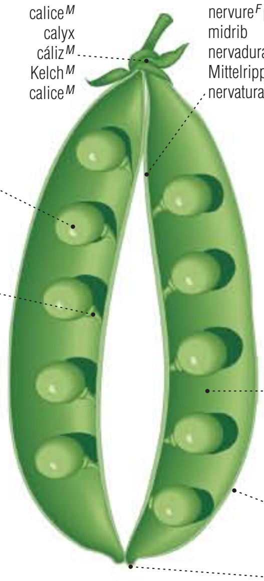
coupe[F] d'une noisette[F]
section of a hazelnut
corte[M] de una avellana[F]
Längsschnitt[M] durch eine Haselnuss[F]
sezione[F] di una nocciola[F]



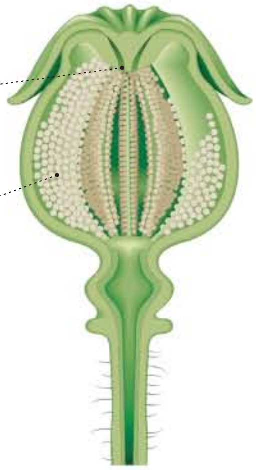
coupe[F] d'une noix[F]
section of a walnut
corte[M] de una nuez[F]
Längsschnitt[M] durch eine Walnuss[F]
sezione[F] di una noce[F]



coupe[F] d'une gousse[F] : pois[M]
section of a legume: pea
corte[M] de una legumbre[F] : guisante[M]
Hülsenfrucht[F] im Querschnitt[M]: Erbse[F]
sezione[F] di un legume[M]: pisello[M]



coupe[F] d'une capsule[F] : pavot[M]
section of a capsule: poppy
corte[M] de una cápsula[F] : amapola[F]
Fruchtkapsel[F] im Querschnitt[M]: Mohn[M]
sezione[F] di una capsula[F]: papavero[M]





sarrasin[M]
buckwheat
trigo[M] sarraceno
Buchweizen[M]
grano[M] saraceno



sarrasin[M] : grappe[F]
buckwheat: raceme
trigo[M] sarraceno: racimo[M]
Buchweizen[M]: Doldenrispe[F]
grano[M] saraceno: racemo[M]

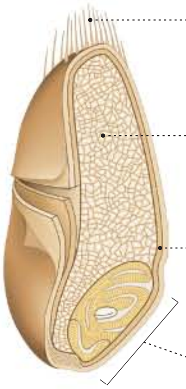


blé[M]
wheat
trigo[M]
Weizen[M]
grano[M]



blé[M] : épi[M]
wheat: spike
trigo[M]: espiga[F]
Weizen[M]: Ähre[F]
grano[M]: spiga[F]

coupe[F] d'un grain[M] de blé[M]
section of a grain of wheat
corte[M] de un grano[M] de trigo[M]
Längsschnitt[M] durch ein Weizenkorn[N]
sezione[F] di un chicco[M] di grano[M]





riz[M]
rice
arroz[M]
Reis[M]
riso[M]



riz[M] : panicule[F]
rice: panicle
arroz[M]: panícula[F]
Reis[M]: Rispe[F]
riso[M]: pannocchia[F]



orge[F]
barley
cebada[F]
Gerste[F]
orzo[M]



orge[F] : épi[M]
barley: spike
cebada[F]: espiga[F]
Gerste[F]: Ähre[F]
orzo[M]: spiga[F]



avoine[F]
oats
avena[F]
Hafer[M]
avena[F]



avoine[F] : panicule[F]
oats: panicle
avena[F]: panícula[F]
Hafer[M]: Ährchen[N]
avena[F]: pannocchia[F]



seigle[M]
rye
centeno[M]
Roggen[M]
segale[F]



seigle[M] : épi[M]
rye: spike
centeno[M]: espiga[F]
Roggen[M]: Ähre[F]
segale[F]: spiga[F]



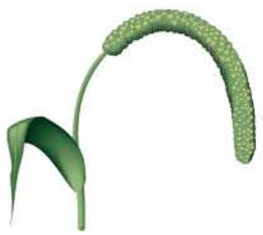
sorgho[M]
sorghum
sorgo[M]
Mohrenhirse[F]
sorgo[M]



sorgho[M] : panicule[F]
sorghum: panicle
sorgo[M]: panícula[F]
Mohrenhirse[F]: Rispe[F]
sorgo[M]: pannocchia[F]



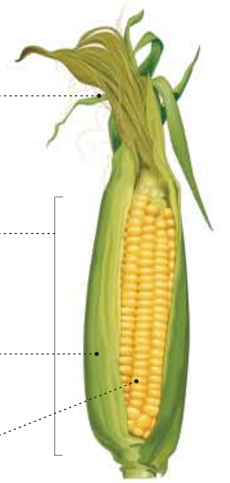
millet[M]
millet
mijo[M]
Hirse[F]
miglio[M]



millet[M] : épi[M]
millet: spike
mijo[M]: espiga[F]
Hirse[F]: Ährenrispe[F]
miglio[M]: spiga[F]



maïs[M]
corn
maíz[M]
Mais[M]
mais[M]

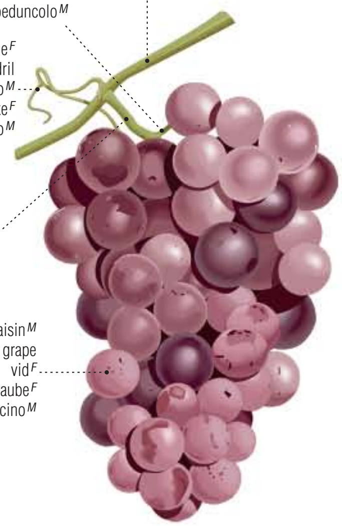


maïs[M] : épi[M]
corn: cob
maíz[M]: mazorca[F]
Mais[M]: Kolben[M]
mais[M]: pannocchia[F]

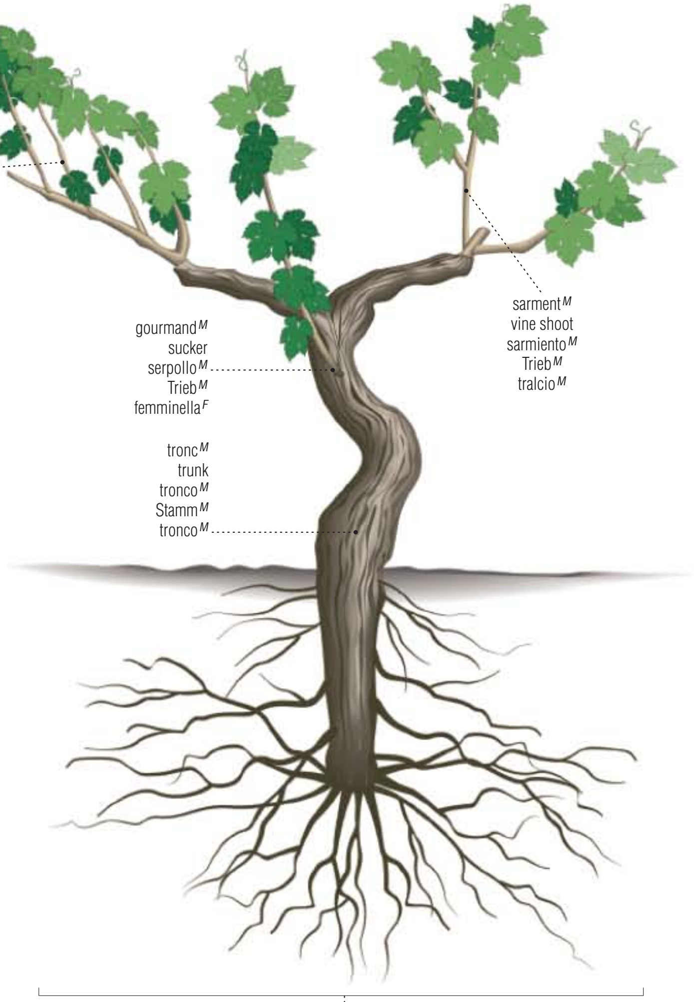
vigne[F]

grape | uva[F] | Rebe[F] | vite[F]

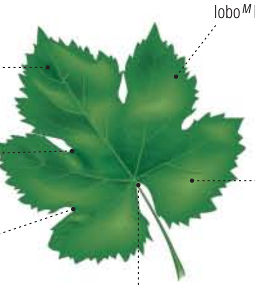
grappe[F] de raisin[M]
bunch of grapes
racimo[M] de uvas[F]
Traubenhenkel[M]
grappolo[M] d'uva[F]



cep[M] de vigne[F]
vine stock
cepa[F] de vid[F]
Rebstock[M]
albero[M] della vite[F]



feuille[F] de vigne[F]
grape leaf
hoja[F] de la vid[F]
Weinblatt[N]
pampino[M]



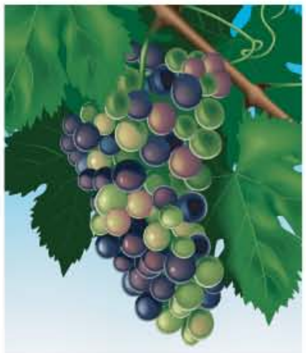
étapes[F] de maturation[F]
maturing steps
etapas[F] de la maduración[F]
Stufen[F] der Reife[F]
stadi[M] di maturazione[F]



floraison[F]
flowering
floración[F]
Blüte[F]
fioritura[F]



nouaison[F]
fruition
fructificación[F]
Fruchtbildung[F]
fruttificazione[F]



véraison[F]
ripening
envero[M]
Reifeprozess[M]
maturazione[F]

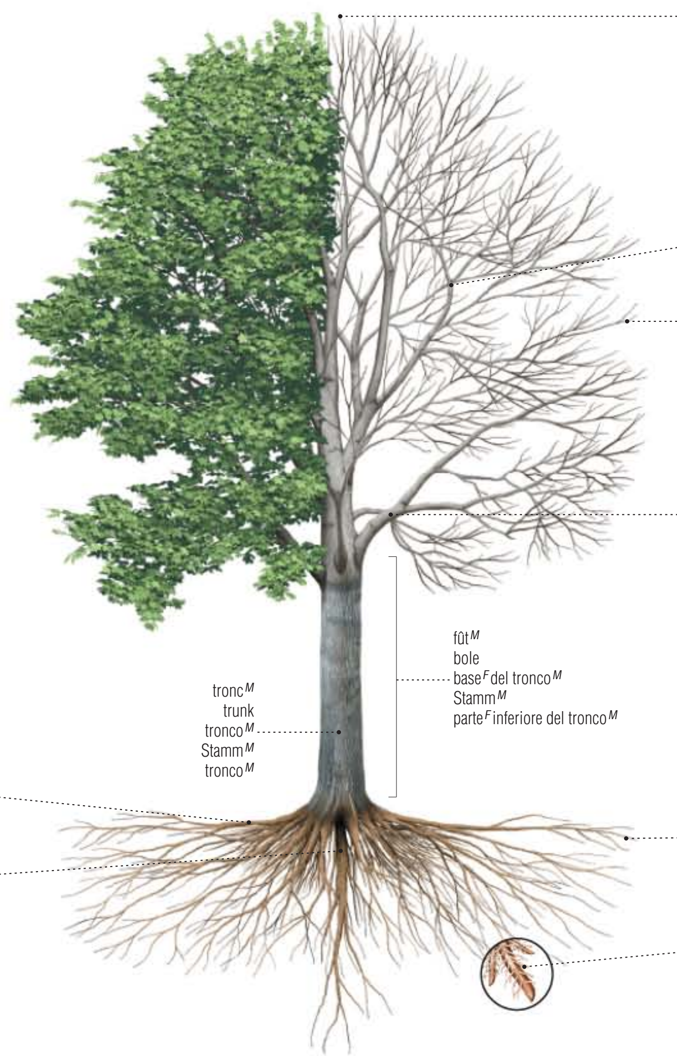


maturité[F]
ripeness
madurez[F]
Vollreife[F]
maturità[F]

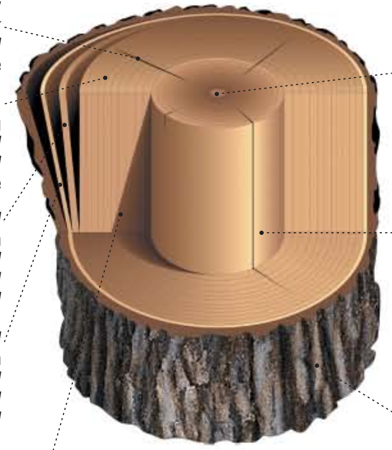
arbre[M]

tree | árbol[M] | Baum[M] | albero[M]

structure[F] d'un arbre[M]
structure of a tree
anatomía[F] de un árbol[M]
Aufbau[M] eines Baumes[M]
struttura[F] di un albero[M]



coupe[F] transversale du tronc[M]
cross section of a trunk
corte[M] transversal de un tronco[M]
Baumstamm[M] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di un tronco[M]



souche[F]
stump
tocón[M]
Stumpf[M]
ceppo[M]



exemples[M] d'arbres[M] feuillus
examples of broadleaved trees
ejemplos[M] de latifolios[M]
Beispiele[N] für Laubhölzer[N]
esempi[M] di latifoglie[F]



chêne[M]
oak
roble[M]
Eiche[F]
quercia[F]



bouleau[M]
birch
abedul[M]
Birke[F]
betulla[F]



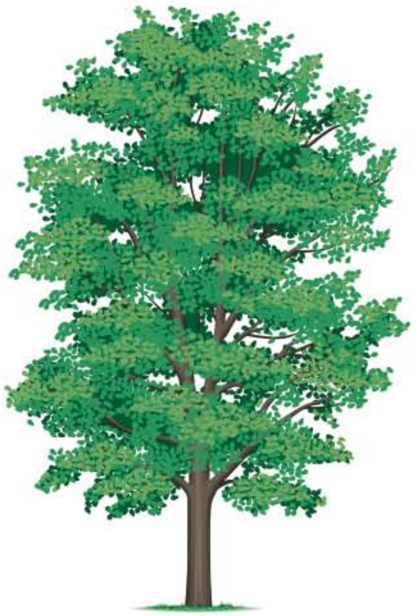
saule[M] pleureur
weeping willow
sauce[M] llorón
Trauerweide[F]
salice[M] piangente



peuplier[M]
poplar
álamo[M]
Pappel[F]
pioppo[M]



palmier[M]
palm tree
palmera[F]
Palme[F]
palma[F]



érable[M]
maple
arce[M]
Ahorn[M]
acero[M]



hêtre[M]
beech
haya[F]
Buche[F]
faggio[M]



noyer[M]
walnut
nogal[M]
Walnuss[F]
noce[M]

conifère[M]

conifer | conífera[F] | Nadelbaum[M] | conifera[F]



cône[M]
cone
piña[F]
Zapfen[M]
cono[M]



pignon[M]
pine seed
piñón[M]
Pinienkern[M]
pinolo[M]



exemples[M] de feuilles[F]
examples of leaves
ejemplos[M] de hojas[F]
Beispiele[N] für Nadelblätter[N]
esempi[M] di foglie[F]



aiguilles[F] de sapin[M]
fir needles
agujas[F] del abeto[M]
Tannennadeln[F]
aghi[M] d'abete[M]



aiguilles[F] de pin[M]
pine needles
agujas[F] del pino[M]
Kiefernnadeln[F]
aghi[M] di pino[M]



écailles[F] de cyprès[M]
cypress scalelike leaves
hojas[F] escamadas del ciprés[M]
Zypressennadeln[F]
foglie[F] squamiformi del cipresso[M]

exemples[M] de conifères[M]
examples of conifers
ejemplos[M] de coníferas[F]
Beispiele[N] für Nadelhölzer[N]
esempi[M] di conifere[F]



pin[M] parasol[M]
umbrella pine
pino[M] piñonero
Pinie[F]
pino[M] domestico



cèdre[M] du Liban[M]
cedar of Lebanon
cedro[M] del Líbano[M]
Libanonzeder[F]
cedro[M] del Libano[M]



épicéa[M]; épinette[F]
spruce
pícea[F]
Fichte[F]
picea[F]



mélèze[M]
larch
alerce[M]
Lärche[F]
larice[M]



sapin[M]
fir
abeto[M]
Tanne[F]
abete[M]









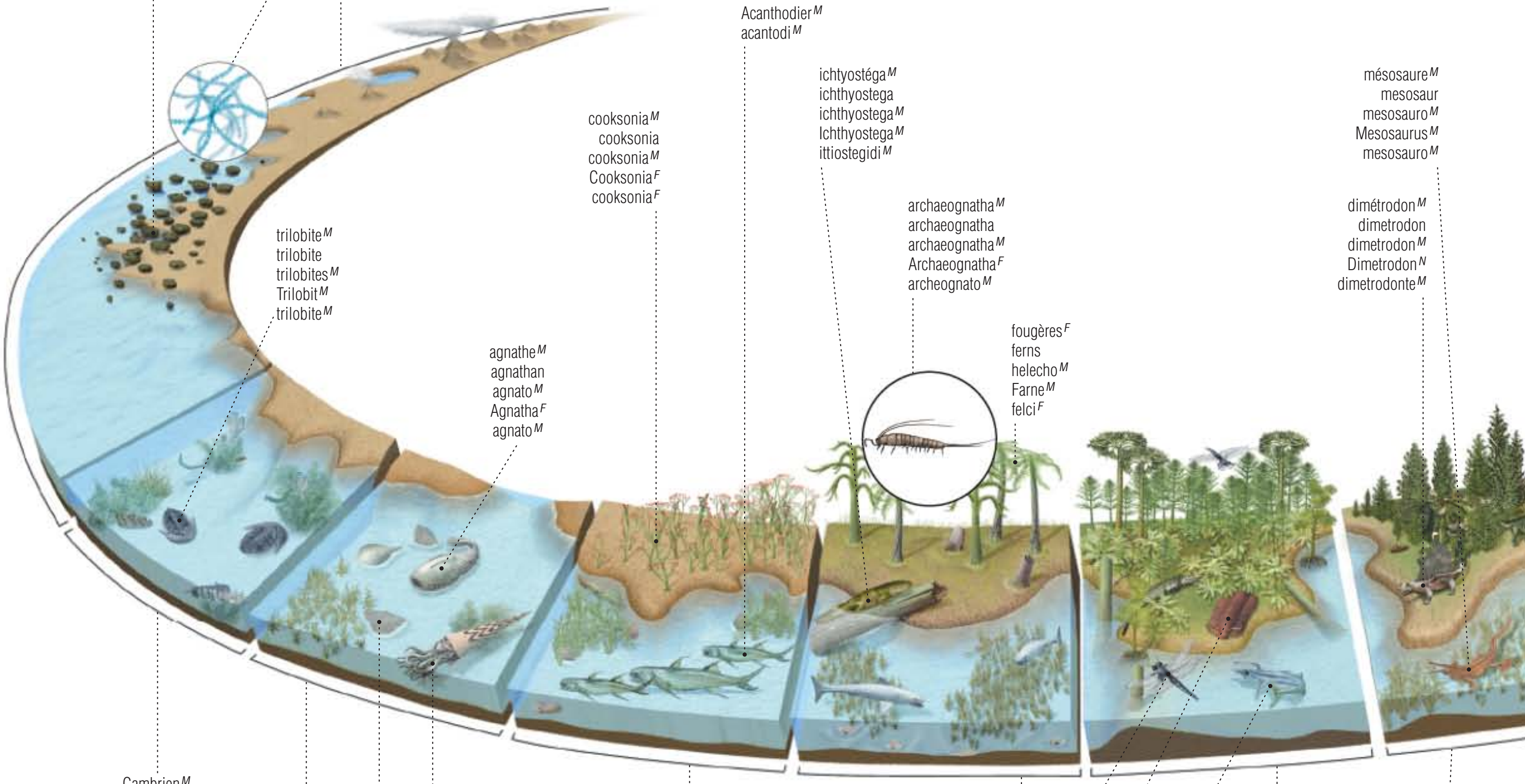


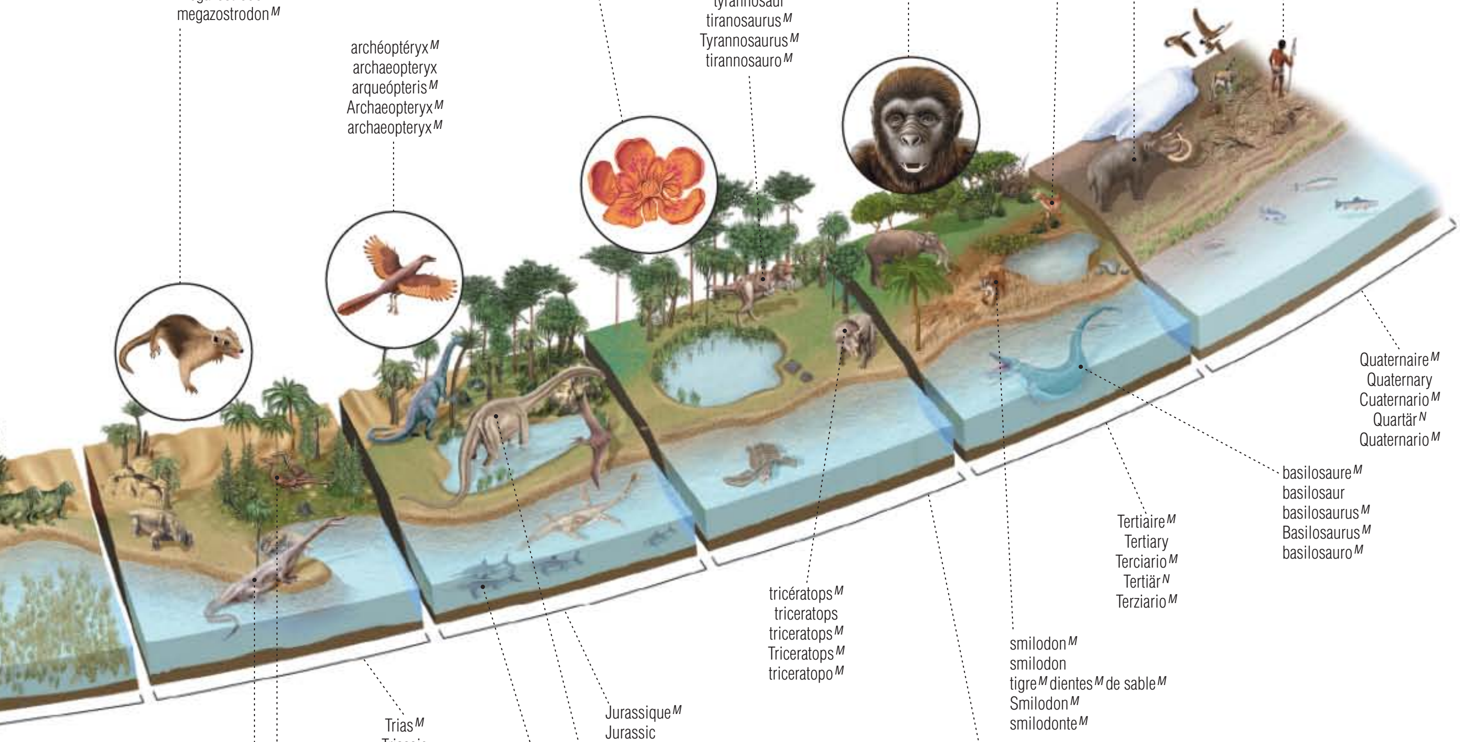
RÈGNE ANIMAL

ANIMAL KINGDOM | REINO ANIMAL | TIERREICH | REGNO ANIMALE

origine[F] et évolution[F] des espèces[F]

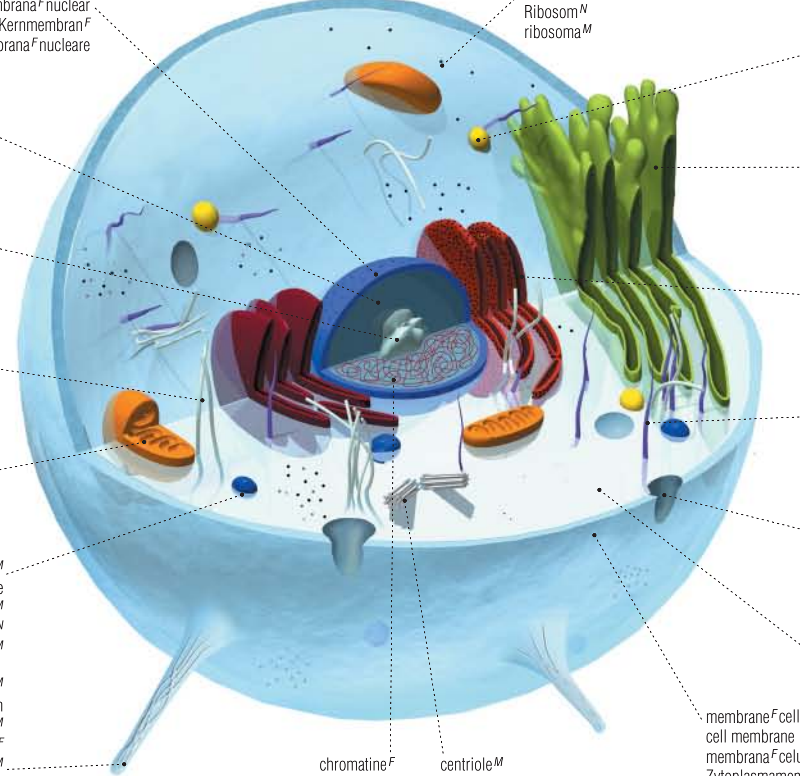
origin and evolution of species | origen[M] y evolución[F] de las especies[F] | Entstehung[F] und Entwicklung[F] der Arten[F] | origine[F] ed evoluzione[F] delle specie[F]




hyracothérium^M
hyracotherium
hyracotherium^M
Hyracotherium^N
hyracotherium^M
mammouth^M laineux
wooly mammoth
mamut^M lanudo
Wollmammut^N
mammut^M lanoso
plantes^F à fleurs^F
flowering plants
plantas^F de flor^F
Blütenpflanzen^F
piante^F a fiori^M
proconsul^M
proconsul
procónsul^M
Proconsul^M
proconsul^M
homo^M sapiens sapiens
homo sapiens sapiens
homo^M sapiens sapiens
Homo sapiens sapiens^M
Homo^M sapiens sapiens
mégazostrodon^M
megazostrodon
megazostrodon^M
Megazostrodon^M
megazostrodon^M
tyrannosaure^M
tyrannosaur
tiranosaurus^M
Tyrannosaurus^M
tirannosauro^M
archéoptéryx^M
archaeopteryx
arqueópteris^M
Archaeopteryx^M
archaeopteryx^M
Quaternaire^M
Quaternary
Cuaternario^M
Quartär^N
Quaternario^M
basilosaure^M
basilosaur
basilosaurus^M
Basilosaurus^M
basilosauro^M
Tertiaire^M
Tertiary
Terciario^M
Tertiär^N
Terziario^M
tricératops^M
triceratops
triceratops^M
Triceratops^M
triceratopo^M
smilodon^M
smilodon
tigre^M dientes^M de sable^M
Smilodon^M
smilodonte^M
Trias^M
Triassic
Triásico^M
Trias^N
Triassico^M
Jurassique^M
Jurassic
Jurásico^M
Jura^M
Giurassico^M
Crétacé^M
Cretaceous
Cretáceo^M
Kreide^F
Cretaceo^M
platéosaure^M
plateosaur
plateosaurus^M
Plateosaurier^M
plateosauro^M
coelophysis^M
coelophysis
coelophysis^M
Coelophysis^M
coelophysis^M
ichtyosaure^M
ichthyosaur
ictiosaurio^M
Ichthyosaurus^M
ittiosauro^M
nothosaure^M
nothosaur
nothosaurus^M
Nothosaurus^M
notosauro^M

cellule^{F} animale

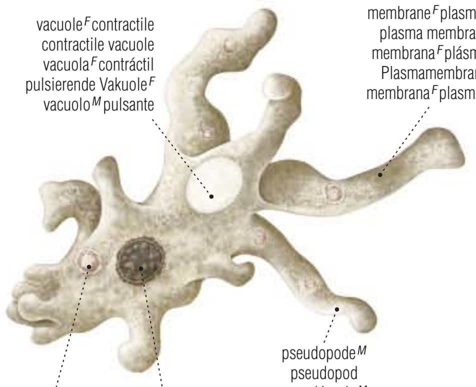
animal cell | célula^{F} animal | tierische Zelle^{F} | cellula^{F} animale



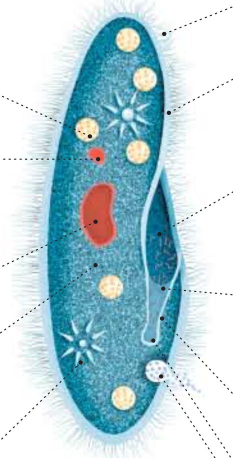
unicellulaires^{M}

unicellulars | unicelulares^{M} | Einzeller^{M} | unicellulari^{M}

amibe^{F}
amoeba
ameba^{F}
Amöbe^{F}
ameba^{F}



paramécie^{F}
paramecium
paramecio^{M}
Paramecium^{N}
paramecio^{M}



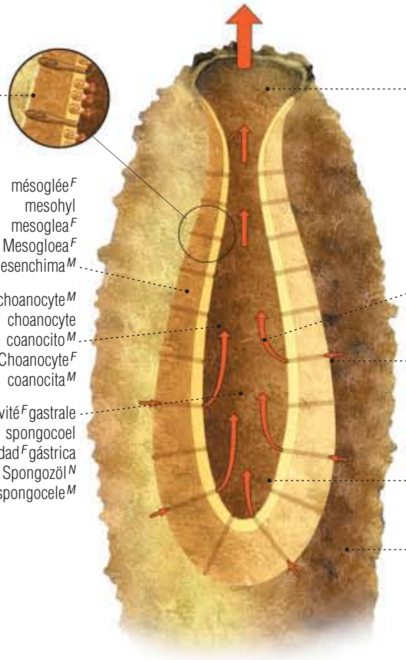
éponge[F]

sponge | esponja[F] | Schwamm[M] | spugna[F]

éponge[F] calcaire
calcareous sponge
esponja[F] calcárea
Kalkschwamm[M]
spugna[F] calcarea



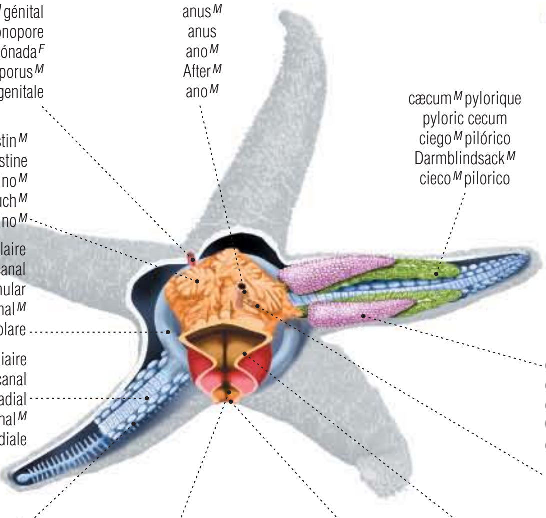
anatomie[F] de l'éponge[F]
anatomy of a sponge
anatomía[F] de una esponja[F]
Anatomie[F] eines Schwamms[M]
anatomia[F] di una spugna[F]



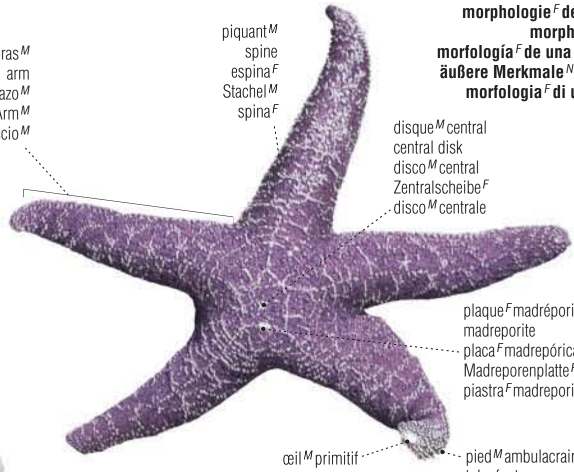
échinodermes[M]

echinoderms | equinodermos[M] | Echinodermen[M] | echinodermi[M]

anatomie[F] de l'étoile[F] de mer[F]
anatomy of a starfish
anatomía[F] de una estrella[F] de mar[M]
Anatomie[F] eines Seesterns[M]
anatomia[F] di una stella[F] marina



morphologie[F] de l'étoile[F] de mer[F]
morphology of a starfish
morfología[F] de una estrella[F] de mar[M]
äußere Merkmale[N] eines Seesterns[M]
morfologia[F] di una stella[F] marina





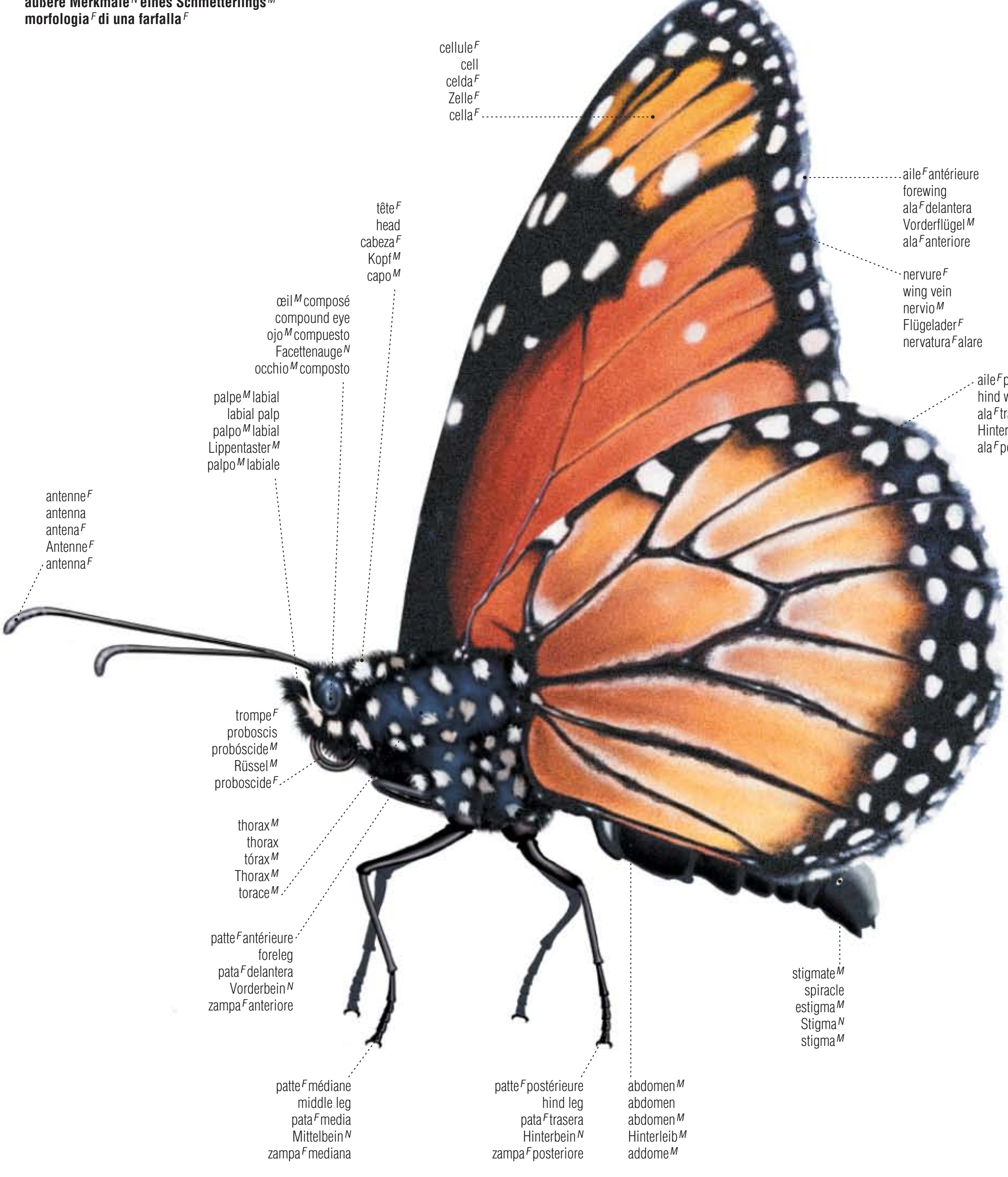
oursin[M]
sea urchin
erizo[M] de mar[M]
Seeigel[M]
riccio[M] di mare[M]

RÈGNE ANIMAL

papillon[M]

butterfly | mariposa[F] | Schmetterling[M] | farfalla[F]

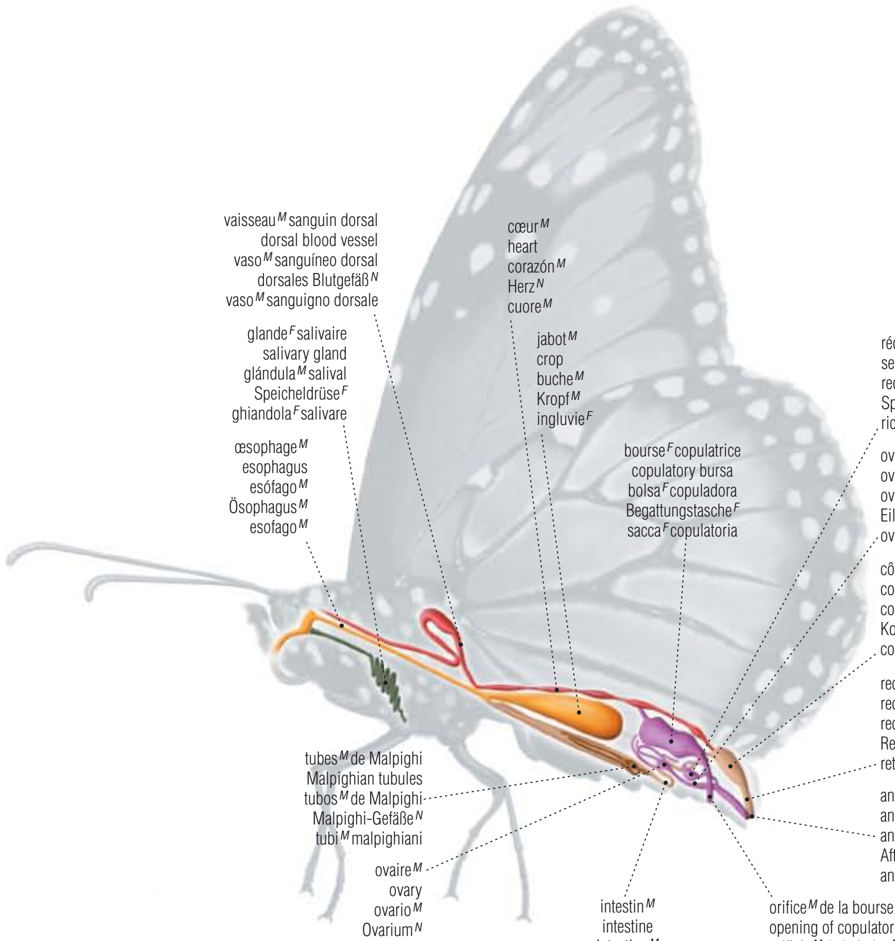
morphologie[F] du papillon[M]
morphology of a butterfly
morfología[F] de una mariposa[F]
äußere Merkmale[N] eines Schmetterlings[M]
morfologia[F] di una farfalla[F]



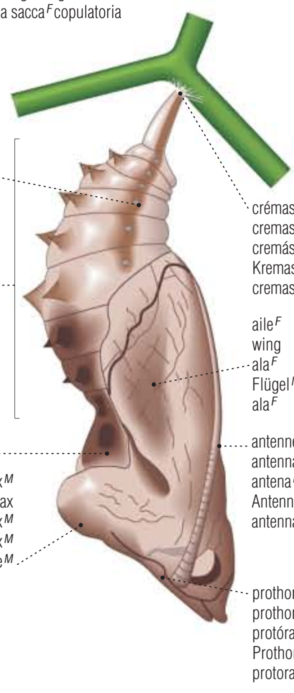
patte[F] postérieure
hind leg
pata[F] trasera
Hinterbein[N]
zampa[F] posteriore



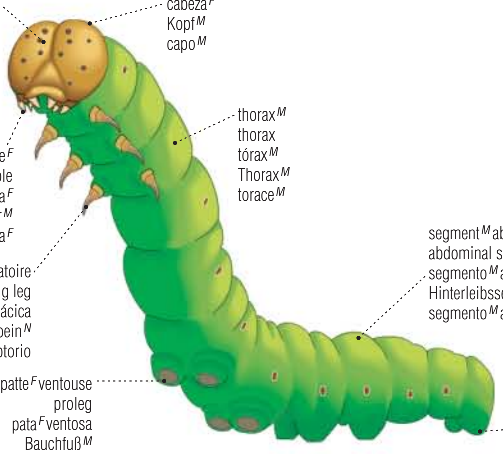
anatomie[F] du papillon[M] femelle
anatomy of a female butterfly
anatomía[M] de una mariposa[F] hembra[F]
Anatomie[F] eines weiblichen Schmetterlings[M]
anatomia[F] di una farfalla[F] femmina



chrysalide[F]
chrysalis
crisálida[F]
Puppe[F]
crisalide[F]



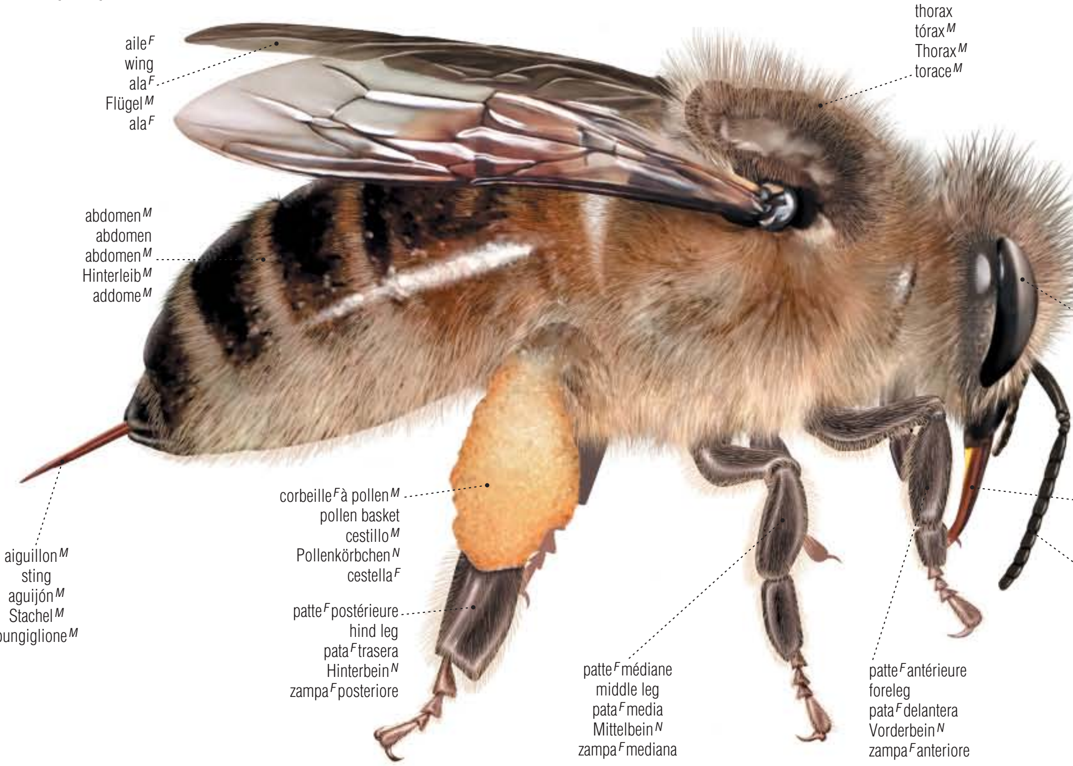
chenille[F]
caterpillar
oruga[F]
Raupe[F]
bruco[M]



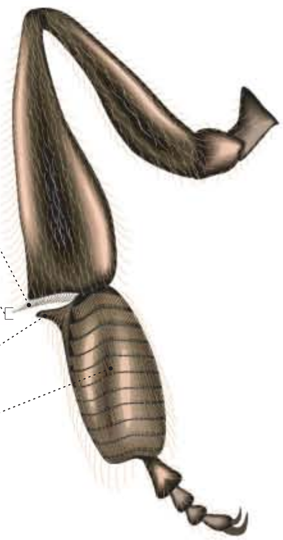
abeille^{F}

honeybee | abeja^{F} | Honigbiene^{F} | ape^{F}

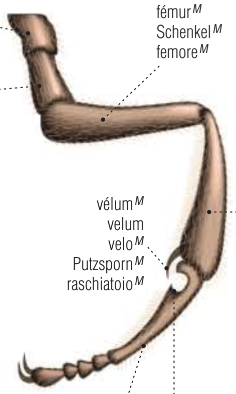
morphologie^{F} de l'abeille^{F} : ouvrière^{F}
morphology of a honeybee: worker
morfología^{F} de una abeja^{F}: obrera^{F}
äußere Merkmale^{N} einer Honigbiene^{F}: Arbeiterin^{F}
morfologia^{F} di un'ape^{F}: operaia



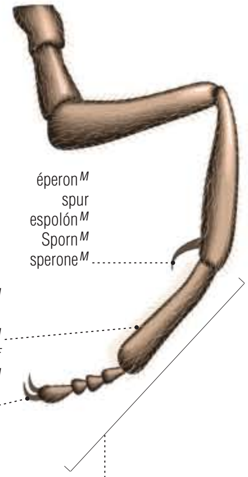
patte^{F} postérieure (face^{F} interne)
hind leg (inner surface)
pata^{F} trasera (superficie^{F} interior)
Hinterbein^{N} (Innenseite^{F})
zampa^{F} posteriore (superficie^{F} interna)



patte^{F} antérieure (face^{F} externe)
foreleg (outer surface)
pata^{F} delantera (superficie^{F} exterior)
Vorderbein^{N} (Außenseite^{F})
zampa^{F} anteriore (superficie^{F} esterna)

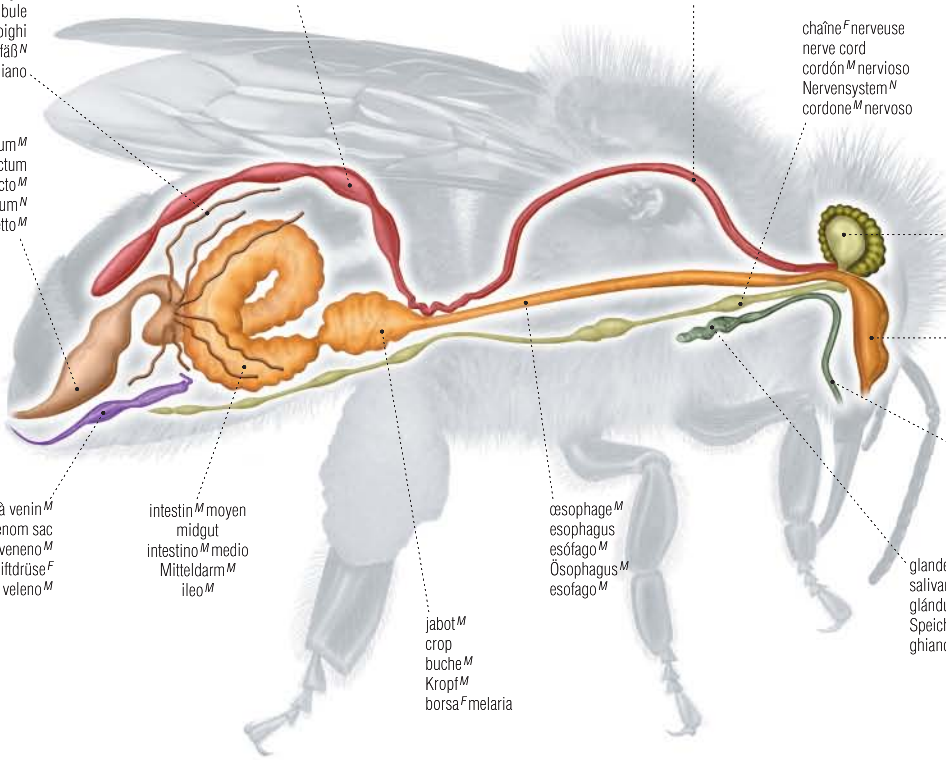


patte^{F} médiane (face^{F} externe)
middle leg (outer surface)
pata^{F} media (superficie^{F} exterior)
Mittelbein^{N} (Außenseite^{F})
zampa^{F} mediana (superficie^{F} esterna)

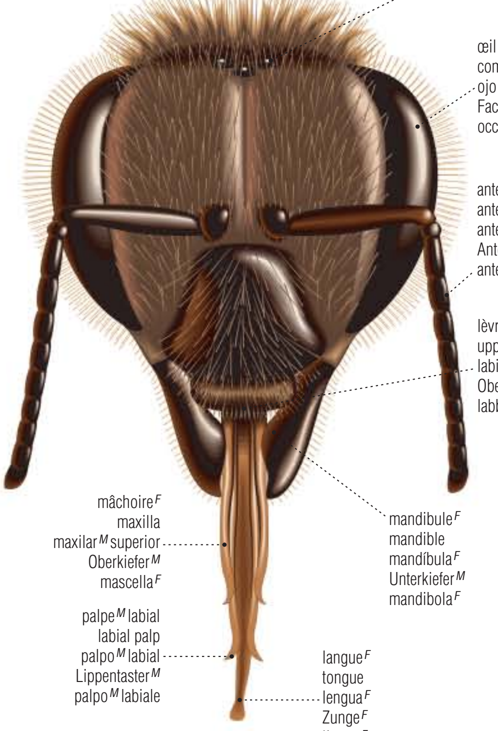


abeille^F

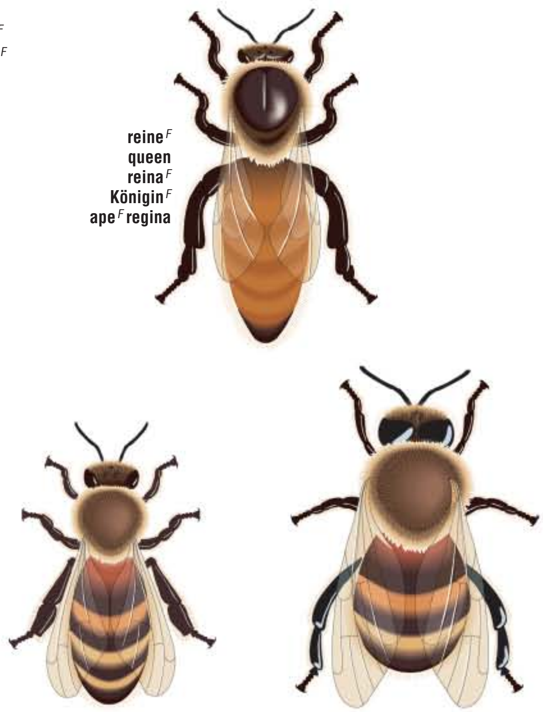
anatomie^F de l'abeille^F
anatomy of a honeybee
anatomía^F de una abeja^F
Anatomie^F einer Honigbiene^F
anatomia^F di un'ape^F



tête^F
head
cabeza^F
Kopf^M
capo^M

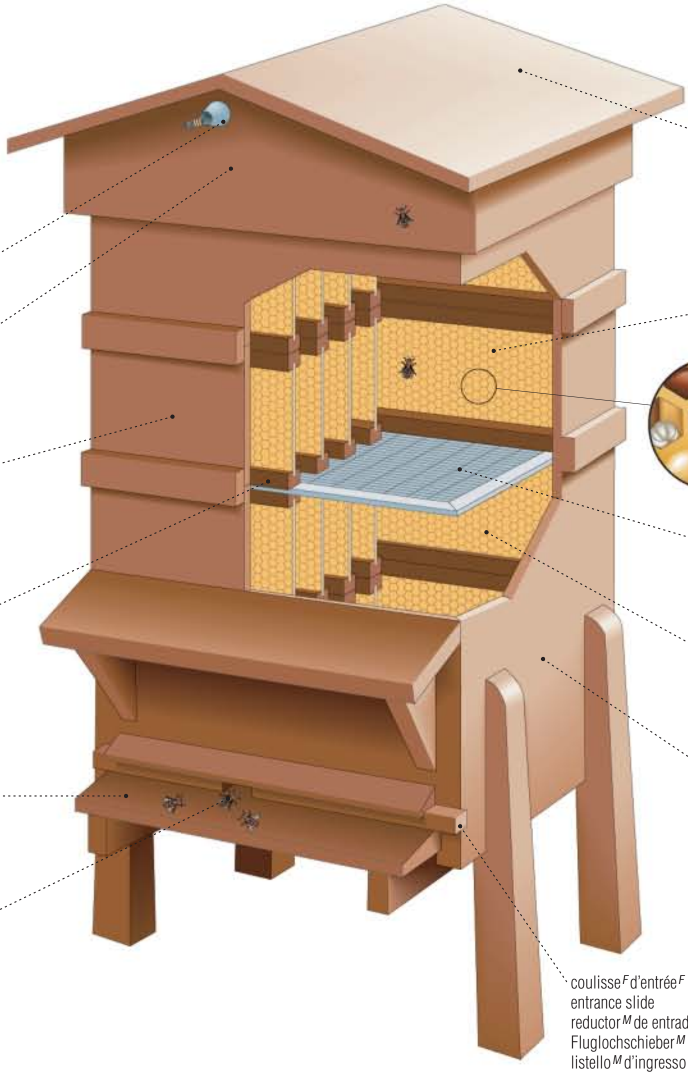


castes^F
castes
castas^F
Kasten^F
caste^F

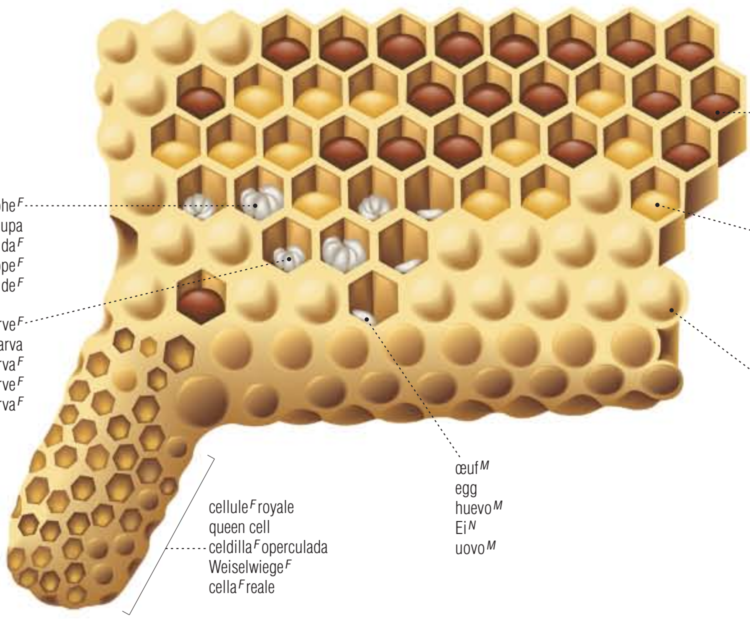


abeille[F]

ruche[F]
hive
colmena[F]
Bienenstock[M]
arnia[F]



coupe[F] d'un rayon[M] de miel[M]
honeycomb section
corte[M] de un panal[M]
Wabenausschnitt[M]
sezione[F] del favo[M]



exemples^{M} d'insectes^{M}

examples of insects | ejemplos^{M} de insectos^{M} | Beispiele^{N} für Insekten^{N} | esempi^{M} di insetti^{M}



puce^{F}
flea
pulga^{F}
Floh^{M}
pulce^{F}



pou^{M}
louse
piojo^{M}
Laus^{F}
pidocchio^{M}



moustique^{M}
mosquito
mosquito^{M}
Moskito^{M}
zanzara^{F}



mouche^{F} tsé-tsé
tsetse fly
mosca^{F} tsetsé
Tsetsefliege^{F}
mosca^{F} tse-tse



termite^{M}
termite
termita^{F}
Termite^{F}
termite^{F}



petite vrillette^{F}
furniture beetle
carcoma^{F}
Bockkäfer^{M}
tarlo^{M}



fourmi^{F}
ant
hormiga^{F}
Ameise^{F}
formica^{F}



mouche^{F}
fly
mosca^{F}
Fliege^{F}
mosca^{F}



coccinelle^{F}
ladybug
mariquita^{F}
Marienkäfer^{M}
coccinella^{F}



punaise^{F} rayée
shield bug
chinche^{F} de campo^{M}
Schildwanze^{F}
cimice^{F} rigata



nécrophore^{M}
burying beetle
escarabajo^{M} necróforo
Totengräber^{M}
necroforo^{M}



guêpe^{F}
yellowjacket
avispa^{F}
Wespe^{F}
vespa^{F}



frelon^{M}
hornet
avispón^{M}
Hornisse^{F}
calabrone^{M}



taon^{M}
horsefly
tábano^{M}
Bremse^{F}
tafano^{M}



bourdon^{M}
bumblebee
abejorro^{M}
Hummel^{F}
bombo^{M}



blatte^{F} orientale
oriental cockroach
cucaracha^{F} oriental
orientalische Schabe^{F}
blatta^{F} orientale



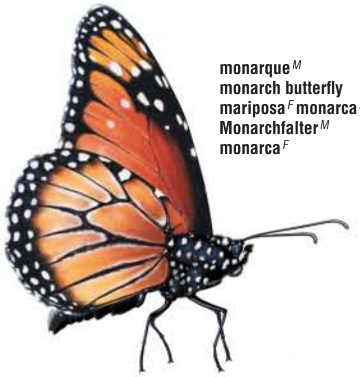
phalène^{F} du bouleau^{M}
peppered moth
polilla^{F} de abedul^{M}
Birkenspanner^{M}
falena^{F} della betulla^{F}



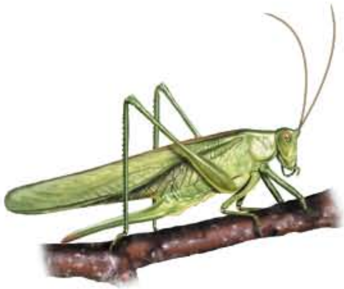
punaise^{F} d'eau^{F}
water bug
chinche^{F} acuática
Wasserkäfer^{M}
cimice^{F} d'acqua^{F}



hanneton^{M}
cockchafer
escarabajo^{M}
Maikäfer^{M}
maggiolino^{M}



monarque^{M}
monarch butterfly
mariposa^{F} monarca^{M}
Monarchfalter^{M}
monarca^{F}

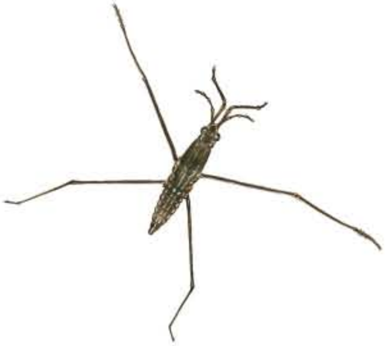


grande sauterelle^{F} verte
great green bush-cricket
saltamontes^{M} verde
Laubheuschrecke^{F}
cavalletta^{F} verde



cigale^{F}
cicada
cigarra^{F}
Zikade^{F}
cicala^{F}

exemples[M] d'insectes[M]



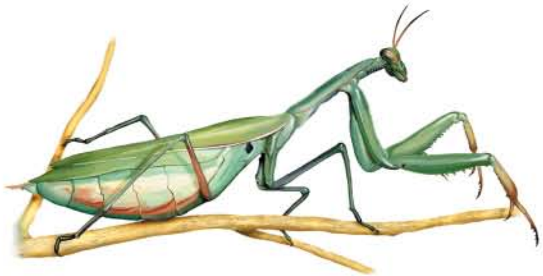
patineur[M] d'eau[F]
water strider
opilión[M]
Wasserläufer[M]
opilione[M]



atlas[M]
atlas moth
oruga[F] de polilla[F]
Atlasspinner[M]
Vanessa atalanta[F]



criquet[M] mélodieux
bow-winged grasshopper
grillo[M] campestre
Nachtigall[F]-Grashüpfer[M]
cavalletta[F]



mante[F] religieuse
mantis
mantis[F] religiosa
Gottesanbeterin[F]
mantide[F] religiosa



libellule[F]
dragonfly
libélula[F]
Libelle[F]
libellula[F]

exemples[M] d'arachnides[M]

examples of arachnids | ejemplos[M] de arácnidos[M] | Beispiele[N] für Spinnentiere[N] | esempi[M] di aracnidi[M]



tique[F]
tick
garrapata[F]
Zecke[F]
zecca[F]

araignée[F]-crabe[M]
crab spider
araña[F] cangrejo[M]
Krabbenspinne[F]
ragno[M]-granchio[M]





argyronète[F]
water spider
araña[F] de agua[F]
Wasserspinne[F]
ragno[M] acquatico

épeire[F]
garden spider
epeira[F]
Gartenkreuzspinne[M]
epeira[F]





mygale[F] du Mexique[M]
red-kneed tarantula
migala[F]
Mexikanische Rotknievogelspinne[F]
migale[F] del Messico[M]

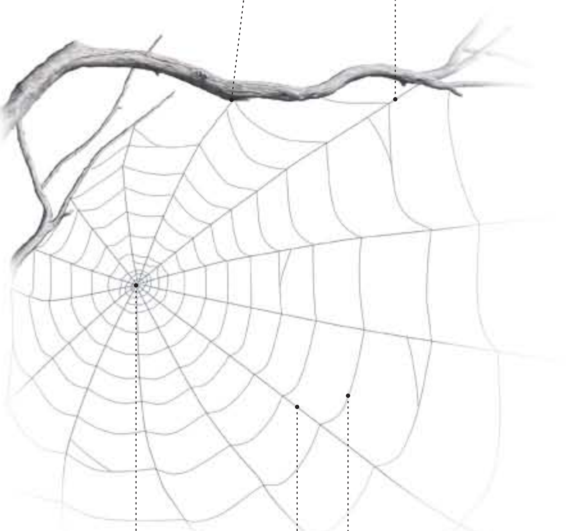
scorpion[M]
scorpion
escorpión[M]
Skorpion[M]
scorpione[M]



araignée[F]

spider | araña[F] | Spinne[F] | ragno[M]

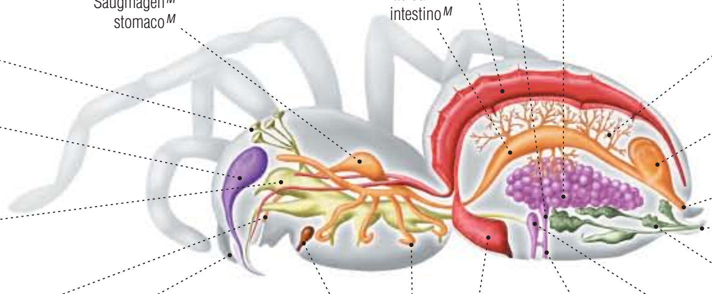
toile[F] d'araignée[F]
spider web
tela[F] de araña[F]
Spinnennetz[N]
ragnatela[F]



morphologie[F] de l'araignée[F]
morphology of a spider
morfología[F] de una araña[F]
äußere Merkmale[N] einer Spinne[F]
morfologia[F] di un ragno[M]



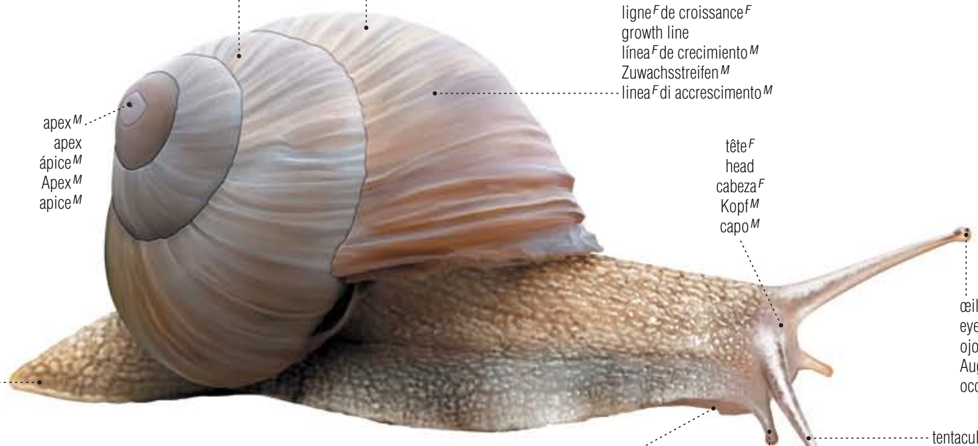
anatomie[F] de l'araignée[F] femelle
anatomy of a female spider
anatomía[F] de una araña[F] hembra
Anatomie[F] einer weiblichen Spinne[F]
anatomia[F] di un ragno[M] femmina



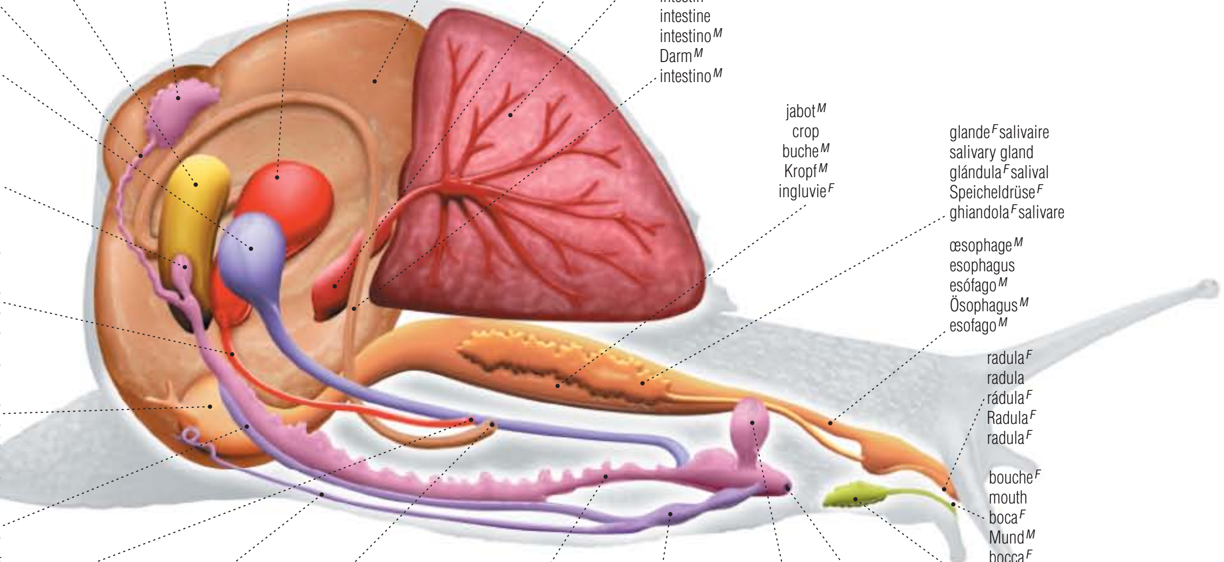
escargot^{M}

snail | caracol^{M} | Schnecke^{F} | chiocciola^{F}

morphologie^{F} de l'escargot^{M}
morphology of a snail
morfología^{F} de un caracol^{M}
äußere Merkmale^{N} einer Schnecke^{F}
morfologia^{F} di una chiocciola^{F}



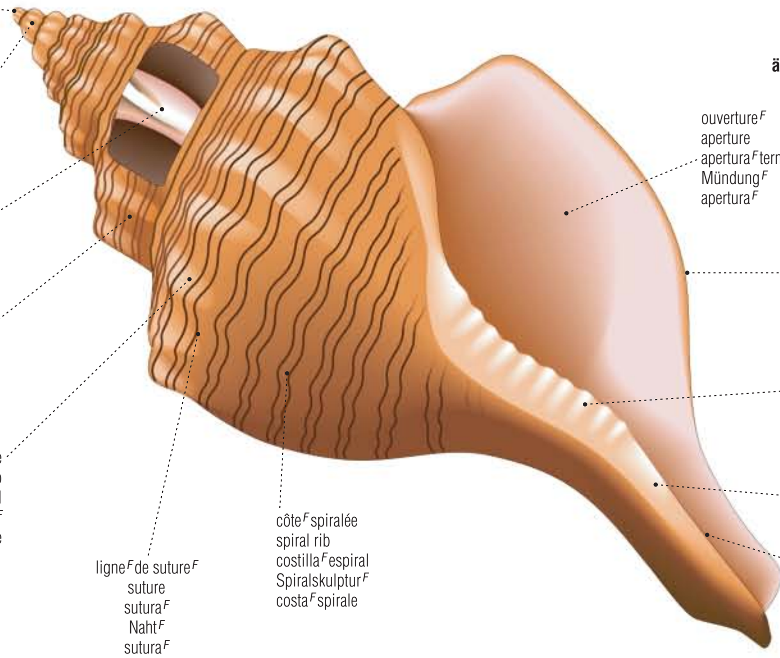
anatomie^{F} de l'escargot^{M}
anatomy of a snail
anatomía^{F} de un caracol^{M}
Anatomie^{F} einer Schnecke^{F}
anatomia^{F} di una chiocciola^{F}



coquillage[M] univalve

univalve shell | concha[F] univalva | einschalige Muschel[F] | conchiglia[F] univalve

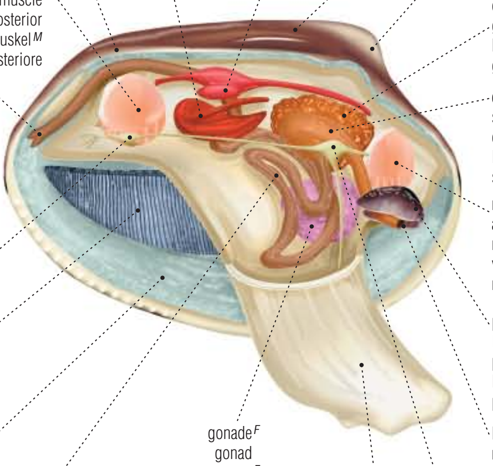
morphologie[F] du coquillage[M] univalve
morphology of a univalve shell
morfología[F] de una concha[F] univalva
äußere Merkmale[N] einer einschaligen Muschel[F]
morfologia[F] di una conchiglia[F] univalve



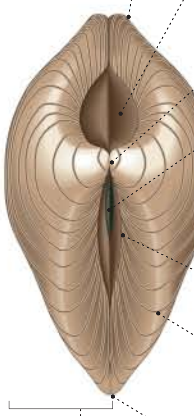
coquillage[M] bivalve

bivalve shell | concha[F] bivalva | zweischalige Muschel[F] | conchiglia[F] bivalve

anatomie[F] du coquillage[M] bivalve
anatomy of a bivalve shell
anatomía[F] de una concha[F] bivalva
Anatomie[F] einer zweischaligen Muschel[F]
anatomia[F] di una conchiglia[F] bivalve



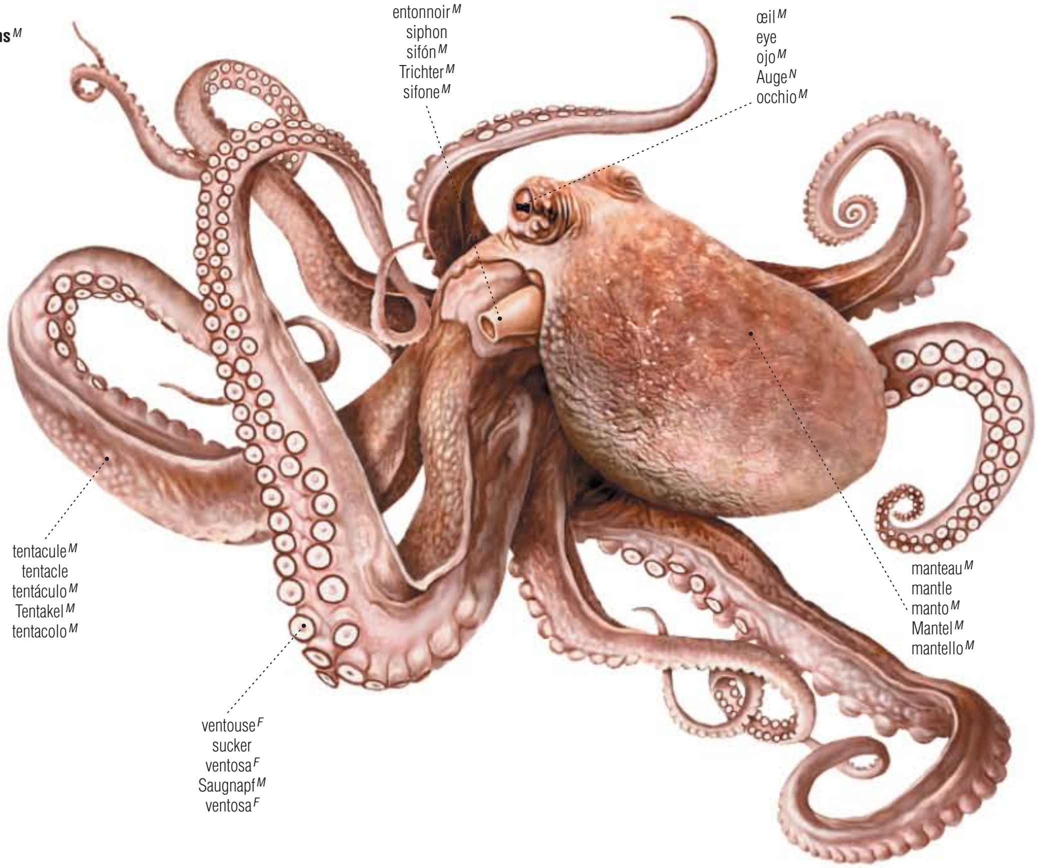
morphologie[F] du coquillage[M] bivalve
morphology of a bivalve shell
morfología[F] de una concha[F] bivalva
äußere Merkmale[N] einer zweischaligen Muschel[F]
morfologia[F] di una conchiglia[F] bivalve



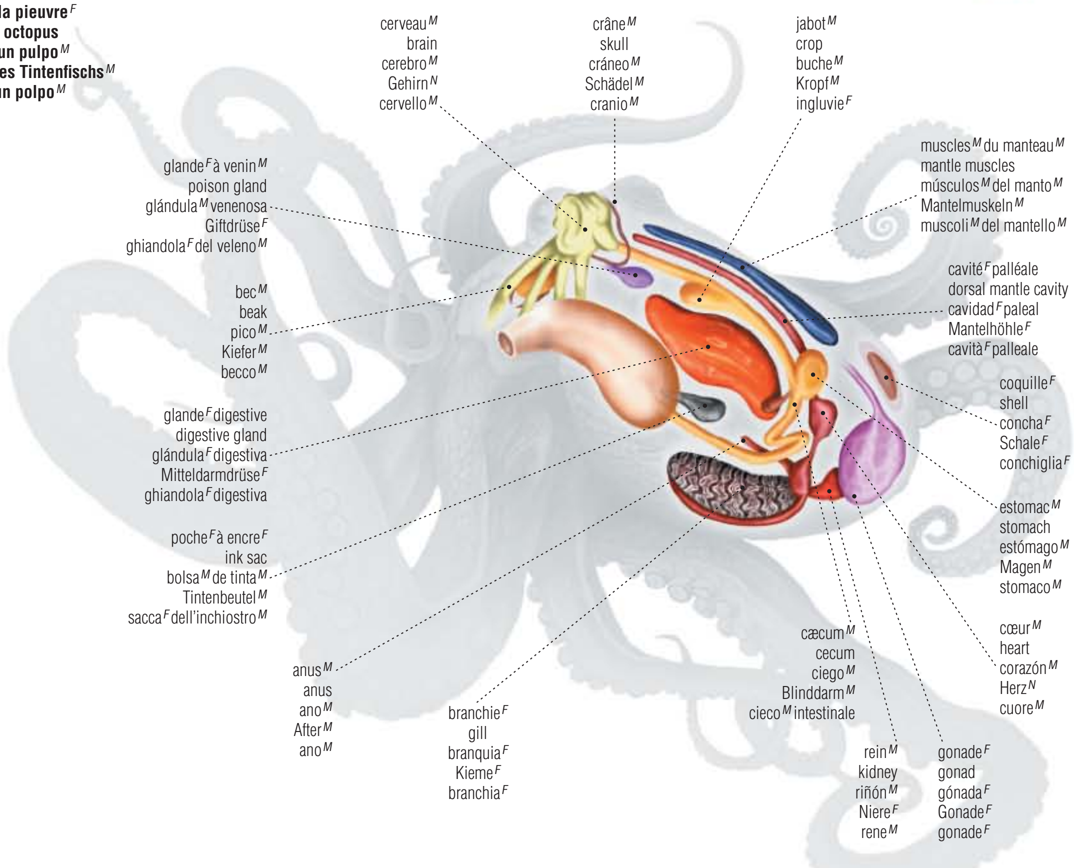
pieuvre[F]

octopus | pulpo[M] | Tintenfisch[M] | polpo[M]

morphologie[F] de la pieuvre[F]
morphology of an octopus
morfología[F] de un pulpo[M]
äußere Merkmale[N] eines Tintenfischs[M]
morfologia[F] di un polpo[M]



anatomie[F] de la pieuvre[F]
anatomy of an octopus
anatomía[F] de un pulpo[M]
Anatomie[F] eines Tintenfischs[M]
anatomia[F] di un polpo[M]



homard[M]

lobster | bogavante[M] | Hummer[M] | astice[M]

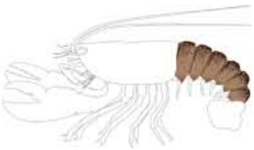
morphologie[F] du homard[M]
morphology of a lobster
morfología[F] de un bogavante[M]
äußere Merkmale[N] eines Hummers[M]
morfologia[F] di un astice[M]



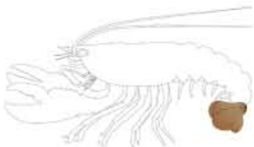
pattes[F] thoraciques
thoracic legs
apéndices[M] torácicos
Brustbeine[N]
arti[M] toracici



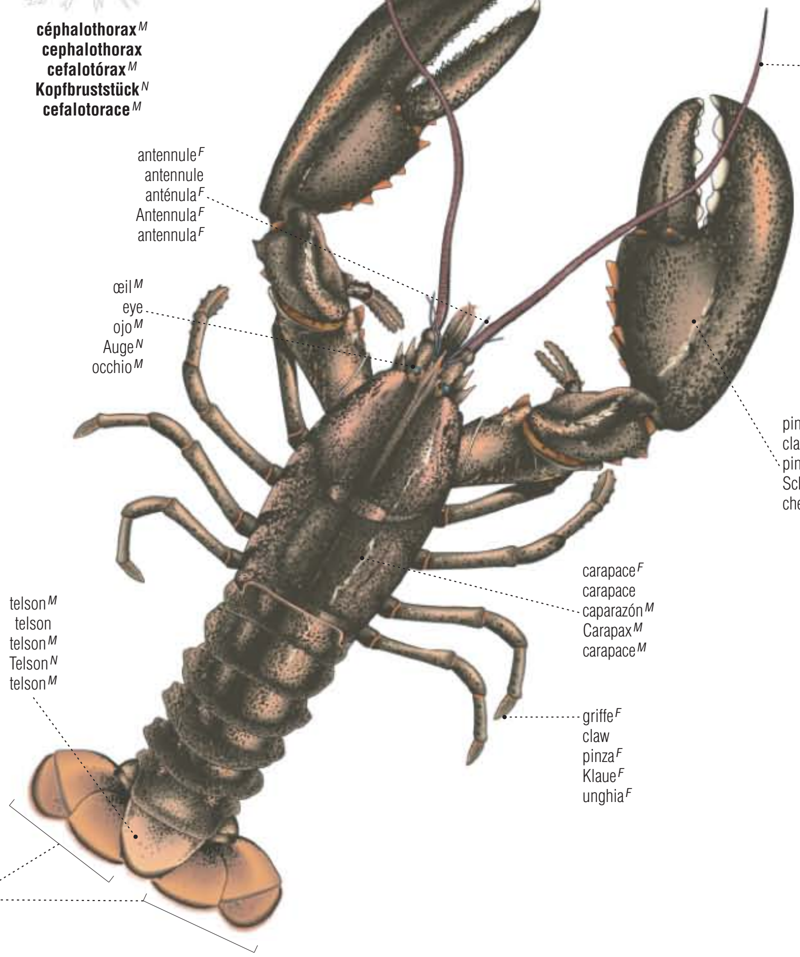
céphalothorax[M]
cephalothorax
cefalotórax[M]
Kopfbruststück[N]
cefalotorace[M]



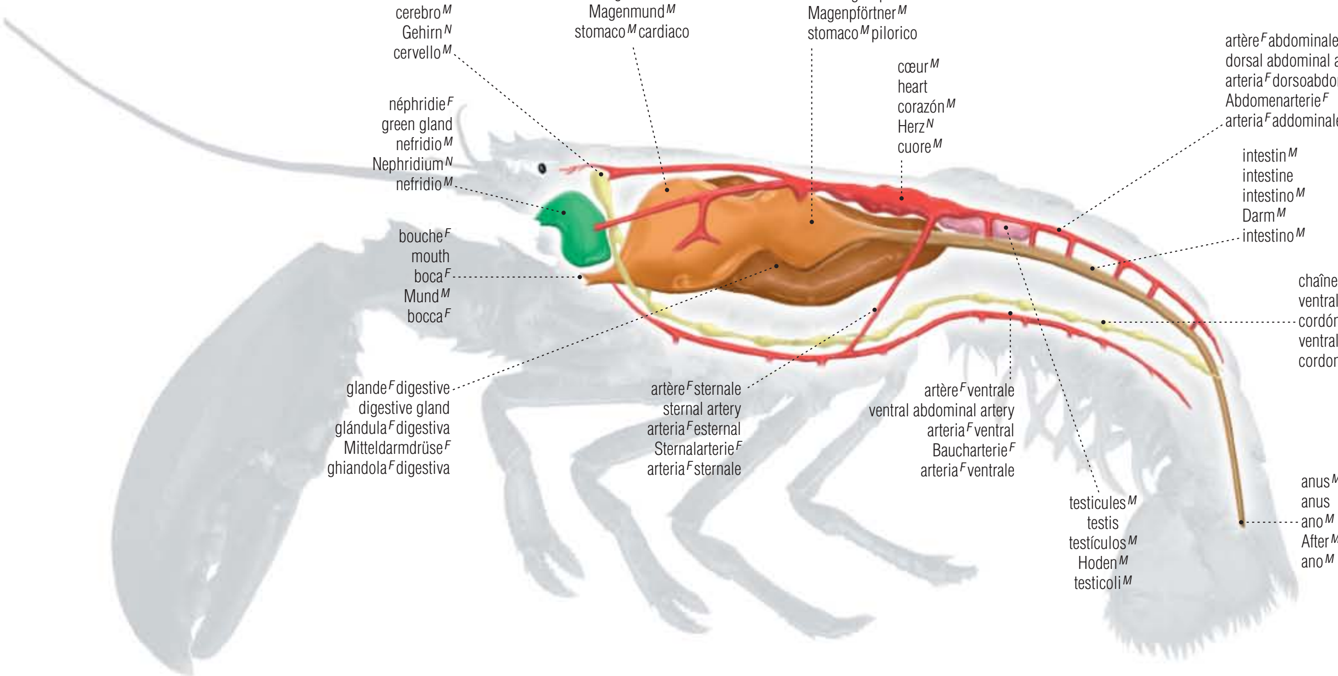
abdomen[M]
abdomen
abdomen[M]
Hinterleib[N]
addome[M]



nageoire[F] caudale
tail
cola[F]
Schwanz[M]
coda[F]



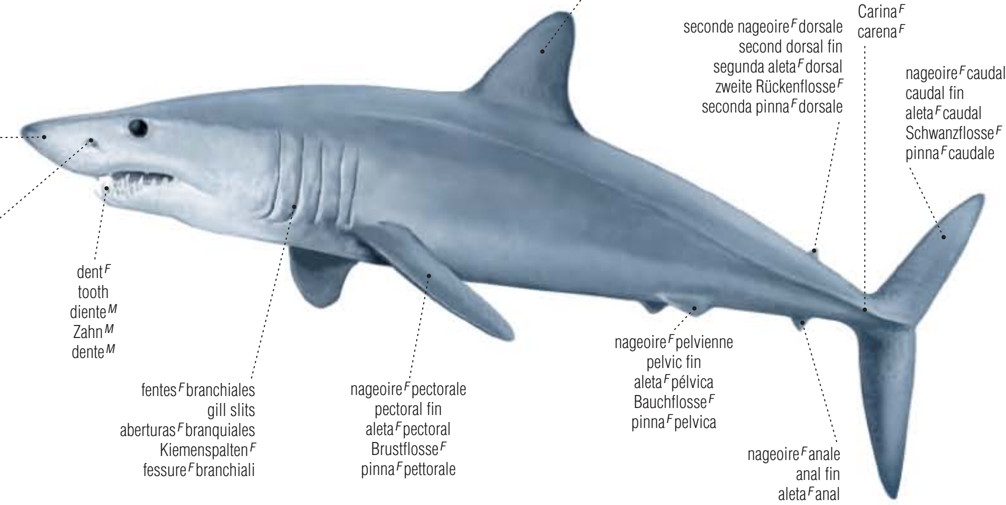
anatomie[F] du homard[M]
anatomy of a lobster
anatomía[F] de un bogavante[M]
Anatomie[F] eines Hummers[M]
anatomia[F] di un astice[M]



poisson^{M} cartilagineux

cartilaginous fish | pez^{M} cartilaginoso | Knorpelfisch^{M} | pesce^{M} cartilagineo

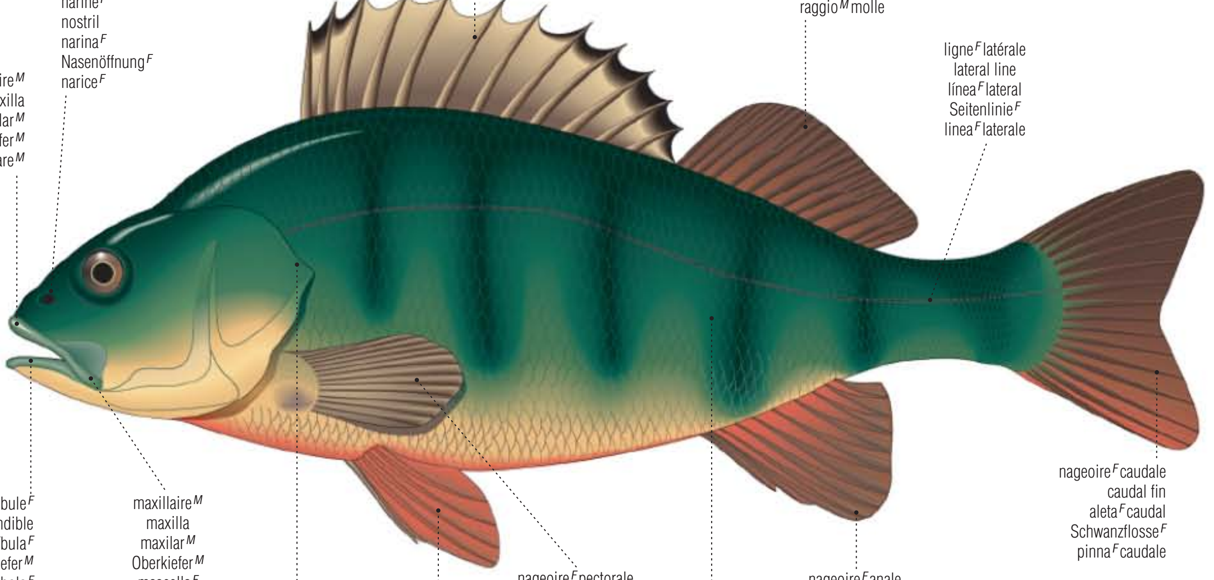
morphologie^{F} du requin^{M}
morphology of a shark
morfología^{F} de un tiburón^{M}
äußere Merkmale^{N} eines Hais^{M}
morfologia^{F} di uno squalo^{M}



poisson^{M} osseux

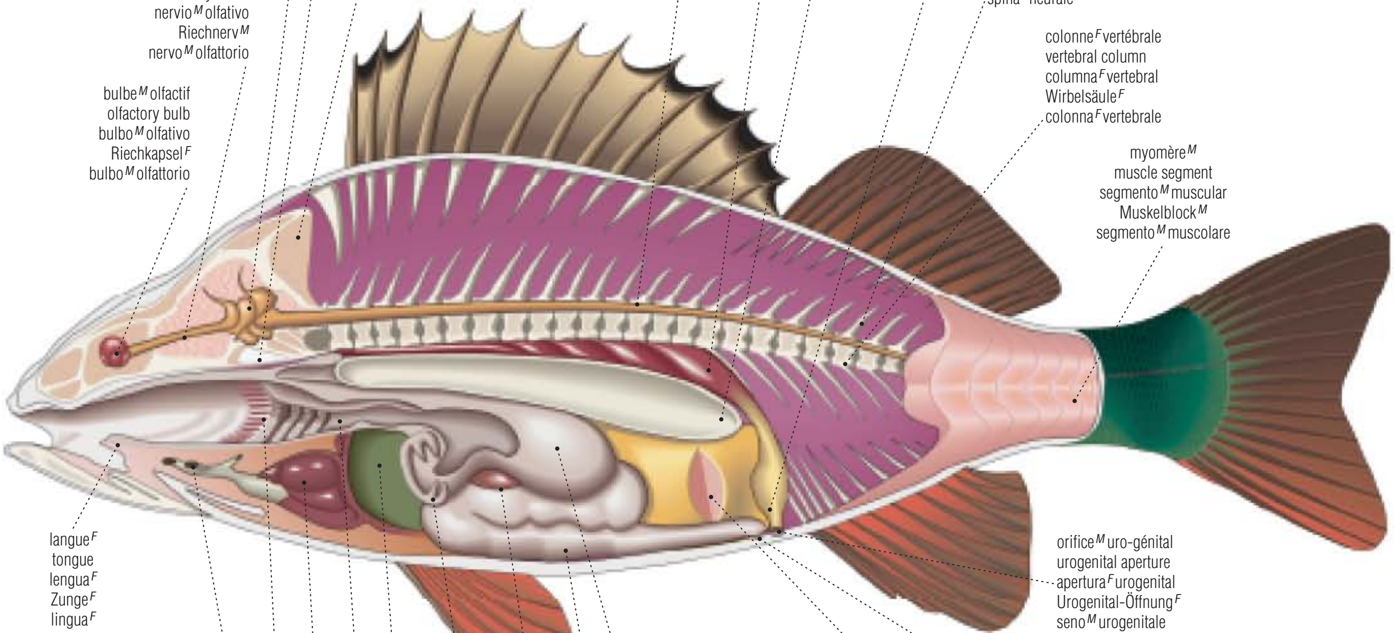
bony fish | pez^{M} óseo | Knochenfisch^{M} | pesce^{M} osseo

morphologie^{F} de la perche^{F}; morphologie^{F} de la perchaude^{F}
morphology of a perch
morfología^{F} de una perca^{F}
äußere Merkmale^{N} eines Flussbarschs^{M}
morfologia^{F} di un persico^{M}



poisson^{M} osseux

anatomie^{F} de la perche^{F}; anatomie^{F} de la perchaude^{F}
anatomy of a perch
anatomía^{M} de una perca^{F}
Anatomie^{F} eines Flussbarschs^{M}
anatomia^{F} di un persico^{M}





première nageoire^{F} dorsale
first dorsal fin
aleta^{F} dorsal anterior
erste Rückenflosse^{F}
prima pinna^{F} dorsale

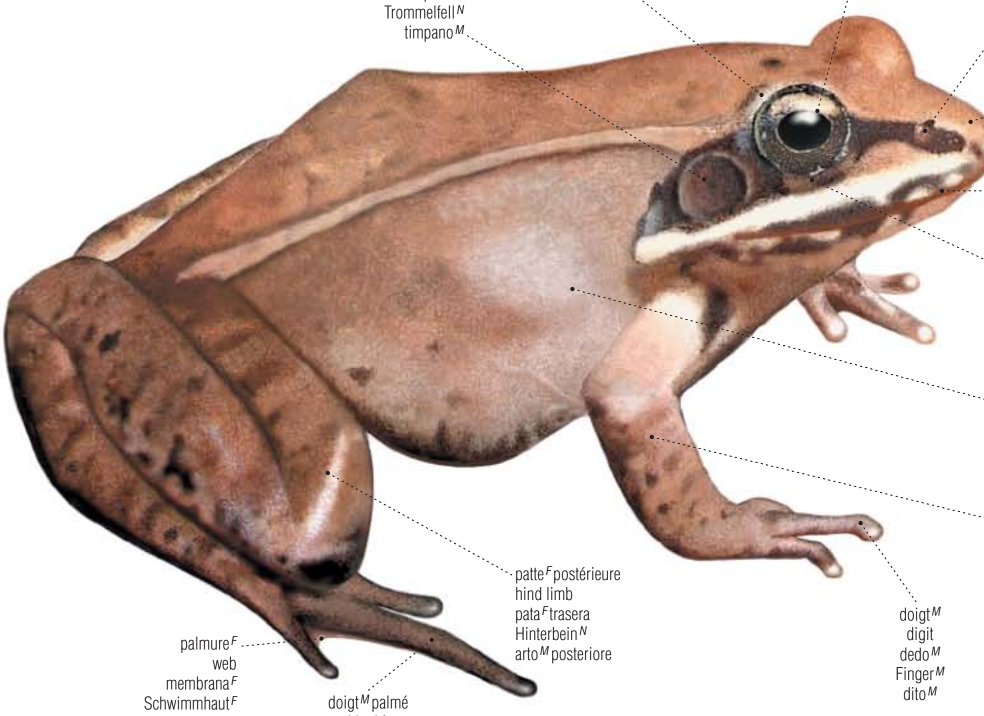


seconde nageoire^{F} dorsale
second dorsal fin
aleta^{F} dorsal posterior
zweite Rückenflosse^{F}
seconda pinna^{F} dorsale

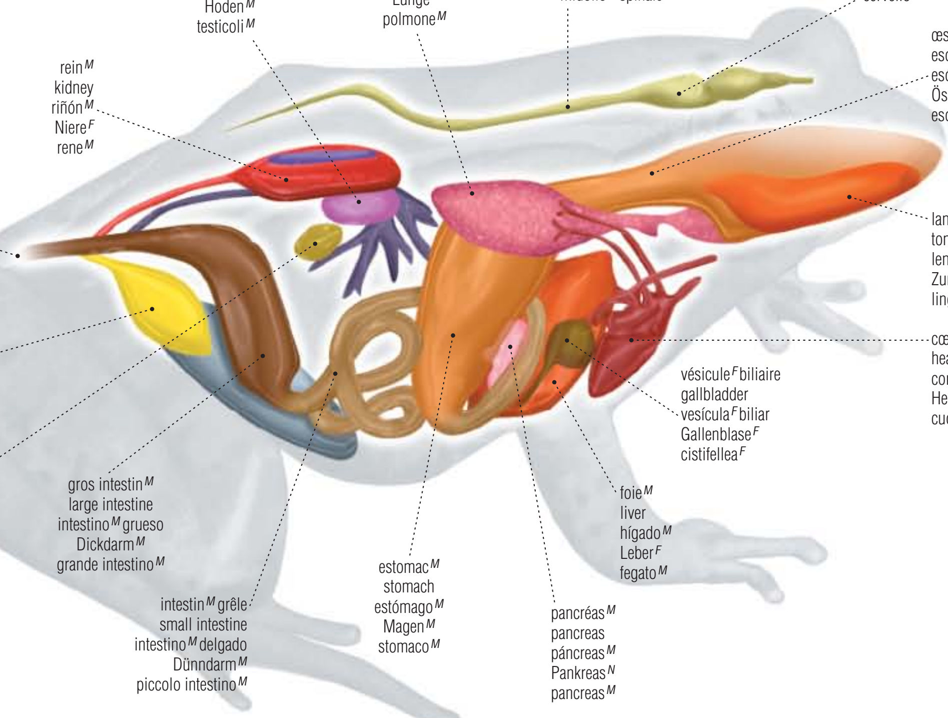
grenouille^{F}

frog | rana^{F} | Frosch^{M} | rana^{F}

morphologie^{F} de la grenouille^{F}
morphology of a frog
morfología^{F} de una rana^{F}
äußere Merkmale^{N} eines Froschs^{M}
morfologia^{F} di una rana^{F}

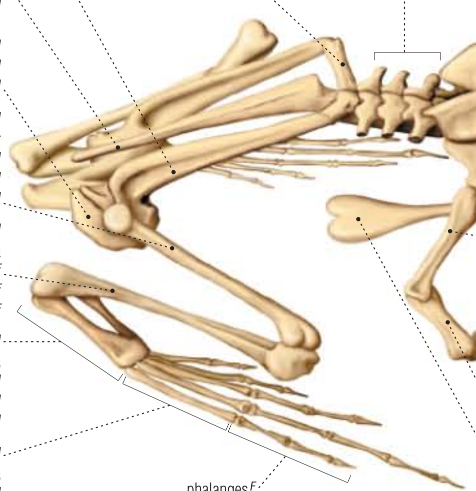


anatomie^{F} de la grenouille^{F} mâle
anatomy of a male frog
anatomía de una rana^{F} macho
Anatomie^{F} eines männlichen Froschs^{M}
anatomia^{F} di una rana^{F} maschio



grenouille F

squelette M de la grenouille F
skeleton of a frog
esqueleto M de una rana F
Skelett N eines Froschs M
scheletro M di una rana F



ilion M
ilium
ilion M
Ilium N
ileo M

vertèbre F sacrée
sacral vertebra
vértebra F sacra
Sakralwirbel M
vertebra F sacrale

omoplate F
scapula
omoplato M
Schulterblatt N
scapola F

coracoïde M
coracoid
coracoides M
Korakoid N
coracoide M

urostyle M
urostyle
urostilo M
Urostyl N
urostilo M

vertèbres F
vertebrae
vértebras F
Wirbel M
vertebre F

atlas M
atlas
atlas M
Atlas M
atlante M

fronto-pariétal M
frontoparietal
frontoparietal F
Frontoparietale N
frontoparietale M

ischion M
ischium
isquion M
Ischium N
ischio M

maxillaire M
maxilla
maxilar M
Oberkiefer M
mascella F

fémur M
femur
fémur M
Oberschenkel M
femore M

mandibule F
mandible
mandíbula F
Unterkiefer M
mandibola F

tibia M et péroné M
tibiofibula
tibia F y peroné F
Tibia F und Fibula F
tibiofibula F

clavicule F
clavicle
clavícula F
Klavikula F
clavicola F

humérus M
humerus
húmero M
Oberarmknochen M
omero M

tarse M
tarsus
tarso M
Tarsus M
tarso M

phalanges F
phalanges
falanges M
Phalangen F
falangi F

métatarse M
metatarsus
metatarso M
Mittelfuß M
metatarso M

phalanges F
phalanges
falanges F
Phalangen F
falangi F

sternum M
sternum
esternón M
Sternum N
sterno M

radius M et cubitus M
radio-ulna
radio M y cúbito M
Radius M-Ulna F
radio M-ulna F

métacarpe M
metacarpus
metacarpo M
Metacarpus M
metacarpo M

métamorphose F de la grenouille F
life cycle of the frog
metamórfosis F de la rana F
Lebenszyklus M des Frosches M
ciclo M biologico della rana F

œufs M
eggs
huevos M
Eier N
uova F

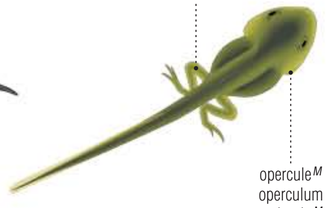


têtard M
tadpole
renacuajo M
Kaulquappe F
girino M



branchies F externes
external gills
branquias F externas
äußere Kiemen F
branchie F esterne

patte F postérieure
hind limb
extremidad F posterior
Hinterbein N
zampa F posteriore



opercule M
operculum
opérculo M
Kiemendeckel M
opercolo M



patte F antérieure
forelimb
extremidad F delantera
Vorderbein N
zampa F anteriore

exemples M d'amphibiens M

examples of amphibians | ejemplos M de anfibios M | Beispiele N für Amphibien F | esempi M di anfibi M



salamandre F
salamander
salamandra F
Salamander M
salamandra F



grenouille F des bois M
wood frog
rana F de bosque M
Waldfrosch M
rana F dei boschi M



grenouille F rousse
common frog
rana F bermeja
Wasserfrosch M
rana F comune



crapaud M commun
common toad
sapo M común
gemeine Erdkröte F
rospo M comune



grenouille F léopard M
Northern leopard frog
rana F leopardo
Leopardfrosch M
rana F leopardo M

rainette F
tree frog
rana F arborícola
Laubfrosch M
raganella F



ventouse F
adhesive disk
ventosa F
Haftscheibe F
disco M adesivo



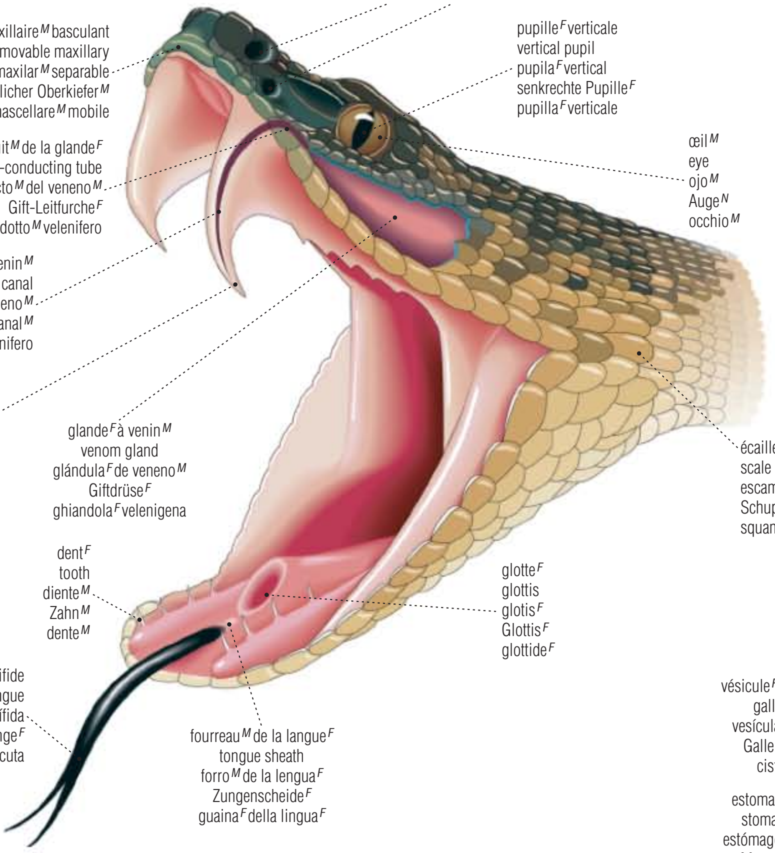
triton M
newt
tritón M
Molch M
tritone M

RÈGNE ANIMAL

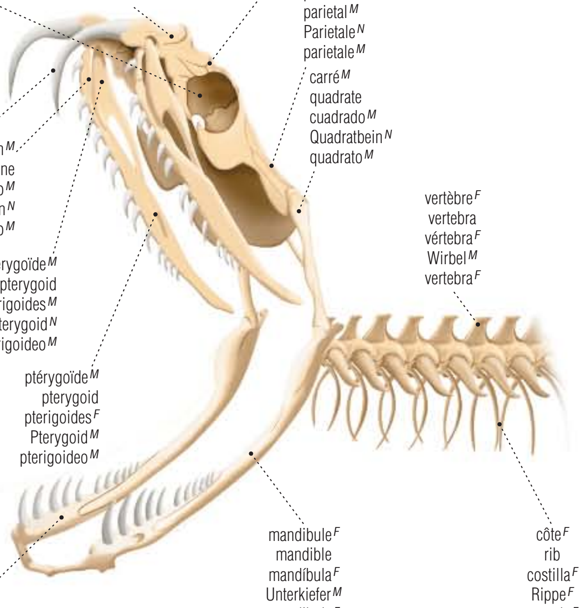
serpent[M]

snake | serpiente[F] | Schlange[F] | serpente[M]

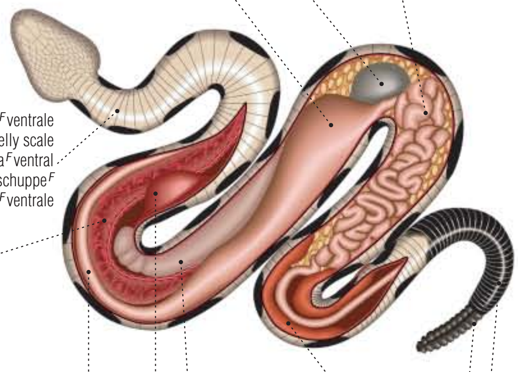
morphologie[F] du serpent[M] venimeux : tête[F]
morphology of a venomous snake: head
morfología[F] de una serpiente[F] venenosa: cabeza[F]
äußere Merkmale[N] einer Giftschlange[F]: Kopf[M]
morfologia[F] di un serpente[M] velenoso: testa[F]



squelette[M] du serpent[M] venimeux : tête[F]
skeleton of a venomous snake: head
esqueleto[M] de una serpiente[F] venenosa: cabeza[F]
Skelett[N] einer Giftschlange[F]: Kopf[M]
scheletro[M] di un serpente[M] velenoso: testa[F]



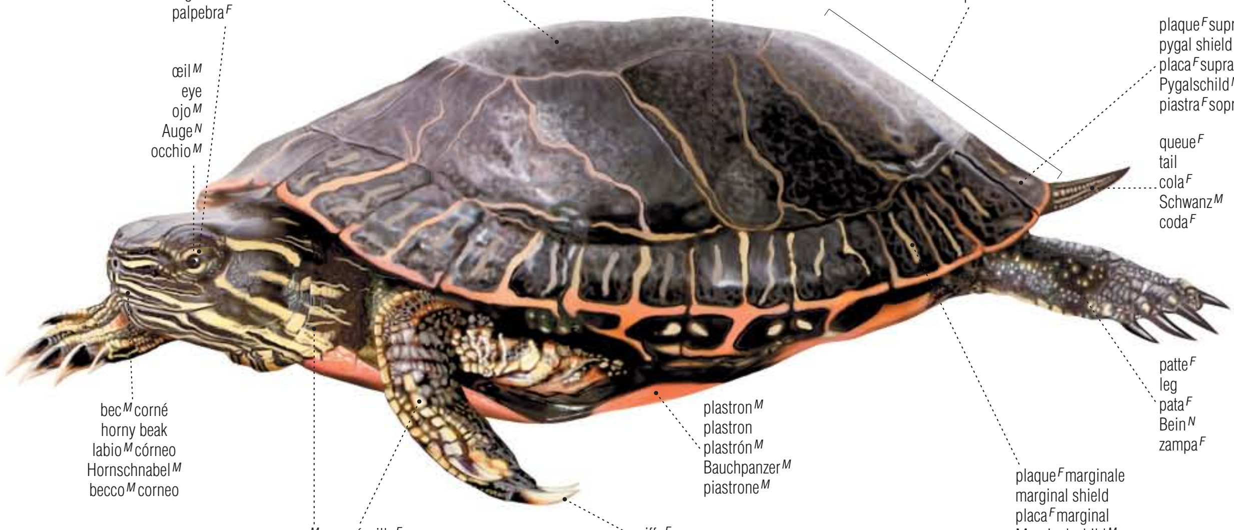
anatomie[F] du serpent[M] venimeux
anatomy of a venomous snake
anatomía[F] de una serpiente[F] venenosa
Anatomie[F] einer Giftschlange[F]
anatomia[F] di un serpente[M] velenoso



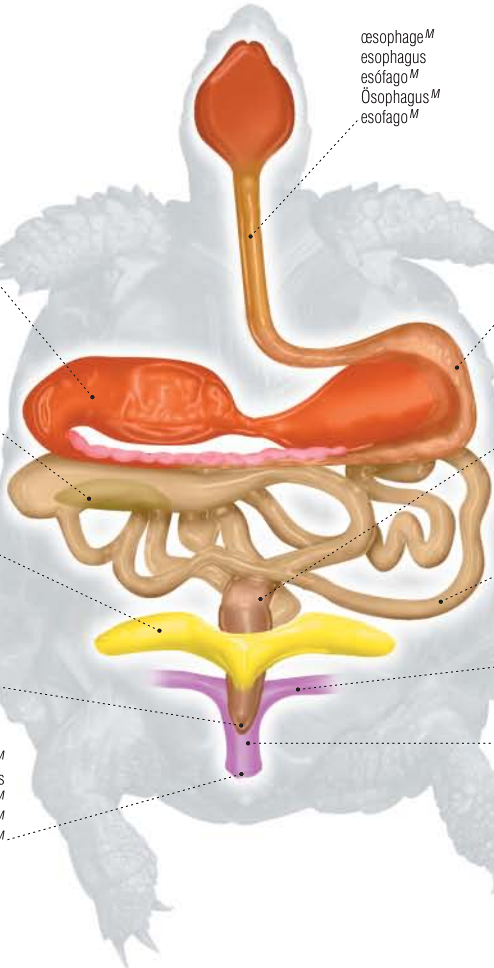
tortue[F]

turtle | tortuga[F] | Schildkröte[F] | tartaruga[F]

morphologie[F] de la tortue[F]
morphology of a turtle
morfología[F] de una tortuga[F]
äußere Merkmale[N] einer Schildkröte[F]
morfologia[F] di una tartaruga[F]



anatomie[F] de la tortue[F]
anatomy of a turtle
anatomía[F] de una tortuga[F]
Anatomie[F] einer Schildkröte[F]
anatomia[F] di una tartaruga[F]



exemples[M] de reptiles[M]

examples of reptiles | ejemplos[M] de reptiles[M] | Beispiele[N] für Reptilien[N] | esempi[M] di rettili[M]



vipère[F]
viper
víbora[F]
Viper[F]
vipera[F]



couleuvre[F] rayée
garter snake
serpiente[F] de jarretera[F]
Ringelnatter[F]
serpente[M] giarrettiera



caméléon[M]
chameleon
camaleón[M]
Chamäleon[N]
camaleonte[M]



lézard[M]
lizard
lagarto[M]
Eidechse[F]
lucertola[F]



serpent[M] à sonnette[F]
rattlesnake
serpiente[F] de cascabel[M]
Klapperschlange[F]
serpente[M] a sonagli[M]



cobra[M]
cobra
cobra[F]
Kobra[F]
cobra[M]



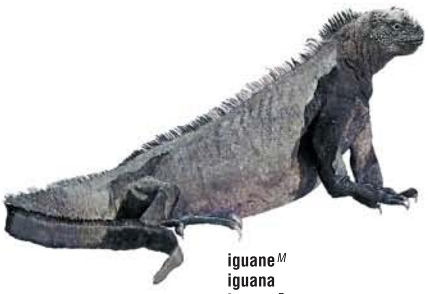
serpent[M] corail[M]
coral snake
serpiente[F] coral
Korallennatter[F]
serpente[M] corallo



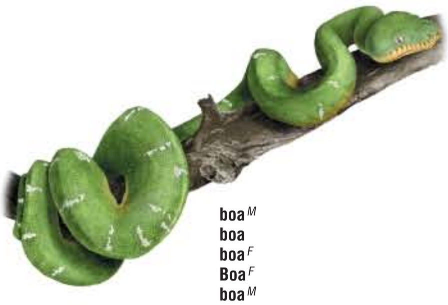
python[M]
python
pitón[F]
Python[M]
pitone[M]



varan[M]
monitor lizard
varano[M]
Waran[M]
varano[M]



iguane[M]
iguana
iguana[F]
Leguan[M]
iguana[F]



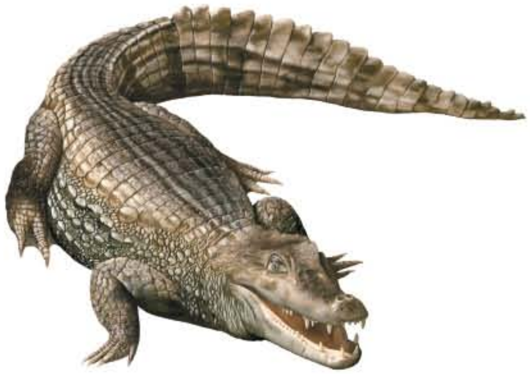
boa[M]
boa
boa[F]
Boa[F]
boa[M]



alligator[M]
alligator
aligátor[M]
Alligator[M]
alligatore[M]



crocodile[M]
crocodile
cocodrilo[M]
Krokodil[N]
coccodrillo[M]

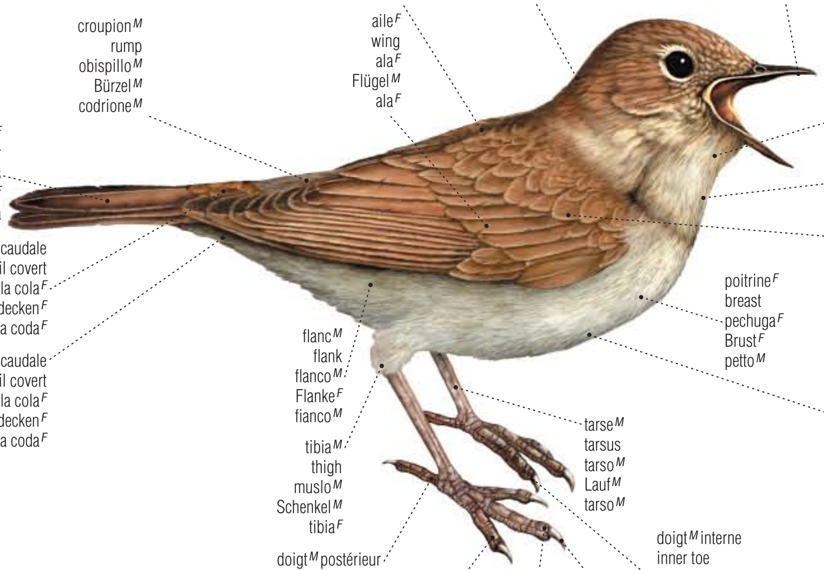


caïman[M]
caiman
caimán[M]
Kaiman[M]
caimano[M]

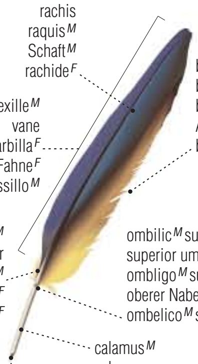
oiseau[M]

bird | ave[F] | Vogel[M] | uccello[M]

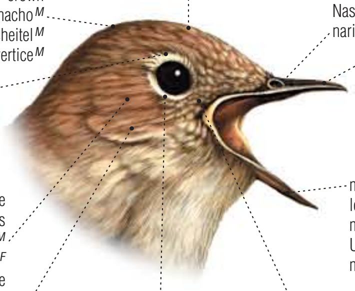
morphologie[F] de l'oiseau[M]
morphology of a bird
morfología[F] de un pájaro[M]
äußere Merkmale[N] eines Vogels[M]
morfologia[F] di un uccello[M]



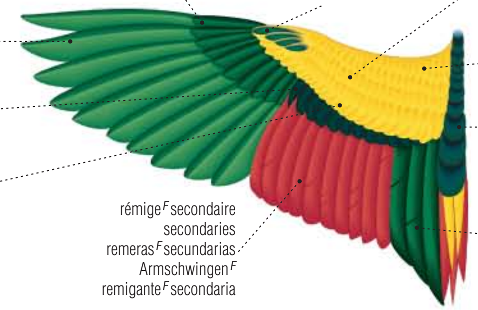
penne[F]
contour feather
pluma[F]
Konturfeder[F]
penna[F] del contorno[M]



tête[F]
head
cabeza[F]
Kopf[M]
capo[M]



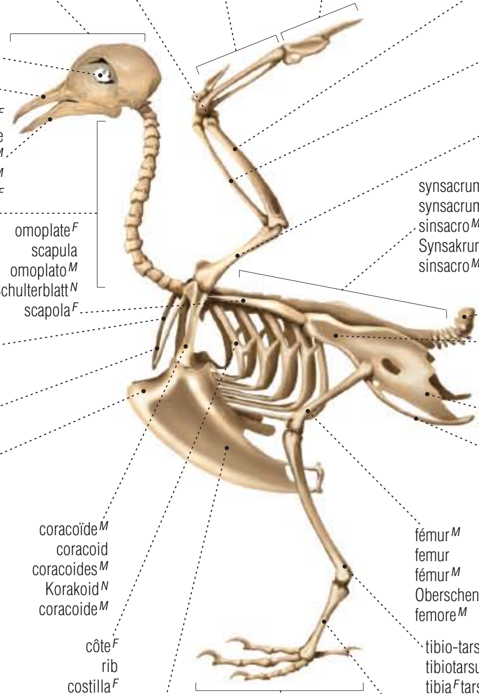
aile[F]
wing
ala[F]
Flügel[M]
ala[F]



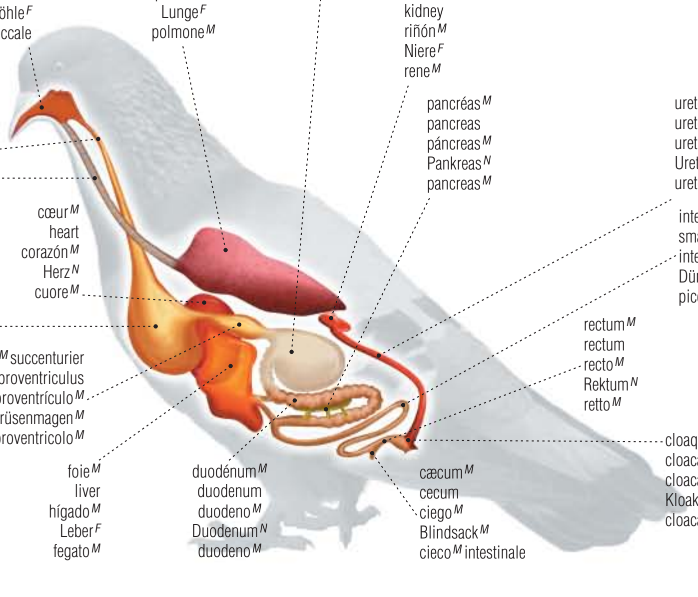
RÈGNE ANIMAL

oiseau[M]

squelette[M] de l'oiseau[M]
skeleton of a bird
esqueleto[M] de un pájaro[M]
Skelett[N] eines Vogels[M]
scheletro[M] di un uccello[M]

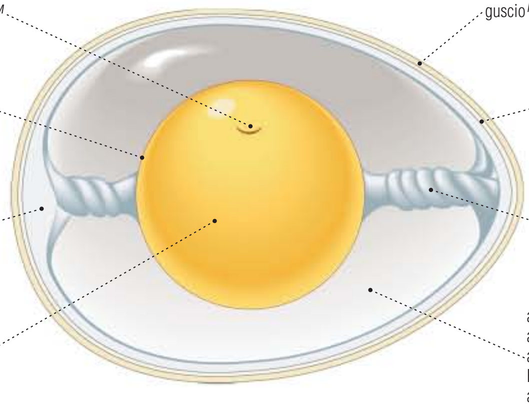


anatomie[F] de l'oiseau[M]
anatomy of a bird
anatomía[F] de un pájaro[M]
Anatomie[F] eines Vogels[M]
anatomia[F] di un uccello[M]



oiseau[M]

œuf[M]
egg
huevo[M]
Ei[N]
uovo[M]



exemples[M] de becs[M]
examples of bills
ejemplos[M] de picos[M]
Beispiele[N] für Vogelschnäbel[M]
esempi[M] di becchi[M]



oiseau[M] aquatique
aquatic bird
ave[F] acuática
Wasservogel[M]
uccello[M] acquatico



oiseau[M] granivore
granivorous bird
ave[F] granívora
Körnerfresser[M]
uccello[M] granivoro



oiseau[M] de proie[F]
bird of prey
ave[F] de rapiña[F]
Raubvogel[M]
uccello[M] predatore



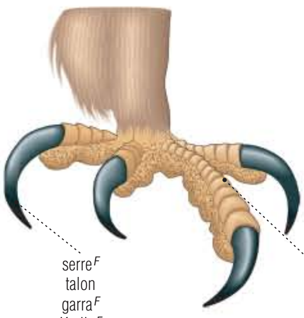
oiseau[M] insectivore
insectivorous bird
ave[F] insectívora
Insektenfresser[M]
uccello[M] insettivoro



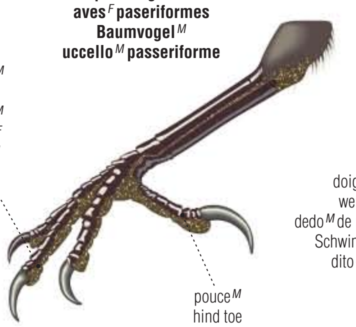
oiseau[M] échassier
wading bird
ave[F] zancuda
Watvogel[M]
uccello[M] trampoliere

exemples[M] de pattes[F]
examples of feet
ejemplos[M] de patas[F]
Beispiele[N] für Vogelfüße[M]
esempi[M] di zampe[F]

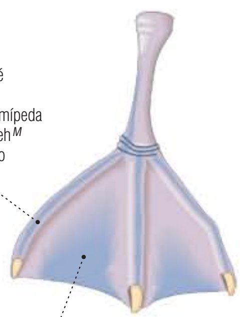
oiseau[M] de proie[F]
bird of prey
aves[F] de rapiña[F]
Greifvogel[M]
uccello[M] predatore



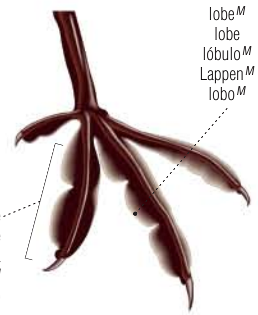
oiseau[M] percheur
perching bird
aves[F] paseriformes
Baumvogel[M]
uccello[M] passeriforme



oiseau[M] aquatique
aquatic bird
aves[F] acuáticas
Wasservogel[M]
uccello[M] acquatico



oiseau[M] aquatique
aquatic bird
aves[F] acuáticas
Wasservogel[M]
uccello[M] acquatico



exemples^{M} d'oiseaux^{M}

examples of birds | ejemplos^{M} de pájaros^{M} | unterschiedliche Vogeltypen^{M} | esempi^{M} di uccelli^{M}



colibri^{M}
hummingbird
colibrí^{M}
Kolibri^{M}
colibrì^{M}



rouge-gorge^{M}
European robin
petirrojo^{M}
Rotkehlchen^{N}
pettirosso^{M}



pinson^{M}
finch
pinzón^{M}
Fink^{M}
fringuello^{M}



chardonneret^{M}
goldfinch
jilguero^{M}
Goldzeisig^{M}
cardellino^{M}



bouvreuil^{M}
bullfinch
pardillo^{M}
Gimpel^{M}
ciuffolotto^{M}



moineau^{M}
sparrow
gorrión^{M}
Sperling^{M}
passerotto^{M}



rossignol^{M}
nightingale
ruiseñor^{M}
Nachtigall^{F}
usignolo^{M}



hirondelle^{F}
swallow
golondrina^{F}
Schwalbe^{F}
rondine^{F}



martin-pêcheur^{M}
kingfisher
martín^{M} pescador
Eisvogel^{M}
martin pescatore^{M}



pie^{F}
magpie
urraca^{M}
Elster^{F}
gazza^{F}



cardinal^{M}
cardinal
cardenal^{M}
Kardinal^{M}
cardinale^{M}



geai^{M}
jay
arrendajo^{M}
Eichelhäher^{M}
ghiandaia^{F}



étourneau^{M}
starling
estornino^{M}
Star^{M}
stornello^{M}



martinet^{M}
swift
vencejo^{M}
Mauersegler^{M}
rondone^{M}



petite nyctale^{F}
northern saw-whet owl
lechuza^{F} norteña
Sägekauz^{M}
civetta^{F} acadica



vanneau^{M}
lapwing
avefría^{F}
Kiebitz^{M}
pavoncella^{F}



huîtrier^{M} pie^{F}
oystercatcher
ostrero^{M}
Austernfischer^{M}
beccaccia^{F} di mare^{M}



perdrix^{F}
partridge
perdiz^{F}
Rebhuhn^{N}
pernice^{F}



pic^{M}
woodpecker
pájaro^{M} carpintero
Specht^{M}
picchio^{M}



corbeau^{M}
raven
cuervo^{M}
Rabe^{M}
corvo^{M}



ara^{M}
macaw
guacamayo^{M}
Ara^{M}
macao^{M}



cacatoès^{M}
cockatoo
cacatúa^{F}
Kakadu^{M}
cacatua^{M}



sterne^{F}
tern
golondrina^{F} de mar^{M}
Seeschwalbe^{F}
rondine^{F} di mare^{M}

exemples[M] d'oiseaux[M]



albatros[M]
albatross
albatros[M]
Albatros[M]
albatros[M]



toucan[M]
toucan
tucán[M]
Tukan[M]
tucano[M]



faucon[M]
falcon
halcón[M]
Falke[M]
falco[M]



grand duc[M] d'Amérique[F]
great horned owl
búho[M] real
Uhu[M]
gufo[M] reale



héron[M]
heron
garza[F]
Reiher[M]
airone[M]



condor[M]
condor
cóndor[M]
Kondor[M]
condor[M]



aigle[M]
eagle
águila[F]
Adler[M]
aquila[F]



manchot[M]
penguin
pingüino[M]
Pinguin[M]
pinguino[M]



pélican[M]
pelican
pelícano[M]
Pelikan[M]
pellicano[M]



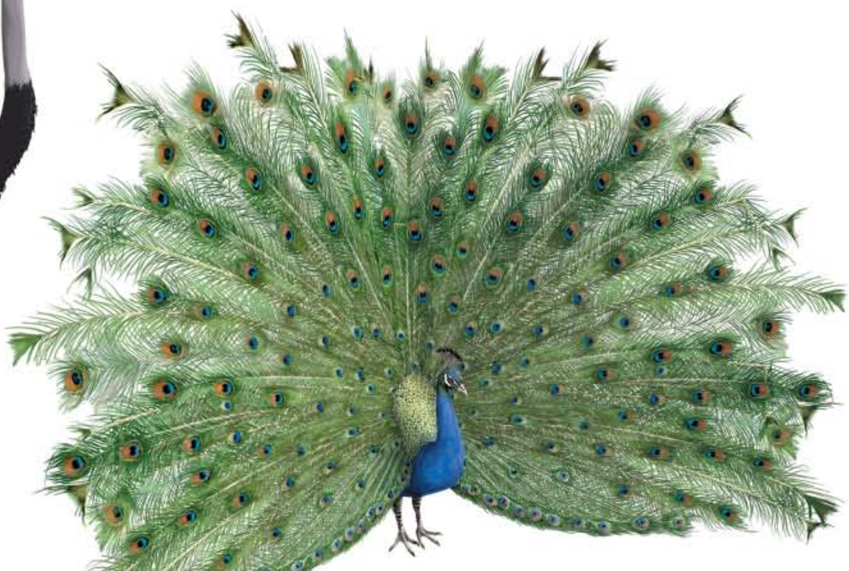
cigogne[F]
stork
cigüeña[F]
Storch[M]
cicogna[F]



vautour[M]
vulture
buitre[M]
Geier[M]
avvoltoio[M]



autruche[F]
ostrich
avestruz[M]
Strauß[M]
struzzo[M]



paon[M]
peacock
pavo[M] real
Pfau[M]
pavone[M]



flamant[M]
flamingo
flamenco[M]
Flamingo[M]
fenicottero[M]

exemples[M] d'oiseaux[M]



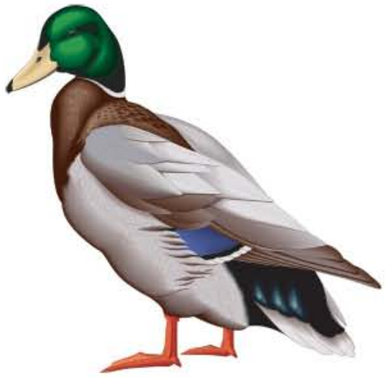
poussin[M]
chick
polluelo[M]
Küken[N]
pulcino[M]



caille[F]
quail
codorniz[F]
Wachtel[F]
quaglia[F]



pigeon[M]
pigeon
paloma[F]
Taube[F]
piccione[M]



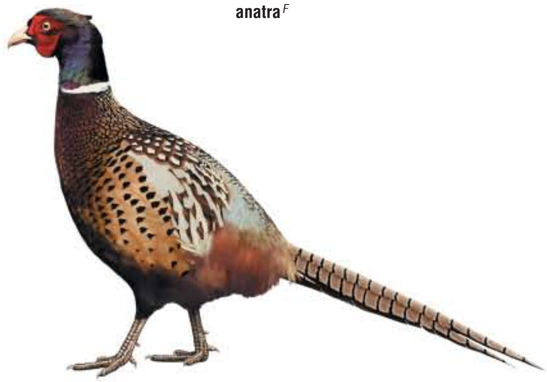
canard[M]
duck
pato[M]
Ente[F]
anatra[F]



poule[F]
hen
gallina[F]
Huhn[N]
gallina[F]



coq[M]
rooster
gallo[M]
Hahn[M]
gallo[M]



faisan[M]
pheasant
faisán[M]
Fasan[M]
fagiano[M]



pintade[F]
guinea fowl
pintada[F]
Perlhuhn[N]
faraona[F]



oie[F]
goose
oca[F]
Gans[F]
oca[F]

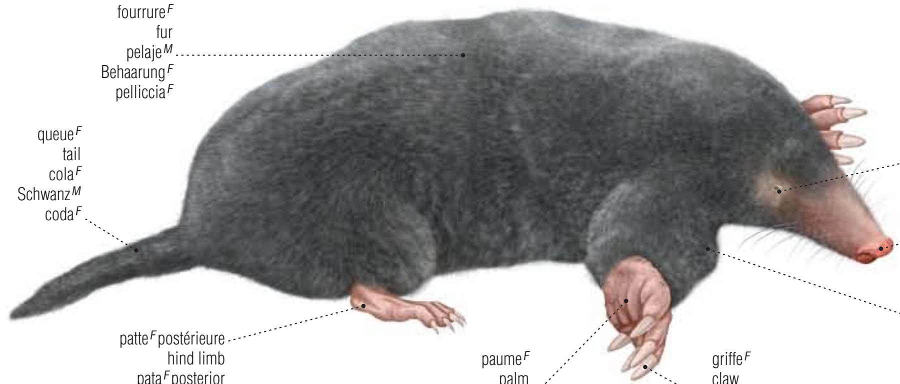


dindon[M]
turkey
pavo[M]
Truthahn[M]
tacchino[M]

taupe[F]

mole | topo[M] | Maulwurf[M] | talpa[F]

morphologie[F] de la taupe[F]
morphology of a mole
morfología[F] de un topo[M]
äußere Merkmale[N] eines Maulwurfs[M]
morfologia[F] di una talpa[F]



fourrure[F] / fur / pelaje[M] / Behaarung[F] / pelliccia[F]

queue[F] / tail / cola[F] / Schwanz[M] / coda[F]

œil[M] / eye / ojo[M] / Auge[N] / occhio[M]

museau[M] / snout / hocico[M] / Schnauze[F] / muso[M]

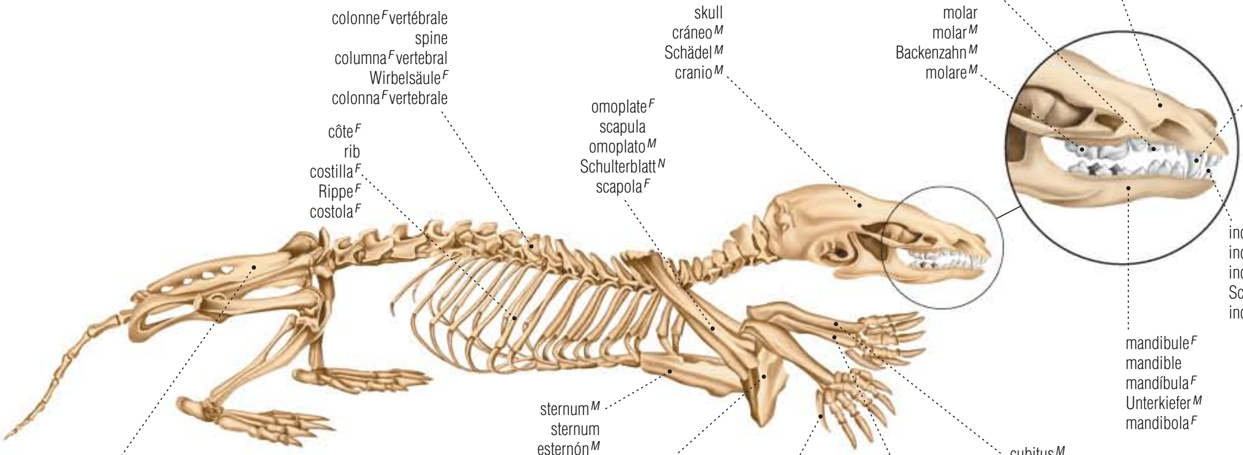
patte[F] postérieure / hind limb / pata[F] posterior / Hinterextremität[F] / zampa[F] posteriore

paume[F] / palm / palma[F] / Handfläche[F] / palmo[M]

griffe[F] / claw / garra[F] / Klaue[F] / artiglio[M]

patte[F] antérieure / forelimb / pata[F] anterior / Vorderextremität[F] / zampa[F] anteriore

squelette[M] de la taupe[F]
skeleton of a mole
esqueleto[M] de un topo[M]
Skelett[N] eines Maulwurfs[M]
scheletro[M] di una talpa[F]



prémolaire[F] / premolar / premolar[M] / Vorbackenzahn[M] / premolare[M]

maxillaire[M] / maxilla / maxilar[M] / Oberkiefer[M] / mascellare[M]

crâne[M] / skull / cráneo[M] / Schädel[M] / cranio[M]

molaire[F] / molar / molar[M] / Backenzahn[M] / molare[M]

canine[F] / canine / colmillo[M] / Eckzahn[M] / canino[M]

colonne[F] vertébrale / spine / columna[F] vertebral / Wirbelsäule[F] / colonna[F] vertebrale

omoplate[F] / scapula / omoplato[M] / Schulterblatt[N] / scapola[F]

côte[F] / rib / costilla[F] / Rippe[F] / costola[F]

incisive[F] / incisor / incisivo[M] / Schneidezahn[M] / incisivo[M]

mandibule[F] / mandible / mandíbula[F] / Unterkiefer[M] / mandibola[F]

sternum[M] / sternum / esternón[M] / Brustbein[N] / sterno[M]

cubitus[M] / ulna / cúbito[M] / Elle[F] / ulna[F]

bassin[M] / pelvis / pelvis[F] / Becken[N] / bacino[M]

humérus[M] / humerus / húmero[M] / Oberarmknochen[M] / omero[M]

os[M] sésamoïde falciforme / falciform sesamoid bone / hueso[M] falciforme sesamoideo / Scharrknochen[M] / osso[M] sesamoide falciforme

radius[M] / radius / radio[M] / Speiche[F] / radio[M]

exemples[M] de mammifères[M] insectivores

examples of insectivorous mammals | ejemplos[M] de mamíferos [M] insectívoros | Beispiele[N] für Insektenfresser[M] | esempi[M] di mammiferi[M] insettivori



taupe[F]
mole
topo[M]
Maulwurf[M]
talpa[F]



hérisson[M]
hedgehog
erizo[M]
Igel[M]
riccio[M]



musaraigne[F]
shrew
musaraña[F]
Spitzmaus[F]
toporagno[M]

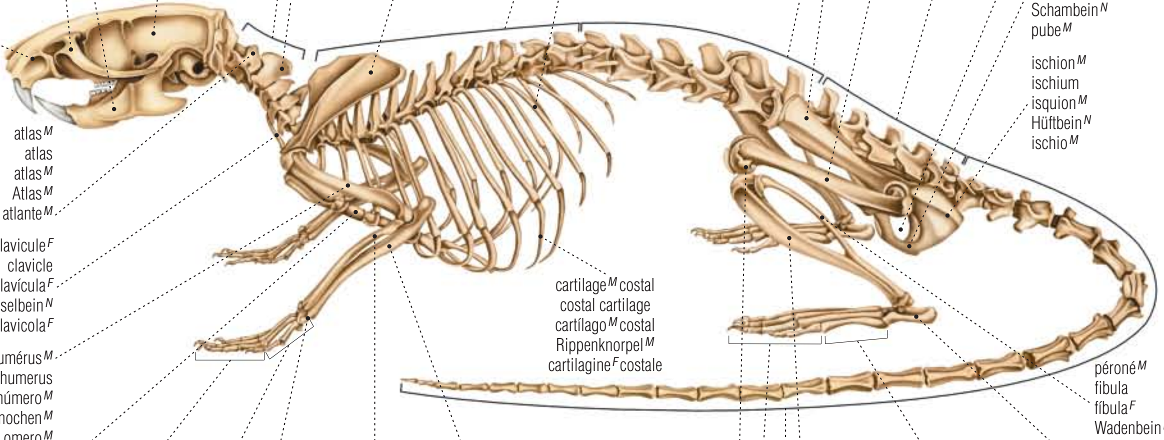
rongeur[M]

rodent | roedor[M] | Nagetier[N] | roditore[M]

morphologie[F] du rat[M]
morphology of a rat
morfología[F] de una rata[F]
äußere Merkmale[N] einer Ratte[F]
morfologia[F] di un ratto[M]



squelette[M] du rat[M]
skeleton of a rat
esqueleto[M] de una rata[F]
Skelett[N] einer Ratte[F]
scheletro[M] di un ratto[M]



exemples[M] de mammifères[M] rongeurs[M]

examples of rodents | ejemplos[M] de roedores[M] | Beispiele[N] für Nagetiere[N] | esempi[M] di roditori[M]



mulot[M]
field mouse
ratón[M] de campo[M]
Feldmaus[F]
topo[M] campagnolo



tamia[M]
chipmunk
ardilla[F] listada
Backenhörnchen[N]
tamia[M]



gerboise[F]
jerboa
jerbo[M]
Wüstenspringmaus[F]
gerboa[M]



hamster[M]
hamster
hámster[M]
Hamster[M]
criceto[M]



écureuil[M]
squirrel
ardilla[F]
Eichhörnchen[N]
scoiattolo[M]



rat[M]
rat
rata[F]
Ratte[F]
ratto[M]

cochon[M] d'Inde
guinea pig
cobaya[F]
Meerschweinchen[N]
cavia[F]





marmotte[F]
woodchuck
marmota[F]
Waldmurmeltier[N]
marmotta[F]



porc-épic[M]
porcupine
puerco[M] espín
Stachelschwein[N]
porcospino[M]

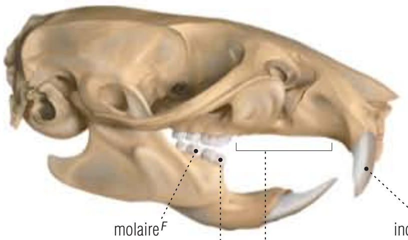


castor[M]
beaver
castor[M]
Biber[M]
castoro[M]

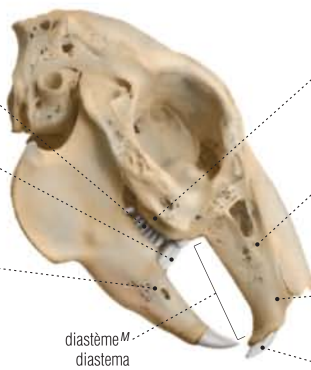
mâchoires[F] de rongeur[M] et de lagomorphe[M]

rodent's and lagomorph's jaws | mandíbulas[F] de roedores[M] y lagomorfos[M] | Nagetierkiefer[M] und Hasentierkiefer[M] | fauci[F] di roditori[M] e lagomorfi[M]

mâchoire[F] de rongeur[M] : rat[M]
rodent's jaw: rat
mandíbula[F] de un roedor[M] : rata[F]
Nagetierkiefer[M]: Ratte[F]
fauce[F] di un roditore[M]: ratto[M]



mâchoire[F] de lagomorphe[M] : lapin[M]
lagomorph's jaw: rabbit
mandíbula[F] de un lagomorfo[M] : conejo[M]
Hasentierkiefer[M]: Kaninchen[N]
fauce[F] di un lagomorfo[M]: coniglio[M]



exemples[M] de mammifères[M] lagomorphes[M]

examples of lagomorphs | ejemplos[M] de lagomorfos[M] | Beispiele[N] für Hasentiere[N] | esempi[M] di lagomorfi[M]



pika[M]
pika
pica[F]
Pfeifhase[M]
lepre[F] fischiante



lapin[M]
rabbit
conejo[M]
Kaninchen[N]
coniglio[M]

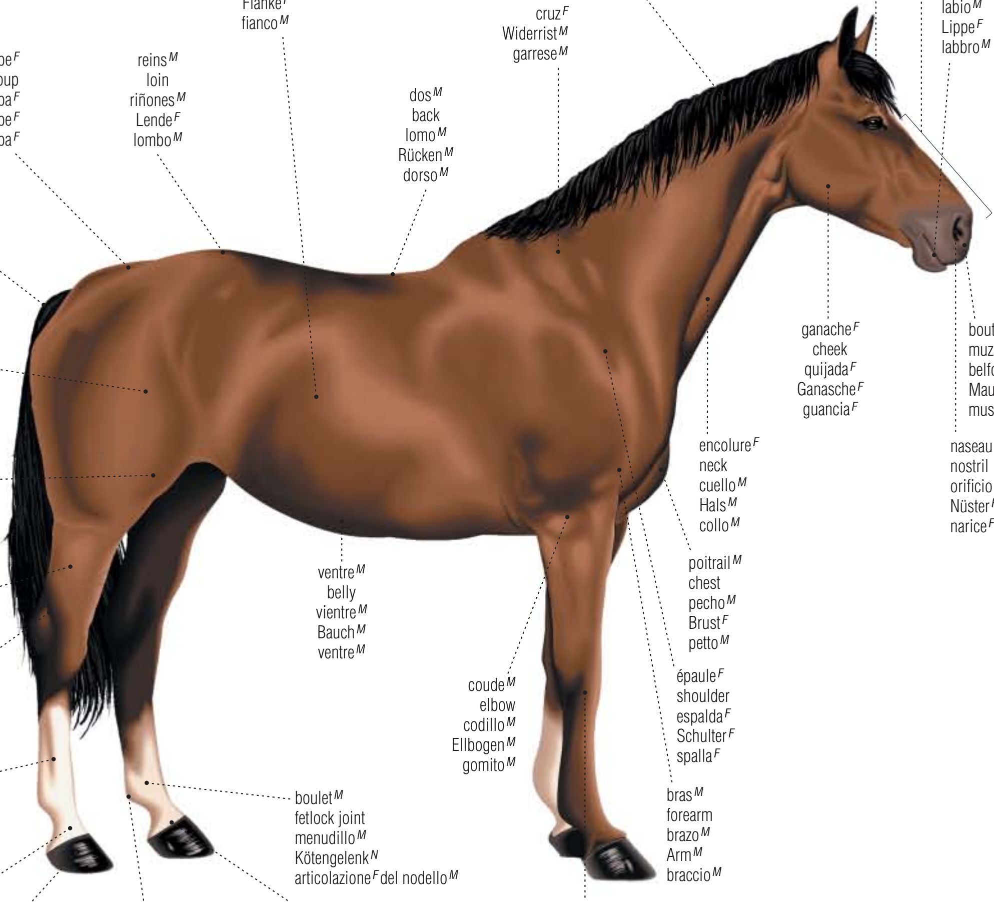
lièvre[M]
hare
liebre[F]
Hase[M]
lepre[F]



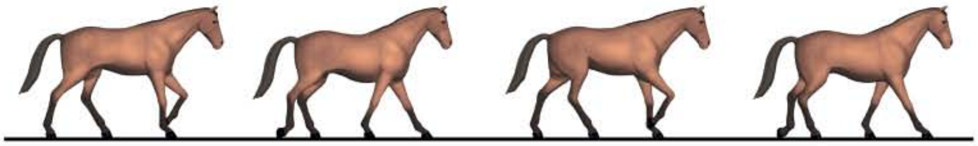
cheval[M]

horse | caballo[M] | Pferd[N] | cavallo[M]

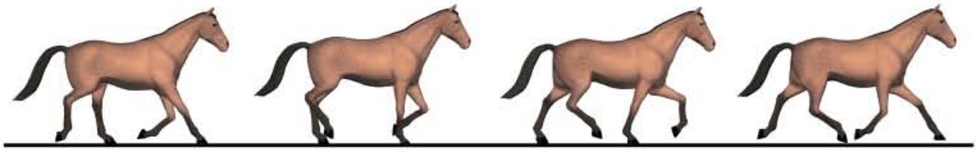
morphologie[F] du cheval[M]
morphology of a horse
morfología[F] de un caballo[M]
äußere Merkmale[N] eines Pferdes[N]
morfologia[F] di un cavallo[M]



allures[F]
gaits
andaduras[F]
Gangarten[F]
andature[F]

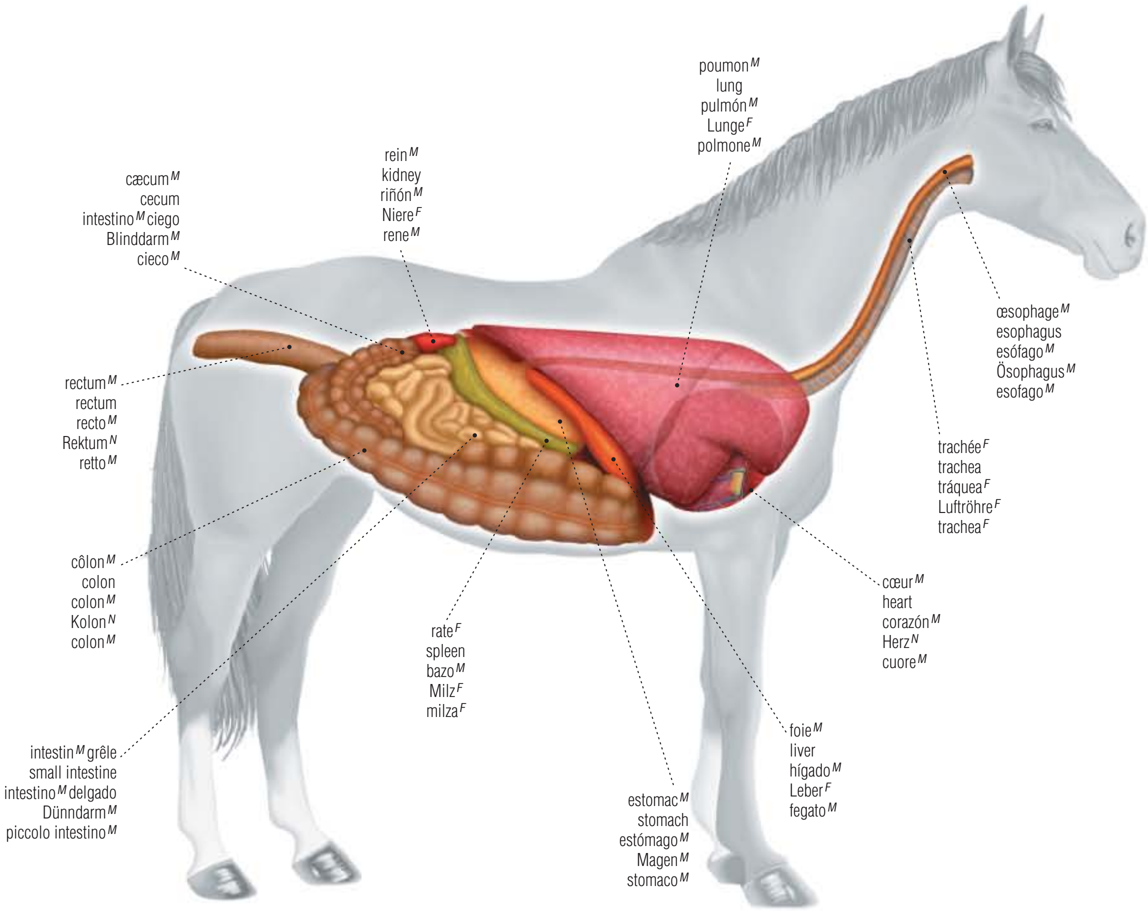


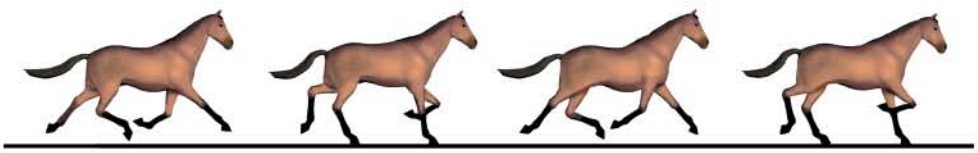
pas[M]
walk
paso[M]
Schritt[M]
passo[M]



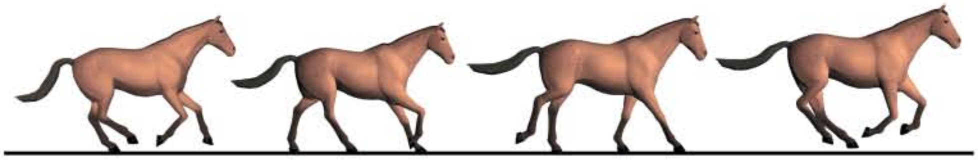
trot[M]
trot
trote[M]
Trab[M]
trotto[M]

anatomie[F] du cheval[M]
anatomy of a horse
anatomía[F] de un caballo[M]
Anatomie[F] eines Pferdes[N]
anatomia[F] di un cavallo[M]





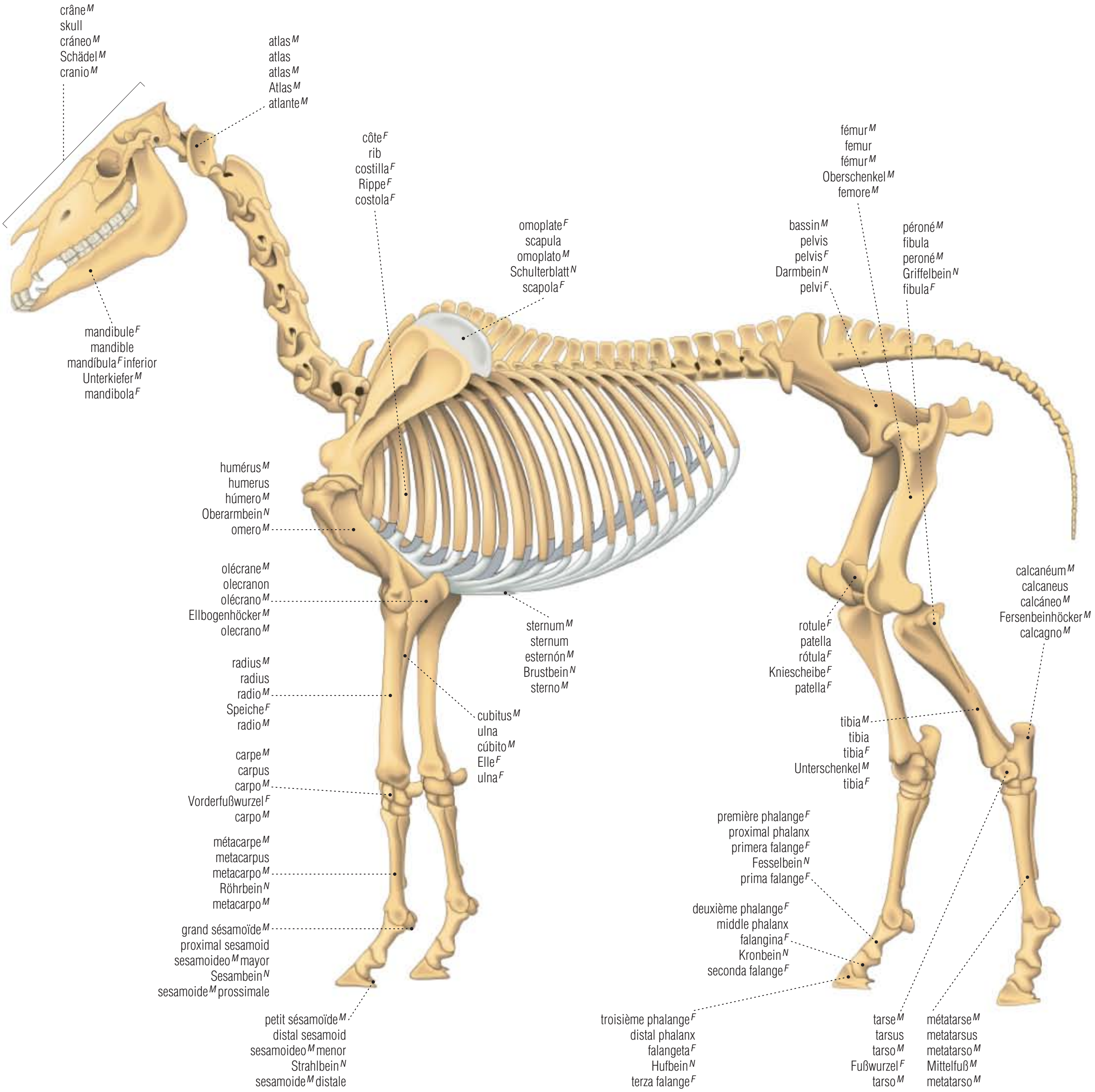
amble[M]
pace
portante[M]
Passgang[M]
ambio[M]



galop[M]
canter
galope[M]
Galopp[M]
galoppo[M]

cheval M

squelette M du cheval M
skeleton of a horse
esqueleto M de un caballo M
Skelett N eines Pferdes N
scheletro M di un cavallo M





vertèbres F cervicales
cervical vertebrae
vértebras F cervicales
Halswirbel M
vertebre F cervicali



vertèbres F thoraciques
thoracic vertebrae
vértebras F torácicas
Brustwirbel M
vertebre F toraciche

vertèbres F lombaires
lumbar vertebrae
vértebras F lumbares
Lendenwirbel M
vertebre F lombari

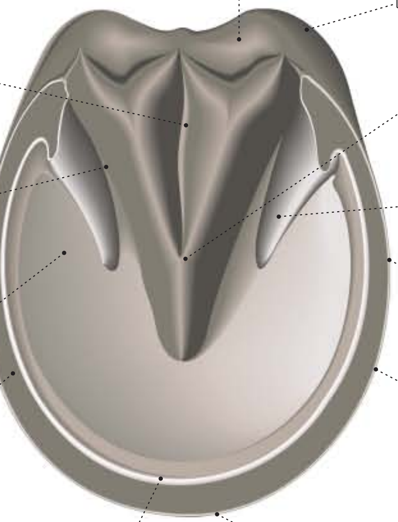
vertèbres F sacrées
sacral vertebrae
vértebras F sacras
Kreuzbeinwirbel M
vertebre F sacrali



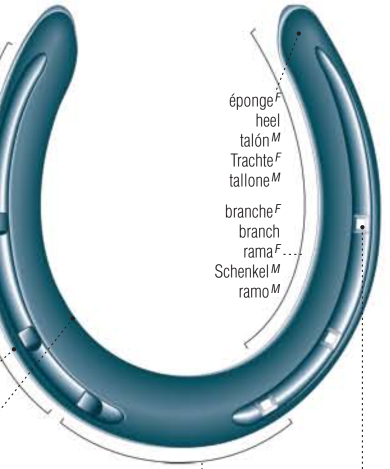
vertèbres F coccygiennes
caudal vertebrae
vértebras F caudales
Schwanzwirbel M
vertebre F coccigee

cheval[M]

face[F] plantaire du sabot[M]
plantar surface of the hoof
superficie[F] plantar del casco[M]
Unterseite[F] des Hufs[M]
superficie[F] plantare dello zoccolo[M]



fer[M] à cheval[M]
horseshoe
herradura[F]
Hufeisen[N]
ferro[M] di cavallo[M]



sabot[M]
hoof
casco[M]
Huf[M]
zoccolo[M]



exemples[M] de sabots[M]

examples of hooves | ejemplos[M] de pezuñas[F] | Beispiele[N] für Hufe[M] | esempi[M] di zoccoli[M]



sabot[M] à un doigt[M]
one-toed hoof
pezuña[F] de un pesuño[M]
Ein-Zehenhuf[M]
zoccolo[M] monodattilo



sabot[M] à deux doigts[M]
two-toed hoof
pezuña[F] de dos pesuños[M]
Zwei-Zehenhuf[M]
zoccolo[M] bidattilo



sabot[M] à trois doigts[M]
three-toed hoof
pezuña[F] de tres pesuños[M]
Drei-Zehenhuf[M]
zoccolo[M] tridattilo



sabot[M] à quatre doigts[M]
four-toed hoof
pezuña[F] de cuatro pesuños[M]
Vier-Zehenhuf[M]
zoccolo[M] tetradattilo

RÈGNE ANIMAL

exemples[M] de mammifères[M] ongulés

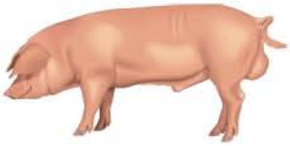
examples of ungulate mammals | ejemplos[M] de mamíferos[M] ungulados | Beispiele[N] für Huftiere[N] | esempi[M] di mammiferi[M] ungulati



pécari[M]
peccary
pécari[M]
Nabelschwein[N]
pecari[M]



sanglier[M]
wild boar
jabalí[M]
Wildschwein[N]
cinghiale[M]



porc[M]
pig
cerdo[M]
Schwein[N]
maiale[M]



chèvre[F]
goat
cabra[F]
Ziege[F]
capra[F]



antilope[F]
antelope
antílope[M]
Antilope[F]
antilope[F]



mouton[M]
sheep
oveja[F]
Schaf[N]
pecora[F]



veau[M]
calf
ternero[M]
Kalb[N]
vitello[M]



cerf[M] de Virginie[F]; chevreuil[M]
white-tailed deer
ciervo[M] de Virginia[F]
Weißwedelhirsch[M]
cervo[M] dalla coda[F] bianca



mouflon[M]
mouflon
muflón[M]
Mufflon[M]
muflone[M]



renne[M]; caribou[M]
caribou
reno[M]
Rentier[N]
renna[F]



cerf[M] du Canada[M]; wapiti[M]
elk
uapití[M]
Wapitihirsch[M]
wapiti[M]



okapi[M]
okapi
okapi[M]
Okapi[N]
okapi[M]

âne[M]
ass
asno[M]
Esel[M]
asino[M]





mulet[M]
mule
mula[F]
Maultier[N]
mulo[M]

vache[F]
cow
vaca[F]
Kuh[F]
mucca[F]





zèbre[M]
zebra
cebra[F]
Zebra[N]
zebra[F]

lama[M]
llama
llama[F]
Lama[N]
lama[M]





bison[M]
bison
bisonte[M]
Bison[M]
bisonte[M]



buffle[M]
buffalo
búfalo[M]
Büffel[M]
bufalo[M]

exemples[M] de mammifères[M] ongulés



bœuf[M]
ox
buey[M]
Ochse[M]
bue[M]



yack[M]
yak
yak[M]
Yak[M]
yak[M]



cheval[M]
horse
caballo[M]
Pferd[N]
cavallo[M]



élan[M]; orignal[M]
moose
alce[M]
Elch[M]
alce[F]



chameau[M]
bactrian camel
camello[M]
Kamel[N]
cammello[M]



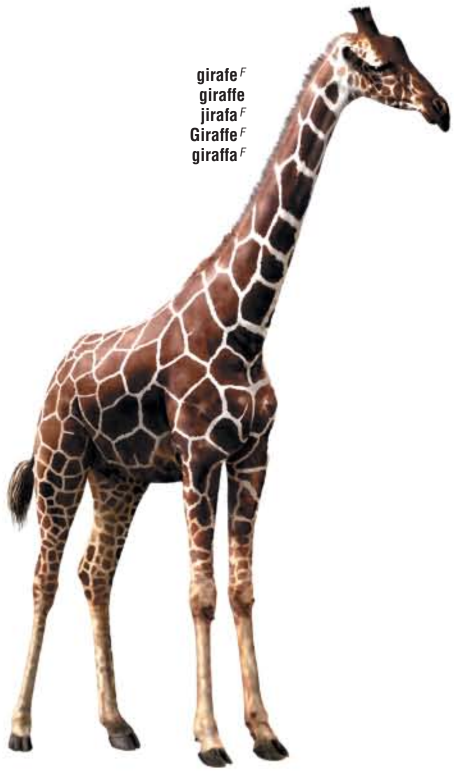
dromadaire[M]
dromedary camel
dromedario[M]
Dromedar[N]
dromedario[M]



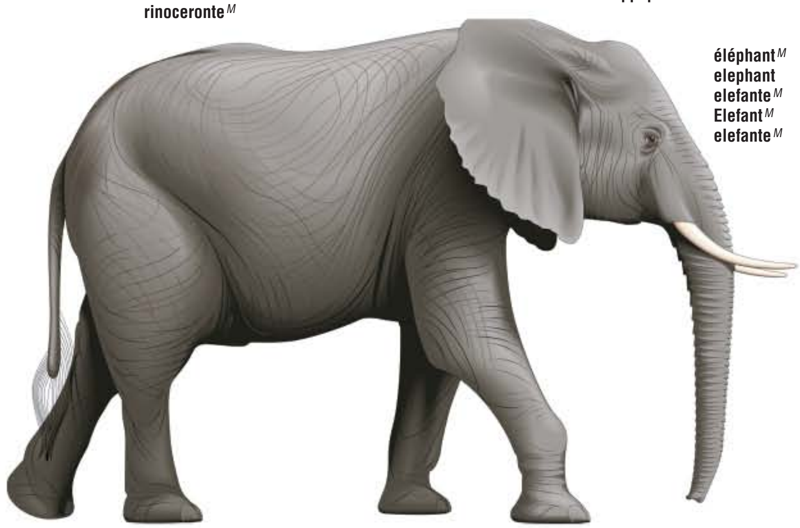
rhinocéros[M]
rhinoceros
rinoceronte[M]
Nashorn[N]
rinoceronte[M]



hippopotame[M]
hippopotamus
hipopótamo[M]
Nilpferd[N]
ippopotamo[M]



girafe[F]
giraffe
jirafa[F]
Giraffe[F]
giraffa[F]

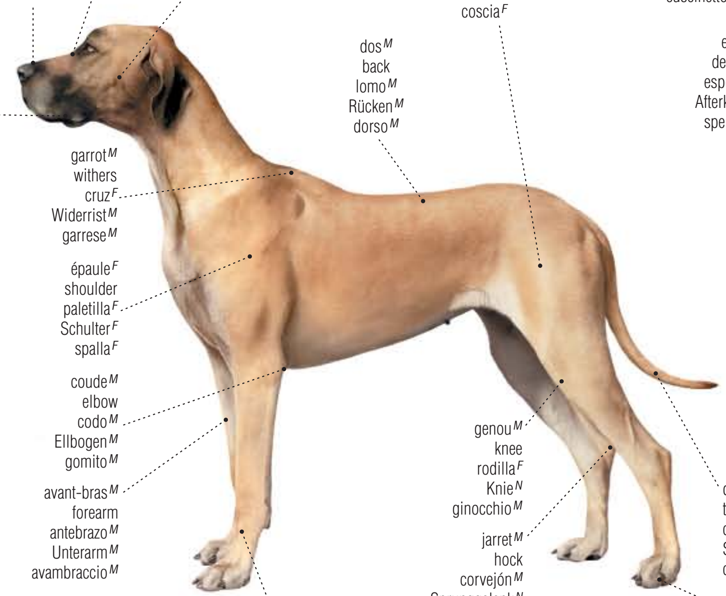


éléphant[M]
elephant
elefante[M]
Elefant[M]
elefante[M]

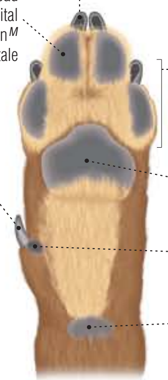
chien^{M}

dog | perro^{M} | Hund^{M} | cane^{M}

morphologie^{F} du chien^{M}
morphology of a dog
morfología^{F} de un perro^{M}
äußere Merkmale^{N} eines Hundes^{M}
morfologia^{F} di un cane^{M}



patte^{F} antérieure
dog's forepaw
pata^{F} delantera del perro^{M}
Vorderpfote^{F} des Hundes^{M}
zampa^{M} anteriore di un cane^{M}



races^{F} de chiens^{M}

dog breeds | razas^{F} de perros^{M} | Hunderassen^{F} | razze^{F} canine



bouledogue^{M}
bulldog
buldog^{M}
Bulldogge^{F}
bulldog^{M}



schnauzer^{M}
schnauzer
schnauzer^{M}
Schnauzer^{M}
schnauzer^{M}



caniche^{M}
poodle
caniche^{M}
Pudel^{M}
barbone^{M}



chow-chow^{M}
chow chow
chow chow^{M}
Chow-Chow^{M}
chow-chow^{M}



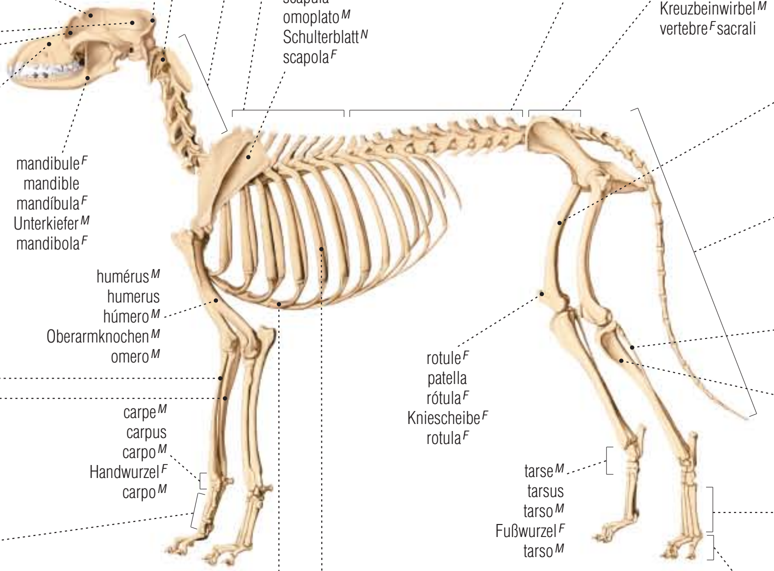
colley^{M}
collie
collie^{M}
Collie^{M}
collie^{M}



berger^{M} allemand
German shepherd
pastor^{M} alemán
Deutscher Schäferhund^{M}
pastore^{M} tedesco

chien[M]

squelette[M] du chien[M]
skeleton of a dog
esqueleto[M] de un perro[M]
Skelett[N] eines Hunds[M]
scheletro[M] di un cane[M]



races[F] de chiens[M]



dalmatien[M]
dalmatian
dálmata[M]
Dalmatiner[M]
dalmata[M]



lévrier[M]
greyhound
lebrero[M]
Windhund[M]
levriero[M]



saint-bernard[M]
Saint Bernard
San Bernardo[M]
Bernhardiner[M]
sanbernardo[M]



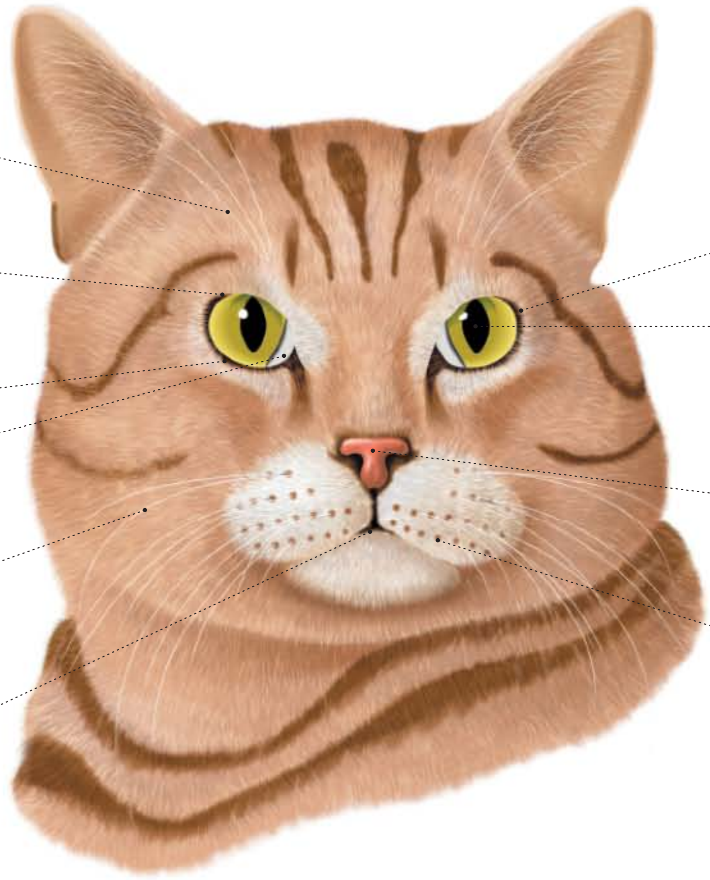
danois[M]
Great Dane
Gran Danés[M]
Dänische Dogge[F]
alano[M]

RÈGNE ANIMAL

chat[M]

cat | gato[M] doméstico | Katze[F] | gatto[M]

tête[F]
cat's head
cabeza[F]
Kopf[M] der Katze[F]
testa[F] di gatto[M]



races[F] de chats[M]

cat breeds | razas[F] de gatos[M] | Katzenrassen[F] | razze[F] di gatti[M]



américain[M] à poil[M] court
American shorthair
American[M] shorthair
Amerikanische Kurzhaarkatze[F]
gatto[M] americano a pelo[M] corto



persan[M]
Persian
persa[M]
Perserkatze[F]
persiano[M]



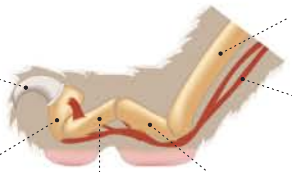
Maine coon[M]
Maine coon
Maine Coon[M]
Maine Coon[F]
gatto[M] del Maine[M]

chat^{M}

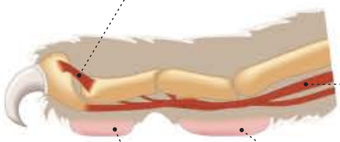
morphologie^{F} du chat^{M}
morphology of a cat
morfología^{F} de un gato^{M}
äußere Merkmale^{N} einer Katze^{F}
morfologia^{F} di un gatto^{M}



griffe^{F} rétractée
retracted claw
uña^{F} retraída
eingezogene Kralle^{F}
unghia^{F} retratta



griffe^{F} abaissée
extended claw
uña^{F} extendida
ausgestreckte Kralle^{F}
unghia^{F} protratta



races^{F} de chats^{M}



siamois^{M}
Siamese
siamés^{M}
Siamkatze^{F}
siamese^{M}



abyssin^{M}
Abyssinian
abisinio^{M}
Abessinierkatze^{F}
abissino^{M}



chat^{M} de l'île^{F} de Man
Manx
Manx^{M}
Manxkatze^{F}
gatto^{M} dell'isola^{F} di Man

exemples^M de mammifères^M carnivores

examples of carnivorous mammals | ejemplos^M de mamíferos^M carnívoros | Beispiele^N für Raubtiere^N | esempi^M di mammiferi^M carnivori



belette^F
weasel
comadreja^F
Wiesel^N
donnola^F



vison^M
mink
visón^M
Nerz^M
visone^M



fouine^F
stone marten
garduña^F
Steinmarder^M
faina^F



martre^F
marten
marta^F
Marder^M
martora^F



renard^M
fox
zorro^M
Fuchs^M
volpe^F



raton^M **laveur**
raccoon
mapache^M
Waschbär^M
procione^M



mangouste^F
mongoose
mangosta^F
Mungo^M
mangusta^F



fennec^M
fennec
fenec^M
Wüstenfuchs^M
volpe^F **del deserto**^M



loutre^F **de rivière**^F
river otter
nutria^F **de río**^M
Seeotter^M
lontra^F **comune**



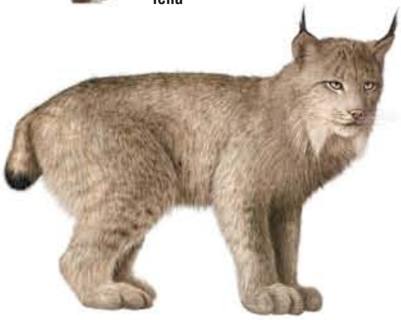
moufette^F
skunk
mofeta^F
Stinktier^N
moffetta^F



blaireau^M
badger
tejón^M
Dachs^M
tasso^M



hyène^F
hyena
hiena^F
Hyäne^F
iena^F



lynx^M
lynx
lince^M
Luchs^M
lince^F



loup^M
wolf
lobo^M
Wolf^M
lupo^M



puma^M
cougar
puma^M
Puma^M
puma^M

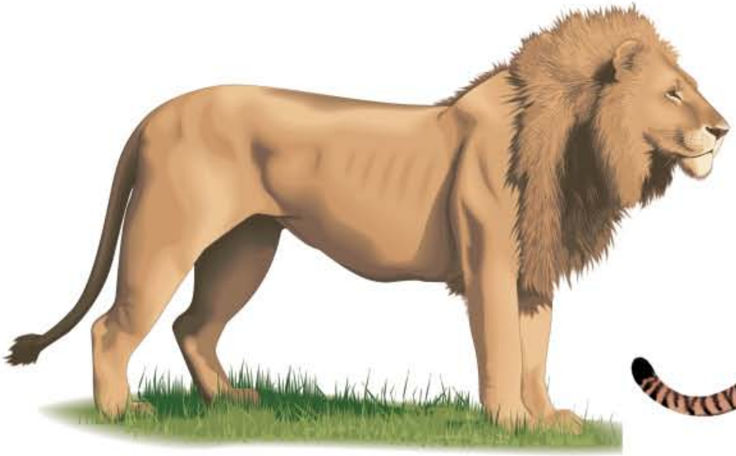
exemples[M] de mammifères[M] carnivores



guépard[M]
cheetah
guepardo[M]
Gepard[M]
ghepardo[M]



léopard[M]
leopard
leopardo[M]
Leopard[M]
leopardo[M]



lion[M]
lion
león[M]
Löwe[M]
leone[M]



jaguar[M]
jaguar
jaguar[M]
Jaguar[M]
giaguaro[M]



tigre[M]
tiger
tigre[M]
Tiger[M]
tigre[F]



ours[M] noir
black bear
oso[M] negro
Schwarzbär[M]
orso[M] bruno

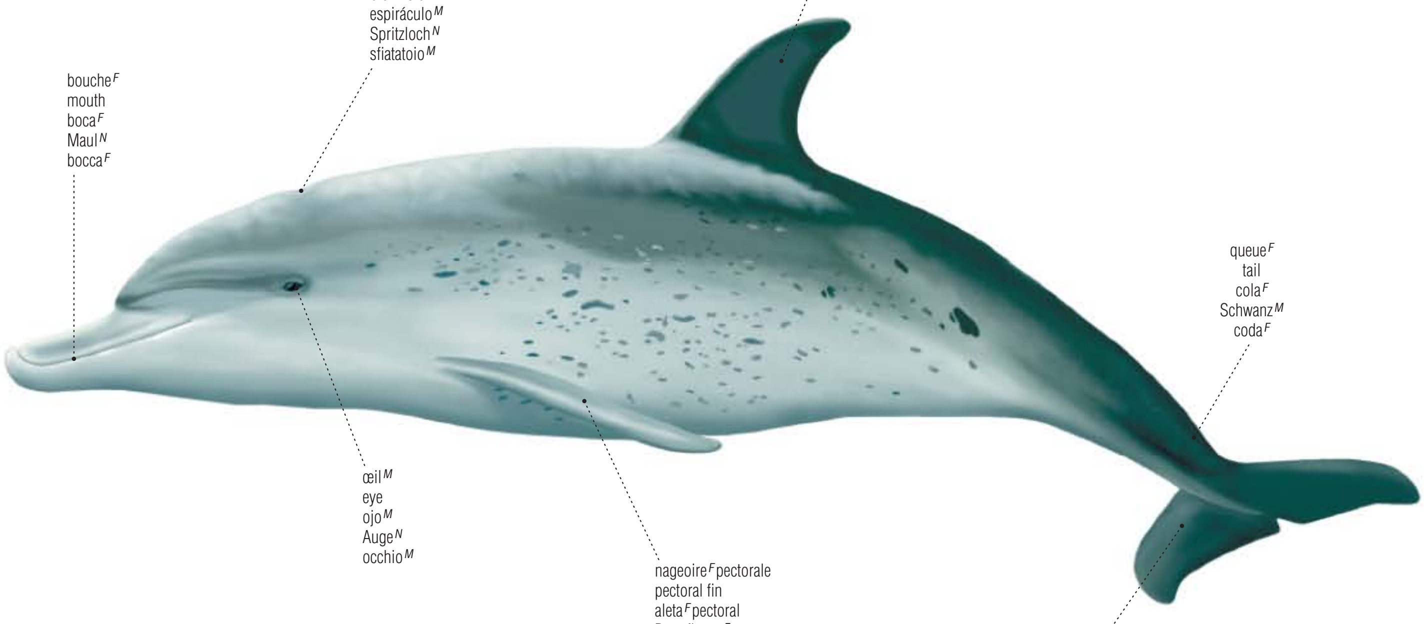
ours[M] polaire
polar bear
oso[M] polar
Eisbär[M]
orso[M] polare



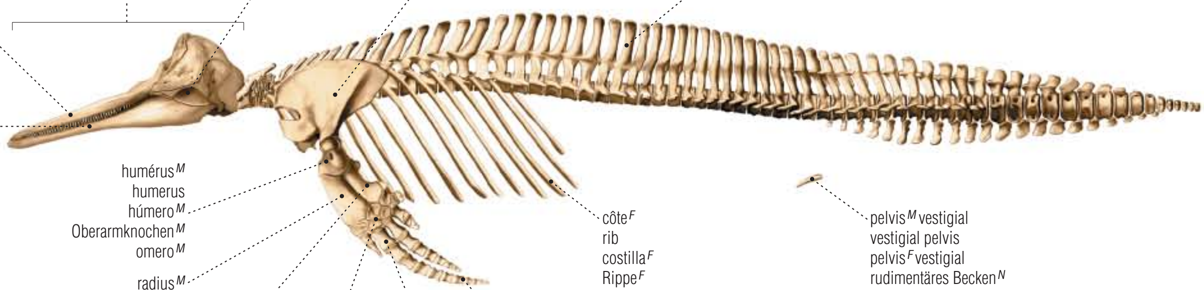
dauphin[M]

dolphin | delfín[M] | Delphin[M] | delfino[M]

morphologie[F] du dauphin[M]
morphology of a dolphin
morfología[F] de un delfín[M]
äußere Merkmale[N] eines Delphins[M]
morfologia[F] di un delfino[M]



squelette[M] du dauphin[M]
skeleton of a dolphin
esqueleto[M] de un delfín[M]
Skelett[N] eines Delphins[M]
scheletro[M] di un delfino[M]



exemples[M] de mammifères[M] marins

examples of marine mammals | ejemplos[M] de mamiferos[M] acuáticos | Beispiele[N] für Meeressäugetiere[N] | esempi[M] di mammiferi[M] marini



phoque[M]
seal
foca[F]
Seehund[M]
foca[F]



otarie[F]
sea lion
león[M] marino
Seelöwe[M]
leone[M] marino



dauphin[M]
dolphin
delfín[M]
Delphin[M]
delfino[M]



marsouin[M]
porpoise
marsopa[F]
Tümmler[M]
focena[F]



narval[M]
narwhal
narval[M]
Narwal[M]
narvalo[M]



béluga[M]
beluga whale
ballena[F] blanca
Weißwal[M]
balena[F] bianca



orque[F]
killer whale
orca[F]
Schwertwal[M]
orca[F]



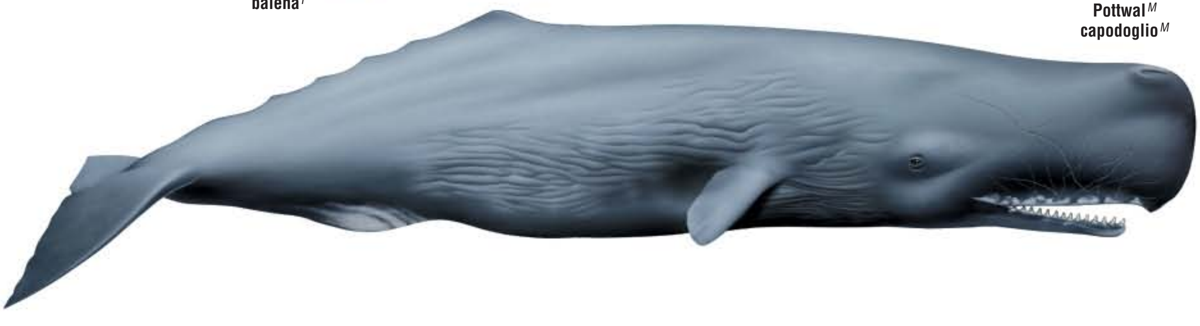
morse[M]
walrus
morsa[F]
Walross[N]
tricheco[M]



rorqual[M]
humpback whale
rorcual[M]
Buckelwal[M]
balenottera[F]



baleine[F]
northern right whale
ballena[F]
Wal[M]
balena[F]

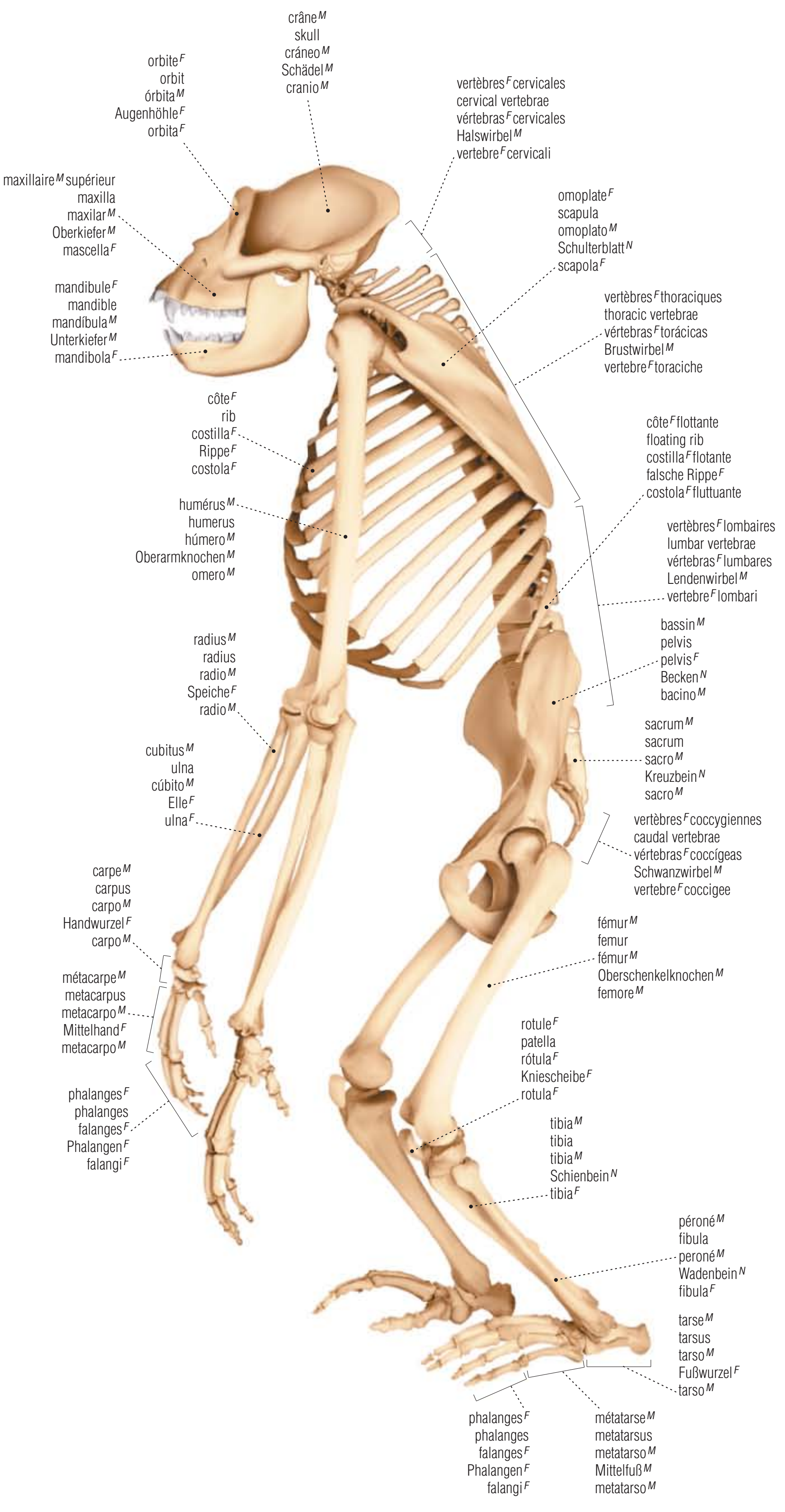


cachalot[M]
sperm whale
cachalote[M]
Pottwal[M]
capodoglio[M]

gorille^M

gorilla | gorila^M | Gorilla^M | gorilla^M

squelette^M du gorille^M
skeleton of a gorilla
esqueleto^M de un gorila^M
Skelett^N eines Gorillas^M
scheletro^M di un gorilla^M



gorille^{M}

morphologie^{F} du gorille^{M}
morphology of a gorilla
morfología^{F} de un gorila^{M}
äußere Merkmale^{N} eines Gorillas^{M}
morfologia^{F} di un gorilla^{M}

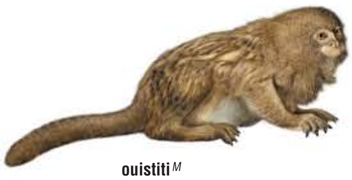


exemples^{M} de mammifères^{M} primates^{M}

examples of primates | ejemplos^{M} de primates^{M} | Beispiele^{N} für Primaten^{M} | esempi^{M} di primati^{M}



tamarin^{M}
tamarin
tamarino^{M}
Tamarin^{M}
tamarino^{M}



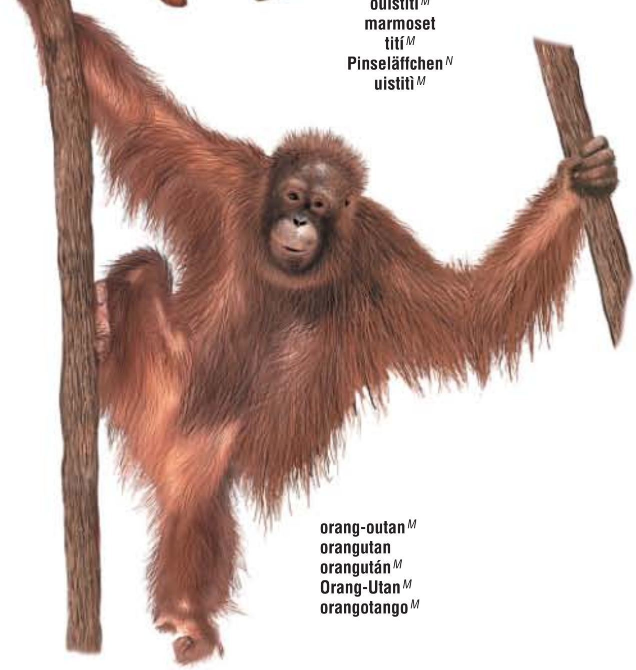
ouistiti^{M}
marmoset
tití^{M}
Pinseläffchen^{N}
uistitì^{M}

babouin^{M}
baboon
babuino^{M}
Pavian^{M}
babbuino^{M}





macaque^{M}
macaque
macaco^{M}
Makak^{M}
macaco^{M}



orang-outan^{M}
orangutan
orangután^{M}
Orang-Utan^{M}
orangotango^{M}



chimpanzé^{M}
chimpanzee
chimpancé^{M}
Schimpanse^{M}
scimpanzé^{M}



lémurien^{M}
lemur
lémur^{M}
Lemure^{M}
lemure^{M}



gibbon^{M}
gibbon
gibón^{M}
Gibbon^{M}
gibbone^{M}

chauve-souris^{F}

bat | murciélago^{M} | Fledermaus^{F} | pipistrello^{M}

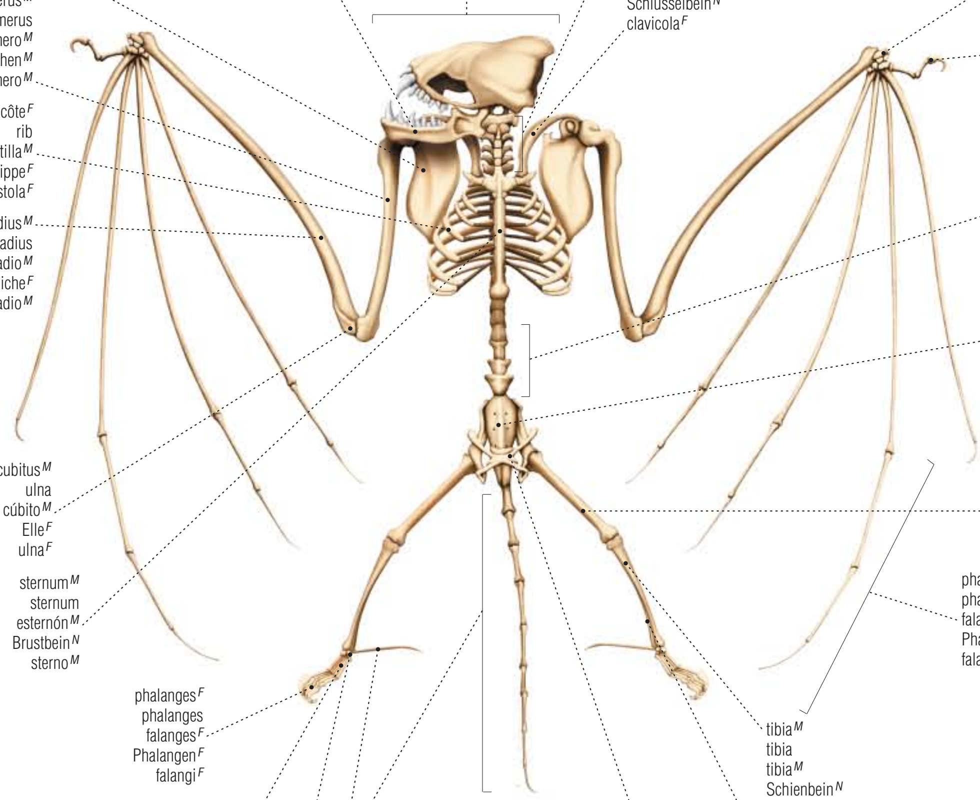
morphologie^{F} de la chauve-souris^{F}
morphology of a bat
morfología^{F} de un murciélago^{M}
äußere Merkmale^{N} einer Fledermaus^{F}
morfologia^{F} di un pipistrello^{M}





ailes^{F}
wings
alas^{F}
Flügel^{M}
ali^{F}

squelette[M] de la chauve-souris[F]
skeleton of a bat
esqueleto[M] de un murciélago[M]
Skelett[N] einer Fledermaus[F]
scheletro[M] di un pipistrello[M]



exemples[M] de chauves-souris[F]

examples of bats | ejemplos[M] de mamíferos[M] voladores | Beispiele[N] für Fledertiere[N] | esempi[M] di mammiferi[M] volanti



vampire[M] commun
vampire bat
murciélago[M] vampiro
Vampir[M]
pipistrello[M] vampiro



roussette[F] noire
black flying fox
zorro[M] volador
Flugfuchs[M]
volpe[F] volante nera

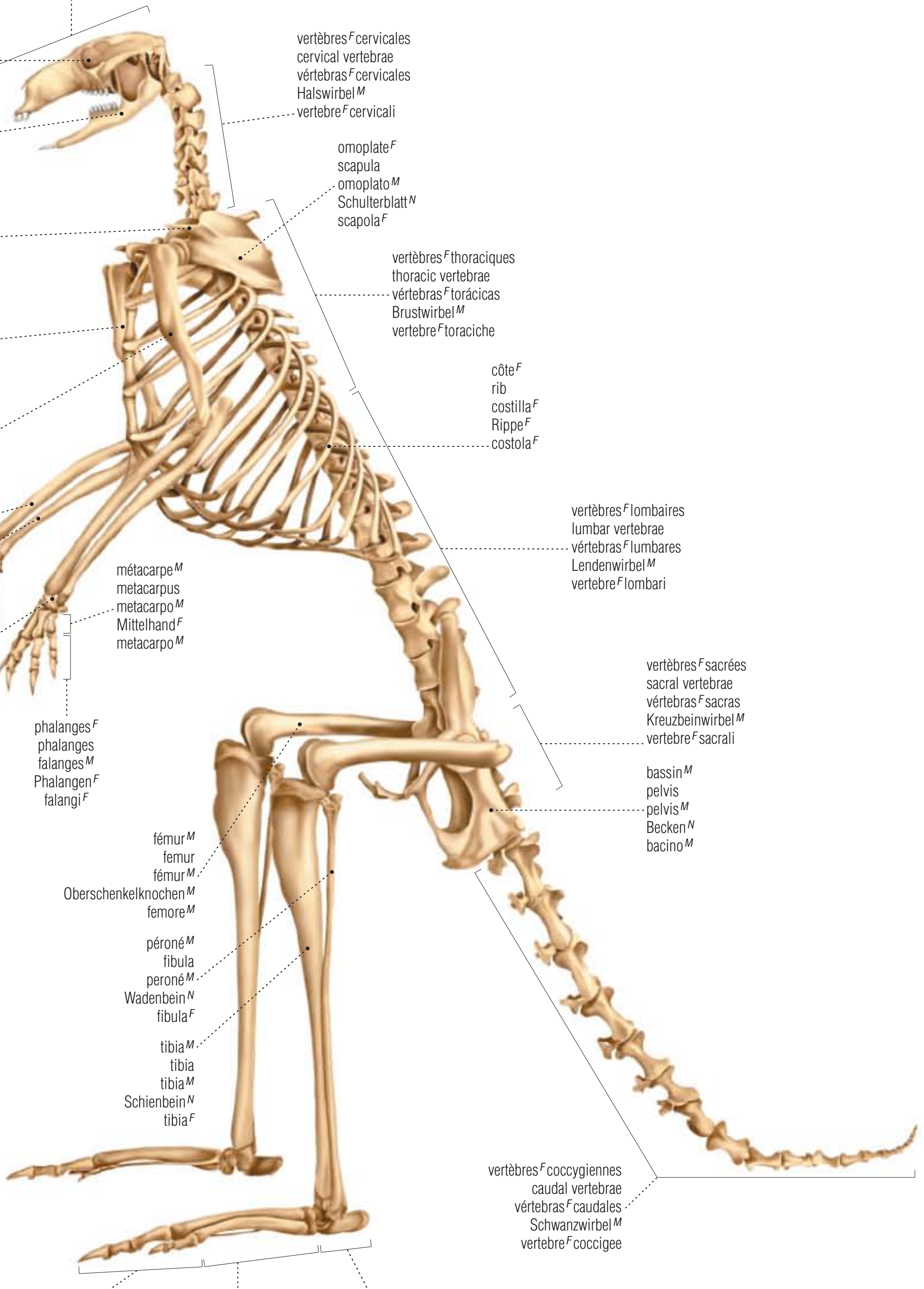
chauve-souris[F] fer[M]-de-lance[F]
spear-nosed bat
murciélago[M] hoja[F] de lanza[F]
Spießblattnase[F]
vampiro[M] dalla lancia[F]



kangourou M

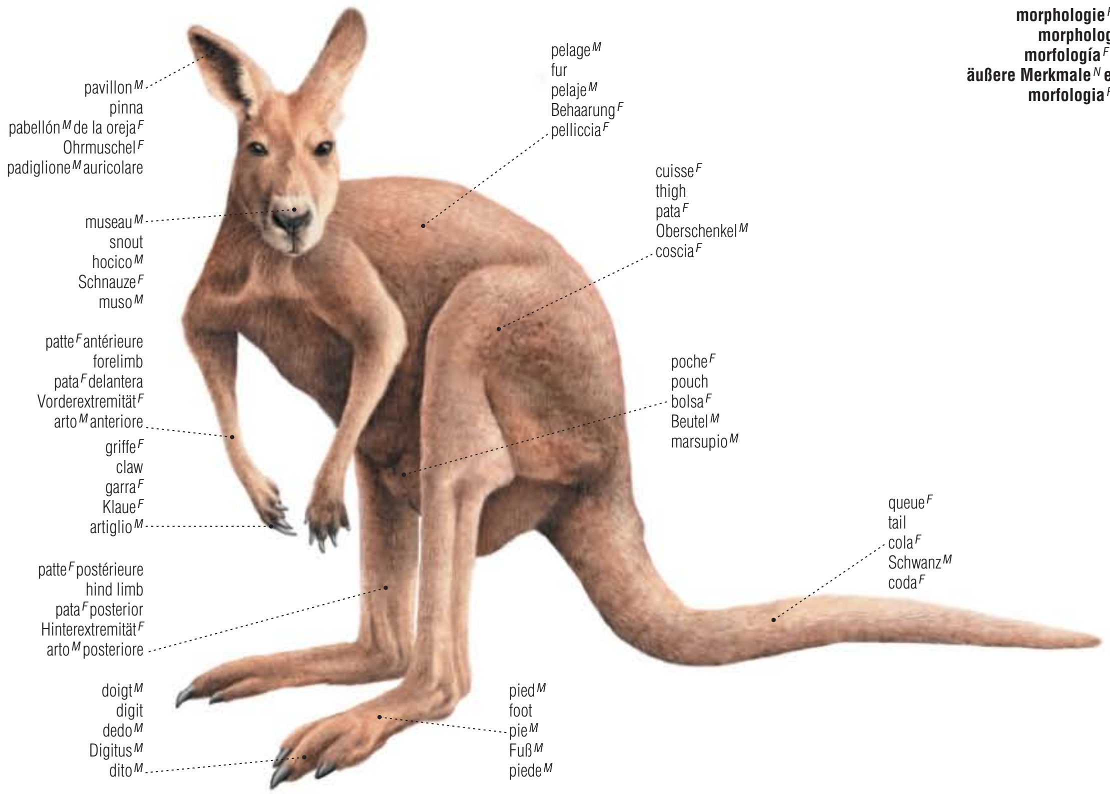
kangaroo | canguro M | Känguru N | canguro M

squelette M du kangourou M
skeleton of a kangaroo
esqueleto M de un canguro M
Skelett N eines Kängurus N
scheletro M di un canguro M



kangourou[M]

morphologie[F] du kangourou[M]
morphology of a kangaroo
morfología[F] de un canguro[M]
äußere Merkmale[N] eines Kängurus[N]
morfologia[F] di un canguro[M]



exemples[M] de marsupiaux[M]

examples of marsupials | ejemplos[M] de marsupiales[M] | Beispiele[N] für Beuteltiere[N] | esempi[M] di marsupiali[M]



diable[M] de Tasmanie[F]
Tasmanian devil
diablo[M] de Tasmania[F]
Tasmanischer Teufel[M]
diavolo[M] della Tasmania[F]



koala[M]
koala
koala[M]
Koala[M]
koala[M]

wallaby[M]
wallaby
walaby[M]
Wallaby[N]
wallaby[M]



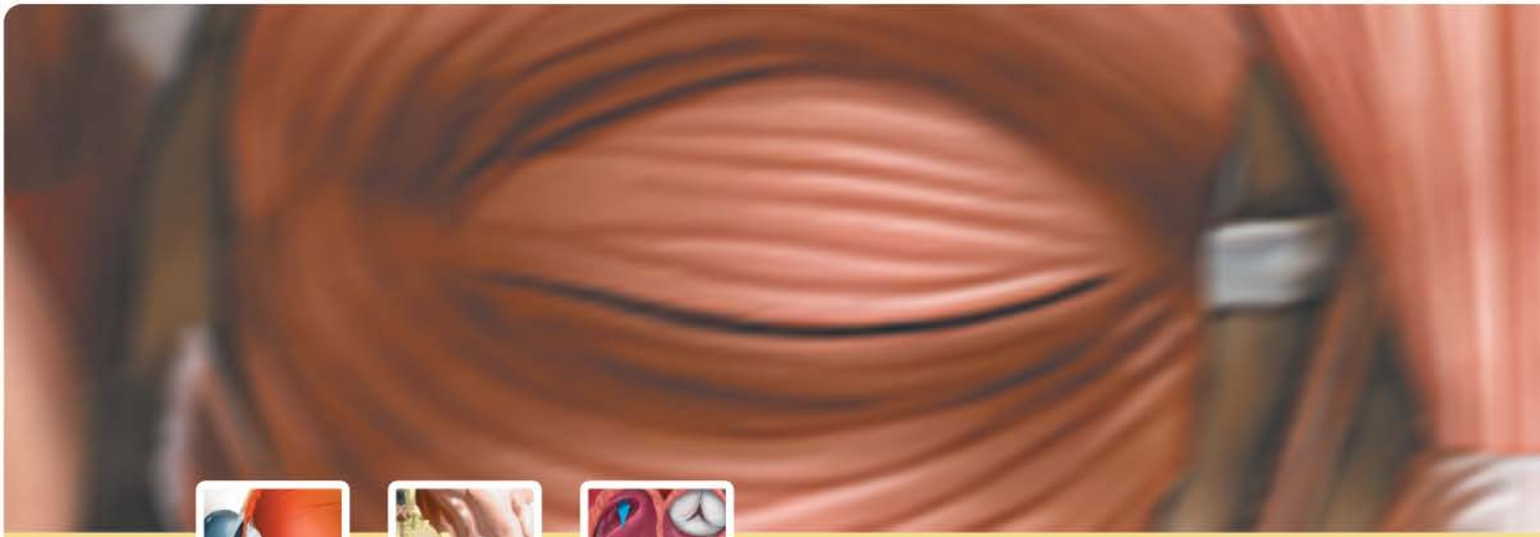


opossum[M]
opossum
oposum[M]
Opossum[N]
opossum[M]



kangourou[M]
kangaroo
canguro[M]
Känguru[N]
canguro[M]

RÈGNE ANIMAL











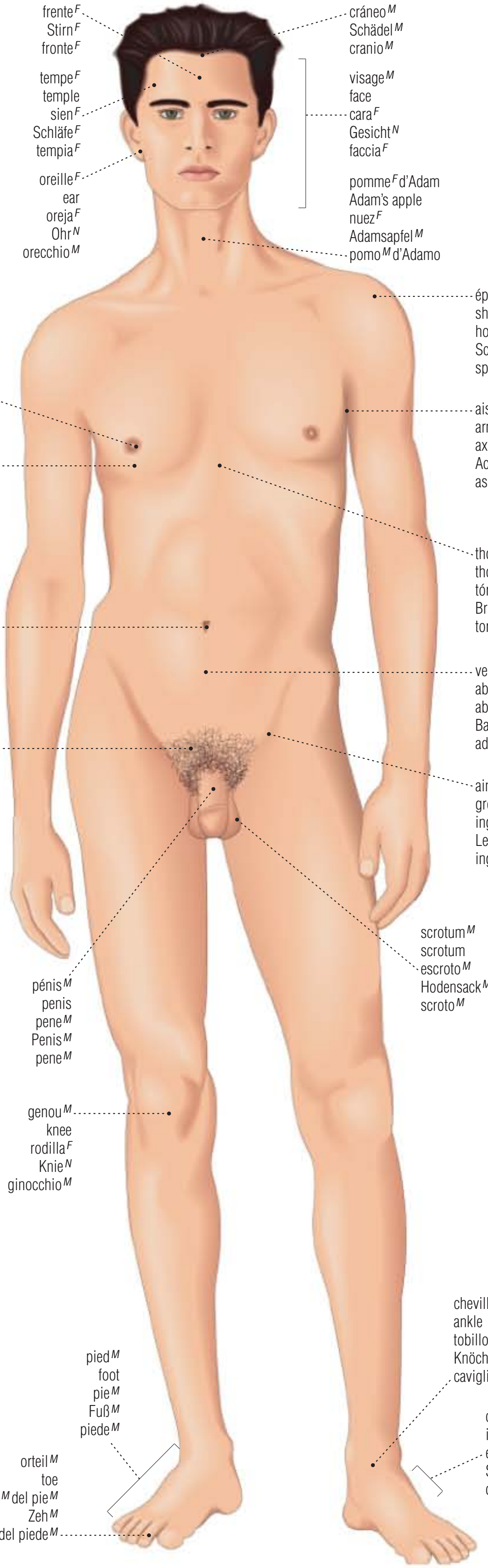
ÊTRE HUMAIN

HUMAN BEING | SER HUMANO | MENSCH | ESSERE UMANO

homme[M]

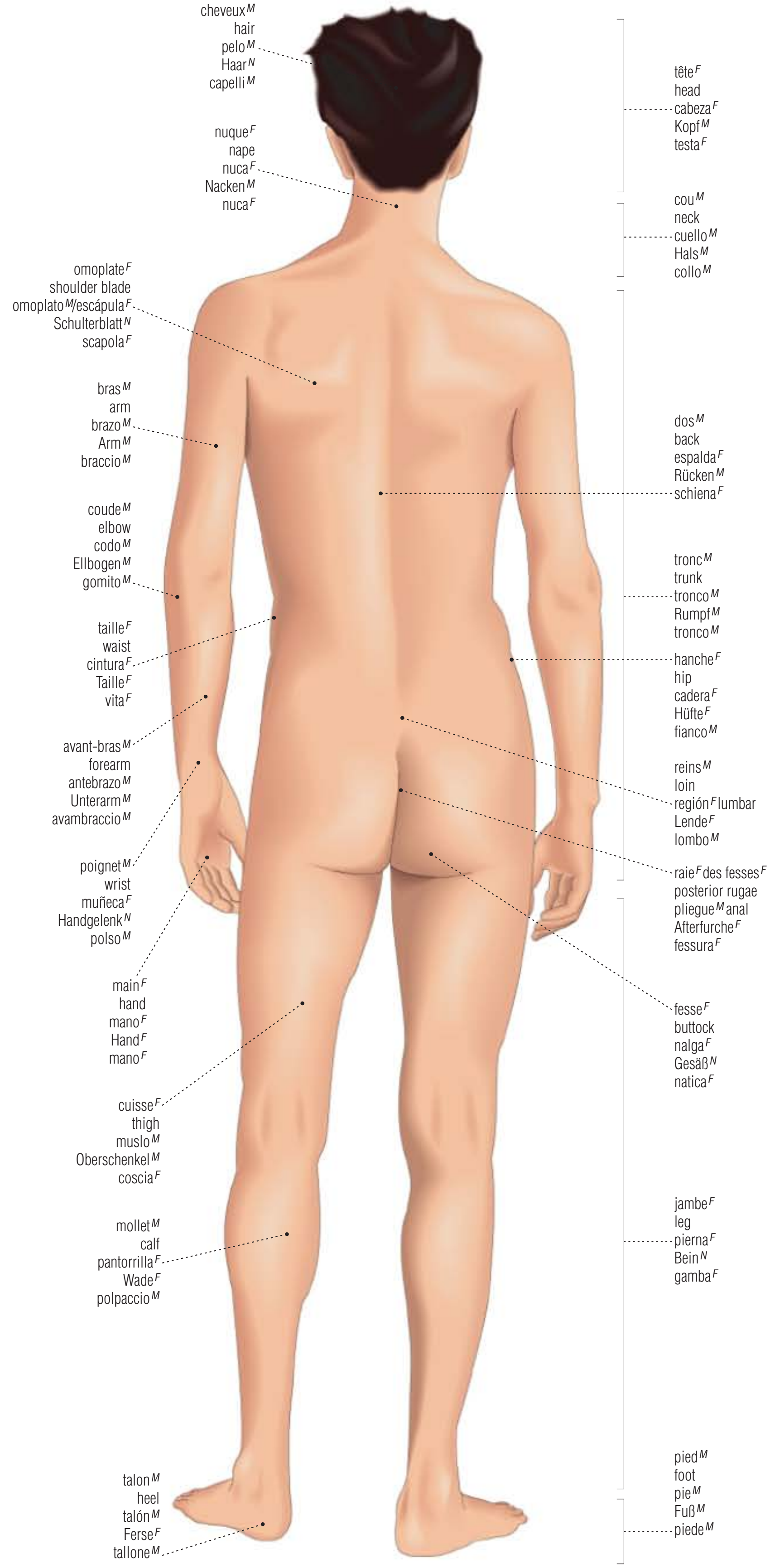
man | hombre[M] | Mann[M] | uomo[M]

face[F] antérieure
anterior view
vista[F] anterior
Vorderansicht[F]
vista[F] anteriore



ÊTRE HUMAIN

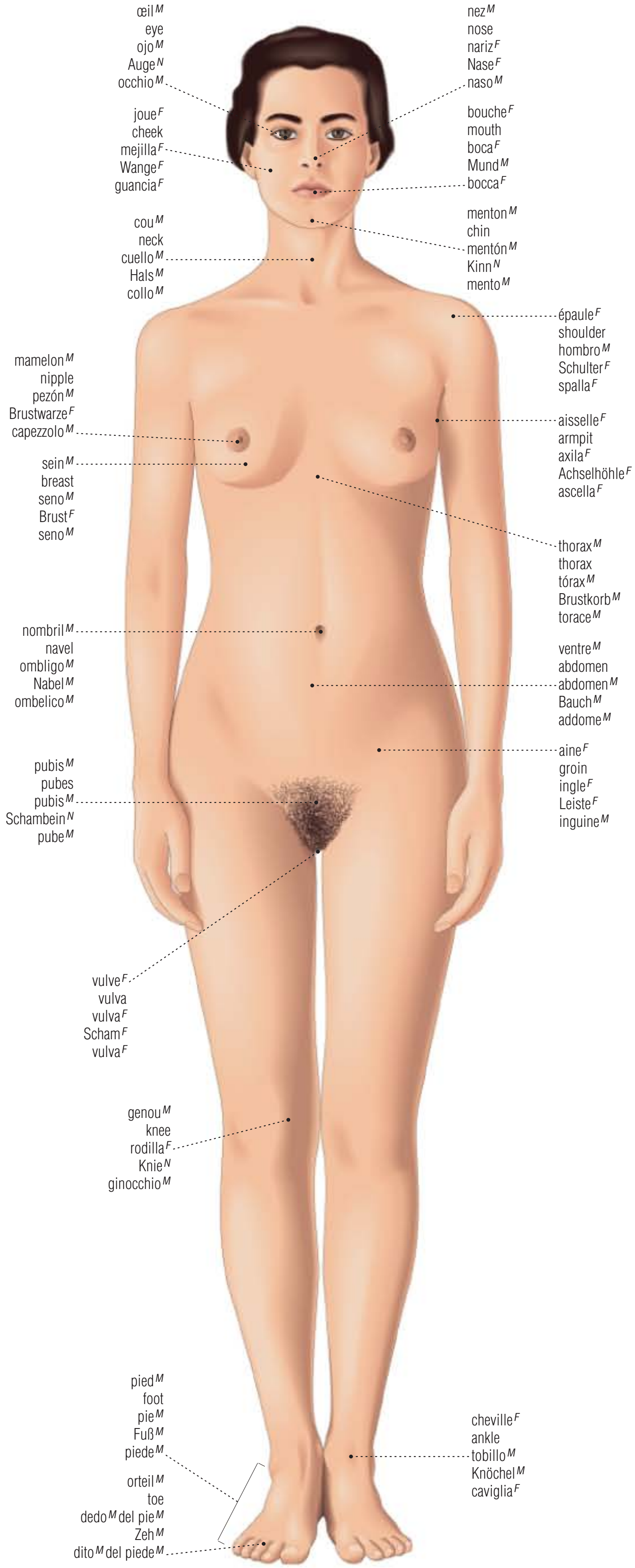
face F postérieure
posterior view
vista F posterior
Rückenansicht F
vista F posteriore



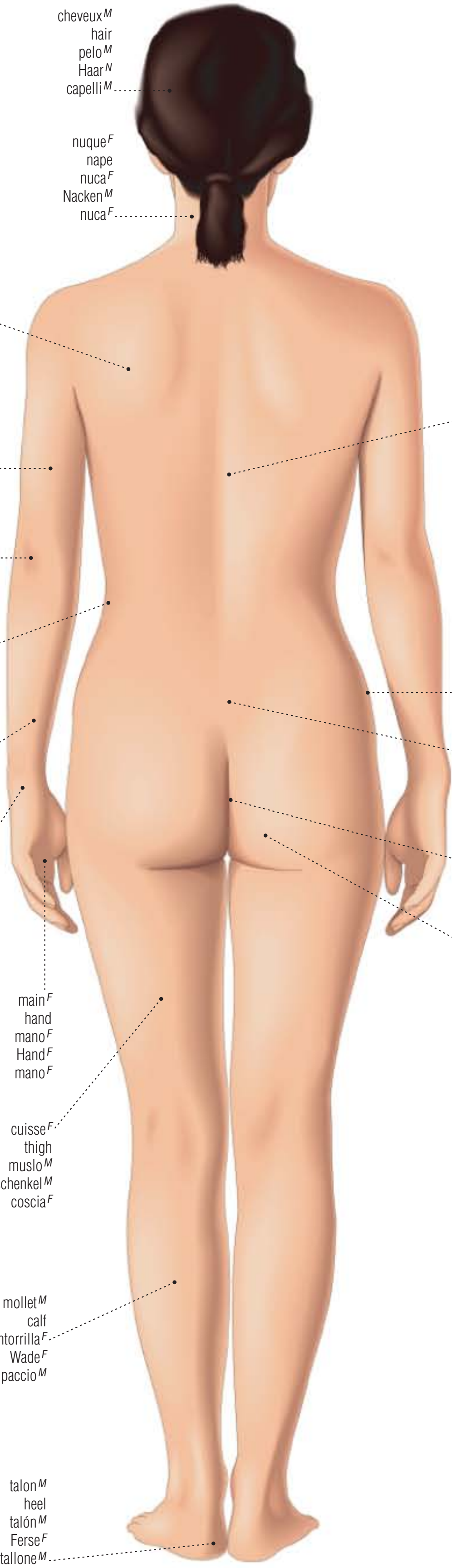
femme[F]

woman | mujer[F] | Frau[F] | donna[F]

face[F] antérieure
anterior view
vista[F] anterior
Vorderansicht[F]
vista[F] anteriore



face[F] postérieure
posterior view
vista[F] posterior
Rückenansicht[F]
vista[F] posteriore

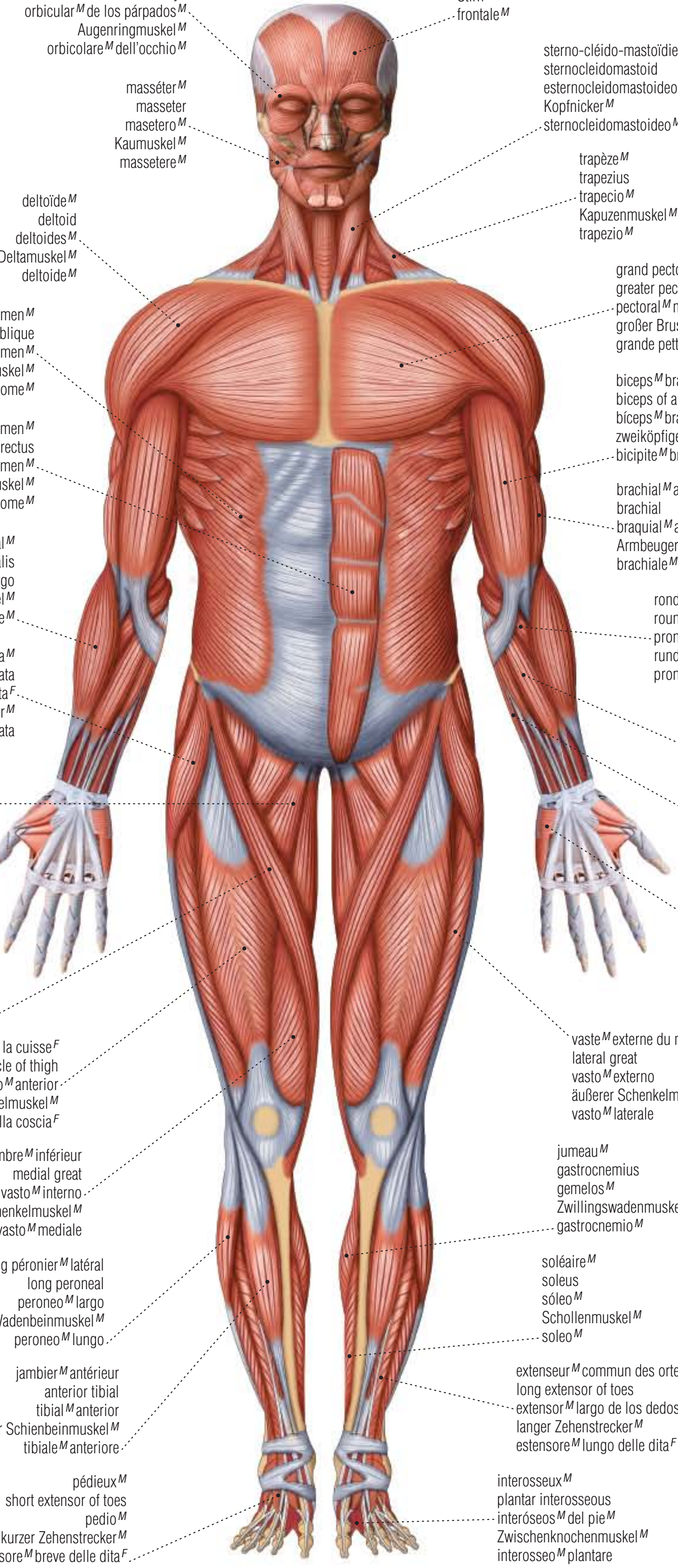


ÊTRE HUMAIN

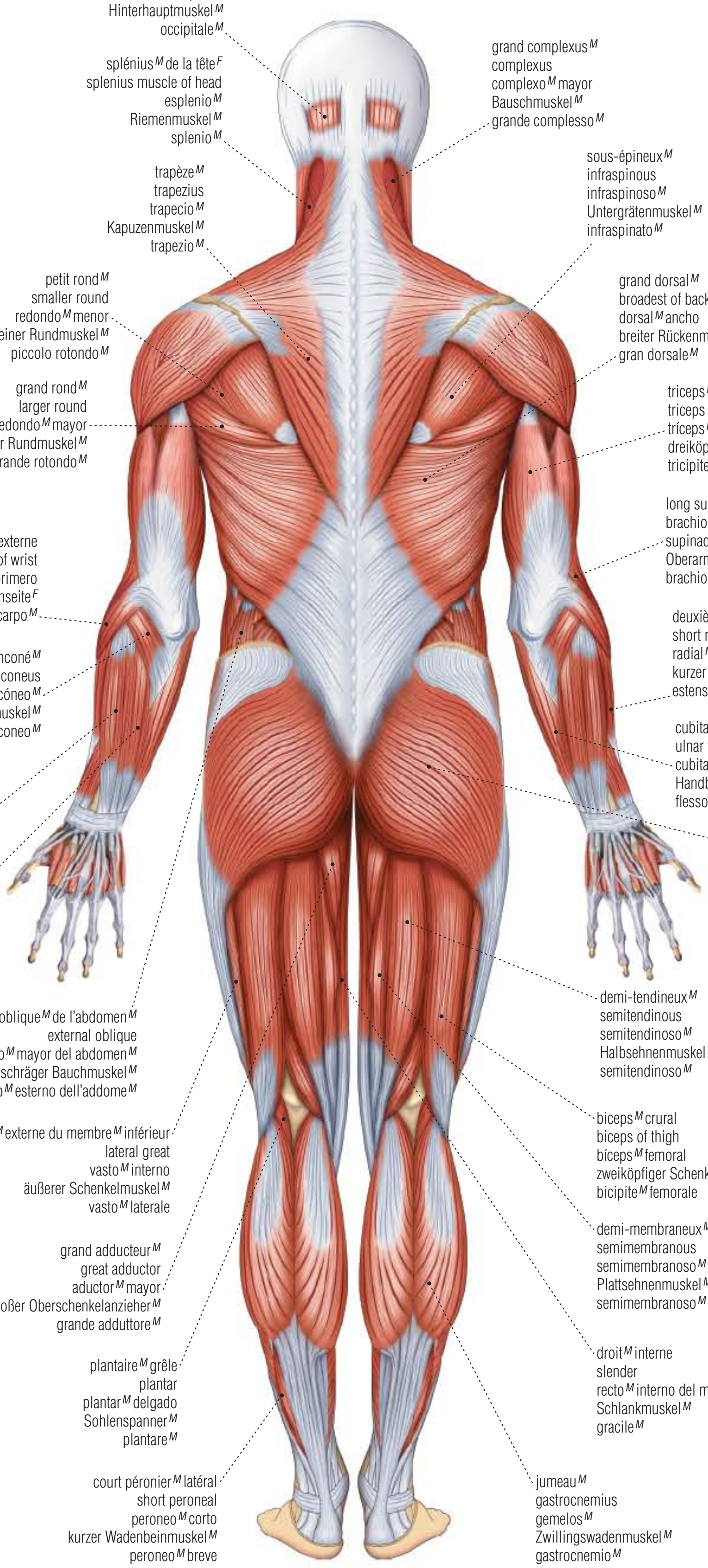
muscles[M]

muscles | músculos[M] | Muskeln[M] | muscoli[M]

face[F] antérieure
anterior view
vista[F] anterior
Vorderansicht[F]
vista[F] anteriore



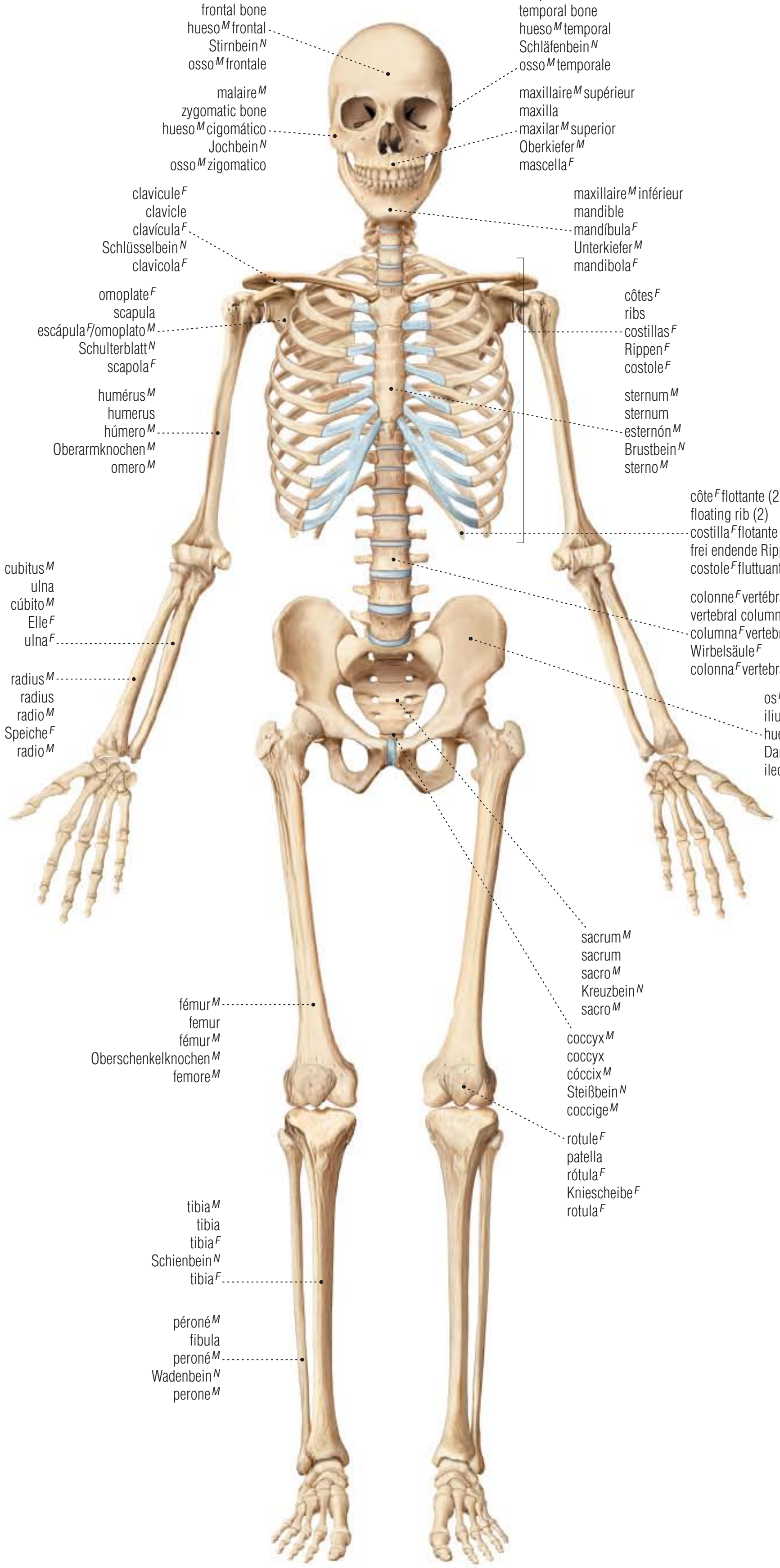
face[F] postérieure
posterior view
vista[F] posterior
Rückansicht[F]
vista[F] posteriore



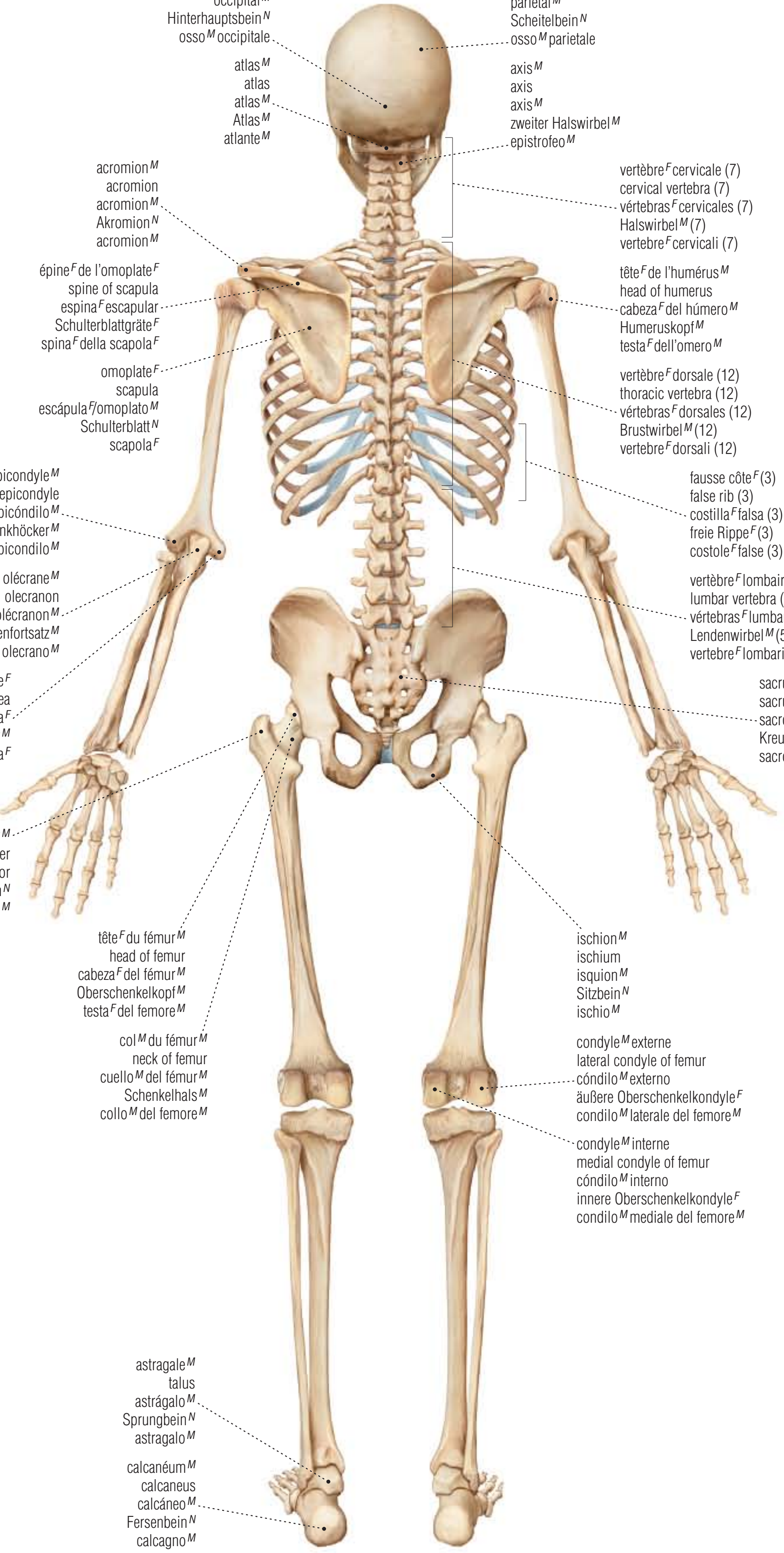
squelette[M]

skeleton | esqueleto[M] | Skelett[N] | scheletro[M]

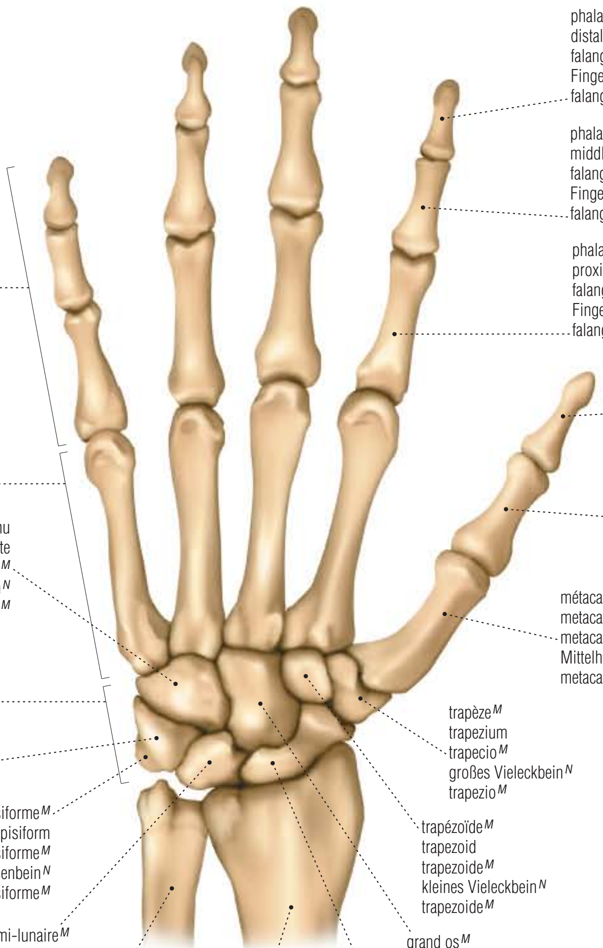
vue[F] antérieure
anterior view
vista[F] anterior
Vorderansicht[F]
vista[F] anteriore



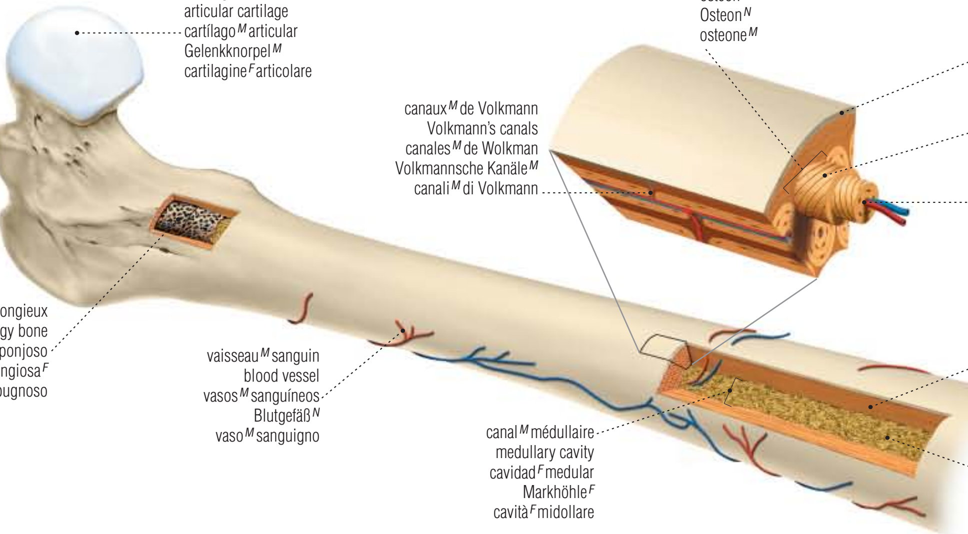
vue[F] postérieure
posterior view
vista[F] posterior
Rückansicht[F]
vista[F] posteriore



main^{F}
hand
mano^{F}
Hand^{F}
mano^{F}

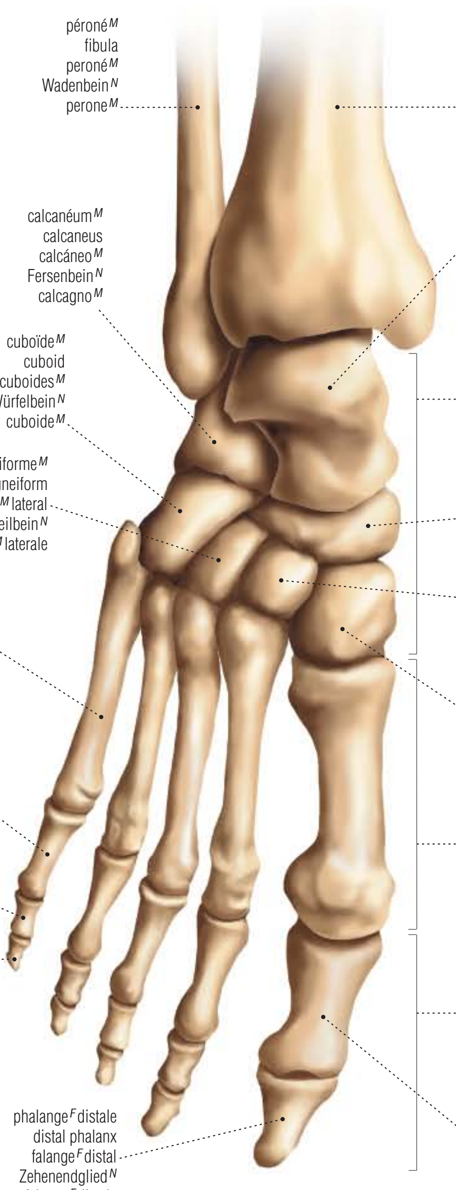


structure^{F} d'un os^{M} long
structure of a long bone
estructura^{M} de un hueso^{M} largo
Aufbau^{M} eines langen Knochens^{M}
struttura^{F} di un osso^{M} lungo

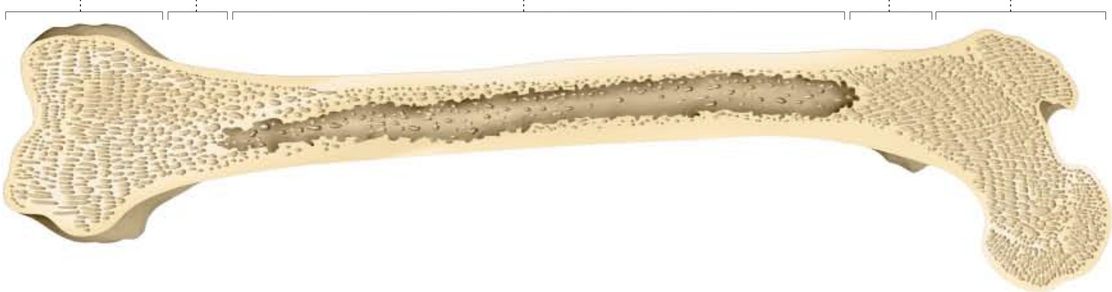


ÊTRE HUMAIN

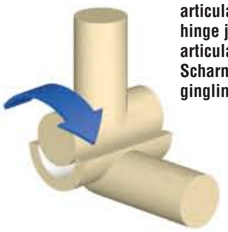
pied [M]
foot
huesos [M] del pie
Fußknochen [M]
ossa [F] del piede [M]



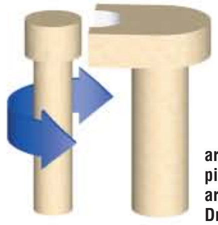
parties [F] d'un os [M] long
parts of a long bone
partes [F] de un hueso [M] largo
Teile [M] eines langen Knochens [M]
parti [F] di un osso [M] lungo



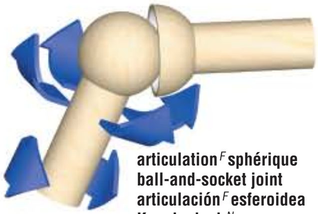
types^{M} d'articulations^{F} synoviales
types of synovial joints
tipos^{M} de articulaciones^{F} sinoviales
Arten^{F} von echten Gelenken^{N}
tipi^{M} di articolazioni^{F} sinoviali



articulation^{F} charnière^{F}
hinge joint
articulación^{F} en bisagra^{F}
Scharniergelenk^{N}
ginglimo^{M}



articulation^{F} pivot^{M}
pivot joint
articulación^{F} en pivote^{M}
Drehgelenk^{N}
articolazione^{F} a perno^{M}



articulation^{F} sphérique
ball-and-socket joint
articulación^{F} esferoidea
Kugelgelenk^{N}
enartrosi^{F}

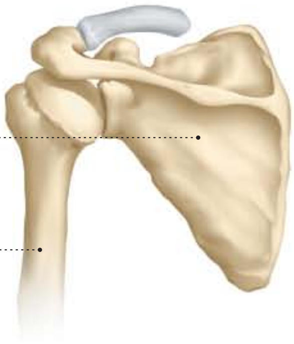
coude^{M}
elbow
codo^{M}
Ellbogen^{M}
gomito^{M}

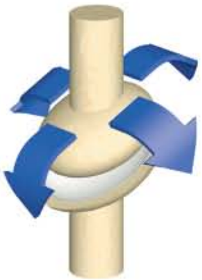


jambe^{F}
leg
pierna
Bein^{N}
gamba^{F}

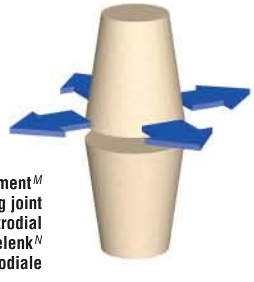


épaule^{F}
shoulder
hombro^{M}
Schulter^{F}
spalla^{F}



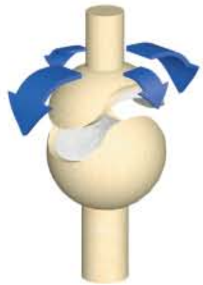


articulation^{F} ellipsoïdale
condyloid joint
articulación^{F} condilar
Ellipsoidgelenk^{N}
articolazione^{F} condiloidea

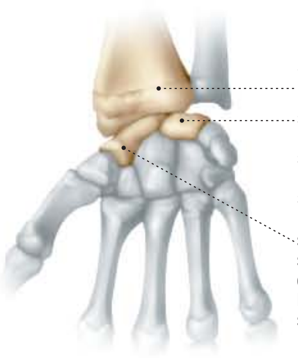


articulation^{F} à glissement^{M}
gliding joint
articulación^{F} plana/artrodial
ebenes Gelenk^{N}
articolazione^{F} artrodiale

articulation^{F} en selle^{F}
saddle joint
articulación^{F} en silla^{F} de montar
Sattelgelenk^{N}
articolazione^{F} a sella^{F}



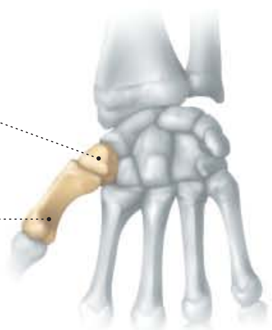
poignet^{M}
wrist
muñeca^{F}
Handgelenk^{N}
polso^{M}



tarse^{M}
tarsus
tarso^{M}
Fußwurzel^{F}
tarso^{M}



pouce^{M}
thumb
pulgar^{M}
Daumen^{M}
pollice^{M}



os^{M} de la colonne^{F} vertébrale
vertebral column
columna^{F} vertebral
Wirbelsäule^{F}
colonna^{F} vertebrale



types^{M} d'os^{M}
types of bones
tipos^{M} de huesos^{M}
Knochenarten^{F}
tipi^{M} di ossa^{F}



os^{M} court
short bone
hueso^{M} corto
kurzer Knochen^{M}
osso^{M} corto



os^{M} long
long bone
hueso^{M} largo
langer Knochen^{M}
osso^{M} lungo

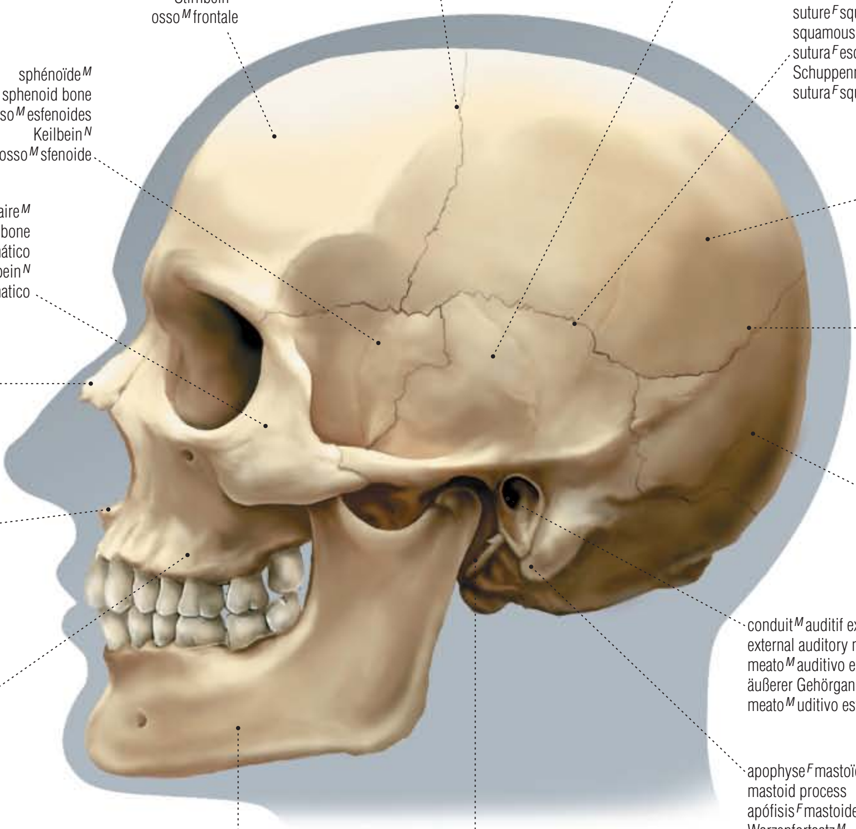


os^{M} irrégulier
irregular bone
hueso^{M} irregular
unregelmäßiger Knochen^{M}
osso^{M} irregolare

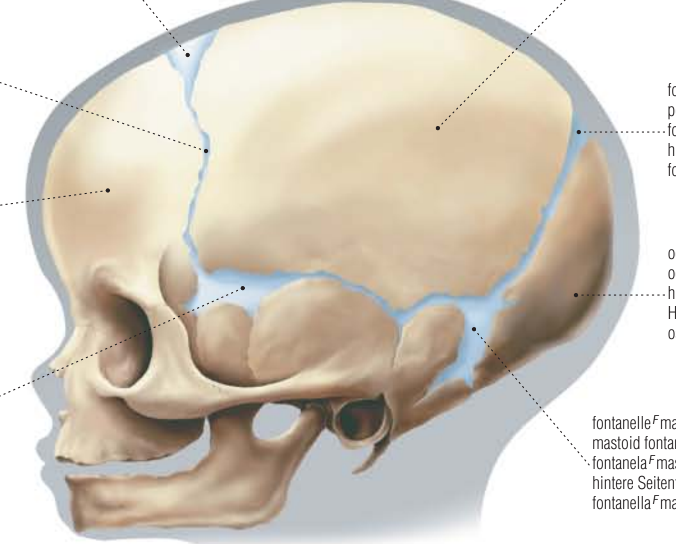


os^{M} plat
flat bone
hueso^{M} plano
platter Knochen^{M}
osso^{M} piatto

vue^{F} latérale du crâne^{M}
lateral view of skull
vista^{F} lateral del cráneo^{M}
Seitenansicht^{F} eines Schädels^{M}
vista^{F} laterale del cranio^{M}



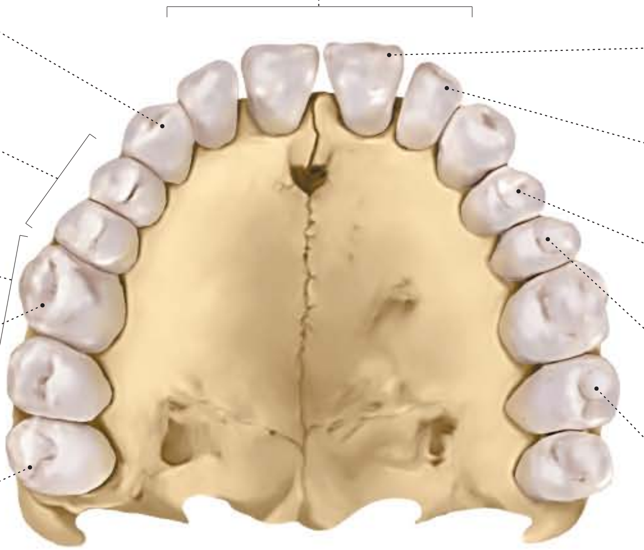
vue^{F} latérale du crâne^{M} d'enfant^{M}
lateral view of child's skull
cráneo^{M} de un niño^{M}
Schädel^{M} eines Kleinkindes^{N}
cranio^{M} di bambino^{M}



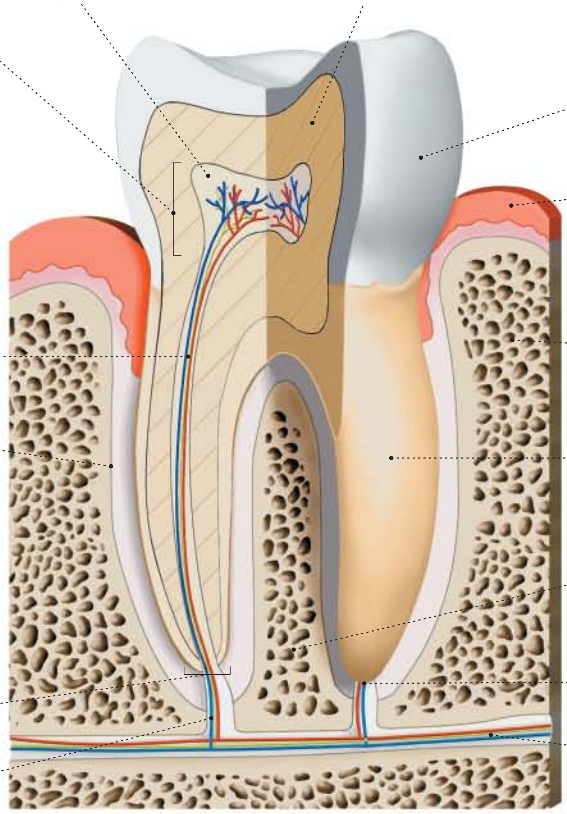
dents[F]

teeth | dientes[M] | Zähne[M] | denti[M]

denture[F] humaine
human denture
dentadura[F] humana
menschliches Gebiss[N]
dentatura[F] nell'uomo[M]



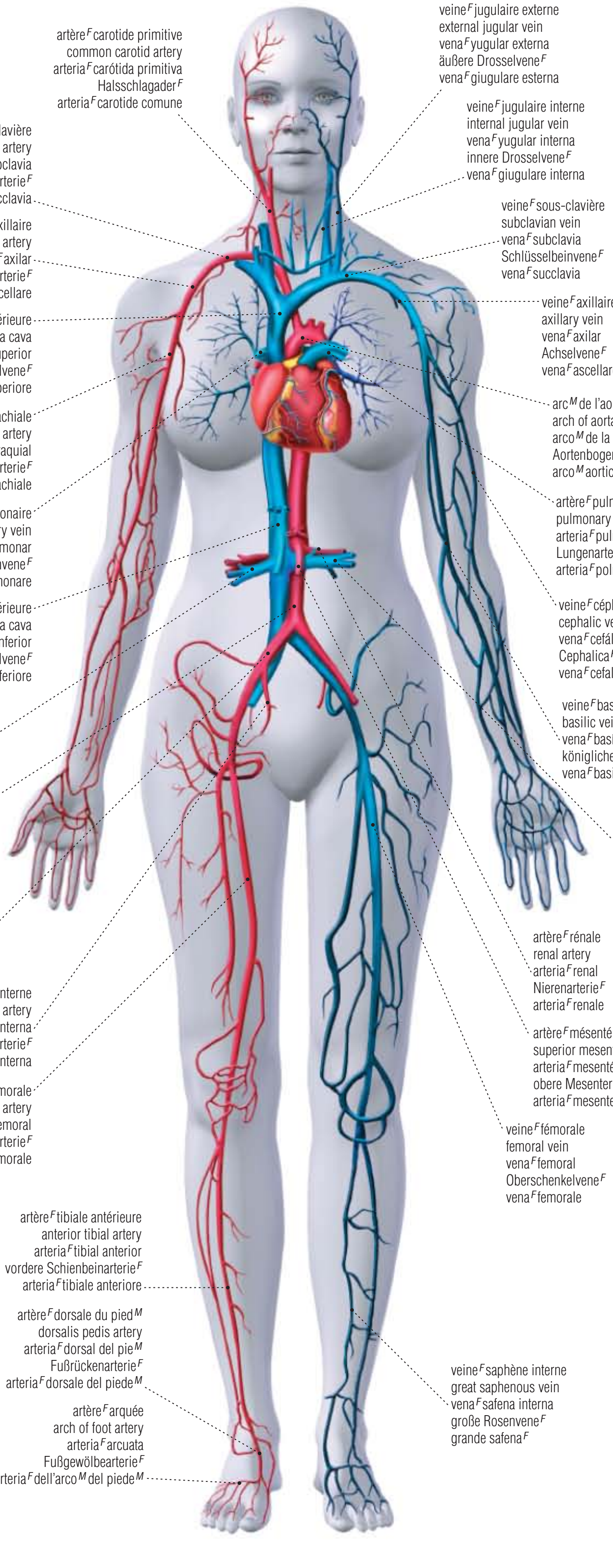
coupe[F] d'une molaire[F]
cross section of a molar
corte[M] transversal de un molar[M]
Backenzahn[M] im Längsschnitt[M]
sezione[F] trasversale di un molare[M]



circulation[F] sanguine

blood circulation | circulación[F] sanguínea | Blutkreislauf[M] | circolazione[F] del sangue[M]

principales veines[F] et artères[F]
principal veins and arteries
principales venas[F] y arterias[F]
die wichtigsten Venen[F] und Arterien[F]
principali vene[F] e arterie[F]



artère[F] carotide primitive
common carotid artery
arteria[F] carótida primitiva
Halsschlagader[F]
arteria[F] carotide comune

artère[F] sous-clavière
subclavian artery
arteria[F] subclavia
Schlüsselbeinarterie[F]
arteria[F] succlavia

artère[F] axillaire
axillary artery
arteria[F] axilar
Achselarterie[F]
arteria[F] ascellare

veine[F] cave supérieure
superior vena cava
vena[F] cava superior
obere Hohlvene[F]
vena[F] cava superiore

artère[F] brachiale
brachial artery
arteria[F] braquial
Oberarmarterie[F]
arteria[F] brachiale

veine[F] pulmonaire
pulmonary vein
vena[F] pulmonar
Lungenvene[F]
vena[F] polmonare

veine[F] cave inférieure
inferior vena cava
vena[F] cava inferior
untere Hohlvene[F]
vena[F] cava inferiore

veine[F] mésentérique supérieure
superior mesenteric vein
vena[F] mesentérica superior
obere Mesenterialvene[F]
vena[F] mesenterica superiore

aorte[F] abdominale
abdominal aorta
aorta[F] abdominal
Bauchaorta[F]
aorta[F] addominale

artère[F] iliaque commune
common iliac artery
arteria[F] ilíaca común
gemeinsame Hüftarterie[F]
arteria[F] iliaca comune

artère[F] iliaque interne
internal iliac artery
arteria[F] ilíaca interna
innere Hüftarterie[F]
arteria[F] iliaca interna

artère[F] fémorale
femoral artery
arteria[F] femoral
Oberschenkelarterie[F]
arteria[F] femorale

artère[F] tibiale antérieure
anterior tibial artery
arteria[F] tibial anterior
vordere Schienbeinarterie[F]
arteria[F] tibiale anteriore

artère[F] dorsale du pied[M]
dorsalis pedis artery
arteria[F] dorsal del pie[M]
Fußrückenarterie[F]
arteria[F] dorsale del piede[M]

artère[F] arquée
arch of foot artery
arteria[F] arcuata
Fußgewölbearterie[F]
arteria[F] dell'arco[M] del piede[M]

veine[F] jugulaire externe
external jugular vein
vena[F] yugular externa
äußere Drosselvene[F]
vena[F] giugulare esterna

veine[F] jugulaire interne
internal jugular vein
vena[F] yugular interna
innere Drosselvene[F]
vena[F] giugulare interna

veine[F] sous-clavière
subclavian vein
vena[F] subclavia
Schlüsselbeinvene[F]
vena[F] succlavia

veine[F] axillaire
axillary vein
vena[F] axilar
Achselvene[F]
vena[F] ascellare

arc[M] de l'aorte[F]
arch of aorta
arco[M] de la aorta[F]
Aortenbogen[M]
arco[M] aortico

artère[F] pulmonaire
pulmonary artery
arteria[F] pulmonar
Lungenarterie[F]
arteria[F] polmonare

veine[F] céphalique
cephalic vein
vena[F] cefálica
Cephalica[F]
vena[F] cefalica

veine[F] basilique
basilic vein
vena[F] basílica
königliche Vene[F]
vena[F] basilica

veine[F] rénale
renal vein
vena[F] renal
Nierenvene[F]
vena[F] renale

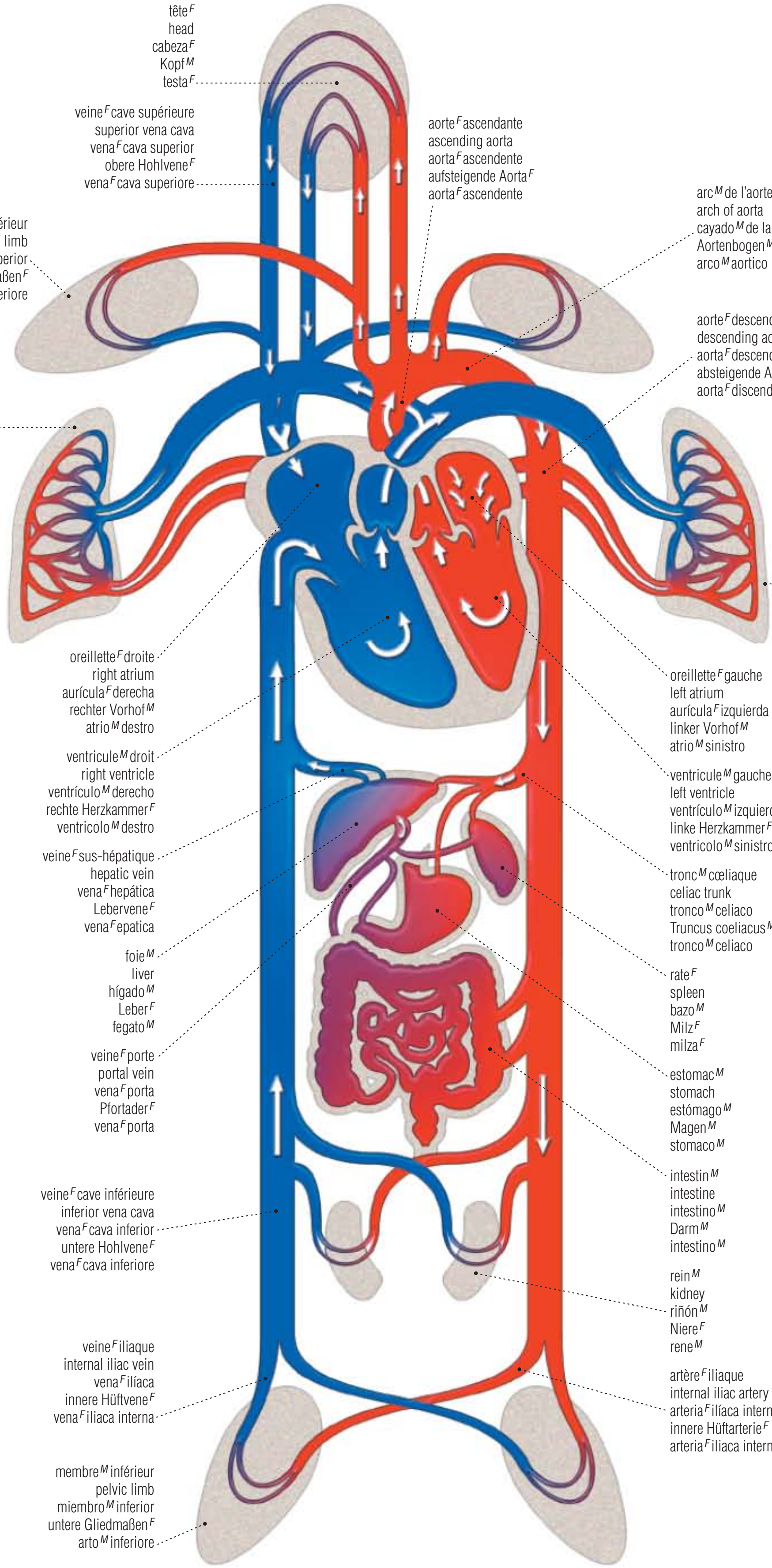
artère[F] rénale
renal artery
arteria[F] renal
Nierenarterie[F]
arteria[F] renale

artère[F] mésentérique supérieure
superior mesenteric artery
arteria[F] mesentérica superior
obere Mesenterialarterie[F]
arteria[F] mesenterica superiore

veine[F] fémorale
femoral vein
vena[F] femoral
Oberschenkelvene[F]
vena[F] femorale

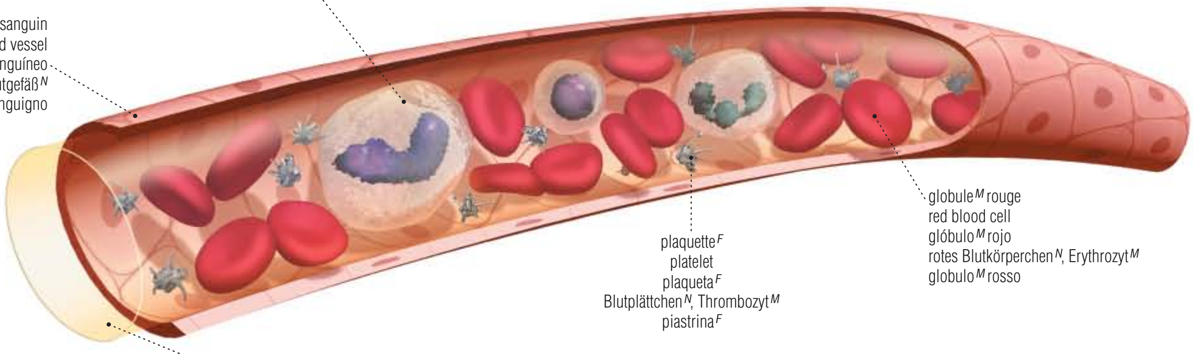
veine[F] saphène interne
great saphenous vein
vena[F] safena interna
große Rosenvene[F]
grande safena[F]

schéma M de la circulation F
schema of circulation
diagrama M de la circulación F
Schema N des Blutkreislaufs M
schema M della circolazione F



circulation[F] sanguine

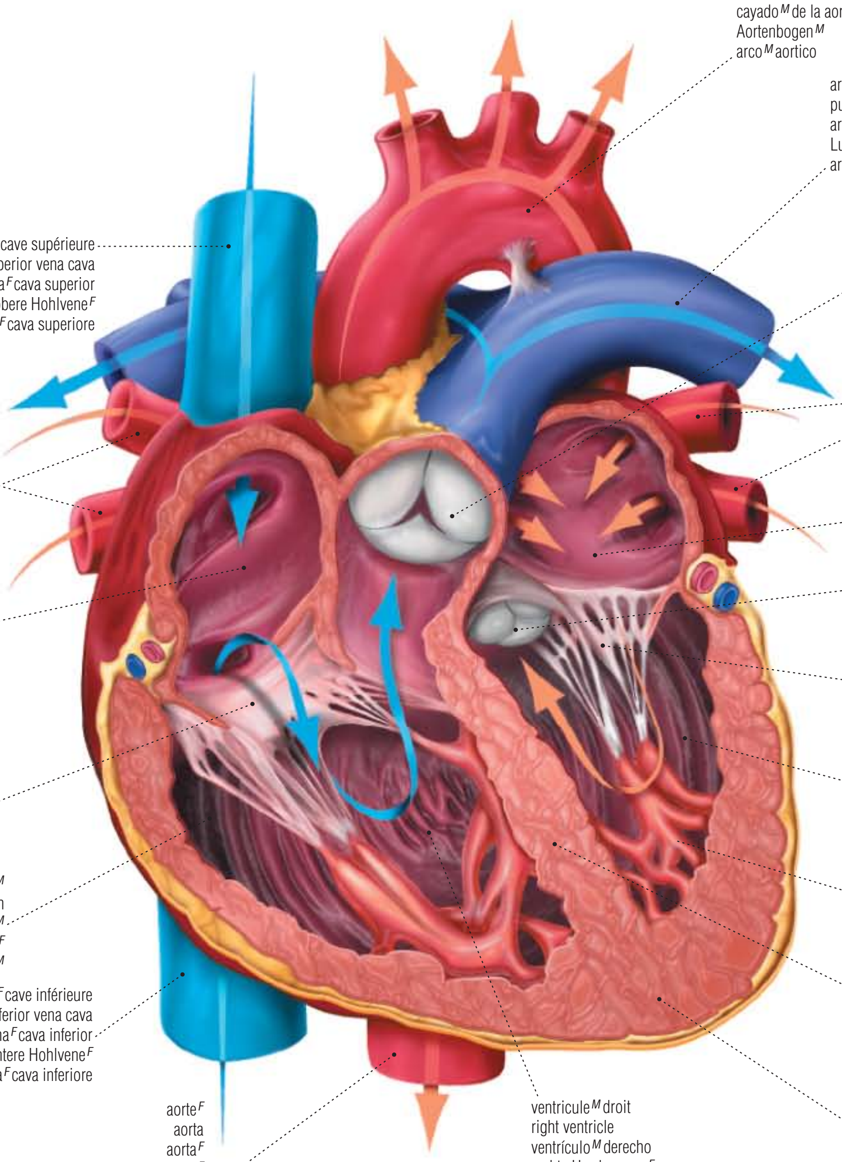
composition[F] du sang[M]
composition of the blood
composición[F] de la sangre[F]
Blutbestandteile[M]
composizione[F] del sangue[M]



cœur[M]
heart
corazón[M]
Herz[N]
cuore[M]

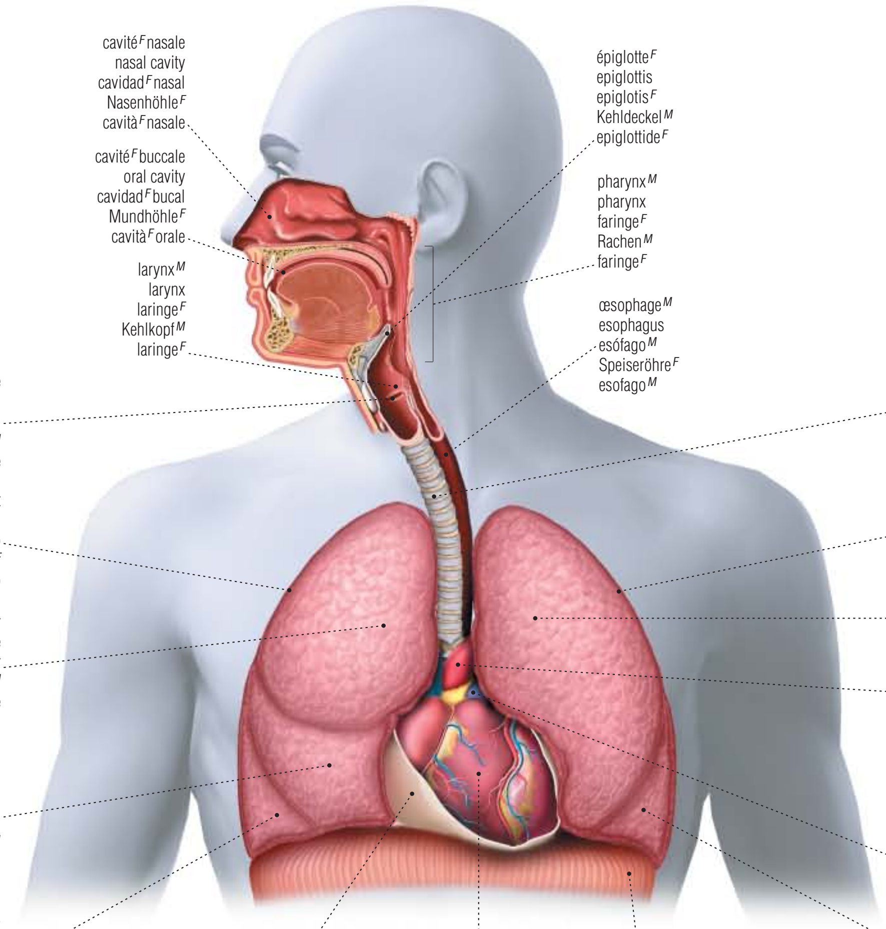
sang[M] oxygéné
oxygenated blood
sangre[F] oxigenada
sauerstoffreiches Blut[N]
sangue[M] ossigenato

sang[M] désoxygéné
deoxygenated blood
sangre[F] desoxigenada
sauerstoffarmes Blut[N]
sangue[M] deossigenato

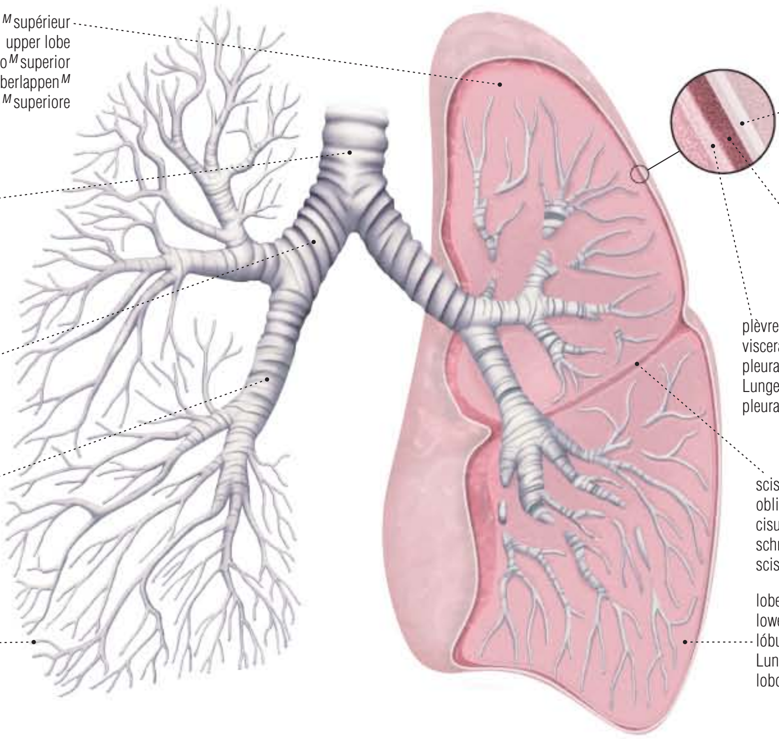


appareil[M] respiratoire

respiratory system | aparato[M] respiratorio | Luftwege[M] | apparato[M] respiratorio

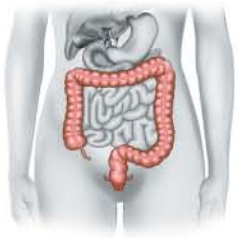


poumons[M]
lungs
pulmones[M]
Lungen[F]
polmoni[M]

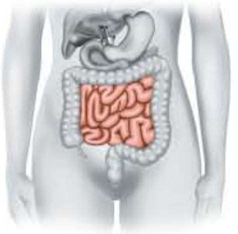


appareil[M] digestif

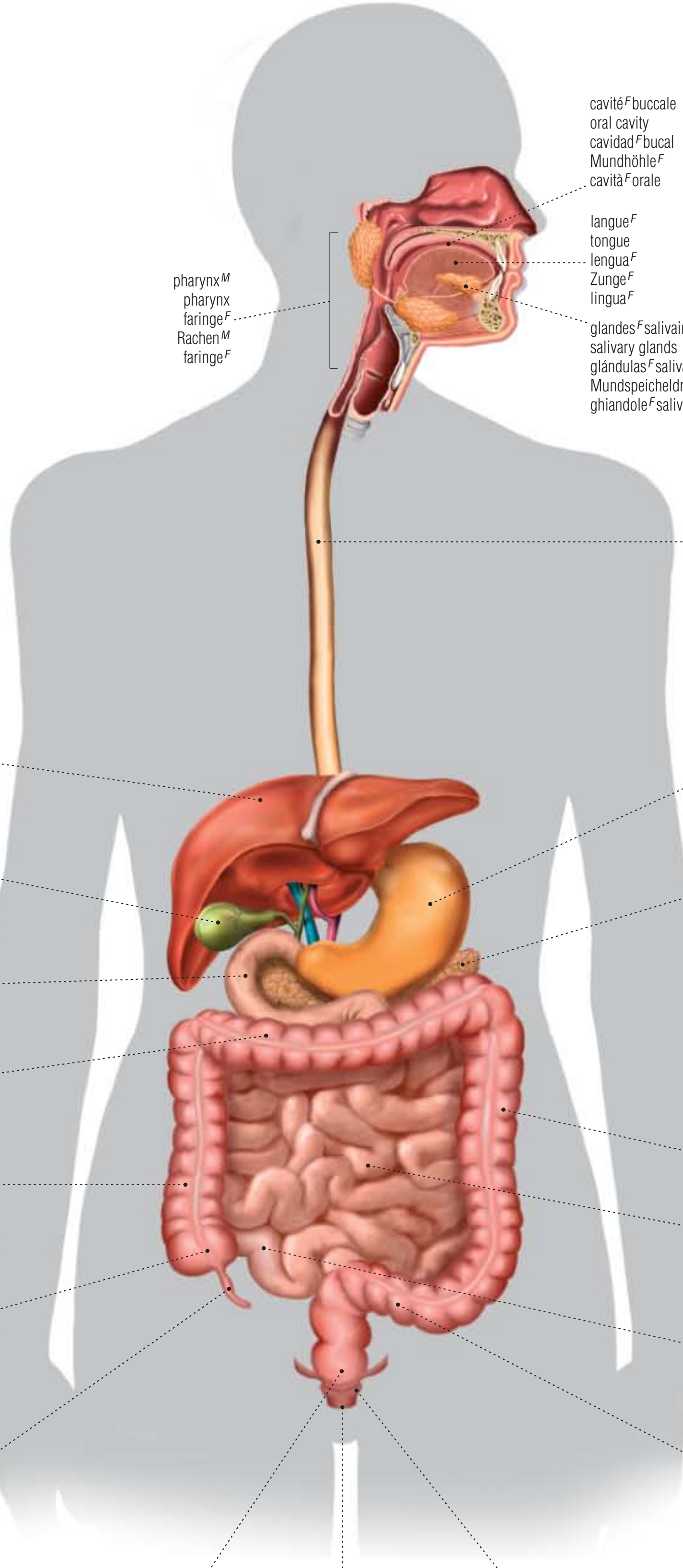
digestive system | aparato[M] digestivo | Verdauungsapparat[M] | apparato[M] digerente



gros intestin[M]
large intestine
intestino[M] grueso
Dickdarm[M]
intestino[M] crasso

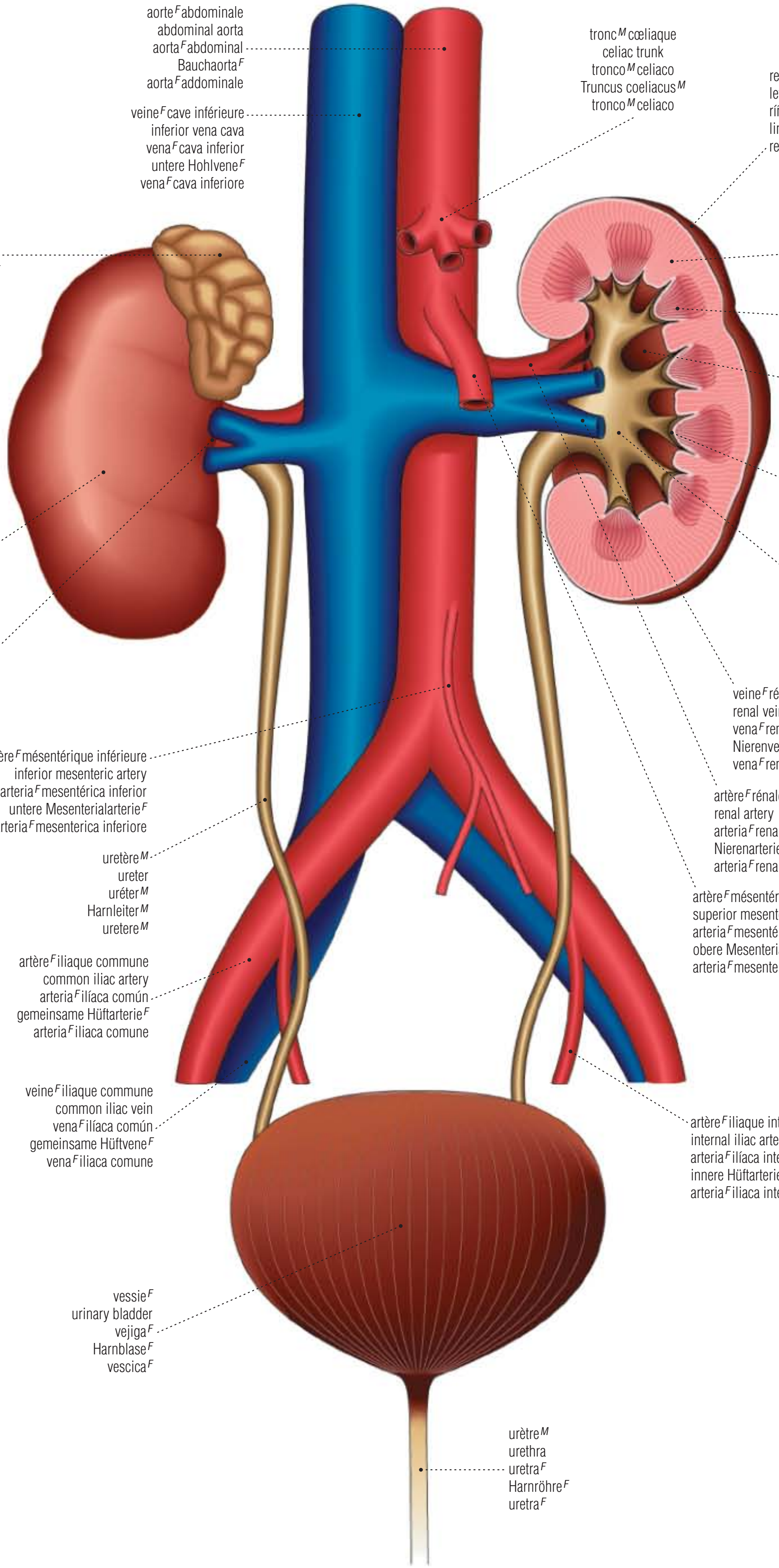


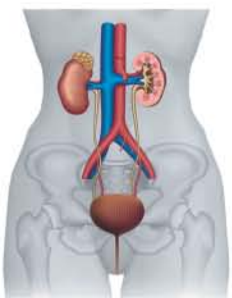
intestin[M] grêle
small intestine
intestino[M] delgado
Dünndarm[M]
intestino[M] tenue



appareil[M] urinaire

urinary system | aparato[M] urinario | Harnapparat[M] | apparato[M] urinario

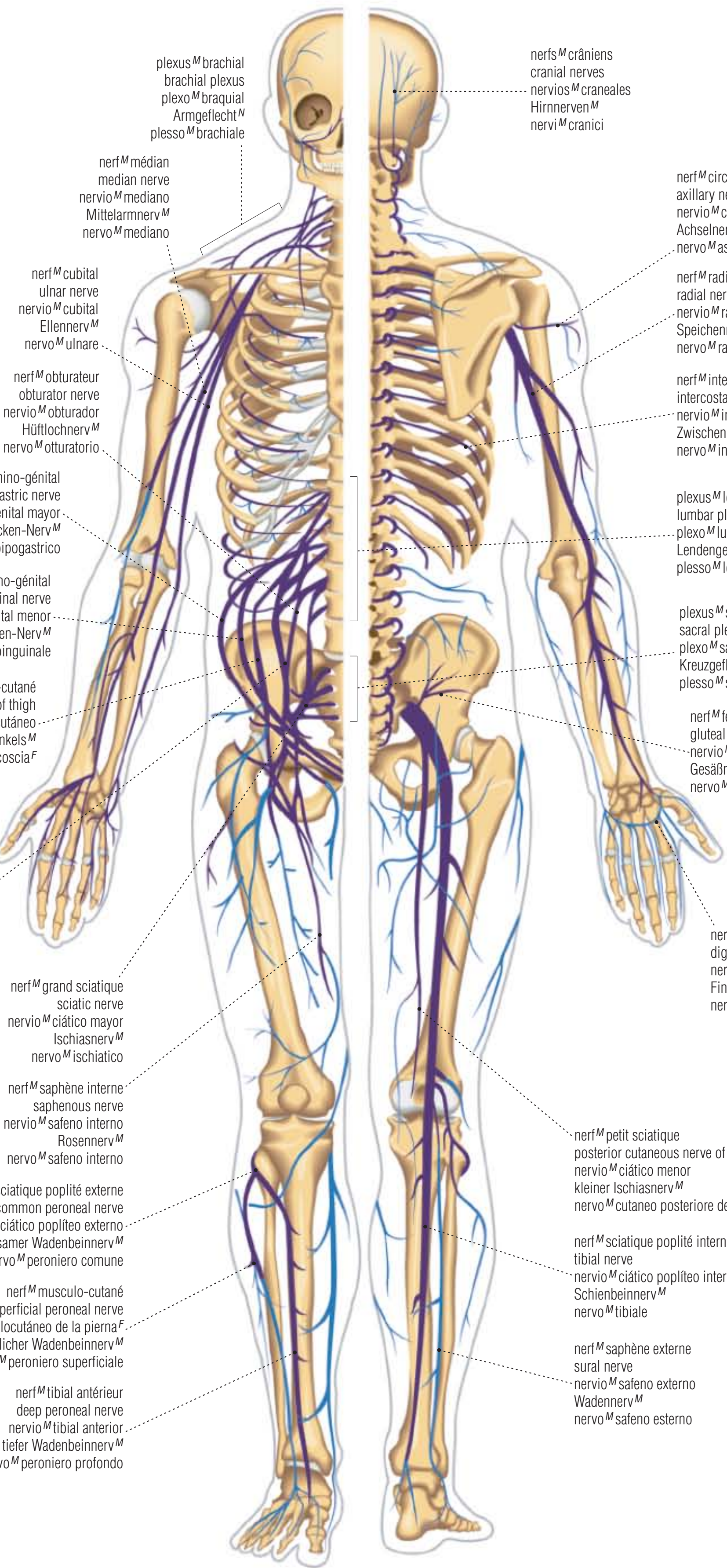




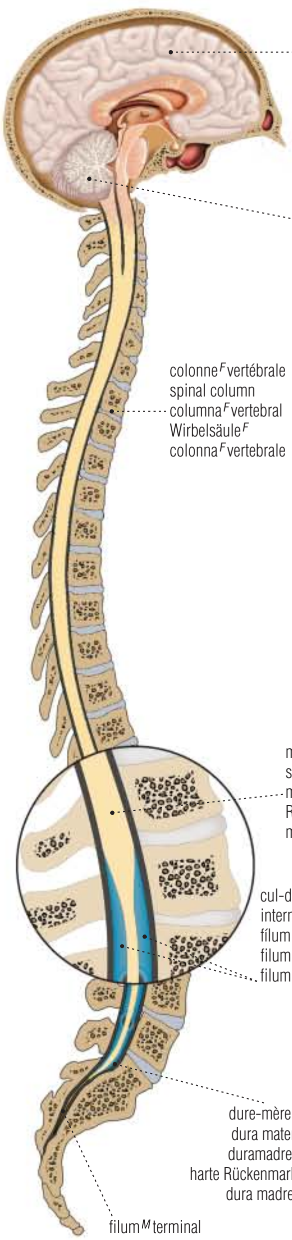
système[M] nerveux

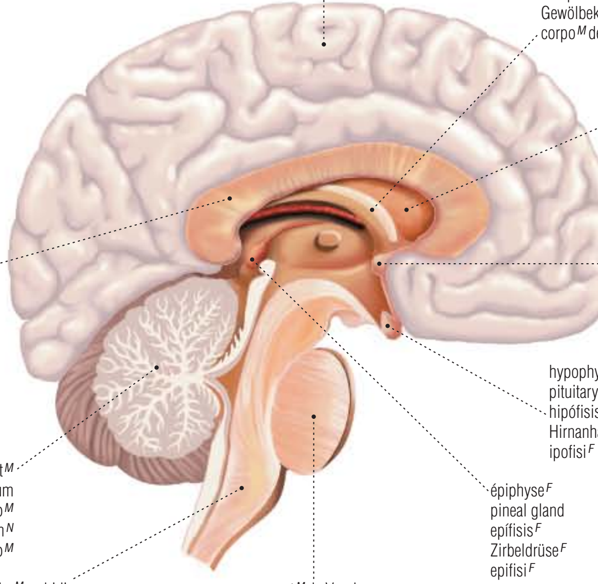
nervous system | sistema[M] nervioso | Nervensystem[N] | sistema[M] nervoso

système[M] nerveux périphérique
peripheral nervous system
sistema[M] nervioso periférico
peripheres Nervensystem[N]
sistema[M] nervoso periferico

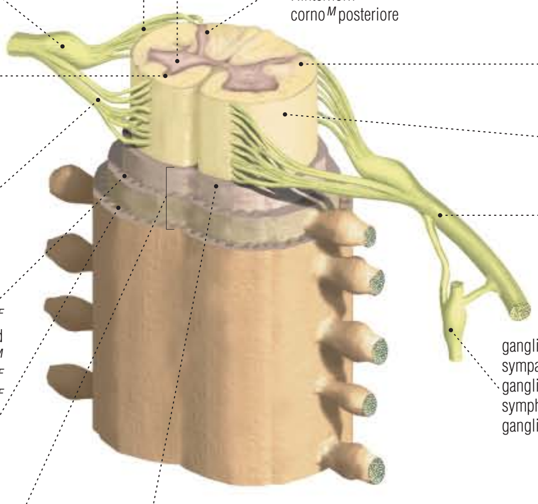


système[M] nerveux central
central nervous system
sistema[M] nervioso central
Zentralnervensystem[N]
sistema[M] nervoso centrale

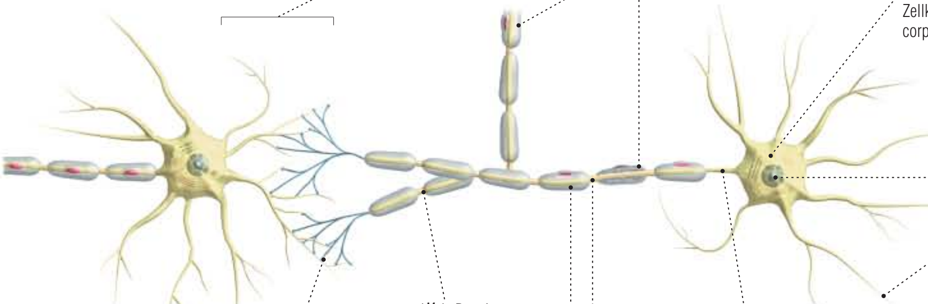




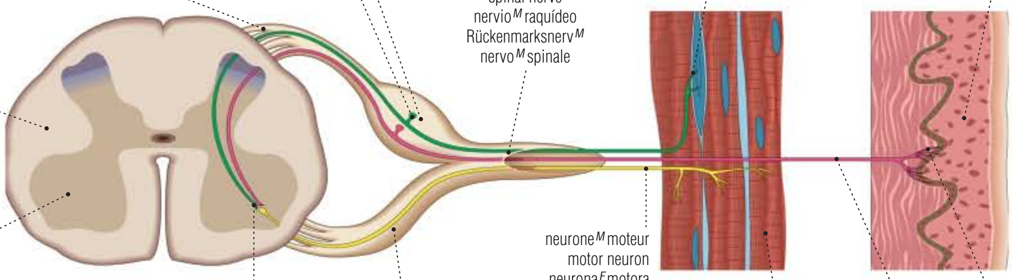
structure[F] de la moelle[F] épinière
structure of the spinal cord
estructura[F] de la médula[F] espinal
Aufbau[M] des Rückenmarks[N]
struttura[F] del midollo[M] spinale



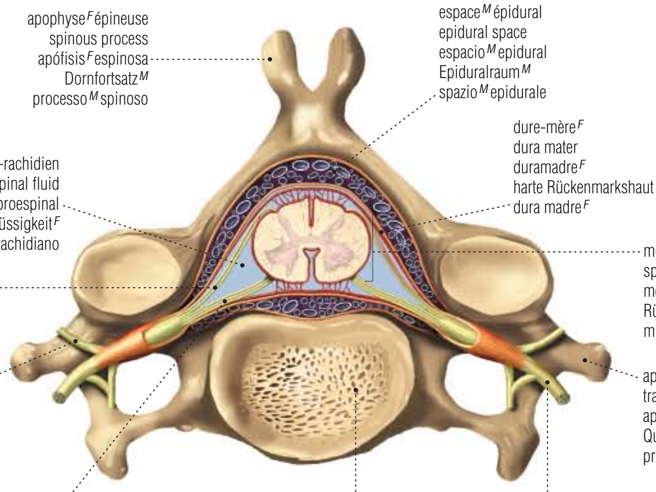
chaîne[F] de neurones[M]
chain of neurons
cadena[F] de neuronas[F]
Neuronenkette[F]
catena[F] di neuroni[M]



influx[M] nerveux
sensory impulse
impulso[M] nervioso
Nervenimpuls[M]
impulso[M] sensoriale



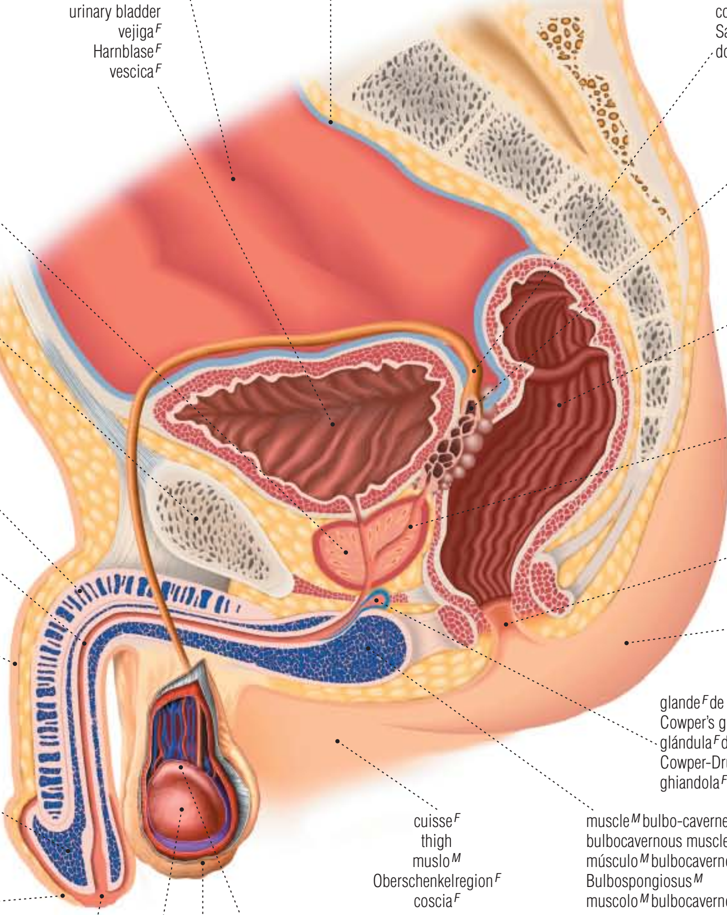
vertèbre[F] cervicale
cervical vertebra
vértebra[F] cervical
Halswirbel[M]
vertebre[F] cervicali



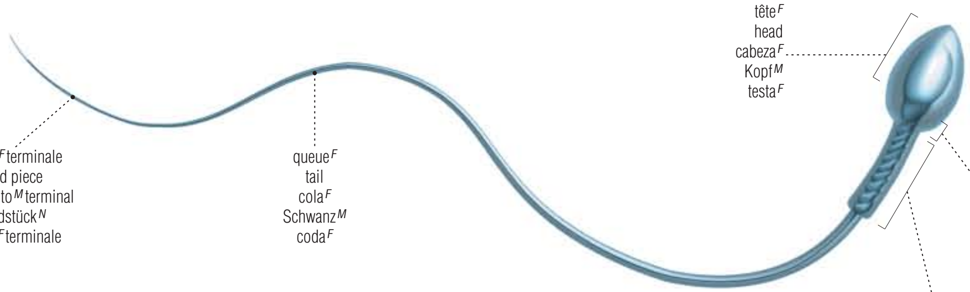
organes[M] génitaux masculins

male reproductive organs | órganos[M] genitales masculinos | männliche Geschlechtsorgane[N] | organi[M] genitali maschili

coupe[F] sagittale
sagittal section
sección[F] sagital
Sagittalschnitt[M]
sezione[F] sagittale



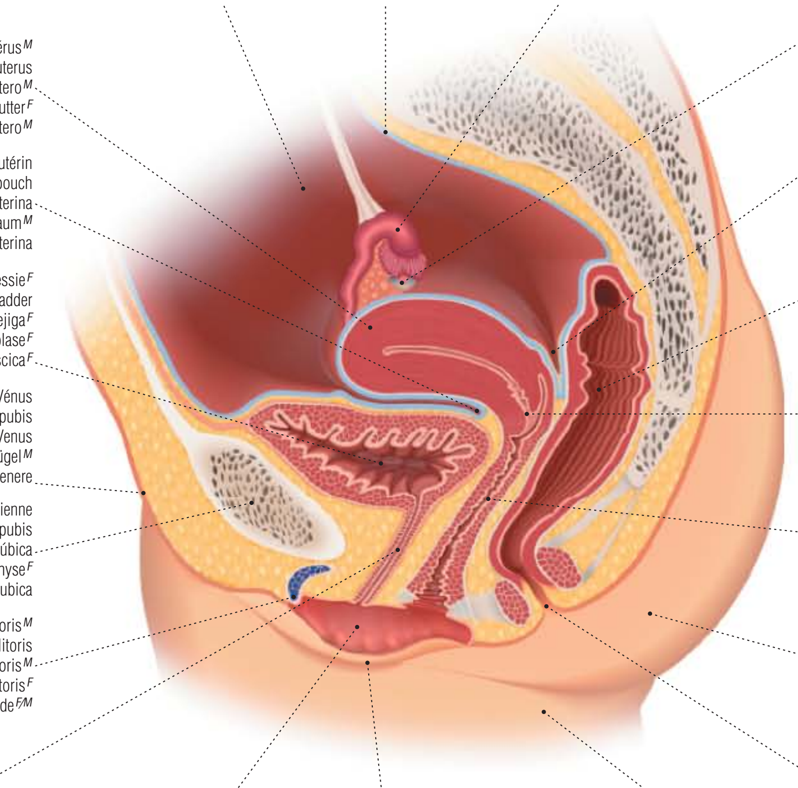
spermatozoïde[M]
spermatozoon
espermatozoide[M]
Spermium[N]
spermatozoo[M]



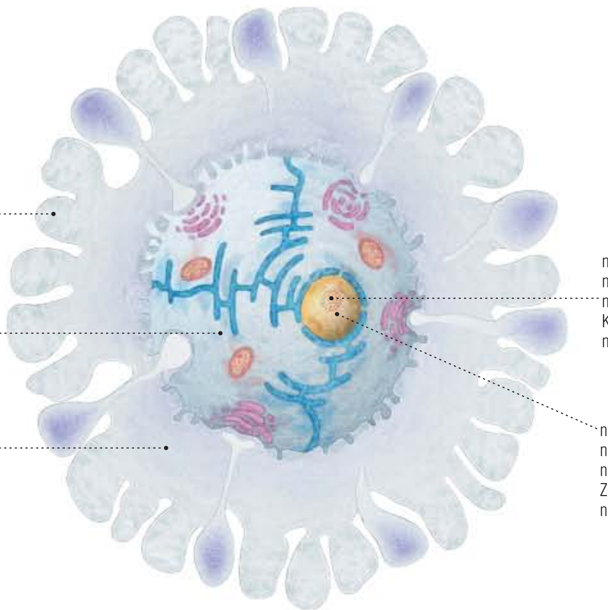
organes^{M} génitaux féminins

female reproductive organs | órganos^{M} genitales femeninos | weibliche Geschlechtsorgane^{N} | organi^{M} genitali femminili

coupe^{F} sagittale
sagittal section
sección^{F} sagital
Sagittalschnitt^{M}
sezione^{F} sagittale

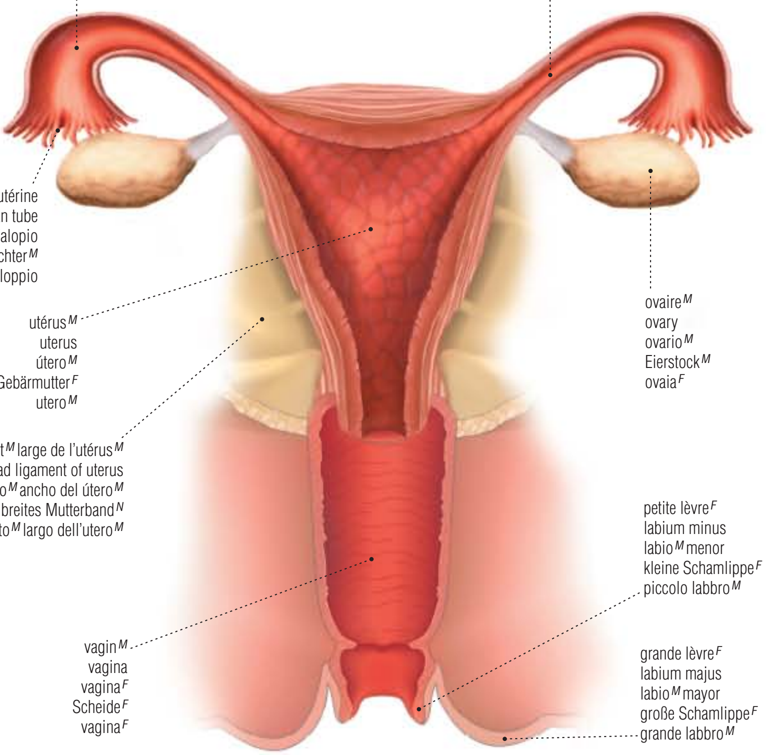


ovule^{M}
egg
óvulo^{M}
Eizelle^{F}
ovulo^{M}



organes[M] génitaux féminins

vue[F] postérieure
posterior view
vista[F] posterior
Rückansicht[F]
vista[F] posteriore





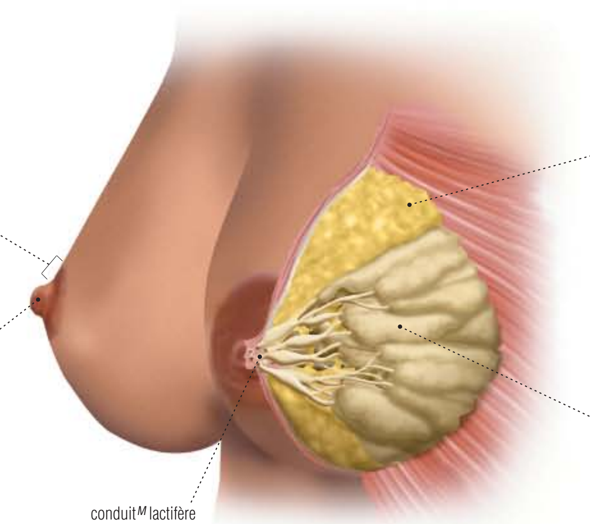
trompes[F] de Fallope
fallopian tubes
trompa[F] de Falopio
Eileiter[M]
tube[F] di Falloppio



vulve[F]
vulva
vulva[F]
Scham[F]
vulva[F]

sein[M]

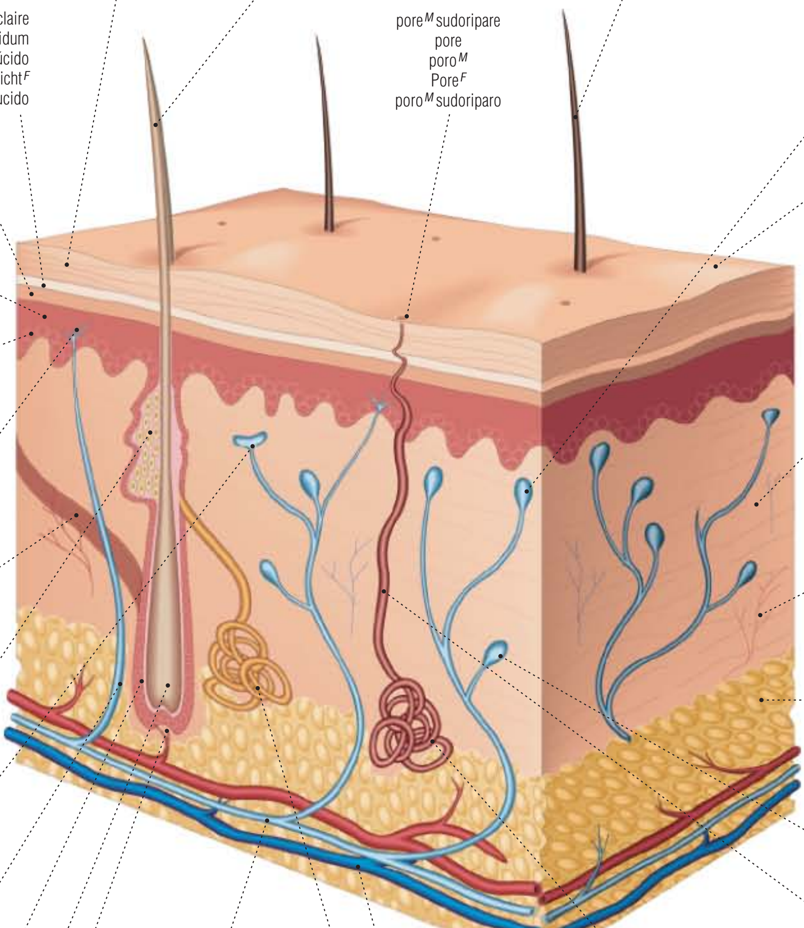
breast | seno[M] | Brust[F] | seno[M]



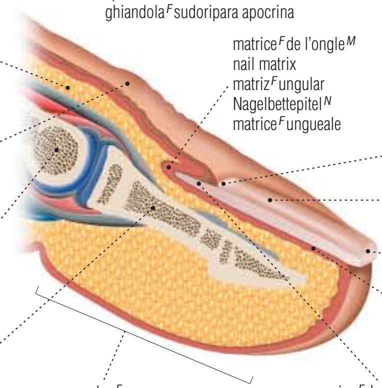
toucher[M]

touch | tacto[M] | Tastsinn[M] | tatto[M]

peau[F]
skin
piel[F]
Haut[F]
cute[F]

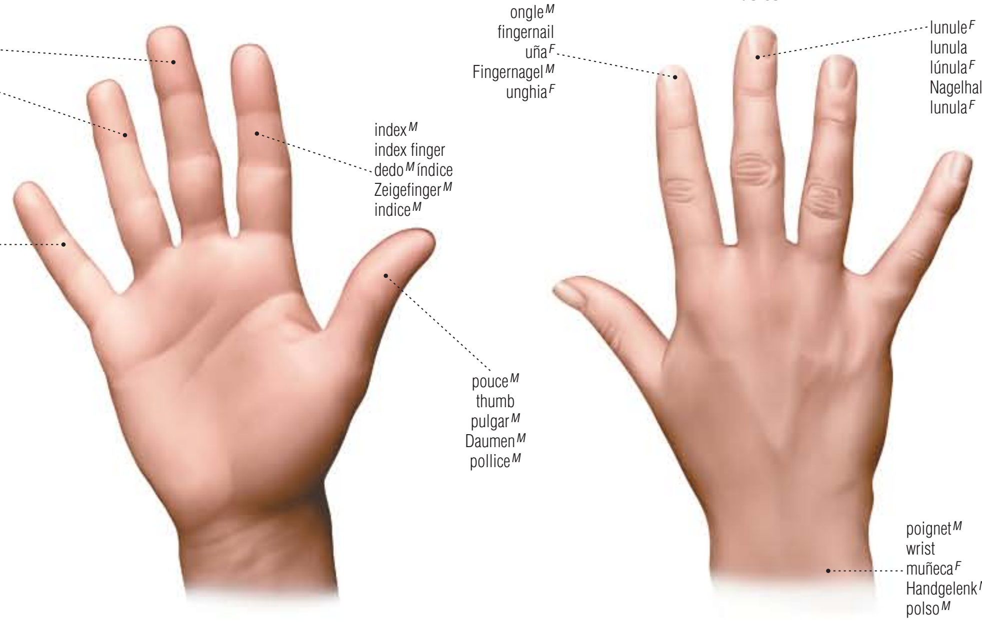


doigt[M]
finger
dedo[M]
Finger[M]
dito[M]



toucher[M]

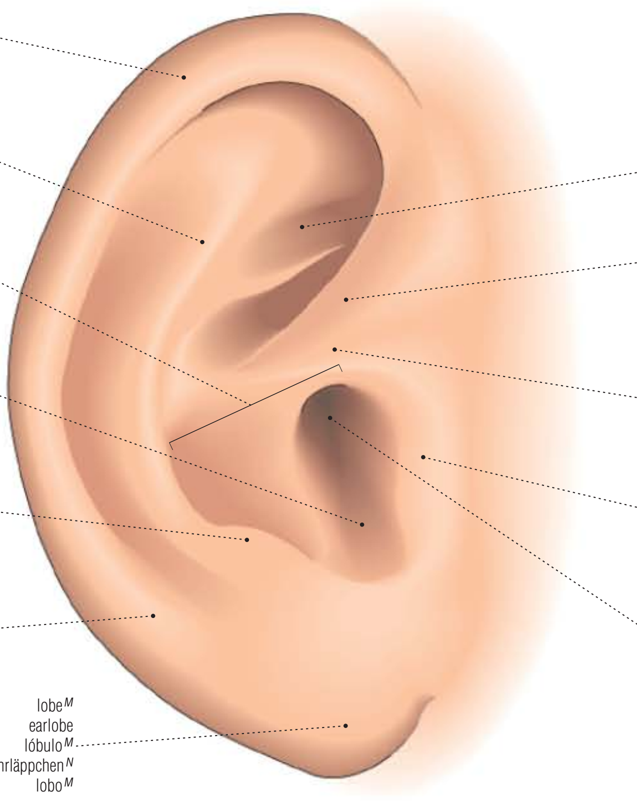
main[F]
hand
mano[F]
Hand[F]
mano[F]



ouïe[F]

hearing | oído[M] | Gehör[N] | udito[M]

pavillon[M]
pinna
pabellón[M] auricular
Ohrmuschel[F]
padiglione[M] auricolare



ouïe[F]

structure[F] de l'oreille[F]
structure of the ear
estructura[F] del oído[M]
Aufbau[M] des Ohres[N]
struttura[F] dell'orecchio[M]



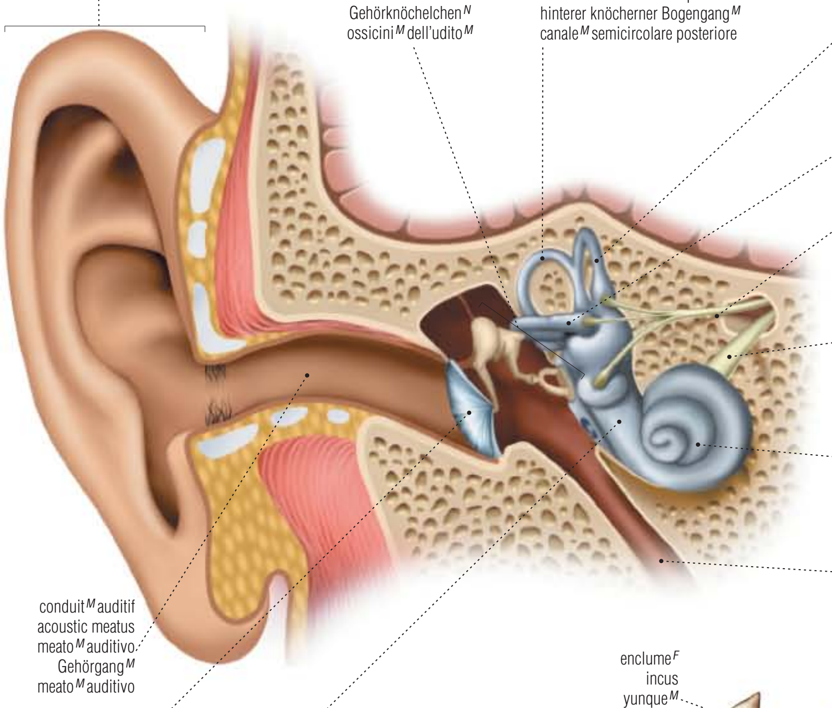
oreille[F] externe
external ear
oreja[F]
äußeres Ohr[N]
orecchio[M] esterno



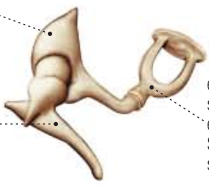
oreille[F] moyenne
middle ear
oído[M] medio
Mittelohr[N]
orecchio[M] medio



oreille[F] interne
internal ear
oído[M] interno
Innenohr[N]
orecchio[M] interno



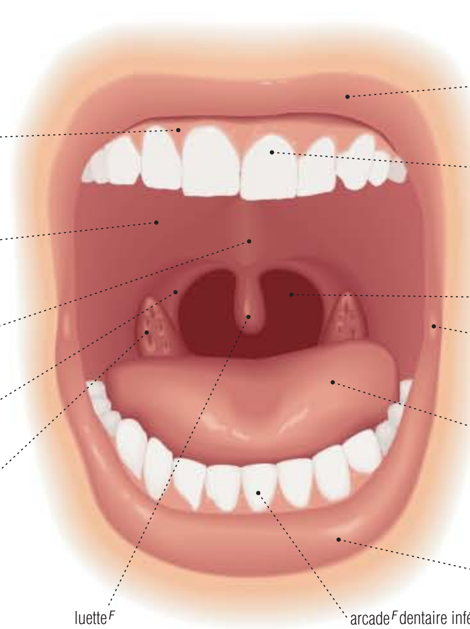
osselets[M]
auditory ossicles
huesillos[M] auditivos
Gehörknöchelchen[N]
ossicini[M] dell'udito[M]



odorat[M] et goût[M]

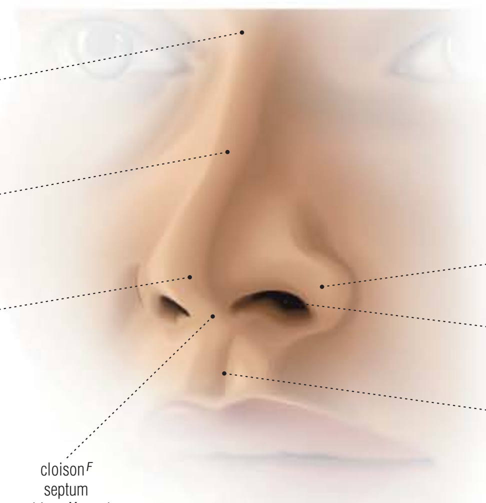
smell and taste | olfato[M] y gusto[M] | Geruchs-[M] und Geschmackssinn[M] | olfatto[M] e gusto[M]

bouche[F]
mouth
boca[F]
Mund[M]
bocca[F]

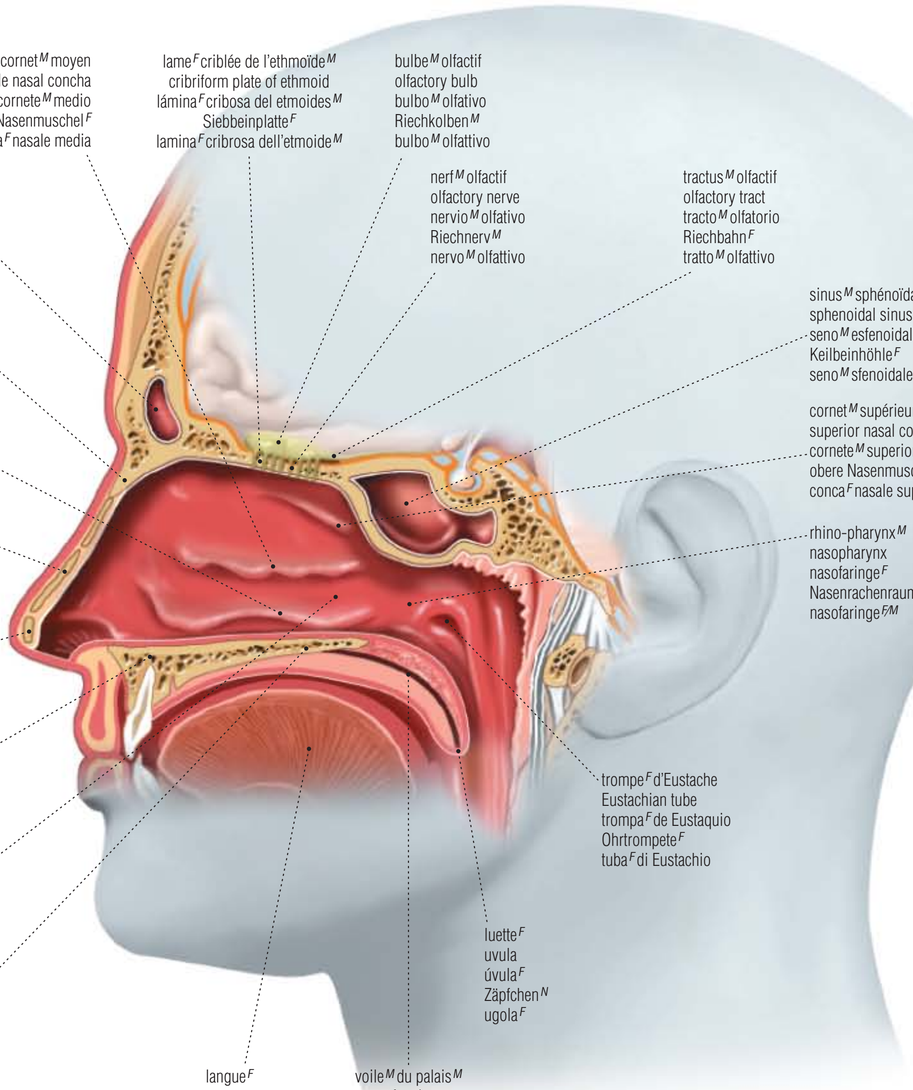


odorat[M] et goût[M]

parties[F] externes du nez[M]
external nose
nariz[F]
äußere Nase[F]
naso[M] esterno

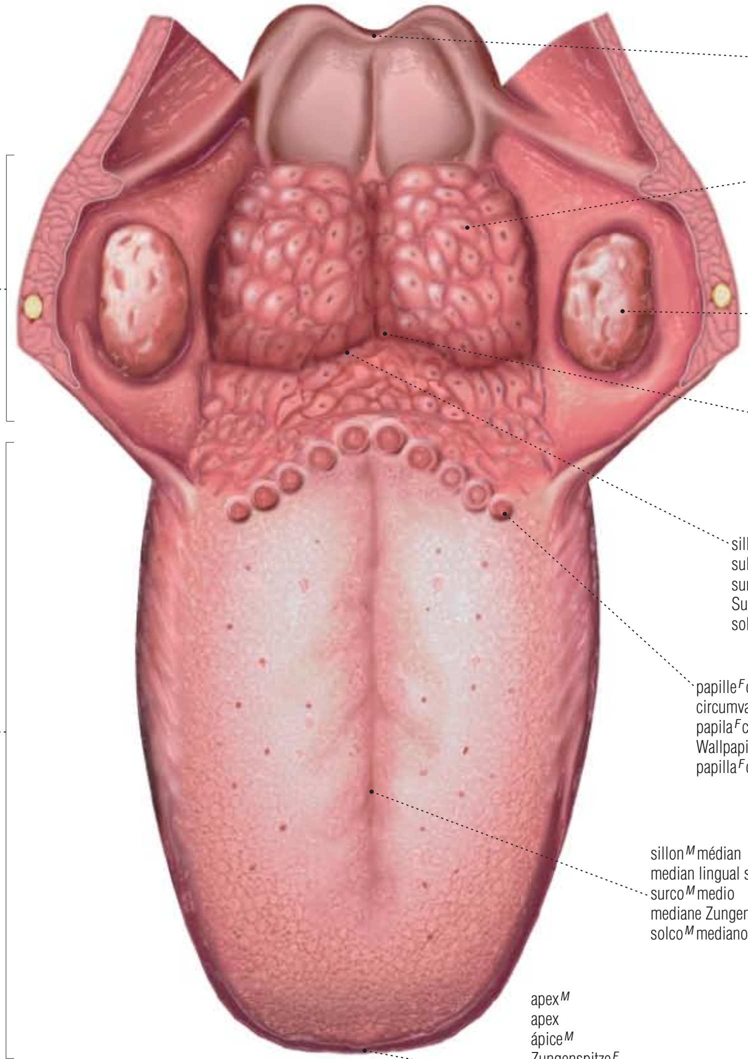


fosses[F] nasales
nasal fossae
fosas[F] nasales
Nasenhöhle[F]
fosse[F] nasali

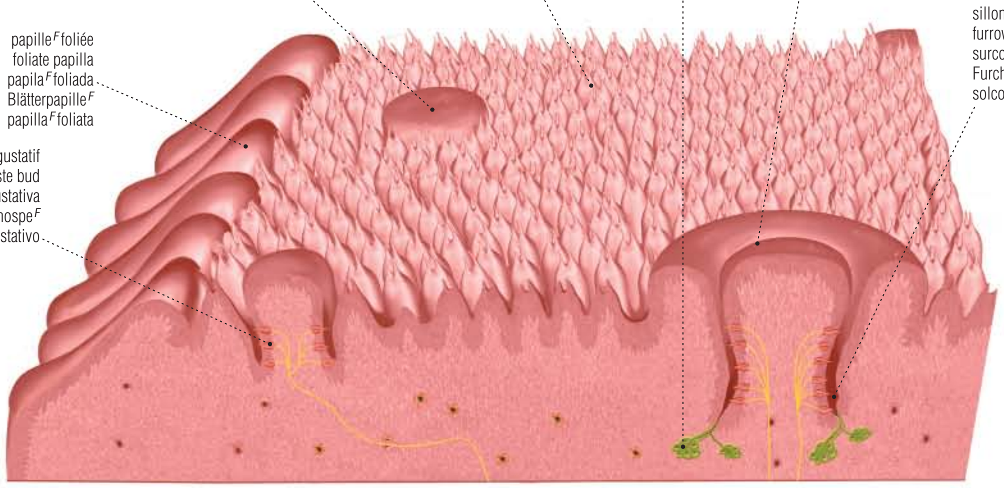


odorat[M] et goût[M]

dos[M] de la langue[F]
dorsum of tongue
lengua[F]
Zungenrücken[M]
dorso[M] della lingua[F]



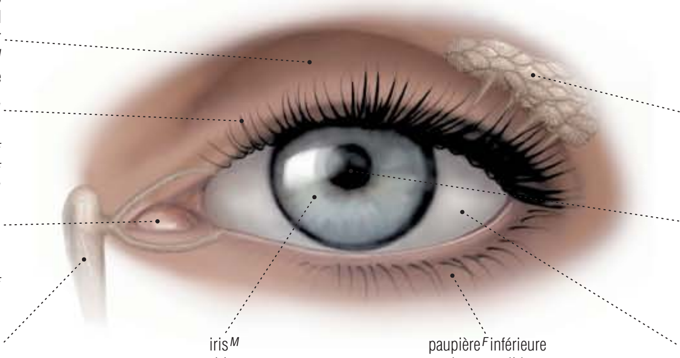
récepteurs[M] du goût[M]
taste receptors
receptores[M] gustativos
Geschmacksrezeptoren[M]
recettori[M] gustativi



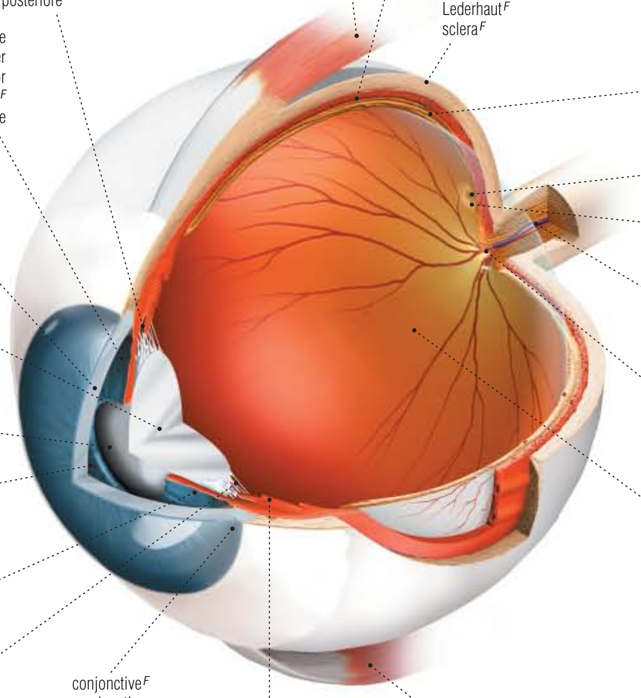
vue [F]

sight | vista [F] | Sehsinn [N] | vista [F]

œil [M]
eye
ojo [M]
Auge [N]
occhio [M]



globe [M] oculaire
eyeball
globo [M] ocular
Augapfel [M]
globo [M] oculare



photorécepteurs [M]
photoreceptors
fotorreceptores [M]
Lichtrezeptoren [M]
fotorecettori [M]



cône [M]
cone
cono [M]
Zapfen [M]
cono [M]



bâtonnet [M]
rod
bastoncillo [M]
Stäbchen [N]
bastoncello [M]





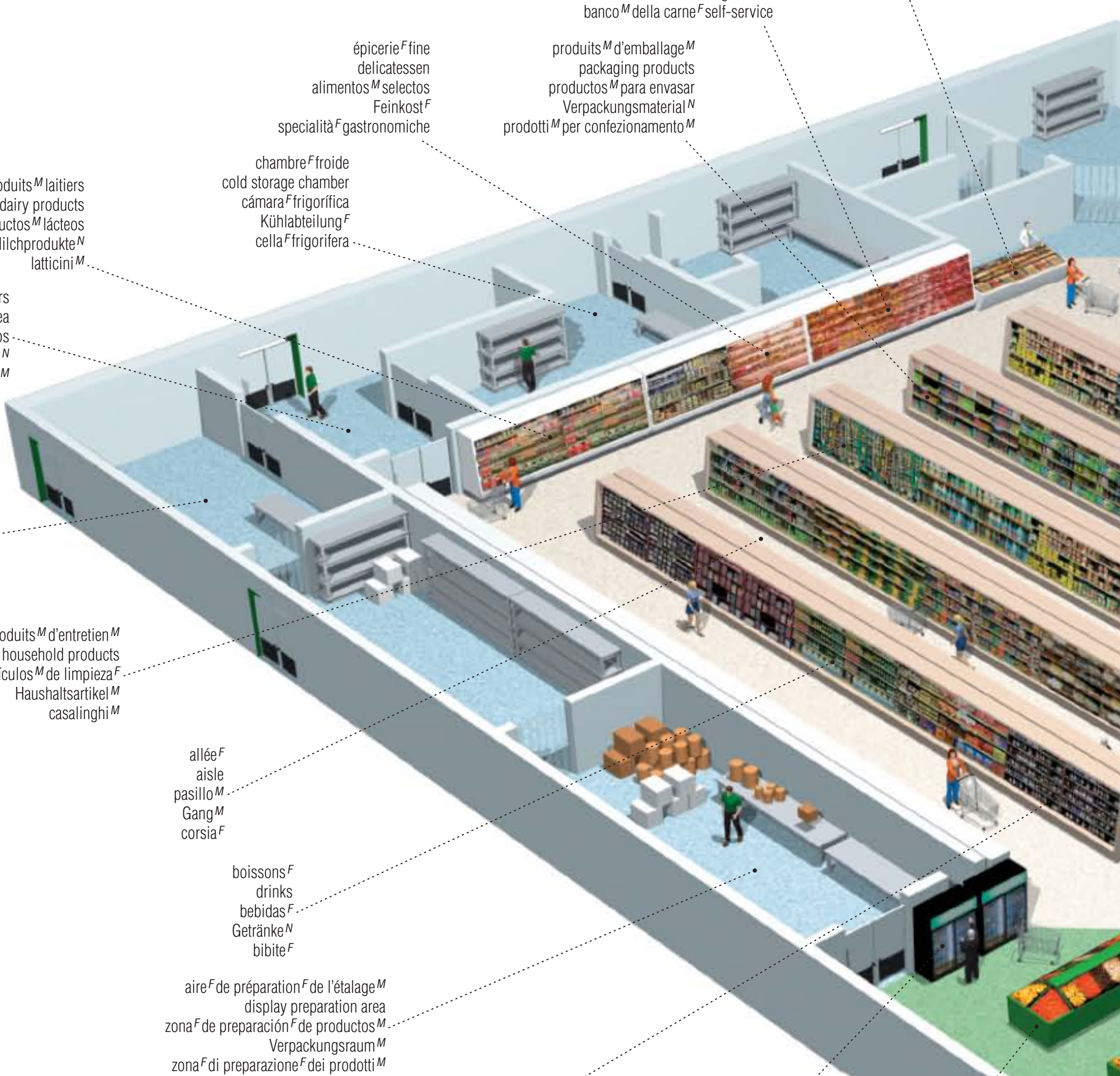


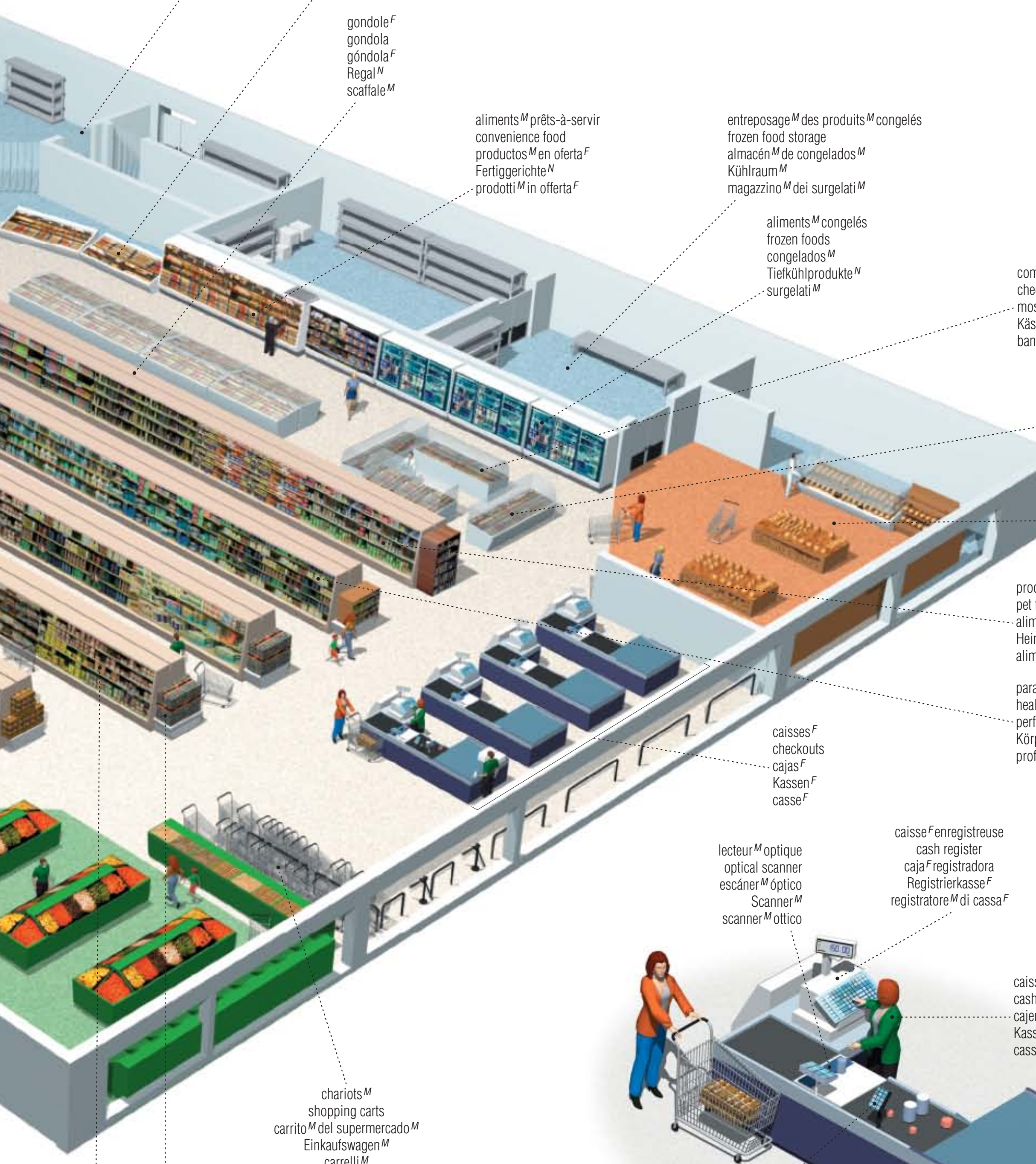

ALIMENTATION ET CUISINE

FOOD AND KITCHEN | PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y DE COCINA | NAHRUNGSMITTEL UND KÜCHE | GENERI ALIMENTARIE CUCINA

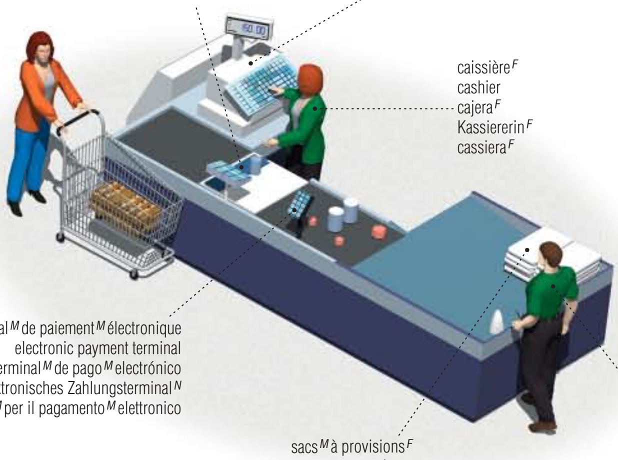
supermarché[M]

supermarket | supermercado[M] | Supermarkt[M] | supermercato[M]



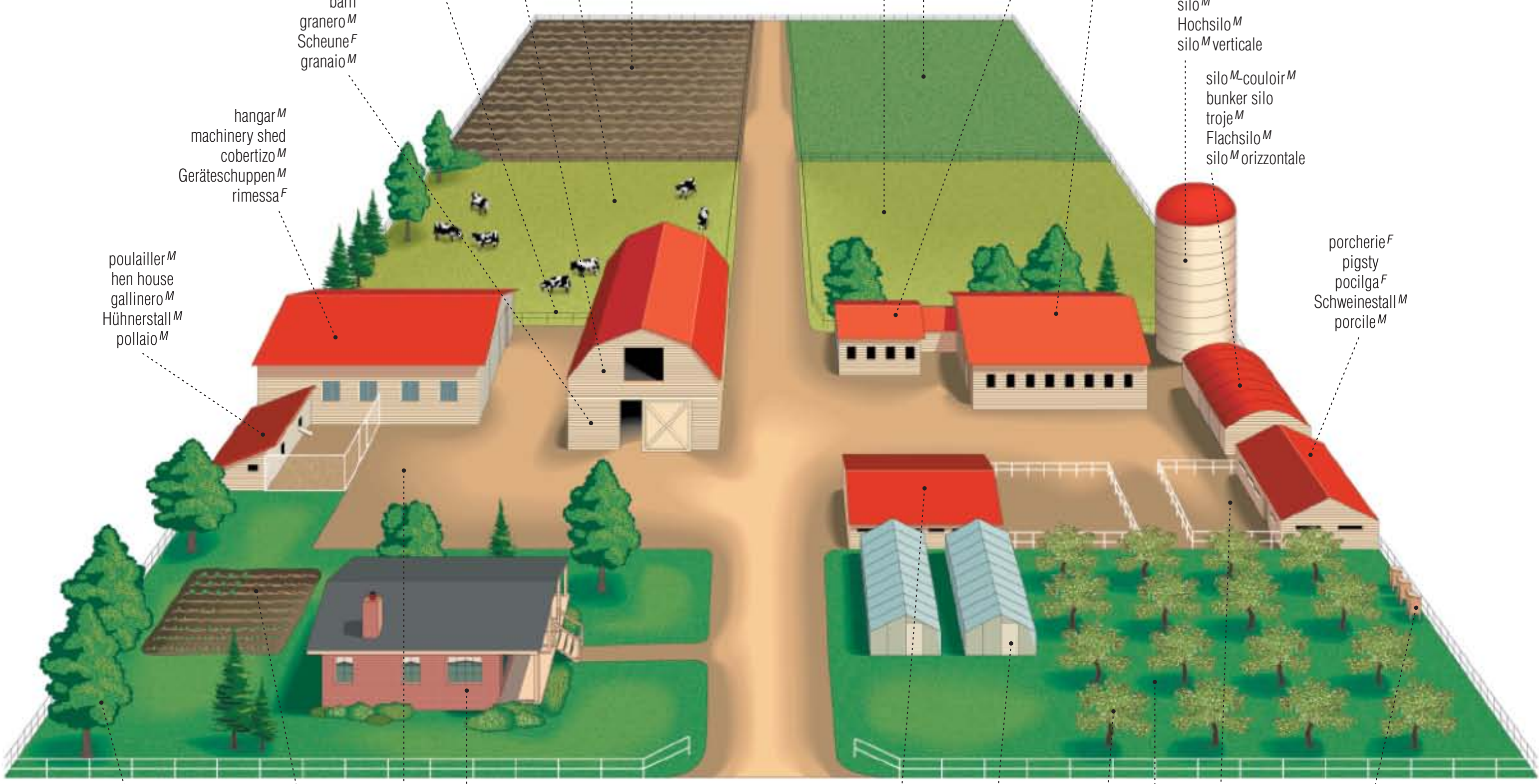


caisse^{F}
checkout
caja^{F}
Kasse^{F}
cassa^{F}



ferme[F]

farmstead | granja[F] | Bauernhof[M] | fattoria[F]



champignons^M

mushrooms | hongos^M | Pilze^M | funghi^M



truffe^F
truffle
trufa^F
Trüffel^F
tartufo^M



oreille-de-Judas^F
wood ear
oreja^F de Judas
Holzohr^N
orecchio^M di Giuda



oronge^F vraie
royal agaric
oronja^F
Kaiserling^M
ovolo^M buono



lactaire^M délicieux
delicious lactarius
mízcalo^M
echter Reizker^M
agarico^M delizioso



collybie^F à pied^M velouté
enoki mushroom
seta^F enoki
Enoki^M
collibia^F



pleurote^M en forme^F d'huître^F
oyster mushroom
orellana^F
Austernseitling^M
gelone^M



champignon^M de couche^F
cultivated mushroom
champiñón^M
Zuchtchampignon^M
fungo^M coltivato



russule^F verdoyante
green russula
rusula^F verde
grasgrüner Täubling^M
verdone^M



morille^F
morel
morilla^F
Morchel^F
spugnola^F



cèpe^M
edible boletus
boleto^M comestible
Steinpilz^M
porcino^M



shiitake^M
shiitake mushroom
shiitake^M
Schiitakepilz^M
shiitake^M



chanterelle^F commune
chanterelle
rebozuelo^M
Pfifferling^M
cantarello^M

algues^F

seaweed | algas^F | Meeresalgen^F | alga^F marina



aramé^M
arame
arame^M
Arame^F
arame^F



wakamé^M
wakame
wakame^M
Wakame^F
wakame^F



kombu^M
kombu
kombu^M
Kombu^F
kombu^F



spiruline^F
spirulina
espirulina^F
Spirulina^F
spirulina^F



mousse^F d'Irlande^F
Irish moss
Irish moss^M
Irisch Moos^N
muschio^M d'Irlanda^F



hijiki^M
hijiki
hijiki^M
Hijiki^F
hijiki^F



laitue^F de mer^F
sea lettuce
lechuga^F marina
Meersalat^M
lattuga^F marina



agar-agar^M
agar-agar
agar-agar^M
Agar-Agar^M/N
agar-agar^M



nori^M
nori
nori^M
Nori^N
nori^F



rhodyménie^M palmé
dulse
dulse^M
Dulse^F
dulse^F

légumes[M]

vegetables | hortalizas[F] | Gemüse[N] | ortaggi[M]

légumes[M] bulbes[M]
bulb vegetables
bulbos[M]
Zwiebelgemüse[N]
ortaggi[M] da bulbo[M]



poireau[M]
leek
puerro[M]
Lauch[M]
porro[M]



oignon[M] vert
green onion
cebolla[F] tierna
Frühlingszwiebel[F]
cipolla[F] verde



ciboule[F]
scallion
cebolla[F] tierna
Frühlingszwiebel[F]
cipolla[F] d'inverno[M]



échalote[F]
shallot
chalote[M]
Schalotte[F]
scalogno[M]



châtaigne[F] d'eau[F]
water chestnut
castaña[F] de agua[F]
Wassernuss[F]
castagna[F] d'acqua[F]



ail[M]
garlic
ajo[M]
Knoblauch[M]
aglio[M]



ciboulette[F]
chive
cebollino[M]
Schnittlauch[M]
erba[F] cipollina



oignon[M] jaune
yellow onion
cebolla[F] amarilla
Gemüsezwiebel[F]
cipolla[F] di Spagna[F]



oignon[M] rouge
red onion
cebolla[F] roja
rote Zwiebel[F]
cipolla[F] rossa



oignon[M] blanc
white onion
cebolla[F] blanca
weiße Zwiebel[F]
cipolla[F] bianca



oignon[M] à mariner
pearl onion
cebolleta[F]
Perlzwiebel[F]
cipollina[F]

légumes[M] tubercules[M]
tuber vegetables
tubérculos[M]
Knollengemüse[N]
ortaggi[M] da tubero[M]



manioc[M]
cassava
mandioca[F]
Maniok[M]
manioca[F]



crosne[M]
crosne
crosne[M]
Knollenziest[M]
crosne[M]



taro[M]
taro
taro[M]
Taro[M]
taro[M]



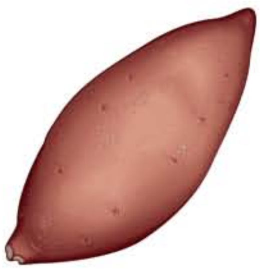
jicama[M]
jicama
jícama[F]
Jicama[F]
jicama[F]



igname[F]
yam
ñame[M]
Süßkartoffel[F]
igname[M]



topinambour[M]
Jerusalem artichoke
aguaturma[F]
Topinambur[M/F]
topinambur[M]



patate[F]
sweet potato
batata[F]
Süßkartoffel[F]
patata[F] americana



pomme[F] de terre[F]
potato
patata[F]
Kartoffel[F]
patata[F]

légumes M tiges F
stalk vegetables
hortalizas F de tallos M
Stängel- und Sprossengemüse N
ortaggi M da fusto M

asperge F
asparagus
espárrago M
Spargel M
asparago M



bette F à carde F
Swiss chard
acelga F
Mangold M
bietola F da coste F





chou M-rave F
kohlrabi
colinabo M
Kohlrabi M
cavolo M rapa F

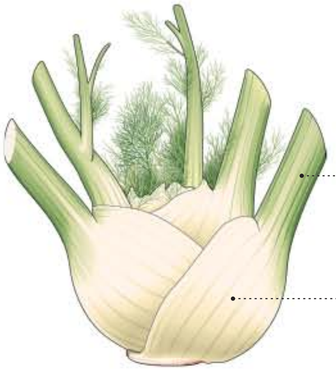


cardon M
cardoon
cardo M
Kardone F
cardo M



pousse F de bambou M
bamboo shoot
brote M de bambú M
Bambussprosse F
germoglio M di bambù M

fenouil M
fennel
hinojo M
Fenchel M
finocchio M



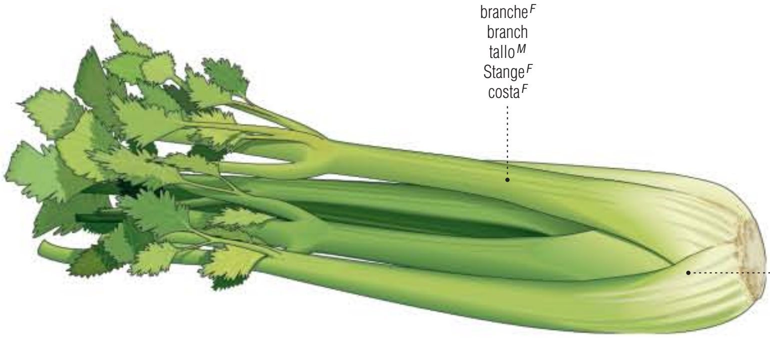


crosse F de fougère F
fiddlehead fern
helecho M canela
Farnspitze F
fronda F arrotolata



rhubarbe F
rhubarb
ruibarbo M
Rhabarber M
rabarbaro M

céleri M
celery
apio M
Stangensellerie M/F
sedano M



légumes[M] feuilles[F]
leaf vegetables
verduras[F] de hojas[F]
Blattgemüse[N]
ortaggi[M] da foglia[F]



laitue[F] frisée
leaf lettuce
lechuga[F] rizada
Friséesalat[M]
insalata[F] riccia



romaine[F]
romaine lettuce
lechuga[F] romana
Romagna-Salat[M]
lattuga[F] romana



laitue[F] asperge[F]
celtuce
lechuga[F] de tallo[M]
Spargelsalat[M]
lattuga[F] asparago[M]



chou[M] marin
sea kale
col[F] marina
Meerkohl[M]
cavolo[M] marittimo



chou[M] cavalier[M]
collards
berza[F]
Riesenkohl[M]
gramigna[F] crestata



scarole[F]
escarole
escarola[F]
Eskariol[M]
scarola[F]



laitue[F] pommée
butterhead lettuce
lechuga[F] de cogollo[M]
Kopfsalat[M]
lattuga[F] cappuccina



laitue[F] iceberg[M]
iceberg lettuce
lechuga[F] iceberg
Eisbergsalat[M]
lattuga[F] iceberg[M]



chicorée[F] de Trévise
radicchio
achicoria[F] de Treviso
Radicchio[M]
radicchio[M]



chou[M] laitue[F]
ornamental kale
col[F] ornamental
Zierkohl[M]
cavolo[M] ornamentale



chou[M] frisé
curled kale
col[F] rizada
Grünkohl[M]
cavolo[M] riccio



feuille[F] de vigne[F]
grape leaf
hoja[F] de parra[F]
Weinblatt[N]
pampino[M]



choux[M] de Bruxelles
Brussels sprouts
coles[F] de Bruselas
Rosenkohl[M]
cavolini[M] di Bruxelles



chou[M] pommé rouge
red cabbage
col[F] lombarda
Rotkohl[M]
cavolo[M] rosso



chou[M] pommé blanc
white cabbage
col[F]/repollo[M]
Weißkohl[M]
cavolo[M] bianco



chou[M] de Milan
savoy cabbage
col[F] rizada de otoño[M]
Wirsing[M]
cavolo[M] verzotto



chou[M] pommé vert
green cabbage
col[F] verde/repollo[M] verde
Kohl[M]
cavolo[M] verza[F]



pe-tsaï[M]
celery cabbage
col[F] china
Chinakohl[M]
pe-tsai[M]



pak-choï[M]
bok choy
pak-choi[M]
Pak-Choi[M]
pak-choi[M]



pourpier^{M}
purslane
verdolaga^{F}
Portulak^{M}
porcellana^{F}



ortie^{F}
nettle
ortiga^{F}
Nessel^{F}
ortica^{F}



cresson^{M} de fontaine^{F}
watercress
berro^{M}
Brunnenkresse^{F}
crescione^{M}



pissenlit^{M}
dandelion
diente^{M} de león^{M}
Löwenzahn^{M}
dente^{M} di leone^{M}



mâche^{F}
corn salad
colleja^{F}
Feldsalat^{M}
valerianella^{F}



roquette^{F}
arugula
ruqueta^{F}
Rauke^{F}
rucola^{F}



épinard^{M}
spinach
espinaca^{F}
Spinat^{M}
spinacio^{M}



cresson^{M} alénois
garden cress
berros^{M} de jardín^{M}
Gartenkresse^{F}
crescione^{M} d'orto^{M}



oseille^{F}
garden sorrel
acedera^{F}
Garten-Sauerampfer^{M}
acetosa^{F}



chicorée^{F} frisée
curled endive
escarola^{F} rizada
krause Endivie^{F}
indivia^{F} riccia



endive^{F}
Belgian endive
endivia^{F}
Chicorée$^{M/F}$
insalata^{F} belga

légumes^{M} fleurs^{F}
inflorescent vegetables
inflorescencias^{F}
Blütengemüse^{N}
ortaggi^{M} da infiorescenza^{F}



chou^{M}-fleur^{F}
cauliflower
coliflor^{F}
Blumenkohl^{M}
cavolfiore^{M}



brocoli^{M}
broccoli
brécol^{M}
Broccoli^{M}
broccolo^{M}



gai lon^{M}
Gai-lohn
brécol^{M} chino
China-Broccoli^{M}
Gai-lohn^{M}



brocoli^{M} italien
broccoli rabe
nabiza^{F}
Rübenspross^{M}
cime^{F} di rapa^{F}



artichaut^{M}
artichoke
alcachofa^{F}
Artischocke^{F}
carciofo^{M}

ALIMENTATION ET CUISINE

légumes[M] fruits[M]
fruit vegetables
hortalizas[F] de fruto[M]
Fruchtgemüse[N]
ortaggi[M] da frutto[M]



avocat[M]
avocado
aguacate[M]
Avocado[F]
avocado[M]



tomate[F]
tomato
tomate[M]
Tomate[F]
pomodoro[M]



tomate[F] en grappe[F]
cherry tomato
tomate[M] en rama[F]
Kirschtomate[F]
pomodorini[M] a grappolo[M]



tomatille[F]
tomatillo
tomatillo[M]
Tomatillo[F]
tomatillo[M]



olive[F]
olive
aceituna[F]
Olive[F]
oliva[F]



poivron[M] jaune
yellow sweet pepper
pimiento[M] dulce amarillo
gelber Paprika[M]
peperone[M] giallo



poivron[M] vert
green sweet pepper
pimiento[M] dulce verde
grüner Paprika[M]
peperone[M] verde



poivron[M] rouge
red sweet pepper
pimiento[M] dulce rojo
roter Paprika[M]
peperone[M] rosso



piment[M]
hot pepper
chile[M]
Pfefferschote[F]
peperoncino[M]



gombo[M]
okra
gombo[M], quingombó[M]
Okraschote[F]
gombo[M]



cornichon[M]
gherkin
pepinillo[M]
Einlegegurke[F]
cetriolino[M]



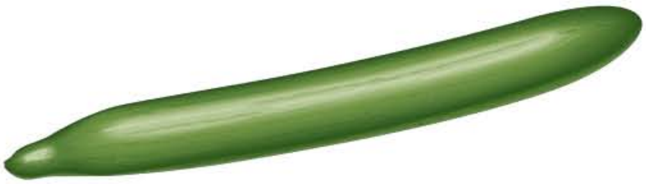
concombre[M]
cucumber
pepino[M]
Gurke[F]
cetriolo[M]



melon[M] d'hiver[M] chinois
wax gourd
calabaza[F] de China[F]
Wachskürbis[M]
zucca[F] bianca



aubergine[F]
eggplant
berenjena[F]
Aubergine[F]
melanzana[F]



concombre[M] sans pépins[M]
seedless cucumber
pepino[M] sin pepitas[F]
kernlose Salatgurke[F]
cetriolo[M] senza semi[M]



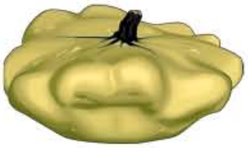
courge[F]
summer squash
calabacín[M]
Gartenkürbis[M]
zucca[F] di Napoli



courgette[F]
zucchini
calabacín[M]
Zucchini[F]
zucchina[F]



margose[F]
bitter melon
pepino[M] amargo
Bittermelone[F]
melone[M] amaro



pâtisson^{M}
pattypan squash
calabaza^{F} bonetera amarilla
Patisson^{M}
zucca^{F} pasticcina



courge^{F} à cou^{M} tors
crookneck squash
calabaza^{F} de cuello^{M} retorcido
Krummhalskürbis^{M}
zucca^{F} torta^{F}



courge^{F} à cou^{M} droit
straightneck squash
calabaza^{F} de cuello^{M} largo
gelbe Zucchini^{F}
zucca^{F} a collo^{M} allungato



chayote^{F}
chayote
chayote^{M}
Chayote^{F}
chayote^{F}



citrouille^{F}
pumpkin
calabaza^{F} común
Kürbis^{M}
zucca^{F}



courge^{F} spaghetti^{M}
spaghetti squash
calabaza^{F} romana
Spaghettikürbis^{M}
zucca^{F} spaghetti^{M}



courgeron^{M}
acorn squash
calabaza^{F} bonetera
Eichelkürbis^{M}
zucchetta^{F}



potiron^{M}
winter squash
cidra^{F} cayote
Patisson-Kürbis^{M}
melone^{M} invernale

légumes^{M} racines^{F}
root vegetables
raíces^{F} comestibles
Wurzelgemüse^{N}
ortaggi^{M} da radice^{F}



raifort^{M}
horseradish
rábano^{M} blanco
Meerrettich^{M}
barbaforte^{M}



radis^{M} noir
black radish
rábano^{M} negro
Schwarzrettich^{M}
ravanello^{M} nero



radis^{M}
radish
rábano^{M}
Radieschen^{N}
ravanello^{M}



salsifis^{M}
salsify
salsifí^{M}
Haferwurz^{F}
salsefica^{F}



carotte^{F}
carrot
zanahoria^{F}
Karotte^{F}
carota^{F}



scorsonère^{F}
black salsify
escorzonera^{F}
Schwarzwurzel^{F}
scorzonera^{F}



panais^{M}
parsnip
chirivía^{F}
Pastinake^{F}
pastinaca^{F}



radis^{M} oriental
daikon
rábano^{M} daikon
Rettich^{M}
rafano^{M} giapponese



bardane^{F}
burdock
bardana^{F}
Klettenwurzel^{F}
bardana^{F}



betterave^{F}
beet
remolacha^{F}
rote Beete^{F}
barbabietola^{F}



navet^{M}
turnip
nabo^{M}
Rübe^{F}
rapa^{F}



céleri^{M}-rave^{F}
celeriac
apio^{M} nabo
Knollensellerie^{F}
sedano^{M} rapa^{F}



rutabaga^{M}
rutabaga
nabo^{M} sueco
Kohlrübe^{F}
navone^{M}



malanga^{M}
malanga
malanga^{F}
japanischer Rettich^{M}
malanga^{F}

légumineuses F

legumes | legumbres F | Hülsenfrüchte F | legumi M



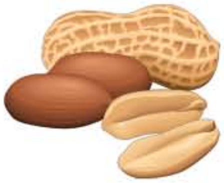
luzerne F
alfalfa
alfalfa F
blaue Luzerne F
erba F medica



lupin M
lupine
altramuz M
Lupine F
lupino M



lentilles F
lentils
lentejas F
Linsen F
lenticchie F



arachide F
peanut
cacahuete M
Erdnuss F
arachide F

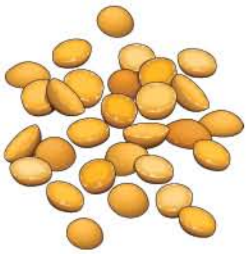


fèves F
broad beans
habas F
dicke Bohnen F
fave F

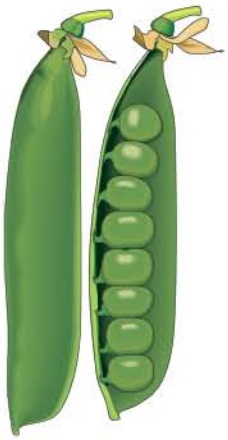
pois M
peas
guisantes M
Erbsen F
piselli M



pois M chiches
chick peas
garbanzos M
Kichererbsen F
ceci M



pois M cassés
split peas
guisantes M partidos
gespaltene Erbsen F
piselli M secchi spaccati

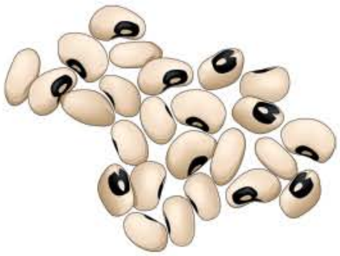


petits pois M
green peas
guisantes M
grüne Erbsen F
piselli M



pois M mange-tout M
snow peas
guisantes M mollares
Zuckererbsen F
piselli M mangiatutto

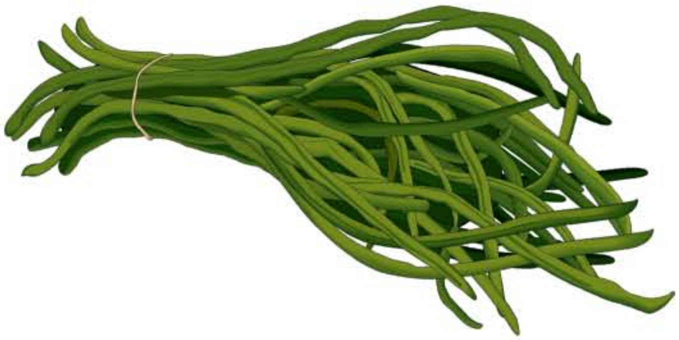
doliques M
dolichos beans
dolichos M
Bohnen F
dolichi M



dolique M à œil M noir
black-eyed pea
judía F de ojo M
schwarzäugige Bohne F
fagiolo M dall'occhio M nero

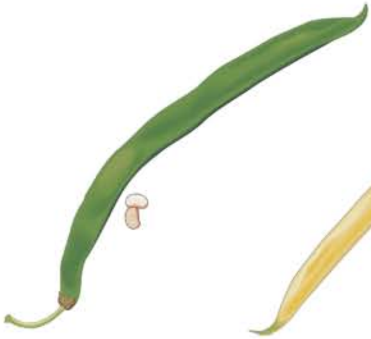


dolique M d'Égypte F
lablab bean
judía F de Egipto M
Helmbohne F
fagiolo M egiziano

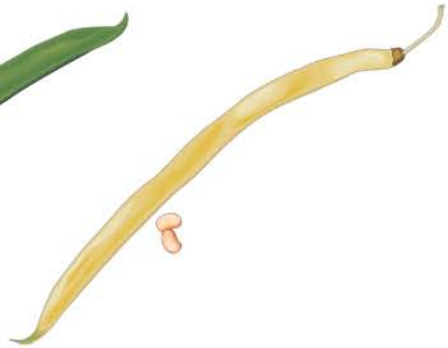


dolique M asperge F
yard-long bean
judía F china larga
Spargelbohne F
fagiolo M asparagio M

haricots^{M}
beans
judías^{F}
Bohnen^{F}
fagioli^{M}



haricot^{M} vert
green bean
judía^{F} verde
grüne Bohne^{F}
fagiolino^{M}



haricot^{M} jaune
wax bean
judía^{F} amarilla
Wachsbohne^{F}
fagiolino^{M} giallo



haricot^{M} romain
roman bean
judía^{F} romana
römische Bohne^{F}
fagiolo^{M} romano



haricot^{M} adzuki
adzuki bean
judía^{F} adzuki
Asukibohne^{F}
fagiolo^{M} adzuki



haricots^{M} d'Espagne^{F}
scarlet runner bean
judía^{F} pinta
Feuerbohne^{F}
fagiolo^{M} da brodo^{M}



haricot^{M} mungo
mung bean
judía^{F} mungo
Mungobohne^{F}
fagiolo^{M} mungo



haricot^{M} de Lima
lima bean
judía^{F} de Lima
Limabohne^{F}
fagiolo^{M} di Lima



haricot^{M} pinto
pinto bean
judía^{F} roja
Pintobohne^{F}
fagiolo^{M} pinto



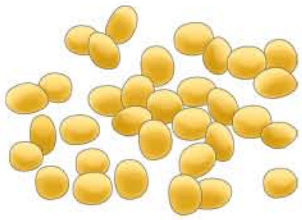
haricot^{M} rouge
red kidney bean
judía^{F} roja
rote Kidneybohne^{F}
fagiolo^{M} borlotto



haricot^{M} mungo à grain^{M} noir
black gram
judía^{F} mungo negra
schwarze Mungobohne^{F}
fagiolo^{M} mungo nero



haricot^{M} noir
black bean
judía^{F} negra
schwarze Bohne^{F}
fagiolo^{M} nero



graine^{F} de soja^{M}; graine^{F} de soya^{M}
soybeans
semillas^{F} de soja^{F}
Sojabohnen^{F}
semi^{M} di soia^{F}



germes^{M} de soja^{M}; germes^{M} de soya^{M}
soybean sprouts
brotes^{M} de soja^{F}
Sojasprossen^{F}
germogli^{M} di soia^{F}



flageolet^{M}
flageolet
frijol^{M}
Flageolet-Bohne^{F}
fagiolo^{M} cannellino

fruits^{M}

fruits | frutas^{F} | Obst^{N} | frutti^{M}

baies^{F}
berries
bayas^{F}
Beeren^{F}
bacche^{F}



groseille^{F} à grappes^{F}; gadelle^{F}
currant
grosella^{F}
Johannisbeere^{F}
ribes^{M}



cassis^{M}
black currant
grosella^{F} negra
schwarze Johannisbeere^{F}
ribes^{M} nero



groseille^{F} à maquereau^{M}
gooseberry
grosella^{F} espinosa
Stachelbeere^{F}
uvaspina^{F}



raisin^{M}
grape
uva^{F}
Weintraube^{F}
uva^{F}



myrtille^{F} d'Amérique^{F}; bleuet^{M}
blueberry
arándano^{M}
Gartenheidelbeere^{F}
mirtillo^{M}



myrtille^{F}
bilberry
arándano^{M} negro
Waldheidelbeere^{F}
mirtillo^{M}



airelle^{F}
red whortleberry
arándano^{M} rojo
rote Heidelbeere^{F}
mirtillo^{M} rosso



alkékenge^{M}
Chinese lantern plant
alquequenje^{M}
Physalis^{F}
alchechengi^{M}



canneberge^{F}; atoca^{M}
cranberry
arándano^{M} agrio
Großfrüchtige Moosbeere^{F}
mirtillo^{M} palustre



framboise^{F}
raspberry
frambuesa^{F}
Himbeere^{F}
lampone^{M}



mûre^{F}
blackberry
moras^{F}
Brombeere^{F}
mora^{F}



fraise^{F}
strawberry
fresa^{F}
Erdbeere^{F}
fragola^{F}

fruits^{M} à noyau^{M}
stone fruits
drupas^{F}
Steinfrüchte^{F}
drupe^{F}



prune^{F}
plum
ciruela^{F}
Pflaume^{F}
prugna^{F}



pêche^{F}
peach
melocotón^{M}
Pfirsich^{M}
pesca^{F}



nectarine^{F}
nectarine
nectarina^{F}
Nektarine^{F}
nettarina^{F}



abricot^{M}
apricot
albaricoque^{M}
Aprikose^{F}
albicocca^{F}



cerise^{F}
cherry
cereza^{F}
Kirsche^{F}
ciliegia^{F}



datte^{F}
date
dátil^{M}
Dattel^{F}
dattero^{M}

fruits^{M} secs
dry fruits
frutas^{F} secas
Trockenfrüchte^{F}
frutti^{M} secchi



noix^{F} de macadamia^{M}
macadamia nut
nuez^{F} de macadamia^{F}
Macadamianuss^{F}
noce^{F} di macadamia^{F}



noix^{F} de ginkgo^{M}
ginkgo nut
nuez^{F} de ginkgo^{M}
Ginkgonuss^{F}
noce^{F} di ginco^{M}



pistache^{F}
pistachio nut
pistacho^{M}
Pistazie^{F}
pistacchio^{M}



pignon^{M}
pine nut
piñón^{M}
Pinienkern^{M}
pinolo^{M}



noix^{F} de cola^{M}
cola nut
nuez^{F} de cola^{F}
Kolanuss^{F}
noce^{F} di cola^{F}



noix^{F} de pacane^{F}
pecan nut
pacana^{F}
Pecannuss^{F}
noce^{F} di pecan^{M}



noix^{F} de cajou^{M}
cashew
anacardo^{M}
Cashewkern^{M}
noce^{F} di acagiù^{M}



amande^{F}
almond
almendra^{F}
Mandel^{F}
mandorla^{F}



noisette^{F}
hazelnut
avellana^{F}
Haselnuss^{F}
nocciola^{F}



noix^{F}
walnut
nuez^{F}
Walnuss^{F}
noce^{F}



noix^{F} de coco^{M}
coconut
coco^{M}
Kokosnuss^{F}
noce^{F} di cocco^{M}



marron^{M}
chestnut
castaña^{F}
Esskastanie^{F}
castagna^{F}

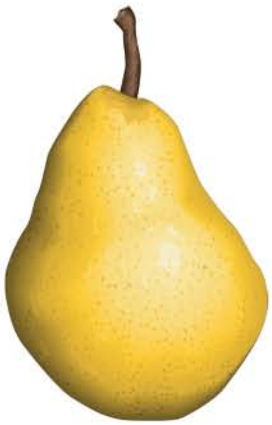


faîne^{F}
beechnut
hayuco^{M}
Buchecker^{F}
faggiola^{F}



noix^{F} du Brésil^{M}
Brazil nut
nuez^{F} del Brasil^{M}
Paranuss^{F}
noce^{F} del Brasile^{M}

fruits^{M} à pépins^{M}
pome fruits
frutas^{F} pomo
Apfelfrüchte^{F}
pomi^{M}



poire^{F}
pear
pera^{F}
Birne^{F}
pera^{F}



coing^{M}
quince
membrillo^{M}
Quitte^{F}
mela^{F} cotogna



pomme^{F}
apple
manzana^{F}
Apfel^{M}
mela^{F}



nèfle^{F} du Japon^{M}
Japanese plum
níspero^{M}
Mispel^{F}
nespola^{F} del Giappone^{M}

agrumes[M]
citrus fruits
cítricos[M]
Zitrusfrüchte[F]
agrumi[M]



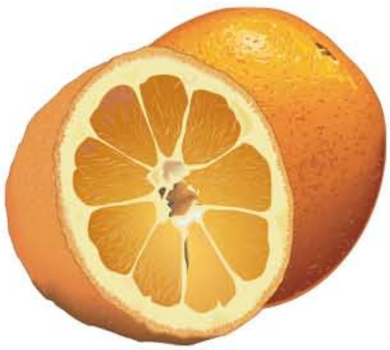
citron[M]
lemon
limón[M]
Zitrone[F]
limone[M]



kumquat[M]
kumquat
naranja[F] china
Kumquat[F]
kumquat[M]



lime[F]
lime
lima[F]
Limette[F]
limetta[F]



orange[F]
orange
naranja[F]
Orange[F]
arancia[F]



mandarine[F]
mandarin
mandarina[F]
Mandarine[F]
mandarino[M]



bergamote[F]
bergamot
bergamota[F]
Bergamotte[F]
bergamotto[M]



pomelo[M]
grapefruit
toronja[F]
Grapefruit[F]
pompelmo[M]



pamplemousse[M]
pomelo
pomelo[M]
Pampelmuse[F]
pomelo[M]



cédrat[M]
citron
limón[M]
Zitronatzitrone[F]
cedro[M]

melons^{M}
melons
melones^{M}
Melonen^{F}
meloni^{M}



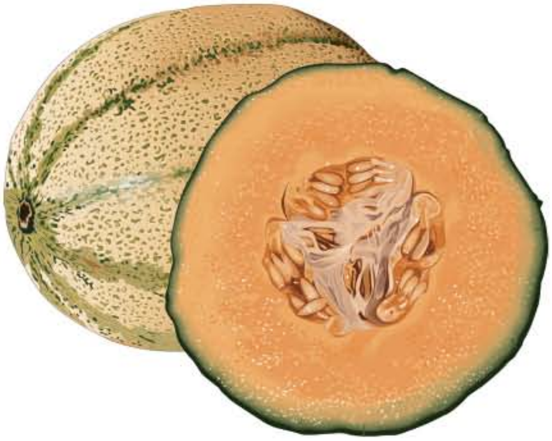
cantaloup^{M}
cantaloupe
melón^{M} cantalupo
Honigmelone^{F}
cantalupo^{M}



melon^{M} Casaba
casaba melon
melón^{M} invernal
Casabamelone^{F}
melone^{M} invernale



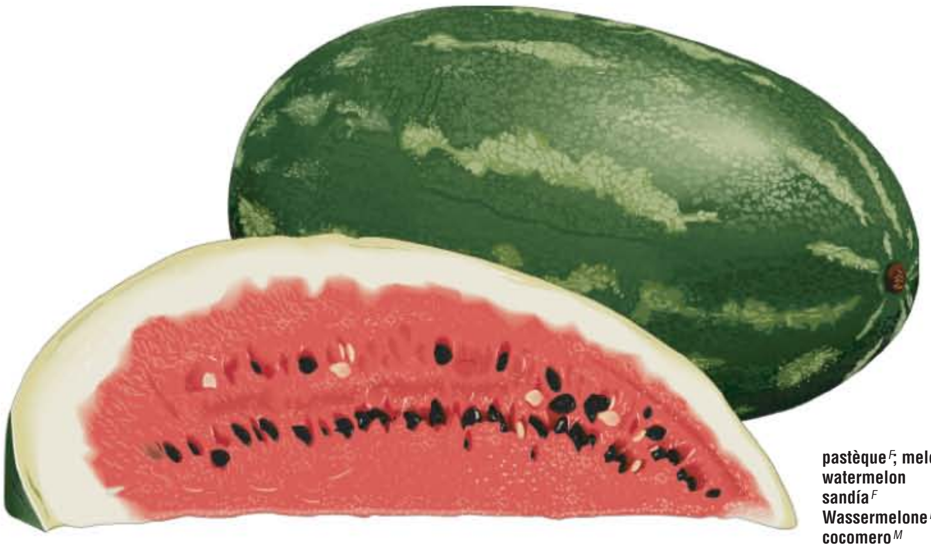
melon^{M} miel^{M}
honeydew melon
melón^{M} de miel^{F}
Honigmelone^{F}
melone^{M} mieloso



melon^{M} brodé
muskmelon
melón^{M} escrito
Zuckermelone^{F}
melone^{M} retato



melon^{M} d'Espagne^{F}
canary melon
melón^{M} amarillo
kanarische Melone^{F}
melone^{M} giallo canario



pastèque^{F}; melon ^{M} d'eau ^{F}
watermelon
sandía^{F}
Wassermelone^{F}
cocomero^{M}



melon^{M} d'Ogen
Ogen melon
melón^{M} de Ogen
Ogenmelone^{F}
melone^{M} Ogen

fruits *M* tropicaux
tropical fruits
frutas *F* tropicales
Südfrüchte *F*
frutti *M* tropicali



banane *F* plantain *M*
plantain
plátano *M*
Plantainbanane *F*
banana *F* plantain



banane *F*
banana
banana *F*
Banane *F*
banana *F*



longane *M*
longan
longan *M*
Longanfrucht *F*
longan *M*



tamarillo *M*
tamarillo
tamarillo *M*
Baumtomate *F*
tamarillo *M*



fruit *M* de la Passion *F*
passion fruit
fruta *F* de la pasión *F*
Passionsfrucht *F*
maracuja *F*



melon *M* à cornes *F*
horned melon
kiwano *M*
Kiwano *F*
kiwano *M*



mangoustan *M*
mangosteen
mangostán *M*
Mangostane *F*
mangostano *M*



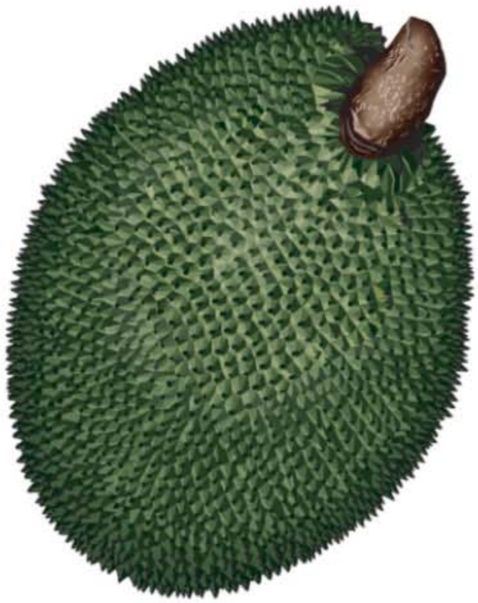
kiwi *M*
kiwi
kiwi *M*
Kiwi *F*
kiwi *M*



grenade *F*
pomegranate
granada *F*
Granatapfel *M*
melograno *M*



chérimole *F*
cherimoya
chirimoya *F*
Chirimoya *F*
cerimolia *F*



jaque *M*
jackfruit
fruta *F* de jack
Jackfrucht *F*
frutto *M* del jack



ananas *M*
pineapple
piña *F*
Ananas *F*
ananas *M*

fruits *M*



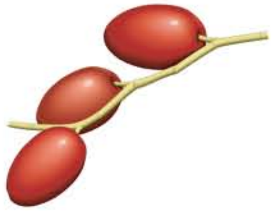
jaboticaba *M*
jaboticaba
jaboticaba *F*
Jaboticaba *F*
jaboticaba *F*



litchi *M*
litchi
lichi *M*
Litchi *F*
litchi *M*



figue *F*
fig
higo *M*
Feige *F*
fico *M*



jujube *M*
jujube
jojoba *F*
chinesische Dattel *F*
giuggiola *F*



sapotille *F*
sapodilla
zapote *M*
Breiapfel *M*
sapotiglia *F*



goyave *F*
guava
guayaba *F*
Guave *F*
guaiava *F*



ramboutan *M*
rambutan
rambután *M*
Rambutan *F*
rambutan *M*



kaki *M*
Japanese persimmon
caqui *M*
Kaki *F*
cachi *M*



figue *F* **de Barbarie**
prickly pear
higo *M* **chumbo**
Kaktusfeige *F*
fico *M* **d'India** *F*



carambole *F*
carambola
carambola *F*
Sternfrucht *F*
carambola *F*



pomme *F* **poire** *F*
Asian pear
pera *F* **asiática**
asiatische Birne *F*
nashi *M*



mangue *F*
mango
mango *M*
Mango *F*
mango *M*



durian *M*
durian
durión *M*
Durianfrucht *F*
durian *M*



papaye *F*
papaya
papaya *F*
Papaya *F*
papaia *F*



pepino *M*
pepino
pepino *M* **dulce**
Birnenmelone *F*
pepino *M*



feijoa *M*
feijoa
feijoa *F*
Ananasguave *F*
feijoa *F*

épices[F]

spices | especias[F] | Gewürze[N] | spezie[F]



baie[F] de genièvre[M]
juniper berry
bayas[F] de enebro[M]
Wacholderbeere[F]
bacca[F] di ginepro[M]



clou[M] de girofle[M]
clove
clavo[M]
Gewürznelke[F]
chiodo[M] di garofano[M]



piment[M] de la Jamaïque[F]
allspice
pimienta[F] de Jamaica[F]
Jamaikapfeffer[M]
pepe[M] della Giamaica[F]



moutarde[F] blanche
white mustard
mostaza[F] blanca
weiße Senfkörner[N]
senape[F] bianca



moutarde[F] noire
black mustard
mostaza[F] negra
schwarze Senfkörner[N]
senape[F] nera



poivre[M] noir
black pepper
pimienta[F] negra
schwarzer Pfeffer[M]
pepe[M] nero



poivre[M] blanc
white pepper
pimienta[F] blanca
weißer Pfeffer[M]
pepe[M] bianco



poivre[M] rose
pink pepper
pimienta[F] rosa
rosa Pfeffer[M]
pepe[M] rosa



poivre[M] vert
green pepper
pimienta[F] verde
grüner Pfeffer[M]
pepe[M] verde



noix[F] de muscade[F]
nutmeg
nuez[F] moscada
Muskatnuss[F]
noce[F] moscata



carvi[M]
caraway
alcaravea[F]
Kümmel[M]
carvi[M]



cardamome[F]
cardamom
cardamomo[M]
Kardamom[M/N]
cardamomo[M]



cannelle[F]
cinnamon
canela[F]
Zimtstangen[M]
cannella[F]



safran[M]
saffron
azafrán[M]
Safran[M]
zafferano[M]



cumin[M]
cumin
comino[M]
Kreuzkümmel[M]
cumino[M]



curry[M]
curry
curry[M]
Curry[N]
curry[M]



curcuma[M]
turmeric
cúrcuma[F]
Kurkuma[N]
curcuma[F]



fenugrec[M]
fenugreek
fenogreco[M]
Bockshornkleesamen[M]
fieno[M] greco



piment^{M} Jalapeño
jalapeño chile
chile^{M} jalapeño
Jalapeño-Chili^{M}
peperoncino^{M}



piment^{M} oiseau^{M}
bird's eye chile
guindilla^{F}
Vogelaugenchili^{M}
peperoncino^{M} rosso



piments^{M} broyés
crushed chiles
guindilla^{F} triturada
zerstoßene Chilis^{M}
peperoncino^{M} tritato



piments^{M} séchés
dried chiles
guindilla^{F} seca
getrocknete Chilis^{M}
peperoncini^{M} secchi



piment^{M} de Cayenne
cayenne chile
pimienta^{F} de cayena^{F}
Cayennepfeffer^{M}
pepe^{M} di Cayenna



paprika^{M}
paprika
pimentón^{M}
Paprika^{M}
paprika^{F}



ajowan^{M}
ajowan
ajowán^{M}
Ajowan^{N}
ajowan^{M}



asa-fœtida^{F}
asafetida
asafétida^{F}
Teufelsdreck^{M}
assafetida^{F}



garam masala^{M}
garam masala
garam masala^{M}
Garam Masala^{N}
garam masala^{M}



mélange^{M} d'épices^{F} cajun
cajun spice seasoning
condimento^{M} de especias^{F} cajún
Cajun-Gewürzmischung^{F}
condimento^{M} alle spezie^{F} cajun



épices^{F} à marinade^{F}
marinade spices
especias^{F} para salmuera^{F}
Marinergewürze^{N}
spezie^{F} marinate



cinq-épices^{M} chinois
five spice powder
cinco especias^{F} chinas
Fünf-Kräuter^{N}-Gewürz^{N}
miscela^{F} di cinque spezie^{F}



assaisonnement^{M} au chili^{M}
chili powder
guindilla^{F} molida
Chilipulver^{N}
peperoncino^{M} in polvere^{F}



poivre^{M} moulu
ground pepper
pimienta^{F} molida
gemahlener Pfeffer^{M}
pepe^{M} macinato



ras-el-hanout^{M}
ras el hanout
ras el hanout^{M}
Ras-El-Hanout^{N}
ras el hanout^{M}



sumac^{M}
sumac
zumaque^{M}
Sumach^{M}
sumac^{M}



graines^{F} de pavot^{M}
poppy seeds
semillas^{F} de adormidera^{F}
Mohnsamen^{M}
semi^{M} di papavero^{M}



gingembre^{M}
ginger
jengibre^{M}
Ingwer^{M}
zenzero^{M}

condiments^{M}

condiments | condimentos^{M} | Würzen^{F} | condimenti^{M}



sauce^{F} Tabasco®^{M}
Tabasco® sauce
salsa^{F} Tabasco®
Tabasco®-Soße^{F}
salsa^{F} Tabasco®^{M}



sauce^{F} Worcestershire
Worcestershire sauce
salsa^{F} Worcestershire
Worcestershire-Soße^{F}
salsa^{F} Worcestershire



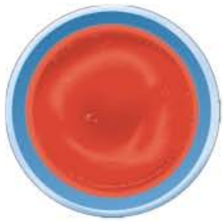
pâte^{F} de tamarin^{M}
tamarind paste
salsa^{F} de tamarindo^{M}
Tamarindenmark^{N}
pasta^{F} di tamarindo^{M}



extrait^{M} de vanille^{F}
vanilla extract
extracto^{M} de vainilla^{F}
Vanille-Extrakt^{M}
estratto^{M} di vaniglia^{F}



concentré^{M} de tomate^{F}
tomato paste
concentrado^{M} de tomate^{M}
Tomatenmark^{N}
concentrato^{M} di pomodoro^{M}



coulis^{M} de tomate^{F}
tomato coulis
salsa^{F} de tomate^{M}
Passierte Tomaten^{F}
passata^{F} di pomodoro^{M}



hoummos^{M}
hummus
hummus^{M}
Hummus^{M}
hummus^{M}



tahini^{M}
tahini
tajín^{M}
Tahinisoße^{F}
tahini^{M}



sauce^{F} hoisin
hoisin sauce
salsa^{F} hoisin
Hoisinsoße^{F}
salsa^{F} hoisin



sauce^{F} soja^{M}; sauce^{F} soya^{M}
soy sauce
salsa^{F} de soja^{F}
Sojasoße^{F}
salsa^{F} di soia^{F}



moutarde^{F} en poudre^{F}
powdered mustard
mostaza^{F} en polvo^{M}
Senfpulver^{N}
senape^{F} in polvere^{F}



moutarde^{F} à l'ancienne^{F}
wholegrain mustard
mostaza^{F} en grano^{M}
Senfkörner^{N}
senape^{F} in granuli^{M}



moutarde^{F} de Dijon
Dijon mustard
mostaza^{F} de Dijon
Dijon-Senf^{M}
senape^{F} di Digione



moutarde^{F} allemande
German mustard
mostaza^{F} alemana
deutscher Senf^{M}
senape^{F} tedesca



moutarde^{F} anglaise
English mustard
mostaza^{F} inglesa
englischer Senf^{M}
senape^{F} inglese



moutarde^{F} américaine
American mustard
mostaza^{F} americana
amerikanischer Senf^{M}
senape^{F} americana



sauce[F] aux prunes[F]
plum sauce
salsa[F] de ciruelas[F]
Pflaumensoße[F]
salsa[F] di prugne[F]



chutney[M] à la mangue[F]
mango chutney
chutney[M] de mango[M]
Mangochutney[N]
chutney[M] al mango[M]



harissa[F]
harissa
harissa[F]
Harissasoße[F]
harissa[F]



sambal œlek[M]
sambal oelek
sambal oelek[M]
Sambal Oelek[M]
sambal oelek[M]



ketchup[M]
ketchup
ketchup[M]
Ketchup[M]
ketchup[M]



wasabi[M]
wasabi
wasabi[M]
Wasabipaste[F]
wasabi[M]



sel[M] fin
table salt
sal[F] de mesa[F]
Tafelsalz[N]
sale[M] fino



gros sel[M]
coarse salt
sal[F] gorda
grobes Salz[N]
sale[M] grosso



sel[M] marin
sea salt
sal[F] marina
Meersalz[N]
sale[M] marino



vinaigre[M] balsamique
balsamic vinegar
vinagre[M] balsámico
Balsamessig[M]
aceto[M] balsamico



vinaigre[M] de riz[M]
rice vinegar
vinagre[M] de arroz[M]
Reisessig[M]
aceto[M] di riso[M]



vinaigre[M] de cidre[M]
apple cider vinegar
vinagre[M] de manzana[F]
Apfelessig[M]
aceto[M] di mele[F]



vinaigre[M] de malt[M]
malt vinegar
vinagre[M] de malta[F]
Malzessig[M]
aceto[M] di malto[M]



vinaigre[M] de vin[M]
wine vinegar
vinagre[M] de vino[M]
Weinessig[M]
aceto[M] di vino[M]

fines herbes^{F}

herbs | hierbas^{F} aromáticas | Kräuter^{N} | piante^{F} aromatiche



aneth^{M}
dill
eneldo^{M}
Dill^{M}
aneto^{M}



anis^{M}
anise
anís^{M}
Anis^{M}
anice^{M}



laurier^{M}
sweet bay
laurel^{M}
Lorbeer^{M}
alloro^{M}



origan^{M}
oregano
orégano^{M}
Oregano^{M}
origano^{M}



estragon^{M}
tarragon
estragón^{M}
Estragon^{M}
dragoncello^{M}



basilic^{M}
basil
albahaca^{F}
Basilikum^{N}
basilico^{M}



sauge^{F}
sage
salvia^{F}
Salbei^{M}
salvia^{F}



thym^{M}
thyme
tomillo^{M}
Thymian^{M}
timo^{M}



menthe^{F}
mint
hierbabuena^{F}
Minze^{F}
menta^{F}



persil^{M}
parsley
perejil^{M}
Petersilie^{F}
prezzemolo^{M}



cerfeuil^{M}
chervil
perifollo^{M}
Kerbel^{M}
cerfoglio^{M}



coriandre^{F}
coriander
cilantro^{M}
Koriander^{M}
coriandolo^{M}



romarin^{M}
rosemary
romero^{M}
Rosmarin^{M}
rosmarino^{M}



hysope^{F}
hyssop
hisopo^{M}
Ysop^{M}
issopo^{M}



bourrache^{F}
borage
borraja^{F}
Boretsch^{M}
borragine^{F}



livèche^{F}
lovage
alheña^{F}
Liebstöckel$^{M/N}$
sedano^{M} di monte^{M}



sarriette^{F}
savory
ajedrea^{F}
Bohnenkraut^{N}
santoreggia^{F}



mélisse^{F}
lemon balm
melisa^{F}
Zitronenmelisse^{F}
melissa^{F}

céréales^{F}

cereal | cereales^{M} | Getreide^{N} | cereali^{M}



riz^{M}
rice
arroz^{M}
Reis^{M}
riso^{M}



riz^{M} sauvage
wild rice
arroz^{M} silvestre
Wildreis^{M}
riso^{M} nero selvatico



épeautre^{M}
spelt wheat
escanda^{F} común
Dinkel^{M}
farro^{M}



blé^{M}
wheat
trigo^{M}
Weizen^{M}
frumento^{M}



avoine^{F}
oats
avena^{F}
Hafer^{M}
avena^{F}



seigle^{M}
rye
centeno^{M}
Roggen^{M}
segale^{F}



millet^{M}
millet
mijo^{M}
Hirse^{F}
miglio^{M}



maïs^{M}
corn
maíz^{M}
Mais^{M}
mais^{M}



orge^{F}
barley
cebada^{F}
Gerste^{F}
orzo^{M}



sarrasin^{M}
buckwheat
trigo^{M} sarraceno
Buchweizen^{M}
grano^{M} saraceno



quinoa^{M}
quinoa
quinua^{F}
Reismelde^{F}
quinoa^{M}



amarante^{F}
amaranth
amaranto^{M}
Amarant^{M}
amaranto^{M}



triticale^{M}
triticale
triticale^{M}
Triticale^{M}
triticale^{M}

produits^{M} céréaliers

cereal products | cereales^{M} | Getreideprodukte^{N} | prodotti^{M} cerealicoli

farine^{F} et semoule^{F}
flour and semolina
harina^{F} y sémola^{F}
Mehl^{N} und Grieß^{M}
farina^{F} e semolino^{M}



semoule^{F}
semolina
sémola^{F}
Grieß^{M}
semolino^{M}



farine^{F} de blé^{M} complet; farine^{F} de blé^{M} entier
whole-wheat flour
harina^{F} integral
Vollkornmehl^{N}
farina^{F} integrale



couscous^{M}
couscous
cuscús^{M}
Couscous^{N}
cuscus^{M}



farine^{F} tout usage^{M}
all-purpose flour
harina^{F} común
Haushaltsmehl^{N}
farina^{F} semplice



farine^{F} non blanchie
unbleached flour
harina^{F} sin blanquear
ungebleichtes Mehl^{N}
farina^{F} non trattata



farine^{F} d'avoine^{F}
oat flour
harina^{F} de avena^{F}
Hafermehl^{N}
farina^{F} di avena^{F}



farine^{F} de maïs^{M}
corn flour
harina^{F} de maíz^{M}
Maismehl^{N}
farina^{F} di mais^{M}

pain^{M}
bread
pan^{M}
Brot^{N}
pane^{M}



croissant^{M}
croissant
cruasán^{M}
Croissant^{N}
croissant^{M}



pain^{M} de seigle^{M} noir
black rye bread
pan^{M} de centeno^{M} negro
dunkles Roggenbrot^{N}
pane^{M} nero di segale^{F}



bagel^{M}
bagel
rosquilla^{F}
Kringel^{M}
ciambella^{F}



pain^{M} grec
Greek bread
pan^{M} griego
griechisches Brot^{N}
pane^{F} greco



baguette^{F} parisienne
baguette
barra^{F} de pan^{M}
französisches Weißbrot^{N}
filone^{M} francese



baguette^{F} épi^{M}
ear loaf
pan^{M} espiga^{F}
Ährenbrot^{N}
spiga^{F}



pain^{M} parisien
French bread
baguette^{F}
Baguette^{N}
baguette^{F}



pain^{M} chapati indien
Indian chapati bread
pan^{M} indio chapatí
indisches Fladenbrot^{N}
pane^{M} chapati indiano



tortilla^{F}
tortilla
tortilla^{F}
Tortilla^{F}
tortilla^{F}



pain^{M} pita
pita bread
pan^{M} de pita^{F}
Pittabrot^{N}
pane^{M} pita



pain^{M} naan indien
Indian naan bread
pan^{M} indio naan
indisches Naanbrot^{N}
pane^{M} naan indiano



pain^{M} azyme
unleavened bread
pan^{M} ácimo
ungesäuertes Brot^{N}
pane^{M} azzimo



cracker^{M} de seigle^{M}
cracked rye bread
galleta^{F} de centeno^{M}
Roggenknäckebrot^{N}
galletta^{F} di segale^{F}



cracker^{M} scandinave
Scandinavian cracked bread
galleta^{F} escandinava
skandinavisches Knäckebrot^{N}
galletta^{F} scandinava



pâte^{F} phyllo^{F}
phyllo dough
pasta^{F} de hojaldre^{M}
Blätterteig^{M}
pasta^{F} sfoglia^{F}



pain^{M} de seigle^{M} danois
Danish rye bread
pan^{M} danés de centeno^{M}
dänisches Roggenbrot^{N}
pane^{M} di segale^{F} danese



pain^{M} de maïs^{M} américain
American corn bread
pan^{M} americano de maíz^{M}
amerikanisches Maisbrot^{N}
pane^{M} di mais^{M} americano



pain^{M} multicéréales
multigrain bread
pan^{M} multicereales
Mehrkornbrot^{N}
pane^{M} multicereali



pain^{M} noir russe
Russian pumpernickel
pan^{M} negro ruso
russischer Pumpernickel^{M}
Pumpernickel^{M} russo



pain^{M} de seigle^{M} allemand
German rye bread
pan^{M} alemán de centeno^{M}
deutsches Roggenbrot^{N}
pane^{M} di segale^{F} tedesco



pain^{M} tchallah juif
Jewish hallah
pan^{M} judío hallah
jüdisches Weißbrot^{N}
pane^{M} ebraico



pain^{M} blanc
white bread
pan^{M} blanco
Weißbrot^{N}
pane^{M} bianco



pain^{M} complet
whole wheat bread
pan^{M} integral
Vollkornbrot^{N}
pane^{M} integrale



pain^{M} de campagne^{F}
farmhouse bread
pan^{M} campesino
Bauernbrot^{N}
pane^{M} casereccio



pain^{M} irlandais
Irish bread
pan^{M} irlandés
irisches Brot^{N}
pane^{M} irlandese



pain^{M} de mie^{F}
English loaf
pan^{M} de flor^{F}
englisches Weißbrot^{N}
pagnottella^{F} inglese

produits^{M} céréaliers

pâtes^{F} alimentaires
pasta
pasta^{F}
Teigwaren^{F}
pasta^{F}



rigatoni^{M}
rigatoni
rigatoni^{M}
Rigatoni^{M}
rigatoni^{M}



rotini^{M}
rotini
sacacorchos^{M}
Rotini^{M}
eliche^{F}



conchiglie^{F}
conchiglie
conchitas^{F}
Conchiglie^{F}
conchiglie^{F}



fusilli^{M}
fusilli
fusilli^{M}
Fusilli^{M}
fusilli^{M}



spaghetti^{M}
spaghetti
espagueti^{M}
Spaghetti^{M}
spaghetti^{M}



ditali^{M}
ditali
dedalitos^{M}
Ditali^{M}
ditali^{M}



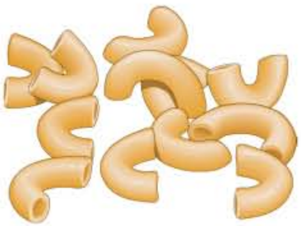
gnocchi^{M}
gnocchi
ñoquis^{M}
Gnocchi^{M}
gnocchi^{M}



tortellini^{M}
tortellini
tortellini^{M}
Tortellini^{M}
tortellini^{M}



spaghettini^{M}
spaghettini
fideos^{M}
Spaghettini^{M}
spaghettini^{M}



coudes^{M}
elbows
tiburones^{M}
Hörnchennudeln^{F}
gomiti^{M}



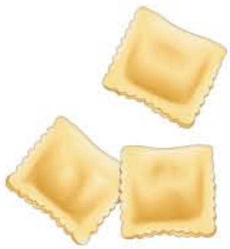
penne^{M}
penne
macarrones^{M}
Penne^{F}
penne^{F}



cannelloni^{M}
cannelloni
canelones^{M}
Cannelloni^{M}
cannelloni^{M}



lasagne^{F}
lasagna
lasañas^{F}
Lasagne^{F}
lasagne^{F}



ravioli^{M}
ravioli
raviolis^{M}
Ravioli^{M}
ravioli^{M}



tagliatelle^{M} aux épinards^{M}
spinach tagliatelle
tallarines^{M} de espinacas^{F}
grüne Tagliatelle^{F}
tagliatelle^{F} verdi



fettucine^{M}
fettucine
fetuchinas^{F}
Fettuccine^{F}
fettuccine^{F}

nouilles^{F} asiatiques
Asian noodles
fideos^{M} asiáticos
asiatische Teigwaren^{F}
spaghetti^{M} asiatici



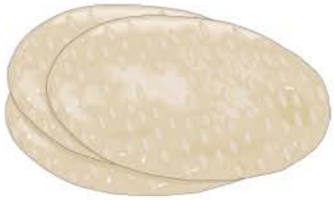
nouilles^{F} soba
soba noodles
fideos^{M} de soba^{F}
Sobanudeln^{F}
spaghetti^{M} soba



nouilles^{F} somen
somen noodles
fideos^{M} de somen^{M}
Somennudeln^{F}
spaghetti^{M} somen



nouilles^{F} udon
udon noodles
fideos^{M} de udon^{M}
Udonnudeln^{F}
spaghetti^{M} udon



galettes^{F} de riz^{M}
rice papers
galletas^{F} de arroz^{M}
Reispapier^{N}
gallette^{F} di riso^{M}



nouilles^{F} de riz^{M}
rice noodles
fideos^{M} de arroz^{M}
Reisnudeln^{F}
spaghetti^{M} di riso^{M}



nouilles^{F} de haricots^{M} mungo
bean thread cellophane noodles
fideos^{M} de judías^{F} mungo
Glasnudeln^{F}
spaghetti^{M} di fagioli^{M} mungo



nouilles^{F} aux œufs^{M}
egg noodles
fideos^{M} de huevo^{M}
asiatische Eiernudeln^{F}
spaghetti^{M} all'uovo^{M}



vermicelles^{M} de riz^{M}
rice vermicelli
vermicelli^{M} de arroz^{M}
Reisfadennudeln^{F}
vermicelli^{M} di riso^{M}



pâtes^{F} won-ton
won ton skins
pasta^{F} won ton
Wan-tan-Teigblätter^{N}
pasta^{F} won ton

riz^{M}
rice
arroz^{M}
Reis^{M}
riso^{M}



riz^{M} blanc
white rice
arroz^{M} blanco
weißer Reis^{M}
riso^{M} bianco



riz^{M} complet
brown rice
arroz^{M} integral
brauner Reis^{M}
riso^{M} integrale



riz^{M} étuvé
parboiled rice
arroz^{M} vaporizado
Parboiled Reis^{M}
riso^{M} parboiled



riz^{M} basmati
basmati rice
arroz^{M} basmati
Basmatireis^{M}
riso^{M} basmati

café[M] et infusions[F]

coffee and infusions | café[M] e infusiones[F] | Kaffee[M] und Tee[M] | caffè[M] e infusi[M]

café[M]
coffee
café[M]
Kaffee[M]
caffè[M]



grains[M] de café[M] verts
green coffee beans
granos[M] verdes de café[M]
Rohkaffee[F]
chicchi[M] di caffè[M] verdi



grains[M] de café[M] torréfiés
roasted coffee beans
granos[M] torrefactos de café[M]
geröstete Kaffeebohnen[F]
chicchi[M] di caffè[M] tostati

tisanes[F]
herbal teas
tisanas[F]
Kräutertees[M]
tisane[F]



tilleul[M]
linden
tila[F]
Linde[F]
tiglio[M]



camomille[F]
chamomile
manzanilla[F]
Kamille[F]
camomilla[F]



verveine[F]
verbena
verbena[F]
Verbene[F]
verbena[F]

thé[M]
tea
té[M]
Tee[M]
tè[M]



thé[M] vert
green tea
té[M] verde
grüner Tee[M]
tè[M] verde



thé[M] noir
black tea
té[M] negro
schwarzer Tee[M]
tè[M] nero



thé[M] oolong
oolong tea
té[M] oolong
Oolong-Tee[M]
tè[M] oolong



thé[M] en sachet[M]
tea bag
bolsita[F] de té[M]
Teebeutel[M]
bustina[F] di tè[M]

chocolat[M]

chocolate | chocolate[M] | Schokolade[F] | cioccolato[M]



chocolat[M] noir
dark chocolate
chocolate[M] amargo
Bitterschokolade[F]
cioccolato[M] fondente



chocolat[M] au lait[M]
milk chocolate
chocolate[M] con leche[F]
Milchschokolade[F]
cioccolato[M] al latte[M]



cacao[M]
cocoa
cacao[M]
Kakao[M]
cacao[M]



chocolat[M] blanc
white chocolate
chocolate[M] blanco
weiße Schokolade[F]
cioccolato[M] bianco

sucre[M]

sugar | azúcar[M] | Zucker[M] | zucchero[M]



sucre[M] granulé
granulated sugar
azúcar[M] granulado
Kristallzucker[M]
zucchero[M] in grani[M]



sucre[M] glace[F]
powdered sugar
azúcar[M] glas
Puderzucker[M]
zucchero[M] a velo[M]



cassonade[F]
brown sugar
azúcar[M] moreno
brauner Zucker[M]
zucchero[M] di canna[F]



sucre[M] candi
rock candy
azúcar[M] candi
Kandiszucker[M]
zucchero[M] candito



mélasse[F]
molasses
melazas[F]
Melasse[F]
melassa[F]



sirop[M] de maïs[M]
corn syrup
jarabe[M] de maíz[M]
Maissirup[M]
sciroppo[M] di mais[M]



sirop[M] d'érable[M]
maple syrup
jarabe[M] de arce[M]
Ahornsirup[M]
sciroppo[M] d'acero[M]



miel[M]
honey
miel[F]
Honig[M]
miele[M]

huiles[F] et matières[F] grasses

fats and oils | grasas[F] y aceites[M] | Fette[N] und Öle[N] | grassi[M] e oli[M]



huile[F] de maïs[M]
corn oil
aceite[M] de maíz[M]
Maisöl[N]
olio[M] di mais[M]



huile[F] d'olive[F]
olive oil
aceite[M] de oliva[F]
Olivenöl[N]
olio[M] d'oliva[F]



huile[F] de tournesol[M]
sunflower-seed oil
aceite[M] de girasol[M]
Sonnenblumenöl[N]
olio[M] di semi[M] di girasole[M]



huile[F] d'arachide[F]
peanut oil
aceite[M] de cacahuete[M]
Erdnussöl[N]
olio[M] di arachidi[F]



huile[F] de sésame[M]
sesame oil
aceite[M] de sésamo[M]
Sesamöl[N]
olio[M] di sesamo[M]



saindoux[M]
shortening
grasa[F] para cocinar
Backfett[N]
grasso[M] alimentare



lard[M]
lard
manteca[F] de cerdo[M]
Schweinespeck[M]
lardo[M]



margarine[F]
margarine
margarina[F]
Margarine[F]
margarina[F]

produits[M] laitiers

dairy products | productos[M] lácteos | Milchprodukte[N] | prodotti[M] caseari



yaourt[M]; yogourt[M]
yogurt
yogur[M]
Joghurt[M]
yogurt[M]



ghee[M]
ghee
mantequilla[F] clarificada
Ghee[N]
ghi[M]



beurre[M]
butter
mantequilla[F]
Butter[F]
burro[M]

crème[F]
cream
nata[F]
Sahne[F]
panna[F]



crème[F] épaisse; crème[F] à fouetter
whipping cream
nata[F] de montar
Schlagsahne[F]
panna[F] da montare



crème[F] aigre; crème[F] sure
sour cream
nata[F] agria
saure Sahne[F]
panna[F] acida

lait[M]
milk
leche[F]
Milch[F]
latte[M]



lait[M] homogénéisé
homogenized milk
leche[F] homogeneizada
homogenisierte Milch[F]
latte[M] omogeneizzato



lait[M] de chèvre[F]
goat's milk
leche[F] de cabra[F]
Ziegenmilch[F]
latte[M] di capra[F]



lait[M] concentré
evaporated milk
leche[F] evaporada
Kondensmilch[F]
latte[M] evaporato



babeurre[M]
buttermilk
suero[M] de la leche[F]
Buttermilch[F]
latticello[M]



lait[M] en poudre[F]
powdered milk
leche[F] en polvo[M]
Milchpulver[N]
latte[M] in polvere[F]

fromages[M] frais
fresh cheeses
quesos[M] frescos
Frischkäse[M]
formaggi[M] freschi



cottage[M]
cottage cheese
queso[M] cottage
Hüttenkäse[M]
cottage cheese[M]



mozzarella[F]
mozzarella
mozzarella[F]
Mozzarella[M]
mozzarella[F]



ricotta[F]
ricotta
ricotta[F]
Ricotta[M]
ricotta[F]



fromage[M] à la crème[F]
cream cheese
queso[M] cremoso
Streichkäse[M]
formaggio[M] cremoso

fromages[M] de chèvre[F]
goat's-milk cheeses
quesos[M] de cabra[F]
Ziegenkäse[M]
formaggi[M] di capra[F]



chèvre[M] frais
chèvre cheese
queso[M] chèvre
Ziegenfrischkäse[M]
formaggio[M] fresco di capra[F]

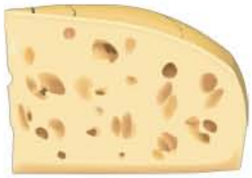


crottin[M] de Chavignol
Crottin de Chavignol
Crottin[M] de Chavignol
Crottin de Chavignol[M]
crottin[M] de chavignol

fromages^{M} à pâte^{F} pressée
pressed cheeses
quesos^{M} prensados
Hartkäse^{M}
formaggi^{M} a pasta^{F} dura



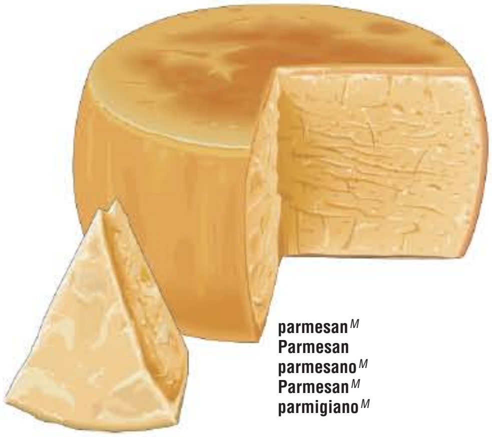
jarlsberg^{M}
Jarlsberg
jarlsberg^{M}
Jarlsberg^{M}
jarlsberg^{M}



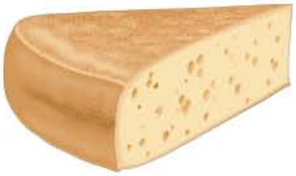
emmenthal^{M}
Emmenthal
emmenthal^{M}
Emmentaler^{M}
emmental^{M}



raclette^{F}
Raclette
raclette^{F}
Raclette^{M}
raclette^{F}



parmesan^{M}
Parmesan
parmesano^{M}
Parmesan^{M}
parmigiano^{M}



gruyère^{M}
Gruyère
gruyère^{M}
Gruyèrekäse^{M}
groviera$^{M/F}$



romano^{M}
Romano
pecorino romano^{M}
Pecorino Romano^{M}
pecorino^{M} romano

fromages^{M} à pâte^{F} persillée
blue-veined cheeses
quesos^{M} azules
Edelpilzkäse^{M}
formaggi^{M} erborinati



roquefort^{M}
Roquefort
roquefort^{M}
Roquefort^{M}
roquefort^{M}



stilton^{M}
Stilton
stilton^{M}
Stilton^{M}
stilton^{M}

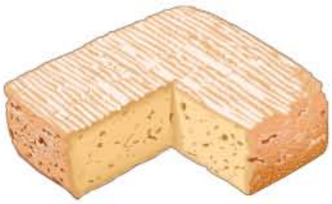


gorgonzola^{M}
Gorgonzola
gorgonzola^{M}
Gorgonzola^{M}
gorgonzola^{M}



bleu^{M} danois
Danish Blue
azul danés^{M}
Danish Blue^{M}
danish blue^{M}

fromages^{M} à pâte^{F} molle
soft cheeses
quesos^{M} blandos
Weichkäse^{M}
formaggi^{M} a pasta^{F} molle



pont-l'évêque^{M}
Pont-l'Évêque
Pont-l'Éveque^{M}
Pont-l'Évêque^{M}
pont-l'évêque^{M}



coulommiers^{M}
Coulommiers
coulommiers^{M}
Coulommiers^{M}
coulommiers^{M}



camembert^{M}
Camembert
camembert^{M}
Camembert^{M}
camembert^{M}



brie^{M}
Brie
brie^{M}
Brie^{M}
brie^{M}



munster^{M}
Munster
munster^{M}
Munster^{M}
munster^{M}

abats^{M}

variety meat | despojos^{M} | Innereien^{F} | interiora^{F}



ris^{M}
sweetbreads
mollejas^{F}
Gekröse^{N}
animelle^{F}



cœur^{M}
heart
corazón^{M}
Herz^{N}
cuore^{M}



foie^{M}
liver
hígado^{M}
Leber^{F}
fegato^{M}



moelle^{F}
marrow
médula^{F}
Mark^{N}
midollo^{M}



langue^{F}
tongue
lengua^{F}
Zunge^{F}
lingua^{F}



rognons^{M}
kidney
riñones^{M}
Niere^{F}
rognone^{M}



cervelle^{F}
brains
sesos^{M}
Hirn^{N}
cervella^{F}



tripes^{F}
tripe
tripa^{F}
Kaldaune^{F}
trippa^{F}

gibier^{M}

game | caza^{F} | Wild^{N} | selvaggina^{F}



caille^{F}
quail
codorniz^{F}
Wachtel^{F}
quaglia^{F}



pigeon^{M}
pigeon
pichón^{M}
Taube^{F}
piccione^{M}



pintade^{F}
guinea fowl
pintada^{F}
Perlhuhn^{N}
faraona^{F}



faisan^{M}
pheasant
faisán^{M}
Fasan^{M}
fagiano^{M}



lièvre^{M}
hare
liebre^{F}
Hase^{M}
lepre^{F}



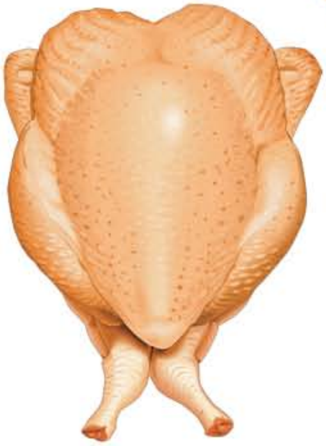
lapin^{M}
rabbit
conejo^{M}
Kaninchen^{N}
coniglio^{M}

volaille^{F}

poultry | aves^{F} de corral^{M} | Geflügel^{N} | volatili^{M}



poulet^{M}
chicken
pollo^{M}
Huhn^{N}
pollo^{M}



chapon^{M}
capon
capón^{M}
Kapaun^{M}
cappone^{M}



dinde^{F}
turkey
pavo^{M}
Puter^{M}
tacchino^{M}



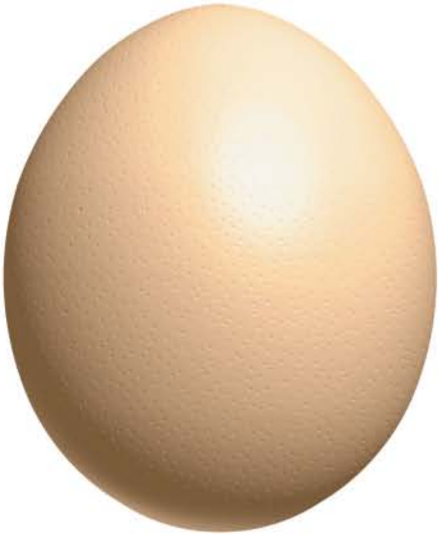
canard^{M}
duck
pato^{M}
Ente^{F}
anatra^{F}



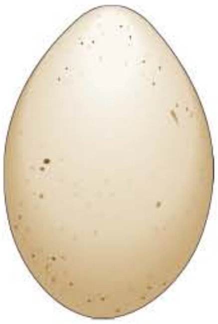
oie^{F}
goose
oca^{F}
Gans^{F}
oca^{F}

œufs^{M}

eggs | huevos^{M} | Eier^{N} | uova^{F}



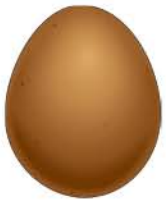
œuf^{M} d'autruche^{F}
ostrich egg
huevo^{M} de avestruz^{M}
Straußenei^{N}
uovo^{M} di struzzo^{M}



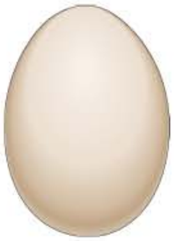
œuf^{M} d'oie^{F}
goose egg
huevo^{M} de oca^{F}
Gänseei^{N}
uovo^{M} di oca^{F}



œuf^{M} de caille^{F}
quail egg
huevo^{M} de codorniz^{F}
Wachtelei^{N}
uovo^{M} di quaglia^{F}



œuf^{M} de faisane^{F}
pheasant egg
huevo^{M} de faisán^{M}
Fasanenei^{N}
uovo^{M} di fagiano^{M}



œuf^{M} de cane^{F}
duck egg
huevo^{M} de pato^{M}
Entenei^{N}
uovo^{M} di anatra^{F}



œuf^{M} de poule^{F}
hen egg
huevo^{M} de gallina^{F}
Hühnerei^{N}
uovo^{M} di gallina^{F}

viande[F]

meat | carne[F] | Fleisch[N] | carne[F]

découpes[F] de bœuf[M]
cuts of beef
cortes[M] de vacuno[M]
Rindfleisch[N]
tagli[M] di manzo[M]



bifteck[M]
steak
bistec[M]
Steak[N]
bistecca[F]



cubes[M] de bœuf[M]
beef cubes
carne[F] de vacuno[M] troceada
Rindfleischwürfel[M]
spezzatino[M]



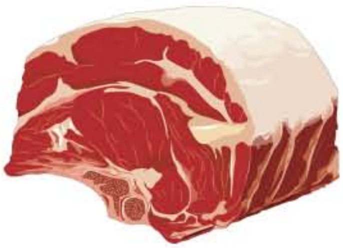
bœuf[M] haché
ground beef
carne[F] picada de vacuno[M]
Rinderhackfleisch[N]
macinato[M]



jarret[M]
shank
morcillo[M]
Beinscheibe[F]
ossobuco[M]



filet[M] de bœuf[M]
tenderloin roast
lomo[M]
Rinderfilet[N]
filetto[M]



rôti[M] de côtes[F]
rib roast
chuletón[M]
hohe Rippe[F]
costate[F]



côtes[F] levées de dos[M]
back ribs
costillar[M]
Querrippe[F]
costine[F]

découpes[F] de veau[M]
cuts of veal
cortes[M] de ternera[F]
Kalbfleisch[N]
tagli[M] di vitello[M]



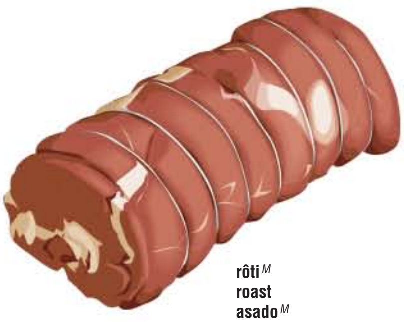
cubes[M] de veau[M]
veal cubes
carne[F] de ternera[F] troceada
Kalbfleischwürfel[M]
spezzatino[M]



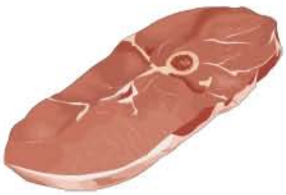
veau[M] haché
ground veal
carne[F] picada de ternera[F]
Kalbshackfleisch[N]
macinato[M]



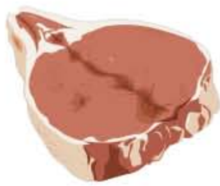
jarret[M]
shank
paleta[F]
Beinscheibe[F]
ossobuco[M]



rôti[M]
roast
asado[M]
Rollbraten[M]
arrotolato[M]



bifteck[M]
steak
bistec[M]
Schnitzel[N]
bistecca[F]



côte[F]
chop
chuleta[F]
Kotelett[N]
braciola[F]

découpes[F] d'agneau[M]
cuts of lamb
cortes[M] de cordero[M]
Lammfleisch[N]
tagli[M] di agnello[M]



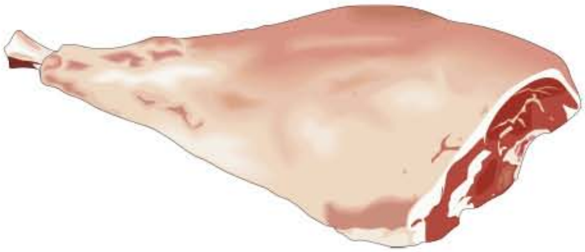
côte[F]
chop
chuleta[F]
Kotelett[N]
braciola[F]



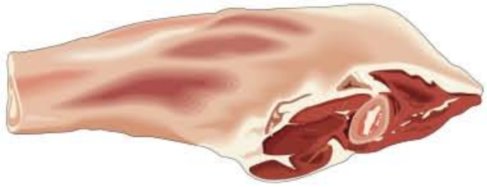
agneau[M] haché
ground lamb
carne[F] picada de cordero[M]
Lammhackfleisch[N]
macinato[M]



cubes[M] d'agneau[M]
lamb cubes
carne[F] de cordero[M] troceada
Lammfleischwürfel[M]
spezzatino[M]



rôti[M]
roast
pierna[F] de cordero[M]
Lammkeule[F]
arrosto[M]



jarret[M]
shank
paletilla[F]
Vorderbein[N]
stinco[M]

découpes[F] de porc[M]
cuts of pork
cortes[M] de cerdo[M]
Schweinefleisch[N]
tagli[M] di maiale[M]



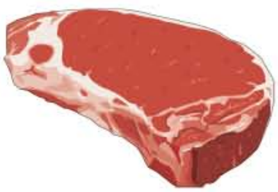
travers[M]; côtes[F] levées
spareribs
costillar[M]
Spareribs/Schälrippchen[N]
costolette[F]



porc[M] haché
ground pork
carne[F] picada de cerdo[M]
Schweinehackfleisch[N]
macinato[M]



jarret[M]
hock
codillo[M]
Eisbein[N]
piedino[M]



côtelette[F]
loin chop
chuleta[F]
Kotelett[N]
lonza[F]



jambon[M] fumé
smoked ham
jamón[M] ahumado
Räucherschinken[M]
prosciutto[M] affumicato



rôti[M]
roast
asado[M] de cerdo[M]
Braten[M]
arrosto[M]

charcuterie[F]

delicatessen | charcutería[F] | Spezialitäten[F] | gastronomia[F]



rillettes[F]
rillettes
rillettes[F]
Rillettes[F]
ciccioli[M]



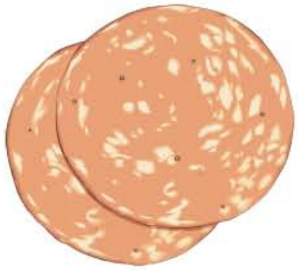
foie[M] gras
foie gras
foie gras[M]
Stopfleber[F]
foie-gras[M]



prosciutto[M]
prosciutto
jamón[M] serrano
roher Schinken[M]
prosciutto[M]



saucisson[M] kielbasa
kielbasa sausage
salchicha[F] kielbasa
Kielbasa-Wurst[F]
salsiccia[F] kielbasa



mortadelle[F]
mortadella
mortadela[F]
Mortadella[F]
mortadella[F]



boudin[M]
blood sausage
morcilla[F]
Blutwurst[F]
sanguinaccio[M]



chorizo[M]
chorizo
chorizo[M]
Chorizo-Wurst[F]
chorizo[M]



pepperoni[M]
pepperoni
pepperoni[M]
Pepperoniwurst[F]
salsiccia[F] piccante



salami[M] de Gênes
Genoa salami
salami[M] de Génova
grobe Salami[F]
salame[M] di Genova



salami[M] allemand
German salami
salami[M] alemán
feine Salami[F]
salame[M] tedesco



saucisse[F] de Toulouse
Toulouse sausage
salchicha[F] de Toulouse
Toulouser Wurst[F]
salame[M] di Tolosa



merguez[F]
merguez sausage
salchicha[F] merguez
Merguez-Wurst[F]
merguez[F]



andouillette[F]
andouillette
andouillete[F]
Kuttelwurst[F]
salsiccia[F] di trippa[F]



chipolata[F]
chipolata sausage
salchicha[F] chipolata
Bratwurst[F]
salsiccia[F] alle cipolle[F]



saucisse[F] de Francfort
frankfurter
salchicha[F] de Frankfurt
Frankfurter Würstchen[N]
salsiccia[F] di Francoforte



pancetta[F]
pancetta
panceta[F]
Bauchspeck[M]
pancetta[F]



jambon[M] cuit
cooked ham
jamón[M] de York
gekochter Schinken[M]
prosciutto[M] cotto



bacon[M] américain
American bacon
bacón[M] americano
amerikanischer Bacon[M]
bacon[M] americano



bacon[M] canadien
Canadian bacon
bacón[M] canadiense
kanadischer Bacon[M]
bacon[M] canadese

mollusques^{M}

mollusks | moluscos^{M} | Mollusken^{F} | molluschi^{M}



pieuvre^{F}
octopus
pulpo^{M}
Krake^{M}
polpo^{M}



seiche^{F}
cuttlefish
sepia^{F}
Tintenfisch^{M}
seppia^{F}



calmar^{M}
squid
calamar^{M}
Kalmar^{M}
calamaro^{M}



pétoncle^{M}
scallop
venera^{F}
Kammmuschel^{F}
pettine^{M}



palourde^{F}
hard-shell clam
almeja^{F}
Kreuzmuster^{N}-Teppichmuschel^{F}
tartufo^{M} di mare^{M}



mye^{F}
soft-shell clam
coquina^{F}
Klaffmuschel^{F}
vongola^{F} molle



ormeau^{M}
abalone
oreja^{F} de mar^{M}
Meerohr^{N}
orecchia^{F} di mare^{M}



coquille^{F} Saint-Jacques
great scallop
vieira^{F}
Jakobsmuschel^{F}
capasanta^{F}



escargot^{M}
snail
caracol^{M} terrestre
Schnecke^{F}
chiocciola^{F}



patelle^{F}
limpet
lapa^{F}
Napfschnecke^{F}
patella^{F}



bigorneau^{M}
common periwinkle
bígaro^{M}
Strandschnecke^{F}
littorina^{F}



praire^{F}
clam
almeja^{F}
Venusmuschel^{F}
vongola^{F}



coque^{F}
cockle
berberecho^{M}
Herzmuschel^{F}
cardio^{M}



couteau^{M}
razor clam
navaja^{F}
Messermuschel^{F}
cannolicchio^{M}



huître^{F} plate
flat oyster
ostra^{F}
Auster^{F}
ostrica^{F}



huître^{F} creuse du Pacifique^{M}
cupped Pacific oyster
ostra^{F}
Auster^{F}
ostrica^{F}



moule^{F}
blue mussel
mejillón^{M}
Miesmuschel^{F}
mitilo^{M}



buccin^{M}
whelk
buccino^{M}
Wellhornschnecke^{F}
buccino^{M}

crustacés^{M}

crustaceans | crustáceos^{M} | Krebstiere^{N} | crostacei^{M}





écrevisse^{F}
crayfish
cangrejo^{M} de río^{M}
Flusskrebs^{M}
gambero^{M} di acqua^{F} dolce



langouste^{F}
spiny lobster
langosta^{F} marina
Languste^{F}
aragosta^{F}



crevette^{F}
shrimp
gamba^{F}
Garnele^{F}
gamberetto^{M}

homard^{M}
lobster
bogavante^{M}
Hummer^{M}
astice^{M}



langoustine^{F}
scampi
cigala^{F}
Langustine^{F}
scampo^{M}



crabe^{M}
crab
cangrejo^{M} de mar^{M}
Krabbe^{F}
granchio^{M}

poissons^{M} cartilagineux

cartilaginous fishes | peces^{M} cartilaginosos | Knorpelfische^{M} | pesci^{M} cartilaginei



grande roussette^{F}
larger spotted dogfish
alitán^{M}
groß gefleckter Katzenhai^{M}
gattuccio^{M} stellato



raie^{F}
skate
raya^{F}
Rochen^{M}
razza^{F}



émissole^{F}
smooth hound
musola^{F}
Hundshai^{M}
palombo^{M} liscio

esturgeon^{M}
sturgeon
esturión^{M}
Stör^{M}
storione^{M}



poissons^{M} osseux

bony fishes | peces^{M} óseos | Knochenfische^{M} | pesci^{M} ossei



anchois^{M}
anchovy
boquerón^{M}
Sardelle^{F}
acciuga^{F}



sardine^{F}
sardine
sardina^{F}
Sardine^{F}
sardina^{F}



hareng^{M}
herring
arenque^{M}
Hering^{M}
aringa^{F}



éperlan^{M}
smelt
eperlano^{M}
Stint^{M}
sperlano^{M}



dorade^{F}
sea bream
dorada^{F}
Goldbrasse^{F}
orata^{F}



rouget^{M} barbet^{M}; rouget^{M}
goatfish
salmonete^{M}
rote Meerbarbe^{F}
triglia^{F}



anguille^{F}
eel
anguila^{F}
Aal^{M}
anguilla^{F}

maquereau^{M}
mackerel
caballa^{F}
Makrele^{F}
sgombro^{M}





grondin^{M}
gurnard
rubio^{M}
Knurrhahn^{M}
pesce^{M} cappone^{M}



lamproie^{F}
lamprey
lamprea^{F}
Meerneunauge^{N}
lampreda^{F}



espadon^{M}
swordfish
pez^{M} espada
Schwertfisch^{M}
pesce^{M} spada^{F}

poissons[M] osseux



perche[F] truitée; achigan[M]
bass
róbalo[M]
Barsch[M]
persico[M] trota[F]



mulet[M]
mullet
mújol[M]
Meeräsche[F]
cefalo[M]



carpe[F]
carp
carpa[F]
Karpfen[M]
carpa[F]



perche[F]; perchaude[F]
perch
perca[F]
Flussbarsch[M]
persico[M]



alose[F]
shad
sábalo[M]
Alse[F]
alosa[F]



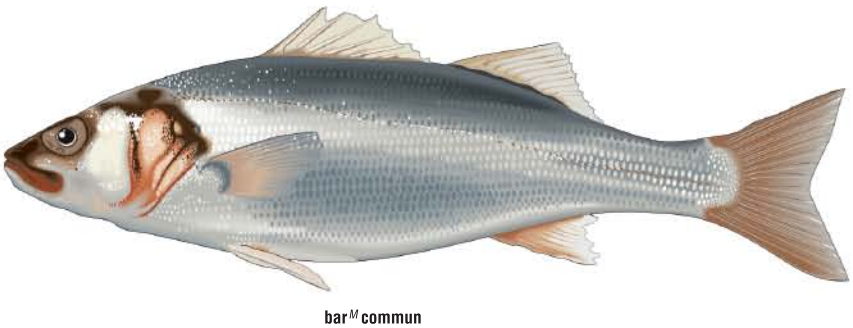
brochet[M]
pike
lucio[M]
Hecht[M]
luccio[M]



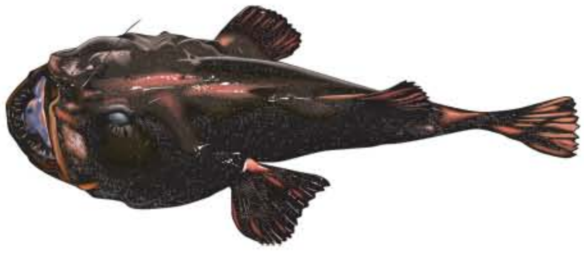
sandre[M]; doré[M]
pike perch
lucioperca[M]
Zander[M]
lucioperca[F]



tassergal[M]
bluefish
anjova[F]
Blaufisch[M]
ballerino[M]



bar[M] commun
sea bass
lubina[F]
Seebarsch[M]
branzino[M]



baudroie[F]
monkfish
rape[M]
Seeteufel[M]
pesce[M] rospo[M]

thon[M]
tuna
atún[M]
Thunfisch[M]
tonno[M]

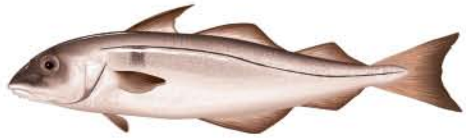




sébaste^{M}
redfish
gallineta^{F}
Rotbarsch^{M}
salmone^{M} rosso



merlan^{M}
whiting
merlán^{M}
Weißfisch^{M}
merlano^{M}



églefin^{M}
haddock
eglefino^{M}
Schellfisch^{M}
eglefino^{M}



lieu^{M} noir; goberge^{F}
black pollock
carbonero^{M}
Seelachs^{M}
merlano^{M} nero



morue^{F} de l'Atlantique^{M}
Atlantic cod
bacalao^{M} del Atlántico^{M}
atlantischer Kabeljau^{M}
merluzzo^{M} dell'Atlantico^{M}



truite^{F}
trout
trucha^{F}
Forelle^{F}
trota^{F}



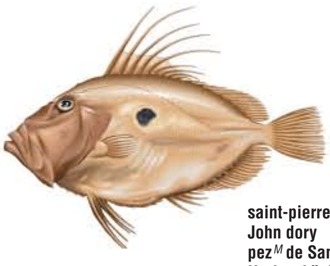
saumon^{M} du Pacifique^{M}
Pacific salmon
salmón^{M} del Pacífico^{M}
pazifischer Lachs^{M}
salmone^{M} del Pacifico^{M}



saumon^{M} de l'Atlantique^{M}
Atlantic salmon
salmón^{M} del Atlántico^{M}
atlantischer Lachs^{M}
salmone^{M} dell'Atlantico^{M}



omble^{M} de fontaine^{F}
brook trout
salvelino^{M}
Bachsaibling^{M}
salmerino^{M} di fontana^{F}



saint-pierre^{M}
John dory
pez^{M} de San Pedro
Heringskönig^{M}
pesce^{M} San Pietro



flétan^{M}
halibut
halibut^{M}
Heilbutt^{M}
ippoglosso^{M}



turbot^{M}
turbot
rodaballo^{M}
Steinbutt^{M}
rombo^{M}



plie^{F} commune
common plaice
platija^{F}
Flunder^{F}
passera^{F} di mare^{M}



sole^{F}
sole
lenguado^{M}
Scholle^{F}
sogliola^{F}

emballage^{M}

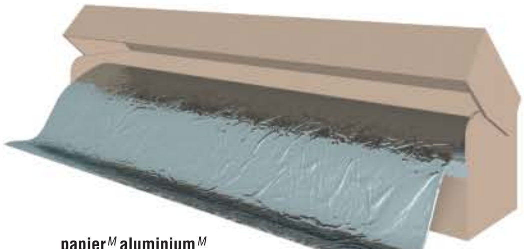
packaging | envases^{M} | Verpackungen^{F} | confezioni^{F}



sachet^{M}
pouch
bolsa^{F}
Beutel^{M}
sacchetto^{M}



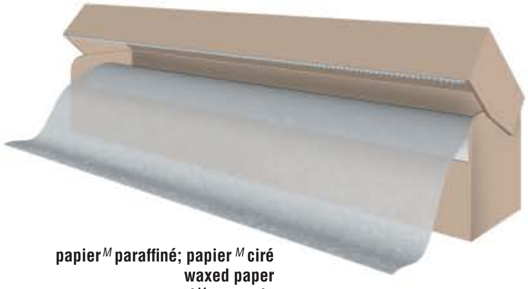
papier^{M} sulfurisé
parchment paper
papel^{M} para el horno^{M}
Backofenfolie^{F}
carta^{F} da forno^{M}



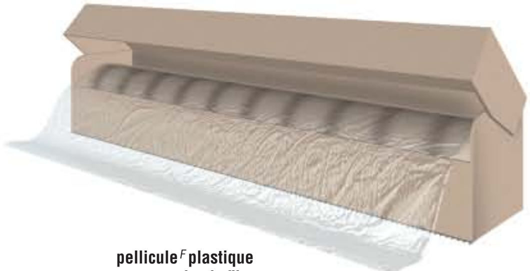
papier^{M} aluminium^{M}
aluminum foil
papel^{M} de aluminio^{M}
Aluminiumfolie^{F}
pellicola^{F} d'alluminio^{M}



sac^{M} de congélation^{F}
freezer bag
bolsa^{F} para congelados^{M}
Gefrierbeutel^{M}
sacchetto^{M} per freezer^{M}



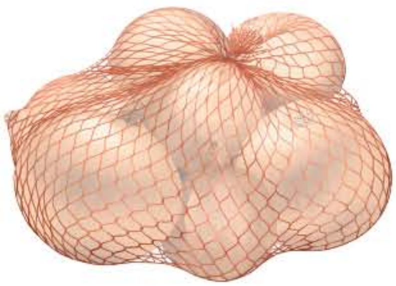
papier^{M} paraffiné; papier^{M} ciré
waxed paper
papel^{M} encerado
Wachspapier^{N}
carta^{F} cerata



pellicule^{F} plastique
plastic film
papel^{M} de celofán
Frischhaltefolie^{F}
pellicola^{F} trasparente



boîte^{F} à œufs^{M}
egg carton
caja^{F} de cartón^{M} para huevos^{M}
Eierkarton^{M}
confezione^{F} in cartone^{M} per uova^{F}



sac^{M}-filet^{M}
mesh bag
bolsa^{F} de malla^{F}
Netz^{N}
rete^{F} per alimenti^{M}



boîtes^{F} alimentaires
canisters
botes^{M} herméticos
Vorratsdosen^{F}
barattoli^{M}



barquette^{F}
food tray
barqueta^{F}
Schale^{F}
vaschetta^{F} per alimenti^{M}



caissette^{F}
small crate
caja^{F}
Kiste^{F}
cassetta^{F}



cageot^{M}
small open crate
caja^{F} abierta
Holzkiste^{F}
cassetta^{F} aperta

emballage[M]



bouteille[F] en verre[M]
glass bottle
botella[F] de vidrio[M]
Glasflasche[F]
bottiglia[F] di vetro[M]



boîte[F] de conserve[F]
food can
lata[F] de conserva[F]
Konservendose[F]
latta[F] per alimenti[M]



cannette[F]
beverage can
lata[F]
Getränkedose[F]
lattina[F]



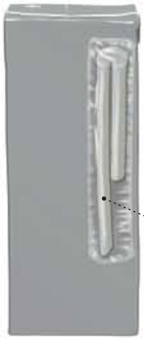
pack[M]
multipack
multipack[M]
Mehrstückpackung[F]
confezione[F] multipla



paquet[M]
package
paquete[M]
Packung[F]
pacchetto[M]



pot[M]
cup
copa[F]
Becher[M]
vasetto[M]



briquette[F]
drink box
brick[M] pequeño
Trinkpackung[F]
brick[M]



tube[M]
tube
tubo[M]
Tube[F]
tubetto[M]



godet[M] de lait[M]/crème[F]
milk/cream cup
miniporción[F] de leche[F]/nata[F]
Milch-/Sahnebecher[M]
coppetta[F] per latte[M]/panna[F]



godet[M] de beurre[M]
butter cup
terrina[F] para mantequilla[F]
Portionspackung[F]
vaschetta[F] per burro[M]



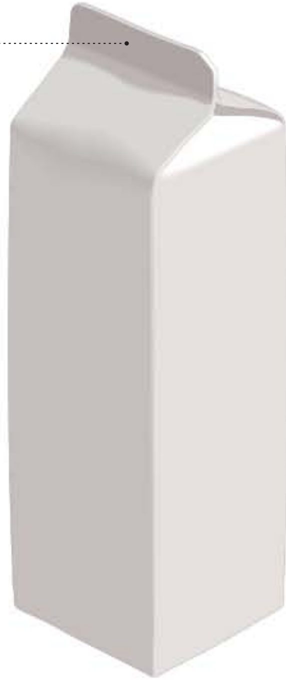
brique[F]
brick carton
brick[M]
Getränkekarton[M]
brick[M] a tappo[M]



boîte[F] à fromage[M]
cheese box
caja[F] para queso[M]
Käseschachtel[F]
scatola[F] per formaggio[M]



berlingot[M]
small carton
cartón[M] pequeño
Kleiner Getränkekarton[M]
cartone[M] piccolo



carton[M]
carton
cartón[M]
Getränkekarton[M]
cartone[M]

cuisine^F

kitchen | cocina^F | Küche^F | cucina^F



verres^{M}

glassware | cristalería^{F} | Gläser^{N} | cristalleria^{F}



verre^{M} à liqueur^{F}
liqueur glass
copa^{F} para licores^{M}
Likörglas^{N}
bicchierino^{M} da liquore^{M}



verre^{M} à porto^{M}
port glass
copa^{F} para oporto^{M}
Portweinglas^{N}
bicchiere^{M} da porto^{M}



coupe^{F} à mousseux^{M}
sparkling wine glass
copa^{F} de champaña^{F}
Sektschale^{F}
coppa^{F} da spumante^{M}



verre^{M} à cognac^{M}
brandy snifter
copa^{F} para brandy^{M}
Kognakschwenker^{M}
bicchiere^{M} da brandy^{M}



verre^{M} à vin^{M} d'Alsace^{F}
Hock glass
copa^{F} para vino^{M} de Alsacia
Elsässer Weinglas^{M}
bicchiere^{M} da vino^{M} alsaziano



verre^{M} à bourgogne^{M}
burgundy glass
copa^{F} para vino^{M} de Borgoña
Rotweinglas^{N}
bicchiere^{M} da Borgogna^{M}



verre^{M} à bordeaux^{M}
bordeaux glass
copa^{F} para vino^{M} de Burdeos
Bordeauxglas^{N}
bicchiere^{M} da Bordeaux^{M}



verre^{M} à vin^{M} blanc
white wine glass
copa^{F} para vino^{M} blanco
Weißweinglas^{N}
bicchiere^{M} da vino^{M} bianco



verre^{M} à eau^{F}
water goblet
copa^{F} de agua^{F}
Wasserglas^{N}
bicchiere^{M} da acqua^{F}



verre^{M} à cocktail^{M}
cocktail glass
copa^{F} de cóctel^{M}
Cocktailglas^{N}
calice^{M} da cocktail^{M}



verre^{M} à gin^{M}
highball glass
vaso^{M} largo
Longdrinkglas^{N}
bicchiere^{M} da bibita^{F}



verre^{M} à whisky^{M}
old-fashioned glass
vaso^{M} corto
Whiskyglas^{M}
tumbler^{M}



chope^{F} à bière^{F}
beer mug
jarra^{M} de cerveza^{F}
Bierkrug^{M}
boccale^{M} da birra^{F}



flûte^{F} à champagne^{M}
champagne flute
copa^{F} de flauta^{F}
Sektkelch^{M}
flûte^{M}



carafon^{M}
small decanter
decantador^{M}
kleine Karaffe^{F}
caraffa^{F}



carafe^{F}
decanter
garrafa^{F}
Karaffe^{F}
bottiglia^{F} da tavola^{F}

vaisselle[F]

dinnerware | vajilla[F] y servicio[M] de mesa[F] | Geschirr[N] | vasellame[M] da tavola[F]



tasse[F] à café[M]
demitasse
tacita[F] de café[M]
Mokkatasse[F]
tazzina[F] da caffè[M]



tasse[F] à thé[M]
cup
taza[F]
Tasse[F]
tazza[F] da tè[M]



chope[F] à café[M]
coffee mug
jarra[F] para café[M]
Becher[M]
tazza[F] alta da caffè[M]



crémier[M]
creamer
jarrita[F] de leche[F]
Milchkännchen[N]
bricco[M] del latte[M]



sucrier[M]
sugar bowl
azucarero[M]
Zuckerdose[F]
zuccheriera[F]



salière[F]
salt shaker
salero[M]
Salzstreuer[M]
saliera[F]



poivrière[F]
pepper shaker
pimentero[M]
Pfefferstreuer[M]
pepaiola[F]



saucière[F]
gravy boat
salsera[F]
Sauciere[F]
salsiera[F]



beurrier[M]
butter dish
mantequera[F]
Butterdose[F]
burriera[F]



ramequin[M]
ramekin
cuenco[M] de queso[M] blando
Auflaufförmchen[N]
formina[F] da forno[M]



bol[M]
soup bowl
escudilla[F]
Suppenschale[F]
scodella[F]



assiette[F] creuse
rim soup bowl
plato[M] sopero
Suppenteller[M]
piatto[M] fondo



assiette[F] plate
dinner plate
plato[M] llano
flacher Teller[M]
piatto[M] piano



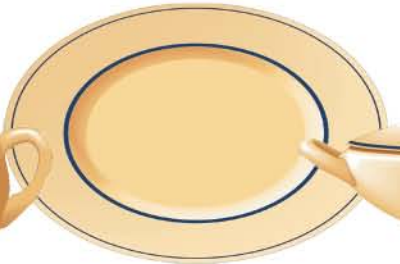
assiette[F] à salade[F]
salad plate
plato[M] de postre[M]
Salatteller[M]
piatto[M] frutta[F] / insalata[F]



assiette[F] à dessert[M]
bread and butter plate
platito[M] para el pan[M]
kleiner Teller[M]
piattino[M] per pane[M] e burro[M]



théière[F]
teapot
tetera[F]
Teekanne[F]
teiera[F]



plat[M] ovale
platter
fuente[F] de servir
Servierplatte[F]
piatto[M] da portata[F]



légumier[M]
vegetable bowl
fuente[F] de verdura[F]
Gemüseterrine[F]
legumiera[F]



plat[M] à poisson[M]
fish platter
fuente[F] para pescado[M]
Fischplatte[F]
piatto[M] per il pesce[M]



ravier[M]
hors d'oeuvre dish
bandeja[F] para los entremeses[M]
Hors-d'Oeuvre-Schale[F]
antipastiera[F]



pichet[M]
water pitcher
jarra[F] de agua[F]
Wasserkrug[M]
caraffa[F]



saladier[M]
salad bowl
ensaladera[F]
Salatschüssel[F]
insalatiera[F]



bol[M] à salade[F]
salad dish
bol[M] para ensalada[F]
Salatschale[F]
coppetta[F] per l'insalata[F]

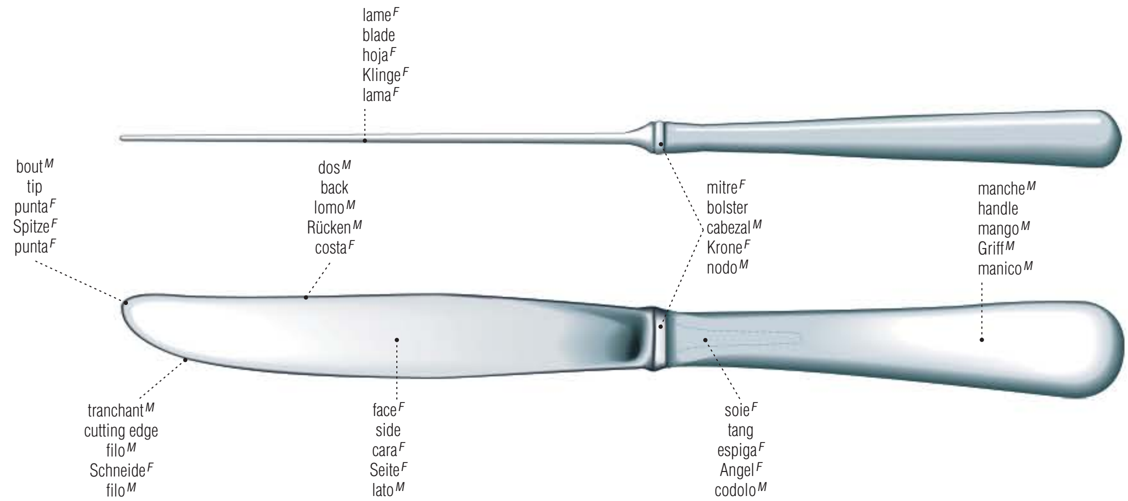


soupière[F]
soup tureen
sopera[F]
Suppenterrine[F]
zuppiera[F]

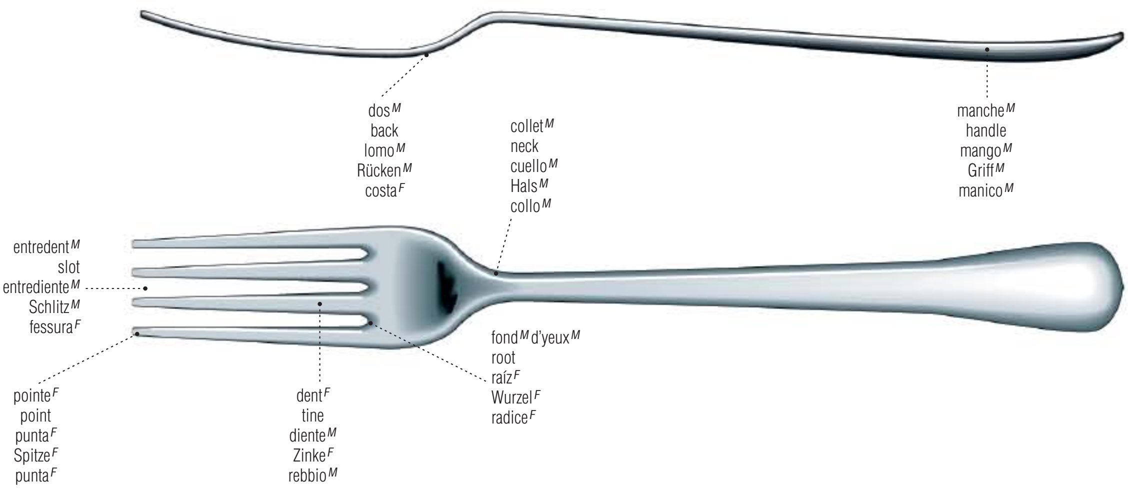
couvert[M]

silverware | cubertería[F] | Silberbesteck[N] | posateria[F]

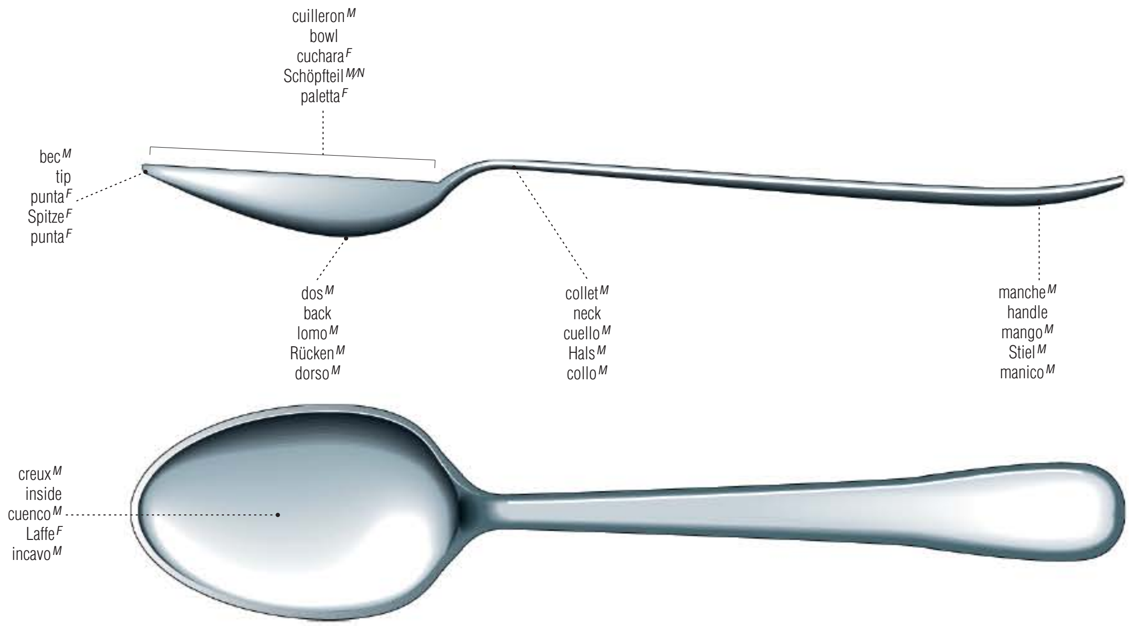
couteau[M]
knife
cuchillo[M]
Messer[N]
coltello[M]



fourchette[F]
fork
tenedor[M]
Gabel[F]
forchetta[F]



cuiller[F]
spoon
cuchara[F]
Löffel[M]
cucchiaio[M]



exemples M de fourchettes F
examples of forks
ejemplos M de tenedores M
Beispiele N für Gabeln F
esempi M di forchette F

fourchette F à huîtres F
oyster fork
tenedor M de ostras F
Austerngabel F
forchetta F da ostriche F





fourchette F à dessert M
dessert fork
tenedor M de postre M
Dessertgabel F
forchetta F da dessert M



fourchette F à salade F
salad fork
tenedor M de ensalada F
Salatgabel F
forchetta F da insalata F



fourchette F à poisson M
fish fork
tenedor M de pescado M
Fischgabel F
forchetta F da pesce M



fourchette F de table F
dinner fork
tenedor M de mesa F
Menügabel F
forchetta F da tavola F



fourchette F à fondue F
fondue fork
tenedor M de fondue F
Fonduegabel F
forchetta F da fonduta F

exemples M de couteaux M
examples of knives
ejemplos M de cuchillos M
Beispiele N für Messer N
esempi M di coltelli M

couteau M à beurre M
butter knife
cuchillo M de mantequilla F
Buttermesser N
coltello M da burro M





couteau M à dessert M
dessert knife
cuchillo M de postre M
Dessertmesser N
coltello M da dessert M



couteau M à poisson M
fish knife
cuchillo M de pescado M
Fischmesser N
coltello M da pesce M



couteau M à fromage M
cheese knife
cuchillo M de queso M
Käsemesser N
coltello M da formaggio M



couteau M de table F
dinner knife
cuchillo M de mesa F
Menümesser N
coltello M da tavola F



couteau M à bifteck M
steak knife
cuchillo M de carne F
Steakmesser N
coltello M da bistecca F

exemples M de cuillers F
examples of spoons
ejemplos M de cucharas F
Beispiele N für Löffel M
esempi M di cucchiai M

cuiller F à café M
coffee spoon
cucharita F de café M
Kaffeelöffel M
cucchiaino M da caffè M





cuiller F à thé M
teaspoon
cuchara F de té M
Teelöffel M
cucchiaino M da tè M



cuiller F à soupe F
soup spoon
cuchara F de sopa F
Suppenlöffel M
cucchiaio M da brodo M



cuiller F à soda M
sundae spoon
cuchara F de helado M
Limonadenlöffel M
cucchiaio M da bibita F



cuiller F à dessert M
dessert spoon
cuchara F de postre M
Dessertlöffel M
cucchiaio M da dessert M

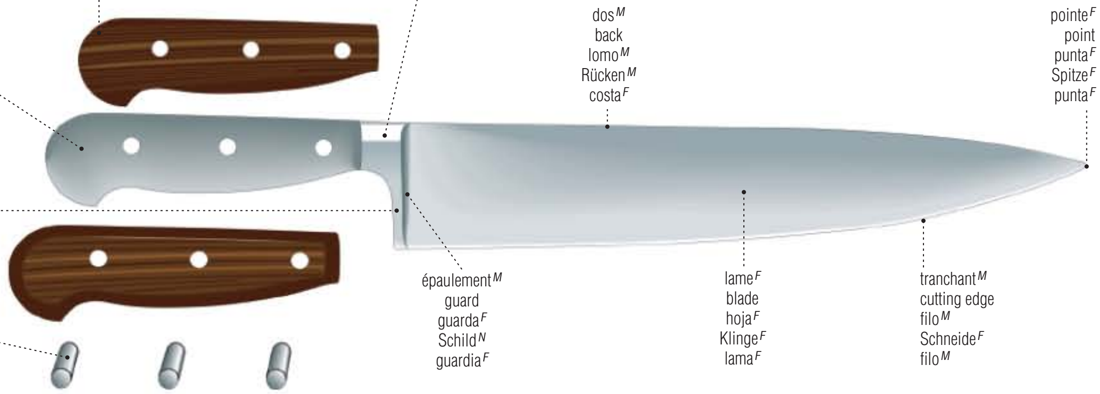


cuiller F de table F
tablespoon
cuchara F de mesa F
Esslöffel M
cucchiaio M da tavola F

ustensiles^M de cuisine^F

kitchen utensils | utensilios^M de cocina^F | Küchenutensilien^N | utensili^M da cucina^F

couteau^M de cuisine^F
kitchen knife
cuchillo^M de cocina^F
Küchenmesser^N
coltello^M da cucina^F



exemples^M de couteaux^M de cuisine^F
examples of kitchen knives
ejemplos^M de cuchillos^M de cocina^F
Beispiele^N für Küchenmesser^N
esempi^M di coltelli^M da cucina^F



couteau^M de chef^M
cook's knife
cuchillo^M de carnicero^M
Kochmesser^N
coltello^M da cucina^F



couperet^M
cleaver
hacha^F de cocinero^M
Küchenbeil^N
mannaia^F



couteau^M à pain^M
bread knife
cuchillo^M de pan^M
Brotmesser^N
coltello^M da pane^M



couteau^M à découper
carving knife
cuchillo^M de trinchar
Tranchiermesser^N
trinciante^M



couteau^M à jambon^M
ham knife
cuchillo^M para jamón^M
Schinkenmesser^N
coltello^M da prosciutto^M



couteau^M à filets^M de sole^F
filleting knife
cuchillo^M filetero
Filiermesser^N
coltello^M per affettare



couteau^M d'office^M
paring knife
cuchillo^M de pelar
Schälmesser^N
spelucchino^M



fourchette^F à découper
carving fork
tenedor^M de trinchar
Tranchiergabel^F
forchettone^M



fusil^M
sharpening steel
afilador^M
Wetzstahl^M
acciaiolo^M



couteau^M à désosser
boning knife
cuchillo^M para deshuesar
Ausbeinmesser^N
coltello^M per disossare



pierre^F à affûter
sharpening stone
piedra^F de afilar
Wetzstein^M
pietra^F affilacoltelli



couteau^M à pamplemousse^M
grapefruit knife
cuchillo^M para pomelos^M
Grapefruitmesser^N
coltello^M da pompelmo^M



couteau^M à huîtres^F
oyster knife
cuchillo^M para ostras^F
Austernmesser^N
coltello^M da ostriche^F



couteau^M à zester
zester
rallador^M
Zitronenschaber^M
sbuccialimoni^M

planche^F à découper
cutting board
tabla^F de cortar
Schneidbrett^N
tagliere^M





éplucheur^M
peeler
pelapatatas^M
Schäler^M
sbucciatore^M



coquilleur^M à beurre^M
butter curler
rizador^M de mantequilla^F
Butterroller^M
arricciaburro^M

ustensiles^{M} de cuisine^{F}

pour ouvrir
for opening
utensilios^{M} para abrir y descorchar
zum Öffnen^{N}
per aprire



ouvre-boîtes^{M}
can opener
abrelatas^{M}
Büchsenöffner^{M}
apriscatole^{M}



décapsuleur^{M}
bottle opener
abrebotellas^{M}
Flaschenöffner^{M}
apribottiglie^{M}



tire-bouchon^{M} de sommelier^{M}
waiter's corkscrew
sacacorchos^{M}
Kellnerbesteck^{N}
cavatappi^{M} da cameriere^{M}



tire-bouchon^{M} à levier^{M}
lever corkscrew
sacacorchos^{M} con brazos^{M}
Hebel-Korkenzieher^{M}
cavatappi^{M} a leva^{F}

pour broyer et râper
for grinding and grating
utensilios^{M} para moler y rallar
zum Zerkleinern^{N} und Zerreiben^{N}
per macinare e grattugiare

mortier^{M}
mortar
almirez^{M}
Mörser^{M}
mortaio^{M}



hachoir^{M}
meat grinder
picadora^{F} de carne^{F}
Fleischwolf^{M}
tritacarne^{M}



casse-noix^{M}
nutcracker
cascanueces^{M}
Nussknacker^{M}
schiaccianoci^{M}





presse-ail^{M}
garlic press
triturador^{M} de ajos^{M}
Knoblauchpresse^{F}
spremiaglio^{M}



presse-agrumes^{M}
citrus juicer
exprimidor^{M}
Zitronenpresse^{F}
spremiagrumi^{M}

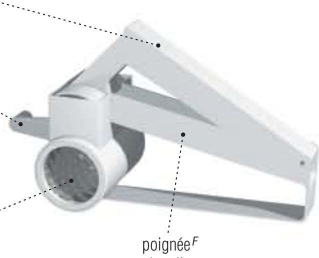


râpe^{F} à muscade^{F}
nutmeg grater
rallador^{M} de nuez^{F} moscada
Muskatnussreibe^{F}
grattugia^{F} per noce^{F} moscata

râpe^{F}
grater
rallador^{M}
Reibe^{F}
grattugia^{F}



râpe^{F} à fromage^{M} cylindrique
rotary cheese grater
rallador^{M} cilíndrico de queso^{M}
Käsereibe^{F}
grattugiaformaggio^{M}





machine^{F} à faire les pâtes^{F}
pasta maker
máquina^{F} para hacer pasta^{F} italiana
Nudelmaschine^{F}
macchina^{F} per fare la pasta^{F}



moulin^{M} à légumes^{M}
food mill
pasapurés^{M}
Passiergerät^{N}
passaverdure^{M}



mandoline^{F}
mandoline
mandolina^{F}
Küchenreibe^{F}
affettaverdure^{M}

ustensiles^{M} de cuisine^{F}

pour mesurer
for measuring
utensilios^{M} para medir
zum Messen^{N}
per misurare



cuillers^{F} doseuses
measuring spoons
cucharas^{F} dosificadoras
Messlöffel^{M}
cucchiai^{M} dosatori



mesures^{F}
measuring cups
tazas^{F} medidoras
Messbecher^{M}
misurini^{M}



thermomètre^{M} à sucre^{M}
candy thermometer
termómetro^{M} de azúcar^{M}
Einmachthermometer^{N}
termometro^{M} per zucchero^{M}



thermomètre^{M} à mesure^{F} instantanée
instant-read thermometer
termómetro^{M} de medida^{F} instantánea
digitales Bratenthermometer^{N}
termometro^{M} a lettura^{F} istantanea



tasse^{F} à mesurer
measuring cup
jarra^{F} medidora
Maß^{N}
tazza^{F} graduata



thermomètre^{M} à viande^{F}
meat thermometer
termómetro^{M} para carne^{F}
Fleischthermometer^{N}
termometro^{M} per carne^{F}



thermomètre^{M} de four^{M}
oven thermometer
termómetro^{M} de horno^{M}
Backofenthermometer^{N}
termometro^{M} del forno^{M}



balance^{F} de cuisine^{F}
kitchen scale
báscula^{F} de cocina^{F}
Küchenwaage^{F}
bilancia^{F} da cucina^{F}



verre^{M} à mesurer
measuring beaker
vaso^{M} medidor
Messbecher^{M}
recipiente^{M} graduato



minuteur^{M}
kitchen timer
minutero^{M}
Kurzzeitwecker^{M}
contaminuti^{M}



sablier^{M}
egg timer
reloj^{M} de arena^{F}
Eieruhr^{F}
clessidra^{F} per uova^{F} alla coque

pour passer et égoutter
for straining and draining
coladores^{M} y escurridores^{M}
zum Sieben^{N} und Abtropfen^{N}
per scolare e filtrare



passoire^{F} fine
mesh strainer
colador^{M} fino
Passiersieb^{N}
colino^{M}



mousseline^{F}
muslin
muselina^{F}
Musselin^{M}
mussolina^{F}



chinois^{M}
chinois
chino^{M}
Spitzsieb^{N}
chinois^{M}



entonnoir^{M}
funnel
embudo^{M}
Trichter^{M}
imbuto^{M}



passoire^{F}
colander
escurridor^{M}
Seiher^{M}
colapasta^{M}



panier^{M} à friture^{F}
fry basket
cesta^{F} de freír
Frittierkorb^{M}
cestello^{M} per friggere



tamis^{M}
sieve
tamiz^{M}
Mehlsieb^{N}
setaccio^{M}



essoreuse^{F} à salade^{F}
salad spinner
secadora^{F} de ensalada^{F}
Salatschleuder^{F}
centrifuga^{F} scolainsalata

ustensiles[M] de cuisine[F]

pour la pâtisserie[F]
baking utensils
utensilios[M] para repostería[F]
Backgerät[N]
utensili[M] per dolci[M]



piston[M] à décorer
icing syringe
jeringa[F] de decoración[F]
Garnierspritze[F]
siringa[F] per decorazioni[F]



roulette[F] de pâtissier[M]
pastry cutting wheel
cortapastas[M]
Teigrädchen[N]
rotella[F] tagliapasta



pinceau[M] à pâtisserie[F]
pastry brush
pincel[M] de repostería[F]
Kuchenpinsel[M]
pennello[M] per dolci[M]



batteur[M] à œufs[M]
egg beater
batidor[M] mecánico
Rad-Schneeschläger[M]
frullino[M]



fouet[M]
whisk
batidor[M]
Schneebesen[M]
frusta[F]



poche[F] à douilles[F]
pastry bag and nozzles
manga[F] y boquillas[F]
Spritzbeutel[M] mit Tüllen[F]
tasca[F] e bocchette[F]



tamis[M] à farine[F]
sifter
tamiz[M]
Mehlsieb[N]
setaccio[M]



emporte-pièces[M]
cookie cutters
moldes[M] de pastas[F]
Ausstechformen[F]
tagliabiscotti[M]



saupoudreuse[F]
dredger
espolvoreador[M]
Streuer[M]
spolverino[M]



mélangeur[M] à pâtisserie[F]
pastry blender
mezclador[M] de pastelería[F]
Teigmischer[M]
miscelatore[M] per dolci[M]



bols[M] à mélanger
mixing bowls
boles[M] para batir
Rührschüsseln[F]
ciotole[F] per mescolare



rouleau[M] à pâtisserie[F]
rolling pin
rodillo[M]
Nudelholz[N]
matterello[M]



plaque[F] à pâtisserie[F]
baking sheet
bandeja[F] de pastelería[F]
Backblech[N]
teglia[F] da forno[M]



moule[M] à muffins[M]
muffin pan
molde[M] para magdalenas[F]
Muffinform[F]
stampini[M] per dolci[M]



moule[M] à soufflé[M]
soufflé dish
molde[M] de soufflé[M]
Soufflé form[F]
tegamino[M] per sufflè[M]



moule[M] à charlotte[F]
charlotte mold
molde[M] de carlota[F]
Charlottenform[F]
stampo[M] per charlotte[F]



moule[M] à fond[M] amovible
springform pan
molde[M] redondo con muelles[M]
Springform[F]
teglia[F] con fondo[M] staccabile



moule[M] à tarte[F]
pie pan
molde[M] para tartas[F]
flache Kuchenform[F]
teglia[F] per torta[F]



moule[M] à quiche[F]
quiche plate
molde[M] acanalado
Quicheform[F]
stampo[M] per crostata[F]



moule[M] à gâteau[M]
cake pan
molde[M] para bizcocho[M]
Kuchenform[F]
tortiera[F]

ustensiles^{M} de cuisine^{F}

jeu^{M} d'ustensiles^{M}
set of utensils
juego^{M} de utensilios^{M}
Küchenset^{N}
set^{M} di utensili^{M}



écumoire^{F}
skimmer
espumadera^{F}
Abseihkelle^{F}
schiumaiola^{F}

cuiller^{F} à égoutter
draining spoon
escurridera^{F}
Abseihlöffel^{M}
cucchiaio^{M} forato

spatule^{F}
spatula
espátula^{F}
Palette^{F}
spatola^{F}

pelle^{F}
turner
paleta^{F}
Pfannenwender^{M}
paletta^{F}

louche^{F}
ladle
cazo^{M}
Schöpflöffel^{M}
mestolo^{M}

pilon^{M}
potato masher
pasapuré^{M}
Kartoffelstampfer^{M}
schiacciapatate^{M}

ustensiles^{M} divers
miscellaneous utensils
utensilios^{M} diversos
verschiedene Utensilien^{N}
utensili^{M} vari



dénoyauteur^{M}
stoner
deshuesador^{M}
Entsteiner^{M}
snocciolatore^{M}



aiguille^{F} à piquer
larding needle
aguja^{F} picadora
Spicknadel^{F}
lardatoio^{M}



vide-pomme^{M}
apple corer
descorazonador^{M}
Kerngehäuseausstecher^{M}
cavatorsoli^{M}



cuiller^{F} parisienne
melon baller
vaciador^{M}
Melonenlöffel^{M}
scavamelone^{M}



aiguille^{F} à brider
trussing needle
aguja^{F} de coser
Dressiernadel^{F}
ago^{M} per legare



ciseaux^{M} de cuisine^{F}
kitchen shears
tijeras^{F} de cocina^{F}
Küchenschere^{F}
forbici^{F} da cucina^{F}



pince^{F} à escargots^{M}
snail tongs
pinzas^{F} para caracoles^{M}
Schneckenzange^{F}
molle^{F} per chiocciole^{F}



plat^{M} à escargots^{M}
snail dish
plato^{M} para caracoles^{M}
Schneckenpfännchen^{N}
tegamino^{M} per chiocciole^{F}



cuiller^{F} à glace^{F}; cuiller^{F} à crème^{F} glacée
ice cream scoop
cuchara^{F} para servir helado^{M}
Eisportionierer^{M}
porzionatore^{M} per gelato^{M}



pince^{F}
tongs
pinzas^{F}
Zange^{F}
molle^{F}



cisaille^{F} à volaille^{F}
poultry shears
tijeras^{F} para aves^{F}
Geflügelschere^{F}
trinciapollo^{M}



brosse^{F} à légumes^{M}
vegetable brush
cepillo^{M} para verduras^{F}
Gemüsebürste^{F}
spazzola^{F} per verdura^{F}



coupe-œuf^{M}
egg slicer
cortador^{M} de huevos^{M} duros
Eierschneider^{M}
affettauova^{M}



cuiller^{F} à goûter
tasting spoon
cuchara^{F} de degustación^{F}
Probierlöffel^{M}
cucchiaio^{M} da assaggio^{M}



boule^{F} à thé^{M}
tea ball
esfera^{F} de té^{M}
Tee-Ei^{N}
filtro^{M} per il tè^{M}



pince^{F} à spaghettis^{M}
spaghetti tongs
pinzas^{F} para espagueti^{M}
Spaghettizange^{F}
molle^{F} per spaghetti^{M}



poire^{F} à jus^{M}
baster
engrasador^{M}
Fettgießer^{M}
peretta^{F} per ingrassare

batterie[F] de cuisine[F]

cooking utensils | utensilios[M] de cocina[F] | Kochgeräte[N] | utensili[M] per cucinare

wok[M]
wok set
wok[M]
Wok-Set[N]
servizio[M] da wok[M]



tajine[M]
tajine
tajina[F]
Tajine[F]
tajina[F]



service[M] à fondue[F]
fondue set
servicio[M] para fondue[F]
Fondue-Set[N]
servizio[M] da fonduta[F]



poissonnière[F]
fish poacher
besuguera[F]
Fischkochtopf[M]
pesciera[F]





terrine[F]
terrine
terrina[F]
Terrine[F]
terrina[F]

lèchefrite[F]
dripping pan
grasera[F]
Fettpfanne[F]
leccarda[F]



plats[M] à rôtir
roasting pans
asadores[M]
Bräter[M]
teglie[F] da forno[M]



autocuiseur[M]
pressure cooker
olla[F] a presión[F]
Schnellkochtopf[M]
pentola[F] a pressione[F]



batterie[F] de cuisine[F]



faitout[M]
Dutch oven
cacerola[F] refractaria
flacher Bratentopf[M]
casseruola[F]



marmite[F]
stock pot
olla[F]
Suppentopf[M]
pentola[F]



couscoussier[M]
couscous kettle
olla[F] para cuscús[M]
Couscoustopf[M]
pentola[F] per cuscus[M]



poêle[F] à frire
frying pan
sartén[F]
Bratpfanne[F]
padella[F] per friggere



cuit-vapeur[M]
steamer
cazuela[F] vaporera
Dampfkochtopf[M]
pentola[F] a vapore[M]



pocheuse[F]
egg poacher
escalfador[M] de huevos[M]
Eipochierer[M]
tegame[M] per uova[F] in camicia[F]



sauteuse[F]
sauté pan
sartén[F] honda
Schmorpfanne[F]
padella[F] per rosolare



poêlon[M]
skillet
sartén[F] pequeña
Pfanne[F]
piccolo tegame[M]



diable[M]
clay cooker
sartén[F] doble
Römertopf[M]
padella[F] doppia



poêle[F] à crêpes[F]
pancake pan
sartén[F] para crepes[M]
Crêpe-Pfanne[F]
padella[F] per crêpe[F]



panier[M] cuit-vapeur[M]
steamer basket
cesto[M] de cocción[F] al vapor[M]
Dämpfeinsatz[M]
cestello[M] per la cottura[F] a vapore[M]



bain-marie[M]
double boiler
cacerola[F] para baño[M] María
Wasserbadtopf[M]
pentola[F] per cucinare a bagnomaria



casserole[F]
saucepan
cacerola[F]
Stielkasserolle[F]
tegame[M]

appareils[M] électroménagers

domestic appliances | aparatos[M] electrodomésticos | Haushaltsgeräte[N] | elettrodomestici[M]

pour mélanger et battre
for mixing and blending
para mezclar y batir
zum Mixen[N] und Kneten[N]
per frullare e miscelare

mélangeur[M] à main[F]
hand blender
batidora[F] de pie[M]
Stabmixer[M]
frullatore[M] a immersione[F]



batteur[M] à main[F]
hand mixer
batidora[F] de mano[F]
Handrührgerät[N]
frullatore[M] elettrico a mano[F]



mélangeur[M]
blender
batidora[F] de vaso[M]
Mixer[M]
frullatore[M]



batteur[M] sur socle[M]
table mixer
batidora[F] de mesa[F]
Tischrührgerät[N]
impastatrice[F]



fouets[M]
beaters
tipos[M] de varillas[F]
Rührbesen[M]
fruste[F]



fouet[M] quatre pales[F]
four blade beater
de aspas[F]
Rührbesen[M]
frusta[F] a quattro bracci[M]



fouet[M] en spirale[F]
spiral beater
en espiral[F]
Spiralkneter[M]
frusta[F] a spirale[F]



fouet[M] à fil[M]
wire beater
circular
Drahtbesen[M]
frusta[F] ad anello[M]



crochet[M] pétrisseur
dough hook
de gancho[M]
Knethaken[M]
gancio[M] per l'impasto[M]

robot[M] de cuisine[F]
food processor
robot[M] de cocina[F]
Küchenmaschine[F]
robot[M] da cucina[F]

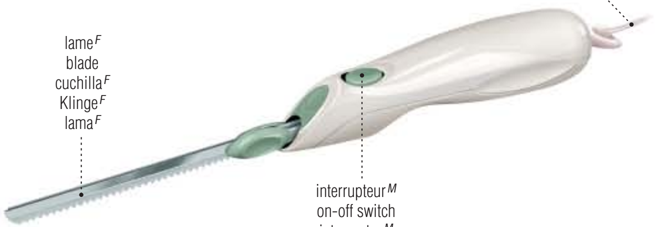


pour couper
for cutting
para cortar
zum Schneiden[N]
per tagliare

disques[M]
disks
disco[M]
Scheiben[F]
dischi[M]

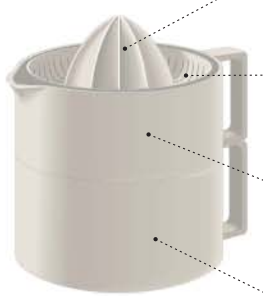


couteau[M] électrique
electric knife
cuchillo[M] eléctrico
Elektromesser[N]
coltello[M] elettrico



pour presser
for juicing
para exprimir
zum Auspressen[N]
per spremere

presse-agrumes[M]
citrus juicer
exprimidor[M] de cítricos[M]
Zitruspresse[F]
spremiagrumi[M] elettrico



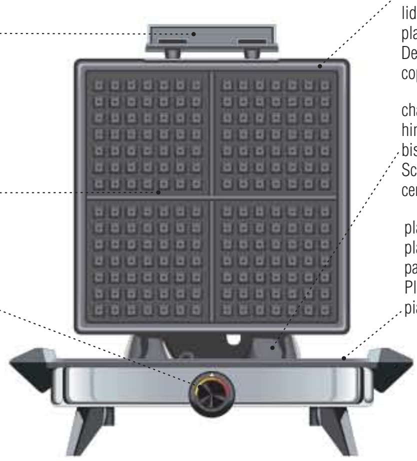
appareils[M] électroménagers

pour cuire
for cooking
para cocinar
zum Kochen[N]
per cucinare

four[M] à micro-ondes[F]
microwave oven
horno[M] microondas
Mikrowellengerät[N]
forno[M] a microonde[F]



gaufrier[M]-gril[M]
waffle iron
gofrera[F]
Waffeleisen[N]
griglia[F] elettrica



grille-pain[M]
toaster
tostador[M]
Toaster[M]
tostapane[M]



friteuse[F]
deep fryer
freidora[F]
Fritteuse[F]
friggitrice[F]



appareils M électroménagers

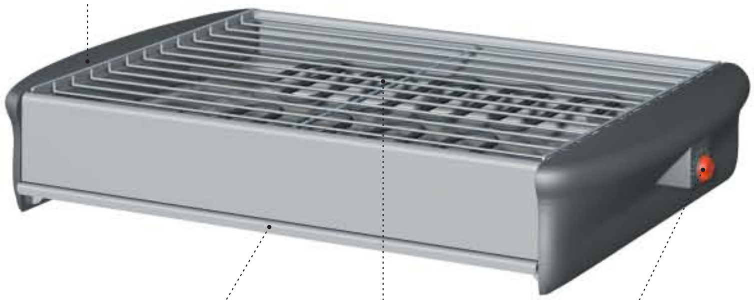
raclette F-gril M
raclette with grill
raclette-grill M
Raclette F-Grill M
griglia F per raclette F



cuit-vapeur M électrique
electric steamer
vaporera F eléctrica
Dampfgargerät N
pentola F a vapore M elettrica



gril M barbecue M
indoor electric grill
parrilla F eléctrica
Elektrischer Tischgrill M
griglia F elettrica per interni M



robot M boulanger M
bread machine
amasadora F
Brotbackautomat M
impastatrice F



gril M électrique
griddle
plancha F eléctrica
Grillplatte F
piastra F elettrica



appareils^{M} électroménagers divers

miscellaneous domestic appliances | varios aparatos^{M} electrodomésticos | verschiedene Haushaltsgeräte^{N} | elettrodomestici^{M} vari

ouvre-boîtes^{M}
can opener
abrelatas^{M}
Dosenöffner^{M}
apriscatole^{M}



moulin^{M} à café^{M}
coffee mill
molinillo^{M} de café^{M}
Kaffeemühle^{F}
macinacaffè^{M}



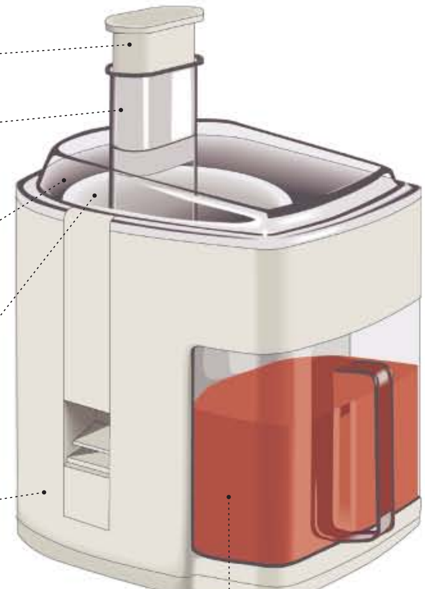
bouilloire^{F}
kettle
hervidor^{M}
Wasserkocher^{M}
bollitore^{M}



sorbetière^{F}
ice cream freezer
heladera^{F}
Eismaschine^{F}
gelatiera^{F}



centrifugeuse^{F}
juicer
licuadora^{F}
Entsafter^{M}
centrifuga^{F}



cafetières[F]

coffee makers | cafeteras[F] | Kaffeemaschinen[F] | macchine[F] da caffè[M]

cafetière[F] filtre[M]
automatic drip coffee maker
cafetera[F] de filtro[M] automática
Kaffeemaschine[F]
macchina[F] da caffè[M] a filtro[M]



réservoir[M] / reservoir / depósito[M] de agua[F] / Wasserbehälter[M] / serbatoio[M]

niveau[M] d'eau[F] / water level / nivel[M] de agua[F] / Wasserstand[M] / livello[M] dell'acqua[F]

voyant[M] lumineux / signal lamp / piloto[M] / Kontrollleuchte[F] / spia[F] luminosa

interrupteur[M] / on-off switch / interruptor[M] / Ein- und Ausschalter[M] / interruttore[M]

couvercle[M] / lid / tapa[F] / Deckel[M] / coperchio[M]

panier[M] / basket / filtro[M] / Filterhalter[M] / cassetta[F] filtro[M]

verseuse[F] / carafe / cafetera[F] / Kanne[F] / caraffa[F]

plaque[F] chauffante / warming plate / placa[F] térmica / Warmhalteplatte[F] / piastra[F] riscaldante

cafetière[F] napolitaine
Neapolitan coffee maker
cafetera[F] napolitana
Neapolitanische Tropfkanne[F]
caffettiera[F] napoletana



machine[F] à espresso[M]
espresso machine
máquina[F] de café[M] exprés
Espressomaschine[F]
macchina[F] per espresso[M]



interrupteur[M] / on-off switch / interruptor[M] / Ein- und Ausschalter[M] / interruttore[M]

presse-café[M] / tamper / prensa-café[M] / Kaffeepresser[M] / pressacaffè[M]

cuvette[F] ramasse-gouttes[M] / drip tray / cubeta[F] colectora de gotas[F] / Auffangschale[F] / vaschetta[F] di raccolta[F]

buse[F] vapeur[F] / steam nozzle / tubo[M] de vapor[M] / Aufschäumdüse[F] / ugello[M] vaporizzatore[M]

manette[F] vapeur[F] / steam control knob / manecilla[F] de vapor[M] / Dampfregler[M] / regolazione[F] del vapore[M]

porte-filtre[M] / filter holder / porta-filtro[M] / Filterhalter[M] / portafiltro[M]

réservoir[M] d'eau[F] / water tank / depósito[M] de agua[F] / Wassertank[M] / serbatoio[M] dell'acqua[F]

cafetière[F] à infusion[F]
vacuum coffee maker
cafetera[F] de infusión[F]
Vakuum-Kaffeemaschine[F]
caffettiera[F] a infusione[F]



tulipe[F] / upper bowl / recipiente[M] superior / oberer Glaskolben[M] / coppa[F] superiore

tige[F] / stem / tubo[M] de subida[F] del agua[F] / Röhre[F] / gambo[M]

ballon[M] / lower bowl / recipiente[M] inferior / unterer Glaskolben[M] / coppa[F] inferiore

cafetière[F] à piston[M]
plunger
cafetera[F] de émbolo[M]
Pressfilterkanne[F]
caffettiera[F] a pistone[M]



cafetière[F] espresso[M]
espresso coffee maker
cafetera[F] italiana
Espressokanne[F]
caffettiera[F] per espresso[M]



percolateur[M]
percolator
percoladora[F]
Kaffee-Filterkanne[M]
caffettiera[F] a filtro[M]



bec[M] verseur / spout / pitorro[M] / Tülle[F] / beccuccio[M]

voyant[M] lumineux / signal lamp / piloto[M] / Kontrollleuchte[F] / spia[F] luminosa









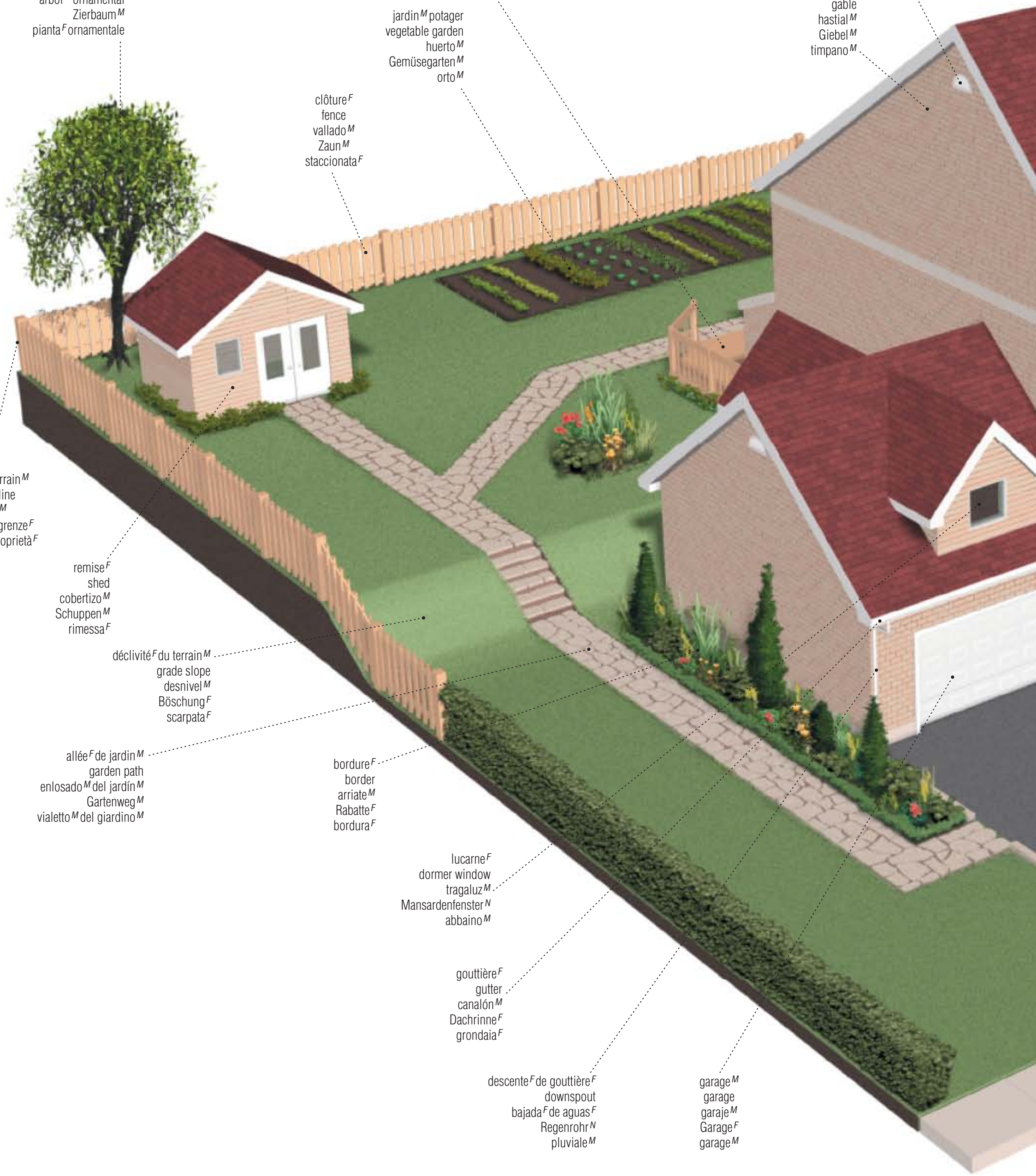


M A I S O N

HOUSE | CASA | HAUS | CASA

extérieur^M d'une maison^F

exterior of a house | exterior^M de una casa^F | Außenansicht^F eines Hauses^N | esterno^M di una casa^F



extérieur M d'une maison F





plan M du terrain M
site plan
plano M del terreno M
Lageplan M
pianta F

piscine *F*

pool | piscina *F* | Schwimmbecken *N* | piscina *F*

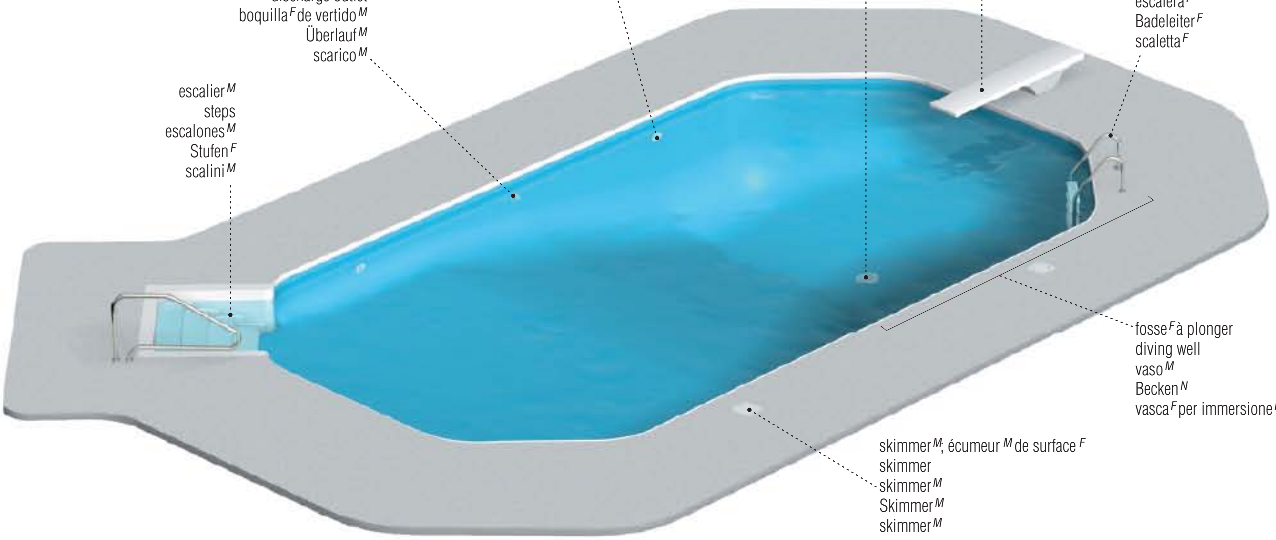
spa *M*
spa
piscina *F* de hidromasaje *M*
Whirlpool *M*
vasca *F* idromassaggio *M*



piscine *F* hors sol *M*
above ground swimming pool
piscina *F* elevada
freistehendes Schwimmbecken *N*
piscina *F* fuori terra *F*

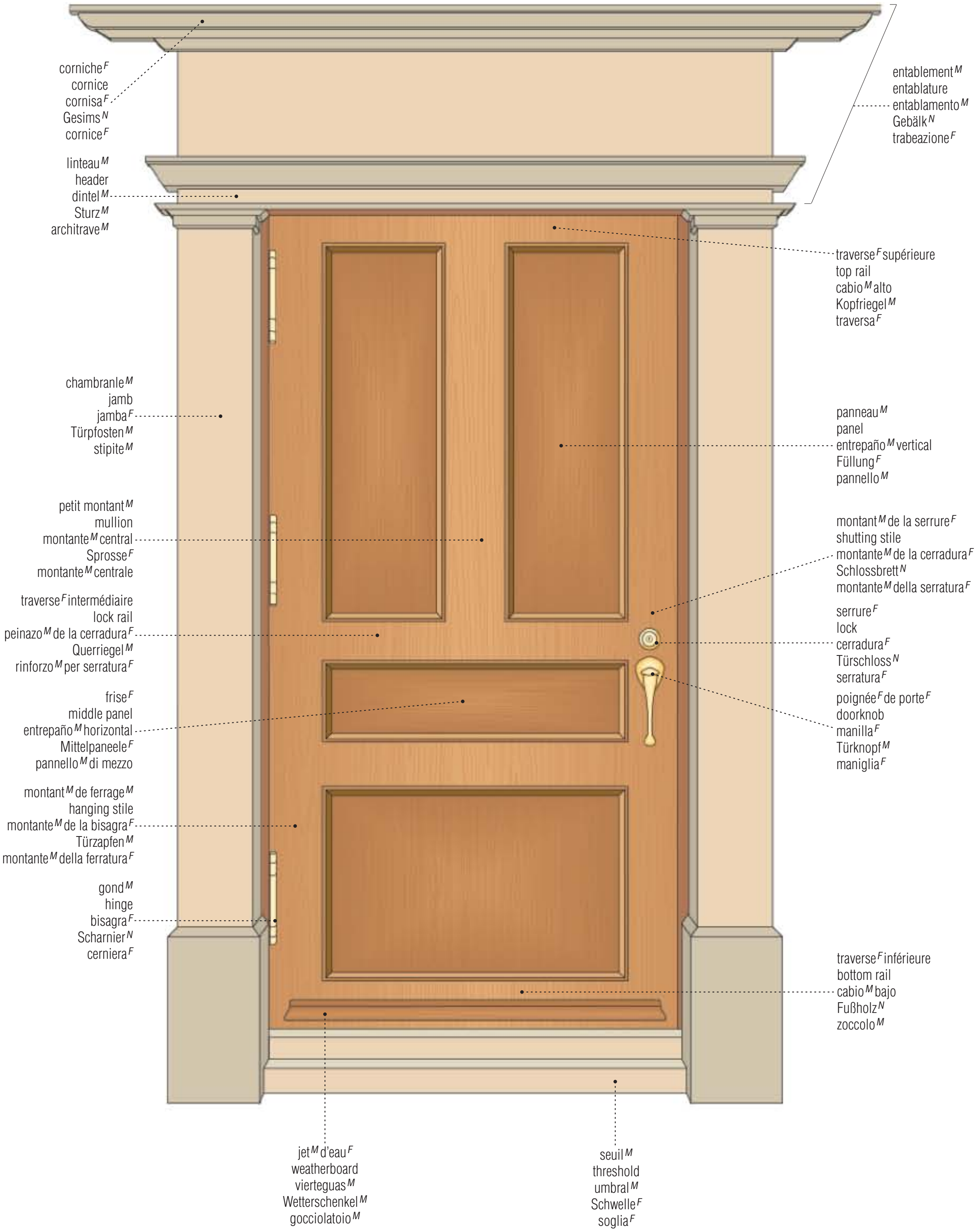


piscine *F* enterrée; piscine *F* creusée
in-ground swimming pool
piscina *F* enterrada
eingebautes Schwimmbecken *N*
piscina *F* interrata



porte^F extérieure

exterior door | puerta^F de entrada^F | Haustür^F | porta^F esterna



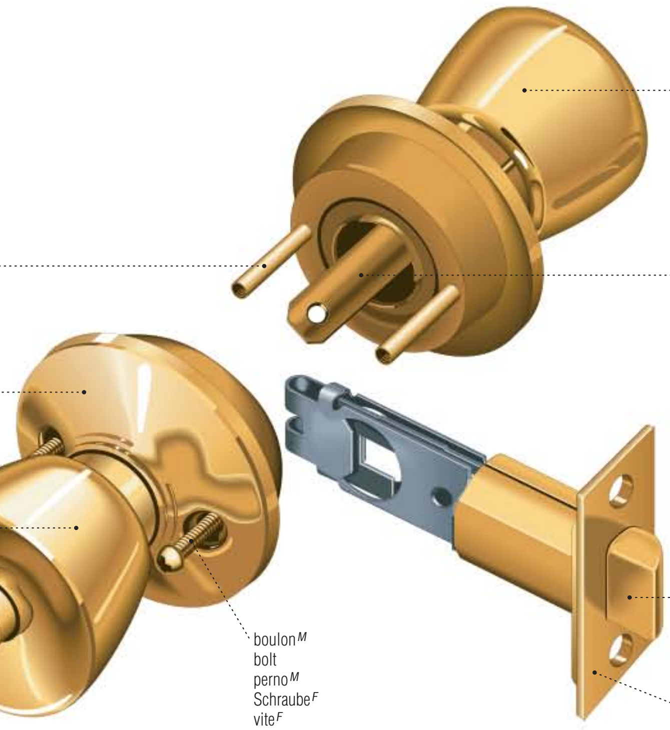
serrure[F]

lock | cerrajería[F] | Schloss[N] | serratura[F]

vue[F] d'ensemble[M]
general view
vista[F] general
Gesamtansicht[F]
visione[F] di insieme[M]

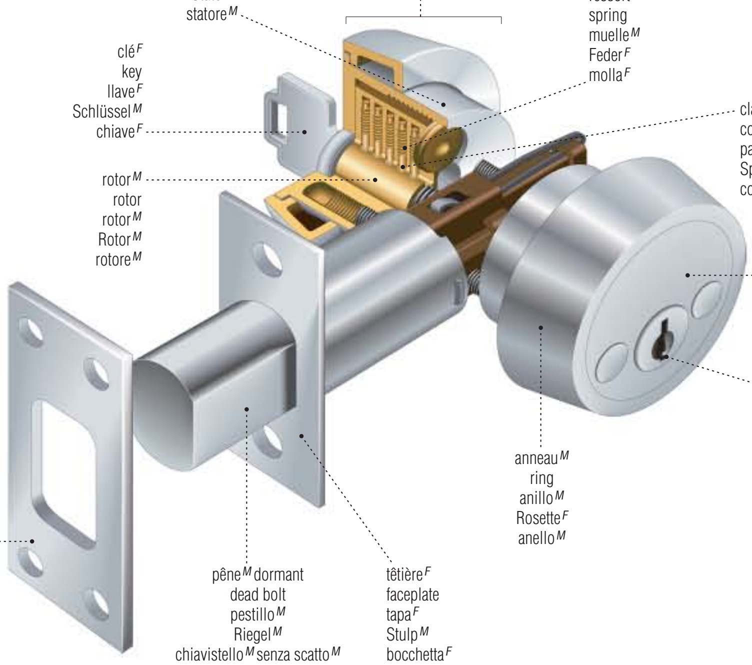


serrure[F] tubulaire
tubular lock
cerradura[F] tubular con seguro[M]
Einsteckschloss[N] mit Dreh- und Verriegelungsmechanik[F]
serratura[F] premi-apri



serrure[F]

serrure[F] à mortaiser
mortise lock
cerradura[F] embutida
Zylinderschloss[N]
serratura[F] a pomolo[M]



fenêtre[F]

window | ventana[F] | Fenster[N] | finestra[F]

structure[F]
structure
estructura[F]
Konstruktion[F]
struttura[F]



MAISON

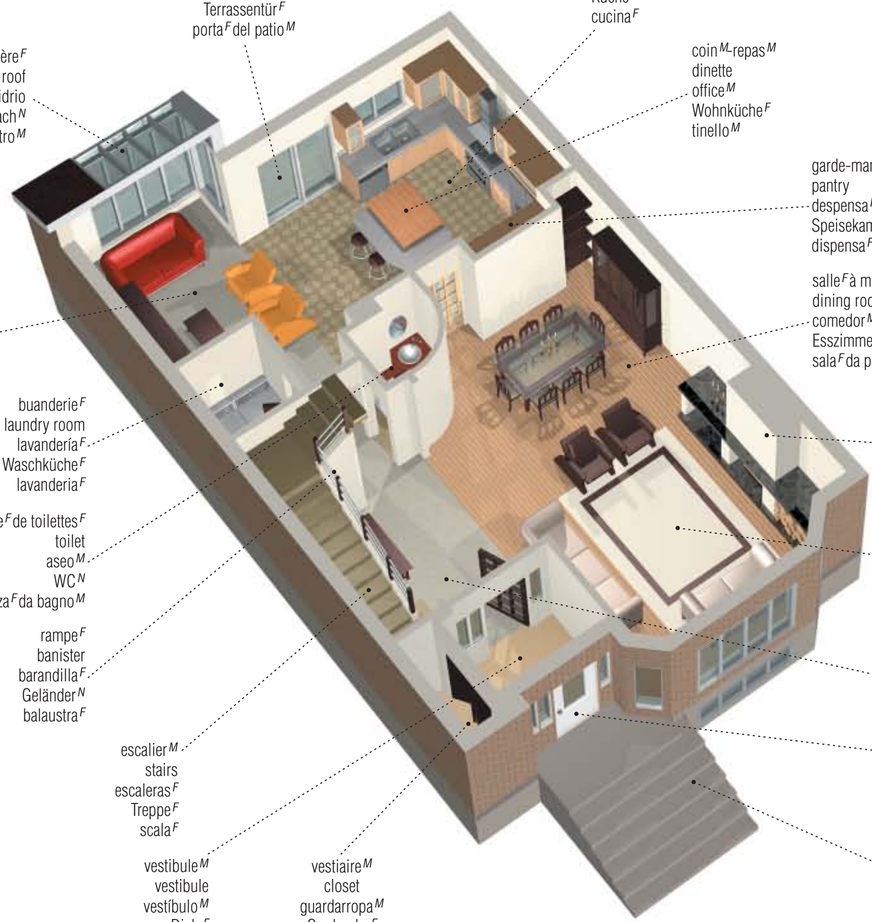
principales pièces[F] d'une maison[F]

main rooms | habitaciones[F] principales | Haupträume[M] | stanze[F] principali

élévation[F]
elevation
alzado[M]
Ansicht[F]
prospetto[M]



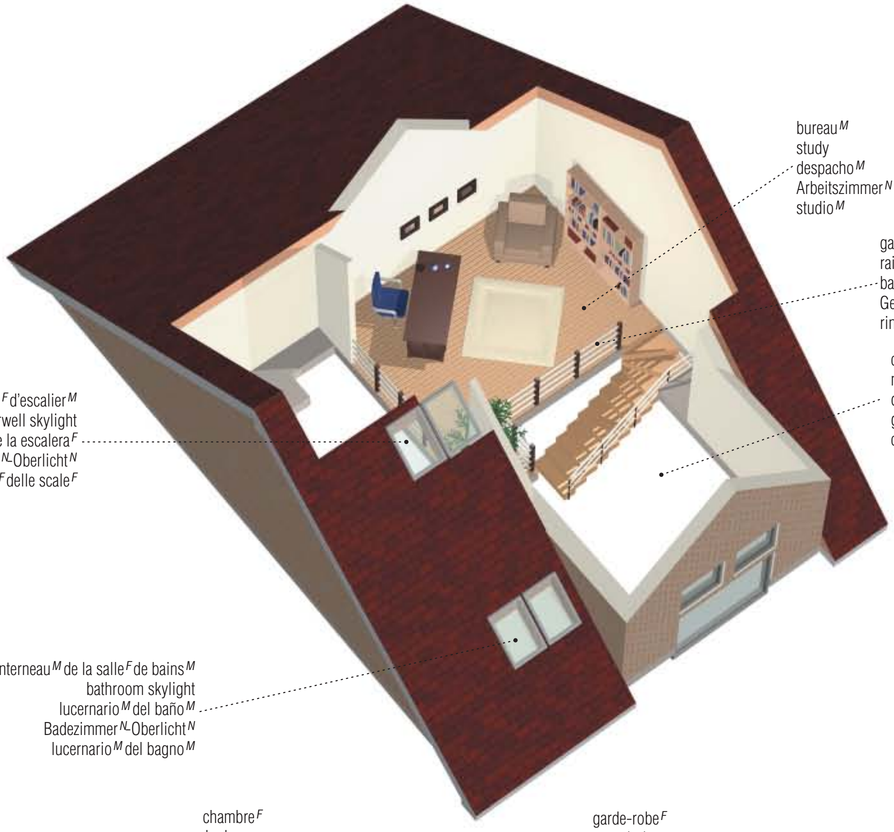
rez-de-chaussée[M]
first floor
planta[F] baja
Erdgeschoss[N]
pianterreno[M]



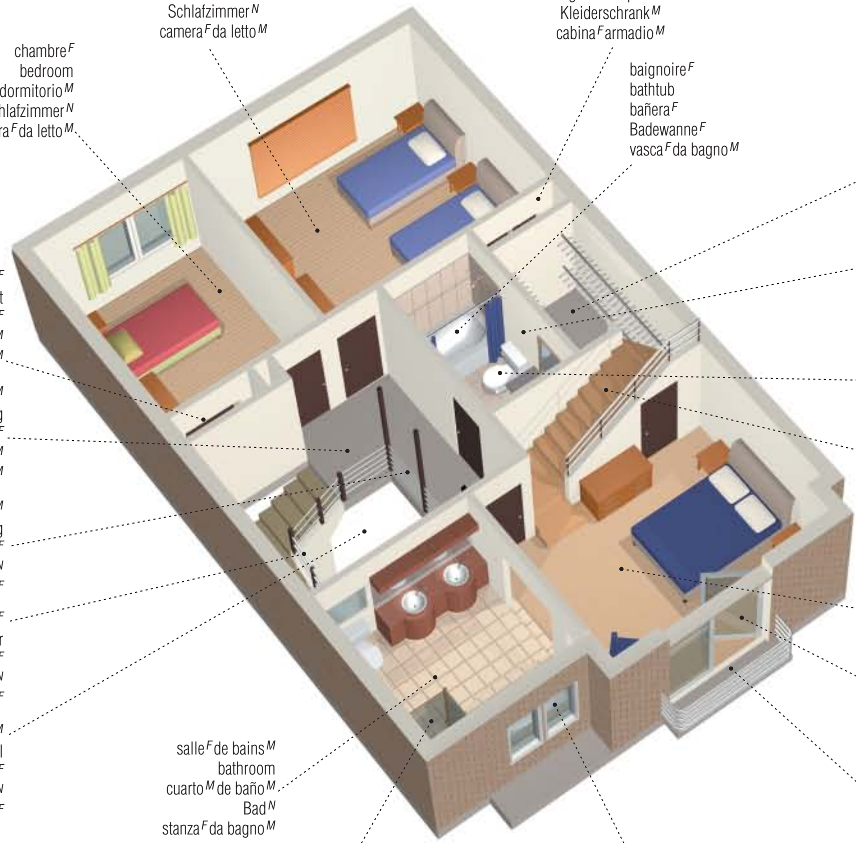
MAISON

principales pièces[F] d'une maison[F]

mezzanine[F]
mezzanine floor
entresuelo[M]
Zwischengeschoss[N]
piano[M] mansardato



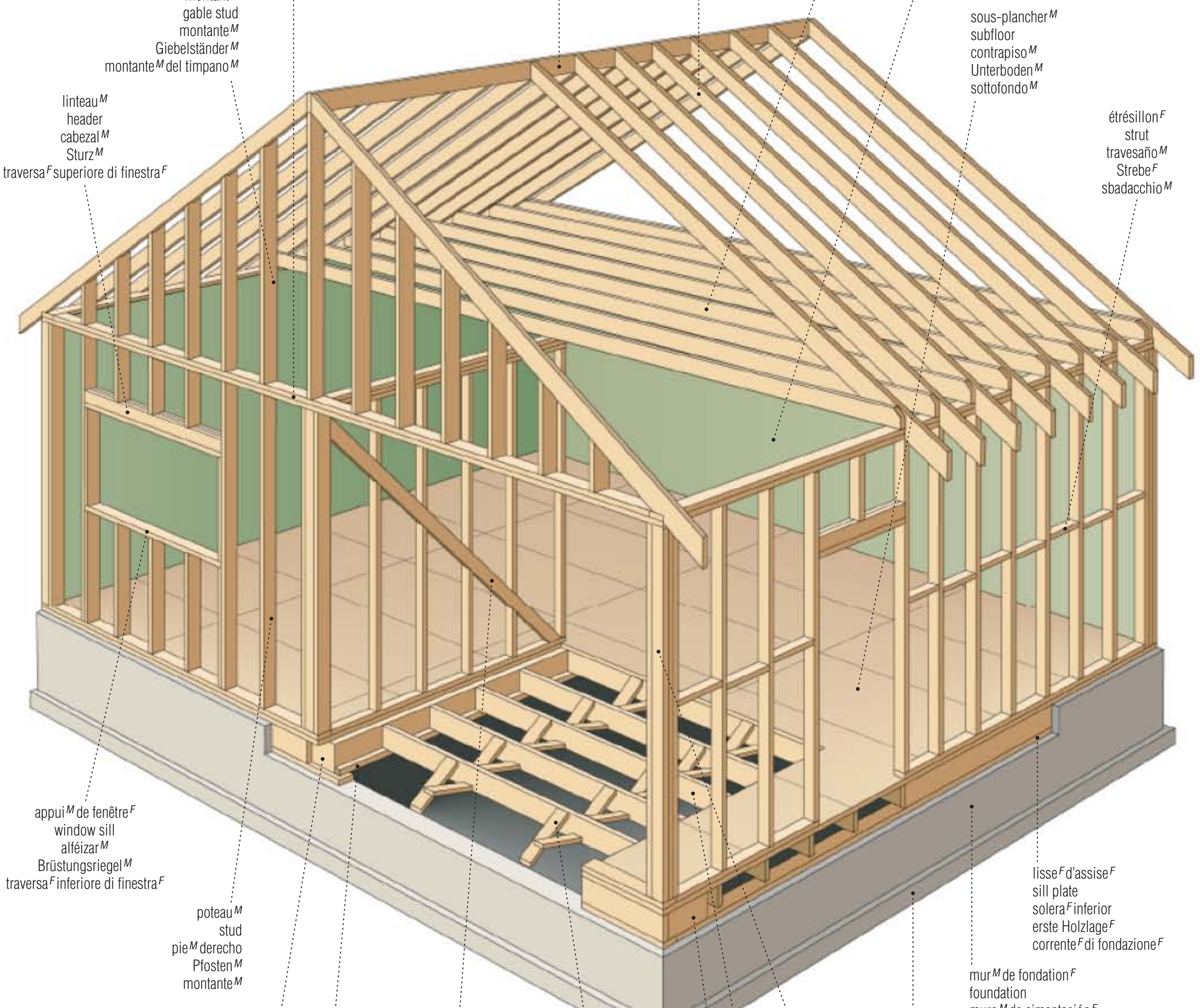
étage[M]
second floor
planta[F] alta
erster Stock[M]
primo piano[M]



MAISON

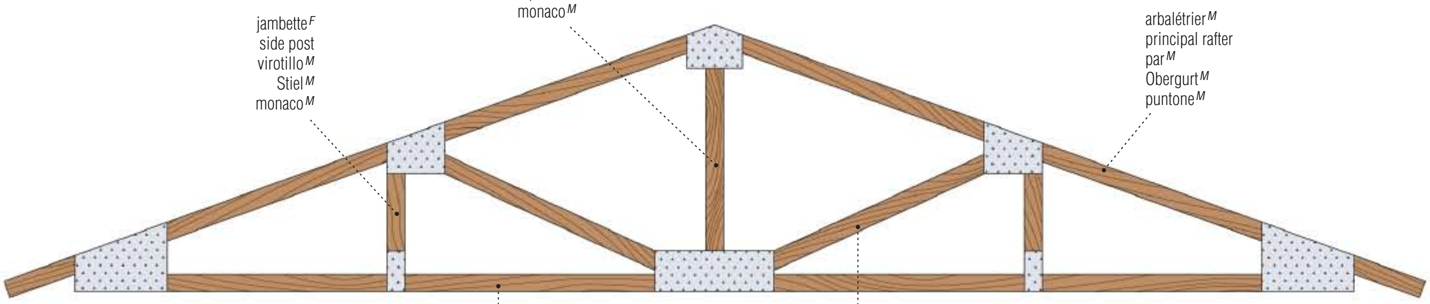
charpente[F]

frame | armazón[M] | Rahmen[M] | struttura[F]



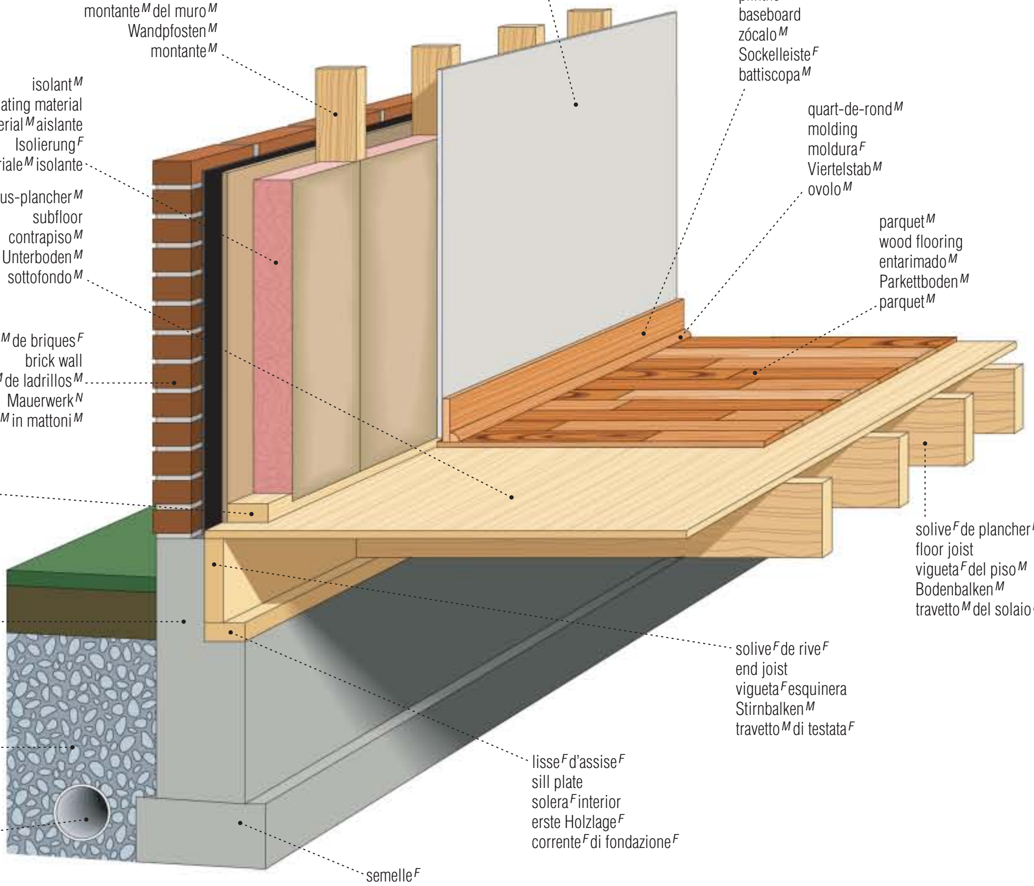
ferme^F de toit^M

roof truss | armadura^F del techo^M | Dachbinder^M | capriata^F



fondations^F

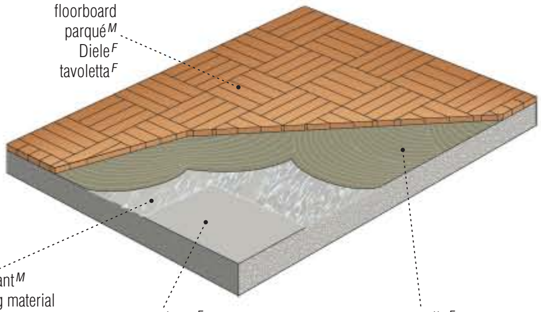
foundation | cimientos^M | Fundament^N | fondazioni^F



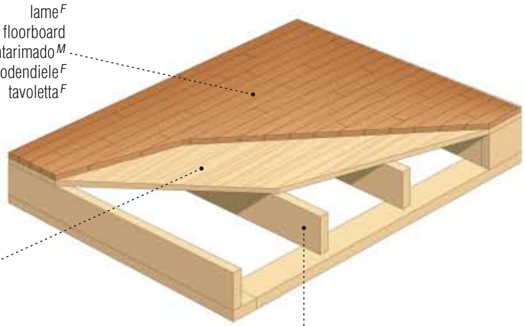
parquet[M]

wood flooring | pisos[M] de madera[F] | Parkettboden[M] | parquet[M]

parquet[M] sur chape[F] de ciment[M]
wood flooring on cement screed
parqué[M] sobre base[F] de cemento[M]
Parkettboden[M] auf Zementestrich[M]
parquet[M] su sottofondo[M] di cemento[M]



parquet[M] sur ossature[F] de bois[M]
wood flooring on wooden structure
entarimado[M] sobre estructura[F] de madera[F]
Parkettboden[M] auf Holzunterbau[M]
parquet[M] su struttura[F] lignea



arrangements[M] des parquets[M]
wood flooring arrangements
tipos[M] de parqué[M]
Parkettmuster[N]
tipi[M] di parquet[M]



parquet[M] à coupe[F] perdue
overlay flooring
parqué[M] sobrepuesto
Stabparkett[N] im Schiffsbodenverband[M]
parquet[M] a listoni[M]



parquet[M] à coupe[F] de pierre[F]
strip flooring with alternate joints
parqué[M] alternado a la inglesa
Stabparkett[N]
parquet[M] a listelli[M]



parquet[M] à bâtons[M] rompus
herringbone parquet
parqué[M] espinapez[M]
Fischgrätparkett[N]
parquet[M] a spina[F] di pesce[M]



parquet[M] en chevrons[M]
herringbone pattern
parqué[M] en punta[F] de Hungría
Fischgrätmuster[N]
parquet[M] a spina[F] di pesce[M]



parquet[M] mosaïque[F]
inlaid parquet
parqué[M] de mosaico[M]
Mosaikparkett[N]
parquet[M] a mosaico[M]



parquet[M] en vannerie[F]
basket weave pattern
parqué[M] de cestería[F]
Würfelmusterparkett[N]
parquet[M] a tessitura[F] di vimini[M]



parquet[M] d'Arenberg
Arenberg parquet
parqué[M] Arenberg
Arenberg-Parkett[N]
parquet[M] Arenberg



parquet[M] Chantilly
Chantilly parquet
parqué[M] Chantilly
Chantilly-Parkett[N]
parquet[M] Chantilly



parquet[M] Versailles
Versailles parquet
parqué[M] Versalles
Versailles-Parkett[N]
parquet[M] Versailles

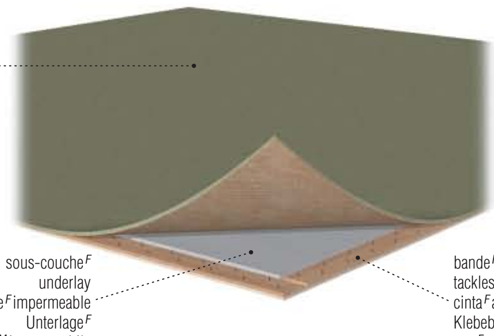
revêtements[M] de sol[M] textiles

textile floor coverings | revestimientos[M] textiles del suelo[M] | textile Bodenbeläge[M] | rivestimenti[M] in tessuto[M] per pavimento[M]

tapis[M]
rug
alfombra[F]
Teppich[M]
tappeto[M]

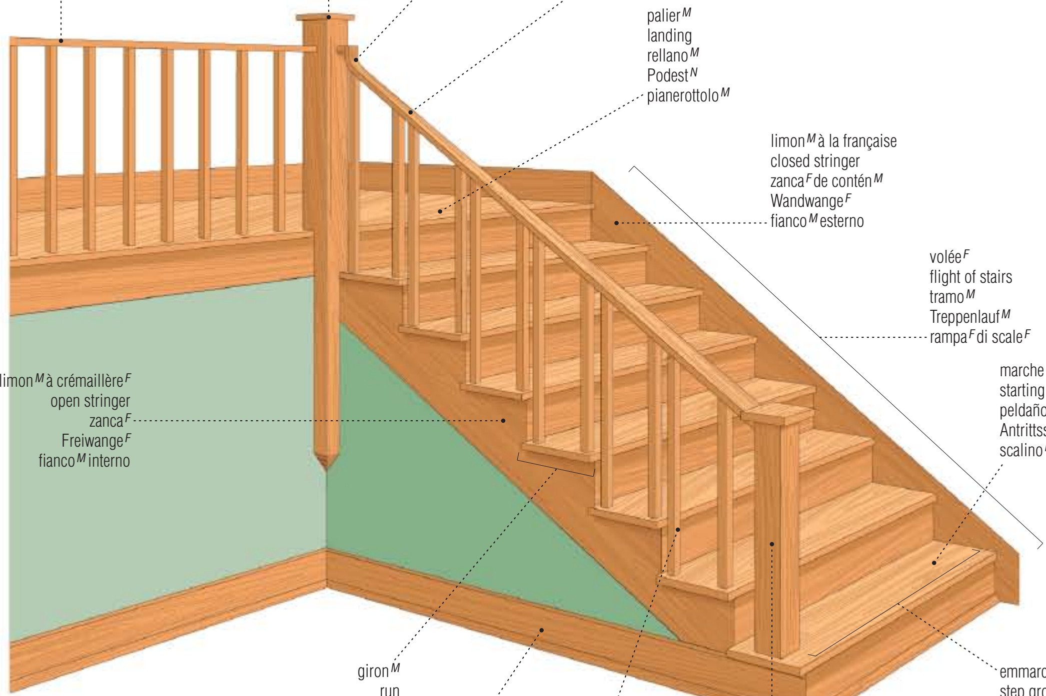


moquette[F]
pile carpet
moqueta[F]
Teppichboden[M]
moquette[F]



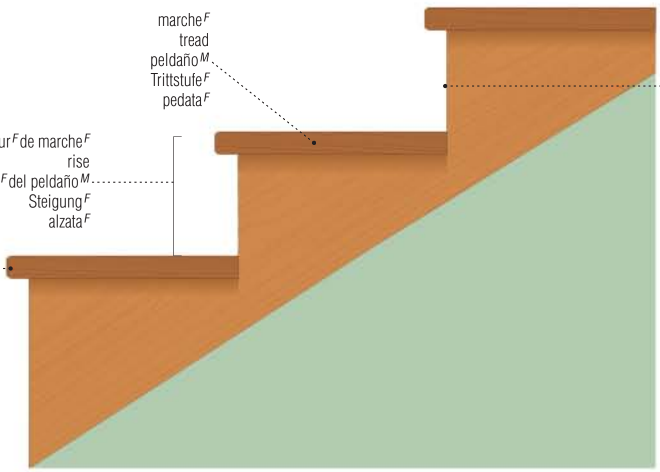
escalier[M]

stairs | escalera[F] | Treppe[F] | scale[F]



marche[F]

step | peldaño[M] | Treppenstufe[F] | gradino[M]

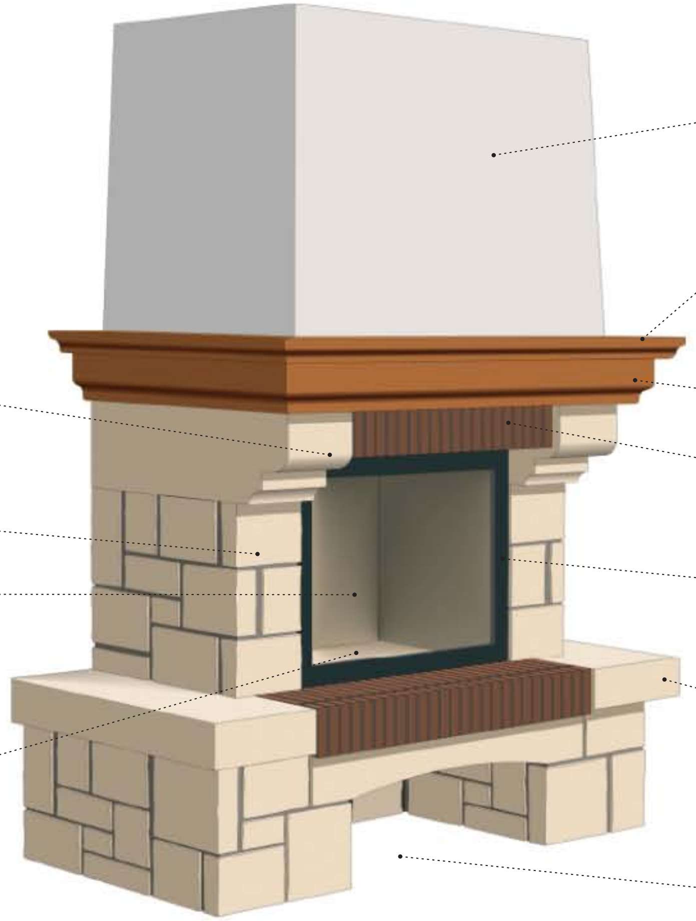


MAISON

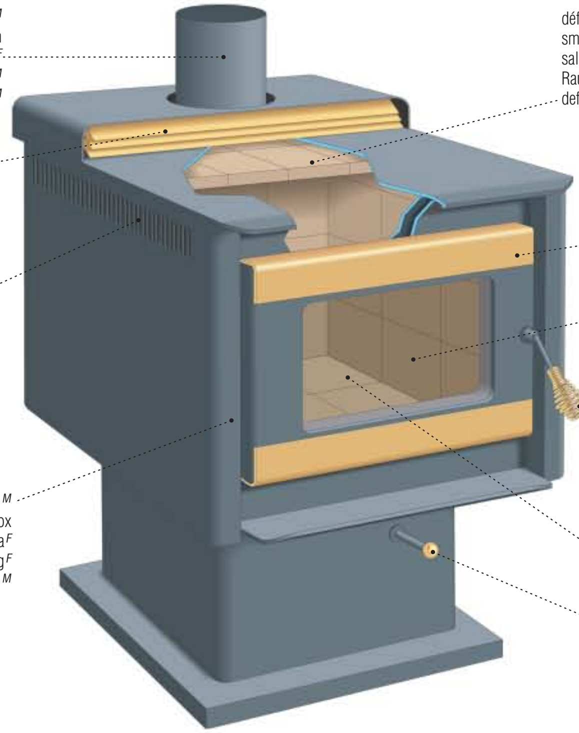
chauffage[M] au bois[M]

wood firing | calefacción[F] de leña[F] | Holzbeheizung[F] | riscaldamento[M] a legna[F]

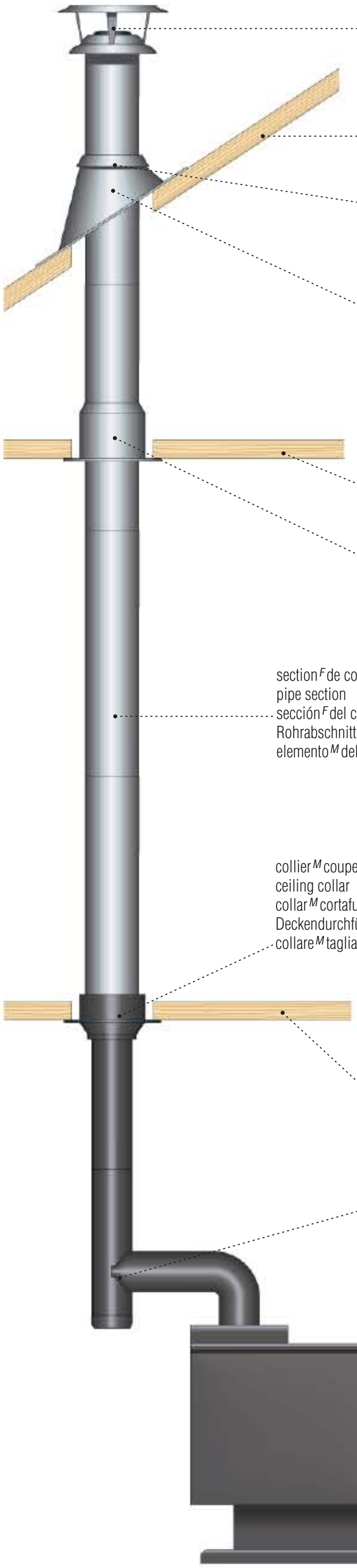
cheminée[F] à foyer[M] ouvert
fireplace
chimenea[F]
Kamin[M]
camino[M]



poêle[M] à combustion[F] lente
slow-burning stove
estufa[F] de leña[F] a fuego[M] lento
Dauerbrandofen[M]
stufa[F] a combustione[F] lenta



cheminée^{F}
chimney
chimenea^{F}
Kamin^{M}
camino^{M}



mitre^{F}
rain cap
caperuza^{F}
Kaminabdeckung^{F}
mitra^{F}

toit^{M}
roof
tejado^{M}
Dach^{N}
tetto^{M}

collet^{M}
storm collar
collarín^{M}
Kaminabdichtung^{F}
collare^{M}

solin^{M}
flashing
vierteguas^{M}
Kamineinfassung^{F}
scossalina^{F}

plafond^{M}
ceiling
techo^{M}
Decke^{F}
solaio^{M}

collier^{M} coupe-feu^{M}
ceiling collar
collar^{M} cortafuego
Deckendurchführung^{F}
collare^{M} del solaio^{M}

section^{F} de conduit^{M}
pipe section
sección^{F} del cañón^{M}
Rohrabschnitt^{M}
elemento^{M} della canna^{F} fumaria

collier^{M} coupe-feu^{M}
ceiling collar
collar^{M} cortafuego
Deckendurchführung^{F}
collare^{M} tagliafuoco

plancher^{M}
floor
piso^{M}
Fußboden^{M}
pavimento^{M}

té^{M} de base^{F}
capped tee
remate^{M} en T
Revisionsöffnung^{F}
raccordo^{M} a T

accessoires^{M} de foyer^{M}
fire irons
utensilios^{M} para la chimenea^{F}
Kaminbesteck^{N}
ferri^{M} per il camino^{M}



pince^{F}
log tongs
tenazas^{F}
Feuerzange^{F}
molle^{F}



tisonnier^{M}
poker
atizador^{M}
Schürhaken^{M}
attizzatoio^{M}



pelle^{F}
shovel
pala^{F}
Kohlenschaufel^{F}
paletta^{F}



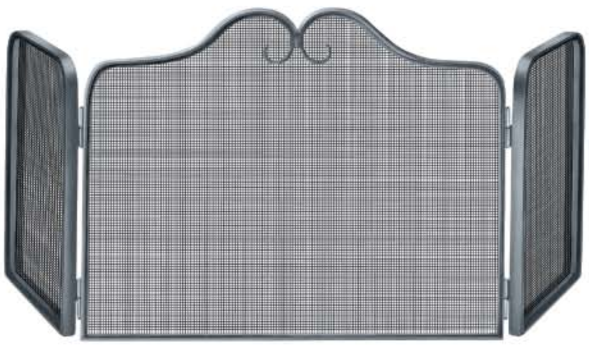
balai^{M}
broom
escobilla^{F}
Besen^{M}
scopa^{F}



chenets^{M}
andirons
morillos^{M}
Feuerbock^{M}
alari^{M}



porte-bûches^{M}
log carrier
portaleños^{M}
Holzträger^{M}
portaceppi^{M}

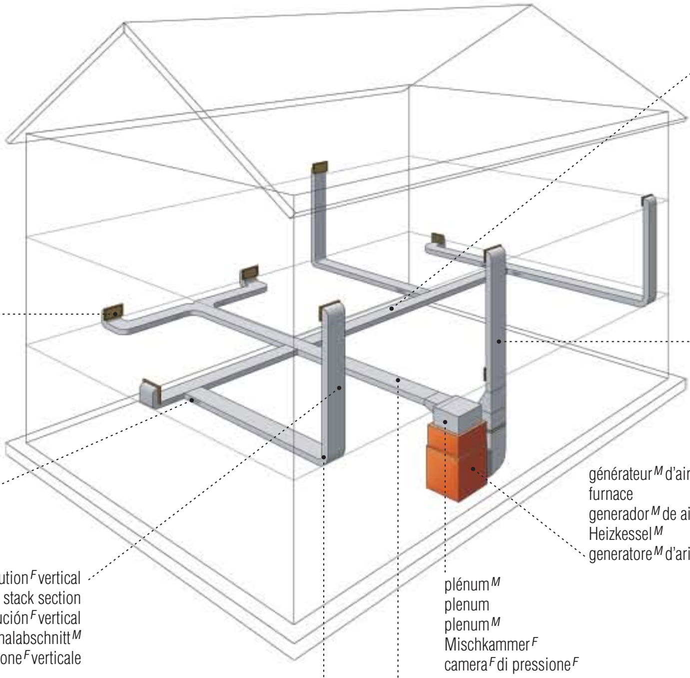


pare-feu^{M}
fireplace screen
pantalla^{F}
Kamingitter^{N}
parafuoco^{M}

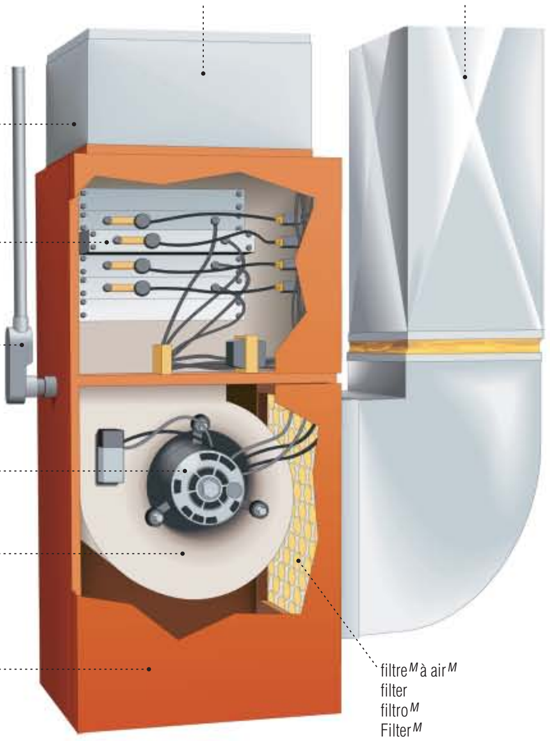
MAISON

installation[F] à air[M] chaud pulsé

forced warm-air system | sistema[M] de aire[M] caliente a presión[F] | Warmluftsystem[N] mit Zwangsumlauf[M] | impianto[M] di riscaldamento[M] ad aria[F] calda



générateur[M] d'air[M] chaud électrique
electric furnace
generador[M] eléctrico de aire[M] caliente
elektrischer Heizkessel[M]
generatore[M] d'aria[F] calda elettrico



types[M] de bouches[F]
types of registers
tipos[M] de rejillas[F]
verschiedene Abzüge[M]
tipi[M] di bocchette[F]



bouche[F] de soufflage[M]
baseboard register
rejilla[F] de piso[M]
Lüftungsgitter[N]
bocchetta[F] di immissione[F]



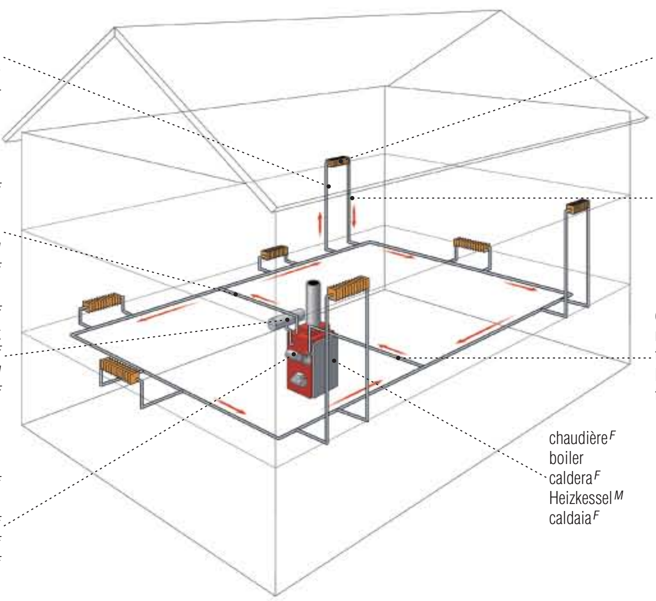
bouche[F] d'extraction[F]
wall register
rejilla[F] de pared[F]
Wandgitter[N]
bocchetta[F] di estrazione[F]



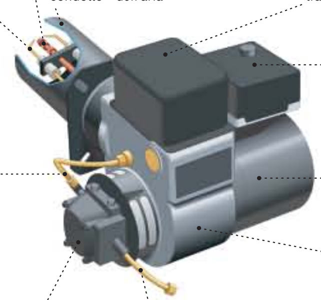
bouche[F] à induction[F]
ceiling register
rejilla[F] de techo[M]
Deckendurchlass[M]
bocchetta[F] a soffitto[M]

installation[F] à eau[F] chaude

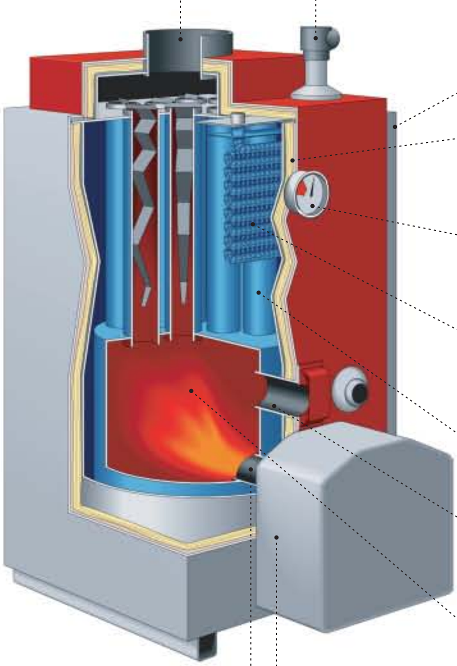
forced hot-water system | sistema[M] de agua[F] caliente a presión[F] | Warmwasserheizung[F] mit Zwangsumlauf[M] | impianto[M] di riscaldamento[M] ad acqua[F] calda



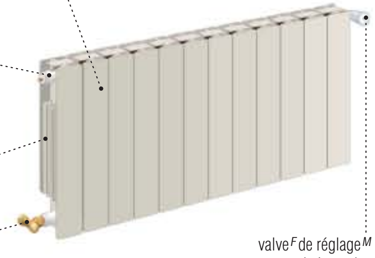
brûleur[M] à mazout[M]
oil burner
quemador[M] de petróleo[M]
Ölbrenner[M]
bruciatore[M] per combustibile[M] liquido



chaudière[F]
boiler
caldera[F]
Heizkessel[M]
caldaia[F]

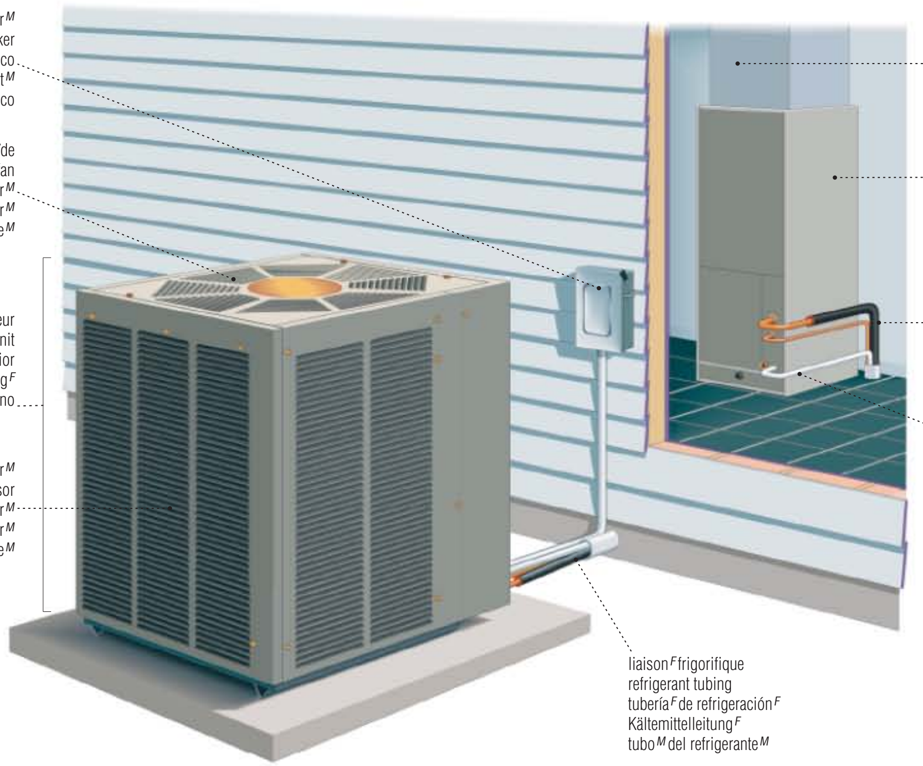


radiateur[M] à colonnes[F]
column radiator
radiador[M] tubular
Plattenheizkörper[M]
radiatore[M] a colonne[F]



pompe[F] à chaleur[F]

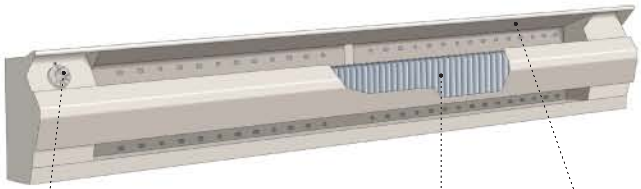
heat pump | sistema[M] de bomba[F] de calor[M] | Wärmepumpe[F] | pompa[F] di calore[M]



chauffage[M] d'appoint[M]

auxiliary heating | calefacción[F] auxiliar | Zusatzheizung[F] | mezzi[M] integrativi di riscaldamento[M]

plinthe[F] chauffante électrique
electric baseboard radiator
radiador[M] eléctrico
Elektrokonvektor[M]
termoconvettore[M]



convecteur[M]
convector
radiador[M] de convexión[F]
Konvektor[M]
convettore[M]





radiateur[M] soufflant
fan heater
ventilador[M] de aire[M] caliente
Heizlüfter[M]
termoventilatore[M]



radiateur[M] rayonnant
radiant heater
calefactor[M] eléctrico a infrarrojos[M]
Heizstrahler[M]
stufa[F] radiante



radiateur[M] bain[M] d'huile[F]
oil-filled heater
calefactor[M] de aceite[M]
ölgefüllter Heizkörper[M]
radiatore[M] elettrico a olio[M]

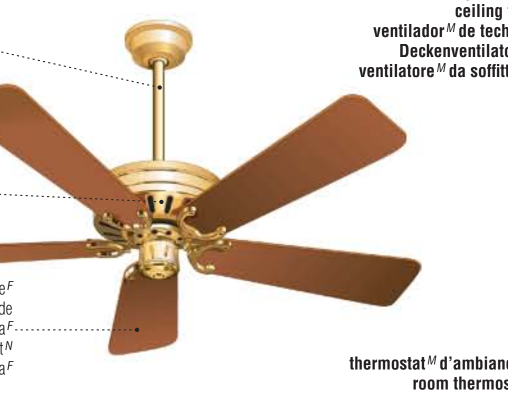
appareils[M] de conditionnement[M] de l'air[M]

air-conditioning appliances | aparatos[M] acondicionadores[M] | Klimageräte[N] | apparecchi[M] per il condizionamento[M] dell'aria[F]

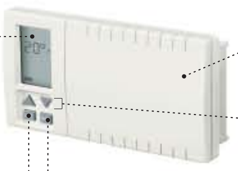
déshumidificateur[M]
dehumidifier
deshumidificador[M]
Luftentfeuchter[M]
deumidificatore[M]



ventilateur[M] de plafond[M]
ceiling fan
ventilador[M] de techo[M]
Deckenventilator[M]
ventilatore[M] da soffitto[M]



thermostat[M] programmable
programmable thermostat
termostato[M] programable
programmierbarer Thermostat[M]
termostato[M] programmabile



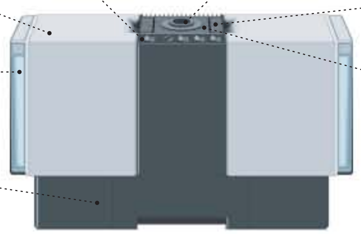
thermostat[M] d'ambiance[F]
room thermostat
termostato[M]
Raumthermostat[M]
termostato[M] ambiente[M]



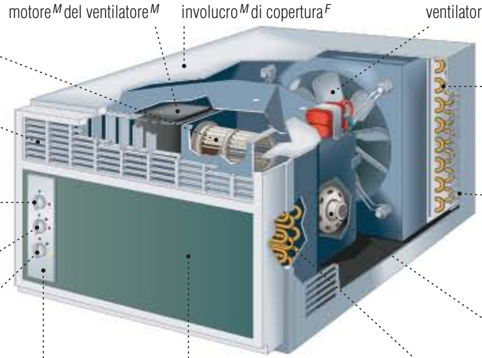
purificateur[M] d'air[M]
air purifier
purificador[M] de aire[M]
Luftreiniger[M]
depuratore[M] d'aria[F]



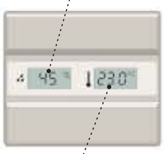
humidificateur[M]
humidifier
humidificador[M]
Luftbefeuchter[M]
umidificatore[M]



climatiseur[M] de fenêtre[F]
room air conditioner
acondicionador[M] de aire[M]
Raumklimaanlage[F]
condizionatore[M] d'aria[F] da camera[F]

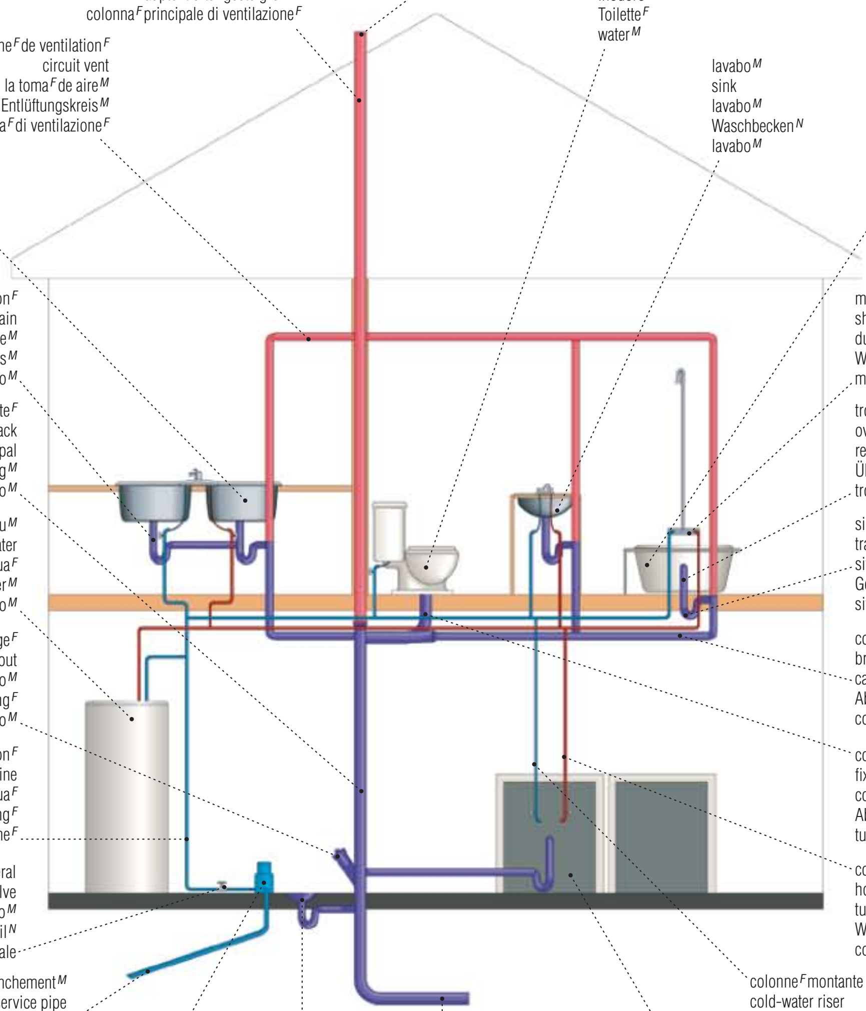


hygromètre[M]
hygrometer
higrómetro[M]
Hygrometer[N]
igrometro[M]



circuit[M] de plomberie[F]

plumbing system | cañerías[F] | Sanitärinstallationssystem[N] | impianto[M] idraulico



circuit[M] de ventilation[F]
ventilating circuit
circuito[M] de ventilación[F]
Entlüftungskreislauf[M]
rete[F] di ventilazione[F]

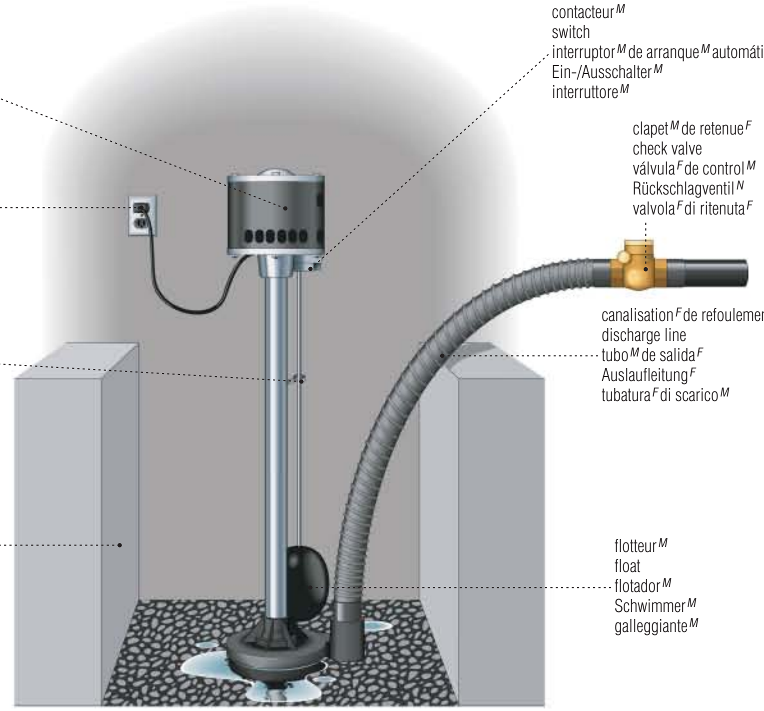
circuit[M] d'évacuation[F]
draining circuit
circuito[M] de desagüe[M]
Abflusskreislauf[M]
rete[F] di scarico[M]

circuit[M] d'eau[F] froide
cold-water circuit
circuito[M] de agua[F] fría
Kaltwasserkreislauf[M]
rete[F] di distribuzione[F] dell'acqua[F] fredda

circuit[M] d'eau[F] chaude
hot-water circuit
circuito[M] de agua[F] caliente
Warmwasserkreislauf[M]
rete[F] di distribuzione[F] dell'acqua[F] calda

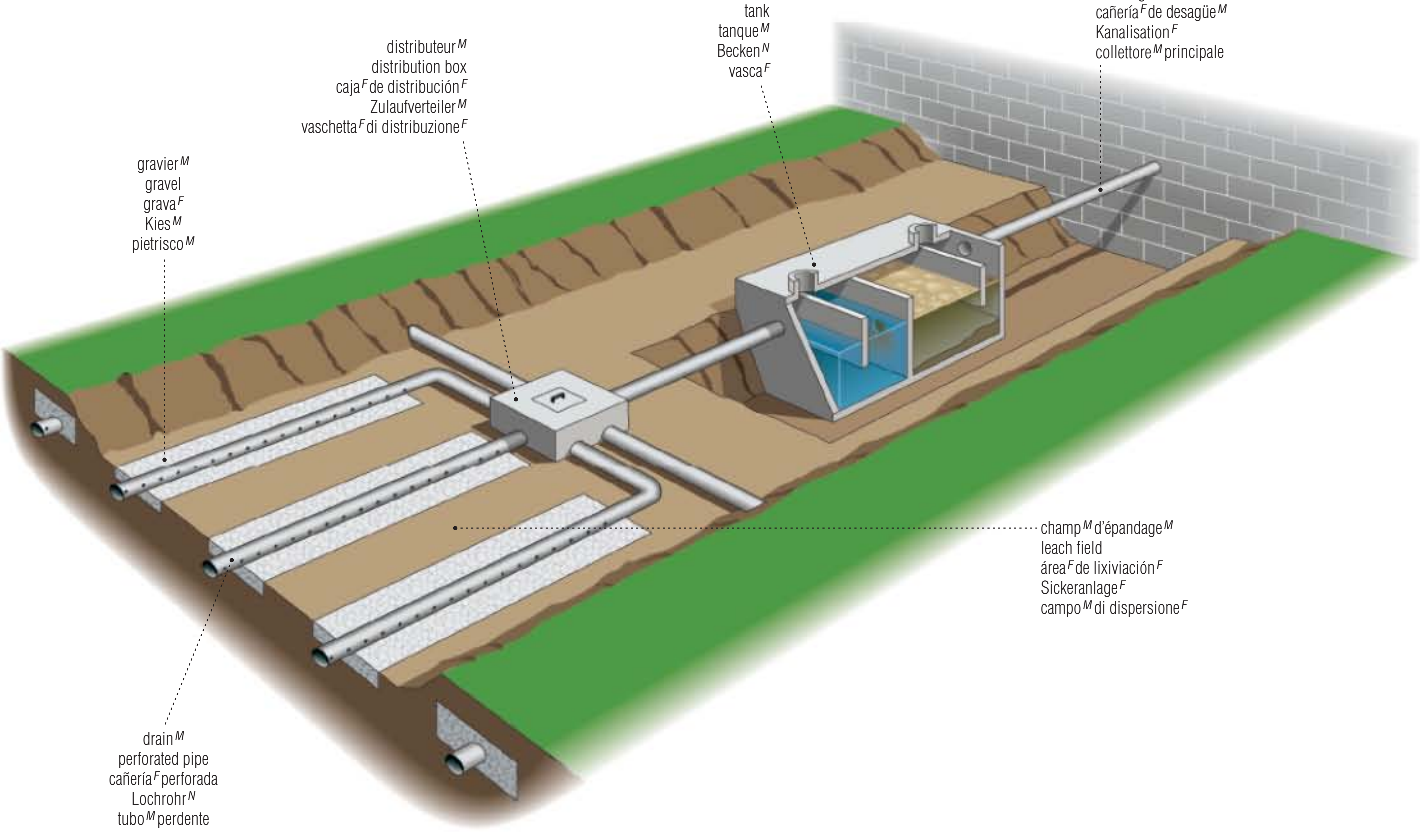
pompe^F de puisard^M

pedestal-type sump pump | bomba^F tipo^M pedestal^M para sumidero^M | Schmutzwasserhebeanlage^F | pompa^F di spurgo^M



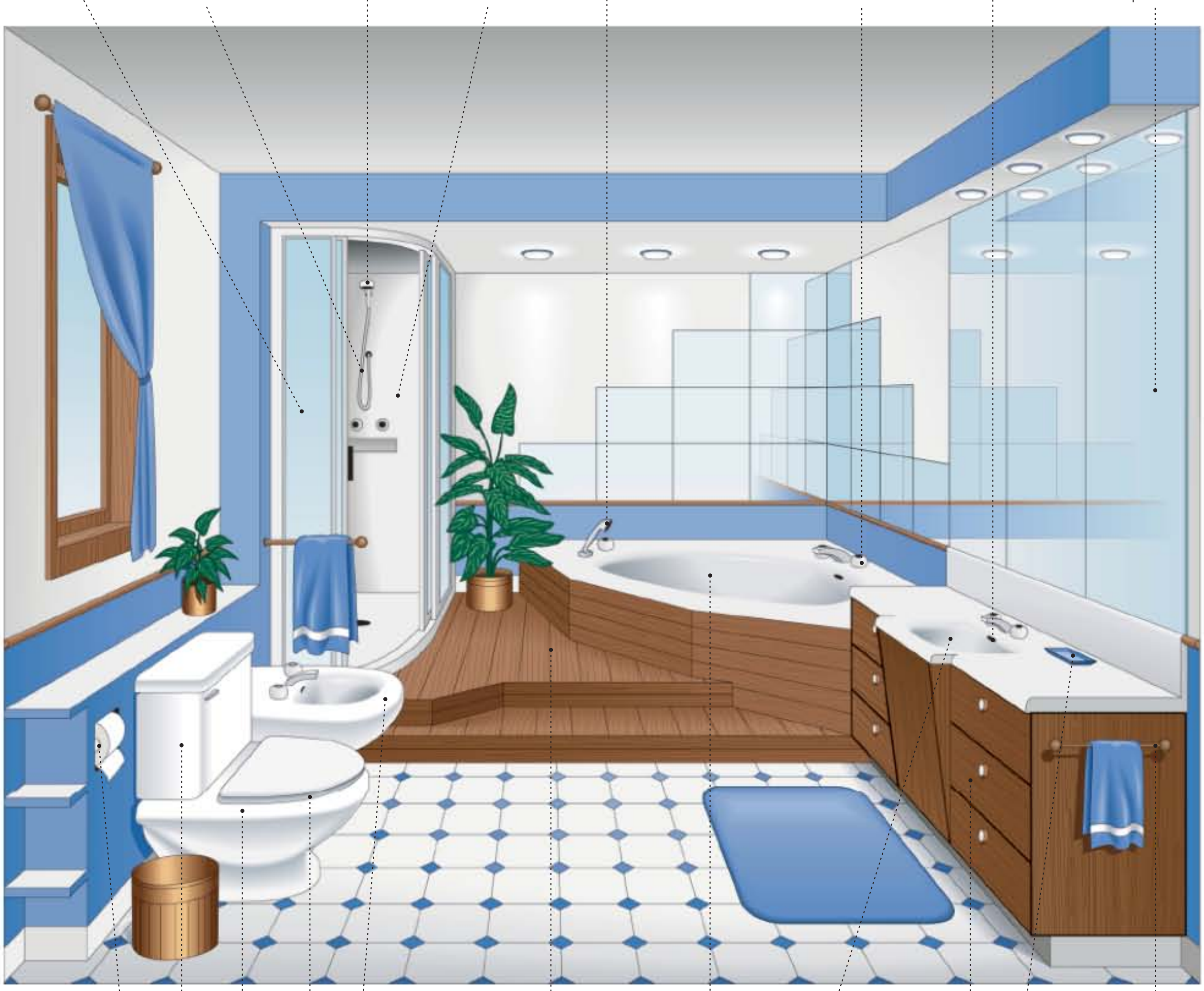
fosse^F septique

septic tank | fosa^F séptica | Versitzgrube^F | fossa^F biologica



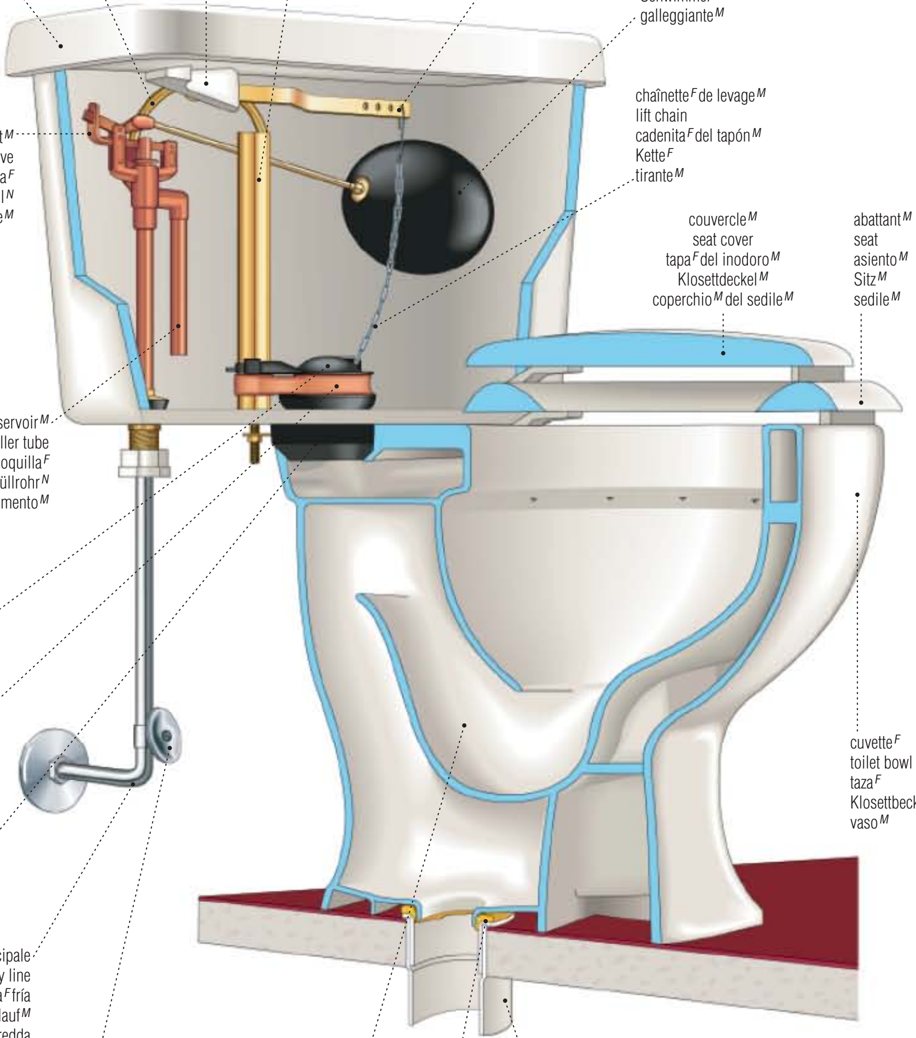
salle[F] de bains[M]

bathroom | cuarto[M] de baño[M] | Badezimmer[N] | stanza[F] da bagno[M]



w.-c.[M]; toilette[F]

toilet | inodoro[M] | Toilette[F] | water[M]



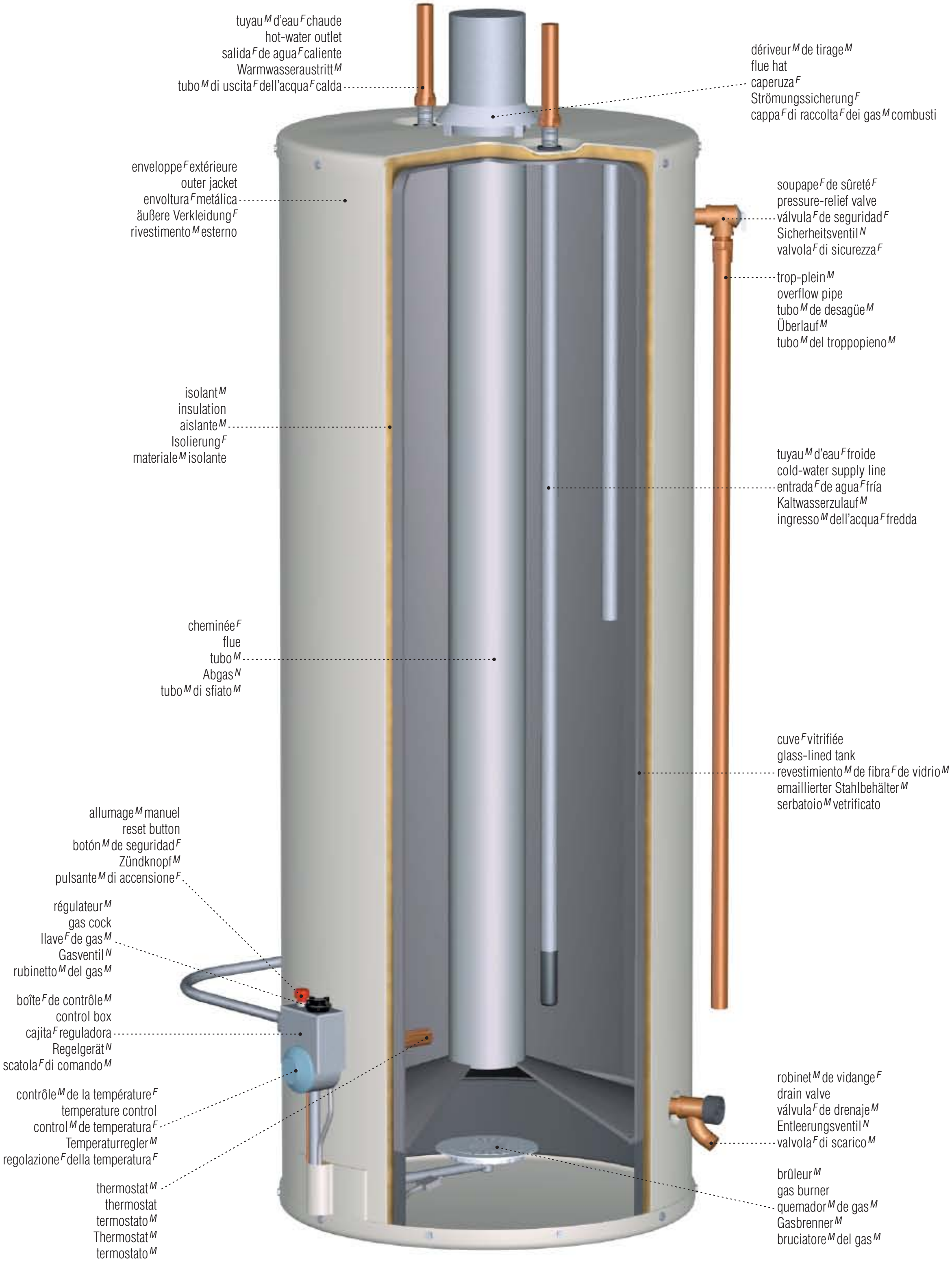
chauffe-eau[M]

water-heater tank | calentador[M] de agua[F] | Wasserheizkessel[M] | scaldabagno[M]

chauffe-eau[M] électrique
electric water-heater tank
calentador[M] eléctrico
elektrischer Heißwasserbereiter[M]
scaldabagno[M] elettrico



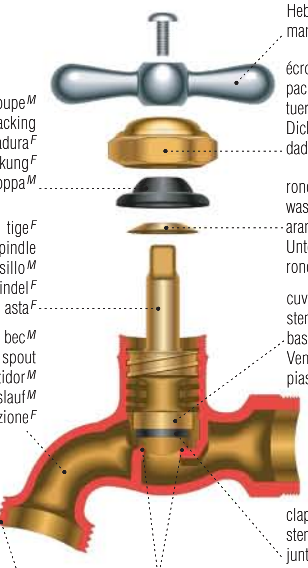
chauffe-eau M au gaz M
gas water-heater tank
calentador M de gas M
Gaswarmwasserbereiter M
scaldabagno M a gas M



robinet M et mitigeurs M

faucets | grifos M y mezcladores M | Armaturen F | rubinetti M e miscelatori M

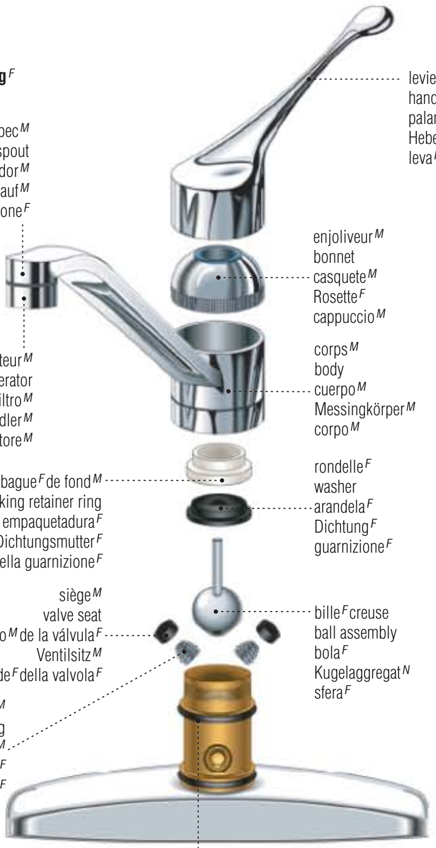
robinet M
stem faucet
grifo M de plato M
Wandauslaufventil N
rubinetto M a valvola F



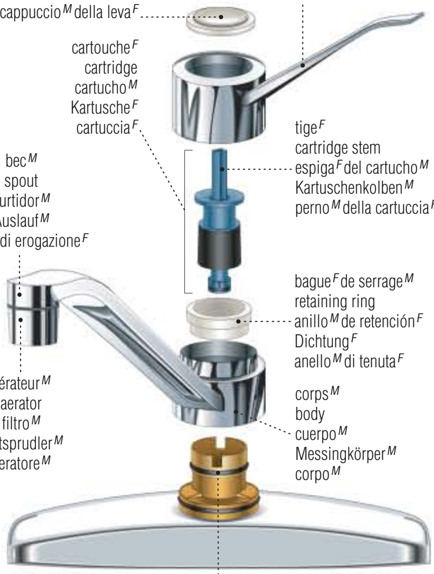
mitigeur M à disque M
disc faucet
mezclador M de disco M
Mischbatterie F mit Keramikdichtung F
miscelatore M a disco M



mitigeur M à bille F creuse
ball-type faucet
grifo M de bola F
Mischbatterie F mit Kugeldichtung F
miscelatore M a sfera F



mitigeur M à cartouche F
cartridge faucet
grifo M de cartucho M
Mischbatterie F mit Kartuschendichtung F
miscelatore M a cartuccia F



adaptateurs[M] et raccords[M]

fittings | conexiones[F] | Fittings[N] | adattatori[M] e raccordi[M]

exemples[M] d'adaptateurs[M]
examples of transition fittings
ejemplos[M] de adaptadores[M]
Beispiele[N] für Übergangsfittings[N]
esempi[M] di adattatori[M]



plastique[M] et acier[M]
steel to plastic
de acero[M] a plástico[M]
Stahl[M] auf Kunststoff[M]
plastica[F]-acciaio[M]



plastique[M] et cuivre[M]
copper to plastic
de cobre[M] a plástico[M]
Kupfer[N] auf Kunststoff[M]
rame[M]-plastica[F]



cuivre[M] et acier[M]
copper to steel
de cobre[M] a acero[M]
Kupfer[N] auf Stahl[M]
rame[M]-acciaio[M]

exemples[M] de raccords[M]
examples of fittings
ejemplos[M] de racores[M]
Beispiele[N] für Fittings[N]
esempi[M] di raccordi[M]



coude[M] de renvoi[M]
offset
codo[M] de cambio[M] de eje[M]
Etagenbogen[M]
deviatore[M]



té[M]
tee
derivación[F] en T
Strömungs-T[N]
raccordo[M] a T



culotte[F]
Y-branch
derivación[F] en Y
Abzweig[M] 45°
raccordo[M] a Y



siphon[M]
trap
sifón[M]
Siphonwinkel[M]
sifone[M]



bouchon[M] femelle
cap
tapón[M]
Kappe[F]
tappo[M] femmina



coude[M] à 180°
U-bend
derivación[F] en U
Doppelbogen[M]
raccordo[M] a U



bouchon[M] femelle à visser
threaded cap
tapón[M] hembra[F]
Gewindekappe[F]
tappo[M] femmina a vite[F]



coude[M] à 90°
90° elbow
codo[M] de 90°
90°-Knie[N]
raccordo[M] a gomito[M] di 90°



coude[M] à 45°
45° elbow
codo[M] de 45°
Winkel[M] 45°
raccordo[M] a gomito[M] di 45°



manchon[M]
pipe coupling
unión[F]
Rohrverschraubung[F]
manicotto[M]



réduction[F] mâle-femelle hexagonale
hexagon bushing
reductor[M] con cabeza[F] hexagonal
Sechskantreduzierhülse[F]
riduzione[F] esagonale



réduction[F] mâle-femelle
flush bushing
reductor[M]
Muffe[F]
riduzione[F] maschio/femmina



mamelon[M] double
nipple
entrerrosca[F]
Nippel[M]
nipplo[M]



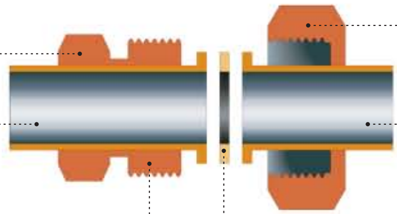
raccord[M] de réduction[F]
reducing coupling
reductor[M] de calibre[M]
Reduziermuffennippel[M]
manicotto[M] di riduzione[F]



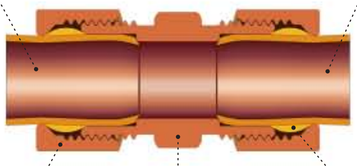
bouchon[M] mâle sans bourrelet[M]
square head plug
tapón[M] macho[M]
Vierkantstopfen[M]
tappo[M] maschio a testa[F] quadra

raccords[M] mécaniques
mechanical connectors
racores[M] mecánicas
mechanische Verbindungen[F]
raccordi[M] meccanici

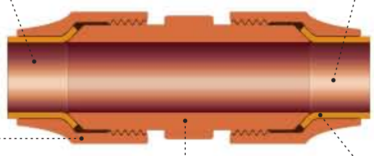
raccord[M] union[F]
union
unión[F]
Verschraubung[F]
raccordo[M] per unione[F] meccanica



raccord[M] à compression[F]
compression fitting
racor[M] por compresión[F]
Quetschverschraubung[F]
raccordo[M] a compressione[F]



raccord[M] à collet[M] repoussé
flare joint
racor[M] abocinado
Bördelverbindung[F]
raccordo[M] a collarino[M] pressato

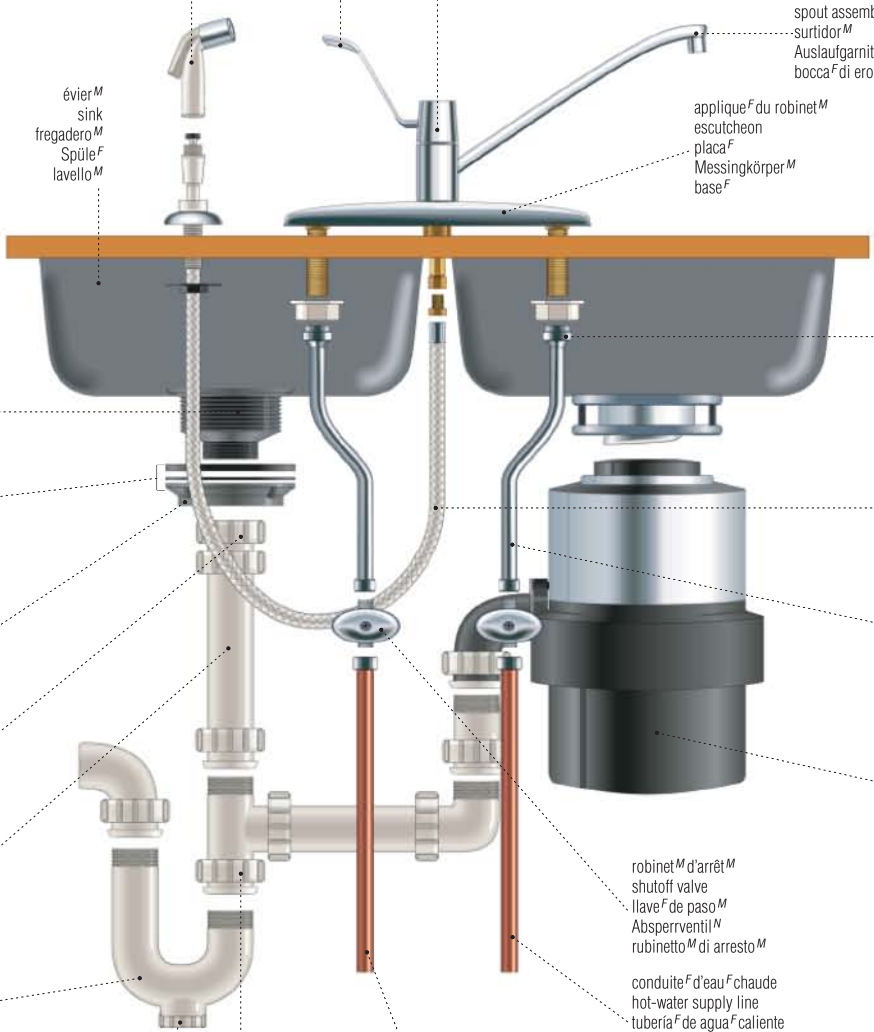


MAISON

exemples^M de branchement^M

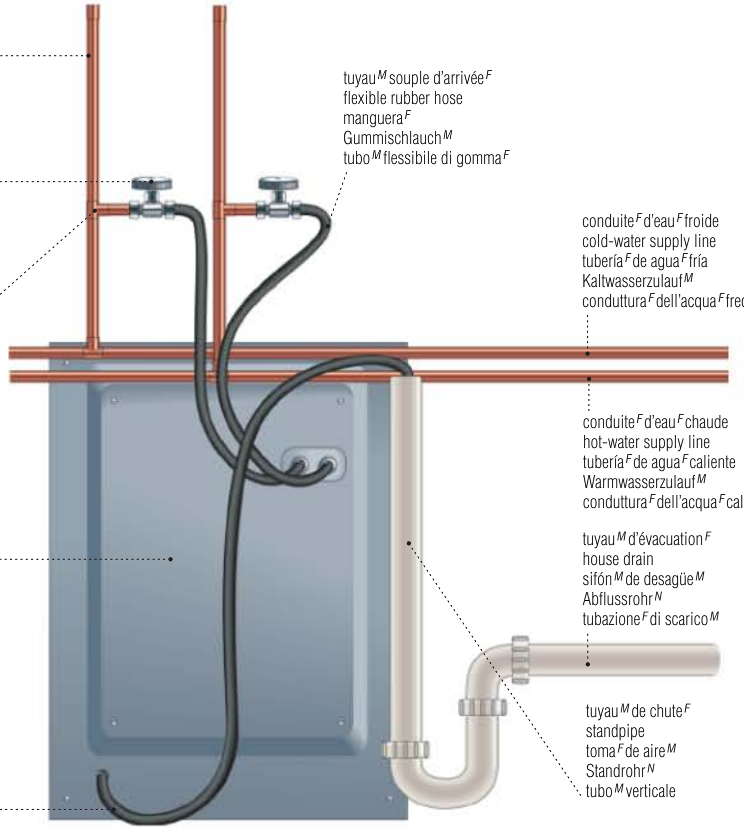
examples of branching | ejemplos^M de conexiones^F | Beispiele^N für Anschlüsse^M | esempi^M di allacciamento^M

évier^M-broyeur^M
garbage disposal sink
fregadero^M con triturador^M de basura^F
Spüle^F mit Müllschlucker^M
lavello^M con tritarifiuti^M

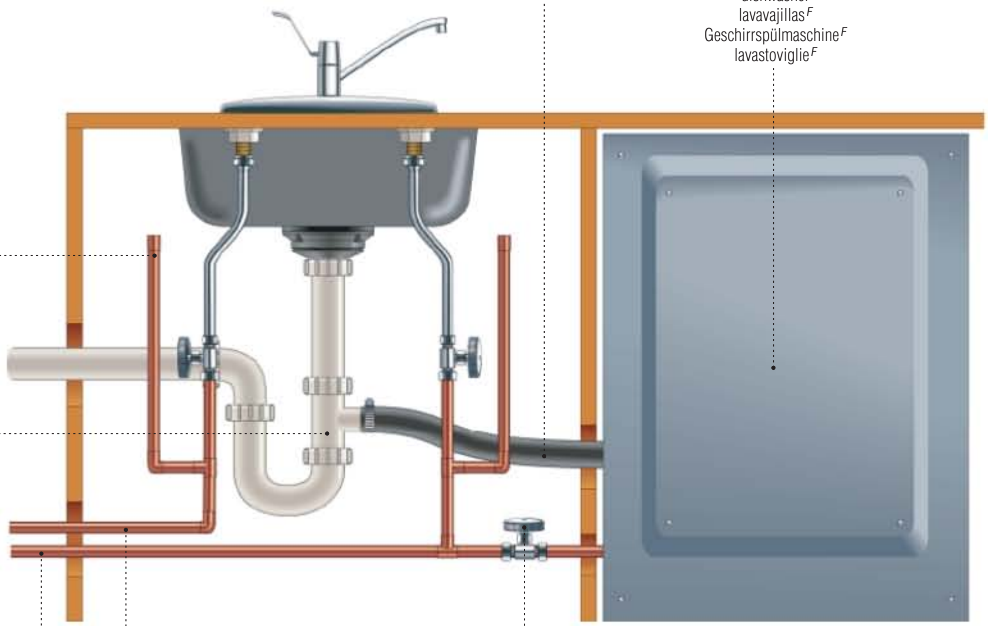


MAISON

lave-linge^M; laveuse^F
washer
lavadora^F
Waschmaschine^F
lavatrice^F

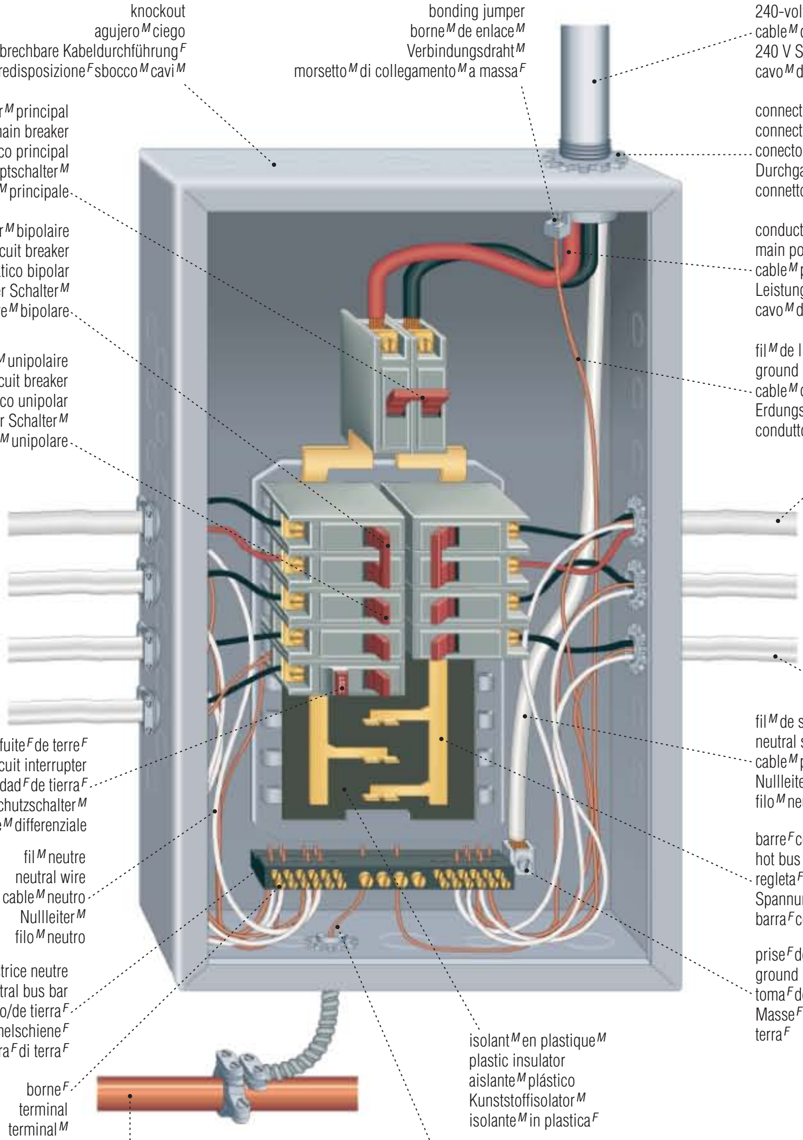


lave-vaisselle^M
dishwasher
lavavajillas^F
Geschirrspülmaschine^F
lavastoviglie^F



panneau^{M} de distribution^{F}

distribution panel | cuadro^{M} de distribución^{F} | Verteilerkasten^{M} | pannello^{M} di distribuzione^{F}



exemples^{M} de fusibles^{M}
examples of fuses
ejemplos^{M} de fusibles^{M}
Beispiele^{N} für Sicherungen^{F}
esempi^{M} di fusibili^{M}



fusible^{M}-cartouche^{F}
cartridge fuse
fusible^{M} de cartucho^{M}
Patronensicherung^{F}
fusibile^{M} a cartuccia^{F}



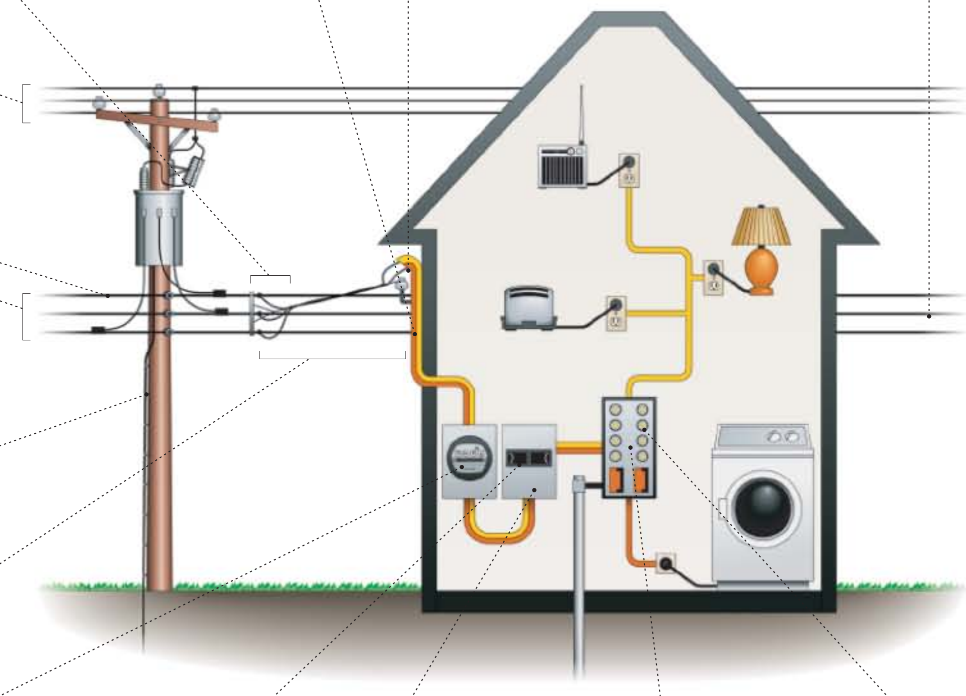
fusible^{M} à culot^{M}
plug fuse
fusible^{M} de rosca^{F}
Stöpselsicherung^{F}
fusibile^{M} a tappo^{M}



fusible^{M}-cartouche^{F} à lames^{F}
knife-blade cartridge fuse
fusible^{M} de bayoneta^{F}
Messersicherung^{F}
fusibile^{M} a cartuccia^{F} con terminali^{M} a coltello^{M}

branchement[M] au réseau[M]

network connection | conexión[F] a la red[F] | Hausanschluss[M] | allacciamento[M] alla rete[F]



point[M] d'alimentation[F]
supply point
cables[M] de suministro[M]
Stromanschlusspunkt[M]
punto[M] di alimentazione[F]

branchement[M] de l'abonné[M]
customer's service entrance
entrada[F] del suministro[M]
Hauptanschluss[M]
ingresso[M] dell'alimentazione[F] dell'utente[M]

point[M] de raccordement[M]
connection point
conexión[F]
Verbindungspunkt[M]
punto[M] di allacciamento[M]

conducteur[M] d'alimentation[F]
phase conductor
conductor[M] de fase[F]
Phase[F]
conduttore[M] di fase[F]

ligne[F] de distribution[F] à moyenne tension[F]
medium-tension distribution line
cables[M] de tensión[F] mediana
Mittelspannungsleitung[F]
linea[F] di distribuzione[F] a media tensione[F]

conducteur[M] neutre
neutral conductor
conductor[M] neutral
Nullleiter[M]
conduttore[M] neutro

ligne[F] de distribution[F] à basse tension[F]
low-tension distribution line
cables[M] de baja tensión[F]
Niederspannungsleitung[F]
linea[F] di distribuzione[F] a bassa tensione[F]

conducteur[M] de mise[F] à la terre[F]
ground wire
conexión[F] de tierra[F]
Erdleitung[F]
cavo[M] di messa[F] a terra[F]

branchement[M] du distributeur[M]
distributor service loop
cables[M] de conexión[F]
Verteilerschleife[F]
circuito[M] di distribuzione[F]

compteur[M] d'électricité[F]
electricity meter
contador[M] eléctrico
Stromzähler[M]
contatore[M] elettrico

interrupteur[M] principal
main switch
interruptor[M] principal
Hauptschalter[M]
interruttore[M] principale

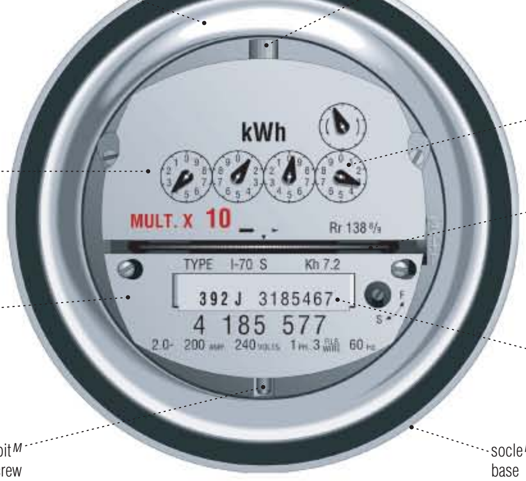
coffret[M] de branchement[M]
service box
caja[F] de servicio[M]
Wartungskasten[M]
scatola[F] di servizio[M]

panneau[M] de distribution[F]
distribution panel
cuadro[M] de distribución[F]
Verteilerkasten[M]
pannello[M] di distribuzione[F]

fusible[M]
fuse
fusible[M]
Sicherung[F]
fusibile[M]

compteur[M] d'électricité[F]

electricity meter | contador[M] de kilovatio-hora | Kilowattstundenzähler[M] | contatore[M] di kilowattora[M]



couvercle[M]
cover
tapa[F]
Abdeckung[F]
calotta[F]

vis[F] de réglage[M] de grand débit[M]
full-load adjustment screw
tornillo[M] de regulación[F] para carga[F] completa
Vollbelastungsstellschraube[F]
vite[F] di regolazione[F] a pieno carico[M]

cadran[M]
dial
cuadrante[M]
Ziffernblatt[N]
quadrante[M]

minuterie[F]
register
registro[M]
Registriereinheit[F]
numeratore[M]

disque[M]
disk
disco[M]
Drehscheibe[F]
disco[M]

plaque[F] signalétique
nameplate
placa[F] indicadora
Kennplakette[F]
piastrina[F] dei dati[M]

numéro[M] de l'abonné[M]
consumer number
número[M] del consumidor[M]
Stromverbrauchernummer[F]
numero[M] dell'utente[M]

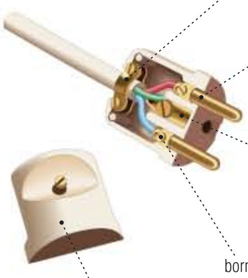
vis[F] de réglage[M] de petit débit[M]
light-load adjustment screw
tornillo[M] de regulación[F] para carga[F] ligera
Leichtbelastungsstellschraube[F]
vite[F] di regolazione[F] a basso carico[M]

socle[M]
base
base[F]
Grundplatte[F]
base[F]

dispositifs M de contact M

contact devices | dispositivos M de contacto M | Kontaktelemente N | dispositivi M di contatto M

fiche F européenne
European plug
clavija F de tipo M europeo
Schukostecker M
spina F europea



étrier M
clamp
abrazadera F
Zugentlastungsklemme F
morsetto M

broche F
pin
contacto M
Stift M
spinotto M

contact M de terre F
grounding pin
terminal M de tierra F
Erdungsklemme F
terminale M di messa F a terra F

borne F
terminal
terminal M
Anschlussklemme F
terminale M

couvercle M
cover
tapa F
Kappe F
coperchio M

fiche F américaine
American plug
clavija F de tipo M americano
dreipoliger, amerikanischer Stecker M
spina F americana



lame F
blade
contacto M
Spannungsstift M
spinotto M

contact M de terre F
grounding prong
contacto M de conexión F a tierra F
Erdungsstift M
spinotto M di messa F a terra F

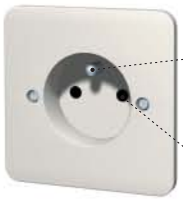


interrupteur M
switch
interruptor M
Schalter M
interruttore M

plaque F de commutateur M
switch plate
placa F del interruptor M
Schalterabdeckplatte F
placca F dell'interruttore M



prise F de courant M européenne
European outlet
enchufe M europeo
Schukosteckdose F
presa F europea



contact M de terre F
grounding prong
conector M de tierra F macho
Schutzkontaktbügel M
maschio M della messa F a terra F

alvéole F
socket-contact
alveolo M
Steckbuchse F
alveolo M della presa F



adaptateur M de fiche F
plug adapter
adaptador M de enchufes M
Adapter M
adattatore M

prise F de courant M
outlet
enchufe M
dreipolige Steckdose F
presa F per spina F americana



boîte F d'encastrement M
electrical box
caja F de conexiones F
Buchsenhalter M
scatola F da incasso M



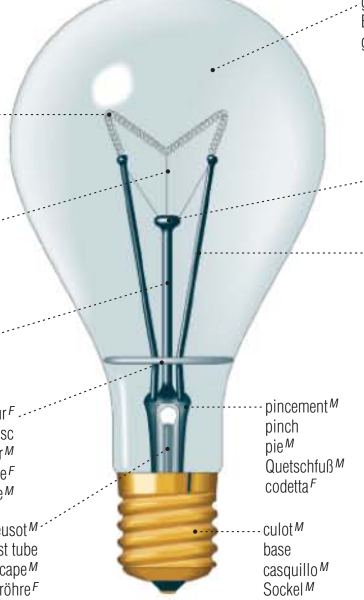
gradateur M
dimmer switch
conmutador M de intensidad F
Dimmerschalter M
reostato M



éclairage M

lighting | iluminación F | Beleuchtung F | illuminazione F

lampe F à incandescence F
incandescent lamp
bombilla F incandescente
Glühlampe F
lampadina F a incandescenza F



gaz M inerte
inert gas
gas M inerte
Edelgas N
gas M inerte

filament M
filament
filamento M
Glühfaden M
filamento M

bouton M
button
botón M
Knopf M
bottone M

support M
support
soporte M
Halter M
supporto M

entrée F de courant M
lead-in wire
entrada F de corriente F
Zuleitungsdraht M
filo M conduttore

pied M
stem
varilla F
Stab M
asta F

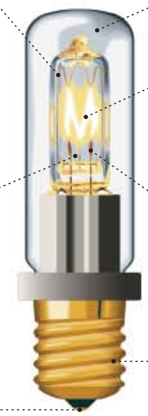
déflecteur M de chaleur F
heat deflecting disc
disco M desviador de calor M
Wärmedeflektorscheibe F
disco M deflettore del calore M

pincement M
pinch
pie M
Quetschfuß M
codetta F

queusot M
exhaust tube
tubo M de escape M
Entladungsröhre F
tubo M di estrazione F dell'aria F

culot M
base
casquillo M
Sockel M
attacco M

lampe F à halogène M
tungsten-halogen lamp
lámpara F halógena
Wolfram-Halogenlampe F
lampada F alogena al tungsteno M



support M du filament M
filament support
filamento M
Wendelhalter M
supporto M del filamento M

ampoule F
bulb
ampolla F
Kolben M
bulbo M

filament M de tungstène M
tungsten filament
filamento M de tungsteno M
Wolframwendel F
filamento M di tungsteno M

gaz M inerte
inert gas
gas M inerte
Edelgas N
gas M inerte

circuit M électrique
electric circuit
circuito M eléctrico
elektrischer Kreislauf M
circuito M elettrico

culot M
base
casquillo M
Sockel M
attacco M

plot M
contact
contacto M
Kontakt M
contatto M

MAISON

éléments[M] d'une douille[F] de lampe[F]
parts of a lamp socket
componentes[F] del portalámpara[M]
Teile[M/N] einer Lampenfassung[F]
componenti[M] del portalampada[M]



douille[F] de lampe[F]
lamp socket
portalámpara[M]
Lampenfassung[F]
portalampada[M]



culot[M] à baïonnette[F]
bayonet base
bombilla[F] de bayoneta[F]
Bajonettfassung[F]
attacco[M] a baionetta[F]



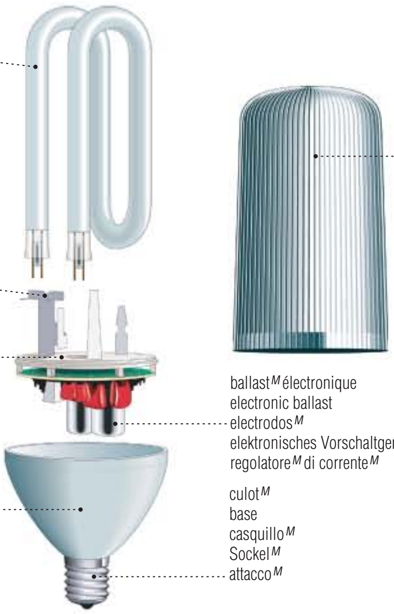
culot[M] à vis[F]
screw base
bombilla[F] de rosca[F]
Schraubfassung[F]
attacco[M] a vite[F]



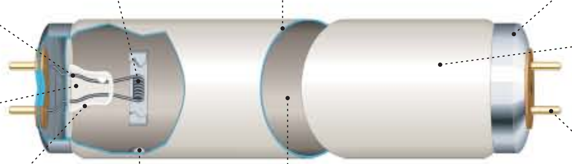
ampoule[F]
bulb
ampolla[F] de vidrio[M]
Kolben[M]
bulbo[M]



lampe[F] à économie[F] d'énergie[F]
energy-saving bulb
bombilla[F] de bajo consumo[M]
Energiesparlampe[F]
lampadina[F] a risparmio[M] di energia[F]



tube[M] fluorescent
fluorescent tube
tubo[M] fluorescente
Leuchtstoffröhre[F]
tubo[M] fluorescente



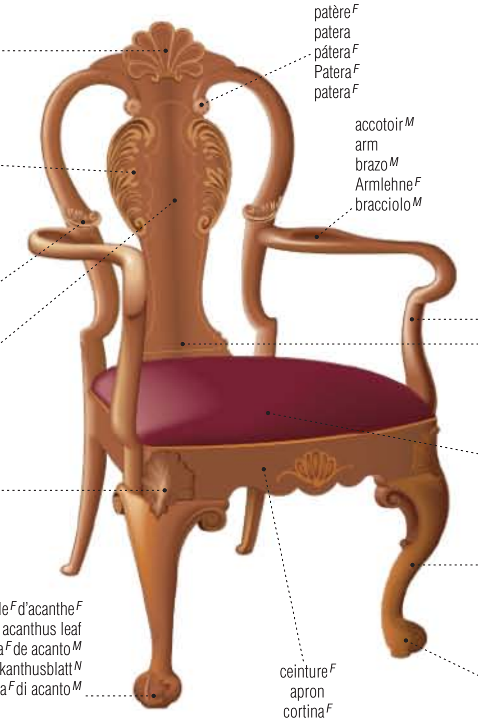
lampe[F] à halogène[M]
tungsten-halogen lamp
lámpara[F] halógena
Wolfram-Halogenlampe[F]
lampada[F] alogena al tungsteno[M]



fauteuil^{M}

armchair | silla^{F} de brazos^{M} | Armlehnstuhl^{M} | poltrona^{F}

parties^{F}
parts
partes^{F}
Teile$^{M/N}$
parti^{F}



exemples^{M} de fauteuils^{M}
examples of armchairs
ejemplos^{M} de divanes^{M} y butacas^{F}
Beispiele^{N} für Armstühle^{M}
esempi^{M} di poltrone^{F} e divani^{M}



fauteuil^{M} Wassily
Wassily chair
silla^{F} Wassily
Wassily-Stuhl^{M}
poltrona^{F} Wassily



fauteuil^{M} metteur^{M} en scène^{F}
director's chair
silla^{F} plegable de lona^{F}
Regiestuhl^{M}
sedia^{F} da regista^{M}



berceuse^{F}
rocking chair
mecedora^{F}
Schaukelstuhl^{M}
sedia^{F} a dondolo^{M}



cabriolet^{M}
cabriolet
silla^{F} cabriolé
kleiner Lehnstuhl^{M}
cabriolet^{F}



méridienne^{F}
méridienne
meridiana^{F}
Kanapee^{N}
méridienne^{F}



récamier^{M}
récamier
sofá^{M} tipo^{M} imperio
Chaiselongue^{N}
agrippina^{F}



fauteuil^{M} club^{M}
club chair
butaca^{F}
Clubsessel^{M}
poltrona^{F} da salotto^{M}



bergère^{F}
bergère
silla^{F} poltrona
Bergère^{F}
bergère^{F}



canapé^{M}
sofa
sofá^{M}
Sofa^{N}
divano^{M}



causeuse^{F}
love seat
sofá^{M} de dos plazas^{F}
Zweisitzer^{M}
divano^{M} a due posti^{M}



canapé^{M} capitonné
chesterfield
chesterfield^{M}
Chesterfieldsofa^{N}
divano^{M} Chesterfield

chaise^{F}

side chair | silla^{F} sin brazos^{M} | Stuhl^{M} | sedia^{F}

parties^{F}
parts
partes^{F}
Teile$^{M/N}$
parti^{F}



exemples^{M} de chaises^{F}
examples of chairs
ejemplos^{M} de sillas^{F}
Beispiele^{N} für Stühle^{M}
esempi^{M} di sedie^{F}



chaise^{F} berçante
rocking chair
mecedora^{F}
Schaukelstuhl^{M}
sedia^{F} a dondolo^{M}



chaises^{F} empilables
stacking chairs
sillas^{F} apilables
Stapelstühle^{M}
sedie^{F} impilabili



chaise^{F} pliante
folding chair
silla^{F} plegable
Klappstuhl^{M}
sedia^{F} pieghevole



chaise^{F} longue
chaise longue
tumbona^{F}
Liegestuhl^{M}
sedia^{F} a sdraio^{M}

sièges^{M}

seats | asientos^{M} | Sitzmöbel^{N} | sedili^{M}



pouf^{M}
ottoman
puf^{M}
Puff^{M}
pouf^{M}



banc^{M}
bench
banco^{M}
Bank^{F}
panchina^{F}



banquette^{F}
banquette
banqueta^{F}
Sitzbank^{F}
divanetto^{M}



fauteuil^{M}-sac^{M}
bean bag chair
silla^{F} cojín^{M}
Sitzsack^{M}
poltrona^{F} sacco^{M}



chaise^{F}-escabeau^{M}
step chair
silla^{F} escalera^{F}
Tritthocker^{M}
sedia^{F} scala^{F}



tabouret^{M}
stool
escabel^{M}
Hocker^{M}
sgabello^{M}

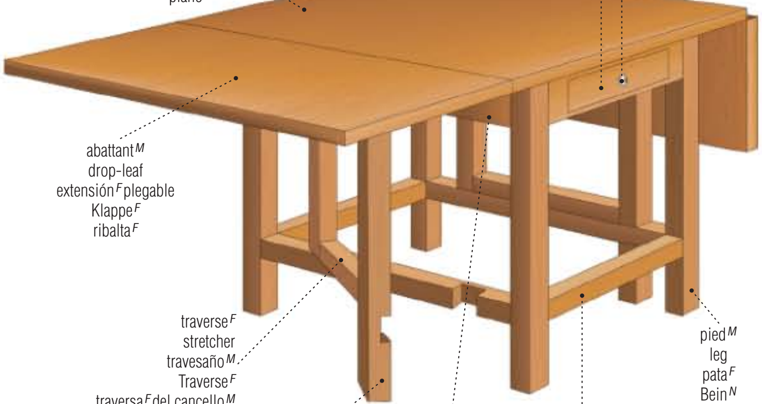


tabouret^{M}-bar^{M}
bar stool
taburete^{M}
Barhocker^{M}
sgabello^{M} alto

table[F]

table | mesa[F] | Tisch[M] | tavolo[M]

table[F] à abattants[M]
gate-leg table
mesa[F] de hojas[F] abatibles
Klapptisch[M]
tavolo[M] a cancello[M]



plateau[M]
top
tablero[M]
Tischplatte[F]
piano[M]

tiroir[M]
drawer
cajón[M]
Schublade[F]
cassetto[M]

bouton[M]
knob
pomo[M]
Knauf[M]
pomello[M]

abattant[M]
drop-leaf
extensión[F] plegable
Klappe[F]
ribalta[F]

traverse[F]
stretcher
travesaño[M]
Traverse[F]
traversa[F] del cancello[M]

pied[M]
leg
pata[F]
Bein[N]
gamba[F]

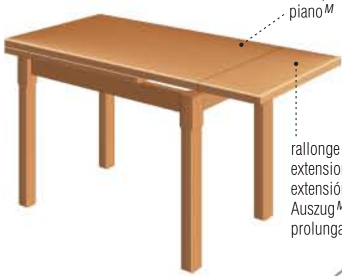
tréteau[M]
gate-leg
pata[F] móvil
Ausziehbein[N]
cancello[M]

ceinture[F]
apron
guarnición[F]
Zarge[F]
telaio[M]

entrejambe[M]
crosspiece
travesaño[M]
Querstück[N]
traversa[F]

exemples[M] de tables[F]
examples of tables
ejemplos[M] de mesas[F]
Beispiele[N] für Tische[M]
esempi[M] di tavoli[M]

table[F] à rallonges[F]
extension table
mesa[F] plegable
Ausziehtisch[M]
tavolo[M] allungabile



plateau[M]
top
tablero[M]
Tischplatte[F]
piano[M]

rallonge[F]
extension
extensión[F]
Auszug[M]
prolunga[F]



tables[F] gigognes
nest of tables
juego[M] de mesas[F]
Satztische[M]
tavolini[M] sovrapponibili



desserte[F]
serving cart
mesita[F] de servicio[M]
Servierwagen[M]
carrello[M] portavivande

meubles[M] de rangement[M]

storage furniture | muebles[M] contenedores | Aufbewahrungsmöbel[N] | mobili[M] contenitori

armoire[F]
armoire
armario[M]
Kleiderschrank[M]
armadio[M]



bâti[M]
frame
armazón[M]
Rahmen[M]
telaio[M]



vantail[M]
door
puerta[F]
Tür[F]
porta[F]



frise[F]
frieze
friso[M]
Fries[M]
cimasa[F]

traverse[F] supérieure
top rail
peinazo[M] superior
obere Querleiste[F]
traversa[F] superiore

dormant[M]
center post
montante[M] central
Setzholz[N]
montante[M] centrale

pointe[F] de diamant[M]
diamond point
punta[F] de diamante[M]
Rautenspitze[F]
punta[F] di diamante[M]

traverse[F]
rail
peinazo[M]
Querleiste[F]
traversa[F]

traverse[F] inférieure
bottom rail
peinazo[M] inferior
untere Querleiste[F]
traversa[F] inferiore

pied[M]
foot
pata[F]
Fuß[M]
piede[M]

soubassement[M]
bracket base
rodapié[M]
Sockelprofil[N]
base[F] di sostegno[M]

corniche[F]
cornice
cornisa[F]
Kranzprofil[N]
cornice[F]

panneau[M] de vantail[M]
door panel
entrepaño[M]
Türfüllung[F]
pannello[M] dell'anta[F]

montant[M] de ferrage[M]
hanging stile
larguero[M] de la bisagra[F]
Anschlagrahmen[M]
montante[M] verticale

serrure[F]
lock
cerradura[F]
Schloss[N]
serratura[F]

montant[M] de bâti[M]
frame stile
larguero[M] del marco[M]
Rahmenleiste[F]
montante[M] del telaio[M]

gond[M]
hinge
bisagra[F]
Scharnier[N]
cerniera[F]

cheville[F]
peg
espiga[F]
Zapfen[M]
tassello[M]

MAISON

meubles *M* de rangement *M*



coffre *M*
linen chest
baúl *M*
Truhe *F*
cassapanca *F*



secrétaire *M*
secretary
bufete *M*
Sekretär *M*
secrétaire *M*



commode *F*
dresser
cómoda *F*
Kommode *F*
comò *M*



armoire *F*-penderie *F*
wardrobe
ropero *M*
Kleiderschrank *M*
guardaroba *M*



chiffonnier *M*
chiffonier
chifonier *M*
Chiffonière *F*
cassettiera *F*



vitrine *F*
display cabinet
vitrina *F*
Vitrine *F*
vetrina *F*



encoignure *F*
corner cupboard
rinconera *F*
Eckschrank *M*
angoliera *F*



buffet *M*-vaisselier *M*
glass-fronted display cabinet
aparador *M* con vitrina *F*
Vitrinenschrank *M*
credenza *F* con vetrina *F*



buffet *M*
buffet
aparador *M*
Büfett *N*
credenza *F*



bar *M*
liquor cabinet
mueble *M* bar *M*
Cocktailbar *F*
mobile *M* bar *M*

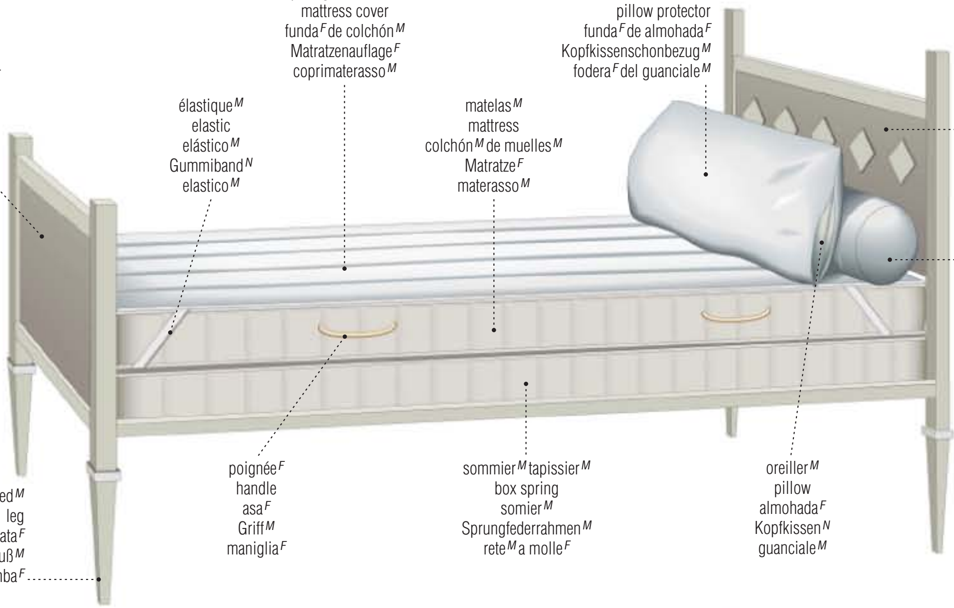
lit[M]

bed | cama[F] | Bett[N] | letto[M]

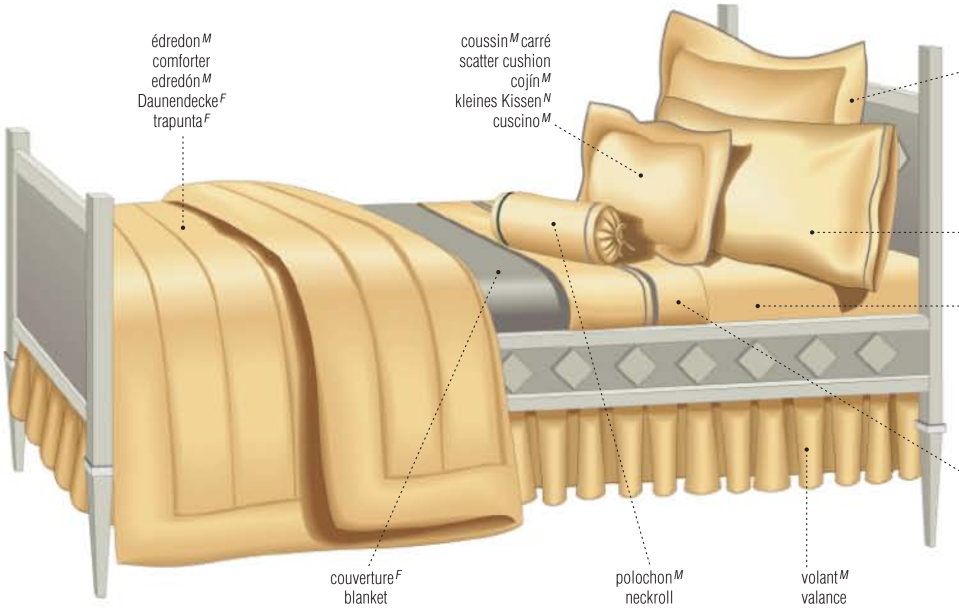
canapé[M] convertible
sofa bed
sofá cama[M]
Schlafcouch[F]
divano-letto[M]



parties[F]
parts
partes[F]
Teile[M/N]
parti[F]



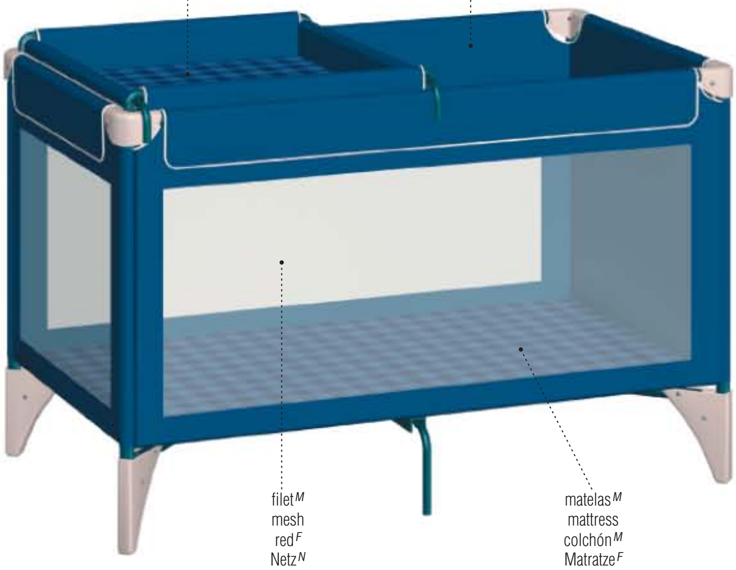
literie[F]
linen
ropa[F] de cama[F]
Bettwäsche[F]
biancheria[F] da letto[M]



meubles[M] d'enfants[M]

children's furniture | muebles[M] infantiles | Kindermöbel[N] | mobili[M] per bambini[M]

lit[M] pliant
playpen
cuna[F] plegable
Reisebett[N] mit Wickelauflage[F]
lettino[M] pieghevole con fasciatoio[M]



rehausseur[M]
booster seat
silla[F] alzadora
Kindersessel[M]
poltroncina[F] per bambini[M]



table[F] à langer
changing table
cambiador[M]
Wickelkommode[F]
fasciatoio[M]



chaise[F] haute
high chair
trona[F]
Hochstuhl[M]
seggiolone[M]



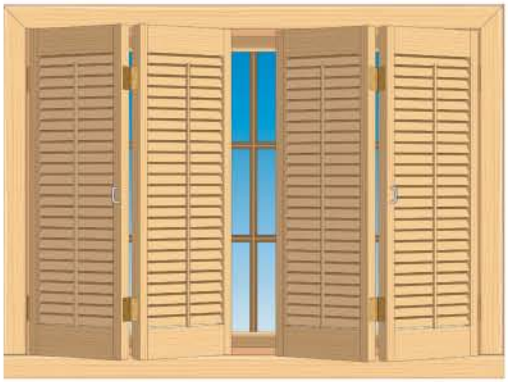
lit[M] à barreaux[M]
crib
cuna[F]
Gitterbett[N]
lettino[M] a sponde[F]



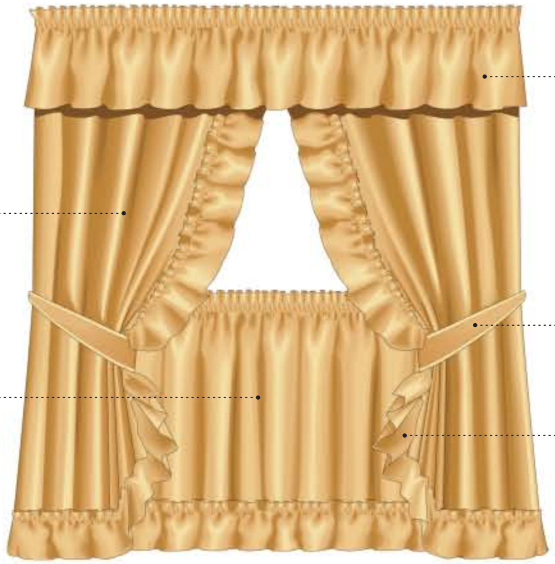
parures[F] de fenêtre[F]

window accessories | accesorios[M] para las ventanas[F] | Dekorationen[F] | accessori[M] per finestre[F]

volets[M] d'intérieur[M]
indoor shutters
postigos[M] interiores
Innenläden[M]
imposte[F] ripiegabili



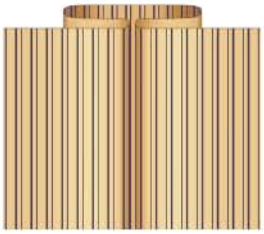
rideau[M] de vitrage[M]
glass curtain
cortina[F] de ventana[F]
Fenstergardine[F]
tenda[F] per finestra[F]



rideau[M]
curtain
cortina[F]
Vorhang[M]
tenda[F]



exemples[M] de plis[M]
examples of pleats
ejemplos[M] de fruncidos[M]
Beispiele[N] für Kräuselfalten[F]
esempi[M] di arricciature[F]



pli[M] creux
box pleat
pliegue[M] de cajón[M]
Schachtelfalte[F]
sfondo[M] piega[F]



pli[M] rond
inverted pleat
pliegue[M] de cajón[M] invertido
eingelegte Falte[F]
cannone[M]



pli[M] pincé
pinch pleat
pliegue[M] de pinza[F]
Kirsorfalte[F]
arricciatura[F] a pince[F]

exemples[M] de têtes[F]
examples of headings
ejemplos[M] de cenefas[F]
Beispiele[N] für Vorhangköpfe[M]
esempi[M] di fettucce[F]



tête[F] plissée
pleated heading
cenefa[F] plisada
Kirschband[N]
fettuccia[F] plissettata



fronçage[M] tuyauté
pencil pleat heading
cenefa[F] plisada de canotillo[M]
Bleistiftfaltenband[N]
arricciatura[F] a cannoncino[M]



tête[F] froncée
shirred heading
cenefa[F] fruncida
Durchzug[M]
fettuccia[F] arricciata



cantonnière[F] drapée
draped swag
cenefa[F] drapeada
Freihand-Dekoration[F]
festone[M] drappeggiato

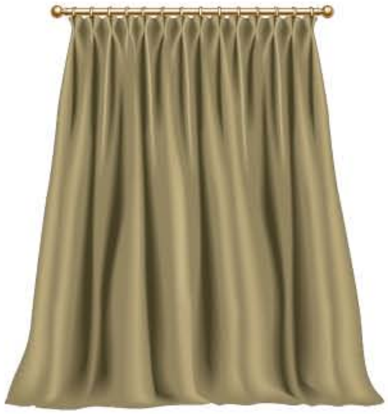
exemples[M] de rideaux[M]
examples of curtains
ejemplos[M] de cortinas[F]
Beispiele[N] für Vorhänge[M]
esempi[M] di tende[F]



rideau[M] coulissé
attached curtain
cortina[F] sujeta de doble barra[F]
Spanner[M]
tenda[F] a vetro[M]



rideaux[M] croisés
crisscross curtains
cortinas[F] cruzadas
Raffgardine[F]
tende[F] con sormonto[M] totale



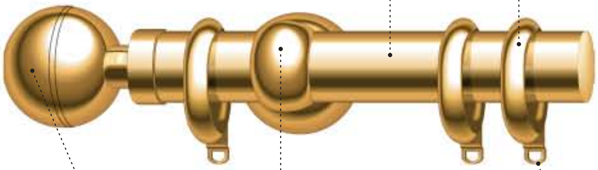
rideau[M] flottant
loose curtain
cortina[F] suelta corrediza
loser Vorhang[M]
tenda[F] a strappo[M]



rideau[M] ballon[M]
balloon curtain
cortina[F] abombada
Wolkenstore[M]
tenda[F] a palloncino[M]

tringles[F]
poles
varillas[F]
Gardinenstangen[F]
bastoni[M] da tenda[F]

tringle[F]-barre[F]
curtain pole
barra[F] de cortina[F]
Gardinenstange[F]
bastone[M] da tenda[F]



barre[F] lisse
plain pole
barra[F] lisa
einfache Stange[F]
bastone[M] liscio



barre[F] cannelée
fluted pole
barra[F] acanalada
Vollmessingstange[F]
bastone[M] scanalato



tringle[F] simple
single curtain rod
barra[F] de varilla[F] simple
einläufige Gardinenstange[F]
binario[M] semplice



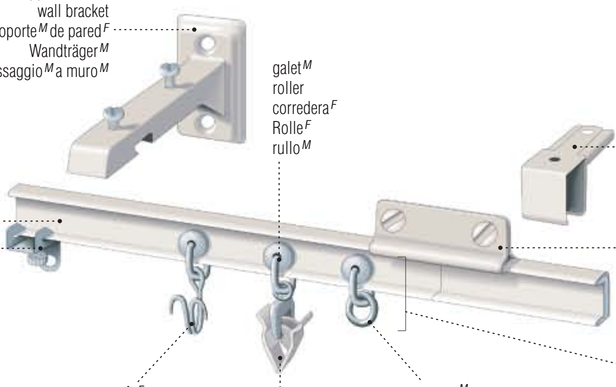


tringle[F] double
double curtain rod
barra[F] de varilla[F] doble
zweiläufige Gardinenstange[F]
binario[M] doppio

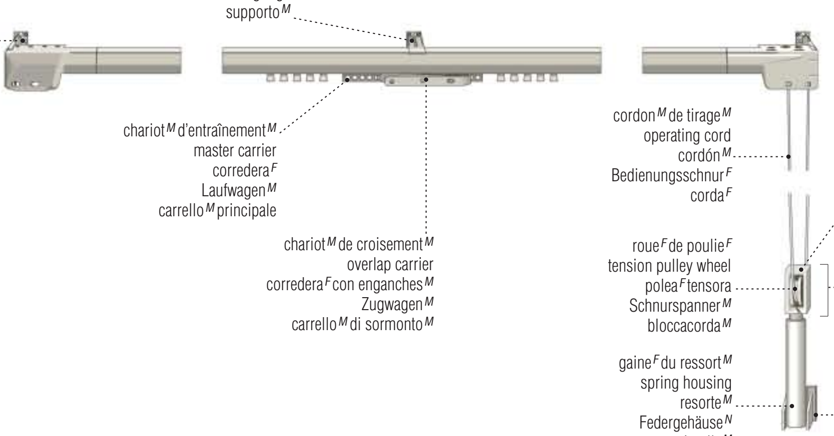




tringle[F]-rail[M]
curtain track
riel[M]
Gardinenschiene[F]
binario[M] da tenda[F]

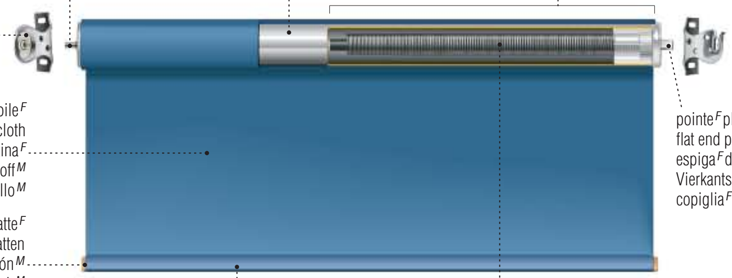


tringle[F] extensible
traverse rod
cortina[F] de riel[M]
Kopfschiene[F]
riloga[F] estensibile

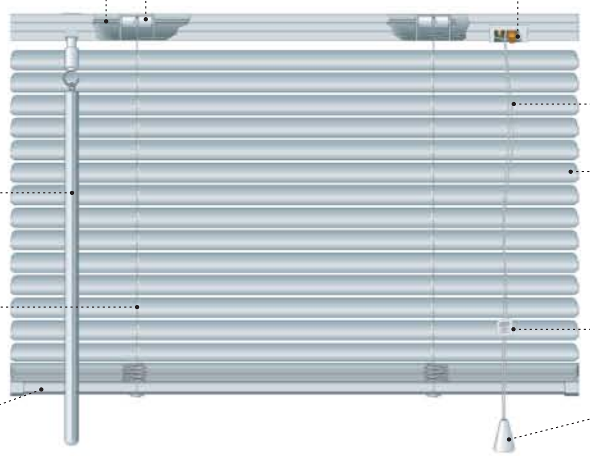


stores^{M}
blinds
persianas^{F} enrollables
Rollo^{N} und Jalousie^{F}
tende^{F} avvolgibili

store^{M} à enroulement^{M} automatique
roller shade
persiana^{F} enrollable automática
Rollo^{N}
tenda^{F} avvolgibile

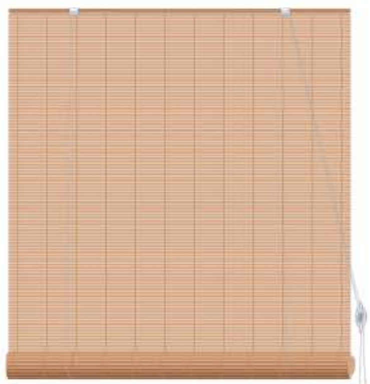


store^{M} vénitien
Venetian blind
persiana^{F} veneciana
Jalousie^{F}
veneziana^{F}





store^{M} bateau^{M}; store^{M} romain
roman shade
persiana^{F} romana
Raffrollo^{N}
tenda^{F} a pacchetto^{M}



store^{M} à enroulement^{M} manuel
roll-up blind
persiana^{F} enrollable
Zugrollo^{N}
tenda^{F} avvolgibile

luminaires[M]

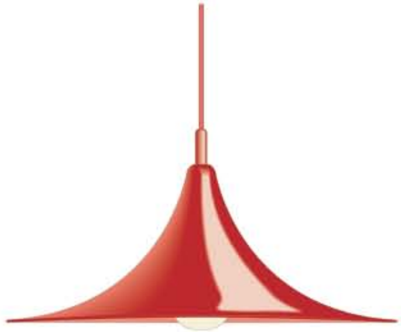
lights | lámparas[F] | Lampen[F] | luci[F]



spot[M] à pince[F]
clamp spotlight
lámpara[F] de pinza[F]
Klemmspot[M]
faretto[M] a pinza[F]



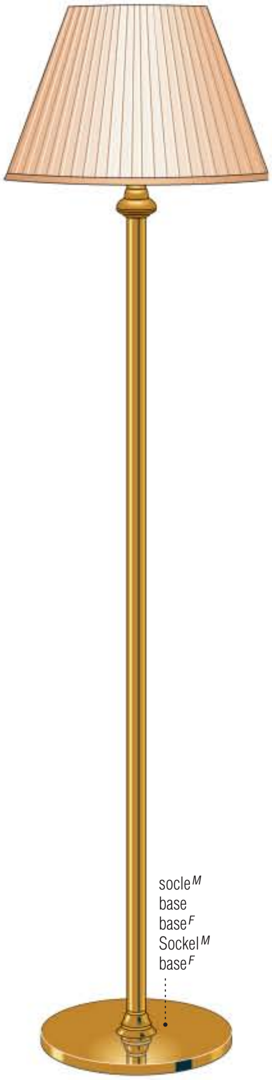
plafonnier[M]
ceiling fitting
plafón[M]
Deckenleuchte[F]
plafoniera[F]



suspension[F]
hanging pendant
lámpara[F] de techo[M]
Hängeleuchte[F]
lampada[F] a sospensione[F]

lampe[F] de bureau[M] halogène
halogen desk lamp
lámpara[F] de despacho[M] halógena
Halogen[N]-Tischleuchte[F]
lampada[F] alogena da tavolo[M]

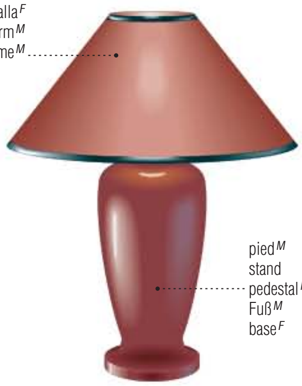




lampadaire[M]
floor lamp
lámpara[F] de pie[M]
Standleuchte[F]
lampada[F] a stelo[M]



lampe[F] liseuse
bed lamp
lámpara[F] de cabecera[F]
Leseleuchte[F]
lampada[F] da lettura[F]



lampe[F] de table[F]
table lamp
lámpara[F] de mesa[F]
Tischleuchte[F]
lampada[F] da tavolo[M]

lampe[F] d'architecte[M]
adjustable lamp
flexo[M]
Arbeitsleuchte[F]
lampada[F] a braccio[M] regolabile





lampe[F] de bureau[M]
desk lamp
lámpara[F] de escritorio[M]
Schreibtischleuchte[F]
lampada[F] da tavolo[M]

lustre M
chandelier
araña F
Kronleuchter M
lampadario M



rail M d'éclairage M
track lighting
riel M de iluminación F
Beleuchtungsschiene F
faretto M da binario M





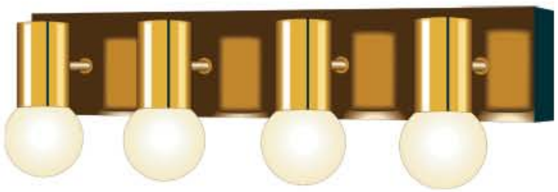
lanterne F murale
wall lantern
farol M
Wandlaterne F
lampione M da parete F



applique F
sconce
aplique M
Wandleuchte F
lampada F da parete F



applique F orientable
swivel wall lamp
lámpara F orientable de pared F
Scherenleuchte F
lampada F da parete F con braccio M estensibile



rampe F d'éclairage M
strip light
lámparas F en serie F
Lampenreihe F
lampade F in serie F



lanterne F de pied M
post lantern
farola F
Straßenlaterne F
lampione M

MAISON

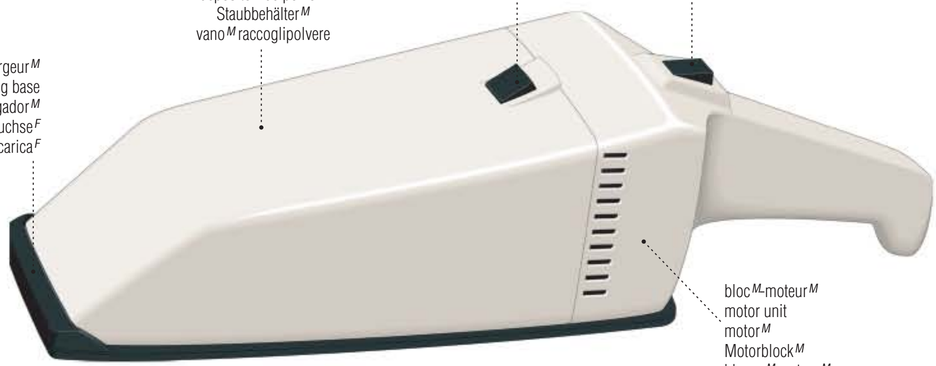
appareils[M] électroménagers

domestic appliances | aparatos[M] electrodomésticos | Haushaltsgeräte[N] | elettrodomestici[M]

fer[M] à vapeur[F]
steam iron
plancha[F] de vapor[M]
Dampfbügeleisen[N]
ferro[M] da stiro[M] a vapore[M]



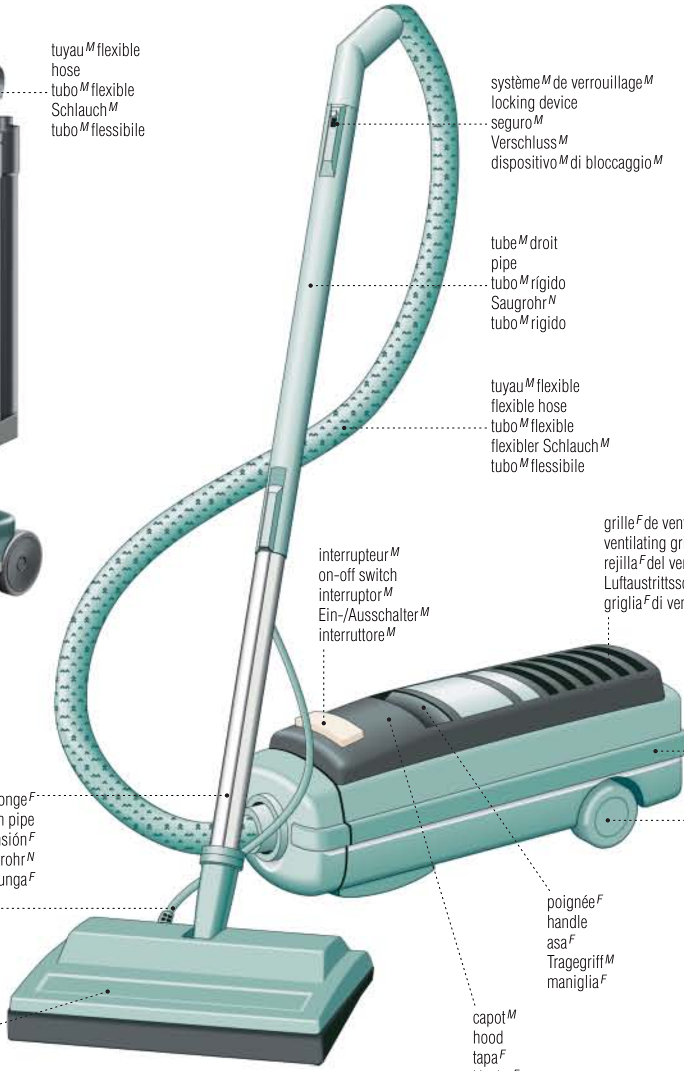
aspirateur[M] à main[F]
hand vacuum cleaner
aspirador[M] manual
Akku-Mini-Staubsauger[M]
miniaspiratutto[M]



aspirateur[M]-balai[M]
upright vacuum cleaner
escoba[F] eléctrica
Handstaubsauger[M]
aspirapolvere[M] verticale



aspirateur[M]-traîneau[M]
canister vacuum cleaner
aspirador[M]
Bodenstaubsauger[M]
aspirapolvere[M]



accessoires[M]
cleaning tools
accesorios[M]
Saugzubehör[N]
accessori[M] di pulitura[F]



suceur[M] triangulaire à tissus[M]
upholstery nozzle
boquilla[F] para tapicería[F]
Polsterdüse[F]
bocchetta[F] per tappezzeria[F]



brosse[F] à épousseter
dusting brush
cepillo[M]-plumero[M]
Saugbürste[F]
spazzola[F] a pennello[M]



suceur[M] plat
crevice tool
boquilla[F] rinconera
Fugendüse[F]
bocchetta[F] per fessure[F]



brosse[F] à planchers[M]
floor brush
cepillo[M] para suelos[M]
Bürste[F]
spazzola[F] per pavimenti[M]

appareils M électroménagers

hotte F
range hood
campana F
Dunstabzugshaube F
cappa F



serpentin M
surface element
placa F eléctrica
Kochplatte F
piastra F elettrica





cuvette F
drip bowl
protector M
Auffangschüssel F
bacinella F raccogligocce



anneau M
trim ring
arandela F
Schutzring M
anello M di chiusura F

cuisinière F électrique
electric range
cocina F eléctrica
Elektroherd M
cucina F elettrica



cuisinière F à gaz M
gas range
cocina F de gas M
Gasherd M
cucina F a gas M



congélateur M coffre M
chest freezer
arcón M congelador
Gefriertruhe F
congelatore M orizzontale



réfrigérateur M
refrigerator
frigorífico M
Kühlschrank M
frigorifero M



appareils[M] électroménagers

lave-linge[M] à chargement[M] frontal; laveuse[F] à chargement[M] frontal
front-loading washer
lavadora[F] de carga[F] frontal
Waschmaschine[F] (Frontlader[M])
lavabiancheria[F] a carica[F] frontale

programmateur[M]
control knob
programador[M]
Programmwähler[M]
programmatore[M]

sélecteur[M] de température[F]
temperature selector
selector[M] de temperatura[F]
Temperaturwähler[M]
termostato[M]

sélecteur[M] de niveau[M] d'eau[F]
water-level selector
selector[M] de nivel[M] de agua[F]
Wasserstandsregler[M]
selettore[M] del livello[M] dell'acqua[F]



tableau[M] de commande[F]
control panel
panel[M] de control[M]
Bedienleiste[F]
quadro[M] di comando[M]

porte[F]
door
puerta[F]
Tür[F]
portello[M]

lave-linge[M] à chargement[M] vertical; laveuse[F] à chargement[M] vertical
top-loading washer
lavadora[F] de carga[F] superior
Toplader[M]
lavabiancheria[F] a carica[F] verticale



dosseret[M]
backguard
alzado[M]
Blende[F]
alzata[F]

rebord[M] de cuve[F]
tub rim
borde[M] de la cuba[F]
Bottichrand[M]
orlo[M] della vasca[F]

panier[M] de lavage[M]
basket
tambor[M]
Trommel[F]
cestello[M]

filtre[M] à charpie[F]
lint filter
filtro[M] de pelusa[F]
Flusensieb[N]
filtro[M] per lanugine[F]

transmission[F]
transmission
transmisión[F]
Getriebe[N]
trasmissione[F]

ressort[M] de suspension[F]
spring
resorte[M]
Feder[F]
molla[F]

moteur[M]
motor
motor[M]
Motor[M]
motore[M]

convertisseur[M] de couple[M]
torque converter
convertidor[M] de tensión[F]
Drehmomentwandler[M]
convertitore[M] di coppia[F]

courroie[F] d'entraînement[M]
drive belt
correa[F] del tambor[M]
Keilriemen[M]
cinghia[F] di trasmissione[F]

couvercle[M]
lid
tapa[F]
Deckel[M]
coperchio[M]

agitateur[M]
agitator
agitador[M] de aspas[F]
Beweger[M]
centrifuga[F]

carrosserie[F]
cabinet
armazón[M]
Gehäuse[N]
struttura[F] esterna

cuve[F]
tub
cuba[F]
Laugenbottich[M]
vasca[F]

bras[M] de suspension[F]
suspension arm
brazo[M] de suspensión[F]
Schwingungsdämpfer[M]
braccio[M] di sospensione[F]

tuyau[M] d'évacuation[F]
drain hose
manguera[F] de desagüe[M]
Ablaufschlauch[M]
tubo[M] di drenaggio[M]

tuyau[M] de vidange[F]
emptying hose
manguera[F] de vaciado[M]
Entleerungsschlauch[M]
tubo[M] di scarico[M]

pompe[F]
pump
bomba[F]
Pumpe[F]
pompa[F]

pied[M] de nivellement[M]
leveling foot
pie[M] ajustable
Nivellierfuß[M]
piedino[M] regolabile

appareils M électroménagers

sèche-linge M électrique; sécheuse F
electric dryer
secadora F de ropa F
Wäschetrockner M
asciugatrice F





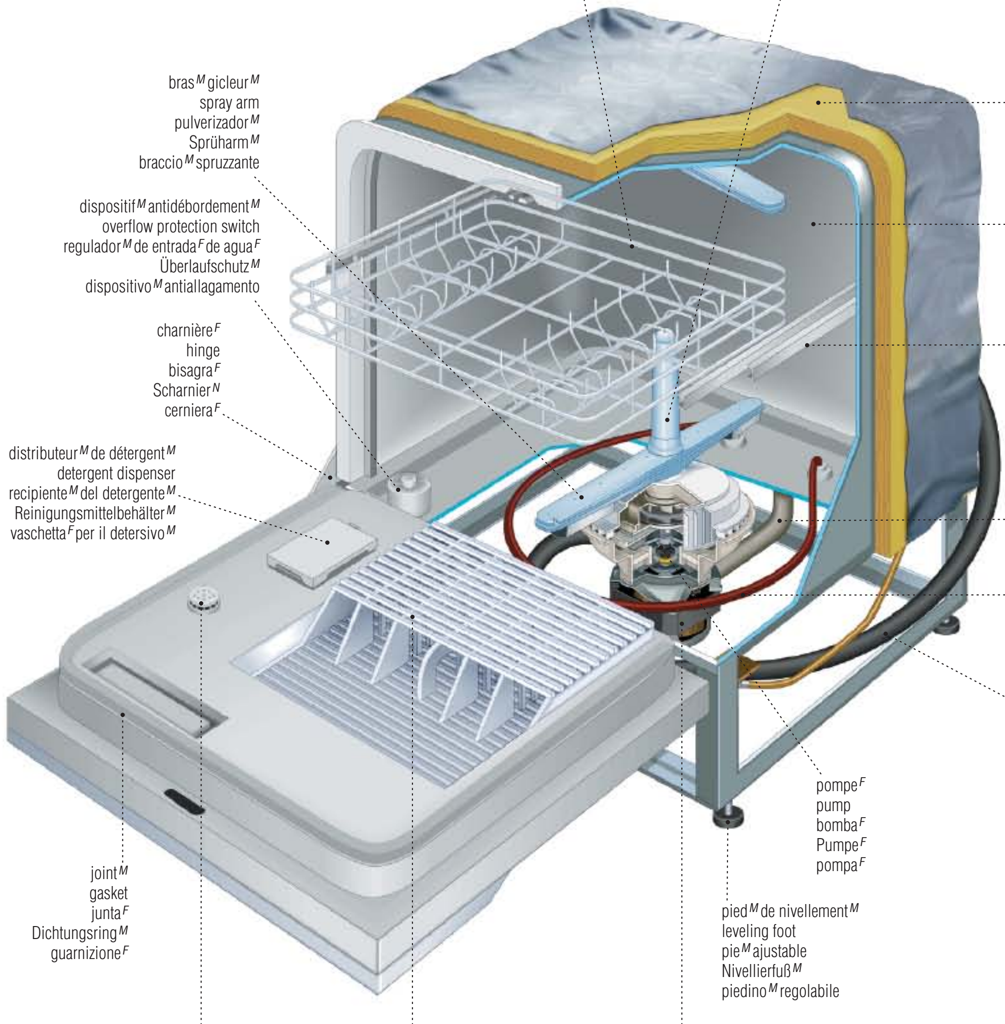
MAISON

appareils[M] électroménagers

tableau[M] de commande[F]
control panel
panel[M] de control[M]
Bedienleiste[F]
quadro[M] di comando[M]



lave-vaisselle[M]
dishwasher
lavavajillas[M]
Geschirrspülmaschine[F]
lavastoviglie[F]



articles[M] ménagers

household equipment | artículos[M] de limpieza[F] | Haushaltsgegenstände[M] | attrezzi[M] domestici

torchon[M]
kitchen towel
bayeta[F] de cocina[F]
Geschirrtuch[N]
strofinaccio[M] da cucina[F]



éponge[F] à récurer
scouring pad
estropajo[M] con esponja[F]
Putzschwamm[M]
spugna[F] abrasiva



pelle[F] à poussière[F]; porte-poussière[M]
dustpan
recogedor[M]
Kehrschaufel[F]
paletta[F]



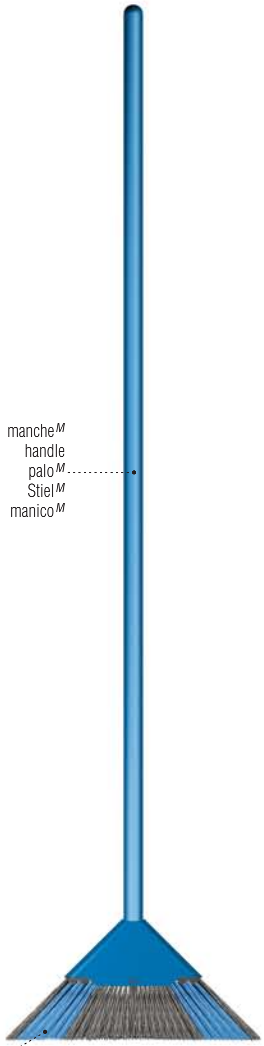
brosse[F]
brush
cepillo[M]
Bürste[F]
spazzola[F]



poubelle[F]
trash can
cubo[M] de basura[F]
Abfalleimer[M]
bidone[M] dei rifiuti[M]



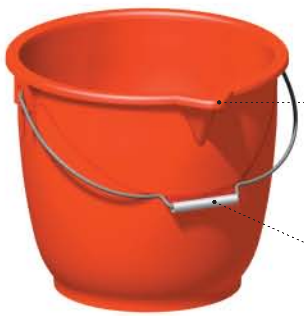
balai[M]
broom
escoba[F]
Besen[M]
scopa[F]



balai[M] à franges[F]; vadrouille[F]
mop
fregona[F]
Mopp[M]
scopa[F] a frangia[F]



seau[M]
pail
cubo[M]
Eimer[M]
secchio[M]









BRICOLAGE ET JARDINAGE

DO-IT-YOURSELF AND GARDENING | BRICOLAJE Y JARDINERÍA | HEIMWERKEN UND GARTENARBEIT | FAI DA TE E GIARDINAGGIO

matériaux[M] de base[F]

basic building materials | materiales[M] básicos | die wichtigsten Baumaterialien[N] | materiali[M] da costruzione[F] di base[F]

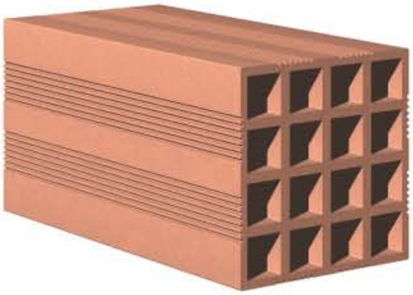
brique[F]
brick
ladrillo[M]
Ziegelstein[M]
mattone[M]



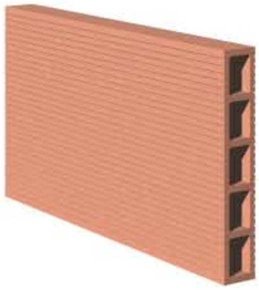
brique[F] pleine
solid brick
ladrillo[M] macizo
Vollziegel[M]
mattone[M] pieno



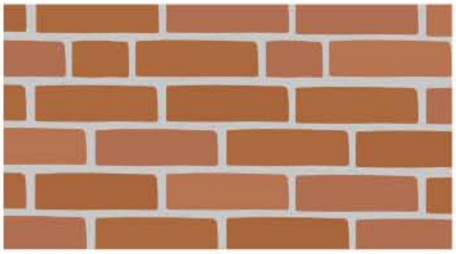
brique[F] perforée
perforated brick
ladrillo[M] perforado
Lochziegel[M]
mattone[M] perforato



brique[F] creuse
hollow brick
ladrillo[M] hueco
Hohlziegel[M]
mattone[M] forato



brique[F] plâtrière
partition tile
ladrillo[M] tabiquero
Tonhohlplatte[F]
mattone[M] forato per tramezzo[M]



mur[M] de briques[F]
brick wall
muro[M] de ladrillos[M]
Ziegelmauer[F]
muro[M] di mattoni[M]



brique[F] réfractaire
firebrick
ladrillo[M] refractario
feuerfester Ziegel[M]
mattone[M] refrattario



mortier[M]
mortar
mortero[M]
Mörtel[M]
malta[F]

pierre[F]
stone
piedra[F]
Stein[M]
pietra[F]



dalle[F] de pierre[F]
flagstone
losa[F] de piedra[F]
Pflasterstein[M]
pietra[F] da lastrico[M]



moellon[M]
rubble
morrillo[M]
Bruchstein[M]
pietra[F] da costruzione[F]



pierre[F] de taille[F]
cut stone
piedra[M] tallada
Haustein[M]
pietra[F] da taglio[M]



mur[M] de pierres[F]
stone wall
muro[M] de piedras[F]
Steinmauer[F]
muro[M] di pietra[F]

béton[M]
concrete
hormigón[M]
Beton[M]
calcestruzzo[M]



bloc[M] de béton[M]
concrete block
bloque[M] de hormigón[M]
Betonblock[M]
blocco[M] di calcestruzzo[M]



béton[M] précontraint
prestressed concrete
hormigón[M] pretensado
Spannbeton[M]
calcestruzzo[M] precompresso



béton[M] armé
reinforced concrete
hormigón[M] armado
Stahlbeton[M]
cemento[M] armato



acier[M]
steel
acero[M]
Stahl[M]
acciaio[M]

matériaux[M] de revêtement[M]

covering materials | materiales[M] de revestimiento[M] | Verkleidungsmaterialien[N] | materiali[M] di rivestimento[M]





bardeau[M] d'asphalte[M]
asphalt shingle
teja[F] de asfalto[M]
Asphaltschindel[F]
listello[M] di cartonfeltro[M] bitumato



bardeau[M]
shingle
ripia[F]
Schindel[F]
scandola[F]



lattis[M] métallique à losanges[M]
diamond mesh metal lath
mallas[F] de metal[M] expandido
Streckmetall[N]-Unterlage[F]
reticella[F] metallica a maglie[F] esagonali

papier[M] goudronné
tar paper
fieltro[M] asfáltico
Teerpappe[F]
carta[F] catramata



tuile[F]
tile
teja[F]
Dachziegel[M]
tegola[F]



carreau[M] de plâtre[M]
gypsum tile
panel[M] de yeso[M]
Gipskartonplatte[F]
piastrella[F] di gesso[M]



carreau[M]
floor tile
baldosa[F]
Fliese[F]
piastrella[F] per pavimenti[M]

plaque[F] de plâtre[M]
gypsum board
tablero[M] de yeso[M]
Gipskarton[M]-Bauplatte[F]
pannello[M] di gesso[M]

isolants[M]

insulating materials | materiales[M] aislantes | Isoliermaterialien[N] | materiali[M] isolanti



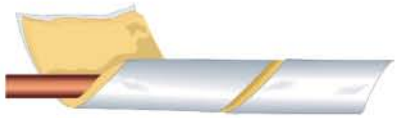
isolant[M] en vrac[M]
loose fill insulation
aislante[M] a granel[M]
Schüttungsisolierung[F]
isolante[M] sfuso granulare



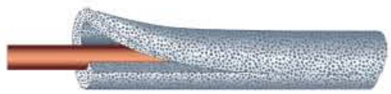
isolant[M] en ruban[M] métallique
spring-metal insulation
cinta[F] metálica
Metallbandisolierung[F]
isolante[M] a lamina[F] metallica elastica



isolant[M] en vinyle[M]
vinyl insulation
aislante[M] vinílico
Vinylisolierung[F]
isolante[M] vinilico



isolant[M] en ruban[M]
pipe-wrapping insulation
cinta[F] aislante para tubería[F]
Rohrummantelung[F]
rivestimento[M] isolante per tubi[M]



isolant[M] en coquille[F]
molded insulation
aislante[M] premoldeado
vorgeformte Rohrummantelung[F]
isolante[M] preformato



isolant[M] en caoutchouc[M]-mousse[F]
foam-rubber insulation
aislante[M] de gomaespuma[F]
Schaumgummiisolierung[F]
isolante[M] di gomma[F] espansa



isolant[M] en rouleau[M]
blanket insulation
lana[F] de vidrio[M] aislante
Mattenisolierung[F]
isolante[M] in rotolo[M]



isolant[M] en panneau[M]
board insulation
tablero[M] rígido aislante
Plattenisolierung[F]
pannelli[M] isolanti

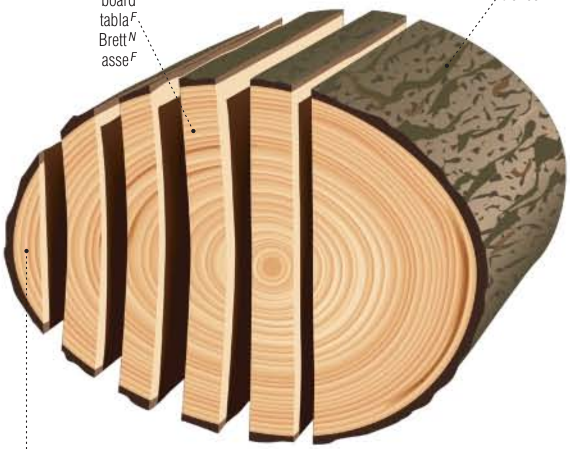


isolant[M] moussé
foam insulation
espuma[F] aislante[M]
Bauschaumisolierung[F]
schiuma[F] isolante[M]

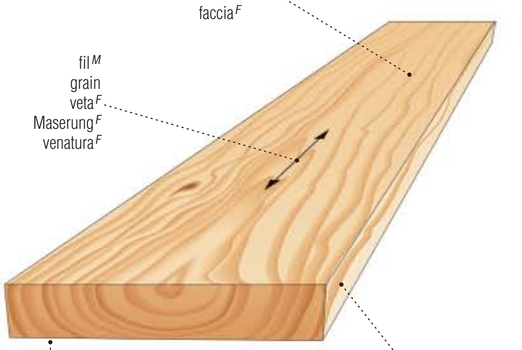
bois^{M}

wood | madera^{F} | Holz^{N} | legno^{M}

coupe^{F} d'une bille^{F}
section of a log
corte^{M} de un tronco^{M}
Baumstamm^{M} im Querschnitt^{M}
sezione^{F} di un tronco^{M}



planche^{F}
board
tabla^{F}
Brett^{N}
asse^{F}



dérivés^{M} du bois^{M}
wood-based materials
láminas^{F} y tableros^{M}
Holzwerkstoffe^{M}
materiali^{M} derivati dal legno^{M}



placage^{M} déroulé
peeled veneer
chapa^{F} de madera^{F} de desenrollo^{M}
Schälfurnier^{N}
impiallacciatura^{F}



contreplaqué^{M} multiplis
multi-ply plywood
contrachapado^{M} multiplex
Mehrschichtsperrholz^{N}
pannello^{M} di compensato^{M} multistrato



panneau^{M} à âme^{F} lattée
blockboard
tablero^{M} alistonado
Stabplatte^{F}
pannello^{M} di compensato^{M} impiallacciato



panneau^{M} à âme^{F} lamellée
laminboard
tablero^{M} laminado
Stäbchenplatte^{F}
pannello^{M} laminato in legno^{M}



panneau^{M} de copeaux^{M}
waferboard
tablero^{M} de partículas^{F} waferboard
Grobspanplatte^{F}
pannello^{M} di truciolato^{M} grezzo



panneau^{M} de fibres^{F}
hardboard
tablero^{M} de fibra^{F} de madera^{F}
Hartfaserplatte^{F}
pannello^{M} di truciolato^{M}



panneau^{M} de fibres^{F} perforé
perforated hardboard
tablero^{M} de fibra^{F} de madera^{F} perforada
gelochte Hartfaserplatte^{F}
pannello^{M} di truciolato^{M} forato



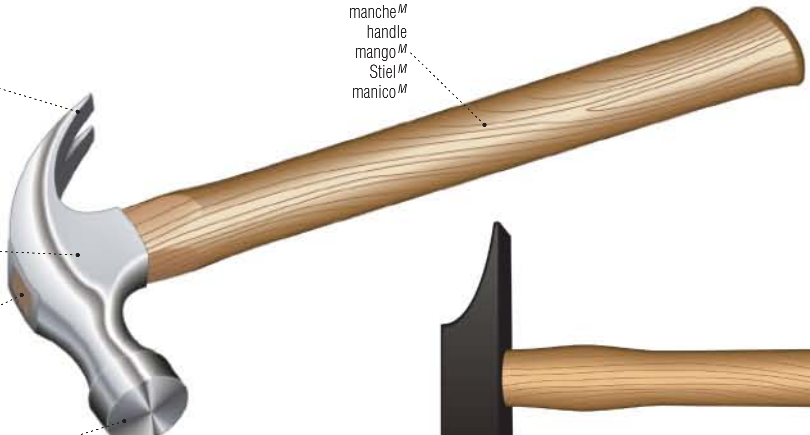
panneau^{M} de particules^{F} lamifié
plastic-laminated particle board
tablero^{M} de aglomerado^{M} plastificado
kunststoffbeschichtete Hartfaserplatte^{F}
pannello^{M} di truciolato^{M} laminato in plastica^{F}



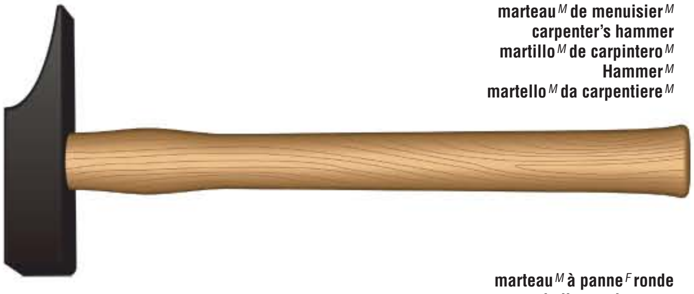
panneau^{M} de particules^{F}
particle board
tablero^{M} de aglomerado^{M}
Spanplatte^{F}
pannello^{M} di masonite^{F}

menuiserie F : outils M pour clouer

carpentry: nailing tools | carpintería F: herramientas F para clavar | Bautischlerei F: Nagelwerkzeuge N | carpenteria F: attrezzi M per chiodare



marteau M de charpentier M
claw hammer
martillo M de uña F
Zimmermannshammer M
martello M da falegname M



marteau M de menuisier M
carpenter's hammer
martillo M de carpintero M
Hammer M
martello M da carpentiere M



marteau M à panne F ronde
ball-peen hammer
martillo M de bola F
Hammer M mit runder Bahn F
martello M a penna F tonda



chasse-clou M
nail set
botador M
Körner M
punzone M

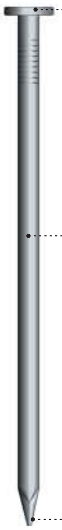


levier M plat
pry bar
palanca F
Hebeleisen N
palanchino M



maillet M
mallet
mazo M
Holzhammer M
mazzuolo M

clou M
nail
clavo M
Nagel M
chiodo M



exemples M de clous M
examples of nails
ejemplos M de clavos M
Beispiele N für Nägel M
esempi M di chiodi M



clou M commun
common nail
clavo M común
gewöhnlicher Nagel M
chiodo M comune



clou M à tige F spiralée
spiral nail
clavo M helicoidal
Spiralnagel M
chiodo M a spirale F



clou M à tête F homme M; clou M à finir
finishing nail
clavo M sin cabeza F
Versenknagel M
chiodo M di finitura F



clou M à maçonnerie F
masonry nail
clavo M de albañil M
Mauernagel M
chiodo M da muratore M



semence F
tack
tachuela F
Zwecke F
bulletta F

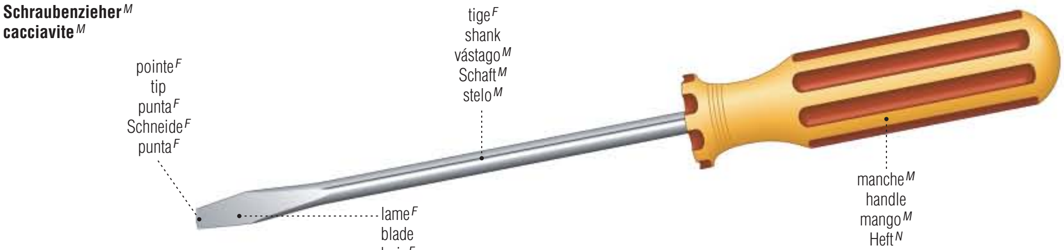


clou M coupé
cut nail
clavo M cortado
geschnittener Nagel M
chiodo M troncato

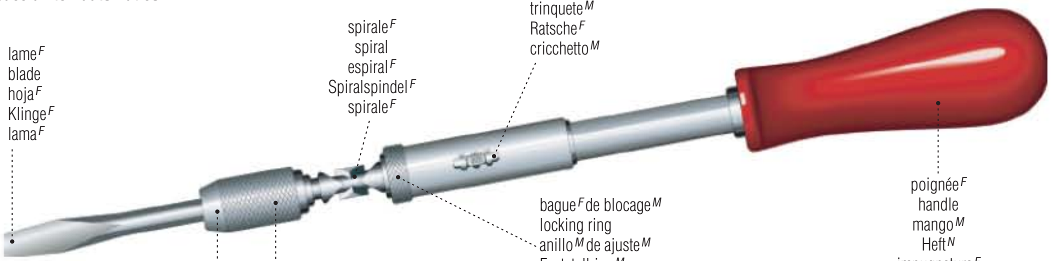
menuiserie[F] : outils[M] pour visser

carpentry: screwing tools | carpintería[F] : herramientas[F] para atornillar | Bautischlerei[F]: Schraubwerkzeuge[N] | carpenteria[F]: utensili [M] per avvitare

tournevis[M]
screwdriver
destornillador[M]
Schraubenzieher[M]
cacciavite[M]



tournevis[M] à spirale[F]
spiral screwdriver
destornillador[M] de trinquete[M]
Drillschraubenzieher[M]
cacciavite[M] automatico



tournevis[M] sans fil[M]
cordless screwdriver
destornillador[M] inalámbrico
Batterie-Schraubendreher[M]
cacciavite[M] con batteria[F] incorporata



vis[F]
screw
tornillo[M]
Schraube[F]
vite[F]



exemples[M] de têtes[F]
examples of heads
tipos[M] de cabeza[F]
Kopfarten[F]
tipi[M] di teste[F]



tête[F] plate
flat head
tornillo[M] de cabeza[F] avellanada
Senkkopf[M] mit Schlitz[M]
testa[F] piatta



tête[F] ronde
round head
tornillo[M] de cabeza[F] redonda
Rundkopf[M] mit Schlitz[M]
testa[F] tonda



tête[F] à sens[M] unique
one-way head
tornillo[M] de un solo sentido[M]
Sicherungskopf[M]
testa[F] non svitabile



tête[F] cruciforme
cross head
tornillo[M] cruciforme (Phillips)
Senkkopf[M] mit Kreuzschlitz[M]
testa[F] a croce[F]



tête[F] creuse
socket head
tornillo[M] de caja[F] cuadrada
Senkkopf[M] mit Inbus[M]
testa[F] concava



tête[F] bombée
oval head
tornillo[M] de cabeza[F] achaflanada
Linsenkopf[M] mit Schlitz[M]
testa[F] bombata

exemples[M] de pointes[F]
examples of tips
tipos[M] de puntas[F]
Klingenarten[F]
tipi[M] di punte[F]



pointe[F] carrée
square-headed tip
punta[F] de caja[F] cuadrada
Einsatz[M] für Inbusschrauben[F]
punta[F] a testa[F] quadra



pointe[F] cruciforme
cross-headed tip
punta[F] cruciforme
Einsatz[M] für Kreuzschlitzschrauben[F]
punta[F] a croce[F]



pointe[F] plate
flat tip
punta[F] de hoja[F] plana
Einsatz[M] für Schlitzschrauben[F]
punta[F] piana



boulon[M] à ailettes[F]
toggle bolt
perno[M] para falso plafón[M]
Knebelbolzen[M]
ancora[F] a scatto[M]

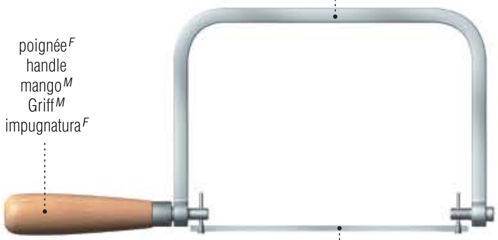


boulon[M] à gaine[F] d'expansion[F]
expansion bolt
perno[M] de expansión[F]
Spreizdübel[M]
bullone[M] a espansione[F]

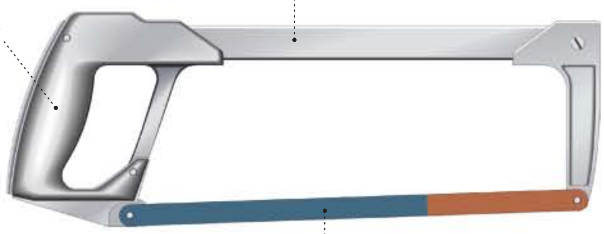
menuiserie^{F} : outils^{M} pour scier

carpentry: sawing tools | carpintería^{F} : herramientas^{F} para serrar | Bautischlerei^{F}: Sägewerkzeuge^{N} | carpenteria^{F}: utensili^{M} per segare

scie^{F} à chantourner
coping saw
sierra^{F} de marquetería^{F}
Laubsäge^{F}
seghetto^{M} da traforo^{M}



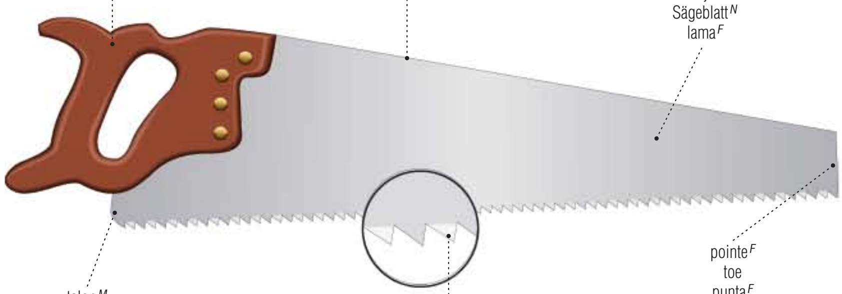
scie^{F} à métaux^{M}
hacksaw
sierra^{F} para metales^{M}
Bügelsäge^{F}
seghetto^{M}



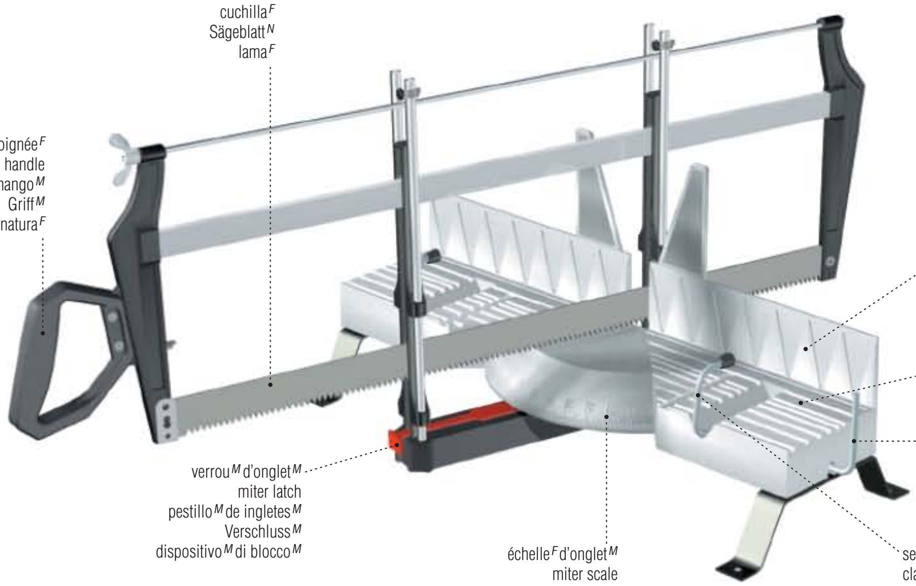
scie^{F} à guichet^{M}
compass saw
serrucho^{M} de punta^{F}
Stichsäge^{F}
gattuccio^{M}



scie^{F} égoïne
handsaw
serrucho^{M}
Fuchsschwanz^{M}
saracco^{M}

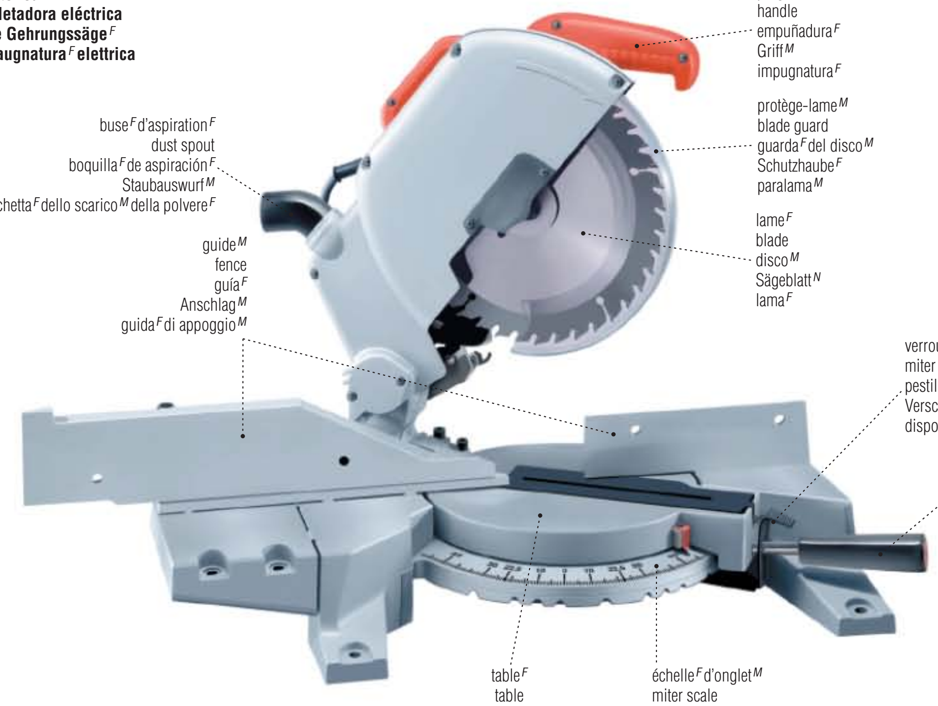


scie^{F} à onglet^{M} manuelle
hand miter saw
sierra^{F} de ingletes^{M}
Hand-Gehrungssäge^{F}
sega^{F} per augnatura^{F} manuale

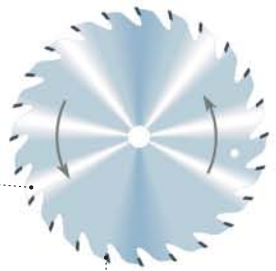


menuiserie[F] : outils[M] pour scier

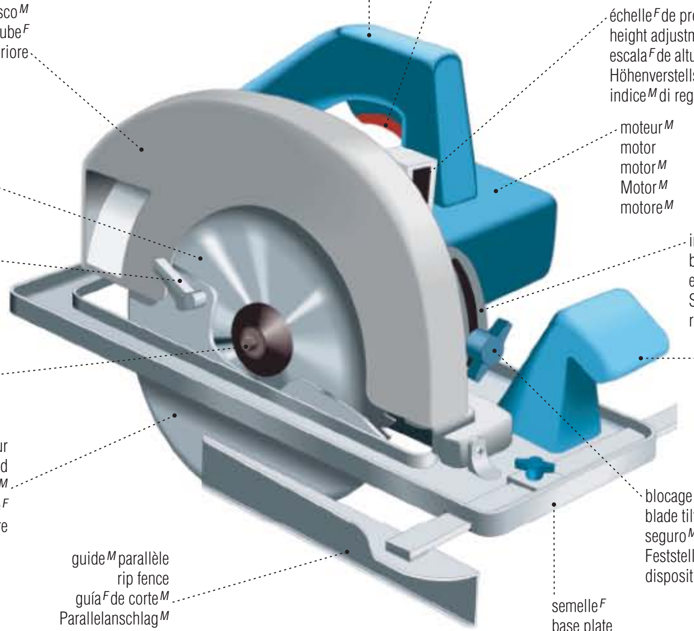
scie[F] à onglet[M] électrique
electric miter saw
sierra[F] ingletadora eléctrica
elektrische Gehrungssäge[F]
sega[F] per augnatura[F] elettrica



lame[F] de scie[F] circulaire
circular saw blade
disco[M]
Kreissägeblatt[N]
lama[F] di sega[F] circolare



scie[F] circulaire
circular saw
sierra[F] circular de mano[F]
Handkreissäge[F]
sega[F] circolare

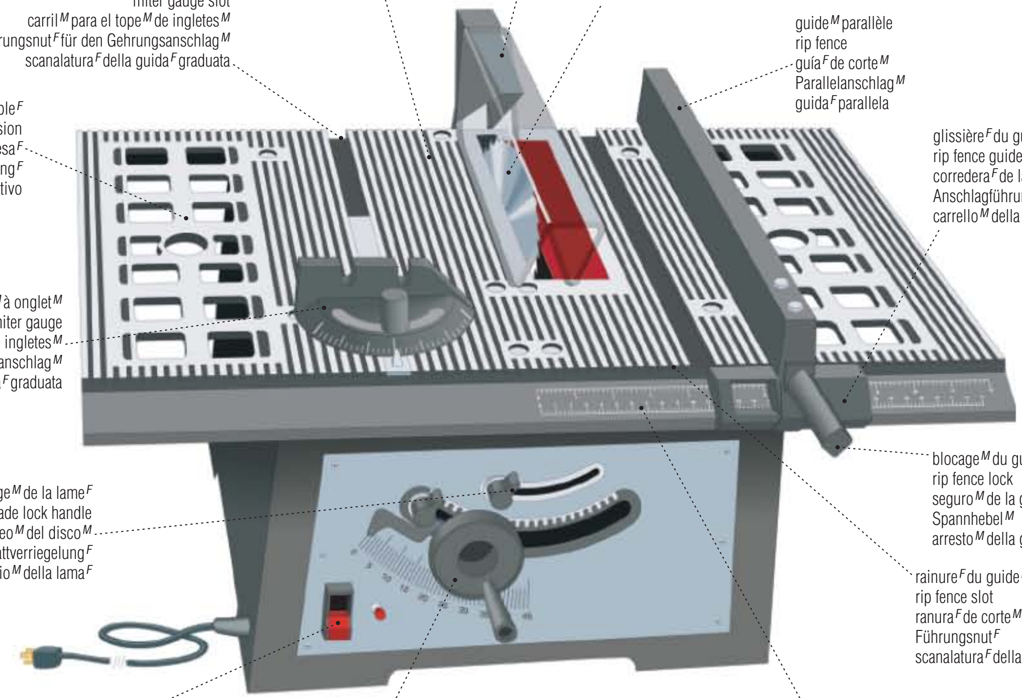


BRICOLAGE ET JARDINAGE

scie^{F} sauteuse
jig saw
sierra^{F} de calar
elektrische Stichsäge^{F}
seghetto^{M} alternativo



scie^{F} circulaire à table^{F}
table saw
sierra^{F} circular de mesa^{F}
Tischkreissäge^{F}
sega^{F} da banco^{M}



menuiserie[F] : outils[M] pour percer

carpentry: drilling tools | carpintería[F] : herramientas[F] percutoras | Bautischlerei[F]: Bohrwerkzeuge[N] | carpenteria[F]: attrezzi[M] per trapanare

perceuse[F]-visseuse[F] sans fil[M]
cordless drill-driver
taladro[M] percutor inalámbrico
Akku[M]-Bohrschrauber[M]
trapano[M] senza fili[M]



sélecteur[M] de vitesse[F] de rotation[F]
speed selector switch
selector[M] de velocidad[F]
Drehzahlschalter[M]
selettore[M] di velocità[F]

embout[M] de vissage[M]
screwdriver bit
broca[F] de atornillado[M]
Schrauberbit[M]
mecchia[F]

mandrin[M] autoserrant
keyless chuck
mandril[M] de sujeción[F]
Schnellspannbohrfutter[N]
mandrino[M] autoserrante

bague[F] de réglage[M] du couple[M] de serrage[M]
torque adjustment collar
anillo[M] de reglaje[M] del par[M] de apriete[M]
Drehmoment[M]-Einstellring[M]
anello[M] di regolazione[F] della coppia[F] di serraggio[M]

interrupteur[M] à gâchette[F]
trigger switch
interruptor[M] de gatillo[M]
Druckschalter[M]
interruttore[M] a grilletto[M]

inverseur[M] de marche[F]
reversing switch
inversor[M]
Umschalter[M]
invertitore[M]

batterie[F]
battery pack
batería[F]
Akku[M]
batteria[F]



batterie[F]
battery pack
batería[F]
Akku[M]
batteria[F]

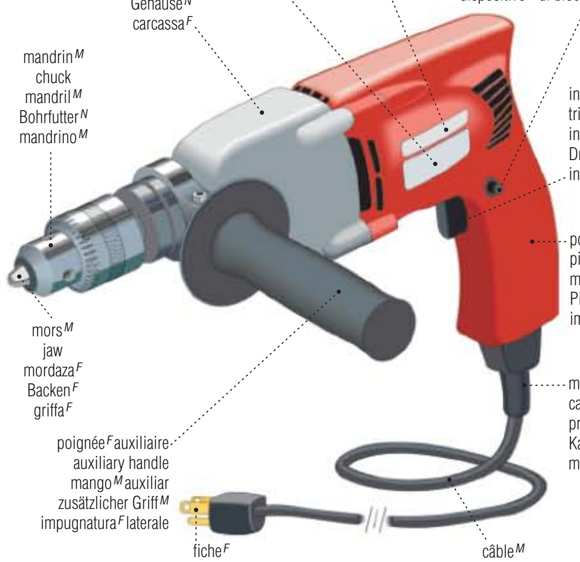


chargeur[M]
charger
cargador[M]
Ladegerät[N]
caricabatteria[M]



clé[F] de mandrin[M]
chuck key
llave[F] del mandril[M]
Bohrfutterschlüssel[M]
chiave[F] del mandrino[M]

perceuse[F] électrique
electric drill
taladro[M] eléctrico
elektrische Bohrmaschine[F]
trapano[M] elettrico



plaque[F] d'instructions[F]
warning plate
placa[F] de advertencias[F]
Sicherheitshinweisschild[N]
targhetta[F] delle avvertenze[F]

plaque[F] signalétique
nameplate
placa[F] de especificaciones[F]
Typenschild[N]
targhetta[F] del costruttore[M]

blocage[M] de l'interrupteur[M]
switch lock
seguro[M] del interruptor[M]
Feststellknopf[M]
dispositivo[M] di blocco[M] dell'interruttore[M]

boîtier[M]
housing
cárter[M]
Gehäuse[N]
carcassa[F]

mandrin[M]
chuck
mandril[M]
Bohrfutter[N]
mandrino[M]

interrupteur[M] à gâchette[F]
trigger switch
interruptor[M] de gatillo[M]
Druckschalter[M]
interruttore[M] a grilletto[M]

poignée[F]-pistolet[M]
pistol grip handle
mango[M]
Pistolengriff[M]
impugnatura[F] a pistola[F]

mors[M]
jaw
mordaza[F]
Backen[F]
griffa[F]

manchon[M] de câble[M]
cable sleeve
protector[M] del cable[M]
Kabelmuffe[F]
manicotto[M] del cavo[M]

poignée[F] auxiliaire
auxiliary handle
mango[M] auxiliar
zusätzlicher Griff[M]
impugnatura[F] laterale

fiche[F]
plug
enchufe[M]
Stecker[M]
spina[F]

câble[M]
cable
cable[M]
Kabel[N]
cavo[M]

exemples[M] de mèches[F] et de forets[M]
examples of bits and drills
ejemplos[M] de brocas[F] y barrenas[F]
Beispiele[N] für Bits[M] und Bohrer[M]
esempi[M] di mecchie[F] e punte[F] da trapano[M]

mèche[F] hélicoïdale
twist bit
broca[F] helicoidal
Spiralbohrer[M]
mecchia[F] elicoidale



queue[F]
shank
talón[M]
Schaft[M]
codolo[M]

goujure[F]
flute
canal[M]
Spangang[M]
scanalatura[F]

corps[M]
body
cuerpo[M]
Bohrkörper[M]
corpo[M]

lèvre[F]
fluted land
lomo[M] con canal[M]
Rücken[M]
faccetta[F] scanalata

listel[M]
land
borde[M] del lomo[M]
Fase[F]
faccetta[F]

pointe[F] de centrage[M]
lead screw
borde[M] de la punta[F]
Zentrierspitze[F]
punta[F] di centratura[F]

mèche[F] hélicoïdale à âme[F] centrale
solid center auger bit
broca[F] helicoidal central
Schneckenbohrer[M]
mecchia[F] a tortiglione[M]



queue[F]
shank
talón[M]
Schaft[M]
codolo[M]

torsade[F]
twist
torsión[F]
Spirale[F]
elica[F]

traçoir[M]
spur
espolón[M]
Vorschneider[M]
tagliente[M]

pointe[F] de centrage[M]
lead screw
tornillo[M] guía
Zentrierspitze[F]
punta[F] di centratura[F]



foret[M] de maçonnerie[F]
masonry drill
barrena[F] de muro[M]
Steinbohrer[M]
punta[F] da muro[M]



foret[M] hélicoïdal
twist drill
broca[F] helicoidal
Spiralbohrer[M]
punta[F] elicoidale



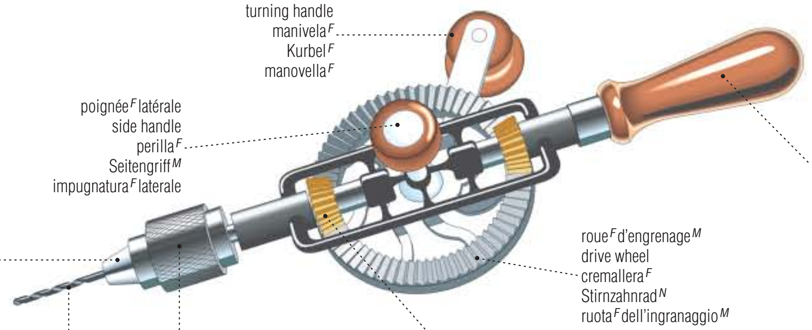
mèche[F] à centre[M] plat
spade bit
broca[F] de pala[F]
Flachfräsbohrer[M]
mecchia[F] a lancia[F]



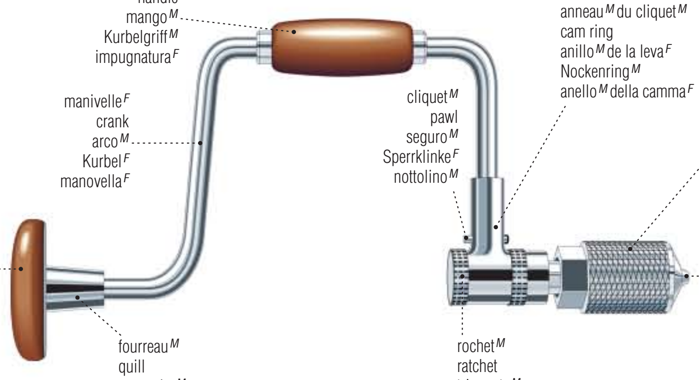
mèche[F] hélicoïdale à double torsade[F]
double-twist auger bit
broca[F] salomónica de canal[M] angosto
Schlangenbohrer[M] mit doppeltem Gewindegang
mecchia[F] a doppia elica[F]

menuiserie[F] : outils[M] pour percer

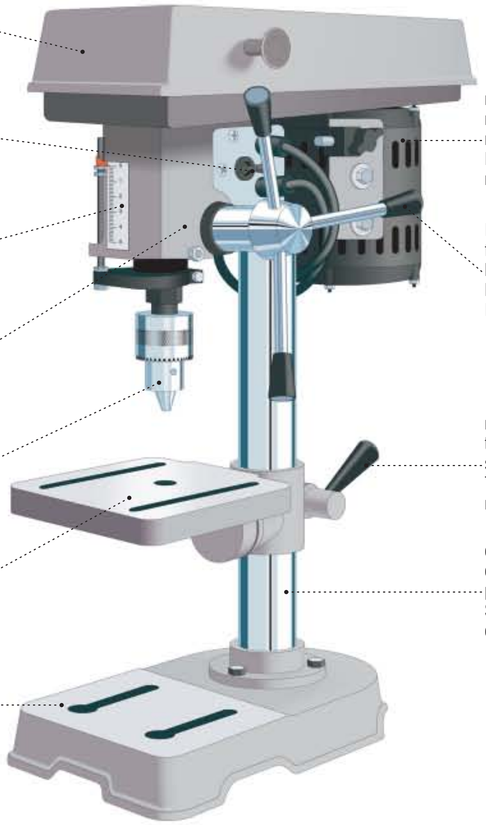
chignole[F]; perceuse[F] à main[F]
hand drill
taladro[M] de mano[F]
Handbohrer[M]
trapano[M] a mano[F]



vilebrequin[M]
brace
berbiquí[M]
Bohrwinde[F]
girabecchino[M]



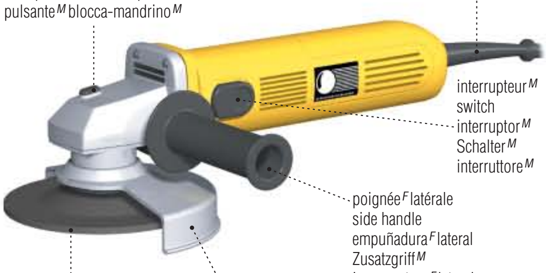
perceuse[F] à colonne[F]
drill press
taladro[M] vertical
Ständerbohrmaschine[F]
trapano[M] a colonna[F]



menuiserie[F] : outils[M] pour façonner

carpentry: shaping tools | carpintería[F] : herramientas[F] de perfilado[M] | Bautischlerei[F]: Formwerkzeuge[N] | carpenteria[F]: attrezzi[M] per sagomare

meuleuse[F] d'angle[M]
angle grinder
amoladora[F] de ángulo[M]
Winkelschleifer[M]
molatrice[F] angolare



ponceuse[F] excentrique
random orbit sander
lijadora[F] excéntrica
Exzenterschleifer[M]
smerigliatrice[F] eccentrica





meule[F]
grinding wheel
muela[F]
Schleifscheibe[F]
mola[F]

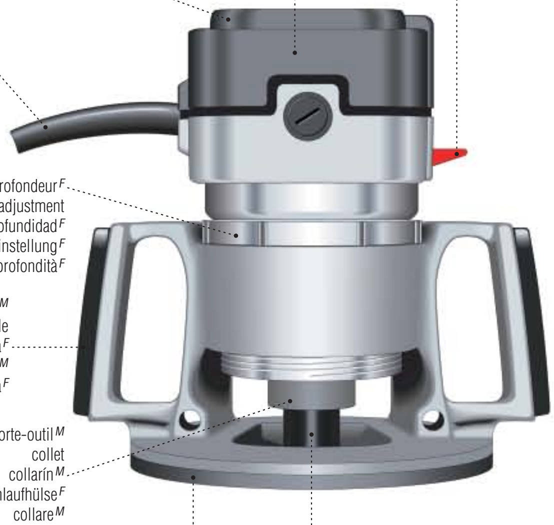


disque[M] abrasif
sanding disk
disco[M] abrasivo
Schleifblatt[N]
disco[M] abrasivo



papier[M] de verre[M]
sand paper
lija[F]
Schleifpapier[N]
carta[F] vetrata

défonceuse[F]; toupie[F]
router
fresadora[F]
Oberfräse[F]
fresatrice[F] verticale



exemples[M] de fraises[F]
examples of bits
ejemplos[F] de fresas[F]
Beispiele[N] für Fräser[M]
esempi[M] di frese[F]



fraise[F] à quart[M] de rond[M]
rounding-over bit
fresa[F] de pecho[M] de paloma[F]
Viertelstabfräser[M]
fresa[F] a quarto[M] di anello[M]



fraise[F] à feuillure[F]
rabbet bit
fresa[F] de acanalar
Falzfräser[M]
fresa[F] per scanalare



fraise[F] à gorge[F]
core box bit
fresa[F] de enrasar
Hohlkehlfräser[M]
fresa[F] a corona[F]



fraise[F] à queue[F] d'aronde[F]
dovetail bit
fresa[F] de cola[F] de milano[M]
Zinkenfräser[M]
fresa[F] a coda[F] di rondine[F]

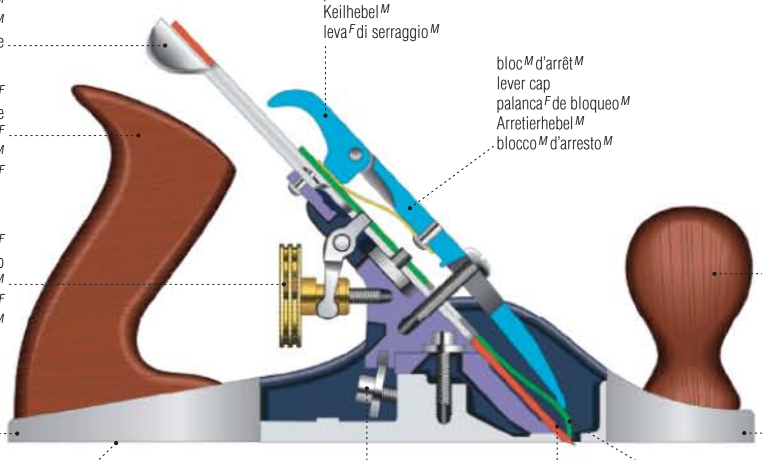


fraise[F] à congé[M]
cove bit
fresa[F] de caveto[M]
Hohlkehlfräser[M] mit Anlaufzapfen[N]
fresa[F] di raccordo[M]

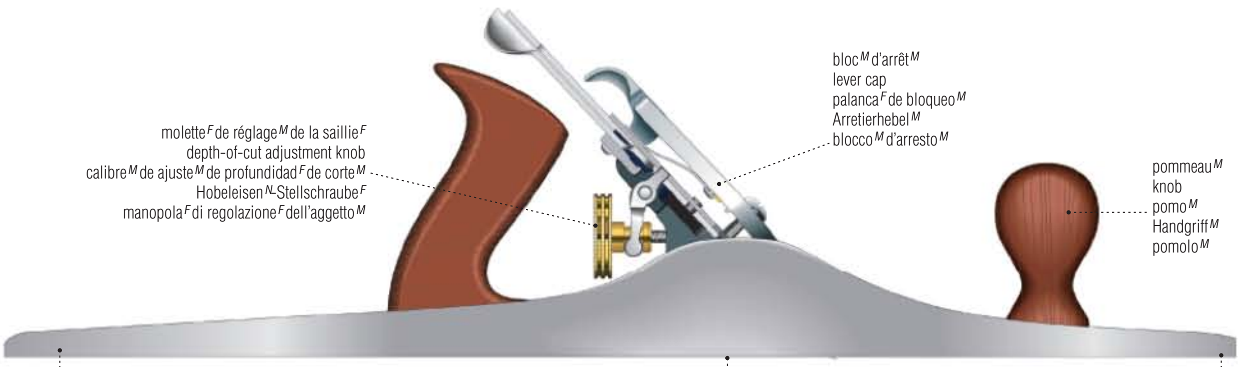


fraise[F] à chanfrein[M]
chamfer bit
fresa[F] de biselar
Faserfräser[M]
fresa[F] per smussare

rabot M
plane
cepillo M
Hobel M
pialla F



varlope F
jointer plane
garlopa F
Langhobel M
pialla F lunga



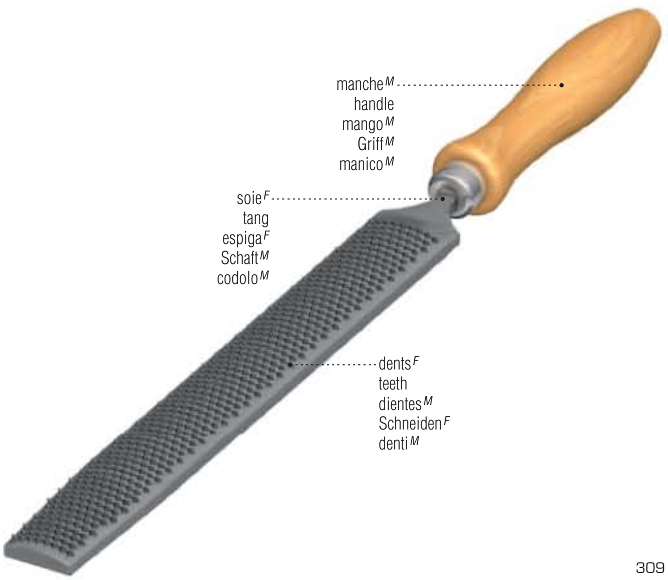


lime F
file
lima F
Flachfeile F
lima F



ciseau M à bois M
wood chisel
escoplo M
Stemmeisen N
scalpello M da falegname M

râpe F
rasp
escofina F
Raspel F
raspa F

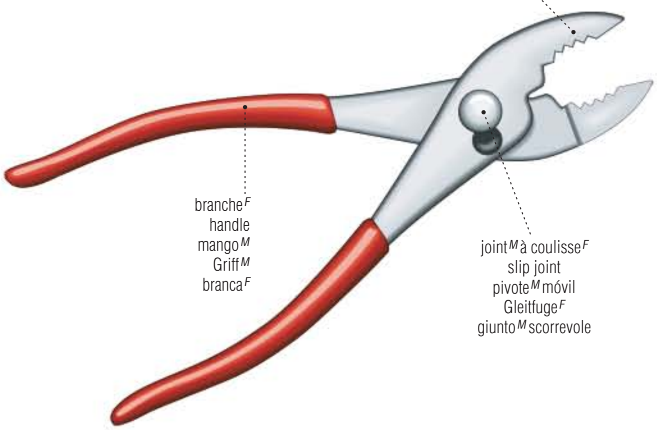


menuiserie[F] : outils[M] pour serrer

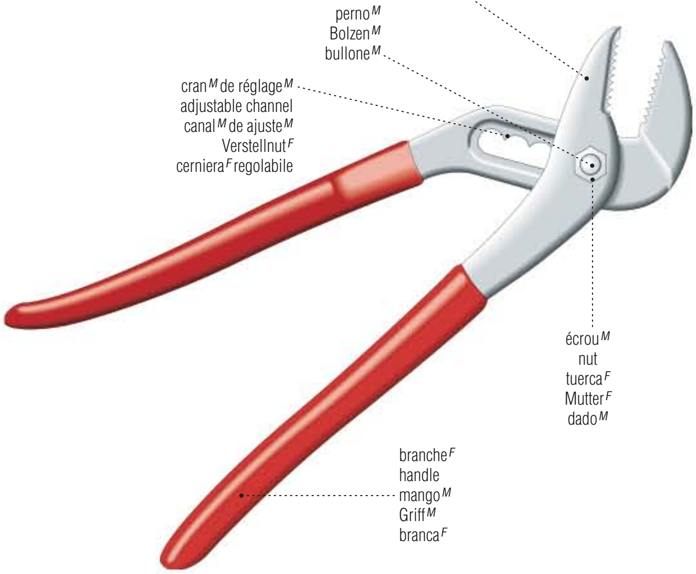
carpentry: gripping and tightening tools | carpintería[F]: herramientas[F] para apretar | Bautischlerei[F]: Greif- und Spannwerkzeuge[N] | carpenteria[F]: attrezzi[M] di serraggio[M]

pinces[F]
pliers
alicates[M]
Zangen[F]
pinze[F]

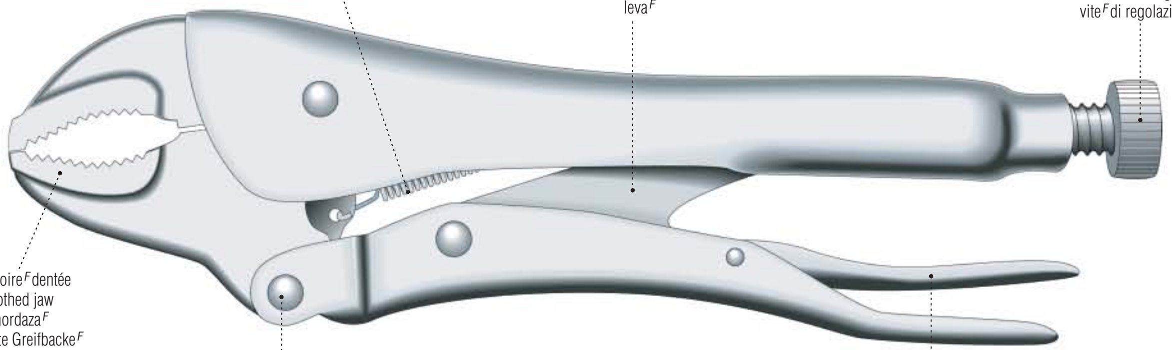
pince[F] à joint[M] coulissant
slip joint pliers
pinzas[F] universales
Kombizange[F]
pinza[F] a giunto[M] scorrevole



pince[F] multiprise
rib joint pliers
alicates[M] pico[M] de loro[M]
Wasserpumpen-Zange[F]
pinza[F] regolabile



pince[F]-étau[M]
locking pliers
alicates[M] de presión[F]
Gripzange[F]
pinza[F] a scatto[M]



rondelles[F]
washers
arandelas[F]
Unterlegscheiben[F]
rosette[F]



rondelle[F] plate
flat washer
arandela[F] plana
Unterlegscheibe[F]
rosetta[F] piatta



rondelle[F] à ressort[M]
lock washer
arandela[F] de presión[F]
Federring[M]
rosetta[F] elastica

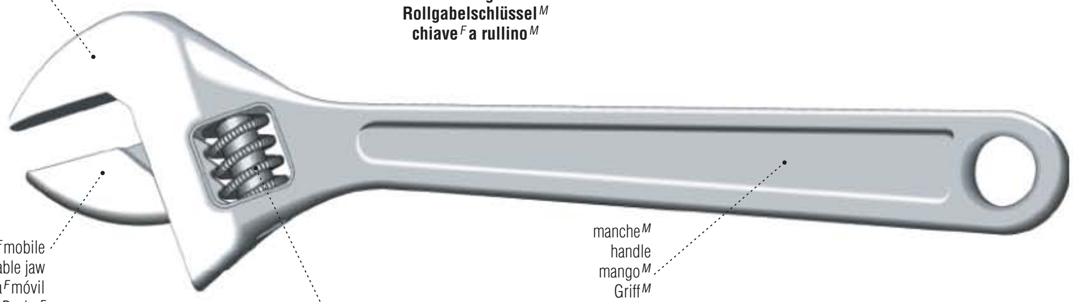


rondelle[F] à denture[F] extérieure
external tooth lock washer
arandela[F] de presión[F] de dientes[M] externos
außengezahnte Fächerscheibe[F]
rosetta[F] a dentatura[F] esterna



rondelle[F] à denture[F] intérieure
internal tooth lock washer
arandela[F] de presión[F] de dientes[M] internos
innengezahnte Fächerscheibe[F]
rosetta[F] a dentatura[F] interna

clés[F]
wrenches
llaves[F]
Schlüssel[M]
chiavi[F]



clé[F] à molette[F]
crescent wrench
llave[F] inglesa
Rollgabelschlüssel[M]
chiave[F] a rullino[M]



clé[F] polygonale à cliquet[M]
ratchet box end wrench
llave[F] de estrella[F] con carraca[F]
Ratschenringschlüssel[M]
chiave[F] poligonale a cricco[M]



clé[F] polygonale à têtes[F] fendues
flare nut wrench
llave[F] de estrella[F] abierta
offener Doppelringschlüssel[M]
chiave[F] poligonale doppia ad anello[M] aperto



clé[F] à fourches[F]
open end wrench
llave[F] de tuercas[F] española
Doppelmaulschlüssel[M]
chiave[F] a forchetta[F] doppia



clé[F] polygonale
box end wrench
llave[F] de estrella[F] común
Doppelringschlüssel[M]
chiave[F] poligonale doppia



clé[F] mixte
combination box and open end wrench
llave[F] combinada
Maul-Ringschlüssel[M]
chiave[F] combinata

clé[F] à douille[F] à cliquet[M]
ratchet socket wrench
llave[F] de carraca[F]
Knarre[F]
chiave[F] a bussola[F] a cricchetto[M]





jeu[M] de douilles[F]
socket set
juego[M] de casquillos[M]
Steckschlüsselsatz[M]
set[M] di bussole[F]

écrous[M]
nuts
tuercas[F]
Muttern[F]
dadi[M]



écrou[M] hexagonal
hexagon nut
tuerca[F] hexagonal
Sechskantmutter[F]
dado[M] esagonale



écrou[M] borgne
acorn nut
tuerca[F] cerrada
Hutmutter[F]
dado[M] cieco



écrou[M] à oreilles[F]
wing nut
tuerca[F] de mariposa[F]
Flügelmutter[F]
galletto[M]

boulons[M]
bolts
pernos[M]
Schrauben[F]
bulloni[M]

boulon[M]
bolt
perno[M]
Schraubenbolzen[M]
bullone[M]

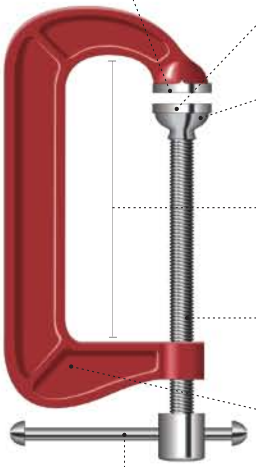


boulon[M] à épaulement[M]
shoulder bolt
perno[M] con collarín[M]
Schraubenbolzen[M] mit Ansatz[M]
bullone[M] di spallamento[M]

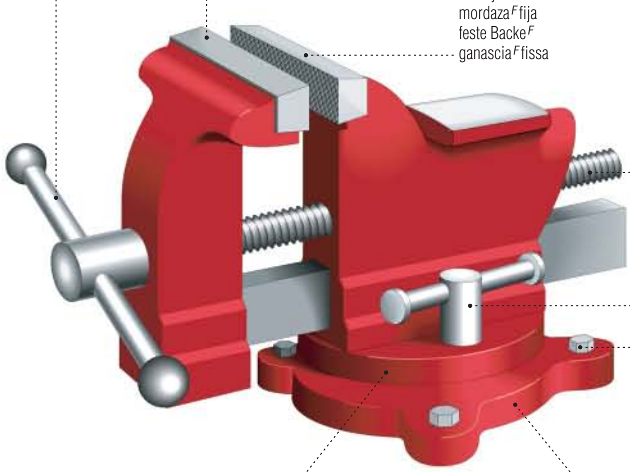


menuiserie*F* : outils*M* pour serrer

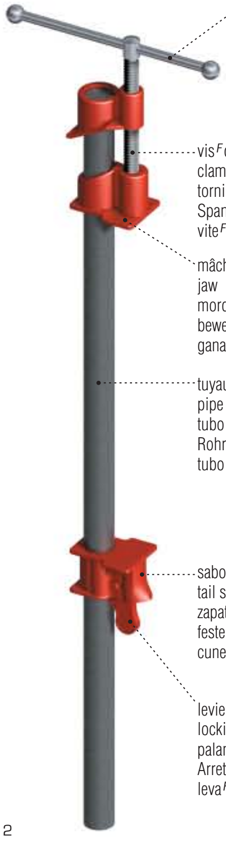
serre-joint*M*
C-clamp
prensa*F* en C
Zwinge*F*
morsetto*M* a C



étau*M*
vise
torno*M* de banco*M*
Schraubstock*M*
morsa*F*



serre-joint*M* à tuyau*M*
pipe clamp
sargento*M*
Rohrschraubstock*M*
morsa*F* serratubi*M*

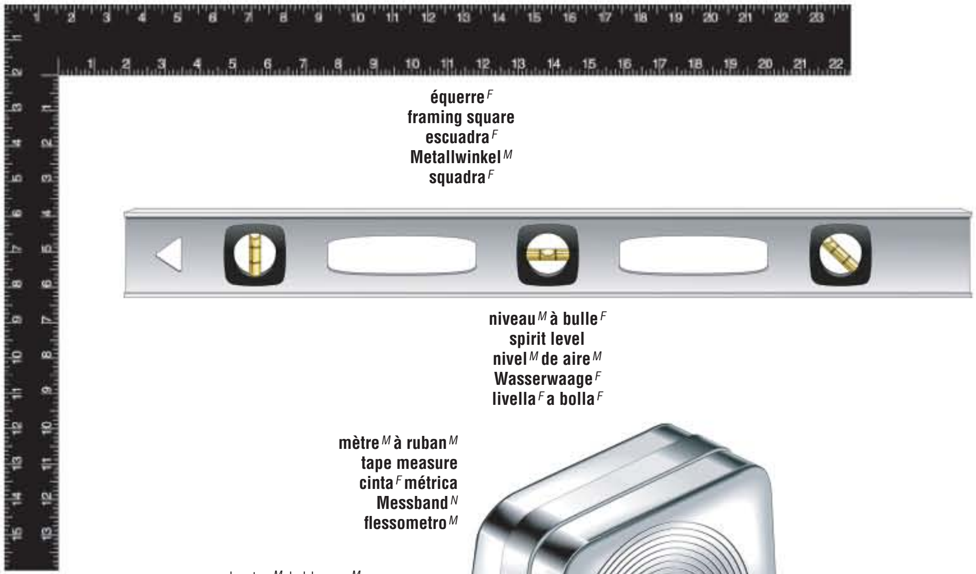


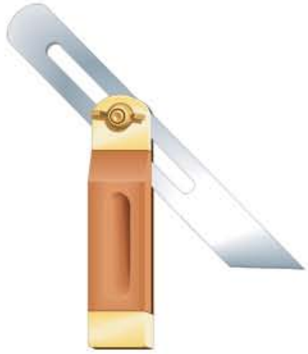
établi*M* étau*M*
work bench and vise
banco*M* de trabajo*M*
Werkbank*F* und Schraubstock*M*
piano*M* di lavoro*M* a morsa*F*

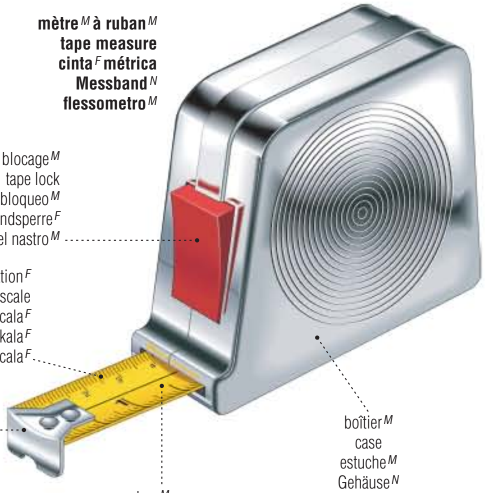


menuiserie[F] : instruments[M] de traçage[M] et de mesure[F]

carpentry: measuring and marking tools | carpintería[F]: instrumentos[M] de trazado[M] y de medición[F] | Bautischlerei[F]: Mess- und Markierinstrumente[N] | carpenteria[F]: strumenti[M] di misurazione[F] e tracciamento[M]









menuiserie[F] : matériel[M] divers

carpentry: miscellaneous material | carpintería[F]: materiales[M] varios | Bautischlerei[F]: verschiedenes Zubehör[N] | carpenteria[F]: materiale[M] vario





plomberie^{F} : outils^{M}

plumbing tools | fontanería^{F} : herramientas^{F} | Klempnerwerkzeuge^{N} | attrezzi^{M} idraulici



coupe-tube^{M}
tube cutter
cortatubos^{M}
Rohrabschneider^{M}
tagliatubi^{M}



filière^{F}
pipe threader
terraja^{F}
Gewindeschneider^{M}
filiera^{F} per tubi^{M}



ruban^{M} de Téflon$^{®M}$
Teflon® tape
cinta^{F} de Teflón$^{®M}$
Teflonband$^{®N}$
nastro^{M} di Teflon$^{®M}$



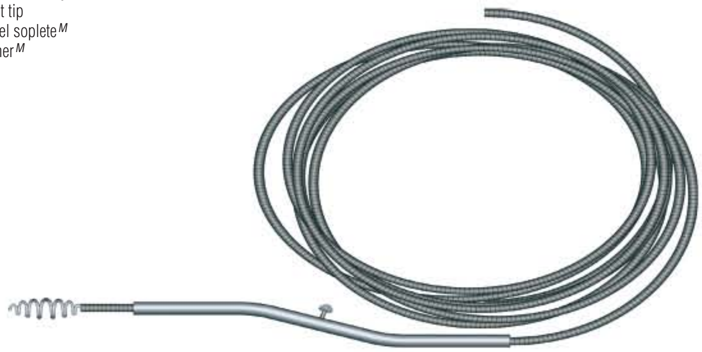
évaseur^{M}
tube flaring tool
avellanador^{M} de tubos^{M}
Bördelgerät^{N}
allargatubi^{M}



lève-soupape^{M}
valve seat wrench
llave^{M} allen
Ventilsitzzange^{F}
chiave^{F} a brugola^{F}



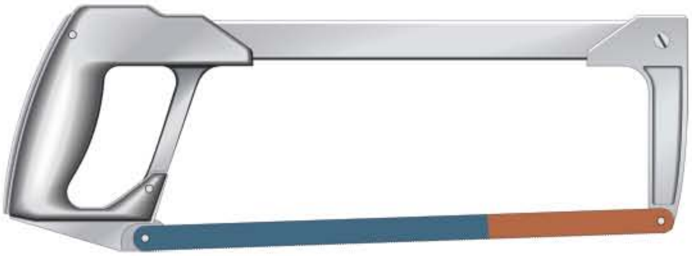
lampe^{F} à souder
soldering torch
soplete^{M}
Lötlampe^{F}
saldatore^{M}



furet^{M} de dégorgement^{M}
plumber's snake
sonda^{F} destapacaños^{M}
Reinigungswelle^{F}
molla^{F} sturatrice per scarichi^{M}



ventouse^{F}
plunger
desatascador^{M}
Ausgussreiniger^{M}
sturalavandini^{M}



scie^{F} à métaux^{M}
hacksaw
sierra^{F} para metales^{M}
Bügelsäge^{F}
seghetto^{M}

plomberie[F] : outils[M]

clés[F]
wrenches
llaves[F]
Rohrzangen[F]
chiavi[F]



clé[F] à tuyau[M]
pipe wrench
llave[F] inglesa
Einhand-Rohrzange[F]
giratubi[M]



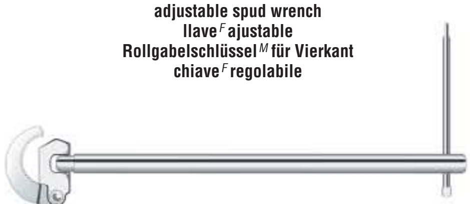
clé[F] à sangle[F]
strap wrench
llave[F] de cincho[M]
Bandschlüssel[M]
chiave[F] a nastro[M]



clé[F] à chaîne[F]
chain pipe wrench
llave[F] de cadena[F]
Kettenrohrzange[F]
chiave[F] a catena[F]



clé[F] à crémaillère[F]
adjustable spud wrench
llave[F] ajustable
Rollgabelschlüssel[M] für Vierkant
chiave[F] regolabile



clé[F] coudée à tuyau[M]
basin wrench
llave[F] de fontanero[M]
Standhahn-Mutternschlüssel[M]
chiave[F] regolabile da lavandino[M]

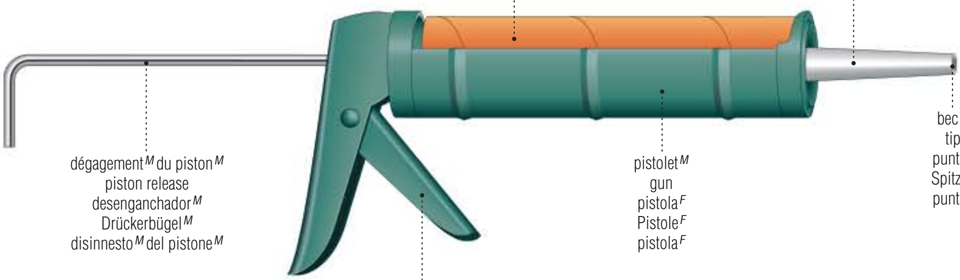
maçonnerie[F] : outils[M]

masonry tools | albañilería[F]: herramientas[F] | Maurerwerkzeuge[N] | attrezzi[M] da muratore[M]



marteau[M] de maçon[M]
bricklayer's hammer
martillo[M] de albañil[M]
Maurerhammer[M]
martello[M] da muratore[M]

pistolet[M] à calfeutrer
caulking gun
pistola[F] para calafateo[M]
Kartuschenpistole[F]
pistola[F] turapori





taloche[F]
hawk
esparavel[M]
Aufziehbrett[F]
sparviero[M]



tire-joint[M]
joint filler
paleta[F] de relleno[M]
Fugenkelle[F]
paletta[F] riempigiunti



truelle[F] de plâtrier[M]
square trowel
llana[F]
Putzkelle[F]
frattazzo[M]

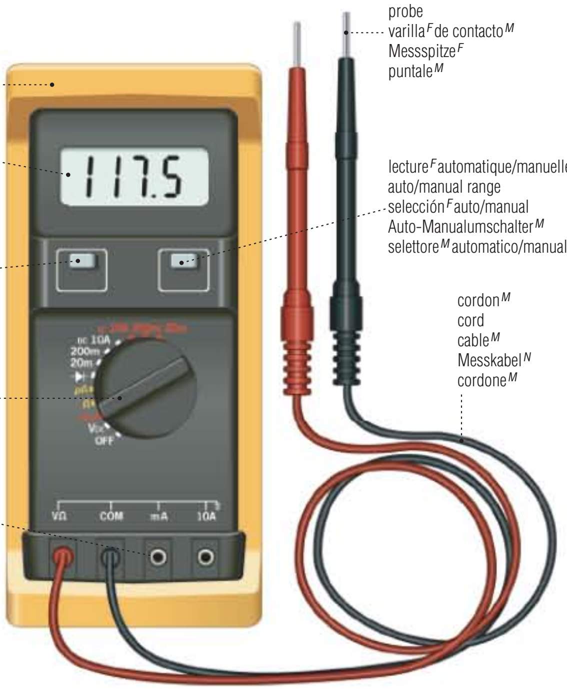
truelle[F] de maçon[M]
mason's trowel
paleta[F] de albañil[M]
Maurerkelle[F]
cazzuola[F] da muratore[M]



électricité[F] : outils[M]

electrical tools | electricidad[F] : herramientas[F] | Elektroinstallateurwerkzeuge[N] | attrezzatura[F] elettrica

multimètre[M]
multimeter
voltímetro[M]
Multimeter[N]
multimetro[M]



boîtier[M]
housing
caja[F]
Gehäuse[N]
cassa[F]

afficheur[M] numérique
digital display
registro[M] digital
Digitalanzeige[F]
visualizzatore[M] digitale

mémorisation[F] des données[F]
data hold
retención[F] de datos[M]
Messdatenspeicher[M]
memoria[F] dati[M]

commutateur[M]
selector switch
selector[M]
Bereichsumschalter[M]
commutatore[M]

borne[F] d'entrée[F]
input terminal
terminal[M] de entrada[F]
Eingangsbuchse[F]
terminale[M] di ingresso[M]

fiche[F]
probe
varilla[F] de contacto[M]
Messspitze[F]
puntale[M]

lecture[F] automatique/manuelle
auto/manual range
selección[F] auto/manual
Auto-Manualumschalter[M]
selettore[M] automatico/manuale

cordon[M]
cord
cable[M]
Messkabel[N]
cordone[M]

vérificateur[M] de tension[F]
voltage tester
detector[M] de tensión[F]
Spannungsprüfer[M]
cercafase[M]



lame[F] isolée
insulated blade
vástago[M] aislado
isolierte Klinge[F]
lama[F] isolata

manche[M] isolé
insulated handle
mango[M] aislado
isolierter Griff[M]
manico[M] isolato

lampe[F] au néon[M]
neon lamp
lámpara[F] de neón[M]
Glimmlampe[F]
lampada[F] al neon[M]



vérificateur[M] de continuité[F]
continuity tester
detector[M] de continuidad[F]
Durchgangsprüfer[M]
tester[M] di continuità[F]



vérificateur[M] de circuit[M]
neon tester
lámpara[F] de prueba[F] de neón[M]
Prüflampe[F]
lampada[F] provacircuiti



vérificateur[M] de prise[F] de courant[M]
receptacle analyzer
probador[M] de contactos[M] con tierra[F]
Steckdosenprüfer[M]
tester[M] di presa[F]



vérificateur[M] de haute tension[F]
high-voltage tester
detector[M] de alta tensión[F]
Hochspannungsprüfer[M]
tester[M] dell'alta tensione[F]

baladeuse[F]
drop light
linterna[F] movible
Handlampe[F]
lampada[F] portatile a gabbia[F]



crochet[M]
hook
gancho[M]
Haken[M]
gancio[M]

réflecteur[M]
reflector
reflector[M]
Reflektor[M]
riflettore[M]

lampe[F]
bulb
bombilla[F]
Glühbirne[F]
lampadina[F]

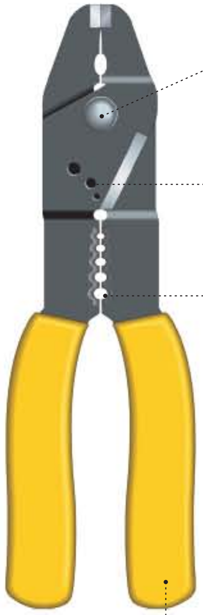
grillage[M] de protection[F]
guard
reja[F]
Schutzgitter[N]
gabbia[F] di protezione[F]

prise[F] de courant[M]
convenience outlet
enchufe[M]
Zusatzsteckdose[F]
presa[F] di corrente[F]

manche[M]
handle
mango[M]
Griff[M]
impugnatura[F]

cordon[M]
cord
cable[M]
Kabel[N]
cordone[M]

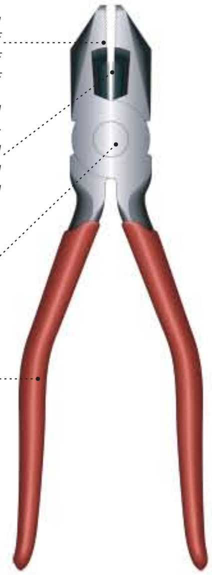
pince^{F} universelle
multipurpose tool
pinzas^{F} multiuso
Mehrzweckzange^{F}
pinza^{F} multiuso





marteau^{M} d'électricien^{M}
hammer
martillo^{M}
Hammer^{M}
martello^{M}

pince^{F} d'électricien^{M}
lineman's pliers
alicates^{M} de electricista^{M}
Kombizange^{F}
pinza^{F} universale





pince^{F} à fusible^{M}
fuse puller
extractor^{M} de fusibles^{M}
Sicherungszieher^{M}
pinza^{F} per fusibili^{M}



dénudeur^{M} de fil^{M}
cable ripper
pelacables^{M}
Kabelabisolierer^{M}
spelafili^{M}



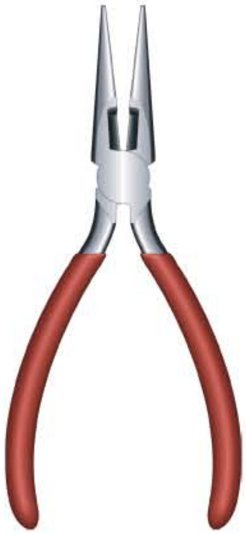
couteau^{M} d'électricien^{M}
cutter
cuchilla^{F}
Messer^{N}
coltello^{M}



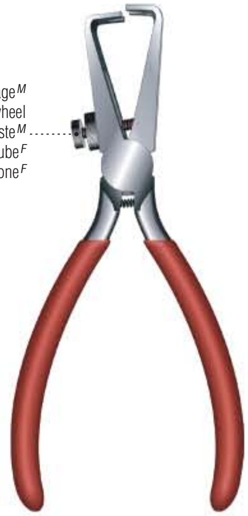
capuchon^{M} de connexion^{F}
wire nut
capuchón^{M} de plástico^{M}
Kabeltülle^{F}
proteggicavo^{M}



câble^{M} de traction^{F}
fish wire
guía^{F} pasacables
Einziehdraht^{M}
cavo^{M} di trazione^{F}



pince^{F} à long bec^{M}
needle-nose pliers
alicates^{M} de punta^{F}
Spitzzange^{F}
pinza^{F} a becchi^{M} lunghi

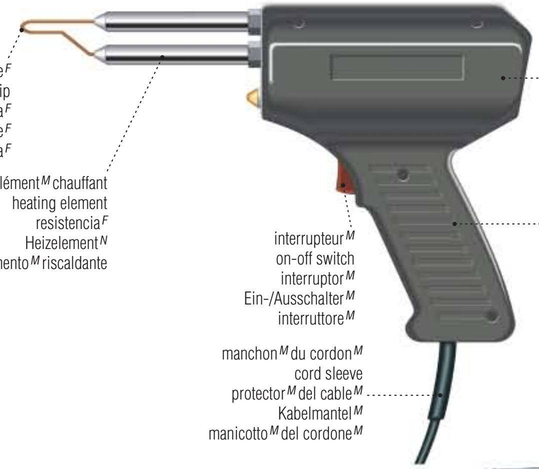


pince^{F} à dénuder
wire stripper
pinzas^{F} pelacables
Abisolierzange^{F}
pinza^{F} spelafili

soudage[M] : outils[M]

soldering and welding tools | herramientas[F] de soldadura[F] | Löt- und Schweißwerkzeuge[N] | attrezzi[M] di brasatura[F] e saldatura[F]

pistolet[M] à souder
soldering gun
pistola[F] para soldar
Lötpistole[F]
saldatore[M] a pistola[F]



panne[F]
tip
punta[F]
Lötspitze[F]
punta[F]

élément[M] chauffant
heating element
resistencia[F]
Heizelement[N]
elemento[M] riscaldante

interrupteur[M]
on-off switch
interruptor[M]
Ein-/Ausschalter[M]
interruttore[M]

manchon[M] du cordon[M]
cord sleeve
protector[M] del cable[M]
Kabelmantel[M]
manicotto[M] del cordone[M]

boîtier[M]
housing
caja[F]
Gehäuse[N]
cassa[F]

poignée[F]-pistolet[M]
pistol grip handle
mango[M]
Pistolengriff[M]
impugnatura[F] a pistola[F]

fer[M] à souder
soldering iron
soldador[M]
Lötkolben[M]
saldatore[M] elettrico



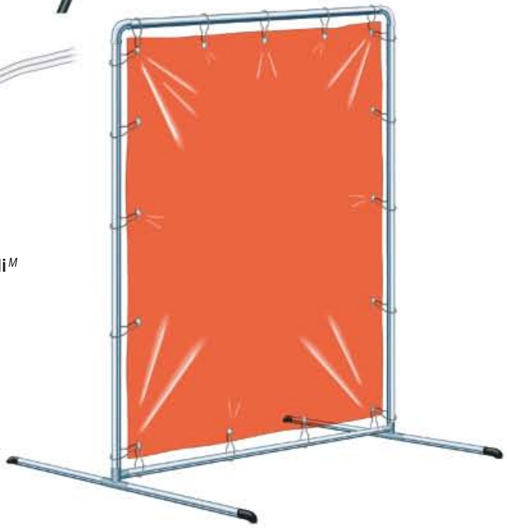
soudure[F]
solder
estaño[M] de soldar
Lötzinn[M]
filo[M] per saldatura[F]



aiguilles[F] de nettoyage[M]
tip cleaners
limpiador[M] de boquillas[F]
Düsenreiniger[M]
alesatori[M] per la pulizia[F] degli ugelli[M]



écran[M] de soudeur[M]
welding curtain
biombo[M] para soldar
Schutzschirm[M]
schermo[M] di protezione[F]



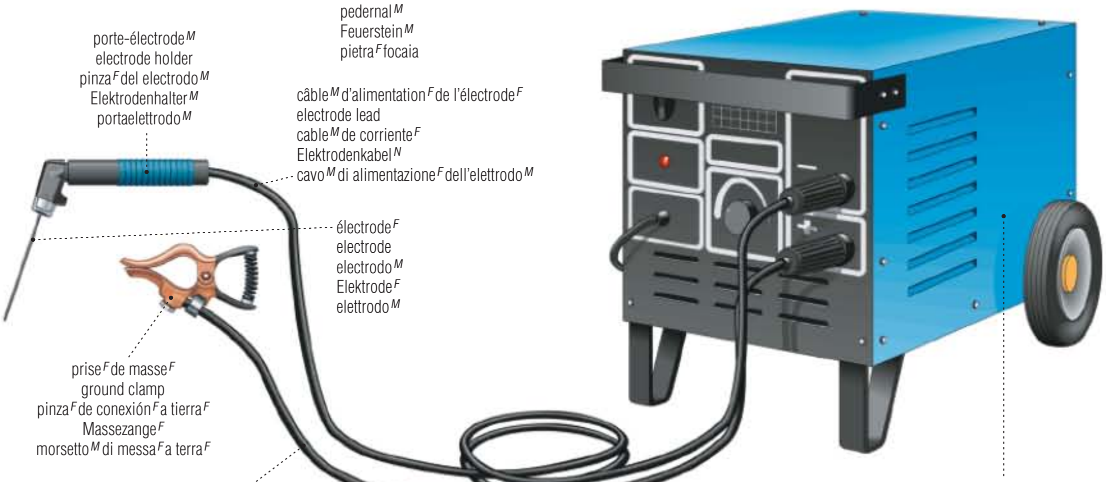
briquet[M]
striker
encendedor[M]
Anzünder[M]
acciarino[M]



frottoir[M]
friction strip
frotador[M]
Reibefläche[F]
striscia[F] di sfregamento[M]

pierre[F]
flint
pedernal[M]
Feuerstein[M]
pietra[F] focaia

soudage[M] à l'arc[M]
arc welding
equipo[M] de soldadura[F] eléctrica
Elektroschweißen[N]
saldatura[F] ad arco[M]



porte-électrode[M]
electrode holder
pinza[F] del electrodo[M]
Elektrodenhalter[M]
portaelettrodo[M]

câble[M] d'alimentation[F] de l'électrode[F]
electrode lead
cable[M] de corriente[F]
Elektrodenkabel[N]
cavo[M] di alimentazione[F] dell'elettrodo[M]

électrode[F]
electrode
electrodo[M]
Elektrode[F]
elettrodo[M]

prise[F] de masse[F]
ground clamp
pinza[F] de conexión[F] a tierra[F]
Massezange[F]
morsetto[M] di messa[F] a terra[F]

câble[M] de masse[F]
work lead
cable[M] de tierra[F]
Massekabel[N]
cavo[M] di messa[F] a terra[F]

poste[M] de soudage[M]
arc welding machine
máquina[F] de soldar eléctrica
Schweißtransformator[M]
saldatrice[F] ad arco[M]

équipement[M] de protection[F]
protective clothing
ropa[F] de protección[M]
Schutzkleidung[F]
abbigliamento[M] antinfortunistico



lunettes[F]
goggles
gafas[F] protectoras
Schutzbrille[F]
occhiali[M] di protezione[F]



casque[M]
face shield
careta[F]
Gesichtsschutz[M]
maschera[F] da saldatore[M]



écran[M] à main[F]
hand shield
careta[F] de mano[F]
Handschild[N]
schermo[M] a impugnatura[F]

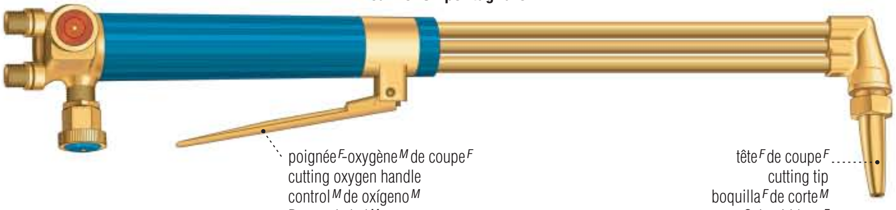


gant[M] à crispin[M]
gauntlet
guantes[M]
fünffingriger Schweißerhandschuh[M]
guanti[M] di protezione[F]



moufle[F]; mitaine[F]
mitten
manoplas[F]
Fausthandschuh[M]
manopole[F]

chalumeau[M] coupeur
cutting torch
soplete[M] de corte[M]
Schweißbrenner[M] mit Schneideeinsatz[M]
cannello[M] per tagliare



chalumeau[M] soudeur
welding torch
soplete[M] de soldadura[F] autógena
Schweißbrenner[M]
cannello[M] per saldare



régulateur[M] de pression[F]
pressure regulator
regulador[M] de presión[F]
Druckminderer[M]
regolatore[M] della pressione[F]



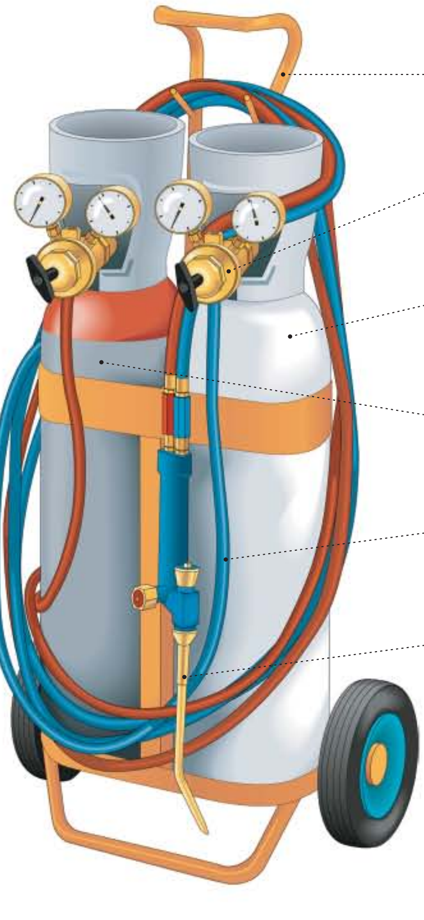
lampe[F] à souder
soldering torch
soplete[M]
Lötlampe[F]
lampada[F] per saldare





brûleur[M] bec[M] plat
flame spreader tip
boquilla[F] para expandir la llama[F]
Farbabbrennervorsatz[M]
diffusore[M] della fiamma[F]

soudage[M] oxyacétylénique
oxyacetylene welding
equipo[M] de soldadura[F] autógena
Autogenschweißen[N]
saldatura[F] ossiacetilenica



BRICOLAGE ET JARDINAGE

peinture[F] d'entretien[M]

painting upkeep | mantenimiento[M] de pinturas[F] | Anstreichen[N] und Lackieren[N] | verniciatura[F]: manutenzione[F]

pistolet[M] à peinture[F]
spray paint gun
pistola[F] de pintar
Spritzpistole[F]
pistola[F] per verniciatura[F] a spruzzo[M]



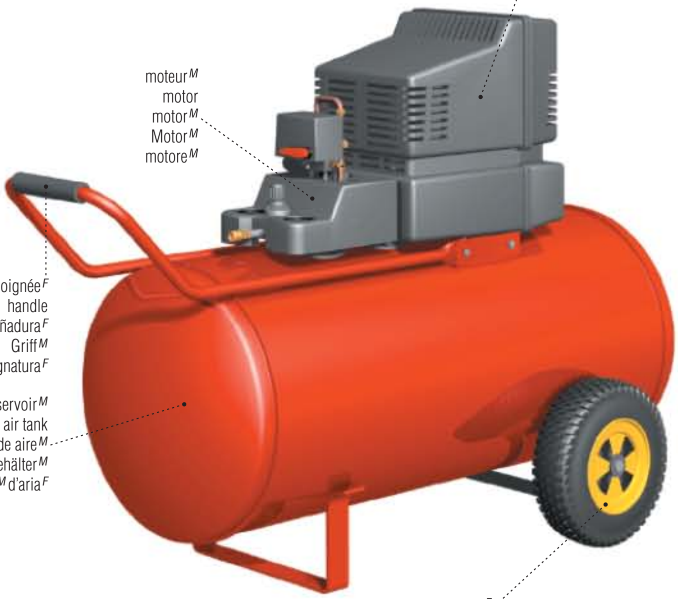
pinceau[M]
brush
brocha[F]
Malerpinsel[M]
pennello[M]



grattoir[M]
scraper
rasqueta[F]
Schaber[M]
raschietto[M]



compresseur[M] d'air[M]
air compressor
compresor[M] de aire[M]
Kompressor[M]
compressore[M] d'aria[F]



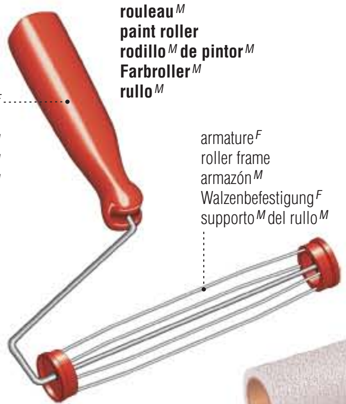
décapeur[M] thermique
heat gun
pistola[F] de calor[M]
Heißluftpistole[F]
pistola[F] per sverniciatura[F]



bac[M]
tray
bandeja[F] de pintura[F]
Wanne[F]
vaschetta[F]



rouleau[M]
paint roller
rodillo[M] de pintor[M]
Farbroller[M]
rullo[M]





échelles[F] et escabeaux[M]

ladders and stepladders | escaleras[F] de mano[F] | Leitern[F] und Stehleitern[F] | scale[F] e scale[F] a libretto[M]

échelle[F] escamotable
foldaway ladder
escalera[F] extensible de buhardilla[F]
Dachbodenleiter[F]
scala[F] retrattile



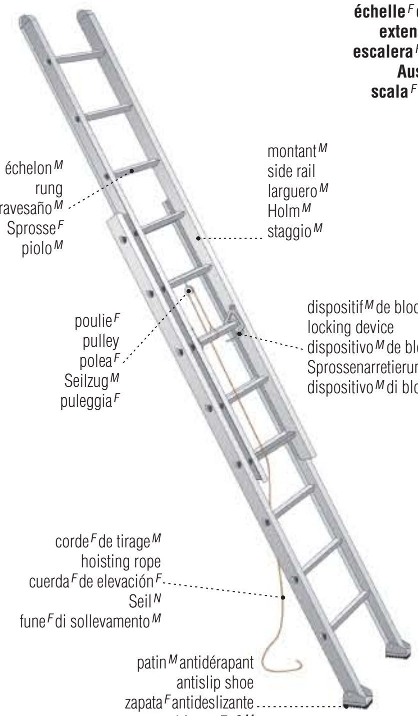
échelle[F] droite
straight ladder
escalera[F] común
Anlegeleiter[F]
scala[F] a pioli[M]



échelle[F] à crochets[M]
hook ladder
escalera[F] de gancho[M]
Einhängeleiter[F]
scala[F] a pioli[M] con ganci[M]



échelle[F] coulissante
extension ladder
escalera[F] extensible
Ausziehleiter[F]
scala[F] estensibile



échelle[F] d'échafaudage[M]
ladder scaffold
andamio[M] sobre ruedas[F]
Leitergerüst[N]
trabattello[M]



échelle[F] de corde[F]
rope ladder
escalera[F] de cuerda[F]
Strickleiter[F]
biscaglina[F]



échelle[F] fruitière
fruit-picking ladder
escalera[F] de recolección[F] de fruta[F]
landwirtschaftliche Nutzleiter[F]
scala[F] per agricoltura[F]



échelle[F] transformable
multipurpose ladder
escalera[F] multiuso
Mehrzweckleiter[F]
scala[F] multiuso



échelle[F] roulante
rolling ladder
escalera[F] rodante
Rollenleiter[F]
scala[F] a palchetto[M] con ruote[F]



escabeau[M]
stepladder
escalera[F] de tijera[F]
Stehleiter[F]
scala[F] a libretto[M]



tabouret[M]-escabeau[M]
step stool
taburete[M] escalera
Tritthocker[M]
scala[F] sgabello[M]

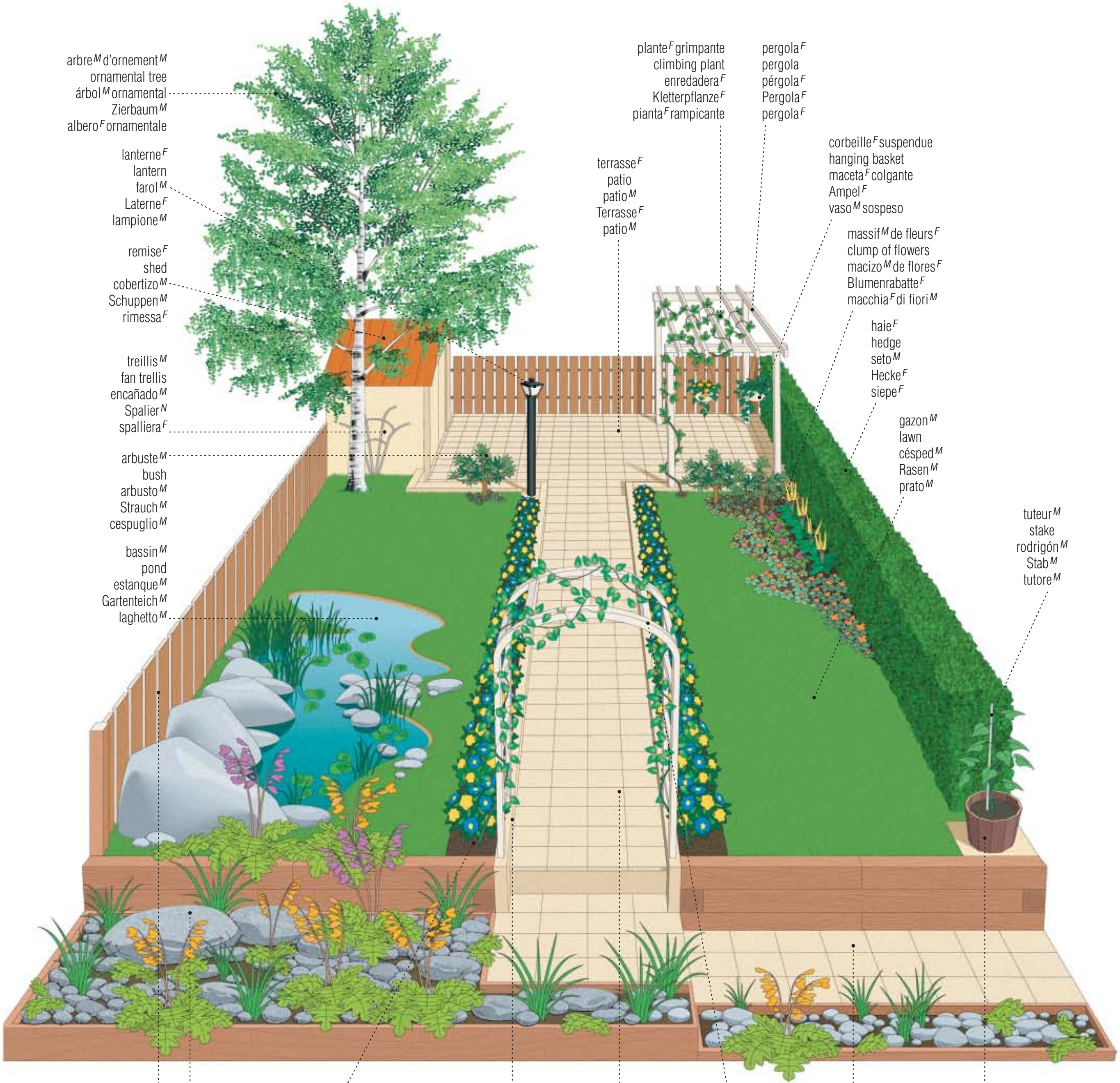


marchepied[M]
platform ladder
escalera[F] de plataforma[F]
Trittleiter[F]
scala[F] con piattaforma[F]



jardin[M] d'agrément[M]

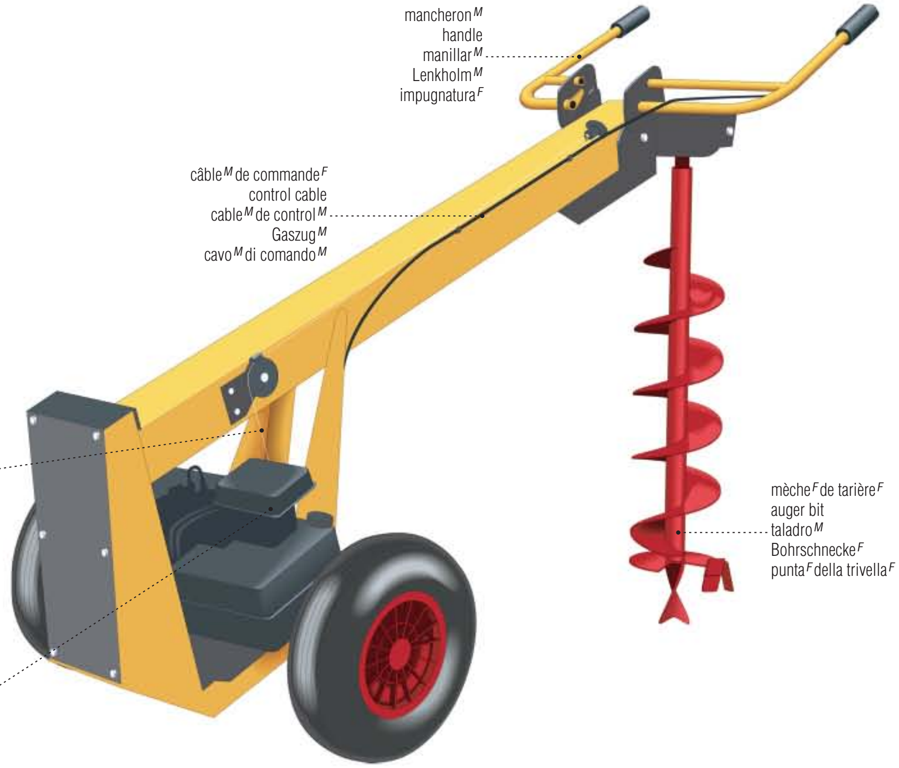
pleasure garden | jardín[M] | Ziergarten[M] | giardino[M]



équipement[M] divers

miscellaneous equipment | equipamiento[M] vario | verschiedene Geräte[N] | attrezzatura[F] varia

tarière[F] motorisée
motorized earth auger
taladro[M] de motor[M]
Erdbohrer[M]
trivella[F] a motore[M] per terreno[M]



brouette[F]
wheelbarrow
carretilla[F]
Schubkarre[F]
carriola[F]

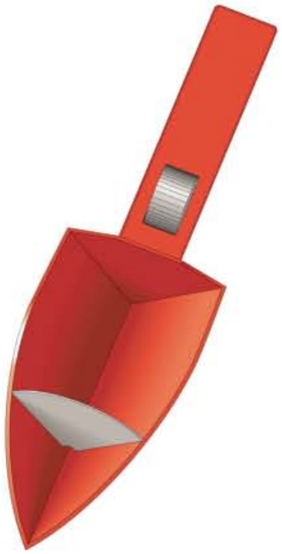
bac[M] à compost[M]
compost bin
cajón[M] de abono[M] compuesto
Kompostkiste[F]
contenitore[M] della composta[F]





outils^{M} pour semer et planter

seeding and planting tools | herramientas^{F} para sembrar y plantar | Werkzeuge^{N} zum Säen^{N} und Pflanzen^{N} | attrezzi^{M} per seminare e piantare



semoir^{M} à main^{F}
seeder
sembradora^{F} de mano^{F}
Säkelle^{F}
seminatoio^{M} a mano^{F}



plantoir^{M}
dibble
plantador^{M}
Pflanzholz^{N}
piantatoio^{M}



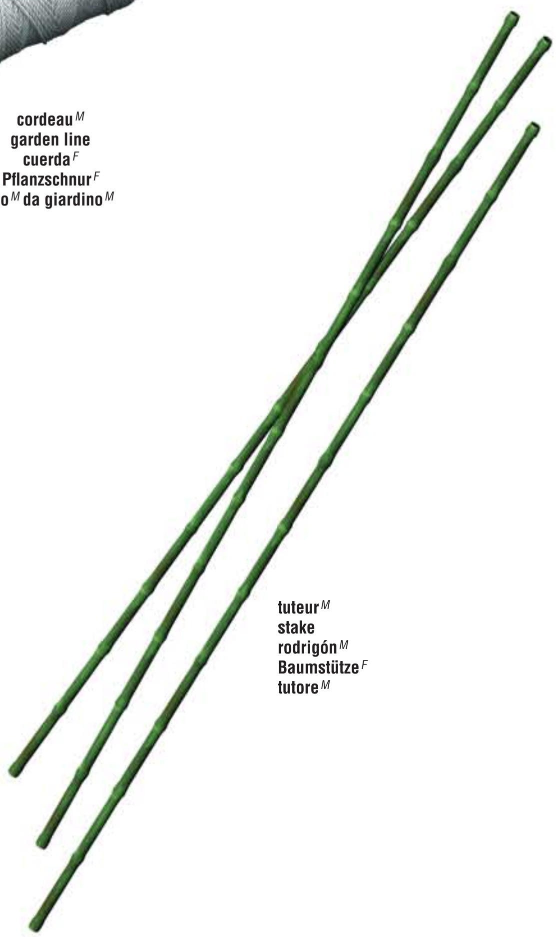
plantoir^{M} à bulbes^{M}
bulb dibble
plantador^{M} de bulbos^{M}
Pflanzlochstecher^{M}
piantabulbi^{M}



épandeur^{M}
spreader
esparcidora^{F} de abono^{M}
Düngerstreuer^{M}
spandiconcime^{M}



cordeau^{M}
garden line
cuerda^{F}
Pflanzschnur^{F}
filo^{M} da giardino^{M}



tuteur^{M}
stake
rodrigón^{M}
Baumstütze^{F}
tutore^{M}

jeu[M] de petits outils[M]

hand tools | juego[M] de pequeñas herramientas[F] | Handwerkzeuge[N] | attrezzi[M] per piccoli lavori[M] di giardinaggio[M]



griffe[F] à fleurs[F]
small hand cultivator
cultivador[M] de mano[F]
Kralle[F]
sarchiello[M] a mano[F]



transplantoir[M]
trowel
desplantador[M]
Pflanzkelle[F]
trapiantatoio[M]



tire-racine[M]
weeder
desyerbador[M]
Unkrautstecher[M]
estirpatore[M]



gants[M] de jardinage[M]
gardening gloves
guantes[M] de jardinería[F]
Gartenhandschuhe[M]
guanti[M] da giardinaggio[M]



fourche[F] à fleurs[F]
hand fork
horquilla[F] de mano[F]
Handgabel[F]
piccola forca[F] a mano[F]

outils M pour remuer la terre F

tools for loosening the earth | herramientas F para remover la tierra F | Geräte N zur Erdbewegung F | attrezzi M per smuovere la terra F



pelle F
shovel
pala F
Grabschaufel F
badile M



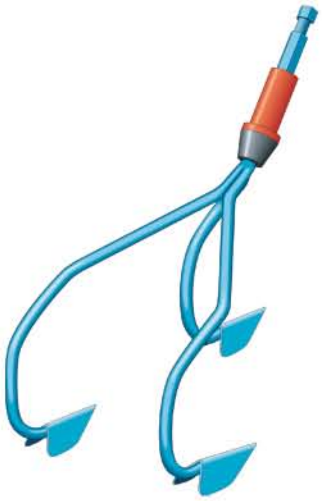
bêche F
spade
laya F
Spaten M
vanga F



fourche F à bêcher
spading fork
horca F
Grabgabel F
forcone F



coupe-bordures M
lawn edger
cuchilla F para delimitar el césped M
Kantenstecher M
tagliabordi M



sarcloir M
weeding hoe
cultivador M
Handkultivator M
coltivatore M



serfouette F
hoe-fork
azuela F
Kombihacke F
zappetta F tridente



binette F
draw hoe
azada F
Rübenhacke F
sarchiello M



ratissoire F
collinear hoe
azada F de doble filo M
Ziehhacke F
sarchio M

outils^M pour remuer la terre^F



râteau *M*
rake
rastrillo *M*
Rechen *M*
rastrello *M*



croc *M* **à défricher**
hook
garabato *M*
Krail *M*
zappa *F* **a quattro denti** *M*



houe *F*
hoe
azadón *M*
Rodehacke *F*
zappa *F*



pioche *F*
pick
pico *M*
Kreuzhacke *F*
piccone *M*

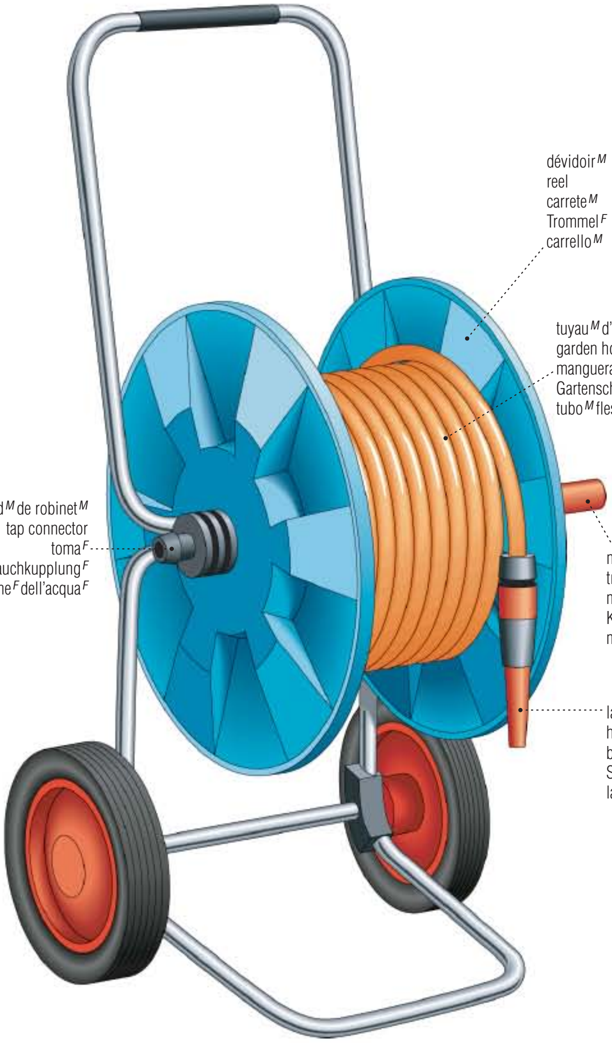
motoculteur *M*
tiller
motocultor *M*
Gartenfräse *F*
motocoltivatore *M*



outils[M] pour arroser

watering tools | herramientas[F] para regar | Gießgeräte[N] | attrezzi[M] per annaffiare

dévidoir[M] sur roues[F]
hose trolley
carretilla[F] para manguera[F]
Schlauchwagen[M]
carrello[M] avvolgitubo



dévidoir[M]
reel
carrete[M]
Trommel[F]
carrello[M]

tuyau[M] d'arrosage[M]
garden hose
manguera[F]
Gartenschlauch[M]
tubo[M] flessibile

raccord[M] de robinet[M]
tap connector
toma[F]
Schlauchkupplung[F]
attacco[M] del tubo[M] di alimentazione[F] dell'acqua[F]

manivelle[F]
trolley crank
manivela[F] del carrete[M]
Kurbel[F]
manovella[F]

lance[F] d'arrosage[M]
hose nozzle
boquilla[F]
Schlauchdüse[F]
lancia[F]

tuyau[M] perforé
sprinkler hose
manguera[F] de riego[M]
Regnerschlauch[M]
tubo[M] per irrigazione[F]



arrosoir[M]
watering can
regadera[F]
Gießkanne[F]
annaffiatoio[M]

anse[F]
handle
asa[F]
Griff[M]
manico[M]



pomme[F]
rose
roseta[F]
Brause[F]
cipolla[F]

pulvérisateur[M]
tank sprayer
pulverizador[M]
Gartenspritze[F]
atomizzatore[M]



BRICOLAGE ET JARDINAGE



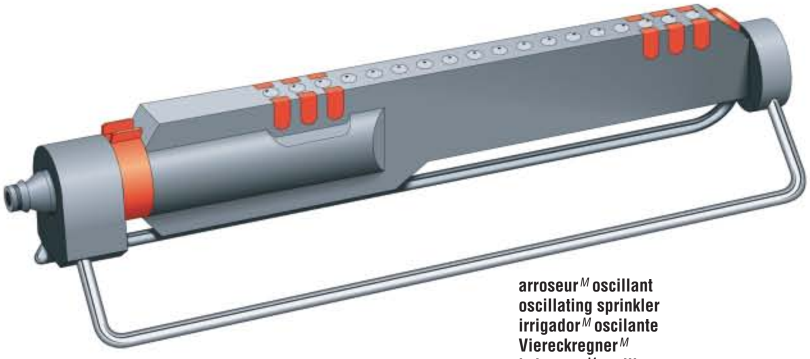
pistolet[M] d'arrosage[M]
pistol nozzle
pistola[F] pulverizadora
Gießpistole[F]
polverizzatore[M] a pistola[F]



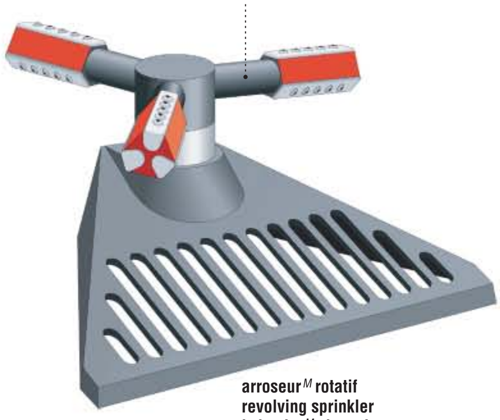
vaporisateur[M]
sprayer
pulverizador[M]
Sprühflasche[F]
spruzzatore[M]



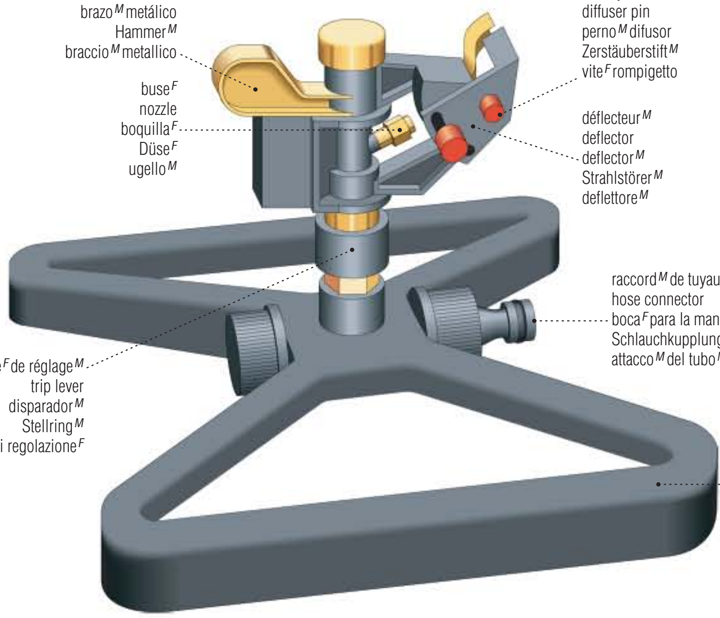
pistolet[M] arrosoir[M]
spray nozzle
boquilla[F] pulverizadora
Gießbrause[F]
nebulizzatore[M]



arroseur[M] oscillant
oscillating sprinkler
irrigador[M] oscilante
Viereckregner[M]
irrigatore[M] oscillante



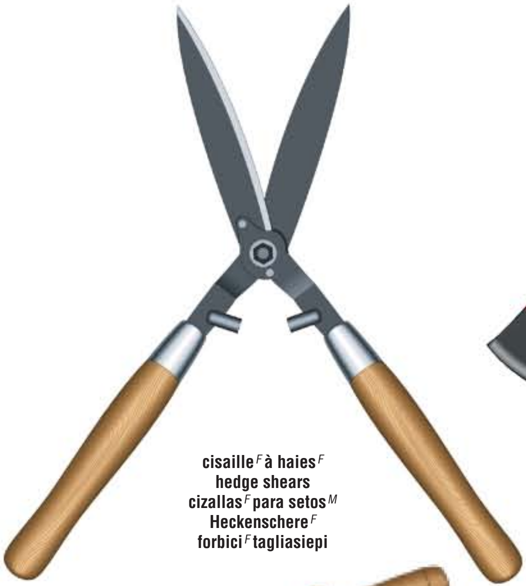
arroseur[M] rotatif
revolving sprinkler
irrigador[M] giratorio
Kreisregner[M]
irrigatore[M] rotativo a pioggia[F]



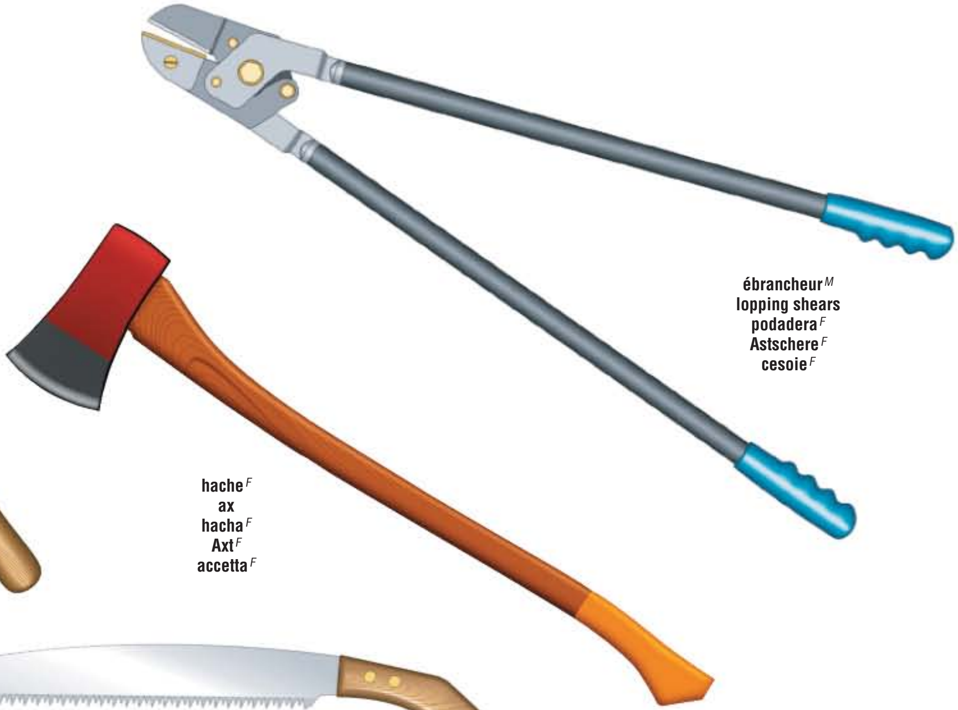
arroseur[M] canon[M]
impulse sprinkler
irrigador[M] de impulso[M]
Impulsregner[M]
irrigatore[M] a impulsi[M]

outils^M pour couper

pruning and cutting tools | herramientas^F para cortar | Schneidwerkzeuge^N | attrezzi^M per potare e tagliare



cisaille^F à haies^F
hedge shears
cizallas^F para setos^M
Heckenschere^F
forbici^F tagliasiepi



ébrancheur^M
lopping shears
podadera^F
Astschere^F
cesoie^F

hache^F
ax
hacha^F
Axt^F
accetta^F



scie^F d'élagage^M
pruning saw
sierra^F de podar
Baumsäge^F
sega^F da giardiniere^M



sécateur^M
pruning shears
tijeras^F de podar
Baumschere^F
cesoie^F da giardino^M



greffoir^M
grafting knife
navaja^F de injertar
Veredelungsmesser^N
innestatoio^M



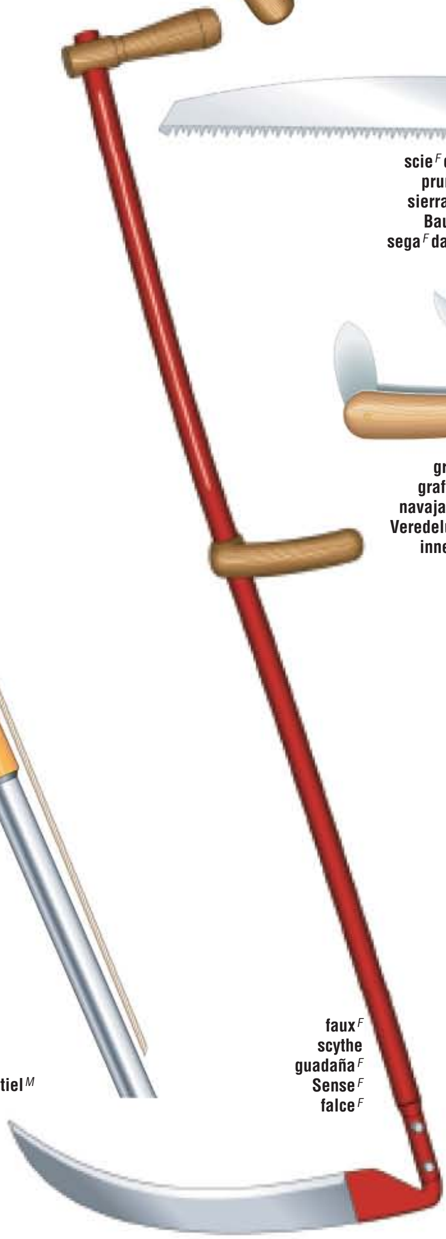
faucille^F
sickle
hoz^F
Sichel^F
falcetto^M



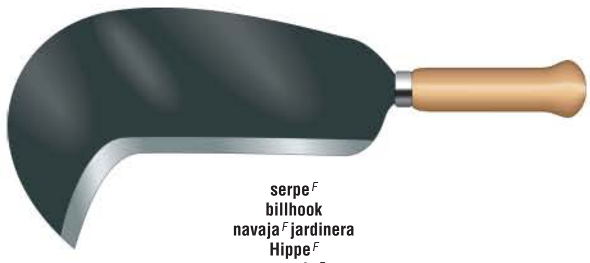
serpette^F
pruning knife
podón^M
Baumhippe^F
potatoio^M



échenilloir^M-élagueur^M
tree pruner
podadera^F de árboles^M
Raupenschere^F mit Teleskopstiel^M
svettatoio^M



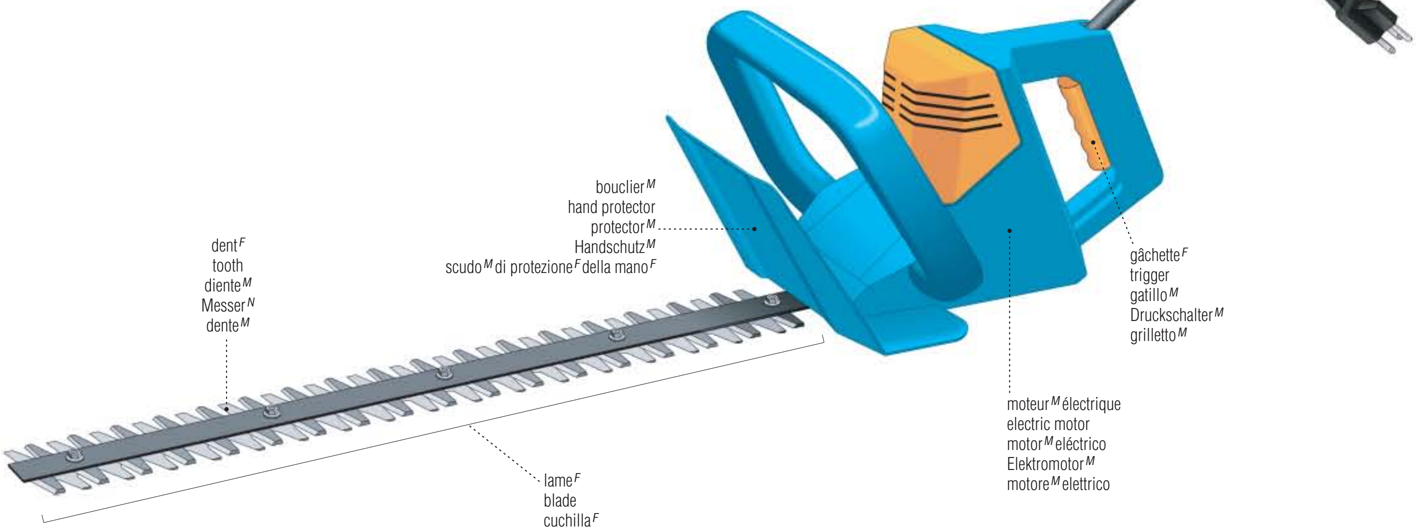
faux^F
scythe
guadaña^F
Sense^F
falce^F



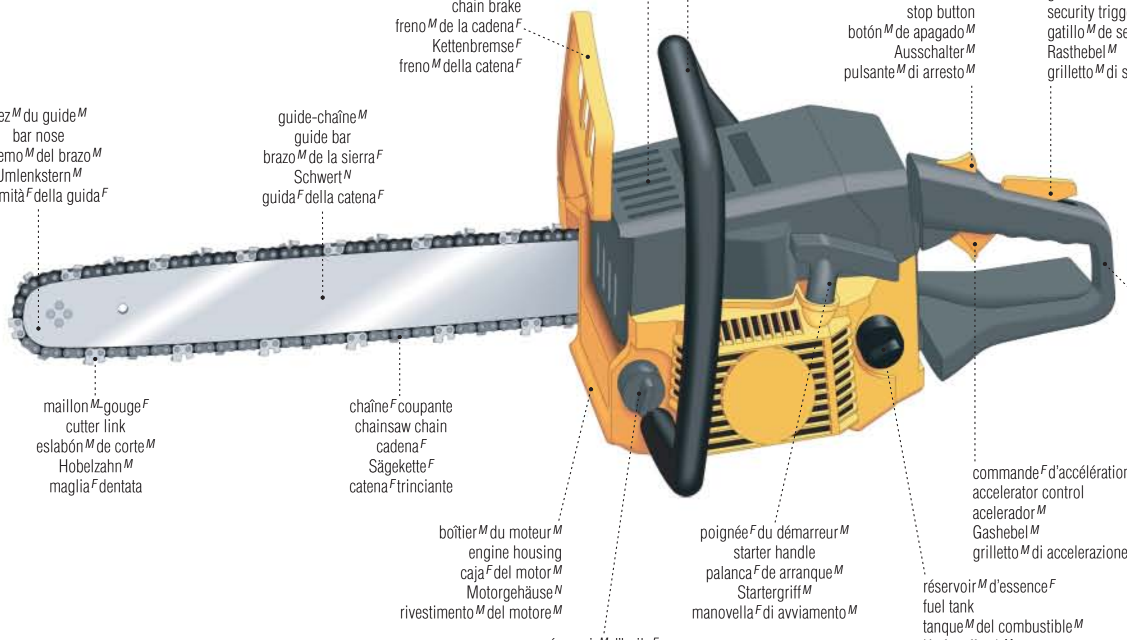
serpe^F
billhook
navaja^F jardinera
Hippe^F
roncola^F

outils[M] pour couper

taille-haies[M]
hedge trimmer
cortasetos[M] eléctrico
elektrische Heckenschere[F]
tagliasiepi[M/F]



tronçonneuse[F]
chainsaw
sierra[F] de cadena[F]
Kettensäge[F]
motosega[F]



soins[M] de la pelouse[F]

lawn care | cuidado[M] del césped[M] | Rasenpflege[F] | cura[F] del prato[M]

taille-bordures[M]
lawn trimmer
podadora[F] de bordes[M]
Rasentrimmer[M]
tagliabordi[M]

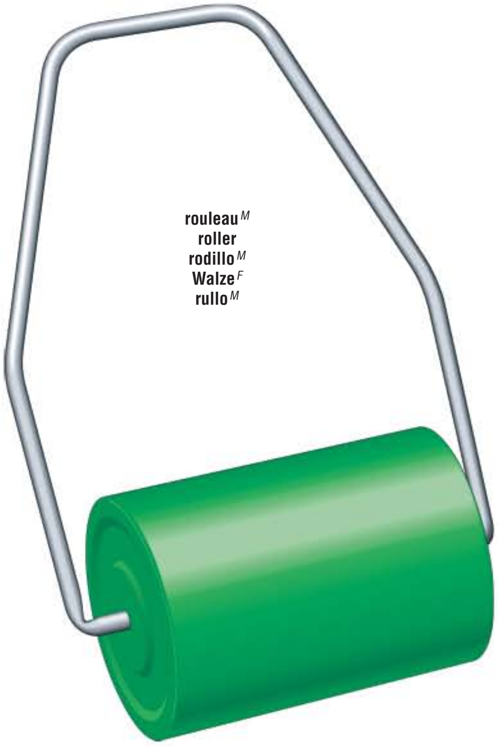


tondeuse[F] mécanique
hand mower
cortacésped[M]
Handrasenmäher[M]
falciatrice[F] a mano[F]



tondeuse[F] à moteur[M]
power mower
cortacésped[M] con motor[M]
Motorrasenmäher[M]
motofalciatrice[F]





rouleau[M]
roller
rodillo[M]
Walze[F]
rullo[M]



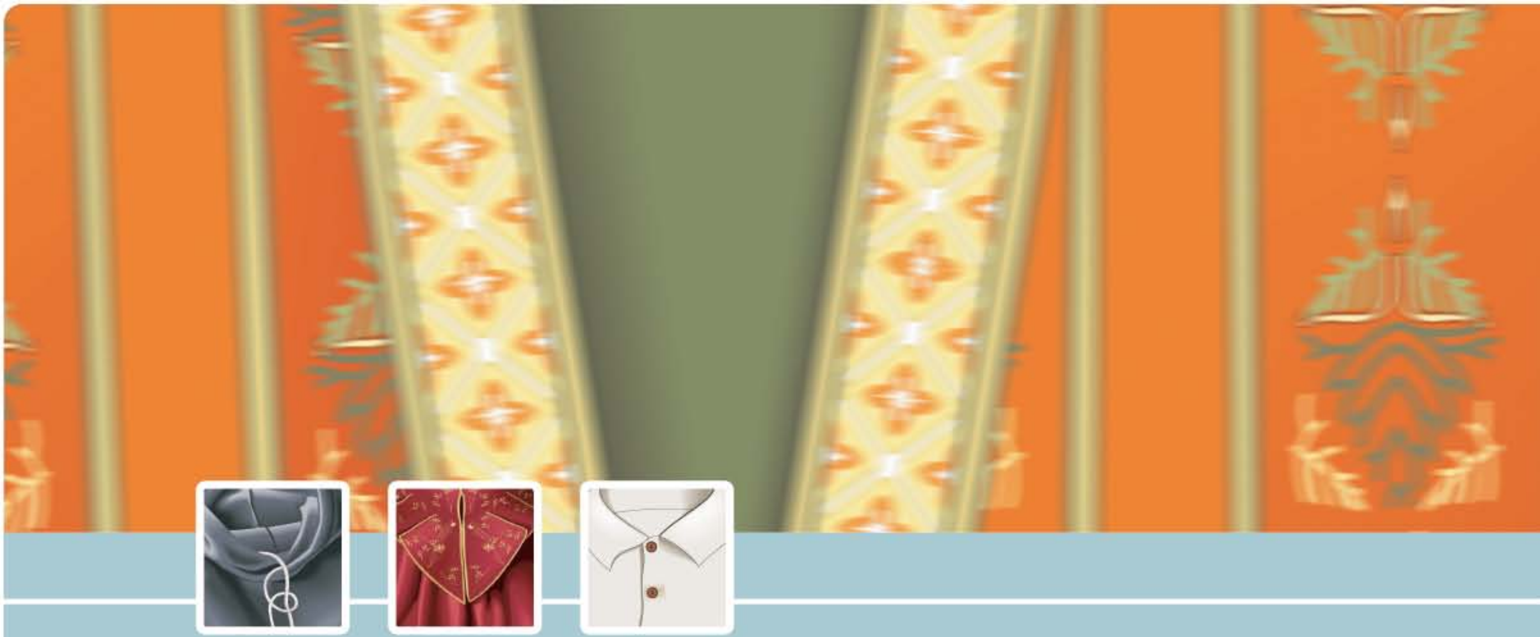
aérateur[M] à gazon[M]
lawn aerator
ventilador[M] de césped[M]
Vertikutierer[M]
frangizolle[M]



balai[M] à feuilles[F]
lawn rake
rastrillo[M]
Rasenbesen[M]
rastrello[M] scopa[F]



tondeuse[F] autoportée
lawn tractor
tractor[M] cortacésped
Aufsitzmäher[M]
trattore[M] tosaerba[M]





VÊTEMENTS

CLOTHING | VESTIDO | KLEIDUNG | ABBIGLIAMENTO

éléments[M] du costume[M] ancien

elements of historical costume | indumentaria[F] antigua | Elemente[N] historischer Kostüme[N] | capi[M] antichi

péplos[M]
peplos
peplo[M]
Peplos[M]
peplo[M]



toge[F]
toga
toga[F]
Toga[F]
toga[F]





stola[F]
stola
stola[F]
Stola[F]
stola[F]



palla[F]
palla
palla[F]
Palla[F]
palla[F]



chlamyde[F]
chlamys
clámide[F]
Chlamys[F]
clamide[F]



chiton[M]
chiton
quitón[M]
Chiton[M]
chitone[M]



cotardie^{F}
cotehardie
túnica^{F} de manga^{F} larga
Cotardie^{F}
cottardita^{F}



robe^{F} à crinoline^{F}
dress with crinoline
vestido^{M} con crinolina^{F}
Kleid^{N} mit Krinolinenrock^{M}
abito^{M} con crinolina^{F}



corset^{M}
corset
corsé^{M}
Korsett^{N}
corsetto^{M}



jupon^{M}
underskirt
enaguas^{F}
Unterrock^{M}
sottogonna^{F}



châle^{M}
shawl
chal^{M}
Schal^{M}
scialle^{M}



surcot^{M}
surcoat
sobreveste^{M}
Überkleid^{N}
sopravveste^{F}



robe^{F} à paniers^{M}
dress with panniers
vestido^{M} con miriñaque^{M}
Kleid^{N} mit flachem Reifrock^{M}
abito^{M} con panieri^{M}



robe^{F} à tournure^{F}
dress with bustle
vestido^{M} con polisón^{M}
Kleid^{N} mit Turnüre^{F}
abito^{M} con sellino^{M}

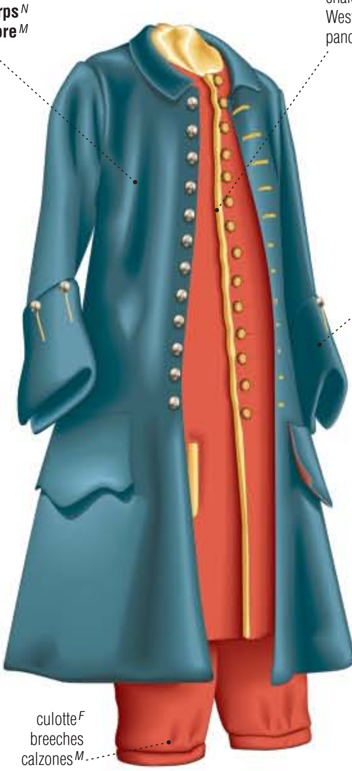
VÊTEMENTS



frac^{M}
frock coat
levita^{F}
Schoßrock^{M}
marsina^{F}

gilet^{M}
waistcoat
chaleco^{M}
Weste^{F}
panciotto^{M}

culotte^{F}
breeches
calzones^{M}
Kniehose^{F}
culottes^{F}



justaucorps^{M}
justaucorps
casaca^{F}
Justaucorps^{N}
giustacuore^{M}

veste^{F}
vest
chaleco^{M}
Weste^{F}
panciotto^{M} lungo

parement^{M}
cuff
puño^{M}
Aufschlag^{M}
polsino^{M} rivoltato

culotte^{F}
breeches
calzones^{M}
Kniehose^{F}
culottes^{F}



cape^{F}
cape
capa^{F}
Umhang^{M}
cappa^{F}



jaquette^{F}
jacket
aljuba^{F}
Jacke^{F}
giubba^{F}



houppelande^{F}
houppelande
toga^{F}
Houppelande^{F}
pelanda^{F}



pourpoint^{M}
doublet
jubón^{M}
Wams^{N}
farsetto^{M}

aileron^{M}
wing
hombrera^{F}
Achselstück^{N}
ala^{F}

manche^{F} pendante
hanging sleeve
manga^{F} colgante
Hängeärmel^{M}
manica^{F} pendente

haut-de-chausse^{M}
trunk hose
gregüescos^{M}
Pluderhose^{F}
calzoni^{M} a palloncino^{M}



braies^{F}
braies
calzas^{F}
Beinlinge^{M}
brache^{F}

VÊTEMENTS



guêtre[F]
gaiter
polaina[F]
Gamasche[F]
ghetta[F]



soulier[M] à talon[M]
heeled shoe
zapato[M] de tacón[M]
Absatzschuh[M]
scarpa[F] con tacco[M]



bicorne[M]
bicorne
bicornio[M]
Zweispitz[M]
bicorno[M]



tricorne[M]
tricorne
tricornio[M]
Dreispitz[M]
tricorno[M]



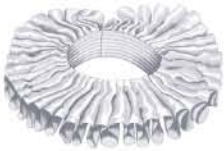
hennin[M]
hennin
cofia[F] cónica
Hennin[M]
cappello[M] a cono[M]



soulier[M] à la poulaine[F]
crakow
zapato[M] a la polaca
Schnabelschuh[M]
scarpa[F] alla polacca



collerette[F]
collaret
cuello[M] de Holanda[F]
kleiner Kragen[M]
collaretto[M]



fraise[F]
fraise
gorguera[F]
Halskrause[F]
gorgiera[F]

vêtements[M] traditionnels

traditional clothing | indumentaria[F] tradicional | traditionelle Kleidung[F] | abiti[M] tradizionali



boubou[M]
boubou
boubou[M]
Boubou[M]
boubou[M]



cafetan[M]
caftan
caftán[M]
Kaftan[M]
caffettano[M]



hidjab[M]
hijab
hiyab[M]
Hidschab[M]
hijab[M]

fez[M]
fez
fez[M]
Fes[M]
fez[M]





turban[M]
turban
turbante[M]
Turban[M]
turbante[M]



pagne[M]
sarong
pareo[M]
Wickelrock[M]
pareo[M]



sari[M]
sari
sari[M]
Sari[M]
sari[M]

kimono[M]
kimono
quimono[M]
Kimono[M]
chimono[M]

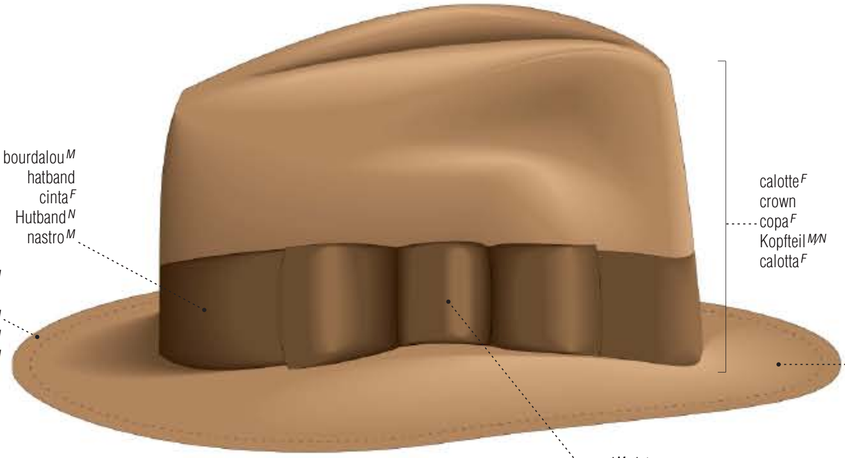


coiffure[F]

headgear | sombreros[M] | Kopfbedeckungen[F] | copricapi[M]

coiffures[F] d'homme[M]
men's headgear
sombreros[M] de hombre[M]
Herrenkopfbedeckungen[F]
copricapi[M] maschili

chapeau[M] de feutre[M]
fedora
sombrero[M] de fieltro[M]
Filzhut[M]
cappello[M] di feltro[M]



canotier[M]
boater
canotier[M]
Strohhut[M]
paglietta[F]



calotte[F]
skullcap
solideo[M]
Käppchen[N]
papalina[F]



melon[M]
derby
sombrero[M] de hongo[M]
Melone[F]
bombetta[F]



calot[M]
garrison cap
gorra[F] de cuartel[M]
Fellmütze[F]
bustina[F]



haut-de-forme[M]
top hat
chistera[F]
Zylinder[M]
cilindro[M]



chapska[M]
shapka
chapka[F]
Kosakenmütze[F]
colbacco[M]



casquette[F] norvégienne
hunting cap
gorra[F] noruega
Jagdkappe[F]
berretto[M] da cacciatore[M]



casquette[F]
cap
gorra[F]
Schirmmütze[F]
berretto[M]



panama[M]
panama
panamá[M]
Panamahut[M]
panama[M]



coiffures[F] de femme[F]
women's headgear
sombreros[M] de mujer[F]
Damenkopfbedeckungen[F]
copricapi[M] femminili

tambourin[M]
pillbox hat
sombrero[M] sin alas[F]
Pillbox[F]
tocco[M]



capeline[F]
cartwheel hat
pamela[F]
Wagenradhut[M]
cappello[M] a falda[F] larga



cloche[F]
cloche
sombrero[M] de campana[F]
Topfhut[M]
cloche[F]



toque[F]
toque
toca[F]
Toque[F]
toque[F]



bob[M]
sailor's hat
gorro[M] de marinero[M]
Regenhut[M]
cappello[M] da marinaio[M]



turban[M]
turban
turbante[M]
Turban[M]
turbante[M]



suroît[M]
sou'wester
sueste[M]
Südwester[M]
berretto[M] impermeabile



coiffures[F] unisexes
unisex headgear
sombreros[M] unisex
Unisex-Kopfbedeckungen[F]
copricapi[M] unisex

cagoule[F]
balaclava
pasamontañas[M]
Kapuzenmütze[F]
passamontagna[M]



béret[M]
beret
boina[F]
Baskenmütze[F]
basco[M]



chapeau[M] de feutre[M]
fedora
sombrero[M] de fieltro[M]
Filzhut[M]
cappello[M] di feltro[M]



bonnet[M] pompon[M]; tuque[F]
stocking cap
gorro[M] de punto[M] con borla[F]
Pudelmütze[F]
berretto[M] con pompon[M]



VÊTEMENTS

chaussures^{F}

shoes | calzado^{M} | Schuhe^{M} | scarpe^{F}

chaussures^{F} d'homme^{M}
men's shoes
zapatos^{M} de hombre^{M}
Herrenschuhe^{M}
scarpe^{F} da uomo^{M}

parties^{F} d'une chaussure^{F}
parts of a shoe
partes^{F} de un zapato^{M}
Teile$^{M/N}$ des Schuhs^{M}
parti^{F} di una scarpa^{F}





brodequin^{M} de travail^{M}
heavy duty boot
bota^{F} de trabajo^{M}
Arbeitsstiefel^{M}
scarpone^{M}



chukka^{M}
chukka
media bota^{F}
Boot^{M}
scarpa^{F} a collo^{M} alto



claque^{F}
rubber
chanclo^{M} de goma^{F}
Überziehschuh^{M}
galoscia^{F}



bottillon^{M}
bootee
botín^{M}
Halbstiefel^{M}
scarponcino^{M}



richelieu^{M}
oxford shoe
zapato^{M} oxford
Herrenhalbschuh^{M}
scarpa^{F} oxford



derby^{M}
blucher oxford
zapato^{M} de cordones^{M}
Schnürschuh^{M}
scarpa^{F} stringata

chaussures^{F} de femme^{F}
women's shoes
zapatos^{M} de mujer^{F}
Damenschuhe^{M}
scarpe^{F} da donna^{F}



sandale^{F}
sandal
sandalia^{F}
Sandalette^{F} mit Fersenriemen^{M}
sandalo^{M}



ballerine^{F}
ballerina
bailarina^{F}
Ballerinaschuh^{M}
ballerina^{F}



escarpin^{M}
pump
zapato^{M} de salón^{M}
Pumps^{M}
scarpa^{F} décolleté^{M}



escarpin^{M}-sandale^{F}
sling back shoe
zapato^{M} de talón^{M} abierto
Slingpumps^{M}
scarpa^{F} chanel



cuissarde^{F}
thigh-boot
bota^{F} de medio muslo^{M}
Schaftstiefel^{M}
stivale^{M} alla moschettiera



Charles IX^{M}
one-bar shoe
zapato^{M} de tacón^{M} con correa^{F}
Einspangenschuh^{M}
scarpa^{F} con cinturino^{M}



salomé^{M}
T-strap shoe
zapato^{M} de correa^{F}
Stegspangenschuh^{M}
scarpa^{F} con cinturino^{M} a T



trotteur^{M}
casual shoe
zapato^{M} con cordones^{M}
Straßenschuh^{M}
francesina^{F}



botte^{F}
boot
bota^{F}
Stiefel^{M}
stivale^{M}

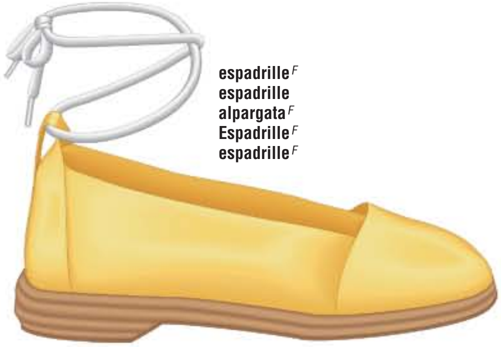


bottine^{F}
ankle boot
botín^{M}
knöchelhohe Stiefelette^{F}
polacchina^{F}

chaussures[F] unisexes
unisex shoes
calzado[M] unisex
Unisex-Schuhe[M]
scarpe[F] unisex



mule[F]
mule
pantufla[F]
Pantoffel[M]
pianella[F]



espadrille[F]
espadrille
alpargata[F]
Espadrille[F]
espadrille[F]



tennis[M]
tennis shoe
zapatilla[F] de tenis[M]
Tennisschuh[M]
scarpa[F] da tennis[M]



loafer[M]; flâneur[M]
loafer
mocasín[M]
Slipper[M]
mocassino[M] classico



nu-pied[M]
sandal
sandalia[F]
Sandale[F] mit Zehenriemchen[N]
sandalo[M] indiano



mocassin[M]
moccasin
mocasín[M]
Mokassin[M]
mocassino[M]



tong[M]
thong
chancleta[F] playera
Römerpantolette[F]
infradito[M]



socque[M]
clog
chancleta[F]
Pantolette[F]
zoccolo[M]



sandalette[F]
sandal
sandalia[F]
Sandale[F]
sandalo[M]



brodequin[M] de randonnée[F]
hiking boot
bota[F] de montaña[F]
Wanderschuh[M]
pedula[F]

accessoires[M]
accessories
accesorios[M]
Zubehör[N]
accessori[M]

nécessaire[M] à chaussures[F]
shoeshine kit
juego[M] limpiabotas[M]
Schuhputzzeug[N]
kit[M] per la pulizia[F] delle scarpe[F]



peau[F] de chamois[M]
chamois leather
gamuza[F]
Ledertuch[N]
pelle[F] di camoscio[M]

étui[M]
case
estuche[M]
Tasche[F]
astuccio[M]

brosse[F] à chaussure[F]
shoebrush
cepillo[M]
Schuhbürste[F]
spazzola[F]

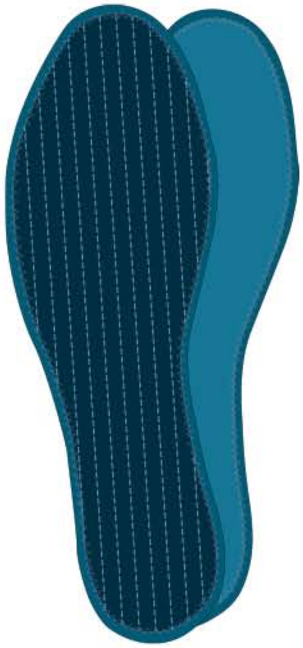
boîte[F] de cirage[M]
shoe polish
betún[M]
Schuhcreme[F]
lucido[M]



cireur[M]
shoe polisher
enceradora[F]
Schuhbürste[F]
lucidascarpe[M] a batteria[F]



chausse-pied[M]
shoehorn
calzador[M]
Schuhlöffel[M]
calzascarpe[M]



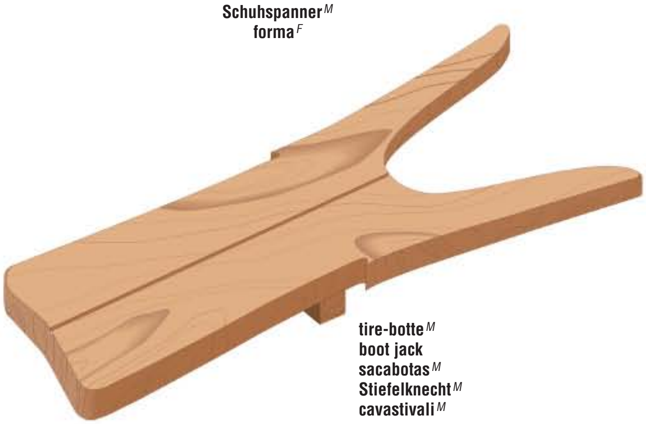
semelle[F]
insole
plantilla[F]
Einlegesohle[F]
soletta[F]



crampon[M]
climbing iron
trepadora[F]
Steigeisen[N]
rampone[M]



embauchoir[M]
shoe tree
horma[F]
Schuhspanner[M]
forma[F]



tire-botte[M]
boot jack
sacabotas[M]
Stiefelknecht[M]
cavastivali[M]

porte-chaussures[M]
shoe rack
zapatero[M] de alambre[M]
Schuhständer[M]
scarpiera[F]



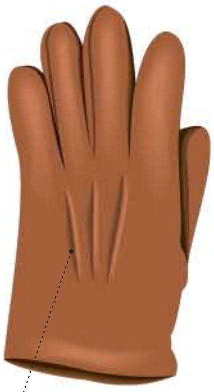
VÊTEMENTS

gants[M]

gloves | guantes[M] | Handschuhe[M] | guanti[M]

gants[M] d'homme[M]
men's gloves
guantes[M] de hombre[M]
Herrenhandschuhe[M]
guanti[M] da uomo[M]

dos[M] d'un gant[M]
back of a glove
dorso[M] de un guante[M]
Handschuh[M]-Außenseite[F]
dorso[M] del guanto[M]



baguette[F]
stitching
pespunte[M]
Ziernaht[F]
impuntura[F]

paume[F] d'un gant[M]
palm of a glove
palma[F] de un guante[M]
Handschuh[M]-Innenseite[F]
palmo[M] del guanto[M]



fourchette[F]
fourchette
horquilla[F]
Keil[M]
linguella[F]

doigt[M]
glove finger
dedo[M]
Finger[M]
dito[M] del guanto[M]

pouce[M]
thumb
pulgar[M]
Daumen[M]
pollice[M]

paume[F]
palm
palma[F]
Innenfläche[F]
palmo[M]

bouton[M]-pression[F]
snap fastener
botón[M] de presión[F]
Druckknopf[M]
bottone[M] a pressione[F]

couture[F] d'assemblage[M]
seam
costura[F]
Naht[F]
cucitura[F]

fenêtre[F]
opening
aberturas[F] para los nudillos[M]
Öffnung[F]
apertura[F]

perforation[F]
perforation
perforaciones[F]
Perforierung[F]
foro[M]



gant[M] de conduite[F]
driving glove
guante[M] para conducir
Autohandschuh[M]
guanto[M] da guida[F]



moufle[F]; mitaine[F]
mitten
manopla[F]
Fäustling[M]
muffola[F]

gants[M] de femme[F]
women's gloves
guantes[M] de mujer[F]
Damenhandschuhe[M]
guanti[M] da donna[F]

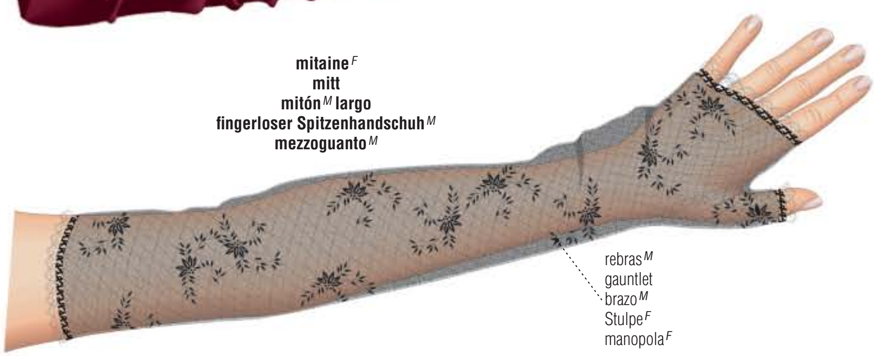
gant[M] à crispin[M]
gauntlet
manopla[F]
Stulpenhandschuh[M]
guanto[M] alla scudiera



gant[M] long
evening glove
guante[M] largo
langer Abendhandschuh[M]
guanto[M] da sera[F]



mitaine[F]
mitt
mitón[M] largo
fingerloser Spitzenhandschuh[M]
mezzoguanto[M]



rebras[M]
gauntlet
brazo[M]
Stulpe[F]
manopola[F]



gant[M] court
short glove
guante[M] corto
Kurzhandschuh[M]
guanto[M] corto



gant[M] saxe
wrist-length glove
guante[M] a la muñeca[F]
Langhandschuh[M]
guanto[M] lungo

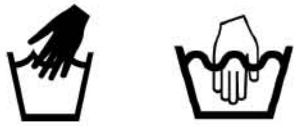
symboles^M d'entretien^M des tissus^M

fabric care symbols | símbolos^M del cuidado^M de los tejidos^M | Wasch- und Pflegesymbole^N | simboli^M delle istruzioni^F sui tessuti^M

lavage^M
washing
lavado^M
Waschen^N
lavaggio^M



ne pas laver
do not wash
no lavar
nicht waschen
non lavare



laver à la main^F à l'eau^F tiède
hand wash in lukewarm water
lavar a mano^F con agua^F tibia
Handwäsche^F, handwarme
lavare a mano^F in acqua^F tiepida



laver à la machine^F à l'eau^F tiède avec agitation^F réduite
machine wash in lukewarm water at a gentle setting/reduced agitation
lavar a máquina^F con agua^F tibia en el ciclo^M para ropa^F delicada
Maschinenwäsche^F, Schonwaschgang^M, 40 Grad
lavare in lavatrice^F in acqua^F tiepida e velocità^F ridotta



laver à la machine^F à l'eau^F chaude avec agitation^F réduite
machine wash in warm water at a gentle setting/reduced agitation
lavar a máquina^F con agua^F caliente en el ciclo^M para ropa^F delicada
Maschinenwäsche^F, Schonwaschgang^M, 60 Grad
lavare in lavatrice^F in acqua^F calda e velocità^F ridotta



laver à la machine^F à l'eau^F chaude avec agitation^F normale
machine wash in warm water at a normal setting
lavar a máquina^F con agua^F caliente, en el ciclo^M normal
Maschinenwäsche^F, Normalwaschgang^M, 60 Grad
lavare in lavatrice^F in acqua^F calda e velocità^F normale



laver à la machine^F à l'eau^F très chaude avec agitation^F normale
machine wash in hot water at a normal setting
lavar en lavadora^F con agua^F muy caliente, en el ciclo^M normal
Maschinenwäsche^F, Normalwaschgang^M, 90 Grad
lavare in lavatrice^F in acqua^F molto calda e velocità^F normale



ne pas utiliser de chlorure^M décolorant
do not use chlorine bleach
no blanquear con cloro
Chlorbleiche nicht möglich
non candeggiare



utiliser un chlorure^M décolorant suivant les indications^F
use chlorine bleach as directed
blanquear con cloro^M, siguiendo las indicaciones^F
Chlorbleiche möglich
usare il candeggiante^M secondo le istruzioni^F

séchage^M
drying
secado^M
Trocknen^N
asciugatura^F



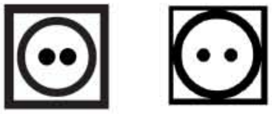
suspendre pour sécher
hang to dry
colgar al aire^M libre después de escurrir
zum Trocknen^N hängen
appendere per asciugare



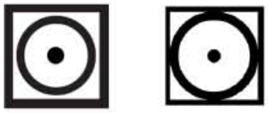
sécher à plat
dry flat
secar extendido sobre una toalla^F después de escurrir
zum Trocknen^N legen
distendere per asciugare



ne pas sécher par culbutage^M
do not tumble dry
no secar en secadora^F mecánica
Nicht in die Trockenmaschine^F geben
non centrifugare



sécher par culbutage^M à moyenne température^F
tumble dry at medium temperature
secar en secadora^F a temperatura^F media
Bei mittlerer Temperatur^F in den Wäschetrockner^M geben
centrifugare a temperatura^F media



sécher par culbutage^M à basse température^F
tumble dry at low temperature
secar en secadora^F a baja temperatura^F
Bei niedriger Temperatur^F in den Wäschetrockner^M geben
centrifugare a bassa temperatura^F



suspendre pour sécher sans essorer
drip dry
secar sin escurrir
tropfnass hängen
appendere senza strizzare

repassage^M
ironing
planchado^M
Bügeln^N
stiratura^F



ne pas repasser
do not iron
no planchar
nicht bügeln
non stirare



repasser à basse température^F
iron at low setting
usar plancha^F tibia
bei niedriger Temperatur^F bügeln
stirare a bassa temperatura^F



repasser à moyenne température^F
iron at medium setting
usar plancha^F caliente
bei mittlerer Temperatur^F bügeln
stirare a media temperatura^F



repasser à haute température^F
iron at high setting
usar plancha^F muy caliente
bei hoher Temperatur^F bügeln
stirare ad alta temperatura^F

gauche^F: symboles^M américains
left: American symbols
izquierda: símbolos^M americanos
links: amerikanische Symbole^N
sinistra^F: simboli^M americani

droite^F: symboles^M européens
right: European symbols
derecha: símbolos^M europeos
rechts: europäische Symbole^N
destra^F: simboli^M europei

men's clothing | ropa[F] de hombre[M] | Herrenkleidung[F] | abbigliamento[M] maschile

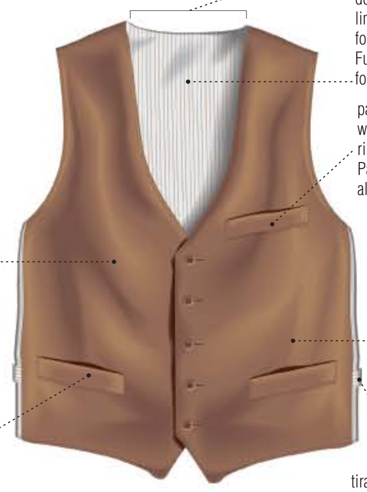
veston[M] et veste[F]
jackets
chaquetas[F] y chalecos[M]
Jackett[N] und Weste[F]
giacche[F] e gilè[M]

veston[M] croisé
double-breasted jacket
chaqueta[F] cruzada
Zweireiher[M]
giacca[F] a doppiopetto[M]





gilet[M]
vest
chaleco[M]
Weste[F]
gilè[M]



veste[F] droite
single-breasted jacket
chaqueta[F] recta
Einreiher[M]
giacca[F] a un petto[M]





chemise[F]
shirt
camisa[F]
Hemd[N]
camicia[F]





col[M] pointes[F] boutonnées
buttondown collar
cuello[M] con botones[M]
Button-Down-Kragen[M]
collo[M] button-down



ascot[F]
ascot tie
corbata[F] inglesa
Krawattenschal[M]
lavallière[F]

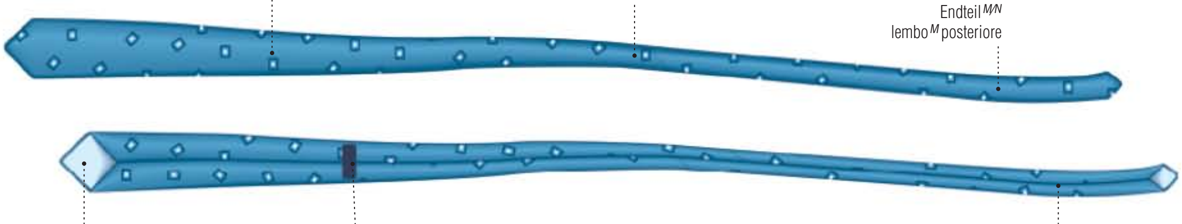


nœud[M] papillon[M]
bow tie
pajarita[F]
Fliege[F]
papillon[M]



col[M] italien
spread collar
cuello[M] italiano
gespreizter Kragen[M]
collo[M] a camicia[F]

cravate[F]
necktie
corbata[F]
Krawatte[F]
cravatta[F]



pantalon M
pants
pantalones M
Hose F
pantaloni M



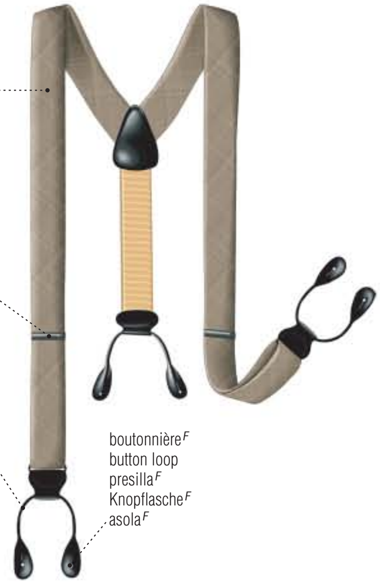


poche F-revolver M
back pocket
bolsillo M trasero
Gesäßtasche F
tasca F posteriore



pince F
suspender clip
pinza F
Klips M
fermaglio M

bretelles F
suspenders
tirantes M
Hosenträger M
bretelle F



ceinture F
belt
cinturón M
Gürtel M
cintura F



sous-vêtements[M]
underwear
ropa[F] interior
Unterwäsche[F]
biancheria[F] intima

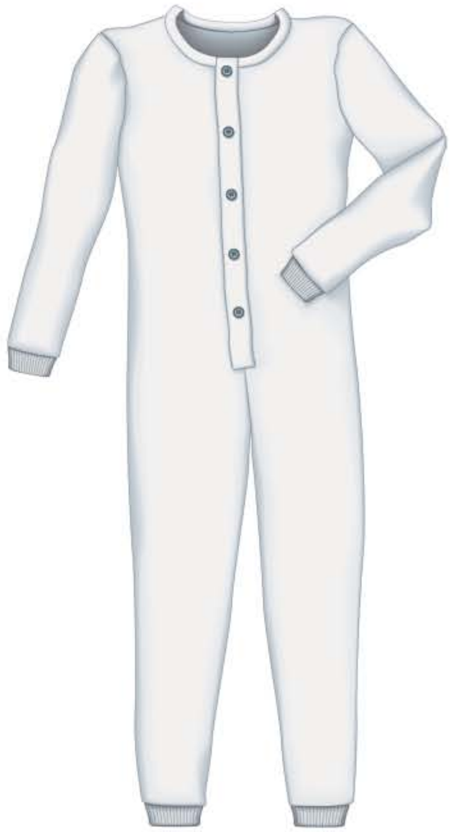
maillot[M] de corps[M]
athletic shirt
camiseta[F]
Trägerhemd[N]
canottiera[F]



caleçon[M] long
drawers
calzoncillos[M] largos
lange Unterhose[F]
mutandoni[M]



combinaison[F]
union suit
pijama[M] de una pieza[F]
Hemdhose[F]
combinazione[F]



slip[M]
briefs
calzoncillos[M]
Slip[M]
mutande[F]



minislip[M]
bikini briefs
slip[M]
Minislip[M]
slip[M]



caleçon[M]
boxer shorts
calzoncillos[M]
Boxershorts[F]
boxer[M]



chaussettes[F]
socks
calcetines[M]
Socken[F]
calze[F]



mi-bas[M]
executive length
calcetín[M] largo ejecutivo
Kniestrumpf[M]
calzino[M] lungo



chaussette[F]
mid-calf length
calcetín[M] a media pantorrilla[F]
Wadenstrumpf[M]
calzerotto[M]



mi-chaussette[F]
ankle length
calcetín[M] corto
Knöchelsocke[F]
calzino[M] corto

manteaux^M et blousons^M
coats
abrigos^M e impermeables^F
Mäntel^M und Jacken^F
esempi^M di giacconi^M e cappotti^M

imperméable^M
raincoat
impermeable^M
Regenmantel^M
impermeabile^M



col^M
collar
cuello^M
Kragen^M
collo^M

manche^F raglan
raglan sleeve
manga^F raglán
Raglanärmel^M
manica^F alla raglan

revers^M cranté
notched lapel
solapa^F con ojal^M
abfallendes Revers^N
revers^M

patte^F
tab
lengüeta^F
Spange^F
linguetta^F

poche^F raglan
broad welt side pocket
bolsillo^M de ribete^M ancho
schräge Pattentasche^F
tasca^F interna con aletta^F

boutonnière^F
buttonhole
ojal^M
Knopfloch^N
occhiello^M

pan^M
side panel
paño^M lateral
Seitenteil$^{M/N}$
falda^F

pardessus^M
overcoat
abrigo^M
Mantel^M
cappotto^M



revers^M cranté
notched lapel
solapa^F con ojal^M
abfallendes Revers^N
revers^M

poche^F poitrine^F
breast pocket
bolsillo^M superior
Brusttasche^F
taschino^M

pince^F de taille^F
breast dart
pinza^F
Taillenabnäher^M
ripresa^F

poche^F à rabat^M
flap pocket
bolsillo^M con cartera^F
Klappentasche^F
tasca^F profilata con aletta^F

trench^M
trench coat
trinchera^F
Trenchcoat^M
trench^M



col^M transformable
two-way collar
cuello^M de doble vista^F
Wendekragen^M
collo^M

bavolet^M
gun flap
protector^M
Koller^N
aletta^F staccata

double boutonnage^M
double-breasted buttoning
botonadura^F cruzada
zweireihig
abbottonatura^F a doppiopetto^M

ceinture^F
belt
cinturón^M
Gürtel^M
cintura^F

passant^M
belt loop
presilla^F del cinturón^M
Gürtelschlaufe^F
passante^M della cintura^F

boucle^F de ceinture^F
frame
hebilla^F
Schnalle^F
fibbia^F

patte^F d'épaule^F
epaulet
hombrera^F
Schulterklappe^F
spallina^F

manche^F raglan
raglan sleeve
manga^F raglán
Raglanärmel^M
manica^F alla raglan

passant^M
sleeve strap loop
presilla^F de la manga^F
Riegel^M
passante^M del cinturino^M

patte^F de serrage^M
sleeve strap
correa^F de la manga^F
Ärmellasche^F
cinturino^M della manica^F

poche^F raglan
broad welt side pocket
bolsillo^M de ribete^M ancho
schräge Pattentasche^F
tasca^F interna con aletta^F

paletot^M
three-quarter coat
abrigo^M de tres cuartos^M
dreiviertellange Jacke^F
trequarti^M



parka[F]; parka[M]
parka
parka[F]
Parka[M]
parka[M]



patte[F] à boutons[M]-pression[F]
snap-fastening tab
botón[M] de presión[F]
Druckknopfleiste[F]
allacciatura[F] con bottoni[M] a pressione[F]

fermeture[F] à glissière[F]
zipper
cremallera[F]
Reißverschluss[M]
chiusura[F] lampo

canadienne[F]
sheepskin jacket
zamarra[F]
Lammfelljacke[F]
montone[M]



duffle-coat[M]; canadienne[F]
duffle coat
trenca[F]
Dufflecoat[M]
montgomery[M]



capuchon[M]
hood
capucha[F]
Kapuze[F]
cappuccio[M]

empiècement[M]
yoke
hombrillo[M]
Sattel[M]
carré[M]

brandebourg[M]
frog
alamar[M]
Lasche[F]
alamaro[M]

poche[F] plaquée
patch pocket
bolsillo[M] de parche[M]
aufgesetzte Tasche[F]
tasca[F] applicata

bûchette[F]
toggle fastening
botón[M] de madera[F]
Knebelverschluss[M]
olivetta[F]

blouson[M] court
jacket
cazadora[F]
Blouson[M]
giacca[F] a vento[M]



bouton[M]-pression[F]
snap fastener
botón[M] de presión[F]
Druckknopf[M]
bottone[M] a pressione[F]

poche[F] repose-bras[M]
hand-warmer pocket
bolsillo[M] de ojal[M]
Mufftasche[F]
tasca[F] interna con aletta[F]

ceinture[F] élastique
elastic waistband
pretina[F] elástica
elastischer Bund[M]
fascia[F] elastica

blouson[M] long
windbreaker
cazadora[F]
Windjacke[F]
giacca[F] a vento[M]



ceinture[F] montée
waistband
pretina[F]
Bund[M]
coulisse[F]

cordon[M] coulissant
drawstring
cordón[M]
Durchziehschnur[F]
cordoncino[M]

tricots[M]

sweaters | jerseys[M] | Pullover[M] | maglioni[M]

gilet[M] de laine[F]
V-neck cardigan
cárdigan[M]
Strickjacke[F] mit V-Ausschnitt[M]
cardigan[M] con scollo[M] a V





débardeur[M]
sweater vest
chaleco[M] de punto[M]
Pullunder[M]
gilè[M]



polo[M]
knit shirt
polo[M]
Poloshirt[N]
polo[F]



col[M] roulé
turtleneck
jersey[M] de cuello[M] de tortuga[F]
Rollkragenpullover[M]
maglione[M] dolcevita[M]



ras-de-cou[M]
crew neck sweater
jersey[M] de cuello[M] redondo
Pullover[M] mit halsnahem Ausschnitt[M]
maglione[M] girocollo[M]



cardigan[M]
cardigan
chaqueta[F] de punto[M]
Strickjacke[F]
cardigan[M]

tailleur^{M}
suit
traje^{M} de chaqueta^{F}
Kostüm^{N}
tailleur^{M}



veste^{F}
jacket
chaqueta^{F}
Jacke^{F}
giacca^{F}

jupe^{F}
skirt
falda^{F}
Rock^{M}
gonna^{F}

raglan^{M}
raglan
abrigo^{M} raglán
Raglanmantel^{M}
cappotto^{M} alla raglan



manche^{F} raglan
raglan sleeve
manga^{F} raglán
Raglanärmel^{M}
manica^{F} alla raglan

boutonnage^{M} sous patte^{F}
fly front closing
pestaña^{F}
verdeckte Knopfleiste^{F}
finta^{F}

poche^{F} raglan
broad welt side pocket
bolsillo^{M} de ribete^{M} ancho
schräge Pattentasche^{F}
tasca^{F} interna con aletta^{F}

manteaux^{M}
coats
chaquetones^{M} y abrigos^{M}
Mäntel^{M} und Jacken^{F}
esempi^{M} di giacche^{F} e cappotti^{M}

redingote^{F}
top coat
abrigo^{M} redingote
Redingote^{F}
redingote^{F}



pèlerine^{F}
pelerine
abrigo^{M} con esclavina^{F}
Pelerine^{F}
cappotto^{M} con pellegrina^{F}



pèlerine^{F}
pelerine
esclavina^{F}
Pelerine^{F}
pellegrina^{F}

poche^{F} prise dans une couture^{F}
seam pocket
bolsillo^{M} disimulado
Nahttasche^{F}
tasca^{F} inserita nella cucitura^{F}

cape^{F}
cape
capa^{F}
Cape^{N}
mantella^{F}



passe-bras^{M}
arm slit
abertura^{F} para el brazo^{M}
Durchgrifftasche^{F}
apertura^{F} per le braccia^{F}

caban^{M}
pea jacket
chaquetón^{M} marinero
Cabanjacke^{F}
giacca^{F} alla marinara



col^{M} tailleur^{M}
tailored collar
cuello^{M} hechura^{F} sastre^{M}
Schneiderkragen^{M}
collo^{M} a uomo^{M}

poche^{F} repose-bras^{M}
hand-warmer pocket
bolsillo^{M} de ojal^{M}
Mufftasche^{F}
tasca^{F} tagliata in verticale

fausse poche^{F}
mock pocket
bolsillo^{M} simulado
blinde Tasche^{F}
tasca^{F} finta

paletot^{M}
car coat
chaquetón^{M} de tres cuartos^{M}
Autocoat^{M}
giaccone^{M}



veste^{F}
jacket
chaquetón^{M}
Blazer^{M}
giacca^{F}



poncho^{M}
poncho
poncho^{M}
Poncho^{M}
poncho^{M}



manteau^{M}
overcoat
abrigo^{M}
Mantel^{M}
cappotto^{M}



VÊTEMENTS

exemples[M] de robes[F]
examples of dresses
ejemplos[M] de vestidos[M]
Beispiele[N] für Kleider[N]
esempi[M] di abiti[M]

robe[F] fourreau[M]
sheath dress
recto[M] entallado
Schlauchkleid[N]
tubino[M]



robe[F] princesse[F]
princess dress
corte[M] princesa[F]
Prinzesskleid[N]
princesse[F]



robe[F]-manteau[M]
coat dress
traje[M] cruzado
Mantelkleid[N]
robe-manteau[F/M]



robe[F]-polo[M]
polo dress
vestido[M] de camiseta[F]
Polokleid[N]
abito[M] a polo[F]



robe[F] d'intérieur[M]
house dress
vestido[M] camisero sin mangas[F]
Hauskleid[N]
abito[M] da casa[F]



robe[F] chemisier[M]
shirtwaist dress
vestido[M] camisero
Hemdblusenkleid[N]
chemisier[M]



robe[F] taille[F] basse
drop waist dress
vestido[M] de talle[M] bajo
Kleid[N] mit angesetztem Schoß[M]
abito[M] a vita[F] bassa



robe[F] trapèze[M]
trapeze dress
vestido[M] acampanado
Kleid[N] in Trapez-Form[F]
abito[M] a trapezio[M]



robe[F] bain[M]-de-soleil[M]
sundress
vestido[M] de tirantes[M]
leichtes Sonnenkleid[N]
prendisole[M]



robe[F] enveloppe[F]
wraparound dress
vestido[M] cruzado
Wickelkleid[N]
abito[M] a vestaglia[F]



robe[F] tunique[F]
tunic dress
túnica[F]
Tunikakleid[N]
abito[M] a tunica[F]



chasuble[F]
jumper
pichi[M]
Trägerrock[M]
scamiciato[M]



exemples [M] de jupes [F]
examples of skirts
ejemplos [M] de faldas [F]
Beispiele [N] für Röcke [M]
esempi [M] di gonne [F]

jupe [F] à lés [M]
gored skirt
falda [F] de piezas [F]
Bahnenrock [M]
gonna [F] a teli [M]



kilt [M]
kilt
falda [F] escocesa
Schottenrock [M]
kilt [M]



paréo [M]
sarong
falda [F] sarong [M]
Sarong [M]
sarong [M]



jupe [F] portefeuille [M]
wraparound skirt
falda [F] cruzada
Wickelrock [M]
gonna [F] a portafoglio [M]



jupe [F] fourreau [M]
sheath skirt
falda [F] de tubo [M]
Etuirock [M]
gonna [F] ad anfora [F]



jupe [F] à volants [M] étagés
ruffled skirt
falda [F] de volantes [M]
Stufenrock [M]
gonna [F] a balze [F]



jupe [F] droite
straight skirt
falda [F] recta
gerader Rock [M]
gonna [F] diritta



jupe [F] à empiècement [M]
yoke skirt
falda [F] acampanada
Sattelrock [M]
gonna [F] con baschina [F]



jupe [F] froncée
gather skirt
falda [F] fruncida
Kräuselrock [M]
gonna [F] arricciata



jupe [F]-culotte [F]
culottes
falda [F] pantalón [M]
Hosenrock [M]
gonna [F] pantalone [M]



exemples [M] de plis [M]
examples of pleats
ejemplos [M] de tablas [F]
Beispiele [N] für Falten [F]
esempi [M] di pieghe [F]

pli [M] creux
inverted pleat
tabla [F] delantera
Kellerfalte [F]
piega [F] invertita



pli [M] d'aisance [F]
kick pleat
tabla [F] abierta
Gehfalte [F]
piega [F] sovrapposta



plissé [M] accordéon [M]
accordion pleat
plisada
Bahnenplissee [N]
plissé [M]



pli [M] surpiqué
top stitched pleat
pespunteada
abgesteppte Falte [F]
piega [F] impunturata



pli [M] plat
knife pleat
tablas [F]
einfache Falte [F]
piega [F] a coltello [M]



exemples[M] de pantalons[M]
examples of pants
ejemplos[M] de pantalones[M]
Beispiele[N] für Hosen[F]
esempi[M] di pantaloni[M]

short[M]
shorts
pantalones[M] cortos
Shorts[F]
shorts[M]



bermuda[M]
Bermuda shorts
bermudas[M]
Bermudas[F]
bermuda[M]



knicker[M]
knickers
bombachos[M]
Kniebundhose[F]
pantaloni[M] alla zuava



corsaire[M]
pedal pushers
pirata[M]
Caprihose[F]
pantaloni[M] alla pescatora



jean[M]
jeans
vaqueros[M]
Jeans[F]
jeans[M]



fuseau[M]
ski pants
pantalones[M] de tubo[M]
Steghose[F]
fuseau[M]



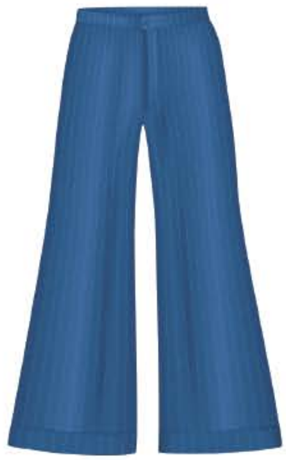
sous-pied[M]
footstrap
trabilla[F]
Steg[M]
staffa[F]



combinaison[F]-pantalon[M]
jumpsuit
buzo[M]
Overall[M]
tuta[F]

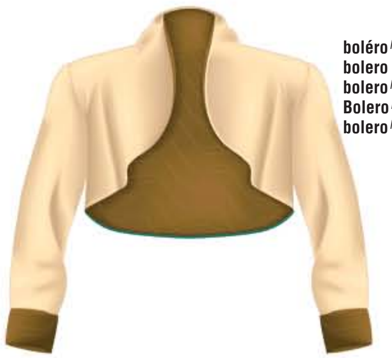


salopette[F]
overalls
pantalón[M] peto[M]
Latzhose[F]
salopette[F]



pantalon[M] pattes[F] d'éléphant[M]
bell bottoms
pantalones[M] acampanados
Schlaghose[F]
pantaloni[M] a zampa[F] di elefante[M]

vestes[F] et pulls[M]
jackets, vest and sweaters
chalecos[M], jerseys[M] y chaquetas[F]
Westen[F] und Jacken[F]
esempi[M] di giacche[F] e pullover[M]



boléro[M]
bolero
bolero[M]
Bolero[M]
bolero[M]

spencer[M]
spencer
bolero[M] con botones[M]
Spenzer[M]
spencer[M]



blazer[M]
blazer
americana[F]
Blazer[M]
blazer[M]



saharienne^{F}
safari jacket
sahariana^{F}
Safarijacke^{F}
sahariana^{F}



gilet^{M}
vest
chaleco^{M}
Weste^{F}
gilè^{M}



tandem^{M}
twin-set
jerseys^{M} combinados
Twinset^{N}
twin-set^{M}



exemples^{M} de corsages^{M}
examples of blouses
ejemplos^{M} de blusas^{F}
Beispiele^{N} für Blusen^{F} und Hemden^{N}
esempi^{M} di camicette^{F}

corsage^{M}-culotte^{F}
body shirt
body^{M}
Bodyshirt^{N}
body^{M}



marinière^{F}
middy
camisa^{F} marinera
Matrosenbluse^{F}
maglietta^{F} alla marinara

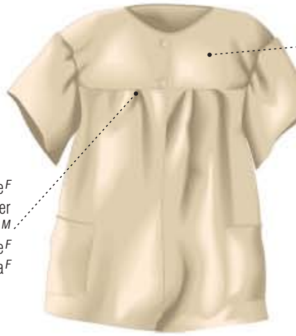




liquette^{F}
mini shirtdress
camisa^{F}
Hosenbluse^{F}
camicione^{M}



chemisier^{M} classique
classic blouse
camisera^{F} clásica
klassische Bluse^{F}
camicetta^{F} classica



tablier^{M}-blouse^{F}
smock
blusón^{M}
Kittelbluse^{F}
sopravveste^{F} a grembiule^{M}



tunique^{F}
tunic
blusón^{M} con tirilla^{F}
Arbeitskittel^{M}
camiciotto^{M}



cache-cœur^{M}
wrapover top
chaqueta^{F} cruzada
Wickelbluse^{F}
camicetta^{F} incrociata



polo^{M}
polo shirt
polo^{M}
Polohemd^{N}
polo^{F}



casaque^{F}
over-blouse
casaca^{F}
Tunika^{F}
casacca^{F}

VÊTEMENTS

exemples[M] de poches[F]
examples of pockets
ejemplos[M] de bolsillos[M]
Beispiele[N] für Taschen[F]
esempi[M] di tasche[F]



poche[F] soufflet[M]
gusset pocket
bolsillo[M] de fuelle[M]
Blasebalgtasche[F]
tasca[F] applicata a soffietto[M]



poche[F] prise dans une découpe[F]
inset pocket
bolsillo[M] simulado
eingesetzte Tasche[F]
tasca[F] sagomata



poche[F] passepoilée
welt pocket
bolsillo[M] de ojal[M] de sastre[M]
Paspeltasche[F]
tasca[F] profilata



poche[F] prise dans une couture[F]
seam pocket
bolsillo[M] disimulado
Nahttasche[F]
tasca[F] inserita nella cucitura[F]



poche[F] à rabat[M]
flap pocket
bolsillo[M] de parche[M] con cartera[F]
Klappentasche[F]
tasca[F] applicata con aletta[F]



poche[F] raglan
broad welt side pocket
bolsillo[M] de ojal[M] con ribete[M]
schräge Pattentasche[F]
tasca[F] interna con aletta[F]



poche[F] plaquée
patch pocket
bolsillo[M] de parche[M]
aufgesetzte Tasche[F]
tasca[F] applicata



poche[F] manchon[M]
hand-warmer pouch
bolsillo[M] de manguito[M]
Mufftasche[F]
manicotto[M]

exemples[M] de manches[F]
examples of sleeves
ejemplos[M] de mangas[F]
Beispiele[N] für Ärmel[M]
esempi[M] di maniche[F]



manche[F] ballon[M]
puff sleeve
manga[F] farol
Puffärmel[M]
manica[F] a palloncino[M]



mancheron[M]
cap sleeve
manga[F] corta sencilla
angeschnittener Ärmel[M]
manica[F] ad aletta[F]



manche[F] trois-quarts
three-quarter sleeve
manga[F] recta de tres cuartos[M]
Dreiviertelarm[M]
manica[F] a tre quarti[M]



manche[F] marteau[M]
epaulet sleeve
con hombrera[F]
Zungenraglan[M]
manica[F] con spallina[F]

poignet[M] mousquetaire[M]
French cuff
puño[M] para gemelos[M]
Doppelmanschette[F]
polsino[M] doppio





manche[F] chauve-souris[F]
batwing sleeve
manga[F] de murciélago[M]
Fledermausärmel[M]
manica[F] a pipistrello[M]



manche[F] gigot[M]
leg-of-mutton sleeve
manga[F] de jamón[M]
Keulenärmel[M]
manica[F] a prosciutto[M]



manche[F] bouffante
bishop sleeve
manga[F] común fruncida
Bauschärmel[M]
manica[F] da vescovo[M]



manche[F] kimono[M]
kimono sleeve
manga[F] kimono[M]
Kimonoärmel[M]
manica[F] a kimono[M]



manche[F] raglan
raglan sleeve
manga[F] raglán
Raglanärmel[M]
manica[F] alla raglan



manche[F] pagode[F]
pagoda sleeve
manga[F] de pagoda[F]
Pagodenärmel[M]
manica[F] a pagoda[F]

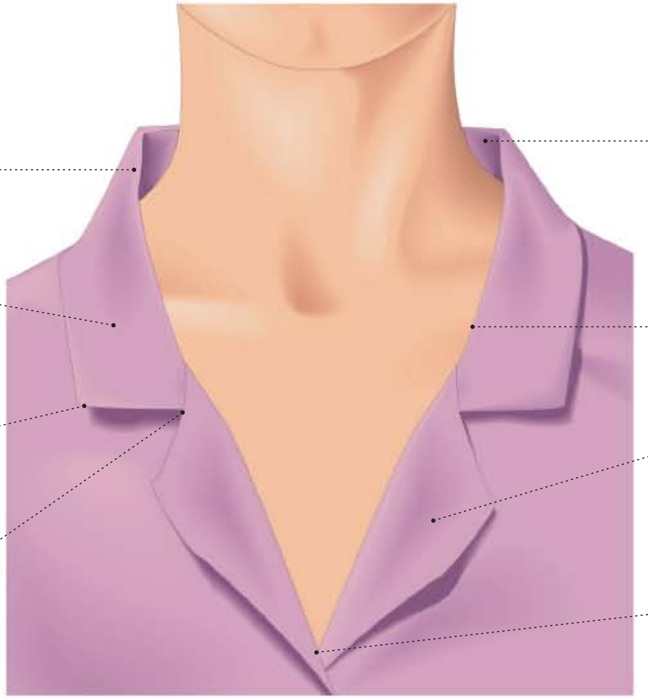


manche[F] chemisier[M]
shirt sleeve
manga[F] camisera[F]
Hemdblusenärmel[M]
manica[F] di camicia[F]



manche[F] tailleur[M]
tailored sleeve
manga[F] de hechura[F] sastre[M]
Schneiderärmel[M]
manica[F] a giro[M]

exemples[M] de cols[M]
examples of collars
ejemplos[M] de cuellos[M]
Beispiele[N] für Kragen[M]
esempi[M] di colli[M]



col[M]
collar
cuello[M]
Kragen[M]
collo[M]



col[M] banane[F]
dog ear collar
cuello[M] plano con orejas[F]
Dackelohrkragen[M]
collo[M] a orecchie[F] di cane[M]



col[M] châle[M]
shawl collar
cuello[M] de chal[M]
Schalkragen[M]
collo[M] a scialle[M]



col[M] Claudine
Peter Pan collar
cuello[M] plano tipo[M] Peter Pan
Bubikragen[M]
collo[M] alla Peter Pan



col[M] chemisier[M]
shirt collar
cuello[M] camisero
Hemdblusenkragen[M]
collo[M] a camicia[F]



col[M] tailleur[M]
tailored collar
cuello[M] de hechura[F] de sastre[M]
Schneiderkragen[M]
collo[M] a uomo[M]



col[M] cravate[F]
bow collar
cuello[M] de lazo[M]
Schleifenkragen[M]
collo[M] con sciarpa[F]



jabot[M]
jabot
chorrera[F]
Jabot[N]
jabot[M]



col[M] marin[M]
sailor collar
cuello[M] marinero
Matrosenkragen[M]
collo[M] alla marinara



col[M] chinois
mandarin collar
cuello[M] chino
Chinesenkragen[M]
collo[M] alla coreana[F]



collerette[F]
collaret
cuello[M] de volantes[M]
Halskrause[F]
collaretto[M]



col[M] berthe[F]
bertha collar
cuello[M] Berta
Berthe[F]
berta[F]



col[M] roulé
turtleneck
cuello[M] de tortuga[F]
Rollkragen[M]
dolcevita[M]



col[M] cagoule[F]
cowl neck
cuello[M] tipo cogulla[F]
Kuttenkragen[M]
collo[M] a cappuccio[M]



col[M] polo[M]
polo collar
cuello[M] de polo[M]
Polokragen[M]
collo[M] a polo[F]



col[M] officier[M]
stand-up collar
cuello[M] Mao
Stehbundkragen[M]
collo[M] a listino[M]

décolletés[M] et encolures[F]
necklines and necks
escotes[M]
Dekolletés[N] und Ausschnitte[M]
scollature[F]



décolleté[M] plongeant
plunging neckline
escote[M] bajo
spitzes Dekolleté[N]
scollatura[F] profonda a V



décolleté[M] en cœur[M]
sweetheart neckline
escote[M] de corazón[M]
Coeur-Dekolleté[N]
scollatura[F] a cuore[M]



décolleté[M] en V
V-shaped neck
escote[M] de pico[M]
V-Ausschnitt[M]
scollatura[F] a V



décolleté[M] carré
square neck
escote[M] cuadrado
viereckiger Ausschnitt[M]
scollatura[F] quadrata



encolure[F] bateau[M]
bateau neck
escote[M] de barco[M]
Bateau-Kragen[M]
scollatura[F] a barchetta[F]



encolure[F] drapée
draped neck
cuello[M] drapeado
drapierter Kragen[M]
girocollo[M] drappeggiato



décolleté[M] drapé
draped neckline
descote[M] rapeado
drapierter Ausschnitt[M]
scollatura[F] drappeggiata



encolure[F] ras-de-cou[M]
round neck
cuello[M] redondo
runder Ausschnitt[M]
girocollo[M]

vêtements[M] de nuit[F]
nightwear
lencería[F]
Nachtwäsche[F]
biancheria[F] da notte[F]

kimono[M]
kimono
kimono[M]
Kimono[M]
kimono[M]



chemise[F] de nuit[F]
nightgown
camisón[M]
Nachthemd[N]
camicia[F] da notte[F]



nuisette[F]
baby doll
picardía[M]
Baby-Doll[N]
baby-doll[M]



pyjama[M]
pajamas
pijama[M]
Schlafanzug[M]
pigiama[M]



déshabillé[M]
negligee
bata[F]
Negligé[N]
vestaglia[F]



peignoir[M]
bathrobe
albornoz[M]
Bademantel[M]
accappatoio[M]



bas^{M}
hose
medias^{F}
Strümpfe^{M}
calze^{F}



mi-bas^{M}
knee-high sock
calcetín^{M} largo
Kniestrumpf^{M}
calzettone^{M}



chaussette^{F}
sock
calcetín^{M}
Socke^{F}
gambaletto^{M}



mi-chaussette^{F}
anklet
tobillera^{F}
Söckchen^{N}
calzerotto^{M}



socquette^{F}
short sock
calcetín^{M}
Kurzsocke^{F}
calzino^{M}



collant^{M}
panty hose
pantis^{M}/medias^{F}
Strumpfhose^{F}
collant^{M}



bas^{M}
stocking
media^{F}
Strumpf^{M}
calza^{F}



bas^{M}-cuissarde^{F}
thigh-high stocking
media^{F} antideslizante
Overknee-Strumpf^{M}
calza^{F} autoreggente



bas^{M} résille^{F}
net stocking
media^{F} de malla^{F}
Netzstrumpf^{M}
calza^{F} a rete^{F}

sous-vêtements[M]
underwear
ropa[F] interior
Unterwäsche[F]
biancheria[F] intima



combiné[M]
corselette
faja[F] con sostén[M]
Korselett[N]
modellatore[M] aperto



caraco[M]; camisole[F]
camisole
camisola[F]
Camisol[N]
top[M]



teddy[M]; combinaison[F]-culotte[F]
teddy
canesú[M]
Teddy[M]
pagliaccetto[M]



body[M]; combiné-slip[M]
body suit
body[M]
Bodysuit[M]
body[M]



combiné[M]-culotte[F]
panty corselette
faja[F] corsé[M]
Panty-Korselett[N]
modellatore[M] sgambato



jupon[M]
half-slip
falda[F] combinación[F]
Unterrock[M]
sottogonna[F]



fond[M] de robe[F]
foundation slip
combinación[F]
Vollachsel-Unterkleid[N]
sottoveste[F]



combinaison[F]-jupon[M]
slip
combinación[F] con sujetador[M]
Unterkleid[N]
sottoveste[F] con reggiseno[M]



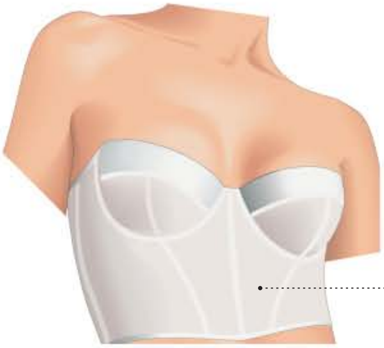
armature^{F}
underwire
varilla^{F}
Unterbruststäbchen^{N}
ferretto^{M}

slip^{M}
bikini
braga^{F}
Slip^{M}
slip^{M}

jarretelle^{F}
garter
liga^{F}
Strumpfhalter^{M}
giarrettiera^{F}

bas^{M}
hose
medias^{F}
Strumpf^{M}
calza^{F}

guêpière^{F}
wasp-waisted corset
corsé^{M} de cintura^{F} de avispa^{F}
Torselett^{N}
guepière^{F}



bustier^{M}
strapless bra
sujetador^{M} sin tirantes^{M}
trägerloser Büstenhalter^{M}
reggiseno^{M} a bustino^{M}

baleine^{F}
steel
varilla^{F}
Stab^{M}
stecca^{F}



soutien-gorge^{M} balconnet^{M}
push-up bra
sujetador^{M} de aros^{M}
Dirndl-BH^{M}
reggiseno^{M} a balconcino^{M}

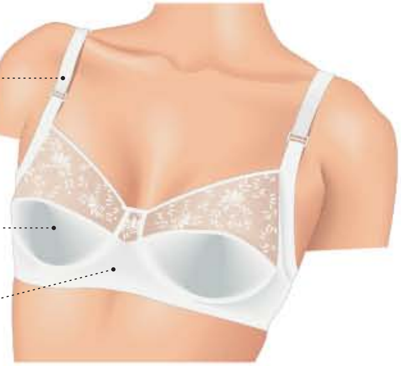


soutien-gorge^{M} corbeille^{F}
décolleté bra
sujetador^{M} de escote^{M} bajo
Halbschale^{F}
reggiseno^{M} décolleté^{M}

gaine^{F}
girdle
faja^{F}
Mieder^{N}
panciera^{F}



plastron^{M}
panel
refuerzo^{M}
Magenstütze^{F}
pannello^{M}



bretelle^{F}
shoulder strap
tirante^{M}
Träger^{M}
spallina^{F}

bonnet^{M}
cup
copa^{F}
Büstenschale^{F}
coppa^{F} del reggiseno^{M}

basque^{F}
midriff band
talle^{M} corto
Mittelsteg^{M}
triangolo^{M} divisorio

soutien-gorge^{M}
bra
sujetador^{M}
BH^{M}
reggiseno^{M}



culotte^{F}
briefs
braga^{F}
Slip^{M}
mutandina^{F}



gaine^{F}-culotte^{F}
panty girdle
faja^{F} braga
Miederhose^{F}
mutandina^{F} elastica



corset^{M}
corset
faja^{F} con liguero^{M}
Korsett^{N}
corsetto^{M}

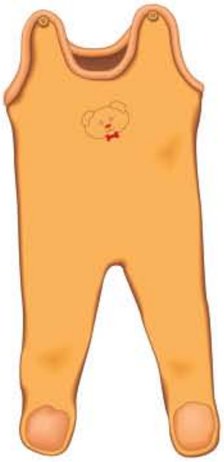


porte-jarretelles^{M}
garter belt
liguero^{M}
Strumpfhaltergürtel^{M}
reggicalze^{M}

vêtements[M] de nouveau-né[M]

newborn children's clothing | ropa[F] de bebé[M] | Babybekleidung[F] | vestiti[M] per neonati[M]

grenouillère[F]
jumpsuit
pantalón[M] de peto[M]
Strampelhöschen[N]
salopette[F] a tutina[F]



nid[M] d'ange[M]
bunting bag
saco[M] portabebé[M]
Schneesack[M]
tutina[F] a sacco[M]



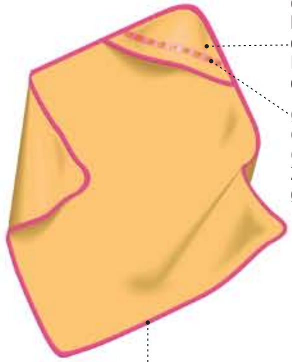
moufles[F]; mitaines[F]
mittens
manoplas[F]
Fäustling[M]
manopole[F]





chaussons[M]
bootees
patucos[M]
Babyschuh[M]
scarponcino[M]

cape[F] de bain[M]
bathing wrap
toalla[F] con capuchón[M]
Badetuch[N] mit Kapuze[F]
telo[M] di spugna[F] con cappuccio[M]



capuche[F]
hood
capuchón[M]
Kapuze[F]
cappuccio[M]

galon[M] d'ornement[M]
decorative braid
orla[F] decorativa
Zierborte[F]
guarnizione[F]

biais[M]
false tuck
falsa doblez[F]
Paspel[F]
profilo[M] sbieco

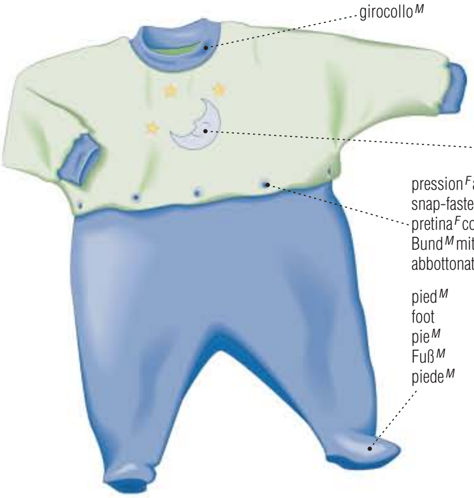
body[M]; cache-couche[M]
bodysuit
body[M]
Body[M]
body[M]



collant[M] fantaisie[F]
nylon rumba tights
mallas[F] con volantes[M]
Rüschenstrumpfhose[F]
ghettina[F] con ruches[F]



dormeuse[F] de croissance[F]
grow sleepers
pelele[M] de dos piezas[F]
zweiteiliger Schlafanzug[M]
pigiamino[M] a due pezzi[M]



encolure[F] ras-de-cou[M]
crew neck
cuello[M] redondo
halsnaher Ausschnitt[M]
girocollo[M]

motif[M]
screen print
dibujo[M]
Aufdruck[M]
disegno[M] stampato

pression[F] à la taille[F]
snap-fastening waist
pretina[F] con botones[M] de presión[F]
Bund[M] mit Druckknöpfen[M]
abbottonatura[F] a pressione[F]

pied[M]
foot
pie[M]
Fuß[M]
piede[M]

salopette[F] à dos[M] montant
high-back overalls
pantalón[M] de peto[M]
Latzhose[F] mit hohem Rückenteil[M/N]
salopette[F]



bretelle[F] réglable
adjustable strap
tirante[M] ajustable
verstellbarer Träger[M]
bretella[F] regolabile

bavette[F]
bib
peto[M]
Lätzchen[N]
pettorina[F]

poche[F] plaquée
patch pocket
bolsillo[M] de parche[M]
aufgesetzte Tasche[F]
tasca[F] applicata

surpiqûre[F]
top stitching
pespunte[M]
Zier-Steppnaht[F]
impuntura[F]

braguette[F]
fly
bragueta[F]
Schlitz[M]
patta[F]

entrejambe[M] pressionné
inside-leg snap-fastening
botón[M] de presión[F]
Druckknopfleiste[F] an der Beininnenseite[F]
interno[M] gamba[F] con abbottonatura[F] a pressione[F]

brassière[F]; camisole[F]
shirt
camiseta[F]
Hemdchen[N]
maglietta[F] intima



couche[F]
diaper
pañal[M]
Windel[F]
pannolino[M]



culotte[F] à ruchés[M]
ruffled rumba pants
braga[F] de volantes[M]
Rüschenhöschen[N]
mutandina[F] con ruches[F]



ruché[M]
ruching
volantes[M]
Rüschen[F]
ruches[F]

bavoir[M]
bib
babero[M]
Lätzchen[N]
bavaglino[M]



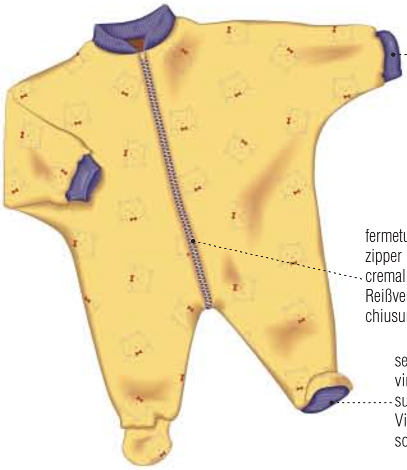
couche[F]-culotte[F]
disposable diaper
pañal[M] desechable
Gummihöschen[N]
pannolino[F] usa e getta



fermeture[F] Velcro®[M]
Velcro® closure
tirita[F] Velcro®
Haftgurtband[N]
velcro®[M]

poche[F] intérieure isolante
waterproof pants
material[M] impermeable
dichtes Windelhöschen[N]
mutandina[F] impermeabile

dormeuse F-couverture F
blanket sleepers
pelele M
Wagenanzug M
pigiamino M

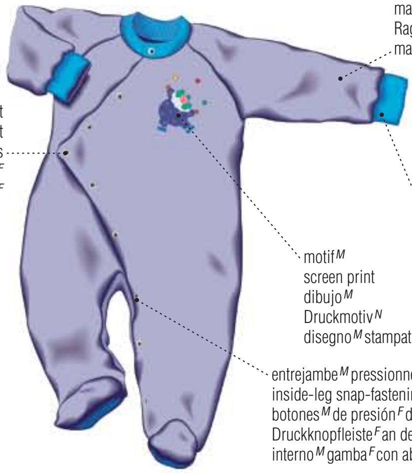


bord M-côte F
ribbing
tirilla F elástica
Rippenbündchen N
bordo M a coste F

fermeture F à glissière F
zipper
cremallera F
Reißverschluss M
chiusura F lampo

semelle F antidérapante
vinyl grip sole
suela F antiderrapante
Vinyl-Laufsohle F
soletta F antiscivolo

combinaison F de nuit F; dormeuse F
sleepers
pelele M
Schlafanzug M
pigiamino M



manche F raglan
raglan sleeve
manga F raglán
Raglanärmel M
manica F alla raglan

pression F devant
snap-fastening front
botones M de presión F delanteros
vordere Druckknopfleiste F
abbottonatura F anteriore a pressione F

bord M-côte F
ribbing
tirilla F elástica
Rippenbündchen N
bordo M a coste F

motif M
screen print
dibujo M
Druckmotiv N
disegno M stampato

entrejambe M pressionné
inside-leg snap-fastening
botones M de presión F de la pierna F
Druckknopfleiste F an der Beininnenseite F
interno M gamba F con abbottonatura F a pressione F

vêtements M d'enfant M

children's clothing | ropa F de niños M | Kinderbekleidung F | vestiti M per bambini M

salopette F à bretelles F croisées
crossover back straps overalls
pantalones M de peto M
Latzhose F mit gekreuzten Rückenträgern M
salopette F con bretelle F incrociate



bretelle F boutonnée
button strap
tirante M con botones M
Träger M mit Knopf M
bretella F abbottonabile

bavette F
bib
peto M
Lätzchen N
pettorina F

habit M de neige F
snowsuit
traje M para nieve F
Schneeanzug M
tuta F da sci M



capuchon M
hood
capucha F
Kapuze F
cappuccio M

salopette F
snow pants
pantalón M de peto M
Latzhose F
salopette F

polojama M
pajamas
pijama M
Schlafanzug M in Schlupfform F
pigiama M



robe F tee-shirt M
T-shirt dress
camiseta F de cuerpo M entero
T-Shirt Kleid N
abito M a T-shirt F



barboteuse F
rompers
ranita F
Spielanzug M
pagliaccetto M



tenue F d'exercice M
training set
conjunto M deportivo
Sportset N
completo M da ginnastica F



débardeur M
tank top
camiseta F
Trägerhemdchen N
canottiera F

short M
shorts
pantalón M corto
kurze Hose F
pantaloncini M



combinaison F
jumpsuit
mono M
Overall M
tuta F

tenue[F] d'exercice[M]

sportswear | ropa[F] deportiva | Sportkleidung[F] | abbigliamento[M] sportivo

chaussure[F] de sport[M]
running shoe
zapatilla[F] deportiva
Joggingschuh[M]
scarpa[F] da corsa[F]



survêtement[M]
training suit
traje[M] de entrenamiento[M]
Trainingsanzug[M]
tuta[F] sportiva

blouson[M] d'entraînement[M]
hooded sweat shirt
sudadera[F] con capucha[F]
Sweatshirt[N] mit Kapuze[F]
felpa[F] con cappuccio[M]



pantalon[M] molleton[M]
sweat pants
pantalones[M] de chándal[M]
Trainingshose[F]
pantaloni[M] felpati



pull[M] d'entraînement[M]
sweat shirt
sudadera[F]
Sweatshirt[N]
felpa[F]



veste[F] polaire
fleece jacket
forro[M] polar
Fleece-Jacke[F]
giacca[F] in pile[M]



vêtements[M] d'exercice[M]
exercise wear
ropa[F] para ejercicio[M]
Sportkleidung[F]
abbigliamento[M] da ginnastica[F]



slip[M] de bain[M]
brief
traje[M] de baño[M]
Badehose[F]
slip[M] da bagno[M]



maillot[M] de bain[M]
swimsuit
traje[M] de baño[M]
Badeanzug[M]
costume[M] da bagno[M]



collant[M] sans pieds[M]
footless tights
mallas[F]
Leggins[F]
pantacollant[M]



justaucorps[M]
leotard
body[M]
Trikot[N]
body[M]





débardeur[M]
tank top
camiseta[F] con tirantes[M]
Trägerhemd[N]
canottiera[F]



jambière[F]
leg-warmer
calentador[M] de pierna[F]
Legwarmer[M]
scaldamuscoli[M]



T-shirt[M]
T-shirt
camiseta[F]
T-Shirt[N]
T-shirt[F]



short[M] boxeur[M]
boxer shorts
pantalón[M] de boxeo[M]
Shorts[F]
pantaloncini[M] da corsa[F]

pantalon[M]
pants
pantalones[M]
Hose[F]
pantaloni[M]



anorak[M]
anorak
anorak[M]
Anorak[M]
k-way[M]





cuissard[M]
shorts
pantalón[M] de ciclista[M]
Radhose[F]
pantaloncini[M] da ciclista[F]








PARURE ET OBJETS PERSONNELS

PERSONAL ADORNMENT AND ARTICLES | ACCESORIOS Y ARTÍCULOS PERSONALES | PERSÖNLICHE AUSSTATTUNG | ACCESSORI E ARTICOLI PERSONALI

bijouterie^{F}

jewelry | joyería^{F} | Schmuck^{M} | gioielli^{M}

boucles^{F} d'oreille^{F}
earrings
pendientes^{M}
Ohrringe^{M}
orecchini^{M}



boucles^{F} d'oreille^{F} à pince^{F}
clip earrings
pendientes^{M} de clip^{M}
Klips^{M}
orecchini^{M} a clip^{F}



boucles^{F} d'oreille^{F} à vis^{F}
screw earrings
pendientes^{M} de tornillo^{M}
Ohrringe^{M} mit Schraubverschluss^{M}
orecchini^{M} a vite^{F}



boucles^{F} d'oreille^{F} à tige^{F}
pierced earrings
pendientes^{M} de espiga^{F}
Ohrstecker^{M}
orecchini^{M} a perno^{M}



pendants^{M} d'oreille^{F}
drop earrings
pendientes^{M}
Ohrgehänge^{N}
orecchini^{M} pendenti



anneaux^{M}
hoop earrings
pendientes^{M} de aro^{M}
Kreolen^{F}
orecchini^{M} ad anello^{M}

colliers^{M}
necklaces
collares^{M}
Halsketten^{F}
collane^{F}



collier^{M} de perles^{F}, longueur^{F} matinée^{F}
matinee-length necklace
collar^{M} de una vuelta^{F}, matinée^{F}
Halskette^{F} in Matineelänge^{F}
collana^{F}



collier^{M}-de-chien^{M}
velvet-band choker
gargantilla^{F} de terciopelo^{M}
Samtkropfband^{N}
collarino^{M} di velluto^{M}



pendentif^{M}
pendant
pendiente^{M}
Anhänger^{M}
pendenti^{M}



sautoir^{M}
rope
lazo^{M}
Endlosperlenkette^{F}
collana^{F} lunga alla vita^{F}



sautoir^{M}, longueur^{F} opéra^{M}
opera-length necklace
collar^{M} de una vuelta^{F}, ópera^{F}
Halskette^{F} in Opernlänge^{F}
collana^{F} lunga



collier^{M} de soirée^{F}
bib necklace
collar^{M} de 5 vueltas^{F}, peto^{M}
mehrreihige Halskette^{F}
collana^{F} a cinque giri^{M}



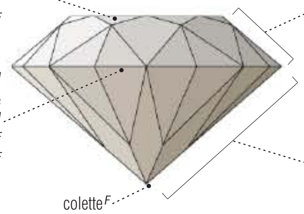
ras-de-cou^{M}
choker
gargantilla^{F}
Chokerkette^{F}
girocollo^{M}



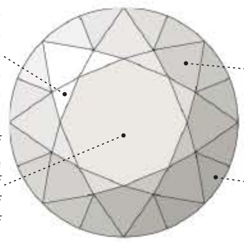
médaillon^{M}
locket
medallón^{M}
Medaillon^{N}
medaglione^{M}

taille^{F} d'un diamant^{M}
brilliant cut facets
talla^{F} brillante de un diamante^{M}
Facetten^{F} des Brillantschliffs^{M}
sfaccettature^{F} del taglio^{M} a brillante^{M}

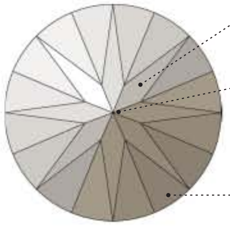
profil^{M}
side face
perfil^{M}
Seitenansicht^{F}
sfaccettatura^{F} laterale



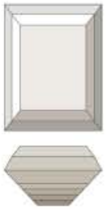
face^{F} supérieure
top face
cara^{F} superior
Vorderseite^{F}
sfaccettatura^{F} superiore



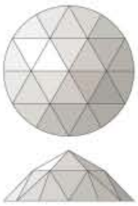
face^{F} inférieure
bottom face
cara^{F} inferior
Rückseite^{F}
sfaccettatura^{F} inferiore



taille^{F} des pierres^{F}
cut for gemstones
tallas^{F} de piedras^{F} preciosas
Schliffformen^{F} für Edelsteine^{M}
tagli^{M} di pietre^{F} preziose



taille^{F} en escalier^{M}
step cut
talla^{F} escalonada
Treppenschliff^{M}
taglio^{M} a gradini^{M}



taille^{F} en rose^{F}
rose cut
talla^{F} en rosa^{F} holandesa
Rosenschliff^{M}
taglio^{M} a rosetta^{F}



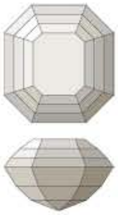
taille^{F} en table^{F}
table cut
talla^{F} en tabla^{F}
Tafelschliff^{M}
taglio^{M} a tavola^{F}



taille^{F} cabochon^{M}
cabochon cut
talla^{F} en cabujón^{M}
Cabochonschliff^{M}
taglio^{M} a cabochon^{M}



taille^{F} en poire^{F}
pear-shaped cut
talla^{F} en pera^{F}
Pendeloque-Schliff^{M}
taglio^{M} a pera^{F}



taille^{F} émeraude^{F}
emerald cut
esmeralda^{F}
Emeraldcut^{M}
taglio^{M} a smeraldo^{M}



taille^{F} brillant^{M}
brilliant full cut
brillante^{M}
Vollbrillantschliff^{M}
taglio^{M} a brillante^{M}



taille^{F} huit facettes^{F}
eight cut
talla^{F} octógono
Achtkantschliff^{M}
taglio^{M} ottagonale



taille^{F} en ciseaux^{M}
scissors cut
en tijera^{F}
Scherenschliff^{M}
taglio^{M} a forbice^{F}



taille^{F} en goutte^{F}
briolette cut
talla^{F} en briolette^{F}
Briolettschliff^{M}
taglio^{M} a briolette



taille^{F} baguette^{F}
baguette cut
talla^{F} en baguette^{F}
Baguetteform^{F}
taglio^{M} a baguette^{F}



taille^{F} française
French cut
talla^{F} francesa
Frenchcut^{M}
taglio^{M} francese



taille^{F} ovale
oval cut
talla^{F} oval
ovale Form^{F}
taglio^{M} ovale



taille^{F} marquise^{F}
navette cut
marquesa^{F}
Navette^{F}
taglio^{M} a marquise^{F}

pierres^{F} fines
semiprecious stones
piedras^{F} semipreciosas
Halbedelsteine^{M}
pietre^{F} semipreziose



améthyste^{F}
amethyst
amatista^{F}
Amethyst^{M}
ametista^{F}



lapis-lazuli^{M}
lapis lazuli
lapislázuli^{M}
Lapislazuli^{M}
lapislazzuli^{M}



aigue-marine^{F}
aquamarine
aguamarina^{F}
Aquamarin^{M}
acquamarina^{F}



topaze^{F}
topaz
topacio^{M}
Topas^{M}
topazio^{M}



tourmaline^{F}
tourmaline
turmalina^{F}
Turmalin^{M}
tormalina^{F}



opale^{F}
opal
ópalo^{M}
Opal^{M}
opale^{M}



turquoise^{F}
turquoise
turquesa^{F}
Türkis^{M}
turchese^{M}



grenat^{M}
garnet
granate^{M}
Granat^{M}
granato^{M}

pierres^{F} précieuses
precious stones
piedras^{F} preciosas
Edelsteine^{M}
pietre^{F} preziose



émeraude^{F}
emerald
esmeralda^{F}
Smaragd^{M}
smeraldo^{M}



saphir^{M}
sapphire
zafiro^{M}
Saphir^{M}
zaffiro^{M}



diamant^{M}
diamond
diamante^{M}
Diamant^{M}
diamante^{M}



rubis^{M}
ruby
rubí^{M}
Rubin^{M}
rubino^{M}

bijouterie^{F}

bagues^{F} / rings / anillos^{M} / Ringe^{M} / anelli^{M}

parties^{F} d'une bague^{F}
parts of a ring
partes^{M} de un anillo^{M}
Teile$^{M/N}$ eines Rings^{M}
componenti^{M} di un anello^{M}





chevalière^{F} / signet ring / sortija^{F} de sello^{M} / Herrenring^{M} / anello^{M} con sigillo^{M}



bague^{F} de finissant^{M} / class ring / anillo^{M} de graduación^{F} / Collegering^{M} / anello^{M} studentesco



jonc^{M} / band ring / alianza^{F} / Bandring^{M} / anello^{M} a fascia^{F}



bague^{F} de fiançailles^{F} / engagement ring / anillo^{M} de compromiso^{M} / Verlobungsring^{M} / anello^{M} di fidanzamento^{M}



alliance^{F} / wedding ring / alianza^{F} / Ehering^{M} / fede^{F} nuziale



bague^{F} solitaire^{M} / solitaire ring / solitario^{M} / Solitärring^{M} / solitario^{M}

bracelets^{M} / bracelets / brazaletes^{M} / Armbänder^{N} / bracciali^{M}



bracelet^{M} tubulaire / bangle / brazalete^{M} tubular / Armreif^{M} / bracciale^{M} tubolare



gourmette^{F} / charm bracelet / pulsera^{F} de dijes^{M} / Armband^{N} / bracciale^{M} con ciondoli^{M}



gourmette^{F} d'identité^{F} / identification bracelet / brazalete^{M} de identificación^{F} / Identitätsband^{N} / bracciale^{M} con piastrina^{F}

breloques^{F} / charms / dijes^{M} / Anhänger^{M} / ciondoli^{M}



corne^{F} / horn / cuerno^{M} / Horn^{N} / corno^{M}



fer^{M} à cheval^{M} / horseshoe / herradura^{F} / Hufeisen^{N} / ferro^{M} di cavallo^{M}



plaque^{F} d'identité^{F} / nameplate / placa^{F} de identificación^{F} / Gravurplatte^{F} / piastrina^{F} d'identità^{F}

épingles^{F} / pins / alfileres^{M} / Ansteckn adeln^{F} / spille^{F}



broche^{F} épingle^{F} / stickpin / alfiler^{M} de corbata^{F} / Sticker^{M} / spillone^{M}



broche^{F} / brooch / broche^{M} / Brosche^{F} / spilla^{F}



pince^{F} à cravate^{F} / tie bar / pisacorbatas^{M} / Krawattenklemme^{F} / fermacravatta^{M}



épingle^{F} à cravate^{F} / tiepin / alfiler^{M} de corbata^{F} / Krawattennadel^{F} / spillo^{M} fermacravatta^{M}



tige^{F} pour col^{M} / collar bar / yugo^{M} / Kragenklammer^{F} / fermacolletto^{M}

manucure *F*

nail care | manicura *F* | Maniküre *F* | manicure *F*

trousse *F* de manucure *F*
manicure set
estuche *M* de manicura *F*
Nagelnecessaire *N*
set *M* per manicure *F*





vernis *M* à ongles *M*
nail polish
esmalte *M* de uñas *F*
Nagellack *M*
smalto *M* per unghie *F*



ciseaux *M* de sûreté *F*
safety scissors
tijeras *F* de punta *F* roma
Nasen-Bartschere *F*
forbici *F* di sicurezza *F*

coupe-ongles *M*
nail clippers
cortaúñas *M*
Nagelknipser *M*
tronchesina *F* per unghie *F*

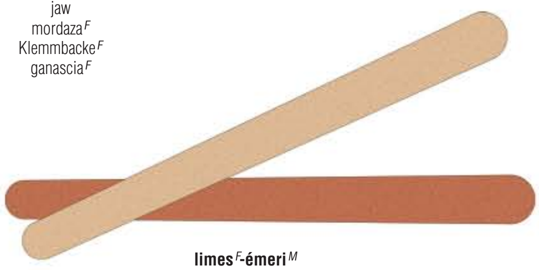


polissoir *M* d'ongles *M*
nail buffer
lima *F* de uñas *F*
Nagelfeile *F*
lucidaunghie *M*





crayon *M* blanchisseur d'ongles *M*
nail whitener pencil
lápiz *M* blanco para uñas *F*
Nagelweißstift *M*
matita *F* sbiancante per unghie *F*



limes *F*-émeri *M*
emery boards
lima *F* de uñas *F*
Sandblattfeilen *F*
limetta *F* di cartoncino *M* vetrato



ciseaux *M* de pédicure *F*
toenail scissors
tijeras *F* de pedicura *F*
Fußnagelschere *F*
forbici *F* per unghie *F* dei piedi *M*

maquillage[M]

makeup | maquillaje[M] | Make-up[N] | trucco[M]

maquillage[M]
facial makeup
maquillaje[M] facial
Make-up[N]
trucco[M] per il viso[M]



pinceau[M] éventail[M]
fan brush
brocha[F] en forma[F] de abanico[M]
Fächerpinsel[M]
pennello[M] a ventaglio[M]



houppette[F]
powder puff
borla[F]
Puderkissen[N]
piumino[M] da cipria[F]



pinceau[M] pour fard[M] à joues[F]
blusher brush
brocha[F] aplicadora de colorete[M]
Rougepinsel[M]
pennello[M] da fard[M]

fard[M] à joues[F] en poudre[F]
powder blusher
colorete[M] en polvo[M]
Puderrouge[N]
fard[M] in polvere[F]



poudrier[M]
compact
polvera[F]
Puderdose[F]
portacipria[M]

poudre[F] pressée
pressed powder
polvo[M] compacto
Kompaktpuder[M]
cipria[F] compatta



éponge[F] synthétique
synthetic sponge
esponja[F] sintética
Kunstschwamm[M]
spugna[F] sintetica



poudre[F] libre
loose powder
polvos[M] sueltos
loser Puder[M]
cipria[F] in polvere[F]



pinceau[M] pour poudre[F] libre
loose powder brush
brocha[F]
Puderpinsel[M]
pennello[M] da cipria[F] in polvere[F]



fond[M] de teint[M] liquide
liquid foundation
base[F] líquida
flüssige Grundierung[F]
fondotinta[M] fluido

maquillage[M] des yeux[M]
eye makeup
maquillaje[M] para ojos[M]
Augen-Make-up[N]
trucco[M] per gli occhi[M]



crayon[M] à sourcils[M]
eyebrow pencil
lápiz[M] de cejas[F]
Augenbrauenstift[M]
matita[F] per sopracciglia[F]



recourbe-cils[M]
eyelash curler
rizador[M] de pestañas[F]
Wimpernzange[F]
piegaciglia[M]



brosse[F]-peigne[M] pour cils[M] et sourcils[M]
brow brush and lash comb
cepillo[M] para cejas[F] y pestañas[F]
Brauenbürstchen[N] und Wimpernkämmchen[N]
pettinino[M] per ciglia[F] e spazzolino[M] per sopracciglia[F]



brosse[F] à mascara[M]
mascara brush
cepillo[M] aplicador de rímel[M]
Mascarabürstchen[N]
spazzolino[M] per mascara[M]

mascara[M] en pain[M]
cake mascara
rímel[M] en pasta[F]
Mascarastein[M]
mascara[M] compatto



applicateur[M]-mousse[F]
sponge-tipped applicator
aplicador[M] de esponja[F]
Schwammstäbchen[N]
applicatore[M] a spugnetta[F]

ombre[F] à paupières[F]
eyeshadow
sombra[F] de ojos[M]
Lidschatten[M]
ombretto[M]



eye-liner[M] liquide; ligneur[M]
liquid eyeliner
delineador[M]
flüssiger Eyeliner[M]
eye-liner[M]



mascara[M] liquide
liquid mascara
rímel[M] líquido
flüssiges Mascara[N]
mascara[M] liquido

maquillage[M] des lèvres[F]
lip makeup
maquillaje[M] labial
Lippen-Make-up[N]
trucco[M] per le labbra[F]



pinceau[M] à lèvres[F]
lipbrush
pincel[M] para labios[M]
Lippenpinsel[M]
pennellino[M] per labbra[F]



crayon[M] contour[M] des lèvres[F]
lipliner
delineador[M] de labios[M]
Lippenkonturenstift[M]
matite[F] per il contorno[M] delle labbra[F]



rouge[M] à lèvres[F]
lipstick
pintalabios[M]
Lippenstift[M]
rossetto[M]

soins[M] du corps[M]

body care | cuidado[M] personal | Körperpflege[F] | cura[F] del corpo[M]



eau[F] de parfum[M]
eau de parfum
agua[F] de perfume[M]
Eau de parfum[N]
profumo[M]



eau[F] de toilette[F]
eau de toilette
agua[F] de colonia[F]
Eau de toilette[N]
eau de toilette[F]



bain[M] moussant
bubble bath
gel[M] de baño[M]
Schaumbad[N]
bagnoschiuma[M]



colorant[M] capillaire
haircolor
tinte[M] para el cabello[M]
Haarfärbemittel[N]
tintura[F] per capelli[M]



savon[M] de toilette[F]
toilet soap
jabón[M] de tocador[M]
Toilettenseife[F]
saponetta[F]



déodorant[M]
deodorant
desodorante[M]
Deodorant[N]
deodorante[M]



revitalisant[M] capillaire
hair conditioner
acondicionador[M]
Haarspülung[F]
balsamo[M] per capelli[M]



shampooing[M]
shampoo
champú[M]
Shampoo[N]
shampoo[M]



gant[M] de toilette[F]
washcloth
manopla[F] de baño[M]
Waschhandschuh[M]
manopola[F]



débarbouillette[F]
washcloth
toalla[F] para la cara[F]
Waschlappen[M]
ospite[M]



gant[M] de crin[M]
massage glove
guante[M] de crin[M]
Massagehandschuh[M]
guanto[M] di crine[M]



éponge[F] végétale
loofah
esponja[F] vegetal
Luffaschwamm[M]
spugna[F] vegetale



drap[M] de bain[M]
bath sheet
toalla[F] de baño[M]
Badetuch[N]
asciugamano[M] da bagno[M]



serviette[F] de toilette[F]
bath towel
toalla[F] de lavabo[M]
Handtuch[N]
asciugamano[M]



brosse[F] pour le bain[M]
bath brush
cepillo[M] de baño[M]
Badebürste[F]
spazzola[F] da bagno[M]



éponge[F] de mer[F]
natural sponge
esponja[F] natural
Naturschwamm[M]
spugna[F] naturale



brosse[F] pour le dos[M]
back brush
cepillo[M] de espalda[F]
Massagebürste[F]
spazzola[F] per la schiena[F]

coiffure[F]

hairdressing | peinado[M] | Haarpflege[F] | articoli[M] per acconciatura[F]

brosses[F] à cheveux[M]
hairbrushes
cepillos[M]
Haarbürsten[F]
spazzole[F] per capelli[M]



brosse[F] pneumatique
flat-back brush
cepillo[M] con base[F] de goma[F]
flache Frisierbürste[F]
spazzola[F] a dorso[M] piatto



brosse[F] ronde
round brush
cepillo[M] redondo
Rundbürste[F]
spazzola[F] rotonda

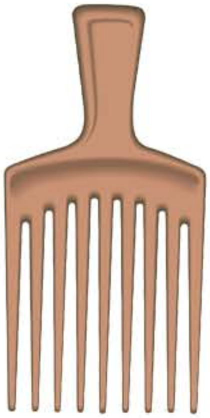


brosse[F] anglaise
quill brush
cepillo[M] de púas[F]
Drahtbürste[F]
spazzola[F] antistatica



brosse[F]-araignée[F]
vent brush
cepillo[M] de esqueleto[M]
Skelettbürste[F]
spazzola[F] ragno

peignes[M]
combs
peines[M]
Kämme[M]
pettini[M]



peigne[M] afro
Afro pick
peine[M] afro
Strähnenkamm[M]
pettine[M] afro



peigne[M] à crêper
teaser comb
peine[M] de cardar
Toupierkamm[M]
pettine[M] per cotonare



peigne[M] à tige[F]
tail comb
peine[M] de mango[M]
Stielkamm[M]
pettine[M] a coda[F]



peigne[M] de coiffeur[M]
barber comb
peine[M] de peluquero[M]
Haarschneidekamm[M]
pettine[M] da barbiere[M]

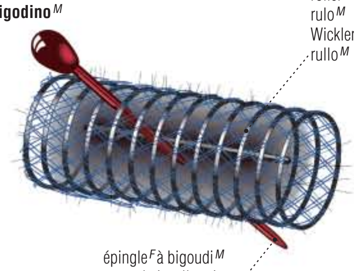


combiné[M] 2 dans 1
pitchfork comb
peine[M] combinado
Haarliftkamm[M]
pettine[M] a forchetta[F]



démêloir[M]
rake comb
peine[M] para desenredar
Griffkamm[M]
pettine[M] rado

bigoudi[M]
hair roller
rulo[M] para el cabello[M]
Lockenwickler[M]
bigodino[M]





pince[F] à boucles[F] de cheveux[M]
wave clip
pinza[F] para rizar
Abteilklammer[F]
pinza[F] per capelli[M]



épingle[F] à cheveux[M]
hairpin
horquilla[F] de moño[M]
Lockennadel[F]
forcina[F]



pince[F] de mise[F] en plis[M]
hair clip
pinza[F] para el cabello[M]
Haarclip[M]
beccuccio[M]

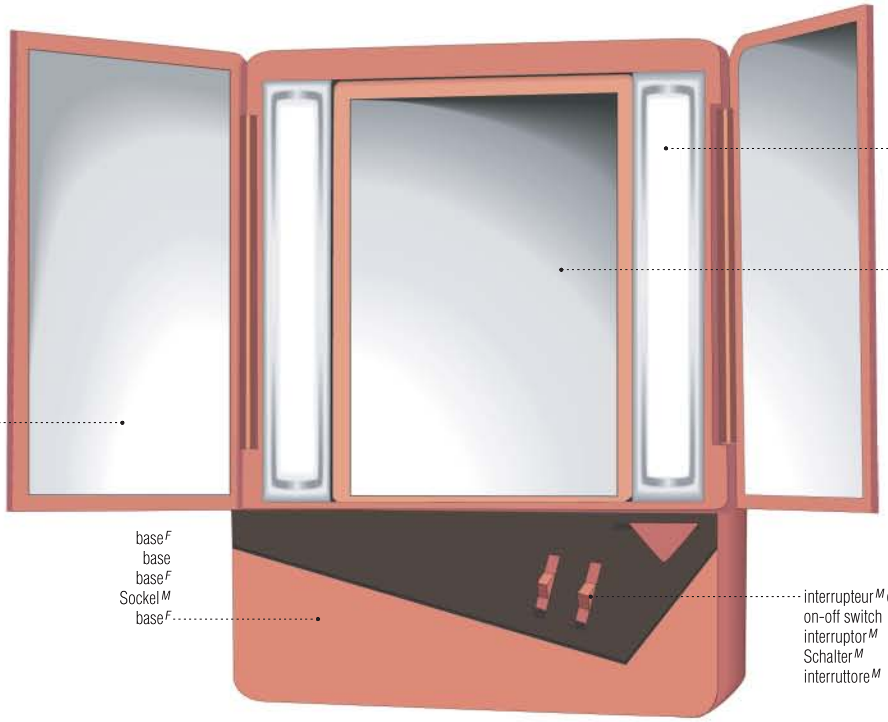


pince[F] à cheveux[M]
bobby pin
horquilla[F]
Haarklemme[F]
molletta[F]

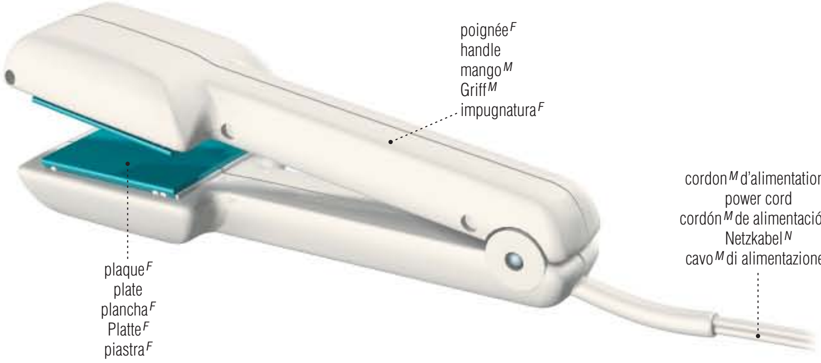


barrette[F]
barrette
pasador[M]
Haarspange[F]
fermacapelli[M]

miroir[M] lumineux
lighted mirror
espejo[M] luminoso
beleuchteter Spiegel[M]
specchio[M] luminoso



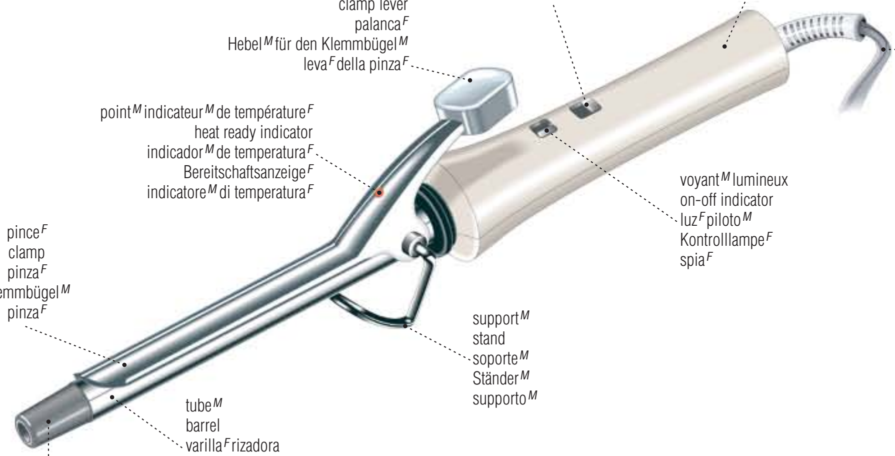
pince[F] à défriser
straightening iron
plancha[F] de pelo[M]
Haarglätter[M]
piastra[F] stiracapelli





rasoir[M] effileur
thinning razor
navaja[F] para entresacar
Effiliermesser[N]
rasoio[M] sfoltitore

fer[M] à friser
curling iron
tenacillas[F]
Lockenstab[M]
arricciacapelli[M]





tondeuse[F]
clippers
maquinilla[F] para cortar el cabello[M]
Haarschneider[M]
macchinetta[F]

ciseaux[M] de coiffeur[M]
haircutting scissors
tijeras[F] de peluquero[M]
Haarschneideschere[F]
forbici[F] da parrucchiere[M]



ciseaux[M] sculpteurs
notched single-edged thinning scissors
tijeras[F] con filo[M] simple para entresacar
einseitig gezahnte Effilierschere[F]
forbice[F] sfoltitrice a lama[F] singola dentellata



ciseaux[M] à effiler
notched double-edged thinning scissors
tijeras[F] con doble filo[M] para entresacar
zweiseitig gezahnte Effilierschere[F]
forbice[F] sfoltitrice a doppia lama[F] dentellata



sèche-cheveux[M]
hair dryer
secador[M] de mano[F]
Fön[M]
asciugacapelli[M]



rasage^{M}

shaving | afeitado^{M} | Rasur^{F} | rasatura^{F}



mousse^{F} à raser
shaving cream
espuma^{F} de afeitar
Rasierschaum^{M}
schiuma^{F} da barba^{F}



cordon^{M} d'alimentation^{F}
power cord
cable^{M} de alimentación^{F}
Netzkabel^{N}
cordone^{M} dell'alimentazione^{F}



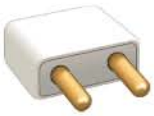
brosse^{F} de nettoyage^{M}
cleaning brush
escobilla^{F} limpiadora
Reinigungsbürste^{F}
spazzolino^{M} di pulizia^{F}

rasoir^{M} électrique
electric razor
máquina^{F} de afeitar eléctrica
Elektrorasierer^{M}
rasoio^{M} elettrico



blaireau^{M}
shaving brush
brocha^{F} de afeitar
Rasierpinsel^{M}
pennello^{M} da barba^{F}





adaptateur^{M} de fiche^{F}
plug adapter
adaptador^{M}
Adapter^{M}
adattatore^{M}

rasoir^{M} à manche^{M}
straight razor
navaja^{F} de barbero^{M}
Rasiermesser^{N}
rasoio^{M} a mano^{F} libera



après-rasage^{M}
after shave
loción^{F} para después del afeitado^{M}
Rasierwasser^{N}
dopobarba^{M}





bol^{M} à raser
shaving mug
jabonera^{F}
Seifenbecher^{M}
tazza^{F} per sapone^{M} da barba^{F}



distributeur^{M} de lames^{F}
razor blade dispenser
distribuidor^{M} de hojas^{F} de afeitar
Klingendose^{F}
caricatore^{M} di lamette^{F}

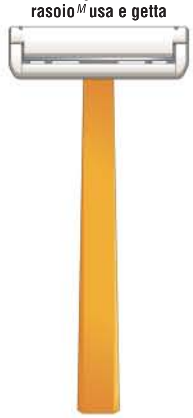


lame^{F} à double tranchant^{M}
double-edged blade
hoja^{F} de afeitar
zweischneidige Klinge^{F}
lametta^{F} a due tagli^{M}

rasoir^{M} à double tranchant^{M}
safety razor
maquinilla^{F} de afeitar
zweischneidiger Rasierer^{M}
rasoio^{M} di sicurezza^{F}



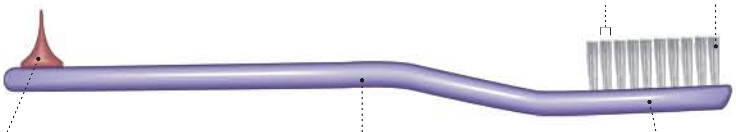
rasoir^{M} jetable
disposable razor
maquinilla^{F} desechable
Einwegrasierer^{M}
rasoio^{M} usa e getta



hygiène^{F} dentaire

dental care | higiene^{F} dental | Zahnpflege^{F} | igiene^{F} orale

brosse^{F} à dents^{F}
toothbrush
cepillo^{M} de dientes^{M}
Zahnbürste^{F}
spazzolino^{M} da denti^{M}



rang^{M}
row
hilera^{F}
Reihe^{F}
fila^{F}

poil^{M}
bristle
cerda^{F}
Borste^{F}
setola^{F}

stimulateur^{M} de gencives^{F}
stimulator tip
estimulador^{M} de encías^{F}
Massagespitze^{F}
stimolatore^{M} gengivale

manche^{M}
handle
mango^{M}
Griff^{M}
manico^{M}

tête^{F}
head
cabeza^{F} hexagonal
Kopf^{M}
testa^{F}



fil^{M} dentaire
dental floss
hilo^{M} dental
Zahnseide^{F}
filo^{M} interdentale



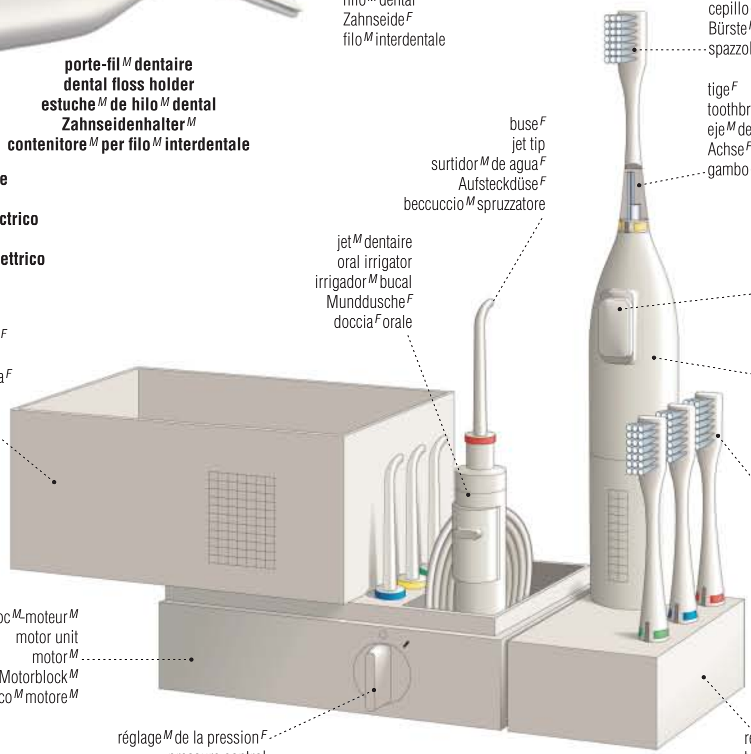
dentifrice^{M}
toothpaste
dentífrico^{M}
Zahnpasta^{F}
dentifricio^{M}



fil^{M} dentaire
dental floss
hilo^{M} dental
Zahnseide^{F}
filo^{M} interdentale

porte-fil^{M} dentaire
dental floss holder
estuche^{M} de hilo^{M} dental
Zahnseidenhalter^{M}
contenitore^{M} per filo^{M} interdentale

combiné^{M} bucco-dentaire
oral hygiene center
cepillo^{M} de dientes^{M} eléctrico
elektrische Zahnbürste^{F}
spazzolino^{M} da denti^{M} elettrico



brosse^{F}
brush
cepillo^{M}
Bürste^{F}
spazzola^{F}

tige^{F}
toothbrush shaft
eje^{M} del cepillo^{M}
Achse^{F} für die Aufsteckbürste^{F}
gambo^{M} a innesto^{M} dello spazzolino^{M}

buse^{F}
jet tip
surtidor^{M} de agua^{F}
Aufsteckdüse^{F}
beccuccio^{M} spruzzatore

interrupteur^{M}
on-off switch
interruptor^{M}
Schalter^{M}
interruttore^{M}

jet^{M} dentaire
oral irrigator
irrigador^{M} bucal
Munddusche^{F}
doccia^{F} orale

réserve^{F} d'eau^{F}
water tank
depósito^{M} del agua^{F}
Wasserbehälter^{M}
serbatoio^{F} dell'acqua^{F}

manche^{M}
handle
mango^{M}
Griff^{M}
impugnatura^{F}

brosse^{F} à dents^{F}
toothbrush
cepillo^{M} de dientes^{M}
Zahnbürste^{F}
spazzolino^{M} da denti^{M}

bloc^{M}-moteur^{M}
motor unit
motor^{M}
Motorblock^{M}
blocco^{M} motore^{M}

réglage^{M} de la pression^{F}
pressure control
control^{M} de presión^{F}
Druckregler^{M}
regolatore^{M} della pressione^{F}

réceptacle^{M} de brosses^{F}
toothbrush well
receptáculo^{M} del cepillo^{M}
Box^{F} für die Aufsteckbürsten^{F}
vano^{M} portaspazzolini



eau^{F} dentifrice^{M}; rince-bouche^{M}
mouthwash
colutorio^{M}
Mundwasser^{N}
collutorio^{M}

lentilles^{F} de contact^{M}

contact lenses | lentes^{F} de contacto^{M} | Kontaktlinsen^{F} | lenti^{F} a contatto^{M}



solution^{F} multifonctions
multipurpose solution
solución^{F} multipropósito
Kombi-Pflegelösung^{F}
soluzione^{F} multiuso



gouttes^{F} ophtalmiques lubrifiantes
lubricant eye drops
gotas^{F} oftalmológicas lubricantes
Tropfen^{M} für trockene Augen^{N}
gocce^{F} oftalmiche lubrificanti



lentille^{F} souple
soft contact lens
lentes^{F} de contacto^{M} blandas
weiche Kontaktlinse^{F}
lente^{F} a contatto^{M} morbida



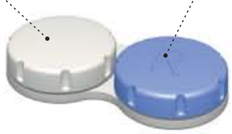
lentille^{F} jetable
disposable contact lens
lentes^{F} de contacto^{M} desechables
Einwegkontaktlinse^{F}
lente^{F} a contatto^{M} monouso



lentille^{F} rigide
hard contact lens
lentes^{F} de contacto^{M} duras
harte Kontaktlinse^{F}
lente^{F} a contatto^{M} rigida

logement^{M} gauche
left side
lado^{M} izquierdo
linke Seite^{F}
lato^{M} sinistro

logement^{M} droit
right side
lado^{M} derecho
rechte Seite^{F}
lato^{M} destro



étui^{M} à lentilles^{F}
lens case
estuche^{M} portalentes
Kontaktlinsenbehälter^{M}
portalenti^{M}

PARURE ET OBJETS PERSONNELS

lunettes[F]

eyeglasses | gafas[F] | Brille[F] | occhiali[M]

parties[F] des lunettes[F]
eyeglasses parts
gafas[F]: partes[F]
Teile[M/N] der Brille[F]
parti[F] degli occhiali[M]



monture[F]
frames
montura[F]
Fassungen[F]
montatura[F]



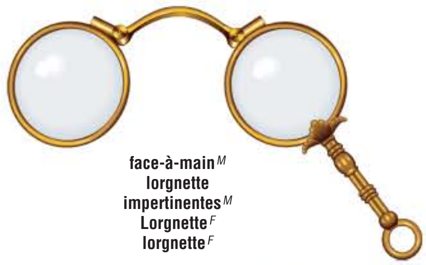
exemples[M] de lunettes[F]
examples of eyeglasses
ejemplos[M] de gafas[F]
Beispiele[N] für Augengläser[N]
esempi[M] di occhiali[M]



bésicles[F] à pont[M] élastique
pince-nez
quevedos[M]
Kneifer[M]
pince-nez[M]



demi-lune[F]
half-glasses
media luna[F]
Halbbrille[F]
mezzi occhiali[M]



face-à-main[M]
lorgnette
impertinentes[M]
Lorgnette[F]
lorgnette[F]



lunettes[F] de soleil[M]
sunglasses
gafas[F] de sol[M]
Sonnenbrille[F]
occhiali[M] da sole[M]



binocle[M]
scissors-glasses
binóculos[M] de tijera[F]
Scherenbrille[F]
occhiali[M] a forbice[F]



monocle[M]
monocle
monóculo[M]
Monokel[N]
monocolo[M]



lorgnette[F]
opera glasses
gemelos[M] de teatro[M]
Opernglas[N]
binocolo[M] da teatro[M]

articles[M] de maroquinerie[F]

leather goods | artículos[M] de marroquinería[F] | Lederwaren[F] | articoli[M] di pelletteria[F]

mallette[F] porte-documents[M]
attaché case
maletín[M]
Aktenkoffer[M]
ventiquattrore[F]



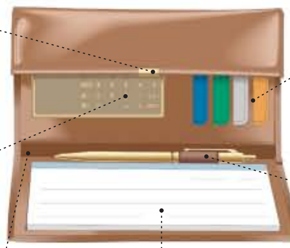
porte-documents[M] à soufflet[M]
bottom-fold portfolio
cartera[F] de fondo[M] plegable
Kollegmappe[F] mit Griff[M]
portacarte[M] a soffietto[M]



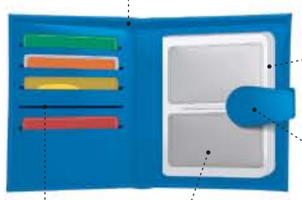
serviette[F]
briefcase
cartera[F]
Aktentasche[F]
borsa[F] a soffietto[M]



portefeuille[M] chéquier[M]
checkbook/secretary clutch
chequera[F] con calculadora[F]
Etui[N] für Taschenrechner[M] und Scheckheft[N]
portassegni[M]/portacalcolatrice[M]



porte-cartes[M]
card case
tarjetero[M]
Kreditkartenetui[N]
portafoglio[M] per carte[F] di credito[M]



articles[M] de maroquinerie[F]



portefeuille[M]
wallet
billetero[M]
Brieftasche[F]
portafoglio[M]



porte-monnaie[M]
coin purse
portamonedas[M]
Geldbeutel[M] für Münzen[F]
portamonete[M]



porte-clés[M]
key case
llavero[M]
Schlüsseletui[N]
portachiavi[M]



bourse[F] à monnaie[F]
purse
monedero[M]
Geldbeutel[M]
borsellino[M]



porte-passeport[M]
passport case
porta pasaportes[M]
Brieftasche[F]
portapassaporto[M]



porte-coupures[M]
billfold
billetera[F]
Brieftasche[F]
portafoglio[M]



écritoire[F]
writing case
agenda[F]
Schreibmappe[F]
portablocco[M]



porte-chéquier[M]
checkbook case
talonario[M] de cheques[M]
Scheckhülle[F]
portassegni[M]



étui[M] à lunettes[F]
eyeglasses case
funda[F] de gafas[F]
Brillenetui[N]
astuccio[M] per occhiali[M]



porte-documents[M] plat
underarm portfolio
cartera[F] portadocumentos[M]
Unterarmmappe[F]
busta[F] portadocumenti

sacs[M] à main[F]

handbags | bolsos[M] | Handtaschen[F] | borse[F]

sac[M] seau[M]
drawstring bag
bolso[M] tipo cubo[M]
Beuteltasche[F]
secchiello[M] con cordoncino[M]



sac[M] cartable[M]
satchel bag
bolso[M] clásico
Aktentasche[F]
cartella[F]



sacs[M] à main[F]



sac[M] boîte[F]
box bag
bolso[M] de vestir
Boxtasche[F]
borsa[F] a telaio[M] rigido



balluchon[M]
drawstring bag
bolso[M] saco
kleine Beuteltasche[F]
secchiello[M] piccolo con cordoncino[M]

sac[M] à bandoulière[F]
shoulder bag
bolso[M] de bandolera[F]
Schultertasche[F]
borsa[F] a tracolla[F]





manchon[M]
muff
bolso[M] manguito[M]
Mufftasche[F]
borsa[F] a manicotto[M]



sac[M] besace[F]
hobo bag
morral[M]
Umhängetasche[F] mit Reißverschluss[M]
sacca[F] a tracolla[F]

sac[M] accordéon[M]
accordion bag
bolso[M] de fuelle[M]
Umhängetasche[F] mit Dehnfalte[F]
borsa[F] da postino[M]





sac[M] fourre-tout[M]
tote bag
bolsa[F] de lona[F]
Einkaufstasche[F]
sporta[F]



pochette[F] d'homme[M]
men's bag
bolso[M] de hombre[M]
Herrentasche[F]
borsello[M]



sac[M] marin[M]
sea bag
saco[M] de marinero[M]
Matchbeutel[M]
sacca[F] da marinaio[M]



sac[M] polochon[M]
duffel bag
bolso[M] de viaje[M]
geräumige Tasche[F]
borsone[M] da viaggio[M]



sac[M] à provisions[F]
carrier bag
bolso[M] de la compra[F]
Einkaufstasche[F]
borsa[F] della spesa[F]



cabas[M]
shopping bag
capazo[M]
große Einkaufstasche[F]
borsa[F] della spesa[F]

bagages[M]

luggage | equipaje[M] | Gepäck[N] | bagagli[M]

trousse[F] de toilette[F]
utility case
neceser[M]
Kulturbeutel[M]
trousse[F]



bagage[M] à main[F]
carry-on bag
bolso[M] de viaje[M]
Reisetasche[F]
borsa[F] da viaggio[M]



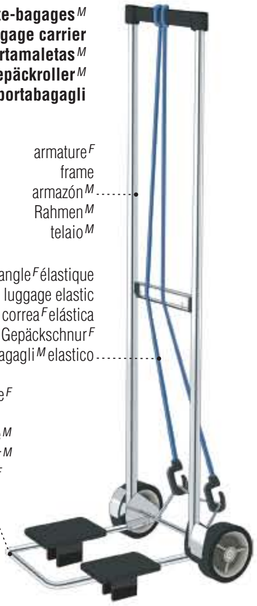
sac[M] fourre-tout[M]
tote bag
maletín[M]
Flugtasche[F]
bagaglio[M] a mano[F]



housse F à vêtements M
garment bag
portatrajes M
Kleidersack M
portabiti M



porte-bagages M
luggage carrier
carrito M portamaletas M
Gepäckroller M
carrello M portabagagli



sac M à dos M
backpack
mochila F
Rucksack M
zaino M



valise F verticale
upright suitcase
maleta F vertical
Trolley M
trolley M



valise F pullman M
suitcase
maleta F clásica
Koffer M
valigia F



valise F fin F de semaine F
weekender
maleta F de fin M de semana F
Wochenendkoffer M
quarantottore F

malle F
trunk
baúl M
Überseekoffer M
baule M

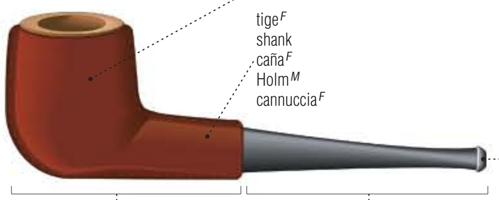




articles^{M} de fumeur^{M}

smoking accessories | artículos^{M} de fumador^{M} | Raucherbedarf^{M} | accessori^{M} per fumatori^{M}

pipe^{F}
pipe
pipa^{F}
Pfeife^{F}
pipa^{F}



bourre-pipe^{M}
pipe tools
accesorios^{M} para la pipa^{F}
Pfeifenbesteck^{N}
curapipe^{M}



nettoie-pipes^{M}
pipe cleaners
escobillas^{F}
Pfeifenputzer^{M}
scovolini^{M}





blague^{F} à tabac^{M}
tobacco pouch
tabaquera^{F}
Tabaksbeutel^{M}
borsa^{F} del tabacco^{M}



porte-pipes^{M}
pipe rack
porta pipas^{M}
Pfeifenständer^{M}
portapipe^{M}

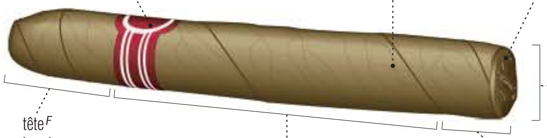
coupe^{F} d'une pipe^{F}
cross section of a pipe
corte^{M} transversal de una pipa^{F}
Pfeife^{F} im Querschnitt^{M}
sezione^{F} di una pipa^{F}



coupe-cigare^{M}
cigar cutter
cortapuros^{M}
Zigarrenschneider^{M}
tagliasigari^{M}



cigare^{M}
cigar
puro^{M}
Zigarre^{F}
sigaro^{M}



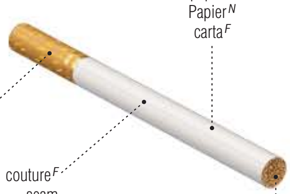
papier^{M} à cigarettes^{F}
cigarette papers
papel^{M} de fumar
Zigarettenpapier^{N}
cartine^{F} per sigarette^{F}



cartouche^{F}
carton
cartón^{M} de cigarrillos^{M}
Stange^{F}
stecca^{F}



cigarette^{F}
cigarette
cigarrillo^{M}
Zigarette^{F}
sigaretta^{F}



paquet^{M} de cigarettes^{F}
cigarette pack
paquete^{M} de cigarrillos^{M}
Zigarettenschachtel^{F}
pacchetto^{M} di sigarette^{F}



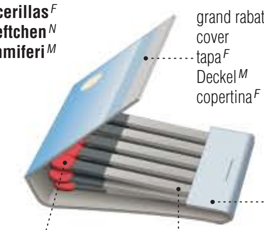
PARURE ET OBJETS PERSONNELS

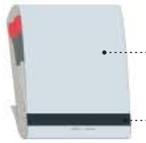
articles[M] de fumeur[M]

briquet[M] à gaz[M]
gas lighter
encendedor[M]
Gasfeuerzeug[N]
accendino[M] a gas[M]



pochette[F] d'allumettes[F]
matchbook
carterita[F] de cerillas[F]
Streichholzheftchen[N]
bustina[F] di fiammiferi[M]





boîte[F] d'allumettes[F]
matchbox
caja[F] de cerillas[F]
Streichholzschachtel[F]
scatola[F] di fiammiferi[M]



cendrier[M]
ashtray
cenicero[M]
Aschenbecher[M]
portacenere[M]



parapluie[M] et canne[F]

umbrella and stick | paraguas[M] y bastones[M] | Schirm[M] und Stock[M] | ombrello[M] e bastone[M]



canne[F]
walking stick
bastón[M]
Spazierstock[M]
bastone[M] da passeggio[M]

porte-parapluies[M]
umbrella stand
paragüero[M]
Schirmständer[M]
portaombrelli[M]



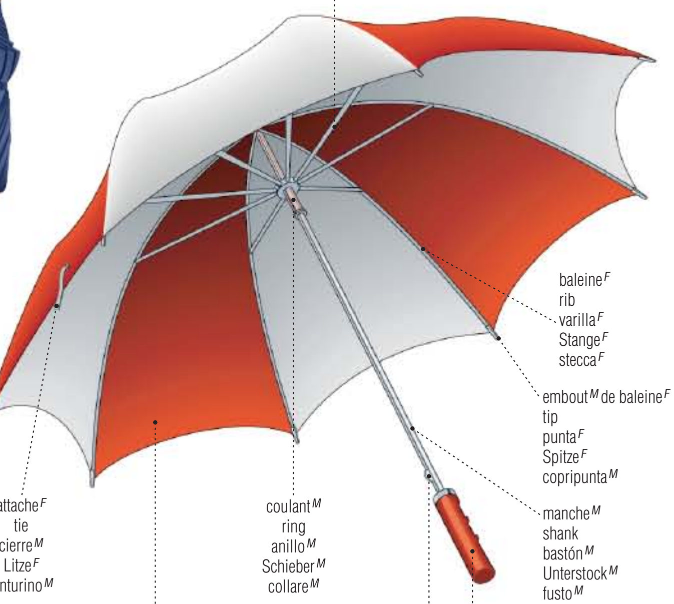
parapluie[M] télescopique
telescopic umbrella
paraguas[M] plegable
Taschenschirm[M]
ombrello[M] pieghevole



parapluie[M]-canne[F]
stick umbrella
paraguas[M] de bastón[M]
Stockschirm[M]
ombrello[M] a bastone[M]



parapluie[M]
umbrella
paraguas[M]
Schirm[M]
ombrello[M]

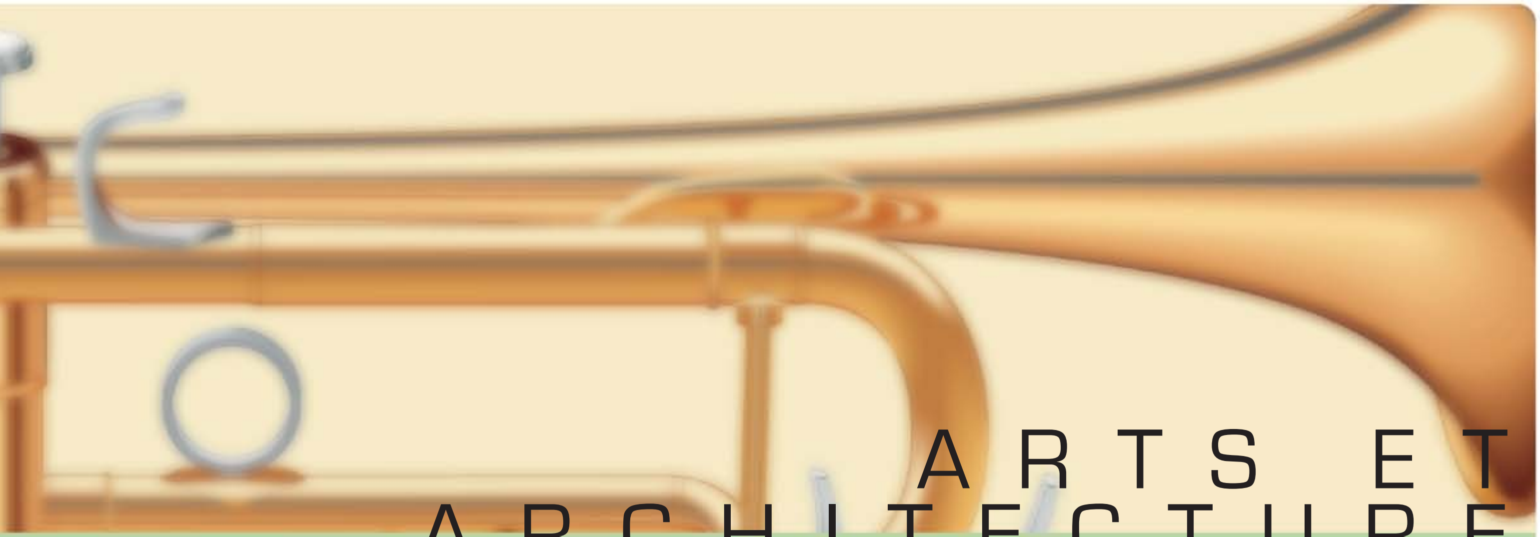












ARTS ET ARCHITECTURE

ARTS AND ARCHITECTURE | ARTE Y ARQUITECTURA | KUNST UND ARCHITEKTUR | ARTE E ARCHITETTURA

musée^{M}

museum | museo^{M} | Museum^{N} | museo^{M}

auditorium^{M}
auditorium
auditorio^{M}
Hörsaal^{M}
auditorium^{M}

centre^{M} de documentation^{F}
documentation center
centro^{M} de documentación^{F}
Dokumentationsraum^{M}
centro^{M} di documentazione^{F}

préposé^{M} au contrôle^{M} des billets^{M}
ticket clerk
controlador^{M} de entradas^{F}
Kartenkontrolleur^{M}
addetto^{M} al controllo^{M} biglietti^{M}

archives^{F}
archives
archivos^{M}
Archiv^{N}
archivi^{M}

bureau^{M} du conservateur^{M}
curator's office
despacho^{F} del conservador^{M}
Büro^{N} des Konservators^{M}
ufficio^{M} del conservatore^{M}

bureau^{M} du directeur^{M}
superintendent's office
despacho^{F} del director^{M}
Büro^{N} des Direktors^{M}
ufficio^{M} del direttore^{M}

vestiaire^{M}
cloakroom
guardarropa^{F}
Garderobe^{F}
guardaroba^{M}

administration^{F}
administration
administración^{F}
Verwaltung^{F}
amministrazione^{F}

poste^{M} de surveillance^{F}
control center
puesto^{M} de control^{M}
Überwachungsraum^{M}
postazione^{F} di sorveglianza^{F}

salle^{F} de réunion^{F}
meeting room
sala^{F} de reuniones^{F}
Sitzungssaal^{M}
sala^{F} riunioni^{F}

tableau^{M} d'affichage^{M} des expositions^{F}
exhibition billboard
cartelera^{F} de las exposiciones^{F}
Anschlagtafel^{F} der Ausstellungen^{F}
tabellone^{M} d'affissione^{F} delle mostre^{F}

banderole^{F} d'exposition^{F} à venir
banner for the coming exhibition
banderola^{F} de la exposición^{F} futura
Banner^{N} der kommenden Ausstellung^{F}
manifesto^{M} della mostra^{F} successiva



hall^{M} d'entrée^{F}
entrance hall
vestíbulo^{M} de entrada^{F}
Eingangshalle^{F}
ingresso^{M}

billetterie^{F}
ticket office
taquilla^{F}
Kasse^{F}
biglietteria^{F}



audioguide^{M}
audioguide
audioguía^{F}
Audioführer^{M}
audioguida^{F}

banderole^{F} d'exposition^{F} en cours^{M}
banner for the current exhibition
banderola^{F} de la exposición^{F} en curso
Banner^{N} der derzeitigen Ausstellung^{F}
manifesto^{M} della mostra^{F} in corso^{M}

rampe^{F} d'accès^{M} pour fauteuils^{M} roulants
wheelchair ramp
rampa^{F} para sillas^{F} de ruedas^{F}
Behindertenrampe^{F}
rampa^{F} per sedie^{F} a rotelle^{F}

boutique^{F} du musée^{M}
museum shop
tienda^{F} del museo^{M}
Museumsshop^{M}
negozio^{M} del museo^{M}

musée[M]





tableau[M]
painting
pintura[F]
Gemälde[N]
quadro[M]



fiche[F] technique
work sheet
ficha[F] técnica
Begleitkarte[F]
didascalia[F]

peinture[F] et dessin[M]

painting and drawing | pintura[F] y dibujo[M] | Malen[N] und Zeichnen[N] | disegno[M] e pittura[F]

principales techniques[F]
major techniques
técnicas[F] principales
die wichtigsten Techniken[F]
tecniche[F] principali



dessin[M] à l'encre[F]
ink drawing
dibujo[M] de tinta[F] china
Tuschezeichnung[F]
disegno[M] a inchiostro[M]



dessin[M] au fusain[M]
charcoal drawing
dibujo[M] al carboncillo[M]
Kohlezeichnung[F]
disegno[M] a carboncino[M]



peinture[F] à l'huile[F]
oil painting
pintura[F] al óleo[M]
Ölmalerei[F]
pittura[F] a olio[M]



aquarelle[F]
watercolor
acuarela[F]
Aquarell[N]
acquerello[M]



gouache[F]
gouache
guache[M]
Gouache[F]
pittura[F] a guazzo[M]



dessin[M] au feutre[M]
felt tip pen drawing
pintura[F] con rotuladores[M]
Filzstiftzeichnung[F]
disegno[M] a pennarelli[M]



dessin[M] au pastel[M] sec
dry pastel drawing
pintura[F] al pastel[M] blando
Trockenpastell[N]
disegno[M] a pastelli[M] secchi



dessin[M] au pastel[M] gras
oil pastel drawing
pintura[F] al pastel[M] al óleo[M]
Ölpastell[N]
disegno[M] a pastelli[M] a olio[M]



dessin[M] au crayon[M] de couleur[F]
colored pencil drawing
dibujo[M] de lápices[M] de colores[M]
Buntstiftzeichnung[F]
disegno[M] a matite[F] colorate



dessin[M] au crayon[M] de cire[F]
wax crayon drawing
dibujo[M] a la cera[F]
Wachsmalerei[F]
disegno[M] a pastelli[M] a cera[F]

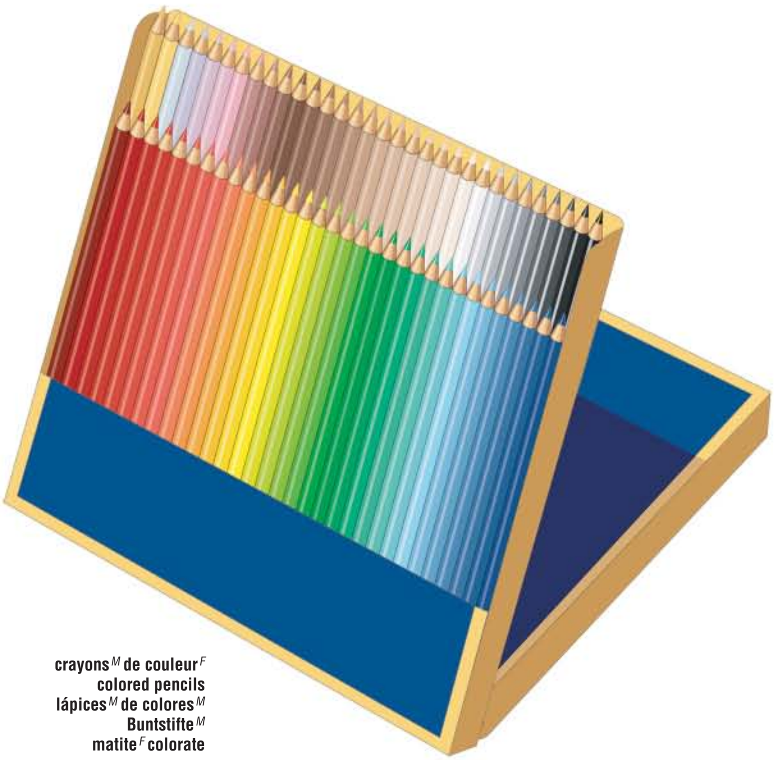
matériel[M]
equipment
equipo[M]
Ausstattung[F]
attrezzatura[F]



pastels[M] gras
oil pastel
pastel[M] al óleo[M]
Ölpastell[N]
pastelli[M] a olio[M]



crayons[M] de cire[F]
wax crayons
ceras[F]
Wachsfarbstifte[M]
pastelli[M] a cera[F]



crayons[M] de couleur[F]
colored pencils
lápices[M] de colores[M]
Buntstifte[M]
matite[F] colorate



pastels[M] secs
dry pastel
pastel[M]
Pastell[N]
pastelli[M] morbidi



marqueur[M]
marker
marcador[M]
Marker[M]
evidenziatore[M]

feutre[M]
felt tip pen
rotulador[M]
Filzstift[M]
pennarello[M]





encre[F]
ink
tinta[F] china
Tinte[F]
inchiostro[M]



fusain[M]
charcoal
carboncillo[M]
Kohle[F]
carboncino[M]

couleur[F] à l'huile[F]
oil paint
óleo[M]
Ölfarbe[F]
colore[M] a olio[M]





pastilles[F] d'aquarelle[F]/ gouache[F]
watercolor/gouache cakes
pastillas[F] de acuarela[F]/de guaches[M]
Näpfchen[N] mit Aquarellfarbe[F]/Gouachefarbe[F]
pastiglie[F] d'acquerello[M]/guazzo[M]



tube[M] d'aquarelle[F]/ gouache[F]
watercolor/gouache tube
tubo[M] de acuarela[F]/de guache[M]
Tube[F] mit Aquarellfarbe[F]/Gouachefarbe[F]
tubo[M] d'acquerello[M]/guazzo[M]



spatule[F]
spatula
espátula[F]
Palettmesser[N]
spatola[F]



couteau[M] à peindre
palette knife
cuchillo[M] paleta[F]
Malspachtel[M]
mestichino[M]



plume[F]
reservoir-nib pen
pluma[F]
Graphosfeder[F]
pennino[M]



brosse[F]
flat brush
pincel[M] plano
Flachpinsel[M]
pennello[M] piatto[M]



pinceau[M] à sumie[M]
sumi-e brush
sumie[M]
Japanpinsel[M]
penna[F] sumi



brosse[F] éventail[M]
fan brush
brocha[F]
Fächerpinsel[M]
pennello[M] a ventaglio[M]



pinceau[M]
brush
pincel[M]
Pinsel[M]
pennello[M]

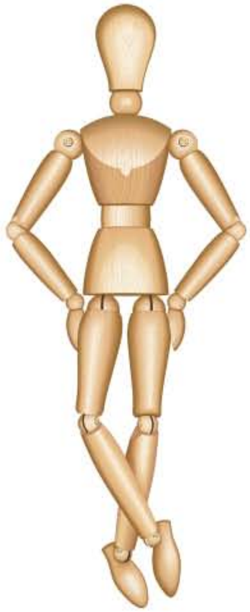
peinture[F] et dessin[M]



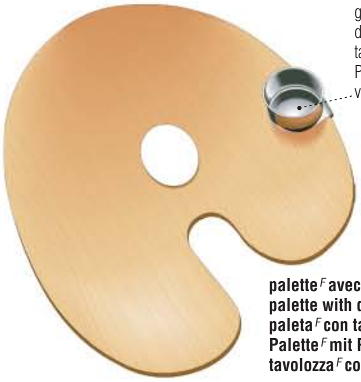
nuancier[M]
color chart
gama[F] de colores[M]
Farbtafel[F]
tabella[F] dei colori[M]

palette[F] à alvéoles[F]
palette with hollows
paleta[F] con huecos[M] para pintura[F]
Palette[F] mit Vertiefungen[F]
tavolozza[F] con vaschette[F]





mannequin[M] articulé
articulated mannequin
maniquí[M]
Gliederpuppe[F]
manichino[M] snodabile

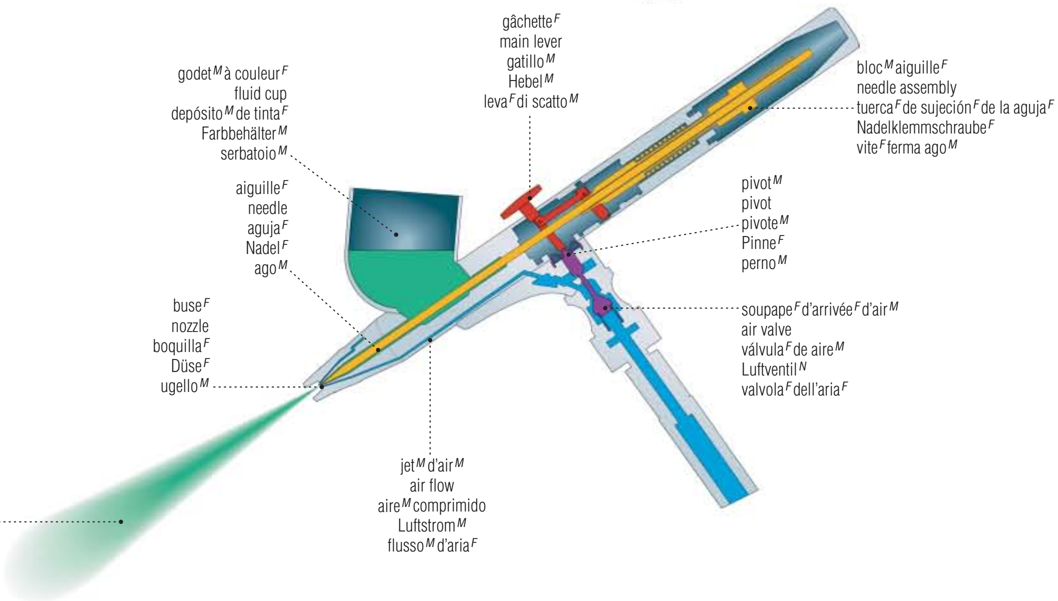


palette[F] avec godet[M]
palette with dipper
paleta[F] con tarrito[M]
Palette[F] mit Palettstecker[M]
tavolozza[F] con vasetto[M]

aérographe[M]
airbrush
aerógrafo[M]
Spritzpistole[F]
aerografo[M]



coupe[F] d'un aérographe[M]
cross section of an airbrush
sección[M] transversal de un aerógrafo[M]
Spritzpistole[F] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di un aerografo[M]



ARTS ET ARCHITECTURE

accessoires[M]
accessories
accesorios[M]
Zubehör[N]
accessori[M]

table[F] à dessin[M]
drafting table
tablero[M] de dibujo[M]
Reißbrett[N]
tavolo[M] da disegno[M]





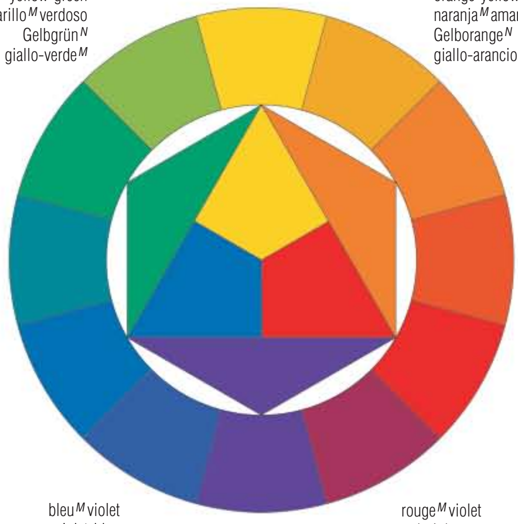
appui[M]-main[F]
maulstick
tiento[M]
Malstock[M]
appoggiamano[M]



chevalet[M]
easel
caballete[M]
Staffelei[F]
cavalletto[M]

peinture [F] et dessin [M]

cercle [M] des couleurs [F]
color wheel
círculo [M] de los colores [M]
Farbkreis [M]
cerchio [M] dei colori [M]





couleurs [F] primaires
primary colors
colores [M] primarios
Farben [F] erster Ordnung [F]
colori [M] primari



couleurs [F] secondaires
secondary colors
colores [M] secundarios
Farben [F] zweiter Ordnung [F]
colori [M] secondari



couleurs [F] tertiaires
tertiary colors
colores [M] terciarios
Farben [F] dritter Ordnung [F]
colori [M] terziari

liquides [M] d'appoint [M]
utility liquids
líquidos [M] accesorios
Hilfsmittel [N]
liquidi [M] utilizzabili

huile [F] de lin [M]
linseed oil
aceite [M] de linaza [F]
Leinöl [N]
olio [M] di semi [M] di lino [M]



vernis [M]
varnish
barniz [M]
Firnis [M]
lacca [F]



fixatif [M]
fixative
fijador [M]
Fixativ [N]
fissativo [M]



térébenthine [F]
turpentine
aguarrás [M]
Terpentin [N]
acquaragia [F]



supports [M]
supports
soportes [M]
Bildträger [M]
supporti [M]



papier [M]
paper
papel [M]
Papier [N]
carta [F]



carton [M]
cardboard
cartón [M]
Malpappe [F]
cartoncino [M]



toile [F]
canvas
lienzo [M]
Leinwand [F]
tela [F]

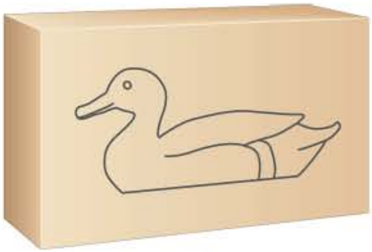


panneau [M]
panel
tabla [F]
Platte [F]
pannello [M]

sculpture^F sur bois^M

wood carving | talla^F en madera^F | Holzschnitzerei^F | scultura^F in legno^M

étapes^F
steps
etapas^F
Schritte^M
fasi^F



traçage^M
drawing
diseño^M
Zeichnen^N
tracciatura^F



dégrossissage^M
roughing out
desbaste^M
Aussägen^N
sgrossatura^F



sculpture^F
carving
talla^F
Schnitzen^N
intaglio^M



finition^F
finishing
acabado^M
Herausarbeiten^N
finitura^F

exemples^M d'outils^M
examples of tools
ejemplos^M de utensilios^M
Beispiele^N für Werkzeuge^N
esempi^M di utensili^M



fermoir^M
firmer chisel
formón^M
gerades Balleisen^N
unghia^F



couteau^M
knife
cuchillo^M de contornear
Messer^N
coltello^M



burin^M
block cutter
escoplo^M redondo
gerades Hohleisen^N
bulino^M



rifloir^M
riffler
bruñidor^M con rascador^M
Riffelfeile^F
lima^F curva^F



fluteroni^M
fluteroni
escoplo^M de acanalar
Kasteneisen^N
sgorbia^F diritta



macaroni^M
macaroni
escoplo^M de macarrón^M
gebogenes Hohleisen^N
sgorbia^F incurvata



gouge^F
gouge
gubia^F
Hohlbeitel^M
sgorbia^F



râpe^F
rasp
escofina^F
Raspel^F
raspa^F



herminette^F
adze
azuela^F para desbastar
Dechsel^F
ascia^F

principales formes^F de lames^F
major types of blades
principales tipos^M de cuchillas^F
die wichtigsten Schnitzeisen^N
tipi^M principali di lame^F



lame^F coudée
bent blade
curvada
gebogenes Eisen^N
lama^F ricurva



lame^F en cuiller^F
spoon blade
cuchara^F
Löffeleisen^N
lama^F a cucchiaio^M



lame^F droite
straight blade
plana
gerades Eisen^N
lama^F diritta



lame^F à deux biseaux^M
blade with two beveled edges
escoplo^M
Eisen^N mit zwei schrägen Seiten^F
lama^F smussata

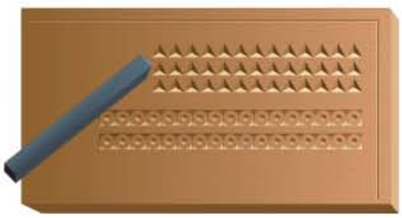
accessoires^M
accessories
accesorios^M
Zubehör^N
accessori^M



queue^F-de-cochon^M
carver's bench screw
tornillo^M de banco^M
Schnitzbankschraube^F
vite^F di banco^M da scultore^M



sellette^F
stand
taburete^M
Bock^M
trespolo^M



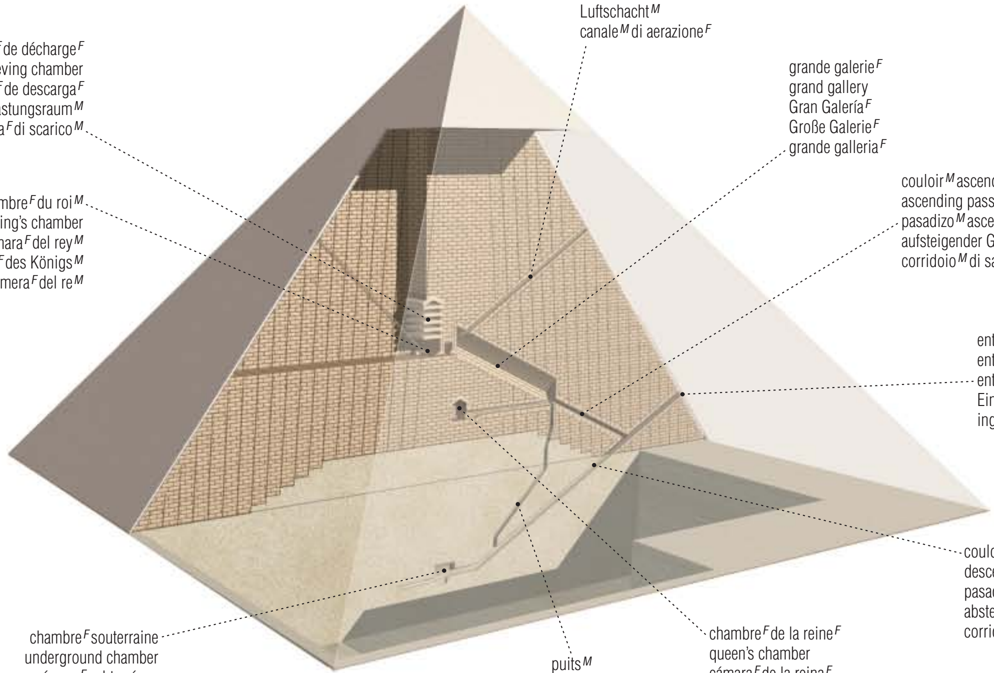
poinçon^M et fond^M
punch and pattern
punteo^M
Prägung^F und Muster^N
punzone^M e motivo^M



maillet^M
mallet
mazo^M
Schlägel^M
mazzuolo^M

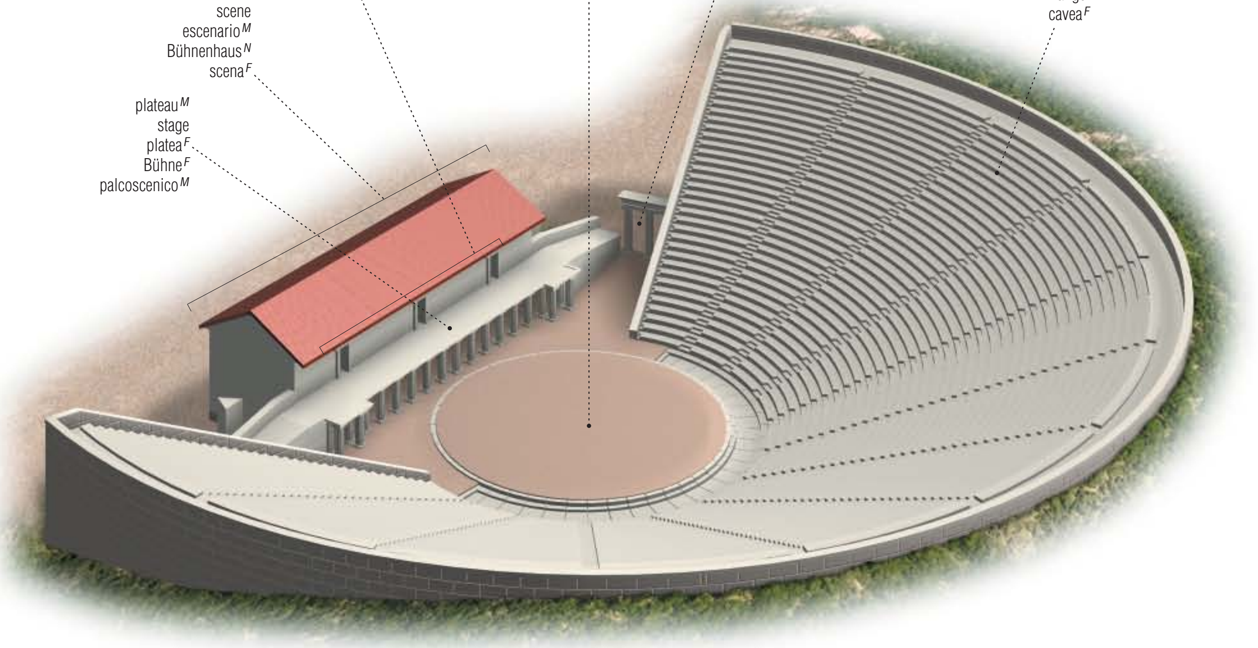
pyramide[F]

pyramid | pirámide[F] | Pyramide[F] | piramide[F]



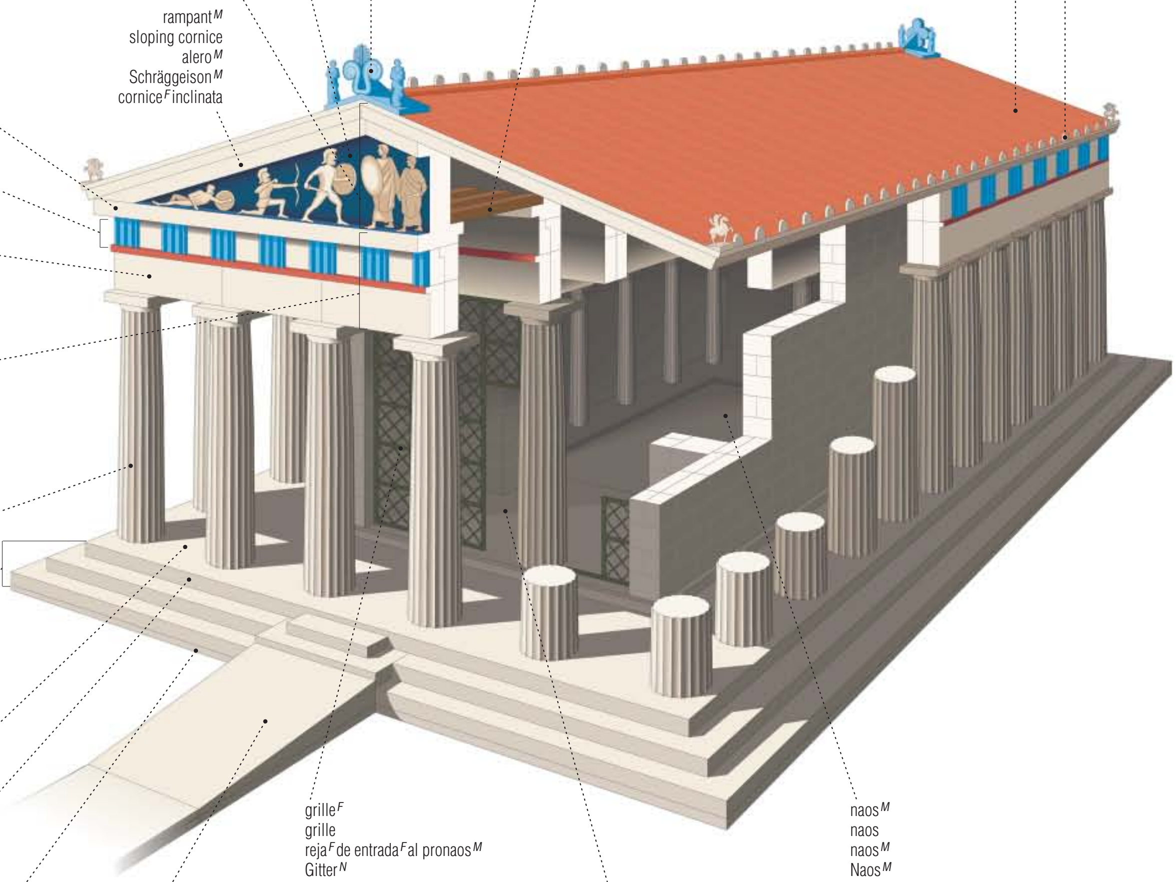
théâtre[M] grec

Greek theater | teatro[M] griego | griechisches Theater[N] | teatro[M] greco

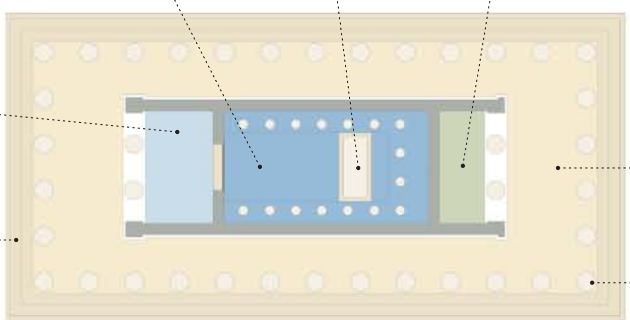


temple^{M} grec

Greek temple | templo^{M} griego | griechischer Tempel^{M} | tempio^{M} greco



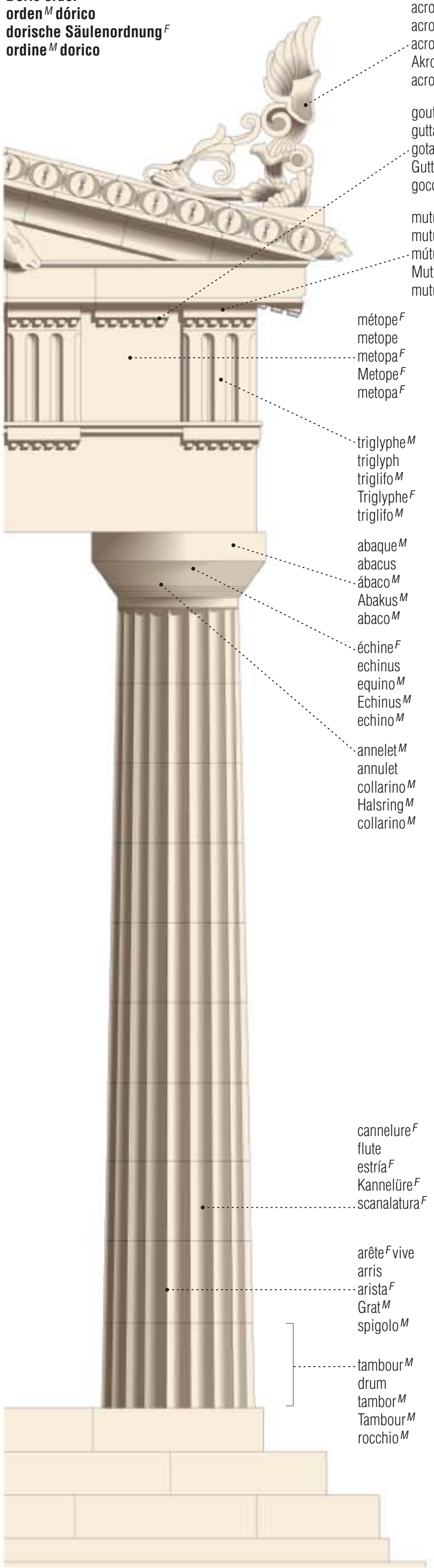
plan^{M}
plan
plano^{M}
Grundriss^{M}
pianta^{F}



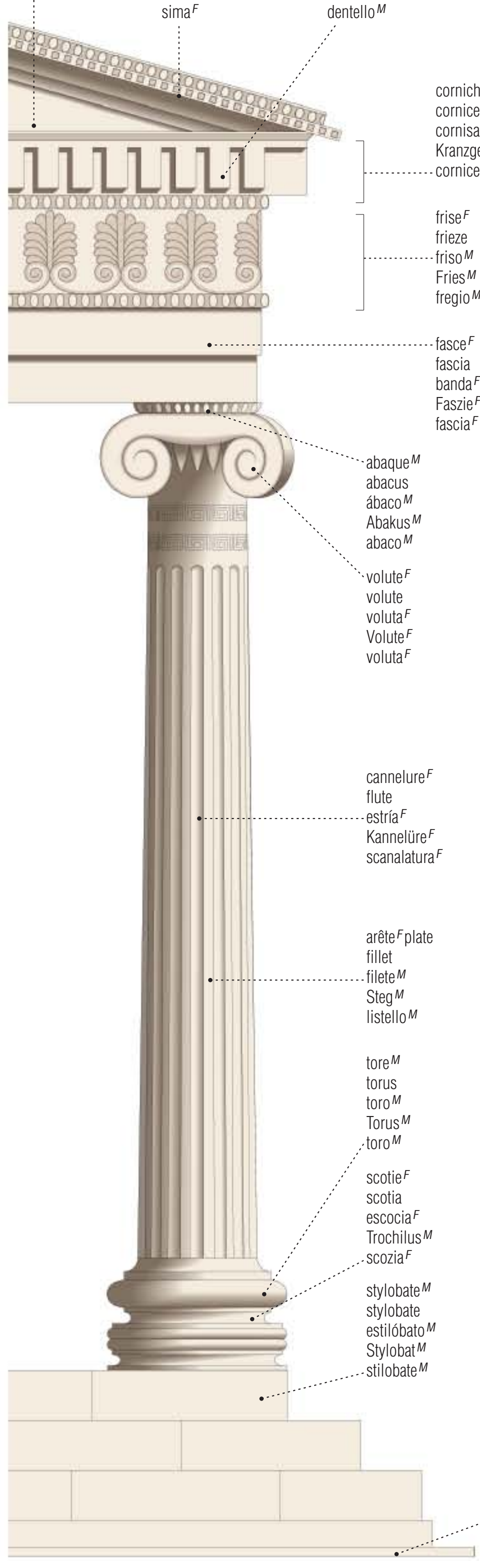
styles^{M} d'architecture^{F}

architectural styles | estilos^{M} arquitectónicos | Baustile^{M} | stili^{M} architettonici

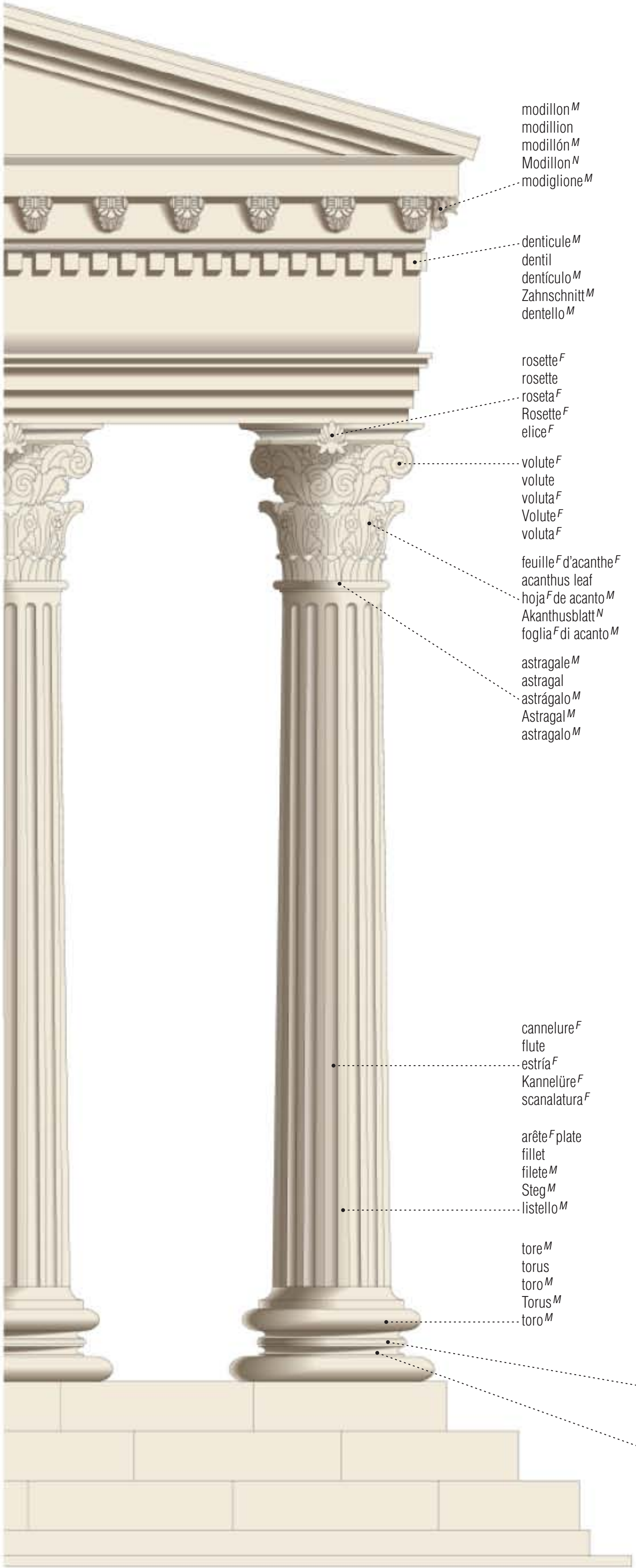
ordre^{M} dorique
Doric order
orden^{M} dórico
dorische Säulenordnung^{F}
ordine^{M} dorico



ordre^{M} ionique
Ionic order
orden^{M} jónico
ionische Säulenordnung^{F}
ordine^{M} ionico

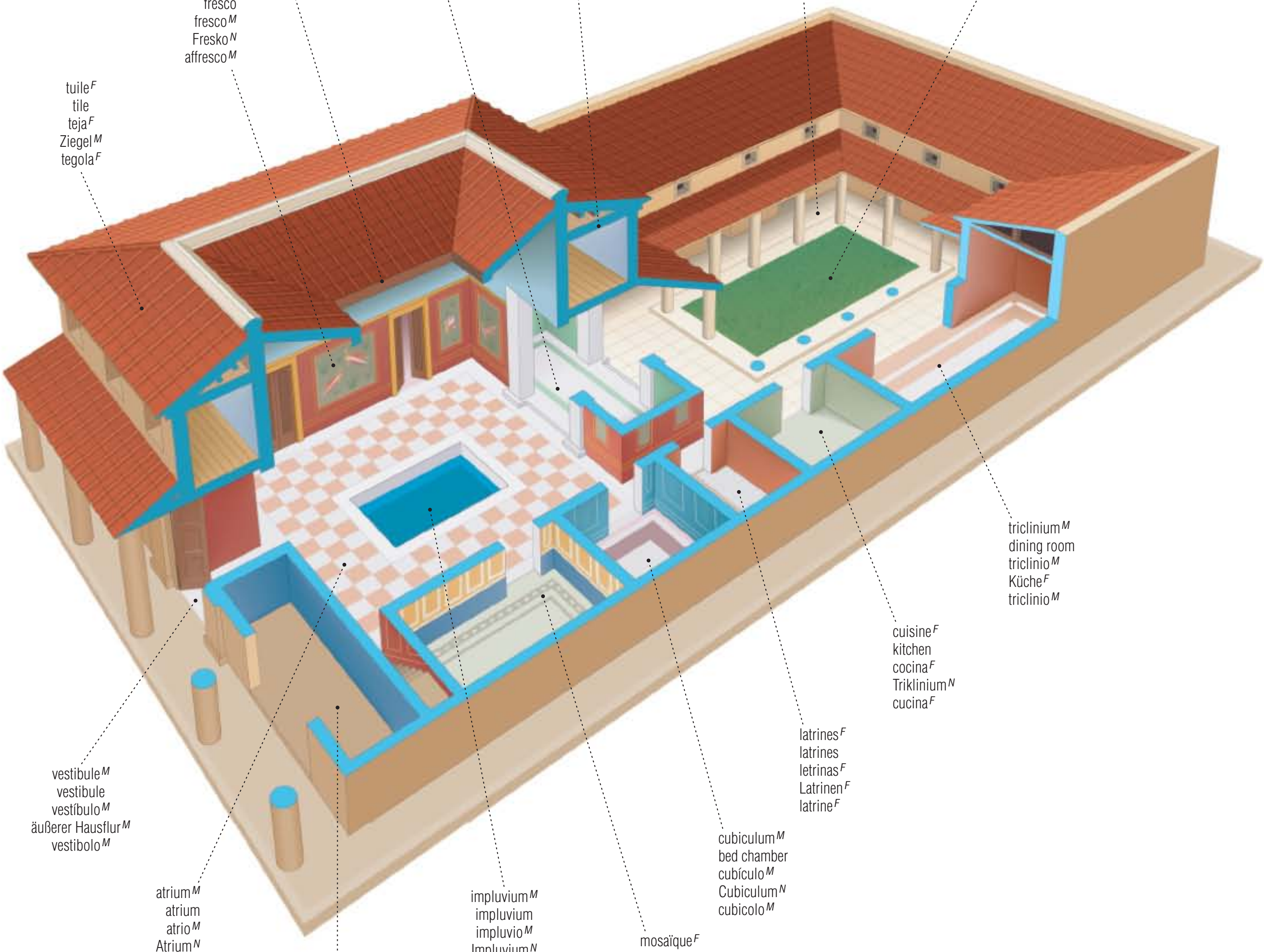


ordre[M] corinthien
Corinthian order
orden[M] corintio
korinthische Säulenordnung[F]
ordine[M] corinzio



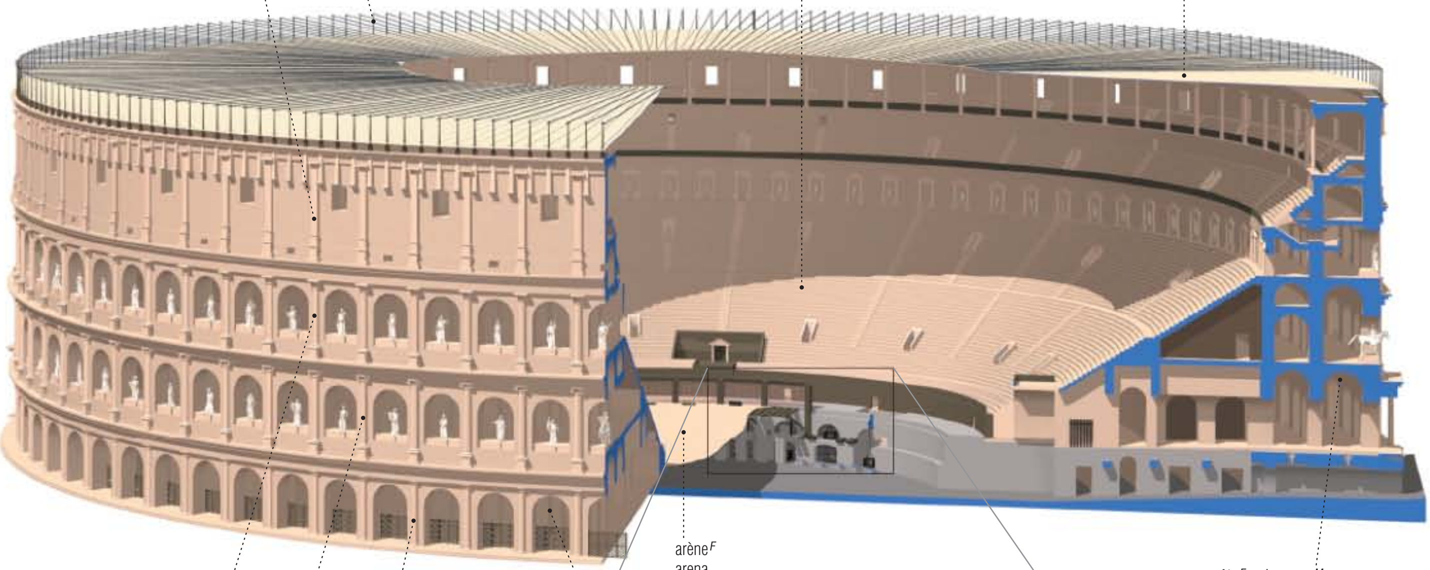
maison^F romaine

Roman house | casa^F romana | römisches Wohnhaus^N | casa^F romana



amphithéâtre[M] romain

Roman amphitheater | anfiteatro[M] romano | römisches Amphitheater[N] | anfiteatro[M] romano

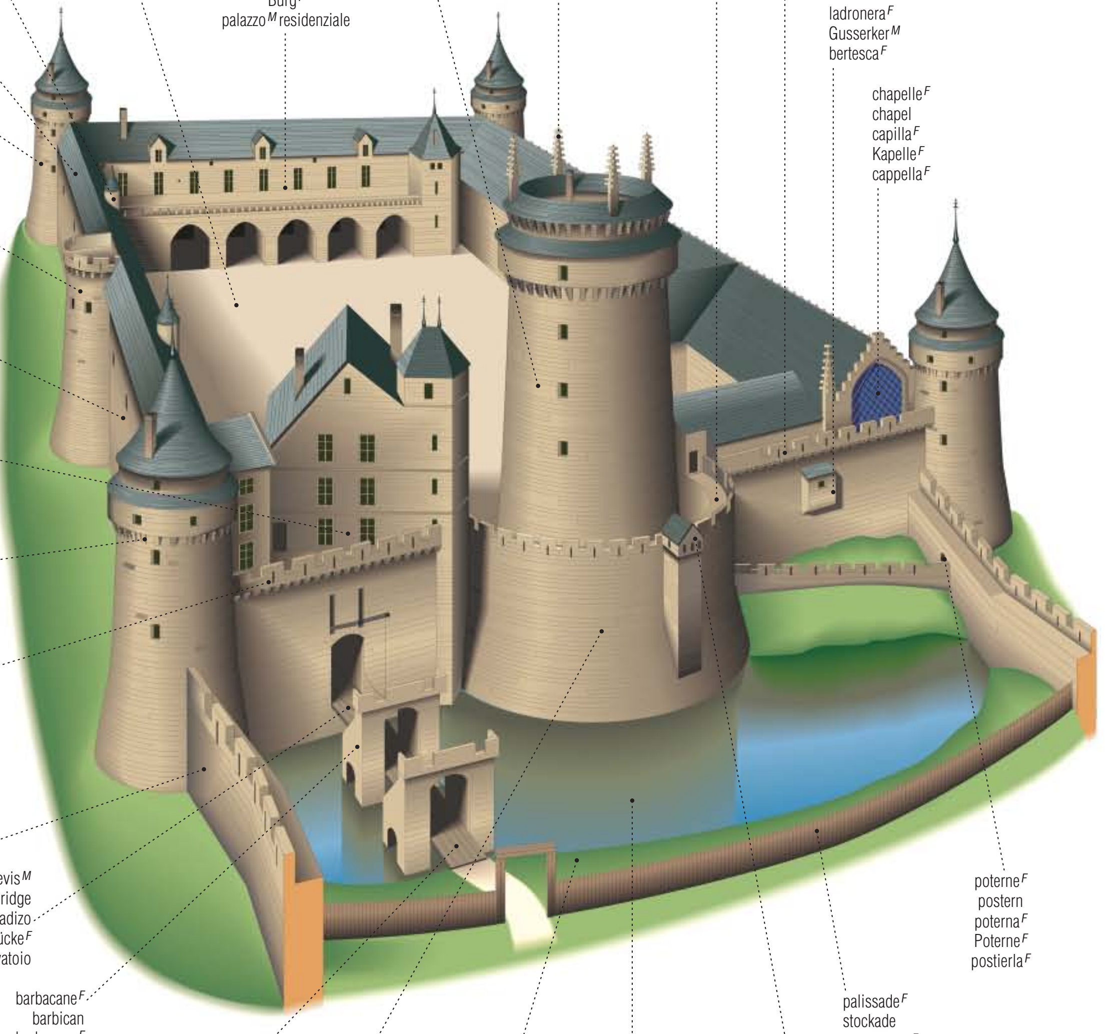


sous-sol[M]
underground
subterráneo[M]
unterirdische Anlagen[F]
sotterraneo[M]



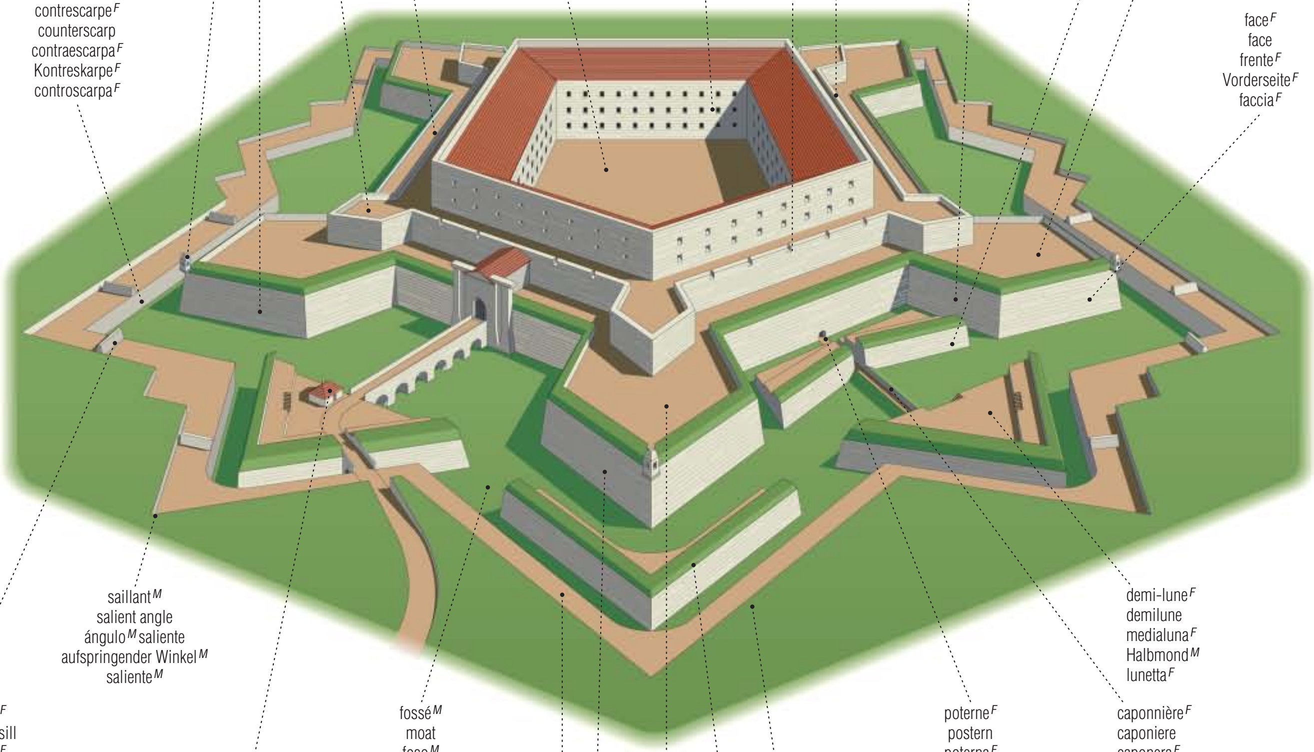
château[M] fort

castle | castillo[M] | Burg[F] | castello[M]



fortification^F à la Vauban

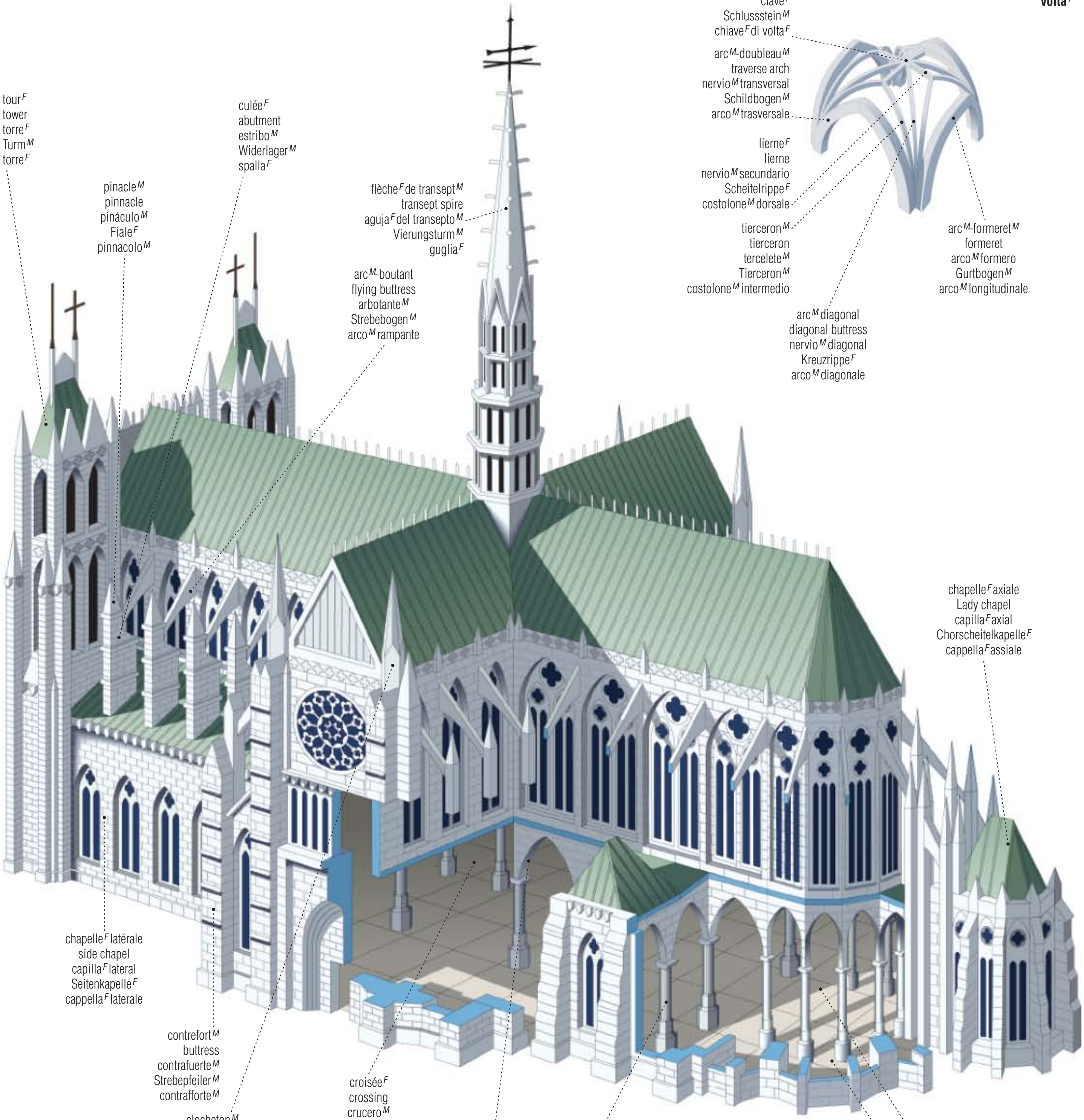
Vauban fortification | fortificación^F de Vauban | Festung^F | fortificazione^F alla Vauban



cathédrale[F]

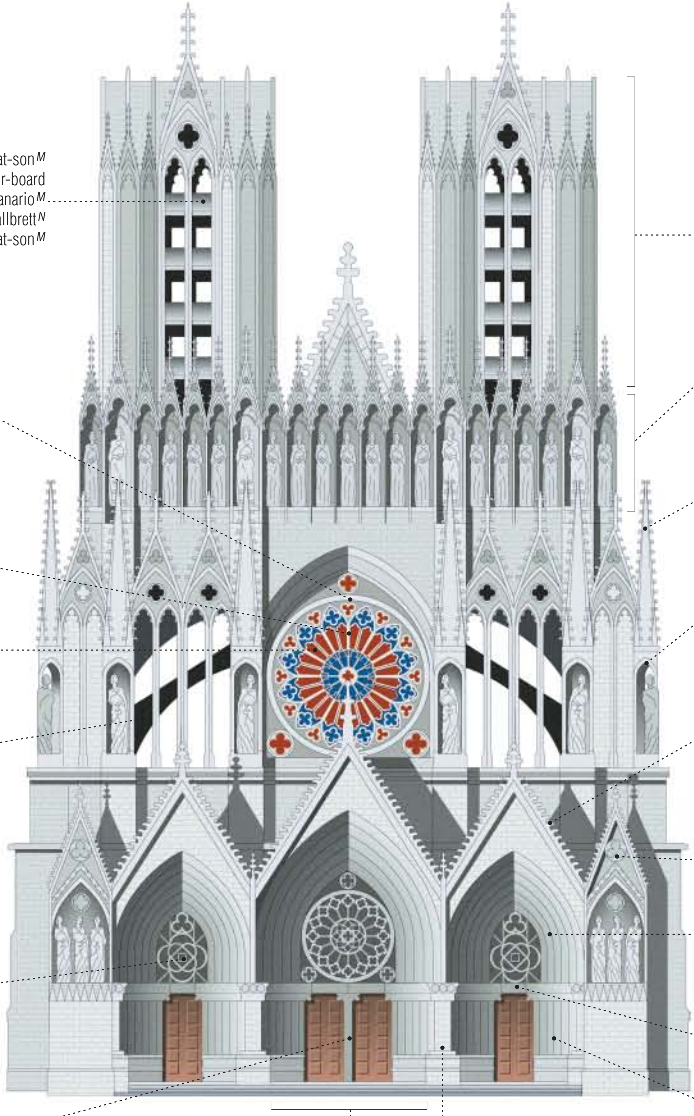
cathedral | catedral[F] | Dom[M] | cattedrale[F]

cathédrale[F] gothique
Gothic cathedral
catedral[F] gótica
gotischer Dom[M]
cattedrale[F] gotica

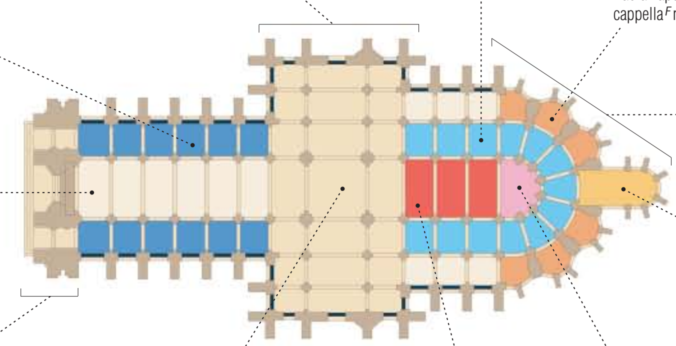


cathédrale[F]

façade[F]
façade
fachada[F]
Fassade[F]
facciata[F]

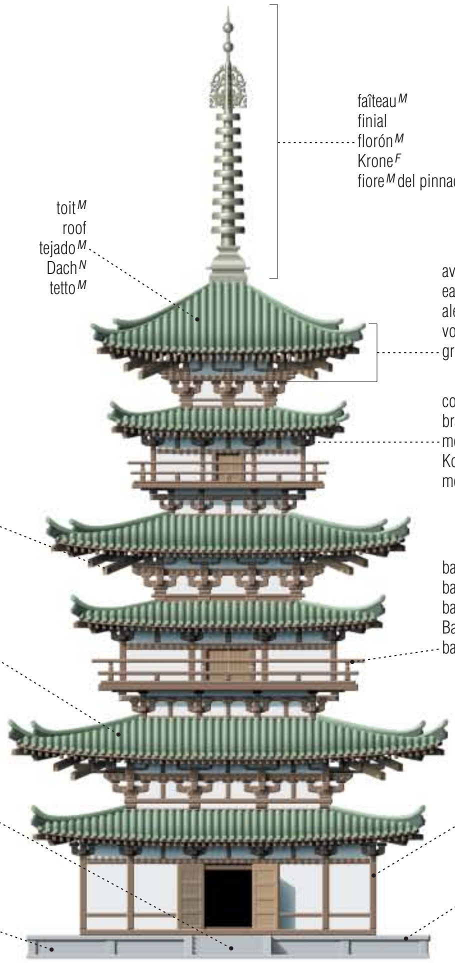


plan[M]
plan
plano[M]
Grundriss[M]
pianta[F]



pagode[F]

pagoda | pagoda[F] | Pagode[F] | pagoda[F]

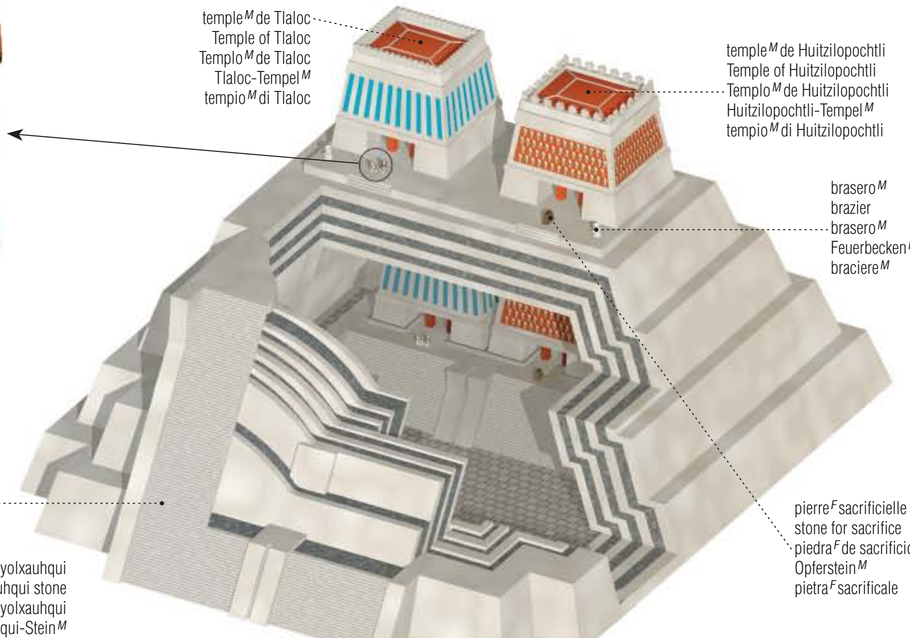


temple[M] aztèque

Aztec temple | templo[M] azteca | aztekischer Tempel[M] | tempio[M] azteco



Chac-Mool
Chac-Mool
Chac-Mool
Chac-Mool[F]
Chac-Mool[M]

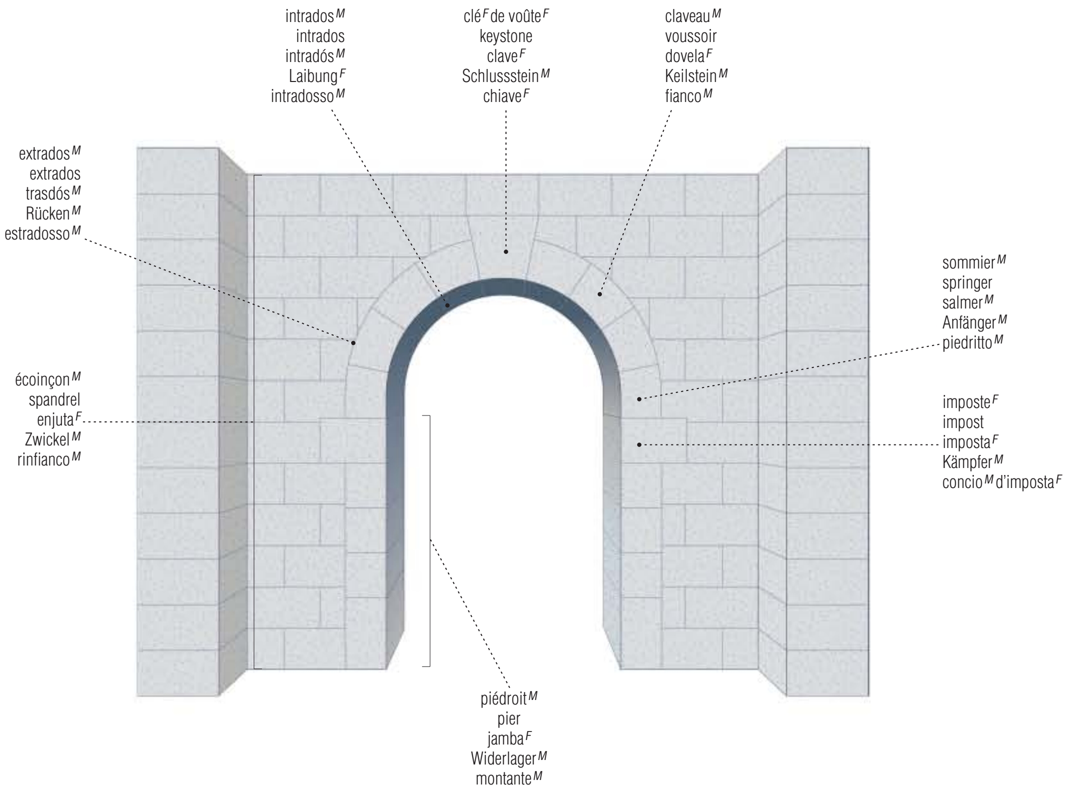




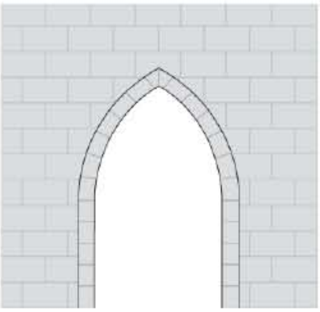
éléments^{M} d'architecture^{F}

elements of architecture | elementos^{M} arquitectónicos | Architekturelemente^{N} | elementi^{M} architettonici

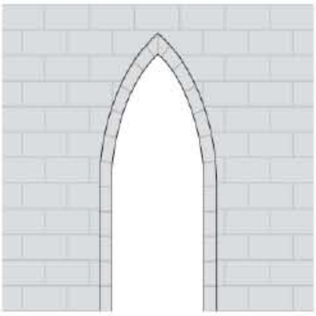
arc^{M} en plein cintre^{M}
semicircular arch
arco^{M} de medio punto^{M}
Rundbogen^{M}
arco^{M} a tutto sesto



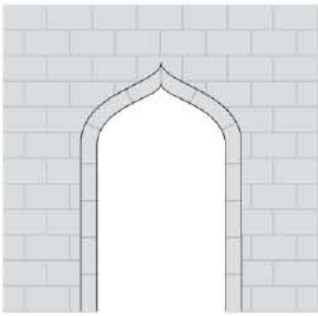
exemples^{M} d'arcs^{M}
examples of arches
ejemplos^{M} de arcos^{M}
Beispiele^{N} für Bögen^{M}
esempi^{M} di archi^{M}



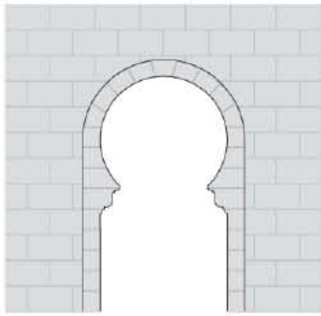
en ogive^{F}
equilateral
ojival^{M}
Spitzbogen^{M}
ogivale



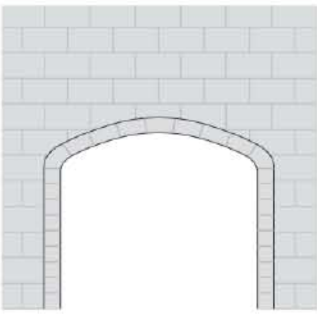
en lancette^{F}
lancet
de ojiva^{F} lanceolada
Lanzettbogen^{M}
lanceolato



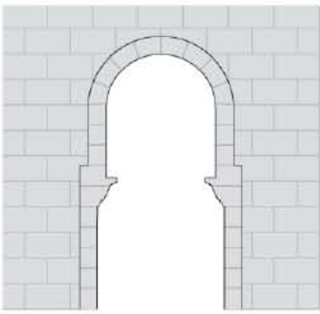
en accolade^{F}
ogee
conopial^{M}
Kielbogen^{M}
inflesso



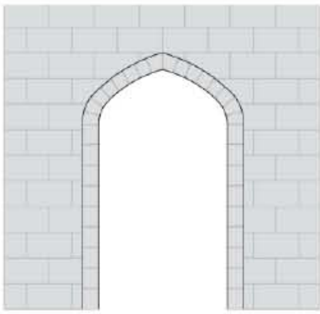
en fer^{M} à cheval^{M}
horseshoe
de herradura^{F}
Hufeisenbogen^{M}
a ferro^{M} di cavallo^{M}



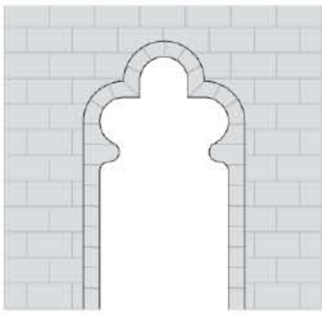
surbaissé
basket handle
rebajado^{M}
Flachbogen^{M}
ribassato policentrico



surhaussé
stilted
peraltado^{M}
gestelzter Bogen^{M}
rialzato

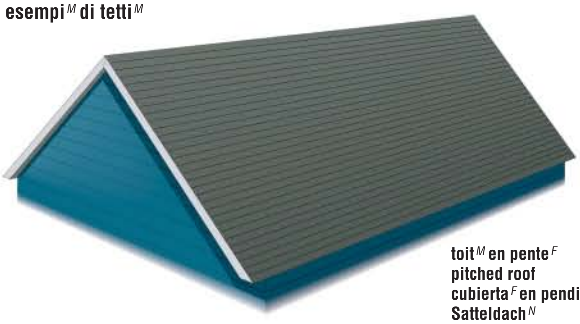


Tudor
Tudor
Tudor
Tudorbogen^{M}
Tudor



trilobé
trefoil
trebolado
Kleeblattbogen^{M}
trilobato

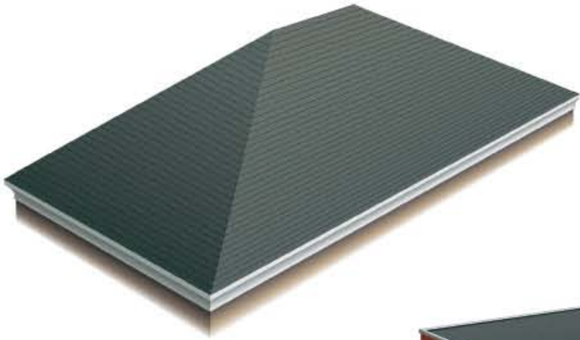
exemples[M] de toits[M]
examples of roofs
ejemplos[M] de cubiertas[F]
Beispiele[N] für Dächer[N]
esempi[M] di tetti[M]



toit[M] en pente[F]
pitched roof
cubierta[F] en pendiente[F]
Satteldach[N]
tetto[M] a capanna[F]



toit[M] à pignon[M]
gable roof
cubierta[F] de dos aguas[F]
steiles Satteldach[N]
tetto[M] a ghimberga[F]

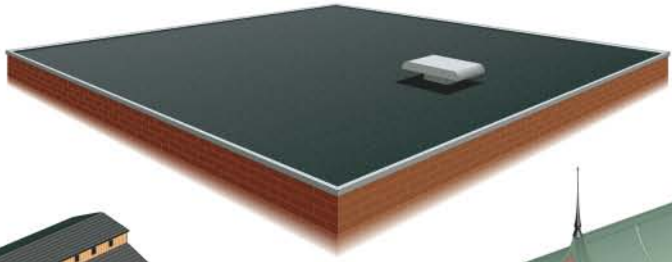


toit[M] à deux croupes[F]
hip roof
cubierta[F] de cuatro aguas[F]
Walmdach[N]
tetto[M] a padiglione[M]

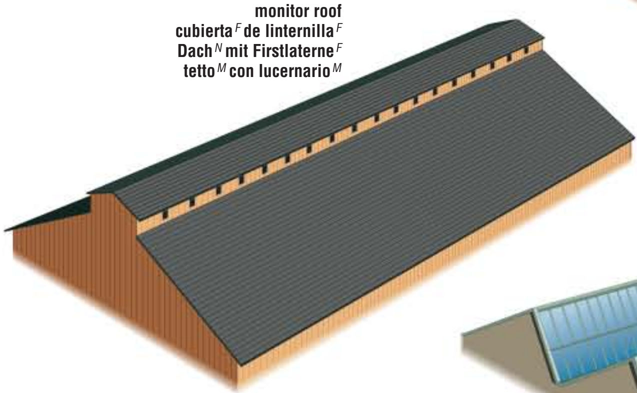


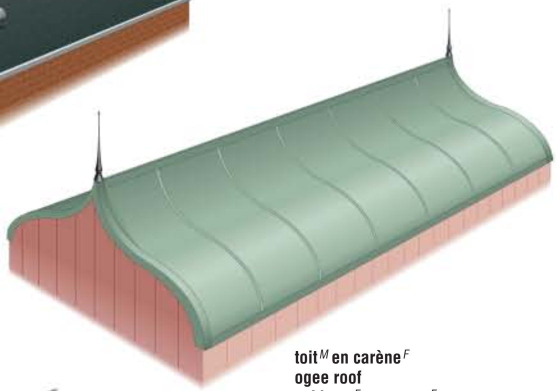
toit[M] en appentis[M]
lean-to roof
cubierta[F] de vertiente[F] simple
Pultdach[N]
tetto[M] a falda[F] unica

toit[M] plat
flat roof
plano[M]
Flachdach[N]
tetto[M] piano

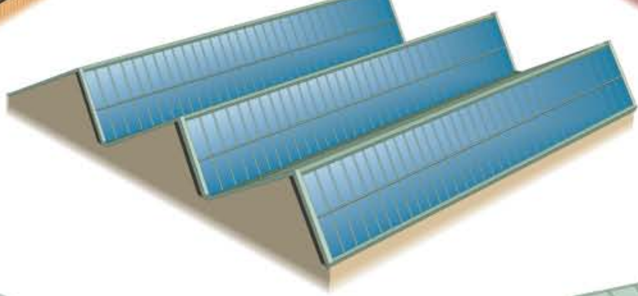


toit[M] avec lanterneau[M]
monitor roof
cubierta[F] de linternilla[F]
Dach[N] mit Firstlaterne[F]
tetto[M] con lucernario[M]

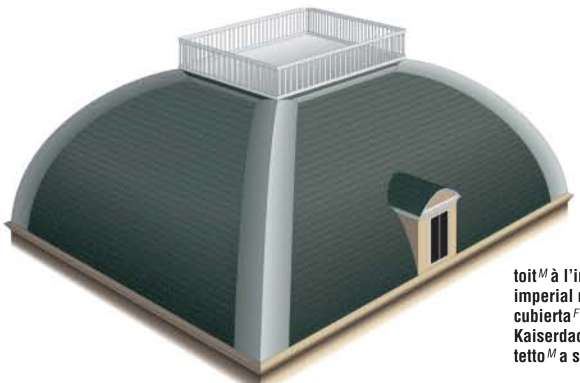




toit[M] en carène[F]
ogee roof
cubierta[F] en artesa[F]
Kieldach[N]
tetto[M] a carena[F]



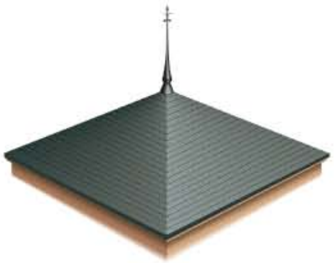
toit[M] à redans[M]
sawtooth roof
cubierta[F] en diente[M] de sierra[F]
Sheddach[N]
tetto[M] a shed[M]



toit[M] à l'impériale[F]
imperial roof
cubierta[F] imperial
Kaiserdach[N]
tetto[M] a schifo[M]

toit[M] mansardé
mansard roof
cubierta[F] mansarda
Mansardendach[N]
tetto[M] a mansarda[F]





toit[M] en pavillon[M]
pavilion roof
cubierta[F] de pabellón[M]
Pavillondach[N]
tetto[M] a piramide[F]



toit[M] à tourelle[F] à pans[M]
sloped turret
cubierta[F] de torrecilla[F]
Faltkegeldach[N]
torretta[F] spiovente



toit[M] en flèche[F]
helm roof
cubierta[F] piramidal
Helmdach[N]
tetto[M] a padiglione[M] da torre[F]



toit[M] en cloche[F]
bell roof
cubierta[F] de cúpula[F] peraltada
Glockendach[N]
cupola[F] ovoide rialzata



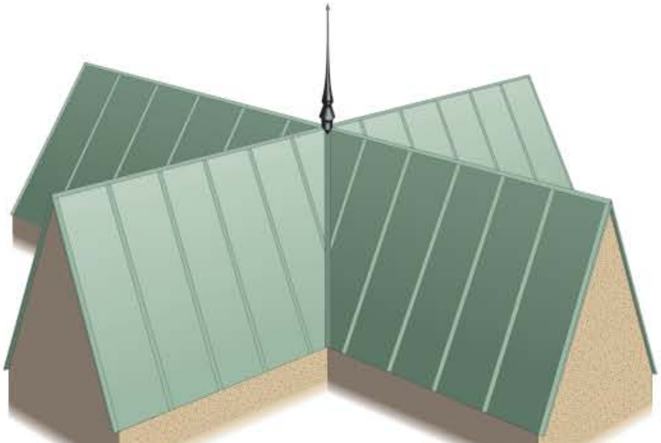
toit[M] en poivrière[F]
conical broach roof
cubierta[F] cónica
Kegeldach[N]
tetto[M] a cono[M]



toit[M] en dôme[M]
dome roof
cúpula[F]
Kuppeldach[N]
cupola[F]



toit[M] en rotonde[F]
rotunda roof
cubierta[F] de rotonda[F]
Pyramidendach[N]
tetto[M] a ombrello[M]



toit[M] à quatre ailes[F]
hip-and-valley roof
cubierta[F] de cuatro aguas[F] con canalera[F]
eingeschnittenes Satteldach[N]
tetto[M] a bracci[M]

exemples[M] de fenêtres[F]
examples of windows
ejemplos[M] de ventanas[F]
Beispiele[N] für Fenster[N]
esempi[M] di finestre[F]



fenêtre[F] en accordéon[M]
sliding folding window
ventana[F] de librillo[M]
Faltfenster[N]
finestra[F] a libro[M]



fenêtre[F] à la française[F]
French casement window
ventana[F] a la francesa[F]
Drehflügel[M] nach innen
finestra[F] a battenti[M] con apertura[F] all'interno[M]



fenêtre[F] à l'anglaise[F]
casement window
ventana[F] a la inglesa[F]
Drehflügel[M] nach außen
finestra[F] a battenti[M]



fenêtre[F] à jalousies[F]
louvered window
ventana[F] de celosía[F]
Jalousiefenster[N]
finestra[F] a gelosia[F]



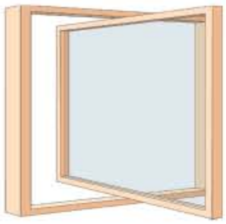
fenêtre[F] coulissante
sliding window
ventana[F] corredera
horizontales Schiebefenster[N]
finestra[F] scorrevole



fenêtre[F] à guillotine[F]
sash window
ventana[F] de guillotina[F]
vertikales Schiebefenster[N]
finestra[F] a ghigliottina[F]



fenêtre[F] basculante
horizontal pivoting window
ventana[F] basculante
Schwingflügel[M]
finestra[F] a bilico[M] orizzontale



fenêtre[F] pivotante
vertical pivoting window
ventana[F] pivotante
Wendeflügel[M]
finestra[F] a bilico[M] verticale

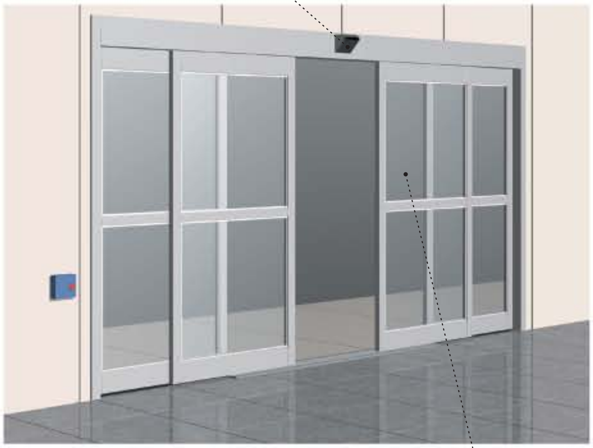
éléments^{M} d'architecture^{F}

exemples^{M} de portes^{F}
examples of doors
ejemplos^{M} de puertas^{F}
Beispiele^{N} für Türen^{F}
esempi^{M} di porte^{F}

porte^{F} à tambour^{M} manuelle
manual revolving door
puerta^{F} giratoria manual
Drehtür^{F}
porta^{F} girevole manuale



porte^{F} coulissante automatique
automatic sliding door
puerta^{F} corredera automática
automatische Schiebetür^{F}
porta^{F} scorrevole automatica

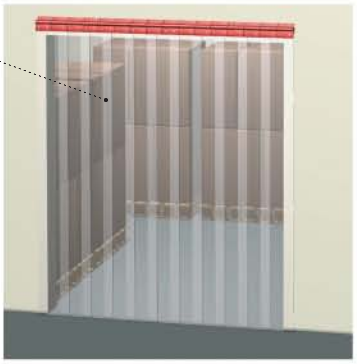




porte^{F} classique
conventional door
puerta^{F} convencional
Drehflügeltür^{F}
porta^{F} a un battente^{M}



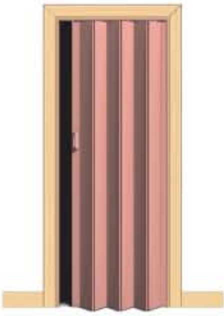
porte^{F} pliante
folding door
puerta^{F} plegable
Falttür^{F}
porta^{F} a libro^{M}



porte^{F} à lanières^{F}
strip door
puerta^{F} de tiras^{F}
Streifenvorhang^{M}
porta^{F} a bande^{F} verticali



porte^{F} coupe-feu
fire door
puerta^{F} cortafuego
Feuerschutztür^{F}
porta^{F} antincendio



porte^{F} accordéon^{M}
sliding folding door
puerta^{F} de librillo^{M}
Harmonikatür^{F}
porta^{F} a fisarmonica^{F}



porte^{F} coulissante
sliding door
puerta^{F} corredera
Schiebetür^{F}
porta^{F} scorrevole



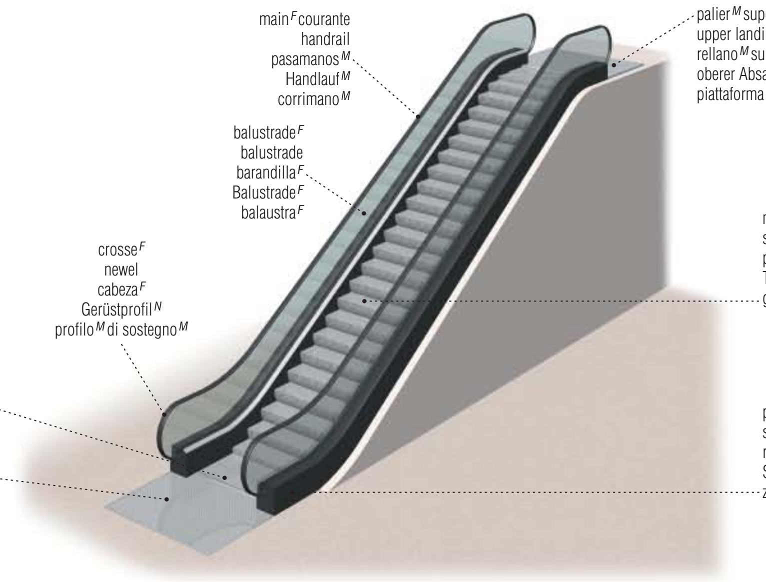
porte^{F} de garage^{M} sectionnelle
sectional garage door
puerta^{F} de garaje^{M} seccional
Sektionalgaragentor^{N}
porta^{F} sezionale del garage^{M}



porte^{F} de garage^{M} basculante
up and over garage door
puerta^{F} basculante de garaje^{M}
Schwinggaragentor^{N}
porta^{F} basculante del garage^{M}

escalier[M] mécanique

escalator | escalera[F] mecánica | Rolltreppe[F] | scala[F] mobile



main[F] courante
handrail
pasamanos[M]
Handlauf[M]
corrimano[M]

palier[M] supérieur
upper landing
rellano[M] superior
oberer Absatz[M]
piattaforma[F] superiore

balustrade[F]
balustrade
barandilla[F]
Balustrade[F]
balaustra[F]

marche[F]
step
peldaño[M]
Trittstufe[F]
gradino[M]

crosse[F]
newel
cabeza[F]
Gerüstprofil[N]
profilo[M] di sostegno[M]

peigne[M]
comb
peine[M]
Kamm[M]
zigrinatura[F]

palier[M] inférieur
lower landing
rellano[M] inferior
unterer Absatz[M]
piattaforma[F] inferiore

plinthe[F]
skirt
rodapié[M]
Sockelleiste[F]
zoccolo[M]

ascenseur[M]

elevator | ascensor[M] | Aufzug[M] | ascensore[M]

cabine[F] d'ascenseur[M]
elevator car
cabina[F] del ascensor[M]
Fahrkorb[M]
cabina[F] dell'ascensore[M]



indicateur[M] de position[F]
position indicator
indicador[M] de posición[F]
Standortanzeiger[M]
indicatore[M] del piano[M]

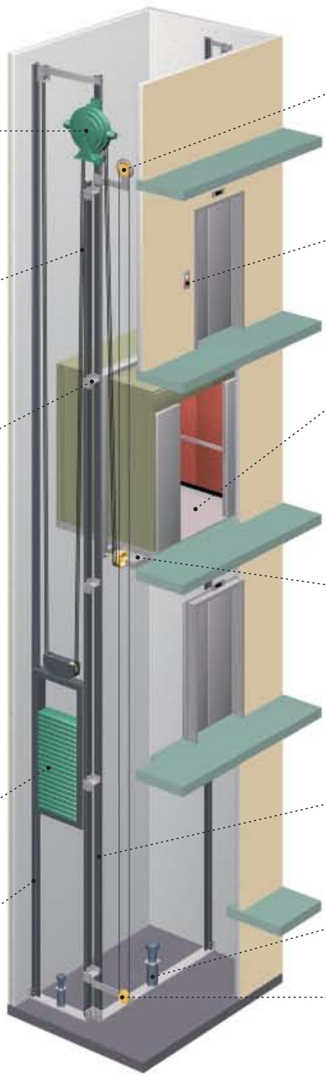
plafond[M] de cabine[F]
car ceiling
techo[M] de cabina[F]
Fahrkorbdecke[F]
soffitto[M] della cabina[F]

tableau[M] de manœuvre[F]
operating panel
botonera[F] de cabina[F]
Bedienungstafel[F]
pannello[M] di funzionamento[M]

main[F] courante
handrail
pasamanos[M]
Handlauf[M]
corrimano[M]

plancher[M] de cabine[F]
car floor
suelo[M] de cabina[F]
Fahrkorbboden[M]
pavimento[M] della cabina[F]

porte[F]
door
puerta[F]
Tür[F]
porta[F]



treuil[M]
winch
máquina[F]
Treibscheibe[F]
argano[M]

câble[M] de levage[M]
hoisting rope
cable[M] de tracción[F]
Tragseil[N]
fune[F] di sollevamento[M]

interrupteur[M] de fin[F] de course[F]
limit switch
final[M] de carrera[F]
Endschalter[M]
interruttore[M] di fine[F] corsa[F]

contrepoids[M]
counterweight
contrapeso[M]
Gegengewicht[N]
contrappeso[M]

rail[M]-guide[M] de contrepoids[M]
counterweight guide rail
guía[F] del contrapeso[M]
Gegengewichtsführung[F]
guida[F] del contrappeso[M]

régulateur[M] de vitesse[F]
speed governor
limitador[M] de velocidad[F]
Geschwindigkeitsregler[M]
regolatore[M] di velocità[F]

bouton[M] d'appel[M]
call button
pulsador[M] de llamada[F]
Ruftaste[F]
pulsante[M] di chiamata[F]

cabine[F] d'ascenseur[M]
elevator car
cabina[F] del ascensor[M]
Fahrkorb[M]
cabina[F] dell'ascensore[M]

parachute[M] de cabine[F]
car safety
paracaídas[M]
Fahrkorb[M]-Fangvorrichtung[F]
paracadute[M]

rail[M]-guide[M] de la cabine[F]
car guide rail
guía[F] de cabina[F]
Fahrkorb[M]-Führungsschiene[F]
guida[F] della cabina[F]

amortisseur[M]
buffer
amortiguador[M]
Puffer[M]
ammortizzatore[M]

poulie[F] de tension[F] du régulateur[M]
governor tension sheave
polea[F] tensora del limitador[M] de velocidad[F]
Reglerspanngewicht[N]
puleggia[F] di tensione[F] del regolatore[M]

maisons[F] traditionnelles

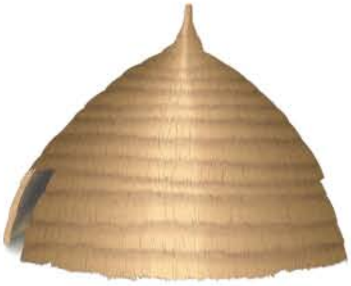
traditional houses | viviendas[F] tradicionales | traditionelle Wohnhäuser[N] | case[F] tradizionali



igloo[M]
igloo
iglú[M]
Iglu[M]
igloo[M]



yourte[F]
yurt
yurta[F]
Jurte[F]
iurta[F]



hutte[F]
hut
choza[F] indígena
Strohhütte[F]
capanna[F] di paglia[F]



wigwam[M]
wigwam
wigwam[M]
Wigwam[M]
wigwam[M]



case[F]
hut
choza[F]
Lehmhütte[F]
capanna[F] di fango[M]



isba[F]
isba
isba[F]
Isba[F]
isba[F]



tipi[M]
tepee
tipi[M]
Tipi[N]
tepee[M]



maison[F] sur pilotis[M]
pile dwelling
palafito[M]
Pfahlbau[M]
palafitta[F]

maison[F] en adobe[M]
adobe house
casa[F] de adobes[M]
Backsteinhaus[N]
casa[F] in mattoni[M] cotti



maisons[F] de ville[F]

city houses | viviendas[F] urbanas | Häuserformen[F] in der Stadt[F] | abitazioni[F] urbane



maison[F] à étage[M]
two-story house
casa[F] de dos plantas[F]
zweistöckiges Haus[N]
casa[F] a due piani[M]



maison[F] de plain-pied[M]
one-story house
casa[F] de una planta[F]
einstöckiges Haus[N]
casa[F] a un piano[M]



maison[F] jumelée
semidetached cottage
casas[F] pareadas
Doppelhaus[N]
villetta[F] bifamiliare



maisons[F] en rangée[F]
town houses
casas[F] adosadas
Reihenhaus[N]
case[F] a schiera[F]



appartements[M] en copropriété[F]
condominiums
viviendas[F] plurifamiliares
Eigentumswohnungen[F]
palazzo[M] in condominio[M]

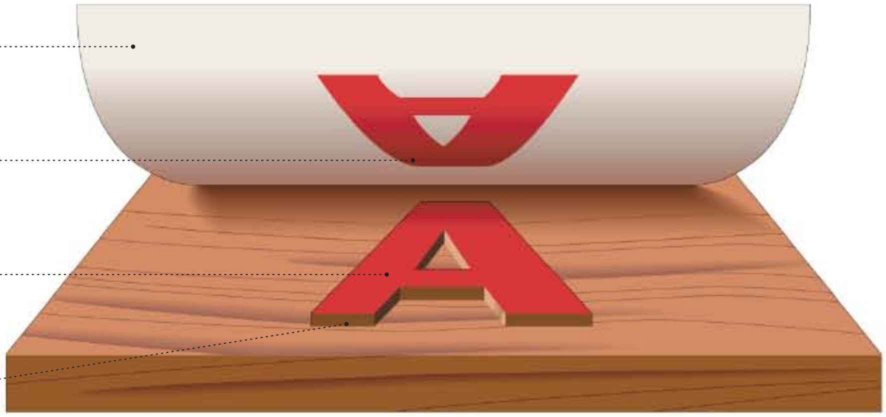


tour[F] d'habitation[F]
high-rise apartment
bloque[M] de apartamentos[M]
Wohnblock[M]
casatorre[F]

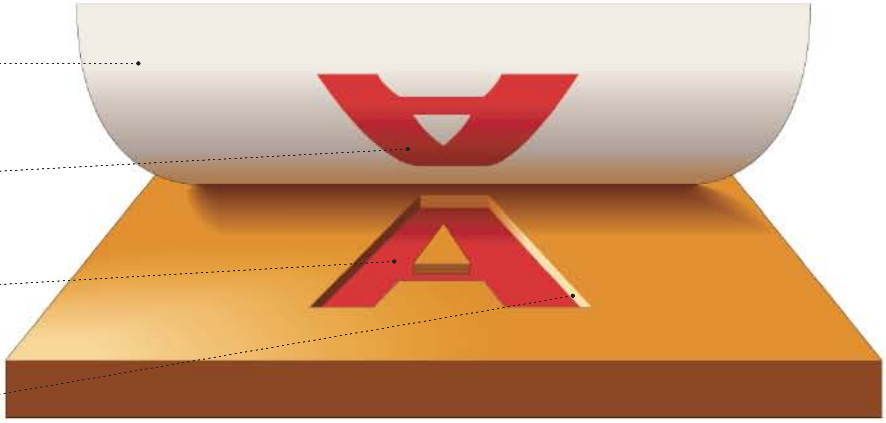
impression^F

printing | impresión^F | Drucken^N | stampa^F

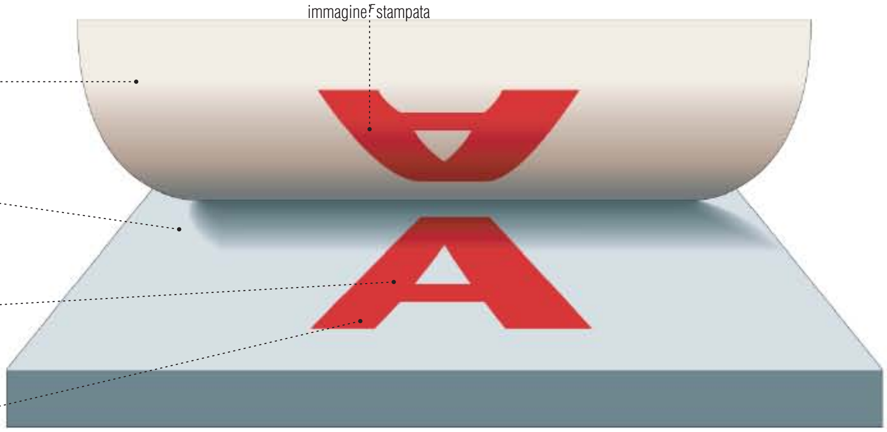
impression^F en relief^M
relief printing
impresión^F en relieve^M
Hochdruck^M
stampa^F in rilievo^M



impression^F en creux^M
intaglio printing
huecograbado^M
Tiefdruck^M
stampa^F in cavo^M



impression^F à plat^M
lithographic printing
impresión^F litográfica
Lithografie^F
litografia^F



gravure [F] en relief [M]

relief printing process | impresión [F] en relieve [M] | Hochdruckverfahren [N] | metodo [M] di stampa [F] in rilievo [M]

matériel [M]
equipment
equipo [M]
Ausstattung [F]
attrezzatura [F]



maillet [M]
mallet
maza [F]
Schlägel [M]
mazzuolo [M]



gouge [F] creuse
U-shaped gouge
gubia [F]
Rundeisen [N]
sgorbia [F] a U



gouge [F] en V
V-shaped gouge
cincel [M] de rincón [M]
Geißfuß [M]
sgorbia [F] a V



ciseau [M]
chisel
escoplo [M]
Beitel [M]
scalpello [M]



canif [M]
knife
cuchillo [M] de contornear
Messer [N]
coltello [M]



burin [M]
block cutter
buril [M]
gerades Hohleisen [N]
bulino [M]



marbre [M]
inking slab
plancha [F] de entintado [M]
Farbstein [M]
lastra [F] inchiostratrice



encre [F]
ink
tinta [F]
Farbe [F]
inchiostro [M]



rouleau [M] d'encrage [M]
brayer
rodillo [M] entintador
Farbwalze [F]
rullo [M] inchiostratore



baren [M]
baren
frotador [M]
Baren [M]
tampone [M]

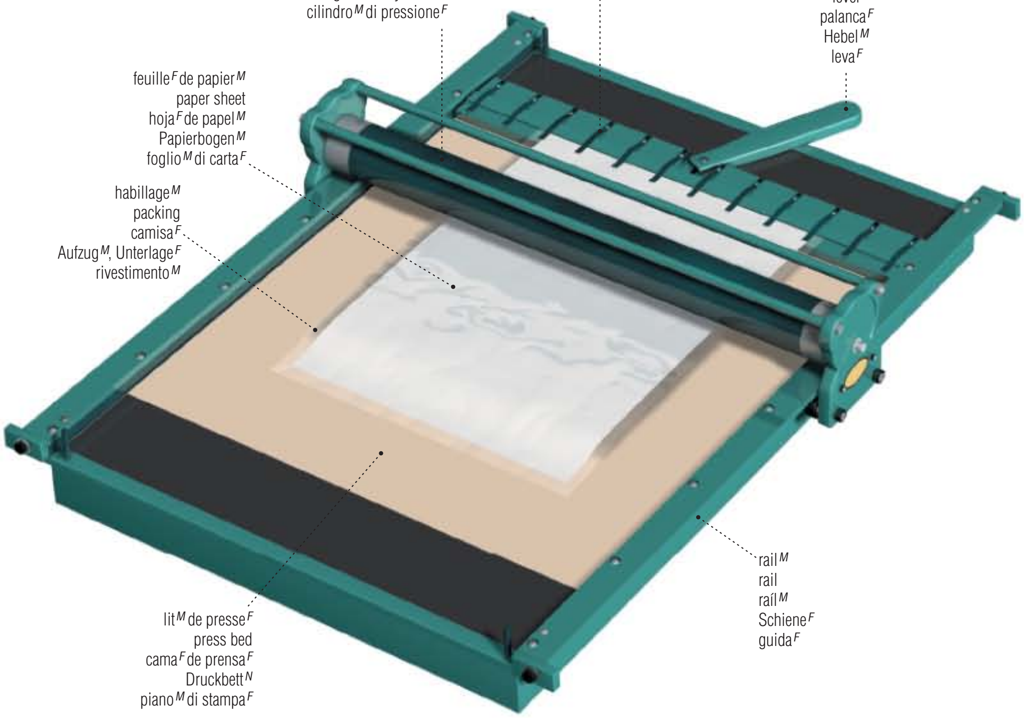


gravure [F] sur bois [M] de fil [M]
woodcut
bloque [M] de madera [F] grabado
Holzstock [M]
xilografia [F] di filo [M]



gravure [F] sur bois [M] debout
wood engraving
bloque [M] de madera [F] para grabar
Holzschnitt [M]
xilografia [F] di testa [F]

presse [F] à épreuves [F]
proof press
prensa [F] de pruebas [F]
Andruckpresse [F]
tirabozze [M]



gravure[F] en creux[M]

intaglio printing process | impresión[F] en huecograbado[M] | Tiefdruckverfahren[N] | metodo[M] di stampa[F] in cavo[M]

matériel[M]
equipment
equipo[M]
Ausstattung[F]
attrezzatura[F]



pinceau[M]
brush
bruza[F]
Pinsel[M]
pennello[M]



berceau[M]
rocking tool
graneador[M]
Wiegestahl[M]
rocker[M]



roulette[F]
roulette
ruedecilla[F]
Roulette[F]
roulette[F]



plaque[F] de cuivre[M]
copper plate
placa[F] de cobre[M]
Kupferplatte[F]
lastra[F] di rame[M]



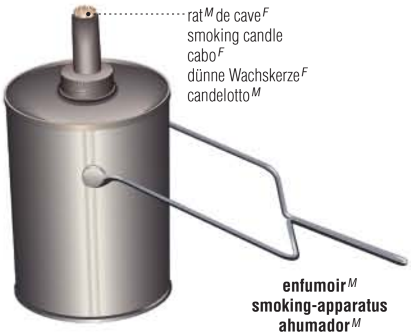
pointe[F] sèche
drypoint
punta[F] seca
Kaltnadel[F]
puntasecca[F]



brunissoir[M]
burnisher
bruñidor[M]
Polierstahl[M]
brunitoio[M]



ébarboir[M]
scraper
rascador[M]
Schaber[M]
raschietto[M]



enfumoir[M]
smoking-apparatus
ahumador[M]
Räucherapparat[M]
bruciatore[M]



tampon[M]
dabber
tampón[M]
Tampon[M]
tampone[M]

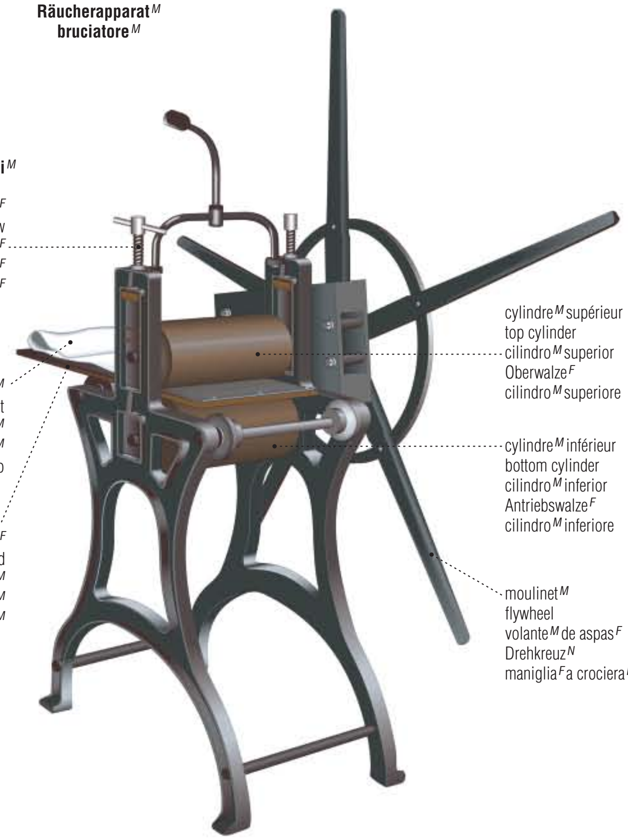


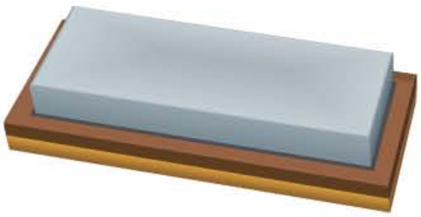
étau[M]
hand vise
pinza[F]
Plattenhalter[M]
morsetto[M] a mano[F]



tarlatane[F]
tarlatan
tarlatana[M]
Tarlatan[M]
tarlatana[F]

presse[F] à taille-douce[F]
etching press
prensa[F] de aguafuerte[F]
Zylinderdruckpresse[F]
torchio[M] di stampa[F] a due cilindri[M]





pierre[F] à aiguiser
oilstone
piedra[F] al aceite[M]
Ölstein[M]
pietra[F] da cote[F]



rouleau[M] à vernir
varnish-roller
rodillo[M] para barnizar
Lederwalze[F]
rullo[M] per verniciare

lithographie F

lithography | litografía F | Lithografie F | litografia F

matériel M
equipment
equipo M
Ausstattung F
attrezzatura F



crayon M lithographique
litho pencil
lápiz M litográfico
Lithostift M
matita F litografica



pointe F à graver
drypoint
punta F seca
Graviernadel F
puntasecca F



crayon M de pierre F ponce
pumice correcting pencil
lápiz M corrector de piedra F pómez
Bimsstein-Korrekturstift M
matita F correttrice di pomice F



compas M d'épaisseur F
caliper
calibrador M
Greifzirkel M
calibro M



bâton M de craie F
litho crayon
carboncillo M litográfico
Lithokreide F
pastello M litografico

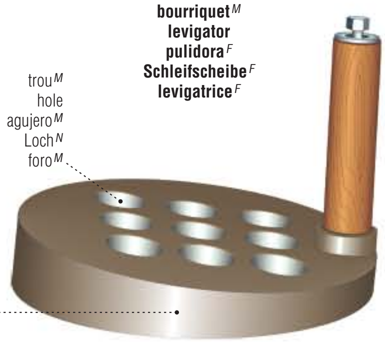


sanguine F
red ocher pencil
sanguina F
roter Ockerstift M
matita F di ematite F

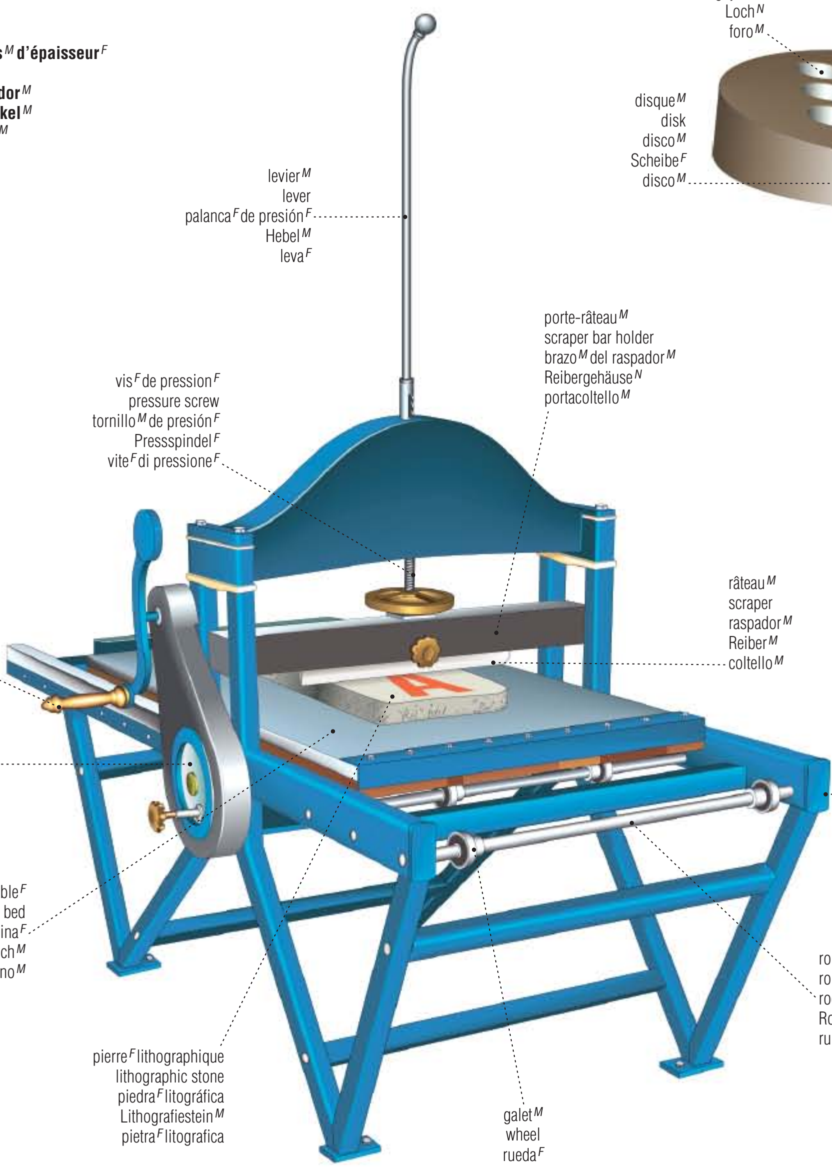


encre F lithographique
lithographic tusche
tinta F litográfica
lithografische Tusche F
inchiostro M litografico

bourriquet M
levigator
pulidora F
Schleifscheibe F
levigatrice F



presse F lithographique
lithographic press
prensa F litográfica
Steindruckpresse F
torchio M litografico

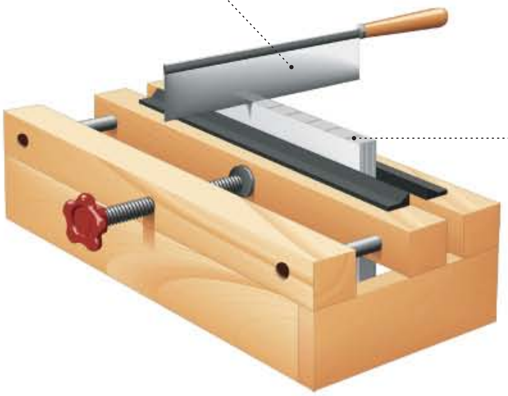


ARTS ET ARCHITECTURE

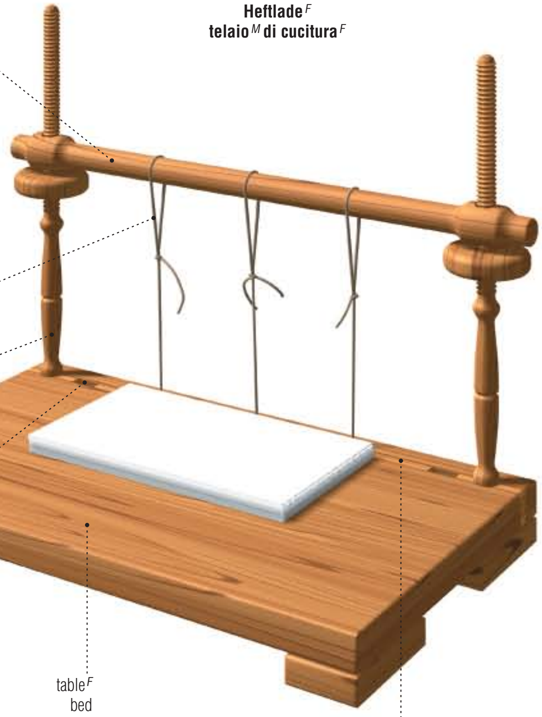
reliure[F] d'art[M]

fine bookbinding | encuadernación[F] a mano[F] | Handbuchbinderei[F] | rilegatura[F] a mano[F]

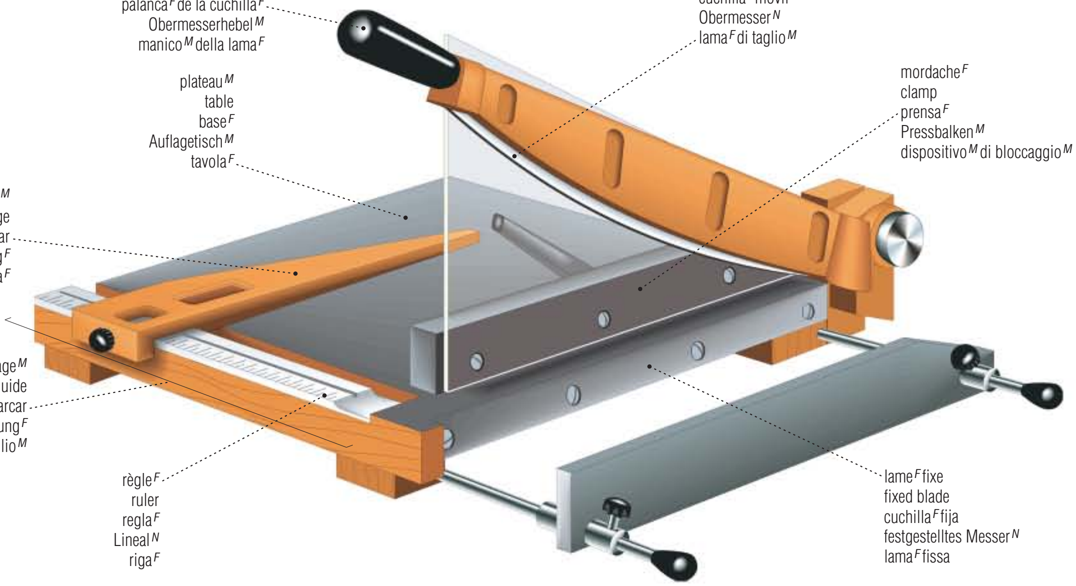
grecquage[M]
sawing-in
ensamblaje[M] a espiga[F]
Einsägen[N]
grecaggio[M]



couture[F]
sewing
encuadernación[F] en rústica[F]
Heften[N]
cucitura[F]



ébarbage[M]
trimming
guillotina[F]
Schneiden[N]
rifilatura[F]



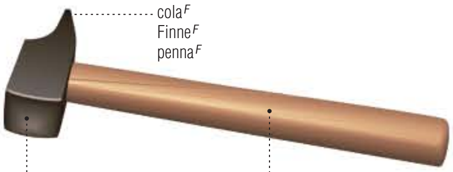
reliure[F] d'art[M]

endossure[F]
backing
enlomado[M]
Buchrückenbearbeitung[F]
indorsatura[F]

étau[M] à endosser
backing press
prensa[F] de cajos[M]
Buchrückenpresse[F]
pressa[F] per indorsatura[F]

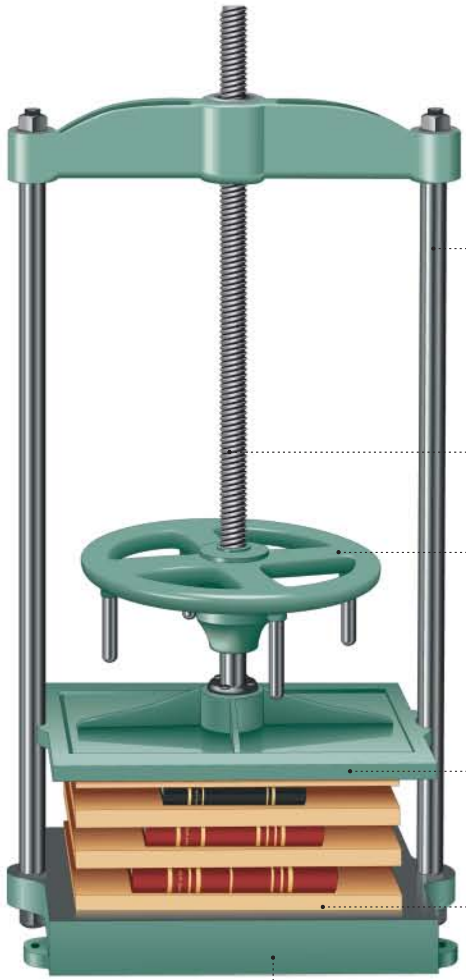


marteau[M] à endosser
backing hammer
martillo[M] de encuadernador[M]
Hammer[M] zum Rundklopfen[N]
martello[M] da rilegatore[M]



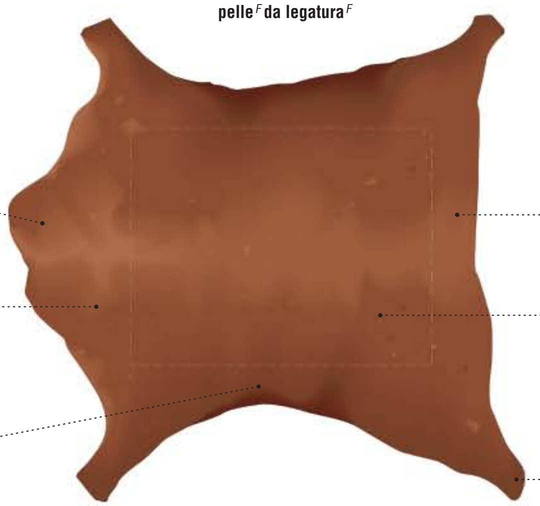
mise[F] en presse[F]
pressing
prensa[F]
Pressen[N]
pressatura[F]

presse[F] à percussion[F]
standing press
prensa[F] de tornillo[M]
Stockpresse[F]
pressa[F] verticale



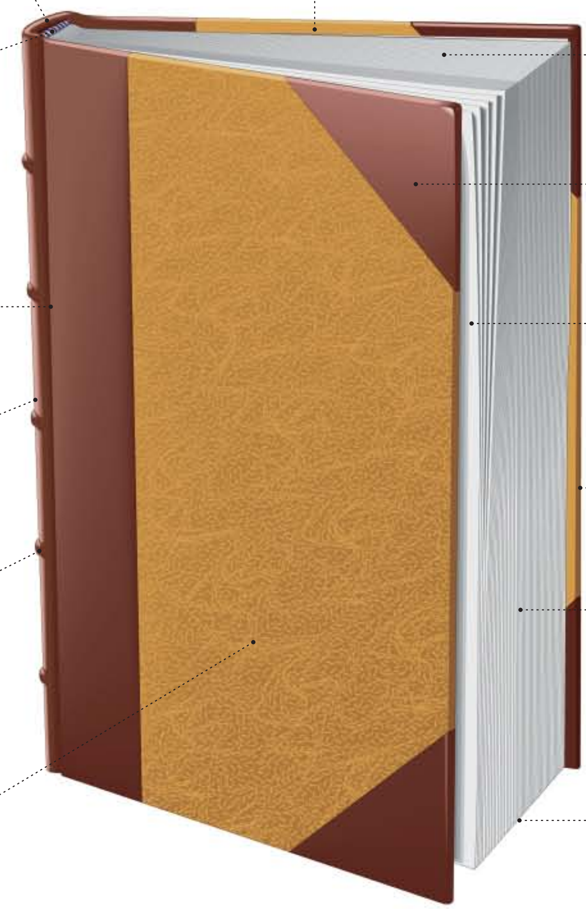
couvrure[F]
covering
cubierta[F]
Einbinden[N]
rivestimento[M]

peau[F]
bookbinding leather
piel[F] para encuadernar
Einbandleder[N]
pelle[F] da legatura[F]

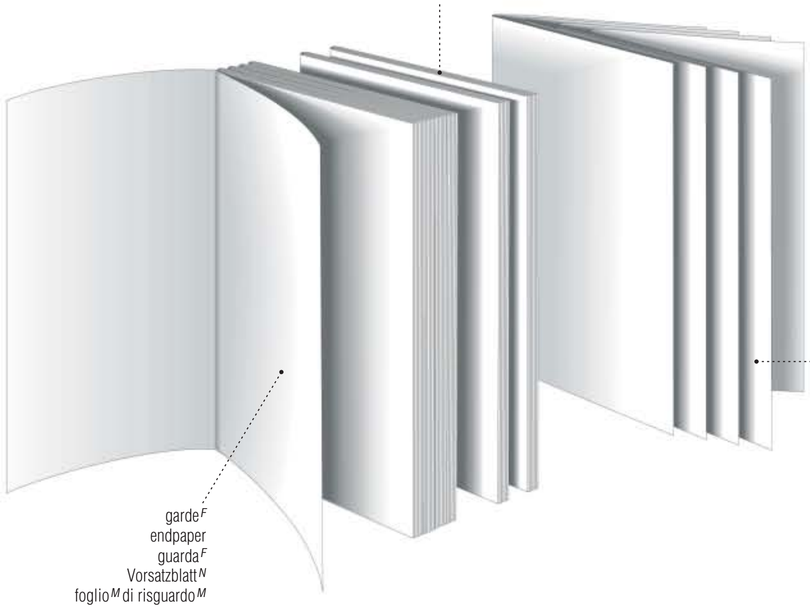


reliure[F] d'art[M]

livre[M] relié
bound book
libro[M] encuadernado
gebundenes Buch[N]
libro[M] rilegato



plaçure[F]
gathering
cosido[M]
Zusammentragen[N]
raccolta[F]

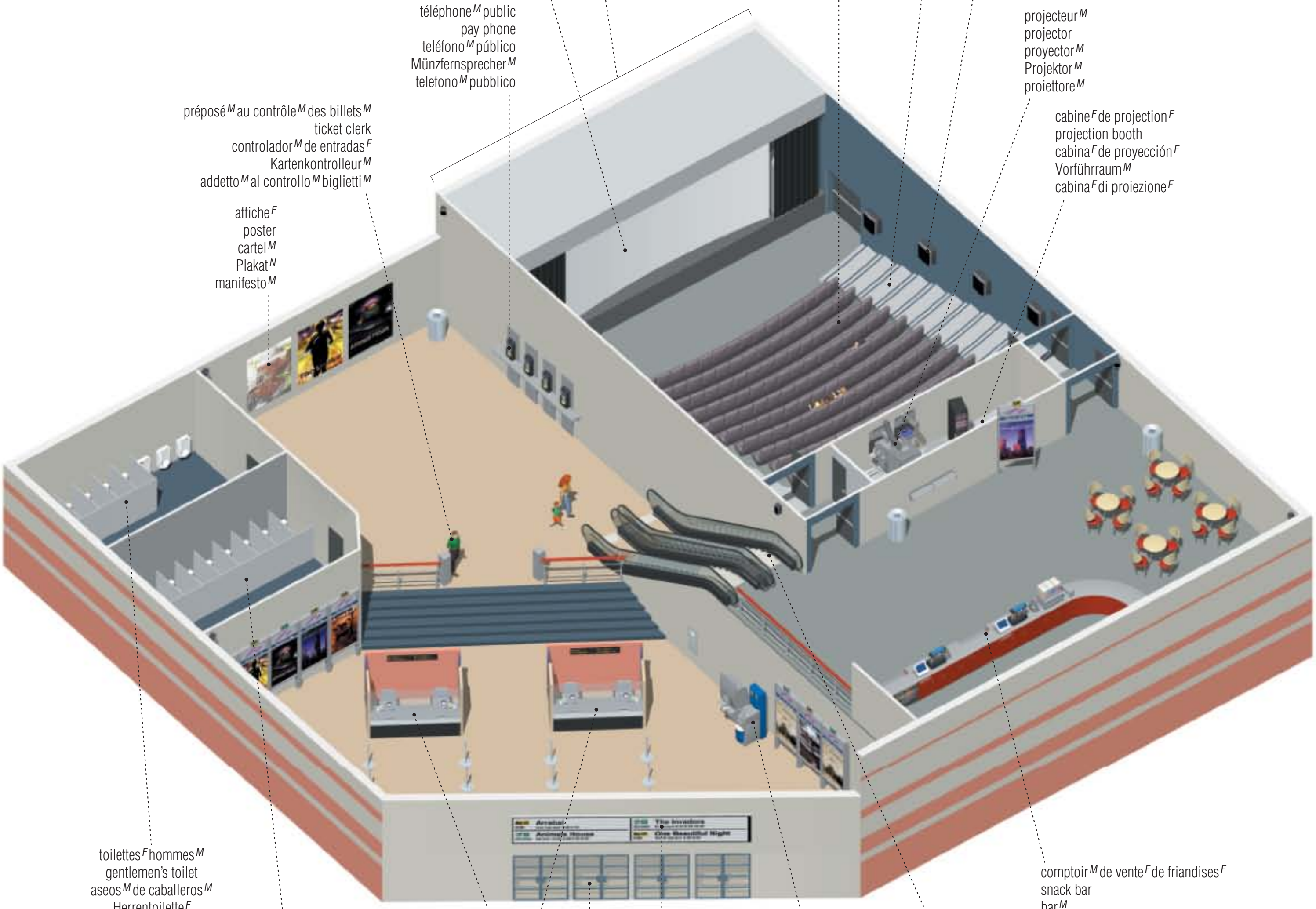




plioir[M]
bone folder
plegadera[F]
Falzbein[N]
pieghetta[F]

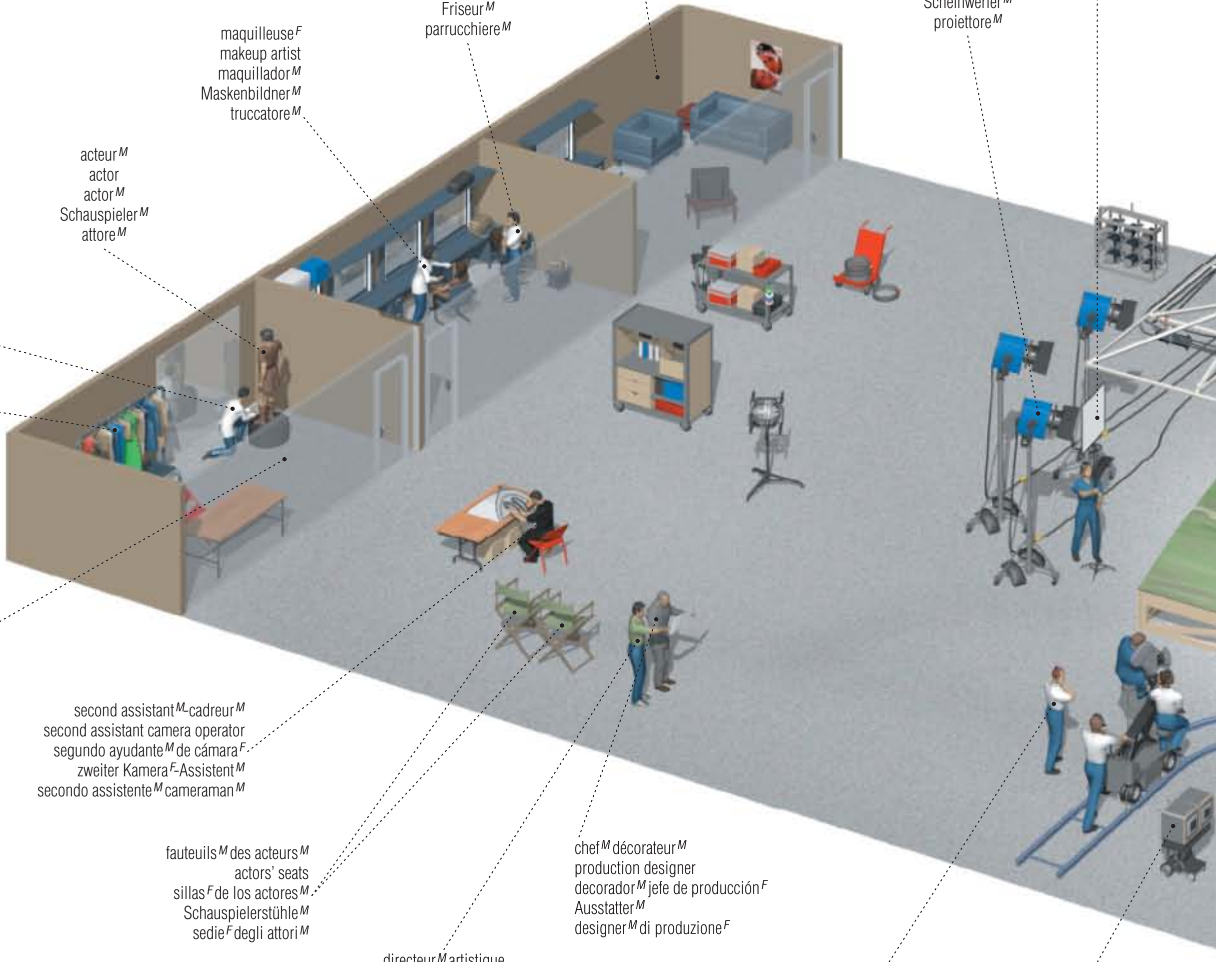
cinéma^{M}

movie theater | cine^{M} | Kino^{N} | cinema^{M}



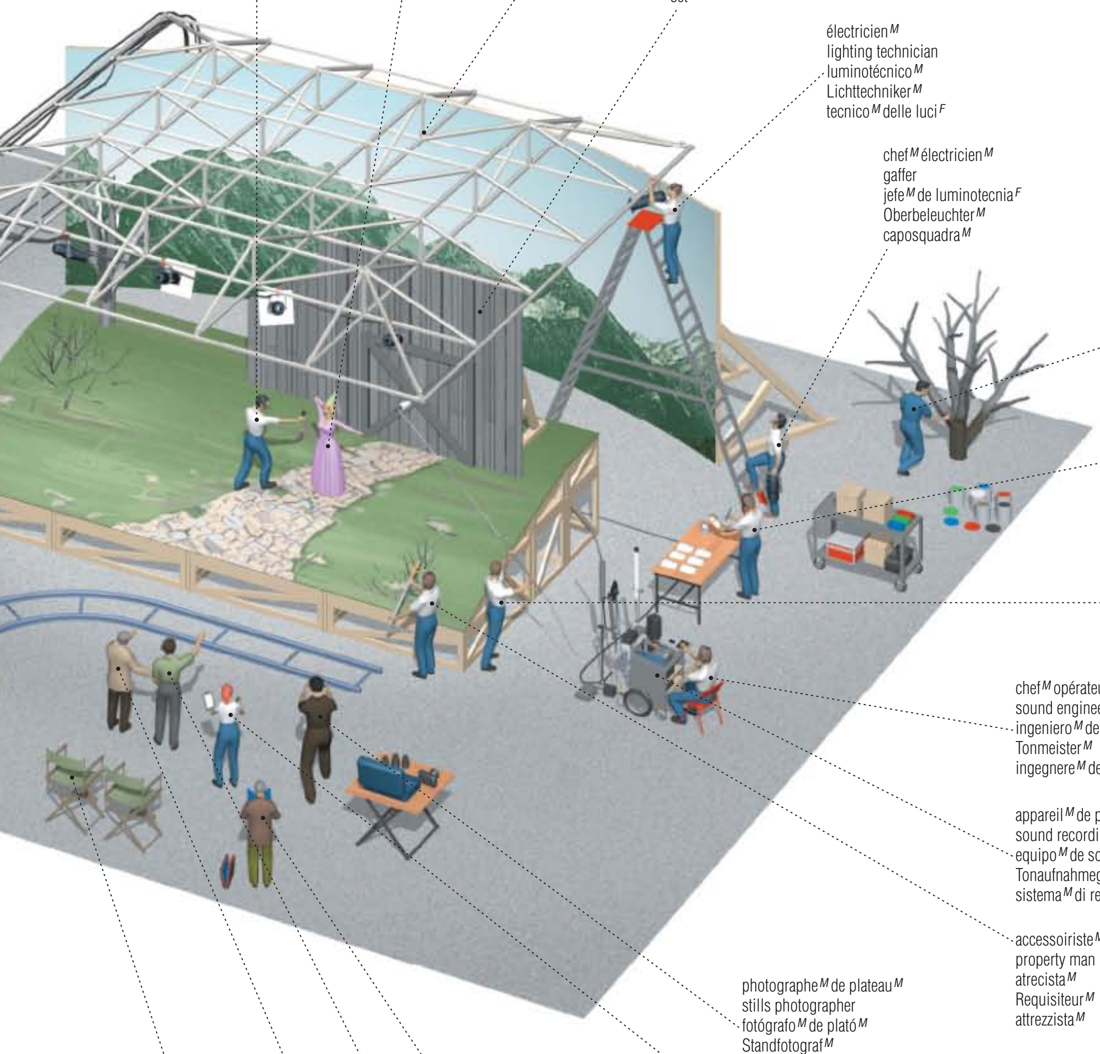
plateau^{M} de tournage^{M}

movie set | plató^{M} de rodaje^{M} | Aufnahmebühne^{F} | set^{M} delle riprese^{F}





plateau[M] de tournage[M]



claquette[F]
clapper/the slate
claqueta[F]
Klappe[F]
ciak[M]



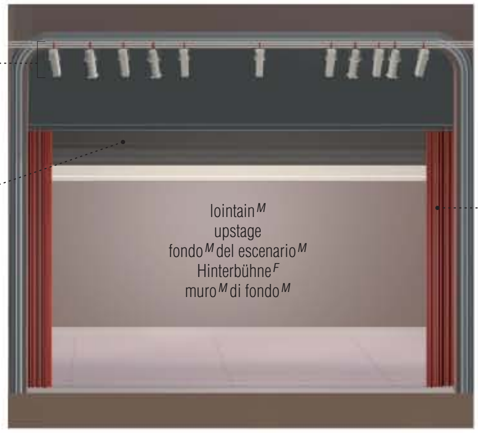
salle^F de spectacle^M

theater | teatro^M | Theater^N | teatro^M



salle[F] de spectacle[M]

scène[F]
stage
escenario[M]
Bühne[F]
palcoscenico[M]





parterre[M]
parterre
platea[F]
Parterre[N]
platea[F]



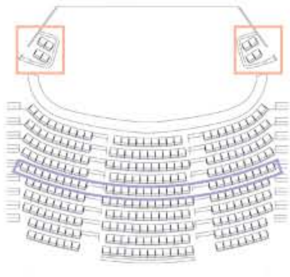
côté[M]
side
lado[M]
Seite[F]
lato[M]

centre[M]
center
centro[M]
Mitte[F]
centro[M]

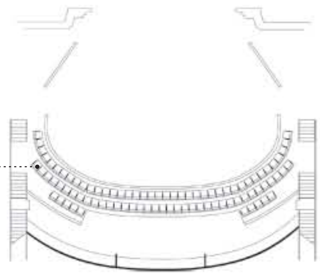
loge[F]
box
palco[M]
Loge[F]
palchetto[M]

rangée[F]
row
fila[F]
Reihe[F]
fila[F]

corbeille[F]
mezzanine
luneta[F]
erster Rang[M]
prima galleria[F]



balcon[M]
balcony
balcón[M]
erster Rang[M]
seconda galleria[F]



ARTS ET ARCHITECTURE

instruments^{M} traditionnels

traditional musical instruments | instrumentos^{M} musicales tradicionales | traditionelle Musikinstrumente^{N} | strumenti^{M} musicali tradizionali

accordéon^{M}
accordion
acordeón^{M}
Akkordeon^{N}
fisarmonica^{F}





harmonica^{M}
harmonica
armónica^{F}
Mundharmonika^{F}
armonica^{F} a bocca^{F}

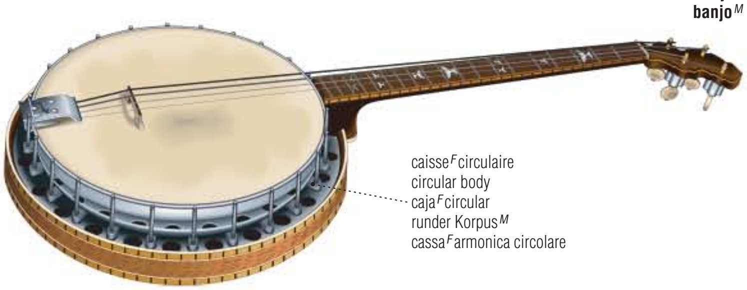
cornemuse^{F}
bagpipes
gaita^{F}
Dudelsack^{M}
cornamusa^{F}



cithare^{F}
zither
cítara^{F}
Zither^{F}
zither^{M}



banjo^{M}
banjo
banjo^{M}
Banjo^{N}
banjo^{M}

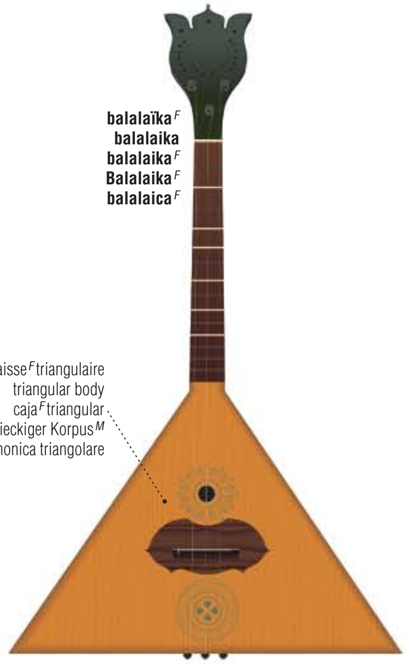


instruments[M] traditionnels

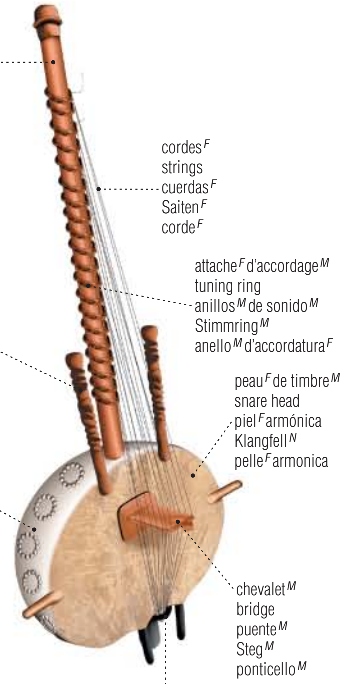
mandoline[F]
mandolin
mandolina[F]
Mandoline[F]
mandolino[M]



balalaïka[F]
balalaika
balalaika[F]
Balalaika[F]
balalaica[F]



kora[F]
kora
kora[F]
Kora[F]
kora[F]



lyre[F]
lyre
lira[F]
Lyra[F]
lira[F]





guimbarde[F]
Jew's harp
birimbao[M]
Maultrommel[F]
scacciapensieri[M]

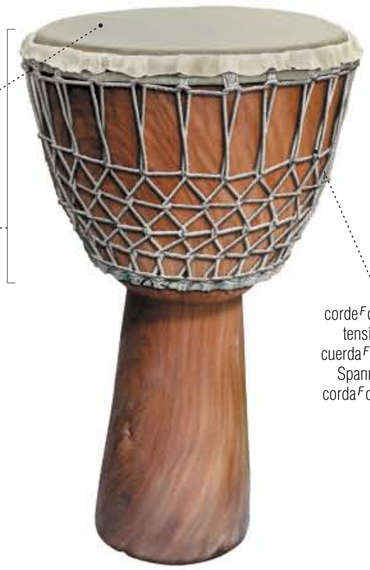
médiator[M]
plectrum
púa[F]
Plektron[N]
plettro[M]



mailloche[F]
drumstick
baqueta[F]
Trommelschlägel[M]
mazzuolo[M]



djembé[M]
djembe
yembé[M]
Djembe[F]
djembè[M]



tambour[M] d'aisselle[F]
talking drum
tambor[M] hablante
Sprechtrommel[F]
tamburo[M] parlante



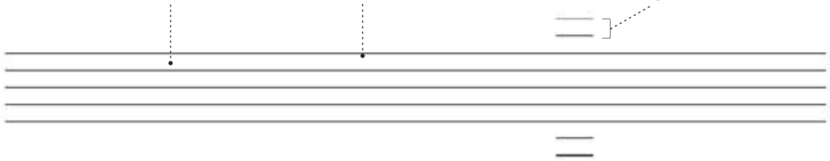
flûte[F] de Pan
panpipe
zampoña[F]
Panflöte[F]
flauto[M] di Pan
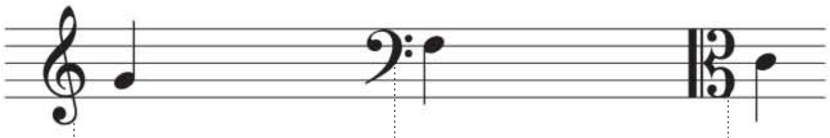


notation[F] musicale

musical notation | notación[F] musical | Musiknotation[F] | notazione[F] musicale

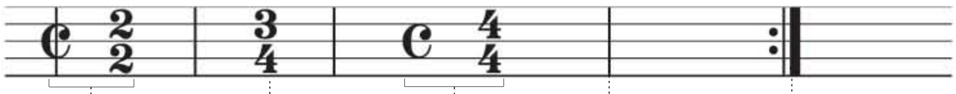
portée[F]
staff
pentagrama[M]
Liniensystem[N]
pentagramma[M]
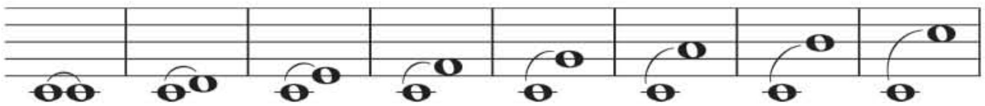


clés[F]
clefs
claves[F]
Notenschlüssel[M]
chiavi[F]
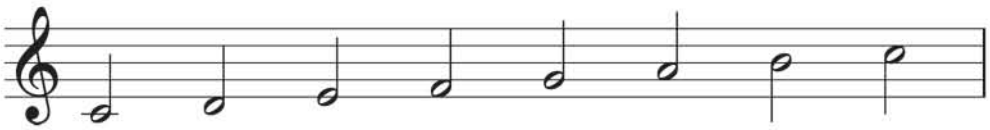


mesures[F]
time signatures
compás[M]
Taktarten[F]
indicazioni[F] di tempo[M]



intervalles[M]
intervals
intervalos[M]
Intervalle[N]
intervalli[M]

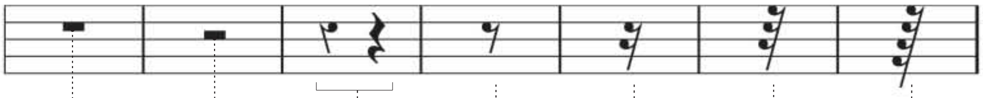


gamme[F]
scale
escala[F]
Tonleiter[F]
scala[F]



ARTS ET ARCHITECTURE

valeur[F] des silences[M]
rest symbols
valores[M] de los silencios[M]
Pausenzeichen[N]
valori[M] di durata[F] delle pause[F]



pause[F]
whole rest
silencio[M] de redonda[F]
ganze Pause[F]
pausa[F] di semibreve[F]

demi-pause[F]
half rest
silencio[M] de blanca[F]
halbe Pause[F]
pausa[F] di minima[F]

soupir[M]
quarter rest
silencio[M] de negra[F]
Viertelpause[F]
pausa[F] di semiminima[F]

demi-soupir[M]
eighth rest
silencio[M] de corchea[F]
Achtelpause[F]
pausa[F] di croma[F]

quart[M] de soupir[M]
sixteenth rest
silencio[M] de semicorchea[F]
Sechzehntelpause[F]
pausa[F] di semicroma[F]

huitième[M] de soupir[M]
thirty-second rest
silencio[M] de fusa[F]
Zweiunddreißigstelpause[F]
pausa[F] di biscroma[F]

seizième[M] de soupir[M]
sixty-fourth rest
silencio[M] de semifusa[F]
Vierundsechzigstelpause[F]
pausa[F] di semibiscroma[F]
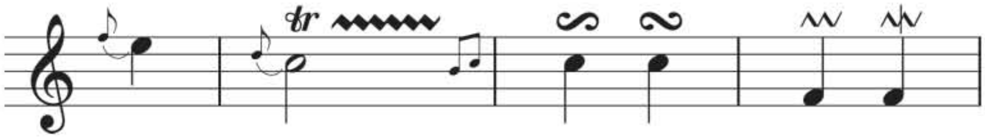
ornements[M]
ornaments
adornos[M]
Verzierungen[F]
abbellimenti[M]

appoggiature[F]
appoggiatura
apoyatura[F]
Vorschlag[M]
appoggiatura[F]

trille[M]
trill
trino[M]
Triller[M]
trillo[M]

gruppetto[M]
turn
grupeto[M]
Doppelschlag[M]
gruppetto[M]

mordant[M]
mordent
mordente[M]
Mordent[M]
mordente[M]



valeur[F] des notes[F]
note symbols
valores[M] de las notas[F] musicales
Notenwerte[M]
valori[M] di durata[F] delle note[F]



ronde[F]
whole note
redonda[F]
ganze Note[F]
semibreve[F]

blanche[F]
half note
blanca[M]
halbe Note[F]
minima[F]

noire[F]
quarter note
negra[F]
Viertelnote[F]
semiminima[F]

croche[F]
eighth note
corchea[F]
Achtelnote[F]
croma[F]

double croche[F]
sixteenth note
semicorchea[F]
Sechzehntelnote[F]
semicroma[F]

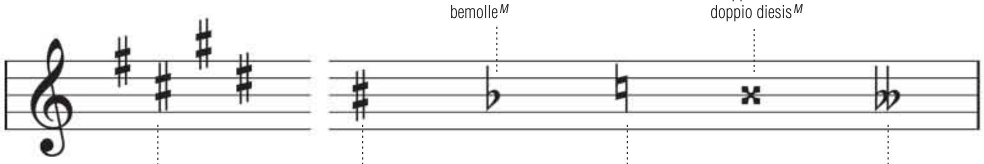
triple croche[F]
thirty-second note
fusa[F]
Zweiunddreißigstelnote[F]
biscroma[F]

quadruple croche[F]
sixty-fourth note
semifusa[F]
Vierundsechzigstelnote[F]
semibiscroma[F]

altérations[F]
accidentals
accidentales[M]
Versetzungszeichen[N]
accidenti[M]

bémol[M]
flat
bemol[M]
B[N]
bemolle[M]

double dièse[M]
double sharp
doble sostenido[M]
Doppelkreuz[N]
doppio diesis[M]



armature[F] de la clé[F]
key signature
armadura[F]
Tonartvorzeichen[N]
armatura[F] di chiave[F]

dièse[M]
sharp
sostenido[M]
Kreuz[N]
diesis[M]
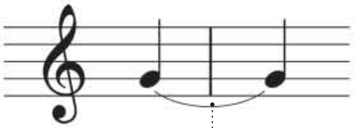
bécarre[M]
natural
becuadro[M]
Auflösungszeichen[N]
bequadro[M]

double bémol[M]
double flat
doble bemol[M]
Doppel-B[N]
doppio bemolle[M]

autres signes[M]
other signs
otros signos[M]
andere Zeichen[N]
altri segni[M]
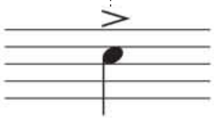


accord[M]
chord
acorde[M]
Akkord[M]
accordo[M]

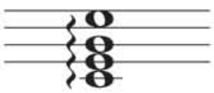


liaison[F]
tie
ligadura[F]
Bindebogen[M]
legatura[F]

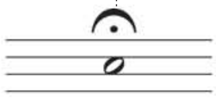
accent[M]
accent mark
acento[M]
Marcato-Zeichen[N]
accento[M]



arpège[M]
arpeggio
arpegio[M]
Arpeggio[N]
arpeggio[M]



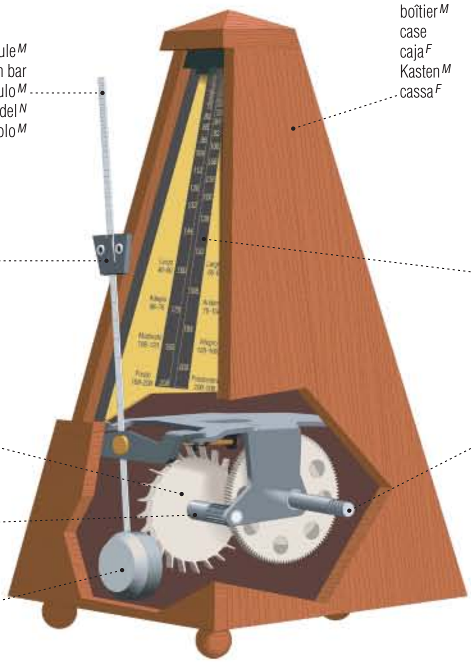
point[M] d'orgue[M]
pause
calderón[M]
Pause[F]
punto[M] coronato



accessoires[M]

musical accessories | accesorios[M] musicales | Musikzubehör[N] | accessori[M] musicali

métronome[M] mécanique
metronome
metrónomo[M]
Metronom[N]
metronomo[M]



tige[F] de pendule[M]
pendulum bar
varilla[F] del péndulo[M]
Pendel[N]
asta[F] del pendolo[M]

boîtier[M]
case
caja[F]
Kasten[M]
cassa[F]

massette[F] de réglage[M]
sliding weight
peso[M] corredizo
Laufgewicht[N]
corsoio[M]

échelle[F] des mouvements[M]
tempo scale
escala[F] de tiempo[M]
Temposkala[F]
scala[F] dei tempi[M]

mécanisme[M] à échappement[M]
escapement mechanism
mecanismo[M] de escape[M]
Steigradmechanismus[M]
meccanismo[M] di scappamento[M]

remontoir[M]
key
llave[F]
Schlüssel[M]
chiave[F] di carica[F]

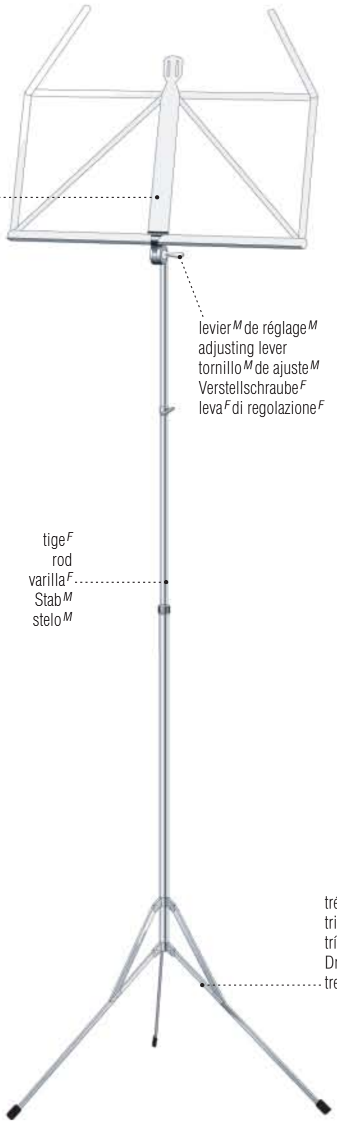
pivot[M]
pivot
pivote[M]
Pinne[F]
perno[M]

masse[F] pendulaire
fixed weight
péndulo[M]
feststehendes Gewicht[N]
massa[F] pendolare



diapason[M]
tuning fork
diapasón[M]
Stimmgabel[F]
diapason[M]

pupitre[M] à musique[F]
music stand
atril[M]
Notenständer[M]
leggio[M] da orchestra[F]



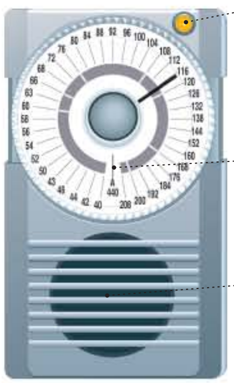
pupitre[M]
music rest
soporte[M] plegable
Notenablage[F]
leggio[M]

levier[M] de réglage[M]
adjusting lever
tornillo[M] de ajuste[M]
Verstellschraube[F]
leva[F] di regolazione[F]

tige[F]
rod
varilla[F]
Stab[M]
stelo[M]

trépied[M]
tripod
trípode[M]
Dreifuß[M]
treppiede[M]

métronome[M] à quartz[M]
quartz metronome
metrónomo[M] de cuarzo[M]
Quarzmetronom[N]
metronomo[M] al quarzo[M]



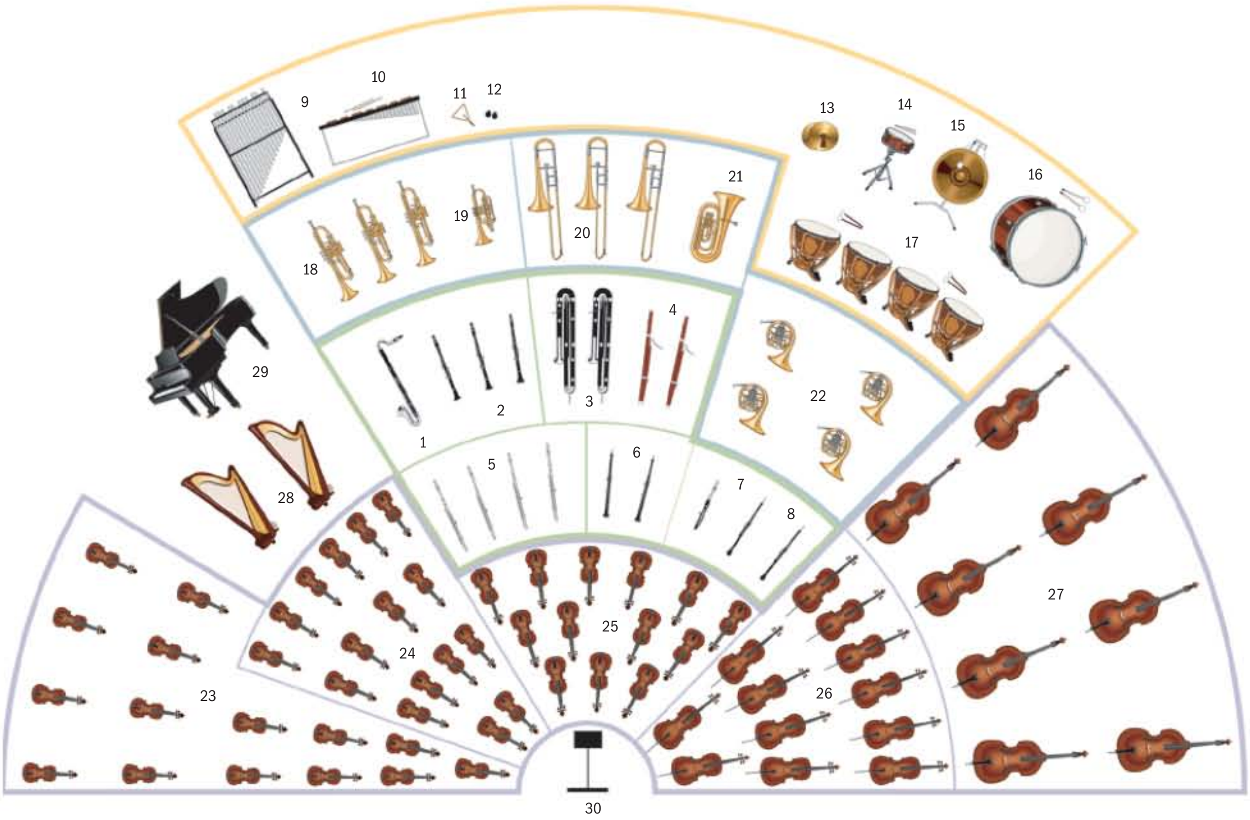
signal[M] lumineux
light signal
señal[F] luminosa
optisches Signal[N]
segnale[M] luminoso

la[M] universel
standard A
pauta[F] A
Kammerton[M] A
la[M] centrale

signal[M] sonore
sound signal
señal[F] del sonido[M]
akustisches Signal[N]
segnale[M] acustico

orchestre[M] symphonique

symphony orchestra | orquesta[F] sinfónica | Sinfonieorchester[N] | orchestra[F] sinfonica



famille[F] des bois[M]
woodwind family
familia[F] de instrumentos[M] de madera[F]
Familie[F] der Holzblasinstrumente[N]
famiglia[F] dei legni[M]

1 clarinette[F] basse / bass clarinet / clarinete[M] bajo / Bassklarinette[F] / clarinetto[M] basso

2 clarinettes[F] / clarinets / clarinetes[M] / Klarinetten[F] / clarinetti[M]

3 contrebassons[M] / contrabassoons / contrafagots[M] / Kontrafagotte[N] / controfagotti[M]

4 bassons[M] / bassoons / fagotes[M] / Fagotte[N] / fagotti[M]

5 flûtes[F] / flutes / flautas[F] traveseras / Querflöten[F] / flauti[M]

6 hautbois[M] / oboes / oboes[M] / Oboen[F] / oboi[M]

7 piccolo[M] / piccolo / píccolo[M] / Pikkoloflöte[F] / ottavino[M]

8 cors[M] anglais / English horns / cornos[M] ingleses / Englischhörner[N] / corni[M] inglesi

instruments[M] à percussion[F]
percussion instruments
instrumentos[M] de percusión[F]
Schlaginstrumente[N]
strumenti[M] a percussione[F]

9 carillon[M] tubulaire / tubular bells / campanas[F] tubulares / Röhrenglocken[F] / campane[F] tubolari

10 xylophone[M] / xylophone / xilófono[M] / Xylophon[N] / xilofono[M]

11 triangle[M] / triangle / triángulo[M] / Triangel[M] / triangolo[M]

12 castagnettes[F] / castanets / castañuelas[F] / Kastagnetten[F] / nacchere[F]

13 cymbales[F] / cymbals / platillos[M] / Becken[N] / piatti[M]

14 caisse[F] claire / snare drum / caja[F] clara / kleine Trommel[F] / cassa[F] chiara

15 gong[M] / gong / gong[M] / Gong[M] / gong[M]

16 grosse caisse[F] / bass drum / bombo[M] / Basstrommel[F] / grancassa[F]

17 timbales[F] / timpani / timbales[M] / Pauken[F] / timpani[M]

28 harpes[F] / harps / arpas[F] / Harfen[F] / arpe[F]

famille[F] des cuivres[M]
brass family
familia[F] de los metales[M]
Familie[F] der Blechbläser[M]
famiglia[F] degli ottoni[M]

18 trompettes[F] / trumpets / trompetas[F] / Trompeten[F] / trombe[F]

19 cornet[M] à pistons[M] / cornet / cornetín[M] / Kornett[N] / cornetta[F]

20 trombones[M] / trombones / trombones[M] / Posaunen[F] / tromboni[M]

21 tuba[M] / tuba / tuba[F] / Tuba[F] / tuba[F]

22 cors[M] d'harmonie[F] / French horns / cornos[M] franceses/trompas[F] / Waldhörner[N] / corni[M]

29 piano[M] / piano / piano[M] / Flügel[M] / pianoforte[M]

famille[F] du violon[M]
violin family
familia[F] de los violines[M]
Geigenfamilie[F]
famiglia[F] degli archi[M]

23 premiers violons[M] / first violins / primeros violines[M] / erste Violinen[F] / primi violini[M]

24 seconds violons[M] / second violins / segundos violines[M] / zweite Violinen[F] / secondi violini[M]

25 altos[M] / violas / violas[F] / Bratschen[F] / viole[F]

26 violoncelles[M] / cellos / violoncelos[M] / Celli[N] / violoncelli[M]

27 contrebasses[F] / double basses / contrabajos[M] / Kontrabasse[M] / contrabbassi[M]

30 pupitre[M] du chef[M] d'orchestre[M] / conductor's podium / estrado[M] del director[M] / Dirigentenpult[N] / podio[M] del direttore[M] d'orchestra[F]

exemples[M] de groupes[M] instrumentaux

examples of instrumental groups | ejemplos[M] de conjuntos[M] instrumentales | Beispiele[N] für Instrumentalgruppierungen[F] | esempi[M] di gruppi[M] strumentali

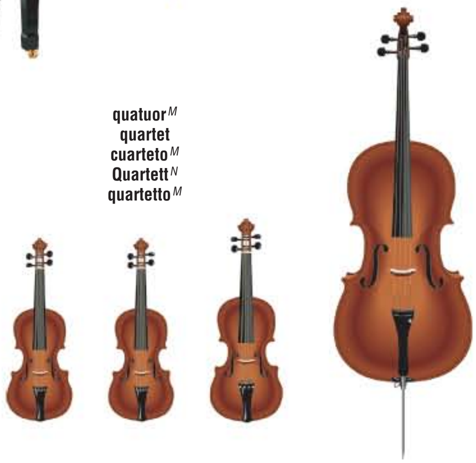
duo[M]
duo
dúo[M]
Duo[N]
duo[M]



trio[M]
trio
trío[M]
Trio[N]
trio[M]



quatuor[M]
quartet
cuarteto[M]
Quartett[N]
quartetto[M]



quintette[M]
quintet
quinteto[M]
Quintett[N]
quintetto[M]



sextuor[M]
sextet
sexteto[M]
Sextett[N]
sestetto[M]



formation[F] de jazz[M]
jazz band
banda[F] de jazz[M]
Jazzband[F]
jazz-band[F]



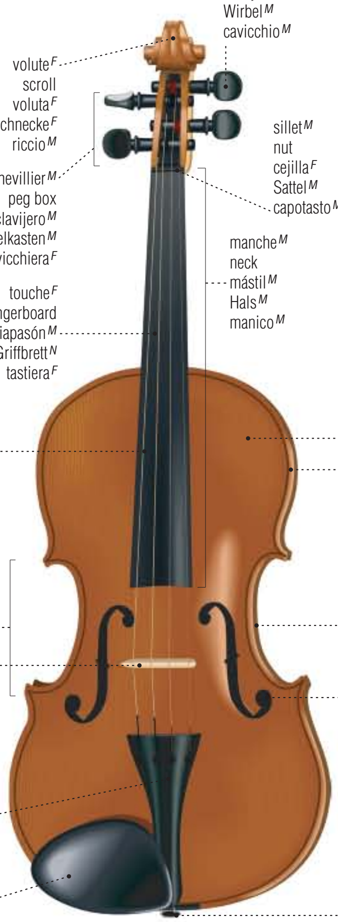
instruments[M] à cordes[F]

stringed instruments | instrumentos[M] de cuerda[F] | Saiteninstrumente[N] | strumenti[M] a corde[F]

archet[M]
bow
arco[M]
Bogen[M]
archetto[M]



violon[M]
violin
violín[M]
Violine[F]
violino[M]



famille[F] du violon[M]
violin family
familia[F] de los violines[M]
Violinfamilie[F]
famiglia[F] degli archi[M]

contrebasse[F]
double bass
contrabajo[M]
Kontrabass[M]
contrabbasso[M]



violoncelle[M]
cello
violoncelo[M]
Cello[N]
violoncello[M]



alto[M]
viola
viola[F]
Bratsche[F]
viola[F]



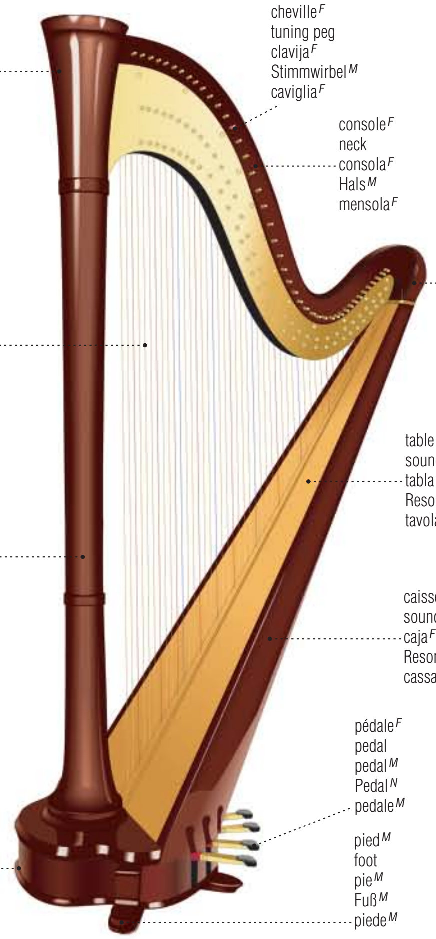
violon[M]
violin
violín[M]
Violine[F]
violino[M]



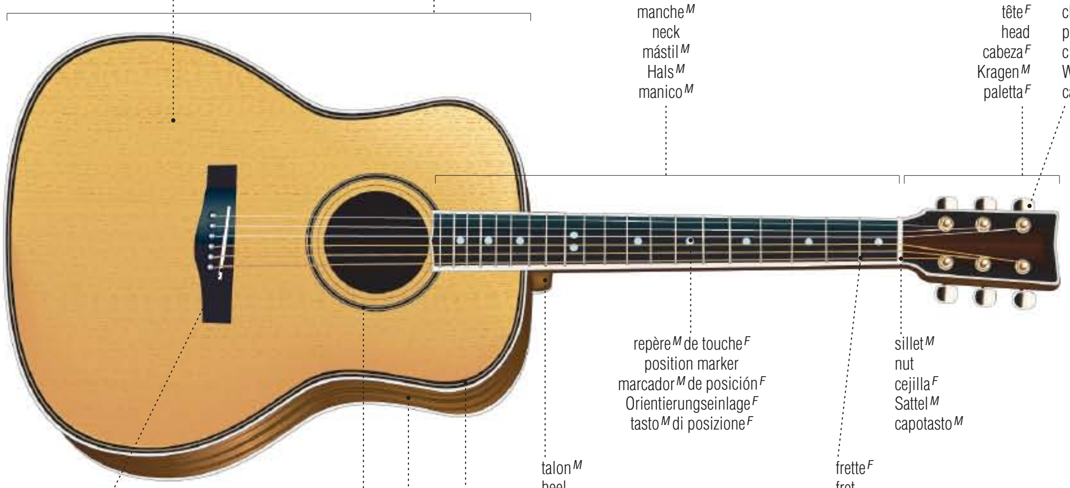
ARTS ET ARCHITECTURE

instruments[M] à cordes[F]

harpe[F]
harp
arpa[F]
Harfe[F]
arpa[F]

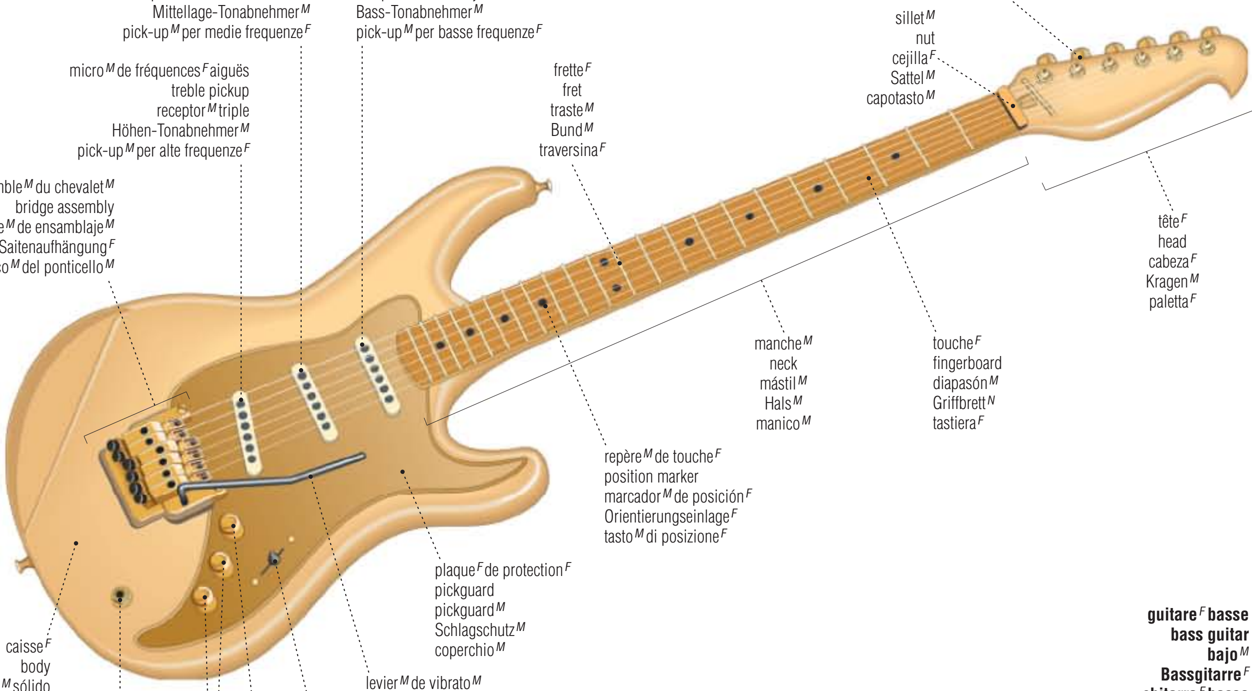


guitare[F] acoustique
acoustic guitar
guitarra[F] clásica
akustische Gitarre[F]
chitarra[F] acustica

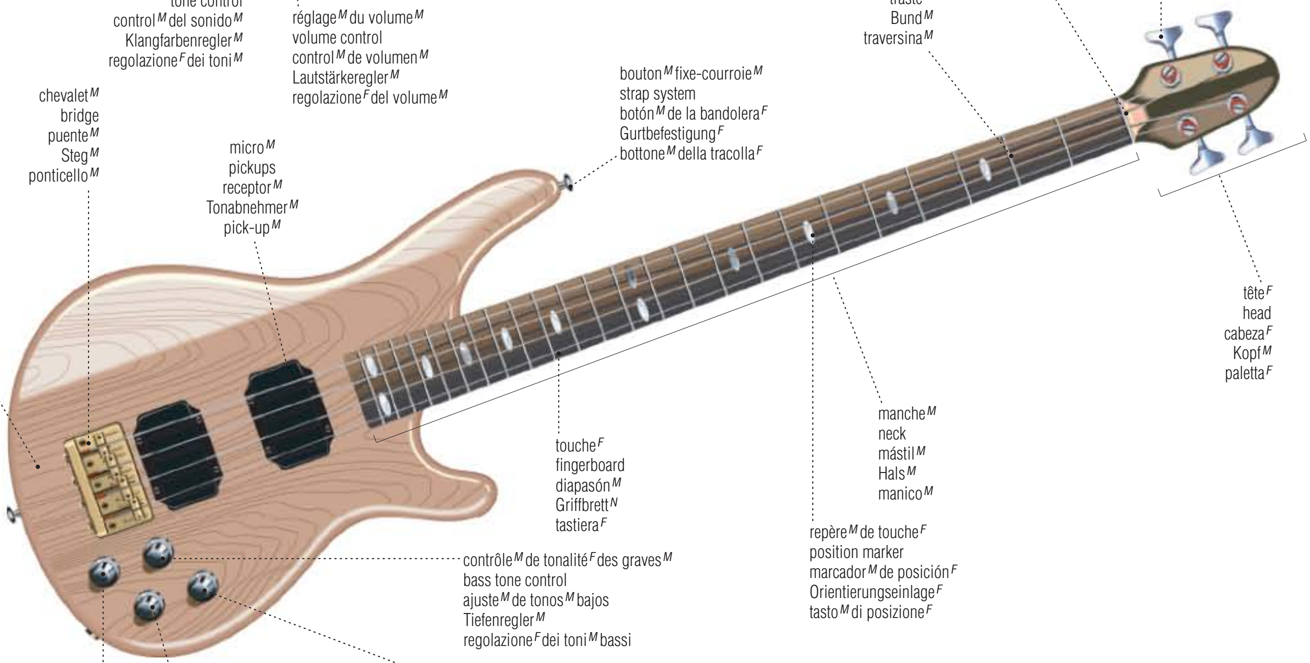


instruments[M] à cordes[F]

guitare[F] électrique
electric guitar
guitarra[F] eléctrica
elektrische Gitarre[F]
chitarra[F] elettrica



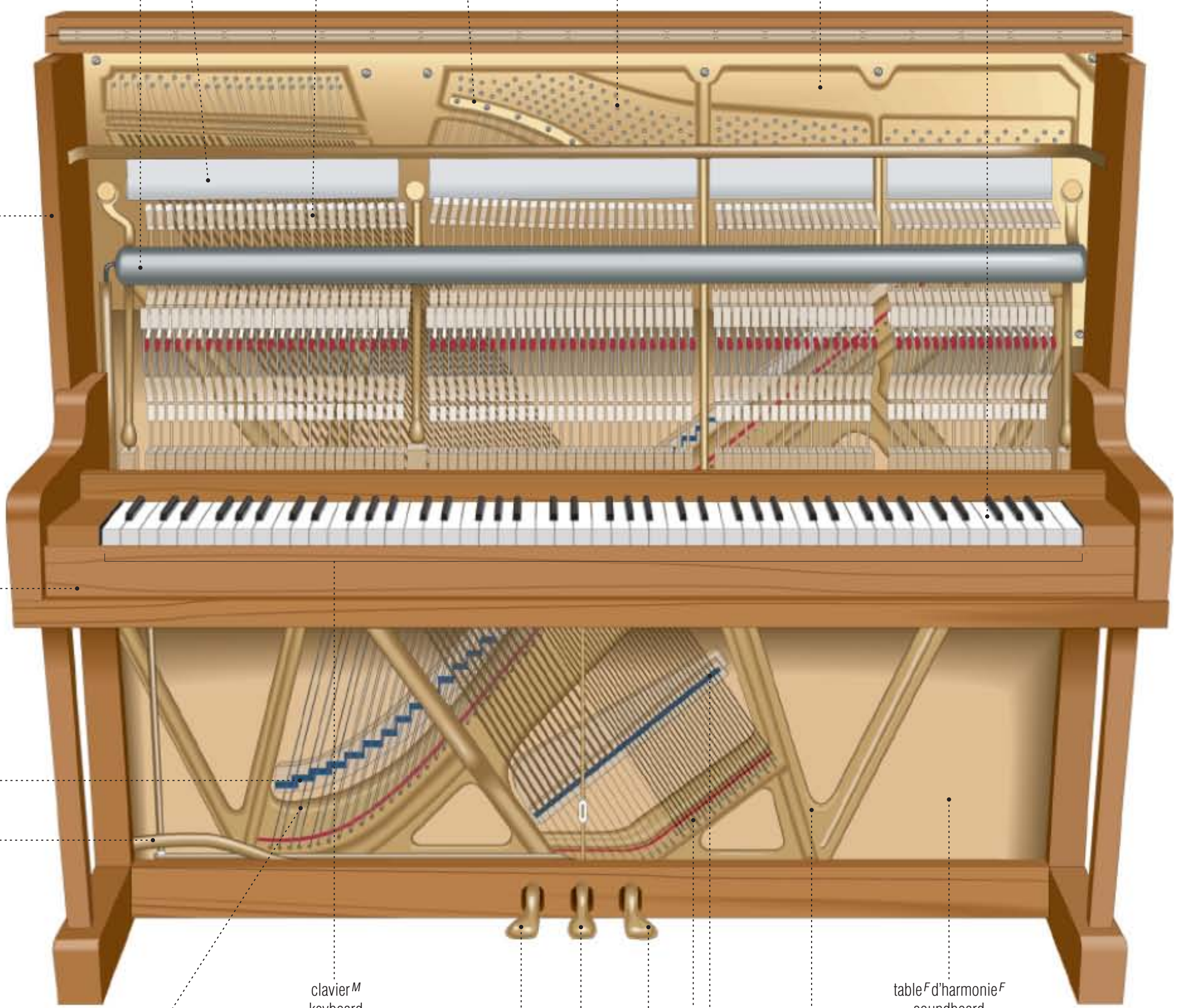
guitare[F] basse
bass guitar
bajo[M]
Bassgitarre[F]
chitarra[F] basso



instruments^M à clavier^M

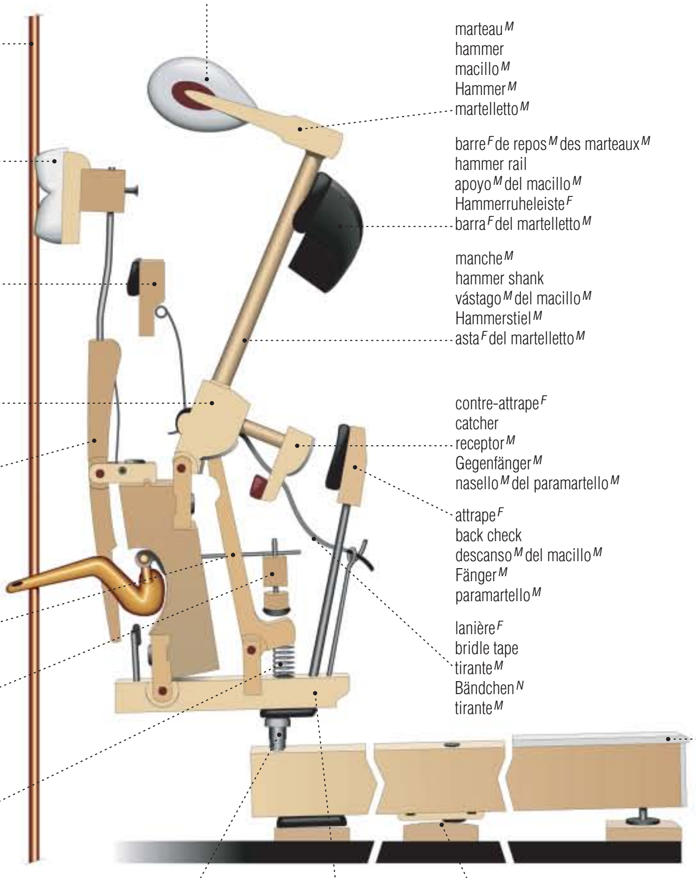
keyboard instruments | instrumentos^M de teclado^M | Tasteninstrumente^N | strumenti^M a tastiera^F

piano^M droit
upright piano
piano^M vertical
Klavier^N
pianoforte^M verticale



instruments[M] à clavier[M]

mécanique[F] du piano[M] droit
upright piano action
mecanismo[M] del piano[M] vertical
Klaviermechanik[F]
meccanica[F] del pianoforte[M] verticale



exemples[M] d'instruments[M] à clavier[M]
examples of keyboard instruments
ejemplos[M] de instrumentos[M] de teclado[M]
Beispiele[N] für Tasteninstrumente[N]
esempi[M] di strumenti[M] a tastiera[F]



piano[M] à queue[F] de concert[M]
concert grand
piano[M] de cola[F] de concierto[M]
Konzertflügel[M]
pianoforte[M] a coda[F] da concerto[M]



piano[M] quart-de-queue[M]
baby grand
piano[M] cuarto de cola[M]
Kleinflügel[M]
pianoforte[M] a un quarto[M] di coda[F]



piano[M] demi-queue[M]
boudoir grand
piano[M] de media cola[F]
Salonflügel[M]
pianoforte[M] a mezza coda[F]



clavecin[M]
harpsichord
clavecín[M]
Cembalo[N]
clavicembalo[M]

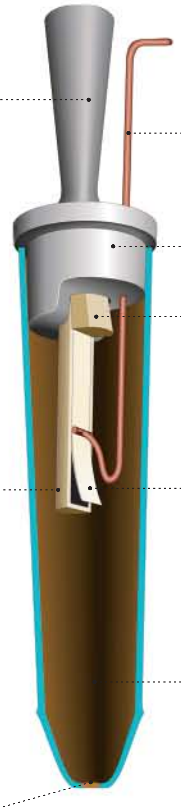
instruments M à clavier M

orgue M
organ
órgano M
Orgel F
organo M

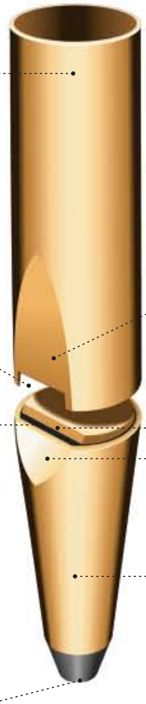
console F d'orgue M
organ console
consola F
Orgelspieltisch M
console F dell'organo M



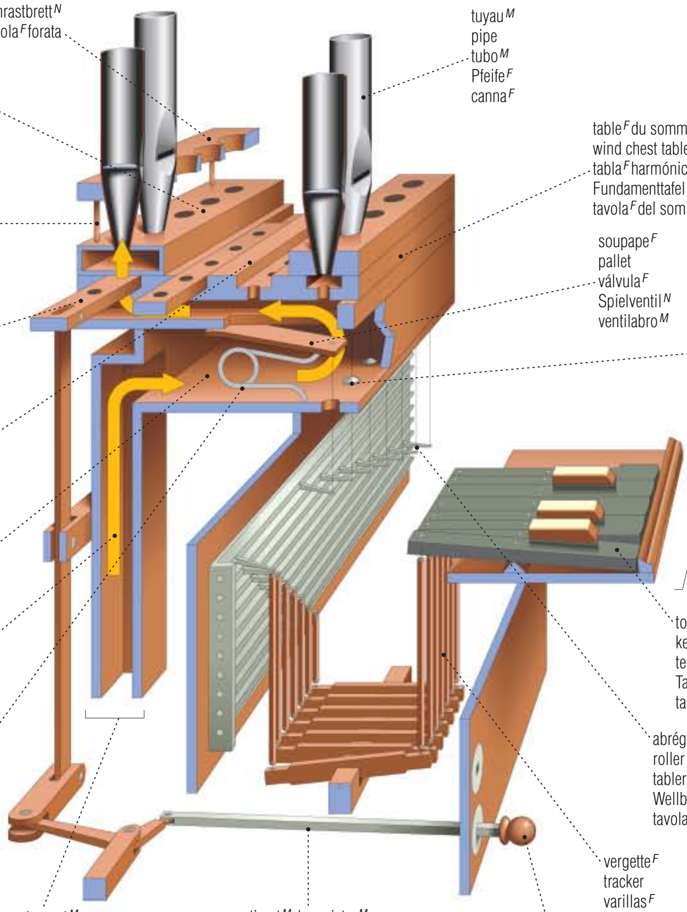
tuyau M à anche F
reed pipe
tubo M de lengüeta F
Zungenpfeife F
canna F ad ancia F



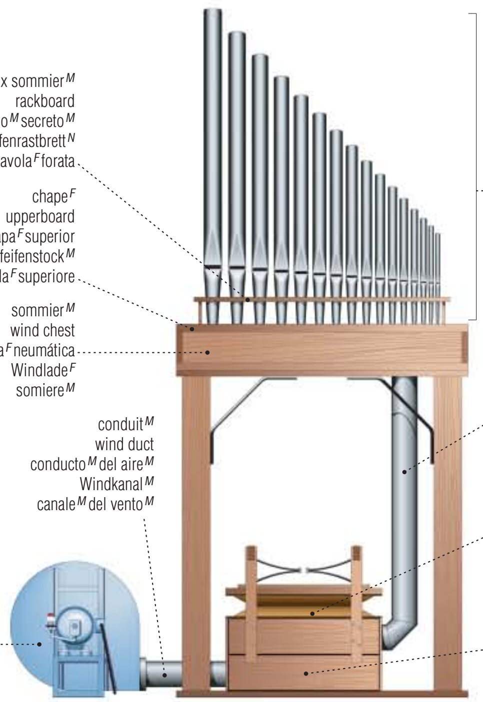
tuyau M à bouche F
flue pipe
tubo M de embocadura F
Lippenpfeife F
canna F ad anima F



mécanisme[M] de l'orgue[M]
mechanism of the organ
mecanismo[M] del órgano[M]
Orgelmechanik[F]
meccanismo[M] dell'organo[M]



production[F] du son[M]
production of sound
producción[F] del sonido[M]
Tonerzeugung[F]
produzione[F] del suono[M]

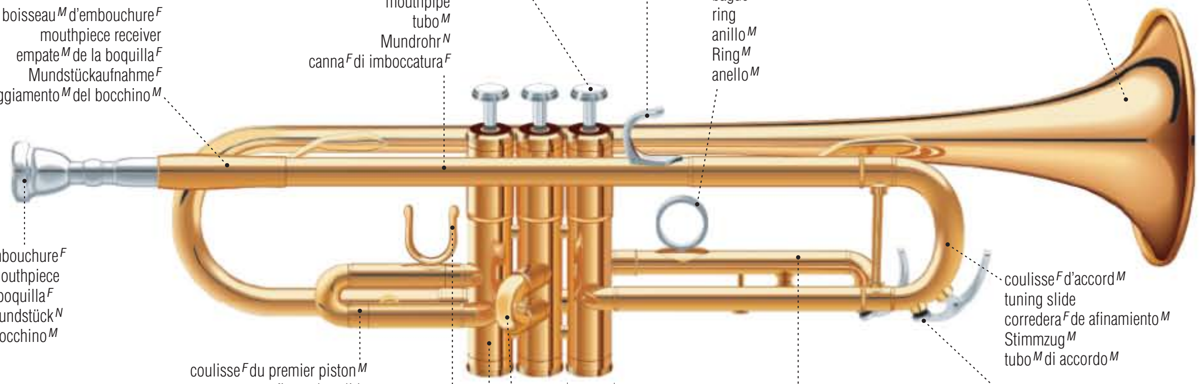


instruments[M] à vent[M]

wind instruments | instrumentos[M] de viento[M] | Blasinstrumente[N] | strumenti[M] a fiato[M]



ARTS ET ARCHITECTURE



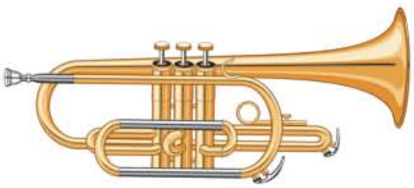
trompette[F]
trumpet
trompeta[F]
Trompete[F]
tromba[F]



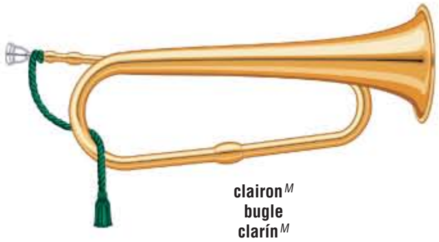
sourdine[F]
mute
sordina[F]
Dämpfer[M]
sordina[F]



cor[M] d'harmonie[F]
French horn
corno[M] francés/trompa[F]
Waldhorn[N]
corno[M]



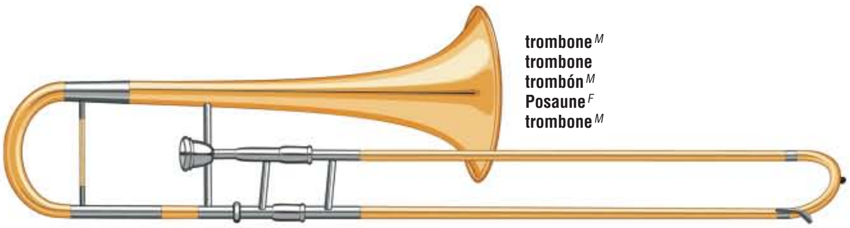
cornet[M] à pistons[M]
cornet
cornetín[M]
Kornett[N]
cornetta[F]



clairon[M]
bugle
clarín[M]
Bügelhorn[N]
tromba[F] militare



saxhorn[M]
saxhorn
bombardino[M]
Saxhorn[N]
saxhorn[M]



trombone[M]
trombone
trombón[M]
Posaune[F]
trombone[M]



tuba[M]
tuba
tuba[F]
Tuba[F]
tuba[F]

instruments[M] à percussion[F]

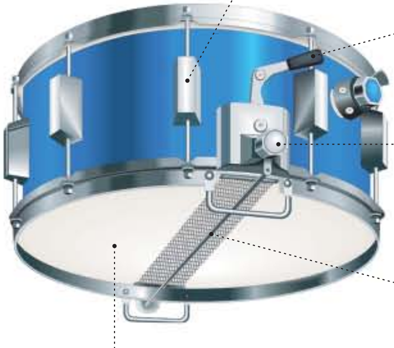
percussion instruments | instrumentos[M] de percusión[F] | Schlaginstrumente[N] | strumenti[M] a percussione[F]

batterie[F]
drums
batería[F]
Trommeln[F]
batteria[F]



timbale[F]
kettledrum
timbal[M]
Kesselpauke[F]
timpano[M]

caisse[F] claire
snare drum
caja[F] clara
kleine Trommel[F]
cassa[F] chiara





instruments[M] à percussion[F]

grelots[M]
sleigh bells
cascabeles[M]
Schellen[F]
sonagli[M]



clochettes[F]
set of bells
campanillas[F]
Glockenband[N]
campanelle[F]



sistre[M]
sistrum
sistro[M]
Sistrum[N]
sistro[M]



castagnettes[F]
castanets
castañuelas[F]
Kastagnetten[F]
nacchere[F]



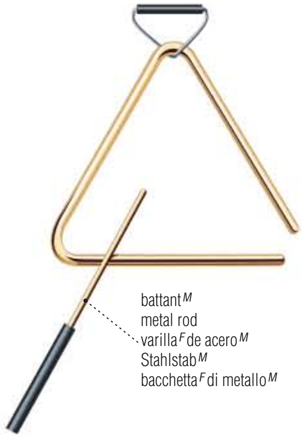
cymbales[F]
cymbals
platillos[M]
Becken[N]
piatti[M]



tambour[M] de basque[M]
tambourine
pandereta[F]
Tamburin[N]
tamburello[M]



triangle[M]
triangle
triángulo[M]
Triangel[M]
triangolo[M]



bongo[M]
bongos
bongos[M]
Bongos[N]
bongos[M]





balai[M] métallique
wire brush
escobilla[F] metálica
Jazzbesen[M]
spazzola[F] metallica

gong[M]
gong
gong[M]
Gong[M]
gong[M]





baguettes[F]
sticks
baquetas[F]
Stöcke[M]
bacchette[F]



carillon[M] tubulaire
tubular bells
campanas[F] tubulares
Röhrenglocken[F]
campane[F] tubolari

xylophone[M]
xylophone
xilófono[M]
Xylophon[N]
xilofono[M]





mailloches[F]
mallets
maza[F]
Schlägel[M]
mazze[F]

instruments[M] électroniques

electronic instruments | instrumentos[M] electrónicos | elektronische Instrumente[N] | strumenti[M] elettronici









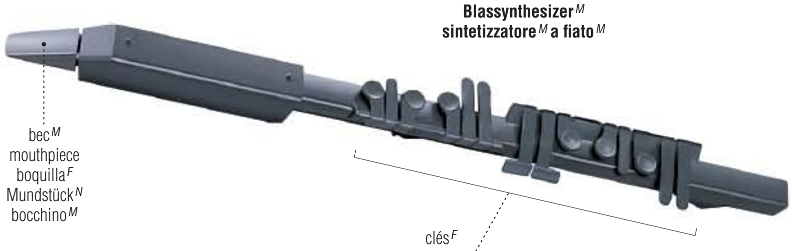


câble[M] pour interface[F] numérique d'instruments[M] de musique[F] (MIDI)
musical instrument digital interface (MIDI) cable
cable[M] de interfaz[F] digital para instrumentos[M] musicales (MIDI)
Kabel[N] der Schnittstelle[F] für digitale Musikinstrumente[N] (MIDI)
cavo[M] di interfaccia[F] digitale per strumenti[M] musicali (MIDI)

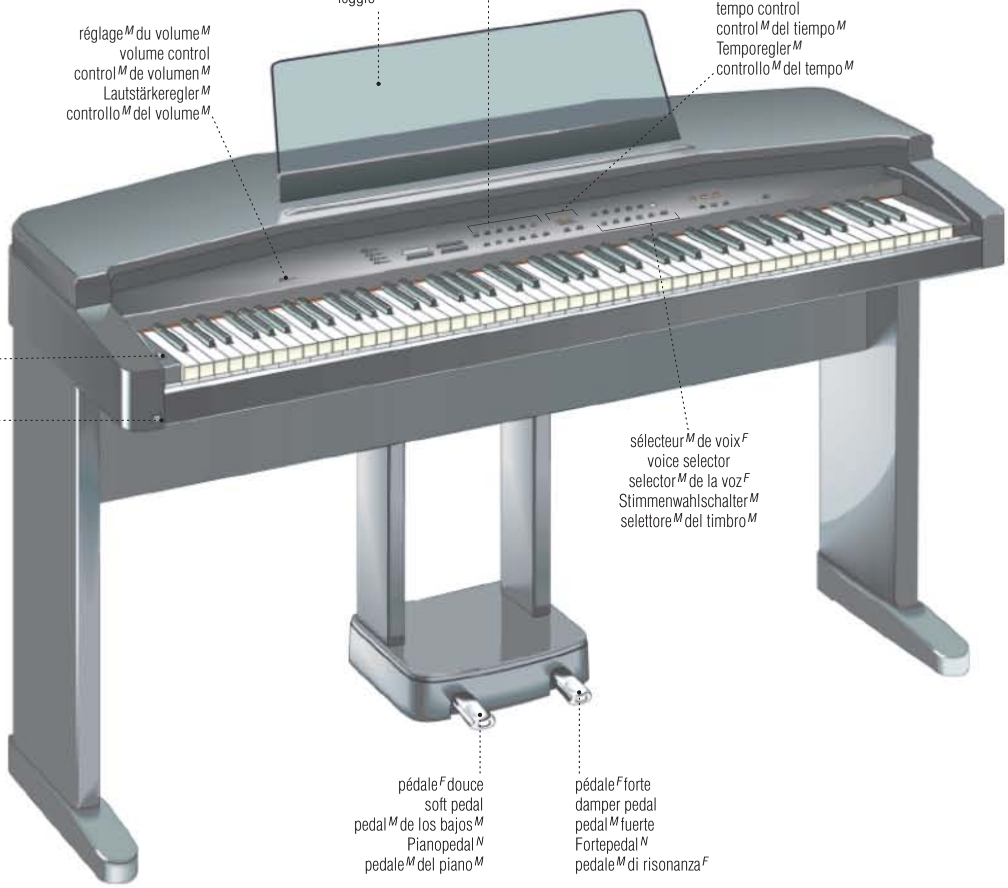
caisse[F] de batterie[F] électronique
electronic drum pad
batería[F] electrónica
elektronisches Schlagpolster[N]
batteria[F] elettronica



contrôleur[M] à vent[M] de synthétiseur[M]
wind synthesizer controller
controlador[M] de viento[M] del sintetizador[M]
Blassynthesizer[M]
sintetizzatore[M] a fiato[M]



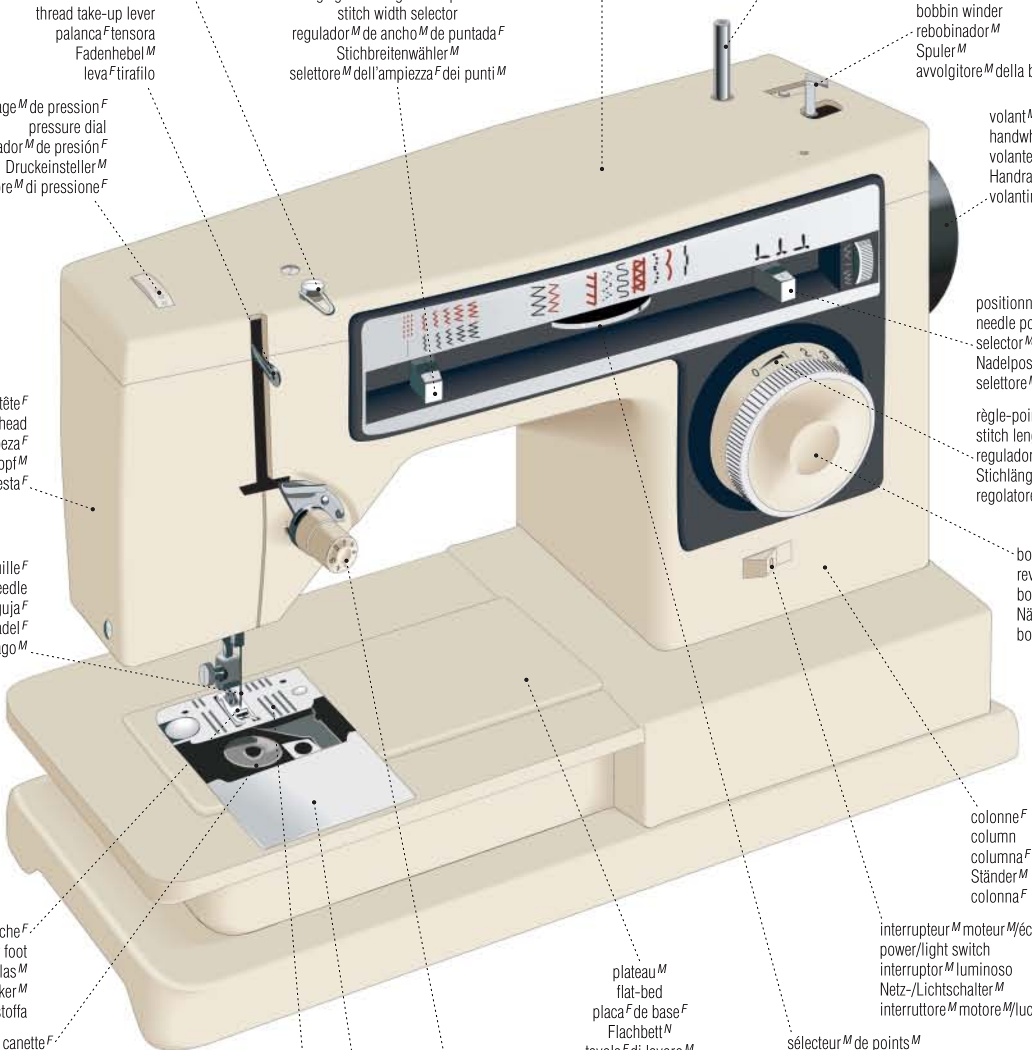
piano[M] électronique
electronic piano
piano[M] electrónico
elektronisches Piano[N]
piano[M] elettronico



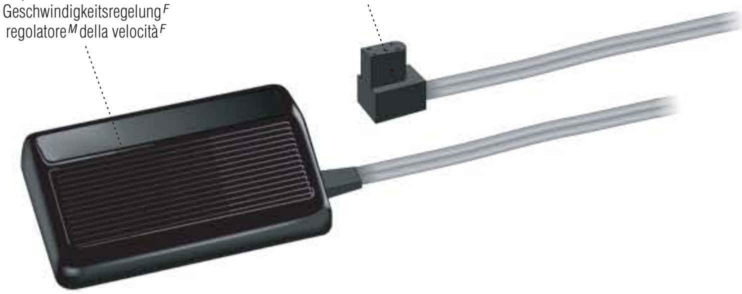
couture[F]

sewing | costura[F] | Nähen[N] | cucito[M]

machine[F] à coudre
sewing machine
máquina[F] de coser
Nähmaschine[F]
macchina[F] da cucire



commande[F] au pied[M]
foot control
pedal[M] eléctrico
Tretplatte[F]
comando[M] a pedale[M]



boîte[F] à canette[F]
bobbin case
bobinas[F]
Spulenkapsel[F]
capsula[F] della bobina[F]





canette[F]
bobbin
canilla[F]
Spule[F]
bobina[F]



crochet[M]
hook
portacanilla[M]
Greifer[M]
crochet[M]

bloc M-tension F
tension block
regulador M de tensión F
Spanneinrichtung F
blocco M di tensione F



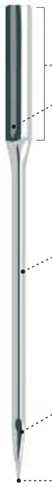
guide-fil M
thread guide
guía del hilo M
Fadenleitöse F
guidafilo M

disque M de tension F
tension disk
disco M de tensión F
Spannscheibe F
disco M di tensione F

indicateur M de tension F
tension dial
regulador M de tamaño M de punto M
Spannungseinsteller M
regolatore M di tensione F

ressort M compensateur de fil M
tension spring
resorte M de tensión F
Spannfeder F
molla F di tensione F

aiguille F
needle
aguja F
Nadel F
ago M



talon M
shank
talón M de aguja F
Kolben M
gambo M

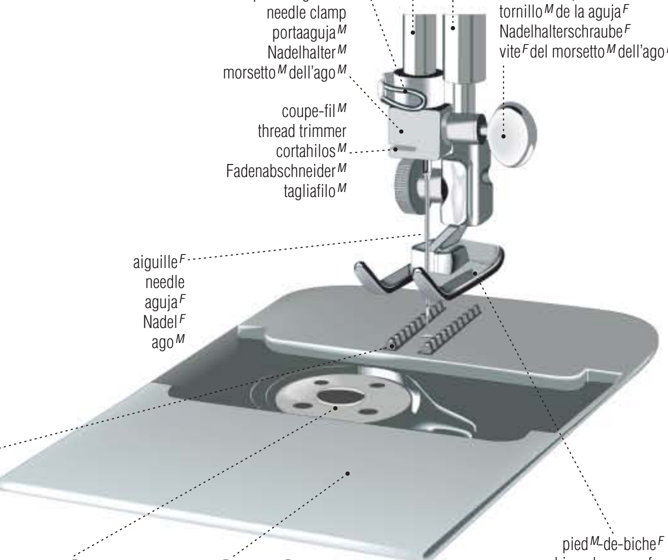
rainure F
groove
ranura F
Rinne F
scanalatura F

tige F
blade
aguja F
Schaft M
lama F

chas M
eye
ojo M
Öhr N
cruna F

pointe F
point
punta F
Spitze F
punta F

pied M presseur
presser foot
prensatelas M
Stoffdrücker M
piedino M premistoffa



barre F à aiguille F
needle bar
barra F de la aguja F
Nadelstange F
barra F dell'ago M

barre F de pied M presseur
presser bar
barra F del prensatelas M
Stoffdrückerstange F
barra F del premistoffa M

guide-fil M
thread guide
guía del hilo M
Fadenleitöse F
guidafilo M

vis F de pince-aiguille M
needle clamp screw
tornillo M de la aguja F
Nadelhalterschraube F
vite F del morsetto M dell'ago M

pince-aiguille M
needle clamp
portaaguja M
Nadelhalter M
morsetto M dell'ago M

coupe-fil M
thread trimmer
cortahilos M
Fadenabschneider M
tagliafilo M

aiguille F
needle
aguja F
Nadel F
ago M

griffe F d'entraînement M
feed dog
dientes M de la leva F
Transporteur M
trasportatore M

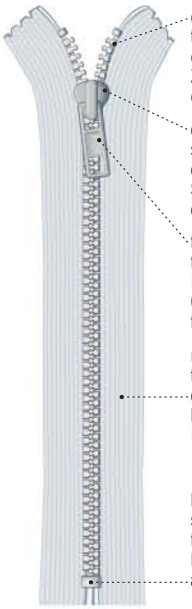
canette F
bobbin
canilla F
Spule F
bobina F

plaque F-glissière F
slide plate
placa F corrediza de la canilla F
Schiebeplatte F
placca F scorrevole

pied M-de-biche F
hinged presser foot
prensatelas M
Stoffdrücker M
piedino M premistoffa

attaches F
fasteners
accesorios M para cerrar
Verschlüsse M
chiusure F

fermeture F à glissière F
zipper
cremallera F
Reißverschluss M
chiusura F lampo F



dent F
tooth
diente M
Zahn M
dente M

curseur M
slide
corredera F
Schieber M
cursore M

tirette F
tab
lengüeta F
Griff M
tirante M

ruban M
tape
cinta F
Band N
lembo M

butée F
stop
tope M
Endklammer F
arresto M

côté M femelle
socket
hembra F
Vertiefung F
femmina F

côté M mâle
ball
macho M
Erhebung F
maschio M



bouton M-pression F
snap
automático M
Druckknopf M
bottone M automatico



épingle F de sûreté F
safety pin
imperdible M
Sicherheitsnadel F
spilla F di sicurezza F

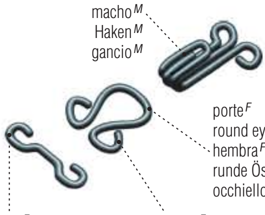


bouton M à tige F
shank button
botón M de fantasía F
Ösenknopf M
bottone M a gambo M



boutons M à trous M
sew-through buttons
botones M comunes
gelochte Knöpfe M
bottoni M forati

agrafes F
hook and eyes
corchetes M
Haken M und Ösen F
gancio M e occhielli M



crochet M
hook
macho M
Haken M
gancio M

porte F
round eye
hembra F
runde Öse F
occhiello M rotondo

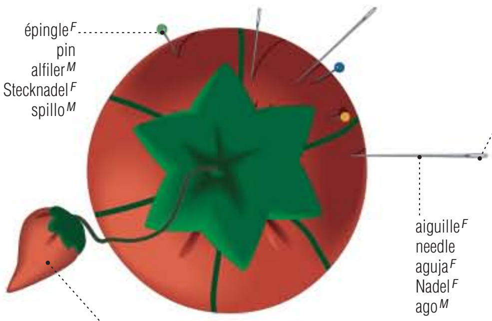
bride F
straight eye
enganche M
gerade Öse F
occhiello M diritto

boucle F
ring
ojo M
Ring M
anello M

couture[F]

accessoires[M]
accessories
accesorios[M]
Zubehör[N]
accessori[M]

pelote[F]
pin cushion
acerico[M]
Nadelkissen[N]
puntaspilli[M]



épingle[F]
pin
alfiler[M]
Stecknadel[F]
spillo[M]

chas[M]
eye
ojo[M]
Öhr[N]
cruna[F]

aiguille[F]
needle
aguja[F]
Nadel[F]
ago[M]

coussinet[M] d'émeri[M]
emery pack
esmeril[M]
Schmirgelsäckchen[N]
cuscinetto[M] smerigliato



enfile-aiguille[M]
needle threader
enhebrador[M]
Einfädler[M]
infila ago[M]

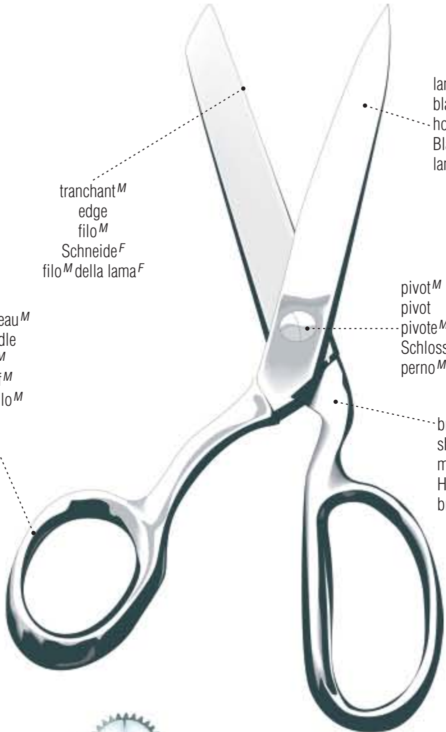


aimant[M]
magnet
imán[M]
Magnet[M]
calamita[F]



dé[M]
thimble
dedal[M]
Fingerhut[M]
ditale[M]

ciseaux[M]
scissors
tijeras[F] de modista[F]
Schere[F]
forbici[F]



lame[F]
blade
hoja[F]
Blatt[N]
lama[F]

tranchant[M]
edge
filo[M]
Schneide[F]
filo[M] della lama[F]

pivot[M]
pivot
pivote[M]
Schloss[N]
perno[M]

anneau[M]
handle
ojo[M]
Griff[M]
anello[M]

branche[F]
shank
mango[M]
Halm[M]
branca[F]



mannequin[M]
dressmaker's model
maniquí[M]
Schneiderbüste[F]
manichino[M] da sarta[F]



ciseaux[M] à denteler
pinking shears
tijeras[F] para rematar
Zickzackschere[F]
forbici[F] per dentellare



disque[M]
wheel
rueda[F]
Rädchen[N]
rotella[F]

axe[M]
shank
vástago[M]
Zubehör[N]
gambo[M]

manche[M]
handle
mango[M]
Griff[M]
manico[M]

roulette[F]
tracing wheel
marcador[M]
Kopierrad[M]
rotella[F] da ricalco[M]



mètre[M] à ruban[M]
tape measure
cinta[F] métrica
Maßband[N]
metro[M] a nastro[M]



arrondisseur[M]
skirt marker
marcador[M] del dobladillo[M]
Rockabrunder[M]
marcatore[M] per orli[M]

règle[F] de couture[F]
seam gauge
regla[F]
Saummaß[N]
misuratore[M] di cucitura[F]



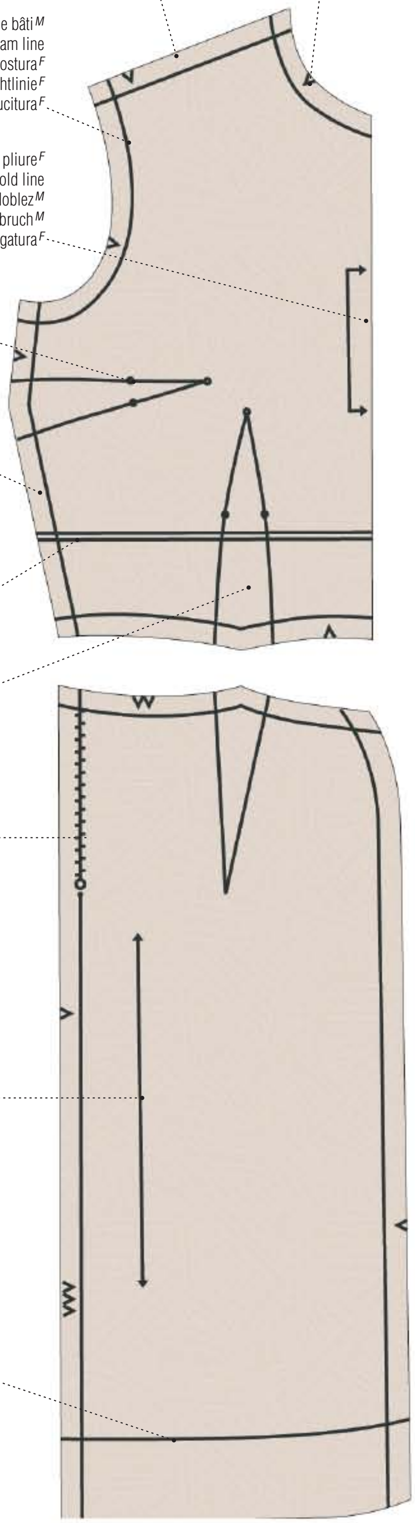
tissus[M] de soutien[M]
underlying fabrics
forro[M] y entretelas[F]
Futterstoffe[M]
tessuti[M] di rinforzo[M]



structure[F] du tissu[M]
fabric structure
tejidos[M]
Gewebestruktur[F]
struttura[F] del tessuto[M]



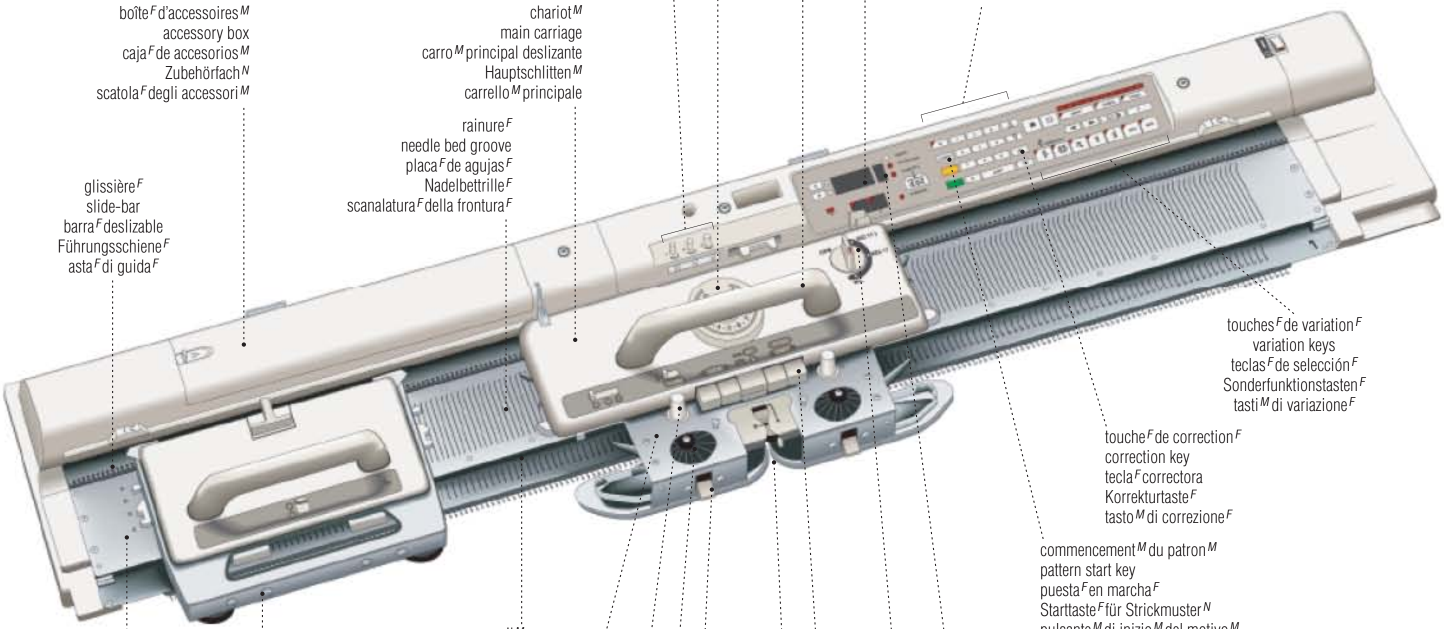
patron[M]
pattern
patrón[M]
Schnittmuster[N]
modello[M]



machine^{F} à tricoter

knitting machine | máquina^{F} tricotar | Strickmaschine^{F} | macchina^{F} da maglieria^{F}

fonture^{F} et chariots^{M}
needle bed and carriages
máquinas^{F} de tejer
Nadelbett^{N} und Schlitten^{M}
frontura^{F} e carrelli^{M}



poignée^{F} de chariot^{M}
carriage handle
empuñadura^{F} del carro^{M}
Schiebegriff^{M}
maniglia^{F} del carrello^{M}

cadran^{M} de tension^{F}
tension dial
regulador^{M} de tensión^{F}
Spannungseinsteller^{M}
regolatore^{M} di tensione^{F}

affichage^{M} du numéro^{M} de rang^{M}
row number display
pantalla^{F} del contador^{M} de pasadas^{F}
Reihenanzeige^{F}
display^{M} del numero^{M} delle righe^{F}

compte-rangs^{M}
row counter
contador^{M} de pasadas^{F}
Reihenzähler^{M}
contarighe^{M}

mémoire^{F} des patrons^{M}
stitch pattern memory
memoria^{F} de tipos^{M} de puntos^{M}
Strickmusterspeicherung^{F}
memoria^{F} dei motivi^{M}

boîte^{F} d'accessoires^{M}
accessory box
caja^{F} de accesorios^{M}
Zubehörfach^{N}
scatola^{F} degli accessori^{M}

chariot^{M}
main carriage
carro^{M} principal deslizante
Hauptschlitten^{M}
carrello^{M} principale

rainure^{F}
needle bed groove
placa^{F} de agujas^{F}
Nadelbettrille^{F}
scanalatura^{F} della frontura^{F}

glissière^{F}
slide-bar
barra^{F} deslizable
Führungsschiene^{F}
asta^{F} di guida^{F}

touches^{F} de variation^{F}
variation keys
teclas^{F} de selección^{F}
Sonderfunktionstasten^{F}
tasti^{M} di variazione^{F}

touche^{F} de correction^{F}
correction key
tecla^{F} correctora
Korrekturtaste^{F}
tasto^{M} di correzione^{F}

commencement^{M} du patron^{M}
pattern start key
puesta^{F} en marcha^{F}
Starttaste^{F} für Strickmuster^{N}
pulsante^{M} di inizio^{M} del motivo^{M}

rail^{M}
rail
guía^{F}
Schiene^{F}
guida^{F}

affichage^{M} de la couleur^{F}
color display
display^{F} a colores^{M}
Farbanzeige^{F}
display^{M} dei colori^{M}

fonture^{F}
needle bed
fontura^{F}
Nadelbett^{N}
frontura^{F}

chariot^{M} avant
arm
brazo^{M}
Strickabstreifer^{M}
braccio^{M}

commande^{F} du chariot^{M}
carriage control dial
mando^{M} de control^{M} del carro^{M}
Schlitteneinstellung^{F}
regolatore^{M} di comando^{M} del carrello^{M}

chariot^{M} à dentelle^{F}
lace carriage
carro^{M} de encaje^{M}
Lochschlitten^{M}
carrello^{M} per merletti^{M}

bouton^{M} d'assemblage^{M}
arm nut
seguro^{M} del brazo^{M}
Strickabstreiferknopf^{M}
dado^{M} del braccio^{M}

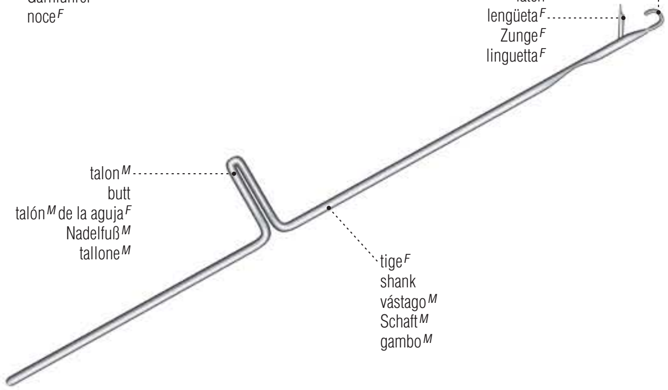
boutons^{M} de contrôle^{M} du point^{M}
stitch control buttons
teclas^{F} conmutadoras de puntos^{M}
Strickarttasten^{F}
tasti^{M} di impostazione^{F} dei punti^{M}

brosse^{F} de tissage^{M}
weaving pattern brush
cepillo^{M} de tejido^{M}
Bürstchen^{N} für Webeffekt^{M}
spazzolino^{M} di tessitura^{F}

noix^{F}
yarn feeder
pasahilos^{M}
Garnführer^{M}
noce^{F}

levier^{M} de tissage^{M}
weaving pattern lever
palanca^{F} conmutadora de puntos^{M}
Webmustereinstellung^{F}
levetta^{F} dello spazzolino^{M}

aiguille^{F} à clapet^{M}
latch needle
aguja^{F} con lengüeta^{F}
Zungennadel^{F}
ago^{M} a linguetta^{F}



crochet^{M}
hook
gancho^{M}
Haken^{M}
gancio^{M}

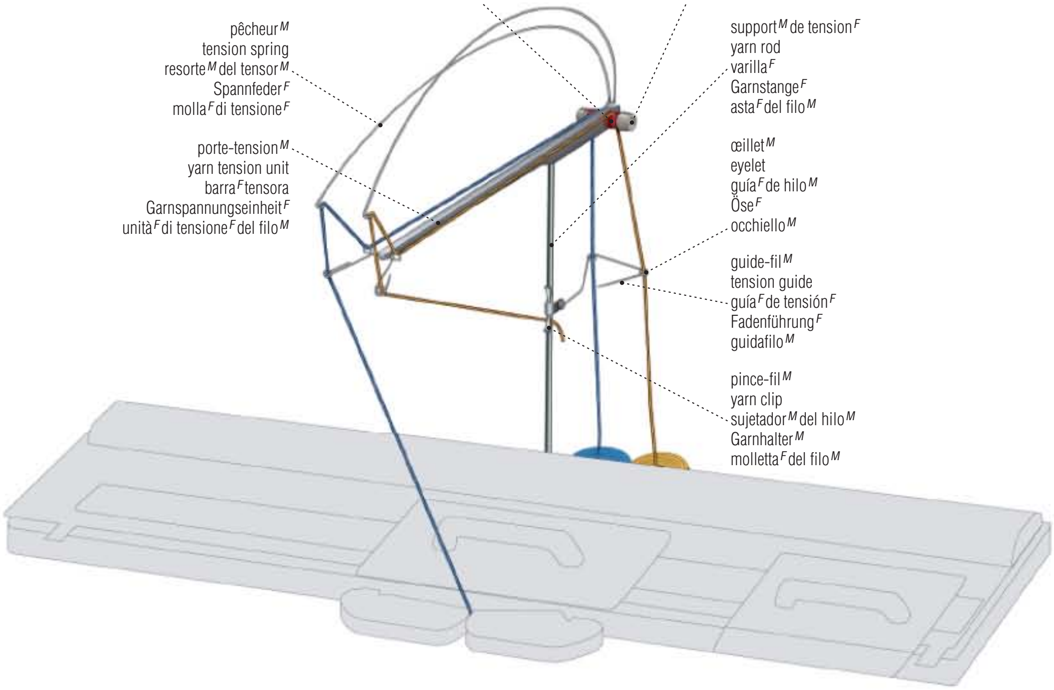
clapet^{M}
latch
lengüeta^{F}
Zunge^{F}
linguetta^{F}

talon^{M}
butt
talón^{M} de la aguja^{F}
Nadelfuß^{M}
tallone^{M}

tige^{F}
shank
vástago^{M}
Schaft^{M}
gambo^{M}

machine[F] à tricoter

bloc[M]-tension[F]
tension block
sistema[M] de tensión[F]
Spanneinrichtung[F]
blocco[M] di tensione[F]



tricot[M]

knitting | tejido[M] de punto[M] | Stricken[N] | lavoro[M] a maglia[F]

aiguille[F] à tricoter
knitting needle
aguja[F] de punto[M]
Stricknadel[F]
ferro[M] da maglia[F]



crochet[M]
crochet hook
ganchillo[M]
Häkelnadel[F]
uncinetto[M]

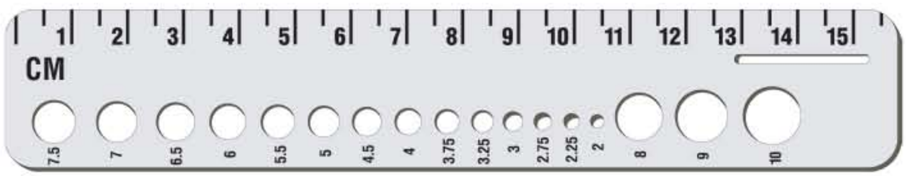




aiguille[F] circulaire
circular needle
aguja[F] circular
Rundstricknadel[F]
ferro[M] circolare



mailles[F] de montage[M]
cast-on stitches
puntos[M] de montado[M]
Maschenanschlag[M]
punti[M] avviati



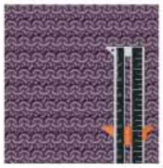
jauge[F] à aiguilles[F]
knitting measure
regla[F] para medir puntos[M]
Strickmaß[N]
misuratore[M] per ferri[M]

tricot^{M}

points^{M} de tricot^{M}
stitch patterns
tipos^{M} de punto^{M}
Strickmuster^{N}
motivi^{M}



point^{M} de riz^{M}
moss stitch
punto^{M} de arroz^{M}
Gerstenkornmuster^{N}
punto^{M} riso^{M}



échantillon^{M}
sample
muestra^{F}
Maschenprobe^{F}
campione^{M}



point^{M} de côtes^{F}
rib stitch
punto^{M} de respiguilla^{F}
Perlrippen^{F}
maglia^{F} a coste^{F}



point^{M} de jersey^{M}
stocking stitch
punto^{M} del derecho^{M}
Glattstrick^{M}
maglia^{F} diritta



point^{M} de damier^{M}
basket stitch
punto^{M} de malla^{F}
Wabenstrick^{M}
scacchi^{M}



point^{M} mousse^{F}
garter stitch
punto^{M} del revés^{M}
Krausstrick^{M}
maglia^{F} rovescia

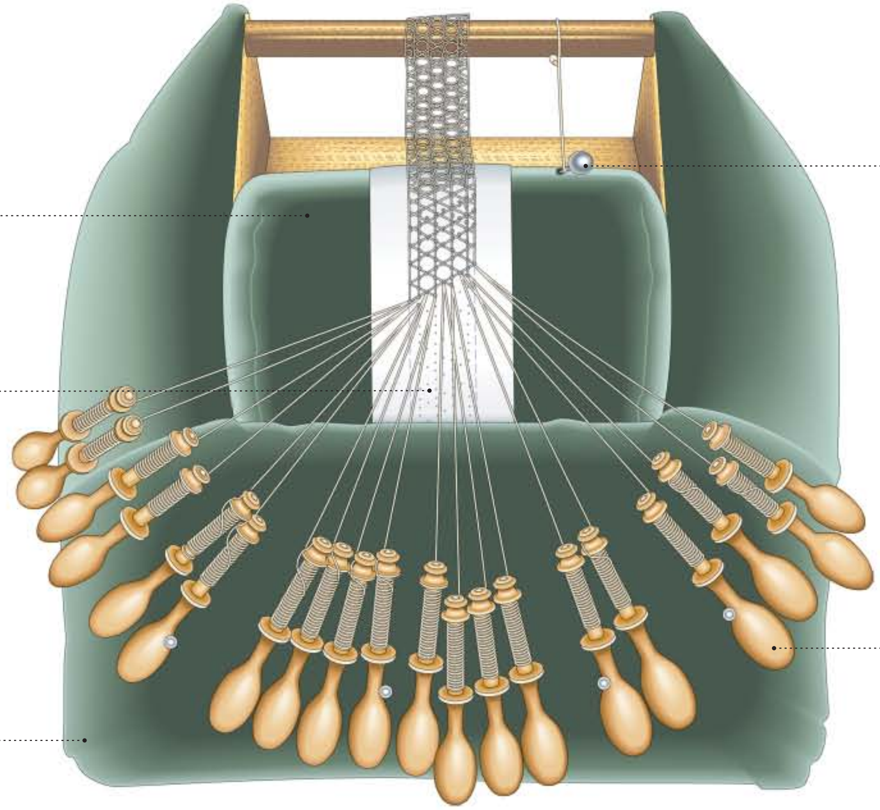


point^{M} de torsades^{F}
cable stitch
punto^{M} de ochos^{M}
Zopfmuster^{N}
treccia^{F}

dentelle^{F} aux fuseaux^{M}

bobbin lace | encaje^{M} de bolillos^{M} | Klöppelspitze^{F} | pizzo^{M} al tombolo^{M}

carreau^{M}
pillow
bolillos^{M}
Klöppelkissen^{N}
tombolo^{M}





fuseau^{M}
bobbin
bolillo^{M}
Klöppel^{M}
fusello^{M}



piquoir^{M}
pricker
punzón^{M}
Stecher^{M}
punteruolo^{M}

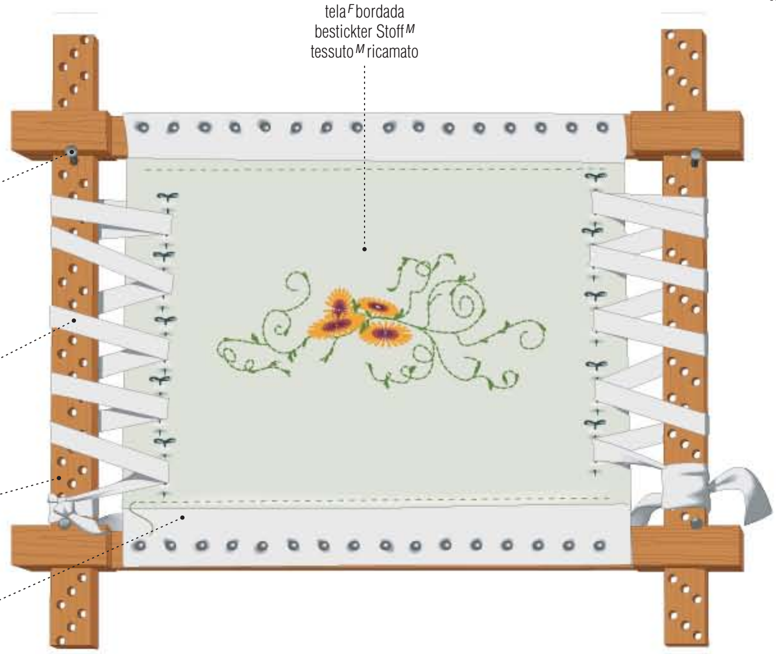
broderie^{F}

embroidery | bordado^{M} | Stickerei^{F} | ricamo^{M}

tambour^{M}
hoop
aro^{M}
runder Stickrahmen^{M}
telaio^{M} circolare



métier^{M} à broder
frame
bastidor^{M}
Rahmen^{M}
telaio^{M}

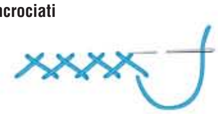


catégories^{F} de points^{M}
stitches
tipos^{M} de puntos^{M}
Stickstiche^{M}
punti^{M}

points^{M} croisés
cross stitches
puntos^{M} de cruz^{F}
Kreuzstiche^{M}
punti^{M} incrociati

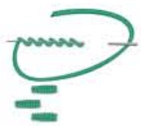


point^{M} de chevron^{M}
chevron stitch
punto^{M} de cruz^{F}
Hexenstich^{M}
punto^{M} strega^{F}



point^{M} de chausson^{M}
herringbone stitch
punto^{M} de escapulario^{M}
Smokstich^{M}
punto^{M} gallone^{M}

points^{M} noués
knot stitches
puntos^{M} de relleno^{M} sueltos
Knötchenstiche^{M}
punti^{M} annodati



point^{M} de poste^{F}
bullion stitch
pespunte^{M}
Tressenstich^{M}
punto^{M} vapore^{M}



point^{M} de nœud^{M}
French knot stitch
punto^{M} de nudos^{M}
französischer Knötchenstich^{M}
punto^{M} nodi^{M}

points^{M} bouclés
loop stitches
puntos^{M} de malla^{F}
Schlingstiche^{M}
gruppo^{M} di punti^{M} a cappio^{M}



point^{M} de chaînette^{F}
chain stitch
cadeneta^{F}
Kettenstich^{M}
punto^{M} catenella^{F}

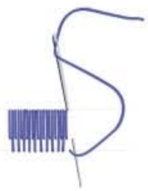


point^{M} d'épine^{F}
feather stitch
pata^{F} de gallo^{M}
Krähenfußstich^{M}
punto^{M} spina^{F}

points^{M} plats
flat stitches
puntos^{M} de relleno^{M}
Plattstiche^{M}
punti^{M} piatti

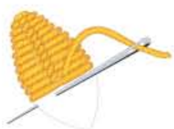


point^{M} d'arête^{F}
fishbone stitch
punto^{M} de espiga^{F}
Zopfstich^{M}
punto^{M} spina^{F} di pesce^{M}



point^{M} passé empiétant
long and short stitch
lanzado^{M} desigual
langer und kurzer Spannstich^{M}
punto^{M} piatto intercalato

points^{M} couchés
couched stitches
bordados^{M} planos
Überfangstiche^{M}
punti^{M} stuoia



point^{M} roumain
Romanian couching stitch
bordado^{M} plano
rumänischer Überfangstich^{M}
punto^{M} rumeno



point^{M} d'Orient^{M}
Oriental couching stitch
relleno^{M} alternado
orientalischer Überfangstich^{M}
punto^{M} d'Oriente^{M}

tissage[M]

weaving | tejido[M] | Weben[N] | tessitura[F]

métier[M] de basse lisse[F]
low warp loom
telar[M] de cuatro marcos[M]
Flachwebstuhl[M]
telaio[M] a ordito[M] basso

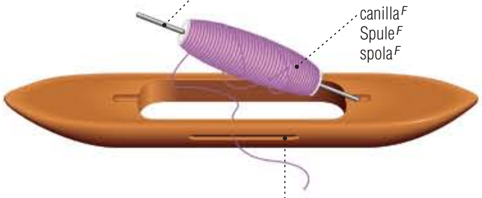




bâti[M]
frame
armazón[M]
Rahmen[M]
incastellatura[F]

ARTS ET ARCHITECTURE

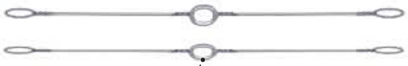
navette[F]
shuttle
lanzadera[F]
Webschütz[M]
navetta[F]





templet[M]
temple
templazo[M]
Breithalter[M]
tempiale[M]

lisses[F]
heddles
lizos[M]
Litzen[F]
licci[M]



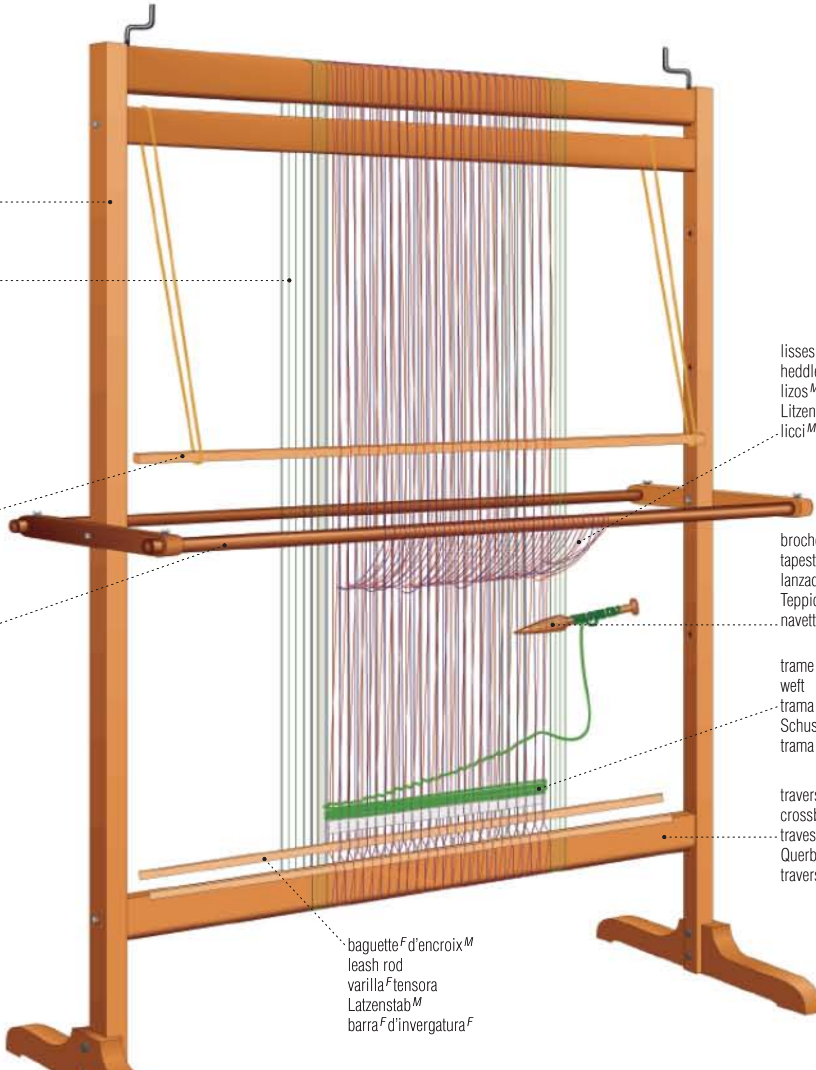


passettes[F]
reed hooks
ganchos[M] peinadores
Blattstecher[M]
ganci[M] del pettine[M]



réglette[F]
flat shuttle
lanzadera[F] plana
Webnadel[F]
navetta[F] piana

métier[M] de haute lisse[F]
high warp loom
telar[M] de tapicería[F]
Hochwebstuhl[M]
telaio[M] a ordito[M] alto





charpente[F] verticale
vertical frame
marco[M] vertical
senkrechter Rahmen[M]
telaio[M] verticale



broche[F]
tapestry bobbin
lanzadera[F]
Teppichschiffchen[N]
navetta[F] per arazzi[M]

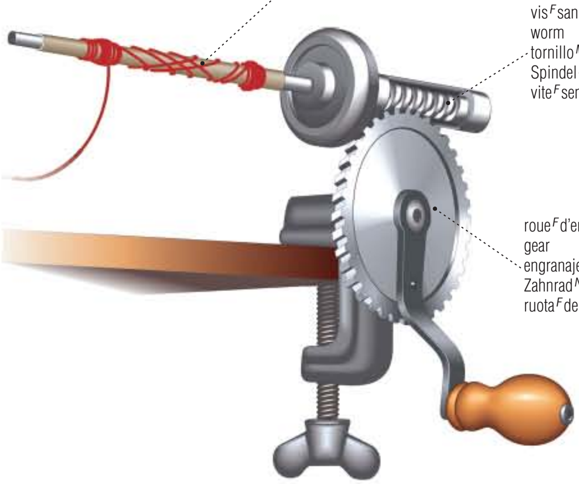


peigne[M]
comb
peine[M] de tapicería[F]
Kamm[M]
pettine[M]

tissage[M]

accessoires[M] accessories accesorios[M] Zubehör[N] accessori[M]

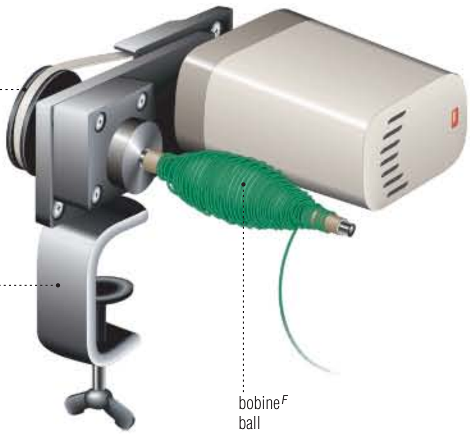
canetière[F]
bobbin winder
devanador[M] de bobinas[F]
Handspulgerät[N]
roccatrice[F]

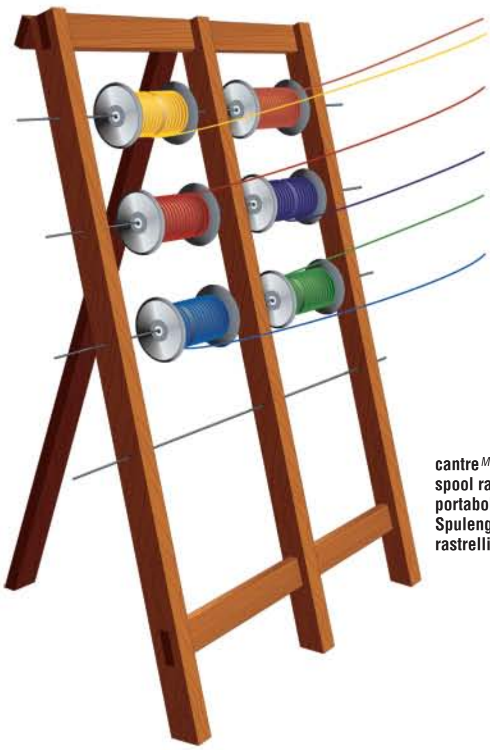




dévidoir[M]
swift
devanadera[F]
Schirmwinde[F]
aspo[M]

bobinoir[M]
ball winder
devanador[M]
elektrisches Spulgerät[N]
aggomitolatore[M]





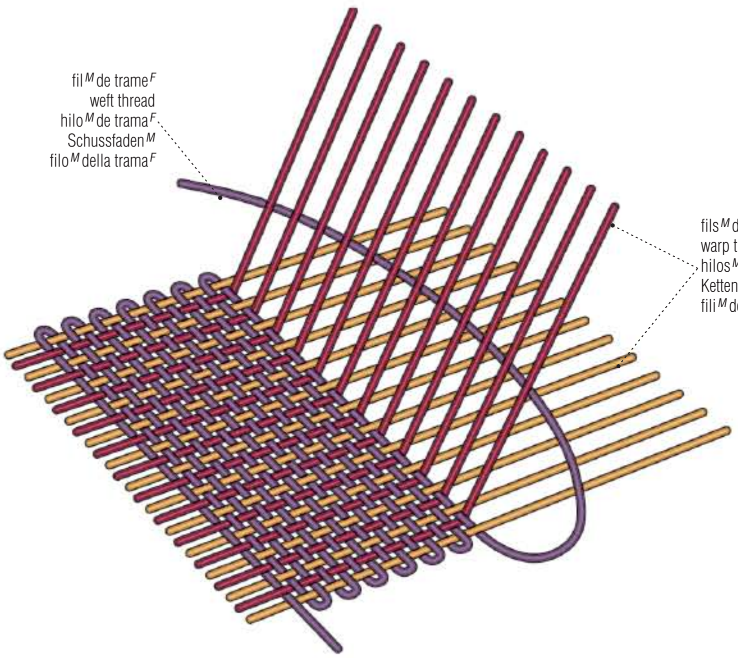
cantre[M]
spool rack
portabobinas[M]
Spulengestell[N]
rastrelliera[F] dei rocchetti[M]



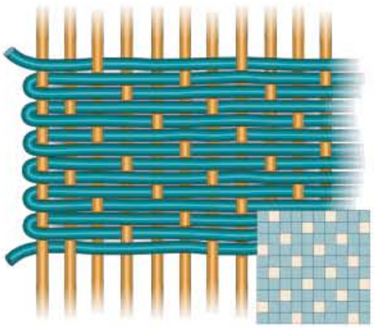
ourdissoir[M]
warping frame
urdidor[M]
Schärbaum[M]
orditoio[M]

tissage^{M}

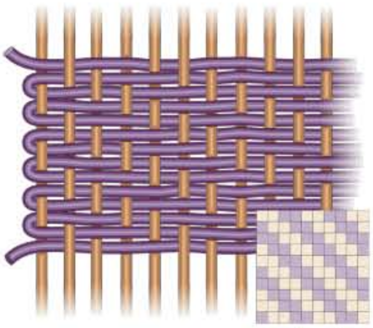
schéma^{M} du principe^{M} du tissage^{M}
diagram of weaving principle
diagramas^{M} de tejidos^{M}
Schaubild^{N} für das Webprinzip^{N}
schema^{M} della tessitura^{F}



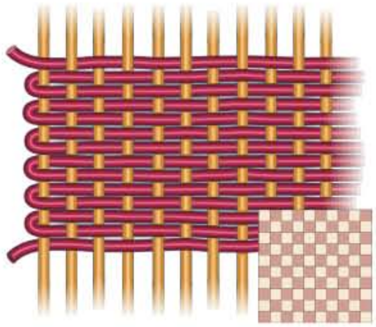
armures^{F} de base^{F}
basic weaves
ligamentos^{M} textiles básicos
Grundbindungen^{F}
armature^{F} di base^{F}



satin^{M}
satin weave
satén^{M}
Atlasbindung^{F}
raso^{M}

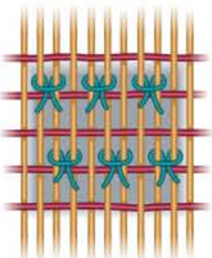


sergé^{M}
twill weave
sarga^{F}
Köperbindung^{F}
saia^{F}

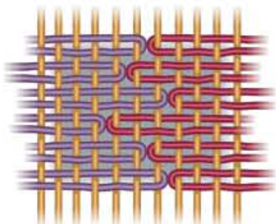


toile^{F}
plain weave
tafetán^{M}
Leinwandbindung^{F}
tela^{F}

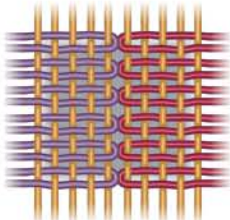
autres techniques^{F}
other techniques
otros ligamentos^{M} textiles
andere Techniken^{F}
altre tecniche^{F}



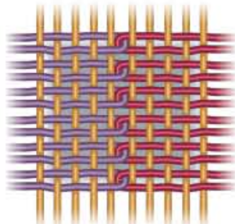
nœud^{M}
knot
anudado
Knoten^{M}
annodatura^{F}



hachure^{F}
hatching
punteado
Kelimbindung^{F} mit wechselnden Wenden^{F}
ombreggiatura^{F}



fente^{F}
slit
vertical
senkrechte Kelimbindung^{F}
fessura^{F}



croisement^{M}
interlock
entrecruzado
Gobelinbindung^{F}
incrocio^{M}

poterie[F]

pottery | cerámica[F] | Töpferei[F] | ceramica[F]

tournage[M]
turning
torno[M]
Drehen[N]
tornitura[F]



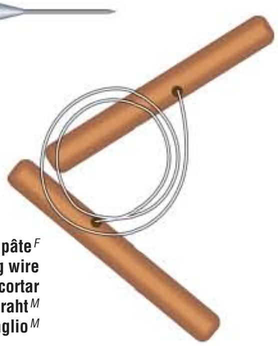
outils[M]
tools
herramientas[F]
Werkzeug[N]
utensili[M]



pige[F]
needle tool
punzón[M]
Nadelwerkzeug[N]
sgarzino[M]



couteau[M] de potier[M]
fettling knife
cuchillo[M] para desbastar
Ausstreichmesser[N]
raschietto[M]



fil[M] à couper la pâte[F]
cutting wire
alambre[M] para cortar
Schneidedraht[M]
filo[M] da taglio[M]



ébauchoirs[M]
wooden modeling tools
espátulas[F] de modelar
Modellierhölzer[N]
stecche[F] per modellare



mirette[F]
trimming tool
raspador[M]
Gipsschlinge[F]
miretta[F]



patte[F] de coq[M]
stilt
soporte[M]
Ständer[M]
supporto[M] a tre braccia[F]

tournette[F]
banding wheel
torno[M] de mesa[M]
Modellierscheibe[F]
tornietto[M] da tavolo[M]



montre[F]
pyrometric cone
cono[M] pirométrico
Segerkegel[M]
cono[M] pirometrico





estèques[F]
ribs
estique[M]
Drehschiene[F]
stecche[F]

galettage M
slab building
rodillo M
Platten F ausrollen
tecnica F a nastro M

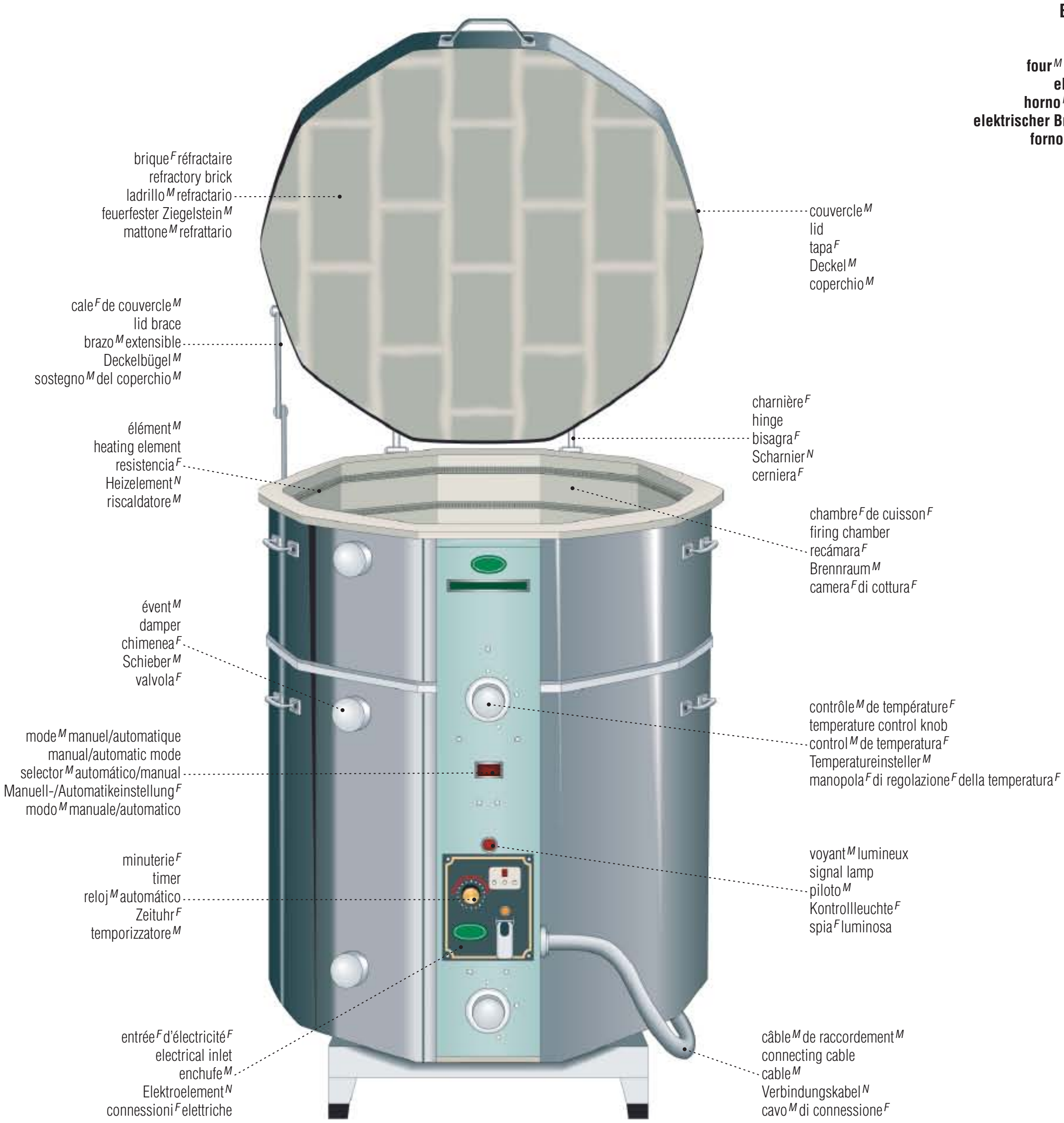




colombinage M
coiling
cordón M para espirales F
Spiralwülste F rollen
tecnica F a colombino M

cuisson F
firing
cocción F
Brennen N
cottura F

four M électrique
electric kiln
horno M eléctrico
elektrischer Brennofen M
forno M elettrico



ARTS ET ARCHITECTURE











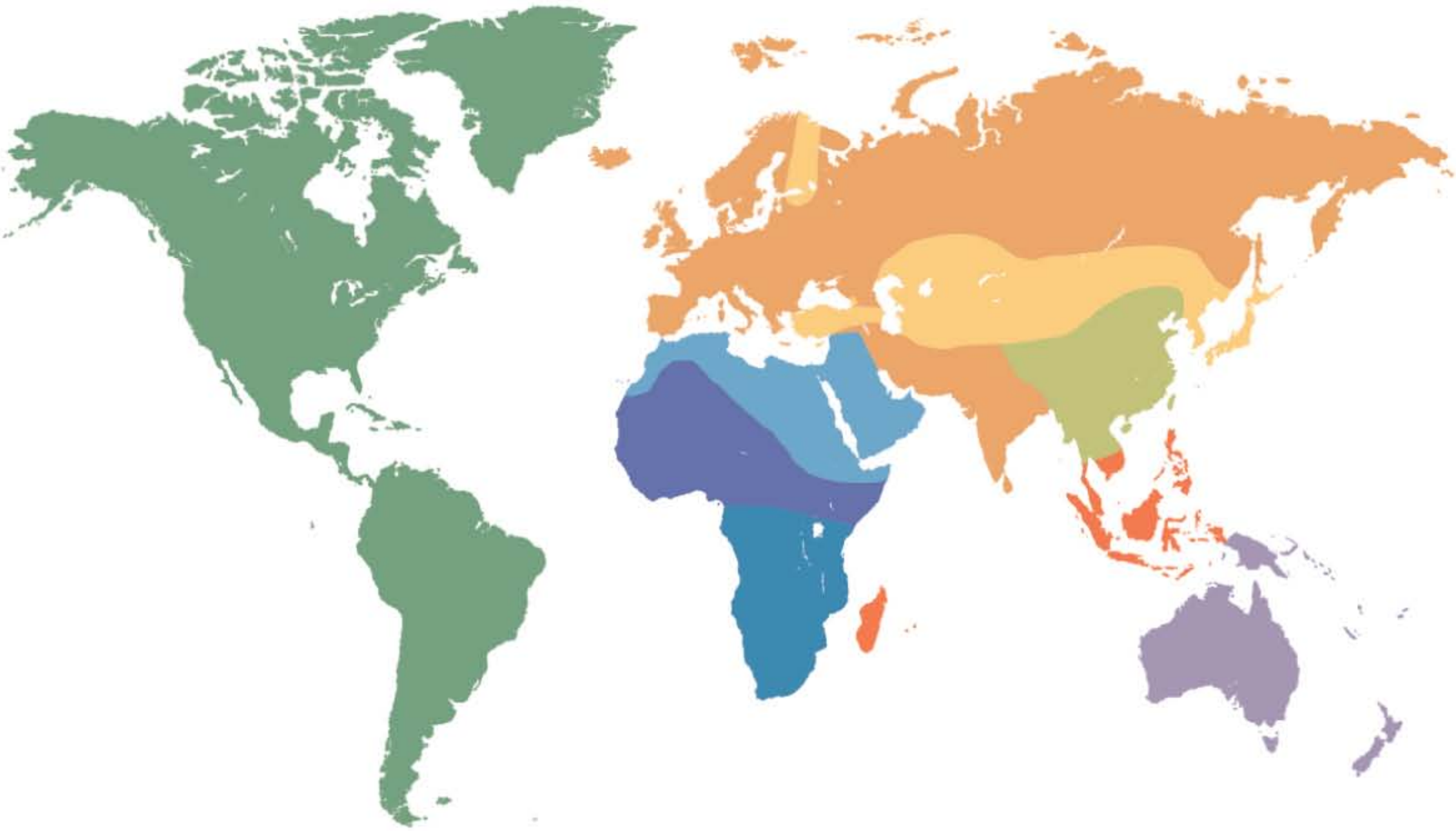
COMMUNICATIONS ET BUREAUTIQUE

COMMUNICATIONS AND OFFICE AUTOMATION | COMUNICACIONES Y OFIMÁTICA | KOMMUNIKATION UND BÜROTECHNIK | COMUNICAZIONI E BUROTICA

langues[F] du monde[M]

languages of the world | lenguas[F] del mundo | Sprachen[F] der Erde[F] | lingue[F] del mondo[M]

grandes familles[F] de langues[F]
major language families
grandes familias[F] linguisticas
wichtigste Sprachgruppen[F]
principali famiglie[F] linguistiche



langues[F] afro-asiatiques
Afro-Asiatic languages
lenguas[F] afro-asiáticas
afroasiatische Sprachen[F]
lingue[F] afroasiatiche

arabe[M]
Arabic
árabe[M]
Arabisch[N]
arabo[M]

hébreu[M]
Hebrew
hebreo[M]
Hebräisch[N]
ebraico[M]

araméen[M]
Aramaic
arameo[M]
Aramäisch[N]
aramaico[M]

amharique[M]
Amharic
amárico[M]
Amharisch[N]
amarico[M]

berbère[M]
Berber
bereber[M]
Berbersprache[F]
berbero[M]

langues[F] d'Afrique[F] centrale
Central African languages
lenguas[F] centro-africanas
zentralafrikanische Sprachen[F]
lingue[F] centrafricane

peul[M]
Fulani
fulani[M]
Ful[N]
fulani[M]

wolof[M]
Wolof
wolof[M]
Wolof[N]
wolof[M]

bambara[M]
Bambara
bambara[M]
Bambara[N]
bambara[M]

haoussa[M]
Hausa
hausa[F]
Hausa[N]
hausa[M]

yoruba[M]
Yoruba
yoruba[M]
Yoruba[N]
yoruba[M]

langues[F] bantoues
Bantu languages
lenguas[F] bantúes
Bantusprachen[F]
lingue[F] bantu

swahili[M]
Swahili
swahili[M]
Suaheli[N]
swahili[M]

kirundi[M]
Rundi
kirundi[M]
Kirundi[N]
kirundi[M]

kinyarwanda[M]
Kinyarwanda
kinyarwanda[M]
Kinyarwanda[N]
Kinyarwanda[M]

lingala[M]
Lingala
lingala[M]
Lingala[N]
lingala[M]

zoulou[M]
Zulu
zulú[M]
Zulu[N]
zulu[M]

langues[F] sino-tibétaines
Sino-Tibetan languages
lenguas[F] chinotibetanas
sinotibetische Sprachen[F]
lingue[F] sinotibetane

chinois[M]
Chinese
chino[M]
Chinesisch[N]
cinese[M]

thaï[M]
Thai
thai[M]
Thai[N]
tailandese[M]

vietnamien[M]
Vietnamese
vietnamita[M]
Vietnamesisch[N]
vietnamita[M]

birman[M]
Burmese
birmano[M]
Birmanisch[N]
birmano[M]

tibétain[M]
Tibetan
tibetano[M]
Tibetisch[N]
tibetano[M]

langues[F] indo-européennes
Indo-European languages
lenguas[F] indoeuropeas
indoeuropäische Sprachen[F]
lingue[F] indoeuropee

langues[F] romanes
Romance languages / lenguas[F] romances / romanische Sprachen[F] / lingue[F] romanze

- français[M] / French / francés[M] / Französisch[N] / francese[M]
- espagnol[M] / Spanish / español[M] / Spanisch[N] / spagnolo[M]
- catalan[M] / Catalan / catalán[M] / Katalanisch[N] / catalano[M]
- portugais[M] / Portuguese / portugués[M] / Portugiesisch[N] / portoghese[M]
- italien[M] / Italian / italiano[M] / Italienisch[N] / italiano[M]
- roumain[M] / Romanian / rumano[M] / Rumänisch[N] / rumeno[M]

langues[F] germaniques
Germanic languages / lenguas[F] germánicas / germanische Sprachen[F] / lingue[F] germaniche

- anglais[M] / English / inglés[M] / Englisch[N] / inglese[M]
- allemand[M] / German / alemán[M] / Deutsch[N] / tedesco[M]
- néerlandais[M] / Dutch / holandés[M] / Niederländisch[N] / olandese[M]
- danois[M] / Danish / danés[M] / Dänisch[N] / danese[M]
- suédois[M] / Swedish / sueco[M] / Schwedisch[N] / svedese[M]
- norvégien[M] / Norwegian / noruego[M] / Norwegisch[N] / norvegese[M]
- islandais[M] / Icelandic / islandés[M] / Isländisch[N] / islandese[M]
- yiddish[M] / Yiddish / yidish[M] / Jiddisch[N] / yiddish[M]

langues[F] celtiques
Celtic languages / lenguas[F] célticas / keltische Sprachen[F] / lingue[F] celtiche

- breton[M] / Breton / bretón[M] / Bretonisch[N] / bretone[M]
- gallois[M] / Welsh / galés[M] / Walisisch[N] / gallese[M]
- écossais[M] / Scottish / escocés[M] / Schottisch-Gälisch[N] / scozzese[M]
- irlandais[M] / Irish / irlandés[M] / Irisch[N] / irlandese[M]

langues[F] slaves
Slavic languages / lenguas[F] eslavas / slawische Sprachen[F] / lingue[F] slave

- tchèque[M] / Czech / checo[M] / Tschechisch[N] / ceco[M]
- slovaque[M] / Slovak / eslovaco[M] / Slowakisch[N] / slovacco[M]
- polonais[M] / Polish / polaco[M] / Polnisch[N] / polacco[M]
- russe[M] / Russian / ruso[M] / Russisch[N] / russo[M]
- ukrainien[M] / Ukrainian / ucranio[M] / Ukrainisch[N] / ucraino[M]
- bulgare[M] / Bulgarian / búlgaro[M] / Bulgarisch[N] / bulgaro[M]
- slovène[M] / Slovene / esloveno[M] / Slowenisch[N] / sloveno[M]
- serbe[M] et croate[M] / Serbo-Croatian / serbio[M] y croata[M] / Serbisch[N] und Kroatisch[N] / serbo[M] e croato[M]

langues[F] indo-iraniennes
Indo-Iranian languages / lenguas[F] indoiranias / indoarische Sprachen[F] / lingue[F] indoiraniche

- persan[M] / Persian / persa[M] / Persisch[N] / persiano[M]
- ourdou[M] / Urdu / urdu[M] / Urdu[N] / urdu[M]
- hindi[M] / Hindi / hindi[M] / Hindi[N] / hindi[M]

langues[F] isolées
isolated languages / lenguas[F] aisladas / isolierte Sprachen[F] / lingue[F] isolate

- grec[M] / Greek / griego[M] / Griechisch[N] / greco[M]
- albanais[M] / Albanian / albanés[M] / Albanisch[N] / albanese[M]
- arménien[M] / Armenian / armeno[M] / Armenisch[N] / armeno[M]

langues[F] ouralo-altaïques
Ural-Altaic languages / lenguas[F] uraloaltaicas / altaische Sprachen[F] / lingue[F] uralo-altaiche

- japonais[M] / Japanese / japonés[M] / Japanisch[N] / giapponese[M]
- coréen[M] / Korean / coreano[M] / Koreanisch[N] / coreano[M]
- mongol[M] / Mongolian / mogol[M] / Mongolisch[N] / mongolo[M]
- turc[M] / Turkish / turco[M] / Türkisch[N] / turco[M]
- hongrois[M] / Hungarian / húngaro[M] / Ungarisch[N] / ungherese[M]
- finnois[M] / Finnish / finlandés[M] / Finnisch[N] / finlandese[M]

langues[F] malayo-polynésiennes
Malayo-Polynesian languages / lenguas[F] malayo-polinesias / malaiopolynesische Sprachen[F] / lingue[F] maleopolinesiane

- indonésien[M] / Indonesian / indonesio[M] / Indonesisch[N] / indonesiano[M]
- tagalog[M] / Tagalog / tagalo[M] / Tagalog[N] / tagalog[M]
- malgache[M] / Malagasy / malgache[M] / Malagasy[N] / malgascio[M]
- samoan[M] / Samoan / samoano[M] / Samoanisch[N] / samoano[M]
- tahitien[M] / Tahitian / tahitiano[M] / Tahitianisch[N] / tahitiano[M]
- hawaïen[M] / Hawaiian / hawaiano[M] / Hawaiianisch[N] / hawaiano[M]
- maori[M] / Maori / maori[M] / Maori[N] / maori[M]

langues[F] d'Océanie[F]
Oceanian languages / lenguas[F] oceánicas / ozeanische Sprachen[F] / lingue[F] dell'Oceania[F]

- mélanésien[M] / Melanesian / melanesia / Melanesisch[N] / melanesiano[M]
- langues[F] papoues / Papuan languages / lenguas[F] papúas / Papuasprachen[F] / lingue[F] papuane
- langues[F] aborigènes d'Australie[F] / Australian aboriginal languages / lenguas[F] australianas aborígenas / australische Sprachen[F] / lingue[F] aborigene dell'Australia[F]

langues[F] amérindiennes
Amerindian languages / lenguas[F] amerindias / Indianersprachen[F] / lingue[F] amerindie

- inuktitut[M] / Inuktitut / inuktitut[M] / Inuktikut[N] / inuktitut[M]
- cri[M] / Cree / cree[M] / Cree[N] / cree[M]
- montagnais[M] / Montagnais / montagnais[M] / Montagnais[N] / montagnais[M]
- navaho[M] / Navajo / navajo[M] / Navajo[N] / navajo[M]
- nahuatl[M] / Nahuatl / nahualt[M] / Nahuatl[N] / nahuatl[M]
- maya[M] / Maya / maya[M] / Maya[N] / maya[M]
- quechua[M] / Quechua / quechua[M] / Ketschua[N] / quechua[M]
- aymara[M] / Aymara / aymara[M] / Aimara[N] / aymara[M]
- guarani[M] / Guarani / guaraní[M] / Guaraní[N] / guaranì[M]

instruments^M d'écriture^F

writing instruments | instrumentos^M para escribir | Schreibgeräte^N | strumenti^M scrittori



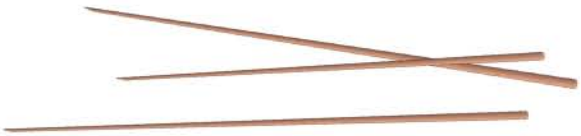
plume^F d'oie^F
quill
pluma^F de ave^F
Federkiel^F
penna^F d'oca^F



plume^F creuse de roseau^M
cane pen
pluma^F de caña^F
Rohrfeder^F
calamo^M vegetale



pinceau^M
writing brush
pincel^M
Schreibpinsel^M
pennello^M per scrivere



calame^M
Egyptian reed pen
cálamo^M egipcio
Binsenstängel^M
stilo^M di canna^F



plume^F métallique romaine
Roman metal pen
pluma^F metálica romana
römische Metallfeder^F
stilo^M metallico romano



crayon^M en plomb^M
lead pencil
lápiz^M de plomo^M
Graphitstift^M
stilo^M di piombo^M



stylet^M
stylus
estilo^M
Stilus^M
stilo^M



plume^F métallique
steel pen
pluma^F metálica
Stahlschreibfeder^F
penna^F con pennino^M metallico



marqueur^M
marker
marcador^M
Marker^M
evidenziatore^M

stylo^M-plume^F
fountain pen
pluma^F estilográfica
Füllfederhalter^M
penna^F stilografica



plume^F
nib
punta^F
Feder^F
pennino^M

capuchon^M
cap
tapa^F
Kappe^F
cappuccio^M

évent^M
air hole
orificio^M
Luftloch^N
occhio^M

corps^M
barrel
caña^F
Tintenraum^M
corpo^M



porte-mine^M
mechanical pencil
portaminas^M
Druckbleistift^M
portamine^M



crayon^M
pencil
lápiz^M
Bleistift^M
matita^F

stylo^M-bille^F
ballpoint pen
bolígrafo^M
Kugelschreiber^M
penna^F a sfera^F

cartouche^F
cartridge
carga^F
Mine^F
cartuccia^F

joint^M
joint
unión^F
Verbindung^F
raccordo^M

agrafe^F
clip
pinza^F
Clip^M
fermaglio^M



pointe^F
point
punta^F
Spitze^F
punta^F

ressort^M
spring
resorte^M
Feder^F
molla^F

dispositif^M de poussée^F
thrust device
mecanismo^M de empuje^M
Druckmechanik^F
meccanismo^M a scatto^M

tube^M de poussée^F
thrust tube
tubo^M de empuje^M
Druckrohr^N
asta^F del meccanismo^M a scatto^M

bouton^M-poussoir^M
push-button
botón^M de presión^F
Druckknopf^M
pulsante^M



recharge^F
refill
repuesto^M
Nachfüllmine^F
refill^M



bille^F
ball bearing
bola^F de rodamiento^M
Kugel^F
sfera^F

encre^F
ink
tinta^F
Farbmasse^F
inchiostro^M

journal^{M}

newspaper | periódico^{M} | Zeitung^{F} | giornale^{M}



manchette^{F}
heading
cabecera^{F}
Zeitungskopf^{M}
testata^{F}

cahier^{M}
section
sección^{F}
Redaktionsteil^{M}
inserto^{M}

article^{M}
article
artículo^{M}
Artikel^{M}
articolo^{M}

supplément^{M} littéraire
literary supplement
suplemento^{M} literario
Literaturbeilage^{F}
supplemento^{M} letterario

tabloïd^{M}
tabloid
tabloide^{M}
Boulevardblatt^{N}
tabloid^{M}

supplément^{M} en couleurs^{F}
color supplement
suplemento^{M} a color^{M}
farbige Beilage^{F}
supplemento^{M} a colori^{M}

magazine^{M}
magazine
revista^{F}
Zeitschrift^{F}
rivista^{F}

une^{F}
front page
primera plana^{F}
Titelseite^{F}
prima pagina^{F}

titre^{M} du journal^{M}
nameplate
nombre^{M} del periódico^{M}
Zeitungsname^{M}
nome^{M} del giornale^{M}

tribune^{F}
banner
grandes titulares^{M}
Schlagzeile^{F}
titolo^{M} a caratteri^{M} cubitali

photographie^{F} à la une^{F}
front picture
foto^{F} de primera plana^{F}
Titelfoto^{N}
foto^{F} in prima pagina^{F}

légende^{F}
caption
pie^{M} de foto^{F}
Bildunterschrift^{F}
didascalia^{F}

surtitre^{M}
kicker
ladillo^{M}
Vortitel^{M}
occhiello^{M}

titre^{M}
headline
titular^{M}
Titelzeile^{F}
titolo^{M}

sous-titre^{M}
deck
subtítulo^{M}
Untertitel^{M}
sottotitolo^{M}

sommaire^{M}
index
sumario^{M}
Inhalt^{M}
indice^{M}

intertitre^{M}
subhead
intertítulo^{M}
Zwischentitel^{M}
testatina^{F}



éditorial^{M}
editorial
editorial^{M}
redaktioneller Beitrag^{M}
editoriale^{M}

caricature^{F}
cartoon
caricatura^{F}
Karikatur^{F}
vignetta^{F}

chapeau^{M}
lead
entradilla^{F}
Zusammenfassung^{F}
cappello^{M}

courrier^{M} des lecteurs^{M}
letters to the editor
cartas^{F} al editor^{M}
Leserbriefe^{M}
lettere^{F} al direttore^{M}

filet^{M}
rule
filete^{M}
Trennlinie^{F}
filetto^{M}

interview^{F}
Op-Ed article
entrevista^{F}
Interview^{N}
intervista^{F}

colonne^{F}
column
columna^{F}
Spalte^{F}
colonna^{F}

annonce^{F} publicitaire
advertisement
anuncio^{M}
Anzeige^{F}
inserzione^{F} pubblicitaria

ours^{M}
masthead
cabecera^{F}
Impressum^{N}
testata^{F}

faits^{M} divers
news items
sucesos^{M}
Nachrichten^{F}
notizie^{F}

chronique^{F}
column
columna^{F}
Reportage^{F}
articolo^{M} di spalla^{F}

brèves^{F}
shorts
noticias^{F} breves
Kurzmeldungen^{F}
notizie^{F} in breve

grille^{F} des programmes^{M} de télévision^{F}
television program schedule
horario^{M} de la programación^{F} televisiva
Fernsehprogramm^{N}
programmi^{M} televisivi

critique^{F} gastronomique
restaurant review
reseña^{F} gastronómica
Restaurantkritik^{F}
recensione^{F} gastronomica

crédit^{M} photographique
photo credit line
fuente^{F} de servicio^{M}
Quellenangabe^{F}
fonte^{F} del servizio^{M}

petites annonces^{F}
classified advertisements
anuncios^{M} por palabras^{F}
Kleinanzeigen^{F}
piccoli annunci^{M}

nécrologie^{F}
obituaries
necrológica^{F}
Todesanzeigen^{F}
necrologia^{F}

COMMUNICATIONS ET BUREAUTIQUE

typographie[F]

typography | tipografía[F] | Typografie[F] | tipografia[F]

caractères[M] d'une police[F]
characters of a font
caracteres[M] de una fundición[F]
Schriftarten[F]
caratteri[M] di un font[M]

caractère[M] sans empattement[M]
sans serif type
tipo[M] sans serif
Groteskschrift[F]
carattere[M] senza grazie[F]

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 0123456789

lettres[F]
letters
letras[F]
Buchstaben[M]
lettere[F]

chiffres[M]
figures
cifras[F]
Ziffern[F]
cifre[F]

caractère[M] avec empattements[M]
serif type
tipo[M] serif
Serifenschrift[F]
carattere[M] con grazie[F]

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 0123456789

forme[F] des caractères[M]
shape of characters
forma[F] de los caracteres[M]
Zeichenform[F]
forma[F] dei caratteri[M]

ABCDEF
capitale[F]
uppercase
mayúscula
Majuskel[F]
maiuscolo[M]

ABCDEF
petite capitale[F]
small capital
versalita
Kapitälchen[N]
maiuscoletto[M]

abcdef
bas[M] de casse[F]
lowercase
minúscula
Minuskel[F]
minuscolo[M]

abcdef
italique[M]
italic
cursiva
kursiv
corsivo[M]

graisse[F]
weight
tamaño[M]
Schriftstärke[F]
tono[M]

a
extra-maigre
extra-light
extra-fina
extra mager
molto sottile

a
maigre
light
fina
mager
sottile

a
normal
medium
media
normal
medio

a
demi-gras
semi-bold
semi-negrita
halbfett
semi-grassetto

a
gras
bold
negrita
fett
grassetto

a
noir
black
negro
doppelfett
nero

a
extra-gras
extra-bold
extra-negrita
extra fett
extra-nero

chasse[F]
set width
espacio[M]
Dickte[F]
larguezza[F]

a
serré
condensed
condensada
extra schmal
condensata[F]

a
étroit
narrow
estrecha
schmal
stretta[F]

a
normal
normal
normal
normal
normale[F]

a
large
wide
ancha
breit
larga[F]

a
étendu
extended
alargada
extra breit
spansa[F]

interlignage[M]
leading
interlineado[M]
Durchschuss[M]
interlinea[F]

Lorem ipsum dolor sit
amet, consectetuer
adipiscing elit, sed

interligne[M] simple
simple spacing
interlineado[M] sencillo
einfacher Zeilenabstand[M]
interlinea[F] singola

Lorem ipsum dolor sit
amet, consectetuer
adipiscing elit, sed

interligne[M] 1,5
1.5 spacing
interlineado[M] 1.5
Zeilenabstand[M] 1,5 Zeilen[F]
interlinea[F] 1,5

Lorem ipsum dolor sit
amet, consectetuer
adipiscing elit, sed

interligne[M] double
double spacing
interlineado[M] doble
doppelter Zeilenabstand[M]
interlinea[F] doppia

position[F] d'un caractère[M]
position of a character
posición[F] de un carácter[M]
Zeichenstellung[F]
posizione[F] di un carattere[M]

H_2SO_4
indice[M]
inferior
subíndice
tiefgestellt
pedice[M]

XX^e
exposant[M]
superior
superíndice
hochgestellt
apice[M]

signes^{M} diacritiques

diacritic symbols | signos^{M} diacríticos | diakritische Zeichen^{N} | simboli^{M} diacritici

à

accent^{M} grave
grave accent
acento^{M} grave
Accent^{M} grave
accento^{M} grave

ü

tréma^{M}
umlaut
diéresis^{F}
Umlaut^{M}
dieresi^{F}

é

accent^{M} aigu
acute accent
acento^{M} agudo
Accent^{M} aigu
accento^{M} acuto

â

accent^{M} circonflexe
circumflex accent
acento^{M} circunflejo
Circumflex^{M}
accento^{M} circonflesso

ç

cédille^{F}
cedilla
cedilla^{F}
Cedille^{F}
cediglia^{F}

ñ

tilde^{M}
tilde
tilde^{F}
Tilde^{F}
tilde$^{M/F}$

symboles^{M} divers

miscellaneous symbols | varios | Weitere Symbole^{N} | varie^{F}

®

marque^{F} déposée
registered trademark
marca^{F} registrada
eingetragenes Warenzeichen^{N}
marchio^{M} registrato

©

copyright^{M}
copyright
copyright (derechos^{M} de autor^{M})
Copyright^{N}
copyright^{M}

&

esperluette^{F}
ampersand
y
Et-Zeichen^{N}
e^{F} commerciale

’s

apostrophe^{F}
apostrophe
apóstrofe^{M}
Apostroph^{M}
apostrofo^{M}

signes^{M} de ponctuation^{F}

punctuation marks | signos^{M} de puntuación^{F} | Satzzeichen^{N} | segni^{M} di interpunzione^{F}

.

point^{M}
period
punto^{M}
Punkt^{M}
punto^{M}

;

point^{M}-virgule^{F}
semicolon
punto^{M} y coma^{F}
Strichpunkt^{M}
punto^{M} e virgola^{F}

,

virgule^{F}
comma
coma^{F}
Komma^{N}
virgola^{F}

...

points^{M} de suspension^{F}
ellipses
puntos^{M} suspensivos
Fortführungspunkte^{M}
puntini^{M} di sospensione^{F}

:

deux-points^{M}
colon
dos puntos^{M}
Doppelpunkt^{M}
due punti^{M}

*

astérisque^{M}
asterisk
asterisco^{M}
Sternchen^{N}
asterisco^{M}

—

tiret^{M}
dash
guión^{M} largo
Gedankenstrich^{M}
trattino^{M} lungo

( )

parenthèses^{F}
parentheses
paréntesis^{M}
runde Klammern^{F}
parentesi^{F}

[ ]

crochets^{M}
square brackets
corchetes^{M}
eckige Klammern^{F}
parentesi^{F} quadre

/

barre^{F} oblique
virgule
diagonal^{F}
Schrägstrich^{M}
barra^{F} obliqua

!

point^{M} d’exclamation^{F}
exclamation point
exlamación^{F}
Ausrufezeichen^{N}
punto^{M} esclamativo

?

point^{M} d’interrogation^{F}
question mark
interrogación^{F}
Fragezeichen^{N}
punto^{M} interrogativo

‘ ’

guillemets^{M}
single quotation marks
comillas^{F} sencillas
halbe Anführungszeichen^{N}
virgolette^{F} semplici

“ ”

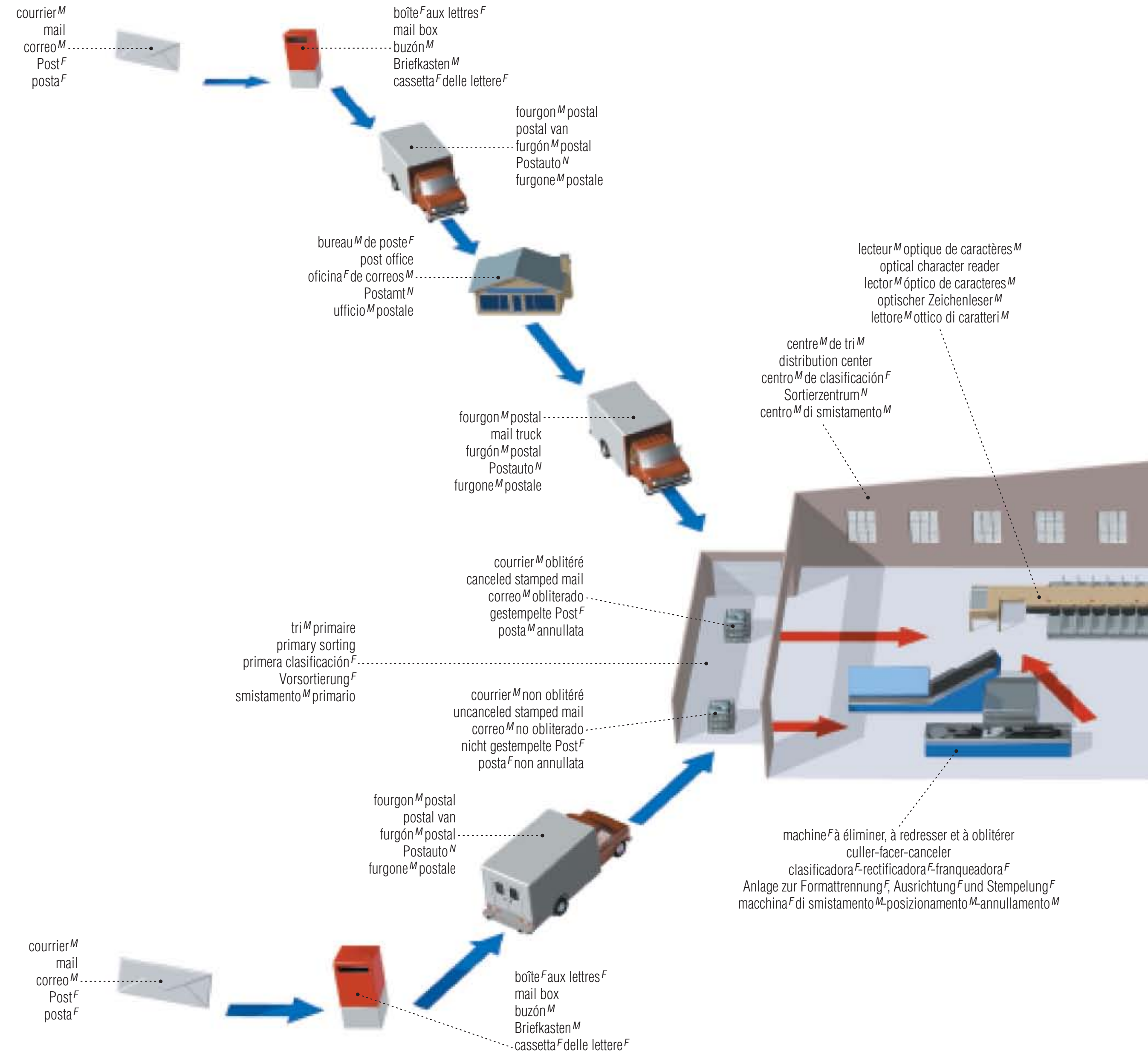
guillemets^{M}
quotation marks
comillas^{F}
Anführungszeichen^{N}
virgolette^{F} doppie

« »

guillemets^{M}
quotation marks (French)
comillas^{F}
Anführungszeichen^{N} (französisch)
caporali^{F}

réseau^{M} public postal

public postal network | red^{F} de correos^{M} pública | öffentliches Postnetz^{N} | rete^{F} pubblica postale



courrier^{M}
mail
correo^{M}
Post^{F}
posta^{F}



timbre^{M}-poste^{F}
postage stamp
sello^{M} de correos^{M}
Briefmarke^{F}/Postwertzeichen^{N}
francobollo^{M}

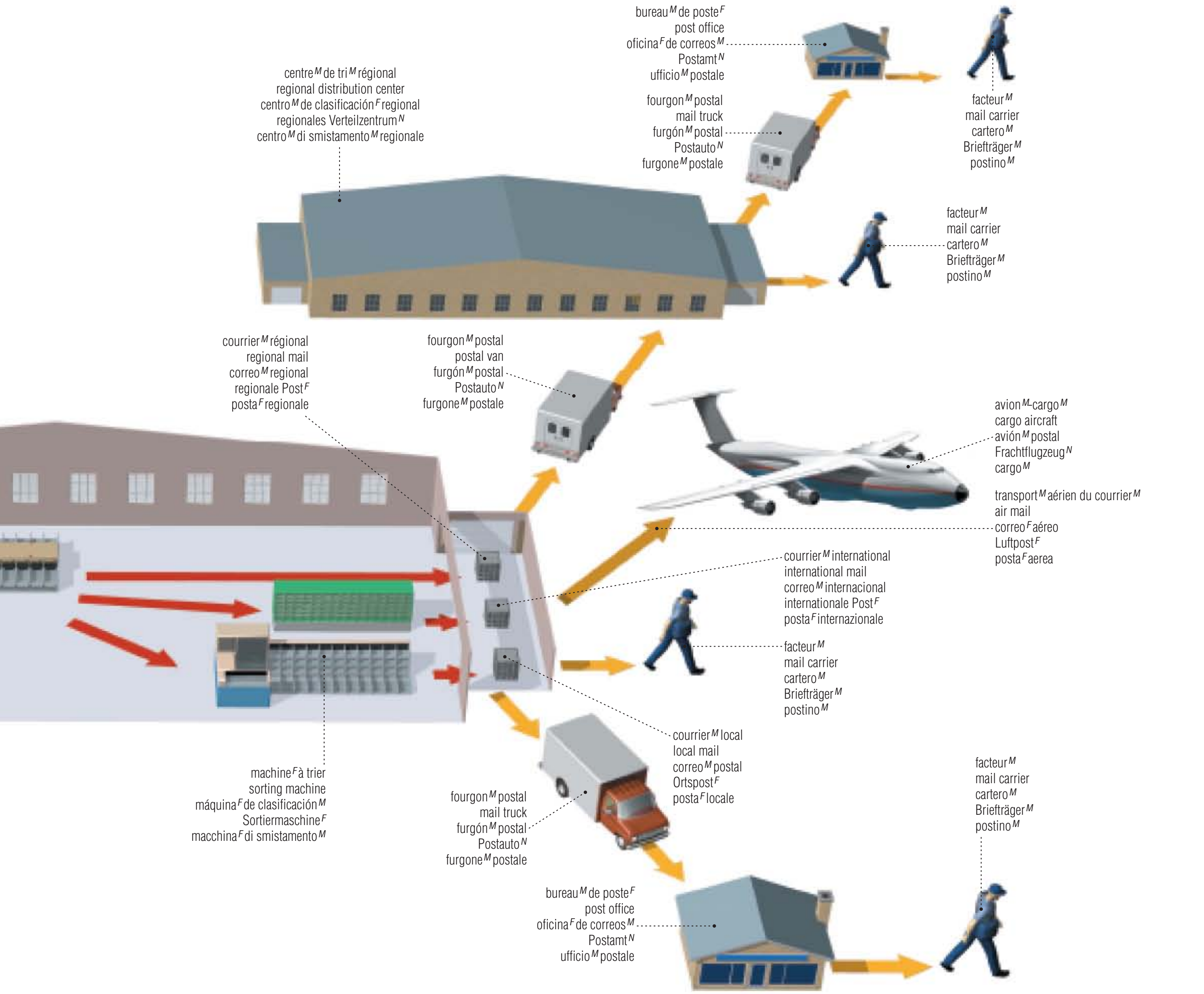


lettre^{F}
letter
carta^{F}
Brief^{M}
lettera^{F}



carte^{F} postale
postcard
postal^{F}
Postkarte^{F}
cartolina^{F}

réseau[M] public postal





envoi[M] en nombre[M]
bulk mail
correo[M] de masa[F]
Massenversand[M]
posta[F] a tariffa[F] ridotta



mandat[M]-poste[F]
postal money order
giro[M] postal
Postanweisung[F]
vaglia[M] postale



colis[M] postal
postal parcel
paquete[M] postal
Postpaket[N]
pacco[M] postale

photographie[F]

photography | fotografía[F] | Fotografie[F] | fotografia[F]

appareil[M] à visée[F] reflex mono-objectif[M] : vue avant
single-lens reflex (SLR) camera: front view
cámara[F] réflex monocular: vista[F] frontal
einäugige Spiegelreflexkamera[F]/SLR-Kamera[F]: Vorderansicht[F]
macchina[F] fotografica reflex monoculare: vista[F] frontale

contact[M] électrique
hot-shoe contact
contacto[M] central
Blitzkontakt[M]
contatto[M] caldo

correction[F] d'exposition[F]
exposure adjustment knob
botón[M] de compensación[M] de la exposición[F]
Belichtungskorrekturknopf[M]
pulsante[M] di compensazione[F] dell'esposizione[F]

griffe[F] porte-accessoires[M]
accessory shoe
zapata[F] de accesorios[M]
Zubehörschuh[M]
slitta[F] per accessori[M]

mode[M] d'acquisition[F]
film advance mode
modo[M] dispositivo[M]
Aufnahmemodus[M]
modo[M] di acquisizione[F]

écran[M] de contrôle[M]
control panel
panel[M] de controles[M]
Display[N]
display[M]

mode[M] d'exposition[F]
exposure mode
modalidad[F] de exposición[F]
Belichtungseinstellung[F]
tasto[M] per il modo[M] di esposizione[F]

sélecteur[M] de fonctions[F]
command control dial
selector[M] de programa[M]
Programmwählscheibe[F]
selettore[M] dei programmi[M]

surimpression[F]
multiple exposure mode
modalidad[F] de exposición[F] múltiple
Belichtungsmesser[M]
tasto[M] per le esposizioni[F] multiple

interrupteur[M]
on-off switch
interruptor[M]
Ein-/Aus-Taste[F]
interruttore[M] acceso/spento



sensibilité[F]
film speed
sensibilidad[F]
Empfindlichkeit[F]
sensibilità[F]

déclencheur[M]
shutter release button
disparador[M]
Auslöser[M]
pulsante[M] di scatto[M]

témoin[M] du retardateur[M]
self-timer indicator
indicador[M] de tiempo[M]
Selbstauslöser-Lichtsignal[N]
spia[F] luminosa dell'autoscatto[M]

prise[F] de télécommande[F]
remote control terminal
terminal[M] del control[M] remoto
Diode[F] des Selbstauslösers[M]
presa[F] per il comando[M] a distanza[F]

boîtier[M]
camera body
caja[F]
Kameragehäuse[N]
corpo[M] della macchina[F] fotografica

déverrouillage[M] de l'objectif[M]
lens release button
botón[M] de desbloqueo[M] del objetivo[M]
Objektivauswurf[M]
pulsante[M] di sblocco[M] dell'obiettivo[M]

mode[M] de mise[F] au point[M]
focus mode selector
selector[M] de focalización[F]
Autofocus-Umschalter[M]
selettore[M] della messa[F] a fuoco[M]

objectif[M]
objective lens
objetivo[M]
Objektiv[N]
obiettivo[M]

vérification[F] de la profondeur[F] de champ[M]
depth-of-field preview button
botón[M] de previsionado de profundidad[F] de campo[M]
Schärfentiefenknopf[M]
pulsante[M] di controllo[M] della profondità[F] di campo[M]

appareil[M] à visée[F] reflex numérique : écran[M] de contrôle[M]
digital reflex camera: control panel
cámara[F] réflex digital: pantalla[F] de control[M]
digitale Spiegelreflexkamera[F]: Kontrollanzeige[F]
macchina[F] fotografica reflex digitale: monitor[M] di controllo[M]

sensibilité[F]
sensitivity
sensibilidad[F]
Empfindlichkeit[F]
sensibilità[F]

qualité[F] d'enregistrement[M] des images[F]
image-recording quality
calidad[F] de grabación[F] de imágenes[F]
Aufnahmequalität[F]
qualità[F] di registrazione[F] delle immagini[F]

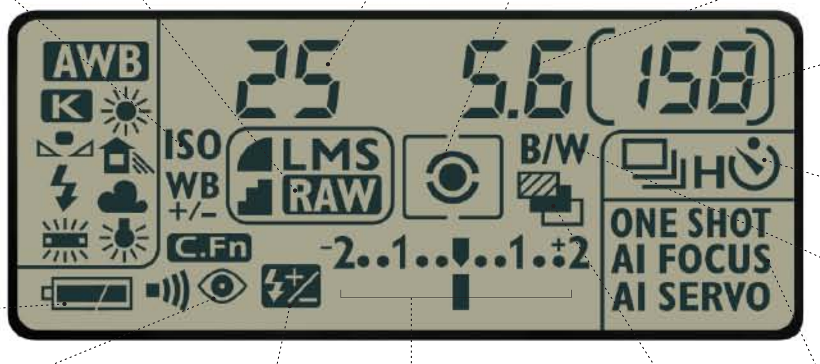
vitesse[F] d'obturation[F]
shutter speed
velocidad[F] de obturación[F]
Verschlusszeit[F]
velocità[F] di otturazione[F]

mode[M] de mesure[F]
metering mode
modo[M] de medición[F]
Messmodus[M]
modalità[F] di misurazione[F]

ouverture[F]
aperture
apertura[F]
Blendeneinstellung[F]
apertura[F]

compteur[M] de vues[F]/retardateur[M]
frames remaining/timer
contador[M] de fotos[F]/contador[M] de tiempo[M]
verbleibende Aufnahmen[F]/Selbstauslöser-Vorlaufzeit[F]
contascatti[M]/timer[M]

balance[F] des blancs[M]
white balance
balance[M] de blancos[M]
Weißabgleich[M]
bilanciamento[M] del bianco[M]



mode[M] d'acquisition[F]
film advance mode
modo[M] dispositivo[M]
Aufnahmemodus[M]
modalità[F] d'acquisizione[F]

état[M] de charge[F] des piles[F]
battery level
estado[M] de carga[F] de las pilas[F]
Batteriestatus[M]
stato[M] di carica[F] delle batterie[F]

noir et blanc
black-and-white
blanco y negro
Schwarz-Weiß-Modus[M]
bianco e nero

anti-yeux[M] rouges
red-eye reduction
anti ojos[M] rojos
Reduzierung[F] des Rote-Augen-Effekts[M]
riduzione[F] occhi[M] rossi

correction[F] d'exposition[F] au flash[M]
flash exposure compensation
compensación[F] de exposición[F] al flash[M]
Blitzbelichtungskorrektur[F]
compensazione[F] dell'esposizione[F] del flash[M]

correction[M] d'exposition[F]
exposure correction
compensación[F] de exposición[F]
Belichtungsausgleich[M]
compensazione[F] dell'esposizione[F]

prise[F] de vue[F] en fourchette[F]
bracketing
horquillado[M]
Bracketing[N]
bracketing[M]

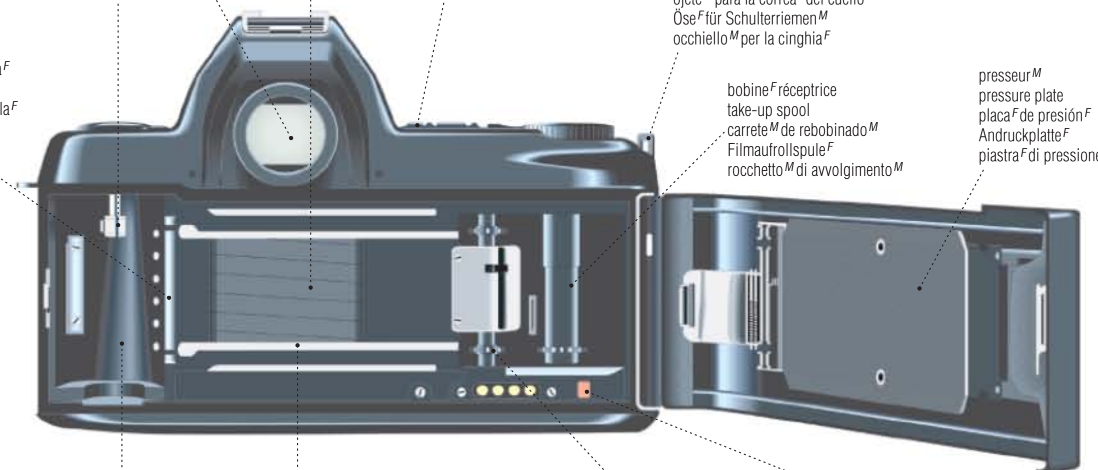
autofocus[M]
autofocus
autoenfoque[M]
Autofokus[M]
autofocus[M]

COMMUNICATIONS ET BUREAUTIQUE

appareil[M] à visée[F] reflex numérique : dos[M]
digital reflex camera: camera back
cámara[F] réflex digital: vista[F] posterior
digitale Spiegelreflexkamera[F]: Rückansicht[F]
macchina[F] fotografica reflex digitale: dorso[M]

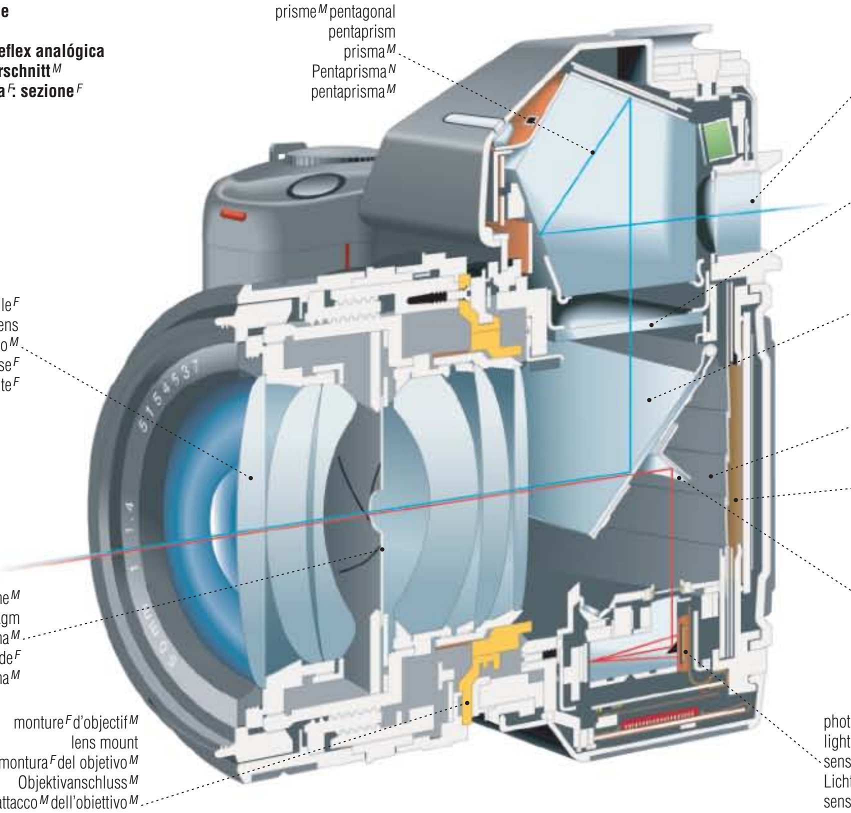


appareil[M] à visée[F] reflex argentique : dos[M]
film reflex camera: camera back
cámara[F] réflex analógica: vista[F] posterior
analoge Spiegelreflexkamera[F]: Rückseite[F]
macchina[F] fotografica reflex a pellicola[F]: dorso[M]



photographie^{F}

coupe^{F} d'un appareil^{M} reflex argentique
cross section of a film reflex camera
sección^{F} transversal de una cámara^{F} reflex analógica
analoge Spiegelreflexkamera^{F} im Querschnitt^{M}
macchina^{F} fotografica reflex a pellicola^{F}: sezione^{F}



prisme^{M} pentagonal
pentaprism
prisma^{M}
Pentaprisma^{N}
pentaprisma^{M}

oculaire^{M}
eyepiece
ocular^{M}
Sucher^{M}
oculare^{M}

verre^{M} de visée^{F}
focusing screen
filtro^{M} de focalización^{F}
Mattscheibe^{F}
schermo^{M} per la messa^{F} a fuoco^{M}

miroir^{M} principal
main reflex mirror
espejo^{M} reflez principal
Klappspiegel^{M}
specchio^{M} riflettore principale

lentille^{F}
lens
objetivo^{M}
Linse^{F}
lente^{F}

rideau^{M} d'obturateur^{M}
focal plane shutter
obturador^{M} de plano^{M} focal
Schlitzverschluss^{M}
otturatore^{M} a tendina^{F}

film^{M}
film
película^{F}
Film^{M}
pellicola^{F}

diaphragme^{M}
diaphragm
diafragma^{M}
Blende^{F}
diaframma^{M}

miroir^{M} secondaire
secondary mirror
espejo^{M} secundario
Sekundärspiegel^{M}
specchio^{M} secondario

monture^{F} d'objectif^{M}
lens mount
montura^{F} del objetivo^{M}
Objektivanschluss^{M}
attacco^{M} dell'obiettivo^{M}

photodiode^{F}
light sensor
sensor^{M} de luz^{F}
Lichtsensor^{M}
sensore^{M} esposimetrico

posemètre^{M} à visée^{F} reflex
spotmeter
fotómetro^{M} spot
Spotmeter^{M}
esposimetro^{M} spot



réglage^{M} sur ombre^{F}
shadow key
botón^{M} de sombra^{F}
Taste^{F} für schattiges Licht^{N}
regolazione^{F} sulle basse luci^{F}

réglage^{M} sur demi-teinte^{F}
average key
botón^{M} de luminosidad^{F} media
Taste^{F} für Normallicht^{N}
regolazione^{F} sulle medie luci^{F}

réglage^{M} sur haute lumière^{F}
highlight key
botón^{M} de fuerte luminosidad^{F}
Taste^{F} für helles Licht^{N}
regolazione^{F} sulle alte luci^{F}

fixe-lecture^{M}
lock switch
seguro^{M}
Ein-/Ausschalter^{M}
interruttore^{M} di blocco^{M}

oculaire^{M}
eyepiece
ocular^{M}
Sucher^{M}
oculare^{M}

objectif^{M}
objective lens
objetivo^{M}
Objektiv^{N}
obiettivo^{M}

écran^{M} d'affichage^{M}
data display
display^{M} de la información^{F}
Display^{N}
display^{M} dei dati^{M}

réglage^{M} de la vitesse^{F} d'obturation^{F}
shutter speed setting
ajuste^{M} de la velocidad^{F} del obturador^{M}
Tasten^{F} für Erhöhen^{N}/Absenken^{N}
impostazione^{F} del tempo^{M} di esposizione^{F}

effacement^{M} de mémoire^{F}
memory cancel
botón^{M} para cancelar la memoria^{F}
Speicherlöschtaste^{F}
tasto^{M} di cancellazione^{F} della memoria^{F}

affichage^{M} ouverture^{F}/indice^{M} d'exposition^{F}
aperture/exposure value display
visualización^{F} de valores^{M} de abertura^{F} y de exposición^{F}
Anzeige^{F} für Blende^{F}/Belichtungswert^{M}
tasto^{M} per il valore^{M} di apertura^{F} e di esposizione^{F}

bouton^{M} de mise^{F} en circuit^{M}
measuring button
botón^{M} de medición^{F}
Messtaste^{F}
pulsante^{M} di avvio^{M} della misurazione^{F}

rappel^{M} de mémoire^{F}
memory recall key
botón^{M} de llamada^{M} de memoria^{F}
Rückruftaste^{F}
tasto^{M} di richiamo^{M} della memoria^{F}

sensibilité^{F} du film^{M}
film speed
sensibilidad^{F} de la película^{F}
Filmempfindlichkeit^{F}
tasto^{M} per la sensibilità^{F} della pellicola^{F}

éclairage^{M} de l'écran^{M} d'affichage^{M}
data display illumination button
botón^{M} de iluminación^{F} de la pantalla^{F}
Displaybeleuchtungstaste^{F}
pulsante^{M} di illuminazione^{F} del display^{M} dei dati^{M}

commande^{F} de mémoire^{F}
memory key
botón^{M} de memoria^{F}
Speichertaste^{F}
tasto^{M} di memoria^{F}



posemètre^{M} photoélectrique
exposure meter
fotómetro^{M}
Belichtungsmesser^{M}
esposimetro^{M}

objectifs[M]
lenses
objetivos[M]
Objektive[N]
obiettivi[M]

objectif[M] normal
standard lens
objetivo[M] normal
Standardobjektiv[N]
obiettivo[M] normale



lentille[F]
lens
objetivo[M]
Linse[F]
lente[F]

échelle[F] des distances[F]
distance scale
escala[F] de distancia[F]
Entfernungsskala[F]
scala[F] delle distanze[F]

bague[F] de mise[F] au point[M]
focus setting ring
anillo[M] de ajuste[M] del enfoque[M]
Scharfstellring[M]
ghiera[F] di messa[F] a fuoco[M]

échelle[F] de profondeur[F] de champ[M]
depth-of-field scale
escala[F] de profundidad[F] de campo[M] de visión[F]
Schärfentiefenskala[F]
scala[F] delle profondità[F] di campo[M]

échelle[F] d'ouverture[F] de diaphragme[M]
lens aperture scale
escala[F] de abertura[F] del diafragma[M]
Blendenskala[F]
scala[F] dell'apertura[F] di diaframma[M]

monture[F] baïonnette[F]
bayonet mount
montura[F] de bayoneta[F]
Bajonettanschluss[M]
attacco[M] a baionetta[F]



objectif[M] zoom[M]
zoom lens
objetivo[M] zoom[M]
Zoomobjektiv[N]
obiettivo[M] zoom



objectif[M] grand-angulaire
wide-angle lens
objetivo[M] gran angular
Weitwinkelobjektiv[N]
obiettivo[M] grandangolare



objectif[M] macro
macro lens
objetivo[M] macro
Makroobjektiv[N]
obiettivo[M] macro



téléobjectif[M]
telephoto lens
teleobjetivo[M]
Teleobjektiv[N]
teleobiettivo[M]



hypergone[M]
fisheye lens
lente[M] de 180 grados[M]
Fischauge[N]
fish-eye[M]



objectif[M] super-grand-angle[M]
semi-fisheye lens
objetivo[M] ojo[M] de pez[M]
Super-Weitwinkelobjektiv[N]
obiettivo[M] supergrandangolare

accessoires[M] de l'objectif[M]
lens accessories
accesorios[M] para el objetivo[M]
Objektivzubehör[N]
accessori[M] dell'obiettivo[M]



capuchon[M] d'objectif[M]
lens cap
tapa[F] del objetivo[M]
Objektivschutzdeckel[M]
coperchio[M] di protezione[F] dell'obiettivo[M]



parasoleil[M]
lens hood
capuchón[M]
Gegenlichtblende[F]
paraluce[M]



filtre[M] de couleur[F]
color filter
filtro[M] de color[M]
Farbfilter[M]
filtro[M] colorato



lentille[F] de macrophotographie[F]
close-up lens
lente[M] de acercamiento[M]
Nahlinse[F]
lente[F] addizionale per macrofotografie[F]



filtre[M] de polarisation[F]
polarizing filter
filtro[M] de polarización[F]
Polarisationsfilter[M]
filtro[M] polarizzatore



objectif[M]
objective lens
objetivo[M]
Objektiv[N]
obiettivo[M]



multiplicateur[M] de focale[F]
tele-converter
teleconvertidor[M]
Telekonverter[M]
moltiplicatore[M] di focale[F]

photographie[F]

appareils[M] photographiques
still cameras
cámaras[F] fijas
Fotoapparate[M]
macchine[F] fotografiche



appareil[M] jetable
disposable camera
cámara[F] desechable
Einwegkamera[F]
macchina[F] fotografica usa e getta



appareil[M] ultracompact
ultracompact camera
cámara[F] ultracompacta
Ultrakompaktkamera[F]
macchina[F] ultracompatta



appareil[M] à visée[F] reflex mono-objectif[M]
single-lens reflex (SLR) camera
cámara[F] reflex de un solo objetivo[M]
einäugige Spiegelreflexkamera[F]
macchina[F] fotografica reflex



appareil[M] compact
compact camera
cámara[F] compacta
Kompaktkamera[F]
macchina[F] compatta



appareil[M] reflex 6 X 6 mono-objectif[M]
medium format SLR (6 x 6)
cámara[F] reflex de formato[M] medio SLR (6x6)
Mittelformatkamera[F] SLR (6 x 6)
macchina[F] fotografica reflex (6x6)



chambre[F] photographique
view camera
cámara[F] de fuelle[M]
Großformatkamera[F]
macchina[F] fotografica a banco[M] ottico



appareil[M] reflex à deux objectifs[M]
twin-lens reflex camera
cámara[F] réflex con dos objetivos[M]
Zweiäugige Spiegelreflexkamera[F]
macchina[F] fotografica reflex biottica



appareil[M] de plongée[F]
underwater camera
cámara[F] submarina
Unterwasserkamera[F]
macchina[F] fotografica subacquea



Polaroid®[M]
Polaroid® camera
cámara[F] Polaroid® Land
Sofortbildkamera[F]
Polaroid®[F]

pellicules[F]
films
películas[F]
Filme[M]
pellicole[F]



pellicule[F] en feuille[F]
sheet film
hoja[F] de la película[F]
Planfilm[M]
pellicola[F] piana



diapositive[F]
transparency slide
diapositiva[F]
Dia[N]
diapositiva[F]



cassette[F] de pellicule[F]
cartridge film
cartucho[M] de la película[F]
Kassettenfilm[M]
caricatore[M]



film[M]-pack[M]
film pack
paquete[M] de placas[F] fotográficas
Filmkassette[F]
filmpack[M]



rouleau[M] de pellicule[F]
roll film
rollo[M] de película[F]
Rollfilm[M]
pellicola[F] in rotolo[M]

cartes[F] de mémoire[F]
memory cards
tarjetas[F] de memoria[F]
Speicherkarten[F]
schede[F] di memoria



carte[F] Memory Stick
Memory Stick
tarjeta[F] Memory Stick
Memory-Stick-Karte[F]
scheda[F] Memory Stick



carte[F] flash compacte
compact flash card
tarjeta[F] flash compacta
Compact-Flash-Karte[F]
scheda[F] compact flash



carte[F] Secure Digital
Secure Digital card
tarjeta[F] Digital Segura
SD-Karte[F]
scheda[F] Secure Digital



carte[F] xD Picture
xD-Picture card
tarjeta[F] xD Picture
xD-Karte[F]
scheda[F] xD Picture

accessoires^{M} photographiques
photographic accessories
accesorios^{M} fotográficos
fotografisches Zubehör^{N}
accessori^{M} fotografici



boîtier^{M} étanche
waterproof case
estuche^{M} sumergible
wasserdichtes Gehäuse^{N}
contenitore^{M} impermeabile



sac^{M} de transport^{M}
camera bag
bolsa^{F} de viaje^{M}
Kameratasche^{F}
borsa^{F} da trasporto^{M}

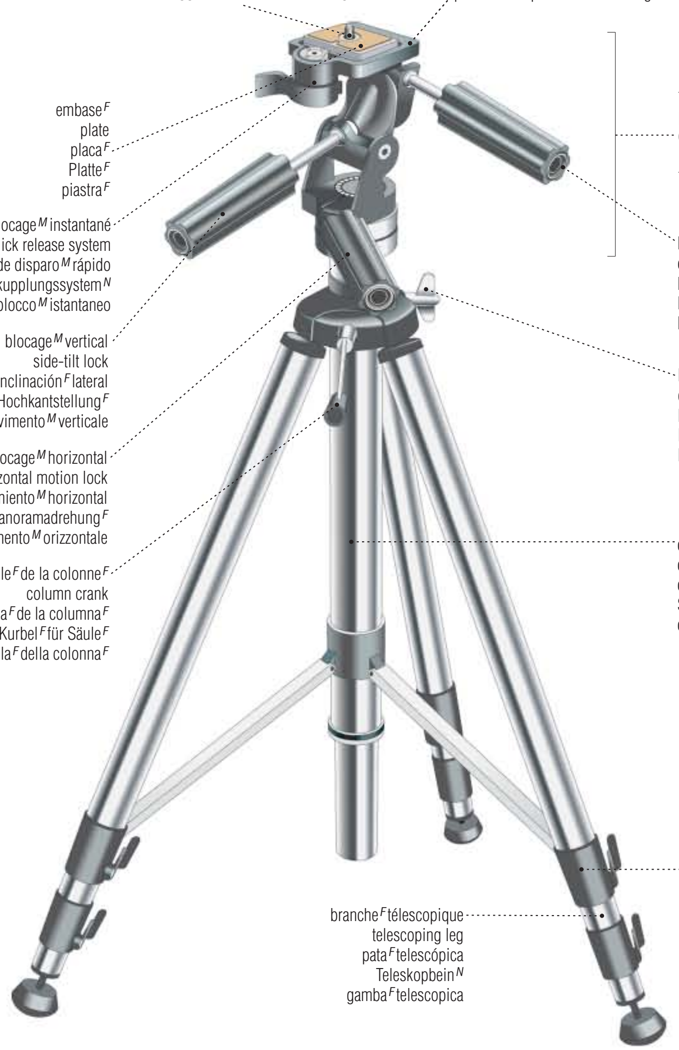


déclencheur^{M} souple
cable shutter release
disparador^{M} de cable^{M}
Drahtauslöser^{M}
flessibile^{M}

flash^{M} électronique
electronic flash
flash^{M} electrónico
Elektronenblitz^{M}
flash^{M} elettronico



trépied^{M}
tripod
trípode^{M}
Stativ^{N}
treppiede^{M}





pile^{F} bouton^{M}
battery
pila^{F} de botón^{M}
Knopfzelle^{F}
batteria^{F} a pastiglia^{F}

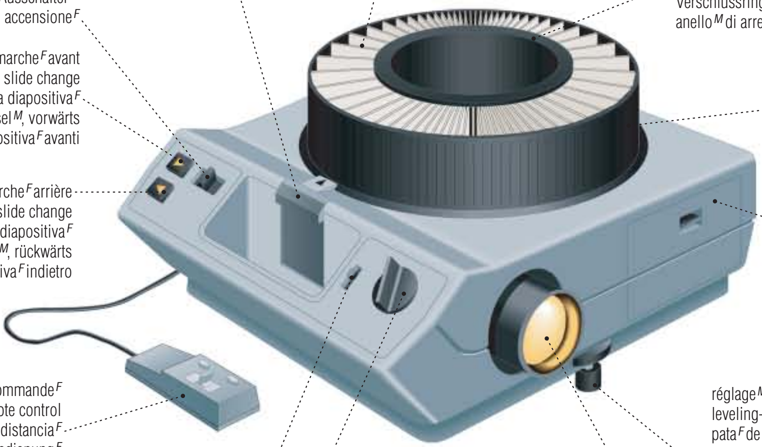


bloc^{M}-piles^{F}
battery pack
batería^{F}
Batteriepack^{M}
pacco^{M} batteria^{F}

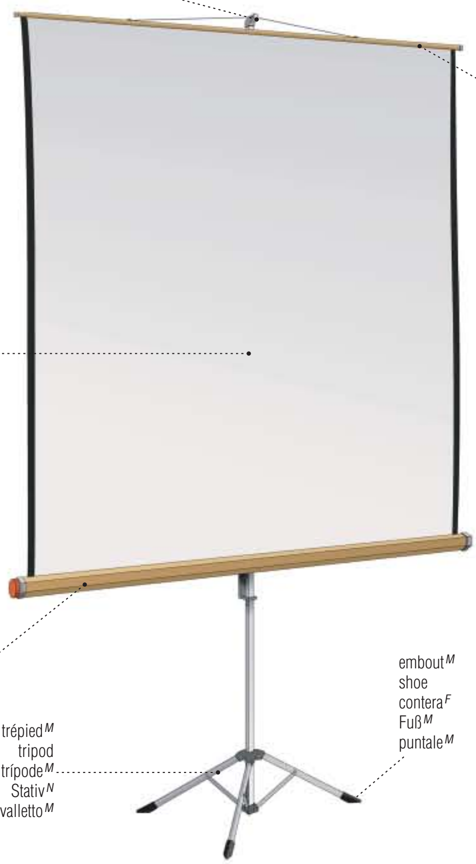


pile^{F}
battery
pila^{F}
Batterie^{F}
pila^{F}

projecteur[M] de diapositives[F]
slide projector
proyector[M] de diapositivas[F]
Diaprojektor[M]
proiettore[M] per diapositive[F]



écran[M] de projection[F]
projection screen
pantalla[F] de proyección[F]
Projektionswand[F]
schermo[M] di proiezione[F]



matériel[M] de chambre[F] noire
darkroom equipment
material[M] de cuarto[M] oscuro
Dunkelkammerausrüstung[F]
attrezzatura[F] per camera[F] oscura

cuve[F] de développement[M]
developing tank
tanque[M] de revelado[M]
Entwicklungstrommel[F]
sviluppatrice[F]





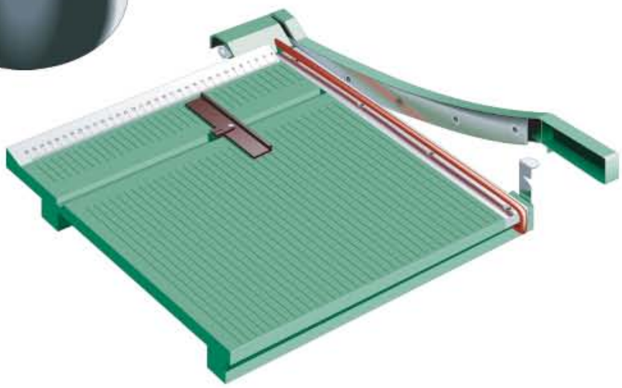
négatoscope[M]
lightbox
caja[F] de luz[F]
Leuchtpult[N]
visore[M]



minuterie[F]
timer
reloj[M]
Laboruhr[F]
temporizzatore[M]



éclairage[M] inactinique
safelight
luz[F] de seguridad[F]
Laborleuchte[F]
luce[F] inattinica



cisaille[F]
paper cutter
guillotina[F]
Schneidegerät[N]
taglierina[F]



armoire[F] de séchage[M]
film drying cabinet
armario[M] de secado[M] de negativos[M]
Trockenschrank[M]
armadio[M] essiccatore

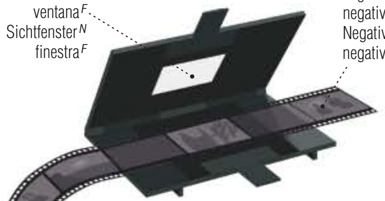


margeur[M]
easel
marginador[M]
Vergrößerungsrahmen[M]
marginatore[M]



châssis[M]-presse[F]
contact printer
prensa[F] de contactos[M]
Kontaktkopiergerät[N]
bromografo[M]

photographie[F]

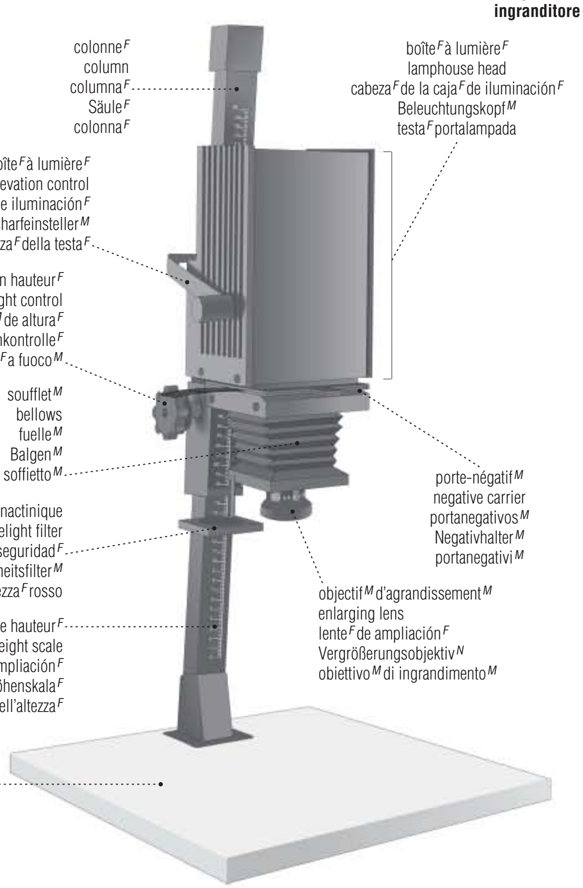


porte-négatif[M]
negative carrier
portanegativos[M]
Negativhalter[M]
portanegativi[M]

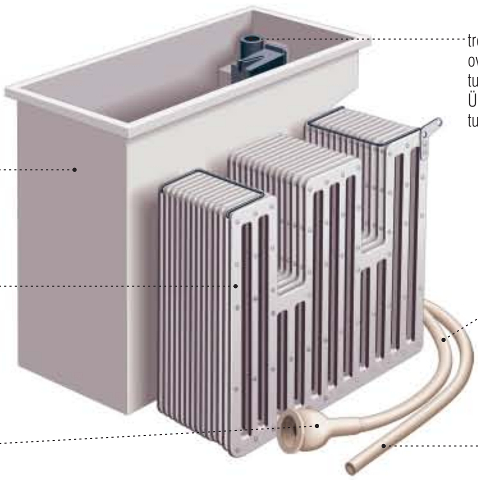


compte-pose[M]
enlarger timer
reloj[M] de la ampliadora[F]
Belichtungs-Schaltuhr[F]
temporizzatore[M] dell'ingranditore[M]

agrandisseur[M]
enlarger
ampliadora[F]
Vergrößerer[M]
ingranditore[M]



laveuse[F] pour épreuves[F]
print washer
cubeta[F] para lavar impresiones[F]
Bilderwascher[M]
vasca[F] di lavaggio[M] delle stampe[F]





loupe[F] de mise[F] au point[M]
focusing magnifier
lupa[F] de focalización[F]
Scharfsteller[M]
lente[F] di ingrandimento[M] per la messa [F] a fuoco[M]

bains[M] de développement[M]
developing baths
baños[M] de revelado[M]
Entwicklungsbäder[N]
bagni[M] di sviluppo[M]



bain[M] de révélateur[M]
developer bath
baño[M] de revelado[M]
Entwickler[M]
bagno[M] di sviluppo[M]



bain[M] d'arrêt[M]
stop bath
baño[M] de stop[M]
Stoppbad[N]
bagno[M] di arresto[M]



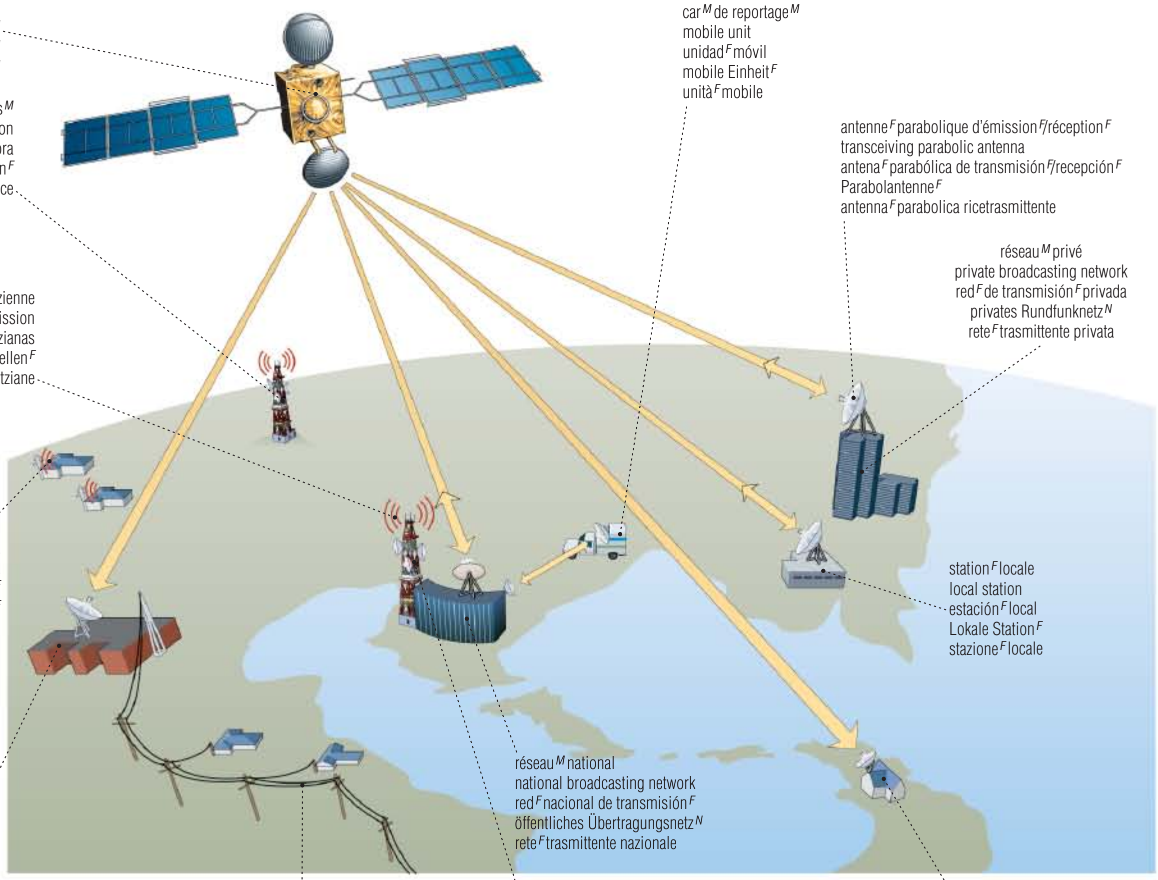
bain[M] de fixation[F]
fixing bath
baño[M] de fijación[F]
Fixierbad[N]
bagno[M] di fissaggio[M]



séchoir[M] d'épreuves[F]
print drying rack
secadora[F] de pruebas[F]
Trockenständer[M]
rastrelliera[F]

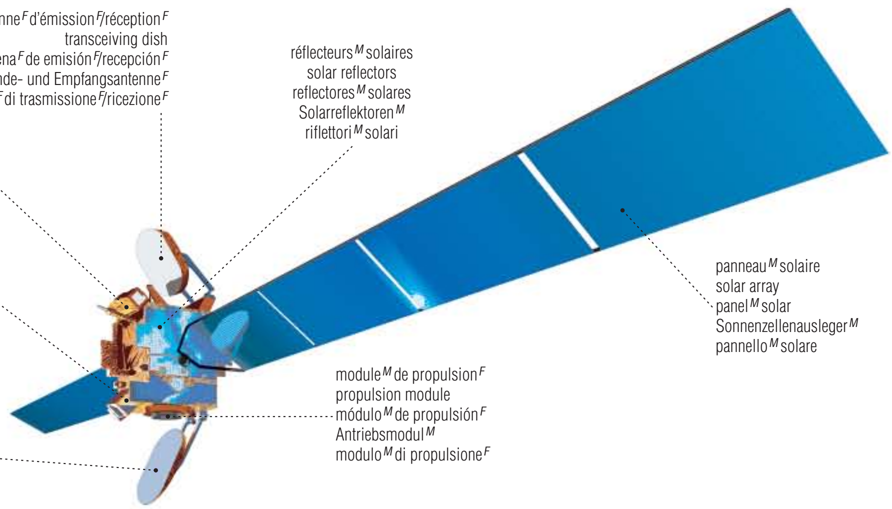
télédiffusion[F] par satellite[M]

broadcast satellite communication | teledifusión[F] vía satélite[M] | Satellitenübertragungstechnik[F] | trasmissione[F] via satellite[M]



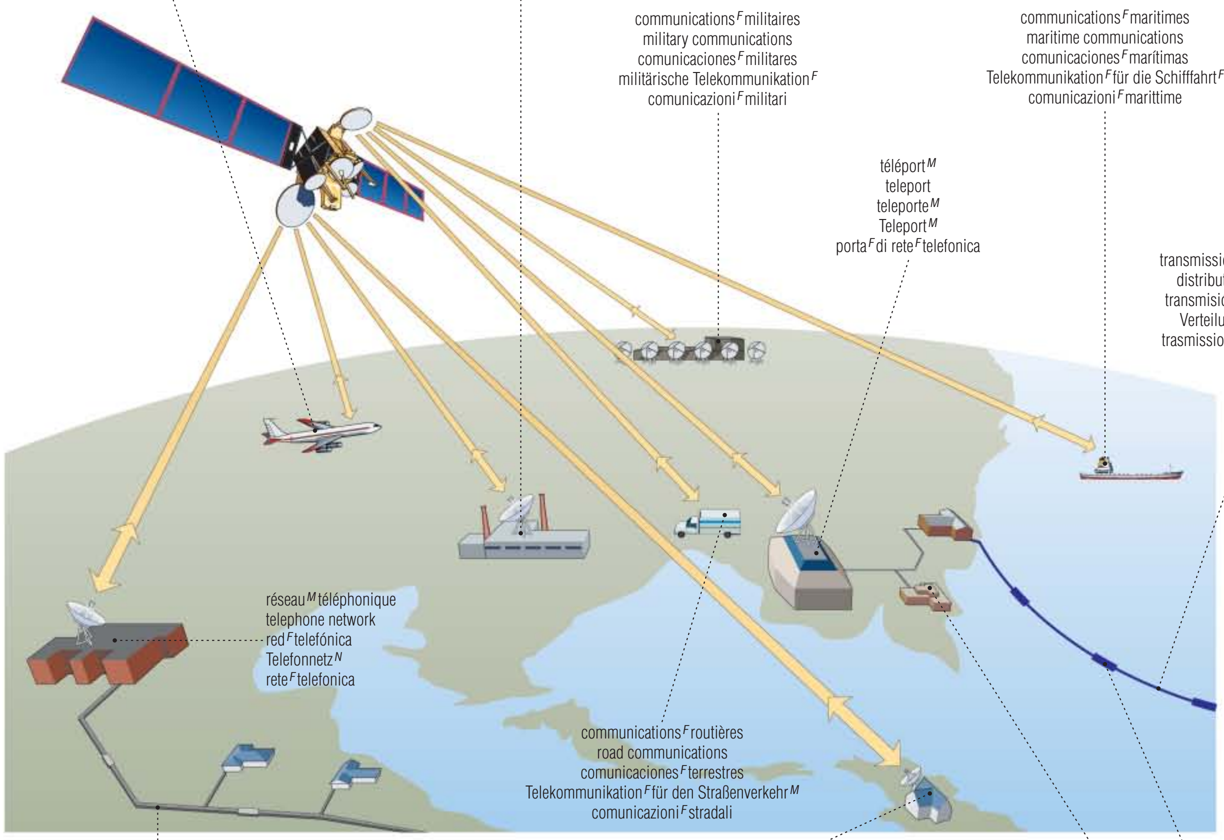
satellites[M] de télécommunications[F]

telecommunication satellites | satélites[M] de telecomunicaciones[F] | Fernmeldesatelliten[M] | satelliti[M] per telecomunicazioni[F]

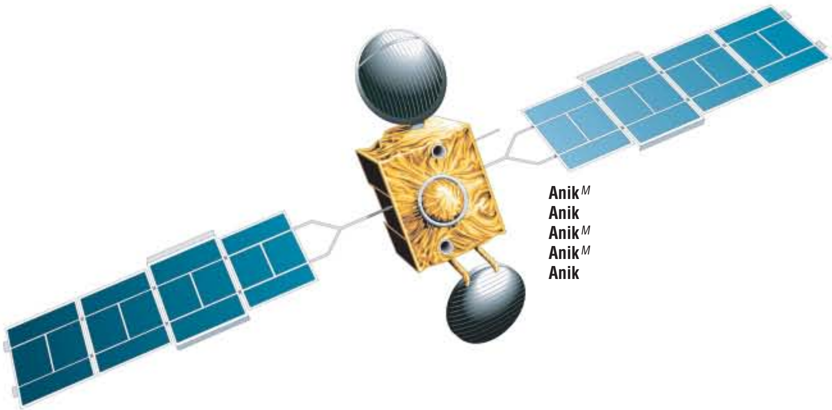


télécommunications^{F} par satellite^{M}

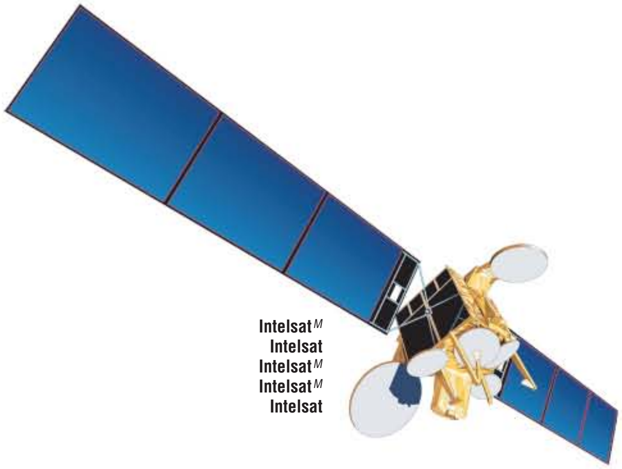
telecommunications by satellite | telecomunicaciones^{F} vía satélite^{M} | Telekommunikation^{F} über Nachrichtensatellit^{M} | telecomunicazioni^{F} via satellite^{M}



satellites^{M} de télécommunications^{F}



Anik^{M}
Anik
Anik^{M}
Anik^{M}
Anik



Intelsat^{M}
Intelsat
Intelsat^{M}
Intelsat^{M}
Intelsat

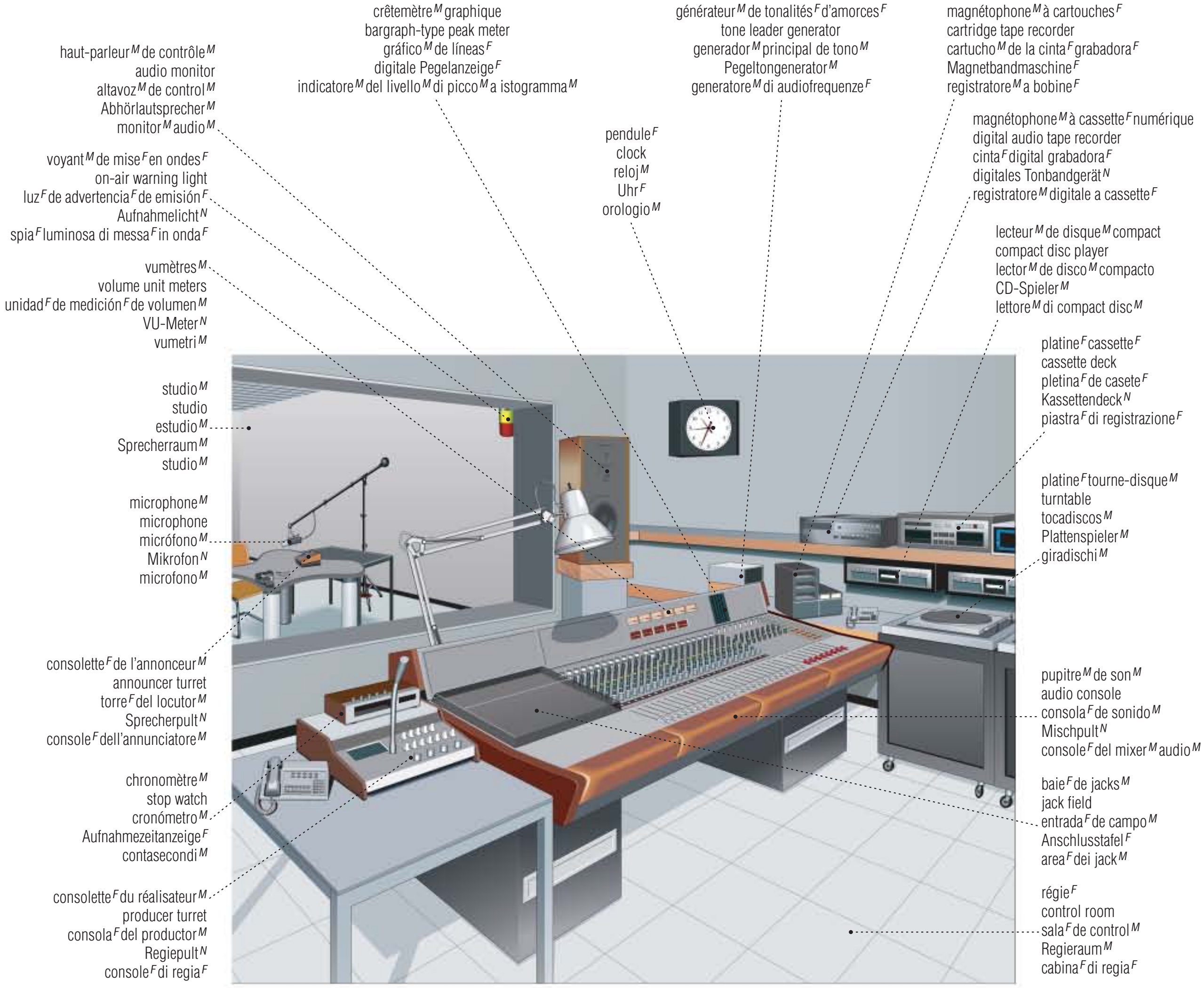
microphone^M dynamique

dynamic microphone | micrófono^M electrodinámico | elektrodynamisches Mikrofon^N | microfono^M dinamico



radio^F : studio^M et régie^F

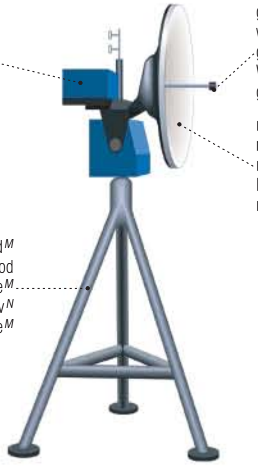
radio: studio and control room | radio^M : estudio^M y sala^F de control^M | Rundfunk^M: Sprecherraum^M und Regieraum^M | radio^F: studio^M e cabina^F di regia^F



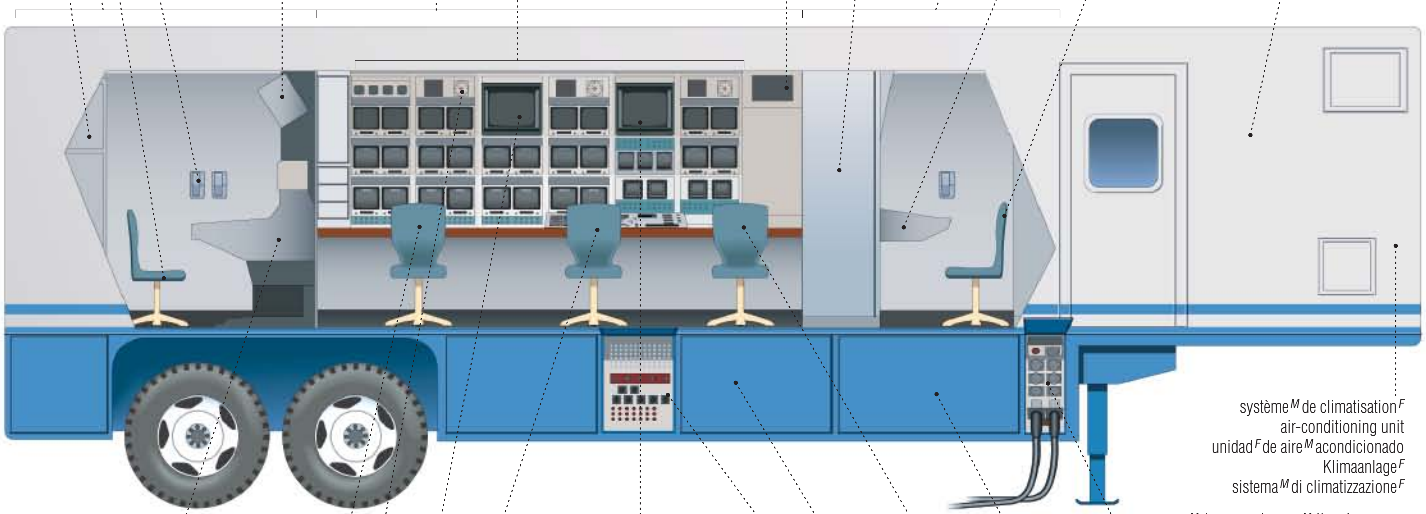
télévision[F]

television | televisión[F] | Fernsehen[N] | televisione[F]

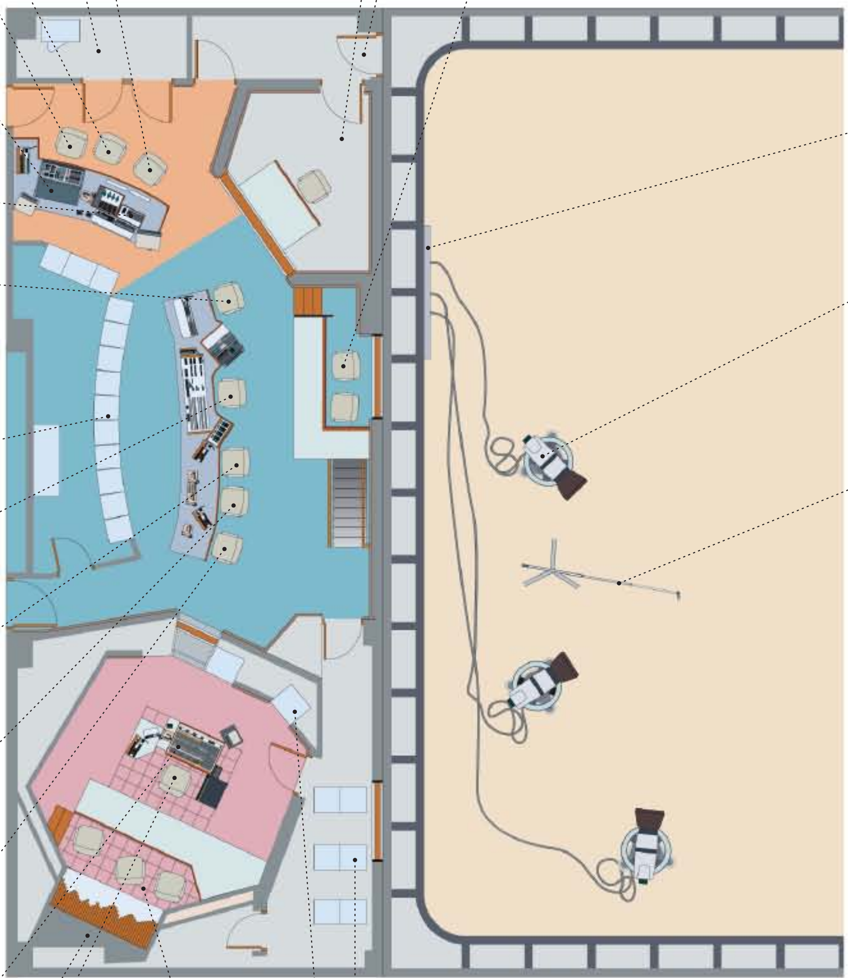
antenne[F] parabolique
parabolic antenna
antena[F] parabólica
Parabolantenne[F]
antenna[F] parabolica



car[M] de reportage[M]
mobile unit
unidad[F] móvil
Übertragungswagen[M]
unità[F] mobile



plateau[M] et régies[F]
studio and control rooms
estudio[M] de televisión[F] y cabinas[F] de control[M]
Sprecher- und Regieräume[M]
studio[M] e cabine[F] di regia[F]



salle[F] polyvalente
auxiliary facilities room
sala[F] de instalaciones[F] auxiliares
allgemeiner Geräteraum[M]
sala[F] delle strutture[F] ausiliarie

régie[F] d'éclairage[M]
lighting control room
sala[F] de control[M] de iluminación[F]
Lichtregieraum[M]
cabina[F] di regia[F] luci[F]

accès[M] à la grille[F] d'éclairage[M]
lighting grid access
puerta[F] de acceso[M] a la rejilla[F] de las luces[F]
Zugang[M] zur Beleuchtungsanlage[F]
accesso[M] alla griglia[F] di illuminazione[F]

éclairagiste[M]
lighting technician
técnico[M] de luces[F]
Beleuchtungstechniker[M]
tecnico[M] delle luci[F]

contrôleur[M] d'images[F]
camera control technician
técnico[M] de control[M] de cámaras[F]
Bildtechniker[M]
tecnico[M] video[M]

personnel[M] additionnel de production[F]
additional production personnel
personal[M] suplementario de producción[F]
zusätzliches Studiopersonal[N]
personale[M] ausiliario di produzione[F]

opérateur[M] de régie[F] d'éclairage[M]
lighting board operator
operador[M] del tablero[M] de luces[F]
Oberbeleuchtungstechniker[M]
operatore[M] del pannello[M] delle luci[F]

pupitre[M] d'éclairage[M]
lighting board
tablero[M] de luces[F]
Lichtregelanlage[F]
pannello[M] delle luci[F]

boîte[F] de raccordement[M]
connection box
caja[F] de conexiones[F]
Kamera-Steckfeld[N]
scatola[F] dei collegamenti[M]

bloc[M] de commande[F] des caméras[F]
camera control unit
unidad[F] de control[M] de cámaras[F]
Bildkontrolle[F]
unità[F] di controllo[M] video[M]

caméra[F]
camera
cámara[F]
Kamera[F]
telecamera[F]

directeur[M] technique
technical producer
productor[M] técnico
Aufsichtsingenieur[M]
direttore[M] tecnico

baie[F] de contrôle[M]
monitor wall
panel[M] de monitores[M]
Kontrollmonitore[M]
parete[F] dei monitor[M]

perche[F]
microphone boom
jirafa[F] del micrófono[M]
Mikrofonausleger[M]
giraffa[F]

technicien[M] aiguilleur[M]
video switcher technician
operador[M] técnico de video[M]
Video-Switch-Techniker[M]
tecnico[M] di commutazione[F] video[M]

réalisateur[M]
producer
productor[M]
Sendeleiter[M]
regista[M]

assistant[M] à la réalisation[F]
script assistant
asistente[M] del guionista[M]
Skript-Assistent[M]
segretario[M] di edizione[F]

conseiller[M] de production[F]
production adviser
consejero[M] de producción[F]
Regieassistent[M]
assistente[M] alla regia[F]

pupitre[M] de son[M]
audio console
consola[F] de sonido[M]
Tonregiepult[N]
console[F] del mixer[M] audio[M]

conseillers[M] musicaux
musical advisers
consejeros[M] musicales
Musikregie[F]
consulenti[M] musicali

bâti[M] d'équipement[M]
equipment rack
soporte[M] para el equipo[M]
Ausrüstungsspind[M]
rack[M] per apparecchiature[F]

trappe[F] acoustique
bass trap
panel[M] absorbente de frecuencias[F] bajas
Bassfalle[F]
pannello[M] di assorbimento[M] dei bassi[M]

preneur[M] de son[M]
audio technician
técnico[M] de sonido[M]
Tontechniker[M]
tecnico[M] audio[M]

haut-parleur[M] de contrôle[M]
audio monitor
monitor[M] del sonido[M]
Lautsprecher[M]
monitor[M] audio[M]

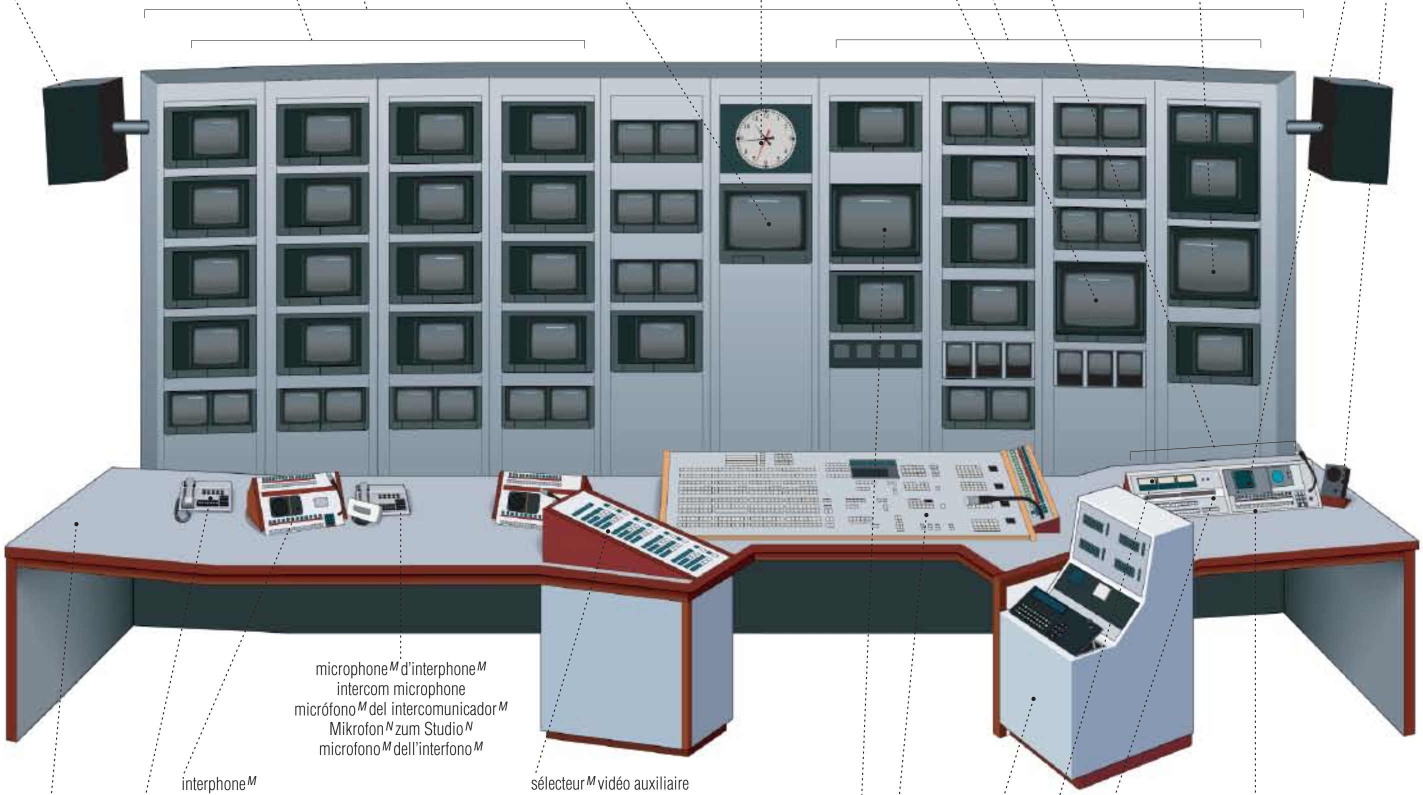
plateau[M]
studio floor
estudio[M]
Studioebene[F]
studio[M] televisivo

régie[F] image[F]/éclairage[M]
lighting/camera control area
sala[F] de control[M] de luces[F]/de cámara[F]
Beleuchtung[F]/Bildregie[F]
area[F] di controllo[M] luci[F]/video[M]

régie[F] du son[M]
audio control room
control[M] de sonido[M]
Tonregieraum[M]
cabina[F] di controllo[M] audio[M]

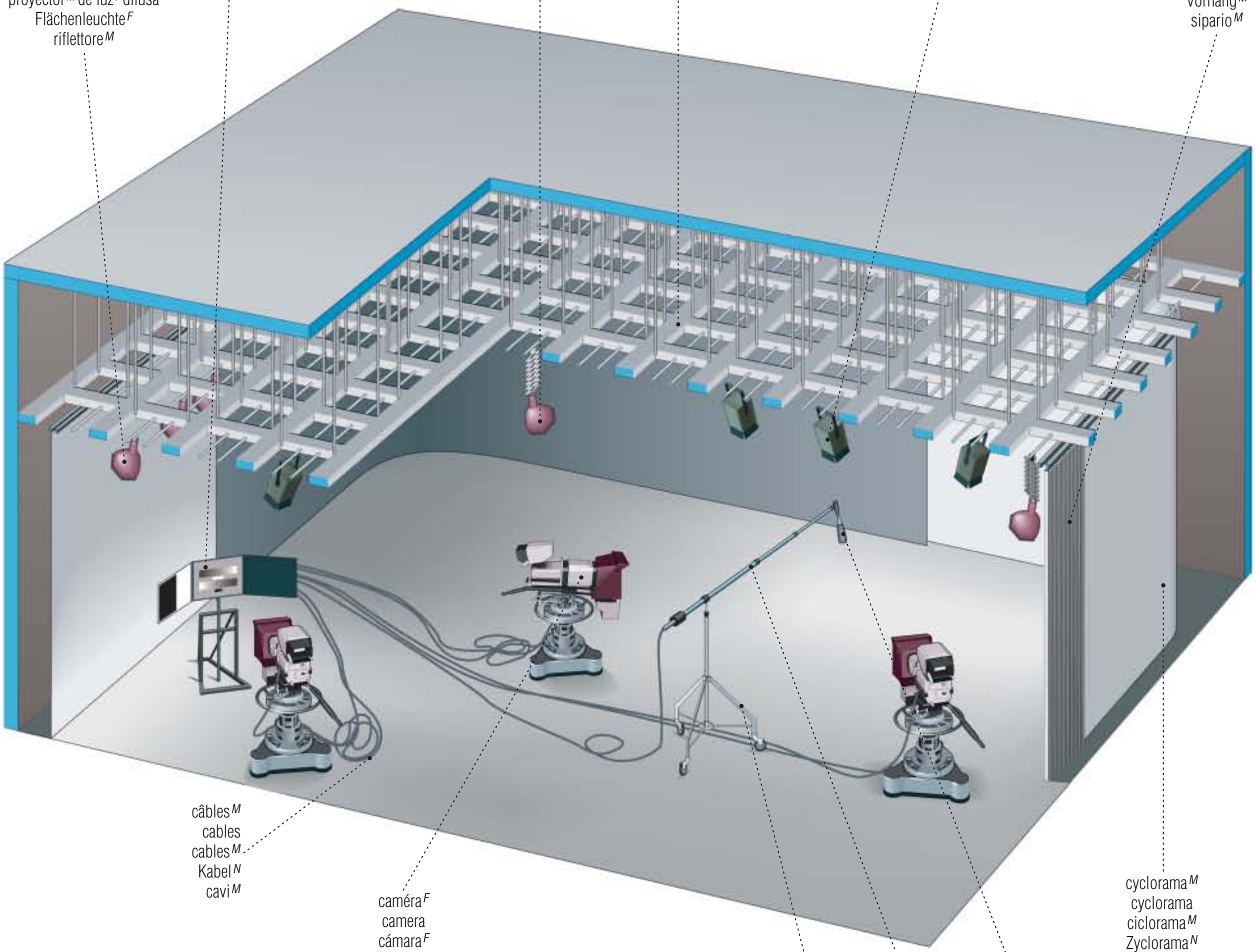
régie[F] de production[F]
production control room
sala[F] de control[M] de producción[F]
Regieraum[M]
cabina[F] di regia[F]

régie[F] de production[F]
production control room
sala[F] de control[M] de producción[F]
Regieraum[M]
cabina[F] di regia[F]

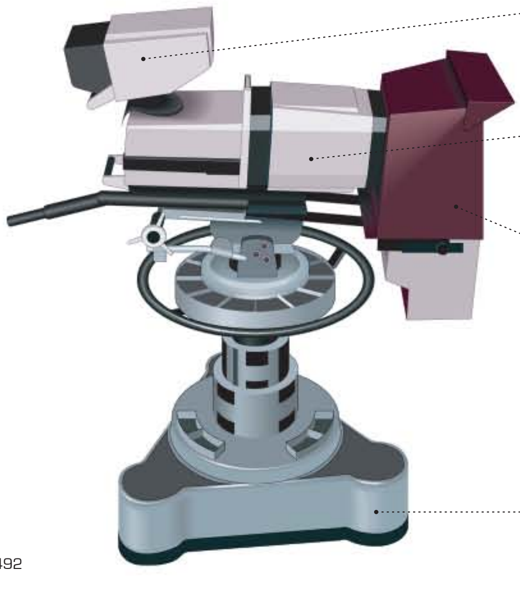


télévision[F]

plateau[M]
studio floor
estudio[M]
Studioebene[F]
studio[M] televisivo



caméra[F]
camera
cámara[F]
Kamera[F]
telecamera[F]



télévision[F]



téléviseur[M] à cristaux[M] liquides
liquid crystal display (LCD) television
televisor[M] de cristal[M] líquido
LCD-Fernseher[M] (Liquid-Crystal-Display-Fernseher[M])
televisore[M] a cristalli[M] liquidi

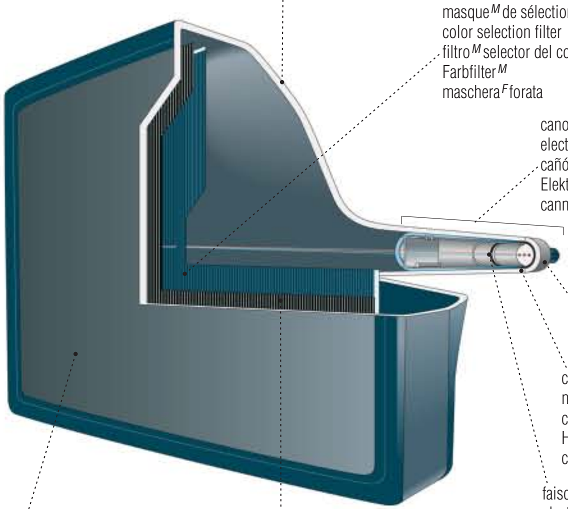


téléviseur[M] à plasma[M]
plasma television
televisor[M] plasma[M]
Plasmafernseher[M]
televisore[M] al plasma[M]

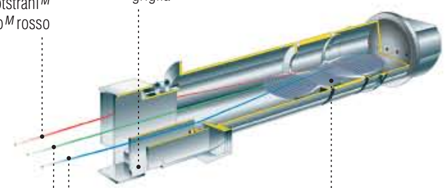
téléviseur[M] à écran[M] cathodique
cathode ray tube (CRT) television
televisor[M] con pantalla[F] catódica
CRT-Fernseher[M] (Kathodenstrahlröhren-Fernseher[M])
televisore[M] a tubo[M] catodico



tube[M]-image[F]
picture tube
tubo[M] de pantalla[F]
Bildröhre[F]
cinescopio[M]



canon[M] à électrons[M]
electron gun
cañón[M] de electrones[M]
Elektronenkanone[F]
cannone[M] elettronico



télévision[F]

antenne[F] parabolique
dish antenna
antena[F] parabólica
Parabolantenne[F]
antenna[F] parabolica



réflecteur[M]
dish
parábola[M]
Reflektor[M]
disco[M]

bloc[M] convertisseur[M]
feedhorn
alimentador[M]
Kompaktspeisesystem[N]
convertitore[M]

mât[M]
pole
mástil[M]
Masthalterung[F]
palo[M]

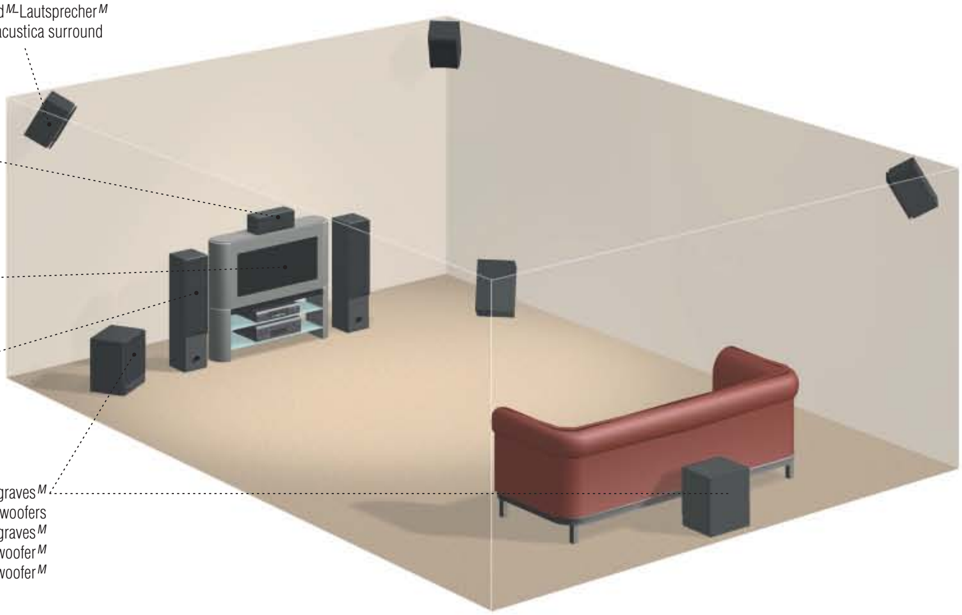
terminal[M] numérique
receiver
receptor[M]
Receiver[M]
ricevitore[M]



lecteur[M] de carte[F]
card reader
lector[M] de tarjeta[F]
Kartenleser[M]
lettore[M] di schede[F]

télécommande[F]
remote control
mando[M] a distancia[F]
Fernbedienung[F]
telecomando[M]

cinéma[M] maison[F]
home theater
home[M] theatre
Heimkino[N]
home theatre[M]



enceinte[F] ambiophonique
surround loudspeaker
altavoz[M] surround
Surround[M]-Lautsprecher[M]
cassa[F] acustica surround

enceinte[F] centrale
center loudspeaker
altavoz[M] central
Centerlautsprecher[M]
cassa[F] acustica centrale

téléviseur[M] grand écran[M]
large-screen television set
televisor[M] de pantalla[F] ancha
Breitbild[N]-Fernseher[M]
televisore[M] a grande schermo[M]

enceinte[F] principale
main loudspeaker
altavoz[M] principal
Hauptlautsprecher[M]
cassa[F] acustica principale

enceintes[F] d'extrêmes graves[M]
subwoofers
altavoces[M] extremos de graves[M]
Subwoofer[M]
subwoofer[M]

magnétoscope[M]
videocassette recorder (VCR)
reproductor/grabador de video[M] VCR
Videorecorder[M]
videoregistratore[M]

logement[M] de la cassette[F]
cassette compartment
alojamiento[M] para la cinta[F]
Kassettenschacht[M]
vano[M] cassetta[F]

afficheur[M]
display
pantalla[F]
Display[N]
display[M]



interrupteur[M] d'alimentation[F]
power button
interruptor[M]
Netzschalter[M]
interruttore[M] generale

télécommande[F]
remote control
mando[M] a distancia[F]
Fernbedienung[F]
telecomando[M]



écran[M]
display
pantalla[F]
Display[N]
display[M]

menu[M]
menu button
botón[M] de menú[M]
Menü[N]
menu[M]

sélection[F]
select button
botón[M] de selección[F]
Auswahl[F]
selezione[F]

arrêt[M]
stop button
botón[M] de stop[M]
Stopptaste[F]
tasto[M] di arresto[M]

réglage[M] du volume[M]
volume control
control[M] de volumen[M]
Lautstärkeregler[M]
tasti[M] di regolazione[F] del volume[M]

sélection[F] des canaux[M]
channel selector controls
selector[M] de canales[M]
Programmwahltasten[F]
tasti[M] di selezione[F] dei canali[M]

touches[F] de fonctions[F]
function buttons
botones[M] de función[F]
Funktionstasten[F]
tasti[M] funzione[F]

touche[F] de navigation[F]
navigation button
botón[M] de navegación[F]
Navigationstaste[F]
tasto[M] di navigazione[F]

changement[M] de piste[F]/lecture[F] rapide
track search/fast operation buttons
cambio[M] de pista[F]/lectura[F] rápida
Titelsuche[F]/Schnellvorlauf[M]
ricerca[F] traccia[F]/riproduzione[F] rapida

pause[F]/arrêt[M] sur l'image[F]
pause/still button
pausa[F]/imagen[F] fija
Pausetaste[F]
tasto[M] di pausa[F]/fermo[M] immagine[F]

lecture[F]
play button
funcionamiento[M]
Wiedergabetaste[F]
tasto[M] di riproduzione[F]

recherche[F] des canaux[M]
channel scan button
botones[M] de búsqueda de canales[M]
Kanalsuchtasten[F]
tasti[M] di ricerca[F] emittenti[F]

sourdine[F]
mute
sordina[F]
Stummtaste[F]
sordina[F]

interrupteur[M]
power button
botón[M] de encendido[M]
Ein-/Ausschalter[M]
interruttore[M]

enregistreur[M] de DVD[M] vidéo
DVD recorder
grabadora[F] de DVD[M]
DVD-Recorder[M]
registratore[M] DVD[M]



interrupteur[M] d'alimentation[F]
power button
interruptor[M] de alimentación[F]
Ein-/Ausschalter[M]
pulsante[M] di alimentazione[F]

sélection[F] des canaux[M]
channel select
selección[F] de canales[M]
Kanalauswahl[F]
selezione[F] dei canali[M]

afficheur[M]
display
pantalla[F]
Display[N]
display[M]

touche[F] d'enregistrement[M]
record button
botón[M] de grabación[F]
Aufnahmetaste[F]
tasto[M] di registrazione[F]

touche[F] de lecture[F]
play button
botón[M] de lectura[F]
Play-Taste[F]
tasto[M] play[M]

touche[F] d'arrêt[M]
stop button
botón[M] de stop[M]
Stopptaste[F]
tasto[M] stop[M]

plateau[M] de chargement[M]
disc tray
bandeja[F] de carga[F]
DVD-Lade[F]
vassoio[M] del disco[M]

contrôle[M] du plateau[M]
disc compartment control
botón[M] de control[M] del alojamiento[M] del disco[M]
Auswurftaste[F]
apertura[M]/chiusura[F] vassoio del disco[M]

pause[F]/arrêt[M] sur l'image[F]
pause/still button
pausa[F]/imagen[F] fija
Pausetaste[F]
tasto[M] di pausa[F]/fermo[M] immagine[F]

changement[M] de piste[F]/lecture[F] rapide
track search/fast operation buttons
cambio[M] de pista[F]/lectura[F] rápida
Kapitelsuche[F]/Schnellvorlauf[M]
ricerca[F] traccia[F]/riproduzione[F] rapida

supports[M] d'enregistrement[M]
recording media
soportes[M] para grabar
Aufnahme- und Speichermedien[N]
supporti[M] di registrazione[F]

cassette[F] vidéo
videocassette
cinta[F] de vídeo[M]
Videokassette[F]
videocassetta[F]



bande[F] magnétique
recording tape
cinta[F] magnética
Magnetband[N]
nastro[M] magnetico

bobine[F]
reel
bobina[F]
Spule[F]
bobina[F]

disque[M] numérique polyvalent (DVD)
digital versatile disc (DVD)
disco[M] versátil digital (DVD)
DVD[F]
disco[M] versatile digitale (DVD)



caméscope[M] mini-DV : vue[F] avant
mini-DV camcorder: front view
videocámara[F] mini DV: vista[F] frontal
Mini-DV-Camcorder[M]: Vorderansicht[F]
videocamera[F] mini-DV: vista[F] frontale



commande[F] du zoom[M]
zoom button
botón[M] de zoom[M] eléctrico
Zoomtaste[F]
comando[M] zoom[M]

mode[M] d'enregistrement[M]
recording mode
botón[M] de modo[M] grabación[F]
Aufnahmemodus[M]
modo[M] di registrazione[F]

viseur[M] électronique
electronic viewfinder
visor[M] electrónico
elektronischer Sucher[M]
mirino[M] elettronico

objectif[M] zoom
zoom lens
objetivo[M] zoom
Zoomobjektiv[N]
zoom[M]

touche[F] photo[F]
photoshot button
disparador[M] de fotos[F]
Fototaste[F]
tasto[M] foto[F]

commutateur[M] alimentation[F]/fonctions[F]
power/functions switch
interruptor[M] alimentación[F]/funciones[F]
Haupt-/Funktionsschalter[M]
interruttore[M] di accensione[F]/funzioni[F]

couvre-prises[M]
terminal cover
tapa[F] de conexión[F]
Anschlussabdeckung[F]
copriprese[M]

lampe[F]
lamp
lámpara[F]
Lampe[F]
lampada[F]

dragonne[F]
hand strap
correa[F] para la mano[F]
Faustriemen[M]
tracolla[F]

microphone[M]
microphone
micrófono[M]
Mikrofon[N]
microfono[M]

caméscope[M] mini-DV : vue[F] arrière
mini-DV camcorder: rear view
videocámara[F] mini DV : vista[F] posterior
Mini-DV-Camcorder[M]: Rückansicht[F]
videocamera[F] mini-DV: vista[F] posteriore



commandes[F] de la bande[F] vidéo
videotape operation controls
mandos[M] de la cinta[F] de vídeo[M]
Videobandsteuerungen[F]
comandi[M] della videocassetta[F]

touche[F] de mise[F] au point[M]
focus button
botón[M] de enfoque[M]
Fokustaste[F]
tasto[M] di messa[F] a fuoco[M]

touche[F] de prise[F] de vues[F] nocturne
nightshot button
botón[M] de grabación[F] nocturna
Taste[F] für Nachtaufnahme-Modus[M]
tasto[M] di registrazione[F] notturna

écran[M] à cristaux[M] liquides
liquid crystal display
pantalla[F] táctil LCD
Flüssigkristallanzeige[F]
display[M] a cristalli[M] liquidi

oculaire[M]
eyepiece
ocular[M]
Sucher[M]
oculare[M]

touche[F] d'enregistrement[M]
recording start/stop button
tecla[F] de inicio/stop de grabación[F]
Aufnahme[F]-Start[M]-/Stopptaste[F]
tasto[M] di avvio[M]/arresto[M] registrazione[F]

pile[F] rechargeable
rechargeable battery pack
pila[F] recargable
Akku[M]
batteria[F] ricaricabile

logement[M] de la carte[F] mémoire[F]
card slot
ranura[F] de la tarjeta[F] de memoria[F]
Steckplatz[M] für Speicherkarte[F]
alloggiamento[M] della scheda[F] di memoria[F]

haut-parleur[M]
speaker
altavoz[M]
Lautsprecher[M]
altoparlante[M]

touche[F] de rétroéclairage[M]
backlighting button
botón[M] de contraluz[F]
Aufhelltaste[F]
tasto[M] retroilluminazione[F]

touche[F] écran[M] large/code[M] de données[F]
widescreen/data code button
botón[M] de pantalla[F] ancha/código[M] de datos[M]
Taste[F] für Breitbildfunktion[F]/Datumsoption[F]
tasto[M] schermo[M] panoramico/inserimento[M] data[F]

touche[F] de menu[M]
menu button
botón[M] de menú[M]
Menütaste[F]
tasto[M] menu



caméscope[M] à disque[M] dur
hard disk drive camcorder
videocámara[F] con disco[M] duro
Camcorder[M] mit Festplatte[F]
videocamera[F] con disco[M] fisso



caméscope[M] DVD
DVD camcorder
videocámara[F] DVD
DVD-Camcorder[M]
videocamera[F] DVD

logement[M] de la cassette[F]
cassette compartment
alojamiento[M] de la cinta[F]
Videokassettenschacht[M]
vano[M] della videocassetta[F]



adaptateur[M] de cassette[F] vidéo compacte
compact videocassette adapter
adaptador[M] de cinta[F] de vídeo[M] compacto
Videokassettenadapter[M]
adattatore[M] per videocassette[F] compatte



cassette[F] mini-DV
miniDV cassette
cassette[F] miniDV
Mini-DV-Kassette[F]
cassetta[F] miniDV

chaîne[F] stéréo

sound reproducing system | equipo[M] de alta fidelidad[F] | Tonwiedergabesystem[N] | impianto[M] hi-fi di riproduzione[F] del suono[M]

syntoniseur[M]
tuner
sintonizador[M]
Rundfunkempfänger[M]
sintonizzatore[M]

interrupteur[M] d'alimentation[F]
power button
botón[M] de encendido
Netzschalter[M]
interruttore[M] di accensione[F]

touche[F] mémoire[F]
memory button
botón[M] de memoria[F]
Speichertaste[F]
tasto[M] di memorizzazione[F]

commutateur[M] mono[F]/stéréo[F]
mode selector
selector[M] mono/estéreo
Mono-Stereo-Taste[F]
commutatore[M] mono/stereo



touche[F] de présélection[F]
preset tuning button
selector[M] de emisoras[F] memorizadas
Stationsspeichertaste[F]
pulsante[M] di preselezione[F] della sintonia[F]

affichage[M] numérique des stations[F]
digital frequency display
indicador[M] digital de frecuencia[F]
digitale Frequenzanzeige[F]
indicatore[M] digitale di frequenza[F]

sélecteur[M] de stations[F]
tuning control
control[M] del sintonizador[M]
Sendereinstellung[F]
manopola[F] di ricerca[F] delle stazioni[F]

touche[F] de modulation[F]
band selector
selector[M] de banda[F]
Wellenbereichseinstellung[F]
selettore[M] di banda[F]

mode[M] de sélection[F] des stations[F]
tuning mode
modalidad[F] sintonizador[M]
Modus-Taste[F]
modo[M] della sintonia[F]

balayage[M] automatique des stations[F]
active tracking
búsqueda[F] automática de canales[M]
automatischer Sendersuchlauf[M]
ricerca[F] automatica

égalisateur[M] graphique
graphic equalizer
compensador[M] gráfico de sintonización[F]
Equalizer[M]
equalizzatore[M] grafico

bandes[F] de fréquences[F]
frequency bands
bandas[F] de frecuencia[F]
Frequenzbänder[N]
bande[F] di frequenza[F]



interrupteur[M] d'alimentation[F]
power button
interruptor[M] de alimentación[F]
Ein-/Ausschalter[M]
interruttore[M] di accensione[F]

curseur[M] de réglage[M] de la fréquence[F]
frequency setting slide control
cursor[M] de ajuste[M] de la frecuencia[F]
Frequenzregler[M]
cursore[M] di regolazione[F] della frequenza[F]

ampli[M]-syntoniseur[M] : vue[F] avant
ampli-tuner: front view
amplificador[M]/sintonizador[M]: vista[F] frontal
Receiver[M]: Vorderansicht[F]
sintoamplificatore[M]: vista[F] frontale

voyants[M] d'indication[F] du mode[M] sonore
sound mode lights
indicadores[M] del modo[M] audio
Klangwahlanzeige[F]
spie[F] della modalità[F] audio[M]

contrôle[M] du champ[M] sonore
sound field control
control[M] del campo[M] audio
Feldstärkeregler[M]
controllo[M] del campo[M] audio[M]

sélecteur[M] de mode[M] sonore
sound mode selector
selector[M] del modo[M] audio
Klangwahlschalter[M]
selettore[M] della modalità[F] audio[M]

voyants[M] d'entrée[F]
input lights
indicadores[M] de entrada[F]
Kontrollleuchten[F] für Tonsignalquellen[F]
luci[F] delle sorgenti[F]

touche[F] de sélection[F] d'entrée[F]
input select button
tecla[F] de selección[F] de entrada[F]
Tonsignalquellen[F]-Wahltaster[M]
tasto[M] di selezione[F] delle sorgenti[F]

touche[F] de sélection[F] du magnétophone[M]
tape recorder select button
tecla[F] de selección[F] del grabador[M]
Kassettenrekorder[M]-Wahltaste[F]
tasto[M] di selezione[F] del registratore[M]

interrupteur[M] d'alimentation[F]
power button
botón[M] de encendido
Netzschalter[M]
interruttore[M] di accensione[F]

touches[F] de sélection[F] des enceintes[F]
loudspeaker system select buttons
teclas[F] de selección[F] de los altavoces[M]
Kanalwahltasten[F] für Lautsprecher[M]
tasti[M] di selezione[F] delle casse[F] acustiche



prise[F] casque[M]
headphone jack
toma[F] para los auriculares[M]
Kopfhörerbuchse[F]
presa[F] per cuffia[F]

touches[F] de sélection[F] des stations[F]
tuning buttons
teclas[F] de selección[F] de la sintonía[F]
Sendersuchlauftasten[F]
tasti[M] di selezione[F] della sintonia[F]

afficheur[M]
display
display[M]
Display[N]
display[M]

réglage[M] du volume[M]
volume control
control[M] del volumen[M]
Lautstärkeregler[M]
regolatore[M] di volume[M]

touche[F] de présélection[F]
preset tuning button
tecla[F] de selección[F] sintonía[F]
Vorwahlsender[M]-Wahltaste[F]
tasto[M] di preselezione[F] della sintonia[F]

touche[F] mémoire[F]
memory button
tecla[M] memoria
Speichertaste[F]
tasto[M] di memorizzazione[F]

sélecteur[M] d'entrée[F]
input selector
selector[M] de entrada[F]
Eingangsschalter[M]
selettore[M] di ingresso[M]

équilibrage[M] des haut-parleurs[M]
balance control
control[M] de balance[M]
Balanceregler[M]
bilanciamento[M] degli altoparlanti[M]

touche[F] de modulation[F]
band select button
tecla[F] de selección[F] de banda
Bandwahltaste[F]
tasto[M] di selezione[F] della banda[F]

touche[F] de sélection[F] du mode[M] FM
FM mode select button
tecla[F] de selección[F] de modalidad[F] FM
UKW[F]-Wahltaste[F]
tasto[M] di selezione[F] della modalità[F] FM

contrôle[M] de tonalité[F] des graves[M]
bass tone control
control[M] de graves[M]
Bassregler[M]
regolatore[M] dei bassi[M]

contrôle[M] de tonalité[F] des aigus[M]
treble tone control
control[M] de agudos[M]
Höhenregler[M]
regolatore[M] degli alti[M]

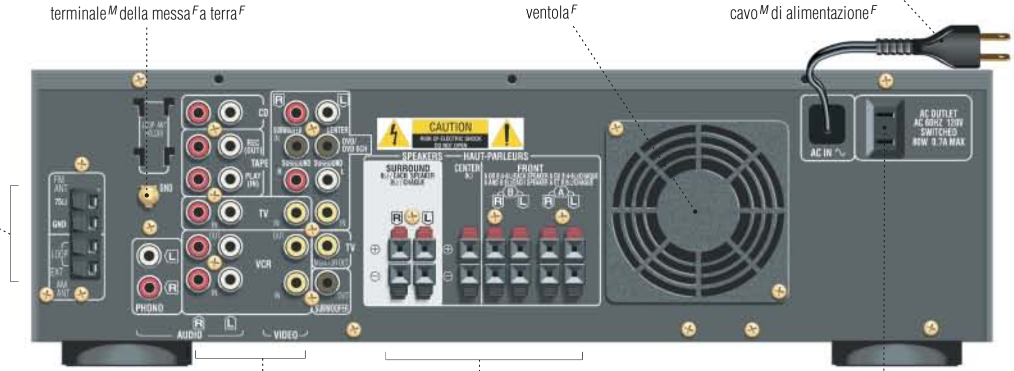
ampli[M]-syntoniseur[M] : vue[F] arrière
ampli-tuner: back view
amplificador[M]/sintonizador[M]: vista[F] posterior
Amplituner[M]: Rückansicht[F]
sintoamplificatore[M]: dorso[M]

borne[F] de mise[F] à la terre[F]
ground terminal
conector[M] de puesta[F] de tierra[F]
Massekontakt[M]
terminale[M] della messa[F] a terra[F]

ventilateur[M]
cooling fan
ventilador[M]
Lüfter[M]
ventola[F]

cordon[M] d'alimentation[F]
power cord
cable[M] de alimentación[F]
Netzkabel[N]
cavo[M] di alimentazione[F]

bornes[F] de raccordement[M] des antennes[F]
antenna terminals
conectores[M] de antenas[F]
Antennenbuchsen[F]
terminali[M] di collegamento[M] delle antenne[F]



prises[F] d'entrée[F]/de sortie[F] audio/vidéo
input/output audio/video jacks
tomas[F] entrada[F]/salida[F] video[M]
Video-Ein- und -Ausgänge[M]
ingressi[M] uscite[F] audio[M]/video[M]

bornes[F] de raccordement[M] des enceintes[F]
loudspeaker terminals
conector[M] de altavoces[M]
Lautsprecherbuchsen[F]
terminali[M] di collegamento[M] delle casse[F] acustiche

prise[F] de courant[M] commutée
switched outlet
conmutador[M] de corriente[F]
geschaltete Steckdose[F]
presa[F] di corrente[F] commutata

cassette[F]
cassette
casete[F]
Kassette[F]
cassetta[F]



bobine[F] réceptrice
take-up reel
carrete[M] receptor de la cinta[F]
Aufwickelkern[M]
bobina[F] di avvolgimento[M]

boîtier[M]
housing
cubierta[F]
Gehäuse[N]
caricatore[M]

bande[F] magnétique
recording tape
cinta[F] de grabación[F]
Kassettenband[N]
nastro[M] di registrazione[F]

galet[M]
guide roller
rodillo[M] guía[F]
Führungsrolle[F]
rullo[M] di guida[F]

fenêtre[F] de lecture[F]
playing window
ventana[F] de lectura[F]
Aussparung[F] für Magnetköpfe[M]
finestra[F] di lettura[F]

guide-bande[M]
tape-guide
guía[F] para la cinta[F]
Bandführung[F]
guida[F] del nastro[M]

platine[F] cassette[F]
cassette tape deck
pletina[F] de casete[F]
Kassettendeck[N]
piastra[F] di registrazione[F]

bouton[M] de remise[F] à zéro[M]
counter reset button
botón[M] de ajuste[M] a cero[M] del contador[M]
Rückstelltaste[F]
tasto[M] di azzeramento[M] del contatore[M]

lecture[F]
play button
botón[M] de reproducción[F]
Play-Taste[F]
tasto[M] di riproduzione[F]

avance[F] rapide
fast-forward button
botón[M] de avance[M] rápido
Schnellvorlauf-Taste[F]
tasto[M] di avanzamento[M] rapido

bouton[M] d'éjection[F]
eject button
botón[M] de expulsión[F]
Auswurftaste[F]
tasto[M] di espulsione[F]

compteur[M]
tape counter
contador[M]
Zählwerk[N]
contatore[M]

sélecteur[M] de bandes[F]
tape selector
selector[M] de tipo[M] de cinta[F]
Bandsortenschalter[M]
selettore[M] del nastro[M]

indicateur[M] de niveau[M]
peak level meter
medidor[M] de altos niveles[M] de frecuencia[F]
LED-Pegelanzeige[F]
LED[M] indicatore[M] del livello[M] di picco[M]



logement[M] de cassette[F]
cassette holder
alojamiento[M] de la casete[F]
Kassettenfach[N]
vano[M] della cassetta[F]

arrêt[M]
stop button
botón[M] de stop[M]
Stopptaste
tasto[M] di arresto[M]

interrupteur[M] d'accord[M]
record muting button
botón[M] de grabación[F] silenciosa
Stummaufnahme-Taste[F]
muting[M]

rebobinage[M]
rewind button
botón[M] de rebobinado[M]
Rücklauf-Taste[F]
tasto[M] di riavvolgimento[M]

enregistrement[M]
record button
botón[M] de inicio[M] de grabación[F]
Aufnahme-Taste[F]
tasto[M] di registrazione[F]

pause[F]
pause button
botón[M] de pausa[F]
Pause-Taste[F]
tasto[M] di pausa[F]

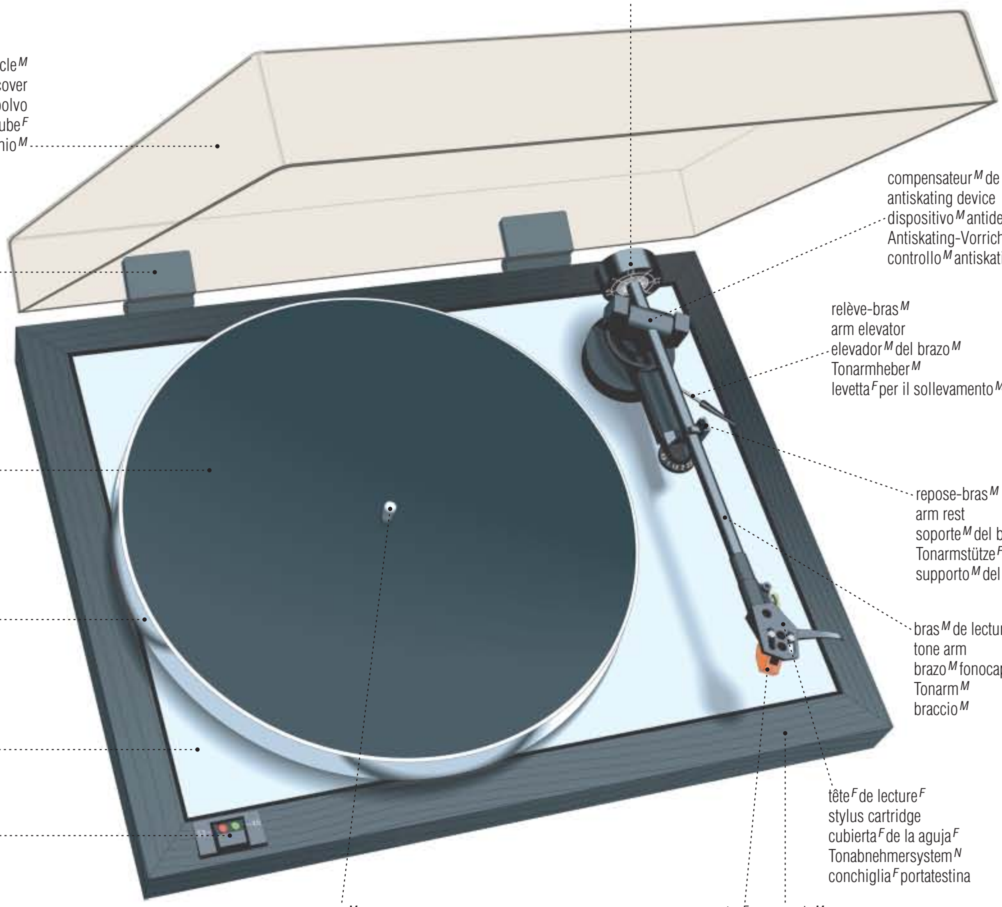
réglage[M] de niveau[M] d'enregistrement[M]
recording level control
botón[M] de nivel[M] de grabación[F]
manuelle Aussteuerung[F]
selettore[M] del livello[M] di registrazione[F]

chaîne[F] stéréo

disque[M]
record
disco[M]
Schallplatte[F]
disco[M]



platine[F] tourne-disque[M]
record player
tocadiscos[M]
Plattenspieler[M]
giradischi[M]



disque[M] compact
compact disc
disco[M] compacto
Compact Disc[F] (CD)
compact disc[M] (CD)

bande[F] d'identification[F] technique
technical identification band
banda[F] de identificación[F] técnica
technische Identifikationsnummer[F]
banda[F] di identificazione[F] tecnica



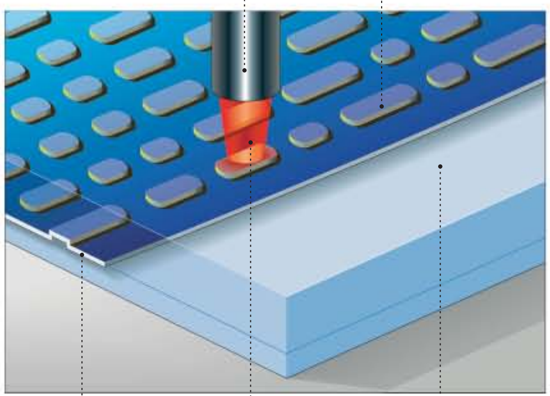
surface[F] pressée
pressed area
área[F] grabada
Programmbereich[M]
area[F] registrata

début[M] de lecture[F]
reading start
comienzo[M] de lectura[F]
Datenanfang[M]
inizio[M] lettura[F]

lecture[F] du disque[M] compact
compact disc reading
lectura[M] de disco[M] compacto
Lesen[N] von Compact Discs[F]
lettura[F] di compact disc[M]

objectif[M]
objective lens
objetivo[M]
Objektivlinse[F]
lente[F]

aspérité[F]
asperity
pit[M]
Pit[N]
pit[M]



faisceau[M] laser[M]
laser beam
rayo[M] láser
Laserstrahl[M]
raggio[M] laser[M]

couche[F] d'aluminium[M]
aluminum layer
capa[F] de aluminio[M]
reflektierende Aluminiumschicht[F]
strato[M] riflettente in alluminio[M]

surface[F] de résine[F]
resin surface
superficie[F] de resina[F]
transparentes Akrylharz[N]
superficie[F] trasparente in resina[F]

lecteur[M] de disque[M] compact
compact disc player
lector[M] de discos[M] compactos
CD-Spieler[M]
lettore[M] di compact disc[M]

lecture[F] aléatoire
shuffle play
botón[M] de lectura[F] aleatoria
Zufallswiedergabe[F]
riproduzione[F] casuale

interrupteur[M] d'alimentation[F]
power button
interruptor[M]
Netzschalter[M]
interruttore[M] di accensione[F]

touches[F] numériques
direct disc access buttons
teclas[F] numéricas
Direktwahltasten[F]
tasti[M] di accesso[M] diretto

touche[F] de répétition[F]
repeat button
botón[M] de repetición[F]
Wiederholungstaste[F]
tasto[M] di ripetizione[F]

changement[M] de piste[F]/lecture[F] rapide
track search/fast operation buttons
botón[M] de cambio[M] de pista[F] y botón[M] de lectura[F] rápida
Titelsuche[F]/Schnellvorlauf[M]
ricerca[F] traccia[F]/riproduzione[F] rapida

arrêt[M]
stop button
botón[M] de stop[M]
Stopptaste[F]
stop[M]

pause[F]
pause button
botón[M] de pausa[F]
Pausetaste[F]
pausa[F]



lecture[F]
play button
botón[M] de lectura[F]
Play-Taste[F]
riproduzione[F]

changement[M] de disque[M]
disc skip
botón[M] de cambio[M] de disco[M]
CD[F] wechseln
cambio[M] disco[M]

prise[F] casque[M]
headphone jack
toma[F] para los auriculares[M]
Kopfhöreranschluss[M]
presa[F] cuffie

logement[M] du plateau[M]
disc compartment
alojamiento[M] del disco[M]
CD-Fach[N]
vano[M] del disco[M]

afficheur[M]
display
pantalla[F]
Display[N]
display[M]

contrôle[M] du plateau[M]
disc compartment control
botón[M] del control[M] del alojamiento[M] del disco[M]
Auswurftaste[F]
tasto[M] di espulsione[F]

chaîne^{F} stéréo

casque^{M} d'écoute^{F}
headphones
auriculares^{M}
Kopfhörer^{M}
cuffia^{F}



enceinte^{F} acoustique
loudspeakers
altavoz^{M}
Lautsprecherbox^{F}
cassa^{F} acustica



minichaîne^{F} stéréo

mini stereo sound system | mini-cadena^{F} estéreo | Mini-HiFi^{F}-System^{N} | mini impianto^{M} hi-fi



lecteur^{M} de disque^{M} compact
compact disc player
lector de disco^{M} compacto
CD^{F}-Spieler^{M}
lettore^{M} di compact disc^{M}

ampli^{M}-syntoniseur^{M}
ampli-tuner
amplificador^{M}-sintonizador^{M}
Receiver^{M}
sintoamplificatore^{M}

enceinte^{F} acoustique
loudspeaker
altavoz^{M}
Lautsprecher^{M}
cassa^{F} acustica

graveur^{M} de disque^{M} compact
compact disc recorder
reproductor^{M} de disco^{M} compacto
CD^{F}-Rekorder^{M}
registratore^{M} di compact disc^{M}

double platine^{F} cassette^{F}
dual cassette deck
doble pletina^{F} de casete^{F}
Doppel-Kassettendeck^{N}
doppia piastra^{F} di registrazione^{F}

appareils^{M} de son^{M} portatifs

portable sound systems | sistemas^{M} de sonido^{M} portátiles | tragbare Tonwiedergabesysteme^{N} | riproduttori^{M} portatili



radio^{F}-réveil^{M}
clock radio
radio^{M} despertador
Uhrenradio^{N}
radiosveglia^{F}



baladeur^{M}
personal radio cassette player
Walkman®^{M}
Walkman®^{M} mit Radioteil^{N}
Walkman®^{M}



radio^{F} portable
portable radio
radio^{F} portátil
Kofferradio^{N}
radio^{F} portatile

affichage^{M} des stations^{F}
frequency display
display^{M} de frecuencia
Frequenzanzeige^{F}
display^{M} delle frequenze^{F}

antenne^{F} télescopique
telescoping antenna
antena^{F} telescópica
Teleskopantenne^{F}
antenna^{F} telescopica

poignée^{F}
handle
mango^{M}
Tragebügel^{M}
maniglia^{F}

contrôle^{M} de tonalité^{F} des aigus^{M}
treble tone control
control^{M} de tonos^{M} de graves^{M}
Höhenregler^{M}
regolatore^{M} dei toni^{M} alti

sélecteur^{M} de stations^{F}
tuning control
selector^{M} de sintonización^{F}
Frequenzwähler^{M}
manopola^{F} di sintonizzazione^{F}

contrôle^{M} de tonalité^{F} des graves^{M}
bass tone control
control^{M} de tonos^{M} de bajos
Bassregler^{M}
regolatore^{M} dei toni^{M} bassi

réglage^{M} du volume^{M}
volume control
selector^{M} de volumen^{M}
Lautstärkeregler^{M}
manopola^{F} del volume^{M}



afficheur^{M}
display
display^{M}
Display^{N}
display^{M}

écouteurs^{M}
earphones
auriculares^{M}
Kopfhörer^{M}
auricolare^{M}

baladeur^{M} pour disque^{M} compact
portable compact disc player
reproductor^{M} de CD portátil
tragbarer CD-Spieler^{M}
lettore^{M} CD portatile

COMMUNICATIONS ET BUREAUTIQUE

appareils[M] de son[M] portatifs

baladeur[M] numérique
portable digital audio player
audio[M] player portátil digital
MP3-Spieler[M]
lettore[M] audio digitale portatile



cordon[M] / cable / cable[M] / Kabel[N] / cavo[M]

fiche[F] / plug / conector[M] / Klinke[F] / spina[F]

écran[M] / display / pantalla[F] / Display[N] / display[M]

touche[F] de sélection[F] / select button / botón[M] de selección[F] / Auswahltaste[F] / tasto[M] di selezione

touche[F] de menu[M] / menu button / botón[M] de menú[M] / Menütaste[F] / tasto[M] menu

touche[F] suivant/avance[F] rapide / next/fast-forward button / botón[M] de siguiente/avance[M] rápido / nächster Titel[M]/Vorspultaste[F] / tasto[M] successivo/avanti veloce

touche[F] précédent/retour[M] rapide / previous/rewind button / botón[M] de anterior/retroceso[M] rápido / vorheriger Titel[M]/Rückspultaste[F] / tasto[M] precedente/indietro veloce

touche[F] lecture[F]/pause[F] / play/pause button / botón[M] de lectura[F]/pausa[F] / Play-Taste[F]/Pausetaste[F] / tasto[M] riproduzione[F]/pausa[F]

écouteurs[M] / earphones / auriculares[M] / Kopfhörer[M] / cuffie[F]

récepteur[M] de radio[F] par satellite[M]
satellite radio receiver
receptor[M] de radio[F] vía satélite[M]
Satellitenradioempfänger[M]
ricevitore[M] radio[F] satellitare



touches[F] numériques / number buttons / teclas[F] numéricas / Direktwahltasten[F] / tasti[M] numerici

écran[M] à cristaux[M] liquides / liquid crystal display / pantalla[F] de cristal[M] líquido / LCD-Display[N] / display[M] a cristalli[M] liquidi

touche[F] mémoire[F] / memory button / botón[M] de memoria[F] / Speichertaste[F] / tasto[M] memoria[F]

touche[F] de préréglage[M] / preset button / botón[M] de preselección[F] / Sendervorwahltaste[F] / tasto[M] di preselezione[F]

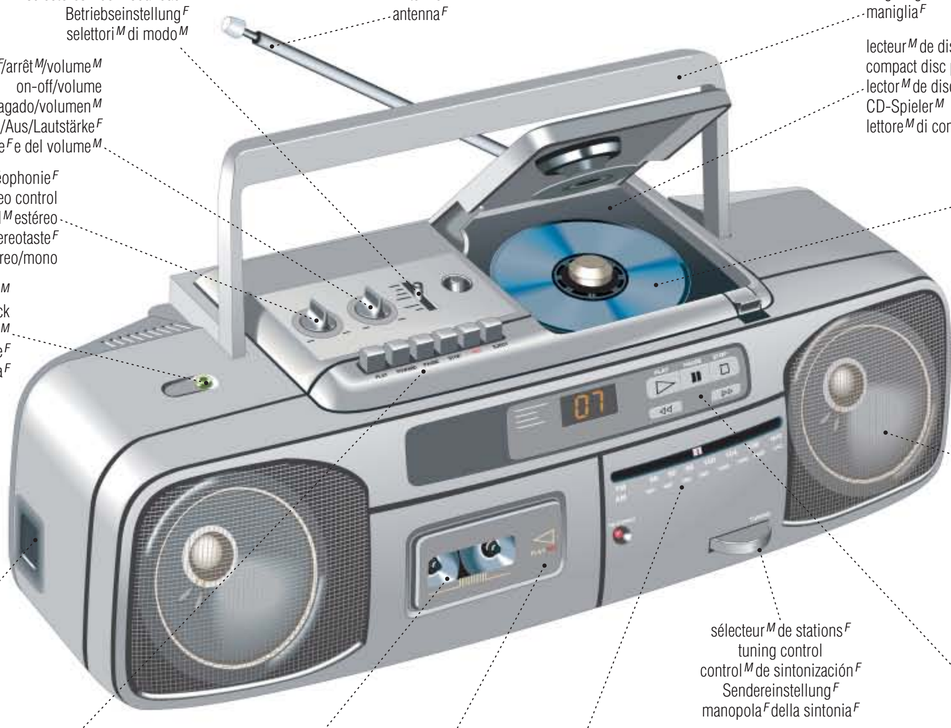
touche[F] de menu[M] / menu button / botón[M] de menú[M] / Menütaste[F] / tasto[M] menu

touches[F] de catégories[F] / category buttons / botones[M] de categorías[F] / Kategoriewahltasten[F] / tasti[M] di categorie[F]

touche[F] d'affichage[M] / display button / botón[M] de visualización[F] / Displaytaste[F] / tasto[M] di visualizzazione[F]

sélecteur[M] de stations[F] / tuning control / selector[M] de frecuencias[F] / Senderwahl[F] / selettore[M] stazioni[F]

radiocassette[F] laser[M]
portable CD radio cassette recorder
radiocasete[M] con lector[M] de disco[M] compacto
Radiorecorder[M] mit CD-Spieler[M]
radioregistratore[M] con compact disc[M]



sélecteur[M] de mode[M] / mode selectors / selectores[M] de modalidad[F] / Betriebseinstellung[F] / selettori[M] di modo[M]

antenne[F] / antenna / antena[F] / Antenne[F] / antenna[F]

poignée[F] / handle / asa[F] / Tragebügel[M] / maniglia[F]

marche[F]/arrêt[M]/volume[M] / on-off/volume / encendido/apagado/volumen[M] / Ein/Aus/Lautstärke[F] / interruttore[M] di accensione[F] e del volume[M]

lecteur[M] de disque[M] compact / compact disc player / lector[M] de discos[M] compactos / CD-Spieler[M] / lettore[M] di compact disc[M]

contrôle[M] de la stéréophonie[F] / stereo control / control[M] estéreo / Stereotaste[F] / selettore[M] stereo/mono

disque[M] compact / compact disc / disco[M] compacto / CD[F] / compact disc[M]

prise[F] casque[M] / headphone jack / toma[F] para auriculares[M] / Kopfhörerbuchse[F] / presa[F] per cuffia[F]

haut-parleur[M] / speaker / altavoz[M] / Lautsprecher[M] / altoparlante[M]

alimentation[F] sur secteur[M] / power plug / enchufe[M] / Netzanschluss[M] / presa[F] di alimentazione[F]

sélecteur[M] de stations[F] / tuning control / control[M] de sintonización[F] / Sendereinstellung[F] / manopola[F] della sintonia[F]

contrôles[M] du lecteur[M] de cassette[F] / cassette player controls / controles[M] de la pletina[F] / Kassettendecktasten[F] / tasti[M] del riproduttore[M] a cassette[F]

cassette[F] / cassette / casete[F] / Kassette[F] / cassetta[F]

lecteur[M] de cassette[F] / cassette player / pletina[F] / Kassettenteil[N] / riproduttore[M] a cassette[F]

radio[F] / tuner / sintonizador[M] / Empfangsteil[N] / sintonizzatore[M]

contrôles[M] du lecteur[M] de disque[M] compact / compact disc player controls / controles[M] del lector[M] de discos[M] compactos / CD-Tasten[F] / tasti[M] del lettore[M] di compact disc[M]

communication^{F} sans fil^{M}

wireless communication | comunicación^{M} sin hilos^{M} | drahtlose Kommunikation^{F} | comunicazione^{F} senza fili^{M}

talkie-walkie^{M}
walkie-talkie
walkie-talkie^{M}
Walkie-Talkie^{N}
walkie-talkie^{M}

réglage^{M} du volume^{M}
volume control
ajuste^{M} de volumen^{M}
Lautstärkeregler^{M}
manopola^{F} del volume^{M}

touche^{F} d'appel^{M}
call button
tecla^{F} de llamada^{F}
Ruftaste^{F}
tasto^{M} di chiamata^{F}

touche^{F} de luminosité^{F}
light button
tecla^{F} de luminosidad^{F}
Helligkeitstaste^{F}
tasto^{M} di luminosità^{F}

microphone^{M}
microphone
micrófono^{M}
Mikrofon^{N}
microfono^{M}

touche^{F} de verrouillage^{M}
lock button
tecla^{F} de bloqueo^{M}
Feststelltaste^{F}
tasto^{M} di blocco^{M}

interrupteur^{M} d'émission^{F}
push-to-talk switch
interruptor^{M} de emisión^{F}
Wechselsprechschalter^{M}
interruttore^{M} di trasmissione^{F}

afficheur^{M}
display
display^{M}
Display^{N}
display^{M}



antenne^{F}
antenna
antena^{F}
Antenne^{F}
antenna^{F}

interrupteur^{M}
power button
interruptor^{M}
Ein-/Ausschalter^{M}
interruttore^{M} di accensione^{F}

touche^{F} de défilement^{M}
scroll button
tecla^{F} de desplazamiento^{M}
Scrolltaste^{F}
tasto^{M} di scorrimento^{M}

touche^{F} de menu^{M}
menu button
tecla^{M} del menú^{M}
Menütaste^{F}
tasto^{M} del menu^{M}

touche^{F} de contrôle^{M}
monitor button
tecla^{M} de monitorización^{M}
Kontrolltaste^{F}
tasto^{M} di controllo^{M}

haut-parleur^{M}
speaker
altavoz^{M}
Lautsprecher^{M}
altoparlante^{M}

téléavertisseur^{M} numérique
numeric pager
buscapersonas^{M}
Pager^{M}
cercapersone^{M}

afficheur^{M}
display
display^{M}
Display^{N}
display^{M}

touche^{F} de lecture^{F}
read button
botón^{M} de lectura^{F}
Lesetaste^{F}
tasto^{M} di lettura^{F}

touche^{F} de sélection^{F}
select button
botón^{M} de selección^{F}
Wahltaste^{F}
tasto^{M} di selezione^{F}



pince^{F} de ceinture^{F}
belt clip
pinza^{F} de cinturón^{M}
Gürtelclip^{M}
gancio^{M} della cintura^{F}

touche^{F} de menu^{M}
menu button
botón^{M} del menú^{M}
Menütaste^{F}
tasto^{M} del menu^{M}

poste^{M} CB^{F}
CB radio
radio^{M} CB
CB-Funkanlage^{F}
radio^{F} CB

prise^{F} microphone^{M}
microphone jack
toma^{F} del micrófono^{M}
Mikrofonanschlussbuchse^{F}
presa^{F} del microfono^{M}

cordon^{M}
cord
cordón^{M}
Kabel^{N}
cavo^{M}

interrupteur^{M} d'émission^{F}
push-to-talk switch
interruptor^{M} de transmisión^{F}
Wechselsprechschalter^{M}
interruttore^{M} di trasmissione^{F}

microphone^{M}
microphone
micrófono^{M}
Mikrofon^{N}
microfono^{M}

afficheur^{M}
display
display^{M}
Display^{N}
display^{M}



sélecteur^{M} de canaux^{M}
channel selector
selector^{M} de canales^{M}
Kanalwahlschalter^{M}
selettore^{M} dei canali^{M}

COMMUNICATIONS ET BUREAUTIQUE

communication[F] par téléphone[M]

communication by telephone | comunicación[F] por teléfono[M] | Telefonieren[N] | comunicazione[F] via telefono[M]

téléphone[M] portable
portable cellular telephone
teléfono[M] móvil
Handy[N]
telefono[M] cellulare







ensemble[M] oreillette[F]/microphone[M]
headset kit
equipo[M] de auricular[M]/micrófono[M]
Freisprechanlage[F]
kit[M] con cuffia[F] dotata di microfono[M]

poste[M] téléphonique
telephone set
teléfono[M]
Telefonapparat[M]
apparecchio[M] telefonico



COMMUNICATIONS ET BUREAUTIQUE

assistant[M] numérique communiquant
smartphone
asistente[M] numérico comunicante
kommunizierender PDA[M]
palmare[M]



exemples[M] de postes[M] téléphoniques
examples of telephones
ejemplos[M] de teléfonos[M]
Beispiele[N] für Telefone[N]
esempi[M] di telefoni[M]



poste[M] à clavier[M]
push-button telephone
teléfono[M] de teclado[M]
Tastentelefon[N]
telefono[M] a tastiera[F]



pupitre[M] dirigeur
call director telephone
centralita[F]
Telefonzentrale[F]
centralina[F]



poste[M] sans cordon[M]
cordless telephone
teléfono[M] inalámbrico
schnurloses Telefon[N]
telefono[M] senza fili[M]

téléphone[M] public
pay phone
teléfono[M] público
öffentlicher Fernsprecher[M]
apparecchio[M] telefonico a gettoni[M]



communication[F] par téléphone[M]

répondeur[M] numérique
digital answering machine
contestador[M] digital
digitaler Anrufbeantworter[M]
segreteria[F] telefonica digitale



haut-parleur[M]
speaker
altavoz[M]
Lautsprecher[M]
altoparlante[M]

suppression[F]
delete
botón[M] para borrar
Löschtaste[F]
cancella

réglages[M]
setup
botón[M] de ajustes
Einstellungen[F]
impostazioni[F]

message[M] précédent
previous
botón[M] de mensaje[M] anterior
vorherige Nachricht[F]
messaggio[M] precedente

interrupteur[M] d'alimentation[F]
power button
botón[M] de encendido[M]
Ein-/Ausschalttaste[F]
interruttore[M] d'alimentazione[F]

message[M] suivant
next
botón[M] de mensaje[M] siguiente
nächste Nachricht[F]
messaggio[M] successivo

afficheur[M]
display
display[M]
Display[N]
display[M]

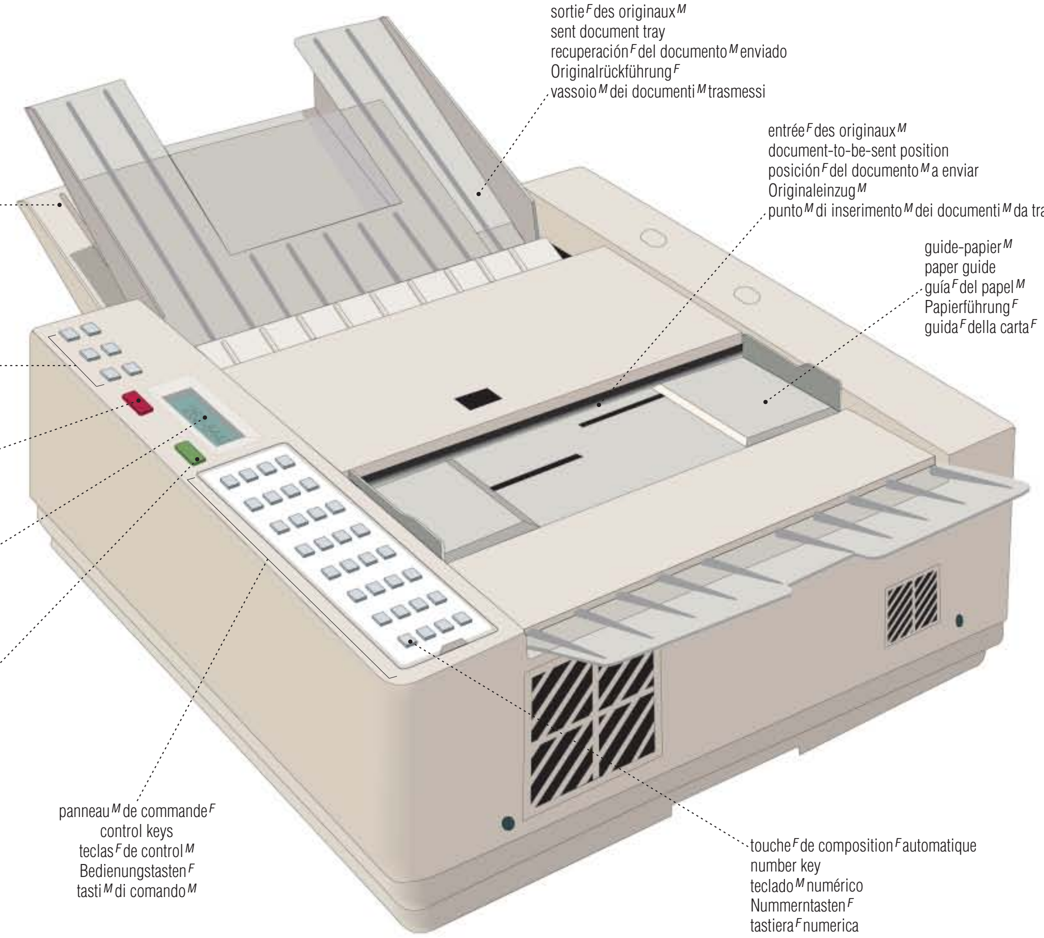
volume[M]
volume
control [M] de volumen[M]
Lautstärkeregelung[F]
volume[M]

lecture[F]
play
botón[M] de lectura[F]
Play-Taste[F]
riproduzione[F]

arrêt[M]
stop
botón[M] de stop[M]
Stopptaste[F]
stop[M]

microphone[M]
microphone
micrófono[M]
Mikrofon[N]
microfono[M]

télécopieur[M]
facsimile (fax) machine
fax[M]
Telefaxgerät[N]
telefax[M]



sortie[F] des originaux[M]
sent document tray
recuperación[F] del documento[M] enviado
Originalrückführung[F]
vassoio[M] dei documenti[M] trasmessi

réception[F] des messages[M]
receiving tray
recepción[F] de documentos[M]
Empfang[M] von Dokumenten[N]
vassoio[M] dei documenti[M] ricevuti

entrée[F] des originaux[M]
document-to-be-sent position
posición[F] del documento[M] a enviar
Originaleinzug[M]
punto[M] di inserimento[M] dei documenti[M] da trasmettere

guide-papier[M]
paper guide
guía[F] del papel[M]
Papierführung[F]
guida[F] della carta[F]

panneau[M] de fonctions[F]
function keys
teclas[F] de función[F]
Funktionstasten[F]
tasti[M] funzione[F]

touche[F] de correction[F]
reset key
tecla[F] de reiniciación[F]
Rückstelltaste[F]
tasto[M] di reset[M]

écran[M] d'affichage[M]
data display
visualización[F] de datos[M]
Datendisplay[N]
display[M]

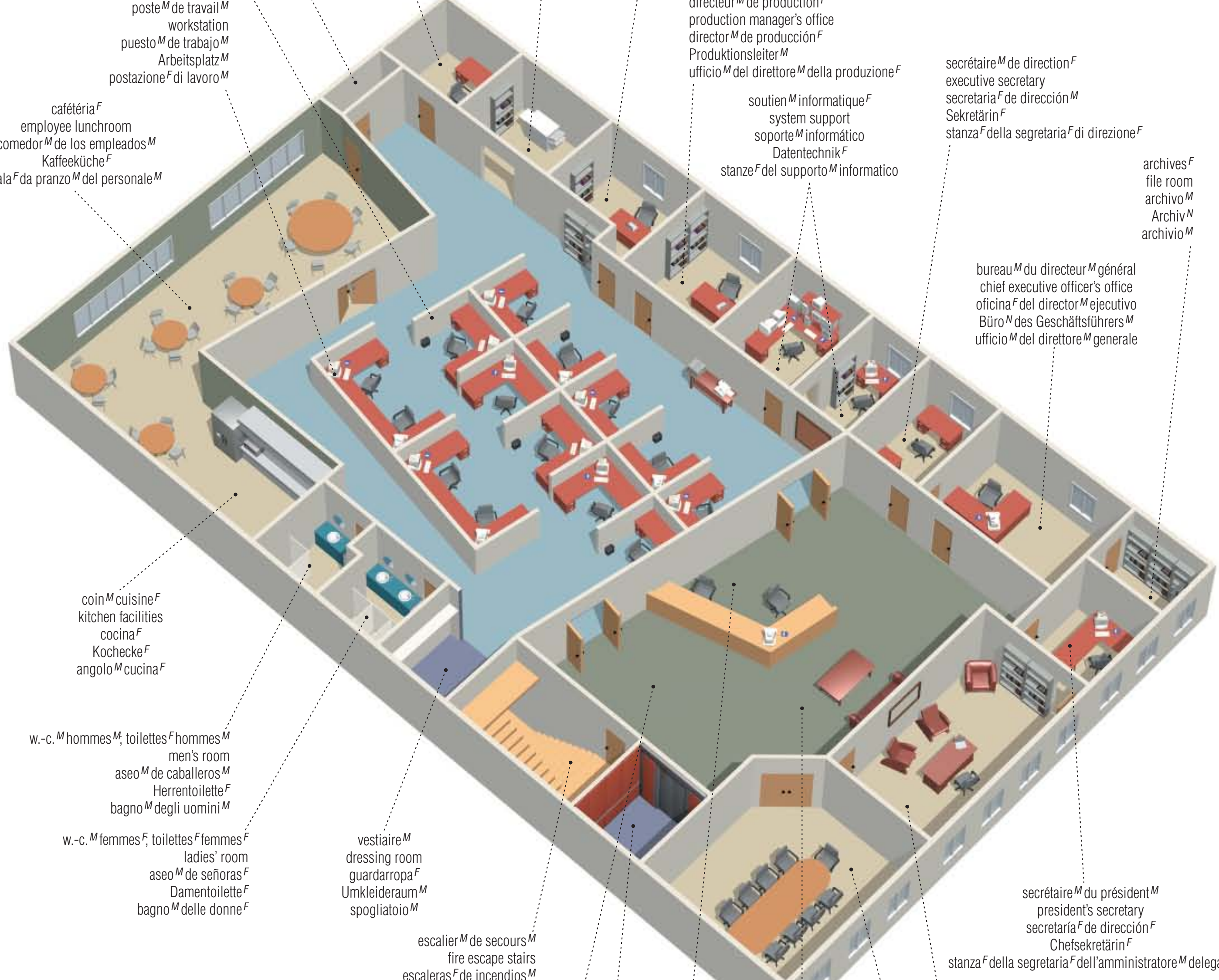
mise[F] en marche[F]
start key
tecla[F] de iniciación[M]
Starttaste[F]
tasto[M] di avvio[M]

panneau[M] de commande[F]
control keys
teclas[F] de control[M]
Bedienungstasten[F]
tasti[M] di comando[M]

touche[F] de composition[F] automatique
number key
teclado[M] numérico
Nummerntasten[F]
tastiera[F] numerica

bureau M

office | oficina F | Büro N | ufficio M



mobilier^M de bureau^M

office furniture | muebles^M de oficina^F | Büromöbel^N | mobili^M per ufficio^M

meubles^M de classement^M
filing furniture
archivadores^M
Archivmöbel^N
mobili^M di archivio^M



classeur^M mobile
mobile filing unit
archivador^M móvil
fahrbare Aktenablage^F
schedario^M mobile



caisson^M
mobile drawer unit
cajonera^F móvil
fahrbares Schubladenelement^N
cassettiera^F mobile



classeur^M à clapets^M
lateral filing cabinet
archivador^M lateral
Hängekartei^F
schedario^M a visibilità^F laterale

meubles^M de rangement^M
storage furniture
muebles^M contenedores
Aufbewahrungsmöbel^N
mobili^M contenitori^M



présentoir^M à revues^F
display cabinet
estante^M para revistas^F
Ausstellungsregal^N
espositore^M



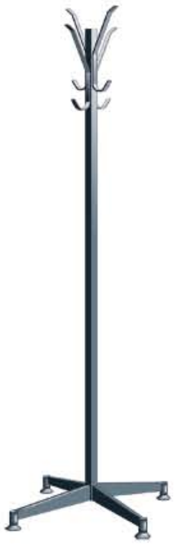
armoire^F à papeterie^F
stationery cabinet
armario^M para papelería^F
Schrank^M
armadietto^M per cancelleria^F



patère^F
coat hook
perchero^M de pared^F
Kleiderhaken^M
attaccapanni^M a muro^M



cloison^F mobile
movable panel
tabique^M móvil
flexible Trennwand^F
pannello^M mobile



porte-manteau^M
coat tree
perchero^M de pie^M
Garderobenständer^M
attaccapanni^M a stelo^M



armoire^F-vestiaire^M
locker
guardarropa^M
Kleiderschrank^M
armadietto^M



vestiaire^M de bureau^M
coat rack
perchero^M
Garderobe^F
attaccapanni^M a rastrelliera^F



bahut^M
credenza
armario^M bajo
Aktenschrank^M
mobile^M contenitore

mobilier[M] de bureau[M]

meubles[M] de travail[M]
work furniture
muebles[M] de trabajo[M]
Arbeitsmöbel[N]
mobili[M] da lavoro[M]

table[F] d'ordinateur[M]
computer table
mesa[F] del ordenador[M]
Computertisch[M]
tavolo[M] portacomputer



panneau[M] de modestie[F]
panel
panel[M]
Verblendung[F]
pannello[M] frontale

table[F] d'imprimante[F]
printer table
mesa[F] de la impresora[F]
Druckertisch[M]
tavolo[M] portastampante



tablette[F]
shelf
tablilla[F]
Ablage[F]
ripiano[M]



chaise[F] dactylo[M]
typist's chair
silla[F] de secretaria[F]
Bürodrehstuhl[M]
sedia[F] dattilo



bureau[M] de direction[F]
executive desk
escritorio[M] de ejecutivo[M]
Chefschreibtisch[M]
scrivania[F] direzionale



sous-main[M]
desk mat
vade[M]
Schreibunterlage[F]
sottomano[M]



fauteuil[M] pivotant à bascule[F]
swivel-tilter armchair
sillón[M] giratorio
Drehsessel[M]
poltrona[F] girevole reclinabile



retour[M]
return
mesa[M] auxiliar de escritorio[M]
Winkeltisch[M]
appendice[F] dattilo

bureau[M] secrétaire[M]
secretarial desk
escritorio[M] de secretaria[F]
Arbeitsplatz[M]
scrivania[F] operativa

mobilier[M] de bureau[M]

photocopieur[M]
photocopier
fotocopiadora[F]
Fotokopierer[M]
fotocopiatrice[F]

chargeur[M] manuel
document handler
cargador[M] de documentos[M]
Vorlageneinzug[M]
alimentatore[M] automatico

couvercle[M]
cover
tapa[F]
Abdeckung[F]
coperchio[M]

plateau[M] récepteur
feeder output tray
bandeja[F] de recepción[F] de copias[F]
Kopienablage[F]
vassoio[M] di uscita[F] della carta[F]

tableau[M] de commande[F]
control panel
tablero[M] de controles[M]
Bedienungskonsole[F]
pannello[M] di comando[M]

chargeur[M] automatique
bypass feeder
alimentador[M]
Papiereinschubfach[N]
alimentatore[M] manuale



magasins[M]
paper trays
bandejas[F] para el papel[M]
Papierablagen[F]
cassetti[M] della carta[F]

plateau[M] de tri[M] automatique
automatic sorting trays
cambio[M] automático de bandejas[F]
automatische Sortierablagen[F]
cassetti[M] di smistamento[M] automatico

réserve[F] de papier[M]
paper in reserve
papel[M] de reserva[F]
Reservepapier[N]
carta[F] di riserva[F]

tableau[M] de commande[F]
control panel
tablero[M] de controles[M]
Bedienungskonsole[F]
pannello[M] di comando[M]

écran[M] d'affichage[M]
message display
display[M] de mensajes[M]
Informationsdisplay[N]
display[M] informativo

réduction[F]/agrandissement[M]
reduce/enlarge
reducción[F]/ampliación[F]
Verkleinern[N]/Vergrößern[N]
tasto[M] di riduzione[F]/ingrandimento[M]

remise[F] à zéro[M]
reset
reiniciación[F]
Einstellungen[F] löschen
tasto[M] di azzeramento[M]

mode[M] de sortie[F] des copies[F]
copy output mode
modalidad[F] de producción[F] de copia[F]
Kopienausgabemodus[M]
modo[M] di uscita[F] della copia[F]

contrôle[M] de la couleur[F]
color control
control[M] de color[M]
Farbeinstellung[F]
tasto[M] colore[M]

nombre[M] de copies[F]
copy quantity
cantidad[F] de copias[F]
Kopienanzahl[F]
numero[M] delle copie[F]

contrôle[M] de la photocopie[F]
photocopy control
control[M] de fotocopias[F]
Kopierkontrolle[F]
controllo[M] della copiatura[F]



contrôle[M] du contraste[M]
contrast control
control[M] de contraste[M]
Kontrasteinstellung[F]
tasto[M] regolatore[M] di contrasto[M]

impression[F]
start
puesta[F] en marcha[F]
Start-Taste[F]
tasto[M] di avvio[M]

arrêt[M] d'impression[F]
stop
stop[M]
Stopptaste
tasto[M] di arresto[M]

copie[F] recto[M]/verso[M]
two-sided copies
copias[F] anverso[M]/reverso[M]
beidseitiges Kopieren[N]
copie[F] fronte-retro

superposition[F] d'originaux[M]
original overlay
sobreimpresión[F] del original[M]
Überlappanzeige[F]
sovrapposizione[F] automatica degli originali[M]

micro-ordinateur[M]

personal computer | ordenador[M] personal | Personalcomputer[M] | personal computer[M]

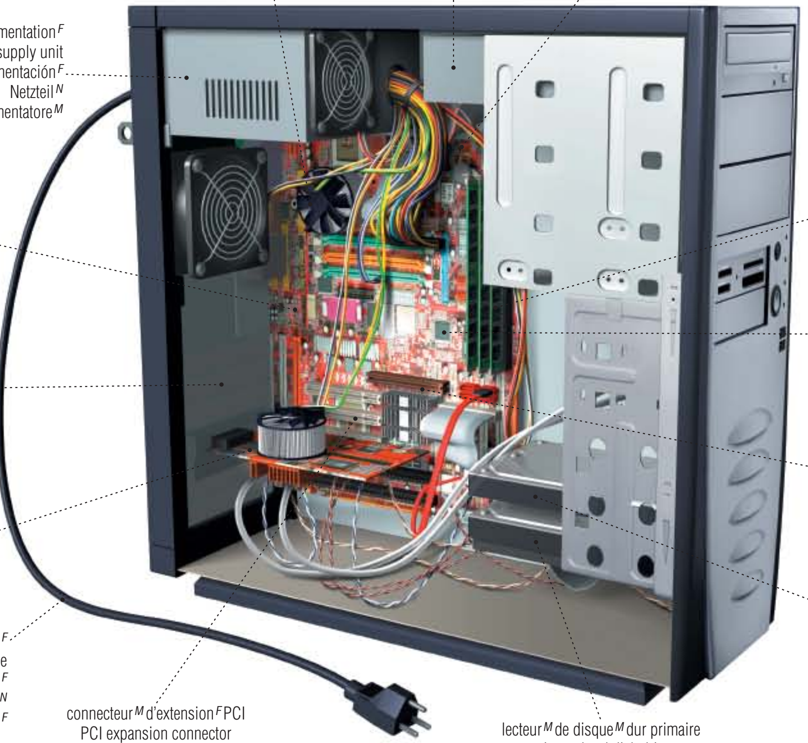
boîtier[M] tour[F] : vue[F] arrière
tower case: back view
ordenador[M]: vista[F] posterior
Towergehäuse[N]: Rückansicht[F]
châssis[M]: dorso[M]



boîtier[M] tour[F] : vue[F] avant
tower case: front view
ordenador[M]: vista[F] frontal
Towergehäuse[N]: Vorderansicht[F]
châssis[M]: vista[F] frontale



boîtier[M] tour[F] : vue[F] intérieure
tower case: interior view
ordenador[M] : vista[F] interna
Towergehäuse[N]: Innenansicht[F]
châssis[M]: interno[M]



périphériques[M] d'entrée[F]

input devices | unidades[F] de entrada[F] de información[F] | Eingabegeräte[N] | dispositivi[M] di entrata[F]

clavier[M] et pictogrammes[M]
keyboard and pictograms
teclado[M] y pictogramas[M]
Tastatur[F] und Piktogramme[N]
tastiera[F] e pittogrammi[M]



touches[F] de fonction[F]
function keys
teclas[F] de funciones[F]
Funktionstasten[F]
tasti[M] funzione[F]

touches[F] Internet[M]
Internet keys
teclas[F] de Internet[M]
Internet[N]-Tasten[F]
tasti[M] Internet[F]

touche[F] de courrier[M] électronique
e-mail key
tecla[F] email
E-Mail[F]-Taste[F]
tasto[M] email

touche[F] d'échappement[M]
escape key
tecla[F] escape
Escapetaste[F]
tasto[M] Esc

touche[F] de tabulation[F]
tabulation key
tecla[F] tabulación
Tabulatortaste[F]
tasto[M] di tabulazione[F]

touche[F] de verrouillage[M] des majuscules[F]
capitals lock key
tecla[F] de bloqueo[M] de mayúsculas
Großschriftfeststellungstaste[F]
tasto[M] di blocco[M] delle maiuscole[F]

touche[F] majuscule
shift key
tecla[F] de mayúsculas[F]
Umschalttasten[F]
tasto[M] delle maiuscole[F]

touche[F] de contrôle[M]
control key
tecla[F] de servicio[M]
Steuerungstaste[F]
tasto[M] Control

touche[F] de démarrage[M]
start key
tecla[F] inicio
Startmenütaste[F]
tasto[M] Avvio[M]

touche[F] alternative
alternate key
tecla[F] alternativa
Alt-Taste[F]
tasto[M] Alt

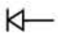
repose-poignets[M] détachable
detachable palm rest
reposamanos[M]
abnehmbare Handballenauflage[F]
poggiamano[M] amovibile

barre[F] d'espacement[M]
space bar
barra[F] espaciadora
Leertaste[F]
barra[F] spaziatrice

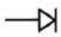
pavé[M] alphanumérique
alphanumeric keypad
teclado[M] alfanumérico
alphanumerische Tastatur[F]
tastiera[F] alfanumerica



échappement[M]
escape
escape[M]
Abbruch[M]
escape[M]



tabulation[F] à gauche
tabulation left
tabulación[F] a la izquierda[F]
Tabulator[M] nach links
tabulazione[F] a sinistra[F]



tabulation[F] à droite
tabulation right
tabulación[F] a la derecha[F]
Tabulator[M] nach rechts
tabulazione[F] a destra[F]



verrouillage[M] des majuscules[F]
capitals lock
bloqueo[M] de mayúsculas[F]
Großschriftfeststellung[F]
blocco[M] delle maiuscole[F]



alternative : sélection[F] du niveau[M] 3
alternate: level 3 select
alternado: selección[F] de nivel[M] 3
Alternative[F]: Drittbelegung[F]
alternato[M]: selezione[F] di livello[M] 3



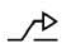
majuscule[F] : sélection[F] du niveau[M] 2
shift: level 2 select
mayúscula[F]: selección[F] de nivel[M] 2
Großschriftumschaltung[F]: Zweitbelegung[F]
maiuscola[F]: selezione[F] di livello[M] 2



contrôle[M] : sélection[F] de groupe[M]
control: group select
control[M]: selección[F] de grupo[M]
Steuerung[F]: Gruppenwahl[F]
controllo[M]: selezione[F] di gruppo[M]



contrôle[M]
control
control[M]
Steuerung[F]
controllo[M]



alternative[F]
alternate
alternativa[F]
Alternative[F]
alternato[M]



espace[F]
space
espacio[M]
Leerzeichen[N]
spazio[M]



espace[F] insécable
nonbreaking space
espacio[M] sin pausa[F]
geschütztes Leerzeichen[N]
spazio[M] unificatore

COMMUNICATIONS ET BUREAUTIQUE

touche^F d'impression^F de l'écran^M/d'appel^M système^M
print screen/system request key
tecla^F de impresión^F de pantalla^F/petición^F del sistema^F
Taste^F Druck^M/Systemabfrage^F
tasto^M di stampa^F/chiamata^F sistema^M

touche^F d'effacement^M
backspace key
tecla^F de retroceso^M
Taste^F löschender Rückschritt^M
tasto^M backspace

voyants^M
indicator lights
luces^F de estado^M
Kontrollleuchten^F
spie^F luminose

touche^F d'arrêt^M du défilement^M
scrolling lock key
bloqueo^M corrimiento^M
Scrollen^N-Feststelltaste^F
tasto^M di arresto^M e di scorrimento^M

touche^F de pause^F/d'interruption^F
pause/break key
tecla^F pausa
Taste^F Pause^F/Unterbrechung^F
tasto^M di pausa^F/interruzione^F

touche^F d'insertion^F
insert key
insert^M
Einfügetaste^F
tasto^M Ins

touche^F début^M
home key
inicio^M
Taste^F Cursor^M an Zeilenanfang^M
tasto^M Home



touche^F de verrouillage^M numérique
numeric lock key
tecla^F bloqueo^M numérico
Taste^F numerischer Block^M
tasto^M di blocco^M numerico

touche^F page^F précédente
page up key
página^F atrás
Taste^F vorherige Seite^F
tasto^M di pagina^F su

touche^F page^F suivante
page down key
página^F adelante
Taste^F nächste Seite^F
tasto^M di pagina^F giù

touche^F de retour^M
enter key
tecla^F de enter
Eingabetaste^F
tasto^M Invio^M

touche^F fin^F
end key
fin^M
Taste^F Ende^N
tasto^M Fine^F

pavé^M numérique
numeric keypad
teclado^M numérico
numerisches Tastenfeld^N
tastierino^M numerico

touches^F de déplacement^M du curseur^M
cursor movement keys
teclas^F de cursor
Richtungstasten^F
tasti^M del cursore^M

touche^F de suppression^F
delete key
suprimir
Löschtaste^F
tasto^M di cancellazione^F

touche^F de retour^M
enter key
tecla^F de enter
Eingabetaste^F
tasto^M Invio^M



pause^F
pause
pausa^F
Pause^F
pausa^F



interruption^F
break
pausa^F
Unterbrechung^F
interruzione^F



verrouillage^M numérique
numeric lock
bloqueo^M numérico
numerischer Block^M
blocco^M numerico



défilement^M
scrolling
desplazamiento^M
Scrollen^N
scorrimento^M



insertion^F
insert
insertar
Einfügen^N
inserimento^M



suppression^F
delete
borrar
Löschen^N
cancellazione^F



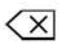
début^M
home
inicio^M
Cursor^M an Zeilenanfang^M
home^F



fin^F
end
fin^M
Cursor^M an Zeilenende^N
fine^F



page^F précédente
page up
ventana^F arriba
vorherige Seite^F
pagina^F precedente



effacement^M arrière : effacement^M
backspace
retroceso^M
löschender Rückschritt^M
backspace^M



impression^F de l'écran^M
print screen
impresión^F de pantalla^F
Bildschirminhalt^M drucken
stampa^F



page^F suivante
page down
ventana^F abajo
nächste Seite^F
pagina^F successiva



curseur^M vers la gauche^F
cursor left
cursor^M hacia la izquierda^F
Cursor^M nach links
cursore^M a sinistra^F



curseur^M vers la droite^F
cursor right
cursor^M hacia la derecha^F
Cursor^M nach rechts
cursore^M a destra^F



curseur^M vers le haut^M
cursor up
cursor^M arriba
Cursor^M nach oben
cursore^M in alto^M



curseur^M vers le bas^M
cursor down
cursor^M abajo
Cursor^M nach unten
cursore^M in basso^M



retour^M
return
retorno^M
Eingabe^F
invio^M

périphériques[M] d'entrée[F]

souris[F] à roulette[F]
wheel mouse
ratón[M] de rueda[F]
Kugelmaus[F]
mouse[M] a rotella[F]



souris[F] sans fil[M]
cordless mouse
ratón[M] inalámbrico
Funkmaus[F]
mouse[M] senza fili[M]



souris[F] mécanique
mechanical mouse
ratón[M] mecánico
mechanische Maus[F]
mouse[M] meccanico



souris[F] optique
optical mouse
ratón[M] óptico
optische Maus[F]
mouse[M] ottico



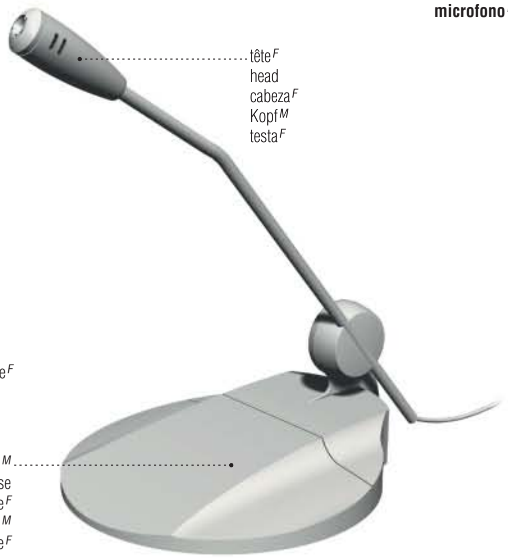
tapis[M] de souris[F]
mouse pad
alfombrilla[F] de ratón[M]
Mauspad[N]
tappetino[M] del mouse[M]



manche[M] à balai[M]
joystick
joystick[M]
Joystick[M]
joystick[M]



microphone[M]
microphone
micrófono[M]
Mikrofon[N]
microfono[M]



périphériques[M] d'entrée[F]



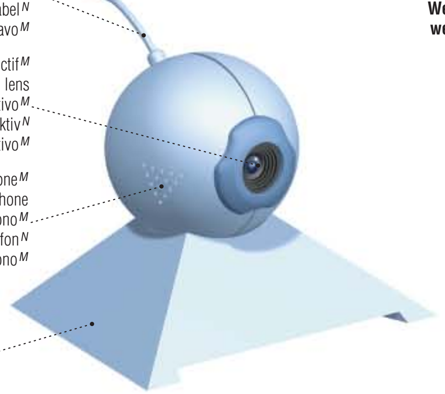
boule[F]
trackball
trackball[M]
Rollkugel[F]
trackball[M]



tablette[F] graphique
digitizing pad
tableta[F] digitalizada
Digitalisierungsunterlage[F]
tavoletta[F] grafica

lecteur[M] de disque[M] compact
CD/ROM player
lector[M] de CD-ROM
CD-ROM-Laufwerk[N]
lettore[M] di compact disc[M]





webcaméra[F]
Webcam
cámara[F] web
Webcam[F]
webcam[F]



lecteur[M] de code-barres[M]
bar code reader
lector[M] de código[M] de barras[M]
Strichcodeleser[M]
lettore[M] dei codici[M] a barre[F]

appareil[M] numérique
digital camera
cámara[F] digital
Digitalkamera[F]
macchina[F] fotografica digitale





caméscope[M] numérique
digital camcorder
camcorder[F] digital
Digital-Camcorder[M]
videocamera[F] digitale



scanneur[M]; numériseur[M]
optical scanner
escáner[M]
Scanner[M]
scanner[M]

périphériques^{M} de sortie^{F}

output devices | unidades^{F} de salida^{F} de información^{F} | Ausgabegeräte^{N} | dispositivi^{M} di uscita^{F}

écran^{M} plat
flat screen monitor
pantalla^{F} plana
Flachbildschirm^{M}
monitor^{M} a schermo^{M} piatto



écran^{M}
video monitor
monitor^{M} de vídeo^{M}
Bildschirm^{M}
monitor^{M}



vidéoprojecteur^{M}
projector
proyector^{M}
Projektor^{M}
proiettore^{M}



imprimante[F] à jet[M] d'encre[F]
inkjet printer
impresora[F] de líneas[F]
Tintenstrahldrucker[M]
stampante[F] a getto[M] di inchiostro[M]





cartouche[F] d'encre[F] en poudre[F]
toner cartridge
cartucho[M] de tóner[M]
Tonerpatrone[F]
cartuccia[F] del toner[M]

imprimante[F] laser[M]
laser printer
impresora[F] láser
Laserdrucker[M]
stampante[F] laser[M]



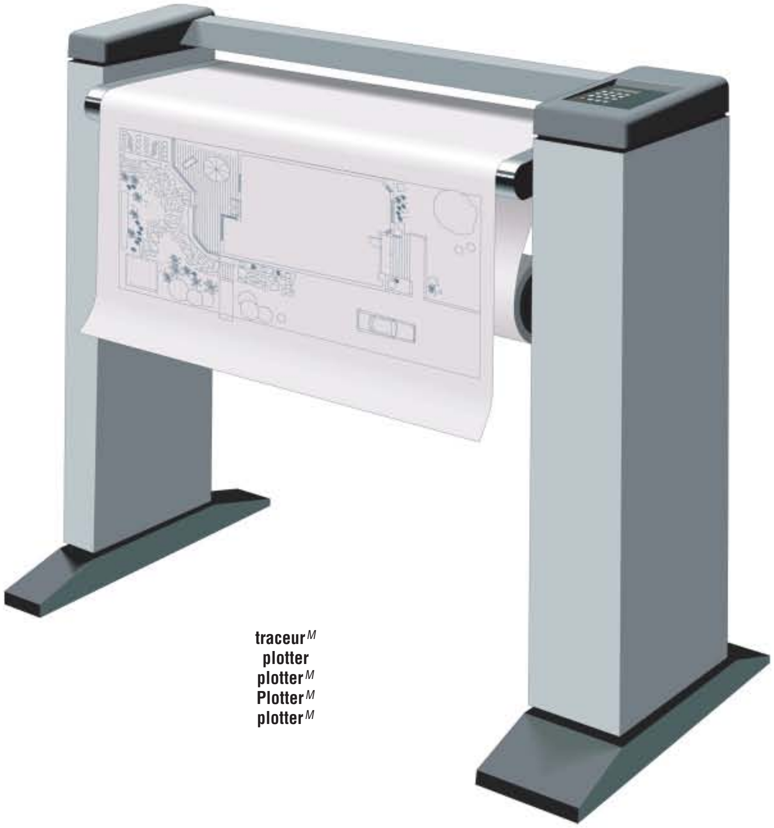
périphériques[M] de sortie[F]



unité[F] vidéo
desktop video unit
consola[F] de la unidad[F] de vídeo[M]
Schreibtisch-Videogerät[N]
unità[F] video[M] da tavolo[M]



enregistreur[M] de film[M]
film recorder
filmadora[F]
Filmaufnahmegerät[N]
registratore[M] di microfilm[M]



traceur[M]
plotter
plotter[M]
Plotter[M]
plotter[M]



imprimante[F] matricielle
dot matrix printer
impresora[F] matriz
Nadeldrucker[M]
stampante[F] ad aghi[M]

onduleur[M]

uninterruptible power supply (UPS) | sistema[F] de alimentación ininterrumpida (SAI/UPS) | unterbrechungsfreie Stromversorgung[F] (USV) | gruppo[M] di continuità[F]





périphériques M de stockage M

data storage devices | unidades F de almacenamiento M de información F | Speichergeräte N | dispositivi M di memorizzazione F dei dati M

lecteur M de disque M dur amovible
removable hard disk drive
unidad F de disco M duro extraíble
externes Festplattenlaufwerk N
unità F hard disk M estraibile

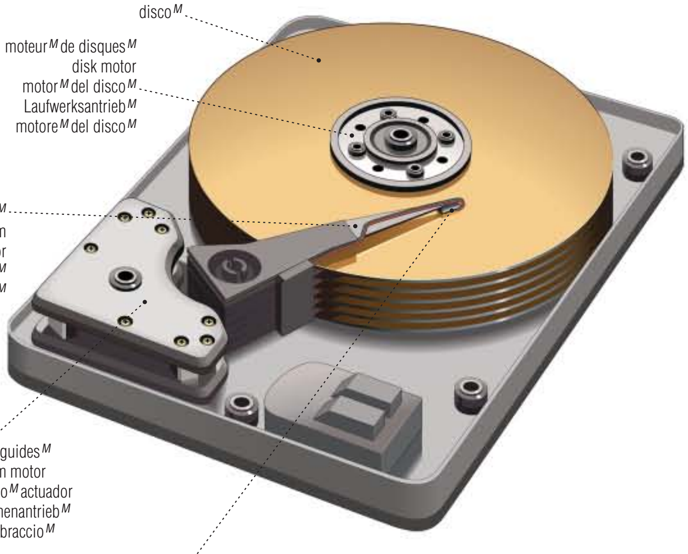


bouton M d'éjection F du disque M
disk eject button
botón M de expulsión F del disco F
Diskettenauswurftaste F
pulsante M di espulsione F del disco M



disque M dur amovible
removable hard disk
disco M duro extraíble
herausnehmbare Festplatte F
hard disk M estraibile

lecteur M de disque M dur
hard disk drive
unidad F del disco M duro
Festplattenlaufwerk N
unità F hard disk M



disque M
disk
disco M
Platte F
disco M

moteur M de disques M
disk motor
motor M del disco M
Laufwerksantrieb M
motore M del disco M

guide M
actuator arm
brazo M actuador
Sucharm M
braccio M

moteur M de guides M
actuator arm motor
motor M del brazo M actuador
Führungsschienenantrieb M
motore M del braccio M

tête F de lecture F/écriture F
read/write head
cabeza F de lectura F/escritura F
Schreib-/Lesekopf M
testina F di lettura F/scrittura F

lecteur M de disquette F externe
external floppy disk drive
unidad F de disquete M externo
externes Diskettenlaufwerk N
unità F floppy disk M esterna





lecteur M de carte F mémoire F
memory card reader
lector M de tarjeta F de memoria F
Speicherkartenlesegerät N
lettore M di scheda F di memoria F

clé F USB
USB flash drive
dispositivo M USB
USB-Stick M
chiave F USB



connecteur M USB
USB connector
conector M USB
USB-Stecker M
connettore M USB

disquette F
diskette
disquete M
Diskette F
floppy disk M



fenêtre F de lecture F
access window
ventana F de acceso M
Zugriffsöffnung F
finestra F di accesso M

enveloppe F
jacket
carcasa F
Hülle F
involucro M

volet M
shutter
obturador M
Verschluss M
coperchio M protettivo

taquet M de verrouillage M
protect tab
lengüeta F protectora
Schreibschutz M
linguetta F di protezione F

lecteur M de cassette F
cassette drive
unidad F de casetes F
Kassettenlaufwerk N
drive M per cassette F





cassette F
cassette
casete F
Kassette F
cassetta F

graveur M de DVD M
DVD burner
grabadora F de DVD M
DVD-Brenner M
registratore M di DVD M



plateau M de chargement M
disc tray
alojamiento F de disco M
CD F-Lade F
vassoio M portadischi

DVD M réinscriptible
rewritable DVD disc
DVD M regrabable
wiederbeschreibbare DVD F
DVD M riscrivibile

périphériques *M* de communication *F*

communication devices | unidades *F* de comunicación *F* | Übertragungsgeräte *N* | dispositivi *M* di comunicazione *F*



carte *F* réseau *M*
network interface card
tarjeta *F* de interfaz *F* de red *F*
Netzwerkkarte *F*, LAN-Karte *F*
scheda *F* di rete *F*



émetteur *M*-récepteur *M* d'accès *M* réseau *M*
network access point transceiver
emisor *M*-receptor *M* de acceso *M* a la red *F*
Basisstation *F* für Funknetzwerk *N*
ricetrasmittente *F* di accesso *M* alla rete *F*



carte *F* réseau *M* sans fil *M*
wireless network interface card
tarjeta *F* de interfaz *F* de red *F* sin hilos *M*
Funknetzwerkkarte *F*, wireless-LAN-Karte *F*
scheda *F* di rete *F* senza fili *M*

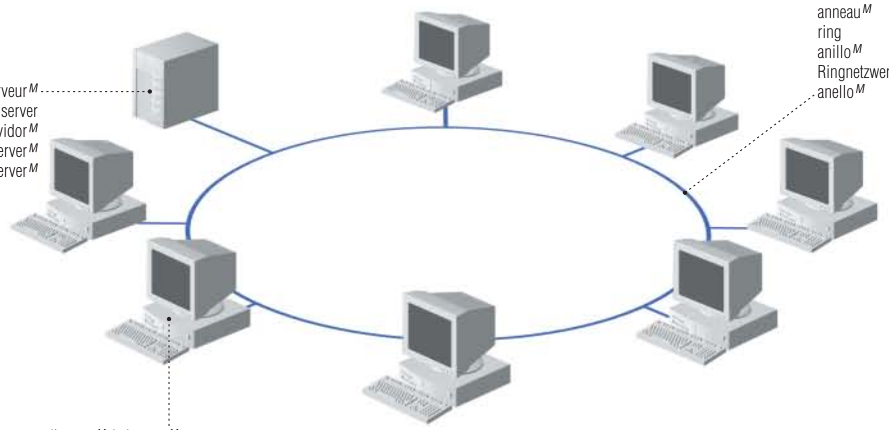


modem *M*
modem
módem *M*
Modem *N*
modem *M*

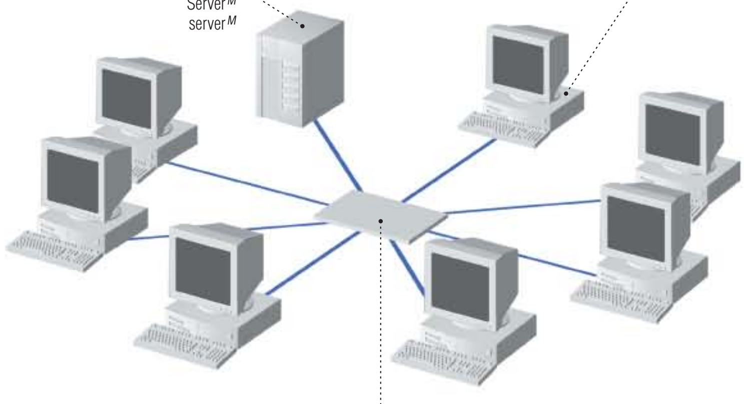
exemples *M* de réseaux *M*

examples of networks | ejemplos *M* de redes *F* | Beispiele *N* für Netzwerke *N* | esempi *M* di reti *F*

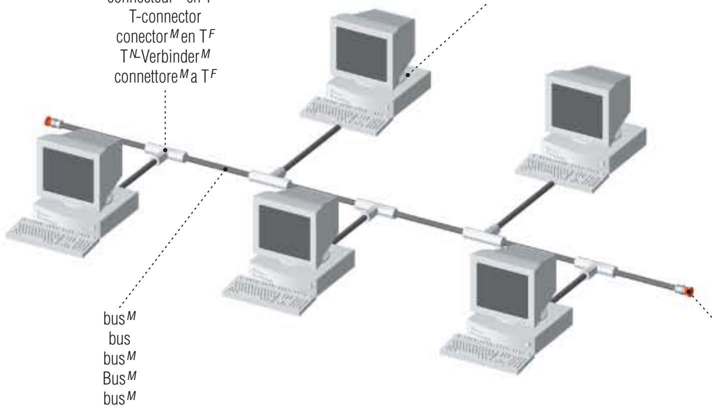
réseau *M* en anneau *M*
ring network
red *F* en anillo *M*
Ringnetzwerk *N*
rete *F* ad anello *M*



réseau *M* en étoile *F*
star network
red *F* en estrella *F*
Sternnetzwerk *N*
rete *F* a stella *F*

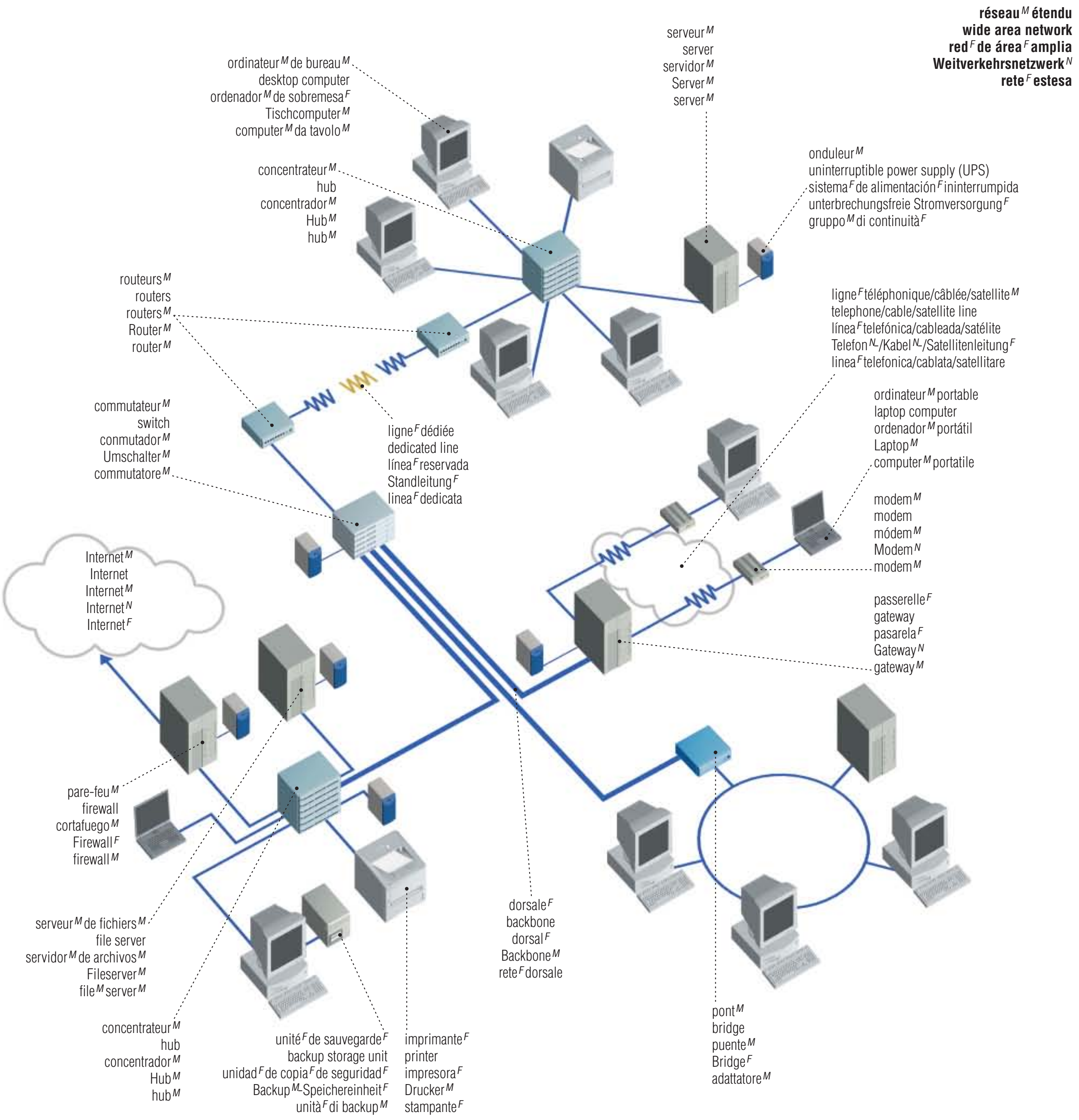


réseau *M* en bus *M*
bus network
red *F* en bus *M*
Busnetzwerk *N*
rete *F* a bus *M*



réseau[M] informatique

computer network | red[F] informática | Rechnernetzwerk[N] | rete[F] informatica



câbles[M]
cables
cables[M]
Kabel[N]
cavi[M]



câble[M] coaxial
coaxial cable
cable[M] coaxial
Koaxialkabel[N]
cavo[M] coassiale



câble[M] à paire[F] torsadée
twisted-pair cable
cable[M] de par[M]
Netzwerkkabel[N]
cavo[M] a treccia[F]



câble[M] à fibres[F] optiques
fiber optic cable
cable[M] de fibra[F] óptica
Lichtleitkabel[N]
cavo[M] a fibre[F] ottiche

Internet[M]

Internet | Internet[M] | Internet[N] | Internet[F]

adresse[F] URL[F] (localisateur[M] universel de ressources[F])
uniform resource locator (URL)
URL (localizador[M] universal de recursos[M])
URL-Adresse[F] (vereinheitlichter Ressourcenzugriff[M])
URL (localizzatore[M] universale di risorse[F])

protocole[M] de communication[F]
communication protocol
protocolo[M] de comunicación[F]
Kommunikationsprotokoll[N]
protocollo[M] di comunicazione[F]

nom[M] de domaine[M]
domain name
nombre[M] del dominio[M]
Domainname[M]
nome[M] del dominio[M]

format[M] du fichier[M]
file format
formato[M] del archivo[M]
Dateiformat[N]
formato[M] del file[M]

http://www.un.org/aboutun/index.html

double barre[F] oblique
double virgule
doble barra[F] oblicua
Doppelschrägstrich[M]
doppio slash[M]

domaine[M] de second niveau[M]
second-level domain
dominio[M] de segundo nivel[M]
Domain[F] zweiten Grades[M]
dominio[M] di secondo livello[M]

fichier[M]
file
archivo[M]
Datei[F]
file[M]

serveur[M]
server
servidor[M]
Server[M]
server[M]

domaine[M] de premier niveau[M]
top-level domain
dominio[M] de primer nivel[M]
Toplevel[N]-Domain[F]
dominio[M] di livello[M] superiore

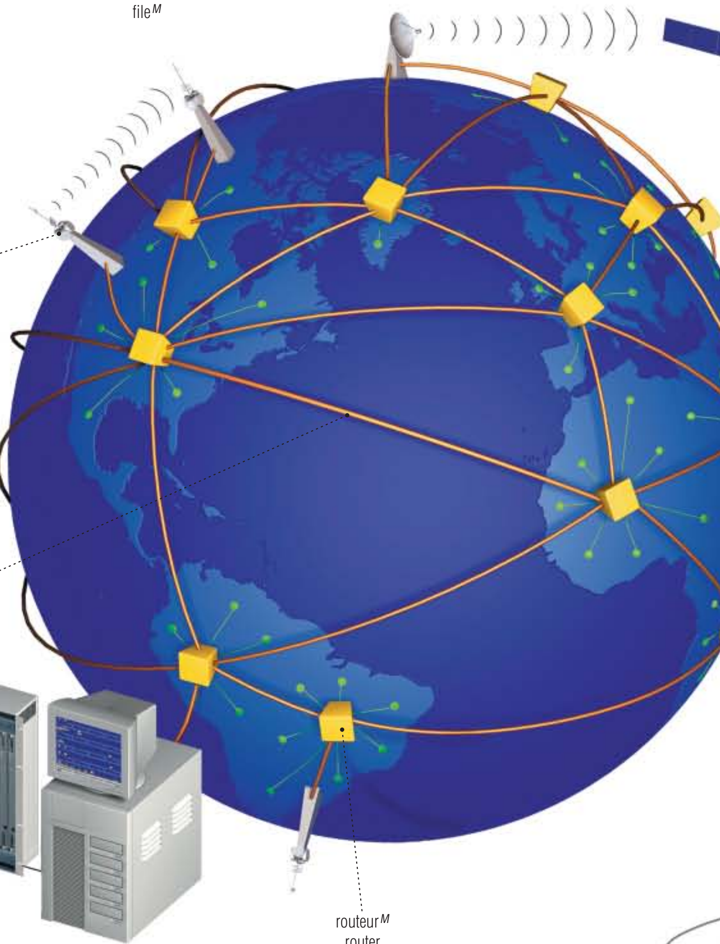
répertoire[M]
directory
directorio[M]
Ordner[M], Verzeichnis[N]
directory[F]

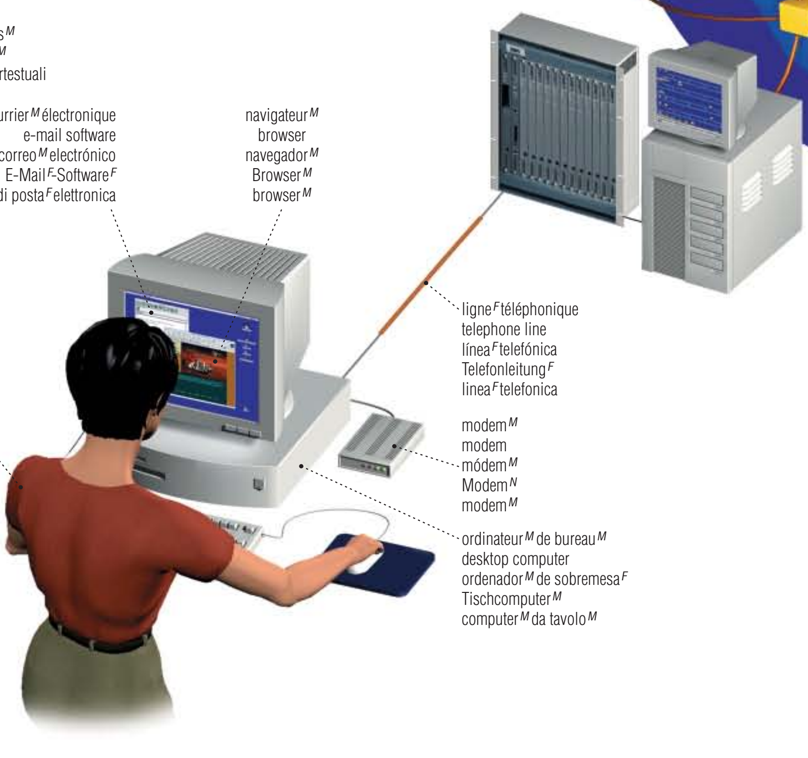
navigateur[M]
browser
navegador[M]
Browser[M]
browser[M]



adresse[F] URL[F]
uniform resource locator (URL)
URL
URL-Adresse[F]
URL

hyperliens[M]
hyperlinks
hipervínculos[M]
Hyperlinks[M]
collegamenti[M] ipertestuali





station[F]-relais[M] à micro-ondes[F]
microwave relay station
estación[F] repetidora de microondas[F]
Mikrowellen[F]-Relaisstation[F]
stazione[F] ripetitrice a microonde[F]

ligne[F] sous-marine
submarine line
línea[F] submarina
Tiefseekabel[N]
linea[F] sottomarina

logiciel[M] de courrier[M] électronique
e-mail software
programa[M] de correo[M] electrónico
E-Mail[F]-Software[F]
software[M] di posta[F] elettronica

navigateur[M]
browser
navegador[M]
Browser[M]
browser[M]

internaute[F]
Internet user
internauta[M]
Internet[N]-Nutzer[M]
utente[M] di Internet[F]

ligne[F] téléphonique
telephone line
línea[F] telefónica
Telefonleitung[F]
linea[F] telefonica

modem[M]
modem
módem[M]
Modem[N]
modem[M]

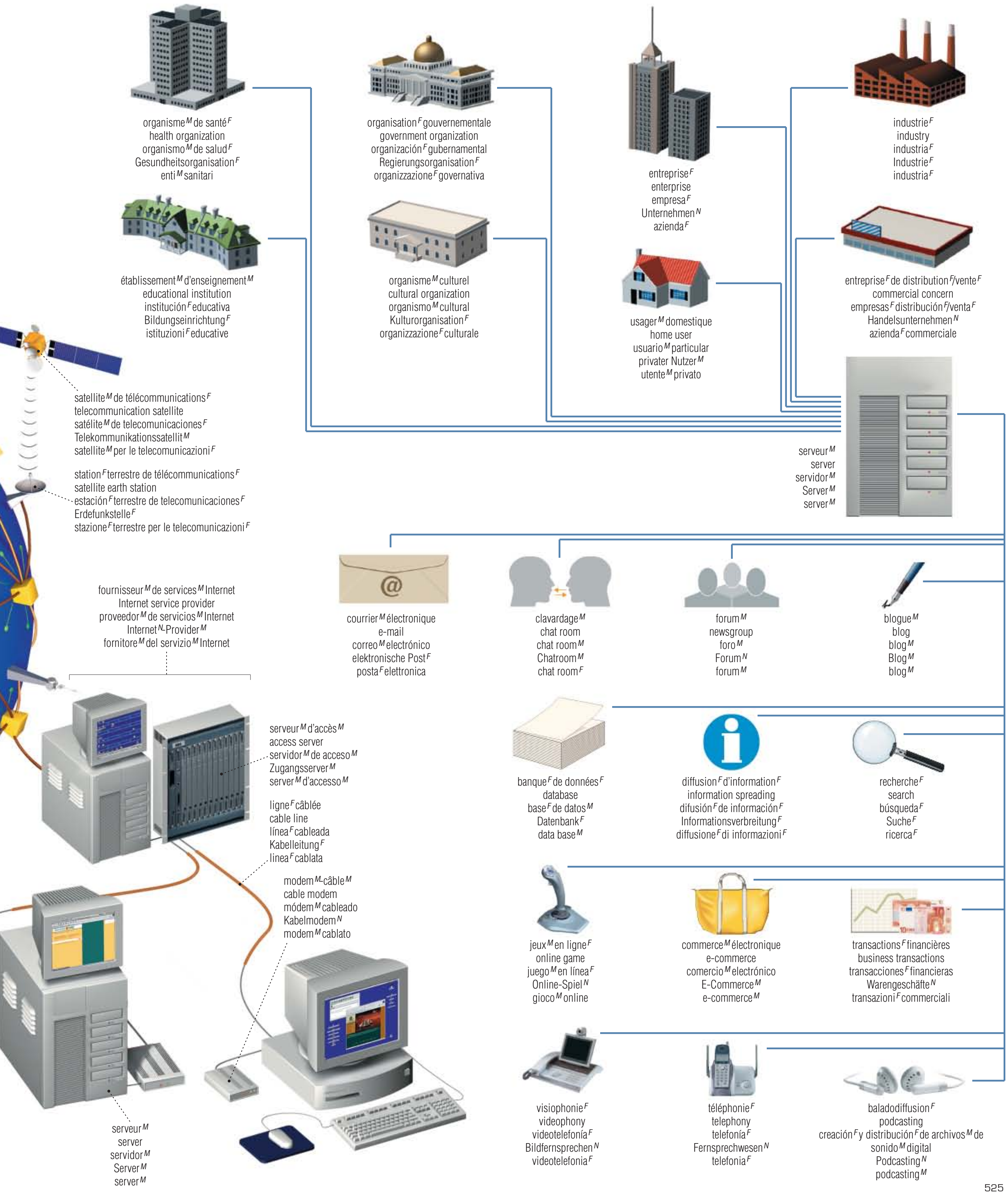
ordinateur[M] de bureau[M]
desktop computer
ordenador[M] de sobremesa[F]
Tischcomputer[M]
computer[M] da tavolo[M]

routeur[M]
router
router[M]
Router[M]
router[M]

ligne[F] dédiée
dedicated line
línea[F] reservada
Standleitung[F]
linea[F] dedicata

utilisations[F] d'Internet[M]

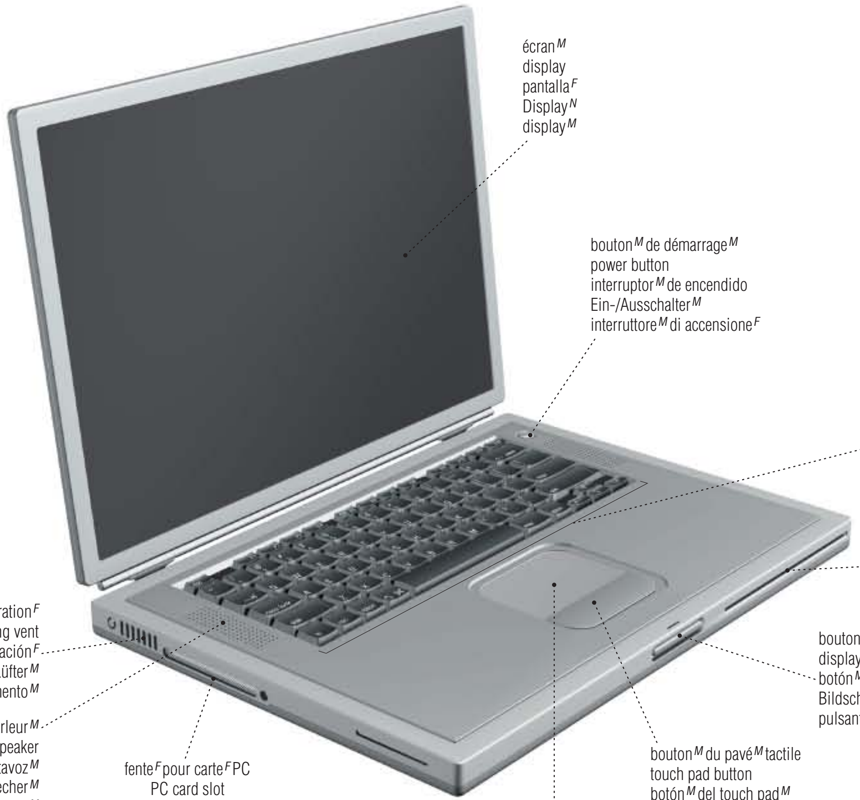
Internet uses | usos[M] de Internet[M] | Internet[N]-Nutzungen[F] | impieghi[M] di Internet[F]



ordinateur[M] portable

laptop computer | ordenador[M] portátil | Laptop[M] | computer[M] portatile

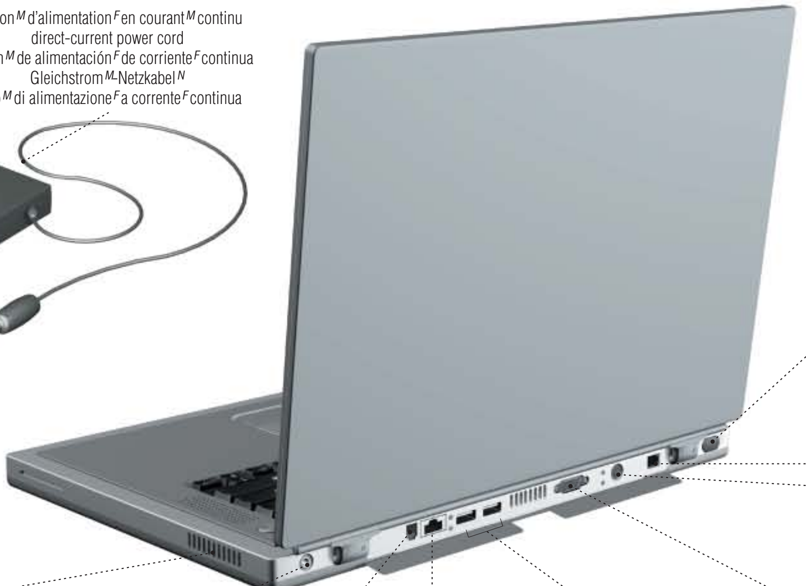
ordinateur[M] portable : vue[F] avant
laptop computer: front view
ordenador[M] portátil: vista[F] frontal
Laptop[M]: Vorderansicht[F]
computer[M] portatile: vista[F] frontale



ordinateur[M] portable : vue[F] arrière
laptop computer: rear view
ordenador[M] portátil: vista[F] posterior
Laptop[M]: Rückansicht[F]
computer[M] portatile: dorso[M]

adaptateur[M] de courant[M]
power adapter
adaptador[M] de corriente[F]
Adapter[M]
alimentatore[M]





mallette F d'ordinateur M portable
laptop computer briefcase
maletín M para ordenador M portátil
Laptop M-Tasche F
valigetta F per il computer M portatile



livre M électronique

electronic book | libro M electrónico | elektronisches Buch N | libro M elettronico



ordinateur M de poche F

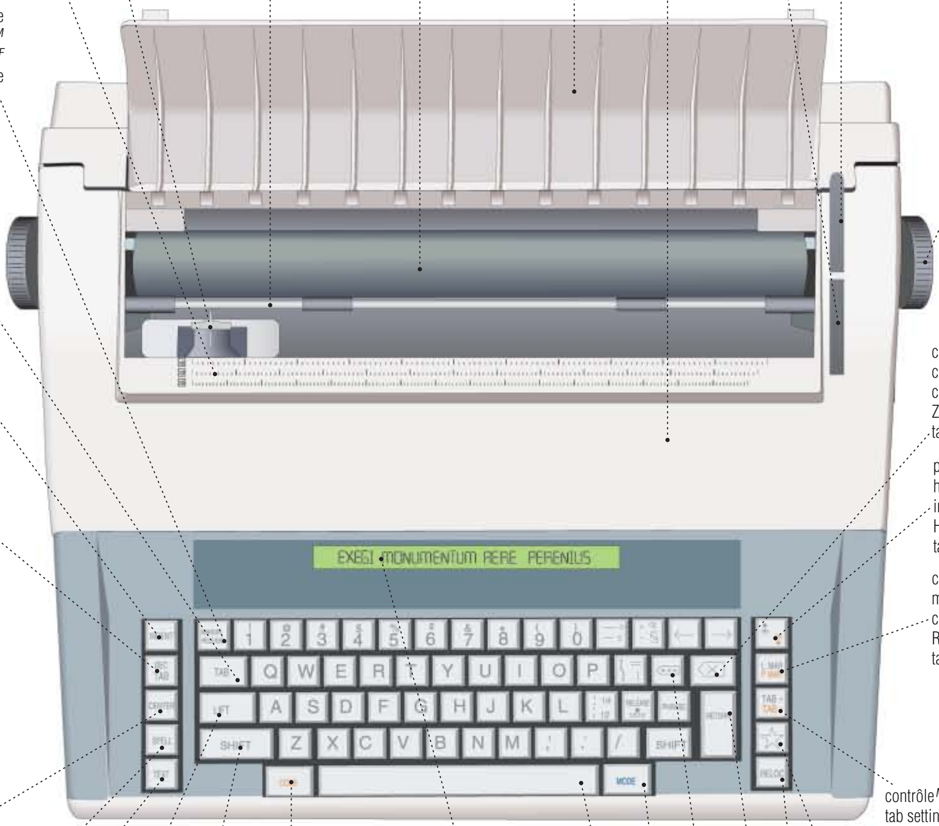
handheld computer | ordenador M de bolsillo M | Handheld-Computer M | computer M tascabile



articles^{M} de bureau^{M}

stationery | artículos^{M} de escritorio^{M} | Schreibwaren^{F} | articoli^{M} di cancelleria^{F}

machine^{F} à écrire électronique
electronic typewriter
máquina^{F} de escribir electrónica
elektrische Schreibmaschine^{F}
macchina^{F} da scrivere elettronica



capot^{M}
top plate
tapa^{F}
Gehäuseabdeckung^{F}
coperchio^{M}

support^{M}-papier^{M}
paper support
soporte^{M} del papel^{M}
Papierstütze^{F}
piano^{M} reggifoglio

levier^{M} de dégagement^{M} du presse-papier^{M}
paper bail release lever
palanca^{F} para liberar el sujetapapel^{M}
Papierfreigabehebel^{M}
leva^{F} di svincolo^{M} del premicarta^{M}

tête^{F} d'impression^{F}
printing unit
unidad^{F} de impresión^{F}
Schreibkopf^{M}
testina^{F} di stampa^{F}

presse-papier^{M}
paper bail
sujetapapel^{M}
Papierhalter^{M}
premicarta^{M}

levier^{M} de dégagement^{M} du papier^{M}
paper release lever
palanca^{F} de aflojar el papel^{M}
Papierlösehebel^{M}
leva^{F} liberacarta

échelle^{F} d'espacement^{M}
pitch scale
escala^{F} de ajuste^{M}
Schriftgrößenskala^{F}
scala^{F} dei passi^{M} di scrittura^{F}

cylindre^{M}
platen
rodillo^{M}
Walze^{F}
rullo^{M}

bouton^{M} d'interligne^{M} variable
variable spacer
tambor^{F} distanciador
Walzendrehknopf^{M}
manopola^{F} distanziatrice

dégagement^{M} du margeur^{M}
margin release
liberador^{M} del margen^{M}
Randlösetaste^{F}
tasto^{M} liberamargine

tabulateur^{M}
tabulator
tabulador^{M}
Tabulatortaste^{F}
tasto^{M} tabulatore^{M}

retrait^{M}
indent
tecla^{F} de sangrado^{M}
Einzugtaste^{F}
tasto^{M} del paragrafo^{M} rientrato

correction^{F} de caractères^{M}
character correction
corrección^{F} de caracteres^{M}
Zeichenkorrekturtaste^{F}
tasto^{M} di correzione^{F} del carattere^{M}

tabulateur^{M} décimal
decimal tab
tabulador^{M} decimal
Dezimal-Tabuliertaste^{F}
tasto^{M} di tabulazione^{F} decimale

positionnement^{M} du papier^{M}
half indexing
indicador^{M} de la mitad^{F}
Hoch-/Tiefstelltaste^{F}
tasto^{M} di movimento^{M} di mezza interlinea^{F}

commande^{F} de marge^{F}
margin control
control^{M} del margen^{M}
Randkontrolltaste^{F}
tasto^{M} marginatore^{M}

centrage^{M}
centering
tecla^{F} de centrado^{M}
Zentriertaste^{F}
tasto^{M} di centratura^{F}

contrôle^{M} de tabulation^{F}
tab setting
ajuste^{M} del tabulador^{M}
Tabulatoreinstelltaste^{F}
tasto^{M} di impostazione^{F} degli arresti^{M} di tabulazione^{F}

correcteur^{M} orthographique
spelling corrector
corrector^{M} de ortografía^{F}
Rechtschreibkorrekturtaste^{F}
tasto^{M} di correzione^{F} ortografica

affichage^{M} du texte^{M}
text display
pantalla^{F}
Textanzeige^{F}
display^{M}

validation^{F}
set
ajuste^{M}
Tabulatorsetztaste^{F}
tasto^{M} di conferma^{F} della tabulazione^{M}

texte^{M}
text
texto^{M}
Texttaste^{F}
tasto^{M} di memorizzazione^{F} del testo^{M}

code^{M}
code
código^{M}
Code-Taste^{F}
tasto^{M} selezionatore^{F} di comandi^{M}

repositionnement^{M}
relocation
reposicionamiento^{M}
Fixiertaste^{F}
tasto^{M} di riposizionamento^{M}

touche^{F} fixe-majuscules^{F}
shift lock key
tecla^{F} de seguro^{M} para las mayúsculas^{F}
Umschaltfeststelltaste^{F}
tasto^{M} del blocco^{M} delle maiuscole^{F}

touche^{F}-majuscules^{F}
shift key
tecla^{F} de mayúsculas^{F}
Umschalttaste^{F}
tasto^{M} delle maiuscole^{F}

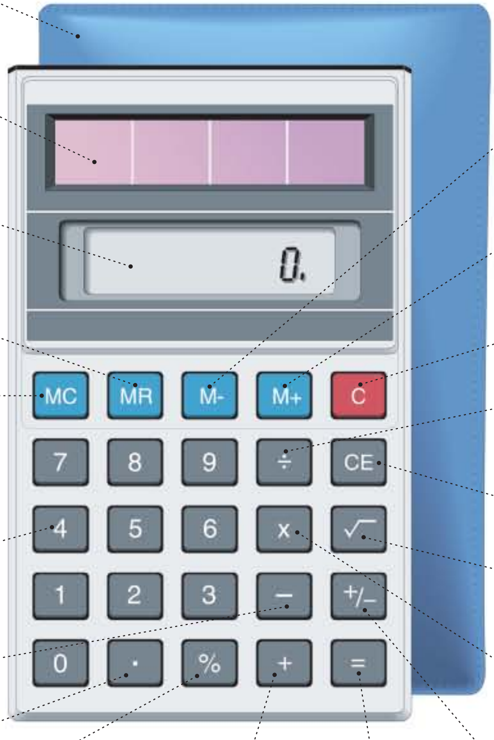
barre^{F} d'espacement^{M}
space bar
barra^{F} espaciadora
Leertaste^{F}
barra^{F} spaziatrice

retour^{M} de chariot^{M}
carriage return
tecla^{F} de regreso^{M} del carro^{M}
Wagenrücklauftaste^{F}
tasto^{M} di ritorno^{M} del carrello^{M}

mode^{M}
mode
modalidad^{F}
Mode-Taste^{F}
tasto^{M} di selezione^{F} dello stato^{M} di stampa^{F}

correction^{F} de mots^{M}
word correction
corrección^{F} de palabras^{F}
Wortkorrekturtaste^{F}
tasto^{M} di correzione^{F} della parola^{F}

calculette[F]
pocket calculator
calculadora[F] de bolsillo[M]
Taschenrechner[M]
calcolatrice[F] tascabile



étui[M]
case
bolsa[F] de cuero[M]
Etui[N]
custodia[F]

alimentation[F] solaire
solar cell
célula[F] solar
Solarzelle[F]
cella[F] solare

affichage[M]
display
pantalla[F]
Anzeige[F]
display[M]

rappel[M] de mémoire[F]
memory recall
retorno[M] a la memoria[F]
Speicheranzeigetaste[F]
tasto[M] di richiamo[M] della memoria[F]

effacement[M] de mémoire[F]
memory cancel
anulación[F] de la memoria[F]
Speicherlöschtaste[F]
tasto[M] di cancellazione[F] della memoria[F]

touche[F] numérique
number key
tecla[F] de número[M]
Zifferntaste[F]
tasto[M] numerico

soustraction[F]
subtract key
tecla[F] de sustracción[F]
Subtraktionstaste[F]
tasto[M] di sottrazione[F]

touche[F] de décimale[F]
decimal key
tecla[F] decimal
Kommataste[F]
tasto[M] di punto[M] decimale

pourcentage[M]
percent key
tecla[F] de porcentaje[M]
Prozenttaste[F]
tasto[M] di percentuale[F]

addition[F]
add key
tecla[F] de adición[F]
Additionstaste[F]
tasto[M] di addizione[F]

touche[F] de résultat[M]
equals key
tecla[F] de igualdad[F]
Gleichtaste[F]
tasto[M] di uguale[M]

inverseur[M] de signe[M]
change sign key
tecla[F] de cambio[M] de signo[M]
Vorzeichentaste[F]
tasto[M] di cambio[M] segno[M]

soustraction[F] en mémoire[F]
subtract from memory
substracción[F] de la memoria[F]
Speichersubtraktionstaste[F]
tasto[M] di sottrazione[F] in memoria[F]

addition[F] en mémoire[F]
add in memory
adición[F] en la memoria[F]
Speicheradditionstaste[F]
tasto[M] di somma[F] in memoria[F]

effacement[M] total
clear key
tecla[F] para limpiar la pantalla[F]
Löschtaste[F]
tasto[M] di azzeramento[M]

division[F]
divide key
tecla[F] de división[F]
Divisionstaste[F]
tasto[M] di divisione[F]

effacement[M] partiel
clear-entry key
tecla[F] para limpiar la pantalla[F] y de acceso[M]
Eingabe-Löschtaste[F]
tasto[M] di azzeramento[M] ultimo dato[M]

racine[F] carrée
square root key
tecla[F] de raíz[F] cuadrada
Quadratwurzeltaste[F]
tasto[M] di radice[F] quadrata

multiplication[F]
multiply key
tecla[F] de multiplicación[F]
Multiplikationstaste[F]
tasto[M] di moltiplicazione[F]

calculatrice[F] scientifique
scientific calculator
calculadora[F] científica
wissenschaftlicher Taschenrechner[M]
calcolatrice[F] scientifica



affichage[M] du résultat[M]
result line
línea[F] del resultado[M]
Ergebniszeile[F]
riga[F] dei risultati[M]

touches[F] de déplacement[M] du curseur[M]
cursor movement keys
teclas[F] de desplazamiento[M] del cursor[M]
Cursortasten[F]
tasti[M] di posizionamento[M] del cursore[M]

opérations[F] de base[F]
basic operations
operaciones[M] básicas
Grundrechenarten[F]
operazioni[F] di base[F]

affichage[M] des données[F]
entries line
línea[F] de datos[M] introducidos
Eingabezeile[F]
riga[F] dei dati[M] immessi

accès[M] au second niveau[M] d'opérations[F]
access to the second level of operations
acceso[M] al segundo nivel[M] de operaciones[F]
Zugang[M] zur zweiten Funktionsebene[F]
accesso[M] al secondo livello[M] di operazioni[F]

opérations[F] spécifiques
specific operations
operaciones[F] específicas
spezifische Operationen[F]
operazioni[F] specifiche

second niveau[M] d'opérations[F]
second level of operations
segundo nivel[M] de operaciones[M]
zweite Funktionsebene[F]
secondo livello[M] di operazioni[F]

premier niveau[M] d'opérations[F]
first level of operations
primer nivel[M] de operaciones[M]
erste Funktionsebene[F]
primo livello[M] di operazioni[F]

calculatrice[F] à imprimante[F]
printing calculator
calculadora[F] con impresora[F]
Tischrechner[M] mit Druckerteil[N]
calcolatrice[F] da tavolo[M]



imprimante[F]
printer
impresora[F]
Druckerteil[N]
stampante[F]

touche[F] multifonctionnelle
multiple use key
tecla[F] de utilización[F] múltiple
Multifunktionstaste[F]
tasto[M] multifunzionale

non-addition[F]/total[M] partiel
non-add/subtotal
subtotal[M]/sin adición[F]
Zwischensummentaste[F]
tasto[M] di subtotale[M]/non-addizione[F]

touche[F] plus[M]-égalité[F]
add/equals key
tecla[F] de más/igual
Addiertaste[F]
tasto[M] di più-uguale[M]

nombre[M] de décimales[F]
number of decimals
número[M] de decimales[M]
Anzahl[F] der Kommastellen[F]
selettore[M] del numero[M] dei decimali[M]

commande[F] d'insertion[F] du papier[M]
paper feed key
tecla[F] de arrastre[M] del papel[M]
Papiervorschubtaste[F]
tasto[M] di alimentazione[F] della carta[F]

touche[F] de double zéro[M]
double zero key
tecla[F] de doble cero[M]
Doppel-Null-Taste[F]
tasto[M] di doppio zero[M]

articles[M] de bureau[M]

pour l'emploi[M] du temps[M]
for time management
para el empleo[M] del tiempo[M]
für die Terminplanung[F]
per la gestione[F] del tempo[M]



calendrier[M]-mémorandum[M]
tear-off calendar
calendario[M] de sobremesa[F]
Abreißkalender[M]
calendario[M] a fogli[M] staccabili



bloc[M]-éphéméride[F]
calendar pad
calendario[M] de sobremesa[F]
Ringbuchkalender[M]
calendario[M] da tavolo[M]

organiseur[M]
personal digital assistant
agenda[F] electrónica
Organizer[M]
organizer[M]

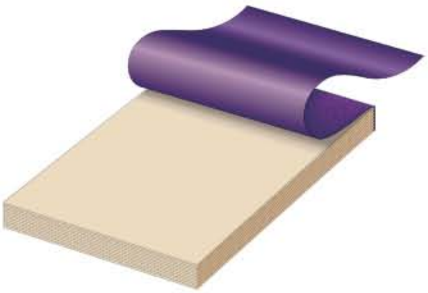




agenda[M]
appointment book
agenda[F]
Terminkalender[M]
agenda[F]



feuillet[M] adhésif
self-stick note
nota[F] adhesiva
Haftnotiz[F]
post-it[M]



bloc[M]-notes[F]
memo pad
libreta[F]
Notizblock[M]
bloc-notes[M]

pointeuse[F]
time clock
timbradora[F]
Stempeluhr[F]
orologio[M] per la timbratura[F] dei cartellini[M]



articles[M] de bureau[M]

enveloppe[F] matelassée
padded envelope
sobre[M] almohadillado
Luftpolsterumschlag[M]
busta[F] imbottita



patte[F] autocollante
self-sealing flap
solapa[F] autoadhesiva
selbstklebende Lasche[F]
aletta[F] autoadesiva

bulles[F] d'air[M]
air bubbles
burbujas[F] de aire[M]
Luftpolster[N]
bolle[F] d'aria[F]

coupe-papier[M]
letter opener
abrecartas[M]
Brieföffner[M]
tagliacarte[M]





numéroteur[M]
numbering machine
foliador[M]
Nummerierstempel[M]
numeratore[M]



timbre[M] dateur
dater
fechador[M]
Datumstempel[M]
datario[M]

pour la correspondance[F]
for correspondence
para la correspondencia[F]
für die Korrespondenz[F]
per la corrispondenza[F]



pèse-lettres[M]
letter scale
balanza[F] para cartas[F]
Briefwaage[F]
pesalettere[M]

bloc[M]-sténo[F]
steno book
cuaderno[M] de taquigrafía[F]
Stenografieblock[M]
blocchetto[M] per stenografia[F]





mouilleur[M]
moistener
rueda[F] humedecedora
Befeuchter[M]
spugnetta[F]



doigtier[M]
finger tip
dedil[M]
elastischer Fingerhut[M]
ditale[M] in gomma[F]



porte-timbres[M]
stamp rack
portasellos[M]
Stempelrad[N]
portatimbri[M]

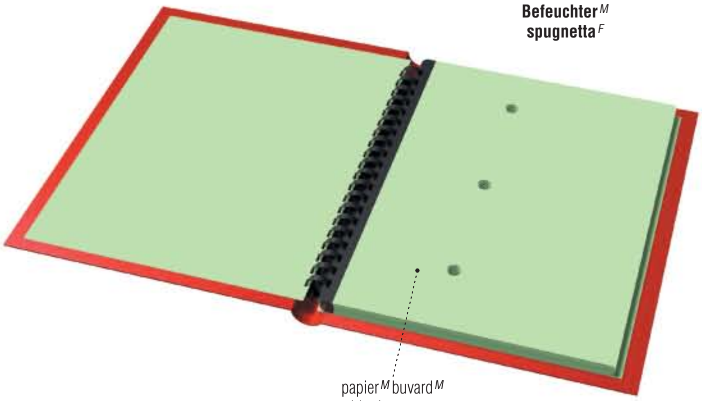


timbre[M] caoutchouc[M]
rubber stamp
sello[M] de goma[F]
Stempel[M]
timbro[M] di gomma[F]



tampon[M] encreur
stamp pad
cojín[M] para sellos[M]
Stempelkissen[N]
tampone[M]

parapheur[M]
signature book
libro[M] de firmas[M]
Unterschriftenmappe[F]
libro[M] delle firme[F]



papier[M] buvard[M]
blotting paper
papel[M] secante
Löschpapier[N]
carta[F] assorbente

fichier[M] rotatif
rotary file
fichero[M] giratorio
Drehkartei[F]
schedario[M] rotativo





répertoire[M] téléphonique
telephone index
agenda[F] telefónica
Telefonnummernverzeichnis[N]
rubrica[F] telefonica

machine[F] à affranchir
postage meter
máquina[F] franqueadora
Frankiermaschine[F]
affrancatrice[F]



module[M] d'affranchissement[M]
postmarking module
módulo[M] de franqueado[M]
Frankiermodul[N]
modulo[M] di affrancamento[M]

plateau[M] d'alimentation[F]
feed deck
plataforma[F] de alimentación[F]
Einzugsablage[F]
piano[M] di alimentazione[F]

base[F]
base
base[F]
Unterteil[M/N]
base[F]

boîte[F] à courrier[M]
desk tray
bandeja[F] de correspondencia[F]
Dokumentenablage[F]
vaschetta[F] portacorrispondenza



articles^M de bureau^M

pour le classement^M
for filing
para archivar
für die Ablage^F
per l'archiviazione^F



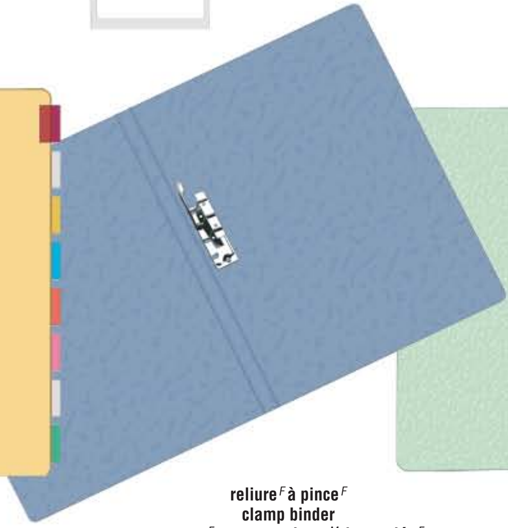
étiquettes^F autocollantes
self-adhesive labels
etiquetas^F adhesivas
Selbstklebeetiketten^N
etichette^F autoadesive



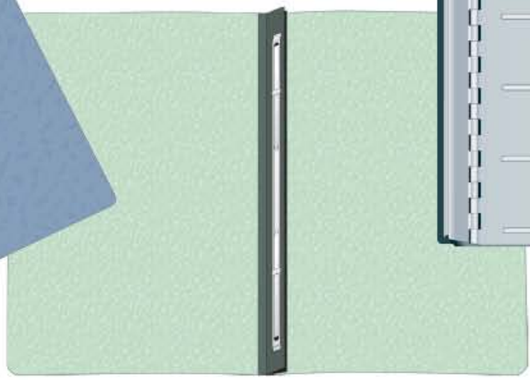
fiches^F
index cards
fichas^F
Karteikarten^F
schede^F



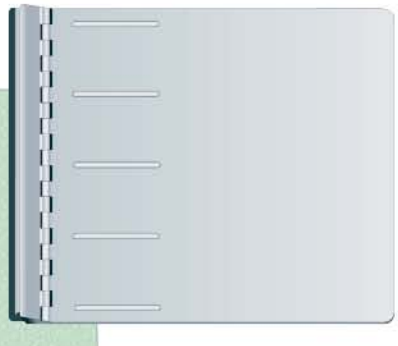
feuillets^M intercalaires
dividers
divisores^M
Registriereinlagen^F
divisori^M



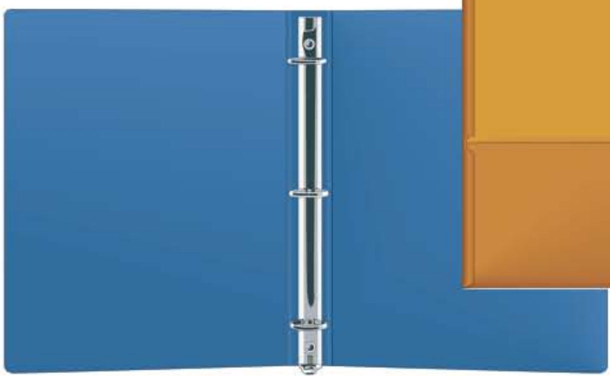
reliure^F à pince^F
clamp binder
carpeta^F con mecanismo^M de presión^F
Aktenordner^M
cartella^F con pressino^M



reliure^F à glissière^F
fastener binder
carpeta^F de broches^M
Schnellhefter^M
cartella^F con linguetta^F



reliure^F à ressort^M
spring binder
carpeta^F de costilla^F de resorte^M
Klemmhefter^M
raccoglitore^M a molla^F



classeur^M; reliure^F à anneaux^M
ring binder
carpeta^F de argollas^F
Ringbuch^N
raccoglitore^M ad anelli^M



pochette^F d'information^F
document folder
carpeta^F con guardas^F
Dokumentenmappe^F
cartella^F per documenti^M



reliure^F à vis^F
post binder
carpeta^F de tornillos^M
Hefter^M
portatabulati^M



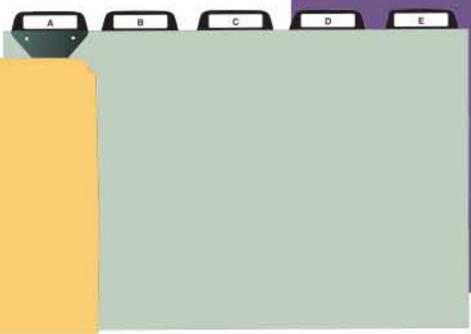
onglet^M
tab
indicador^M
Reiter^M
linguetta^F



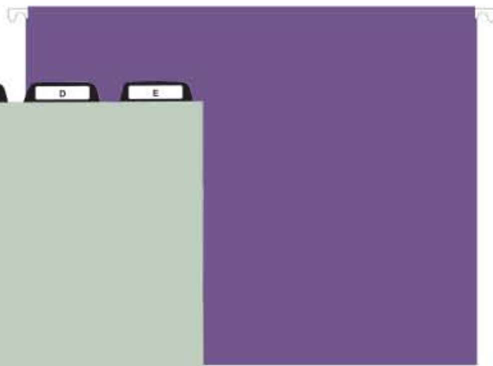
onglet^M à fenêtre^F
window tab
indicador^M transparente
durchsichtiger Reiter^M
linguetta^F con finestra^F



chemise^F
folder
carpeta^F de archivo^M
Aktenmappe^F
cartelletta^F



guides^M de classement^M
file guides
guías^F de archivo^M
Karteiregister^N
divisori^M alfabetici per schedario^M



dossier^M suspendu
hanging file
archivador^M colgante
Hängemappe^F
cartella^F sospesa



reliure^{F} spirale^{F}
spiral binder
carpeta^{F} de espiral^{F}
Spiralringbuch^{N}
rilegatura^{F} con spirale^{F}

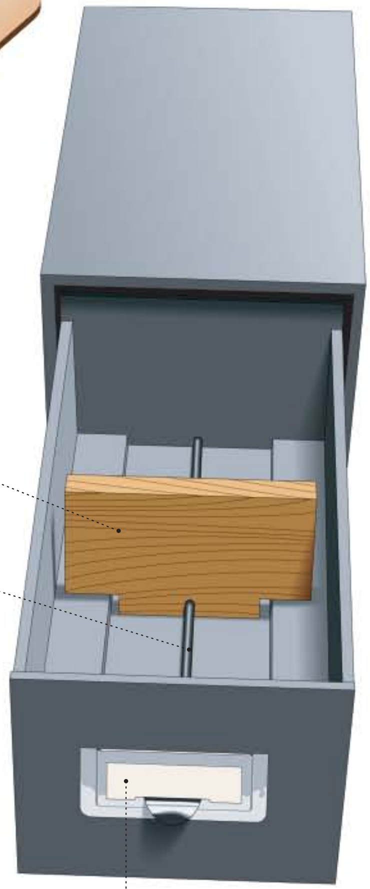


planchette^{F} à pince^{F}
clipboard
tabla^{F} con pinza^{F}
Klemmbrett^{N}
tavoletta^{F} portablocco^{M}



planchette^{F} à arches^{F}
archboard
tabla^{F} con argollas^{F}
Ringablage^{F}
portablocco^{M}

tiroir^{M} de fichier^{M}
index card drawer
gaveta^{F} de archivador^{M}
Karteischubfach^{N}
cassetto^{M} di schedario^{M}



compresseur^{M}
compressor
compresor^{M}
Begrenzungseinsatz^{M}
pressore^{M}

tringle^{F} métallique
metal rail
riel^{M} metálico
Führungsschiene^{F}
guida^{F} metallica

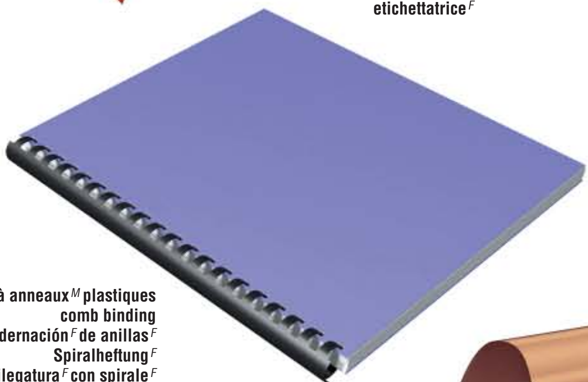
porte-étiquette^{M}
label holder
soporte^{M} del rótulo^{M}
Etikettenfenster^{N}
portaetichetta^{M}



fichier^{M}
index card cabinet
archivador^{M} de fichas^{F}
Karteikasten^{M}
schedario^{M}



pince^{F} à étiqueter
label maker
rotulador^{M}
Präger^{M}
etichettatrice^{F}



reliure^{F} à anneaux^{M} plastiques
comb binding
encuadernación^{F} de anillas^{F}
Spiralheftung^{F}
rilegatura^{F} con spirale^{F}



boîte^{F}-classeur^{M}
filing box
caja^{F} archivo^{M}
Aktenbox^{F}
scatola^{F} per archivio^{M}



perforatrice^{F}
paper punch
perforadora^{F}
Locher^{M}
perforatore^{M}

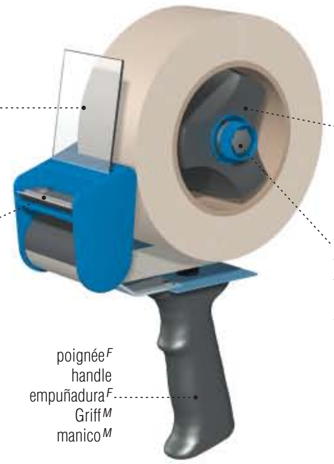


pochette^{F} de classement^{M}
expanding file
archivador^{M} de fuelle^{M}
Erweiterungskartei^{F}
classificatore^{M} a soffietto^{M}

articles^M de bureau^M

articles^M divers
miscellaneous articles
artículos^M varios
Verschiedenes^N
articoli^M vari

dévidoir^M pistolet^M
box sealing tape dispenser
porta-cinta^M adhesiva
Klebebandabroller^M
nastratrice^F





trombones^M
paper clips
clip^M
Büroklammern^F
fermagli^M



punaises^F
thumb tacks
chinchetas^F
Reißnägel^M
puntine^F da disegno^M



attaches^F parisiennes
paper fasteners
tachuelas^F para papel^M
Beutelklammern^F
fermacampioni^M



taille-crayon^M
pencil sharpener
sacapuntas^M
Bleistiftspitzer^M
temperamatite^M



gomme^F
eraser
goma^F
Radiergummi^M
gomma^F

distributeur^M de trombones^M
paper clip holder
distribuidor^M de clips^M
Büroklammerhalter^M
portafermagli^M





correcteur^M liquide
correction fluid
liquido^M corrector
Korrekturflüssigkeit^F
correttore^M liquido



pince-notes^M
clip
pinza^F
Papierclip^M
fermaglio^M a molla^F



enregistreur^M numérique
digital voice recorder
grabadora^F digital
Diktiergerät^N
registratore^M digitale



bâtonnet^M de colle^F
glue stick
lápiz^M adhesivo
Klebestift^M
colla^F in stick^M



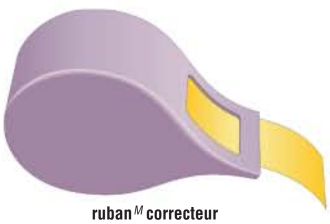
dévidoir^M de ruban^M adhésif
tape dispenser
porta-celo^M
Klebefilmspender^M
chiocciola^F per nastro^M adesivo



dégrafeuse^F
staple remover
quitagrapas^M
Entklammerer^M
levapunti^M



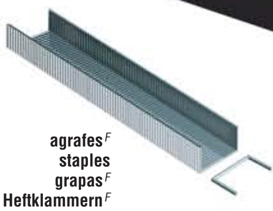
taille-crayon^M
pencil sharpener
sacapuntas^M
Bleistiftspitzer^M
temperamatite^M



ruban^M correcteur
correction paper
papel^M corrector
Korrekturstreifen^M
nastro^M per correzioni^F



pique-notes^M
bill-file
pinchador^M
Dornablage^F
infilzacarte^M



agrafes^F
staples
grapas^F
Heftklammern^F
punti^M metallici



agrafeuse^F
stapler
grapadora^F
Hefter^M
cucitrice^F

rétroprojecteur[M]
overhead projector
proyector
Tageslichtprojektor[M]
proiettore[M]

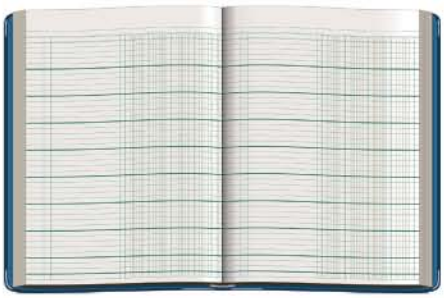


têteF de projection[F]
projection head
cabeza[F] de proyección[M]
Projektionskopf[M]
testa[F] di proiezione[F]

miroir[M]
mirror
espejo[M]
Spiegel[M]
specchio[M]

lentille[F]
optical lens
lente[F]
Objektiv[N]
lenti[F]

platine[F] de projection[F]
optical stage
pletina[F] de proyección[F]
Glasplatte[F]
piano[M] di proiezione[F]



registre[M] de comptabilité[F]
account book
agenda[F] de caja[F]
Geschäftsbuch[N], Journal[N]
libro[M] contabile



tête[F] de coupe[F]
cutting head
cabeza[F] cortadora
Schneidkopf[M]
testa[F] di taglio[M]

corbeille[F] à papier[M]
waste basket
papelera[F]
Papierkorb[M]
cestino[M]

destructeur[M] de documents[M]; déchiqueteuse[F]
paper shredder
trituradora[F] de documentos[M]
Aktenvernichter[M]
distruggidocumenti[M]

corbeille[F] à papier[M]
waste basket
papelera[F]
Papierkorb[M]
cestino[M]



tableau[M] d'affichage[M]; babillard[M]
bulletin board
tablero[M] de anuncios[M]
Pinnwand[F]
bacheca[F]



surface[F] d'affichage[M]
posting surface
superficie[F] de fijación[F]
Anschlagfläche[F]
superficie[F] di affissione[F]

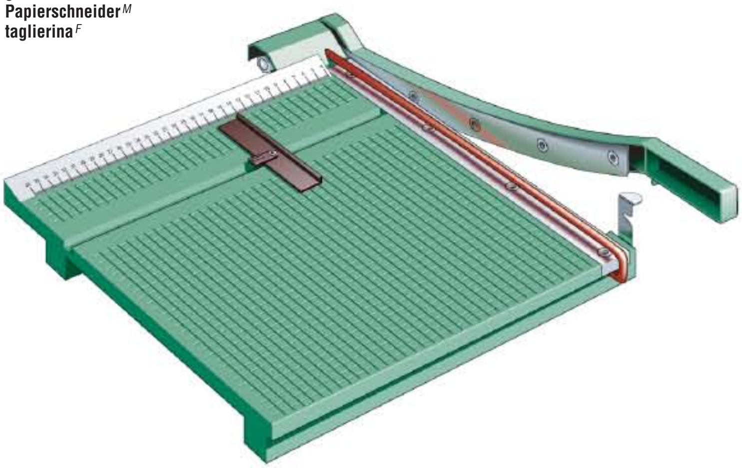


serre-livres[M]
book ends
sujetalibros[M]
Bücherstütze[F]
reggilibri[M]

négatoscope[M]
lightbox
caja[F] de luz[F]
Leuchtkasten[M]
visore[M]



cisaille[F]
paper cutter
guillotina[F]
Papierschneider[M]
taglierina[F]

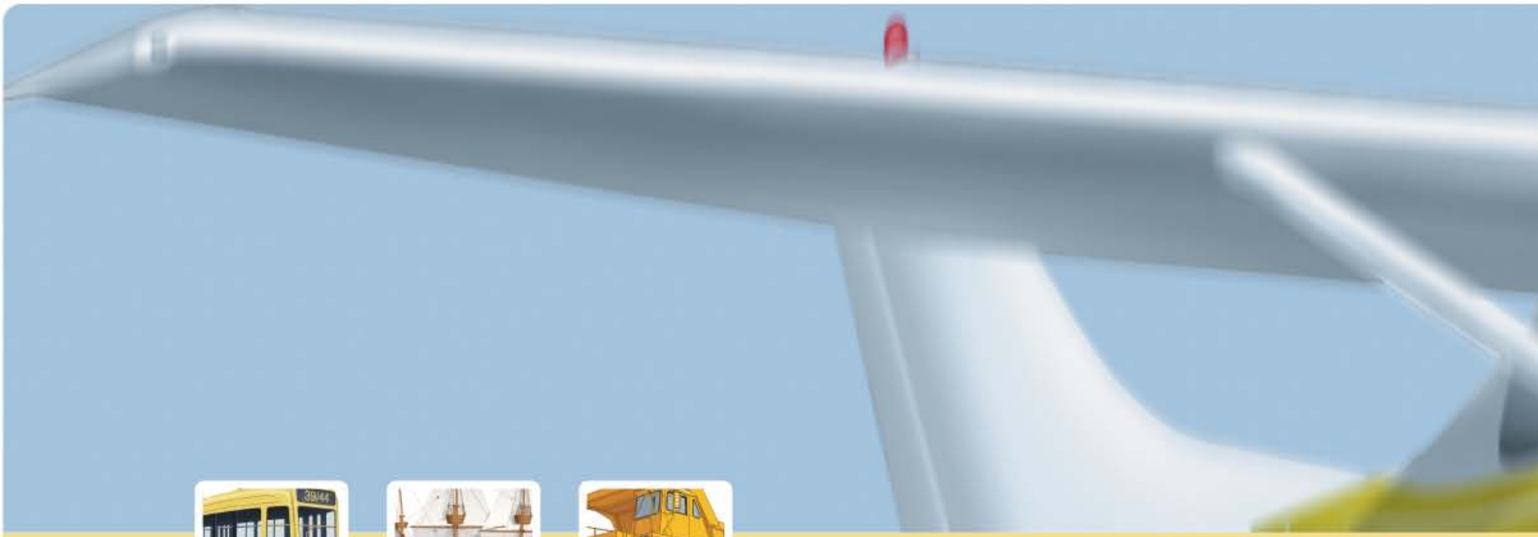


caisse[F] américaine
slotted box
caja[F] de cartón[M]
amerikanische Faltschachtel[F]
scatola[F] americana



rabat[M]
flap
solapa[F]
Klappe[F]
lembo[M]

poignée[F] découpée
hand hole
empuñadura[F] recortada
Griffloch[N]
fessura[F] di sollevamento[M]









538 Transport routier

582 Transport ferroviaire

596 Transport maritime



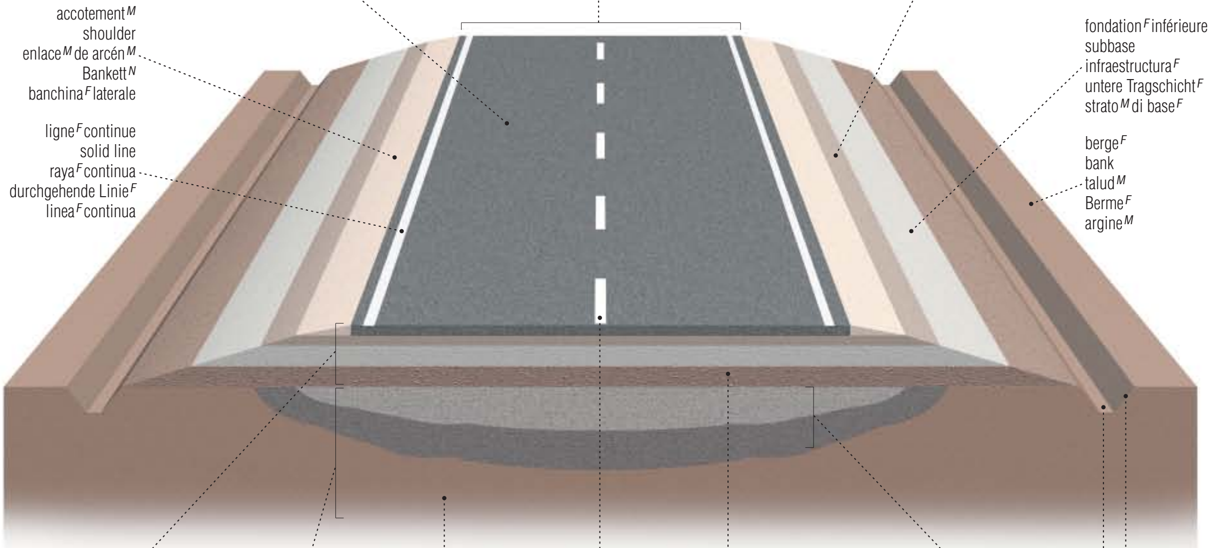
TRANSPORT ET MACHINERIE

TRANSPORT AND MACHINERY | TRANSPORTE Y VEHÍCULOS | TRANSPORT UND FAHRZEUGE | TRASPORTI E VEICOLI

système[M] routier

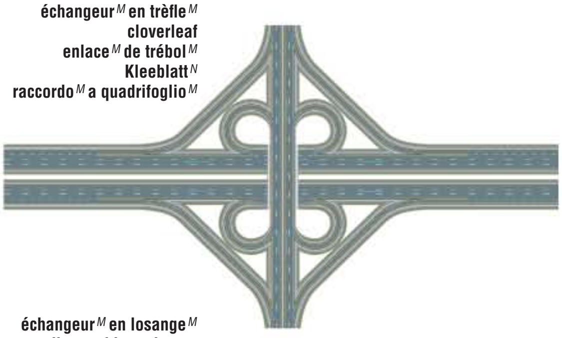
road system | sistema[M] de carreteras[F] | Straßenbau[M] | sistema[M] stradale

coupe[F] d'une route[F]
cross section of a road
sección[F] transversal de una carretera[F]
Straße[F] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di una strada[F]

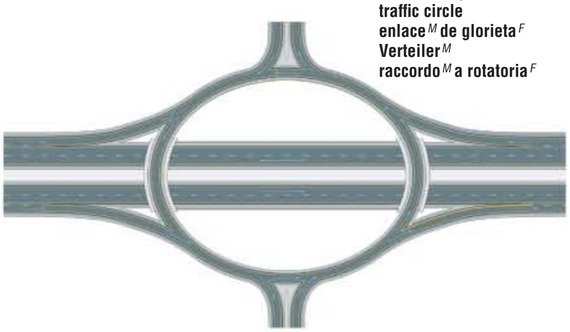


exemples[M] d'échangeurs[M]
examples of interchanges
ejemplos[M] de enlaces[M] de carreteras[F]
Beispiele[N] für Anschlussstellen[F]
esempi[M] di raccordo[M]

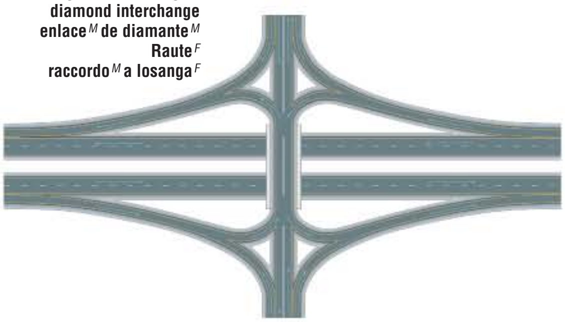
échangeur[M] en trèfle[M]
cloverleaf
enlace[M] de trébol[M]
Kleeblatt[N]
raccordo[M] a quadrifoglio[M]



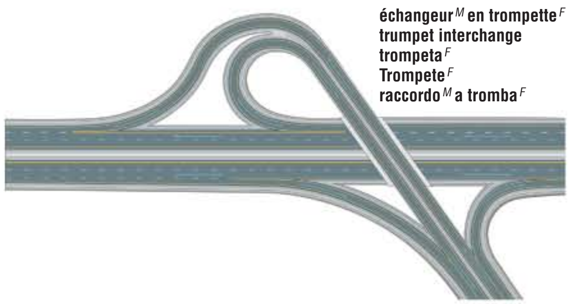
carrefour[M] giratoire
traffic circle
enlace[M] de glorieta[F]
Verteiler[M]
raccordo[M] a rotatoria[F]



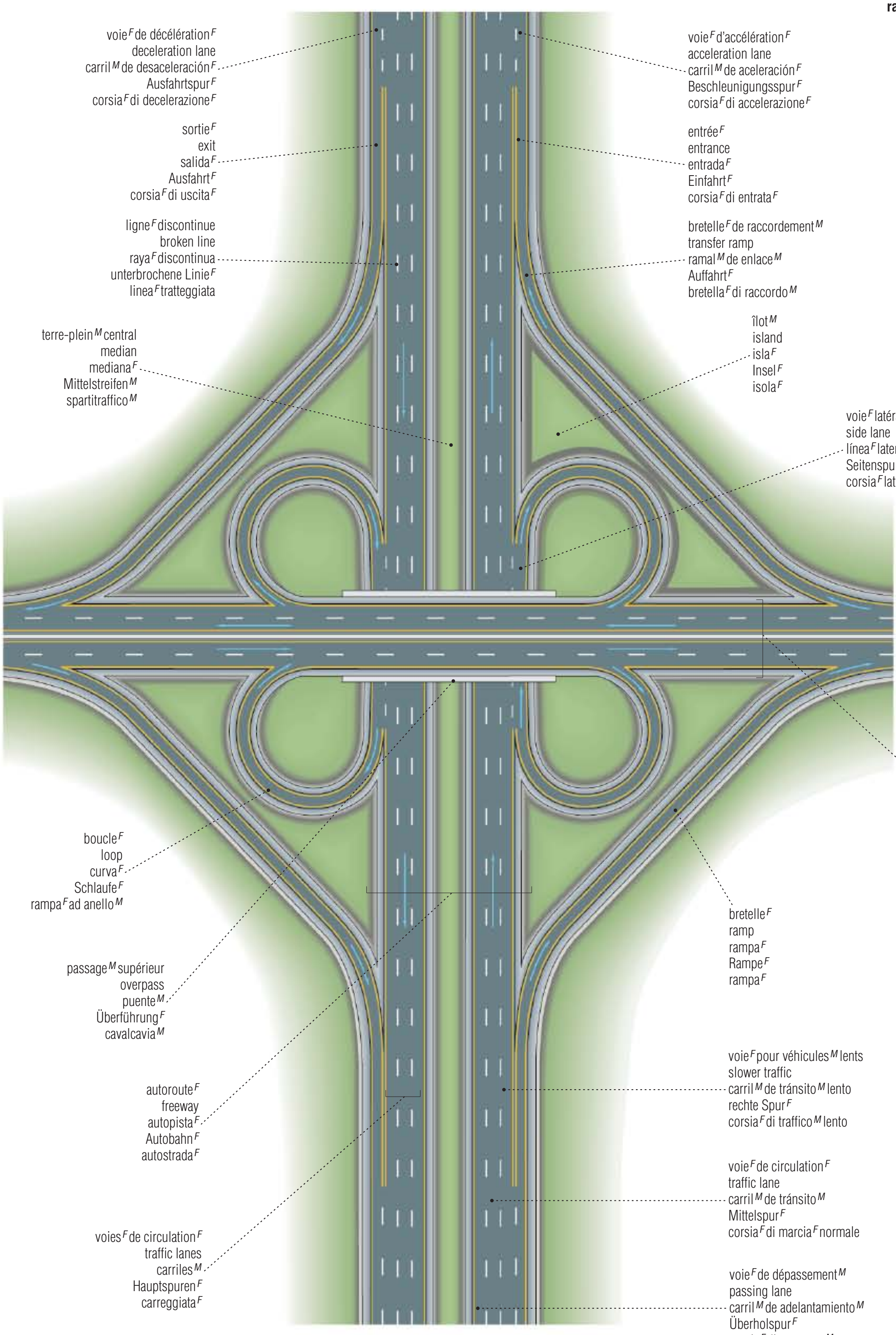
échangeur[M] en losange[M]
diamond interchange
enlace[M] de diamante[M]
Raute[F]
raccordo[M] a losanga[F]



échangeur[M] en trompette[F]
trumpet interchange
trompeta[F]
Trompete[F]
raccordo[M] a tromba[F]



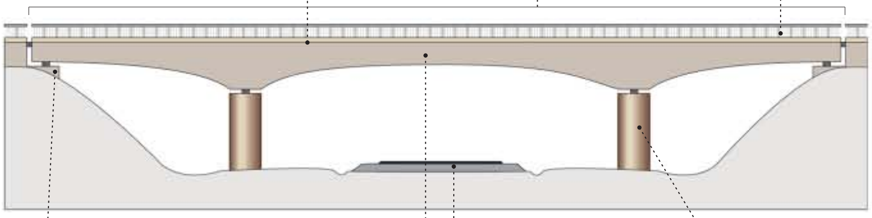
échangeur[M] en trèfle[M]
cloverleaf
enlace[M] de trébol[M]
Kleeblatt[N]
raccordo[M] a quadrifoglio[M]



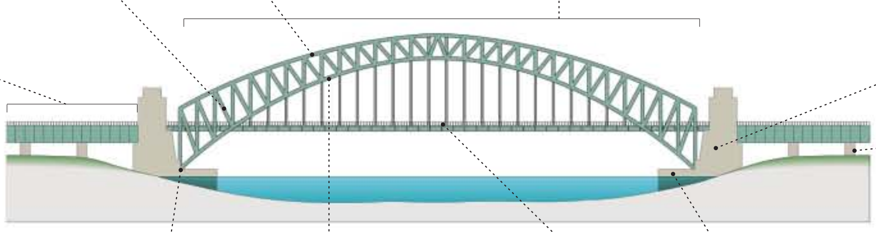
ponts[M] fixes

fixed bridges | puentes[M] fijos | starre Brücken[F] | ponti[M] fissi

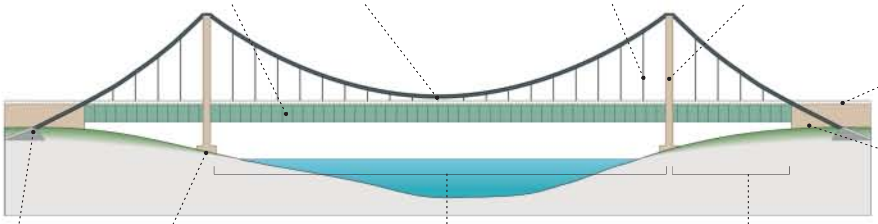
pont[M] à poutre[F]
beam bridge
puente[M] de viga[F]
Balkenbrücke[F]
ponte[M] a travata[F]



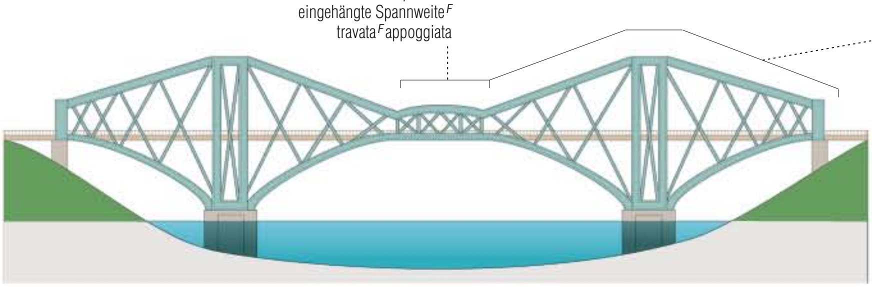
pont[M] en arc[M]
arch bridge
puente[M] de arco[M]
Bogenbrücke[F]
ponte[M] ad arco[M]



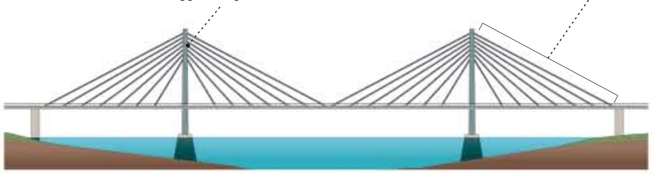
pont[M] suspendu à câble[M] porteur
suspension bridge
puente[M] colgante
Hängebrücke[F]
ponte[M] sospeso



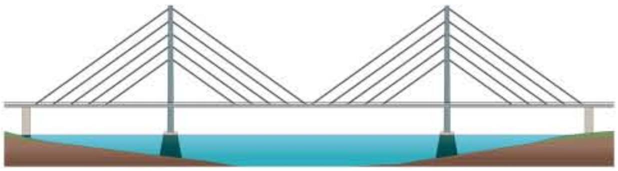
pont[M] cantilever
cantilever bridge
puente[M] cantilever
Auslegerbrücke[F]
ponte[M] a cantilever[M]



ponts[M] suspendus à haubans[M]
cable-stayed bridges
puentes[M] de tirantes[M]
Schrägseilbrücke[F]
ponti[M] strallati



haubans[M] en éventail[M]
fan cable stays
tirantes[M] en abanico[M]
Zügelgurte[N]
stralli[M] a ventaglio[M]

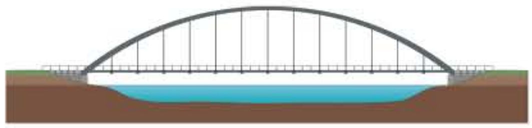


haubans[M] en harpe[F]
harp cable stays
tirantes[M] en forma[F] de arpa[F]
parallele Zügelgurte[M]
stralli[M] ad arpa[F]

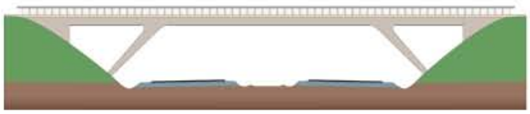
exemples[M] de ponts[M] en arc[M]
examples of arch bridges
ejemplos[M] de puentes[M] en arco[M]
Beispiele[N] für Bogenbrücken[F]
esempi[M] di ponti[M] ad arco[M]



pont[M] à tablier[M] supérieur
deck arch bridge
puente[M] de tablero[M] superior
aufgeständerte Bogenbrücke[F]
ponte[M] a via[F] superiore



pont[M] à tablier[M] inférieur
through arch bridge
puente[M] de tablero[M] inferior
Brücke[F] mit untenliegender Fahrbahn[F]
ponte[M] a via[F] inferiore

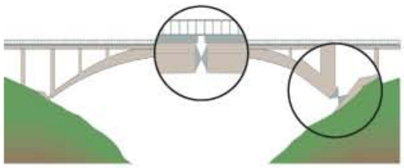


pont[M] à béquilles[F]
portal bridge
puente[M] de portal[M]
Portalbrücke[F]
ponte[M] a portale[M]



pont[M] à tablier[M] intermédiaire
half-through arch bridge
puente[M] de tablero[M] intermedio
Halbtrogbrücke[F]
ponte[M] a via[F] intermedia

exemples[M] d'arcs[M]
examples of arches
ejemplos[M] de arcos[M]
Beispiele[N] für Bögen[M]
esempi[M] di archi[M]



arc[M] à trois articulations[F]
three-hinged arch
arco[M] de tres articulaciones[F]
Dreigelenkbogen[M]
arco[M] a tre cerniere[F]

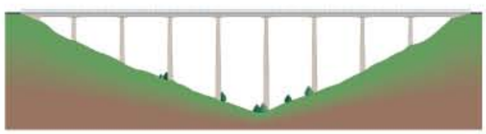


arc[M] à deux articulations[F]
two-hinged arch
arco[M] de dos articulaciones[F]
Zweigelenkbogen[M]
arco[M] a due cerniere[F]

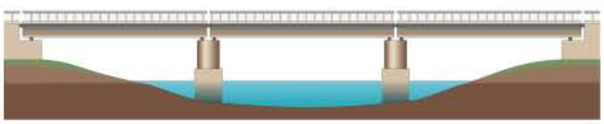


arc[M] encastré
fixed arch
arco[M] fijo
gelenkloser Bogen[M]
arco[M] senza cerniere[F]

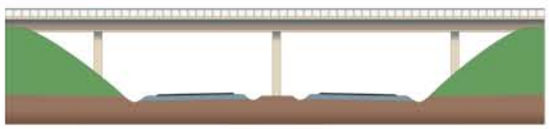
exemples[M] de ponts[M] à poutre[F]
examples of beam bridges
ejemplos[M] de puentes[M] de vigas[F]
Beispiele[N] für Balkenbrücken[F]
esempi[M] di ponti[M] a travata[F]



viaduc[M]
viaduct
viaducto[M]
Viadukt[M]
viadotto[M]



pont[M] à poutres[F] indépendantes
multiple-span beam bridge
puente[M] de viga[F] de varios tramos[M]
Mehrfeldbrücke[F]
ponte[M] a travi[F] semplici indipendenti

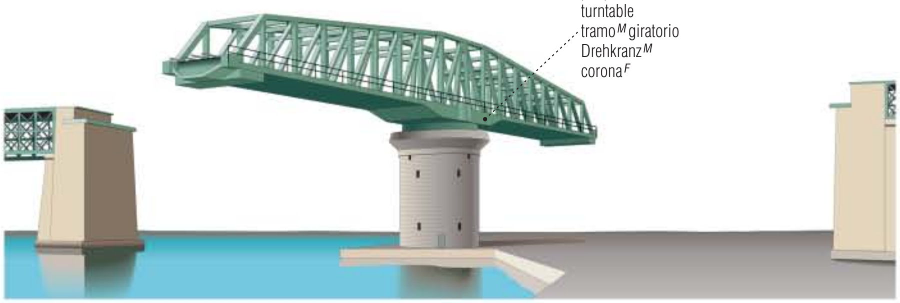


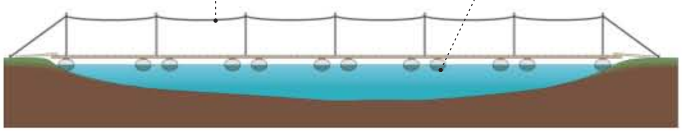
pont[M] à poutre[F] simple
simple-span beam bridge
puente[M] de viga[F] de un tramo[M]
Einfeldbrücke[F]
ponte[M] a trave[M] continua

ponts[M] mobiles

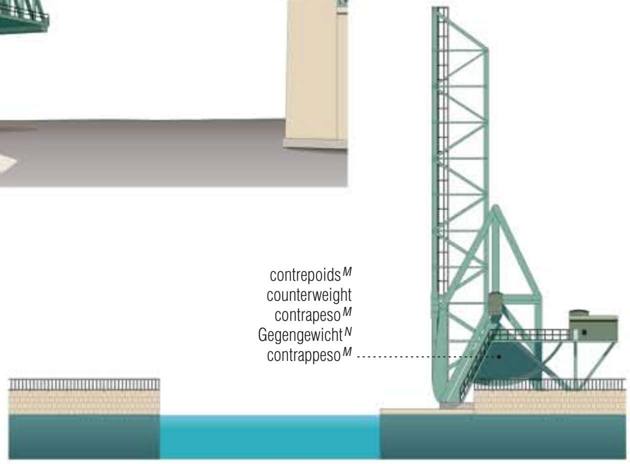
movable bridges | puentes[M] móviles | bewegliche Brücken[F] | ponti[M] mobili

pont[M] tournant
swing bridge
puente[M] giratorio
Drehbrücke[F]
ponte[M] girevole

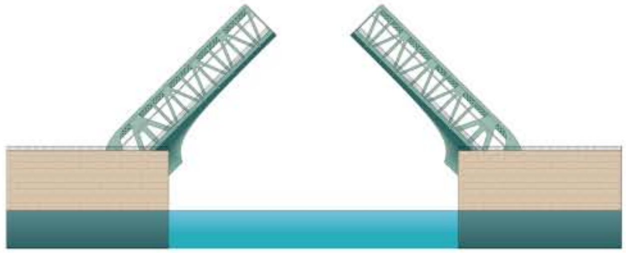




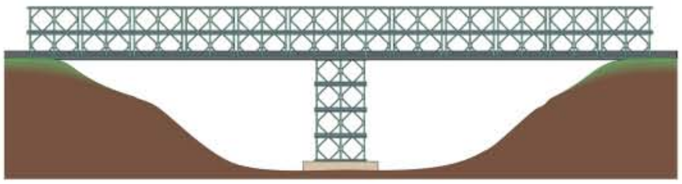
pont[M] flottant
floating bridge
puente[M] de pontones[M]
Pontonbrücke[F]
ponte[M] galleggiante



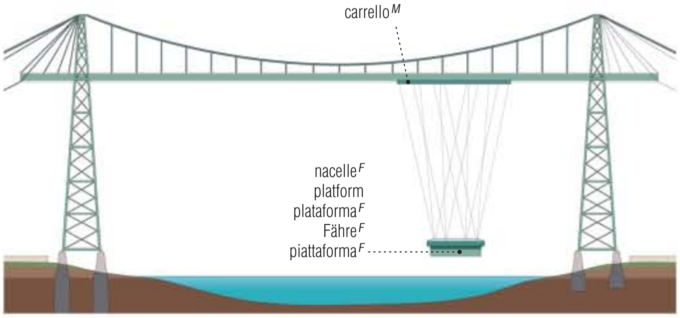
pont[M] basculant à simple volée[F]
single-leaf bascule bridge
puente[M] levadizo sencillo
einteilige Klappbrücke[F]
ponte[M] ribaltabile a un'ala[F]



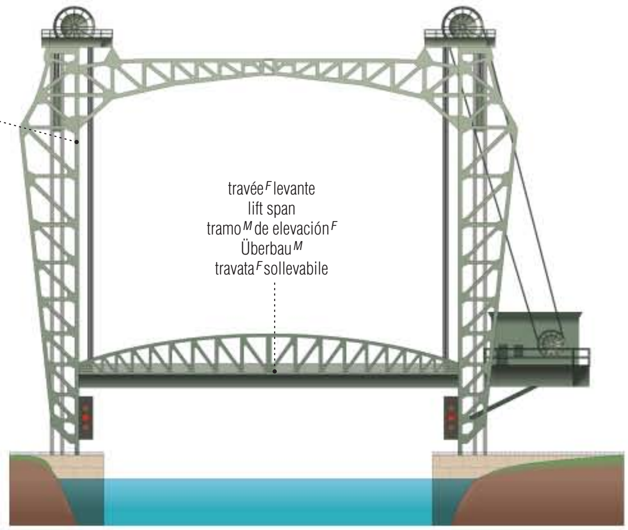
pont[M] basculant à double volée[F]
double-leaf bascule bridge
puente[M] levadizo doble
Doppelklappbrücke[F]
ponte[M] ribaltabile a due ali[F]



pont[M] Bailey
Bailey bridge
puente[M] desmontable tipo[M] Bailey
Bailey-Brücke[F]
ponte[M] Bailey



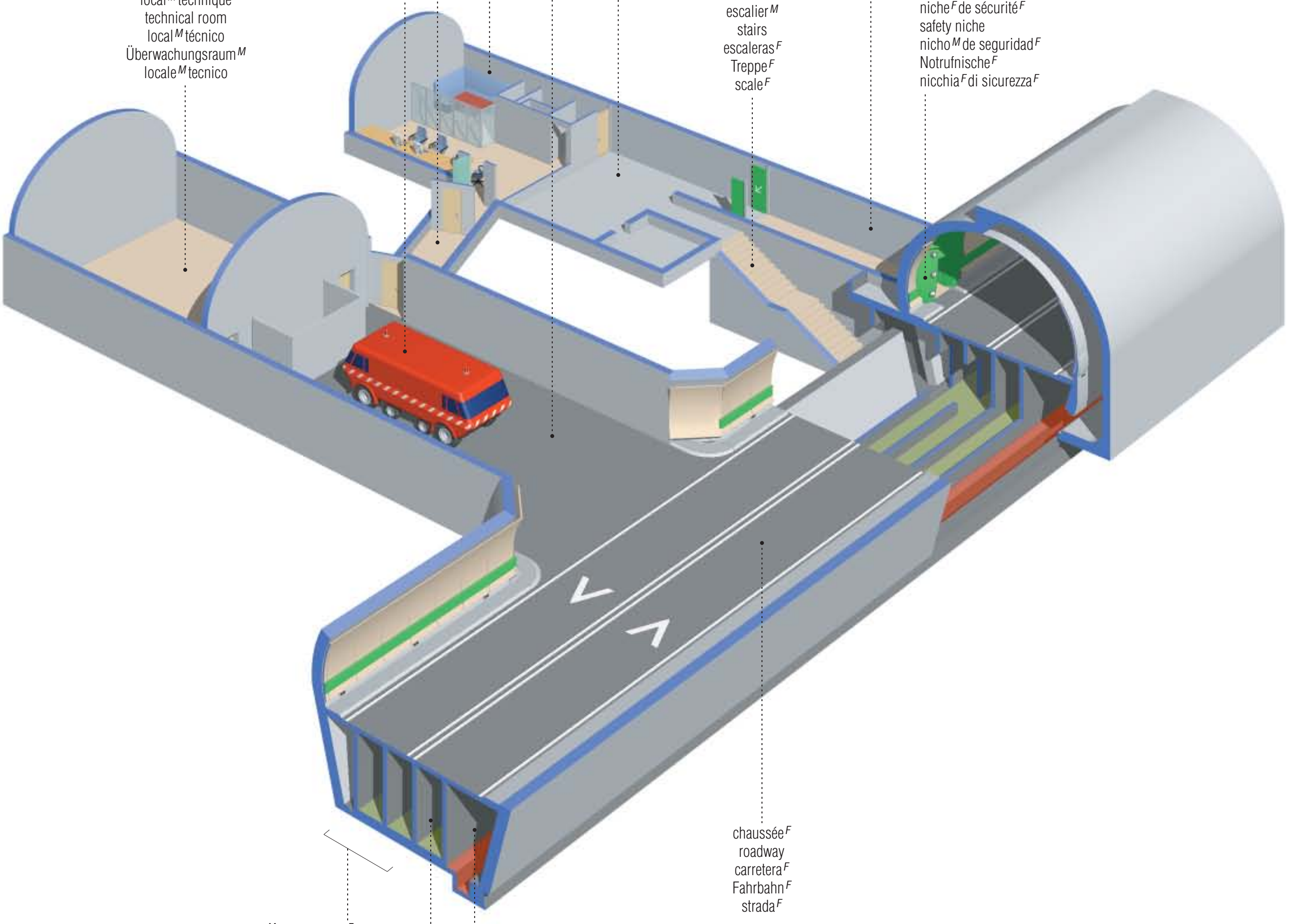
pont[M] transbordeur
transporter bridge
puente[M] transbordador
Fährbrücke[F]
ponte[M] trasportatore



pont[M] levant
lift bridge
puente[M] elevador
Hubbrücke[F]
ponte[M] sollevabile

tunnel^M routier

road tunnel | túnel^M de carretera^F | Straßentunnel^M | galleria^F



signalisation[F] routière

road signs | señales[F] de circulación[F] | Verkehrszeichen[N] | segnali[M] stradali

principaux panneaux[M] internationaux
major international road signs
principales señales[F] de circulación[F] internacionales
die wichtigsten internationalen Verkehrszeichen[N]
principali segnali[M] stradali internazionali



virage[M] à droite[F]
right bend
curva[F] a la derecha[F]
Rechtskurve[F]
curva[F] a destra



double virage[M]
double bend
doble curva[F]
Doppelkurve[F]
doppia curva[F], la prima a destra



chaussée[F] rétrécie
roadway narrows
estrechamiento[M] de la calzada[F]
verengte Fahrbahn[F]
strettoia[F] simmetrica



arrêt[M] à l'intersection[F]
stop at intersection
stop[M]
Halt! Vorfahrt[F] gewähren
fermarsi e dare precedenza[F]



accès[M] interdit
no entry
prohibido el paso[M]
Verbot[N] der Einfahrt[F]
senso[M] vietato



interdiction[F] de faire demi-tour[M]
no U-turn
media vuelta[F] prohibida
Wenden[N] verboten
divieto[M] di inversione[F] di marcia[F]



interdiction[F] de dépasser
passing prohibited
prohibido adelantar
Überholverbot[N]
divieto[M] di sorpasso[M]



direction[F] obligatoire
direction to be followed
dirección[F] obligatoria
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
preavviso[M] di direzione[F] obbligatoria a sinistra



direction[F] obligatoire
direction to be followed
dirección[F] obligatoria
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
direzione[F] obbligatoria a sinistra



direction[F] obligatoire
direction to be followed
dirección[F] obligatoria
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
direzione[F] obbligatoria diritto



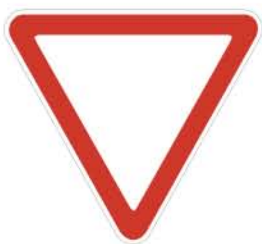
direction[F] obligatoire
direction to be followed
dirección[F] obligatoria
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
direzioni[F] consentite diritto e a sinistra



voie[F] à sens[M] unique
one-way traffic
una vía[F]
Einbahnstraße[F]
strada[F] a senso[M] unico



circulation[F] dans les deux sens[M]
two-way traffic
doble vía[F]
Gegenverkehr[M]
doppio senso[M] di circolazione[F]



cédez le passage[M]
yield
ceda el paso[M]
Vorfahrt[F] gewähren
dare precedenza[F]



intersection[F] avec priorité[F]
priority intersection
cruce[M] con preferencia[F]
Vorfahrt[F] an nächster Einmündung[F]
confluenza[F] a destra



chutes[F] de pierres[F]
falling rocks
desprendimientos[M]
Steinschlag[M]
caduta[F] massi[M]



limitation[F] de hauteur[F]
overhead clearance
altura[F] máxima
Verbot[N] für Fahrzeuge[N] mit mehr als der angegebenen Höhe[F]
transito[M] vietato ai veicoli[M] con altezza[F] superiore a



signalisation[F] lumineuse
signal ahead
semáforo[M]
Ampelanlage[F]
semaforo[M]



zone[F] scolaire
school zone
zona[F] escolar
Kinder[N]
bambini[M]



passage[M] pour piétons[M]
pedestrian crossing
paso[M] de peatones[M]
Fußgängerüberweg[M]
attraversamento[M] pedonale



travaux[M]
roadwork ahead
obras[F]
Baustelle[F]
lavori[M]



chaussée[F] glissante
slippery road
pavimento[M] deslizante
Schleudergefahr[F]
strada[F] sdrucciolevole



passage[M] à niveau[M]
railroad crossing
paso[M] a nivel[M]
Bahnübergang[M]
passaggio[M] a livello[M] con barriere[F]



passage[M] d'animaux[M] sauvages
deer crossing
cruce[M] de animales[M] en libertad[F]
Wildwechsel[M]
animali[M] selvatici vaganti



descente[F] dangereuse
steep hill
bajada[F] peligrosa
Gefälle[N]
discesa[F] pericolosa



chaussée[F] cahoteuse
bumps
badén[M]
unebene Fahrbahn[F]
strada[F] deformata



accès[M] interdit aux bicyclettes[F]
closed to bicycles
prohibido el paso[M] de bicicletas[F]
Verbot[N] für Radfahrer[M]
transito[M] vietato alle biciclette[F]



accès[M] interdit aux motocycles[M]
closed to motorcycles
prohibido el paso[M] de motocicletas[F]
Verbot[N] für Krafträder[N]
transito[M] vietato ai motocicli[M]



accès[M] interdit aux camions[M]
closed to trucks
prohibido el paso[M] de camiones[M]
Verbot[N] für Lkws[M] über einem zulässigen Gesamtgewicht[N]
transito[M] vietato agli autocarri[M]



accès[M] interdit aux piétons[M]
closed to pedestrians
prohibido el paso[M] de peatones[M]
Verbot[N] für Fußgänger[M]
transito[M] vietato ai pedoni[M]

signalisation[F] routière

principaux panneaux[M] nord-américains
major North American road signs
principales señales[F] de circulación[F] norteamericanas
die wichtigsten nordamerikanischen Verkehrszeichen[N]
principali segnali[M] stradali nordamericani



arrêt[M] à l'intersection[F]
stop at intersection
stop[M]
Halt! Vorfahrt[F] gewähren
fermarsi e dare precedenza[F]



accès[M] interdit
no entry
prohibido el paso[M]
Verbot[N] der Einfahrt[F]
senso[M] vietato



cédez le passage[M]
yield
ceda el paso[M]
Vorfahrt[F] gewähren
dare precedenza[F]



accès[M] interdit aux motocycles[M]
closed to motorcycles
prohibido el paso[M] de motocicletas[F]
Verbot[N] für Krafträder[N]
transito[M] vietato ai motocicli[M]



accès[M] interdit aux piétons[M]
closed to pedestrians
prohibido el paso[M] de peatones[M]
Verbot[N] für Fußgänger[M]
transito[M] vietato ai pedoni[M]



accès[M] interdit aux bicyclettes[F]
closed to bicycles
prohibido el paso[M] de bicicletas[F]
Verbot[N] für Radfahrer[M]
transito[M] vietato alle biciclette[F]



accès[M] interdit aux camions[M]
closed to trucks
prohibido el paso[M] de camiones[M]
Verbot[N] für Lkws[M] über einem zulässigen Gesamtgewicht[N]
transito[M] vietato agli autocarri[M]



direction[F] obligatoire
direction to be followed
dirección[F] obligatoria
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
direzioni[F] consentite diritto e a destra



direction[F] obligatoire
direction to be followed
dirección[F] obligatoria
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
direzione[F] obbligatoria a sinistra



direction[F] obligatoire
direction to be followed
dirección[F] obligatoria
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
direzione[F] obbligatoria a destra



direction[F] obligatoire
direction to be followed
dirección[F] obligatoria
vorgeschriebene Fahrtrichtung[F]
direzione[F] obbligatoria diritto



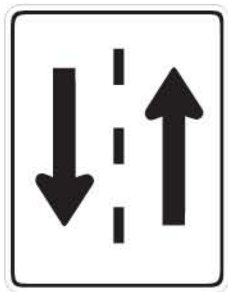
interdiction[F] de faire demi-tour[M]
no U-turn
prohibido[M] el cambio[M] de sentido[M]
Wenden[N] verboten
divieto[M] di inversione[F] di marcia[F]



interdiction[F] de dépasser
passing prohibited
prohibido adelantar
Überholverbot[N]
divieto[M] di sorpasso[M]



voie[F] à sens[M] unique
one-way traffic
una vía[F]
Einbahnstraße[F]
strada[F] a senso[M] unico



circulation[F] dans les deux sens[M]
two-way traffic
doble vía[F]
Gegenverkehr[M]
doppio senso[M] di circolazione[F]



double virage[M]
double bend
curva[F] doble
Doppelkurve[F]
doppia curva[F], la prima a destra



intersection[F] avec priorité[F]
merging traffic
señal[F] de unión[M]
Vorfahrt[F] an nächster Einmündung[F]
confluenza[F] a destra



virage[M] à droite[F]
right bend
curva[F] a la derecha[F]
Rechtskurve[F]
curva[F] a destra



chaussée[F] rétrécie
roadway narrows
estrechamiento[M] de la calzada[F]
verengte Fahrbahn[F]
strettoia[F] simmetrica



chaussée[F] glissante
slippery road
pavimento[M] deslizante
Schleudergefahr[F]
strada[F] sdrucciolevole



passage[M] d'animaux[M] sauvages
deer crossing
cruce[M] de animales[M] en libertad[F]
Wildwechsel[M]
animali[M] selvatici vaganti



travaux[M]
roadwork ahead
obras[F]
Baustelle[F]
lavori[M]



chaussée[F] cahoteuse
bumps
superficie[F] irregular
unebene Fahrbahn[F]
strada[F] deformata



descente[F] dangereuse
steep hill
bajada[F] pronunciada
Gefälle[N]
discesa[F] pericolosa



chutes[F] de pierres[F]
falling rocks
desprendimientos[M]
Steinschlag[M]
caduta[F] massi[M]



passage[M] à niveau[M]
railroad crossing
paso[M] a nivel[M]
Bahnübergang[M]
passaggio[M] a livello[M]



limitation[F] de hauteur[F]
overhead clearance
altura[F] máxima
Verbot[N] für Fahrzeuge[N] mit mehr als der angegebenen Höhe[F]
transito[M] vietato ai veicoli[M] con altezza[F] superiore a



signalisation[F] lumineuse
signal ahead
semáforo[M]
Ampelanlage[F]
semaforo[M]



zone[F] scolaire
school zone
zona[F] escolar
Schule[F]
bambini[M]



passage[M] pour piétons[M]
pedestrian crossing
paso[M] de peatones[M]
Fußgängerüberweg[M]
attraversamento[M] pedonale

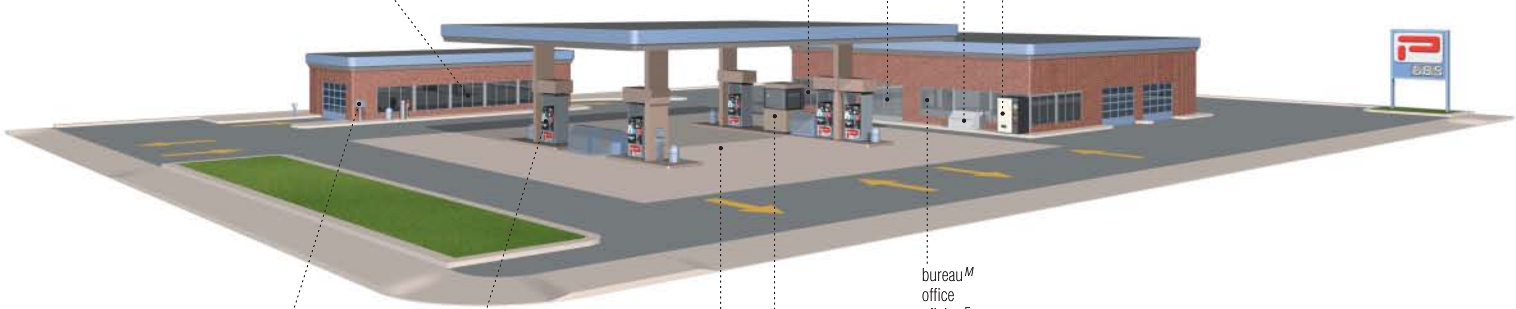
station F-service M

service station | estación F de servicio M | Tankstelle F | stazione F di servizio M

distributeur M d'essence F
gasoline pump
surtidor M de gasolina F
Zapfsäule F
pompa F della benzina F



station F-service M
service station
estación F de servicio M
Tankstelle F
stazione F di servizio M



automobile^{F}

automobile | automóvil^{M} | Auto^{N} | automobile^{F}

exemples^{M} de carrosseries^{F}
examples of bodies
ejemplos^{M} de carrocerías^{F}
Beispiele^{N} für Karosserien^{F}
esempi^{M} di carrozzerie^{F}



voiture^{F} sport^{M}
sports car
deportivo^{M}
Sportwagen^{M}
granturismo^{F}



voiture^{F} micro-compacte
micro compact car
automóvil^{M} urbano
Kleinwagen^{M}
microvettura^{F} compatta



trois-portes^{F}
hatchback
turismo^{M} de tres puertas^{F}
dreitürige Kombilimousine^{F}
vettura^{F} a tre porte^{F}



coupé^{M}
two-door sedan
cupé^{M}
Coupé^{N}
coupé^{M}



cabriolet^{M}; décapotable^{F}
convertible
descapotable^{M}
Kabriolett^{N}
spider^{F}



berline^{F}
four-door sedan
berlina^{F}
viertürige Limousine^{F}
berlina^{F}



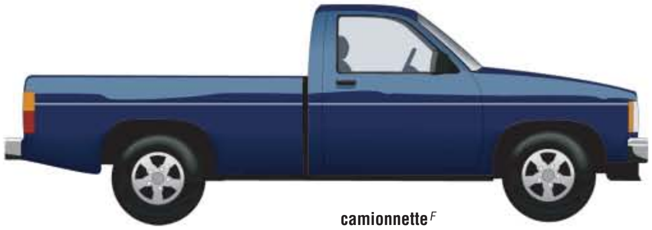
break^{M}; familiale^{F}
station wagon
coche^{M} familiar
Kombi^{M}
station wagon^{F}



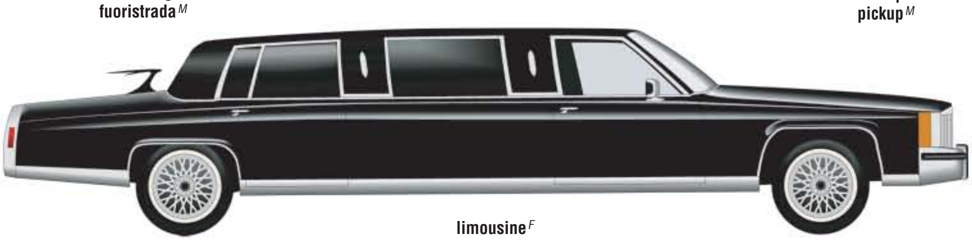
fourgonnette^{F}
minivan
monovolumen^{M}
Minibus^{M}
monovolume^{F}



véhicule^{M} tout-terrain^{M}
sport-utility vehicle
vehículo^{M} todo terreno^{M}
Geländewagen^{M}
fuoristrada^{M}



camionnette^{F}
pickup truck
camioneta^{F}
Pickup^{M}
pickup^{M}

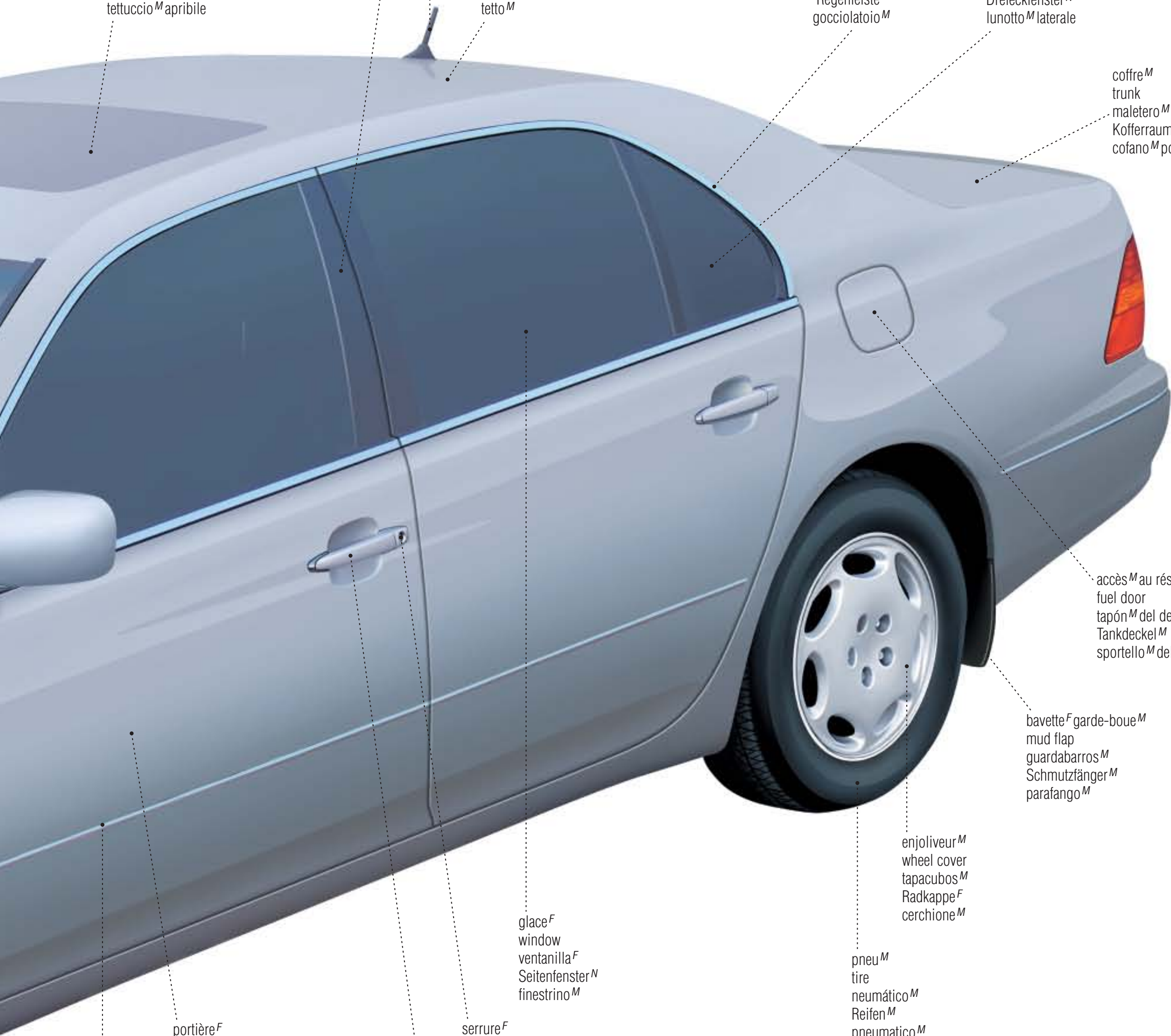


limousine^{F}
limousine
limusina^{F}
Pullman Limousine^{F}
limousine^{F}

automobile F

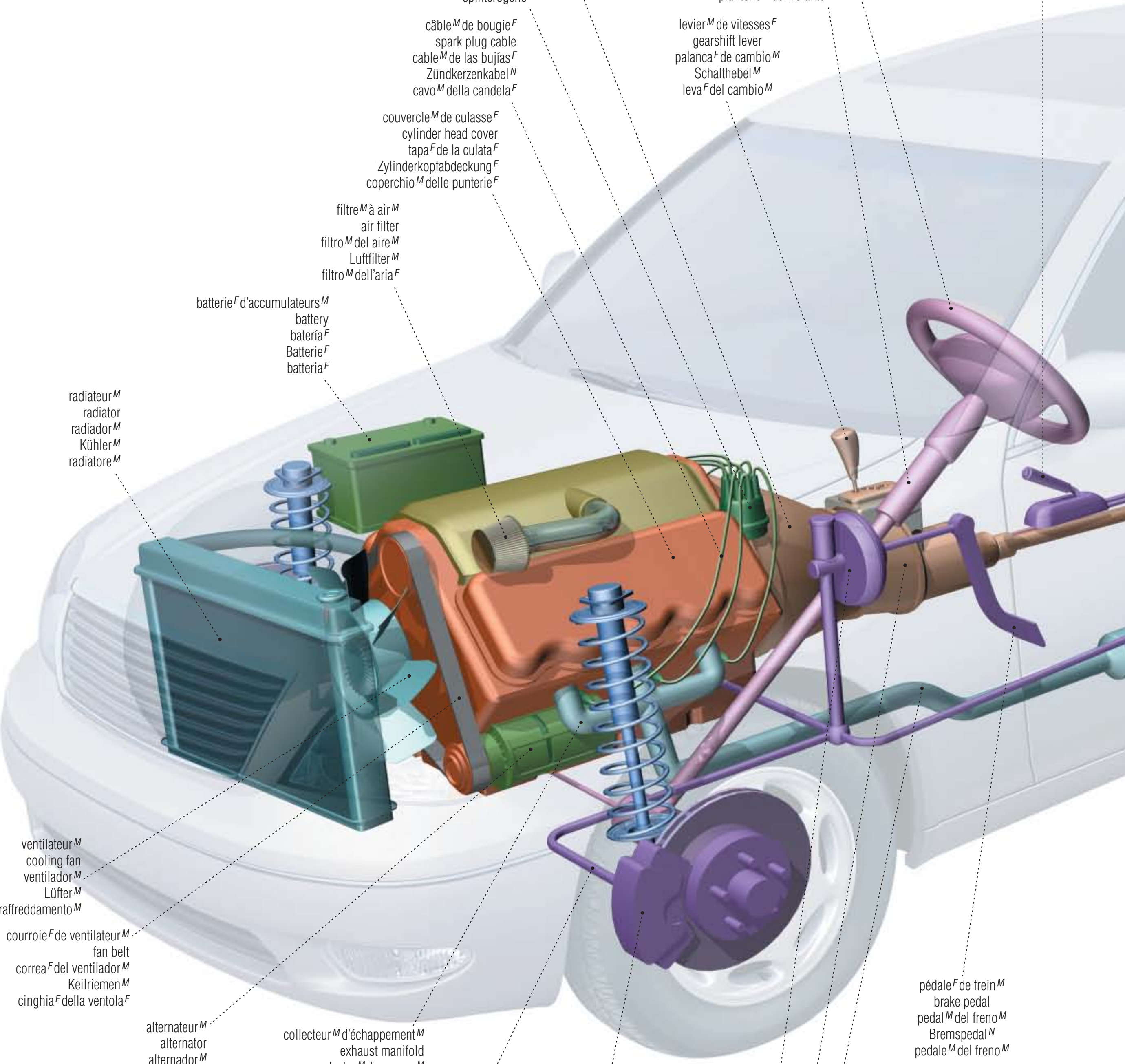
carrosserie F
body
carrocería F
Karosserie F
carrozzeria F

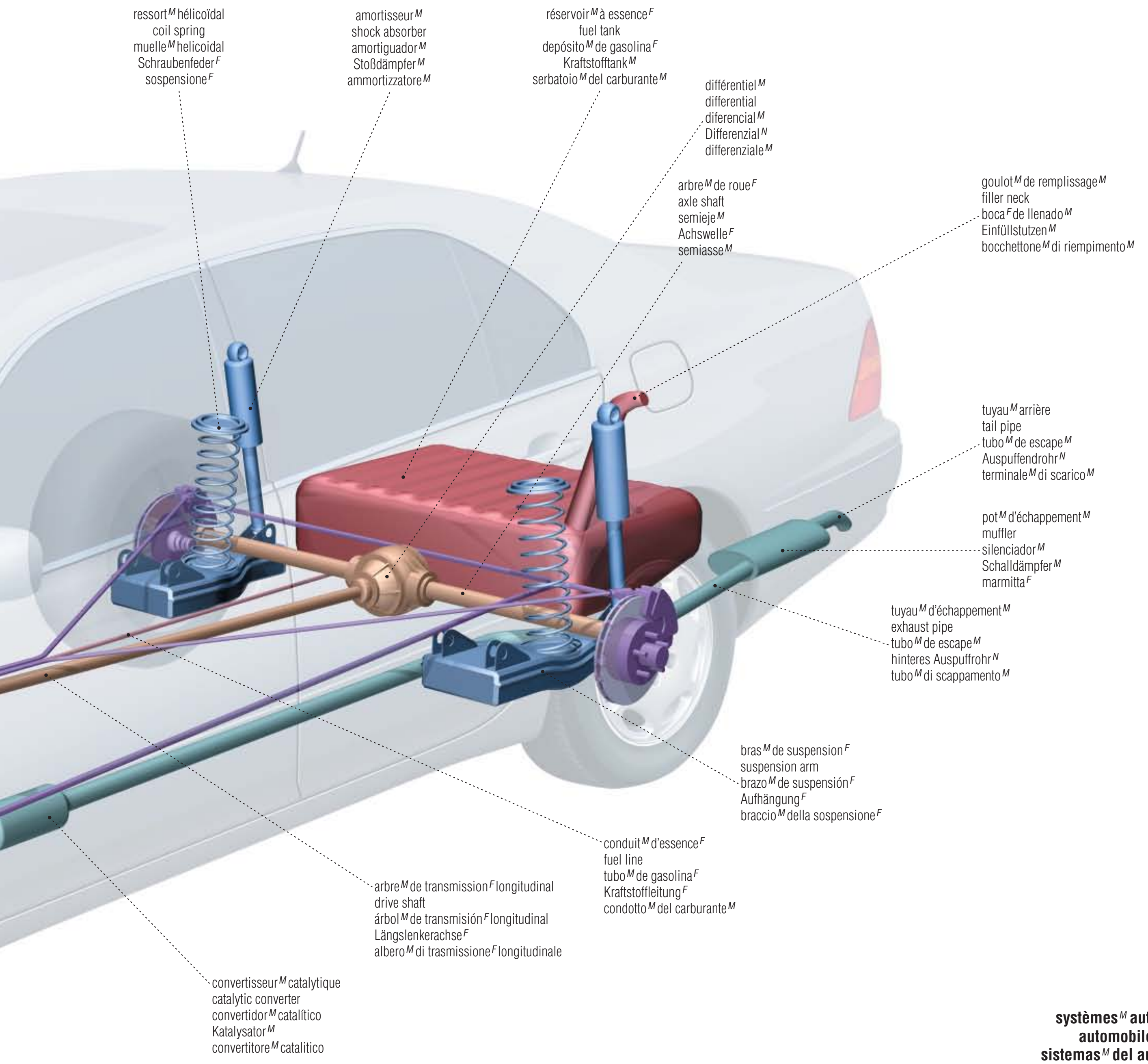



montant[M] latéral
center post
montante[M] central
Mittelsäule[F]
montante[M]
antenne[F]
antenna
antena[F]
Antenne[F]
antenna[F]
toit[M] ouvrant
sliding sunroof
techo[M] corredizo
Schiebedach[N]
tettuccio[M] apribile
pavillon[M]
roof
techo[M]
Dach[N]
tetto[M]
gouttière[F]
drip molding
vierteaguas[M]
Regenleiste[F]
gocciolatoio[M]
glace[F] de custode[F]
quarter window
ventanilla[F] trasera
Dreieckfenster[N]
lunotto[M] laterale
coffre[M]
trunk
maletero[M]
Kofferraum[M]
cofano[M] posteriore
accès[M] au réservoir[M] à essence[F]
fuel door
tapón[M] del depósito[M] de gasolina[F]
Tankdeckel[M]
sportello[M] del serbatoio[M]
bavette[F] garde-boue[M]
mud flap
guardabarros[M]
Schmutzfänger[M]
parafango[M]
enjoliveur[M]
wheel cover
tapacubos[M]
Radkappe[F]
cerchione[M]
glace[F]
window
ventanilla[F]
Seitenfenster[N]
finestrino[M]
pneu[M]
tire
neumático[M]
Reifen[M]
pneumatico[M]
portière[F]
door
puerta[F]
Tür[F]
portiera[F]
serrure[F]
door lock
cerradura[F]
Türschloss[N]
serratura[F]
baguette[F] de flanc[M]
body side molding
moldura[F] lateral
Seitenverkleidung[F]
fascia[F] laterale
poignée[F]
door handle
manilla[F] de la puerta[F]
Türgriff[M]
maniglia[F]

automobile[F]

principaux organes[M] des systèmes[M] automobiles
automobile systems: main parts
automóviles[M]: componentes[M] principales
Kraftfahrzeuge[N]: Hauptbauteile[N]
sistemi[M] dell'automobile[F]: componenti[M] principali





systèmes^{M} automobiles
automobile systems
sistemas^{M} del automóvil^{M}
Kraftfahrzeuganlagen^{F}
sistemi^{M} dell'automobile^{F}

système^{M} de suspension^{F}
suspension system
sistema^{M} de suspensión^{F}
Aufhängung^{F}
gruppo^{M} delle sospensioni^{F}

système^{M} de transmission^{F}
transmission system
sistema^{M} de transmisión^{F}
Antriebssystem^{N}
sistema^{M} di trasmissione^{F}

système^{M} d'alimentation^{F} en essence^{F}
fuel supply system
sistema^{M} de alimentación^{F} de gasolina^{F}
Kraftstoffanlage^{F}
sistema^{M} di alimentazione^{F}

système^{M} de direction^{F}
steering system
sistema^{M} de dirección^{F}
Lenkanlage^{F}
gruppo^{M} dello sterzo^{M}

système^{M} de freinage^{M}
braking system
sistema^{M} de frenado^{M}
Bremsanlage^{F}
impianto^{M} frenante

système^{M} électrique
electrical system
sistema^{M} eléctrico
elektrische Anlage^{F}
impianto^{M} elettrico

système^{M} d'échappement^{M}
exhaust system
sistema^{M} de escape^{M}
Auspuffanlage^{F}
scappamento^{M}

moteur^{M} à essence^{F}
gasoline engine
motor^{M} de gasolina^{F}
Benzinmotor^{M}
motore^{M} a benzina^{F}

système^{M} de refroidissement^{M}
cooling system
sistema^{M} de refrigeración^{F}
Kühleranlage^{F}
impianto^{M} di raffreddamento^{M}

automobile[F]

feux[M] avant
headlights
faros[M] delanteros
Frontscheinwerfer[F]
luci[F] anteriori



feux[M] arrière
taillights
luces[F] traseras
Heckleuchten[F]
luci[F] posteriori



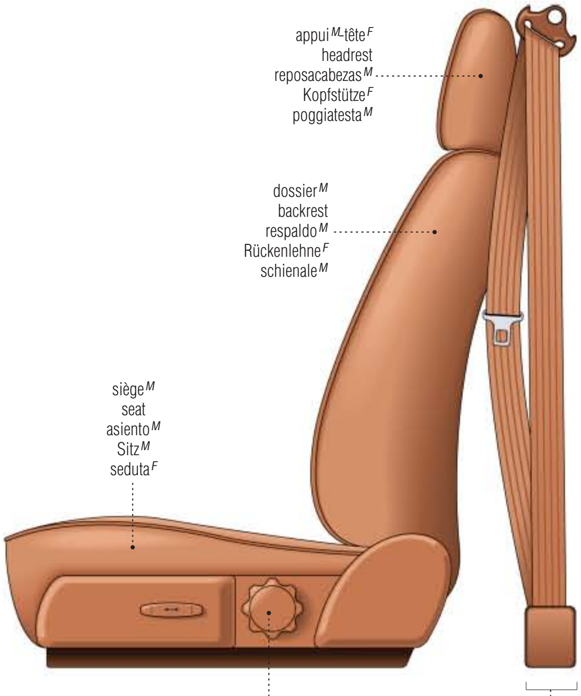
portière[F]
door
puerta[F]
Wagentür[F]
portiera[F]



siège^{M}-baquet^{M} : vue^{F} de face^{F}
bucket seat: front view
asiento^{M}: vista^{F} frontal
Schalensitz^{M}: Vorderansicht^{F}
sedile^{M}: vista^{F} anteriore



siège^{M}-baquet^{M} : vue^{F} de profil^{M}
bucket seat: side view
asiento^{M}: vista^{F} lateral
Schalensitz^{M}: Seitenansicht^{F}
sedile^{M}: vista^{F} laterale



banquette^{F} arrière
rear seat
asiento^{M} trasero
Rückbank^{F}
divano^{M} posteriore

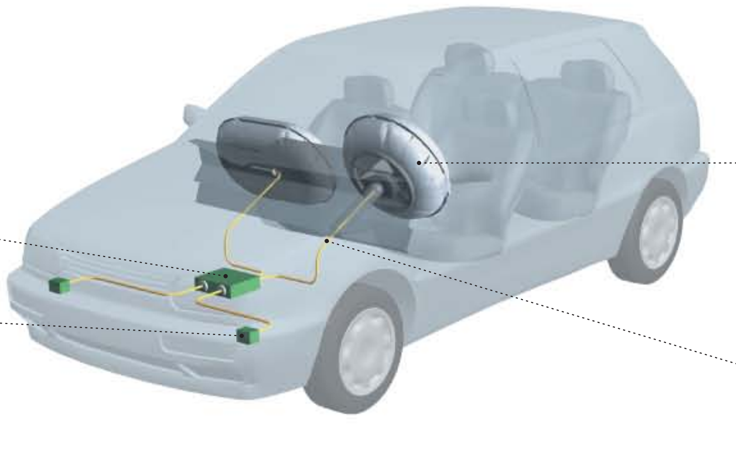


automobile[F]

tableau[M] de bord[M]
dashboard
salpicadero[M]
Armaturenbrett[N]
plancia[F]



système[M] de retenue[F] à sacs[M] gonflables
air bag restraint system
sistema[M] de restricción[F] del airbag[M]
Airbag[M]-Rückhaltesystem[N]
sistema[M] di ritenuta[F] degli air bag[M]



instruments[M] de bord[M]
instrument panel
instrumentos[M] del salpicadero[M]
Instrumententafel[F]
quadro[M] degli strumenti[M] di controllo[M]

témoin[M] de charge[F]
alternator warning light
luz[F] de advertencia[F] del alternador[M]
Batterieladekontrollleuchte[F]
spia[F] della batteria[F]

témoin[M] de niveau[M] d'huile[F]
oil warning light
luz[F] de advertencia[F] del aceite[M]
Öldruckwarnleuchte[F]
spia[F] della pressione[F] dell'olio[M]

indicateur[M] de température[F]
temperature indicator
indicador[M] de temperatura[F]
Temperaturanzeige[F]
indicatore[M] della temperatura[F] del liquido[M] di raffreddamento[M]

témoin[M] des feux[M] de route[F]
high beam indicator light
luz[F] indicadora de luz[F] larga
Fernlichtanzeige[F]
spia[F] dei proiettori[M] abbaglianti

témoin[M] de bas niveau[M] de carburant[M]
low fuel warning light
luz[F] de advertencia[F] de la gasolina[F]
Kraftstoffreserveanzeige[F]
spia[F] della riserva[F] di carburante[M]

indicateur[M] de niveau[M] de carburant[M]
fuel indicator
indicador[M] de nivel[M] de gasolina[F]
Kraftstoffanzeige[F]
indicatore[M] del livello[M] di carburante[M]

lampes[F] témoins[M]
warning lights
luces[F] de advertencia[F]
Warnleuchten[F]
spie[F]

témoin[M] de clignotants[M]
turn signal indicator
intermitente[M]
Blinklichtkontrolle[F]
spia[F] dell'indicatore[M] di direzione[F]



compte-tours[M]
tachometer
tacómetro[M]
Drehzahlmesser[M]
contagiri[M]

indicateur[M] de vitesse[F]
speedometer
velocímetro[M]
Tachometer[M]
tachimetro[M]

compteur[M] kilométrique
odometer
cuentakilómetros[M]
Kilometerzähler[M]
contachilometri[M] totale

témoin[M] de ceinture[F] de sécurité[F]
seat-belt warning light
luz[F] de advertencia[F] del cinturón[M] de seguridad[F]
Anzeige[F] "Sicherheitsgurte anlegen"
spia[F] delle cinture[F] di sicurezza[F] non allacciate

totalisateur[M] journalier
trip odometer
odómetro[M]
Tageskilometerzähler[M]
contachilometri[M] parziale

témoin[M] d'ouverture[F] de porte[F]
door open warning light
luz[F] de advertencia[F] de puerta[F] abierta
Warnleuchte[F] "Tür offen"
spia[F] delle porte[F] aperte

essuie-glace[M]
windshield wiper
limpiaparabrisas[M]
Scheibenwischer[M]
tergicristallo[M]

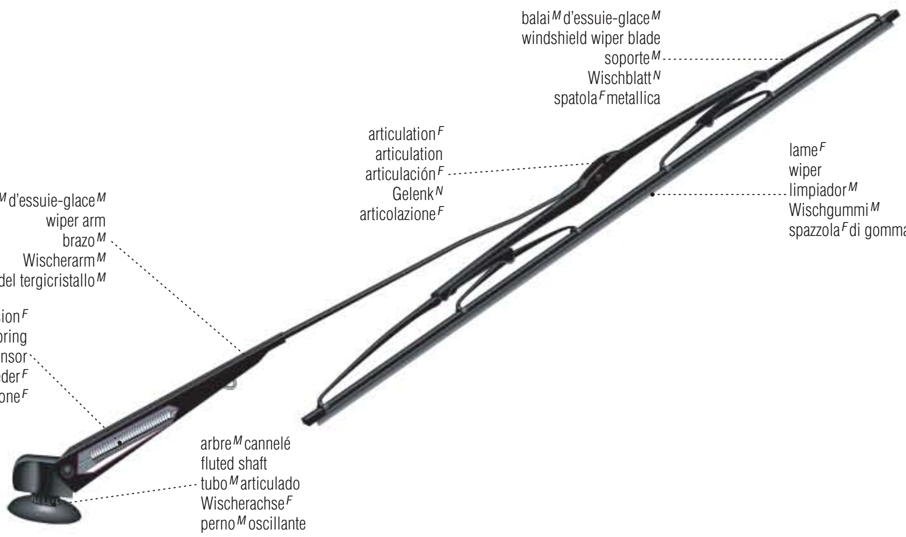
balai[M] d'essuie-glace[M]
windshield wiper blade
soporte[M]
Wischblatt[N]
spatola[F] metallica

articulation[F]
articulation
articulación[F]
Gelenk[N]
articolazione[F]

lame[F]
wiper
limpiador[M]
Wischgummi[M]
spazzola[F] di gomma[F]

bras[M] d'essuie-glace[M]
wiper arm
brazo[M]
Wischerarm[M]
braccio[M] del tergicristallo[M]

ressort[M] de tension[F]
tension spring
resorte[M] tensor
Zugfeder[F]
molla[F] di tensione[F]



arbre[M] cannelé
fluted shaft
tubo[M] articulado
Wischerachse[F]
perno[M] oscillante

automobile^{F}

accessoires^{M}
accessories
accesorios^{M}
Zubehör^{N}
accessori^{M}



store^{M} à enroulement^{M} automatique
roller shade
cortina^{F} de enrollamiento^{M} automático
Sonnenrollo^{N}
tendina^{F} parasole avvolgibile

câbles^{M} de démarrage^{M}
jumper cables
cables^{M} de emergencia^{F}
Starthilfekabel^{N}
cavi^{M} di accoppiamento^{M}



tapis^{M} de plancher^{M}
floor mat
alfombrilla^{F}
Fußraummatte^{F}
tappetino^{M}





boule^{F} d'attelage^{M}
hitch ball
gancho^{M} de arrastre^{M}
Anhängerkupplung^{F}
occhione^{M} di traino^{M}

clé^{F} en croix^{F}
four-way lug wrench
llave^{F} en cruz^{M}
Kreuzschlüssel^{M}
chiave^{F} a croce^{F}





balai^{M} à neige^{F} à grattoir^{M}
snow brush with scraper
escoba^{F} de nieve^{F} con rascador^{M}
Schneefeger^{M} mit Eiskratzer^{M}
spazzola^{F} da neve^{F} con raschietto^{M}

porte-skis^{M}
ski rack
porta-esquí^{M}
Skiträger^{M}
portasci^{M}



porte-vélos^{M}
bike carrier
portabicicletas^{M}
Fahrradträger^{M}
portabici^{M}



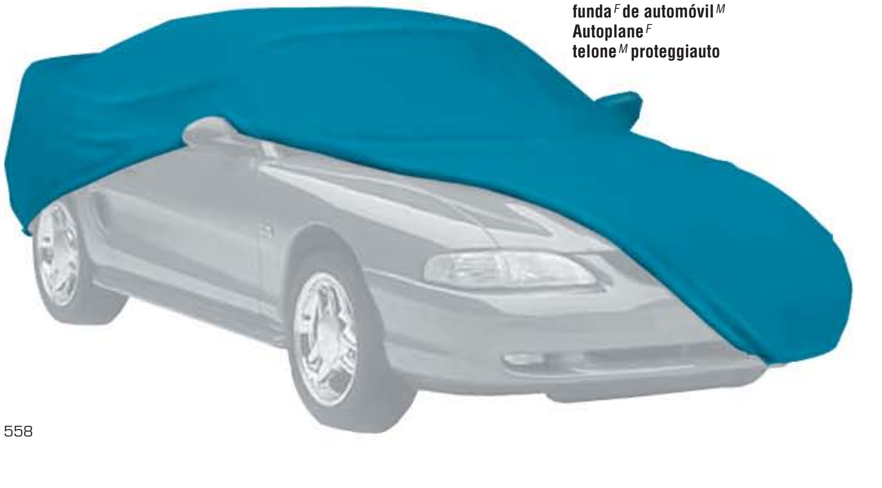
cric^{M}
jack
gato^{M}
Wagenheber^{M}
cric^{M}



pare-soleil^{M}
sun visor
parasol^{M}
Windschutzscheiben^{F}-Sonnenschutz^{M}
parasole^{M}



housse^{F} pour automobile^{F}
car cover
funda^{F} de automóvil^{M}
Autoplane^{F}
telone^{M} proteggiauto



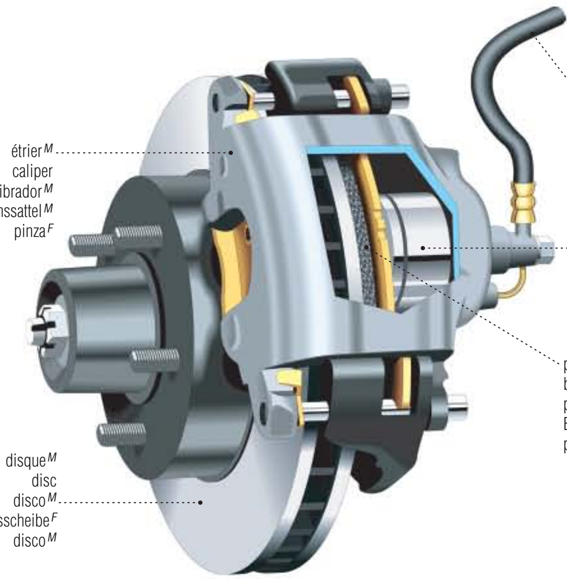


siège^{M} de sécurité^{F} pour enfant^{M}
child safety seat
silla^{F} de seguridad^{F} para niños^{M}
Kindersitz^{M}
seggiolino^{M} per bambini^{M}

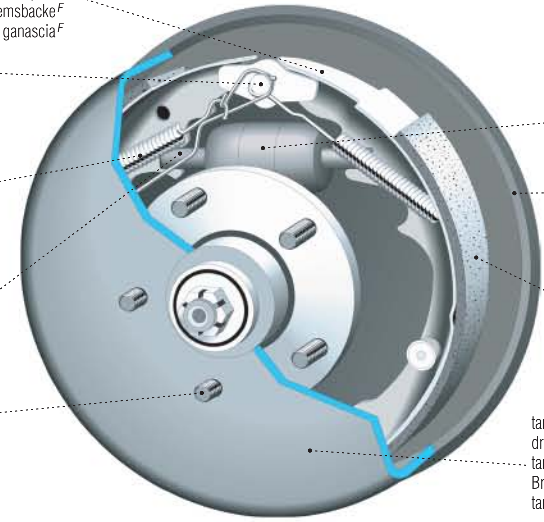
freins[M]

brakes | frenos[M] | Bremsen[F] | freni[M]

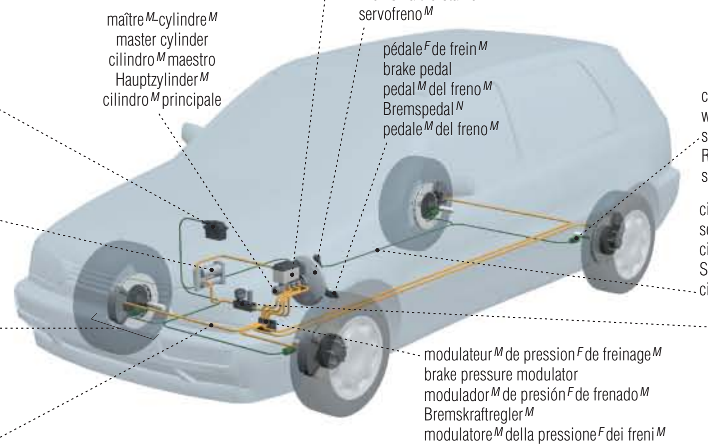
frein[M] à disque[M]
disc brake
freno[M] de disco[M]
Scheibenbremse[F]
freno[M] a disco[M]



frein[M] à tambour[M]
drum brake
freno[M] de tambor[M]
Trommelbremse[F]
freno[M] a tamburo[M]

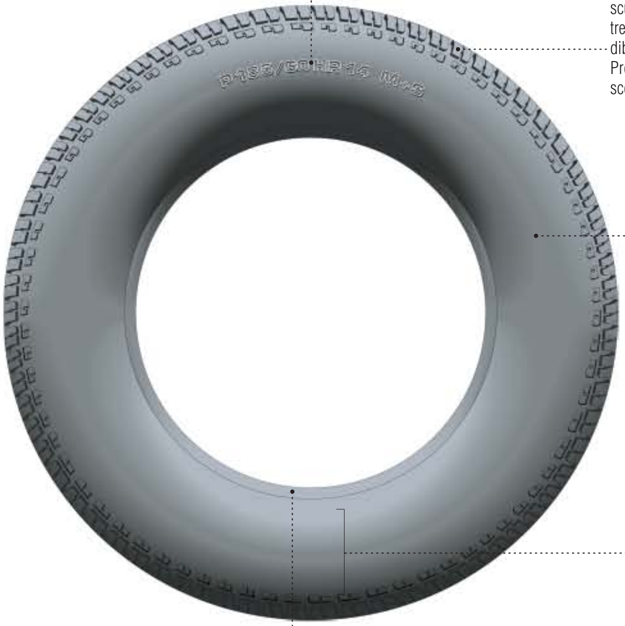


système[M] de freinage[M] antiblocage
antilock braking system (ABS)
sistema[M] antibloqueo de frenos[M]
Antiblockiersystem[N] (ABS)
ABS[M], sistema[M] frenante antibloccaggio



pneu [M]

tire | neumático [M] | Reifen [M] | pneumatico [M]





exemples [M] de pneus [M]
examples of tires
ejemplos [M] de neumáticos [M]
Reifenarten [F]
esempi [M] di pneumatici [M]



pneu [M] de performance [F]
performance tire
neumático [M] de rendimiento [M]
Sportreifen [M]
pneumatico [M] sportivo



pneu [M] toutes saisons [F]
all-season tire
neumático [M] de todas las estaciones [F]
Ganzjahresreifen [M]
pneumatico [M] per tutte le stagioni [F]



pneu [M] d'hiver [M]
winter tire
neumático [M] de invierno [M]
Winterreifen [M]
pneumatico [M] invernale

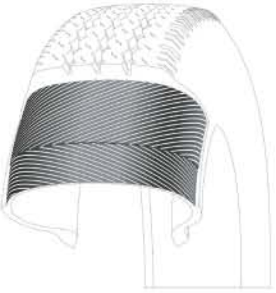


pneu [M] autoroutier
touring tire
neumático [M] de turismo [M]
Touringreifen [M]
pneumatico [M] granturismo



pneu [M] à crampons [M]
studded tire
neumático [M] de tacos [M]
Spikereifen [M]
pneumatico [M] chiodato

pneu[M]

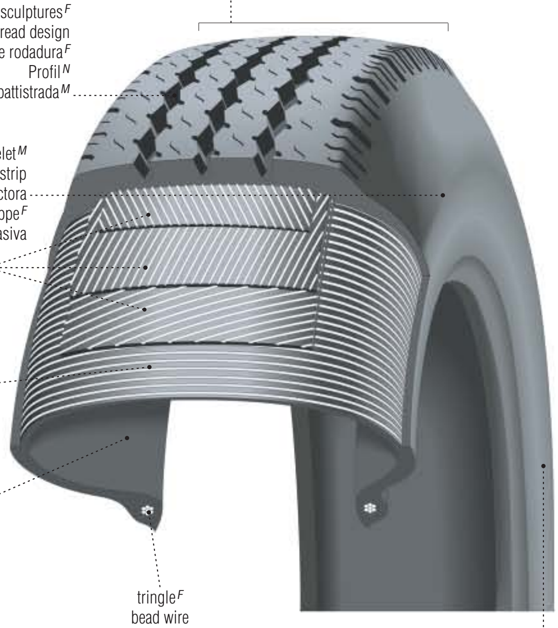


pneu[M] à carcasse[F] diagonale
bias-ply tire
neumático[M] de capas[F] al sesgo[M]
Diagonalreifen[M]
pneumatico[M] con carcassa[F] a struttura[F] diagonale



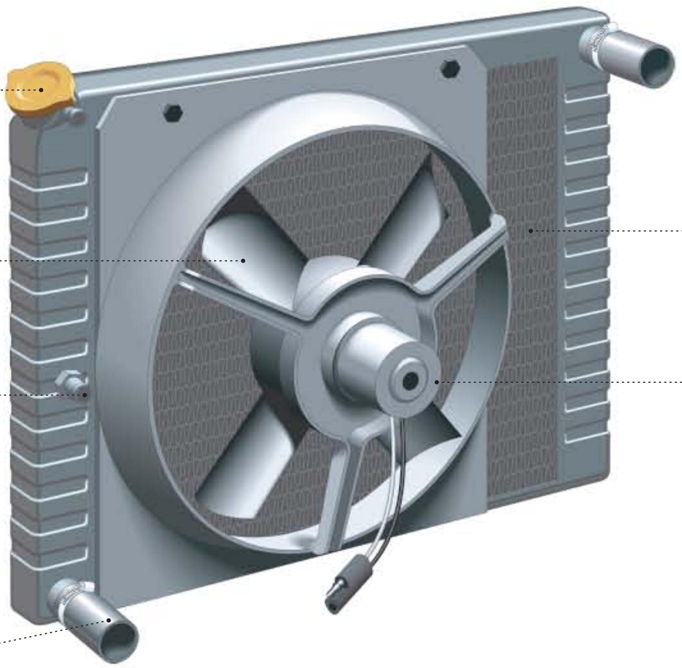
pneu[M] à carcasse[F] radiale
radial tire
neumático[M] radial
Radialreifen[M]
pneumatico[M] con carcassa[F] a struttura[F] radiale

pneu[M] à carcasse[F] radiale ceinturée
steel belted radial tire
neumático[M] radial con cinturones[M]
Radialgürtelreifen[M]
pneumatico[M] a carcassa[F] radiale cinturata



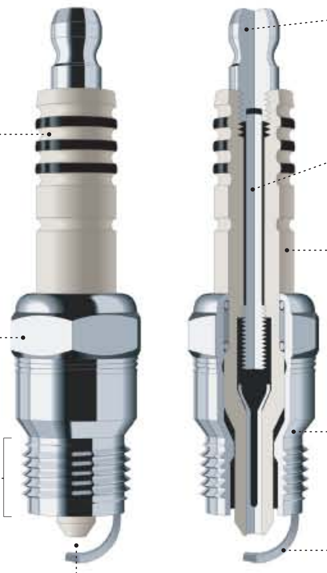
radiateur[M]

radiator | radiador[M] | Kühler[M] | radiatore[M]



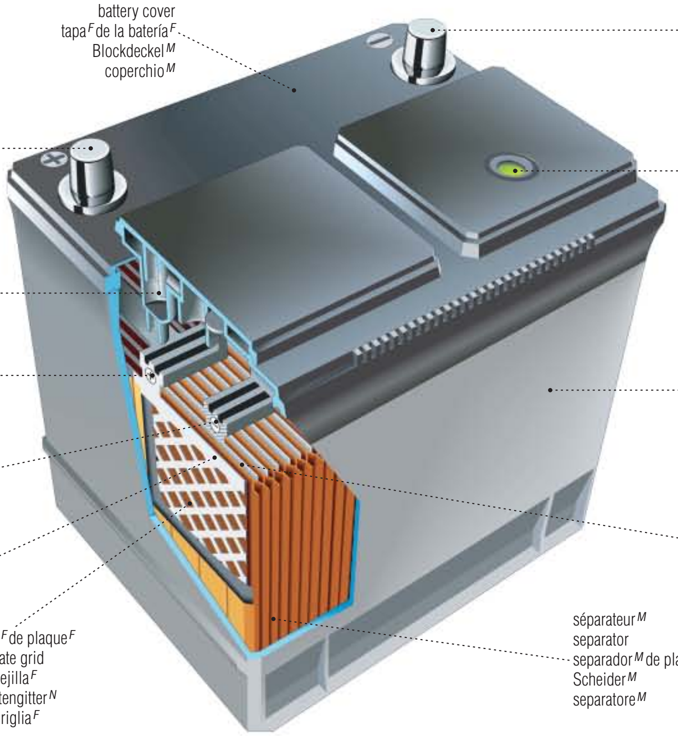
bougie[F] d'allumage[M]

spark plug | bujía[F] | Zündkerze[F] | candela[F]



batterie[F] d'accumulateurs[M]

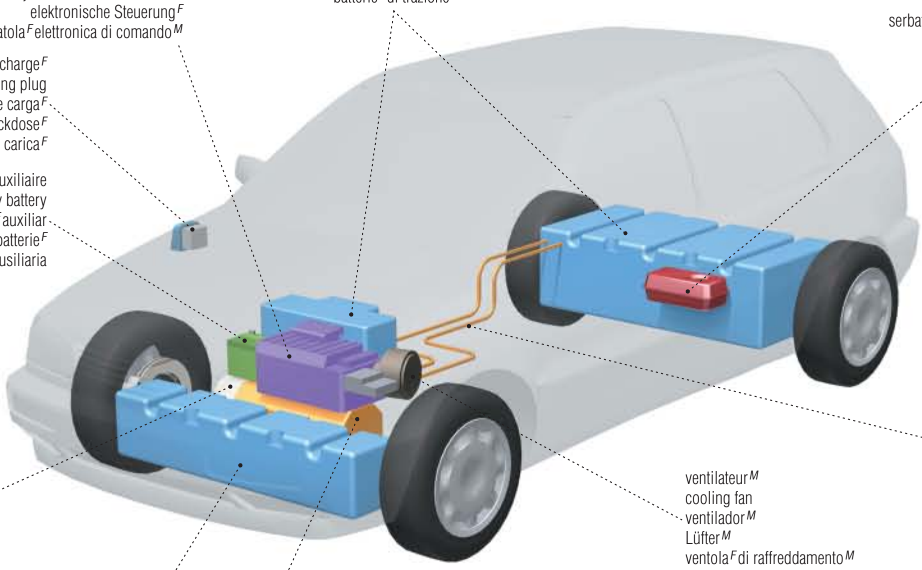
battery | batería[F] | Batterie[F] | batteria[F]



TRANSPORT ET MACHINERIE

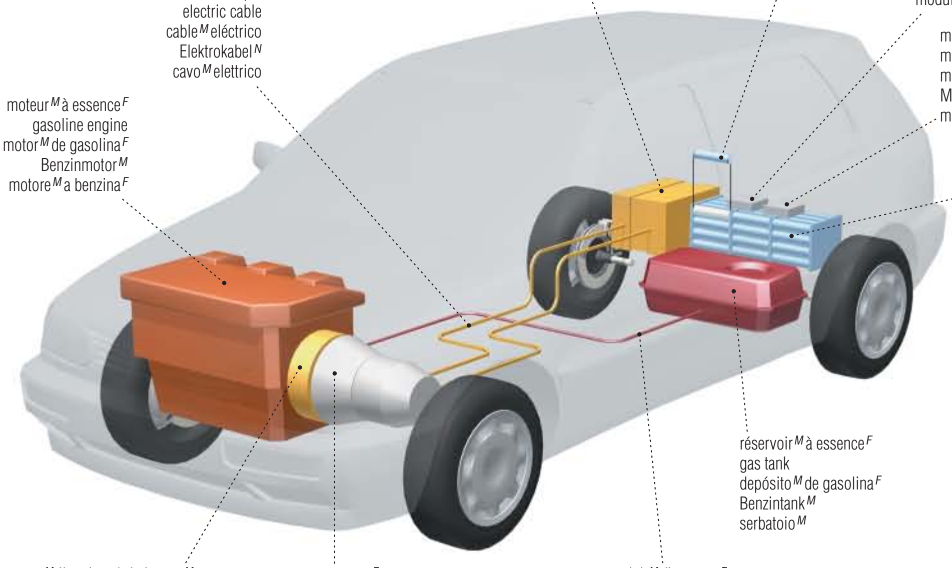
automobile[F] électrique

electric automobile | automóvil[M] eléctrico | Elektrofahrzeug[N] | automobile[F] elettrica



automobile[F] hybride

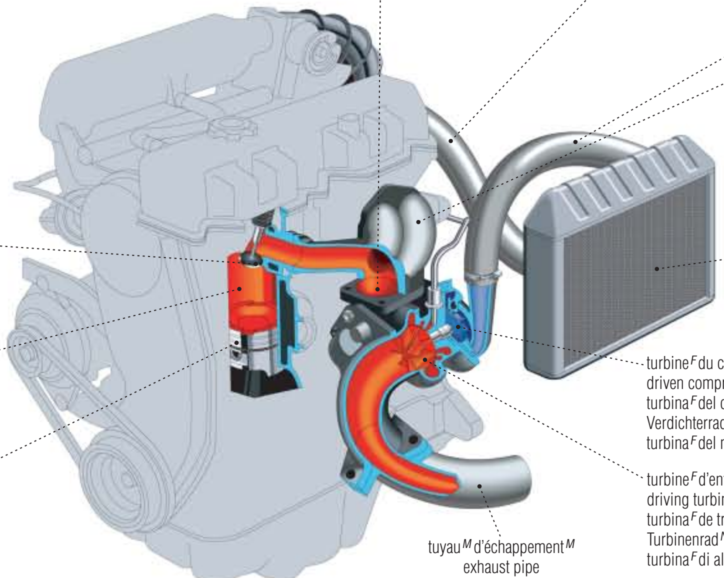
hybrid automobile | automóvil[M] híbrido | Hybridfahrzeug[N] | automobile[F] ibrida



types[M] de moteurs[M]

types of engines | tipos[M] de motores[M] | Motortypen[M] | tipi[M] di motori[M]

moteur[M] à turbocompression[F]
turbo-compressor engine
motor[M] turbocompresor
Motor[M] mit Abgasturbolader[M]
motore[M] turbocompresso



entrée[F] des gaz[M] d'échappement[M]
exhaust gas admission
toma[F] de gases[M] de combustión[F]
Abgaseintritt[M]
immissione[F] dei gas[M] di scarico[M]

admission[F] d'air[M] refroidi
intake manifold
conducto[M] de admisión[F]
Ansaugkrümmer[M]
collettore[M] di aspirazione[F]

sortie[F] d'air[M] chaud
warm-air outlet
salida[F] de aire[M] caliente
Warmluftauslass[M]
condotto[M] di scarico[M] dell'aria[F] calda

collecteur[M] d'échappement[M]
exhaust manifold
colector[M] de escape[M]
Auspuffkrümmer[M]
collettore[M] di scarico[M]

soupape[F] d'échappement[M]
exhaust valve
válvula[F] de escape[M]
Auslassventil[N]
valvola[F] di scarico[M]

refroidisseur[M] d'air[M]
charge air cooler
refrigerador[M] de aire[M]
Luftkühler[M]
raffreddatore[M] d'aria[F]

chambre[F] de combustion[F]
combustion chamber
cámara[F] de combustión[F]
Verbrennungsraum[M]
camera[F] di scoppio[M]

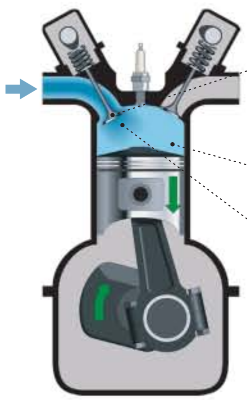
turbine[F] du compresseur[M]
driven compressor wheel
turbina[F] del compresor[M]
Verdichterrad[N]
turbina[F] del motocompressore[M]

piston[M]
piston
pistón[M]
Kolben[M]
pistone[M]

turbine[F] d'entraînement[M]
driving turbine wheel
turbina[F] de transmisión[F]
Turbinenrad[N]
turbina[F] di alimentazione[F]

tuyau[M] d'échappement[M]
exhaust pipe
tubo[M] de escape[M]
Abgasrohr[N]
tubo[M] di scarico[M]

cycle[M] d'un moteur[M] à quatre temps[M]
four-stroke-cycle engine
ciclo[M] de un motor[M] de cuatro tiempos[M]
Arbeitsprozess[M] des Viertaktmotors[M]
ciclo[M] del motore[M] a quattro tempi[M]

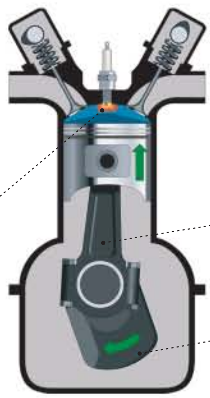


soupape[F] d'admission[F]
intake valve
válvula[F] de admisión[F]
Einlassventil[N]
valvola[F] di aspirazione[F]

cylindre[M]
cylinder
cilindro[M]
Zylinder[M]
cilindro[M]

mélange[M] air[M]/carburant[M]
air/fuel mixture
mezcla[F] de aire[M] y combustible[M]
Kraftstoff-Luft-Gemisch[N]
miscela[F] aria[F]/carburante[M]

admission[F]
intake
admisión[F]
Ansaugung[F]
aspirazione[F]

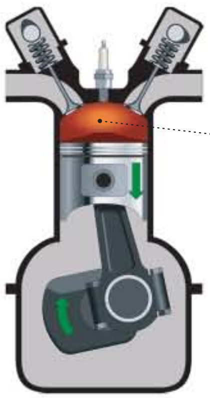


étincelle[F]
spark
chispa[F]
Funken[M]
scintilla[F]

bielle[F]
connecting rod
biela[F]
Pleuelstange[F]
biella[F]

vilebrequin[M]
crankshaft
cigüeñal[M]
Kurbelwelle[F]
albero[M] a gomiti[M]

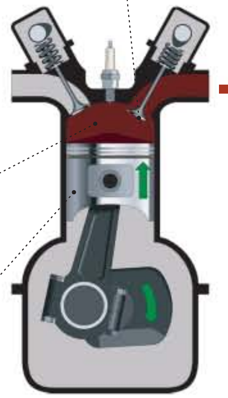
compression[F]
compression
compresión[F]
Verdichtung[F]
compressione[F]



explosion[F]
explosion
explosión[F]
Zündung[F]
esplosione[F]

combustion[F]
combustion
combustión[F]
Verbrennung[F]
scoppio[M]

soupape[F] d'échappement[M]
exhaust valve
válvula[F] de escape[M]
Auslassventil[N]
valvola[F] di scarico[M]



gaz[M] brûlés
burned gases
gases[M] quemados
Abgase[N]
gas[M] combusti

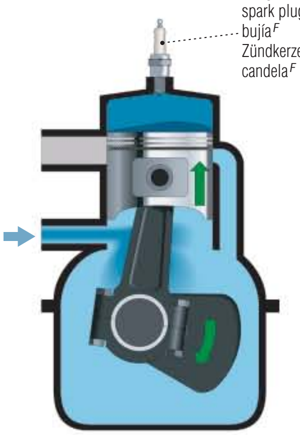
piston[M]
piston
pistón[M]
Kolben[M]
pistone[M]

échappement[M]
exhaust
escape[M]
Ausstoß[F]
scarico[M]

TRANSPORT ET MACHINERIE

cycle[M] d'un moteur[M] à deux temps[M]
two-stroke-cycle engine cycle
ciclo[M] de un motor[M] de dos tiempos[M]
Arbeitsprozess[M] des Zweitaktmotors[M]
ciclo[M] del motore[M] a due tempi[M]

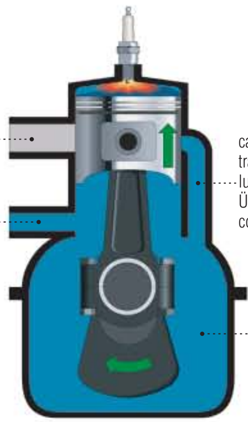
bougie[F] d'allumage[M]
spark plug
bujía[F]
Zündkerze[F]
candela[F]



compression[F]/admission[F]
compression/intake
compresión[F]/admisión[F]
Verdichtung[F]/Ansaugung[F]
compressione[F]/aspirazione[F]

canal[M] d'échappement[M]
exhaust port
lumbrera[F] de escape[M]
Auspuffkanal[M]
luce[F] di scarico[M]

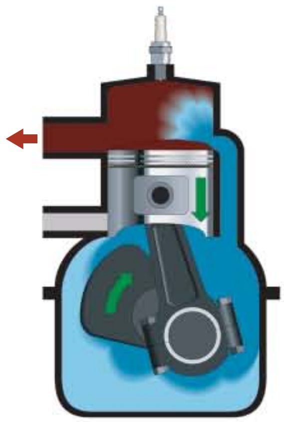
canal[M] d'admission[F]
intake port
lumbrera[F] de admisión[F]
Ansaugkanal[M]
luce[F] di aspirazione[F]



canal[M] de transfert[M]
transfer port
lumbrera[F] de transferencia[F]
Überströmkanal[M]
condotto[M] di passaggio[M] della miscela[F]

carter[M]
crankcase
cárter[M]
Kurbelgehäuse[N]
carter[M]

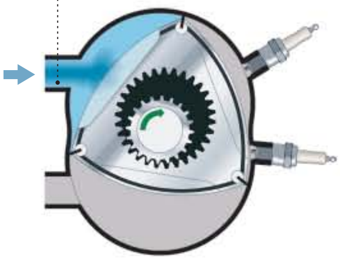
combustion[F]
combustion
combustión[F]
Verbrennung[F]
scoppio[M]



échappement[M]
exhaust/scavaging
escape[M]
Ausstoß[M]
scarico[M]

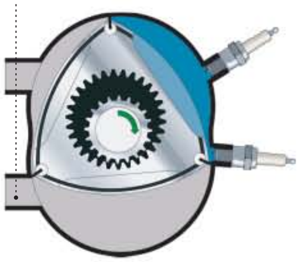
cycle[M] d'un moteur[M] rotatif
rotary engine cycle
ciclo[M] de un motor[M] rotatorio
Arbeitsprozess[M] des Kreiskolbenmotors[M]
ciclo[M] del motore[M] rotativo

tubulure[F] d'admission[F]
intake manifold
colector[M] de admisión[F]
Einlasskanal[M]
collettore[M] di aspirazione[F]



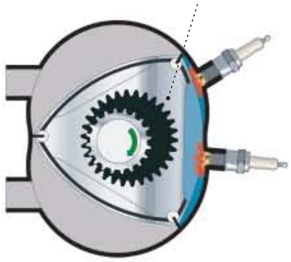
admission[F]
intake
admisión[F]
Ansaugung[F]
aspirazione[F]

tubulure[F] d'échappement[M]
exhaust manifold
colector[M] de escape[M]
Auslasskanal[M]
collettore[M] di scarico[M]



compression[F]
compression
compresión[F]
Verdichtung[F]
compressione[F]

rotor[M]
rotor
rotor[M]
Kolben[M]
rotore[M]



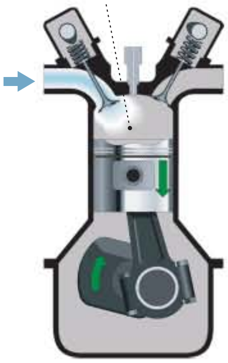
combustion[F]
power
combustión[F]
Verbrennung[F]
scoppio[M]



échappement[M]
exhaust
escape[M]
Ausstoß[M]
scarico[M]

cycle[M] d'un moteur[M] diesel
diesel engine cycle
ciclo[M] de un motor[M] diésel
Arbeitsprozess[M] des Dieselmotors[M]
ciclo[M] del motore[M] diesel

air[M]
air
aire[M]
Luft[F]
aria[F]



admission[F]
intake
admisión[F]
Ansaugung[F]
aspirazione[F]

injection[F]/explosion[F]
injection/combustion
inyección[F]/combustión[F]
Einspritzung[F]/Verbrennung[F]
iniezione[F]/combustione[F]

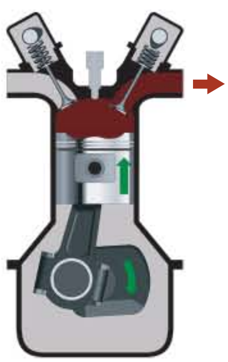


compression[F]
compression
compresión[F]
Verdichten[N]
compressione[F]

injecteur[M]
fuel injector
inyector[M] de combustible[M]
Einspritzdüse[F]
iniettore[M]



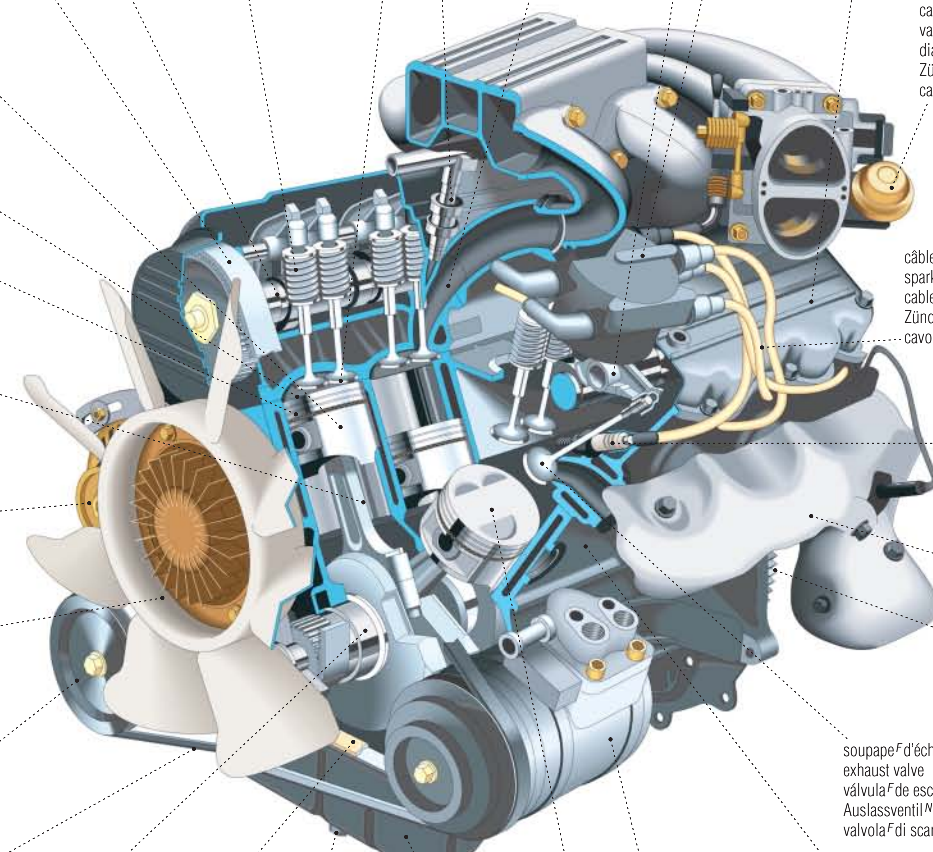
combustion[F]
power
combustión[M]
Verbrennung[F]
combustione[F]



échappement[M]
exhaust
escape[M]
Ausstoß[F]
scarico[M]

types[M] de moteurs[M]

moteur[M] à essence[F]
gasoline engine
motor[M] de gasolina[F]
Ottomotor[M]
motore[M] a benzina[F]



caravane[F]

campers | caravana[F] | Wohnwagen[M] | rimorchi[M] e autocaravan[M]

caravane[F] tractée
trailer
remolque[M]
Wohnwagen[M]
roulotte[F]



tente[F]-caravane[F]
tent trailer
caravana[F] plegable
Zeltwagen[M]
carrello[M] tenda[F]



auto[F]-caravane[F]
motor home
autocaravana[F]
Wohnmobil[N]
autocaravan[M]



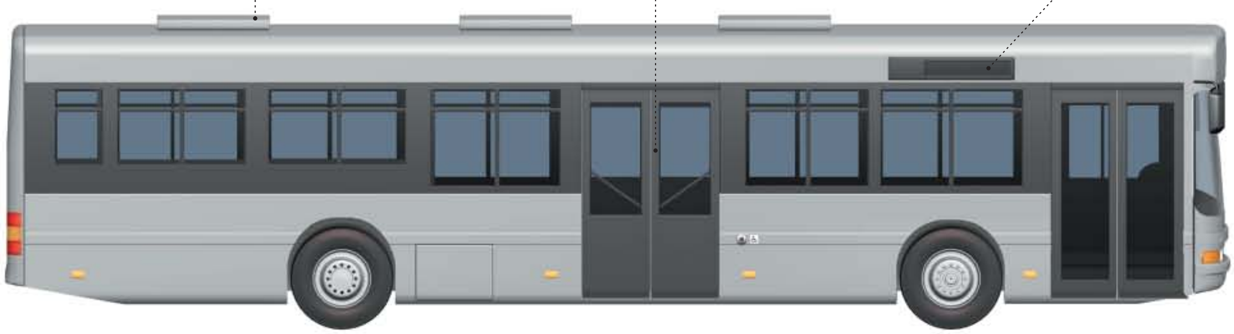
autobus[M]

bus | autobús[M] | Bus[M] | autobus[M]

autobus[M] scolaire
school bus
autobús[M] escolar
Schulbus[M]
scuolabus[M]



autobus[M]
city bus
autobús[M] urbano
Linienbus[M]
autobus[M] urbano



autocar[M]
coach
autocar[M]
Reisebus[M]
pullman[M]



autobus[M]

autobus[M] à impériale[F]
double-decker bus
autocar[M] de dos pisos[M]
Doppeldeckerbus[M]
autobus[M] a due piani[M]



minibus[M]
minibus
minibús[M]
Kleinbus[M]
minibus[M]



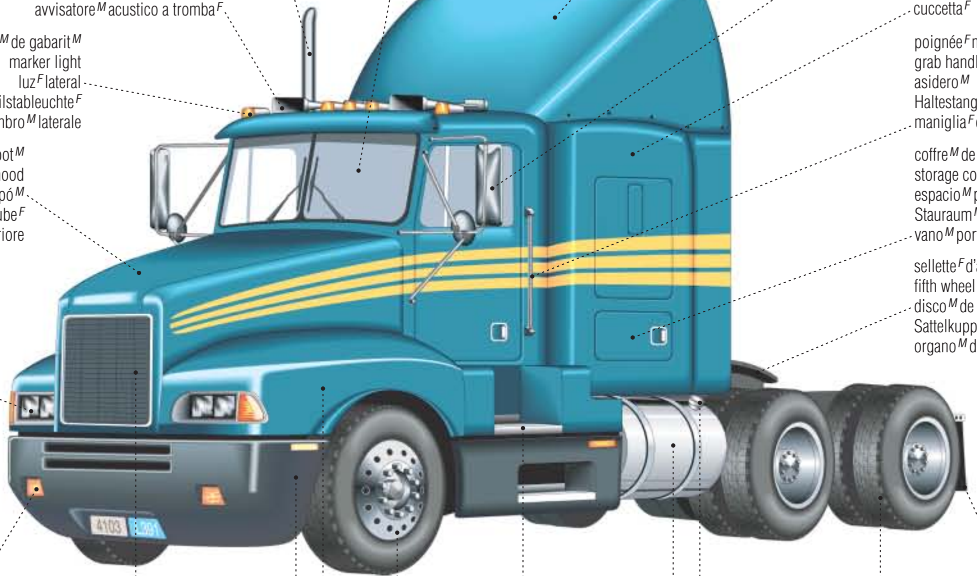
autobus[M] articulé
articulated bus
autobús[M] articulado
Gelenkbus[M]
autobus[M] articolato



camionnage[M]

trucking | camiones[M] | Lastkraftfahrzeuge[N] | autoveicoli[M] industriali

tracteur[M] routier
truck tractor
camión[M] tractor[M]
Sattelschlepper[M]
motrice[F]

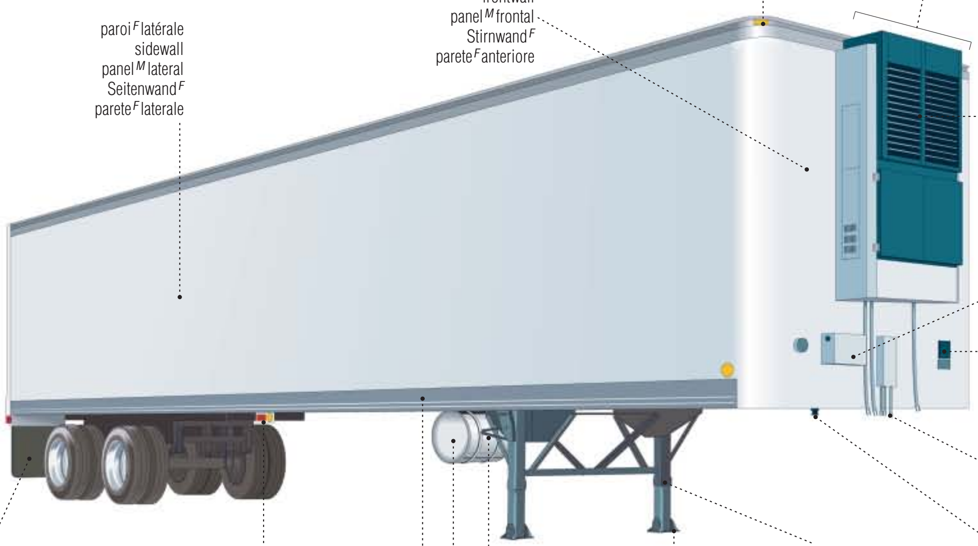


train[M] routier
tandem tractor trailer
camión[M] articulado
Sattelzug[M]
autoarticolato[M]

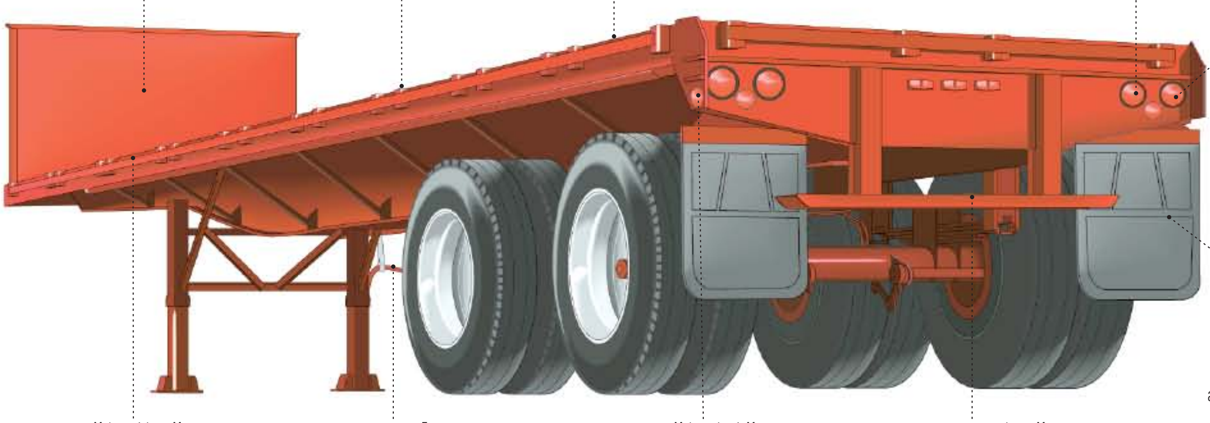


camionnage^{M}

semi-remorque^{F} frigorifique
refrigerated semitrailer
semirremolque^{M} frigorífico
Kühlsattelanlieger^{M}
semirimorchio^{M} frigorifero



semi-remorque^{F} plateau^{M}
flatbed semitrailer
semirremolque^{M} tipo^{M} plataforma^{F}
Sattelpritschenanhänger^{M}
autocarro^{M} a pianale^{M}



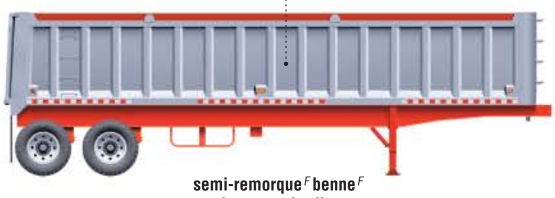
exemples M de semi-remorques F
examples of semitrailers
ejemplos M de semirremolques M
Beispiele N für Sattelkraftfahrzeuge N
esempi M di autoarticolati M

semi-remorque F citerne F
tank trailer
semirremolque M cisterna F
Tanklastzug M
autocisterna F





semi-remorque F porte-véhicules M
automobile transport semitrailer
trailer M para transporte M de vehículos M
Autotransporter M
bisarca F



semi-remorque F benne F
dump semitrailer
semirremolque M volquete
Kipplader M
ribaltabile M



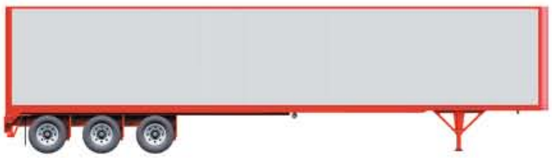
semi-remorque F porte-conteneur M
container semitrailer
semirremolque M porta container M
Containerauflieger M
semirimorchio M portacontainer M



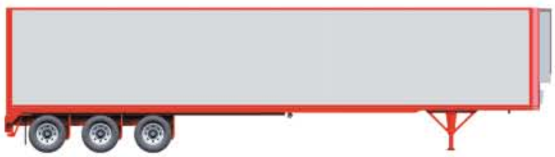
semi-remorque F à copeaux M
chip van
semirremolque M con lona F
Sattelanhänger M für den Spantransport M
autocarro M per trucioli M



semi-remorque F porte-engins M surbaissée
double drop lowbed semitrailer
semirremolque M bajo portamáquinas M
Satteltiefladeanhänger M für den Transport M von Panzerfahrzeugen N
semirimorchio M ribassato per il trasporto M di mezzi M corazzati



semi-remorque F fourgon M
van body semitrailer
semirremolque M furgón
Kofferauflieger M
semirimorchio M furgonato



semi-remorque F frigorifique
refrigerated semitrailer
semirremolque M frigorífico
Kühlauflieger M
camion M frigorifero



semi-remorque F bétaillère surbaissée
possum-belly body semitrailer
semirremolque M jaula F bajo para transporte M ganadero
Satteltiefladeanhänger M für den Tiertransport M
semirimorchio M ribassato per il trasporto M del bestiame M



semi-remorque F à grumes F
log semitrailer
semirremolque M para el transporte M de troncos M
Sattelanhänger M für den Baumstammtransport M
autocarro M per il trasporto M dei tronchi M

exemples *M* de camions *M*
examples of trucks
ejemplos *M* de camiones *M*
Beispiele *N* für Lastkraftwagen *M*
esempi *M* di camion *M*

dépanneuse *F*
tow truck
grúa *F* remolque
Abschleppwagen *M*
autogrù *F*

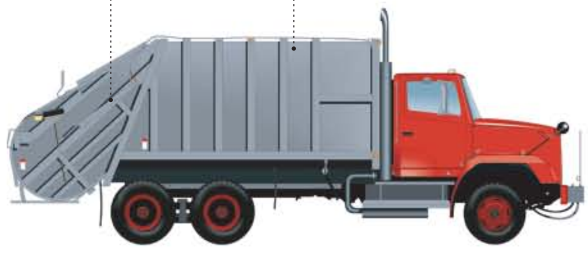




camion *M*-benne *F*
dump truck
camión *M* basculante
Kipper *M*
ribaltabile *M*



camion *M* de vidange *F*
septic truck
aspiradora *F* de fangos *M*
Saugfahrzeug *N*
camion *M* per spurghi *M*



benne *F* à ordures *F*; camion *M* à ordures *F*
garbage truck
compactadora *F*
Müllabfuhrwagen *M*
compattatore *M*



camion *M*-toupie *F*; camion *M*-bétonnière *F*
cement mixer
hormigonera *F*
Transportmischer *M*
betoniera *F*

camion *M*-citerne *F*
tank truck
camión *M* cisterna *F*
Tankwagen *M*
autobotte *F*





camion *M* porteur *M* fourgon *M*
box van
camioneta *F*
Transporter *M*
furgone *M*



carrosserie *F* amovible
detachable body truck
carrocería *F* amovible
Wechselaufbau *M*
camion *M* a cassone *M* amovibile

chasse-neige *M* à soufflerie *F*; souffleuse *F* à neige *F*
snowblower
quitanieves *M*
Schneefräse *F*
spazzaneve *M* a turbina *F*

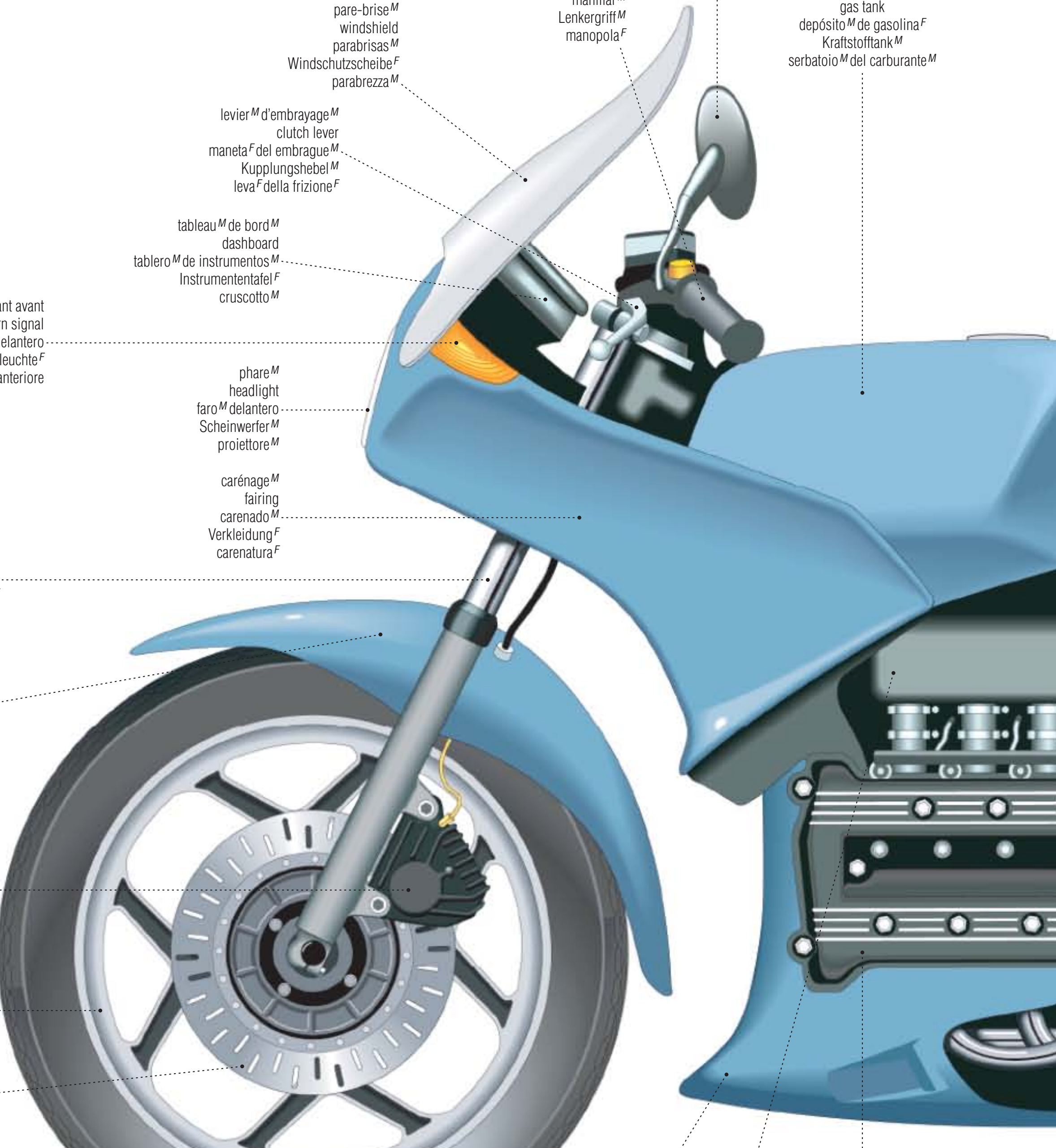


balayeuse *F*
street sweeper
barredora *F*
Straßenkehrmaschine *F*
spazzatrice *F*



moto[F]

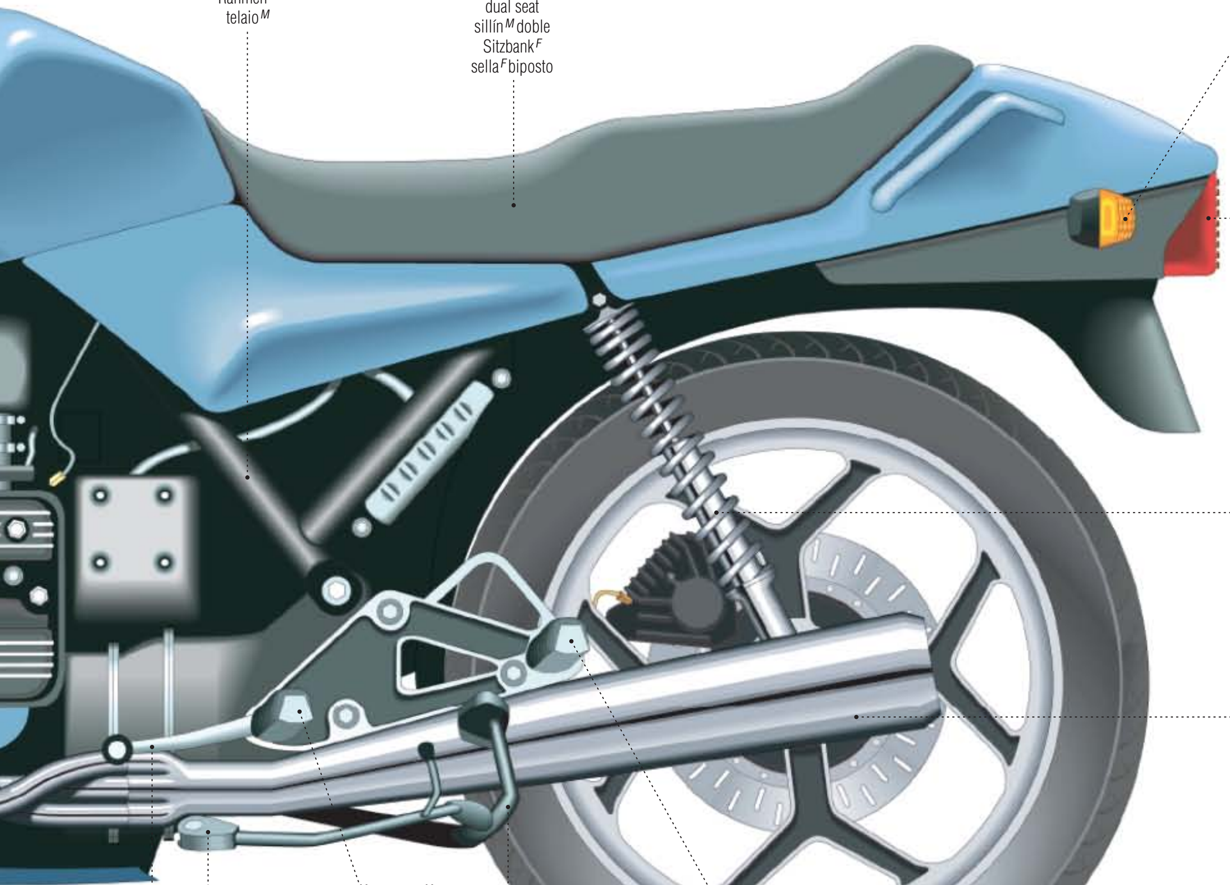
motorcycle | motocicleta[F] | Motorrad[N] | motocicletta[F]



moto^{F}

casque^{M} de protection^{F}
protective helmet
casco^{M} integral
Schutzhelm^{M}
casco^{M} di protezione^{F}



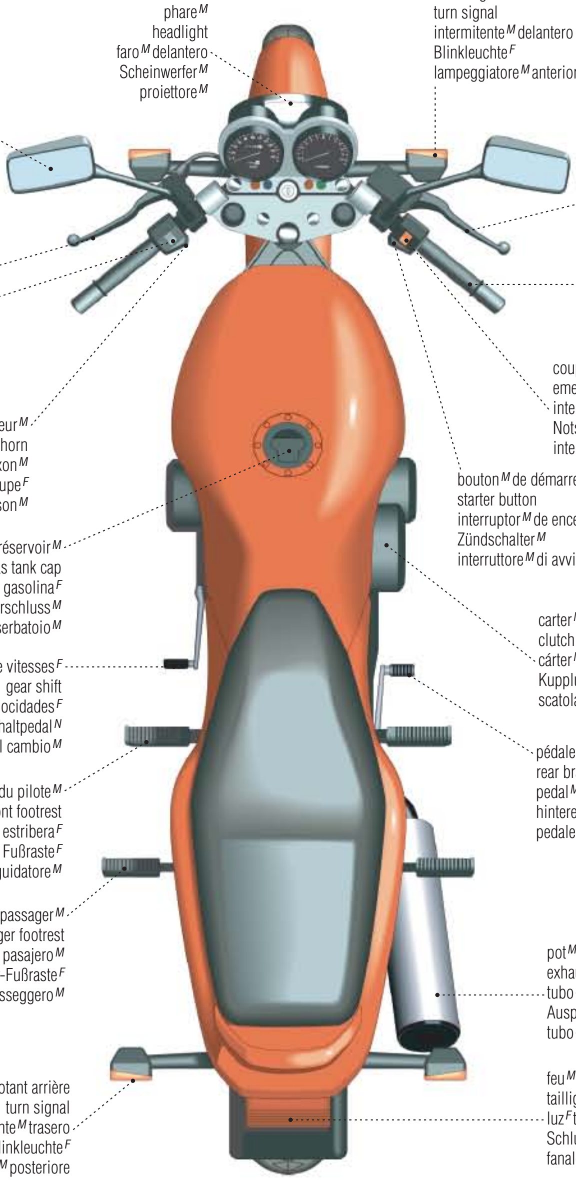


moto^{F}

tableau^{M} de bord^{M}
motorcycle dashboard
tablero^{M} de instrumentos^{M}
Instrumententafel^{F}
cruscotto^{M}



moto^{F}: vue^{F} en plongée^{F}
motorcycle: view from above
motocicleta^{F}: vista^{F} desde lo alto^{M}
Motorrad^{N}: Draufsicht^{F}
motocicletta^{F}: vista^{F} dall'alto^{M}



moto[F]

scooter[M]
motor scooter
escúter[M]
Motorroller[M]
scooter[M]



exemples[M] de motos[F]
examples of motorcycles
ejemplos[M] de motocicletas[F]
Beispiele[N] für Motorräder[N]
esempi[M] di motociclette[F] e ciclomotore[M]

moto[F] tout-terrain
off-road motorcycle
motocicleta[F] todo terreno[M]
Geländemotorrad[N]
motocicletta[F] da cross[M]



cyclomoteur[M]
moped
ciclomotor[M]
Mofa[N]
ciclomotore[M]



moto[F] de tourisme[M]
touring motorcycle
motocicleta[F] de turismo[M]
Touring[N]-Motorrad[N]
motocicletta[F] da turismo[M]



quad[M]

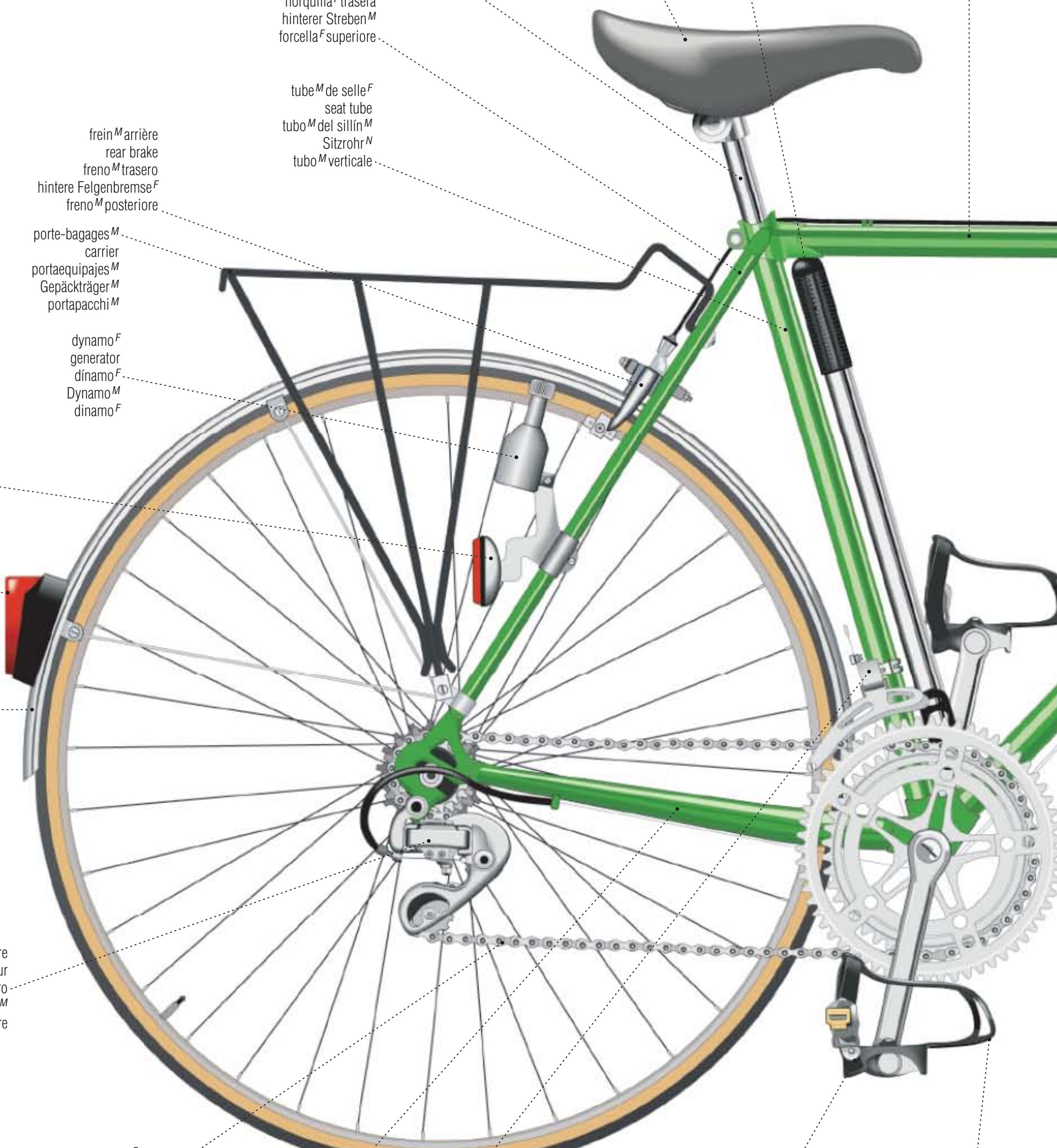
4 X 4 all-terrain vehicle | quad[M] | 4x4-Geländemotorrad[N] | veicolo[M] a trazione[F] integrale 4x4

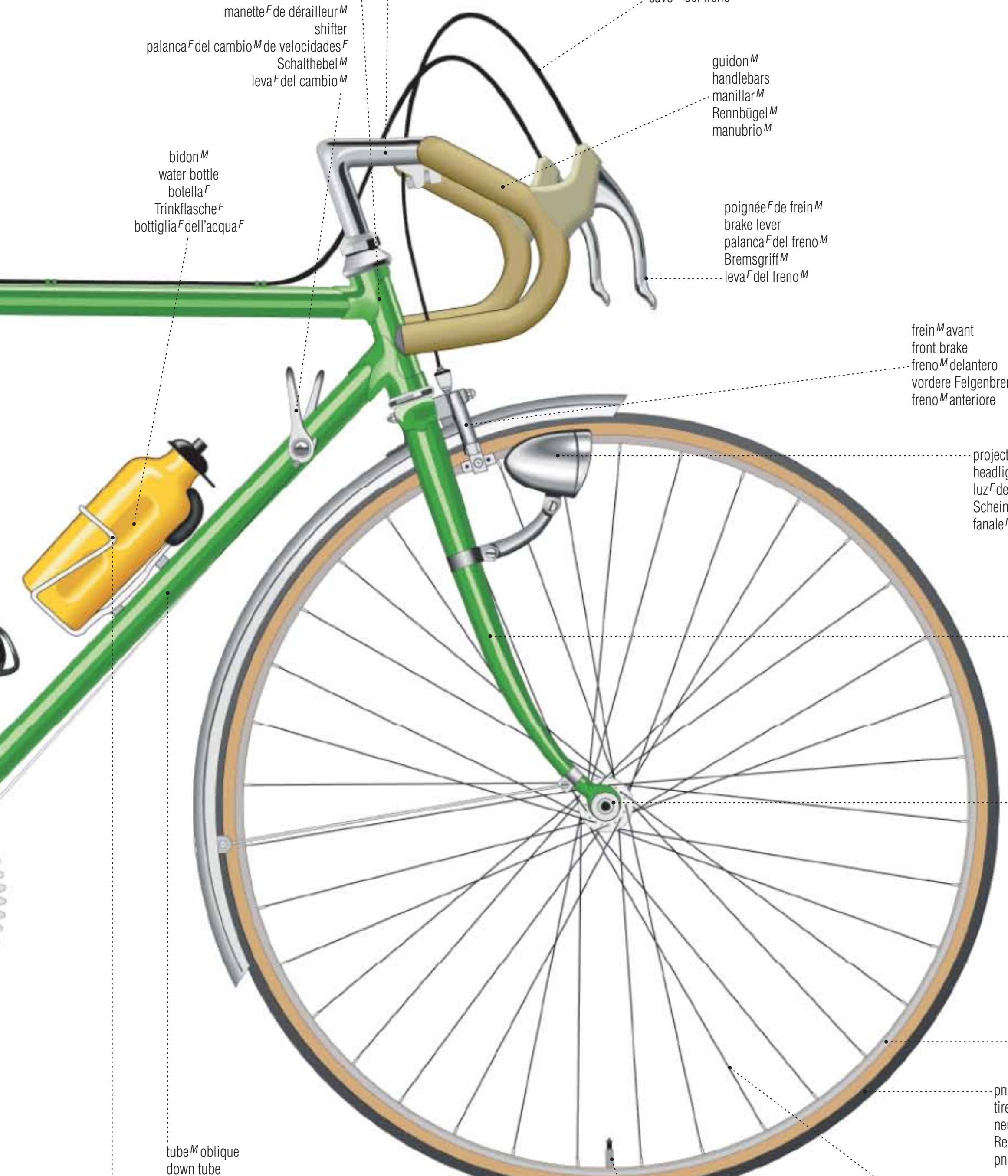


bicyclette[F]

bicycle | bicicleta[F] | Fahrrad[N] | bicicletta[F]

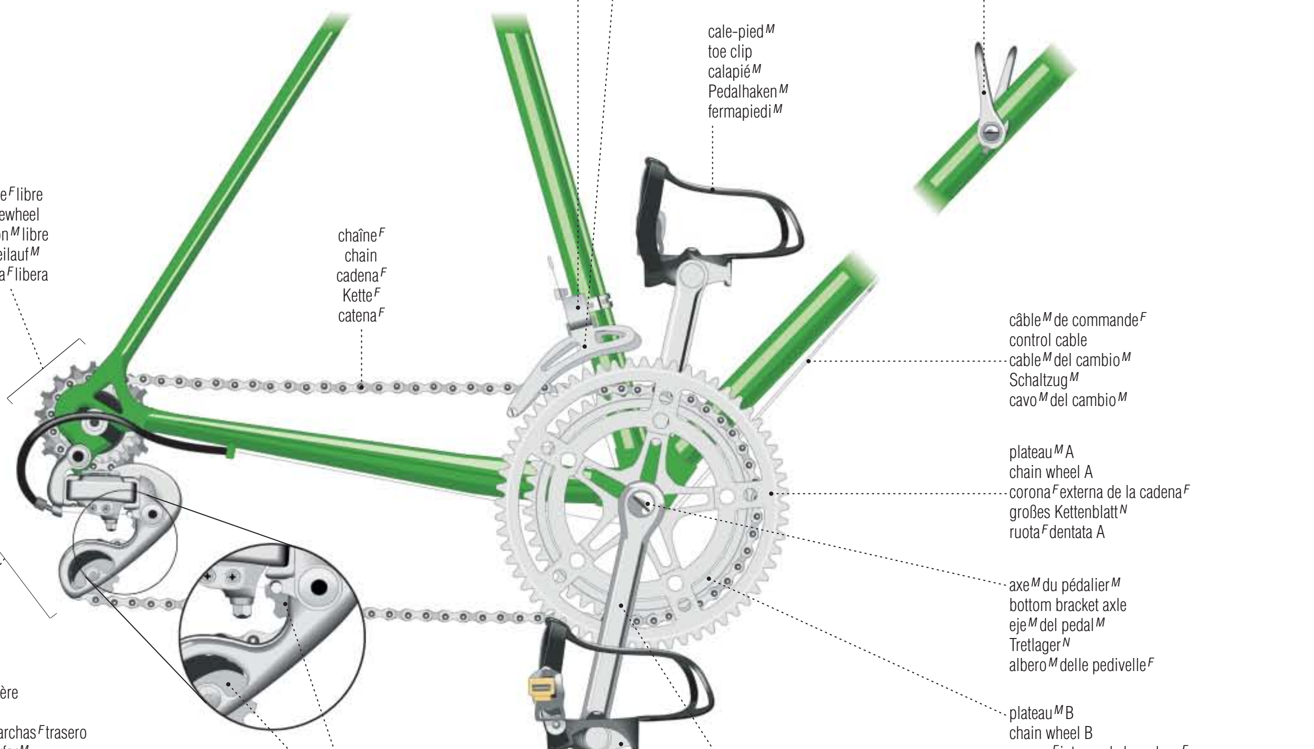
parties[F] d'une bicyclette[F]
parts of a bicycle
partes[F] de una bicicleta[F]
Teile[N] eines Fahrrads[N]
componenti[M] di una bicicletta[F]



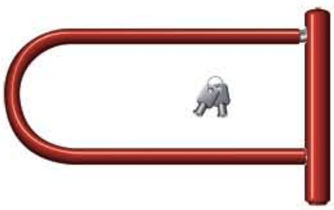

tube[M] de direction[F]
head tube
tubo[M] del manillar[M]
Lenkkopf[M]
tubo[M] di sterzo[M]
potence[F]
stem
vástago[M]
Vorbau[M]
attacco[M] del manubrio[M]
câble[M] de frein[M]
brake cable
cable[M] del freno[M]
Bremszug[M]
cavo[M] del freno[M]
manette[F] de dérailleur[M]
shifter
palanca[F] del cambio[M] de velocidades[F]
Schalthebel[M]
leva[F] del cambio[M]
guidon[M]
handlebars
manillar[M]
Rennbügel[M]
manubrio[M]
bidon[M]
water bottle
botella[F]
Trinkflasche[F]
bottiglia[F] dell'acqua[F]
poignée[F] de frein[M]
brake lever
palanca[F] del freno[M]
Bremsgriff[M]
leva[F] del freno[M]
frein[M] avant
front brake
freno[M] delantero
vordere Felgenbremse[F]
freno[M] anteriore
projecteur[M]
headlight
luz[F] delantera
Scheinwerfer[M]
fanale[M] anteriore
fourche[F]
fork
horquilla[F]
Vordergabel[F]
forcella[F]
moyeu[M]
hub
eje[M] de la rueda[F]
Nabe[F]
mozzo[M]
jante[F]
rim
llanta[F]
Felge[F]
cerchio[M]
pneu[M]
tire
neumático[M]
Reifen[M]
pneumatico[M]
tube[M] oblique
down tube
tubo[M] inferior del cuadro[M]
Unterrohr[N]
tubo[M] obliquo
rayon[M]
spoke
radio[M]
Speiche[F]
raggio[M]
porte-bidon[M]
water bottle clip
portabotellas[M]
Trinkflaschenhalter[M]
portabottiglia[M]
valve[F]
tire valve
válvula[F]
Ventil[N]
valvola[F]

bicyclette[F]

mécanisme[M] de propulsion[F]
power train
transmisión[F] de cadena[F]
Kraftübertragung[F]
organi[M] di trasmissione[F]



accessoires[M]
accessories
accesorios[M]
Zubehör[N]
accessori[M]



cadenas[M]
lock
candado[M] para bicicleta[F]
Schloss[N]
lucchetto[M]



casque[M] de protection[F]
protective helmet
casco[M] protector
Fahrradhelm[M]
casco[M] di protezione[F]



trousse[F] de dépannage[M]
tool kit
herramientas[F]
Werkzeugsatz[M]
kit[M] di attrezzi[M]



sacoche[F]
bicycle bag
cartera[F]
Satteltasche[F]
zaino[M]



siège[M] de vélo[M] pour enfant[M]
child carrier
silla[F] porta-niño[M]
Kindersitz[M]
seggiolino[M] per bambini[M]

exemples[M] de bicyclettes[F]
examples of bicycles
ejemplos[M] de bicicletas[F]
Beispiele[N] für Fahrräder[N]
esempi[M] di biciclette[F]



tricycle[M] d'enfant[M]
child's tricycle
triciclo[M]
Dreirad[N]
triciclo[M]



vélo[M] cross[M]
BMX bike
bicicleta[F] BMX
BMX-Rad[N]
mountain bike[F] da cross[M]



bicyclette[F] hollandaise
Dutch bicycle
bicicleta[F] holandesa
Hollandrad[N]
bicicletta[F] olandese



bicyclette[F] tout-terrain
mountain bike
bicicleta[F] todo terreno[M]
Mountainbike[N]
mountain bike[F]



bicyclette[F] de ville[F]
city bicycle
bicicleta[F] de ciudad[F]
Stadtrad[N]
city bike[F]



bicyclette[F] de course[F]
road bicycle
bicicleta[F] de carretera[F]
Rennrad[N]
bicicletta[F] da corsa[F]



bicyclette[F] de tourisme[M]
touring bicycle
bicicleta[F] de turismo[M]
Tourenrad[N]
bicicletta[F] da turismo[M]



tandem[M]
tandem bicycle
tándem[M]
Tandem[N]
tandem[M]

gare[F] de voyageurs[M]

passenger station | estación[F] de ferrocarril[M] | Bahnhof[M] | stazione[F] dei viaggiatori[M]

locaux[M] administratifs
office
oficina[F]
Büro[N]
uffici[M]

panneau[M] indicateur
indicator board
tablero[M] de información[F]
Fahrplan[M]
tabellone[M] degli orari[M]

chariot[M] à bagages[M]
baggage cart
carro[M] portaequipaje
Förderwagen[M]
carrello[M] portabagagli

consigne[F] automatique
baggage lockers
taquillas[F] de consigna[F] automática
Gepäckschließfächer[N]
cassette[F] di deposito[M] per bagagli[M]

verrière[F]
glassed roof
techo[M] de vidrio[M]
Glasüberdachung[F]
tettoia[F] vetrata

structure[F] métallique
metal structure
estructura[F] de metal[M]
Eisenträger[M]
struttura[F] metallica

numéro[M] de quai[M]
platform number
indicador[M] de número[M] de andén[M]
Gleisnummer[F]
numero[M] del binario[M]



bordure[F] de quai[M]
platform edge
borde[M] del andén[M]
Bahnsteigkante[F]
striscia[F] di sicurezza[F]

contrôleur[M]
ticket collector
revisor[M]
Fahrkartenkontrolleur[M]
controllore[M]

train[M]
passenger train
tren[M] de pasajeros[M]
Reisezug[M]
treno[M] passeggeri[M]

salle[F] des pas[M] perdus
concourse
vestíbulo[M]
Bahnhofshalle[F]
atrio[M]

affichage[M] de l'heure[F] de départ[M]
departure time indicator
indicador[M] de hora[F] de salida[F]
Abfahrtzeiten[F]
indicatore[M] generale degli orari[M]

voie[F] ferrée
track
vía[F]
Gleis[N]
binario[M]

enregistrement[M] des bagages[M]
baggage room
sala[F] de equipajes[M]
Gepäckaufbewahrung[F]
deposito[M] bagagli[M]

quai[M] de gare[F]
passenger platform
andén[M] de pasajeros[M]
Bahnsteig[M]
marciapiede[M] dei viaggiatori[M]

tableau[M] horaire
schedules
horarios[M]
Kursbuchtafeln[F]
orari[M]

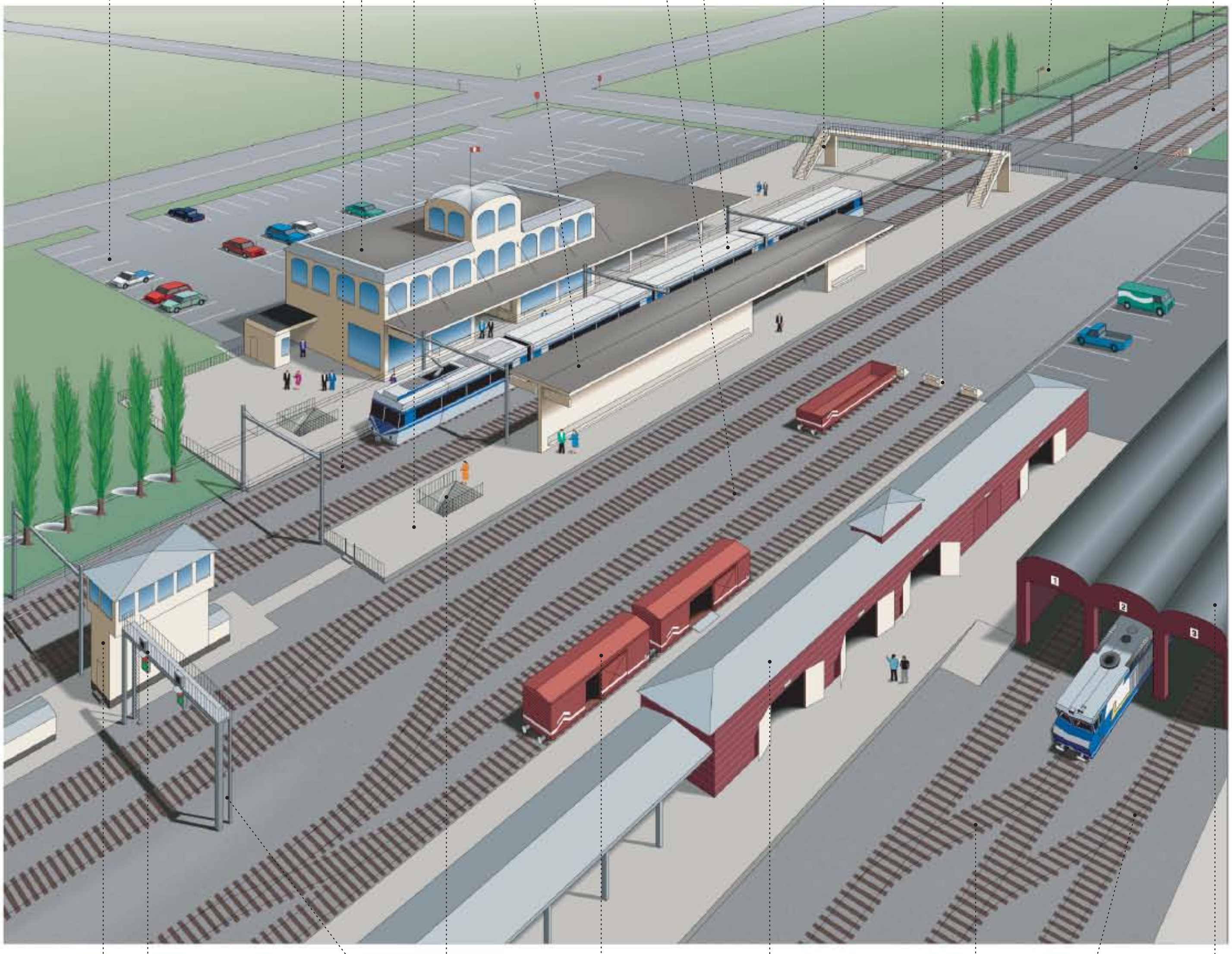
accès[M] aux quais[M]
platform entrance
acceso[M] a los andenes[M]
Zugang[M] zum Gleis[N]
ingresso[M] al marciapiede[M]

service[M] de colis[M]
parcel office
consigna[F]
Paketannahme[F]
servizio[M] pacchi[M]

destination[F]
destination
destinos[M]
Zielbahnhof[M]
destinazione[F]

gare[F]

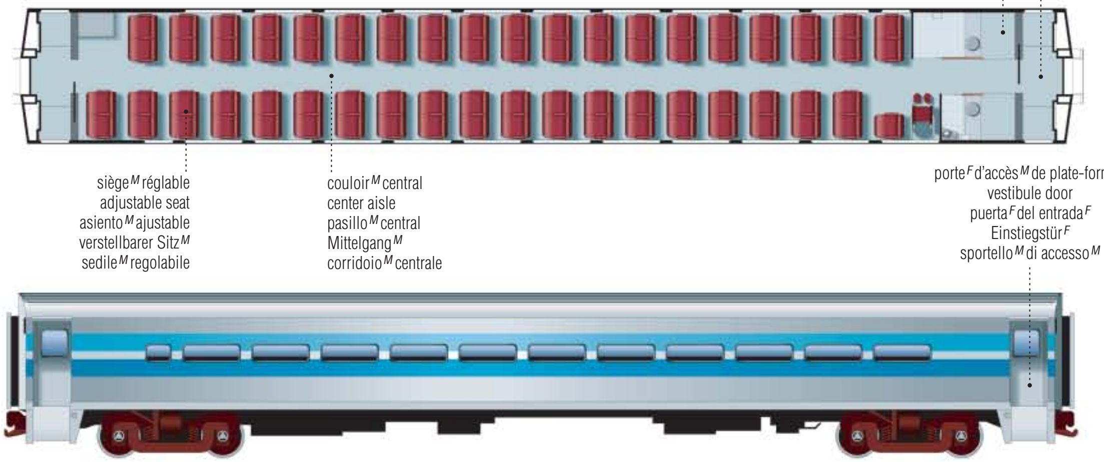
railroad station | estación[F] de ferrocarril[M] | Bahnhof[M] | stazione[F] ferroviaria



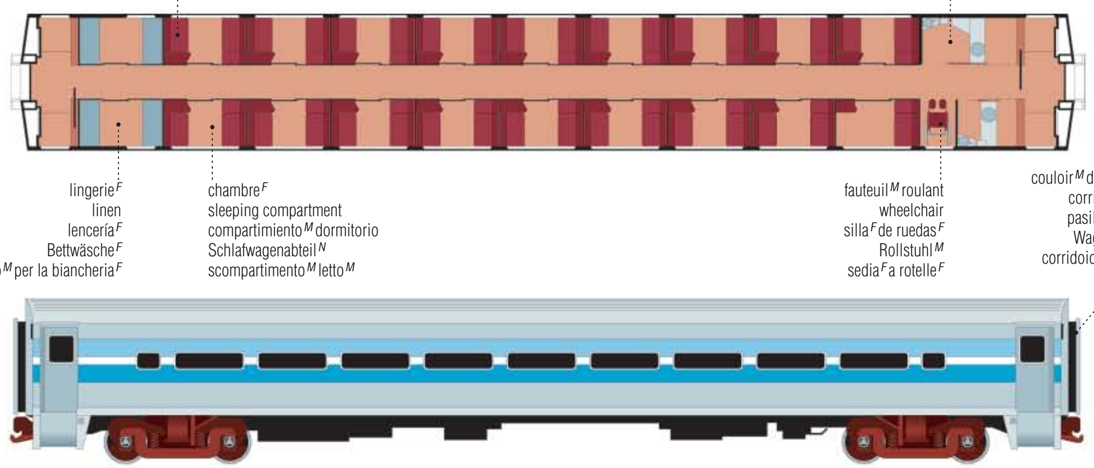
types[M] de voitures[F]

types of passenger cars | vagones[M] de pasajeros[M] | Personenzüge[M]: Wagentypen[M] | tipi[M] di vagoni[M] passeggeri[M]

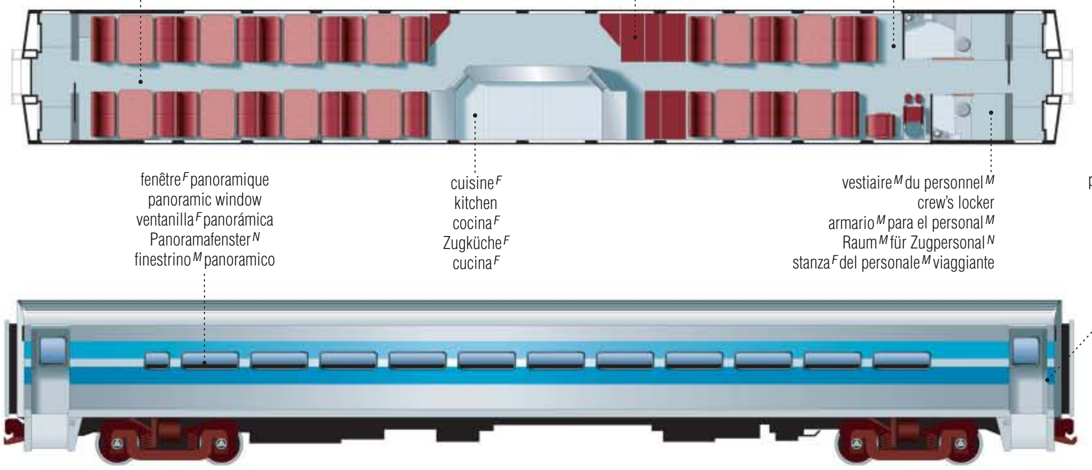
voiture[F] classique
coach car
vagón[M] de pasajeros[M]
Großraumwagen[M]
vagone[M] viaggiatori[M]



voiture[F]-lit[M]
sleeping car
coche[M] cama[F]
Schlafwagen[M]
vagone[M] letto[M]

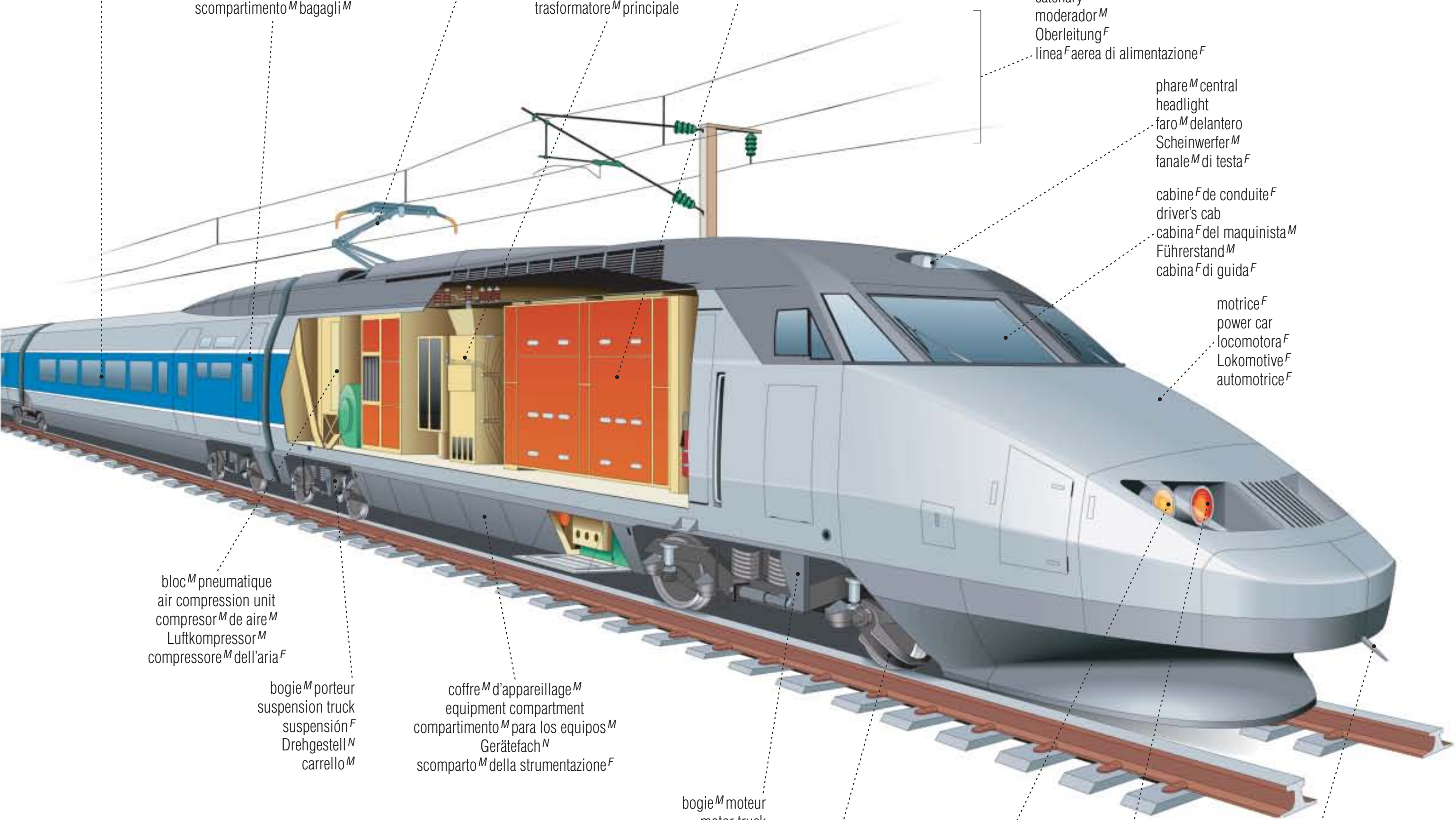


voiture[F] restaurant[M]
dining car
vagón[M] comedor[M]
Speisewagen[M]
vagone[M] ristorante[M]



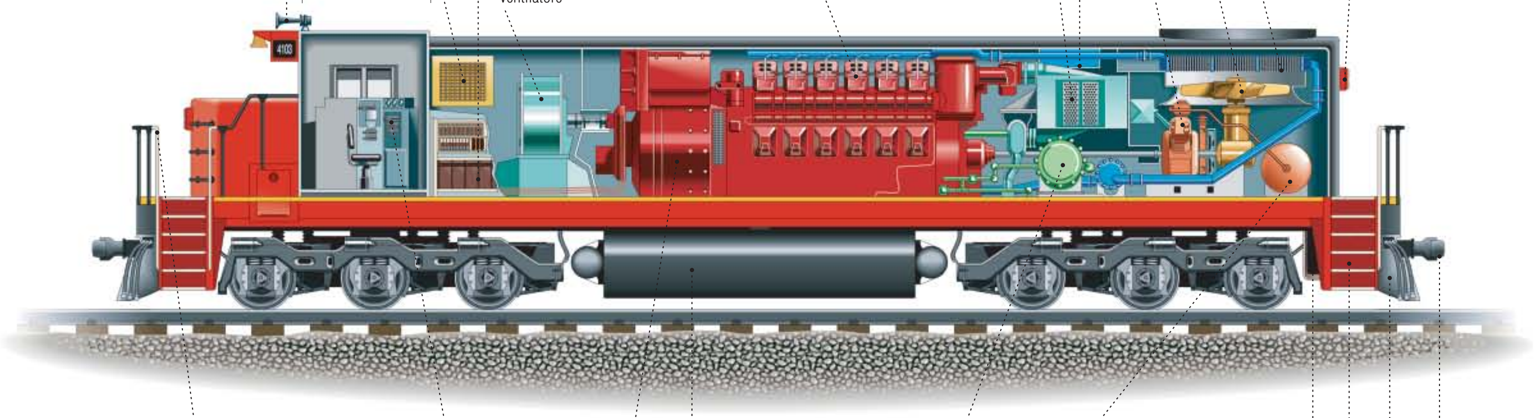
train^M à grande vitesse^F (T.G.V.)

high-speed train | tren^M de alta velocidad^F | Hochgeschwindigkeitszug^M | treno^M ad alta velocità^F

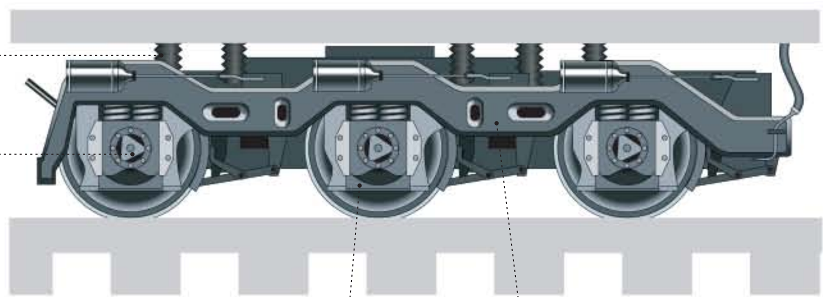


locomotive[F] diesel-électrique

diesel-electric locomotive | locomotora[F] diésel eléctrica | dieselelektrische Lokomotive[F] | locomotiva[F] diesel-elettrica



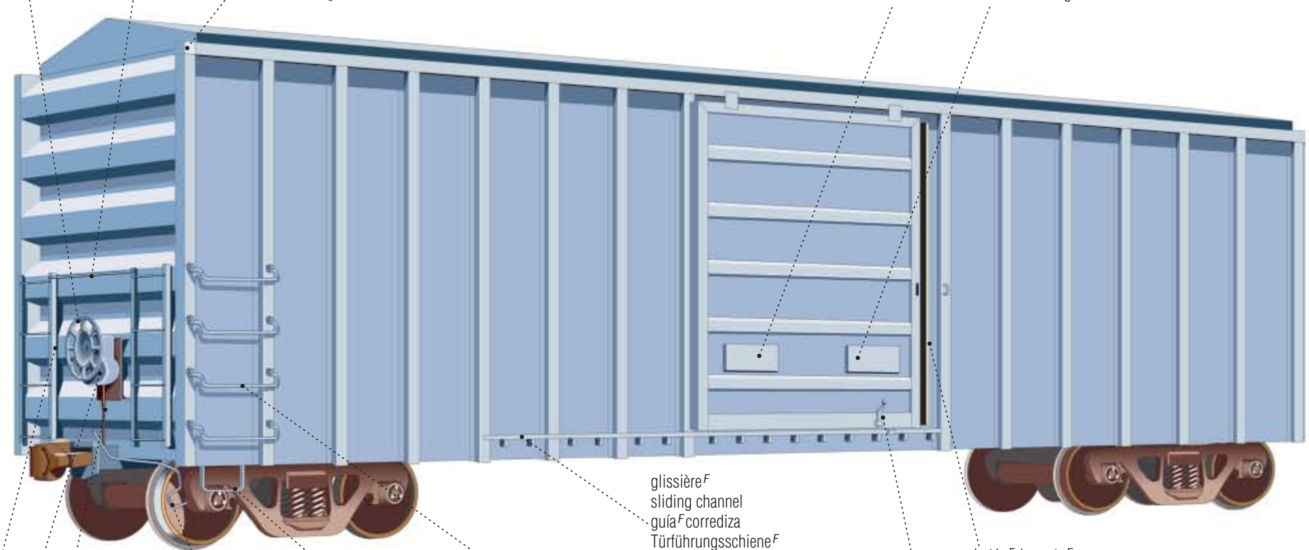
bogie[M]
truck
bogie[M]
Drehgestell[N]
carrello[M]



wagon[M]

car | vagón[M] | Waggon[M] | carro[M] merci[M]

wagon[M] couvert
box car
furgón[M]
Drehgestellkastenwagen[M]
carro[M] chiuso



attelage[M] automatique
automatic coupler
enganche[M] automático
Automatikkupplung[F]
gancio[M] di trazione[F] automatico



TRANSPORT ET MACHINERIE

wagon^{M}

exemples^{M} de wagons^{M}
examples of freight cars
ejemplos^{M} de vagones^{M}
Beispiele^{N} für Güterwagen^{M}
esempi^{M} di carri^{M} merci^{F}



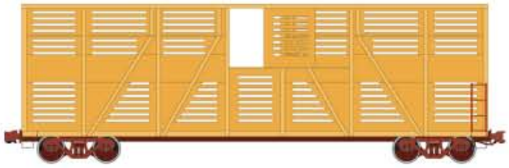
wagon^{M} de queue^{F}
caboose
furgón^{M} de cola^{F}
Bremswagen^{M}
vagone^{M} di coda^{F} del personale^{M} viaggiante



wagon^{M}-citerne^{F}
tank car
vagón^{M} cisterna^{F}
Kesselwagen^{M}
carro^{M} cisterna^{F}



wagon^{M} réfrigérant
refrigerator car
vagón^{M} frigorífico
Kühlwagen^{M}
carro^{M} frigorifero



wagon^{M} à bestiaux^{M}
livestock car
vagón^{M} para ganado^{M}
Verschlagwagen^{M}
carro^{M} bestiame^{M}



wagon^{M}-trémie^{F}
hopper car
vagón^{M} tolva^{F}
Bodenentleererwagen^{M}
carro^{M} a tramoggia^{F}



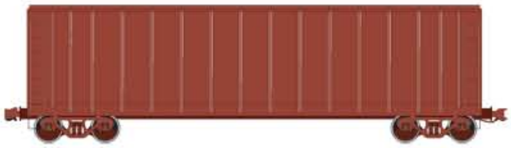
wagon^{M} intermodal
intermodal car
vagón^{M} intermodal
Wagen^{M} für den Kombiverkehr^{M}
vagone^{M} intermodale



wagon^{M} couvert
box car
vagón^{M} cerrado
Drehgestellwaggon^{M}
carro^{M} merci^{M} chiuso



wagon^{M}-tombereau^{M} couvert
hard top gondola
vagón^{M} cerrado
Planenwagen^{M}
carro^{M} chiuso con tetto^{M} apribile



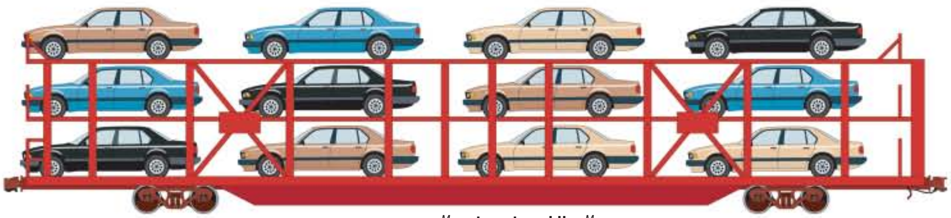
wagon^{M} à copeaux^{M}
wood chip car
vagón^{M} para madera^{F}
langer Kastenwagen^{M}
carro^{M} scoperto a sponde^{F} alte



wagon^{M}-trémie^{F} à minerai^{M}
hopper ore car
vagón^{M} tolva^{F} para minerales^{M}
Schüttgutwagen^{M}
carro^{M} a tramoggia^{F} per minerali^{M}



wagon^{M}-tombereau^{M}
gondola car
vagón^{M} de mercancías^{F}
offener Güterwagen^{M}
carro^{M} scoperto a sponde^{F} basse



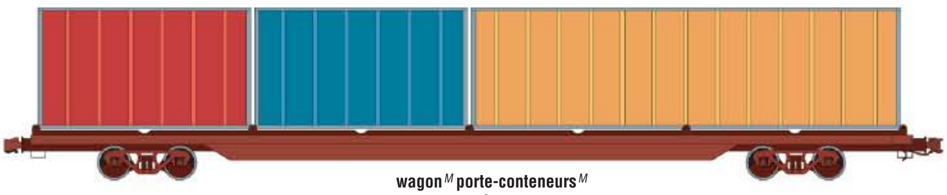
wagon^{M} porte-automobiles^{M}
automobile car
vagón^{M} para automóviles^{M}
Autotransportwagen^{M}
carro^{M} bisarca^{F}



wagon^{M} plat
flat car
plataforma^{F}
Drehgestellflachwagen^{M}
carro^{M} pianale^{M}



wagon^{M} plat à parois^{F} de bout^{M}
bulkhead flat car
vagón^{M} plano con retenedores^{M}
Stirnwandflachwagen^{M}
carro^{M} pianale^{M} con stanti^{M}



wagon^{M} porte-conteneurs^{M}
container car
vagón^{M} para contenedores^{M}
Containerflachwagen^{M}
carro^{M} pianale^{M} portacontainer^{M}



wagon^{M} plat surbaissé
depressed-center flat car
plataforma^{F} de piso^{M} bajo
Tiefladewagen^{M}
carro^{M} pianale^{M} a carrelli^{M}

gare^{F} de triage^{M}

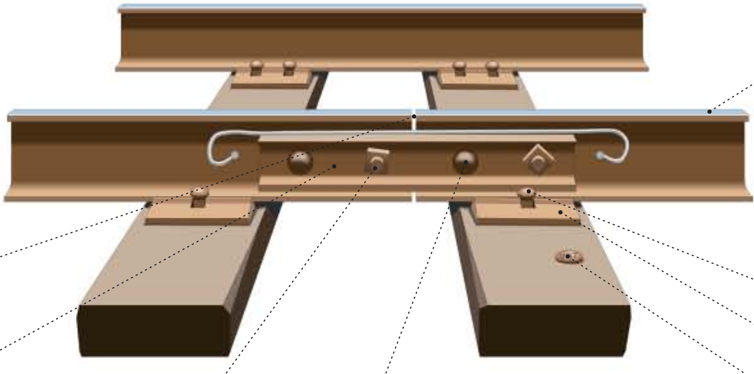
yard | estación^{M} de clasificación^{M} | Rangierbahnhof^{M} | stazione^{F} di smistamento^{M}



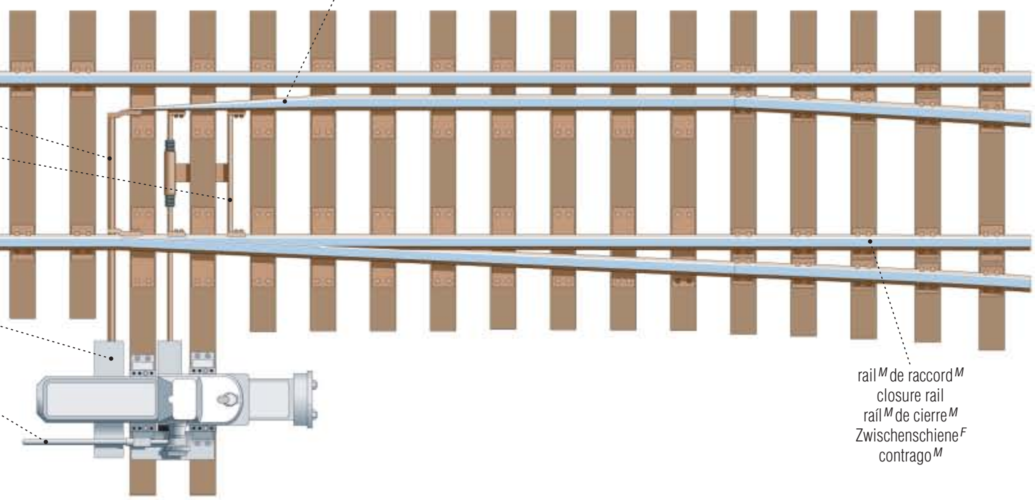
voie[F] ferrée

railroad track | vía[F] férrea | Eisenbahn-Oberbau[M] | strada[F] ferrata

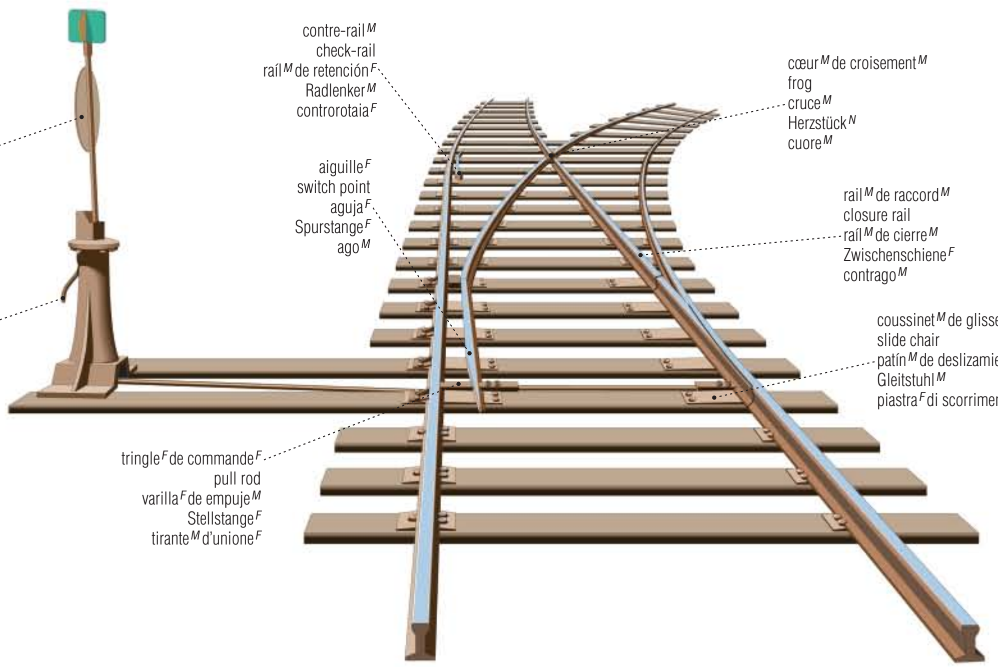
joint[M] de rail[M]
rail joint
empalme[M] de rieles[M]
Schienenstoß[M]
giunto[M] di rotaia[F]



aiguillage[M] manœuvré à distance[F]
remote-controlled switch
aguja[F] de control[M] a larga distancia[F]
fernbediente Weiche[F]
scambio[M] automatico



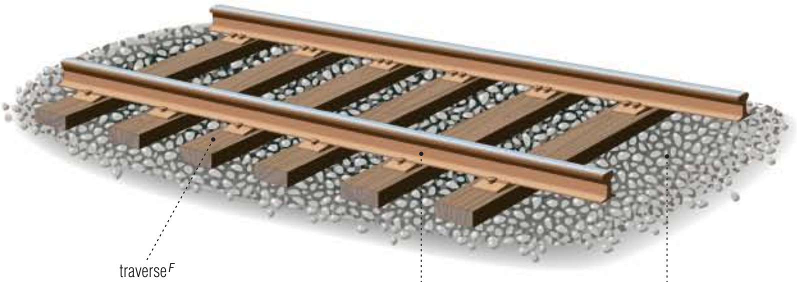
aiguillage[M] manœuvré à pied[M] d'œuvre[F]
manually operated switch
cambiador[M] manual de vía[F]
handbediente Weiche[F]
scambio[M] manuale



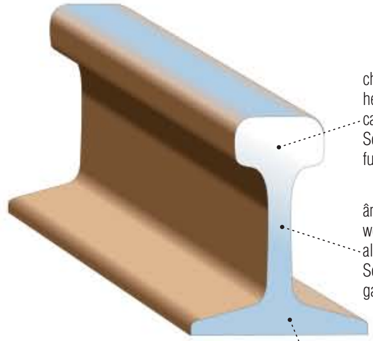
TRANSPORT ET MACHINERIE

voie^{F} ferrée

voie^{F} ferrée
railroad track
vía^{F} férrea
Oberbau^{M}
strada^{F} ferrata

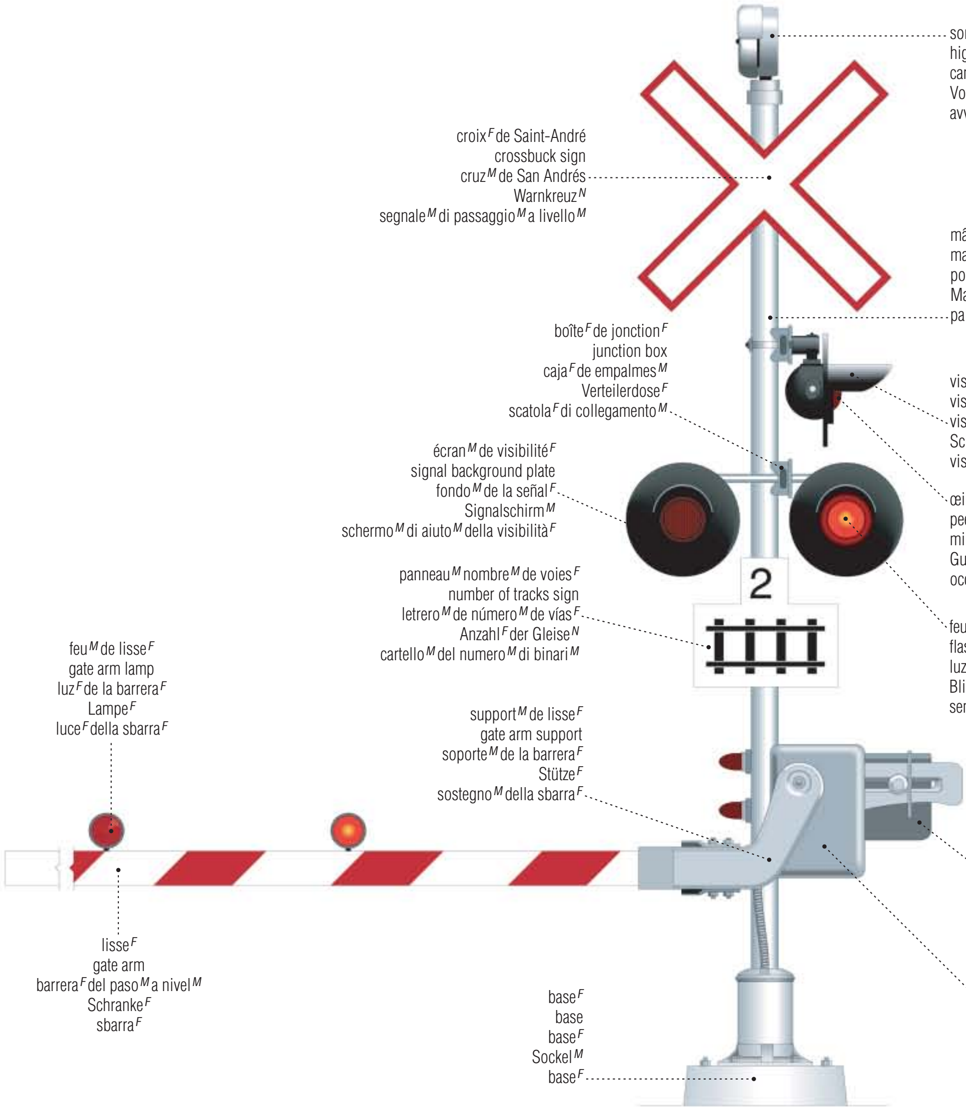


profil^{M} de rail^{M}
rail section
corte^{M} de un raíl^{M}
Schiene^{F} im Querschnitt^{M}
sezione^{F} di rotaia^{F}



passage^{M} à niveau^{M}

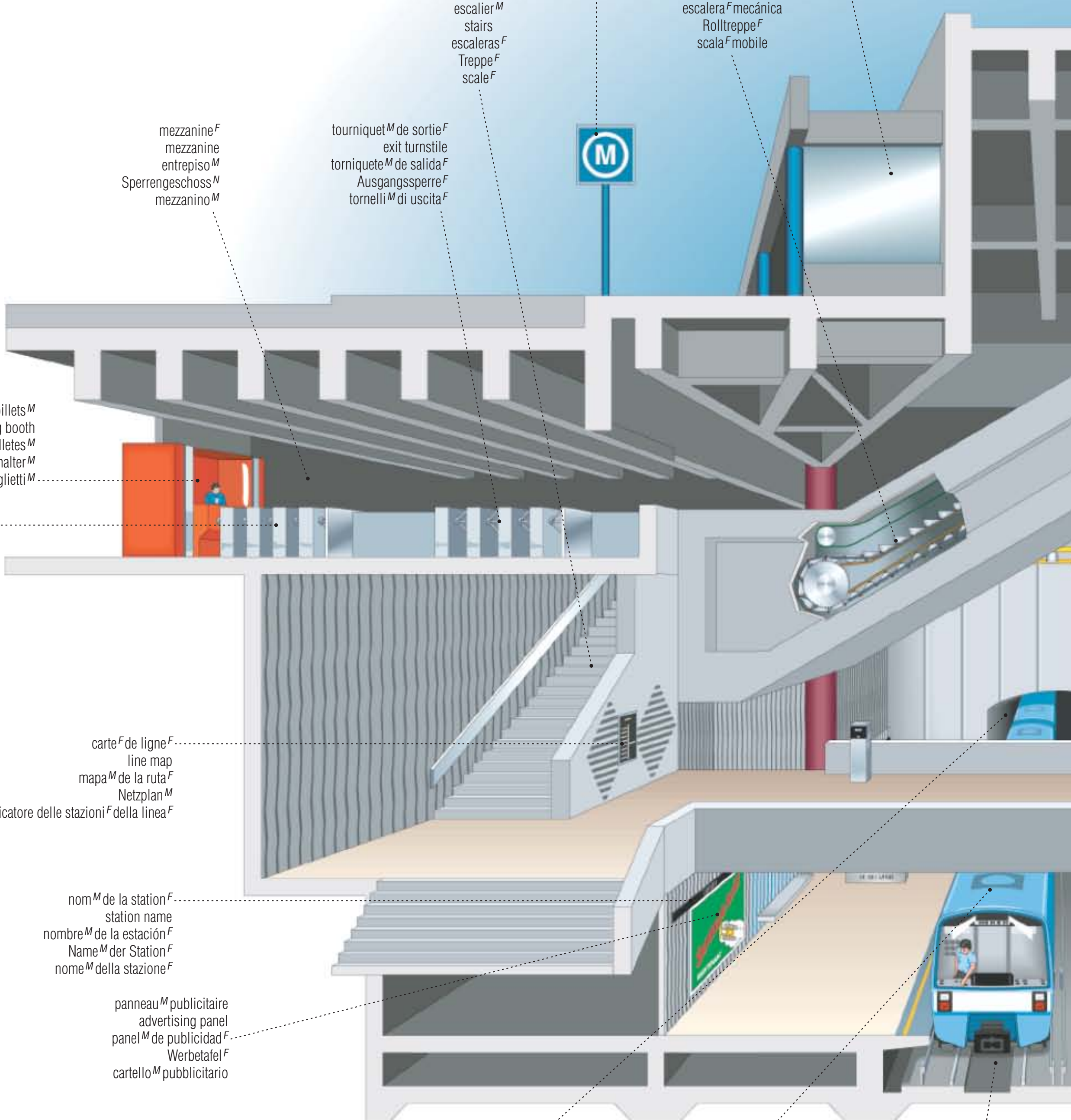
highway crossing | paso^{M} a nivel^{M} | schienengleicher, gesicherter Bahnübergang^{M} | passaggio^{M} a livello^{M}

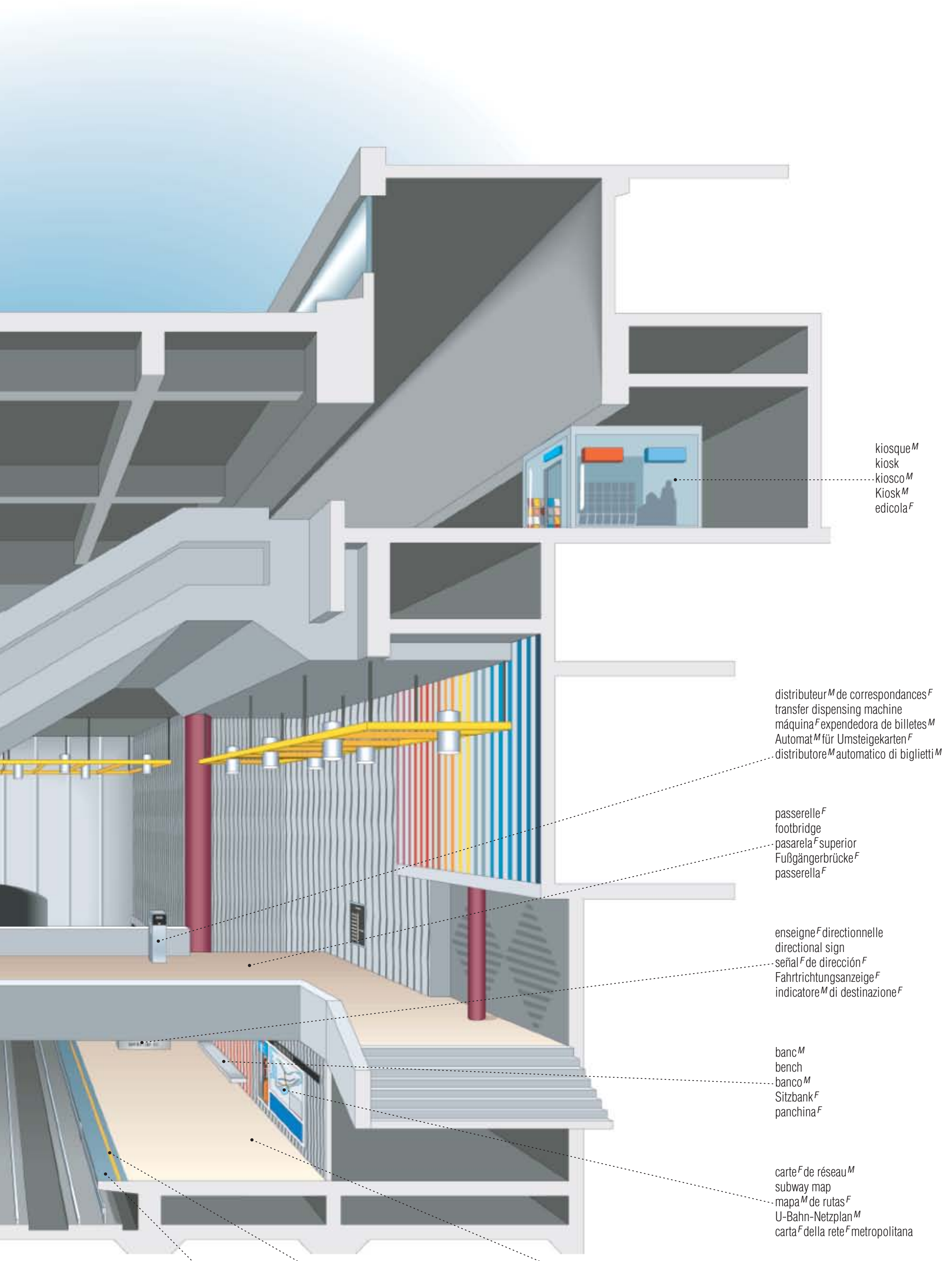


chemin^M de fer^M métropolitain

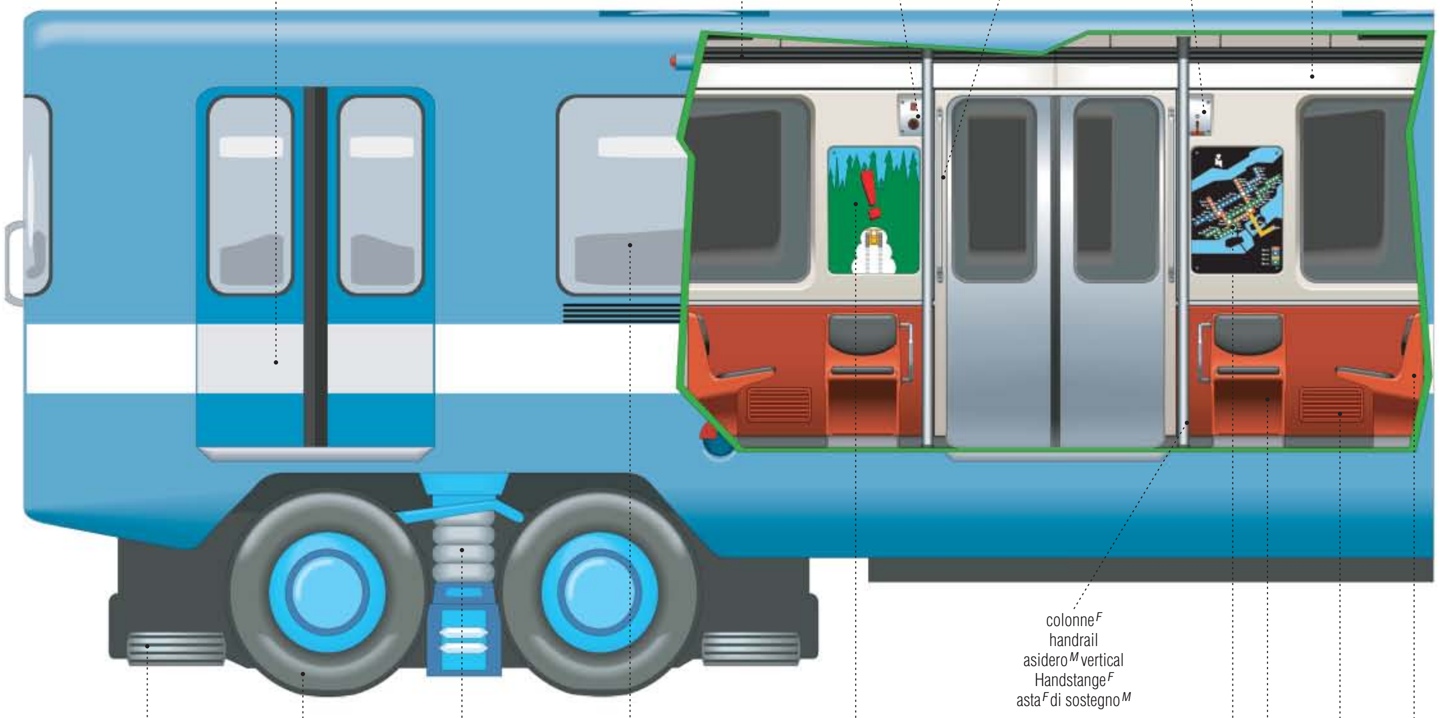
subway | metro^M | U-Bahn^F | metropolitana^F

station^F de métro^M
subway station
estación^F de metro^M
U-Bahn-Station^F
stazione^F della metropolitana^F




kiosque M
kiosk
kiosco M
Kiosk M
edicola F
distributeur M de correspondances F
transfer dispensing machine
máquina F expendedora de billetes M
Automat M für Umsteigekarten F
distributore M automatico di biglietti M
passerelle F
footbridge
pasarela F superior
Fußgängerbrücke F
passerella F
enseigne F directionnelle
directional sign
señal F de dirección F
Fahrtrichtungsanzeige F
indicatore M di destinazione F
banc M
bench
banco M
Sitzbank F
panchina F
carte F de réseau M
subway map
mapa M de rutas F
U-Bahn-Netzplan M
carta F della rete F metropolitana
bordure F de quai M
platform edge
borde M del andén M
Bahnsteigkante F
margine M del marciapiede M
ligne F de sécurité F
safety line
línea F de seguridad F
Sicherheitsstreifen M
linea F di sicurezza F
quai M
platform
andén M
Bahnsteig M
marciapiede M

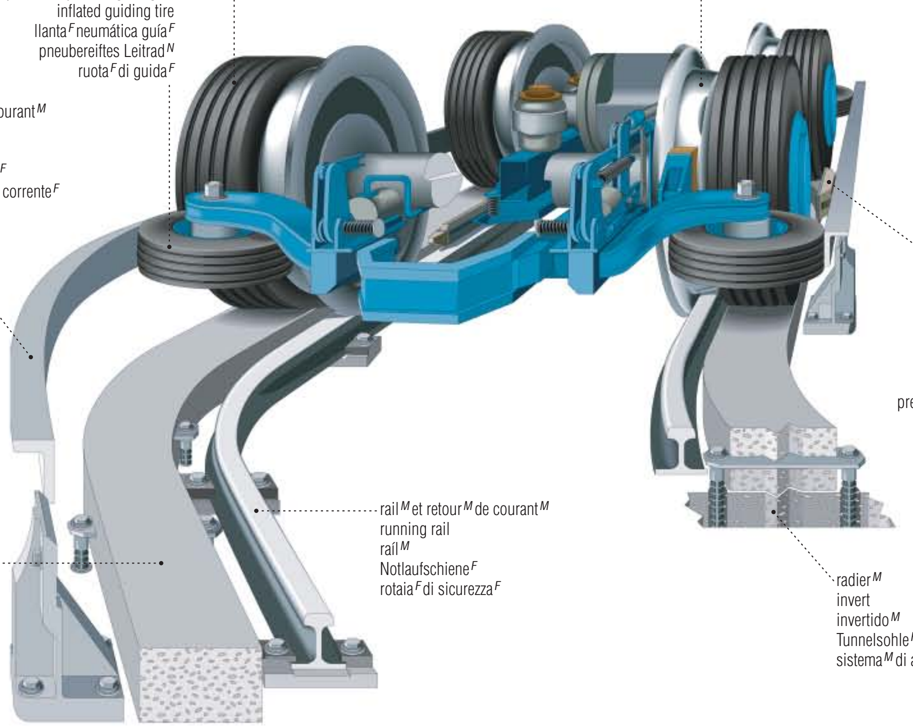
chemin[M] de fer[M] métropolitain





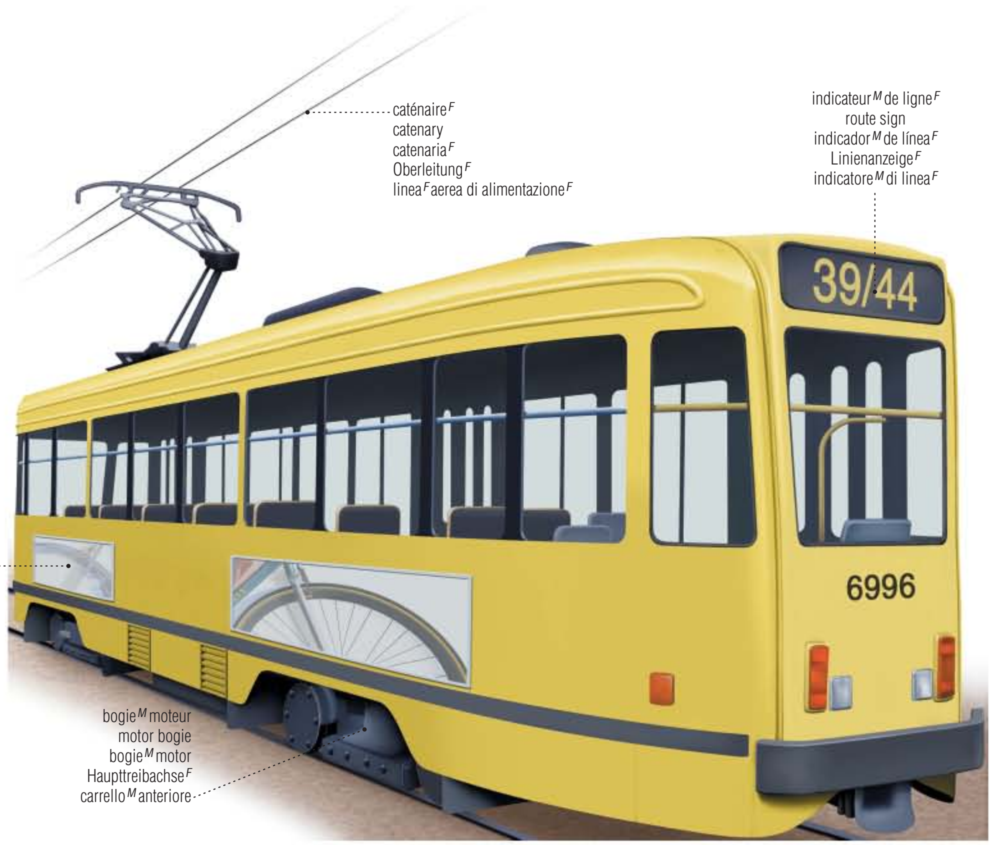
chemin[M] de fer[M] métropolitain

bogie[M] et voie[F]
truck and track
bogie[M] y vía[F]
Drehgestell[N] und Gleis[N]
carrello[M] e binario[M]



tramway[M]

streetcar | tranvía[M] | Straßenbahn[F] | tram[M]



port^{M} maritime

harbor | puerto^{M} | Hafen^{M} | porto^{M} marittimo

écluse^{F}
canal lock
esclusa^{F} de canal^{M}
Kanalschleuse^{F}
chiusa^{F} di un canale^{M}

bassin^{M} de radoub^{M}
dry dock
dique^{M} seco
Trockendock^{N}
bacino^{M} di carenaggio^{M}

grue^{F} à flèche^{F}
dock crane
grúa^{F} de muelle^{M}
Werftkran^{M}
gru^{F} mobile a braccio^{M}

porte^{F}
gate
compuerta^{F}
Tor^{N}
porta^{F} del bacino^{M}

portique^{M} de chargement^{M} de conteneurs^{M}
container-loading bridge
puente^{M} de carga^{F} para contenedores^{M}
Containerbrücke^{F}
ponte^{M} di caricamento^{M} per containers^{M}

terminal^{M} de vrac^{M}
bulk terminal
terminal^{F} de carga^{F}
Massengut-Terminal^{M}
deposito^{M} delle rinfuse^{F}

quai^{M}
wharf
muelle^{M}
Kai^{M}
banchina^{F}

hangar^{M} de transit^{M}
transit shed
depósito^{M} de mercancía^{F} en tránsito^{M}
Transitlagerschuppen^{M}
capannoni^{M} delle merci^{F} in transito^{M}

entrepôt^{M} frigorifique
cold shed
cámara^{F} frigorífica
Kühlhaus^{N}
magazzino^{M} frigorifero

phare^{M}
lighthouse
faro^{M}
Leuchtturm^{M}
faro^{M}

transbordeur^{M}; traversier^{M}
ferryboat
transbordador^{M}
Hafenfähre^{F}
traghetto^{M}

gare^{F} maritime
passenger terminal
terminal^{F} de pasajeros^{M}
Fahrgastanlage^{F}
stazione^{F} dei viaggiatori^{M}

terminal^{M} pétrolier
oil terminal
terminal^{F} de petróleo^{M}
Öllöschbrücke^{F}
deposito^{M} del petrolio^{M}

pétrolier^{M}
tanker
petrolero^{M}
Tanker^{M}
petroliera^{F}



portique^{M}
bridge
puente^{M}
Brückenlift^{M}
gru^{F} a portale^{M}

bureau^{M} des douanes^{F}
customs house
aduana^{F}
Hafenzollamt^{N}
dogana^{F}

bassin^{M}
dock
dique^{M}
Dock^{N}
bacino^{M}

rampe^{F} de quai^{M}
ramp
rampa^{F} del muelle^{M}
Kairampe^{F}
scivolo^{M} della banchina^{F}

parking^{M}; stationnement^{M}
parking lot
estacionamiento^{M}
Parkplatz^{M}
parcheggio^{M}

grue^{F} sur ponton^{M}
floating crane
grúa^{F} flotante
Schwimmkran^{M}
gru^{F} su pontone^{M}

terminal^{M} à conteneurs^{M}
container terminal
depósito^{M} de contenedores^{M}
Containerterminal^{M}
deposito^{M} dei containers^{M}

bâtiment^{M} administratif
office building
oficina^{F} del puerto^{M}
Bürogebäude^{N}
uffici^{M}

terminal^{M} à céréales^{F}
grain terminal
terminal^{F} de granos^{M}
Getreidesilo^{M}
deposito^{M} dei cereali^{M}

navire^{M} porte-conteneurs^{M}
container ship
buque^{M} portacontenedores
Containerschiff^{N}
nave^{F} portacontainer^{M}

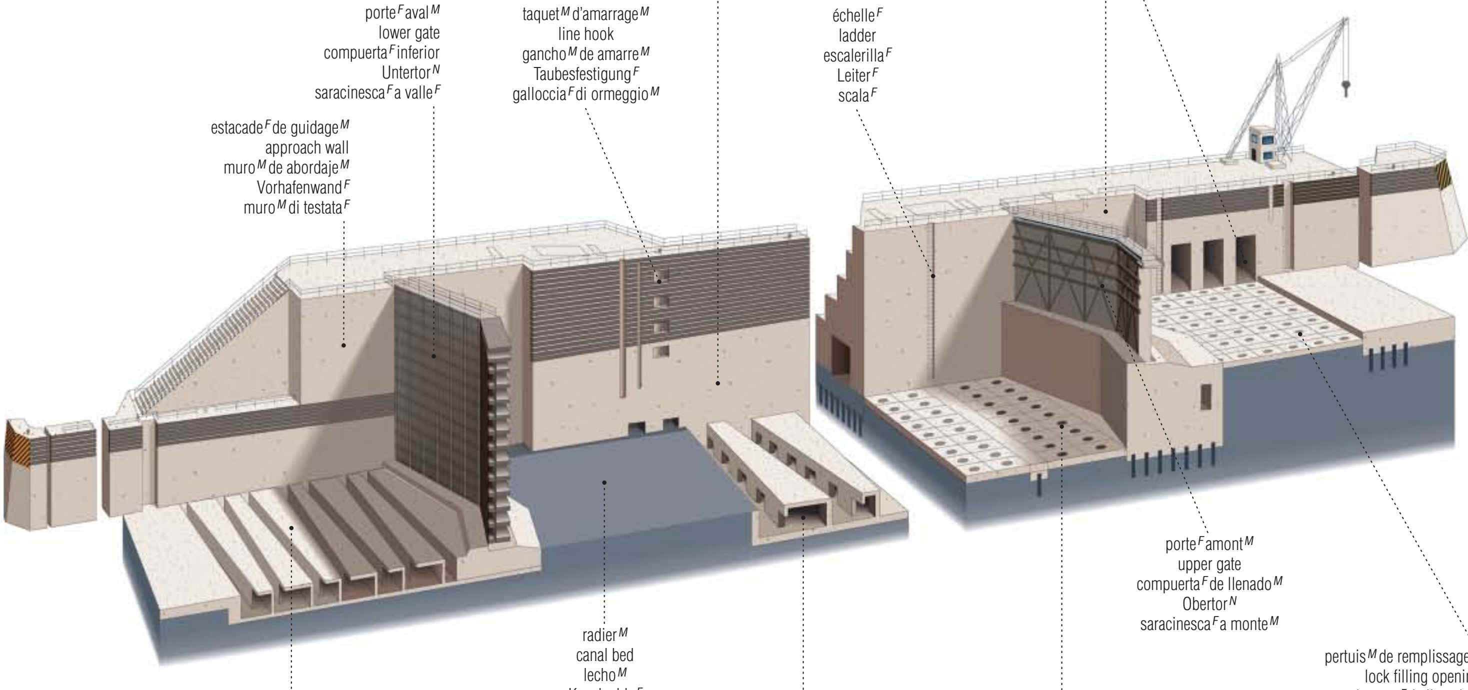
voie^{F} ferrée bord^{M} à quai^{M}
terminal railway
ferrocarril^{M} del muelle^{M}
Hafenbahn^{F}
scalo^{M} ferroviario

transport^{M} routier
road transport
transporte^{M} terrestre
Straßengüterverkehr^{M}
trasporto^{M} su strada^{F}

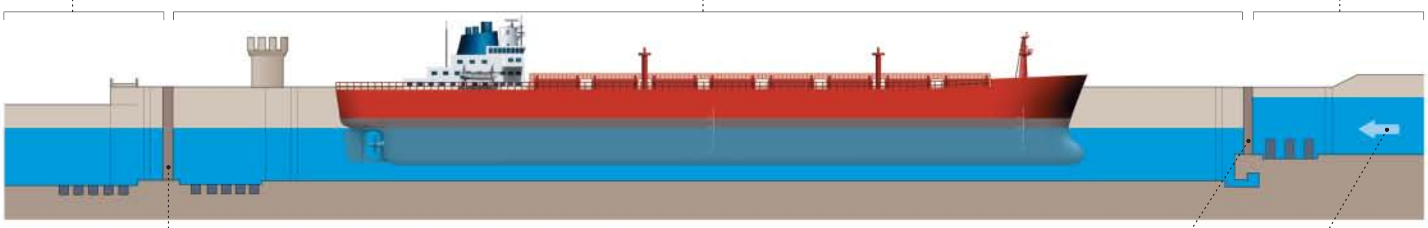
silos^{M}
silos
silos^{M}
Silos^{M}
silos^{M}

écluse[F]

canal lock | esclusa[F] de canal[M] | Kanalschleuse[F] | chiusa[F] di un canale[M]



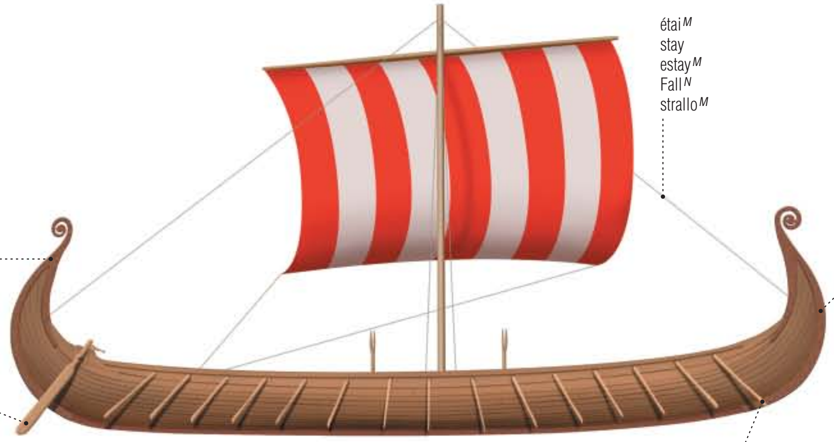
écluse[F]: vue[F] latérale
canal lock: side view
esclusa[F]: vista[F] lateral
Kanalschleuse[F]: Seitenansicht[F]
chiusa[F] di un canale[M]: vista[F] laterale



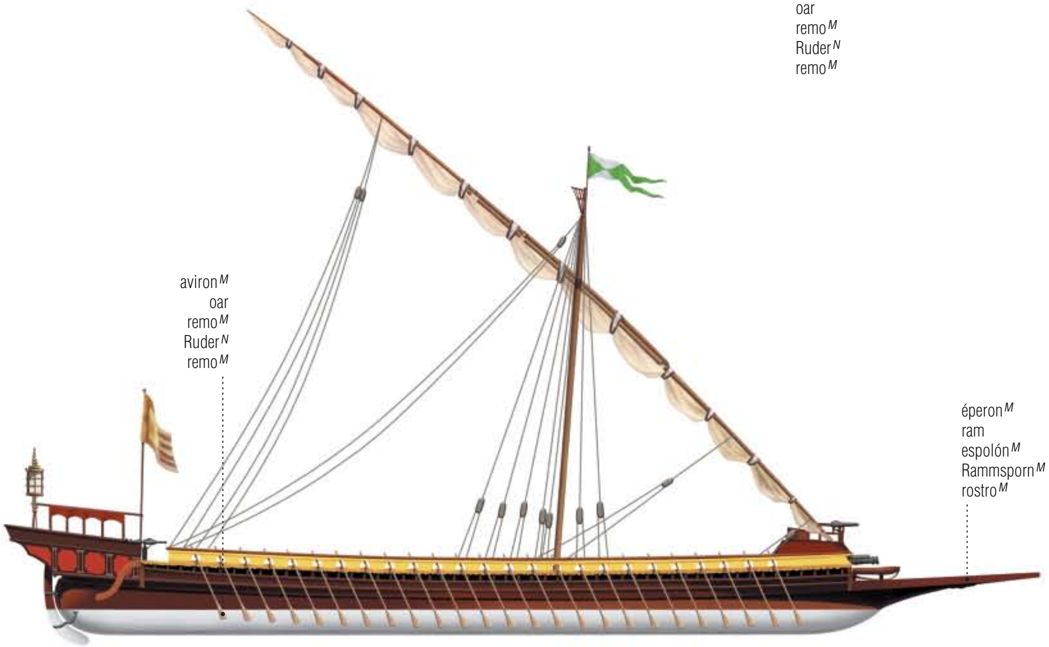
embarcations[F] anciennes

ancient ships | embarcaciones[F] antiguas | historische Schiffe[N] | imbarcazioni[F] antiche

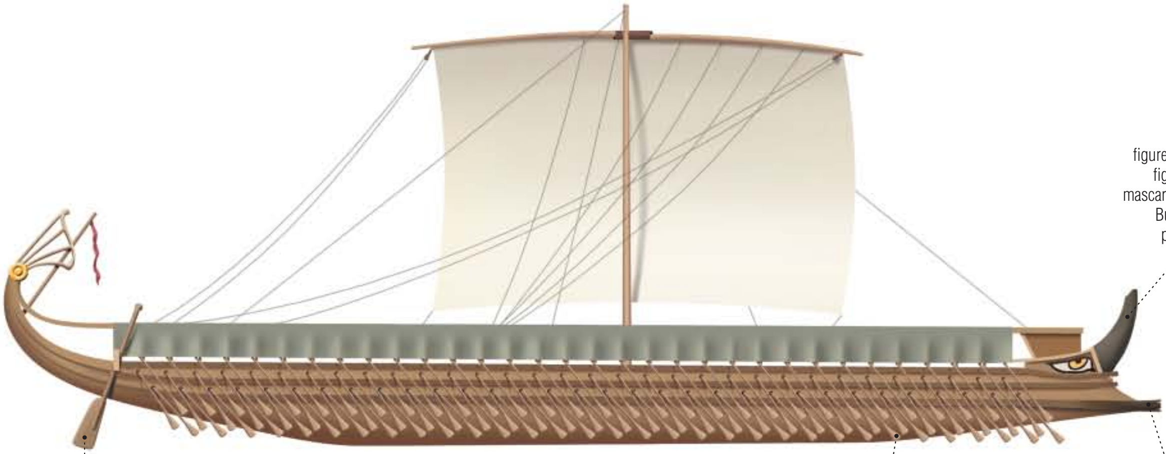
drakkar[M]
longship
dragón[M] vikingo
Wikingerschiff[N]
drakar[M]



galère[F]
galley
galera[F]
Galeere[F]
galea[F]

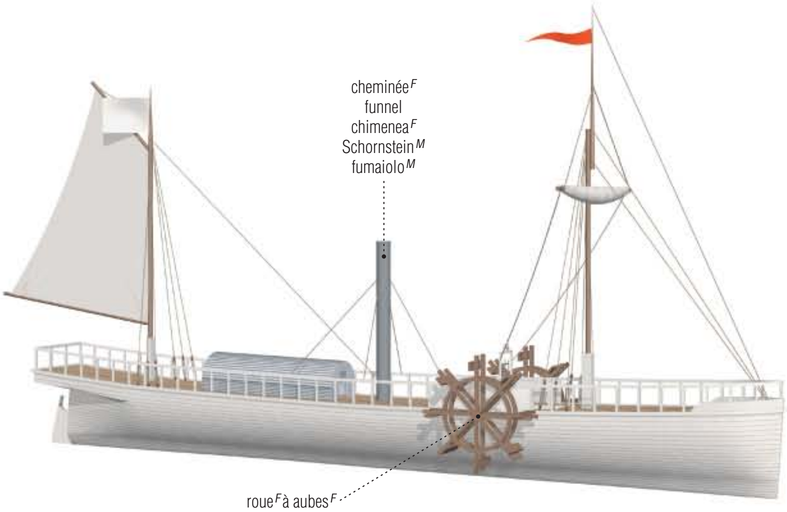


trirème[F]
trireme
trirreme[M]
Trireme[F]
trireme[F]



TRANSPORT ET MACHINERIE

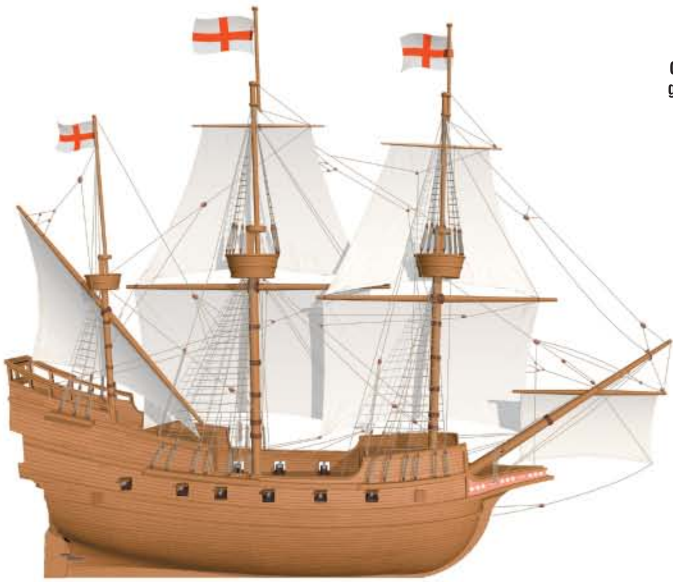
bateau[M] à vapeur[F] à roues[F] latérales
side-wheeler
barco[M] de vapor[M] de ruedas[F]
Schaufelraddampfer[M]
battello[M] a vapore[M] a ruote[F] laterali



caravelle[F]
caravel
carabela[F]
Karavelle[F]
caravella[F]



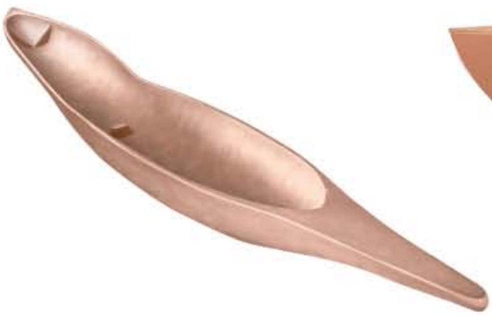
galion[M]
galleon
galeón[M]
Galeone[F]
galeone[M]



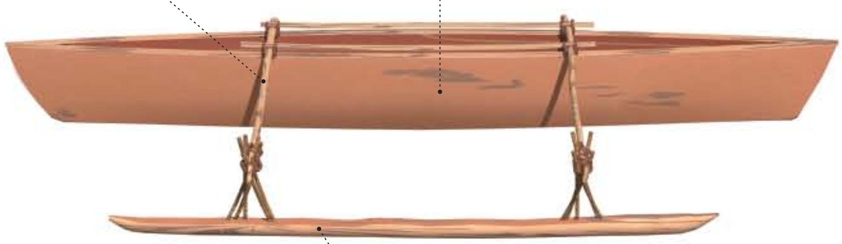
embarcations[F] traditionnelles

traditional ships | embarcaciones[F] tradicionales | traditionelle Boote[N] | imbarcazioni[F] tradizionali

pirogue[F] monoxyle
dugout canoe
piragua[F] monóxilo
Einbaum[M]
piroga[F] monoxila

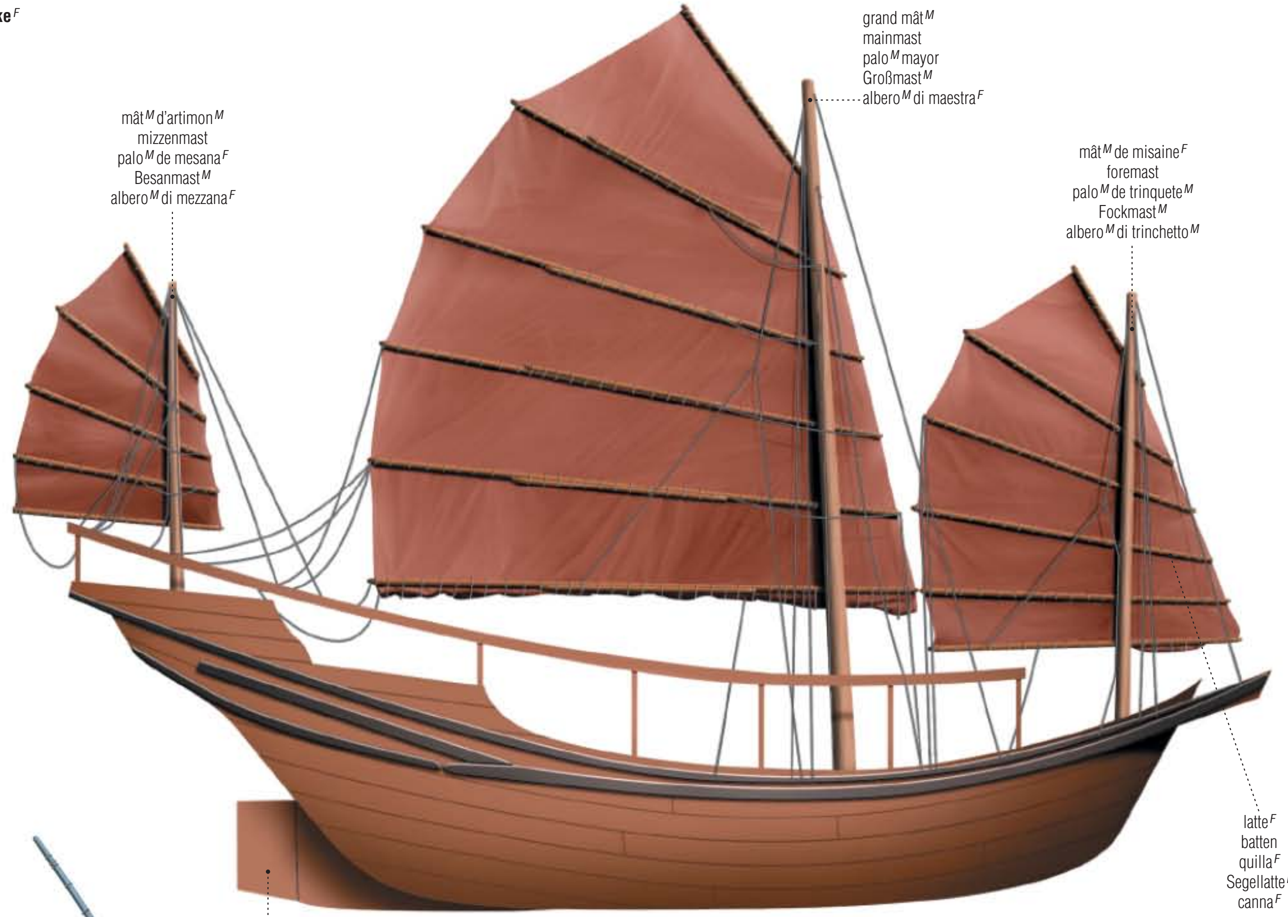


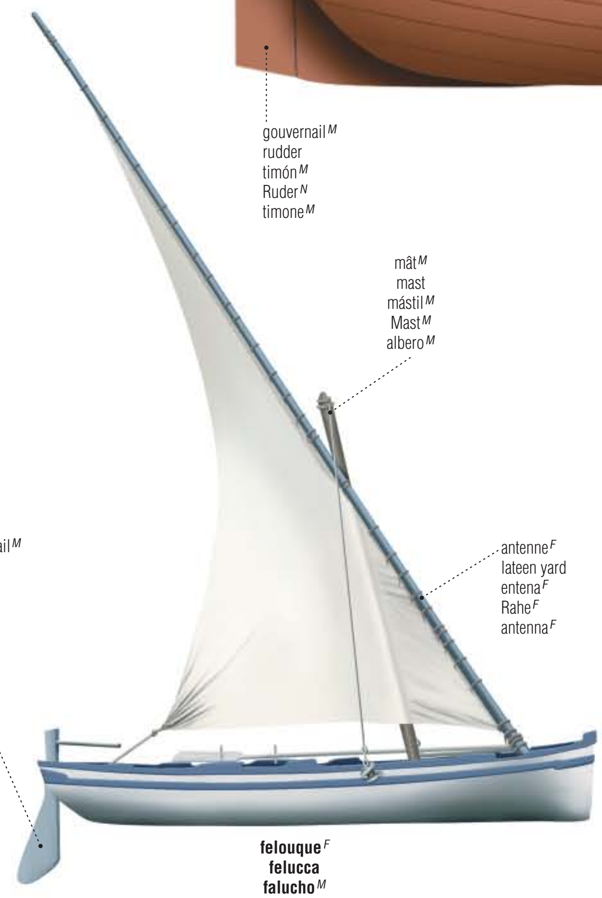
pirogue[F] à balancier[M]
outrigger canoe
canoa[F] de balancín[M]
Auslegerboot[N]
piroga[F] a un bilanciere[M]



embarcations F traditionnelles

jonque F
junk
junco M
Dschunke F
giunca F





felouque F
felucca
falucho M
Feluke F
feluca F



gondole F
gondola
góndola F
Gondel F
gondola F

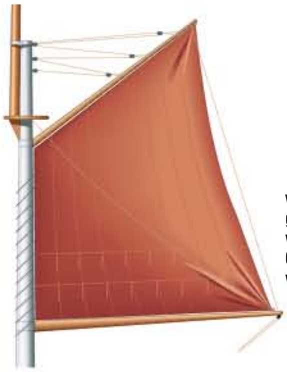


canoë M; canot M
canoe
canoa F
Kanu N
canoa F

TRANSPORT ET MACHINERIE

exemples[M] de voiles[F]

examples of sails | ejemplos[M] de velas[F] | Beispiele[N] für Segel[N] | esempi[M] di vele[F]



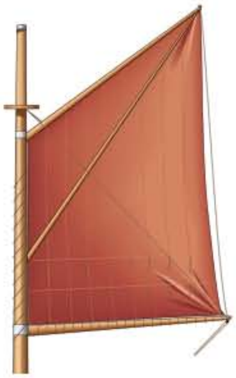
voile[F] à corne[F]
gaff sail
vela[F] áurica
Gaffelsegel[N]
vela[F] aurica



voile[F] bermudienne
Bermuda sail
vela[F] Bermuda
Spitzsegel[N]
vela[F] Marconi



voile[F] au tiers[M]
lug sail
vela[F] al tercio[M]
Luggersegel[N]
vela[F] al terzo[M]



voile[F] à livarde[F]
spritsail
vela[F] tarquina
Sprietsegel[N]
vela[F] a tarchia[F]



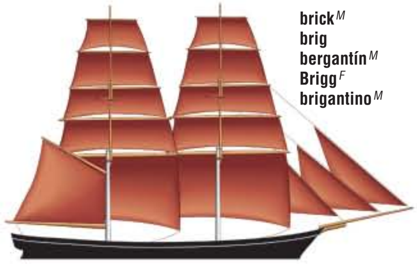
voile[F] latine
lateen sail
vela[F] latina
Lateinersegel[N]
vela[F] latina



voile[F] carrée
square sail
vela[F] cuadrada
Rahsegel[N]
vela[F] quadra

exemples[M] de gréements[M]

examples of rigs | ejemplos[M] de aparejos[M] | Beispiele[N] für Riggs[N] | esempi[M] di attrezzature[F]



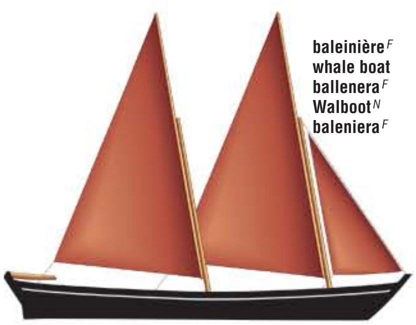
brick[M]
brig
bergantín[M]
Brigg[F]
brigantino[M]



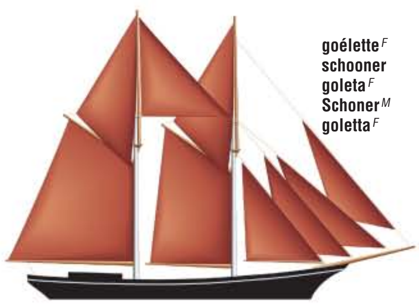
ketch[M]
ketch
queche[M]
Ketsch[F]
ketch[M]



brigantin[M]
brigantine
bergantín[M] goleta[F]
Brigantine[F]
brigantino[M] goletta[F]



baleinière[F]
whale boat
ballenera[F]
Walboot[N]
baleniera[F]



goélette[F]
schooner
goleta[F]
Schoner[M]
goletta[F]



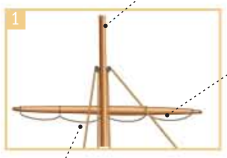
cotre[M] Marconi
Marconi cutter
cúter[M] Marconi
Marconikutter[M]
ketch[M] Marconi

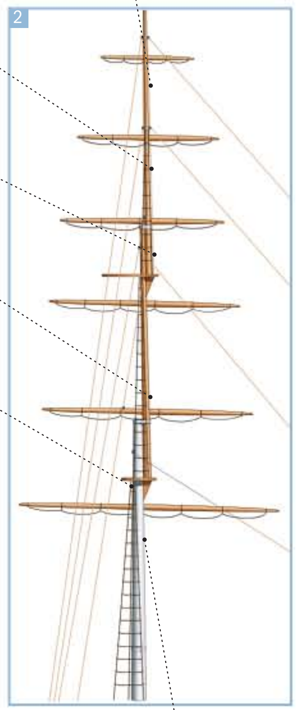
TRANSPORT ET MACHINERIE

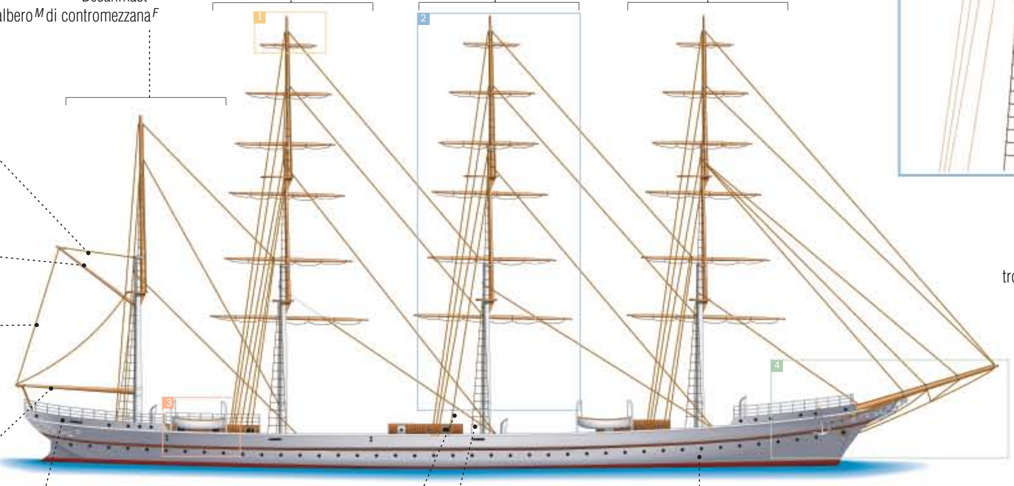
quatre-mâts[M] barque[F]

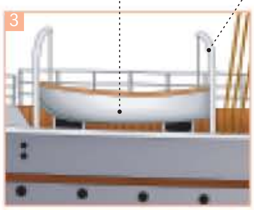
four-masted bark | barco[M] de vela[F] de cuatro palos[M] | Viermastbark[F] | veliero[M] a quattro alberi[M]

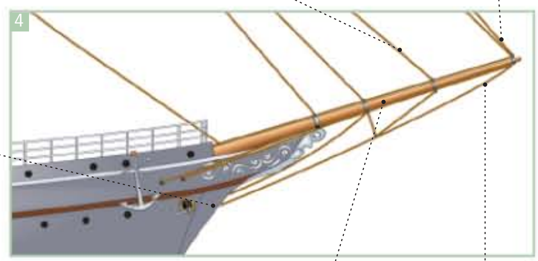
mâture[F] et gréement[M]
masting and rigging
arboladura[F] y aparejos[M]
Takelage[F]
alberatura[F] e velatura[F]





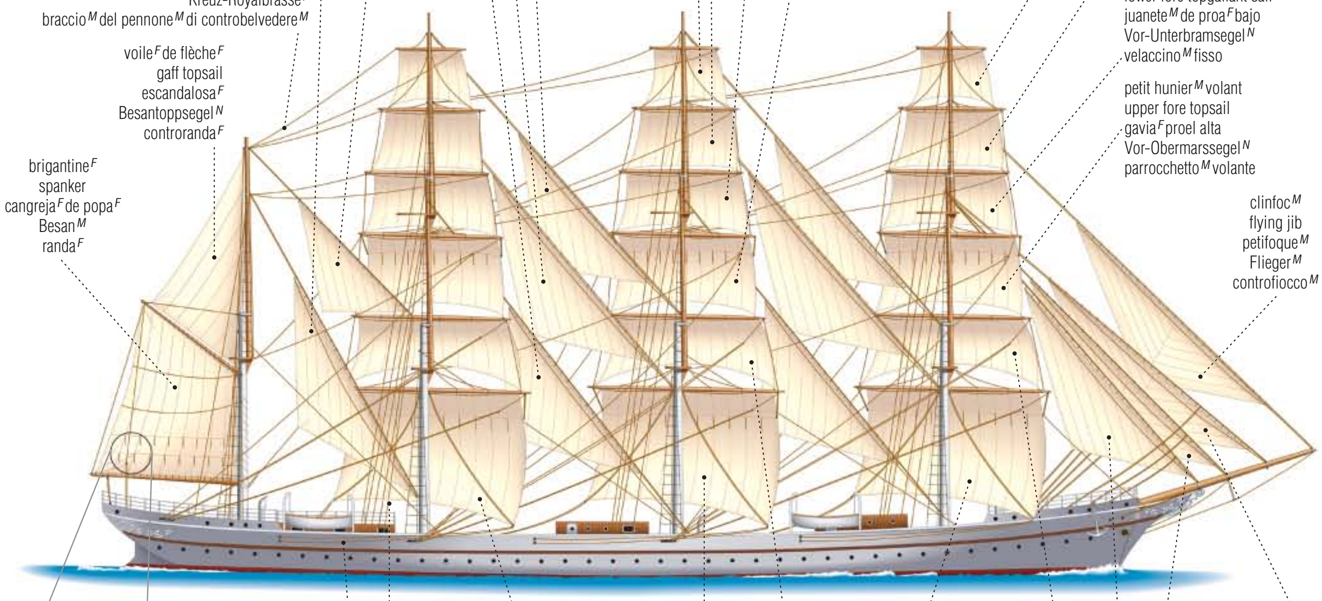


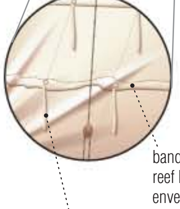




TRANSPORT ET MACHINERIE

voilure[F]
sails
velamen[M]
Segel[N]
vele[F]

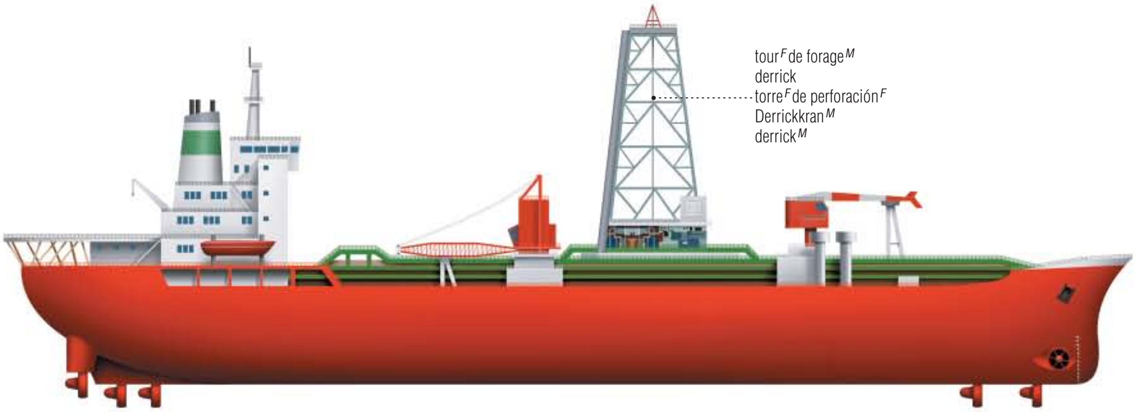




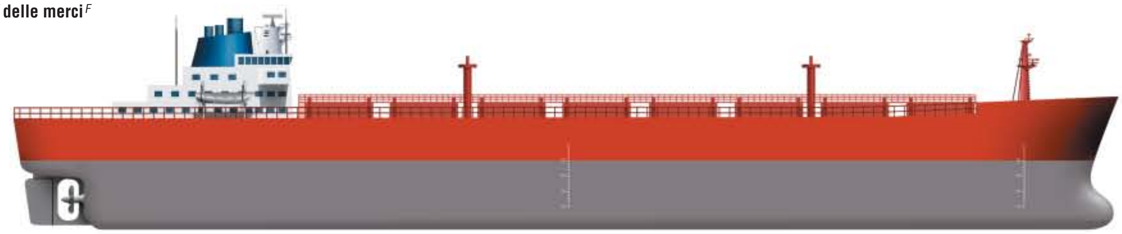
exemples[M] de bateaux[M] et d'embarcations[F]

examples of boats and ships | ejemplos[M] de barcos[M] y embarcaciones[F] | Beispiele[N] für Boote[N] und Schiffe[N] | esempi[M] di barche[F] e navi[F]

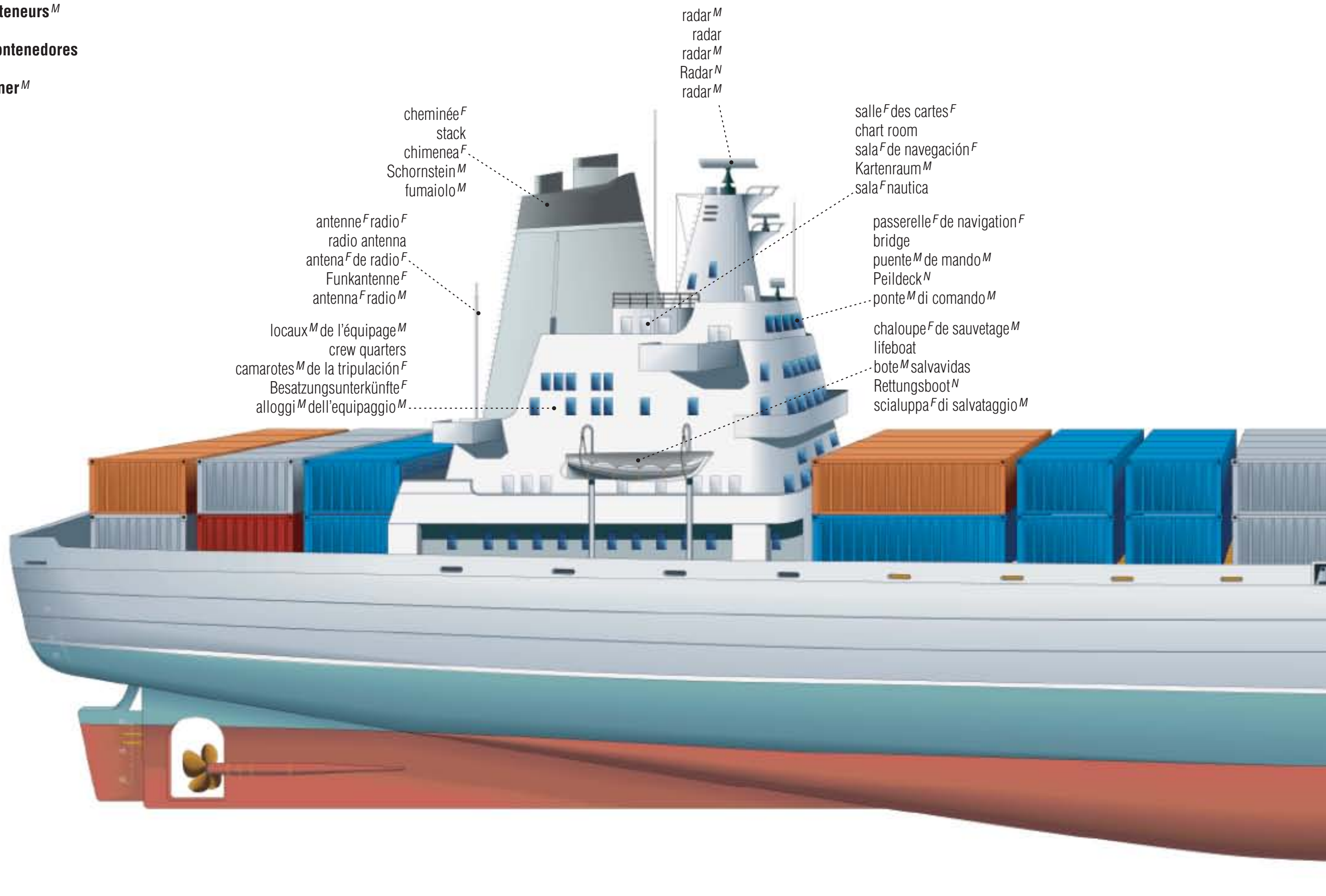
navire[M] de forage[M]
drill ship
barco[M] perforador
Bohrschiff[N]
nave[F] da perforazione[F]



vraquier[M]
bulk carrier
buque[M] de carga[F]
Frachtschiff[N]
nave[F] per il trasporto[M] delle merci[F]

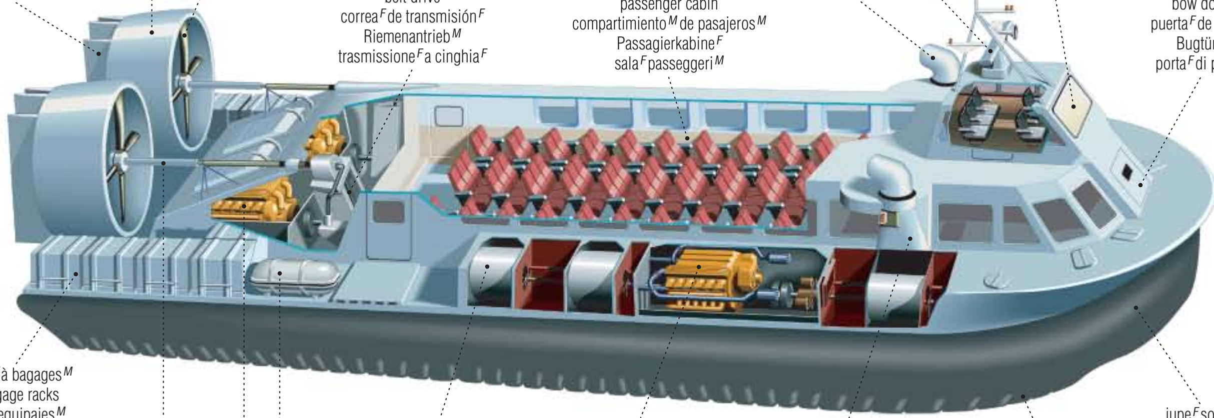


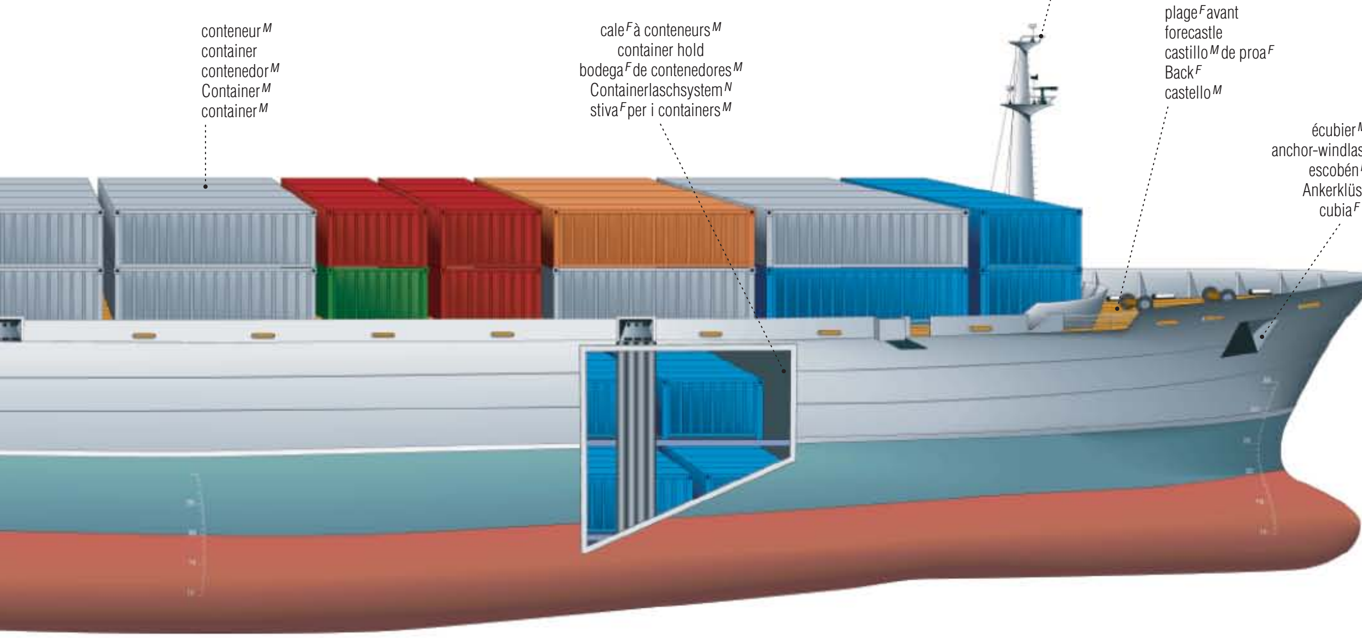
navire[M] porte-conteneurs[M]
container ship
carguero[M] portacontenedores
Containerschiff[N]
nave[F] portacontainer[M]



exemples[M] de bateaux[M] et d'embarcations[F]

aéroglisseur[M]
hovercraft
aerodeslizador[M] (hovercraft[M])
Luftkissenfahrzeug[N]
hovercraft[M]





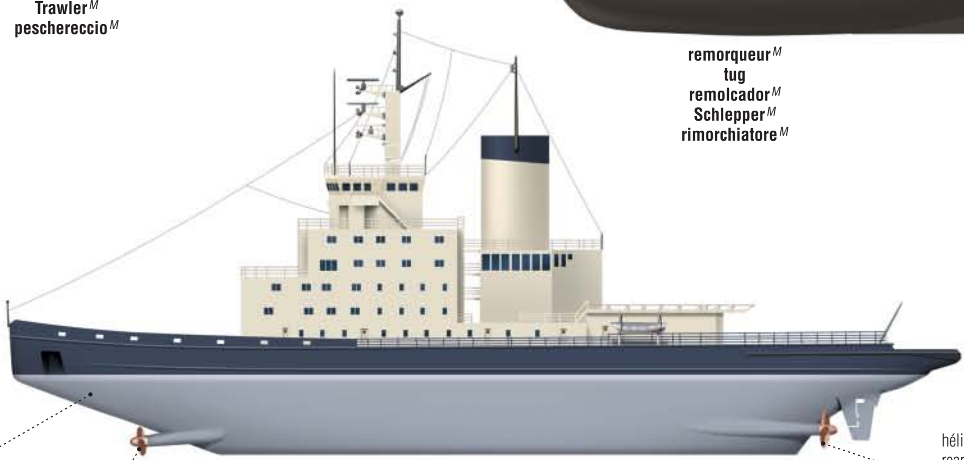
exemples[M] de bateaux[M] et d'embarcations[F]



chalutier[M]
trawler
trainera[F]
Trawler[M]
peschereccio[M]

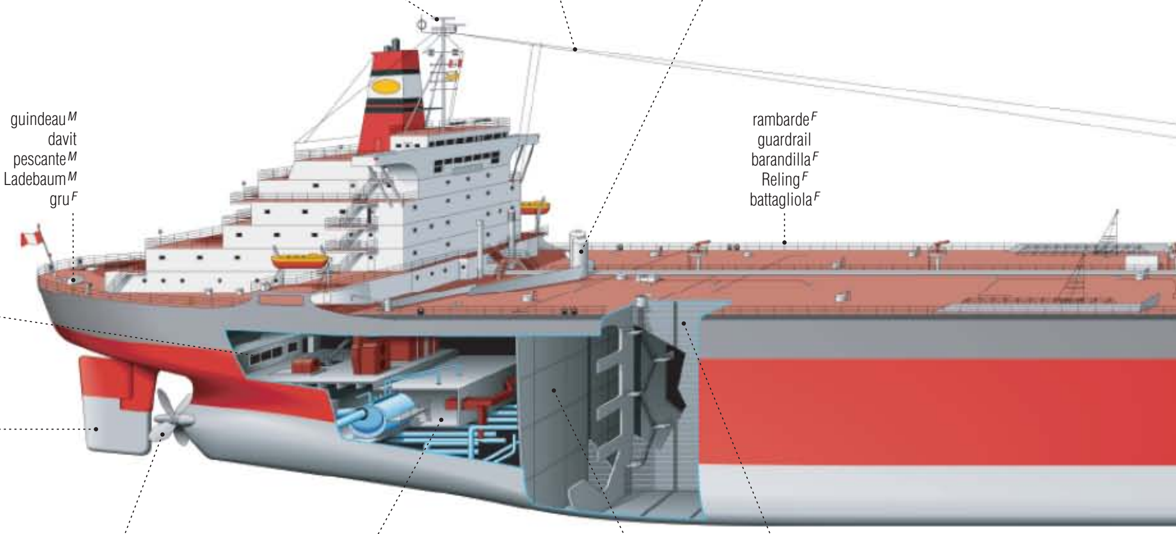


remorqueur[M]
tug
remolcador[M]
Schlepper[M]
rimorchiatore[M]

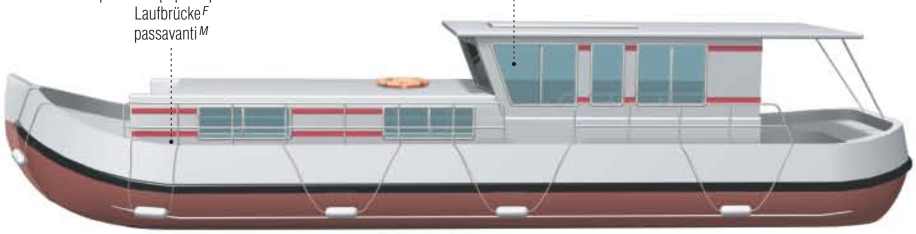


brise-glace[M]
ice breaker
rompehielos[M]
Eisbrecher[M]
rompighiaccio[M]

pétrolier[M]
tanker
petrolero[M]
Tanker[M]
nave[F] cisterna[F]



exemples M de bateaux M et d'embarcations F



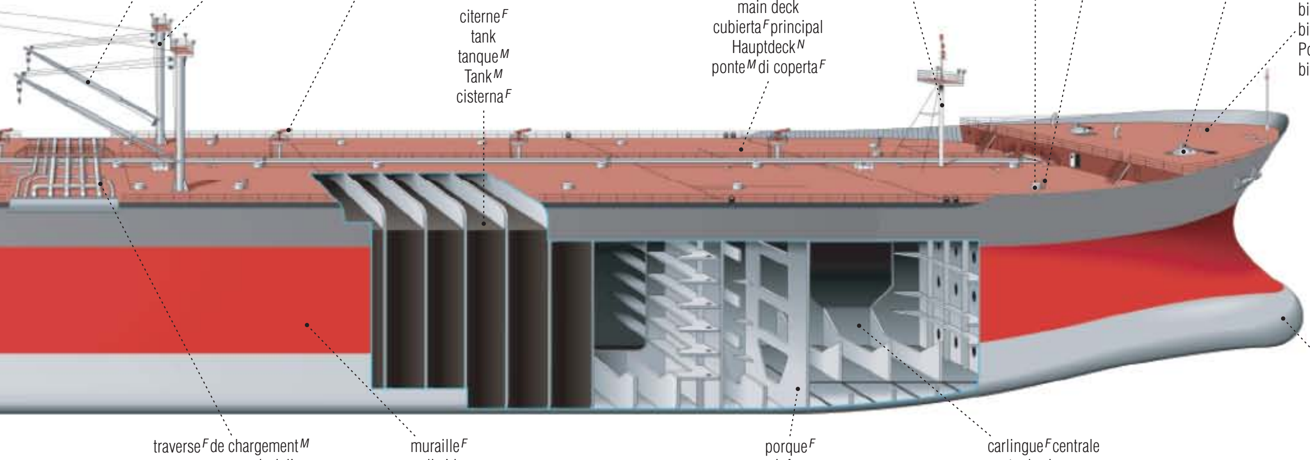
caravane F flottante
houseboat
casa F flotante
Hausboot N
casa F galleggiante



hors-bord M
motorboat
lancha F pequeña
Motorboot N
motoscafo M da diporto M

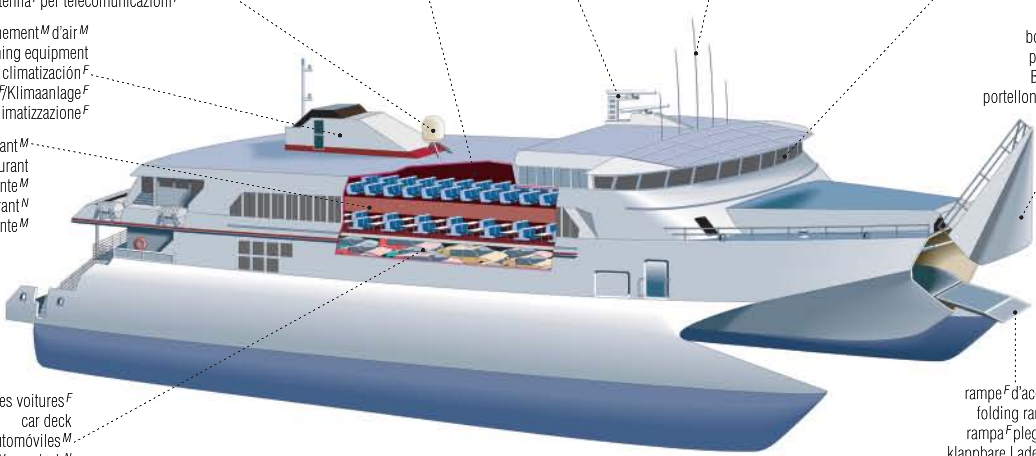


yacht M à moteur M
cabin cruiser
yate M de motor M
Motorjacht F
yacht M a motore M

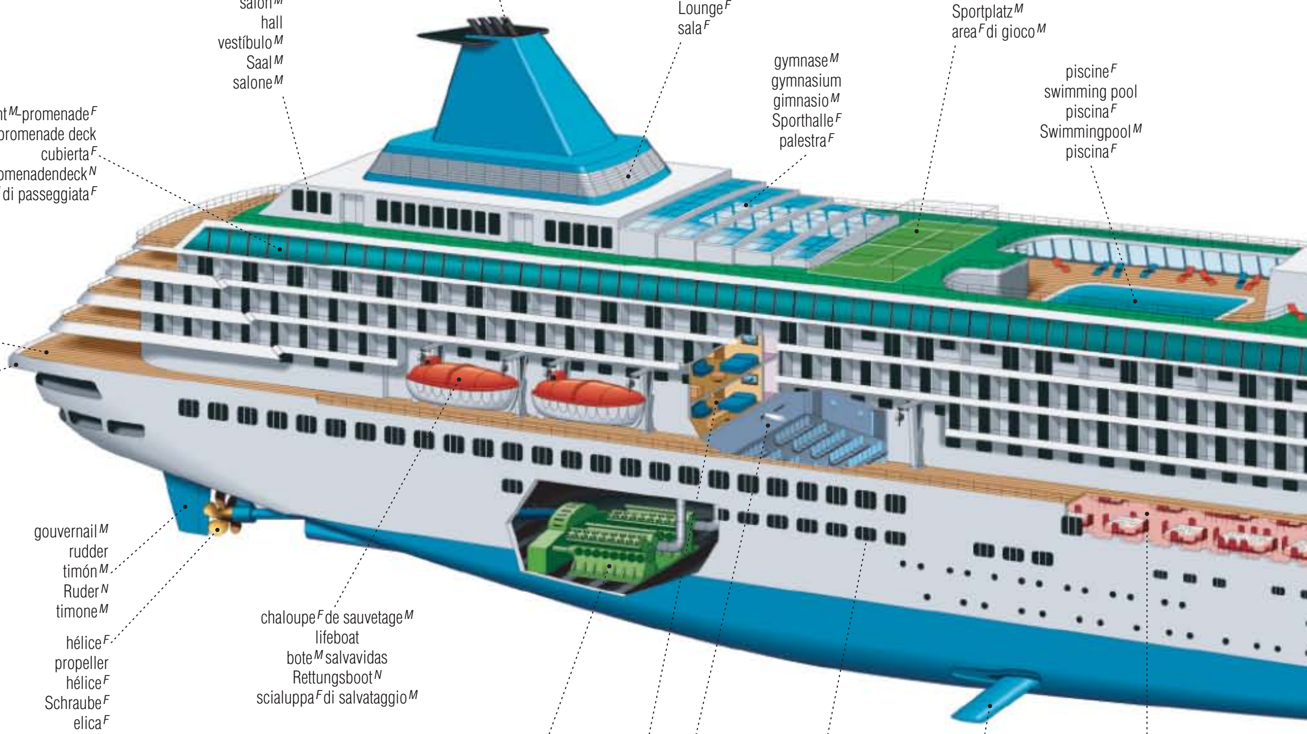


exemples[M] de bateaux[M] et d'embarcations[F]

transbordeur[M]; traversier[M]
ferry boat
transbordador[M]
Fähre[F]
nave[F] traghetto[M]

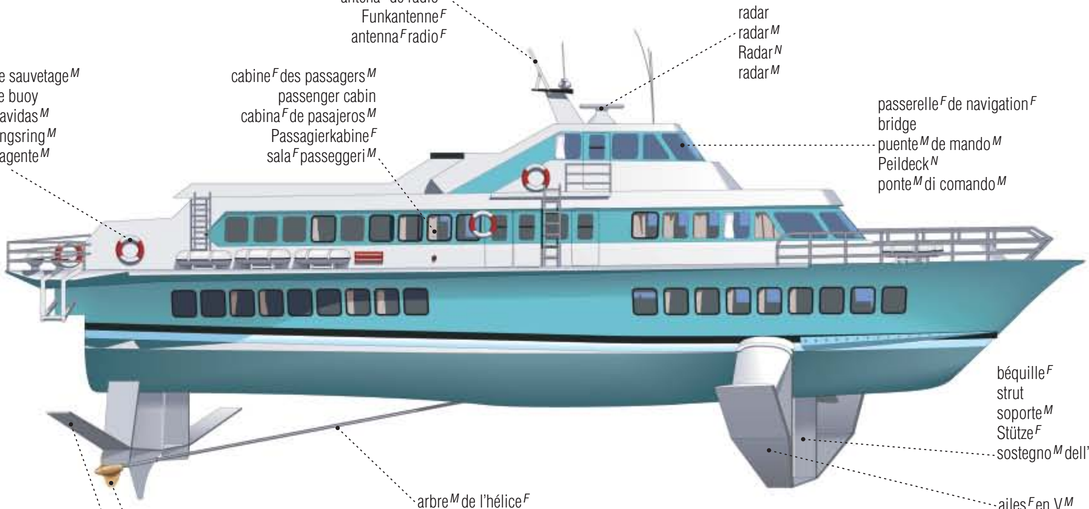


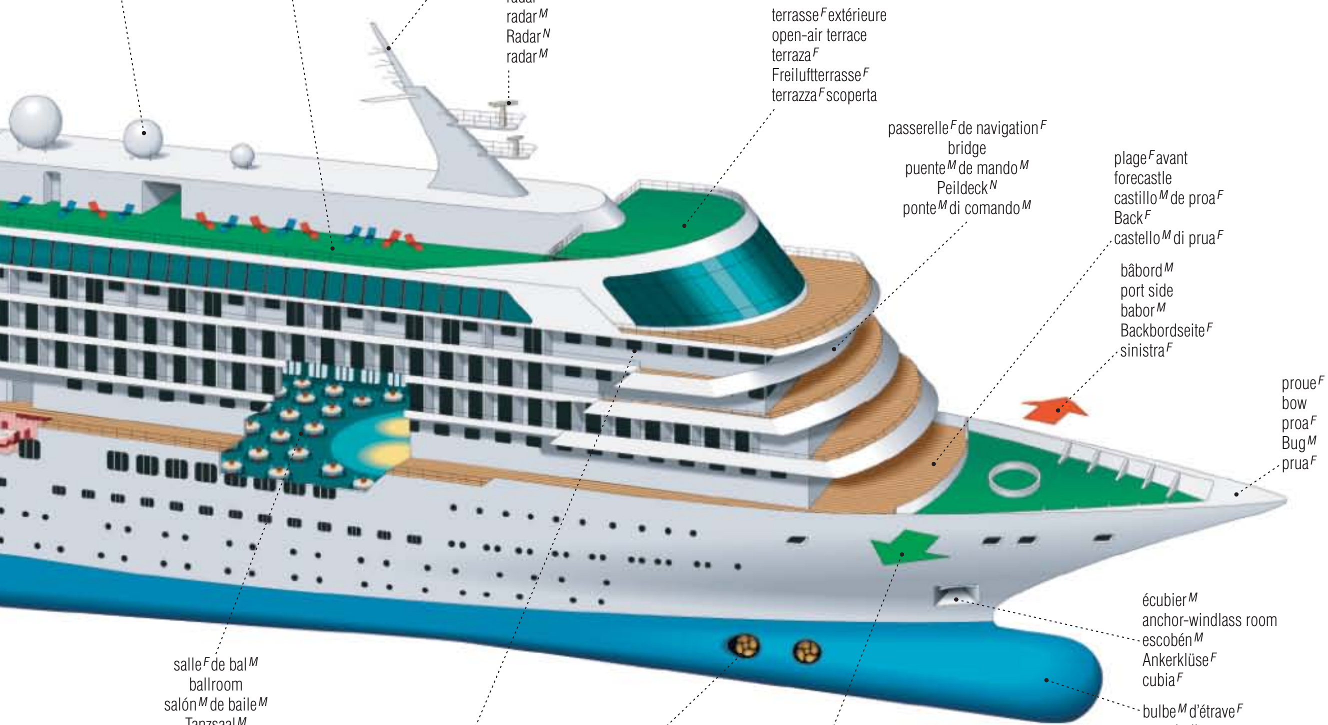
paquebot[M]
passenger liner
buque[M] trasatlántico
Passagierdampfer[M]
transatlantico[M]



exemples[M] de bateaux[M] et d'embarcations[F]

hydroptère[M]
hydrofoil boat
hidróptero[M]
Tragflügelschiff[N]
aliscafo[M]

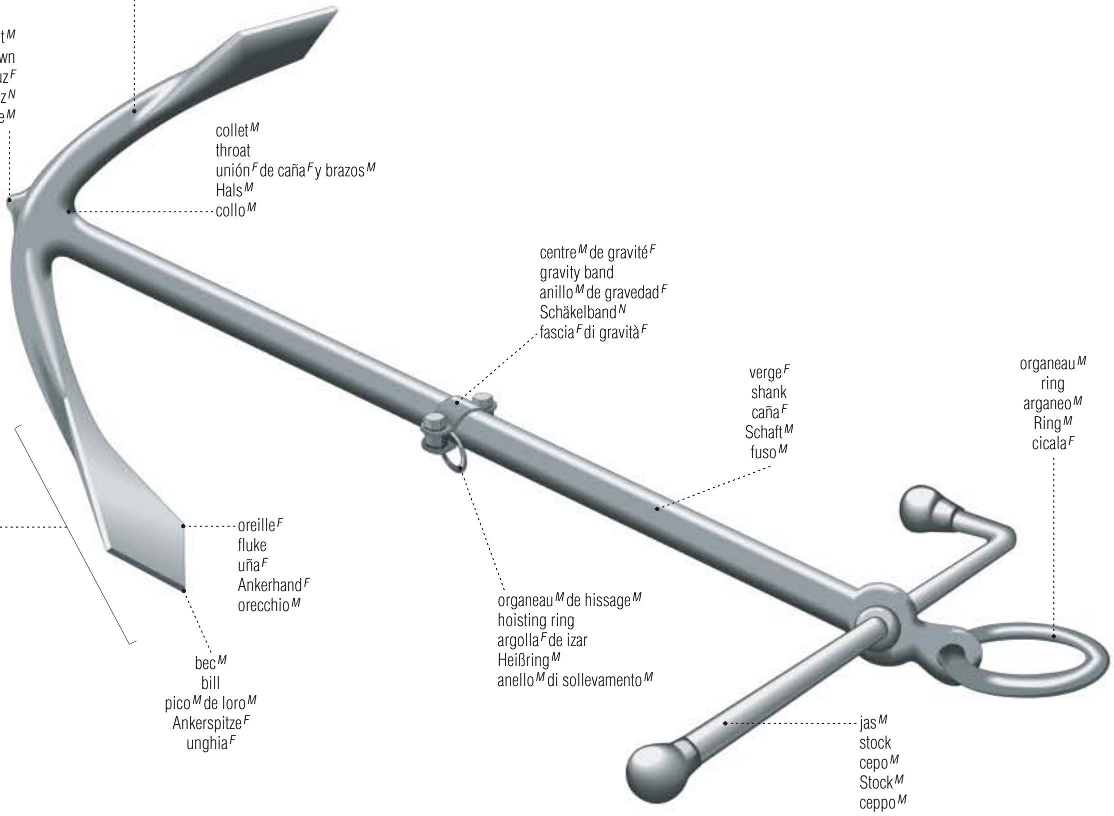




ancre[F]

anchor | ancla[F] | Anker[M] | ancora[F]

ancre[F] de marine[F]
ship's anchor
ancla[F] de buque[M]
Schiffsanker[M]
ancora[F] della nave[F]



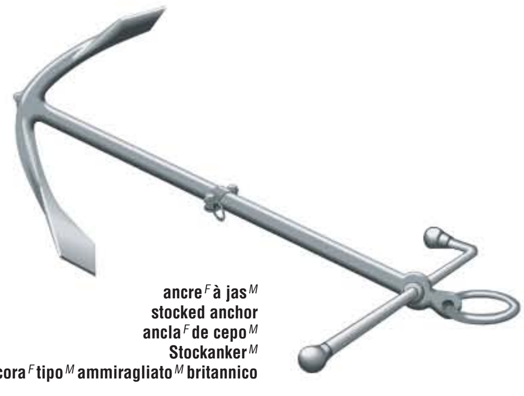
exemples[M] d'ancres[F]
examples of anchors
ejemplos[M] de anclas[F]
Beispiele[N] für Anker[M]
esempi[M] di ancore[F]



ancre[F] à champignon[M]
mushroom anchor
ancla[F] de hongo[M]
Pilzanker[M]
ancora[F] a fungo[M]



grappin[M]
grapnel
anclote[M]
Draggen[M]
grappino[M]



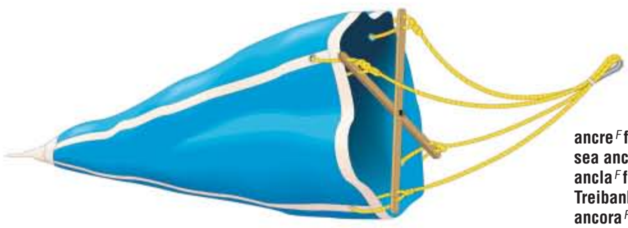
ancre[F] à jas[M]
stocked anchor
ancla[F] de cepo[M]
Stockanker[M]
ancora[F] tipo[M] ammiragliato[M] britannico



ancre[F] sans jas[M]
stockless anchor
ancla[F] sin cepo[M]
Patentanker[M]
ancora[F] Danforth



ancre[F] charrue[F]
plow anchor
ancla[F] de arado[M]
Pfluganker[M]
ancora[F] a vomere[M]



ancre[F] flottante
sea anchor
ancla[F] flotante
Treibanker[M]
ancora[F] galleggiante

équipement^{M} de sauvetage^{M}

life-saving equipment | equipo^{M} salvavidas | Rettungsgeräte^{N} | equipaggiamento^{M} di salvataggio^{M}



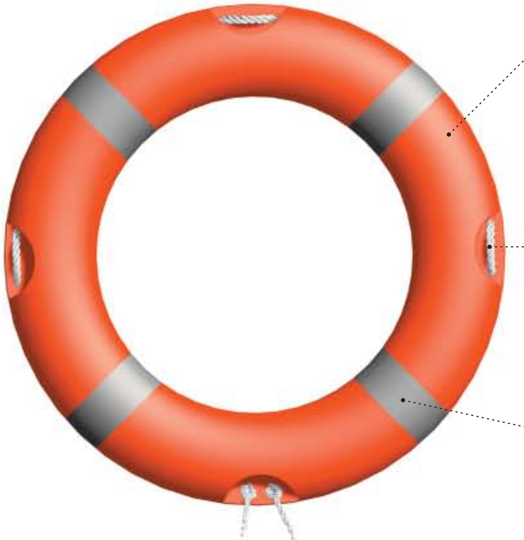
balise^{F} de détresse^{F}
distress beacon
baliza^{F} de socorro^{M}
Rettungsboje^{F}
boa^{F} di salvataggio^{M}



radeau^{M} de sauvetage^{M}
life raft
balsa^{F} salvavidas
Rettungsinsel^{F}
zattera^{F} di salvataggio^{M}



avertisseur^{M} de brume^{F}
fog horn
bocina^{F} de niebla^{F}
Nebelhorn^{N}
segnalatore^{M} di nebbia^{F}



bouée^{F} de sauvetage^{M}
life buoy
salvavidas^{M}
Rettungsring^{M}
salvagente^{M}



gilet^{M} de sauvetage^{M}
life jacket
chaleco^{M} salvavidas
Rettungsweste^{F}
giubbotto^{M} di salvataggio^{M}

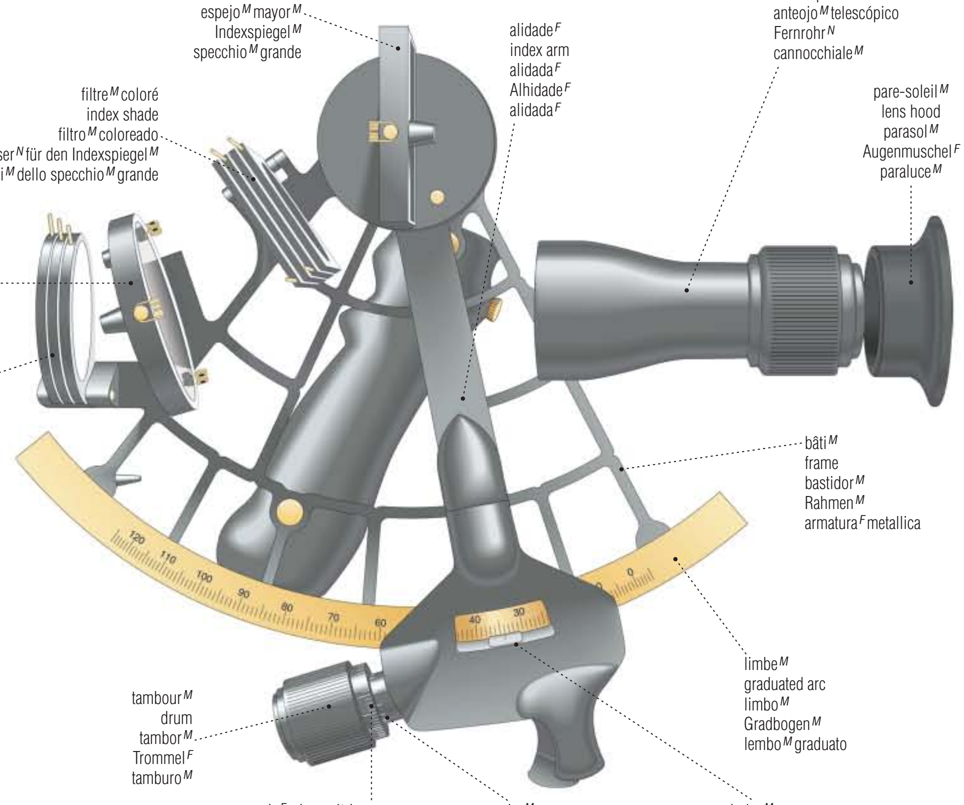


gaffe^{F}
boat hook
bichero^{M}
Bootshaken^{M}
gaffa^{F}

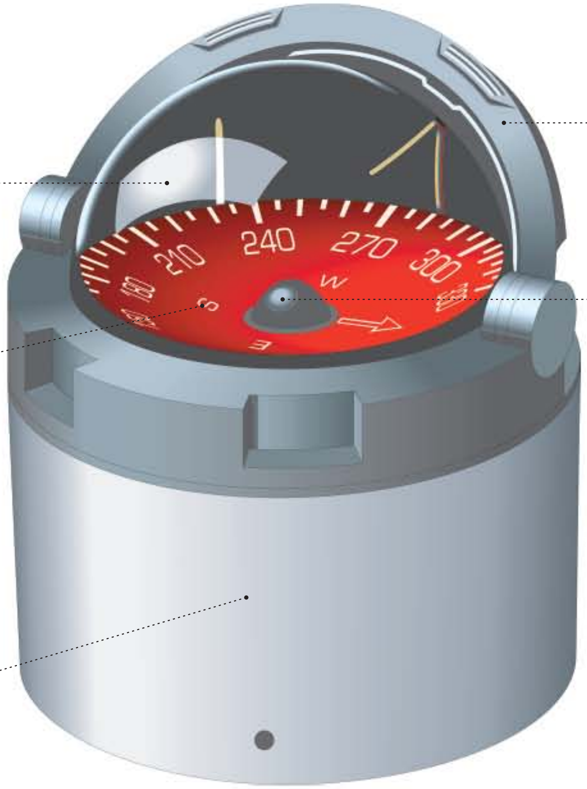
appareils[M] de navigation[F]

navigation devices | instrumentos[M] de navegación[F] | Navigationsinstrumente[N] | strumenti[M] per la navigazione[F]

sextant[M]
sextant
sextante[M]
Sextant[M]
sestante[M]



compas[M] magnétique liquide
liquid compass
brújula[F] líquida
Flüssigkeitskompass[M]
bussola[F] a liquido[M]



sondeur^{M} à éclats^{M}
depth finder
sonar^{M}
Echolot^{N}
ecoscandaglio^{M}



échelle^{F} de profondeur^{F}
depth scale
escala^{F} de profundidad^{F}
Tiefenskala^{F} in m
scala^{F} di profondità^{F} in metri^{M}

écran^{M}
dial-type display
indicador^{M} del cuadrante^{M}
Anzeigeskala^{F}
quadrante^{M} indicatore

réglage^{M} du seuil^{M} d'alarme^{F}
alarm threshold setting
control^{M} del nivel^{M} de alarma^{F}
Alarmschwellenwert-Einstellung^{F}
regolazione^{F} della soglia^{F} di allarme^{M}

boîtier^{M}
housing
caja^{F}
Gehäuse^{N}
contenitore^{M}

alarme^{F} sonore
sound alarm
alarma^{F} sonora
Lautsprecher^{M}
allarme^{M} acustico

interrupteur^{M}
on-off switch
interruptor^{M}
Ein-/Ausschalter^{M}
interruttore^{M}

visualisation^{F} du seuil^{M} d'alarme^{F}
alarm threshold display button
botón^{M} de visualización^{F} del nivel^{M} de alarma^{F}
Knopf^{M} für Alarmschwellenwert-Anzeige^{F}
pulsante^{M} per la visualizzazione^{F} della soglia^{F} di allarme^{M}

contrôle^{M} du gain^{M}
gain control
control^{M} de ganancia^{F}
Verstärkerregler^{M}
regolatore^{M} di amplificazione^{F}

sonde^{F}
echo sounder probe
sonda^{F}
Schwinger^{M}
sonda^{F} dell'ecoscandaglio^{M}



câble^{M} de transmission^{F}
transmission cable
cable^{M} de transmisión^{F}
Übertragungskabel^{N}
cavo^{M} di trasmissione^{F}

émetteur^{M}/récepteur^{M}
transducer
transductor^{M}
Messwandler^{M}
trasduttore^{M}

fiche^{F}
plug
clavija^{F}
Stecker^{M}
spinotto^{M}

traceur^{M} de route^{F}
satellite navigation system
sistema^{M} de navegación^{F} por satélite^{M}
Satelliten^{M}-Navigationssystem^{N}
sistema^{M} di navigazione^{F} satellitare



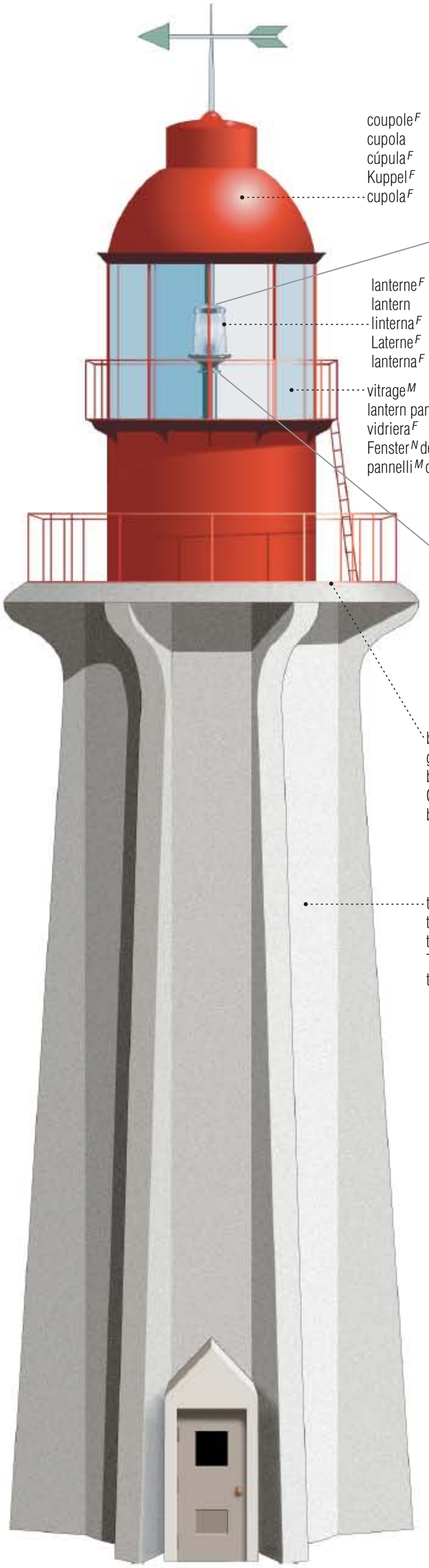
écran^{M}
display
pantalla^{F}
Bildschirm^{M}
display^{M}

antenne^{F}-récepteur^{M} GPS
GPS receiver-antenna
antena^{F}-receptor^{M} GPS
GPS-Empfangsantenne^{F}
antenna^{F} ricevente GPS

étrier^{M} de fixation^{F}
bracket
brida^{F} de sujeción^{F}
schwenkbare Halterung^{F}
base^{F} di supporto^{M}

signalisation[F] maritime

maritime signals | señales[F] marítimas | Seezeichen[N] | segnali[M] marittimi



phare[M]
lighthouse
faro[M] marítimo
Leuchtturm[M]
faro[M]

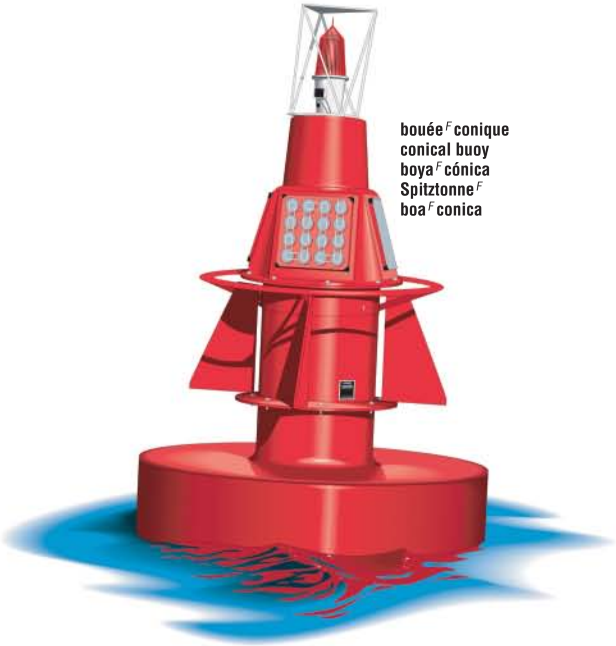
lanterne[F] de phare[M]
lighthouse lantern
linterna[F] del faro[M]
Leuchtturmlampe[F]
lanterna[F] del faro[M]



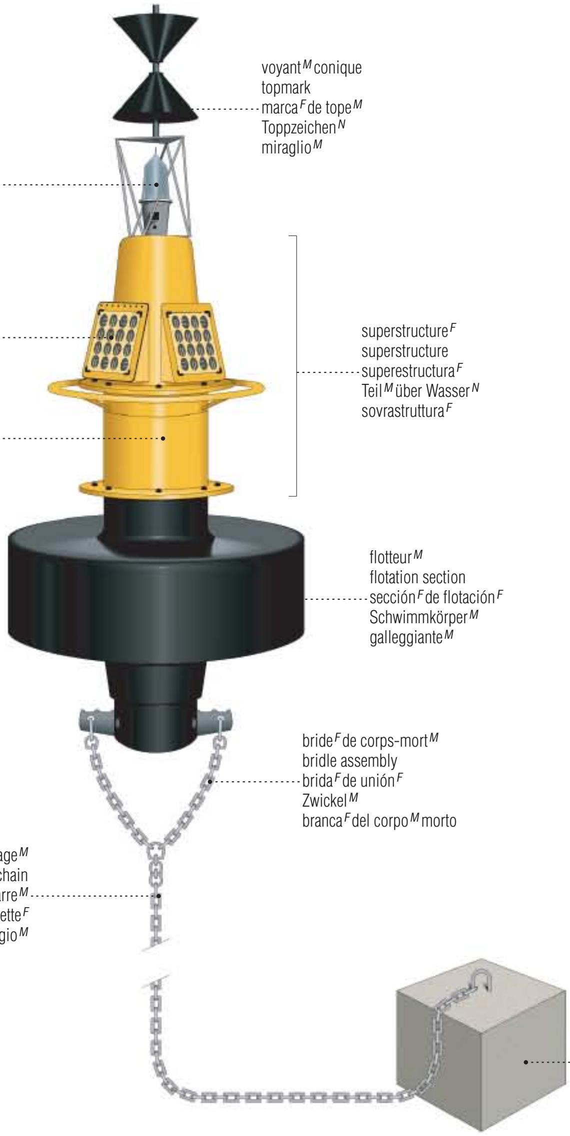


bouée[F] charpente[F]
pillar buoy
boya[F] torre[M]
Spierentonne[F]
boa[F] a pilastro[M] cilindrico

bouée F conique
conical buoy
boya F cónica
Spitztonne F
boa F conica



bouée F cylindrique
cylindrical buoy
boya F cilíndrica
Stumpftonne F
boa F cilindrica



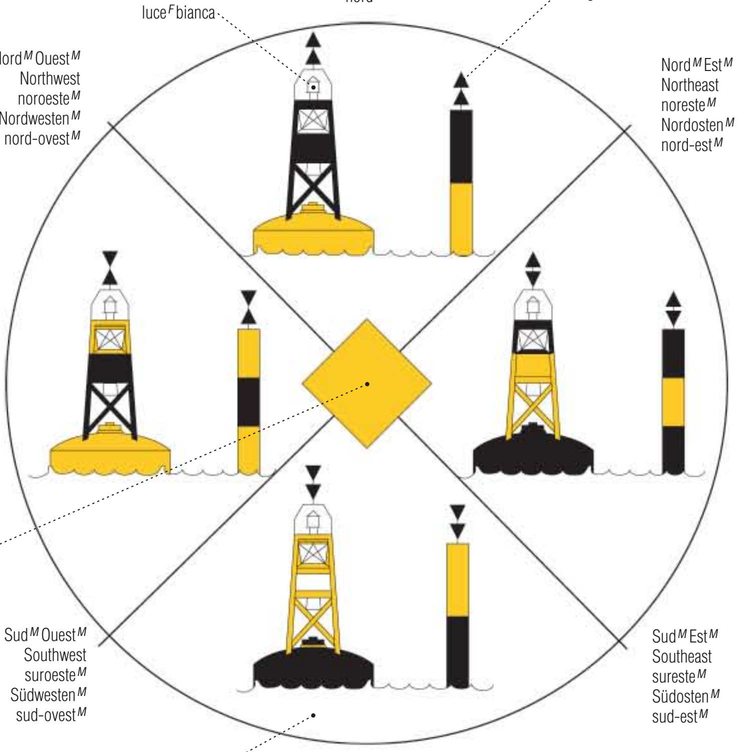
bouée F à plan M focal élevé
high focal plane buoy
boya F de plano M focal elevado
Großtonne F
boa F a piano M focale elevato



système[M] de balisage[M] maritime

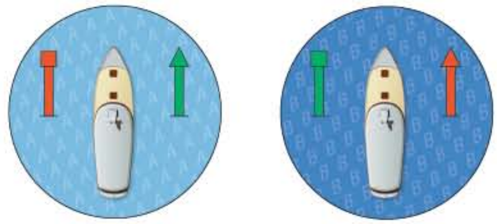
maritime buoyage system | sistema[M] de boyas[F] marítimas | Betonnungssystem[N] | sistema[M] di segnalamento[M] marittimo per mezzo di boe[F]

marques[F] cardinales
cardinal marks
señales[F] de los puntos[M] cardinales
Kardinalseezeichen[N]
segnalamento[M] dei punti[M] cardinali



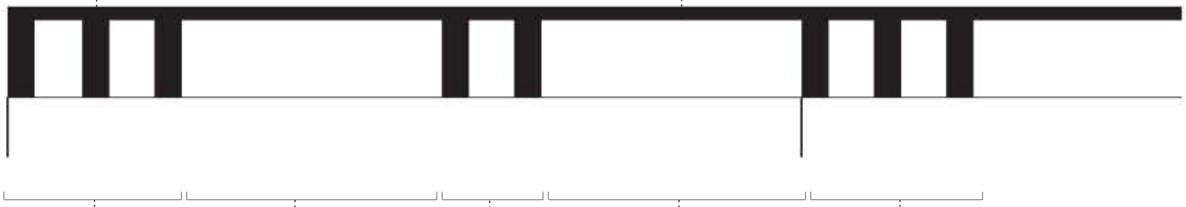
régions[F] de balisage[M]
buoyage regions
regiones[F] de boyas[F]
Betonnte Fahrwasser[N]
regioni[F] con segnalamento[M] mediante boe[F]



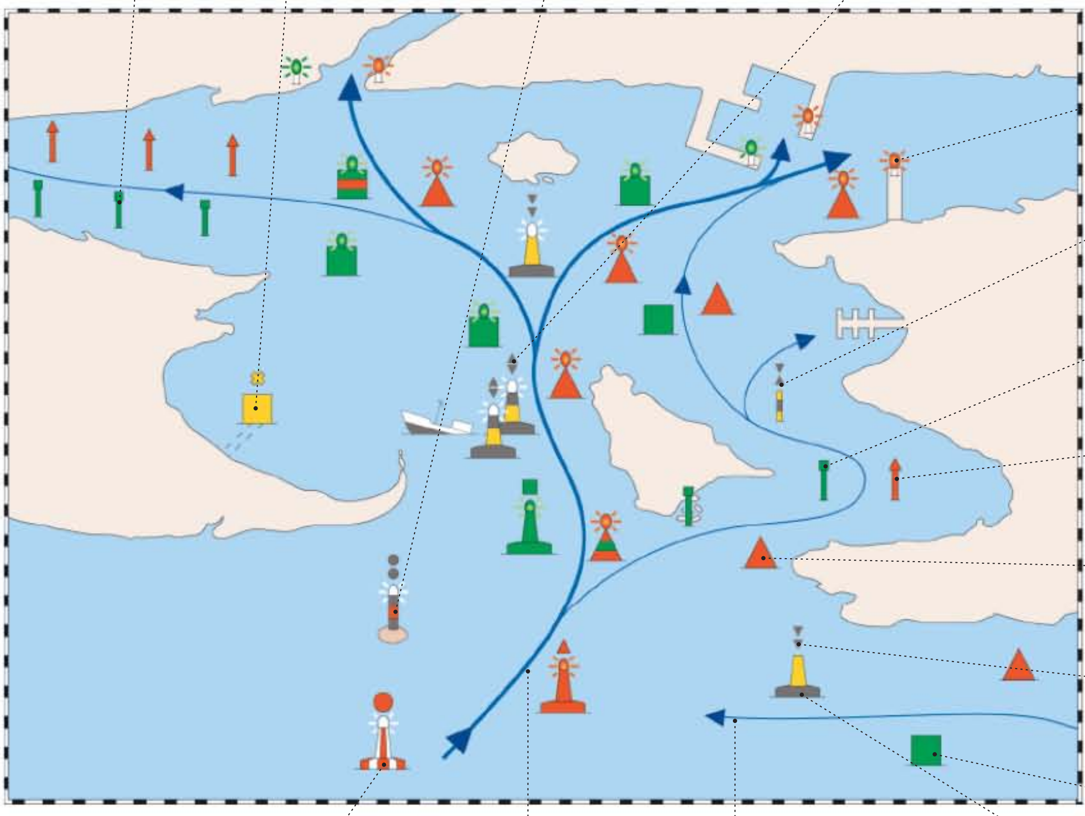




rythme[M] des marques[F] de nuit[F]
rhythm of marks by night
ritmo[M] de las señales[F] nocturnas
Leuchtfeuerkennung[F]
ritmo[M] dei segnalamenti[M] notturni



marques[F] de jour[M] (région[F] B)
daymarks (region B)
señales[F] diurnas (región[F] B)
Tagzeichen[N] (Region[F] B)
mede[F] (regione[F] B)



aéroport^{M}

airport | aeropuerto^{M} | Flughafen^{M} | aeroporto^{M}



aéroport[M]

aérogare[F] de passagers[M]
passenger terminal
terminal[F] de pasajeros[M]
Passagierterminal[M]
terminal[M] dei passeggeri[M]

hangar[M]
maintenance hangar
hangar[M] de mantenimiento[M]
Flugzeugwartungshalle[F]
aviorimessa[F]

aire[F] de stationnement[M]
parking area
parque[M] de estacionamiento[M]
Abstellplatz[M]
area[F] di parcheggio[M]



passerelle[F] télescopique
telescopic corridor
pasarela[F] telescópica
ausziehbare Fluggastbrücke[F]
corridoio[M] telescopico

aire[F] de service[M]
service area
zona[F] de servicio[M]
Versorgungsbereich[M]
area[F] di servizio[M]

quai[M] d'embarquement[M]
boarding walkway
túnel[M] de embarque[M]
Fluggastbrücke[F]
passerella[F] di imbarco[M]

marques[F] de circulation[F]
taxiway line
línea[F] de pista[F]
Rollbahnmarkierung[F]
linea[F] di rullaggio[M]

aérogare[F] satellite[M]
radial passenger loading area
terminal[F] satélite de pasajeros[M]
radiale Einsteigestation[F]
terminal[M] satellite[M] dei passeggeri[M]

aéroport[M]

aérogare[F]
passenger terminal
terminal[M] de pasajeros[M]
Passagierterminal[M]
terminal[M] dei passeggeri[M]

comptoir[M] de renseignements[M]
information counter
puesto[M] de información[F]
Informationsschalter[M]
banco[M] delle informazioni[F]

zone[F] de retrait[M] des bagages[M]
baggage claim area
entrega[F] de equipaje[M]
Gepäckausgabe[F]
area[F] per il ritiro[M] dei bagagli[M]

bureau[M] de réservation[F] de chambres[F] d'hôtel[M]
hotel reservation desk
oficina[F] de reservas[F] de hotel[M]
Hotelreservierungsschalter[M]
banco[M] per la prenotazione[F] degli hotel[M]

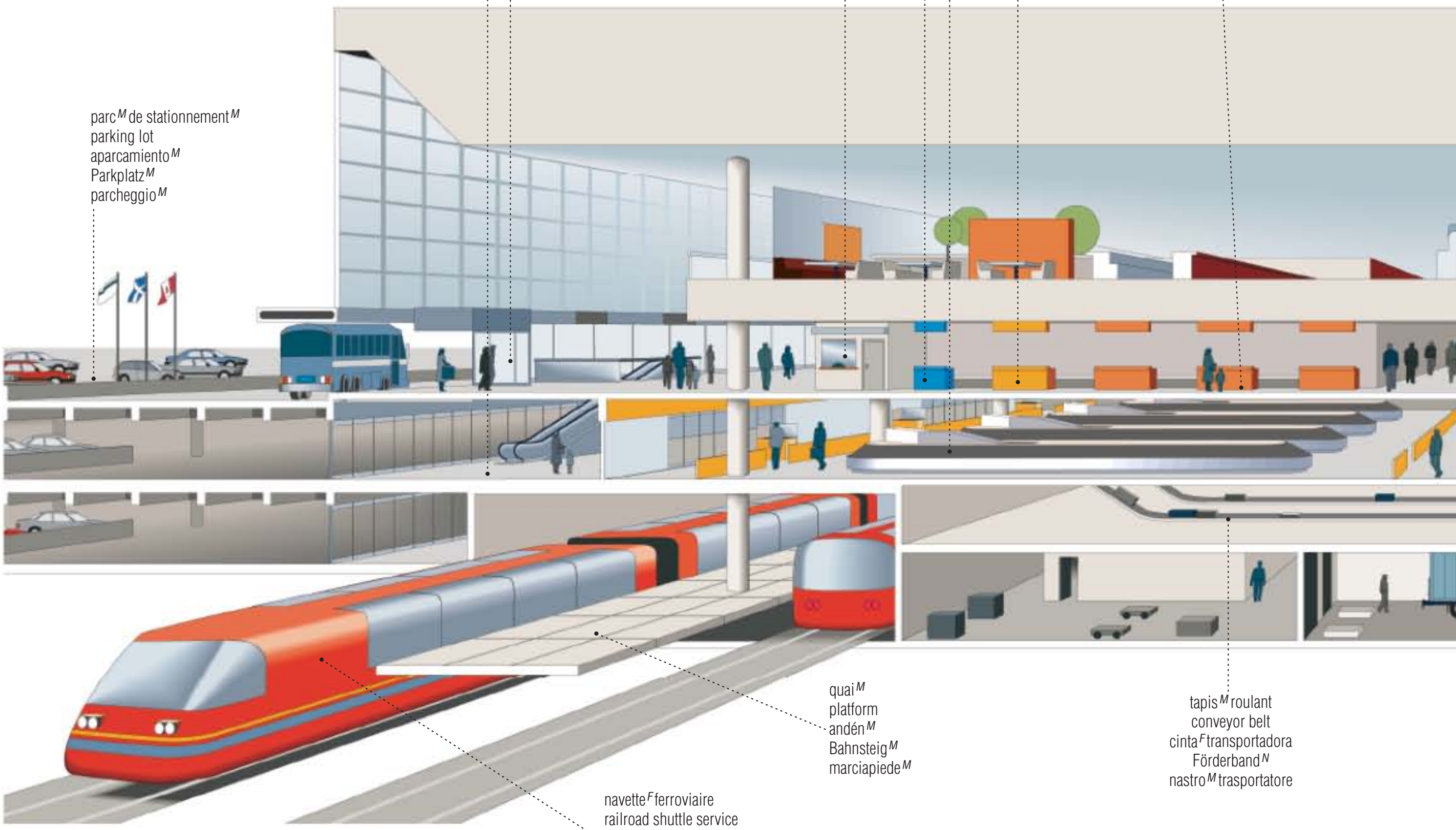
billetterie[F]
ticket counter
mostrador[M]
Ticketschalter[M]
biglietteria[F]

hall[M] public
lobby
vestíbulo[M]
Eingangshalle[F]
salone[M]

porte[F] automatique
automatically controlled door
puerta[F] automática
automatische Tür[F]
porta[F] automatica

comptoir[M] d'enregistrement[M]
baggage check-in counter
facturación[F] de equipaje[M]
Check-in-Schalter[M]
banco[M] di registrazione[F]

parc[M] de stationnement[M]
parking lot
aparcamiento[M]
Parkplatz[M]
parcheggio[M]



quai[M]
platform
andén[M]
Bahnsteig[M]
marciapiede[M]

tapis[M] roulant
conveyor belt
cinta[F] transportadora
Förderband[N]
nastro[M] trasportatore

navette[F] ferroviaire
railroad shuttle service
servicio[M] de enlace[M] ferroviario
Pendelzug[M]
servizio[M] di navetta[F]

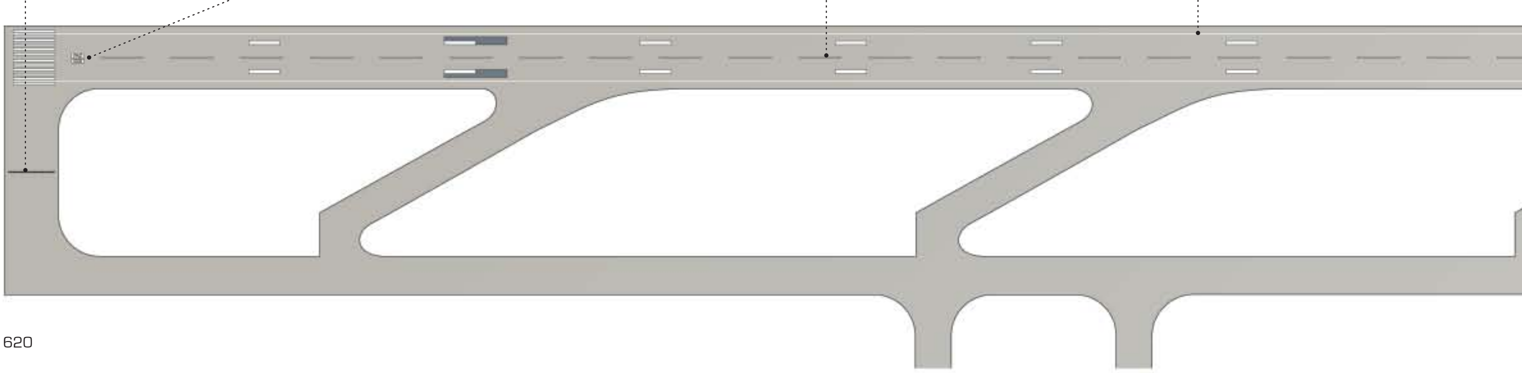
piste[F]
runway
pista[F] de aterrizaje[M] y despegue[M]
Start- und Landebahn[F]
pista[F]

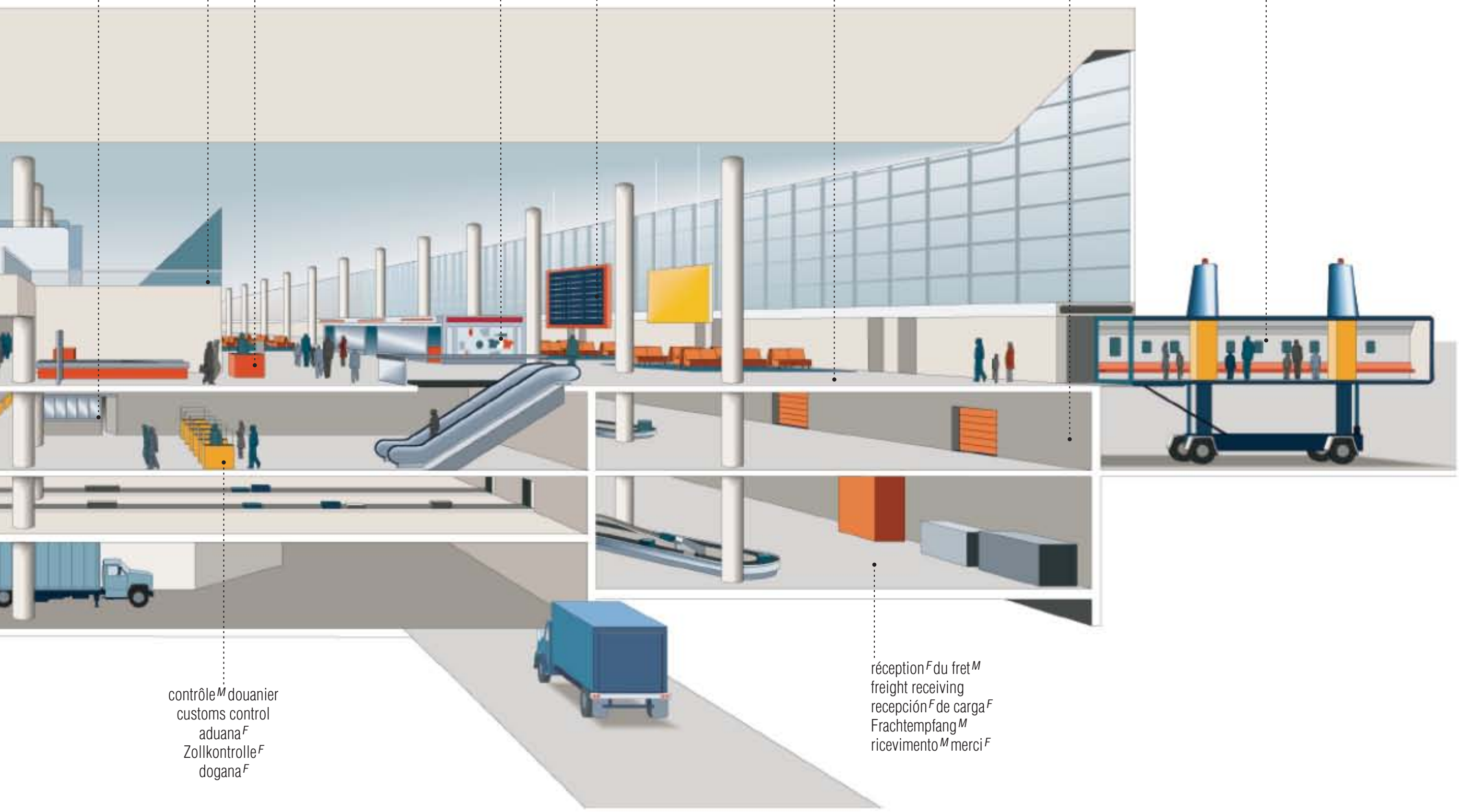
marque[F] de point[M] d'attente[F]
holding area marking
señal[F] de zona[F] de espera[F]
Wartebereichmarkierung[F]
segnale[M] dell'area[F] di attesa[F]

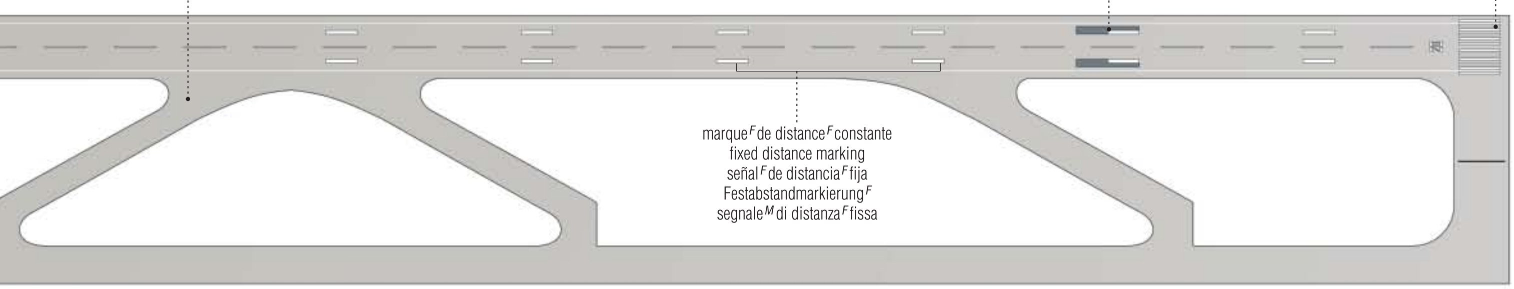
marques[F] d'identification[F]
runway designation marking
señal[F] de identificación[F] de pista[F]
Pistenbezeichnungsmarkierung[F]
segnale[M] di identificazione[F] della pista[F]

marque[F] d'axe[M] de piste[F]
runway center line markings
señal[F] de eje[M] de pista[F]
Pisten-Mittelliniemarkierungen[F]
segnali[M] dell'asse[F] della pista[F]

marques[F] latérales de piste[F]
runway side stripe markings
señales[F] laterales de pista[F]
Pistenrandmarkierungen[F]
segnali[M] laterali




contrôle[M] de sécurité[F]
security check
control[M] de seguridad[F]
Sicherheitskontrolle[F]
controllo[M] di sicurezza[F]
boutique[F] hors taxe[F]
duty-free shop
tienda[F] libre de impuestos[M]
Duty-free-Shop[M]
duty free[M]
terrasse[F]
observation deck
mirador[M]
Besucherterrasse[F]
terrazza[F]
tableau[M] d'affichage[M] des vols[M]
flight information board
tablero[M] de llegadas[F] y salidas[F]
Fluginformationsanzeige[F]
tabellone[M] degli arrivi[M] e delle partenze[F]
expédition[F] du fret[M]
freight dispatching
expedición[F] de carga[F]
Frachtversand[M]
spedizione[F] merci[F]
contrôle[M] des passeports[M]
passport control
control[M] de pasaportes[M]
Passkontrolle[F]
controllo[M] dei passaporti[M]
salle[F] d'embarquement[M]
waiting area
sala[F] de espera[F] de embarque[M]
Abflugwartehalle[F]
sala[F] di imbarco[M]
transbordeur[M]
passenger transfer vehicle
transbordador[M]
Passagiertransferfahrzeug[N]
navetta[F] per il trasbordo[M] dei passeggeri[M]
contrôle[M] douanier
customs control
aduana[F]
Zollkontrolle[F]
dogana[F]
réception[F] du fret[M]
freight receiving
recepción[F] de carga[F]
Frachtempfang[M]
ricevimento[M] merci[F]


sortie[F] de piste[F]
exit taxiway
salida[F] de la pista[F]
Abrollbahn[F]
bretella[F] di uscita[F]
marque[F] d'aire[F] de prise[F] de contact[M]
runway touchdown zone marking
señal[F] de zona[F] de contacto[M] de pista[F]
Aufsetzzonenmarkierungen[F]
segnale[M] di zona[F] di contatto[M]
marques[F] de seuil[M] de piste[F]
runway threshold markings
señales[F] de límite[M] de la pista[F]
Schwellenmarkierungen[F]
segnali[M] della soglia[F] della pista[F]
marque[F] de distance[F] constante
fixed distance marking
señal[F] de distancia[F] fija
Festabstandmarkierung[F]
segnale[M] di distanza[F] fissa

aéroport[M]

équipements[M] aéroportuaires
ground airport equipment
equipo[M] de tierra[F]
Bodenausrüstung[F]
attrezzature[F] di terra[F]



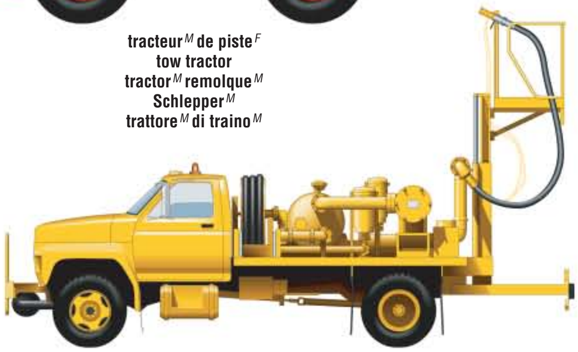
barre[F] de tractage[M]
tow bar
barra[F] de remolque[M]
Abschleppstange[F]
barra[F] di traino[M]



tracteur[M] de piste[F]
tow tractor
tractor[M] remolque[M]
Schlepper[M]
trattore[M] di traino[M]



groupe[M] de démarrage[M] pneumatique
air start unit
unidad[F] de aire[M]
Bodenanlassgerät[N]
compressore[M] semovente



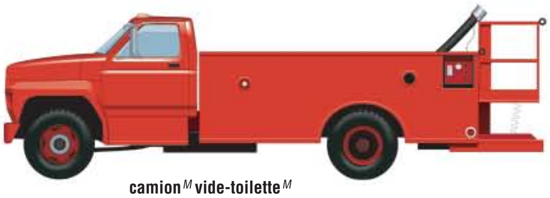
camion[M] avitailleur
jet refueler
camión[M] cisterna[F] de combustible[M]
Tankwagen[M]
autobotte[F] di rifornimento[M] del carburante[M]



groupe[M] électrogène
electrical power unit
grupo[M] electrógeno
Bodenstromgerät[N]
generatore[M] semovente



groupe[M] de climatisation[F]
ground air conditioner
aire[M] acondicionado de tierra[F]
Klimagerät[N]
condizionatore[M] semovente



camion[M] vide-toilette[M]
lavatory truck
camión[M] sanitario
Toilettenwagen[M]
botte[F] igienica semovente



véhicule[M] de service[M] technique
aircraft maintenance truck
camioneta[F] de mantenimiento[M] de aviones[M]
Wartungsfahrzeug[N]
automezzo[M] per l'assistenza[F] tecnica



camion[M]-citerne[F] d'eau[F] potable
potable water truck
camión[M] cisterna[F] de agua[F] potable
Frischwasserwagen[M]
autobotte[F] per il rifornimento[M] dell'acqua[F] potabile



cale[F]
wheel chock
calzo[M] de la rueda[F]
Bremsklotz[M]
tacco[M]



nacelle[F] élévatrice
boom truck
camioneta[F] con canastilla[F] telescópica
Tankwagen[M] mit beweglichem Ausleger[M]
automezzo[M] con braccio[M] mobile



tripode[M] de stabilisation[F]
tripod tail support
soporte[M] trípode de cola[F]
Leitwerkstütze[F]
supporto[M] per la coda[F]



chariot[M] à bagages[M]
baggage trailer
remolque[M]
Gepäckanhänger[M]
carrello[M] portabagagli



tracteur[M]
tow tractor
tractor[M] remolcador
Schlepper[M]
trattore[M] di traino[M]



convoyeur[M] à bagages[M]
baggage conveyor
transportador[M] de equipaje[M]
Gepäckförderer[M]
nastro[M] trasportatore[M] dei bagagli[M]



plate-forme[F] élévatrice automotrice
container/pallet loader
cargador[M] de contenedores[M] y plataformas[F]
Ladegerät[N] für Paletten[F] und Container[M]
elevatore[M] per containers[M] e palette[F] di carico[M]



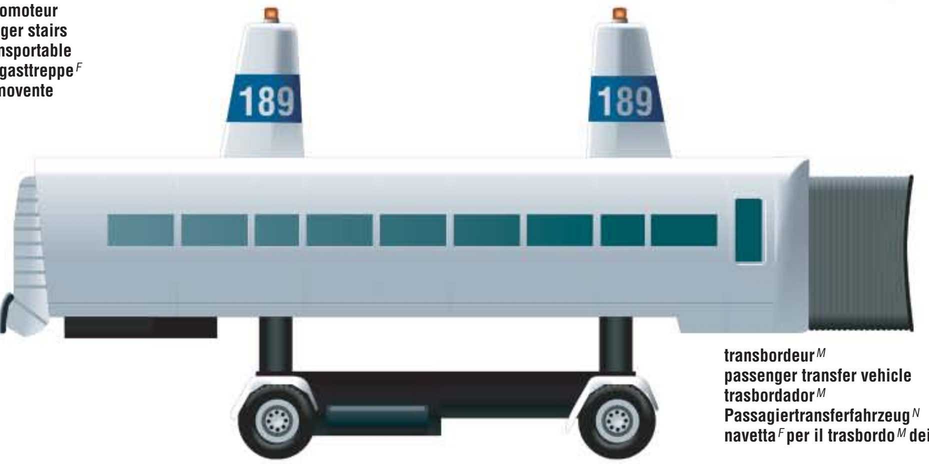
camion[M] commissariat[M]
catering vehicle
camión[M] de aprovisionamiento[M]
Küchenwagen[M]
automezzo[M] del catering[M]



escalier[M] automoteur
mobile passenger stairs
escalerilla[F] transportable
bewegliche Fluggasttreppe[F]
scaletta[F] semovente



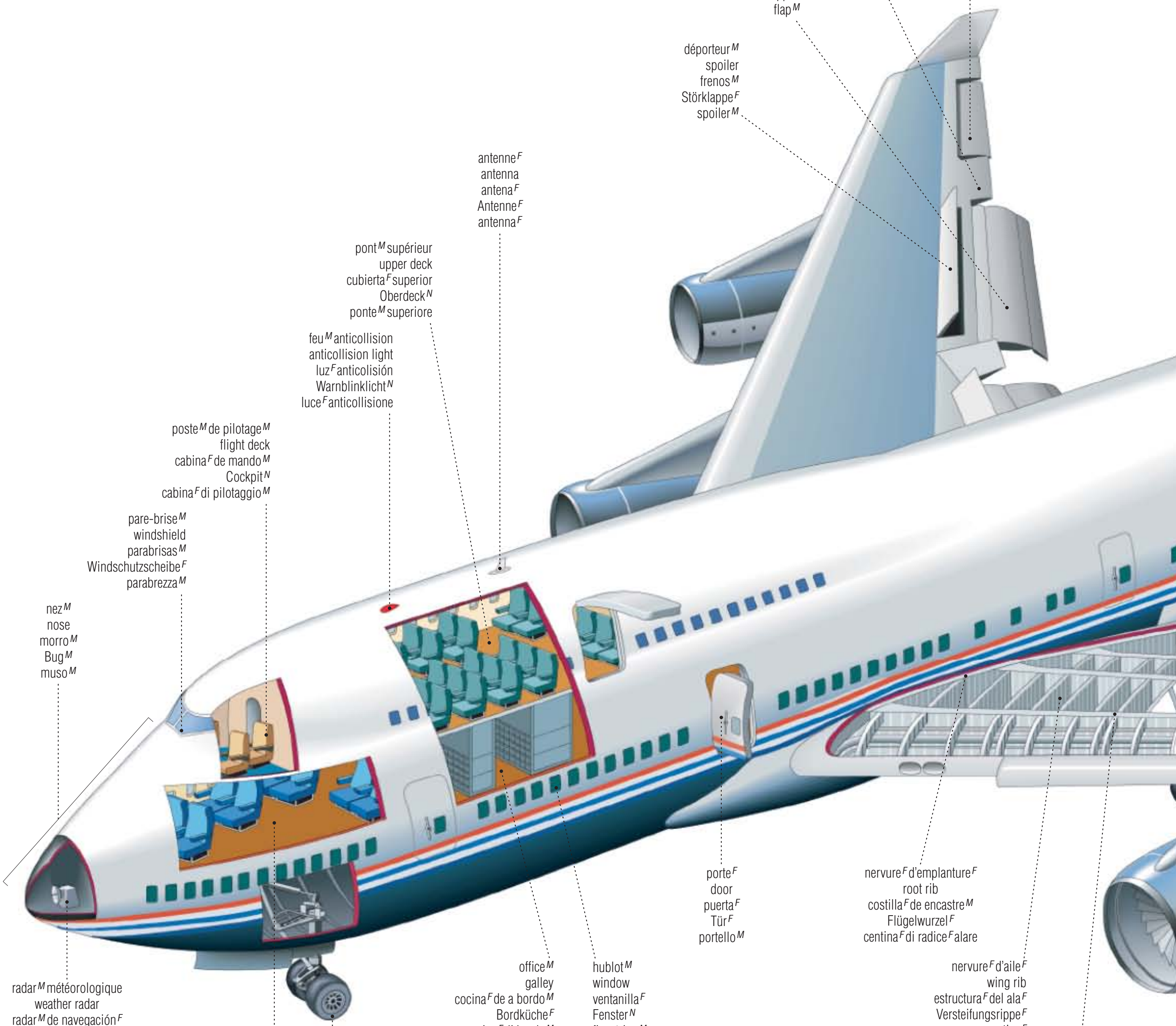
escalier[M] d'accès[M]
universal step
escalerilla[F] rodante
Universaltreppe[F]
scaletta[F]



transbordeur[M]
passenger transfer vehicle
trasbordador[M]
Passagiertransferfahrzeug[N]
navetta[F] per il trasbordo[M] dei passeggeri[M]

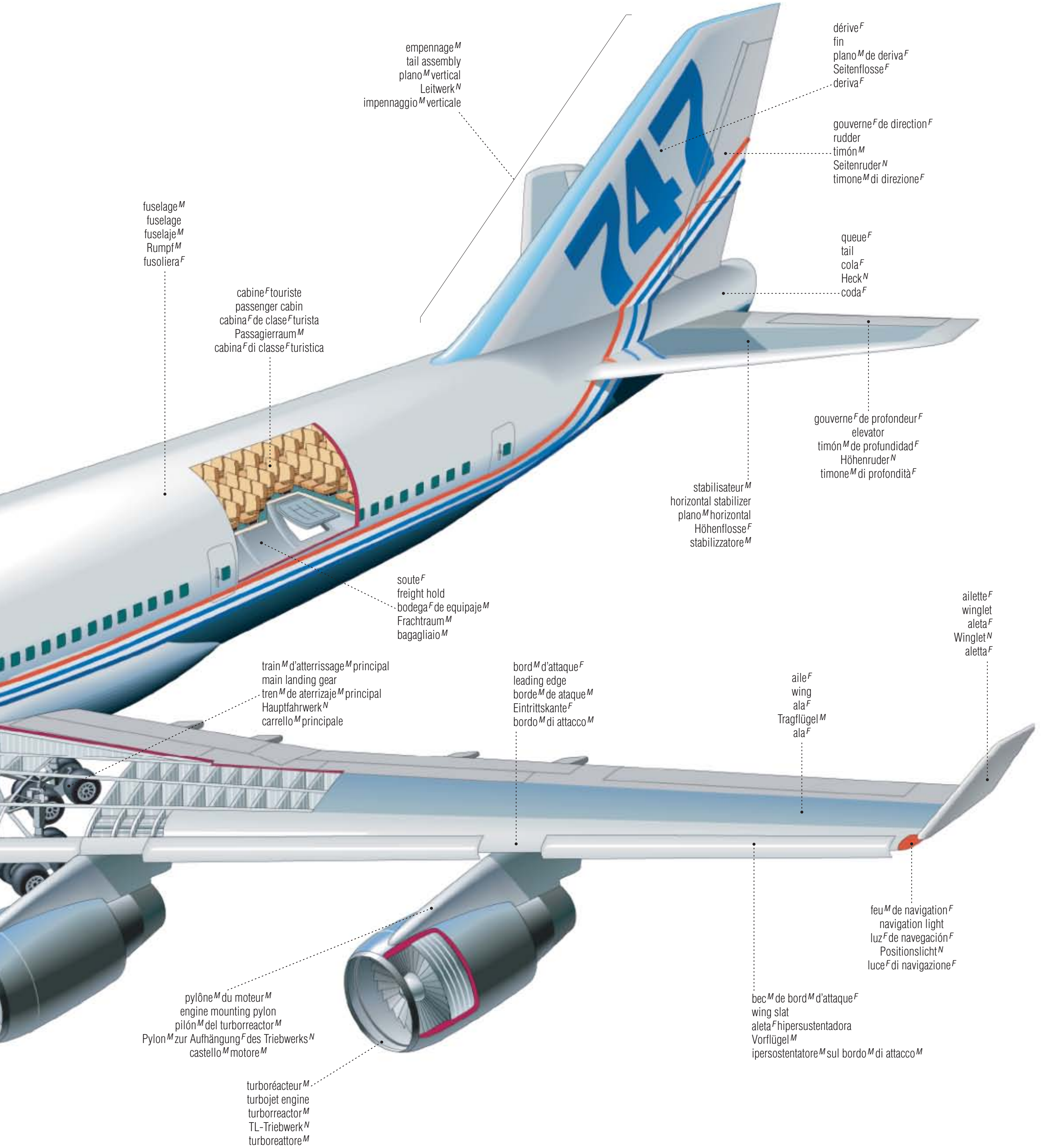
avion^{M} long-courrier^{M}

long-range jet | avión^{M} turborreactor de pasajeros^{M} | Langstrecken-Düsenflugzeug^{N} | aviogetto^{M} a lungo raggio^{M}



TRANSPORT ET MACHINERIE

avion[M] long-courrier[M]



poste[M] de pilotage[M]

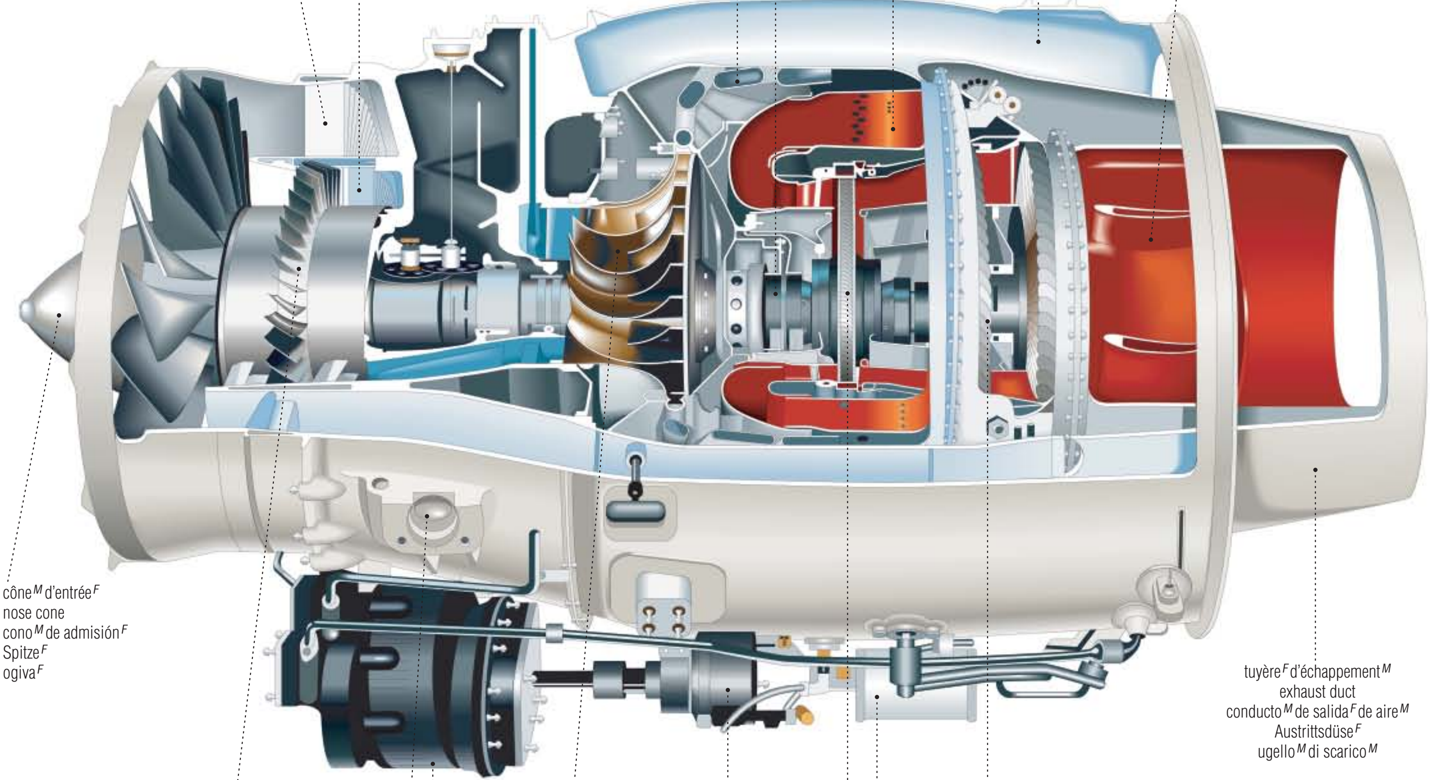
flight deck | puente[M] de mando[M] | Cockpit[N] | cabina[F] di pilotaggio[M]

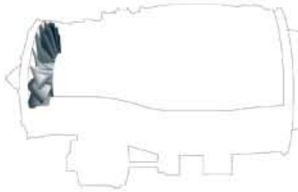


TRANSPORT ET MACHINERIE

turboréacteur^{M} à double flux^{M}

turbofan engine | turborreactor^{M} | Zweistromtriebwerk^{N} | turboreattore^{M} a doppio flusso^{M}





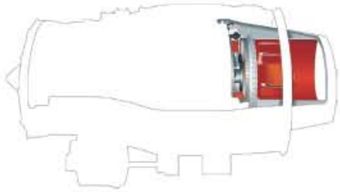
soufflante^{F}
fan
ventilador^{M}
Niederdruckverdichtung^{F}
soffiante^{M}



compression^{F}
compression
compresión^{F}
Verdichtung^{F}
compressione^{F}



combustion^{F}
combustion
combustión^{F}
Verbrennung^{F}
combustione^{F}



échappement^{M}
exhaust
escape^{M}
Abgas^{N}
scarico^{M}

exemples[M] d'avions[M]

examples of airplanes | ejemplos[M] de aviones[M] | Beispiele[N] für Flugzeuge[N] | esempi[M] di aeroplani[M]

hydravion[M] à flotteurs[M]
float seaplane
hidroavión[M] de flotadores[M]
Wasserflugzeug[N]
idrovolante[M] a due galleggianti[M]



hélice[F] tripale
three-blade propeller
hélice[F] de tres aspas[F]
dreiflügeliger Propeller[M]
elica[F] tripala

aile[F] haute
high wing
ala[F] alta
Tragflügel[M]
ala[F] alta

flotteur[M]
float
flotador[M]
Schwimmkörper[M]
galleggiante[M]

biplan[M]
biplane
biplano[M]
Doppeldecker[M]
biplano[M]

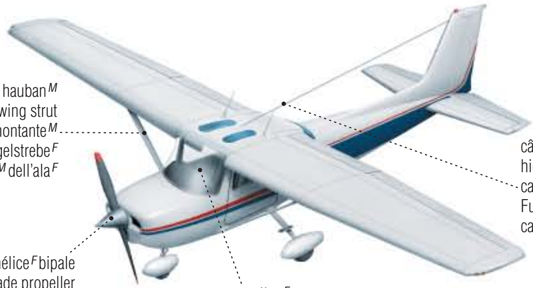


aile[F] supérieure
upper wing
ala[F] superior
oberer Flügel[M]
ala[F] superiore

voilure[F]
wings
alas[F]
Flügel[M]
ali[F]

aile[F] inférieure
lower wing
ala[F] alta
unterer Flügel[M]
ala[F] inferiore

avion[M] léger
light aircraft
avión[M] ligero
Leichtflugzeug[N]
aeroplano[M] leggero



hauban[M]
wing strut
montante[M]
Flügelstrebe[F]
montante[M] dell'ala[F]

câble[M] de l'antenne[F] haute fréquence[F]
high frequency antenna cable
cable[M] de la antena[F] de alta frecuencia[F]
Funkantenne[F]
cavo[M] dell'antenna[F] ad alta frequenza[F]

hélice[F] bipale
two-blade propeller
hélice[F] de dos aspas[F]
zweiflügeliger Propeller[M]
elica[F] bipala

verrière[F]
canopy
parabrisas[M]
Kuppel[F]
parabrezza[M]

avion[M] d'affaires[F]
business aircraft
avión[M] particular
Privatflugzeug[N]
aeroplano[M] privato



ailette[F]
winglet
aleta[F]
Flosse[F]
aletta[F]

avion[M] à décollage[M] et atterrissage[M] verticaux
vertical take-off and landing (VTOL) aircraft
avión[M] de despegue[M] y aterrizaje[M] verticales
Senkrechtstartflugzeug[N]
aeroplano[M] a decollo[M] e atterraggio[M] verticale



tuyère[F] orientable
swiveling nozzle
tobera[F] orientable
Schwenkdüse[F]
ugello[M] orientabile

avion[M]-citerne[F] amphibie
amphibious fire-fighting aircraft
hidroavión[M] cisterna
Amphibien[F]-Löschflugzeug[N]
aeroplano[M] anfibio antincendio



hélice[F] tripale
three-blade propeller
hélice[F] de tres aspas[F]
dreiflügeliger Propeller[M]
elica[F] tripala

compartiment[M] de réservoirs[M] d'eau[F]
water-tank area
compartimiento[M] del depósito[M] del agua[F]
Wassertank[M]
vano[M] del serbatoio[M] dell'acqua[F]

flotteur[M]
float
flotador[M]
Schwimmkörper[M]
galleggiante[M]

exemples^M d'avions^M

avion^M furtif
stealth aircraft
avión^M stealth
Tarnkappenbomber^M
stealth^M



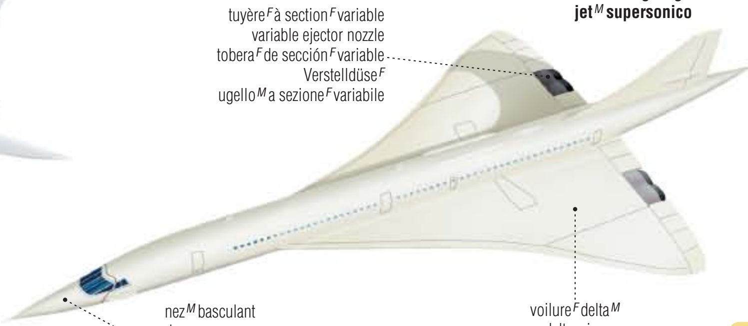
avion^M radar^M
radar aircraft
avión^M radar
Radarflugzeug^N
aeroplano^M radar^M



avion^M très gros porteur
superjumbo jet
avión^M de gran capacidad^F
Großraumflugzeug^N
superjumbo^M



avion^M de ligne^F supersonique
supersonic jetliner
avión^M supersónico
Überschallflugzeug^N
jet^M supersonico



avion^M-cargo^M
cargo aircraft
avión^M de carga^F
Frachtflugzeug^N
aeroplano^M da carico^M

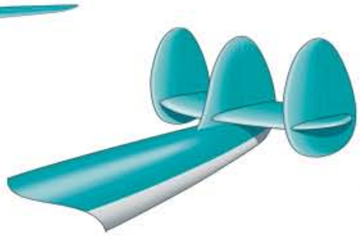


exemples^M d'empennages^M

examples of tail shapes | ejemplos de empenajes^M de cola^F | Beispiele^N für Leitwerke^N | esempi^M di impennaggi^M



empennage^M en T
T-tail unit
guías^F en T
T-Leitwerk^N
impennaggio^M a T



stabilisateur^M à triple plan^M vertical
triple tail unit
triple plano^M vertical
Dreifachleitwerk^N
impennaggio^M con tre derive^F



empennage^M bas
fuselage mounted tail unit
guías^F normales
Rumpfleitwerk^N
impennaggio^M orizzontale basso con una deriva^F

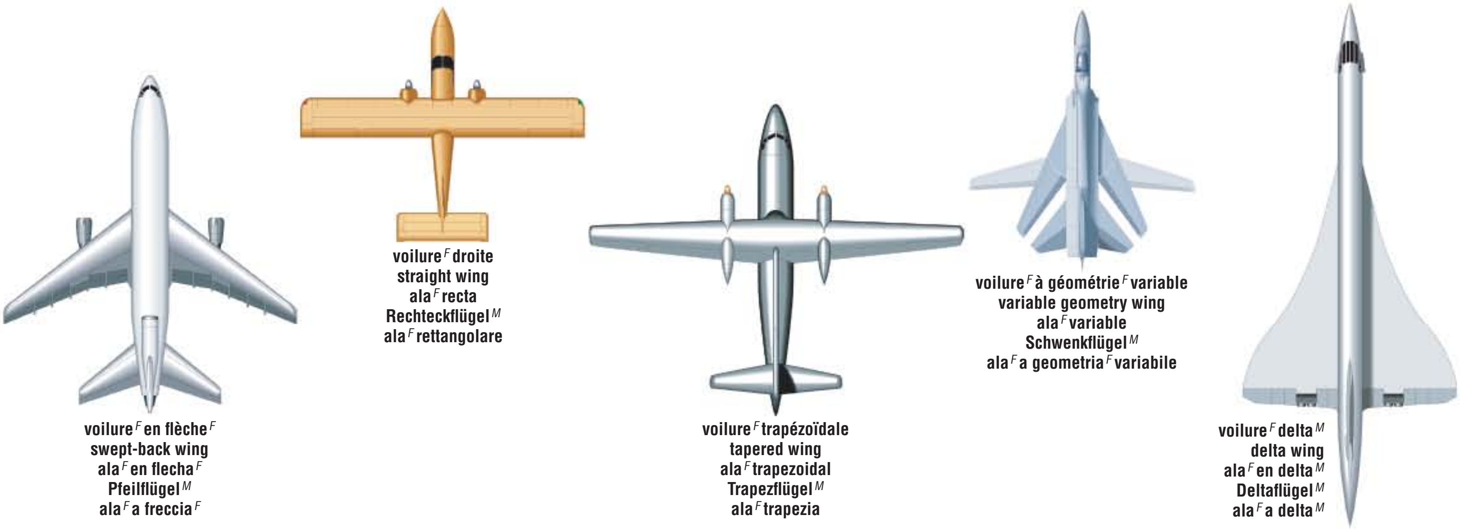


empennage^M surélevé
fin-mounted tail unit
unidad^F cruciforme
Flossenleitwerk^N
impennaggio^M orizzontale rialzato con una deriva^F

TRANSPORT ET MACHINERIE

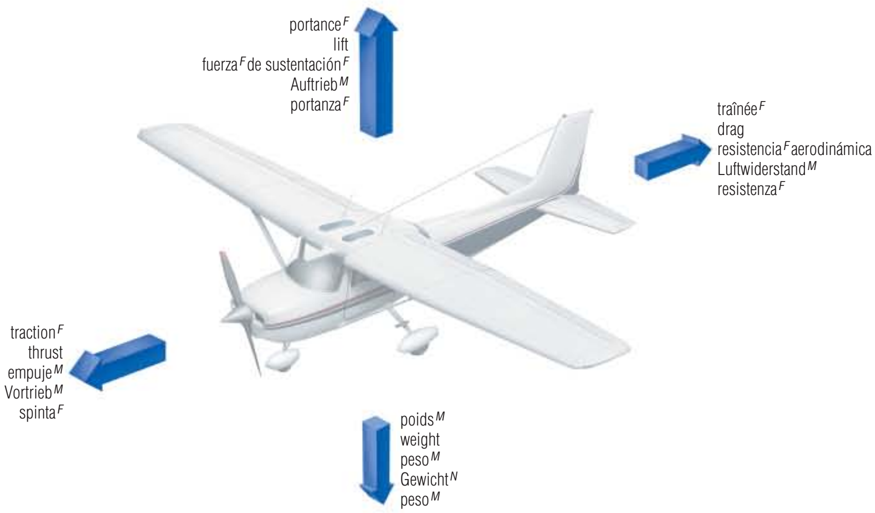
exemples^{M} de voilures^{F}

examples of wing shapes | diferentes formas^{F} de alas^{F} | Tragflügelformen^{F} | tipi^{M} di ali^{F}



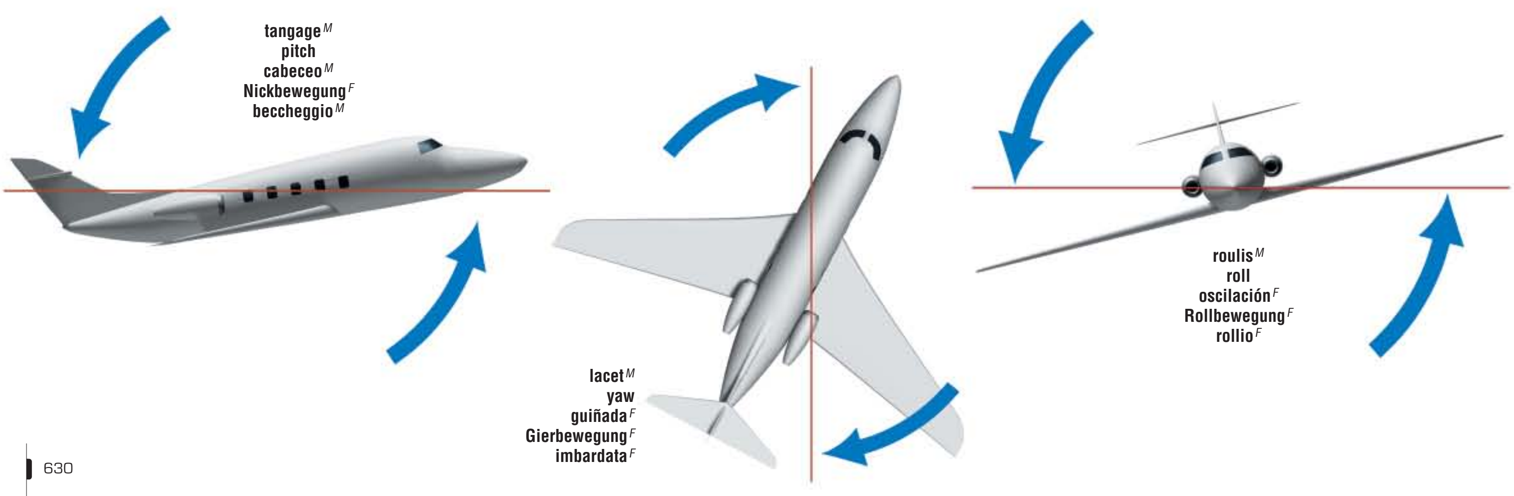
forces^{F} agissant sur un avion^{M}

forces acting on an airplane | fuerzas^{F} que actúan sobre un avión^{M} | auf Flugzeuge^{N} wirkende Kräfte^{F} | forze^{F} che agiscono su un aeroplano^{M}



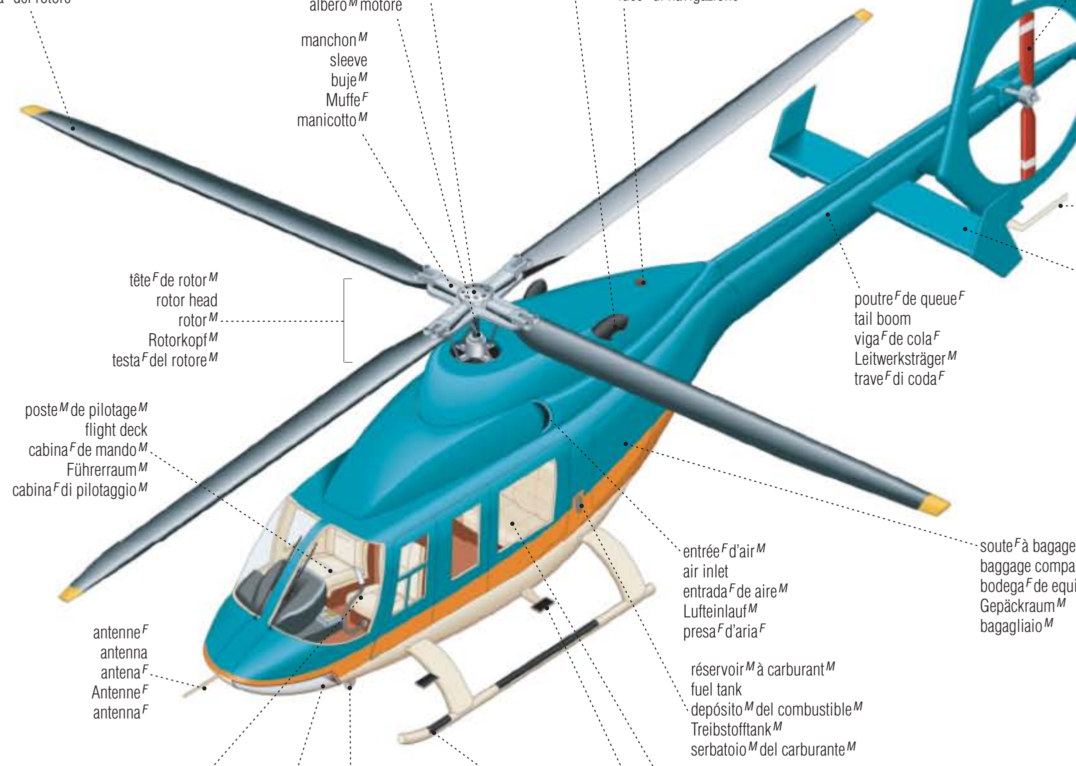
mouvements^{M} de l'avion^{M}

movements of an airplane | movimientos^{M} de un avión^{M} | Bewegungen^{F} eines Flugzeugs^{N} | movimenti^{M} di un aeroplano^{M}



hélicoptère[M]

helicopter | helicóptero[M] | Hubschrauber[M] | elicottero[M]



exemples[M] d'hélicoptères[M]

examples of helicopters | ejemplos[M] de helicópteros[M] | Beispiele[N] für Hubschrauber[M] | esempi[M] di elicotteri[M]



hélicoptère[M] de transport[M] tactique
tactical transport helicopter
helicóptero[M] de transporte[M] táctico
taktischer Transporthubschrauber[M]
elicottero[M] da trasporto[M] tattico



hélicoptère[M] bombardier[M] d'eau[F]
water bomber helicopter
helicóptero[M] contraincendios
Löschhubschrauber[M]
elicottero[M] antincendio



hélicoptère[M]-ambulance[F]
ambulance helicopter
helicóptero[M] ambulancia
Rettungshubschrauber[M]
eliambulanza[F]

manutention[F]

material handling | manejo[M] de materiales[M] | Lastenfortbewegung[F] | movimentazione[F] dei materiali[M]

chariot[M] élévateur
forklift truck
carretilla[F] elevadora de horquilla[F]
Gabelstapler[M]
carrello[M] elevatore[M]



mât[M]
mast
mástil[M]
Führungsständer[M]
guida[F]

tête[F] du vérin[M] de levage[M]
crosshead
cabeza[F] del gato[M] elevador
Kreuzkopf[M]
testa[F] del martinetto[M] elevatore[M]

chaîne[F] de levage[M]
lifting chain
cadena[F] de elevación[F]
Hubkette[F]
catena[F] di sollevamento[M]

système[M] hydraulique
hydraulic system
sistema[M] hidraúlico
Hydraulik[F]
sistema[M] idraulico

tablier[M]
carriage
portahorquilla[M]
Träger[M]
piastra[F] portaforche

bras[M] de fourche[F]
fork arm
brazo[M] de la horquilla[F]
Gabelarm[M]
braccio[M] della forca[F]

fourches[F]
fork
horquilla[F]
Gabel[F]
forca[F]

toit[M] de protection[F]
overhead guard
techo[M] de protección[F]
Schutzdach[N]
tettuccio[M] di protezione[F]

levier[M] de manœuvre[F] du mât[M]
mast operating lever
palanca[F] de maniobra[F]
Maststeuerhebel[M]
leva[F] di manovra[F] della guida[F]

moteur[M]
engine compartment
motor[M]
Motorraum[M]
vano[M] motore[M]

châssis[M]
frame
chasis[M]
Rahmen[M]
telaio[M]

palettes[F]
pallets
palés[M]
Paletten[F]
palette[F] di carico[M]

palette[F] à ailes[F]
wing pallet
palé[M] con alas[F]
Rücksprungpalette[F]
paletta[F] di carico[M] ad alette[F]



plancher[M] supérieur
top deckboard
plataforma[F]
obere Vertäfelung[F]
piano[M] di carico[M]

entrée[F]
entry
entrada[F]
Einfahröffnung[F]
tasca[F] di inforcamento[M]

entretoise[F]
stringer
larguerillo[M]
Träger[M]
traversa[F] orizzontale

plancher[M] inférieur
bottom deckboard
plataforma[F] inferior
untere Vertäfelung[F]
piano[M] di appoggio[M]

palette[F]-caisse[F]
box pallet
palé[M] de caja[F]
Gitterboxpalette[F]
paletta[F] di carico[M] a cassa[F]



paroi[F]
side
costado[M]
Seitenteil[N]
lato[M]

palette[F]
pallet
palé[M]
Palette[F]
paletta[F] di carico[M]

support[M]
block
soporte[M]
Klotz[M]
blocco[M]

demi-panneau[M]
half-side
medio lado[M]
Halbseite[F]
mezzo lato[M]

palette[F] à double face[F]
double-decked pallet
palé[M] de plataforma[F] doble
Doppeldeck-Flachpalette[F]
paletta[F] di carico[M] a due piani[M]

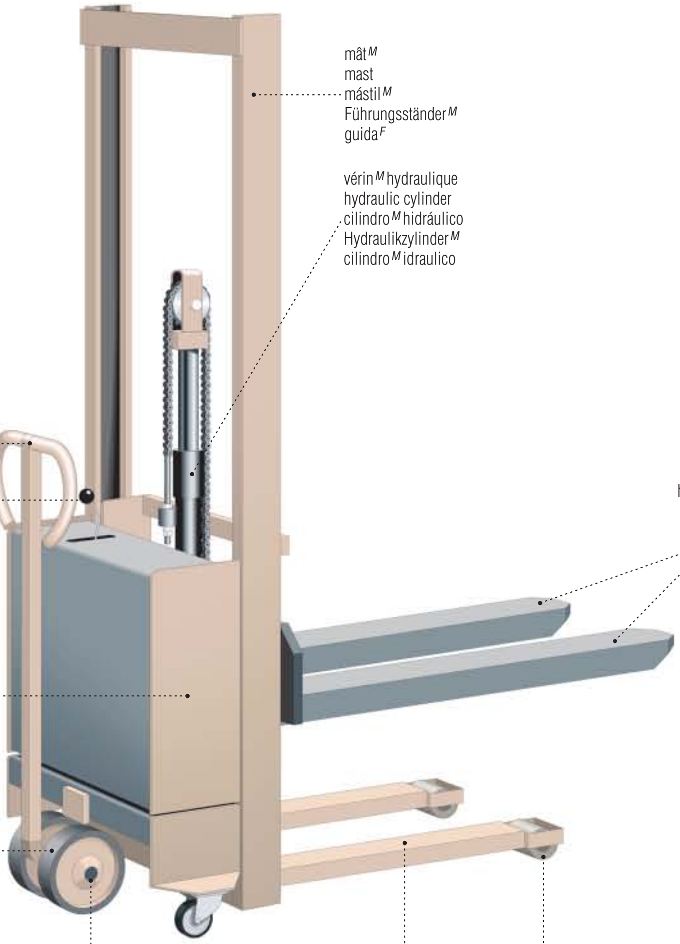


palette[F] à simple face[F]
single-decked pallet
palé[M] de plataforma[F] sencilla
Einfachdeck-Flachpalette[F]
paletta[F] di carico[M] a un piano[M]



manutention F

gerbeur M
hydraulic pallet truck
apilador hidráulico
hydraulischer Palettenhubwagen M
carrello M idraulico per palette F di carico M



diable M
hand truck
carretilla F
Sackkarren M
carrello M



transpalette F manuelle
pallet truck
transpaleta F
Palettenhubwagen M
carrello M a forca F per palette F di carico M



chariot M à palette F
platform pallet truck
carretilla F transportadora
Flachpalettenwagen M
carrello M a piattaforma F per palette F di carico M



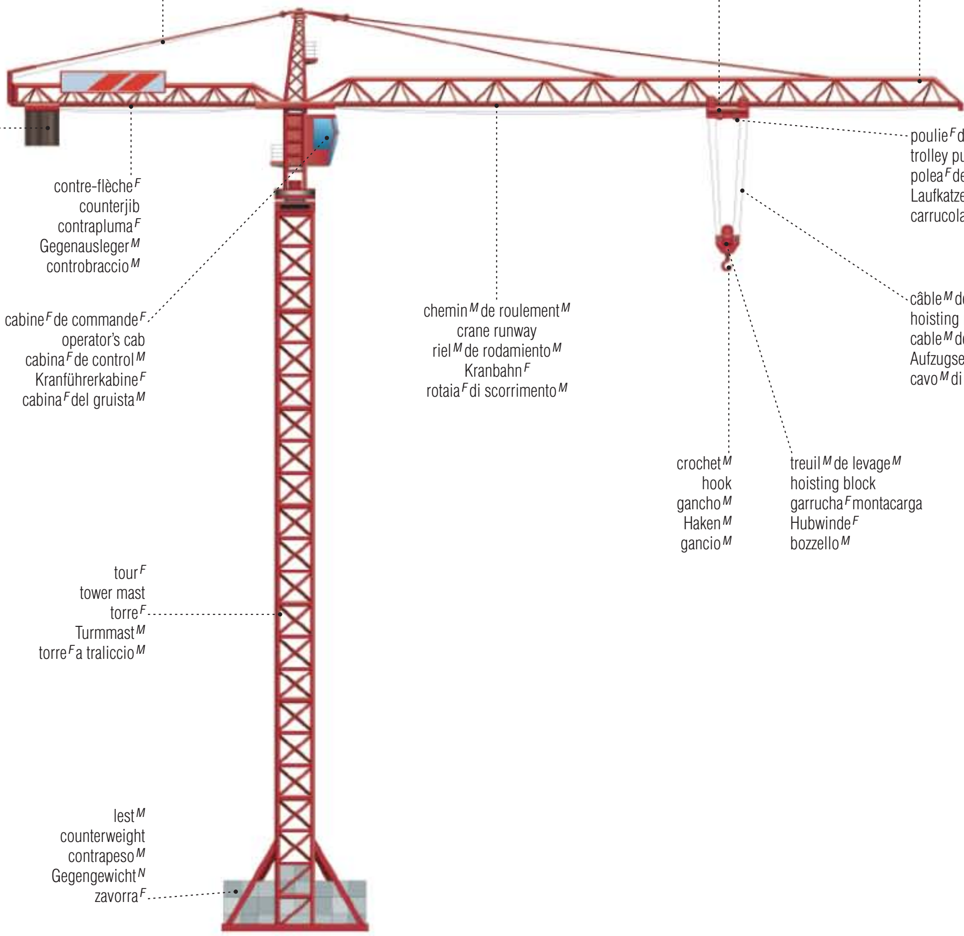
chariot M à plateau M
flatbed pushcart
plataforma F móvil
Handwagen M
carrello M a piattaforma F



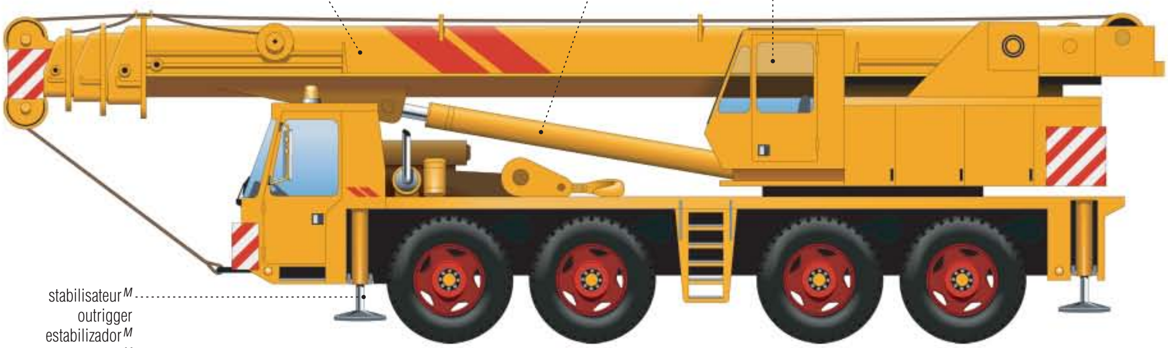
grues[F] et portique[M]

cranes | grúas[F] | Kräne[M] | gru[F]

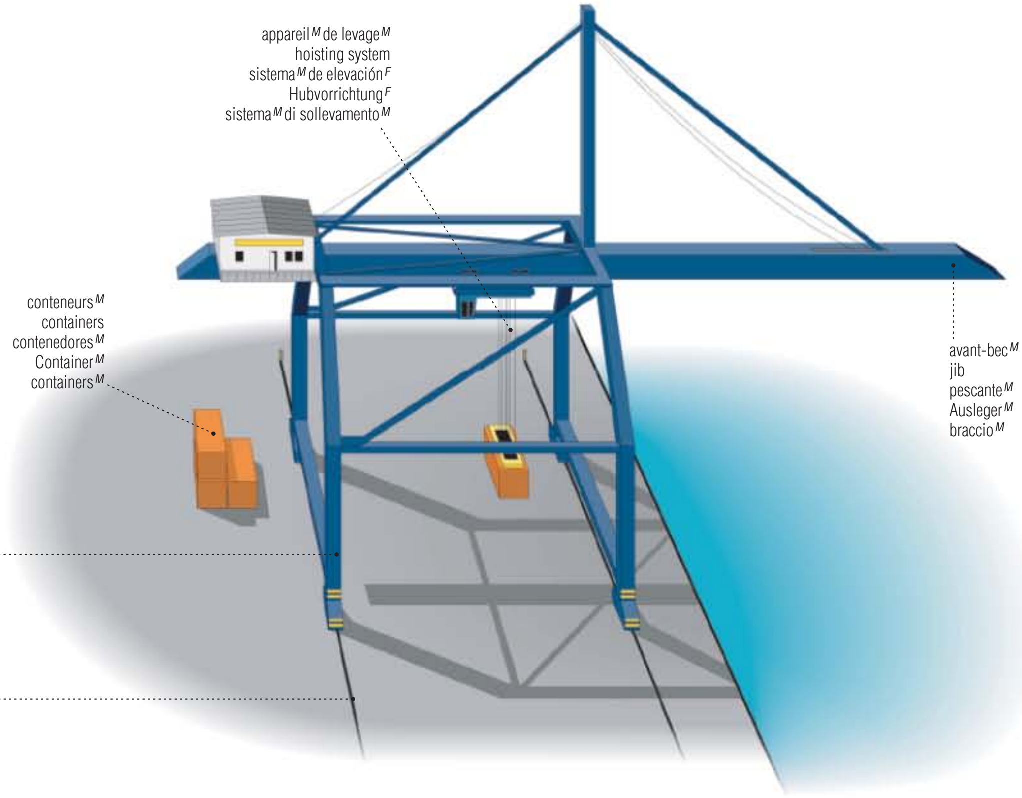
grue[F] à tour[F]
tower crane
grúa[F] torre[F]
Turmkran[M]
gru[F] a torre[F]



grue[F] sur porteur[M]
truck crane
grúa[F] móvil
Fahrkran[M]
autogrù[F]



portique[M]
gantry crane
grúa[F] de pórtico[M]
Laufkran[M]
gru[F] a portale[M]



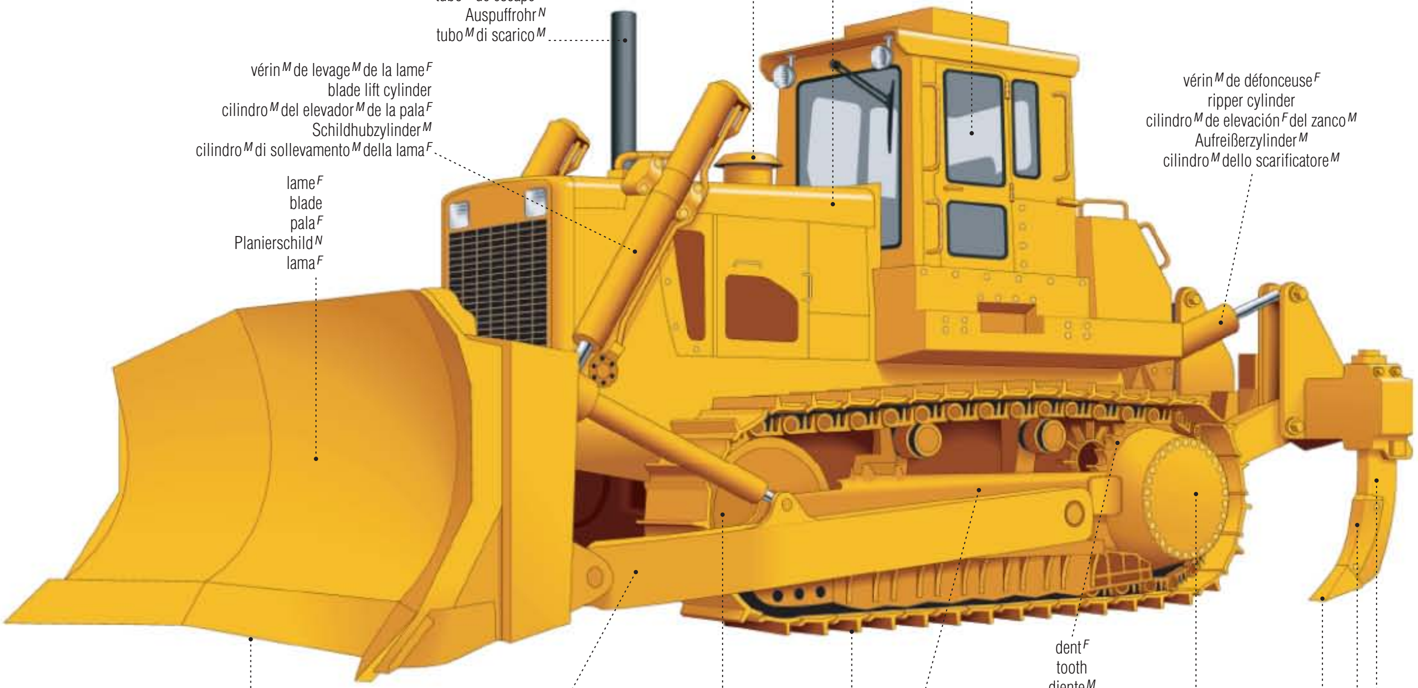
conteneur[M]

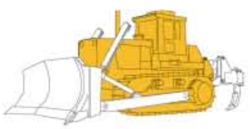
container | contenedor[M] | Container[M] | container[M]



bouteur[M]

bulldozer | bulldozer[M] | Planierraupe[F] | bulldozer[M]

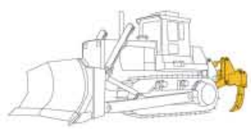




tracteur[M] à chenilles[F]
crawler tractor
tractor[M] de orugas[F]
Gleiskettenschlepper[M]
trattore[M] cingolato



lame[F]
blade
pala[F]
Planierschaufel[F]
lama[F]



défonceuse[F]
ripper
zanco[M]
Aufreißer[M]
scarificatore[M]

chargeuse^{F}-pelleteuse^{F}

wheel loader | cargadora^{F}-retroexcavadora^{F} | Radlader^{M} | terna^{F}





chargeuse^{F} frontale
front-end loader
cargador^{M} delantero
Schaufellader^{M}
pala^{F} caricatrice anteriore



tracteur^{M}
wheel tractor
tractor^{M} de ruedas^{F}
Radtraktor^{M}
trattore^{M} gommato



pelleteuse^{F}
backhoe
excavadora^{F}
Tieflöffel^{M}
retroescavatore^{M}

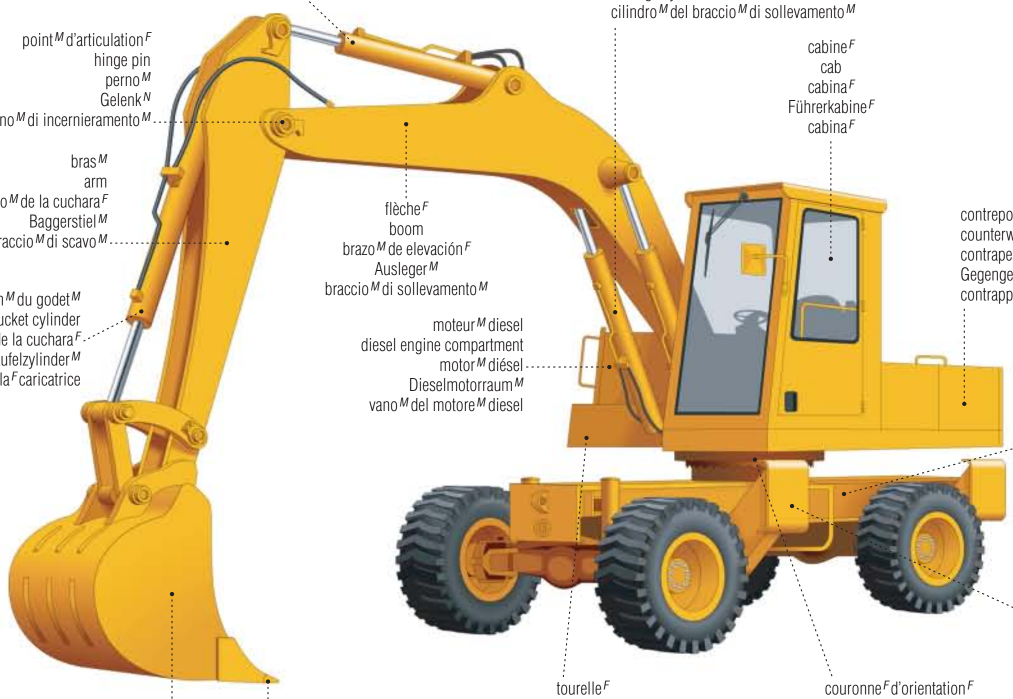
décapeuse[F]

scraper | raspador[M] | Schrapper[M] | ruspa[F]



pelle[F] hydraulique

hydraulic shovel | pala[F] hidráulica | Hydraulik-Hochlöffelbagger[M] | escavatore[M] idraulico



niveleuse^{F}

grader | niveladora^{F} | Straßenhobel^{M} | livellatrice^{F}



camion^{M}-benne^{F}

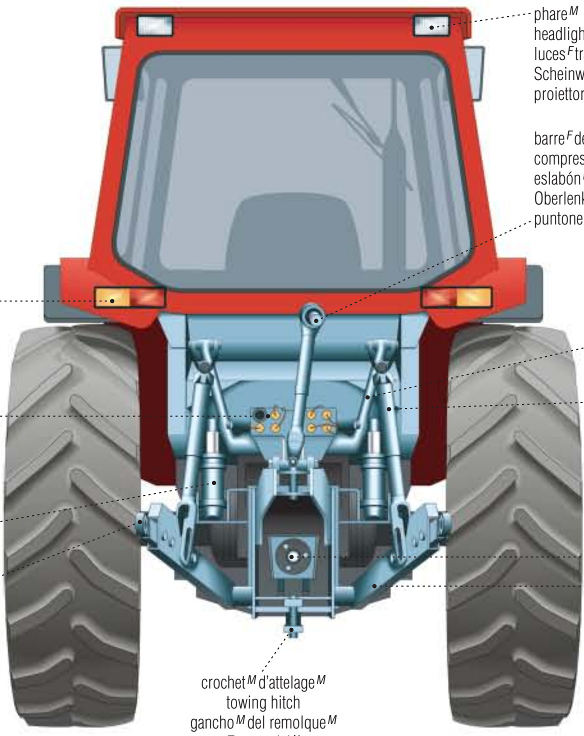
dump truck | volcadora^{F} | Muldenkipper^{M} | autocarro^{M} a cassone^{M} ribaltabile



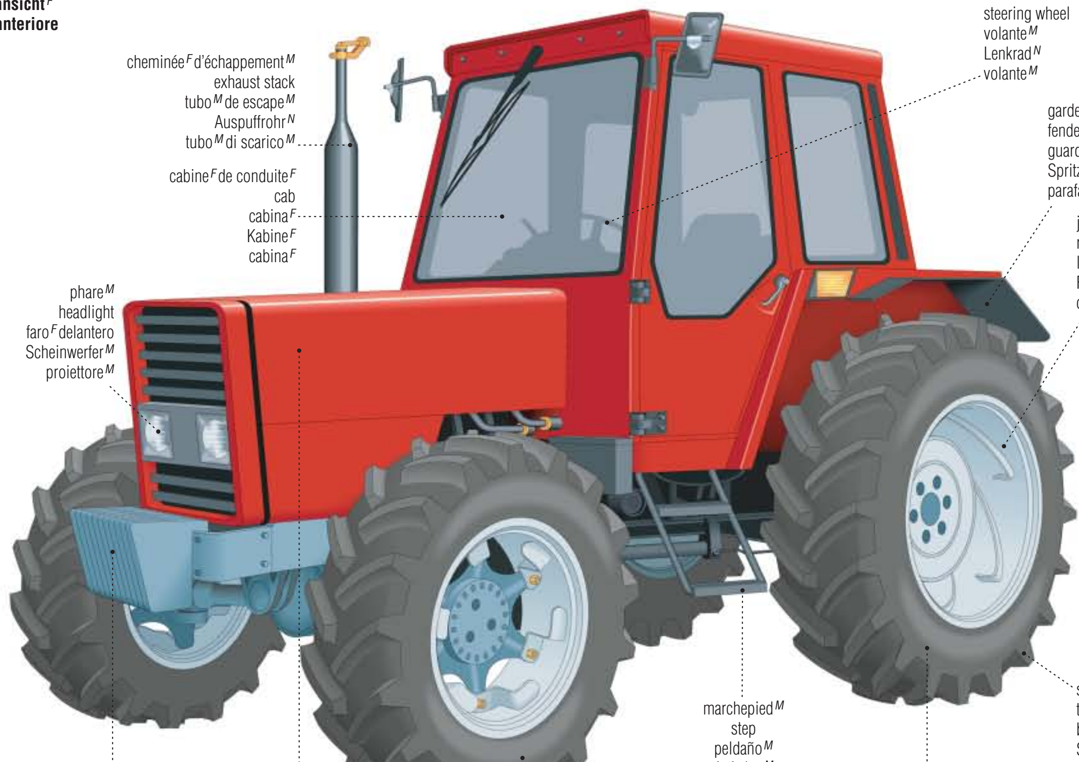
tracteur[M] agricole

tractor | tractor[M] | Traktor[M] | trattore[M]

tracteur[M] agricole : vue[F] arrière
tractor: rear view
tractor[M] : vista[F] trasera
Traktor[M]: Hinteransicht[F]
trattore[M]: vista[F] posteriore



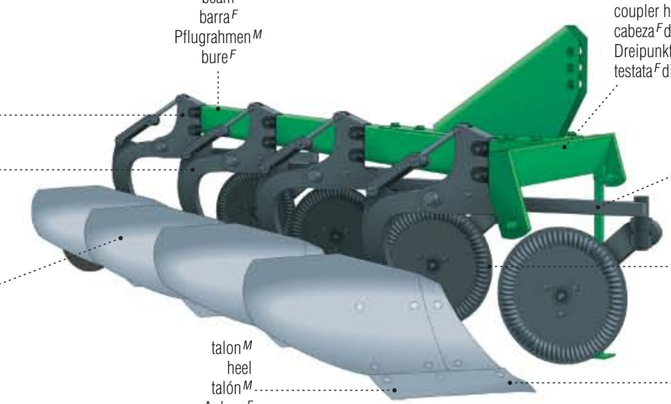
tracteur[M] agricole : vue[F] avant
tractor: front view
tractor[M] : vista[F] frontal
Traktor[M]: Vorderansicht[F]
trattore[M]: vista[F] anteriore



machinerie[F] agricole

agricultural machinery | maquinaria[F] agrícola | landwirtschaftliche Maschinen[F] | macchine[F] agricole

charrue[F] à soc[M]
ribbing plow
arado[M] de vertedera[F]
Beetpflug[M]
aratro[M] a vomere[M]-versoio[M]



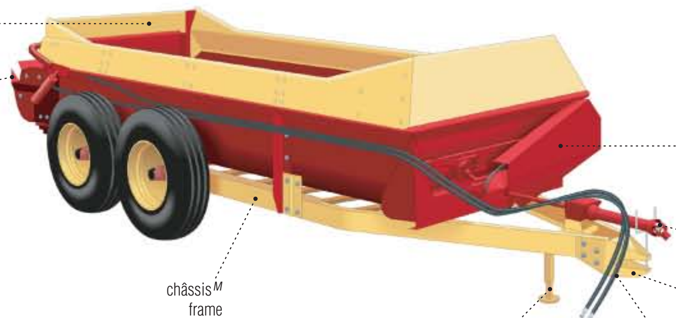
pulvériseur[M] tandem[M]
tandem disc harrow
pulverizador[M] tándem
Tandemscheibenegge[F]
erpice[M] doppio a dischi[M]



cultivateur[M]
cultivator
cultivador[M]
Grubber[M]
coltivatore[M]



épandeur[M] de fumier[M]
manure spreader
esparcidora[M] de estiércol[M]
Dungstreuer[M]
spandiletame[M]

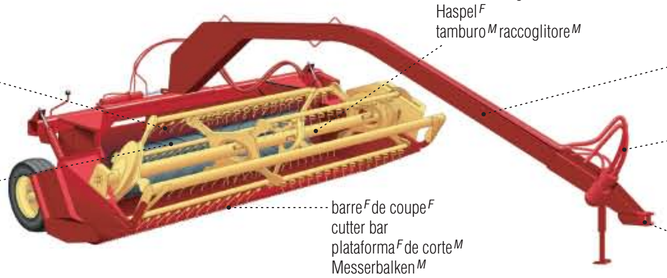


machinerie F agricole

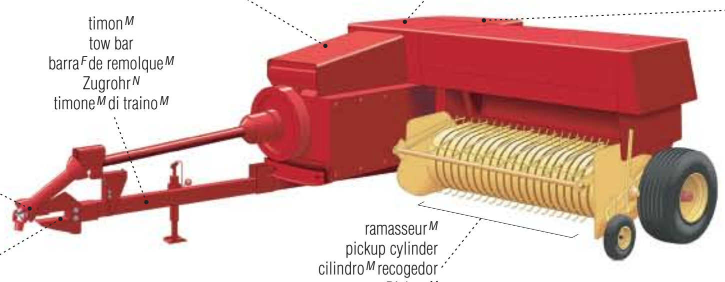
râteau M
rake
rastrillo M
Schubrechwender M
rastrello M meccanico



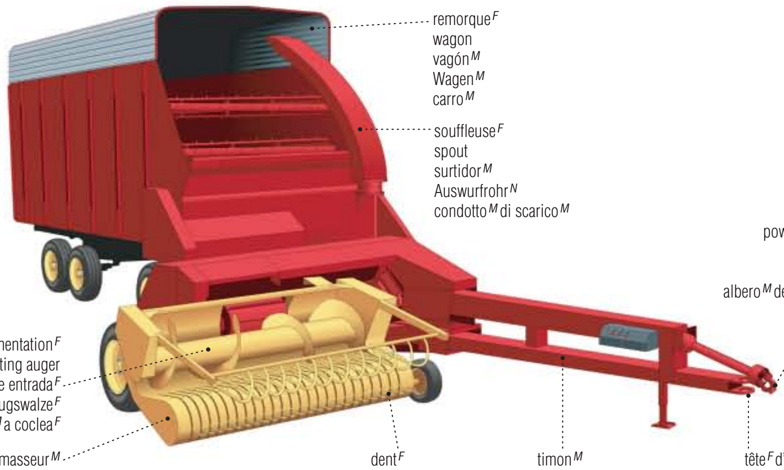
faucheuse F-conditionneuse F
flail mower
segadora F
Anhängemähwerk N
falciacondizionatrice F



ramasseuse F-presse F
hay baler
empacadora F de heno M
Hochdruckpresse F
imballatrice F



fourragère F
forage harvester
cosechera F de forraje M
Feldhäcksler M
raccoglitrice F di foraggio M

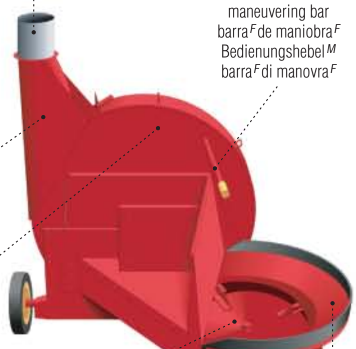


machinerie[F] agricole

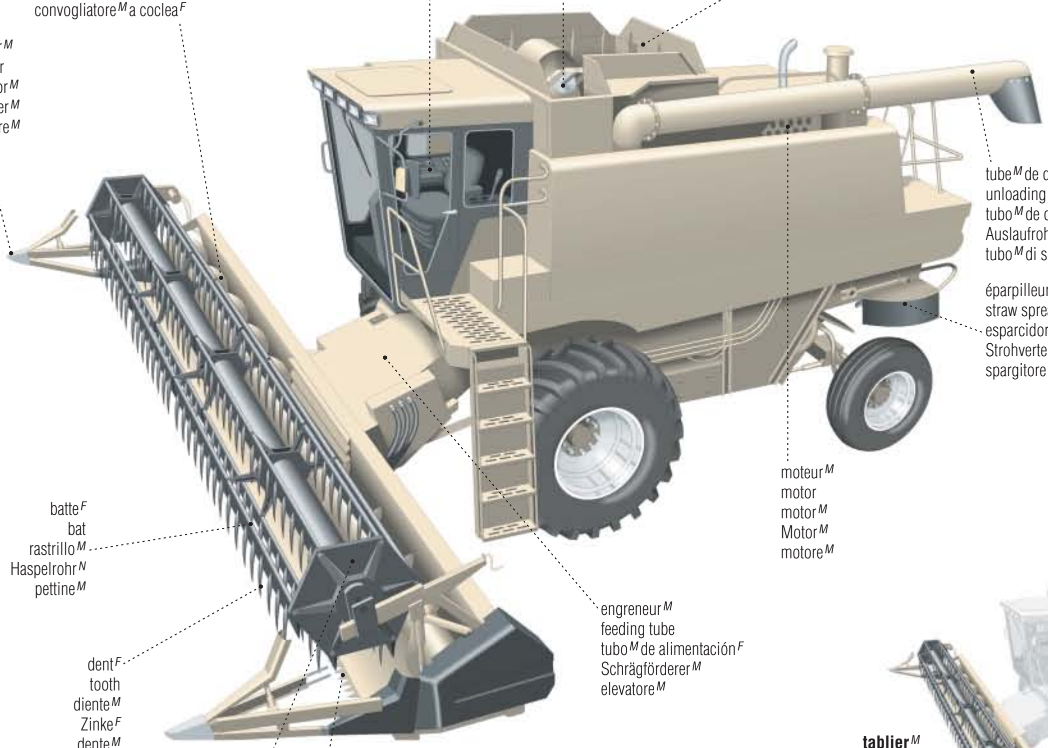
semoir[M] en lignes[F]
seed drill
sembradora[F] a chorrillo[M]
Drillmaschine[F]
seminatrice[F]



souffleuse[F] de fourrage[M]
forage blower
aventador[M] de forraje[M]
Abladegebläse[N]
insilatrice[F]



moissonneuse[F]-batteuse[F]
combine harvester
cosechadora[F] trilladora[F]
Mähdrescher[M]
mietitrebbiatrice[F]





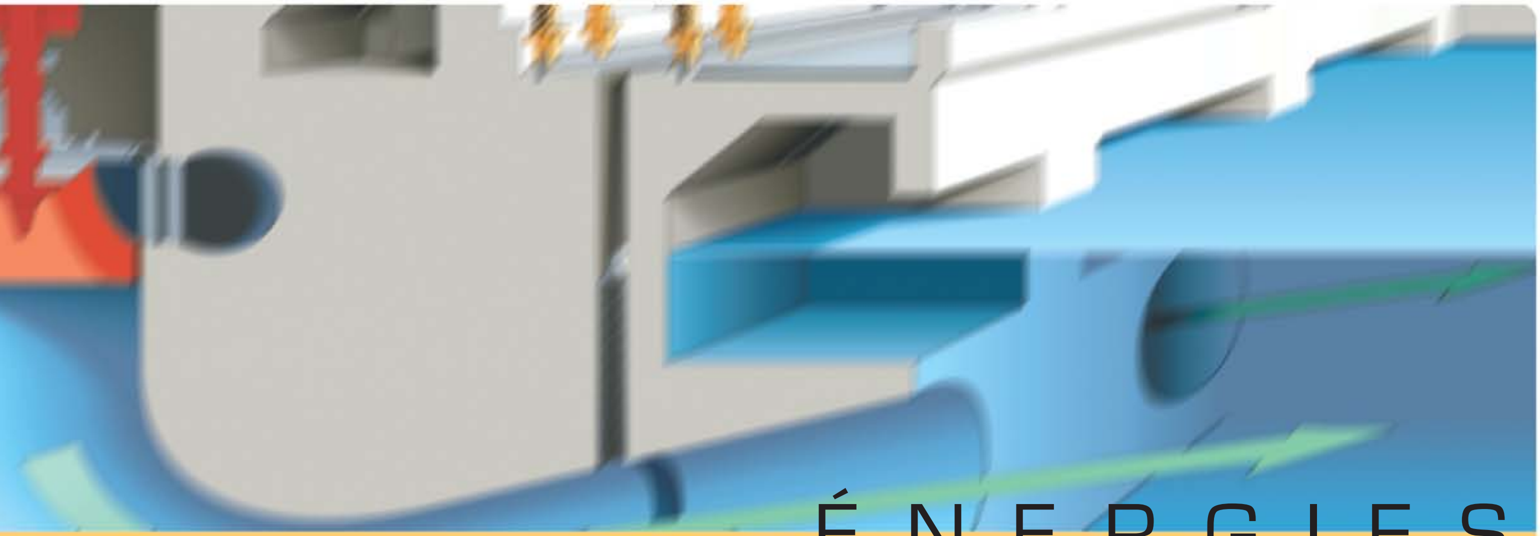
tablier[M]
header
placa[F] espigadora
Schneidwerk[N]
piattaforma[F] di taglio[M]









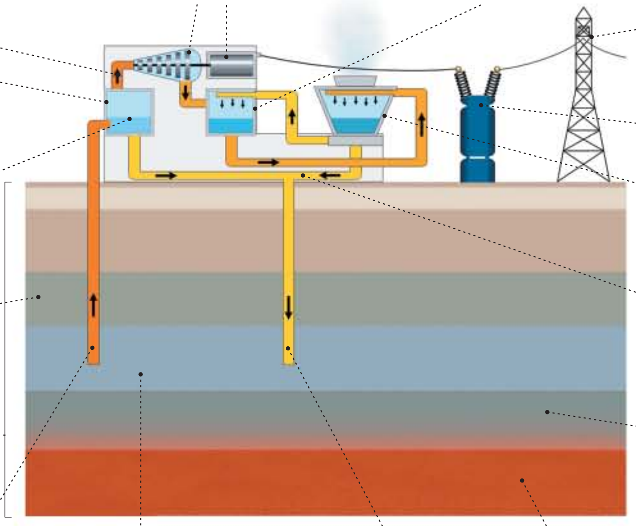


ÉNERGIES

ENERGY | ENERGÍA | ENERGIE | ENERGIA

production^F d'électricité^F par énergie^F géothermique

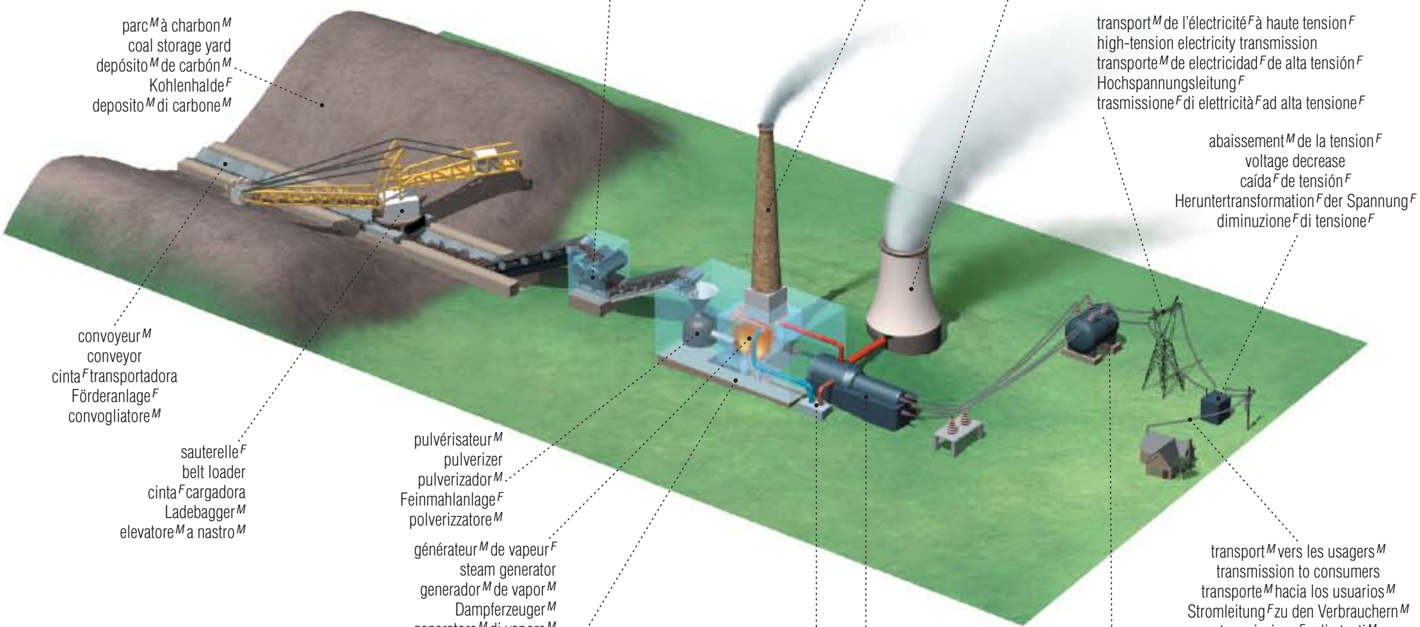
production of electricity from geothermal energy | producción^F de electricidad^F por energía^F geotérmica | Elektrizitätserzeugung^F aus geothermischer Energie^F | produzione^F di elettricità^F da energia^F geotermica



énergie^F thermique

thermal energy | energía^F térmica | Wärmeenergie^F | energia^F termica

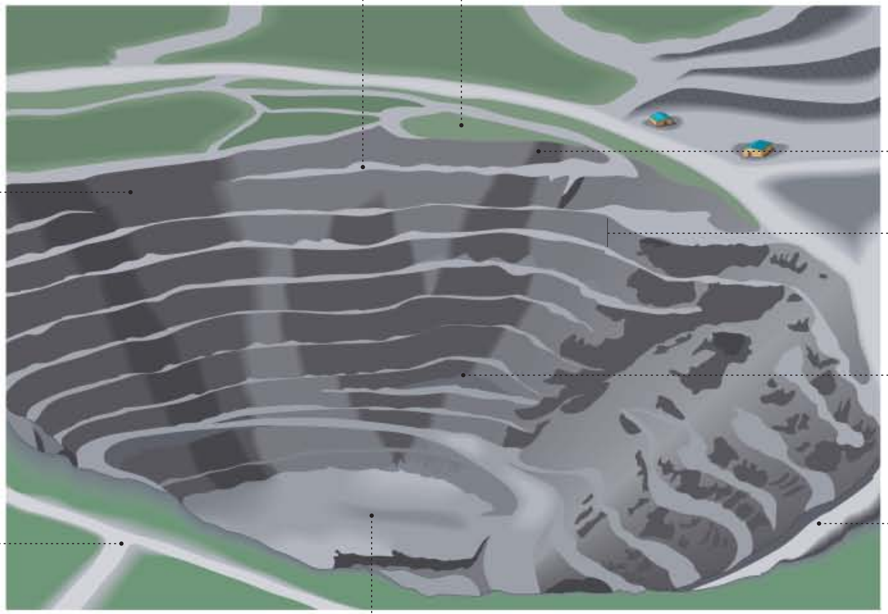
production^F d'électricité^F par énergie^F thermique
production of electricity from thermal energy
producción^F de electricidad^F por energía^F térmica
Elektrizitätserzeugung^F aus Wärmeenergie^F
produzione^F di elettricità^F da energia^F termica



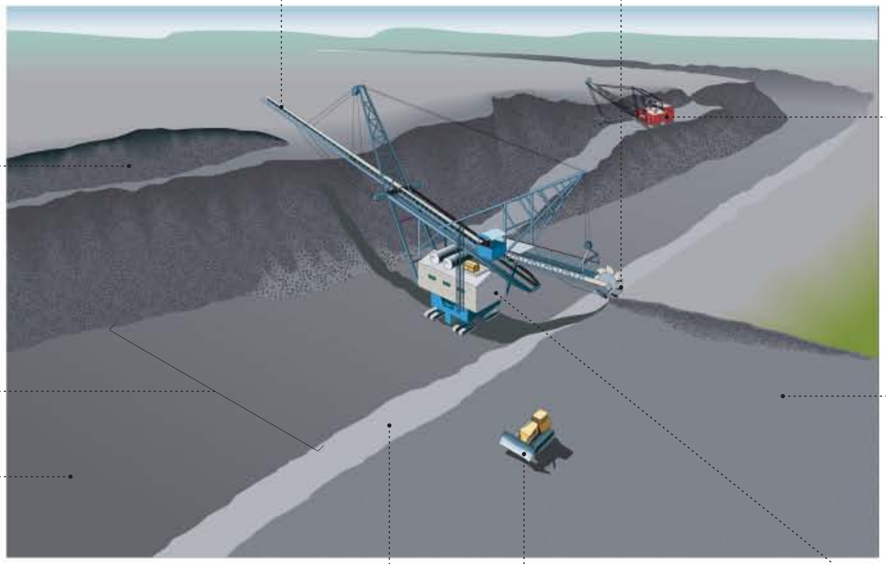
mine[F] de charbon[M]

coal mine | minas[F] de carbón[M] | Kohlebergwerk[N] | miniera[F] di carbone[M]

carrière[F] en entonnoir[M]
open-pit mine
mina[F] a cielo[M] abierto
offene Grube[F]
miniera[F] a cielo[M] aperto

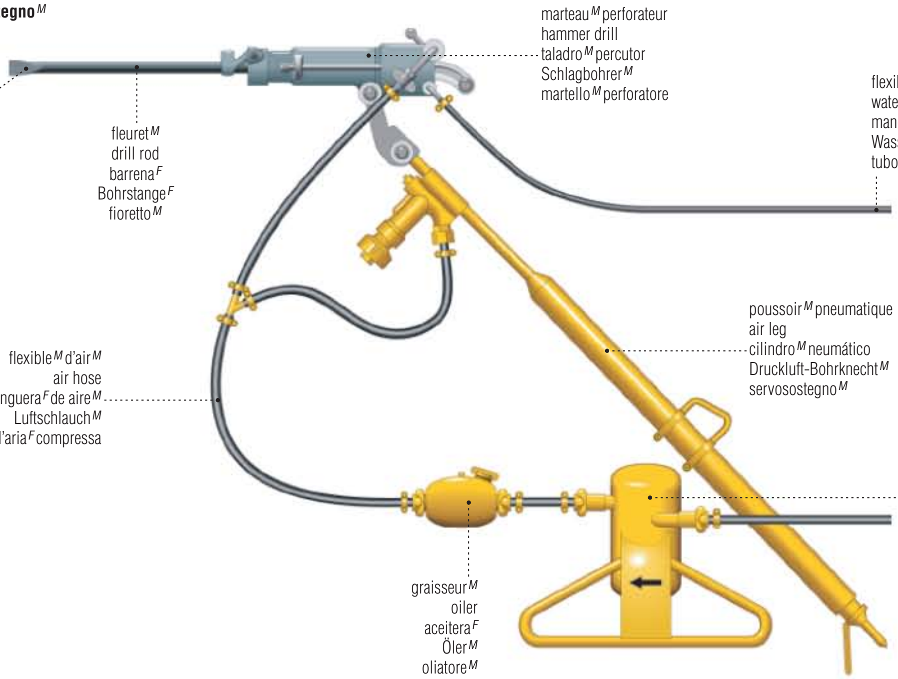


carrière[F] exploitée en chassant
strip mine
excavación[F] a cielo[M] abierto
Tagebau[M]
miniera[F] coltivata con sbancamento[M]

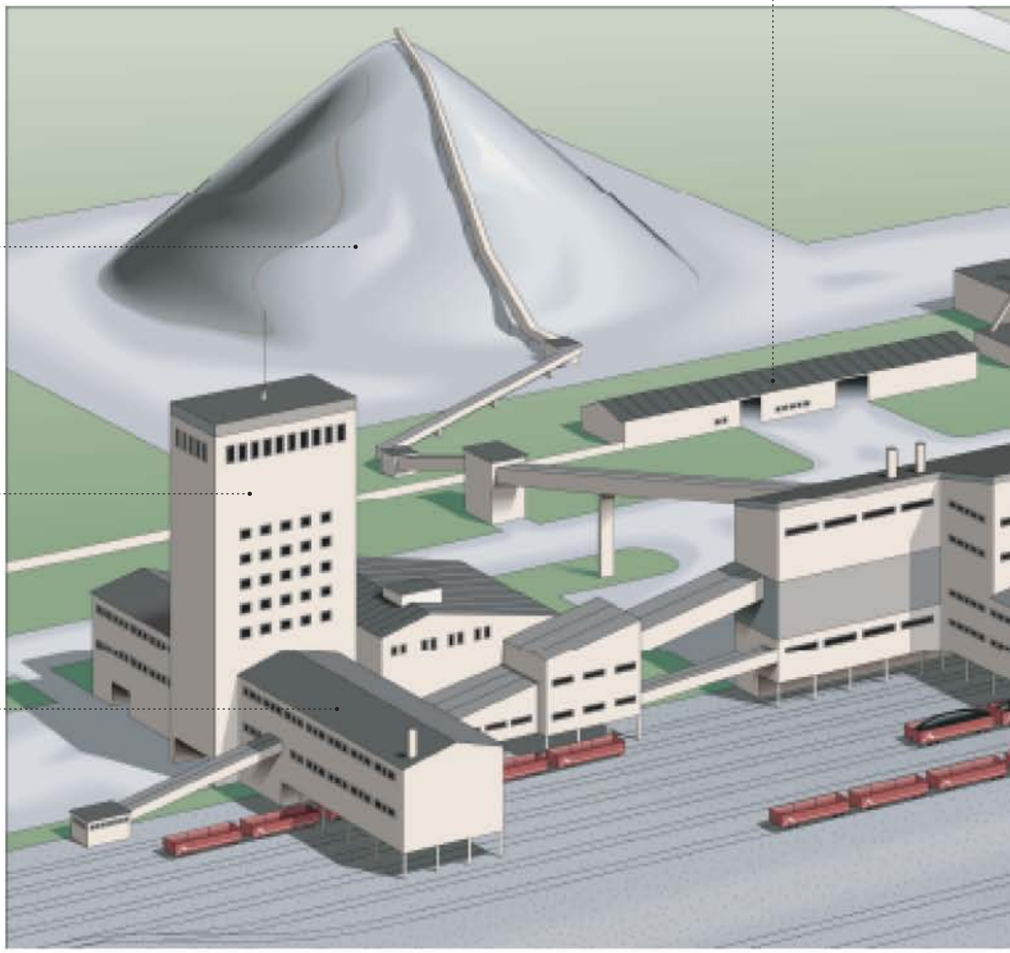


mine F de charbon M

marteau M perforateur à poussoir M pneumatique
jackleg drill
perforadora F con empujador M neumático
Bohrhammer M
martello M perforatore con servosostegno M



carreau M de mine F
pithead
planta F exterior de una mina F
Übertageanlage F
esterno M della miniera F

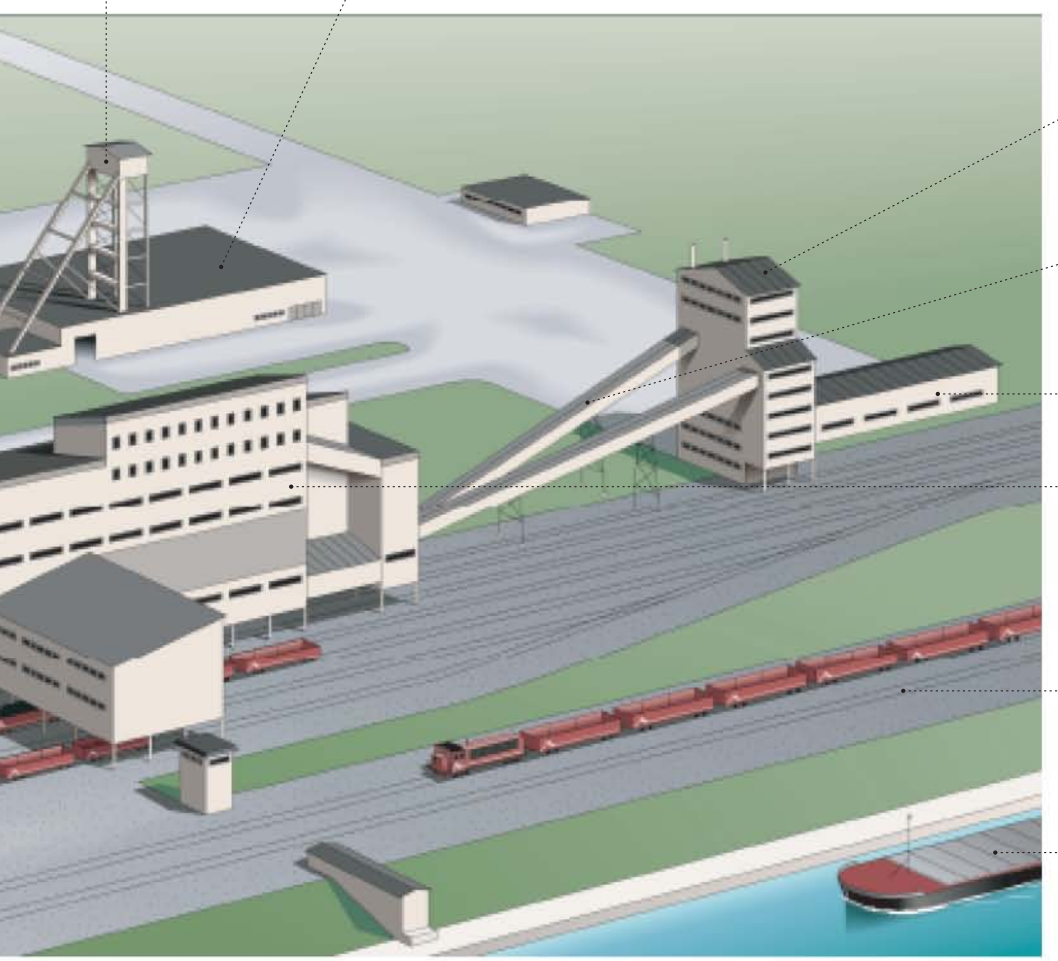


ÉNERGIES

mine^{F} de charbon^{M}

marteau^{M} pneumatique
pneumatic hammer
martillo^{M} neumático
Pressluftbohrer^{M}
piccone^{M} pneumatico

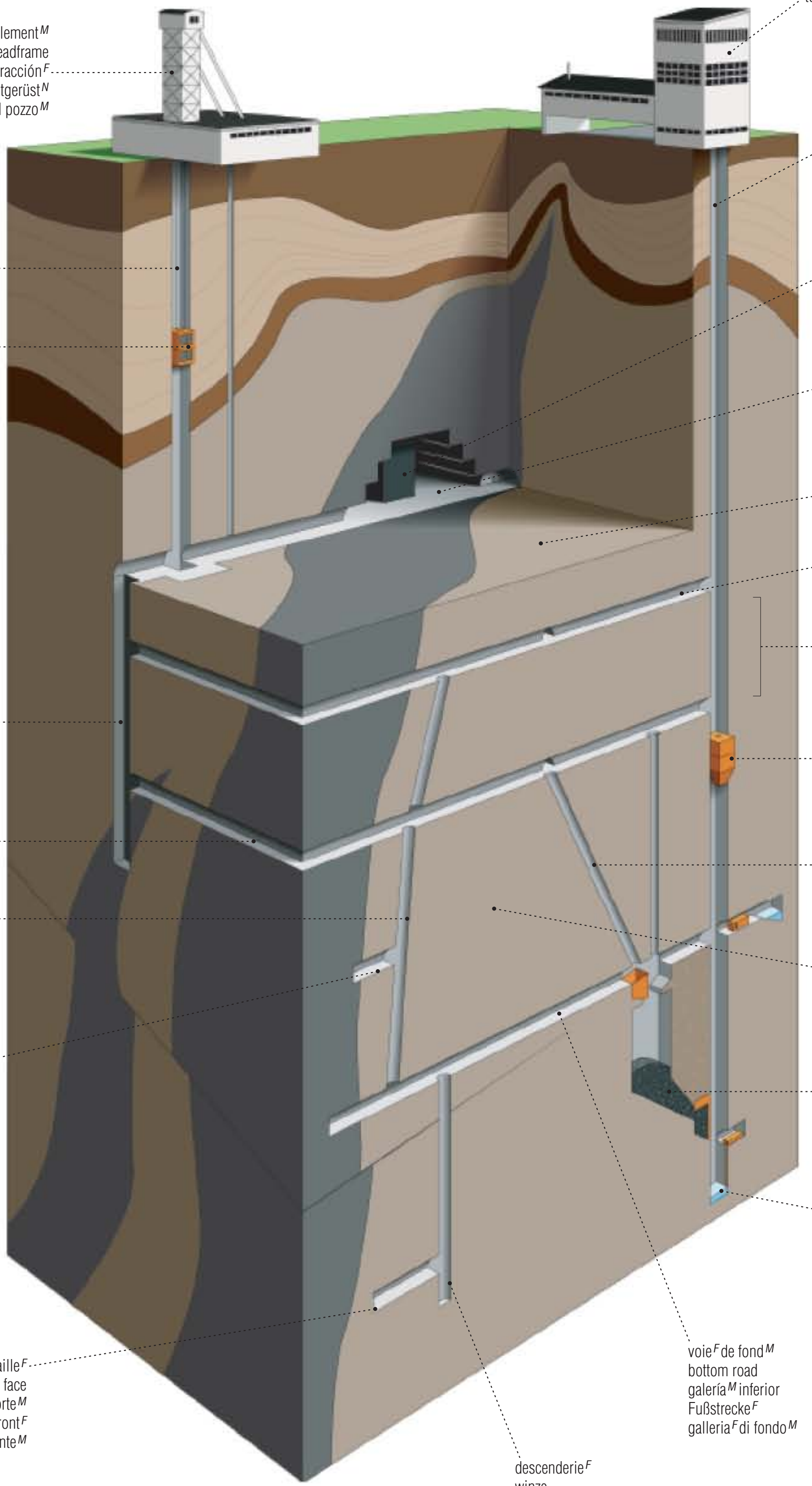




ÉNERGIES

mine[F] de charbon[M]

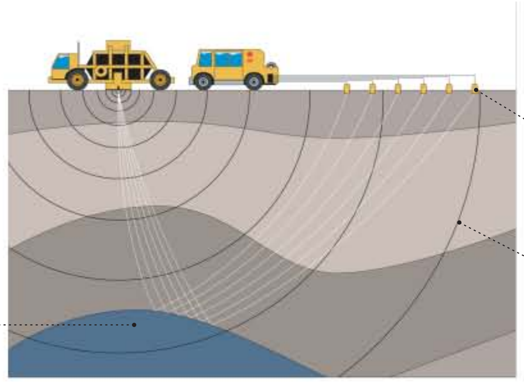
mine[F] souterraine
underground mine
mina[F] subterránea
Grube[F]
miniera[F] sotterranea



pétrole[M]

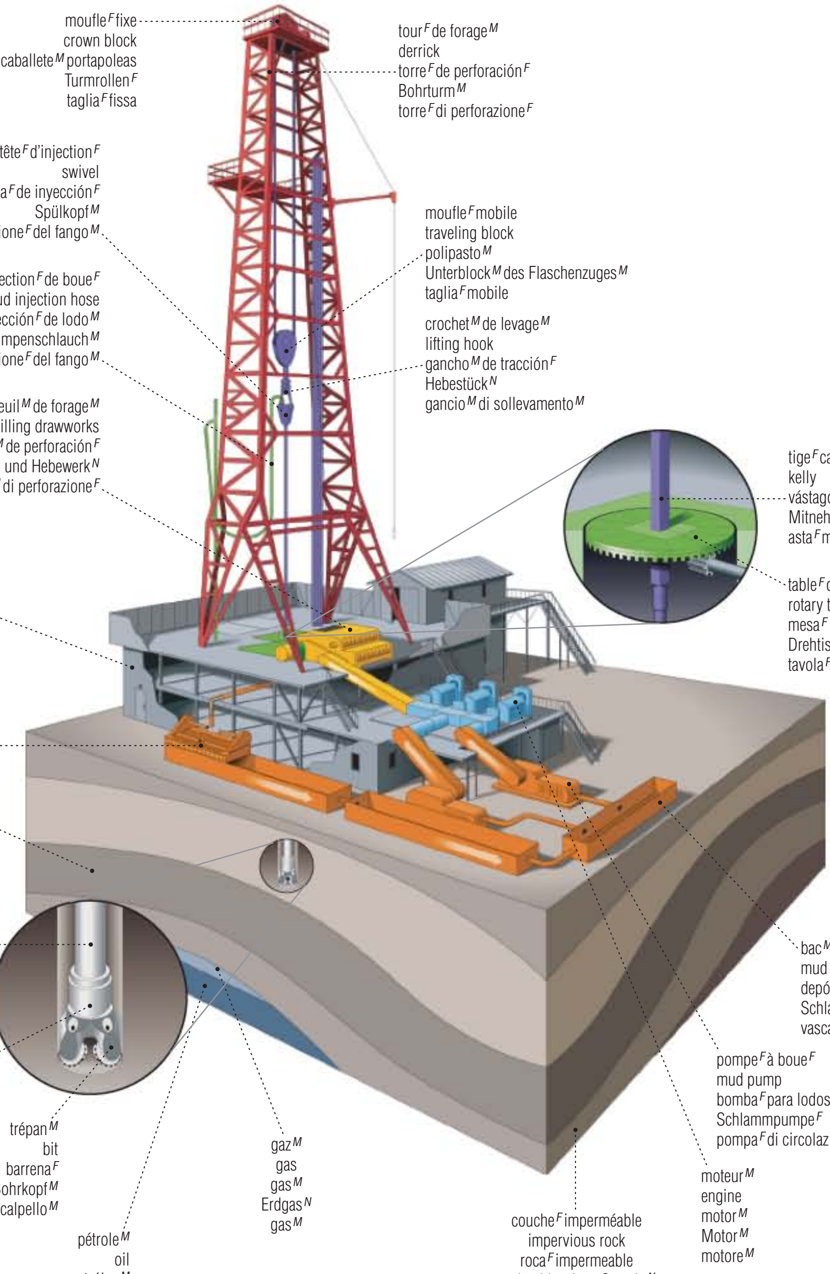
oil | petróleo[M] | Erdöl[N] | petrolio[M]

prospection[F] terrestre
surface prospecting
prospección[F] terrestre
Oberflächenerkundung[F]
prospezione[F] terrestre



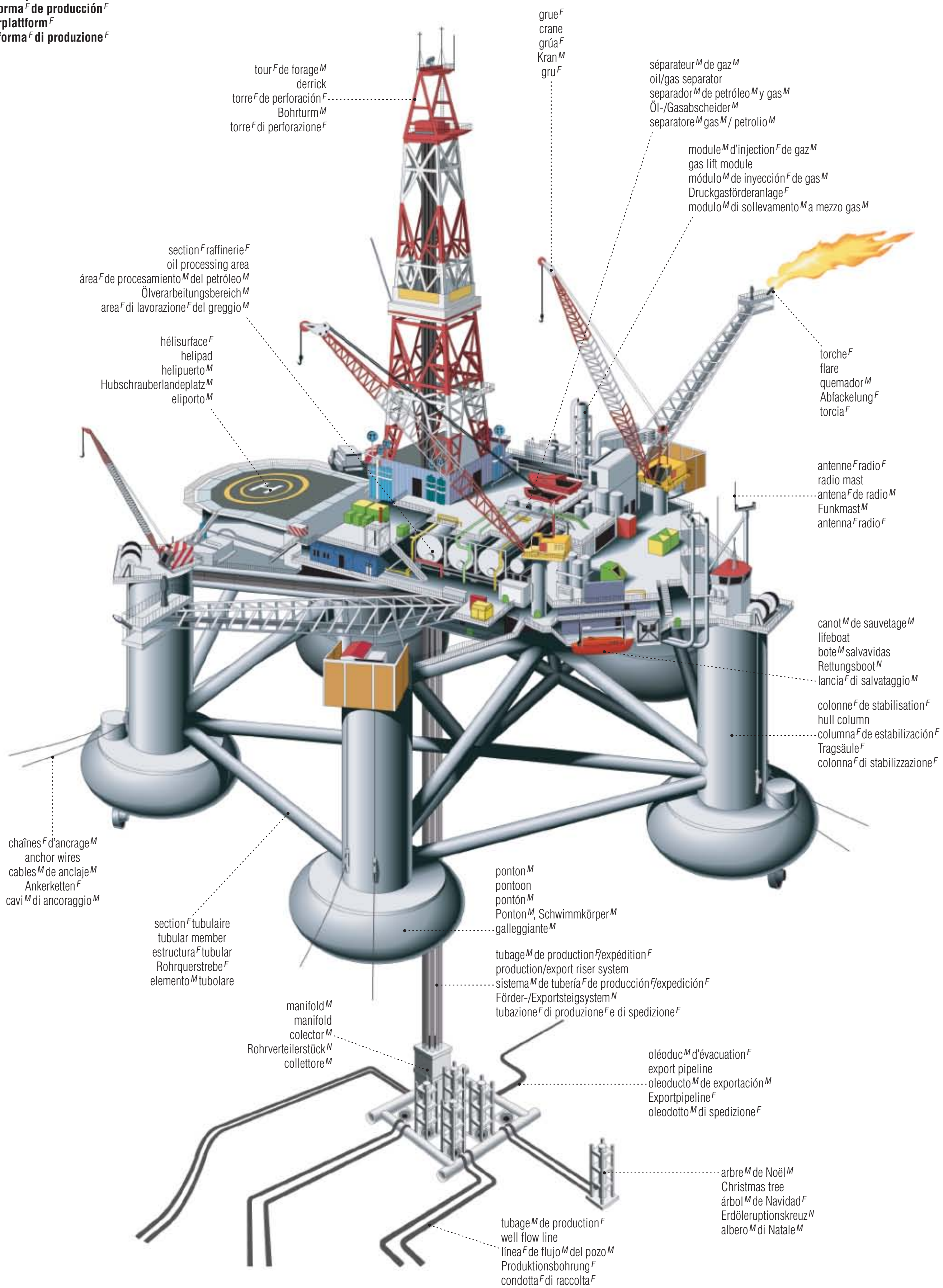
appareil[M] de forage[M]
drilling rig
torre[F] de perforación[F]
Bohranlage[F]
impianto[M] di trivellazione[F]

système[M] rotary
rotary system
sistema[M] rotativo
Drehbohrverfahren[F]
sistema[M] a rotazione[F]



pétrole[M]

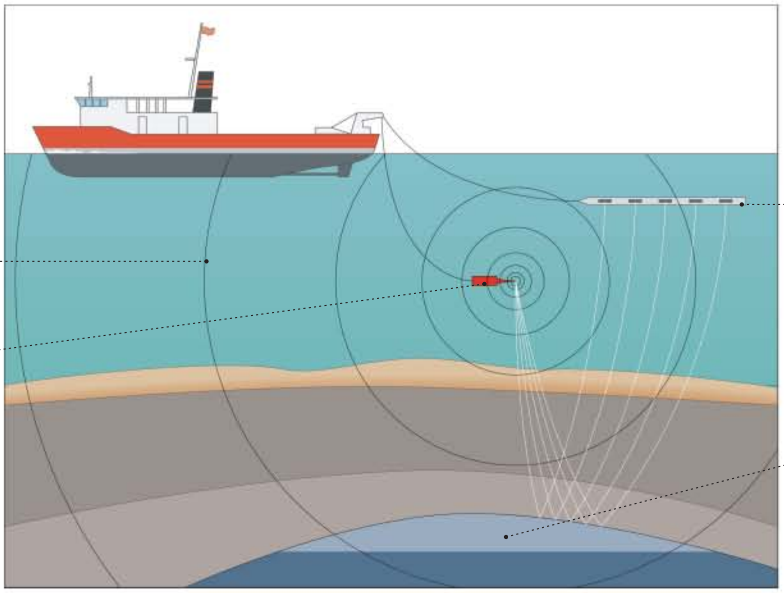
plate-forme[F] de production[F]
production platform
plataforma[F] de producción[F]
Förderplattform[F]
piattaforma[F] di produzione[F]



ÉNERGIES

pétrole[M]

prospection[F] en mer[F]
offshore prospecting
prospección[F] marina
Offshore-Erkundung[F]
prospezione[F] off-shore



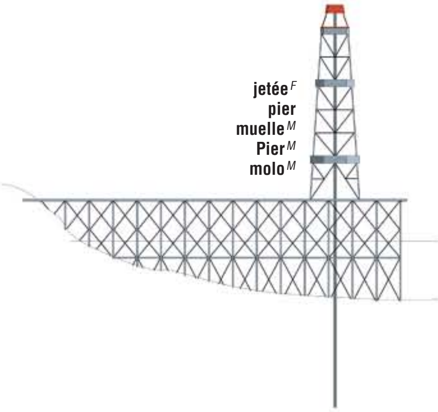
onde[F] de choc[M]
shock wave
onda[F] de choque[M]
Druckwelle[F]
onda[F] d'urto[M]

charge[F] explosive
blasting charge
carga[F] explosiva
Sprengladung[F]
carica[F] esplosiva

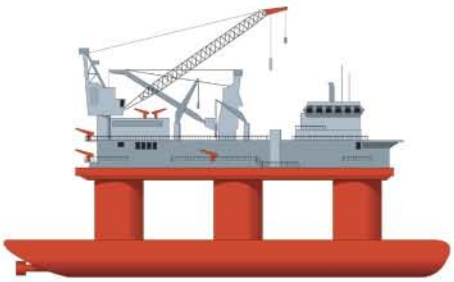
enregistrement[M] sismographique
seismographic recording
registro[M] sísmico
seismologische Aufzeichnung[F]
registrazione[F] sismografica

gisement[M] de pétrole[M]
petroleum trap
trampa[F] petrolífera
Erdölvorkommen[N]
trappola[F] petrolifera

forage[M] en mer[F]
offshore drilling
perforación[F] marina
Offshore-Bohrung[F]
perforazione[F] off-shore



jetée[F]
pier
muelle[M]
Pier[M]
molo[M]



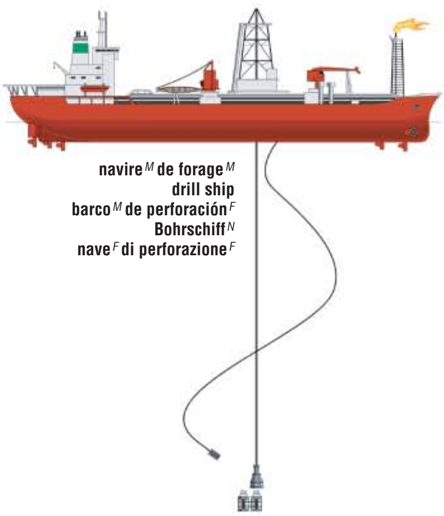
barge[F] de service[M] d'urgence[F]
emergency support vessel
embarcación[F] de emergencia[F]
Hilfs- und Rettungsschiff[N]
nave[F] appoggio[M]



plate-forme[F] fixe
fixed platform
plataforma[F] fija
Festplattform[F]
piattaforma[F] fissa



plate-forme[F] semi-submersible
semisubmersible platform
plataforma[F] petrolera semisumergida
Halbtaucher[M]
piattaforma[F] semisommergibile



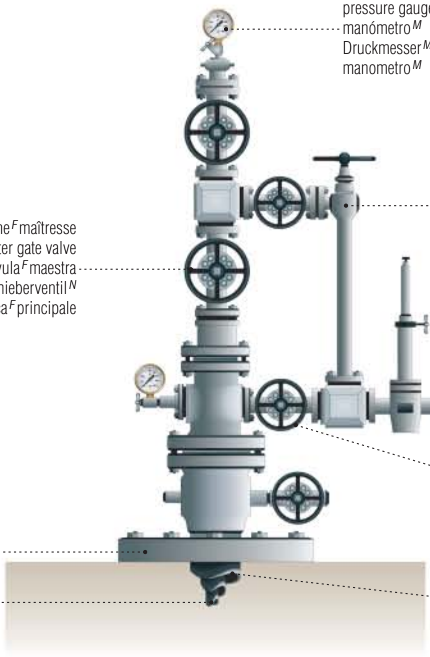
navire[M] de forage[M]
drill ship
barco[M] de perforación[F]
Bohrschiff[N]
nave[F] di perforazione[F]



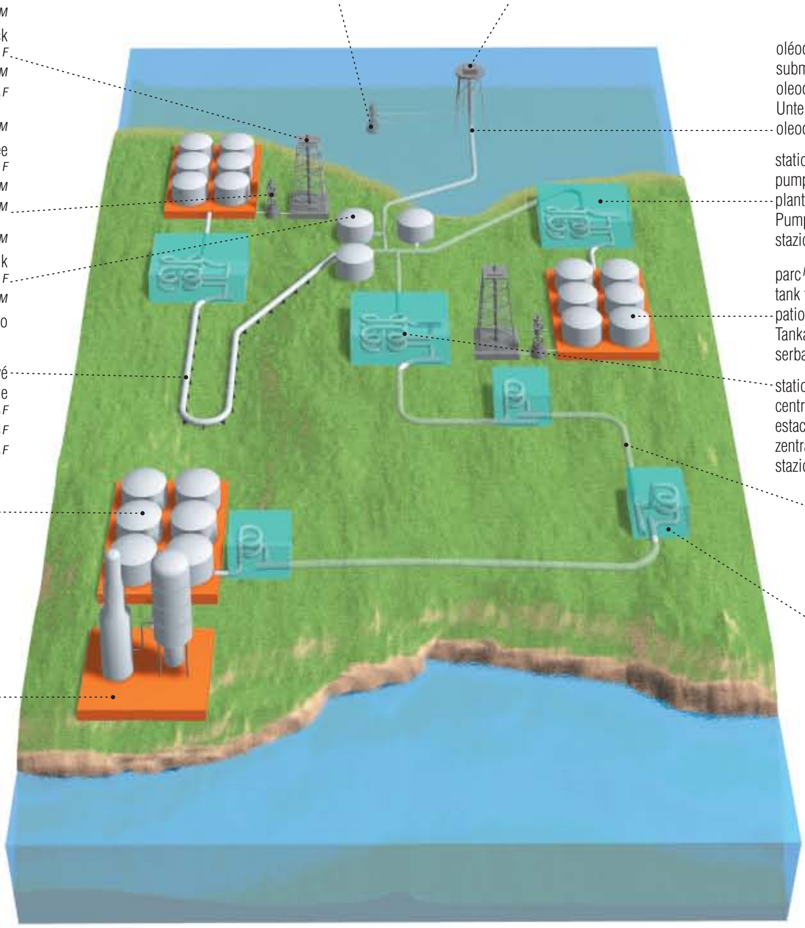
plate-forme[F] auto-élévatrice
jack-up platform
plataforma[F] montada en gatos[M] mecánicos
Hubplattform[F]
piattaforma[F] autoelevatrice

pétrole M

arbre M de Noël M
Christmas tree
árbol M de Navidad F
Erdöleruptionskreuz N
albero M di Natale M



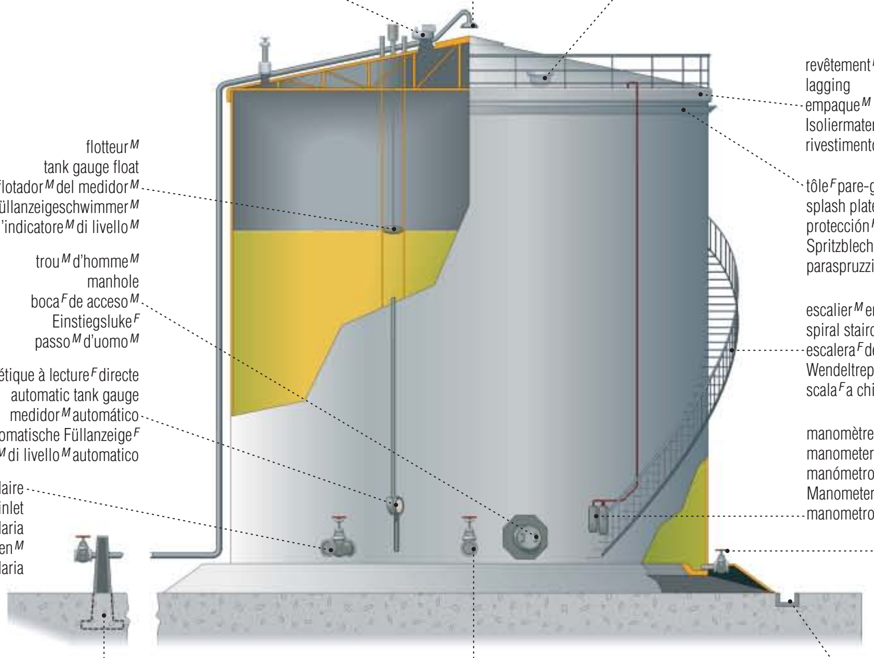
réseau M d'oléoducs M
crude-oil pipeline
oleoducto M para crudo M
Rohölpipeline F
rete F di oleodotti M



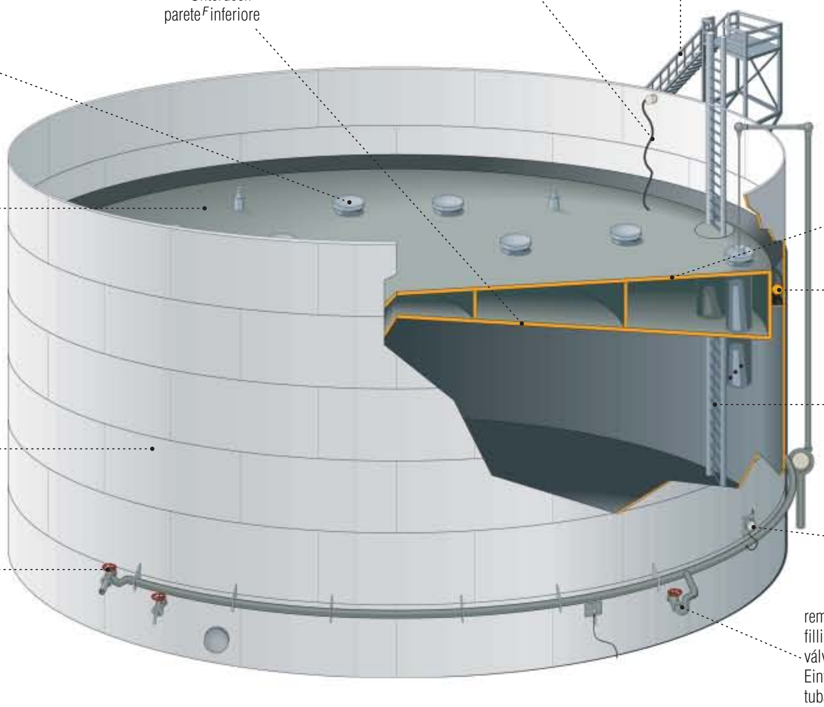
ÉNERGIES

réservoirs M
tanks
tanques M
Tanks M
serbatoi M

réservoir M à toit M fixe
fixed-roof tank
tanque M de techo M fijo
Festdachtank M
serbatoio M a tetto M fisso

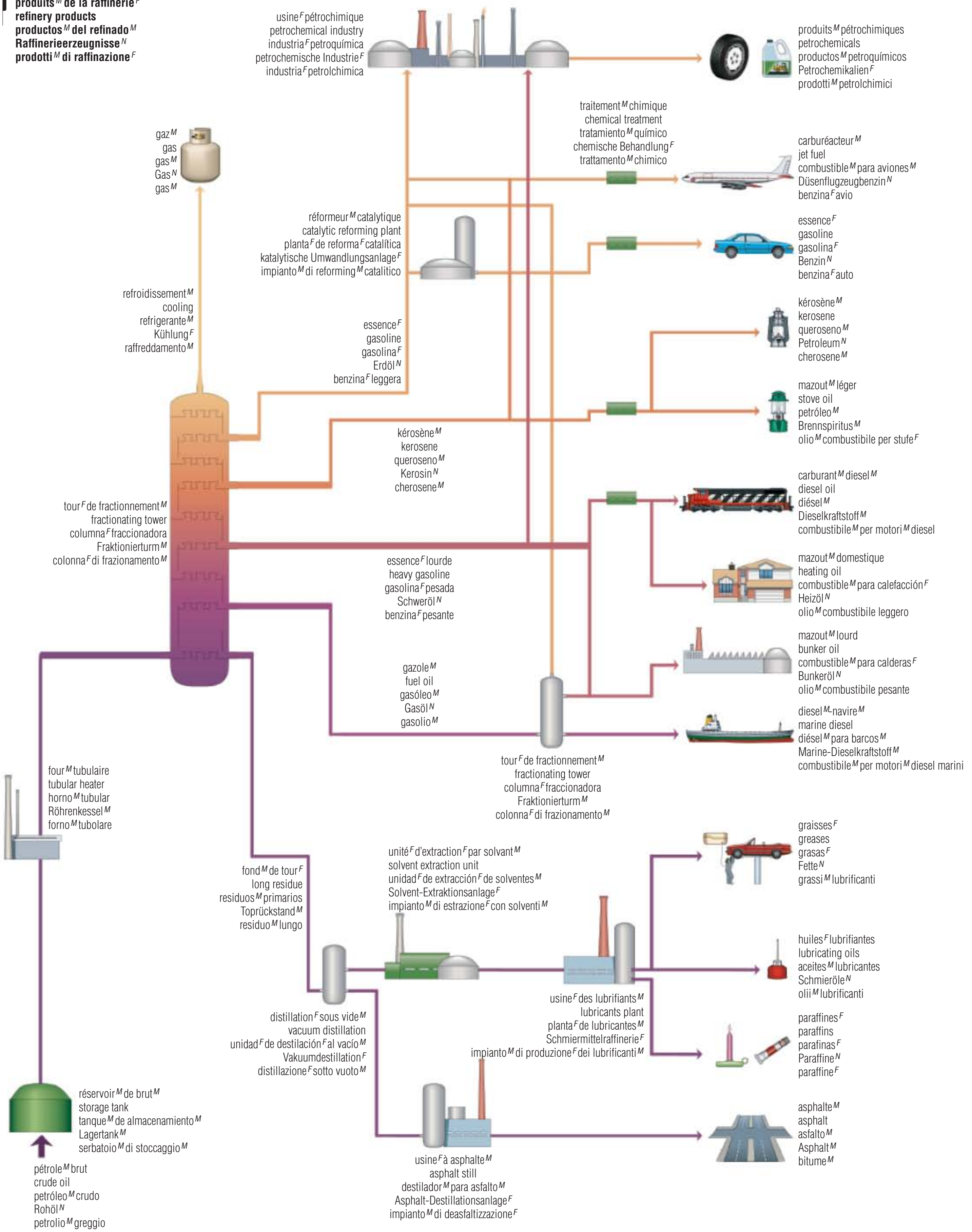


réservoir M à toit M flottant
floating-roof tank
tanque M de techo M pontón
Schwimmdachtank M
serbatoio M a tetto M galleggiante



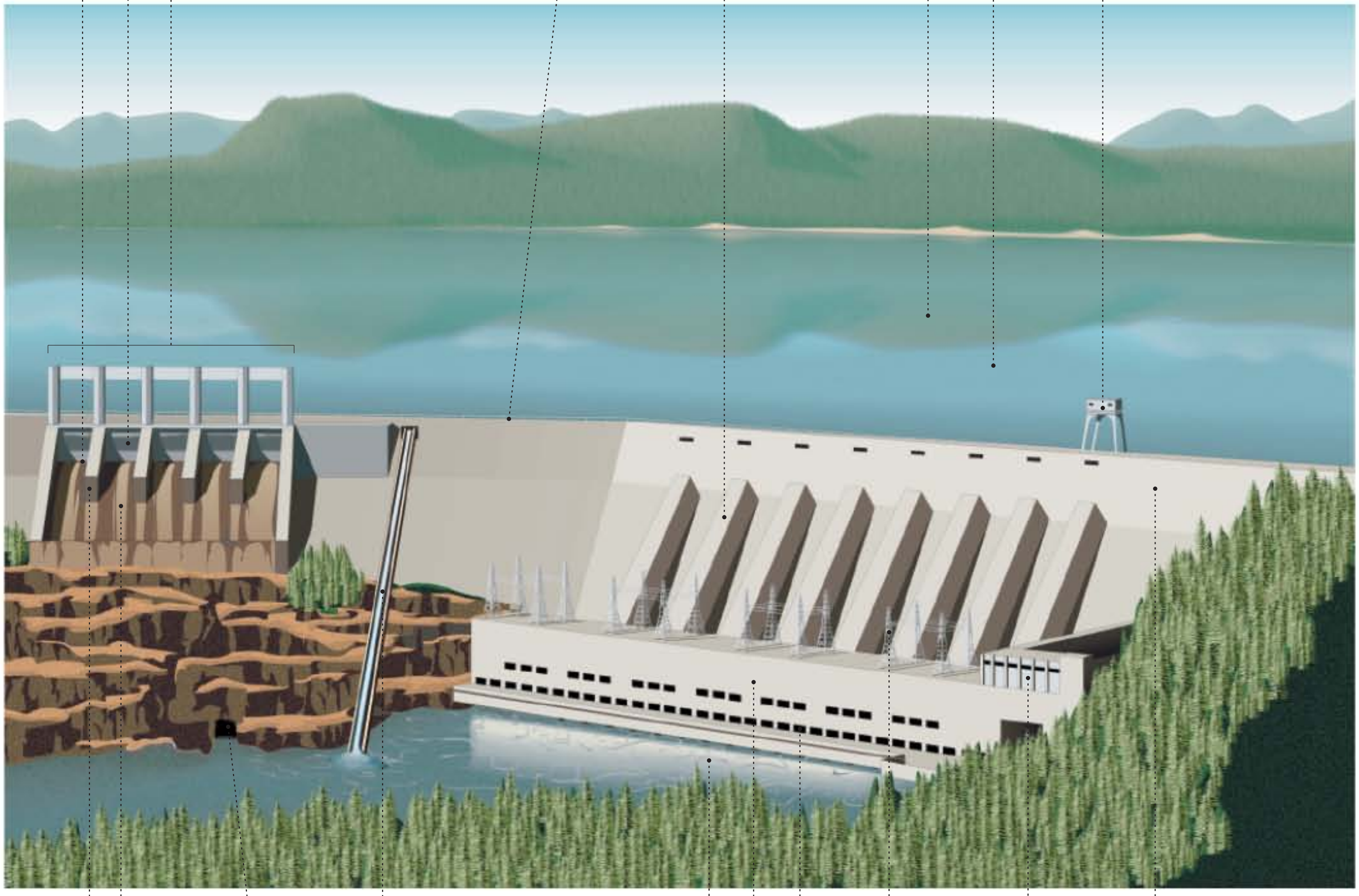
pétrole[M]

produits[M] de la raffinerie[F]
refinery products
productos[M] del refinado[M]
Raffinerieerzeugnisse[N]
prodotti[M] di raffinazione[F]



complexe[M] hydroélectrique

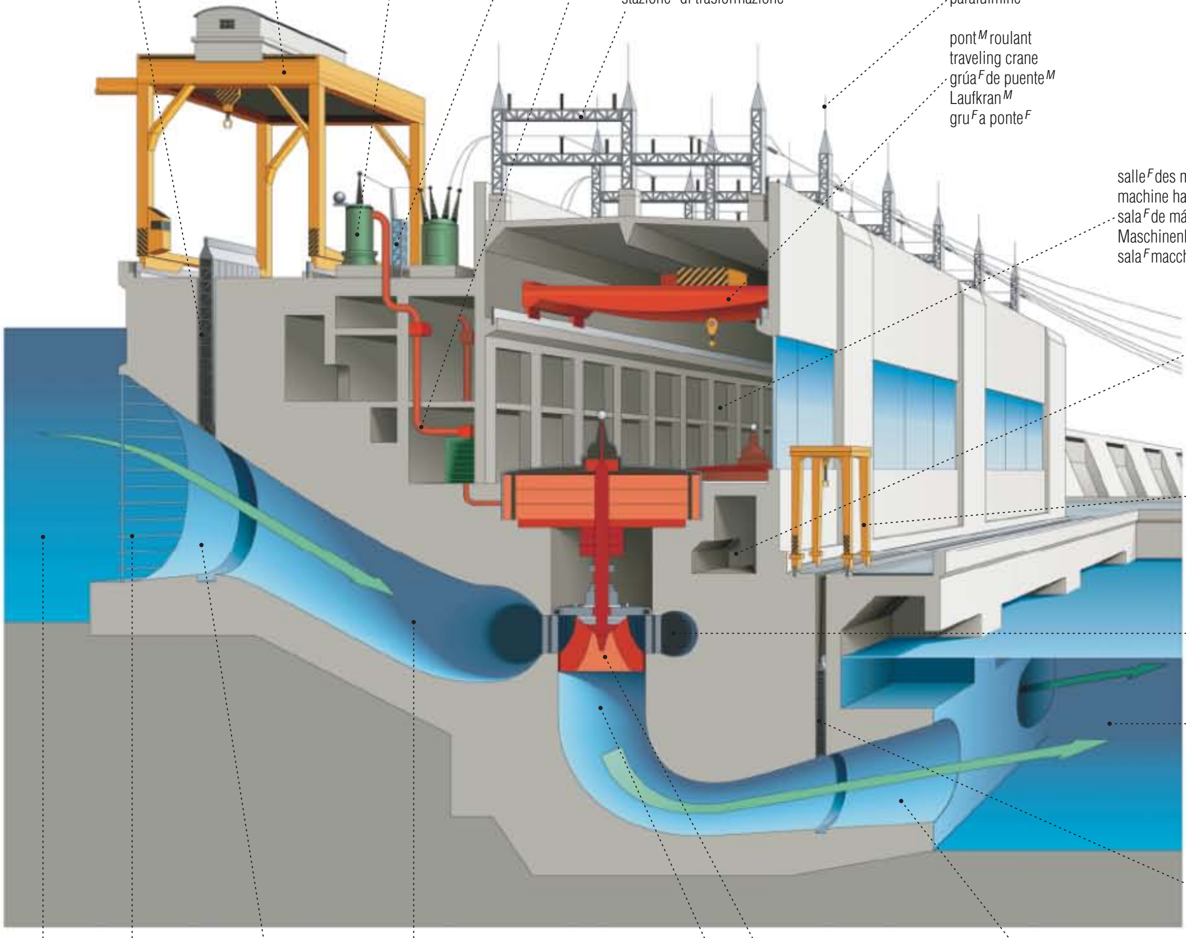
hydroelectric complex | complejo[M] hidroeléctrico | Wasserkraftwerk[N] | impianto[M] idroelettrico



ÉNERGIES

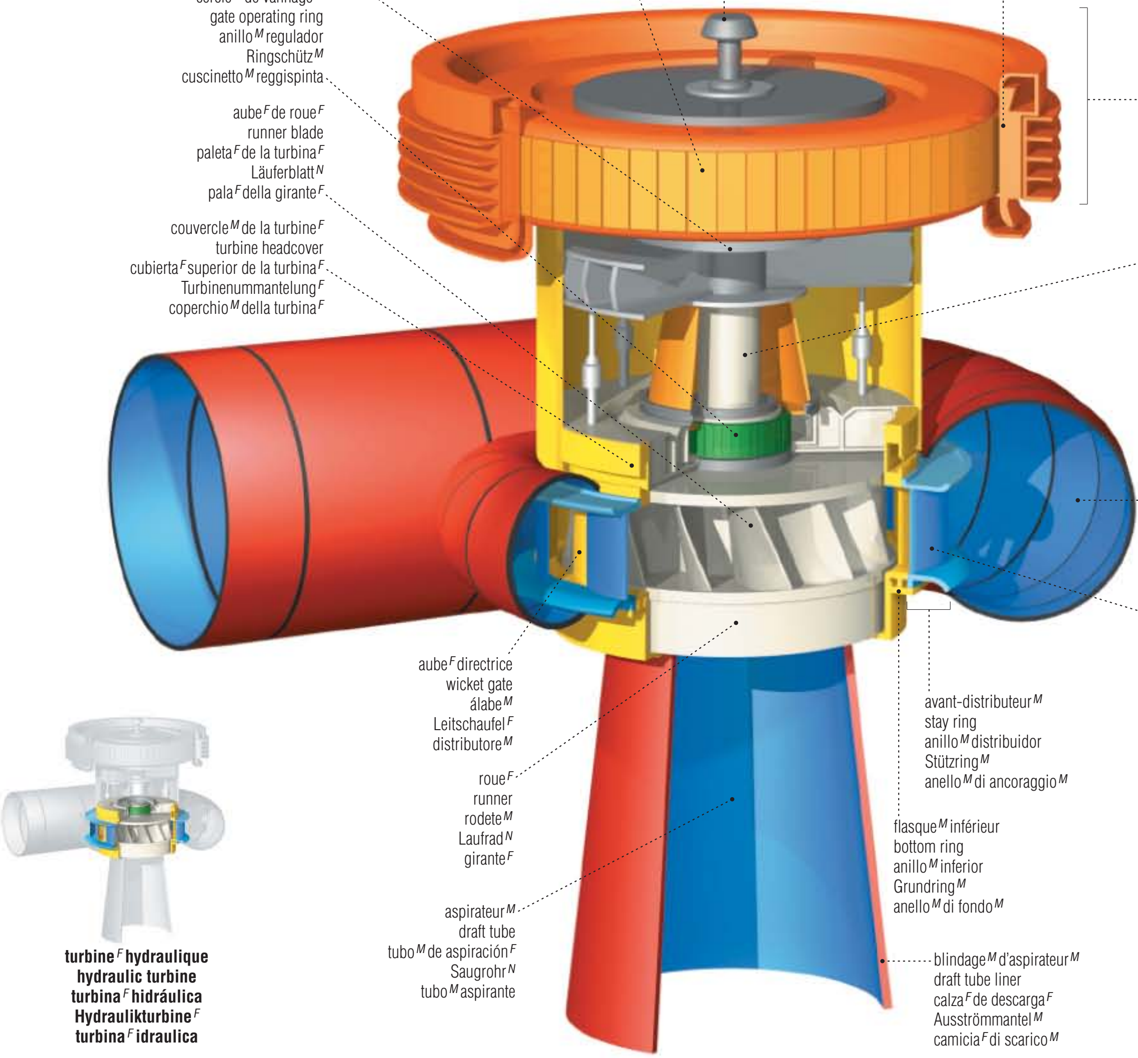
complexe[M] hydroélectrique

coupe[F] d'une centrale[F] hydroélectrique
cross section of a hydroelectric power plant
sección[F] transversal de una central[F] hidroeléctrica
Wasserkraftwerk[N] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di una centrale[F] idroelettrica



groupe[M] turbo-alternateur[M]

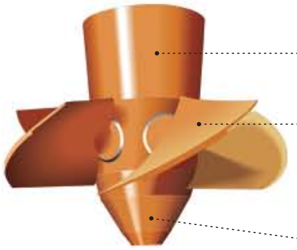
generator unit | grupo[M] turboalternador[M] | Stromgenerator[M] | gruppo[M] generatore



turbine[F] hydraulique
hydraulic turbine
turbina[F] hidráulica
Hydraulikturbine[F]
turbina[F] idraulica

roues[F]
runners
rodetes[M]
Turbinen[F]
giranti[F]

roue[F] Kaplan
Kaplan runner
turbina[F] Kaplan
Kaplanturbine[F]
turbina[F] Kaplan



roue[F] Pelton
Pelton runner
turbina[F] Pelton
Peltonturbine[F]
turbina[F] Pelton



couronne[F] d'aubage[M]
bucket ring
rueda[F] de alabes[M]
Zellenring[M]
ruota[F] dei cucchiai[M]



roue[F] Francis
Francis runner
turbina[F] Francis
Francisturbine[F]
turbina[F] Francis

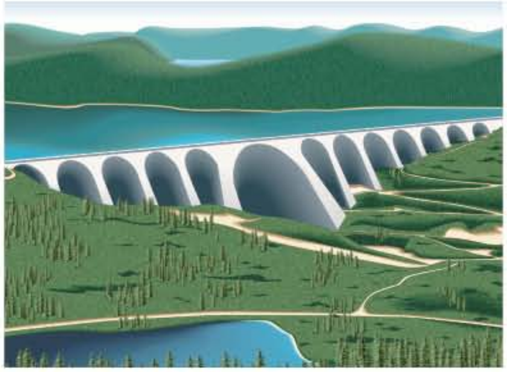


ÉNERGIES

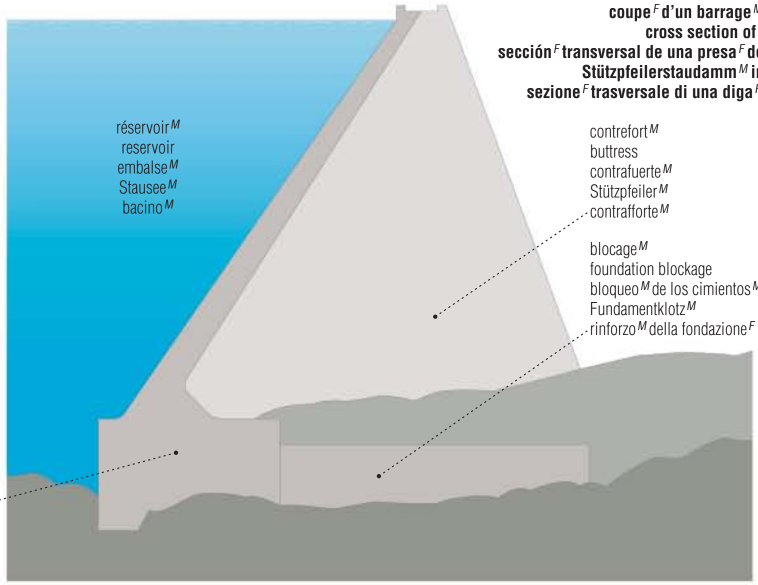
exemples[M] de barrages[M]

examples of dams | ejemplos[M] de presas[F] | Beispiele[N] für Staudämme[M] | esempi[M] di dighe[F]

barrage[M] à contreforts[M]
buttress dam
presa[F] de contrafuertes[M]
Stützpfeilerstaudamm[M]
diga[F] a contrafforti[M]



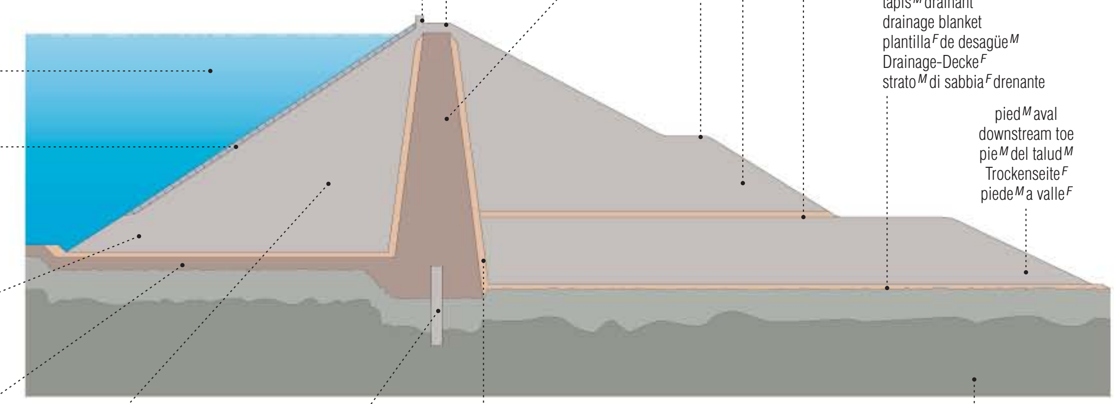
coupe[F] d'un barrage[M] à contreforts[M]
cross section of a buttress dam
sección[F] transversal de una presa[F] de contrafuerte[M]
Stützpfeilerstaudamm[M] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di una diga[F] a contrafforti[M]



barrage[M] en remblai[M]
embankment dam
presa[F] de tierra[F]
Uferdamm[M]
diga[F] a terrapieno[M]



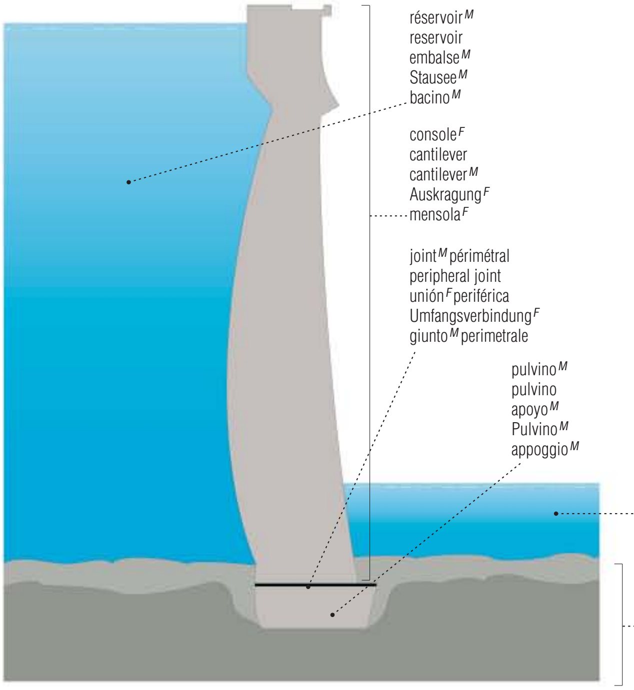
coupe[F] d'un barrage[M] en remblai[M]
cross section of an embankment dam
sección[F] transversal de una presa[F] de tierra[F]
Uferdamm[M] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di una diga[F] in terra[F]



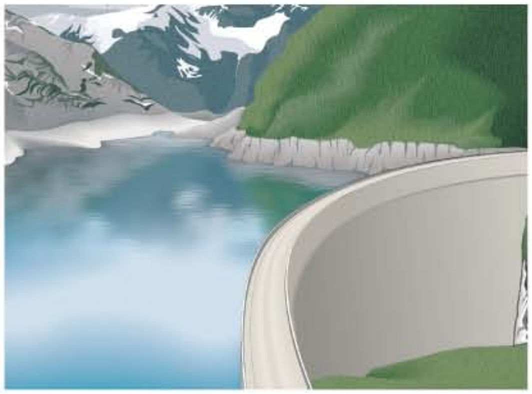
ÉNERGIES

exemples[M] de barrages[M]

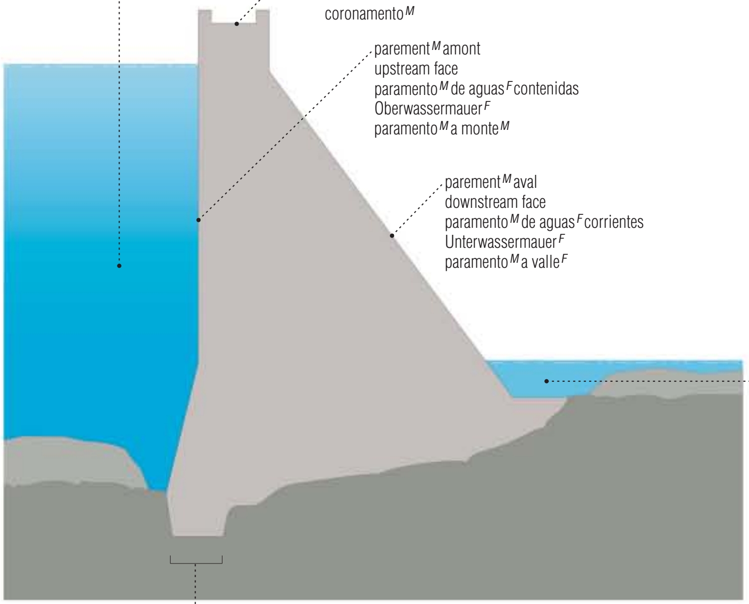
coupe[F] d'un barrage[M]-voûte[F]
cross section of an arch dam
sección[F] transversal de una presa[F] de bóveda
Bogenstaudamm[M] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di una diga[F] a volta[F]



barrage[M]-voûte[F]
arch dam
presa[F] de bóveda[F]
Bogenstaudamm[M]
diga[F] a volta[F]



coupe[F] d'un barrage[M]-poids[M]
cross section of a gravity dam
sección[M] transversal de una presa[F] de gravedad[F]
Schwergewichtsstaudamm[M] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di una diga[F] a gravità[F]



barrage[M]-poids[M]
gravity dam
presa[F]
Gewichtsstaudamm[M]
diga[F] a gravità[F]



étapes[F] de production[F] de l'électricité[F]

steps in production of electricity | etapas[F] de la producción[F] de electricidad[F] | Einzelschritte[M] bei der Elektrizitätserzeugung[F] | fasi[F] della produzione[F] di elettricità[F]

intégration[F] de l'électricité[F] au réseau[M] de transport[M]
energy integration to the transmission network
paso[M] de la energía[F] hacia la red[F] de transmisión[F]
Einspeisung[F] in das Elektrizitätsnetz[N]
immissione[F] di energia[F] nella rete[F] di trasmissione[F]

transport[M] de l'énergie[F] à la tension[F] de l'alternateur[M]
energy transmission at the generator voltage
transmisión[F] de energía[F] al generador[M] de voltaje[M]
Leistungsabgabe[F] mit Generatorspannung[F]
trasmissione[F] di energia[F] alla tensione[F] di produzione[F]

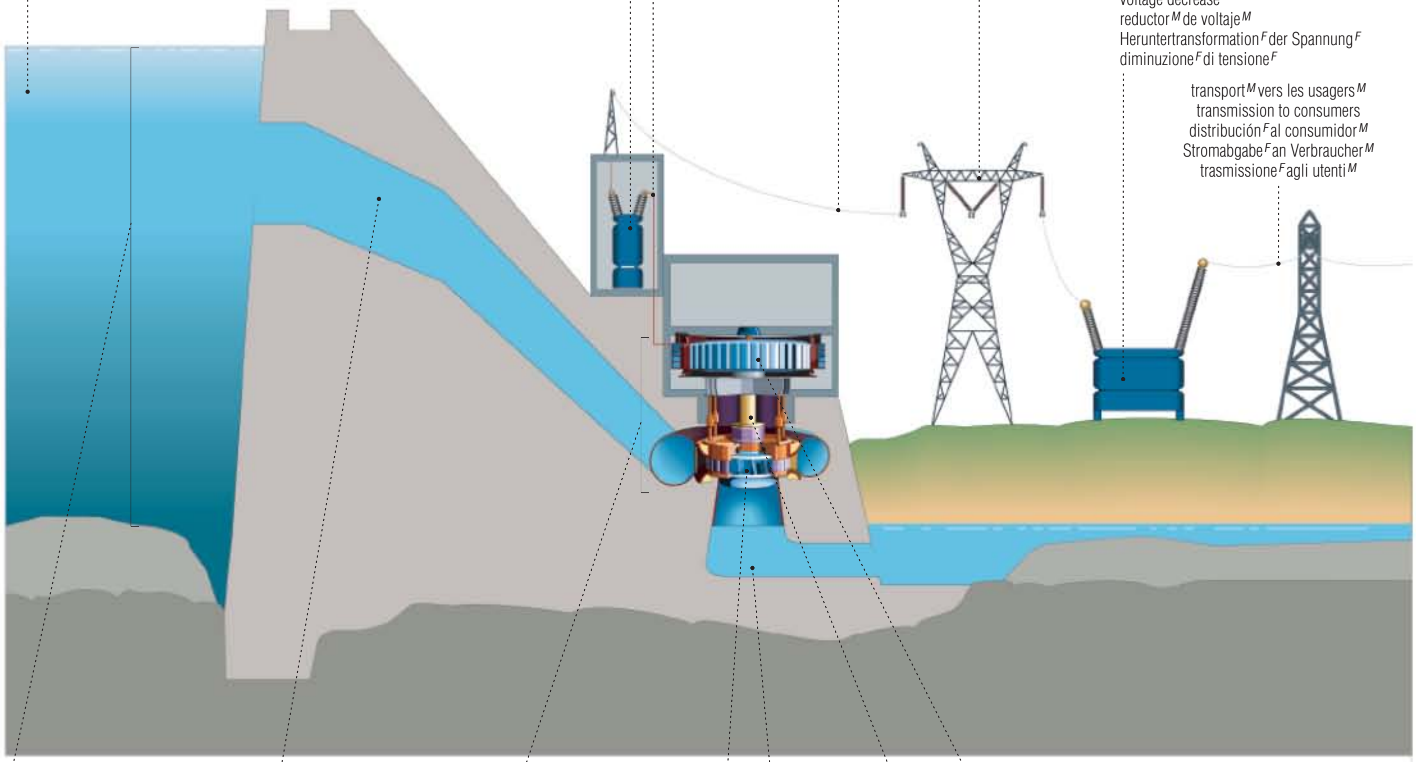
transport[M] de l'électricité[F] à haute tension[F]
high-tension electricity transmission
transporte[M] de electricidad[F] de alta tensión[F]
Hochspannungsleitung[F]
trasmissione[F] di elettricità[F] ad alta tensione[F]

provision[F] d'eau[F]
supply of water
suministro[M] de agua[F]
Wasservorrat[M]
bacino[M]

élévation[F] de la tension[F]
voltage increase
amplificador[M] de voltaje[M]
Hochtransformation[F] der Spannung[F]
aumento[M] di tensione[F]

abaissement[M] de la tension[F]
voltage decrease
reductor[M] de voltaje[M]
Heruntertransformation[F] der Spannung[F]
diminuzione[F] di tensione[F]

transport[M] vers les usagers[M]
transmission to consumers
distribución[F] al consumidor[M]
Stromabgabe[F] an Verbraucher[M]
trasmissione[F] agli utenti[M]



hauteur[F] de chute[F]
head of water
altura[F] del agua[F]
Wasserstand[M]
altezza[F] di caduta[F] dell'acqua[F]

conversion[F] du travail[M] mécanique en électricité[F]
transformation of mechanical work into electricity
transformación[F] del trabajo[M] mecánico en electricidad[F]
Umwandlung[F] von Bewegungsenergie[F] in Elektrizität[F]
trasformazione[F] del lavoro[M] meccanico in elettricità[F]

production[F] d'électricité[F] par l'alternateur[M]
production of electricity by the generator
producción[F] de electricidad[F] por generador[M]
Elektrizitätserzeugung[F] durch Generator[M]
produzione[F] di elettricità[F] dal generatore[M]

eau[F] sous pression[F]
water under pressure
agua[F] a presión[F]
Druckwasser[N]
acqua[F] in pressione[F]

mouvement[M] rotatif de la turbine[F]
rotation of the turbine
rotación[F] de la turbina[F]
Turbinendrehung[F]
rotazione[F] della turbina[F]

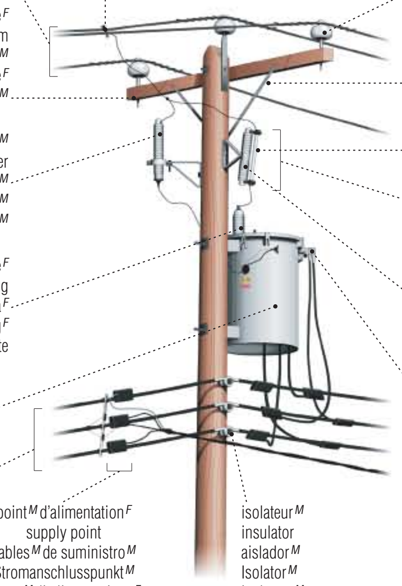
transmission[F] du mouvement[M] au rotor[M]
transmission of the rotative movement to the rotor
transmisión[F] del movimiento[M] hacia el rotor[M]
Übertragung[F] der Drehbewegung[F] auf den Rotor[M]
trasmissione[F] del movimento[M] rotatorio al rotore[M]

évacuation[F] de l'eau[F] turbinée
turbined water draining
desagüe[M] de la turbina[F]
Turbinenwasserabfluss[M]
scarico[M] dell'acqua[F]

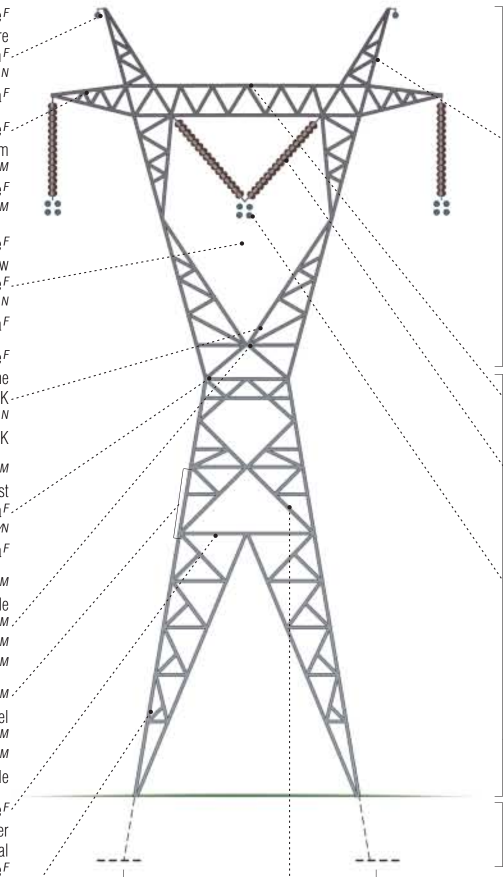
transport[M] de l'électricité[F]

electricity transmission | transporte[M] de electricidad[F] | Elektrizitätsverteilung[F] | trasmissione[F] di elettricità[F]

branchement[M] aérien
overhead connection
acometida[F] aérea
Freileitung[F]
connessione[F] aerea



pylône[M]
pylon
torre[F] de alta tensión[F]
Hochspannungsmast[M]
traliccio[M] per alta tensione[F]

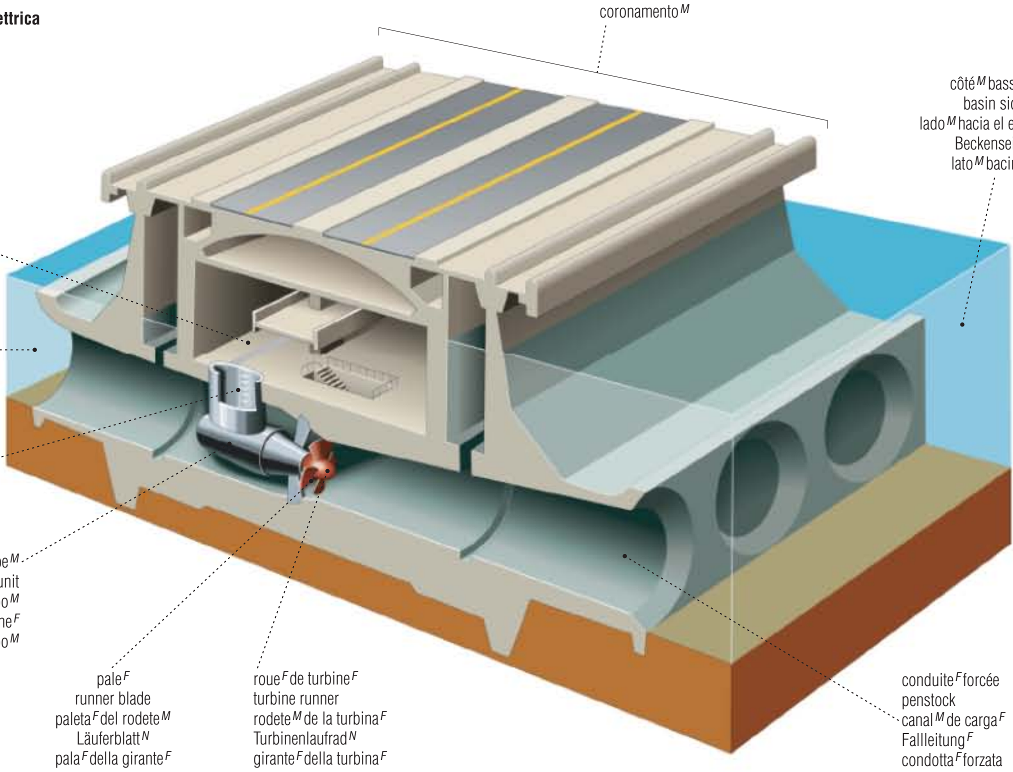


usine[F] marémotrice

tidal power plant | planta[F] de energía[F] maremotriz | Gezeitenkraftwerk[N] | centrale[F] elettrica mareomotrice

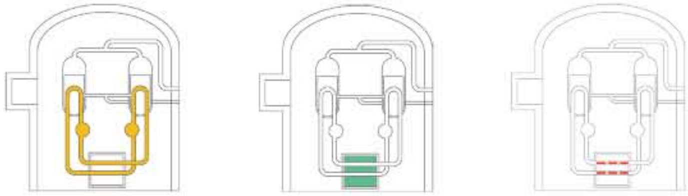


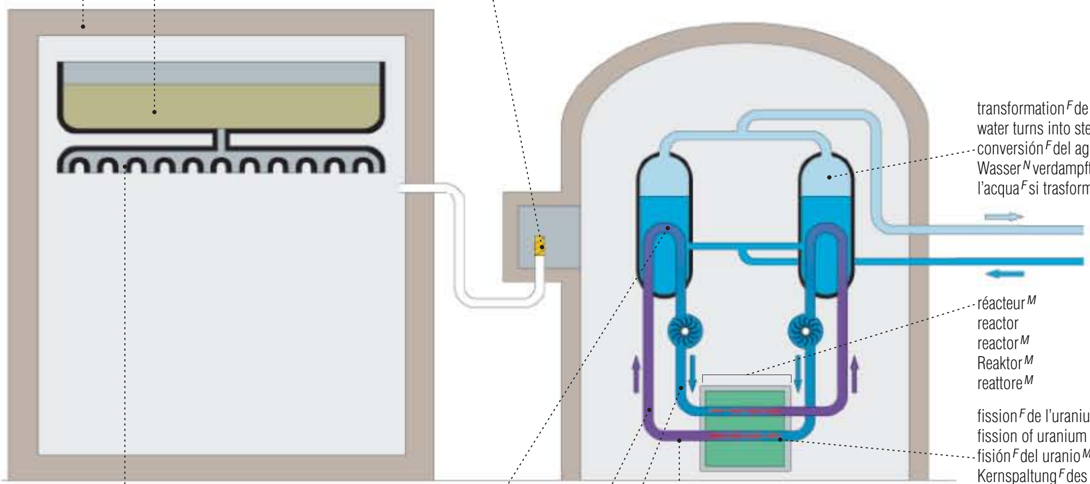
coupe[F] de l'usine[F]
cross section of a power plant
sección[F] transversal de una central[F] eléctrica
Kraftwerk[N] im Querschnitt[M]
sezione[F] trasversale di una centrale[F] elettrica

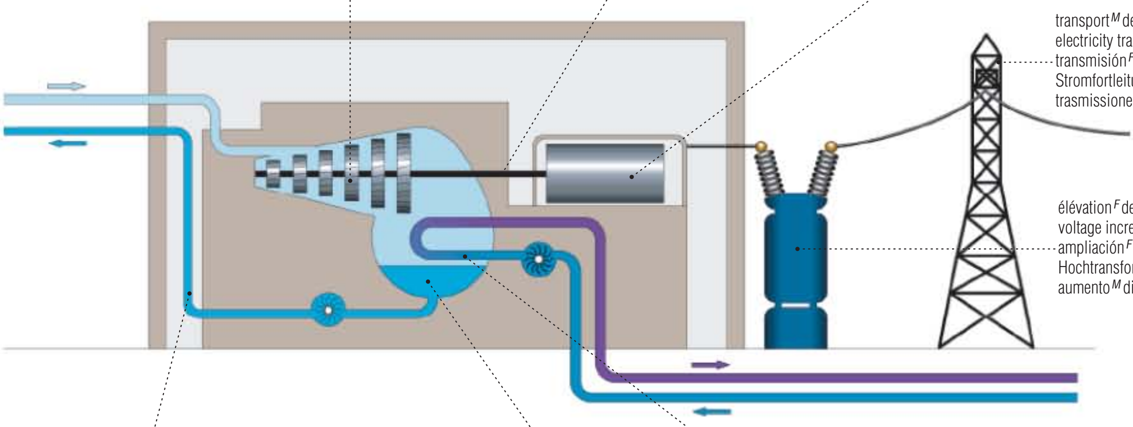


production[F] d'électricité[F] par énergie[F] nucléaire

production of electricity from nuclear energy | producción[F] de electricidad[F] por energía[F] nuclear | Elektrizitätserzeugung[F] aus Kernenergie[F] | produzione[F] di elettricità[F] da energia[F] nucleare

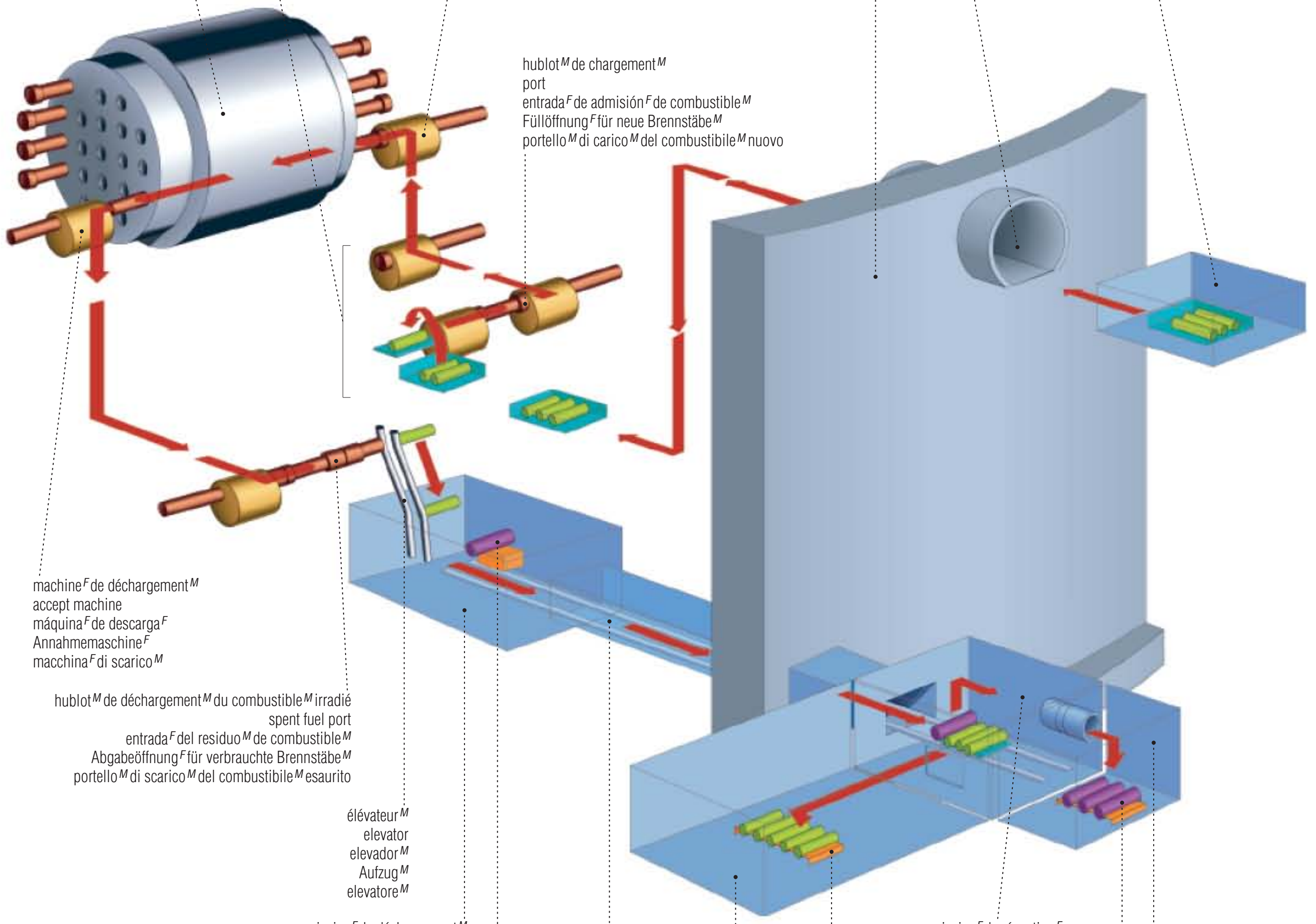






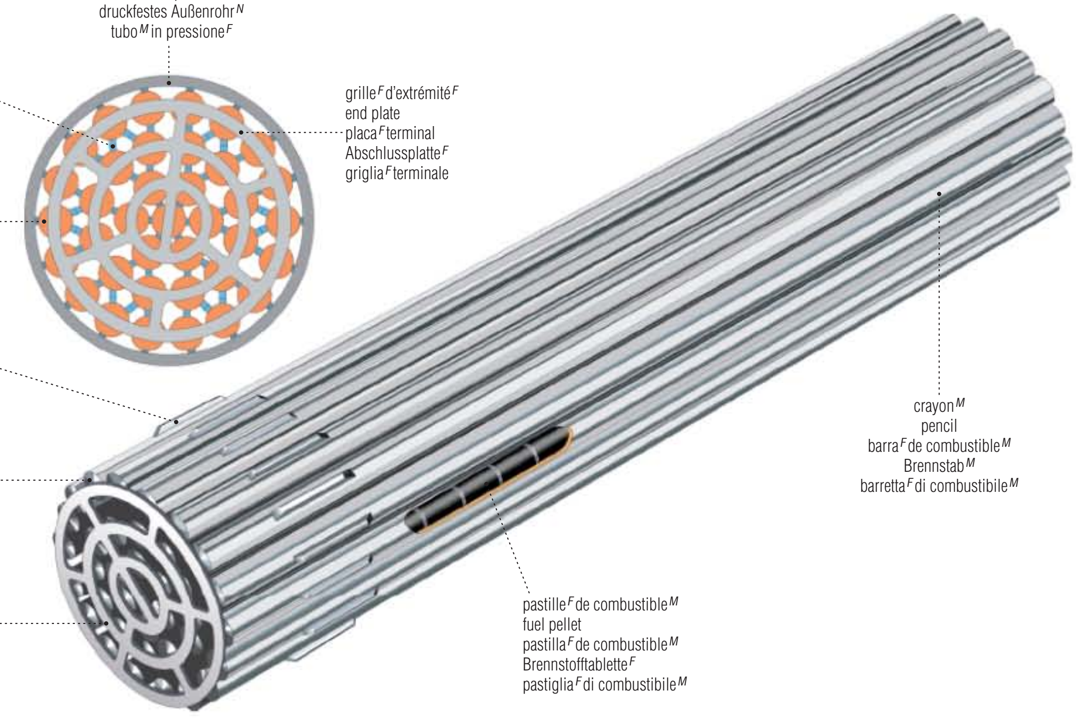
séquence[F] de manipulation[F] du combustible[M]

fuel handling sequence | secuencia[F] en el manejo[M] de combustible[M] | Brennstabbeschickung[F] | manipolazione[F] del combustibile[M]



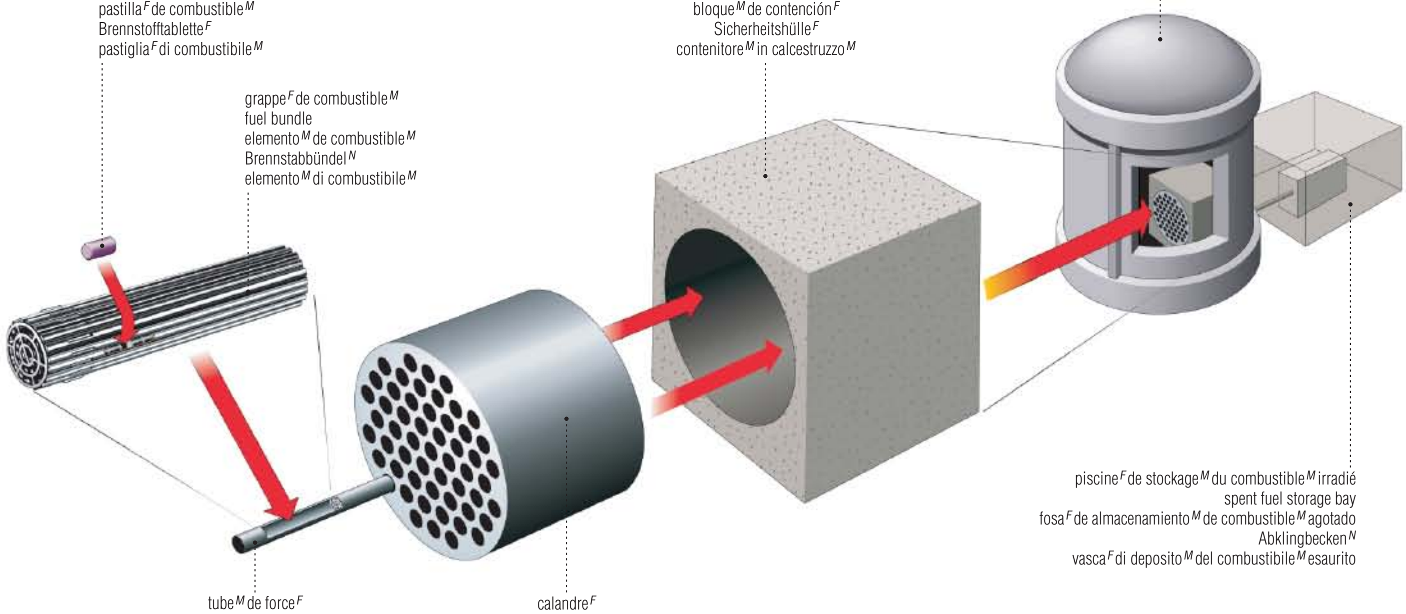
grappe[F] de combustible[M]

fuel bundle | elemento[M] de combustible[M] | Brennstabbündel[N] | elemento[M] di combustibile[M]



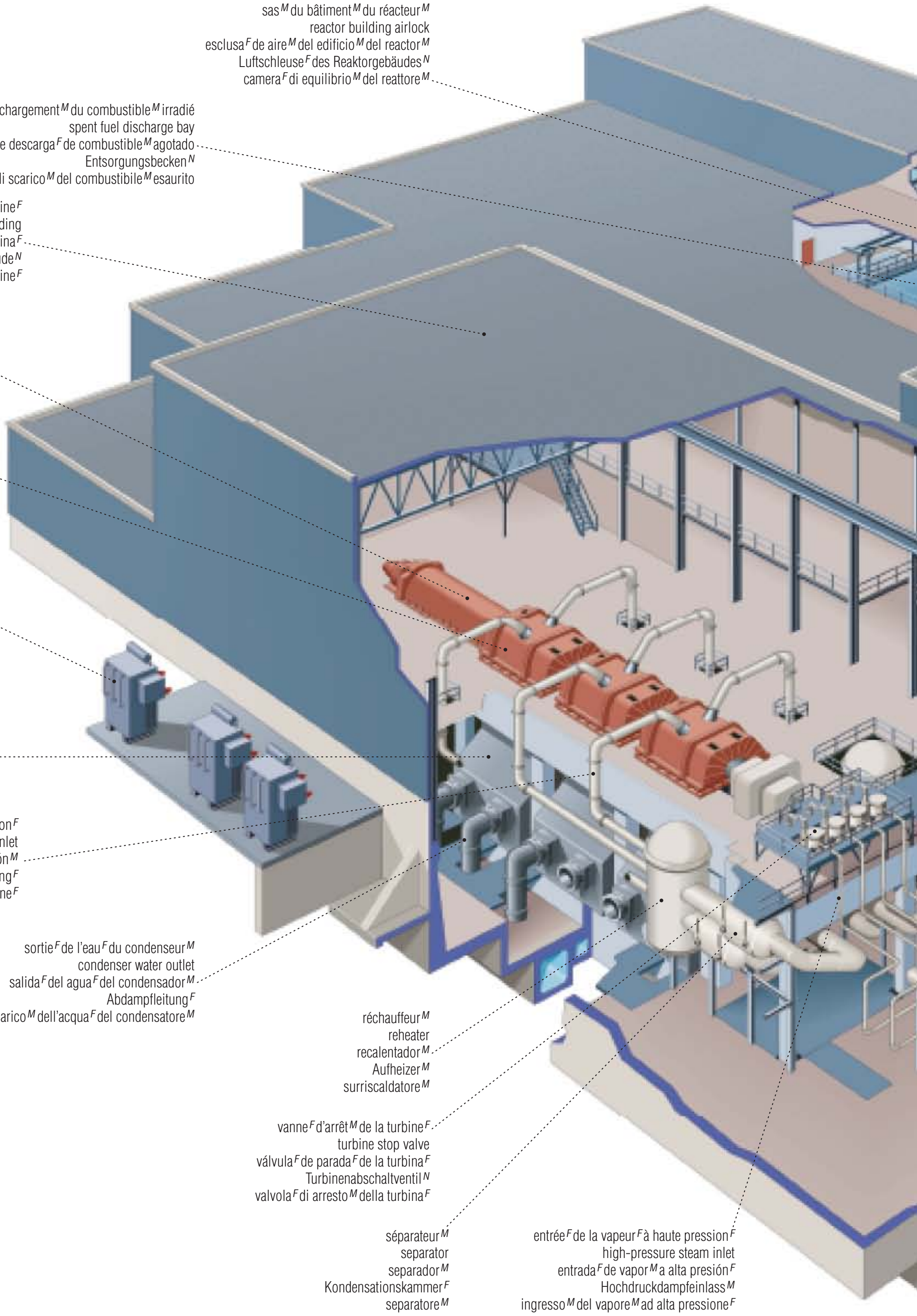
réacteur[M] nucléaire

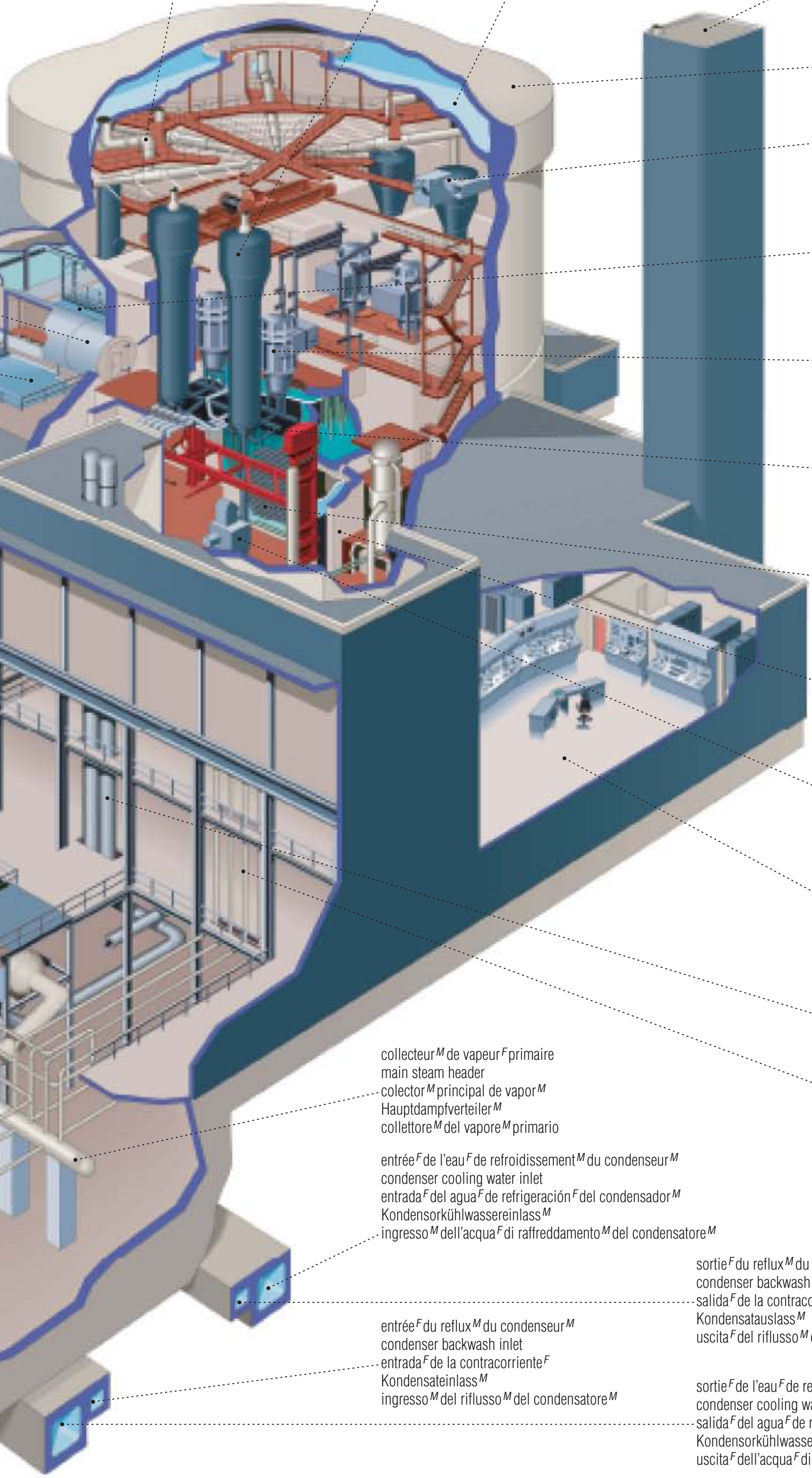
nuclear reactor | carga[F] del reactor[M] nuclear | Kernreaktor[M] | reattore[M] nucleare



centrale^{F} nucléaire

nuclear generating station | central^{F} nuclear | Kernkraftwerk^{N} | centrale^{F} elettronucleare

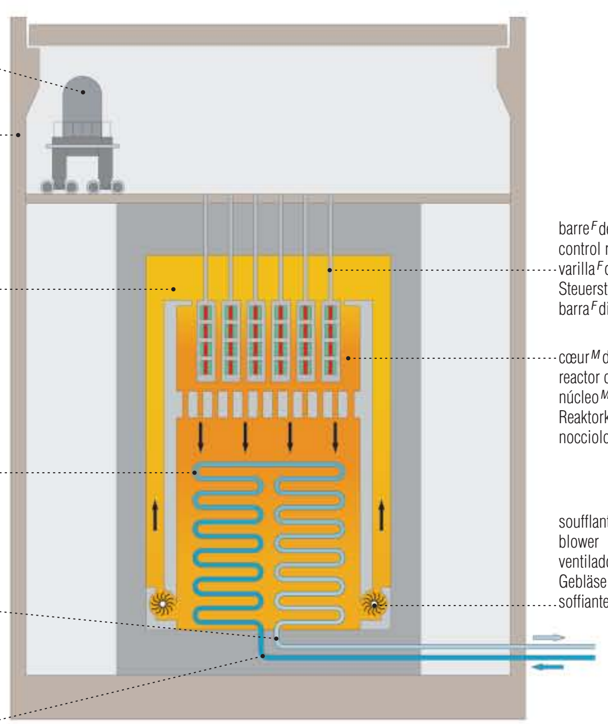



vanne[F] d'arrosage[M]
dousing water valve
válvula[F] de agua[F] de rociado[M]
Kühlwasserventil[N]
valvola[F] dell'impianto[M] di allagamento[M]
générateur[M] de vapeur[F]
steam generator
generador[M] de vapor[M]
Dampfgenerator[M]
generatore[M] di vapore[M]
réservoir[M] d'arrosage[M]
dousing water tank
tanque[M] de agua[F] de rociado[M]
Kühlwassertank[M]
serbatoio[M] dell'impianto[M] di allagamento[M]
reconcentration[F] de l'oxyde[M] de deutérium[M]
deuterium oxide upgrading
enriquecimiento[M] del agua[F] pesada
Schwerwasseranreicherung[F]
riconcentrazione[F] dell'acqua[F] pesante
bâtiment[M] du réacteur[M]
reactor building
edificio[M] del reactor[M]
Reaktorgebäude[N]
edificio[M] del reattore[M]
refroidisseur[M] de la salle[F] des générateurs[M] de vapeur[F]
steam generator room cooler
refrigerante[M] de la cámara[F] del generador[M] de vapor[M]
Kühler[M] für Dampfgeneratorraum[M]
refrigeratore[M] della sala[F] del generatore[M] di vapore[M]
piscine[F] de stockage[M] du combustible[M] irradié
spent fuel storage bay
fosa[F] de almacenamiento[M] de combustible[M] agotado
Abklingbecken[N]
vasca[F] di deposito[M] del combustibile[M] esaurito
pompe[F] de caloportage[M]
heat transport pump
bomba[F] transportadora de calor[M]
Wärmepumpe[F]
pompa[F] del fluido[M] termovettore
collecteur[M] du réacteur[M]
feeder header
colector[M] del reactor[M]
Speisekopf[M]
collettore[M] dell'acqua[F] di alimentazione[F]
réacteur[M]
reactor
reactor[M]
Reaktor[M]
reattore[M]
cuve[F] du réacteur[M]
containment wall
calandria[F]
Kalandriagefäß[N]
recipiente[M] del reattore[M]
machine[F] à combustible[M]
fueling machine
máquina[F] abastecedora de combustible[M]
Beschickungsmaschine[F]
macchina[F] di carico[M]-scarico[M]
salle[F] de commande[F]
control room
sala[F] de control[M]
Steuerzentrale[F]
sala[F] di controllo[M]
tuyauterie[F] de sortie[F] de la vapeur[F] des séparateurs[M]
steam release pipes
tubería[F] de escape[M] del vapor[M]
Abdampfleitungen[F]
tubazioni[F] di scarico[M] del vapore[M]
collecteur[M] de vapeur[F] primaire
main steam header
colector[M] principal de vapor[M]
Hauptdampfverteiler[M]
collettore[M] del vapore[M] primario
tuyauterie[F] de vapeur[F] primaire
main steam pipes
tubería[F] principal del vapor[M]
Hauptdampfleitungen[F]
tubazioni[F] del vapore[M] primario
entrée[F] de l'eau[F] de refroidissement[M] du condenseur[M]
condenser cooling water inlet
entrada[F] del agua[F] de refrigeración[F] del condensador[M]
Kondensorkühlwassereinlass[M]
ingresso[M] dell'acqua[F] di raffreddamento[M] del condensatore[M]
sortie[F] du reflux[M] du condenseur[M]
condenser backwash outlet
salida[F] de la contracorriente[F]
Kondensatauslass[M]
uscita[F] del riflusso[M] del condensatore[M]
entrée[F] du reflux[M] du condenseur[M]
condenser backwash inlet
entrada[F] de la contracorriente[F]
Kondensateinlass[M]
ingresso[M] del riflusso[M] del condensatore[M]
sortie[F] de l'eau[F] de refroidissement[M] du condenseur[M]
condenser cooling water outlet
salida[F] del agua[F] de refrigeración[F] del condensador[M]
Kondensorkühlwasserauslass[M]
uscita[F] dell'acqua[F] di raffreddamento[M] del condensatore[M]

ÉNERGIES

réacteur[M] au gaz[M] carbonique

carbon dioxide reactor | reactor[M] de dióxido[M] de carbono[M] | Kohlendioxidreaktor[M] | reattore[M] ad anidride[F] carbonica





combustible[M] : uranium[M] naturel
fuel: natural uranium
combustible[M]: uranio[M] natural
Brennstoff[M]: Natururan[N]
combustibile[M]: uranio[M] naturale



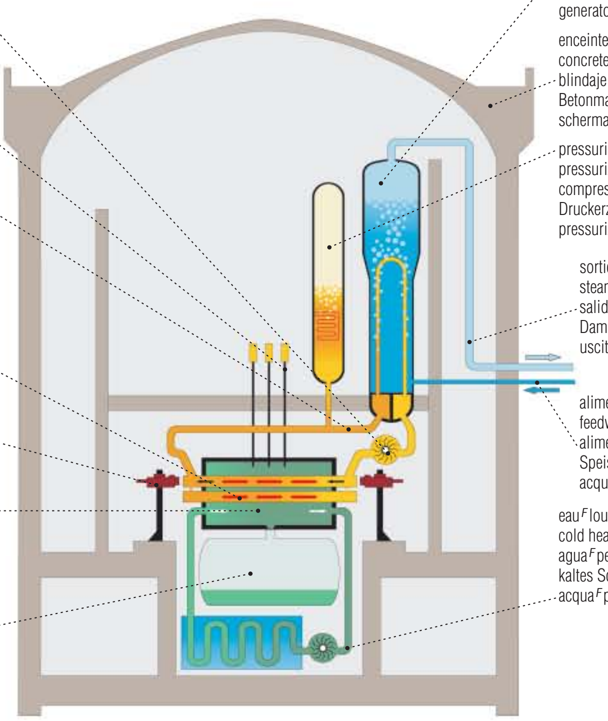
modérateur[M] : graphite[M]
moderator: graphite
moderador[M]: grafito[M]
Moderator[M]: Graphit[M]
moderatore[M]: grafite[F]



caloporteur[M] : gaz[M] carbonique
coolant: carbon dioxide
refrigerante[M]: dióxido[M] de carbono[M]
Kühlmittel[N]: Kohlendioxid[N]
fluido[M] termovettore: anidride[F] carbonica

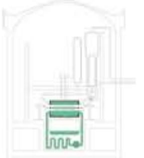
réacteur[M] à eau[F] lourde

heavy-water reactor | reactor[M] de agua[F] pesada | Schwerwasserreaktor[M] | reattore[M] ad acqua[F] pesante





combustible[M] : uranium[M] naturel
fuel: natural uranium
combustible[M]: uranio[M] natural
Brennstoff[M]: Natururan[N]
combustibile[M]: uranio[M] naturale



modérateur[M] : eau[F] lourde
moderator: heavy water
moderador[M]: agua[F] pesada
Moderator[M]: schweres Wasser[N]
moderatore[M]: acqua[F] pesante

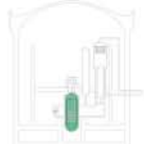


caloporteur[M] : eau[F] lourde sous pression[F]
coolant: pressurized heavy water
refrigerante[M]: agua[F] pesada presurizada
Kühlmittel[N]: Schwerwasser[N] unter Druck[M]
fluido[M] termovettore: acqua[F] pesante pressurizzata

réacteur[M] à eau[F] sous pression[F]

pressurized-water reactor | reactor[M] de agua[F] a presión[F] | Druckwasserreaktor[M] | reattore[M] ad acqua[F] pressurizzata

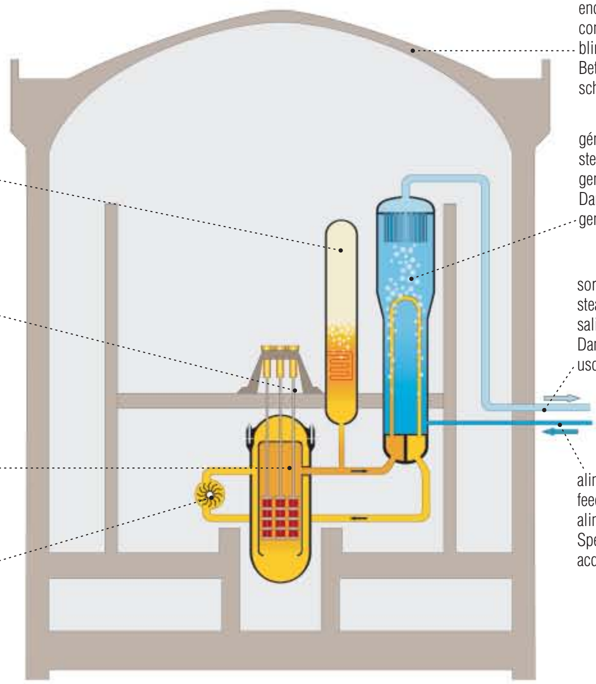
combustible[M] : uranium[M] enrichi
fuel: enriched uranium
combustible[M]: uranio[M] enriquecido
Brennstoff[M]: angereichertes Uran[N]
combustibile[M]: uranio[M] arricchito



modérateur[M] : eau[F] naturelle
moderator: natural water
moderador[M]: agua[F] natural
Moderator[M]: leichtes Wasser[N]
moderatore[M]: acqua[F] naturale



caloporteur[M] : eau[F] sous pression[F]
coolant: pressurized water
refrigerante[M]: agua[F] presurizada
Kühlmittel[N]: Druckwasser[N]
fluido[M] termovettore: acqua[F] pressurizzata

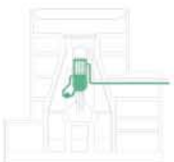


réacteur[M] à eau[F] bouillante

boiling-water reactor | reactor[M] de agua[F] hirviente | Siedewasserreaktor[M] | reattore[M] ad acqua[F] bollente



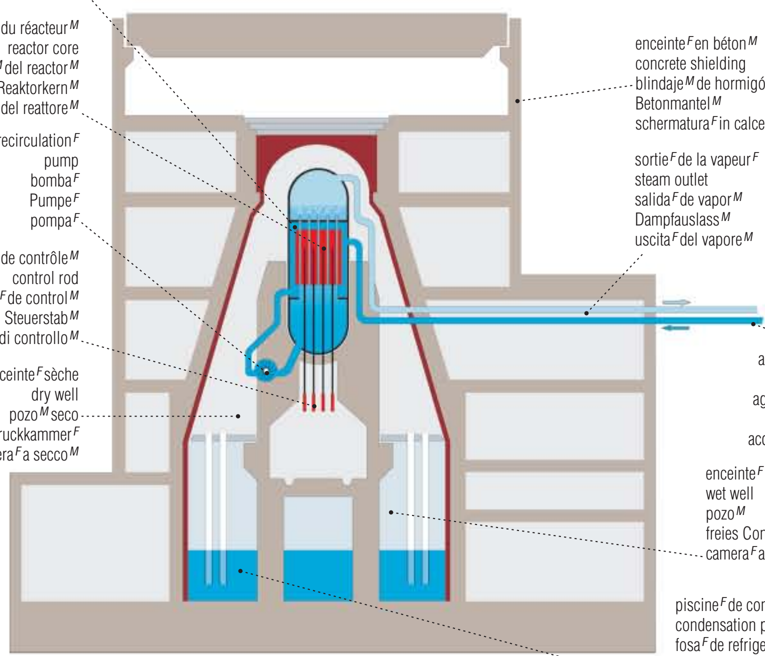
combustible[M] : uranium[M] enrichi
fuel: enriched uranium
combustible[M]: uranio[M] enriquecido
Brennstoff[M]: angereichertes Uran[N]
combustibile[M]: uranio[M] arricchito



modérateur[M] : eau[F] naturelle
moderator: natural water
moderador[M]: agua[F] natural
Moderator[M]: leichtes Wasser[N]
moderatore[M]: acqua[F] naturale



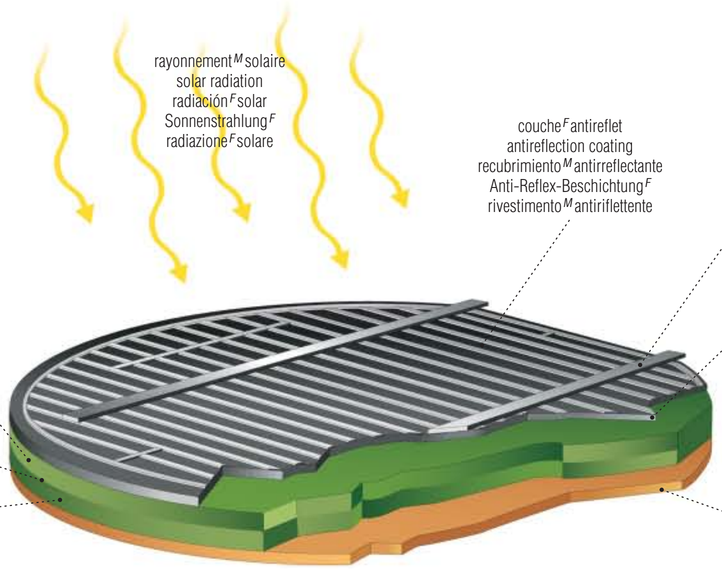
caloporteur[M] : eau[F] bouillante
coolant: boiling water
refrigerante[M]: agua[F] hirviente
Kühlmittel[N]: Siedewasser[N]
fluido[M] termovettore: acqua[F] bollente



ÉNERGIES

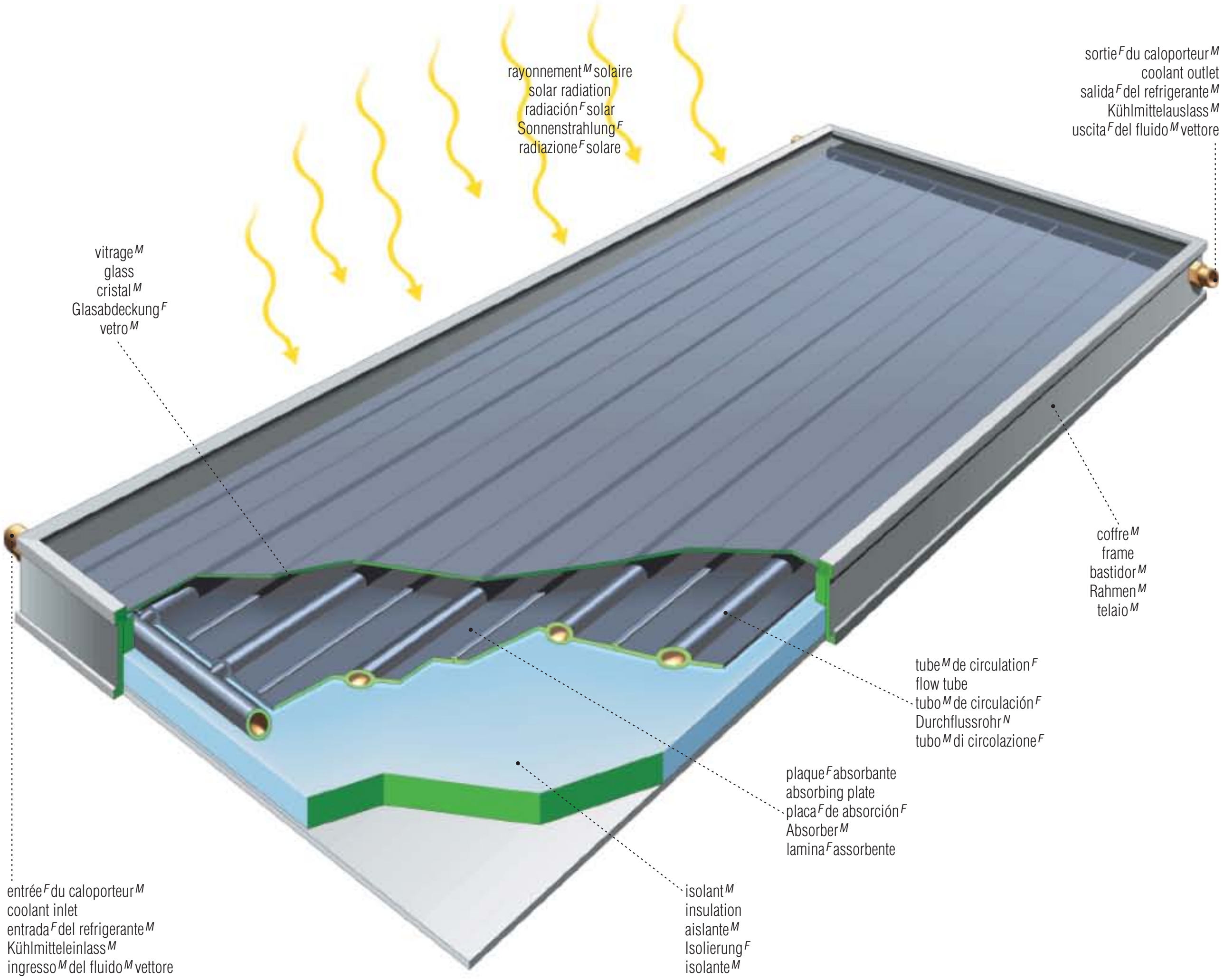
photopile^F

solar cell | célula^F solar | Solarzelle^F | cella^F solare



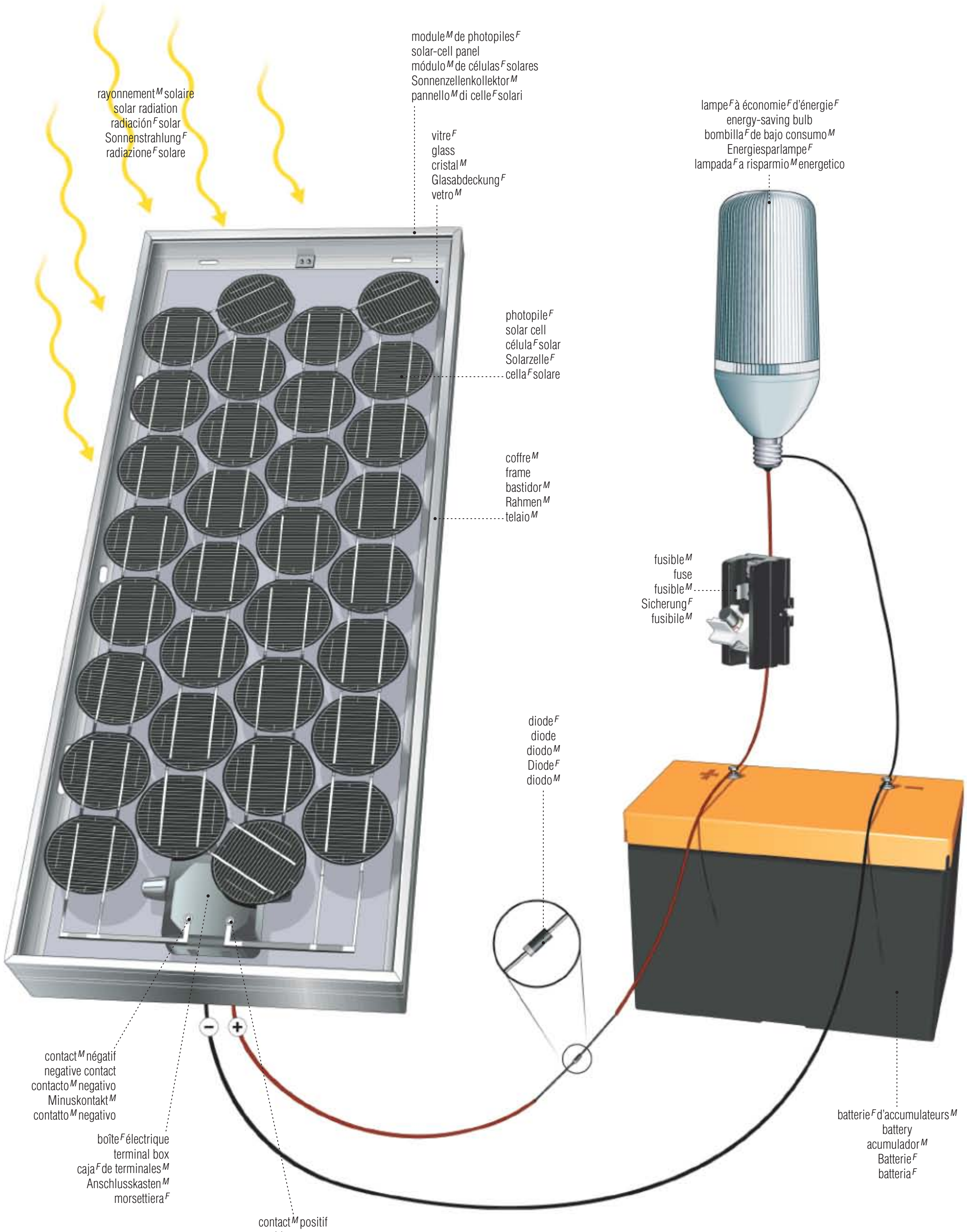
capteur^M solaire plan

flat-plate solar collector | colector^M solar plano | Flachkollektor^M | collettore^M solare piatto



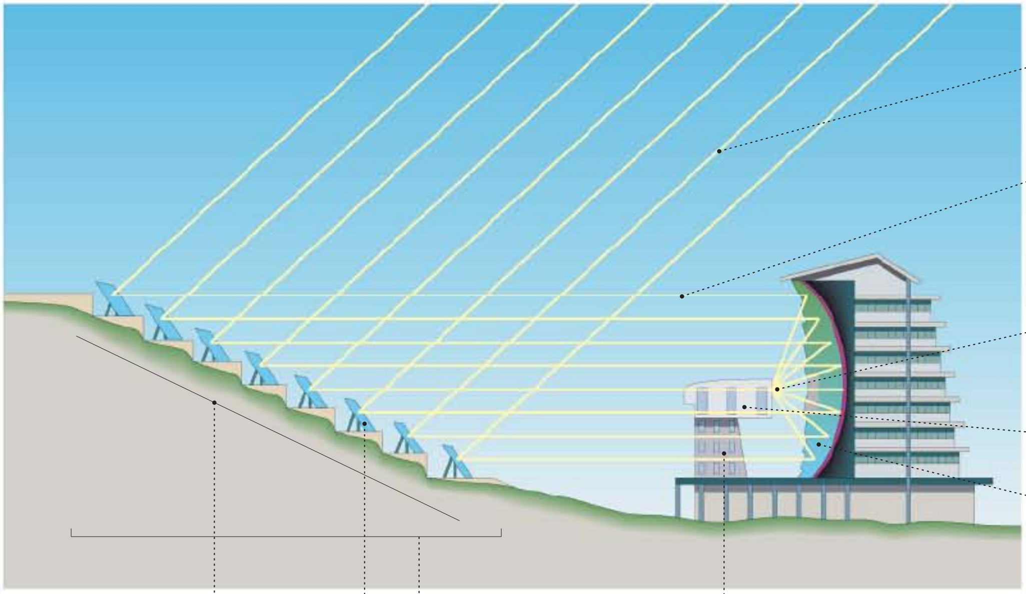
circuit[M] de photopiles[F]

solar-cell system | sistema[M] de células[F] solares | Solarzellensystem[N] | sistema[M] a celle[F] solari



four[M] solaire

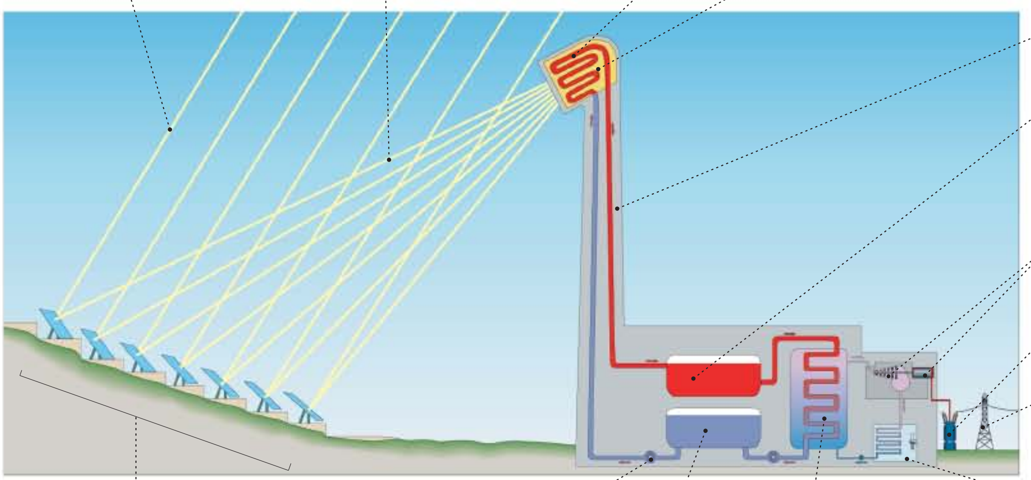
solar furnace | horno[M] solar | Sonnenofen[M] | forno[M] solare





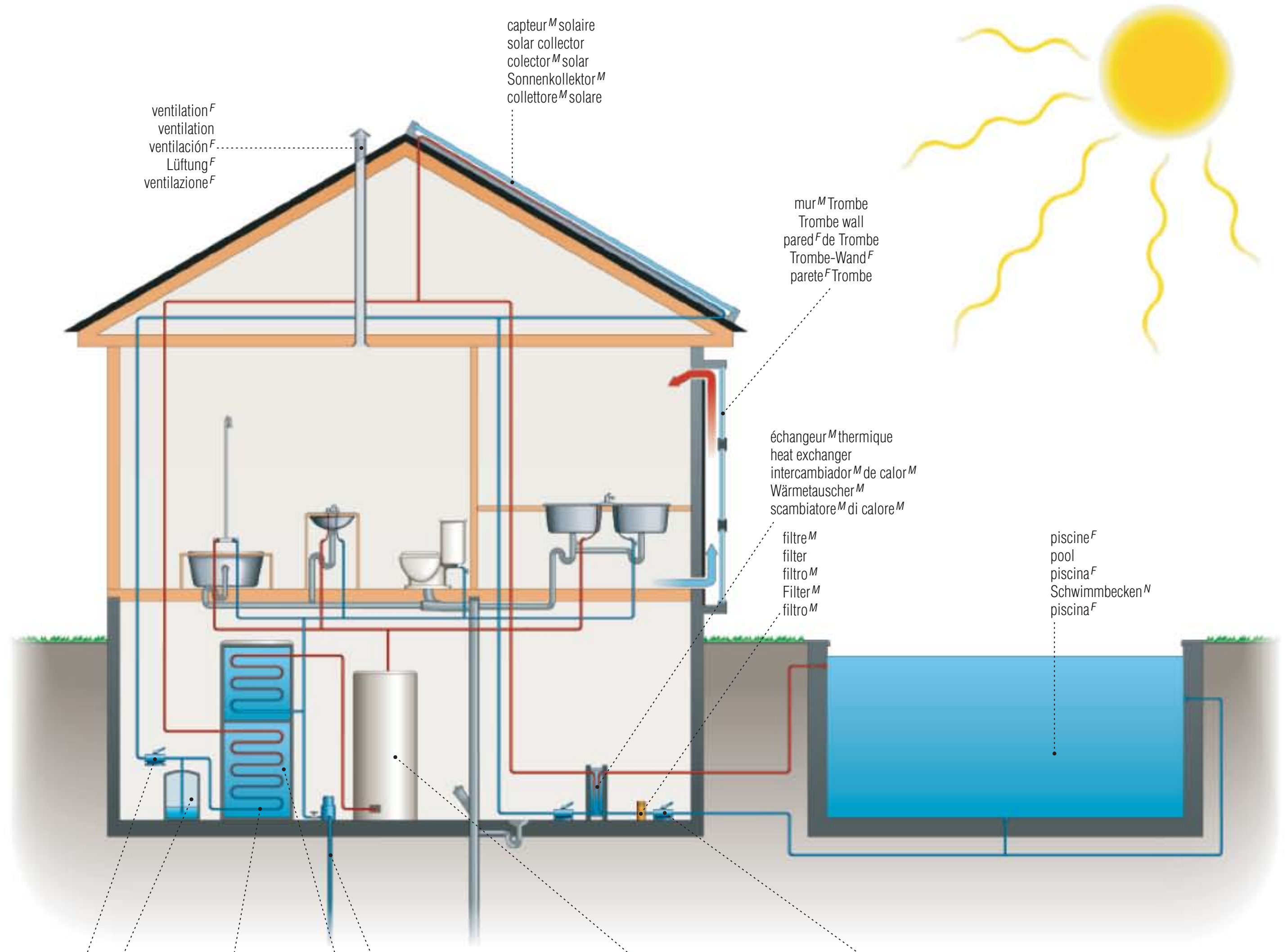
production[F] d'électricité[F] par énergie[F] solaire

production of electricity from solar energy | producción[F] de electricidad[F] por energía[F] solar | Elektrizitätserzeugung[F] aus Sonnenenergie[F] | produzione[F] di elettricità[F] da energia[F] solare

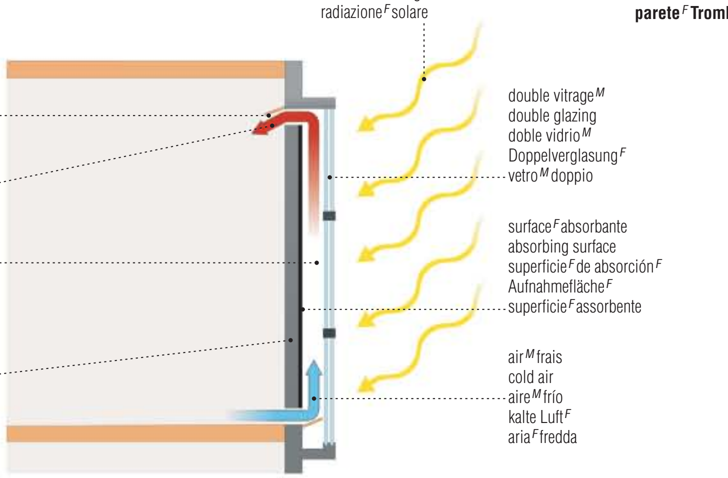


maison[F] solaire

solar house | casa[F] solar | Solarhaus[N] | casa[F] solare

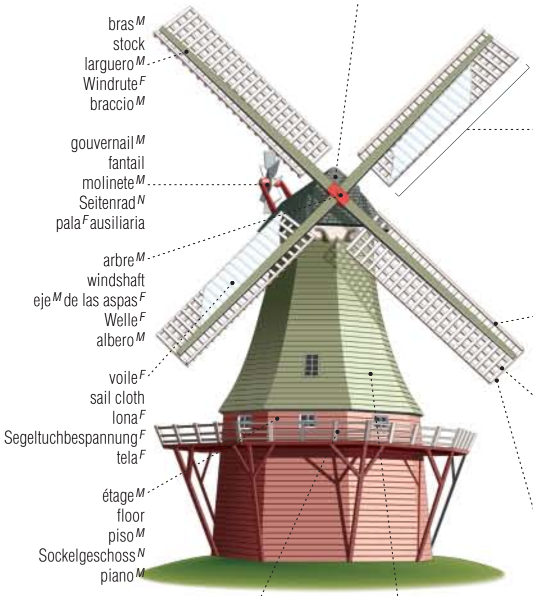


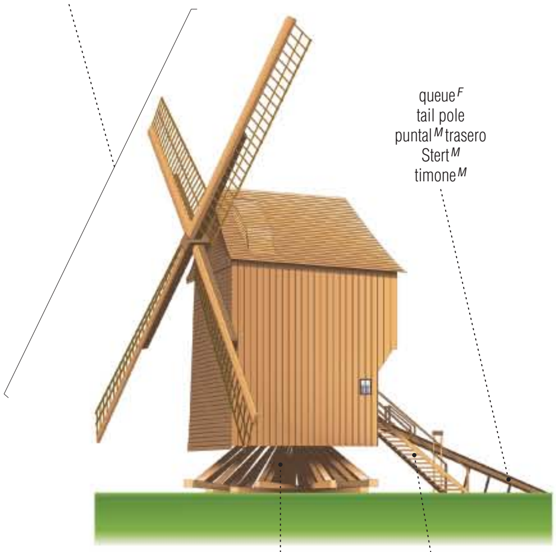
mur[M] Trombe
Trombe wall
pared[F] de Trombe
Trombe-Wand[F]
parete[F] Trombe



moulin[M] à vent[M]

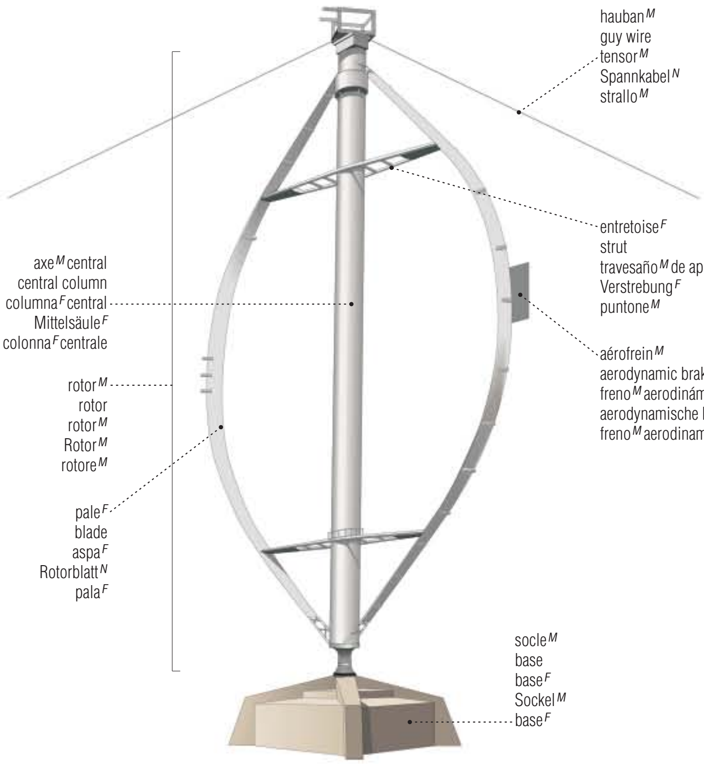
windmill | molino[M] de viento[M] | Windmühle[F] | mulino[M] a vento[M]





éoliennes[F] et production[F] d'électricité[F]

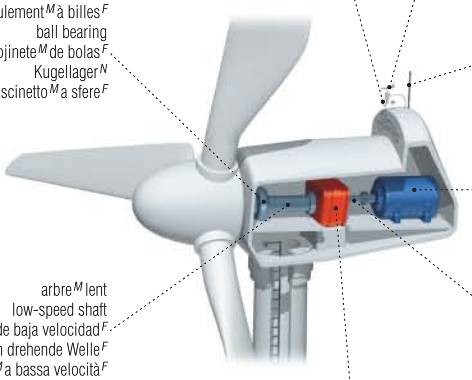
wind turbines and electricity production | turbinas[F] de viento[M] y producción[F] eléctrica | Windkraftwerke[N] und Elektrizitätserzeugung[F] | turbine[F] eoliche e produzione[F] di elettricità[F]



éolienne F à axe M horizontal
horizontal-axis wind turbine
turbina F de viento M de eje M horizontal
Windkraftwerk mit horizontaler Achse F
turbina F eolica ad asse M orizzontale

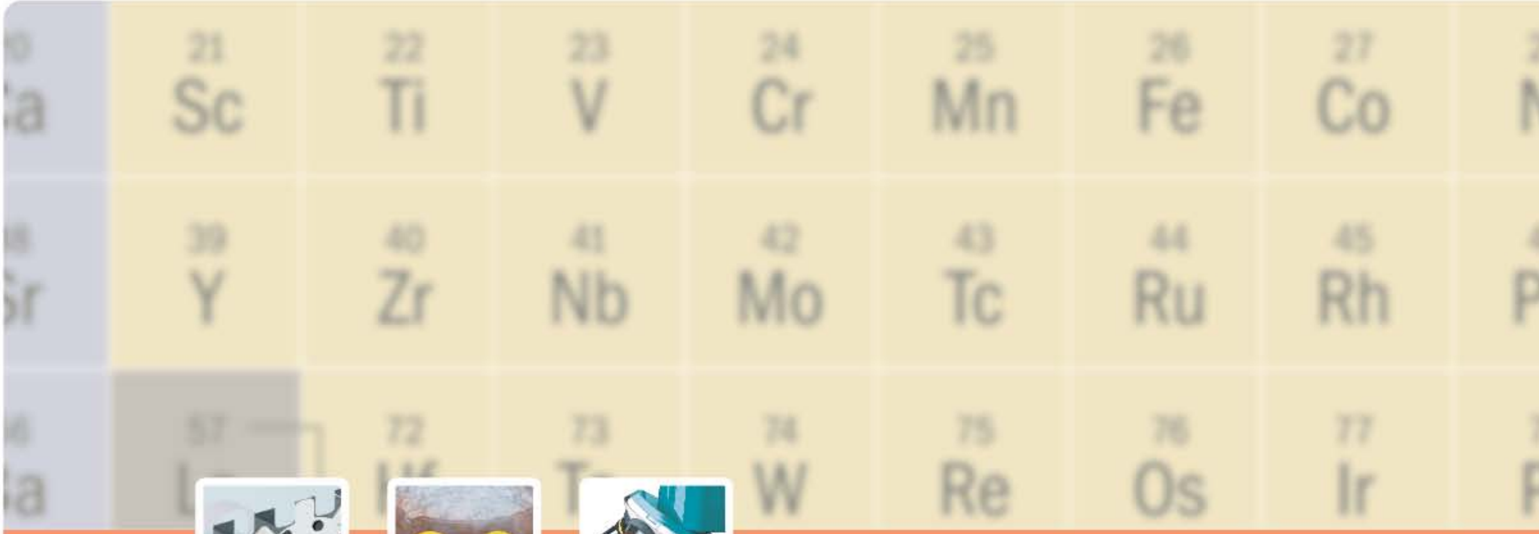


coupe F de la nacelle F
nacelle cross-section
sección F transversal de la góndola F
Rotorgondel F im Querschnitt M
sezione F trasversale di una navicella F



production F d'électricité F par énergie F éolienne
production of electricity from wind energy
producción F de electricidad F por energía F eólica
Elektrizitätserzeugung F aus Windenergie F
produzione F di elettricità F da energia F eolica

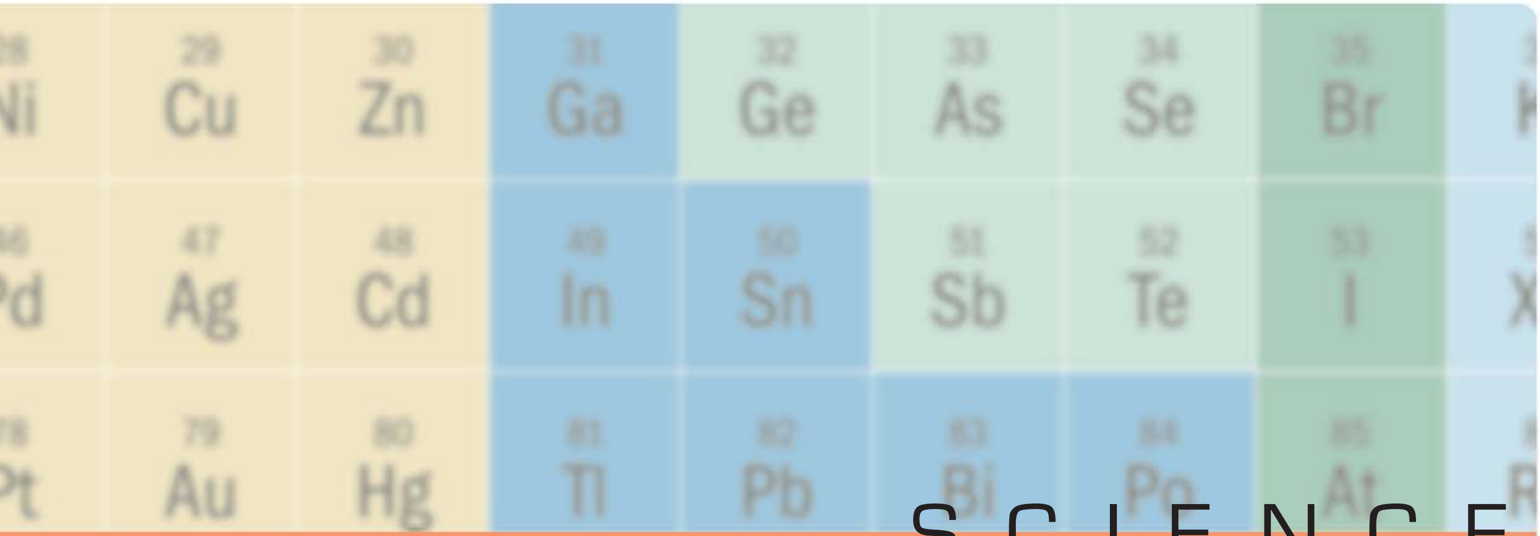












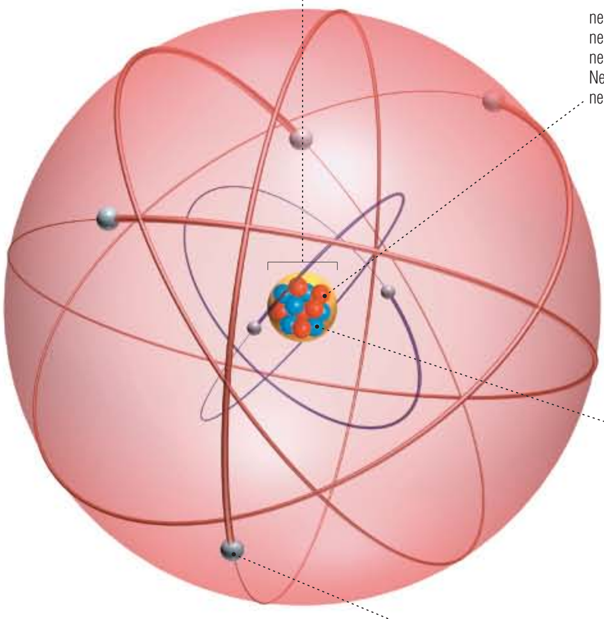
SCIENCE

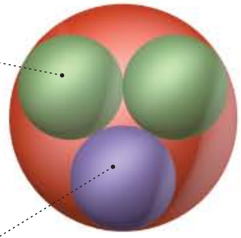
SCIENCE | CIENCIA | WISSENSCHAFT | SCIENZA

matière[F]

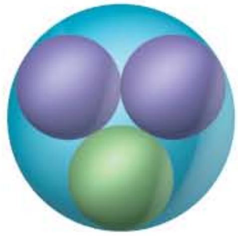
matter | materia[F] | Materie[F] | materia[F]

atome[M]
atom
átomo[M]
Atom[N]
atomo[M]



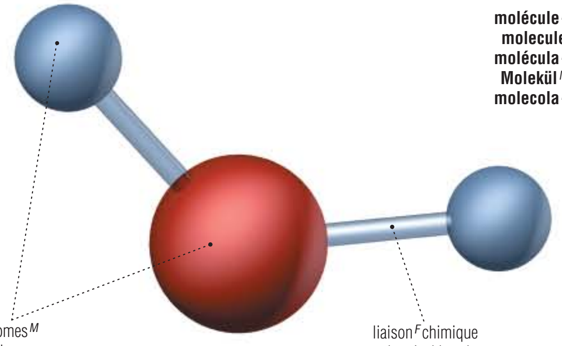


neutron[M]
neutron
neutrón[M]
Neutron[N]
neutrone[M]

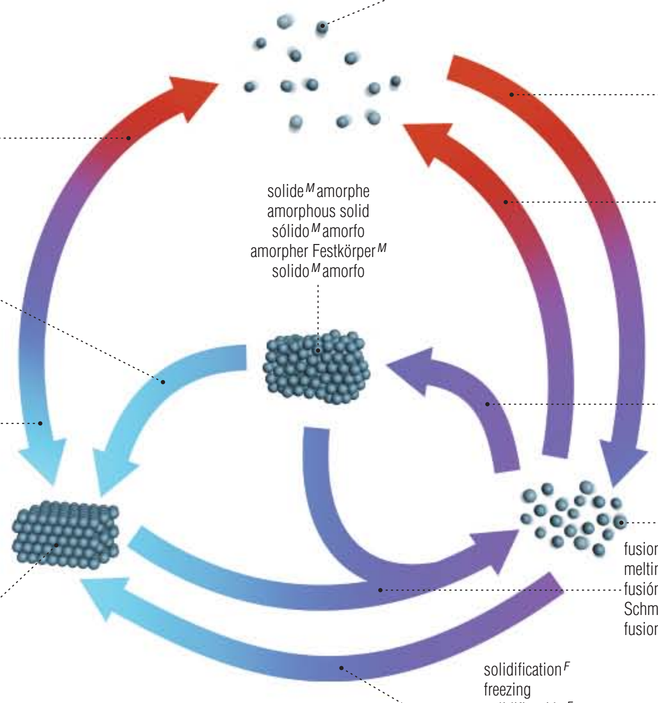


proton[M]
proton
protón[M]
Proton[N]
protone[M]

molécule[F]
molecule
molécula[F]
Molekül[N]
molecola[F]

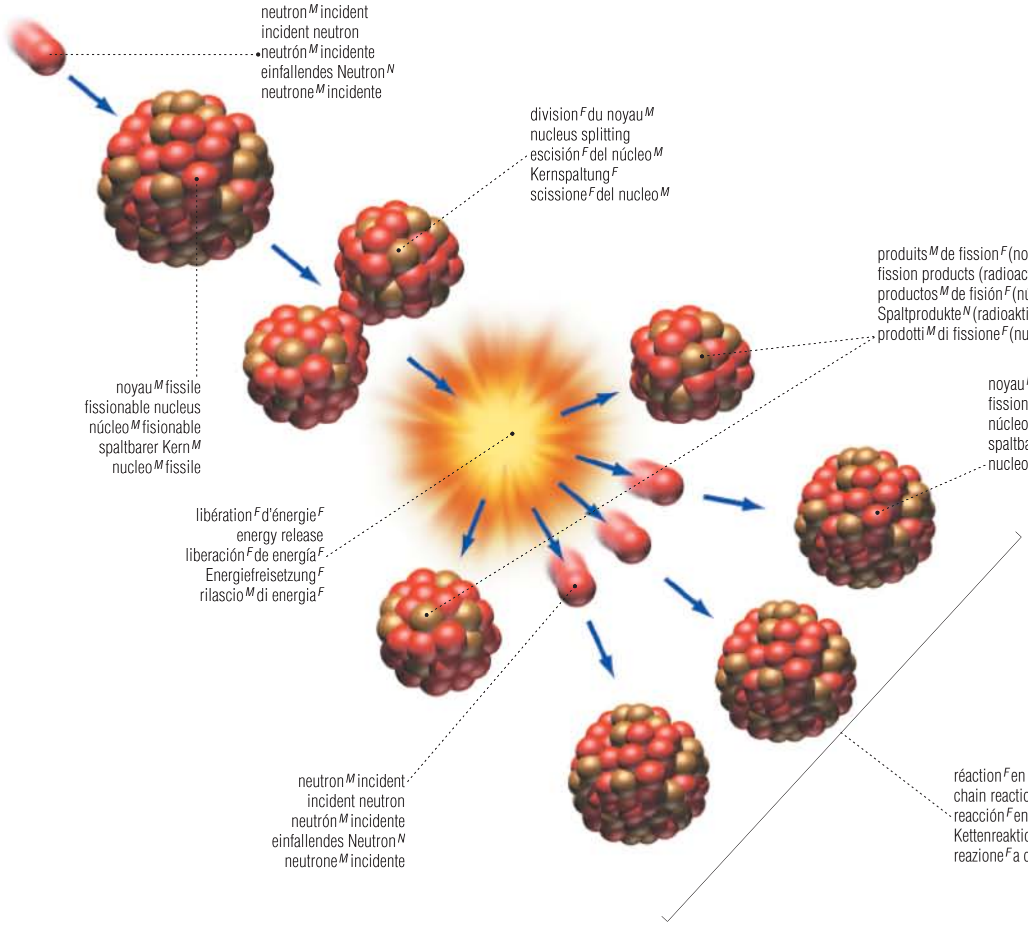


états[M] de la matière[F]
states of matter
estados[M] de la materia[F]
Aggregatzustände[M]
stati[M] della materia[F]

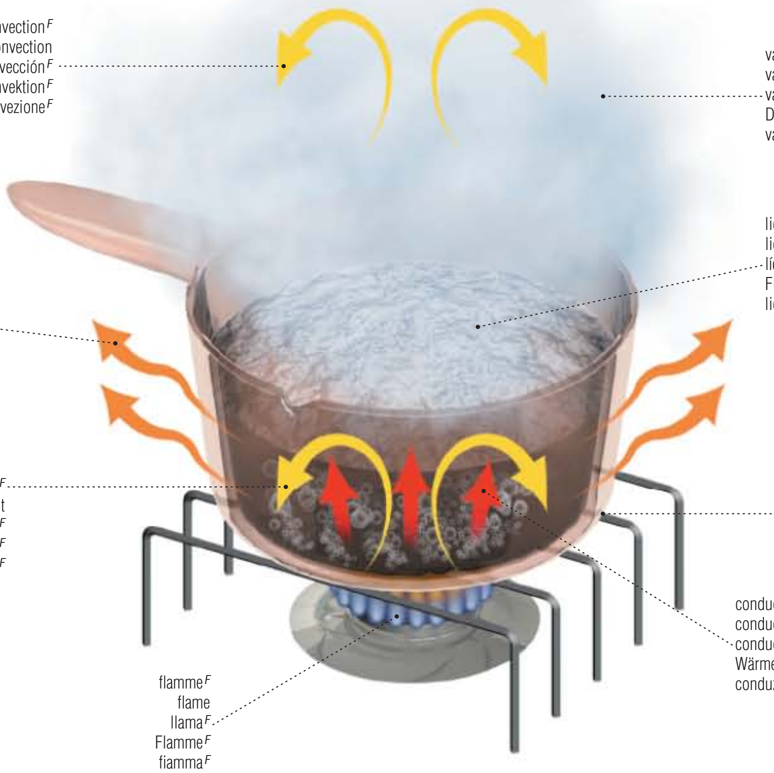


SCIENCE

fission[F] nucléaire
nuclear fission
fisión[F] nuclear
Kernspaltung[F]
fissione[F] nucleare



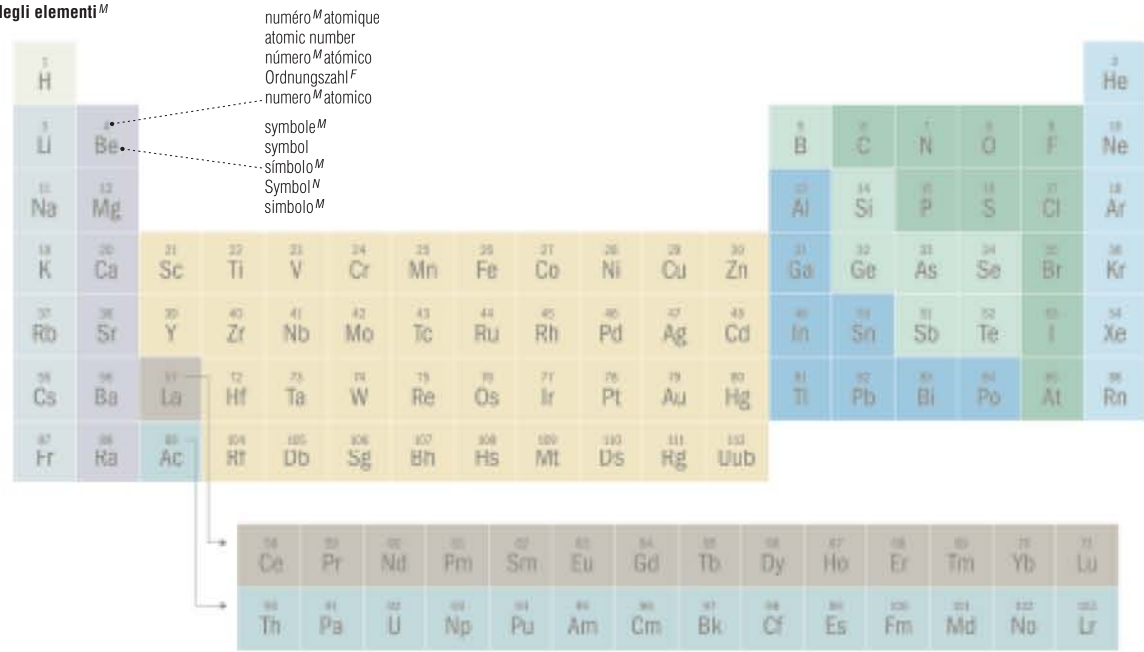
transfert[M] de la chaleur[F]
heat transfer
transmisión[F] de calor[M]
Wärmeübertragung[F]
trasferimento[M] di calore[M]



éléments^M chimiques

chemical elements | elementos^M químicos | chemische Elemente^N | elementi^M chimici

tableau^M périodique des éléments^M
table of elements
tabla^F periódica de los elementos^M
Periodensystem^N
tavola^F periodica degli elementi^M



1 H
hydrogène^M
hydrogen
hidrógeno^M
Wasserstoff^M
idrogeno^M

métaux^M alcalins
alkali metals
metales^M alcalinos
Alkalimetalle^N
metalli^M alcalini

3 Li
lithium^M
lithium
litio^M
Lithium^N
litio^M

11 Na
sodium^M
sodium
sodio^M
Natrium^N
sodio^M

19 K
potassium^M
potassium
potasio^M
Kalium^N
potassio^M

37 Rb
rubidium^M
rubidium
rubidio^M
Rubidium^N
rubidio^M

55 Cs
césium^M
cesium
cesio^M
Cäsium^N
cesio^M

87 Fr
francium^M
francium
francio^M
Franzium^N
francio^M

métaux^M alcalino-terreux
alkaline earth metals
metales^M alcalinotérreos
Erdalkalimetalle^N
metalli^M alcalino-terrosi

4 Be
béryllium^M
beryllium
berilio^M
Beryllium^N
berillio^M

12 Mg
magnésium^M
magnesium
magnesio^M
Magnesium^N
magnesio^M

20 Ca
calcium^M
calcium
calcio^M
Kalzium^N
calcio^M

38 Sr
strontium^M
strontium
estroncio^M
Strontium^N
stronzio^M

56 Ba
baryum^M
barium
bario^M
Barium^N
bario^M

88 Ra
radium^M
radium
radio^M
Radium^N
radio^M

semi-métaux^M (métalloïdes^M)
semi-metals (metalloids)
semimetales^M (metaloides^M)
Halbmetalle^N (Metalloide^N)
semimetalli^M (metalloidi^M)

5 B
bore^M
boron
boro^M
Bor^N
boro^M

14 Si
silicium^M
silicon
silicio^M
Silizium^N
silicio^M

32 Ge
germanium^M
germanium
germanio^M
Germanium^N
germanio^M

33 As
arsenic^M
arsenic
arsénico^M
Arsen^N
arsenico^M

34 Se
sélénium^M
selenium
selenio^M
Selen^N
selenio^M

51 Sb
antimoine^M
antimony
antimonio^M
Antimon^N
antimonio^M

52 Te
tellure^M
tellurium
telurio^M
Tellur^N
tellurio^M

autres métaux^M
other metals
otros metales^M
andere Metalle^N
altri metalli^M

13 Al
aluminium^M
aluminum
aluminio^M
Aluminium^N
alluminio^M

31 Ga
gallium^M
gallium
galio^M
Gallium^N
gallio^M

49 In
indium^M
indium
indio^M
Indium^N
indio^M

50 Sn
étain^M
tin
estaño^M
Zinn^N
stagno^M

81 Tl
thallium^M
thallium
talio^M
Thallium^N
tallio^M

82 Pb
plomb^M
lead
plomo^M
Blei^N
piombo^M

83 Bi
bismuth^M
bismuth
bismuto^M
Wismut^N
bismuto^M

84 Po
polonium^M
polonium
polonio^M
Polonium^N
polonio^M

métaux[M] de transition[F]
transition metals
metales[M] de transición[F]
Übergangsmetalle[N]
metalli[M] di transizione[F]

21 Sc
scandium[M]
scandium
escandio[M]
Scandium[N]
scandio[M]

22 Ti
titane[M]
titanium
titanio[M]
Titan[N]
titanio[M]

23 V
vanadium[M]
vanadium
vanadio[M]
Vanadium[N]
vanadio[M]

24 Cr
chrome[M]
chromium
cromo[M]
Chrom[N]
cromo[M]

25 Mn
manganèse[M]
manganese
manganeso[M]
Mangan[N]
manganese[M]

26 Fe
fer[M]
iron
hierro[M]
Eisen[N]
ferro[M]

27 Co
cobalt[M]
cobalt
cobalto[M]
Kobalt[N]
cobalto[M]

28 Ni
nickel[M]
nickel
níquel[M]
Nickel[N]
nichel[M]

29 Cu
cuivre[M]
copper
cobre[M]
Kupfer[N]
rame[M]

30 Zn
zinc[M]
zinc
cinc[M]
Zink[N]
zinco[M]

39 Y
yttrium[M]
yttrium
itrio[M]
Yttrium[N]
ittrio[M]

40 Zr
zirconium[M]
zirconium
zirconio[M]
Zirkonium[N]
zirconio[M]

41 Nb
niobium[M]
niobium
niobio[M]
Niob[N]
niobio[M]

42 Mo
molybdène[M]
molybdenum
molibdeno[M]
Molybdän[N]
molibdeno[M]

43 Tc
technétium[M]
technetium
tecnecio[M]
Technetium[N]
tecnezio[M]

44 Ru
ruthénium[M]
ruthenium
rutenio[M]
Ruthenium[N]
rutenio[M]

45 Rh
rhodium[M]
rhodium
rodio[M]
Rhodium[N]
rodio[M]

46 Pd
palladium[M]
palladium
paladio[M]
Palladium[N]
palladio[M]

47 Ag
argent[M]
silver
plata[F]
Silber[N]
argento[M]

48 Cd
cadmium[M]
cadmium
cadmio[M]
Cadmium[N]
cadmio[M]

72 Hf
hafnium[M]
hafnium
hafnio[M]
Hafnium[N]
afnio[M]

73 Ta
tantale[M]
tantalum
tántalo[M]
Tantal[N]
tantalio[M]

74 W
tungstène[M]
tungsten
tungsteno[M]
Wolfram[N]
tungsteno[M]

75 Re
rhénium[M]
rhenium
renio[M]
Rhenium[N]
renio[M]

76 Os
osmium[M]
osmium
osmio[M]
Osmium[N]
osmio[M]

77 Ir
iridium[M]
iridium
iridio[M]
Iridium[N]
iridio[M]

78 Pt
platine[M]
platinum
platino[M]
Platin[N]
platino[M]

79 Au
or[M]
gold
oro[M]
Gold[N]
oro[M]

80 Hg
mercure[M]
mercury
mercurio[M]
Quecksilber[N]
mercurio[M]

104 Rf
rutherfordium[M]
rutherfordium
rutherfodio[M]
Rutherfordium[N]
rutherfordio[M]

105 Db
dubnium[M]
dubnium
dubnio[M]
Dubnium[N]
dubnio[M]

106 Sg
seaborgium[M]
seaborgium
seaborgio[M]
Seaborgium[N]
seaborgio[M]

107 Bh
bohrium[M]
bohrium
bohrio[M]
Bohrium[N]
bohrio[M]

108 Hs
hassium[M]
hassium
hassio[M]
Hassium[N]
hassio[M]

109 Mt
meitnérium[M]
meitnerium
meitnerio[M]
Meitnerium[N]
meitnerio[M]

110 Ds
darmstadtium[M]
darmstadtium
darmstadtio[M]
Darmstadtium[N]
darmstadtio[M]

111 Rg
roentgenium[M]
roentgenium
roentgenio[M]
Röntgenium[N]
roentgenio[M]

112 Uub
ununbium[M]
ununbium
ununbio[M]
Ununbium[N]
ununbio[M]

non-métaux[M]
non-metals
no metales[M]
Nichtmetalle[N]
non metalli[M]

6 C
carbone[M]
carbon
carbón[M]
Kohlenstoff[M]
carbonio[M]

7 N
azote[M]
nitrogen
nitrógeno[M]
Stickstoff[M]
azoto[M]

8 O
oxygène[M]
oxygen
oxígeno[M]
Sauerstoff[M]
ossigeno[M]

9 F
fluor[M]
fluorine
flúor[M]
Fluor[N]
fluoro[M]

15 P
phosphore[M]
phosphorus
fósforo[M]
Phosphor[M]
fosforo[M]

16 S
soufre[M]
sulfur
azufre[M]
Schwefel[M]
zolfo[M]

17 Cl
chlore[M]
chlorine
cloro[M]
Chlor[N]
cloro[M]

35 Br
brome[M]
bromine
bromo[M]
Brom[N]
bromo[M]

53 I
iode[M]
iodine
yodo[M]
Jod[N]
iodio[M]

85 At
astate[M]
astatine
ástato[M]
Astat[N]
astato[M]

éléments[M] chimiques

gaz[M] rares
noble gases
gases[M] nobles
Edelgase[N]
gas[M] nobili

2 He — hélium[M] / helium / helio[M] / Helium[N] / elio[M]

10 Ne — néon[M] / neon / neón[M] / Neon[N] / neo[M]

18 Ar — argon[M] / argon / argón[M] / Argon[N] / argo[M]

36 Kr — krypton[M] / krypton / criptón[M] / Krypton[N] / cripto[M]

54 Xe — xénon[M] / xenon / xenón[M] / Xenon[N] / xeno[M]

86 Rn — radon[M] / radon / radón[M] / Radon[N] / radon[M]

lanthanides[M] (terres[F] rares)
lanthanides (rare earth)
lantánidos[M] (tierras[F] raras)
Lanthanoide[N] (Seltenerdmetalle[N])
lantanidi[M] (terre[F] rare)

57 La — lanthane[M] / lanthanum / lantano[M] / Lanthan[N] / lantanio[M]

61 Pm — prométhium[M] / promethium / promecio[M] / Promethium[N] / promezio[M]

65 Tb — terbium[M] / terbium / terbio[M] / Terbium[N] / terbio[M]

69 Tm — thulium[M] / thulium / tulio[M] / Thulium[N] / tulio[M]

58 Ce — cérium[M] / cerium / cerio[M] / Cer[N] / cerio[M]

62 Sm — samarium[M] / samarium / samario[M] / Samarium[N] / samario[M]

66 Dy — dysprosium[M] / dysprosium / disprosio[M] / Dysprosium[N] / disprosio[M]

70 Yb — ytterbium[M] / ytterbium / iterbio[M] / Ytterbium[N] / itterbio[M]

59 Pr — praséodyme[M] / praseodymium / praseodimio[M] / Praseodym[N] / praseodimio[M]

63 Eu — europium[M] / europium / europio[M] / Europium[N] / europio[M]

67 Ho — holmium[M] / holmium / holmio[M] / Holmium[N] / olmio[M]

71 Lu — lutécium[M] / lutetium / lutecio[M] / Lutetium[N] / lutezio[M]

60 Nd — néodyme[M] / neodymium / neodimio[M] / Neodym[N] / neodimio[M]

64 Gd — gadolinium[M] / gadolinium / gadolinio[M] / Gadolinium[N] / gadolinio[M]

68 Er — erbium[M] / erbium / erbio[M] / Erbium[N] / erbio[M]

actinides[M]
actinides
actínidos[M] (tierras[F] raras)
Actinoide[N] (Seltenerdmetalle[N])
attinidi[M]

89 Ac — actinium[M] / actinium / actino[M] / Actinium[N] / attinio[M]

93 Np — neptunium[M] / neptunium / neptunio[M] / Neptunium[N] / nettunio[M]

97 Bk — berkélium[M] / berkelium / berquelio[M] / Berkelium[N] / berchelio[M]

101 Md — mendélévium[M] / mendelevium / mendelevio[M] / Mendelevium[N] / mendelevio[M]

90 Th — thorium[M] / thorium / torio[M] / Thorium[N] / torio[M]

94 Pu — plutonium[M] / plutonium / plutonio[M] / Plutonium[N] / plutonio[M]

98 Cf — californium[M] / californium / californio[M] / Californium[N] / californio[M]

102 No — nobélium[M] / nobelium / nobelio[M] / Nobelium[N] / nobelio[M]

91 Pa — protactinium[M] / protactinium / protactinio[M] / Protactinium[N] / protoattinio[M]

95 Am — américium[M] / americium / americio[M] / Americium[N] / americio[M]

99 Es — einsteinium[M] / einsteinium / einstenio[M] / Einsteinium[N] / einsteinio[M]

103 Lr — lawrencium[M] / lawrencium / laurencio[M] / Lawrencium[N] / laurenzio[M]

92 U — uranium[M] / uranium / uranio[M] / Uran[N] / uranio[M]

96 Cm — curium[M] / curium / curio[M] / Curium[N] / curio[M]

100 Fm — fermium[M] / fermium / fermio[M] / Fermium[N] / fermio[M]

symboles[M] de chimie[F]

chemistry symbols | símbolos[M] químicos | chemische Symbole[N] | simboli[M] chimici

−
négatif[M]
negative charge
elemento[M] negativo
negativ geladen
carica[F] negativa

+
positif[M]
positive charge
elemento[M] positivo
positiv geladen
carica[F] positiva

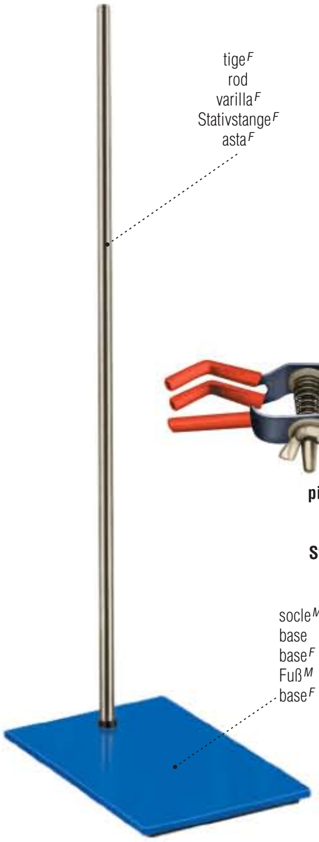
⇄
réaction[F] réversible
reversible reaction
reacción[F]
reversible Reaktion[F]
reazione[F] reversibile

→
direction[F] d'une réaction[F]
reaction direction
dirección[F]
Reaktionsrichtung[F]
direzione[F] della reazione[F]

SCIENCE

matériel[M] de laboratoire[M]

laboratory equipment | material[M] de laboratorio[M] | Laborgeräte[N] | strumenti[M] di laboratorio[M]



statif[M]
stand
soporte[M]
Stativ[N]
stativo[M]



noix[F] de serrage[M]
holder
nuez[M]
Klemmhalter[M]
dispositivo[M] di serraggio[M]

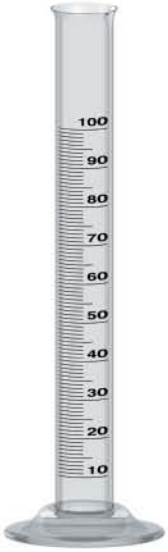


pince[F] avec noix[F] de serrage[M]
clamp/holder
pinzas[F] con nuez[F]
Stativklemme[F]/Klemmhalter[M]
pinze[F] di serraggio[M]



boîte[F] de Pétri
Petri dish
cápsula[F] de Petri
Petri-Schale[F]
capsula[F] di Petri

éprouvette[F] graduée
graduated cylinder
probeta[F] graduada
Messzylinder[M]
cilindro[M] graduato



burette[F] à robinet[M] droit
straight stopcock burette
bureta[F] con llave[F] a la derecha[F]
Bürette[F]
buretta[F] con rubinetto[M] a destra



pipette[F] sérologique
serological pipette
pipeta[F]
Pipette[F]
pipetta[F] sierologica





tube[M] à essai[M]
test tube
tubo[M] de ensayo[M]
Reagenzglas[N]
provetta[F]

brûleur[M] à gaz[M]
gas burner
mechero[M] de gas[M]
Bunsenbrenner[M]
becco[M] Bunsen





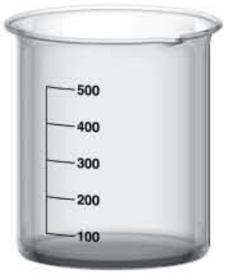
bouteille[F]
bottle
botella[F]
Flasche[F]
bottiglia[F]



pissette[F]
wash bottle
frasco[M] lavador
Spritzflasche[F]
spruzzetta[F]



ballon[M] à fond[M] rond
round-bottom flask
balón[M]
Rundkolben[M]
pallone[M]



bécher[M]
beaker
cubeta[F] de precipitación[M]
Becherglas[N]
becher[M]



erlenmeyer[M]
Erlenmeyer flask
frasco[M] Erlenmeyer
Erlenmeyer-Kolben[M]
beuta[F] di Erlenmeyer

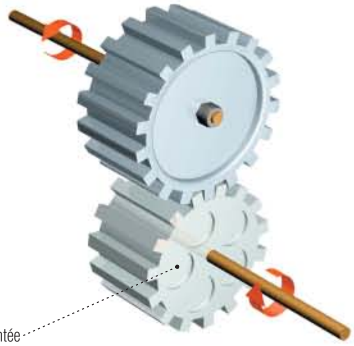
SCIENCE

engrenages[M]

gearing systems | sistemas[M] de engranajes[F] | Zahnradgetriebe[N] | sistemi[M] di ingranaggio[M]



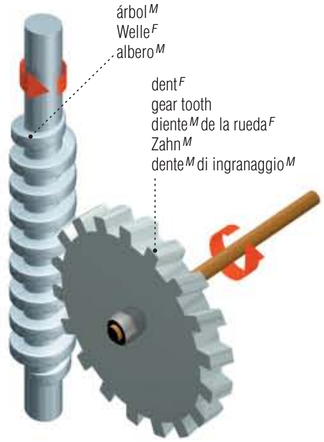
engrenage[M] à pignon[M] et crémaillère[F]
rack and pinion gear
engranaje[M] de piñón[M] y cremallera[F]
Zahnstangengetriebe[N]
ingranaggio[M] a pignone[M] e cremagliera[F]



engrenage[M] cylindrique à denture[F] droite
spur gear
rueda[F] cilíndrica de dientes[M] rectos
Stirnradgetriebe[N]
ingranaggio[M] cilindrico a ruote[F] dentate



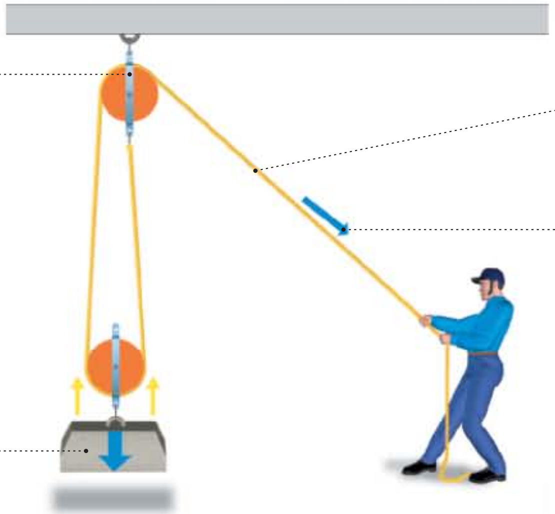
engrenage[M] conique
bevel gear
engranaje[M] cónico
Kegelradgetriebe[N]
ingranaggio[M] conico



engrenage[M] à vis[F] sans fin[F]
worm gear
engranaje[M] de tornillo[M] sin fin[M]
Schneckengetriebe[N]
ruota[F] elicoidale

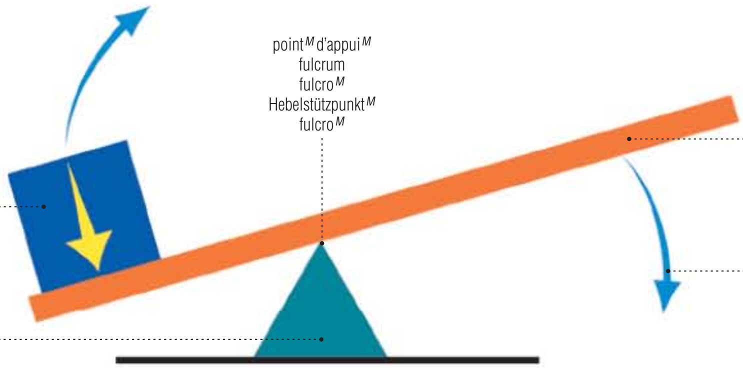
système[M] à deux poulies[F]

double pulley system | sistema[F] de doble polea[F] | einfacher Flaschenzug[M] | sistema[M] a doppia puleggia[F]



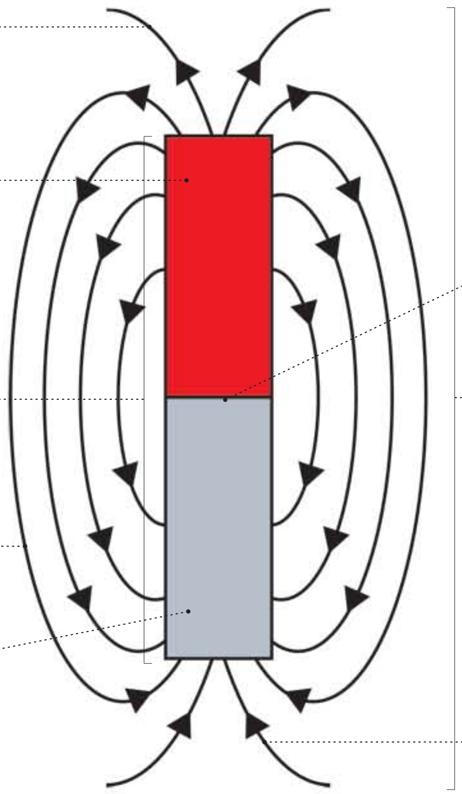
levier[M]

lever | palanca[F] | Hebel[M] | leva[F]



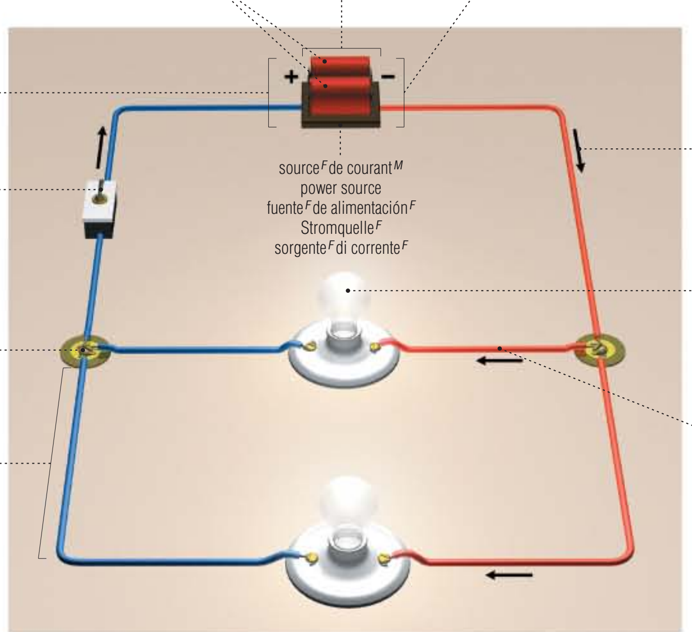
magnétisme M

magnetism | magnetismo M | Magnetismus M | magnetismo M



circuit M électrique en parallèle F

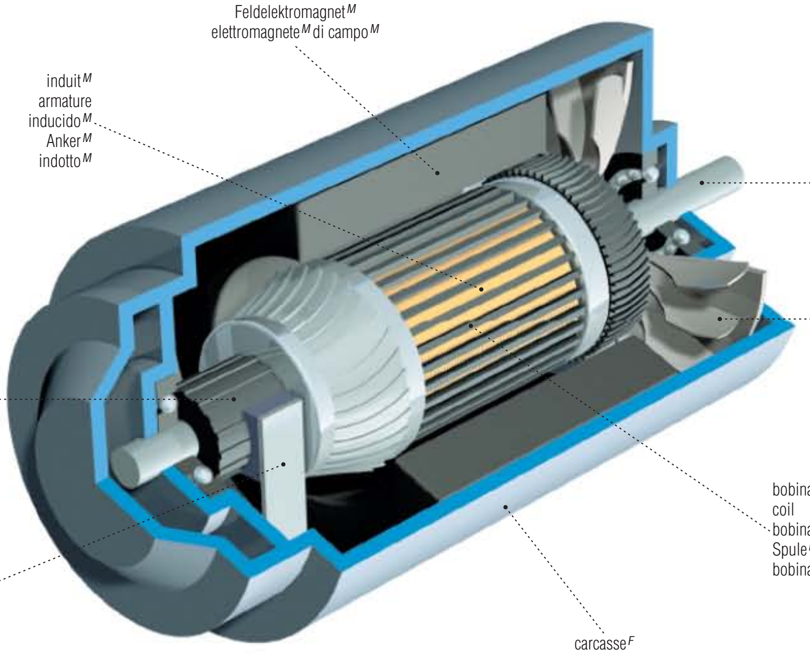
parallel electrical circuit | circuito M eléctrico en paralelo M | Parallelschaltung F | circuito M elettrico parallelo



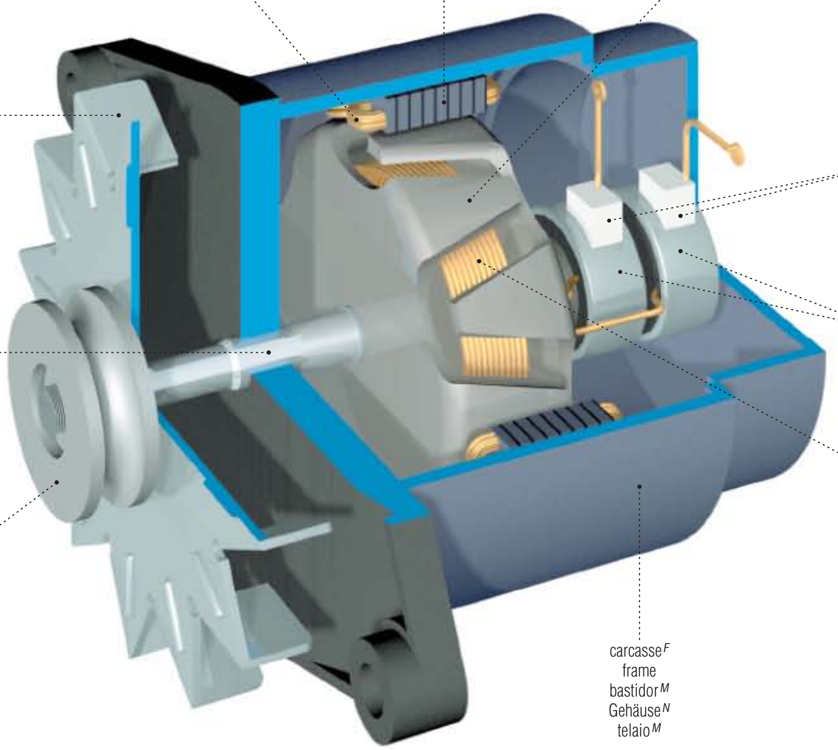
générateurs M

generators | generadores M | Generatoren M | generatori M

dynamo F
dynamo
dínamo M
Dynamo M
dinamo F



alternateur M
alternator
alternador M
Wechselstromgenerator M
alternatore M

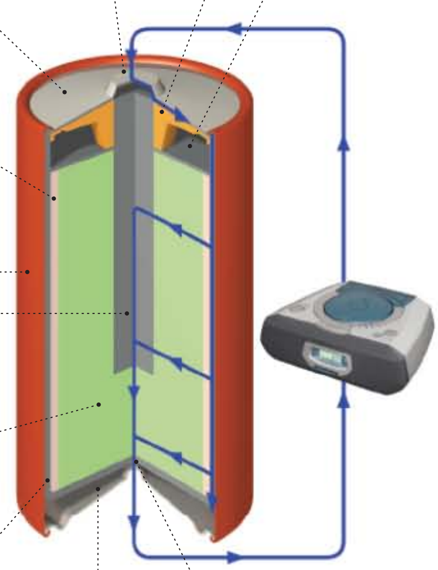


SCIENCE

piles^{F} sèches

dry cells | pilas^{F} secas | Trockenelemente^{N} | pile^{F} a secco^{M}

pile^{F} carbone^{M}-zinc^{M}
carbon-zinc cell
pila^{F} de carbón^{M}-cinc^{M}
Kohle^{F}-Zink^{N}-Zelle^{F}
pila^{F} a carbone^{M}-zinco^{M}



borne^{F} positive
positive terminal
borne^{M} positivo
Pluspol^{M}
polo^{M} positivo

bouchon^{M} de scellement^{M}
sealing plug
tapa^{F} de cierre^{M}
Verschlussstopfen^{M}
tappo^{M} di isolamento^{M}

rondelle^{F}
washer
arandela^{F}
Abdeckscheibe^{F}
rondella^{F}

couvercle^{M} supérieur
top cap
tapa^{F} superior
obere Abschlusskappe^{F}
coperchio^{M} superiore

séparateur^{M} électrolytique
electrolytic separator
separador^{M} electrolítico
Elektrolytseparator^{M}
separatore^{M} elettrolitico

gaine^{F}
jacket
funda^{F}
Mantel^{M}
rivestimento^{M}

tige^{F} de carbone^{M} (cathode^{F})
carbon rod (cathode)
varilla^{F} de carbón^{M} (cátodo^{M})
Kohlestab^{M} (Kathode^{F})
bastoncino^{M} di carbone^{M} (catodo^{M})

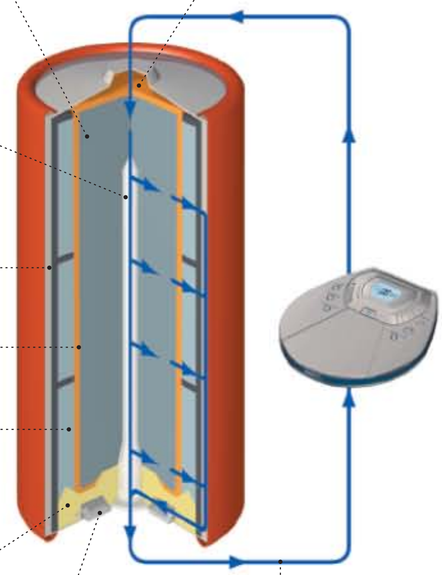
mélange^{M} dépolarisant
depolarizing mix
sustancia^{F} despolarizante
Depolarisationsgemisch^{N}
miscela^{F} di sostanze^{F} depolarizzanti

boîte^{F} en zinc^{M} (anode^{F})
zinc can (anode)
caja^{F} de cinc^{M} (ánodo^{M})
Zinkzylinder^{M} (Anode^{F})
involucro^{M} di zinco^{M} (anodo^{M})

couvercle^{M} inférieur
bottom cap
tapa^{F} inferior
untere Abschlusskappe^{F}
coperchio^{M} inferiore

borne^{F} négative
negative terminal
polo^{M} negativo
Minuspol^{M}
polo^{M} negativo

pile^{F} alcaline manganèse^{M}-zinc^{M}
alkaline manganese-zinc cell
pila^{F} alcalina de manganeso^{M}-cinc^{M}
alkalische Zink^{N}-Mangan^{N}-Zelle^{F}
pila^{F} alcalina a manganese^{M}-zinco^{M}



mélange^{M} de zinc^{M} et d'électrolyte^{M} (anode^{F})
zinc-electrolyte mix (anode)
mezcla^{F} de cinc^{M} y electrolito^{M} (ánodo^{M})
Zink^{N}-Elektrolytmischung^{F} (Anode^{F})
miscela^{F} di zinco^{M} ed elettroliti^{M} (anodo^{M})

matériau^{M} de scellement^{M}
sealing material
material^{M} de cierre^{M}
Verschlussmaterial^{N}
materiale^{M} isolante

collecteur^{M} d'électrons^{M}
electron collector
colector^{M} de electrones^{M}
Elektronenkollektor^{M}
collettore^{M} di elettroni^{M}

chemise^{F} en acier^{M}
steel casing
encofrado^{M} metálico
Stahlmantel^{M}
corpo^{M} d'acciaio^{M}

séparateur^{M}
separator
separador^{M}
Separator^{M}
separatore^{M}

mélange^{M} au manganèse^{M} (cathode^{F})
manganese mix (cathode)
mezcla^{F} de manganeso^{M} (cátodo^{M})
Manganmischung^{F} (Kathode^{F})
miscela^{F} di manganese^{M} (catodo^{M})

bouchon^{M} de scellement^{M}
sealing plug
tapa^{F} de sellado^{M}
Verschlussstopfen^{M}
tappo^{M} di isolamento^{M}

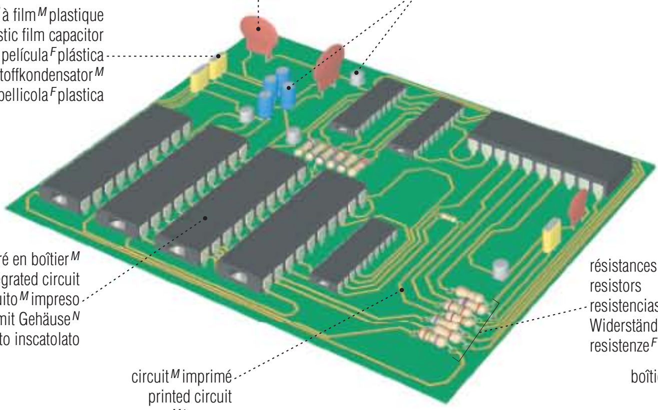
couvercle^{M} inférieur
bottom cap
tapa^{F} inferior
untere Abschlusskappe^{F}
coperchio^{M} inferiore

sens^{M} de déplacement^{M} des électrons^{M}
direction of electron flow
dirección^{F} de flujo^{M} de electrones^{M}
Elektronenflussrichtung^{F}
direzione^{F} del flusso^{M} di elettroni^{M}

électronique^{F}

electronics | electrónica^{F} | Elektronik^{F} | elettronica^{F}

carte^{F} de circuit^{M} imprimé
printed circuit board
tarjeta^{F} de circuito^{M} impreso
Leiterplatte^{F}
scheda^{F} del circuito^{M} stampato



condensateur^{M} céramique
ceramic capacitor
condensador^{M} de cerámica^{F}
Keramikkondensator^{M}
condensatore^{M} di ceramica^{F}

condensateurs^{M} électrolytiques
electrolytic capacitors
condensadores^{M} electrolíticos
Elektrolytkondensatoren^{M}
condensatori^{M} elettrolitici

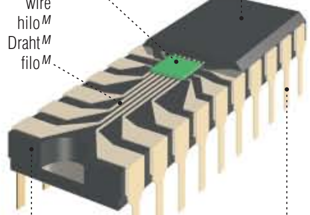
condensateur^{M} à film^{M} plastique
plastic film capacitor
condensador^{M} de película^{F} plástica
Kunststoffkondensator^{M}
condensatore^{M} a pellicola^{F} plastica

circuit^{M} intégré en boîtier^{M}
packaged integrated circuit
placa^{F} de circuito^{M} impreso
integrierte Schaltung^{F} mit Gehäuse^{N}
circuito^{M} integrato inscatolato

résistances^{F}
resistors
resistencias^{F}
Widerstände^{M}
resistenze^{F}

circuit^{M} imprimé
printed circuit
circuito^{M} impreso
gedruckte Schaltung^{F}
circuito^{M} stampato

circuit^{M} intégré en boîtier^{M}
packaged integrated circuit
placa^{F} de circuito^{M} impreso
integrierte Schaltung^{F} mit Gehäuse^{N}
circuito^{M} integrato inscatolato



circuit^{M} intégré
integrated circuit
circuito^{M} integrado
integrierte Schaltung^{F}
circuito^{M} integrato

capot^{M}
lid
tapa^{F}
Verschlussdeckel^{M}
coperchio^{M}

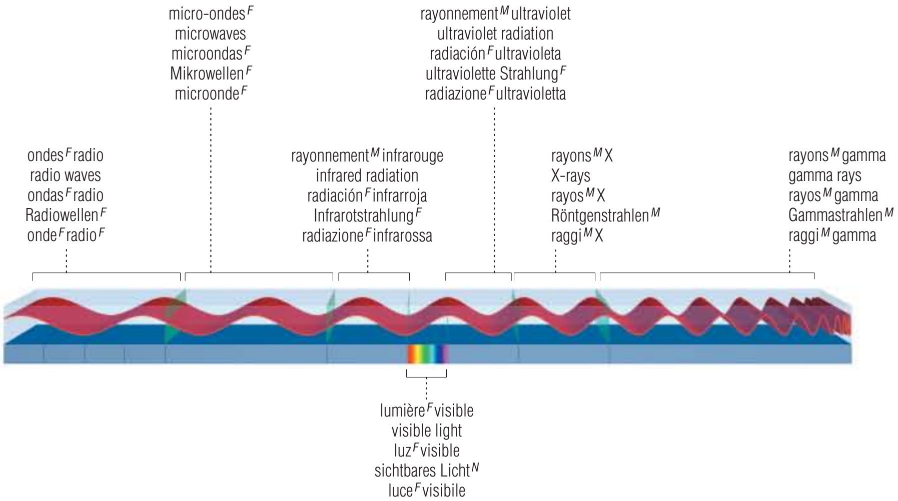
fil^{M}
wire
hilo^{M}
Draht^{M}
filo^{M}

boîtier^{M} à double rangée^{F} de connexions^{F}
dual-in-line package
caja^{F} de doble fila^{F} de conexiones^{F}
Dual-in-line-Gehäuse^{N}
scatola^{F} a doppia linea^{F} di connessione^{F}

broche^{F} de connexion^{F}
connection pin
clavija^{F} de conexión^{F}
Anschlussstifte^{M}
spinotto^{M} di connessione^{F}

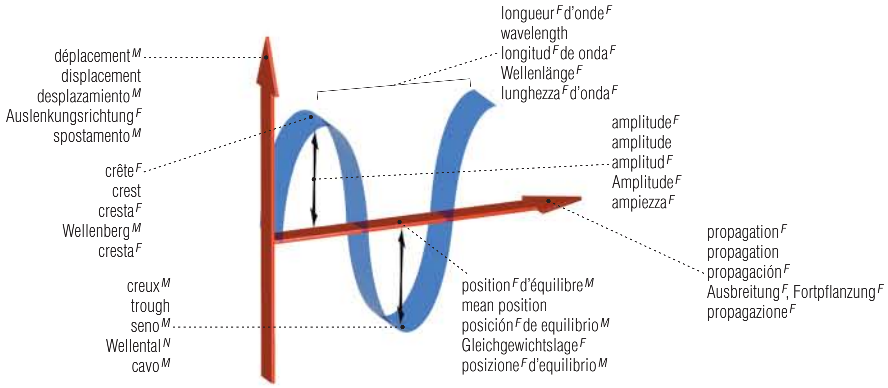
spectre[M] électromagnétique

electromagnetic spectrum | espectro[M] electromagnético | elektromagnetisches Spektrum[N] | spettro[M] elettromagnetico



onde[F]

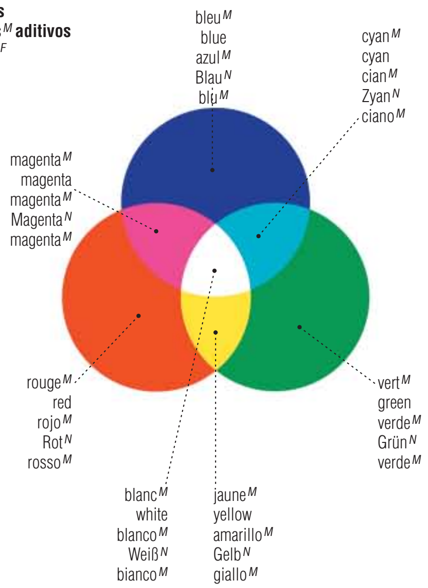
wave | onda[F] | Welle[F] | onda[F]



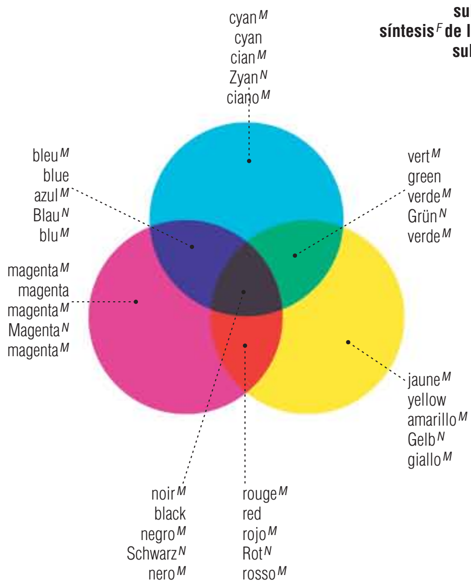
synthèse[F] des couleurs[F]

color synthesis | síntesis[F] de los colores[M] | Farbmischung[F] | sintesi[F] dei colori[M]

synthèse[F] additive
additive color synthesis
síntesis[F] de los colores[M] aditivos
additive Farbmischung[F]
sintesi[F] additiva



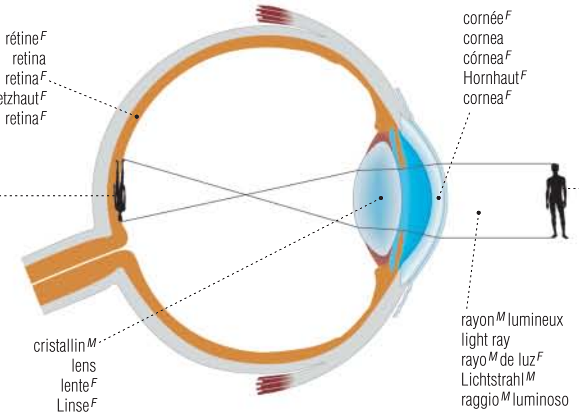
synthèse[F] soustractive
subtractive color synthesis
síntesis[F] de los colores[M] sustractivos
subtraktive Farbmischung[F]
sintesi[F] sottrattiva



vision[F]

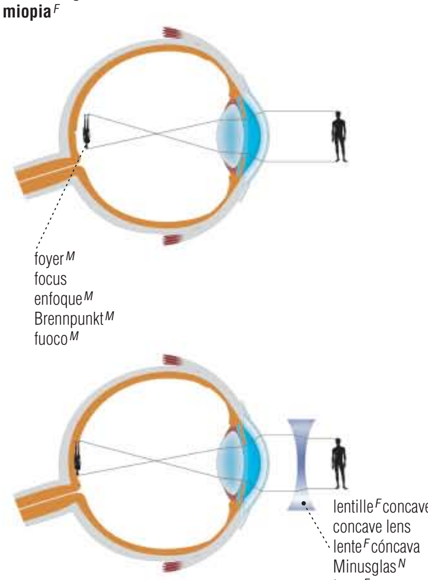
vision | visión[F] | Sehen[N] | vista[F]

vision[F] normale
normal vision
visión[F] normal
Normalsichtigkeit[F]
vista[F] normale

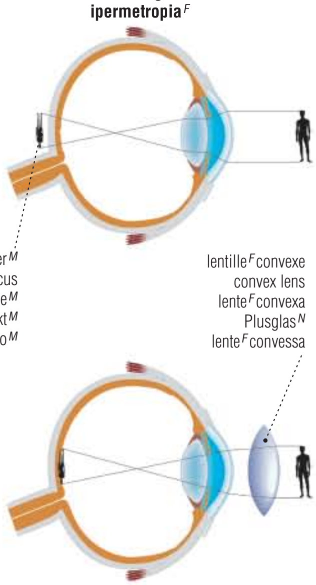


défauts[M] de la vision[F]
vision defects
defectos[M] de la visión[F]
Sehfehler[M]
difetti[M] della vista[F]

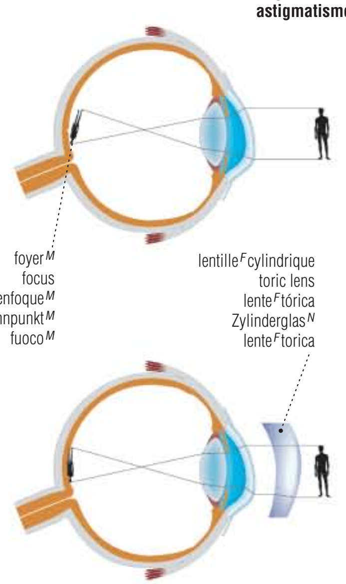
myopie[F]
myopia
miopía[F]
Kurzsichtigkeit[F]
miopia[F]



hypermétropie[F]
hyperopia
hipermetropía[F]
Weitsichtigkeit[F]
ipermetropia[F]



astigmatisme[M]
astigmatism
astigmatismo[M]
Astigmatismus[M]
astigmatismo[M]

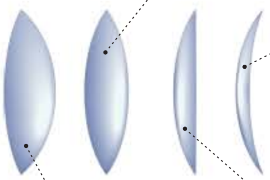


SCIENCE

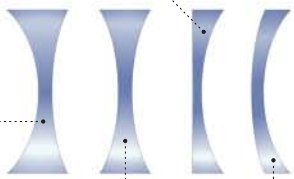
lentilles[F]

lenses | lentes[F] | Linsen[F] | lenti[F]

lentilles[F] convergentes
converging lenses
lentes[F] convergentes
Sammellinsen[F]
lenti[F] convergenti

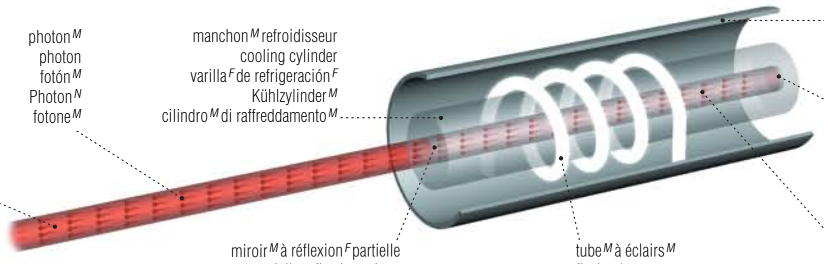


lentilles[F] divergentes
diverging lenses
lentes[F] divergentes
Zerstreuungslinsen[F]
lenti[F] divergenti



laser[M] à rubis[M] pulsé

pulsed ruby laser | láser[M] de rubí[M] pulsado | Rubin[M]-Impulslaser[M] | laser[M] a rubino[M] pulsato



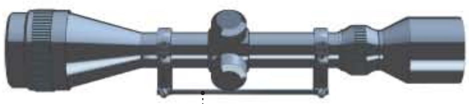
jumelles[F] à prismes[M]

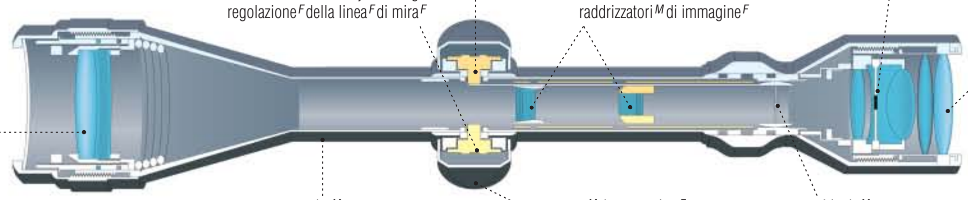
prism binoculars | prismáticos[M] binoculares | Prismenfernglas[N] | binocolo[M] prismatico



lunette[F] de visée[F]

telescopic sight | visor[M] telescópico | Zielfernrohr[N] | cannocchiale[M] di mira[F]





SCIENCE

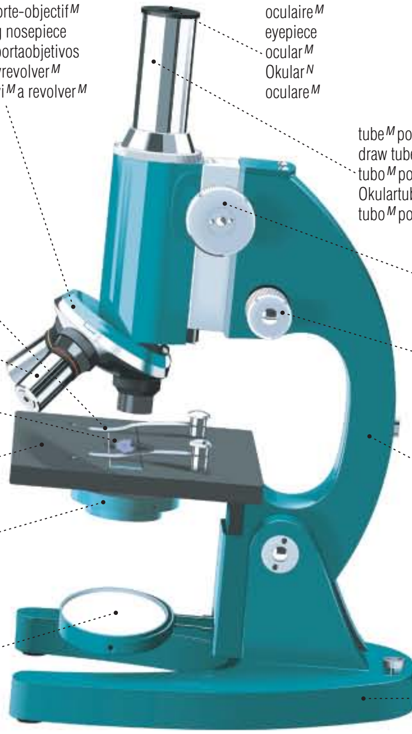
loupe[F] et microscopes[M]

magnifying glass and microscopes | lupa[F] y microscopios[M] | Lupe[F] und Mikroskope[N] | lente[F] di ingrandimento[M] e microscopi[M]

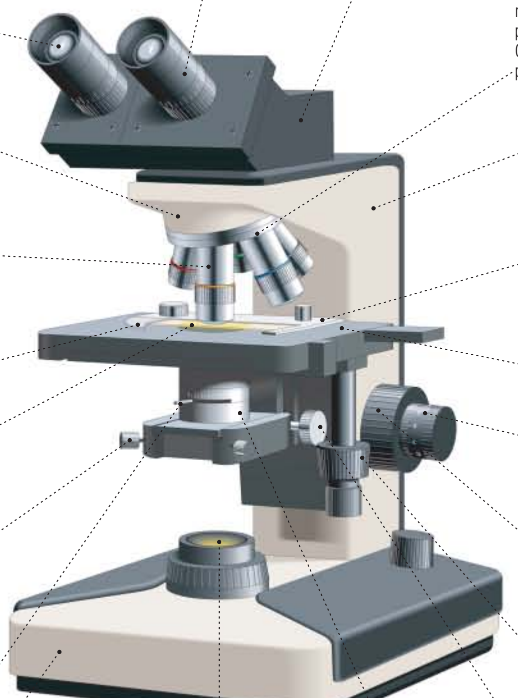


loupe[F]
magnifying glass
lupa[F]
Lupe[F]
lente[F] di ingrandimento[M]

microscope[M]
microscope
microscopio[M]
Mikroskop[N]
microscopio[M]

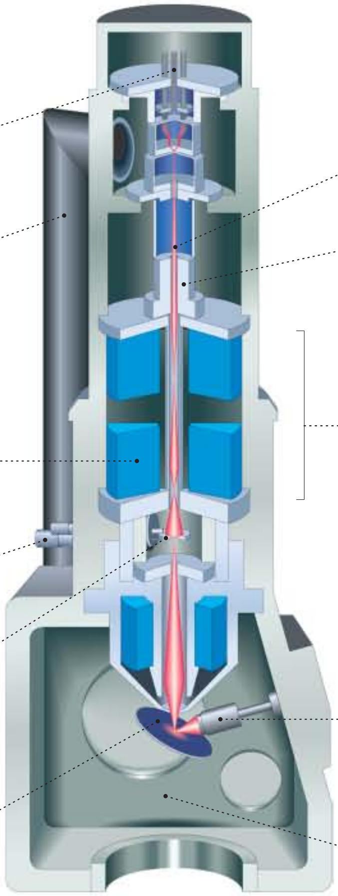


microscope[M] binoculaire
binocular microscope
microscopio[M] binocular
Binokularmikroskop[N]
microscopio[M] binoculare

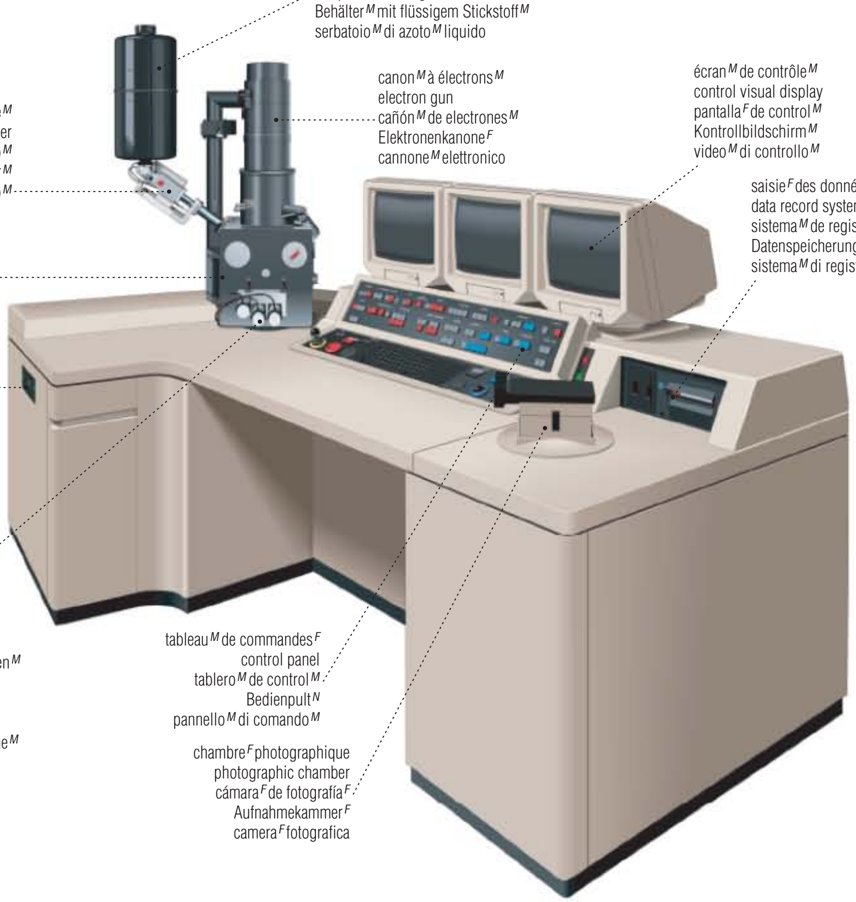


loupe[F] et microscopes[M]

coupe[F] d'un microscope[M] électronique
cross section of an electron microscope
corte[M] transversal de un microscopio[M] de electrones[M]
Elektronenmikroskop[N] im Querschnitt[M]
sezione[F] di un microscopio[M] elettronico



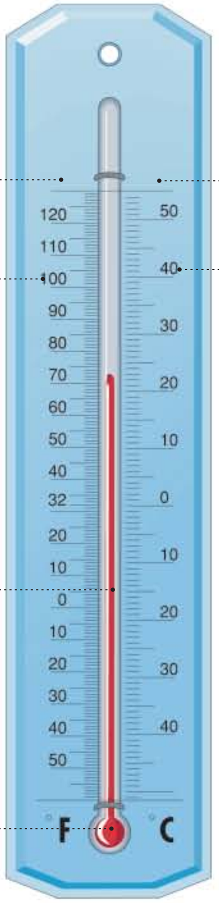
composantes[F] d'un microscope[M] électronique
electron microscope elements
elementos[M] del microscopio[M] de electrones[M]
Teile[N] des Elektronenmikroskops[N]
elementi[M] del microscopio[M] elettronico



mesure^{F} de la température^{F}

measure of temperature | medición^{F} de la temperatura^{F} | Temperaturmessung^{F} | misura^{F} della temperatura^{F}

thermomètre^{M}
thermometer
termómetro^{M}
Thermometer^{N}
termometro^{M}



échelle^{F} Fahrenheit
Fahrenheit scale
escala^{F} Fahrenheit
Fahrenheitskala^{F}
scala^{F} Fahrenheit

°F
F degrees
grados^{M} F
Grad^{M} Fahrenheit
gradi^{M} Fahrenheit

colonne^{F} d'alcool^{M}
alcohol column
columna^{F} de alcohol^{M}
Alkoholsäule^{F}
colonna^{F} d'alcool^{M}

réservoir^{M} d'alcool^{M}
alcohol bulb
cubeta^{F} de alcohol^{M}
Alkoholkolben^{M}
bulbo^{M} d'alcool^{M}

échelle^{F} Celsius
Celsius scale
escala^{F} Celsius
Celsiusskala^{F}
scala^{F} Celsius

°C
C degrees
grados^{M} C
Grad^{M} Celsius
gradi^{M} Celsius

thermomètre^{M} médical
clinical thermometer
termómetro^{M} clínico
Fieberthermometer^{N}
termometro^{M} clinico



chambre^{F} d'expansion^{F}
expansion chamber
cámara^{F} de expansión^{F}
Ausdehnungskammer^{F}
camera^{F} di espansione^{F}

tube^{M} capillaire
capillary tube
tubo^{M} capilar
Kapillarröhrchen^{N}
tubo^{M} capillare

graduation^{F}
scale
escala^{F} de temperaturas^{F}
Skala^{F}
scala^{F} graduata

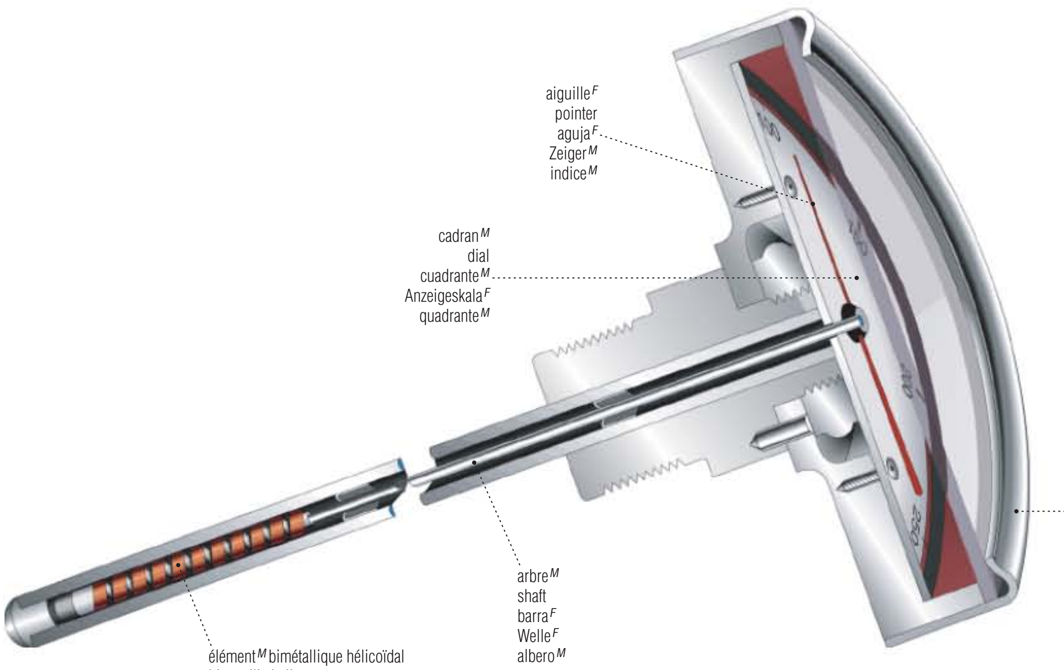
colonne^{F} de mercure^{M}
column of mercury
columna^{F} de mercurio^{M}
Quecksilbersäule^{F}
colonna^{F} di mercurio^{M}

tige^{F}
stem
tubo^{M} de cristal^{M}
Röhre^{F}
asta^{F}

étranglement^{M}
constriction
estrechamiento^{M}
Verengung^{F}
strozzatura^{F}

réservoir^{M} de mercure^{M}
mercury bulb
cubeta^{F} de mercurio^{M}
Quecksilberkolben^{M}
bulbo^{M} di mercurio^{M}

thermomètre^{M} bimétallique
bimetallic thermometer
termómetro^{M} bimetálico
Bimetall-Thermometer^{N}
termometro^{M} a lamina^{F} bimetallica



aiguille^{F}
pointer
aguja^{F}
Zeiger^{M}
indice^{M}

cadran^{M}
dial
cuadrante^{M}
Anzeigeskala^{F}
quadrante^{M}

boîtier^{M}
case
caja^{F}
Gehäuse^{N}
cassa^{F}

arbre^{M}
shaft
barra^{F}
Welle^{F}
albero^{M}

élément^{M} bimétallique hélicoïdal
bimetallic helix
hélice^{F} bimetálica
Bimetallspirale^{F}
spirale^{F} bimetallica

mesure^{F} du temps^{M}

measure of time | medición^{F} del tiempo^{M} | Zeitmessung^{F} | misura^{F} del tempo^{M}

chronomètre^{M}
stopwatch
cronómetro^{M}
Stoppuhr^{F}
cronometro^{M}



montre^{F} à affichage^{M} numérique
digital watch
reloj^{M} digital
Digitaluhr^{F}
orologio^{M} digitale



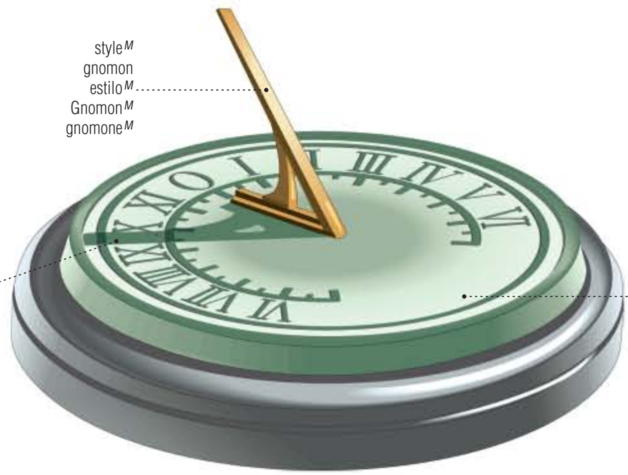
montre^{F} mécanique
mechanical watch
reloj^{M} mecánico
mechanische Uhr^{F}
orologio^{M} meccanico



montre^{F} à affichage^{M} analogique
analog watch
reloj^{M} de pulsera^{F}
Analoguhr^{F}
orologio^{M} analogico

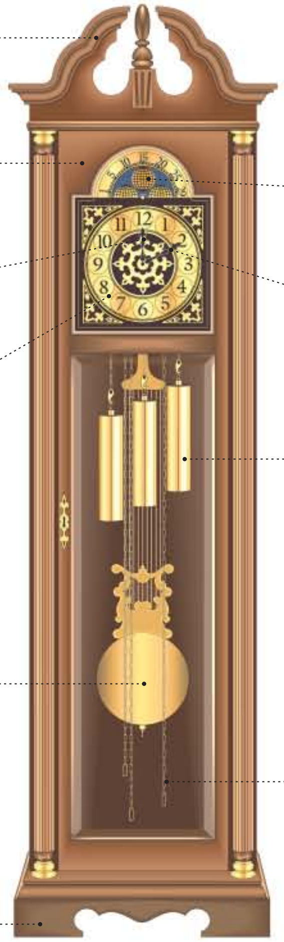


cadran^{M} solaire
sundial
reloj^{M} de sol^{M}
Sonnenuhr^{F}
meridiana^{F}

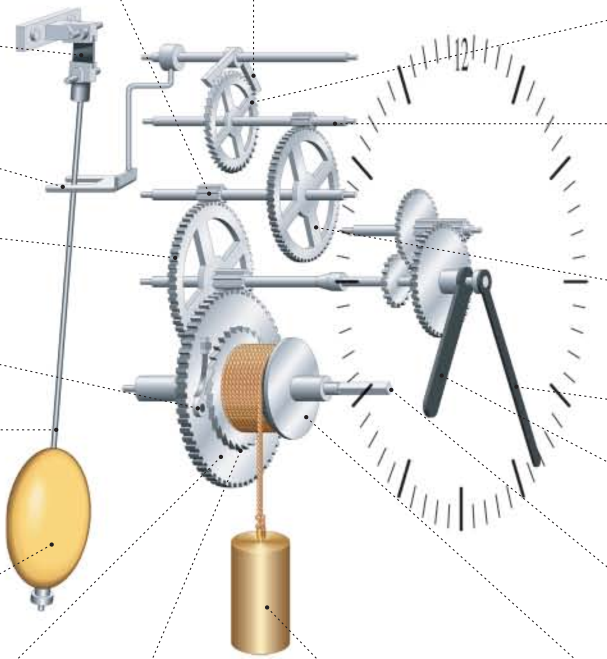


mesure[F] du temps[M]

horloge[F] de parquet[M]
grandfather clock
reloj[M] de péndulo[M]
Standuhr[F]
orologio[M] a pendolo[M]



mécanisme[M] de l'horloge[F] à poids[M]
weight-driven clock mechanism
mecanismo[M] del reloj[M] de pesas[F]
Uhrwerk[N] mit Gewichtsantrieb[M]
meccanismo[M] dell'orologio[M] a peso[M]



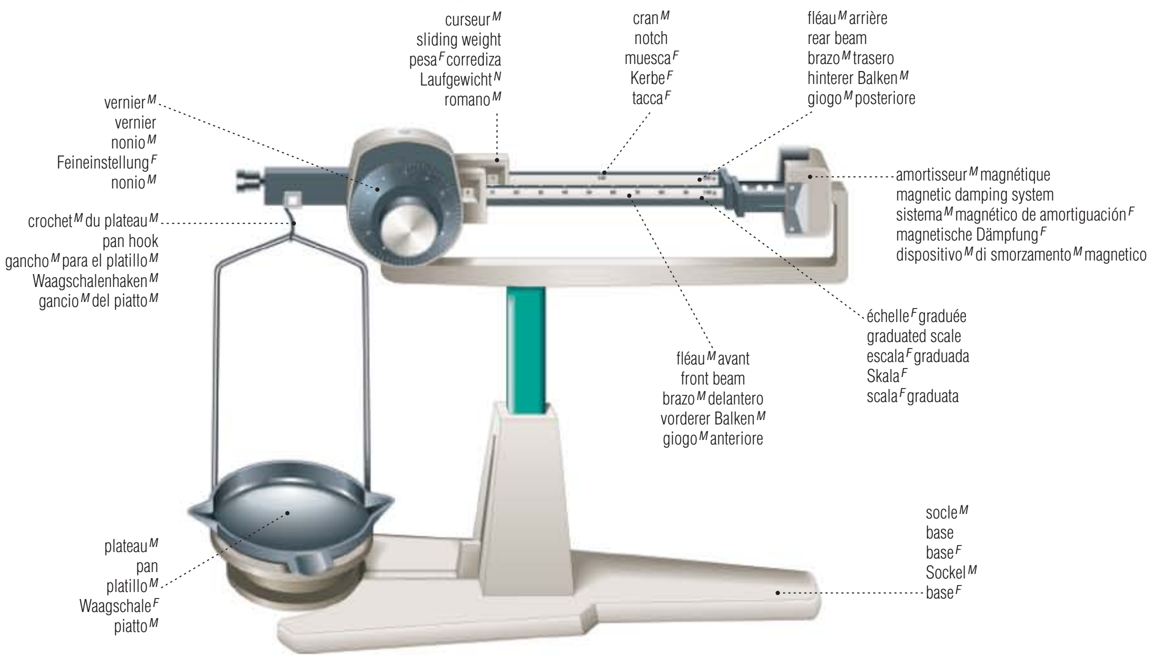
mesure^{F} de la masse^{F}

measure of weight | medición^{F} del peso^{M} | Wiegen^{N} | misura^{F} del peso^{M}

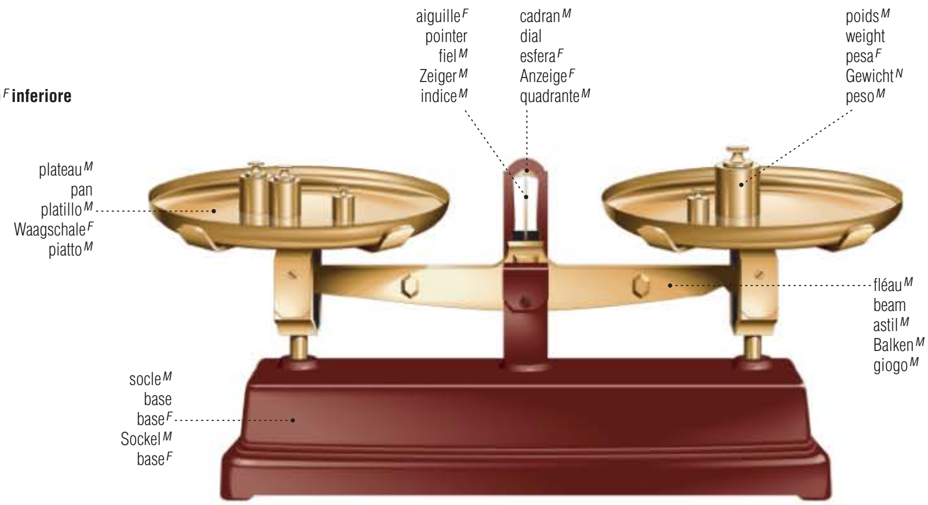
balance^{F} à fléau^{M}
beam balance
balanza^{F} de astil^{M}
Balkenwaage^{F}
bilancia^{F} di precisione^{F}



balance^{F} romaine
unequal-arm balance
báscula^{F} romana
Handwaage^{F}
stadera^{F}

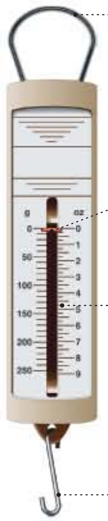


balance^{F} de Roberval
Roberval's balance
balanza^{F} de Roberval
Roberval-Waage^{F}
bilancia^{F} a sospensione^{F} inferiore



mesure^{F} de la masse^{F}

peson^{M}
spring balance
dinamómetro^{M}
Federwaage^{F}
bilancia^{F} a molla^{F}



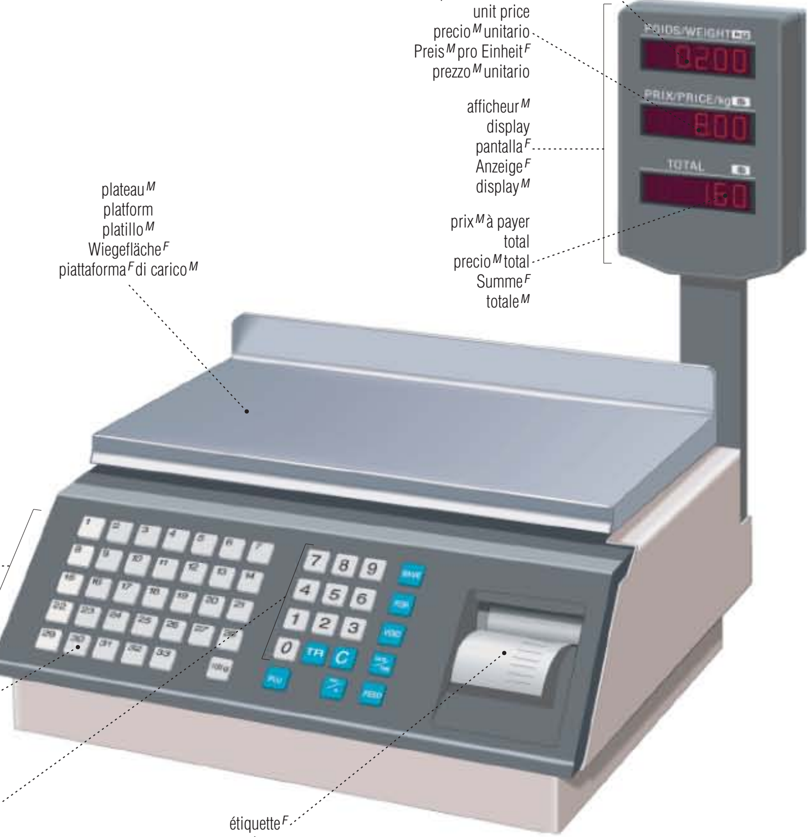
anneau^{M}
ring
anilla^{F}
Halterung^{F}
anello^{M}

index^{M}
pointer
fiel^{M}
Zeiger^{M}
indice^{M}

échelle^{F} graduée
graduated scale
escala^{F} graduada
Anzeigeskala^{F}
scala^{F} graduata

crochet^{M}
hook
gancho^{M}
Haken^{M}
gancio^{M}

balance^{F} électronique
electronic scale
báscula^{F} electrónica
elektronische Waage^{F}
bilancia^{F} elettronica



poids^{M}
weight
peso^{M}
Gewicht^{N}
peso^{M}

prix^{M} à l'unité^{F}
unit price
precio^{M} unitario
Preis^{M} pro Einheit^{F}
prezzo^{M} unitario

afficheur^{M}
display
pantalla^{F}
Anzeige^{F}
display^{M}

prix^{M} à payer
total
precio^{M} total
Summe^{F}
totale^{M}

plateau^{M}
platform
platillo^{M}
Wiegefläche^{F}
piattaforma^{F} di carico^{M}

touches^{F} de fonctions^{F}
function keys
teclado^{M} de funciones^{F}
Funktionstasten^{F}
tasti^{M} funzione^{F}

code^{M} des produits^{M}
product code
código^{M} del producto^{M}
Warencode^{M}
codice^{M} del prodotto^{M}

clavier^{M} numérique
numeric keyboard
teclado^{M} numérico
numerisches Tastenfeld^{N}
tastierino^{M} numerico

étiquette^{F}
printout
recibo^{M}
Wiegeetikett^{N}
scontrino^{M}

pèse-personne^{M}
bathroom scale
báscula^{F} de baño^{M}
Personenwaage^{F}
bilancia^{F} pesapersone



affichage^{M} numérique
digital display
indicador^{M} digital
Digitalanzeige^{F}
display^{M} digitale

plate-forme^{F}
weighing platform
plataforma^{F}
Wiegefläche^{F}
pedana^{F}

balance^{F} de précision^{F}
analytical balance
balanza^{F} de precisión^{F}
Präzisionswaage^{F}
bilancia^{F} da analisi^{F}



cage^{F} vitrée
glass case
urna^{F}
Glasgehäuse^{N}
custodia^{F} a pareti^{F} di vetro^{M}

porte^{F}
door access
puerta^{F}
Schiebeöffnung^{F}
sportello^{M}

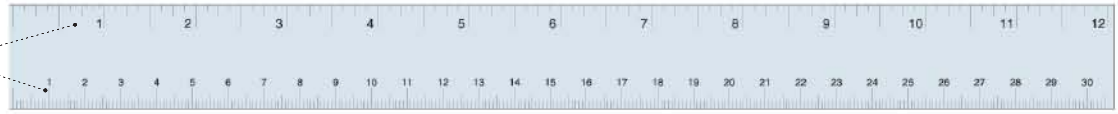
plateau^{M}
pan
platillo^{M}
Waagschale^{F}
piatto^{M}

vis^{F} calante
leveling screw
tornillo^{M} nivelador
Ausrichtschraube^{F}
vite^{F} di livello^{M}

mesure[F] de la longueur[F]

measure of length | medición[F] de la longitud[F] | Längenmessung[F] | misura[F] della lunghezza[F]

règle[F] graduée
ruler
regla[F] graduada
Lineal[N]
righello[M]



mesure[F] de la distance[F]

measure of distance | medición[F] de la distancia[F] | Entfernungsmessung[F] | misura[F] della distanza[F]

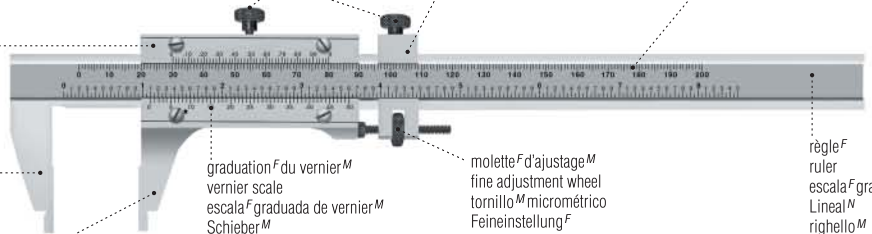
podomètre[M]
pedometer
odómetro[M]
Schrittzähler[M], Pedometer[N]
pedometro[M]



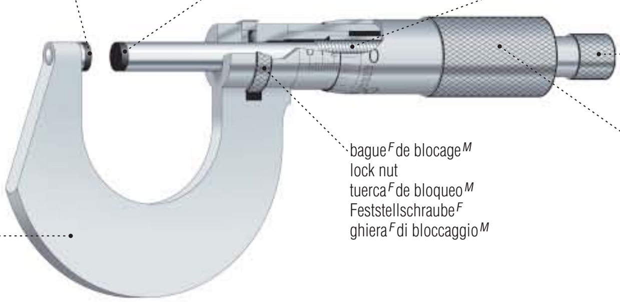
mesure[F] de l'épaisseur[F]

measure of thickness | medición[F] del espesor[M] | Dickemessung[F] | misura[F] dello spessore[M]

pied[M] à coulisse[F] à vernier[M]
vernier caliper
escala[F] graduada de vernier[M]/pico[M] de rey[M]
Schieblehre[F], Messschieber[M]
calibro[M] a corsoio[M] con nonio[M]



micromètre[M] palmer[M]
micrometer caliper
micrómetro[M]
Mikrometerschraube[F]
micrometro[M] a vite[F]

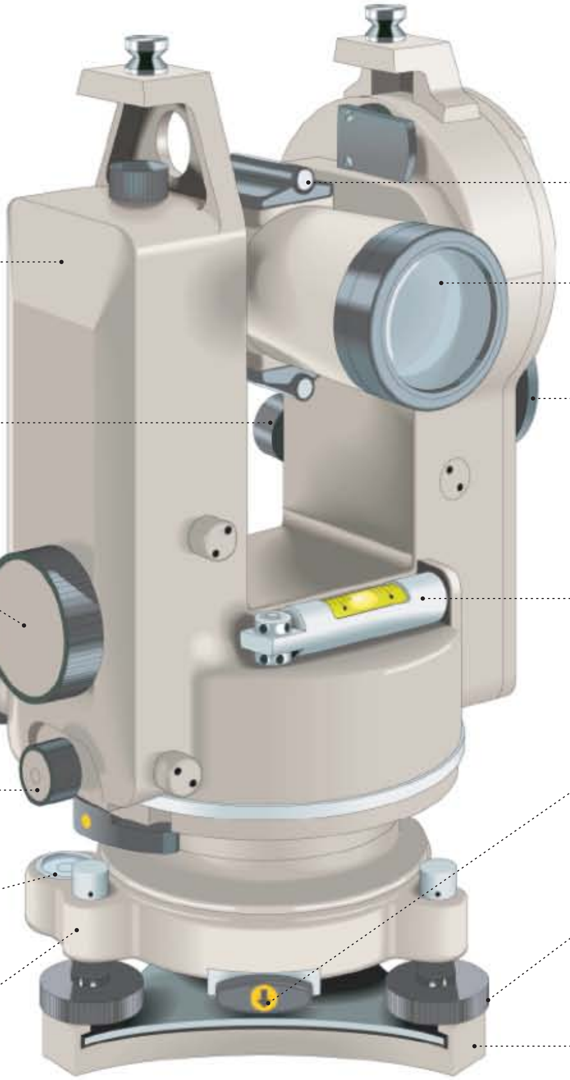


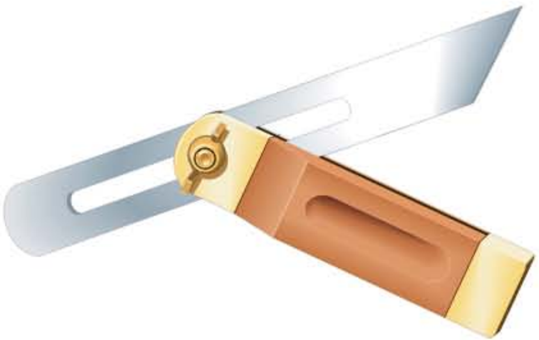
SCIENCE

mesure [F] des angles [M]

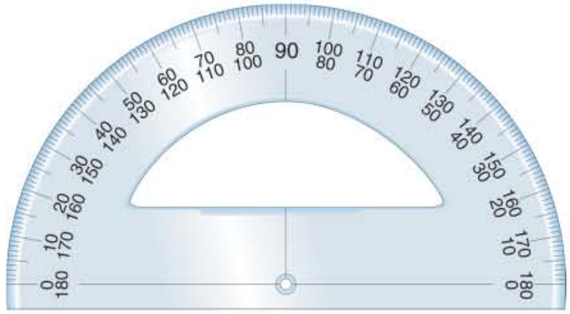
measure of angles | medición [F] de ángulos [M] | Winkelmessung [F] | misura [F] degli angoli [M]

théodolite [M]
theodolite
teodolito [M]
Theodolit [M]
teodolite [M]





fausse-équerre [F]
bevel square
falsa escuadra [F]
Schmiege [F]
squadra [F] falsa



rapporteur [M] d'angle [M]
protractor
transportador [M]
Winkelmesser [M]
goniometro [M]

SCIENCE

système[M] international d'unités[F]

international system of units | sistema[M] internacional de unidades[F] de medida[F] | internationales Einheitensystem[N] | sistema[M] internazionale di unità[F] di misura[F]

mesure[F] de la fréquence[F]
measurement of frequency
unidad[F] de medida[F] de frecuencia[F]
Maßeinheit[F] der Frequenz[F]
unità[F] di misura[F] della frequenza[F]

Hz

hertz[M]
hertz
hercio[M]
Hertz[N]
hertz[M]

mesure[F] de la différence[F] de potentiel[M] électrique
measurement of electric potential difference
unidad[F] de medida[F] de la diferencia[F] de potencial[M] eléctrico
Maßeinheit[F] der elektrischen Spannung[F]
unità[F] di misura[F] della differenza[F] di potenziale[M] elettrico

V

volt[M]
volt
voltio[M], volt[M]
Volt[N]
volt[M]

mesure[F] de la charge[F] électrique
measurement of electric charge
unidad[F] de medida[F] de carga[F] eléctrica
Maßeinheit[F] der elektrischen Ladung[F]
unità[F] di misura[F] della carica[F] elettrica

C

coulomb[M]
coulomb
culombio[M]
Coulomb[N]
coulomb[M]

mesure[F] de l'énergie[F]
measurement of energy
unidad[F] de medida[F] de energía[F]
Maßeinheit[F] der Energie[F]
unità[F] di misura[F] dell'energia[F]

J

joule[M]
joule
julio[M]
Joule[N]
joule[M]

mesure[F] de la puissance[F]
measurement of power
unidad[F] de medida[F] de potencia[F] eléctrica
Maßeinheit[F] der Leistung[F]
unità[F] di misura[F] della potenza[F] elettrica

W

watt[M]
watt
vatio[M]
Watt[N]
watt[M]

mesure[F] de la force[F]
measurement of force
unidad[F] de medida[F] de fuerza[F]
Maßeinheit[F] der Kraft[F]
unità[F] di misura[F] della forza[F]

N

newton[M]
newton
newton[M]
Newton[N]
newton[M]

mesure[F] de la résistance[F] électrique
measurement of electric resistance
unidad[F] de medida[F] de resistencia[F] eléctrica
Maßeinheit[F] des elektrischen Widerstands[M]
unità[F] di misura[F] della resistenza[F] elettrica

Ω

ohm[M]
ohm
ohmnio[M], ohm[M]
Ohm[N]
ohm[M]

mesure[F] du courant[M] électrique
measurement of electric current
unidad[F] de medida[F] de corriente[F] eléctrica
Maßeinheit[F] der elektrischen Stromstärke[F]
unità[F] di misura[F] della corrente[F] elettrica

A

ampère[M]
ampere
amperio[M]
Ampere[N]
ampere[M]

mesure[F] de la longueur[F]
measurement of length
unidad[F] de medida[F] de longitud[F]
Maßeinheit[F] der Länge[F]
unità[F] di misura[F] della lunghezza[F]

m

mètre[M]
meter
metro[M]
Meter[M]
metro[M]

mesure[F] de la masse[F]
measurement of mass
unidad[F] de medida[F] de masa[F]
Maßeinheit[F] der Masse[F]
unità[F] di misura[F] della massa[F]

kg

kilogramme[M]
kilogram
kilogramo[M]
Kilogramm[N]
kilogrammo[M]

mesure[F] de la température[F] Celsius
measurement of Celsius temperature
unidad[F] de medida[F] de la temperatura[F] Celsius
Maßeinheit[F] der Celsius-Temperatur[F]
unità[F] di misura[F] della temperatura[F] Celsius

°C

degré[M] Celsius
degree Celsius
grado[M] Celsius
Grad[M] Celsius
grado[M] Celsius

mesure[F] de la température[F] thermodynamique
measurement of thermodynamic temperature
unidad[F] de medida[F] de temperatura[F] termodinámica
Maßeinheit[F] der thermodynamischen Temperatur[F]
unità[F] di misura[F] della temperatura[F] termodinamica

K

kelvin[M]
kelvin
kelvin[M]
Kelvin[N]
kelvin[M]

mesure[F] de la quantité[F] de matière[F]
measurement of amount of substance
unidad[F] de medida[F] de cantidad[F] de materia[F]
Maßeinheit[F] der Stoffmenge[F]
unità[F] di misura[F] della quantità[F] di sostanza[F]

mol

mole[F]
mole
mol[M]
Mol[N]
mole[F]

mesure[F] de la radioactivité[F]
measurement of radioactivity
unidad[F] de medida[F] de radioactividad[F]
Maßeinheit[F] der Radioaktivität[F]
unità[F] di misura[F] della radioattività[F]

Bq

becquerel[M]
becquerel
becquerel[M]
Becquerel[N]
becquerel[M]

mesure[F] de la pression[F]
measurement of pressure
unidad[F] de medida[F] de presión[F]
Maßeinheit[F] des Drucks[M]
unità[F] di misura[F] della pressione[F]

Pa

pascal[M]
pascal
pascal[M]
Pascal[N]
pascal[M]

mesure[F] de l'intensité[F] lumineuse
measurement of luminous intensity
unidad[F] de medida[F] de intensidad[F] luminosa
Maßeinheit[F] der Lichtstärke[F]
unità[F] di misura[F] dell'intensità[F] luminosa

cd

candela[F]
candela
candela[F]
Candela[F]
candela[F]

biologie[F]

biology | biología[F] | Biologie[F] | biologia[F]

♂

mâle[M]
male
masculino[M]
männlich
maschile

♀

femelle[F]
female
femenino[M]
weiblich
femminile

Rh+

facteur[M] rhésus positif
blood factor positive
factor[M] RH positivo
Rhesusfaktor[M] positiv
fattore[M] Rh positivo

Rh-

facteur[M] rhésus négatif
blood factor negative
factor[M] RH negativo
Rhesusfaktor[M] negativ
fattore[M] Rh negativo

†

mort[F]
death
muerte[F]
gestorben
morte[F]

*

naissance[F]
birth
nacimiento[M]
geboren
nascita[F]

SCIENCE

mathématiques[F]

mathematics | matemáticas[F] | Mathematik[F] | matematica[F]

$-$

soustraction[F]
minus/negative
resta[F]
Subtraktion[F]
sottrazione[F]

$+$

addition[F]
plus/positive
suma[F]
Addition[F]
addizione[F]

$\times$

multiplication[F]
multiplied by
multiplicación[F]
Multiplikation[F]
moltiplicazione[F]

$\div$

division[F]
divided by
división[F]
Division[F]
divisione[F]

$=$

égale
equals
igual a
ist gleich
uguale a

$\neq$

n'égale pas
is not equal to
no es igual a
ist ungleich
diverso da

$\fallingdotseq$

égale à peu près
is approximately equal to
casi igual a
ist annähernd gleich
approssimativamente uguale a

$\backsim$

équivaut à
is equivalent to
equivalente a
ist äquivalent mit
equivalente a

$\equiv$

est identique à
is identical with
idéntico a
ist identisch mit
coincide con

$\not\equiv$

n'est pas identique à
is not identical with
no es idéntico a
ist nicht identisch mit
non coincide con

$\pm$

plus ou moins
plus or minus
más[M] o menos[M]
plus oder minus
più o meno

$\leqslant$

égal ou plus petit que
is less than or equal to
igual o menor que
ist gleich oder kleiner als
minore o uguale a

$>$

plus grand que
is greater than
mayor que
ist größer als
maggiore di

$\geqslant$

égal ou plus grand que
is greater than or equal to
igual o mayor que
ist gleich oder größer als
maggiore o uguale a

$<$

plus petit que
is less than
menor que
ist kleiner als
minore di

$\emptyset$

ensemble[M] vide
empty set
conjunto[M] vacío
leere Menge[F]
insieme[M] vuoto

$\cup$

réunion[F]
union of two sets
unión[F]
Mengenvereinigung[F]
unione[F]

$\cap$

intersection[F]
intersection of two sets
intersección[F]
Mengenschnitt[M]
intersezione[F]

$\subset$

inclusion[F]
is included in/is a subset of
inclusión[F]
echte Teilmenge[F] von
contenuto in

$\%$

pourcentage[M]
percent
porcentaje[M]
Prozent[N]
percento[M]

$\in$

appartenance[F]
is an element of
pertenece a
Element[N] von
appartiene a

$\notin$

non-appartenance[F]
is not an element of
no pertenece a
nicht Element[N] von
non appartiene a

Σ

sommation[F]
sum
suma[F]
Summe[F]
sommatoria[F]

$\sqrt{}$

racine[F] carrée de
square root of
raíz[F] cuadrada de
Quadratwurzel[F] aus
radice[F] quadrata di

$\frac{1}{2}$

fraction[F]
fraction
fracción[F]
Bruch[M]
frazione[F]

∞

infini[M]
infinity
infinito[M]
unendlich
infinito[M]

$\int$

intégrale[F]
integral
integral
Integral[N]
integrale[M]

$!$

factorielle[F]
factorial
factorial
Fakultät[F]
fattoriale[M]

chiffres[M] romains
Roman numerals
números[M] romanos
römische Ziffern[F]
numeri[M] romani

I

un[M]
one
uno
Eins[F]
uno[M]

V

cinq[M]
five
cinco
Fünf[F]
cinque[M]

X

dix[M]
ten
diez
Zehn[F]
dieci[M]

L

cinquante[M]
fifty
cincuenta
Fünfzig[F]
cinquanta[M]

C

cent[M]
one hundred
cien
Hundert[F]
cento[M]

D

cinq cents[M]
five hundred
quinientos
Fünfhundert[F]
cinquecento[M]

M

mille[M]
one thousand
mil
Tausend[F]
mille[M]

géométrie[F]

geometry | geometría[F] | Geometrie[F] | geometria[F]

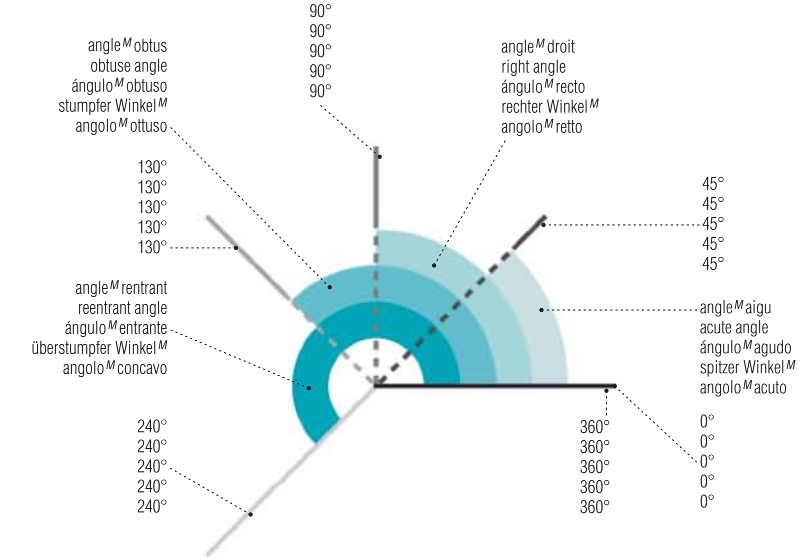
°	′	″	π	⊥
degré[M] **degree** **grado[M]** **Grad[M]** **grado[M]**	**minute[F]** **minute** **minuto[M]** **Bogenminute[F]** **primo[M]**	**seconde[F]** **second** **segundo[M]** **Bogensekunde[F]** **secondo[M]**	**pi[M]** **pi** **pi[M]** **Pi[N]** **pi[M] greco**	**perpendiculaire[F]** **perpendicular** **perpendicular[F]** **ist senkrecht zu** **perpendicolare**

∥	∦	∟		∠
parallèle **is parallel to** **es paralelo a** **ist parallel zu** **parallelo a**	**non parallèle** **is not parallel to** **no es paralelo a** **ist nicht parallel zu** **non parallelo a**	**angle[M] droit** **right angle** **ángulo[M] recto** **rechter Winkel[M]** **angolo[M] retto**	**angle[M] obtus** **obtuse angle** **ángulo[M] obtuso** **stumpfer Winkel[M]** **angolo[M] ottuso**	**angle[M] aigu** **acute angle** **ángulo[M] agudo** **spitzer Winkel[M]** **angolo[M] acuto**

formes[F] géométriques

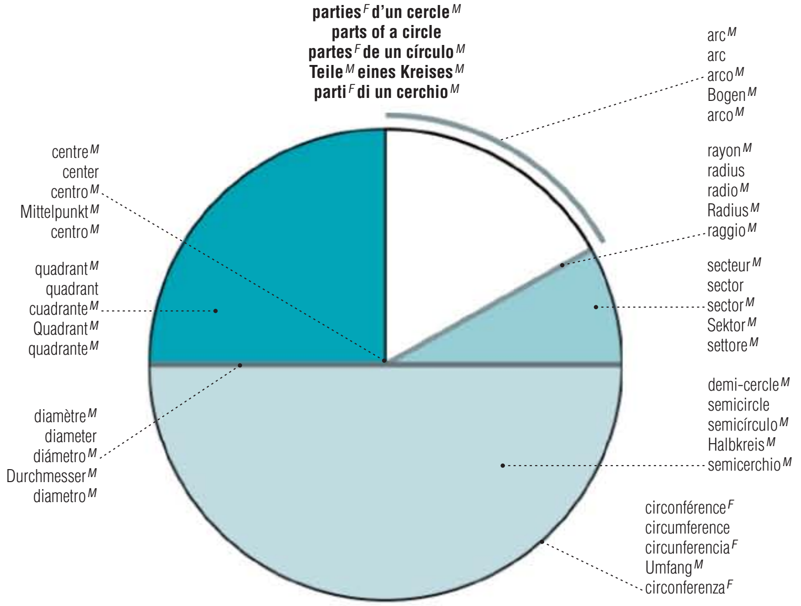
geometrical shapes | formas[F] geométricas | geometrische Formen[F] | forme[F] geometriche

exemples[M] d'angles[M]
examples of angles
ejemplos[M] de ángulos[M]
Beispiele[N] für Winkel[M]
esempi[M] di angoli[M]



surfaces[F]
plane surfaces
superficies[F]
ebene Flächen[F]
superfici[F]

parties[F] d'un cercle[M]
parts of a circle
partes[F] de un círculo[M]
Teile[M] eines Kreises[M]
parti[F] di un cerchio[M]



SCIENCE

formes[F] géométriques

polygones[M]
polygons
polígonos[M]
Vielecke[N]
poligoni[M]



triangle[M]
triangle
triángulo[M]
Dreieck[N]
triangolo[M]



carré[M]
square
cuadrado[M]
Quadrat[N]
quadrato[M]



rectangle[M]
rectangle
rectángulo[M]
Rechteck[N]
rettangolo[M]



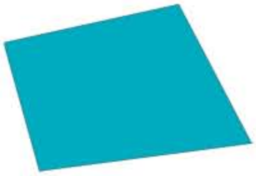
losange[M]
rhombus
rombo[M]
Rhombus[M]
rombo[M]



trapèze[M]
trapezoid
trapecio[M]
unregelmäßiges Trapez[N]
trapezio[M]



parallélogramme[M]
parallelogram
paralelogramo[M]
Parallelogramm[N]
parallelogramma[M]



quadrilatère[M]
quadrilateral
cuadrilátero[M]
Viereck[N]
quadrilatero[M]



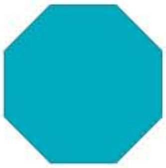
pentagone[M] régulier
regular pentagon
pentágono[M] regular
regelmäßiges Fünfeck[N]
pentagono[M] regolare



hexagone[M] régulier
regular hexagon
hexágono[M] regular
regelmäßiges Sechseck[N]
esagono[M] regolare



heptagone[M] régulier
regular heptagon
heptágono[M] regular
regelmäßiges Siebeneck[N]
ettagono[M] regolare



octogone[M] régulier
regular octagon
octágono[M] regular
regelmäßiges Achteck[N]
ottagono[M] regolare



ennéagone[M] régulier
regular nonagon
nonágono[M] regular
regelmäßiges Neuneck[N]
enneagono[M] regolare



décagone[M] régulier
regular decagon
decágono[M] regular
regelmäßiges Zehneck[N]
decagono[M] regolare



hendécagone[M] régulier
regular hendecagon
endecágono[M] regular
regelmäßiges Elfeck[N]
endecagono[M] regolare

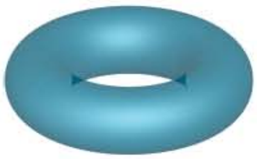


dodécagone[M] régulier
regular dodecagon
dodecágono[M] regular
regelmäßiges Zwölfeck[N]
dodecagono[M] regolare

volumes[M]
solids
cuerpos[M] sólidos
Körper[M]
solidi[M]



hélice[F]
helix
hélice[F]
Helix[F]
elica[F]



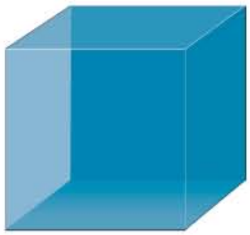
tore[M]
torus
toro[M]
Torus[M]
toro[M]



hémisphère[M]
hemisphere
hemisferio[M]
Halbkugel[F]
semisfera[F]



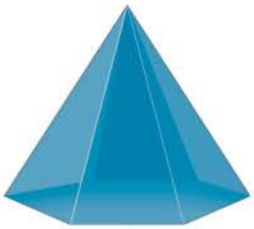
sphère[F]
sphere
esfera[F]
Kugel[F]
sfera[F]



cube[M]
cube
cubo[M]
Würfel[M]
cubo[M]



cône[M]
cone
cono[M]
Kegel[M]
cono[M]



pyramide[F]
pyramid
pirámide[F]
Pyramide[F]
piramide[F]



cylindre[M]
cylinder
cilindro[M]
Zylinder[M]
cilindro[M]



parallélépipède[M]
parallelepiped
paralelepípedo[M]
Parallelepiped[N]
parallelepipedo[M]



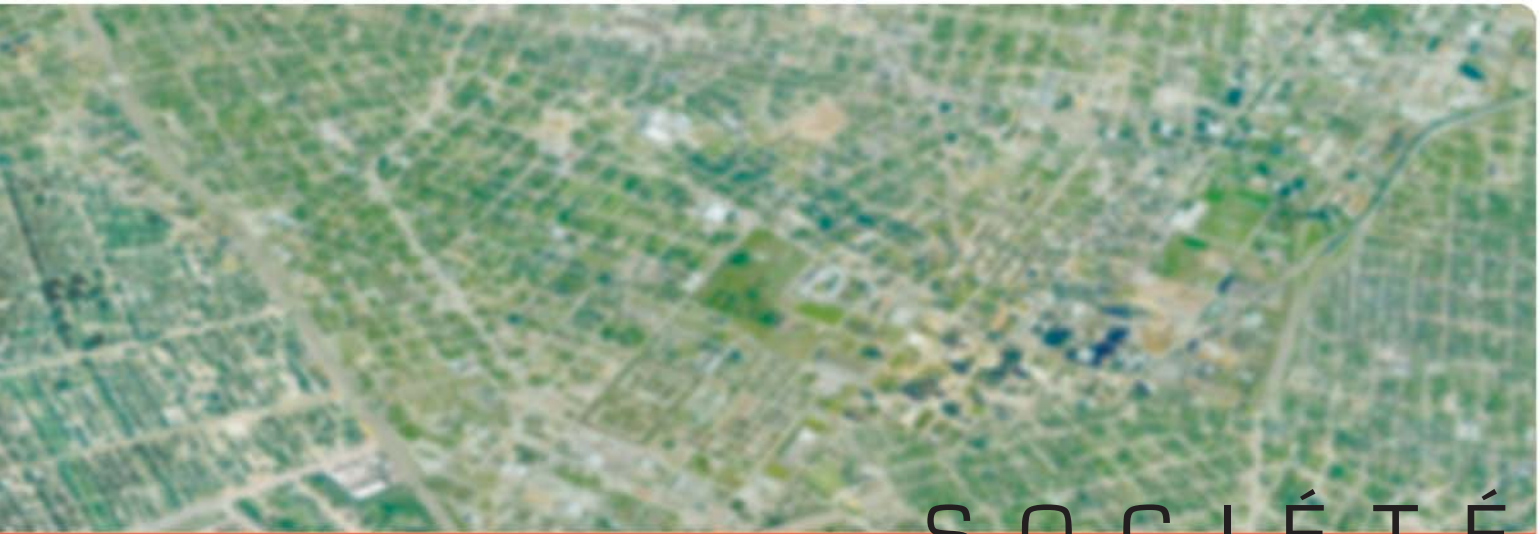
octaèdre[M] régulier
regular octahedron
octaedro[M] regular
regelmäßiges Oktaeder[N]
ottaedro[M] regolare











SOCIÉTÉ

SOCIETY | SOCIEDAD | GESELLSCHAFT | SOCIETÀ

agglomération^{F}

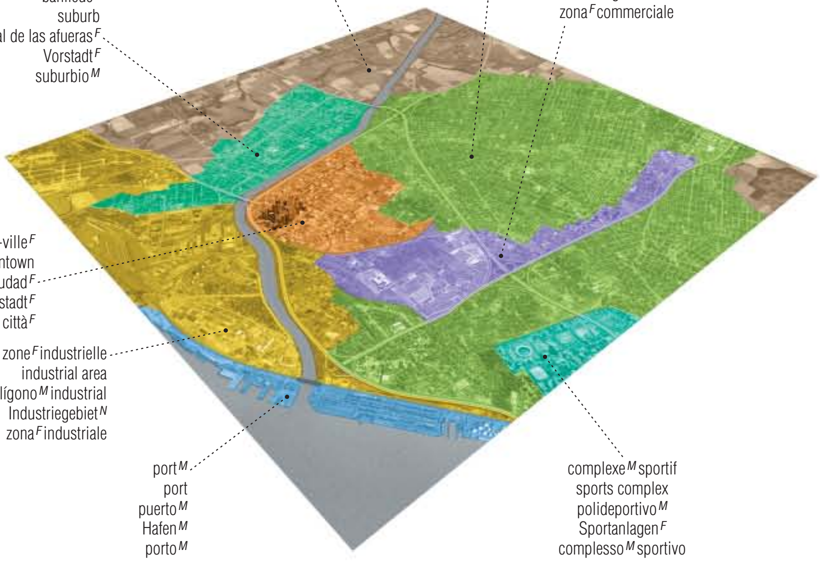
metropolitan area | conurbación^{F} | Ballungsgebiet^{N} | conurbazione^{F}



SOCIÉTÉ

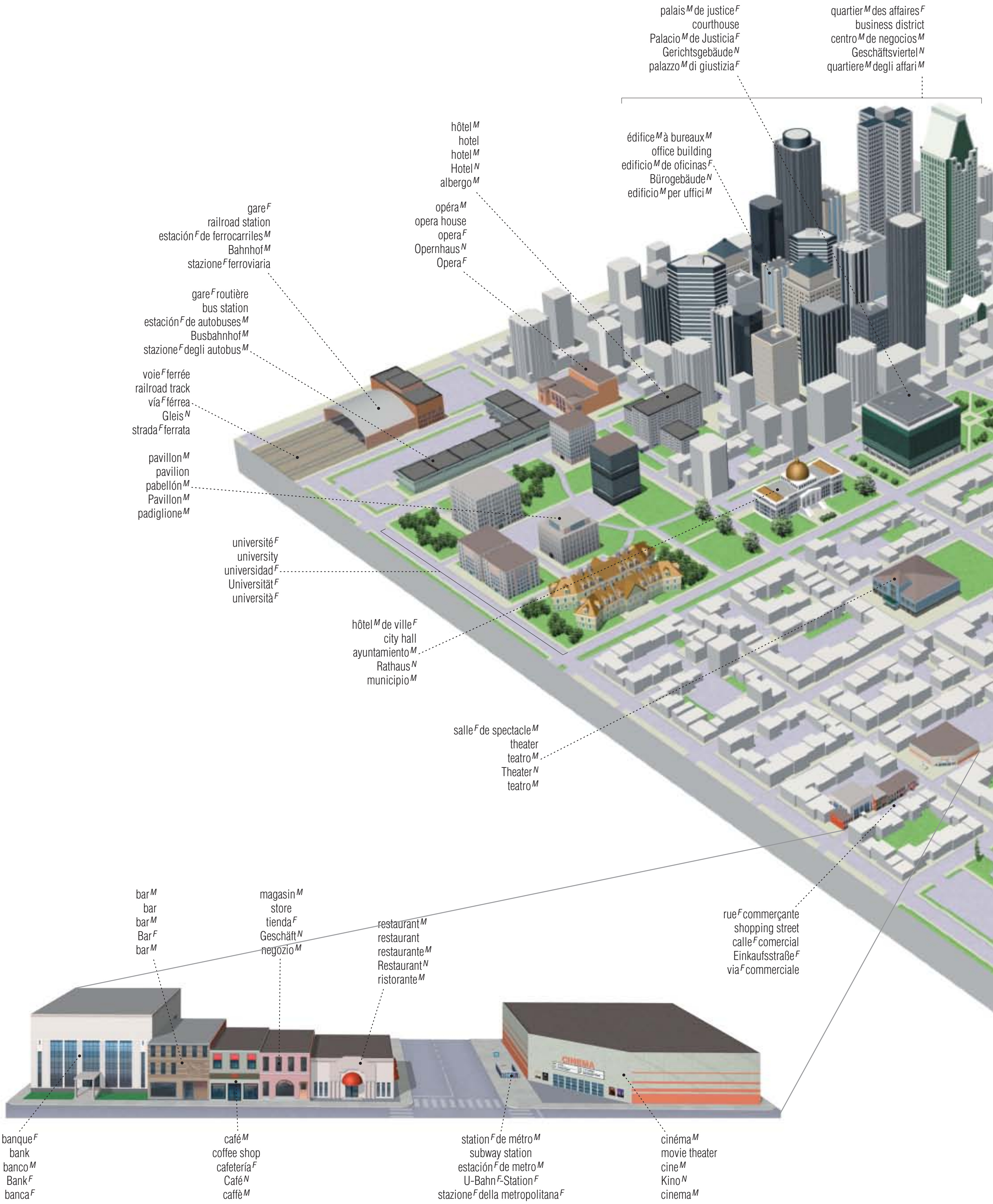
agglomération F





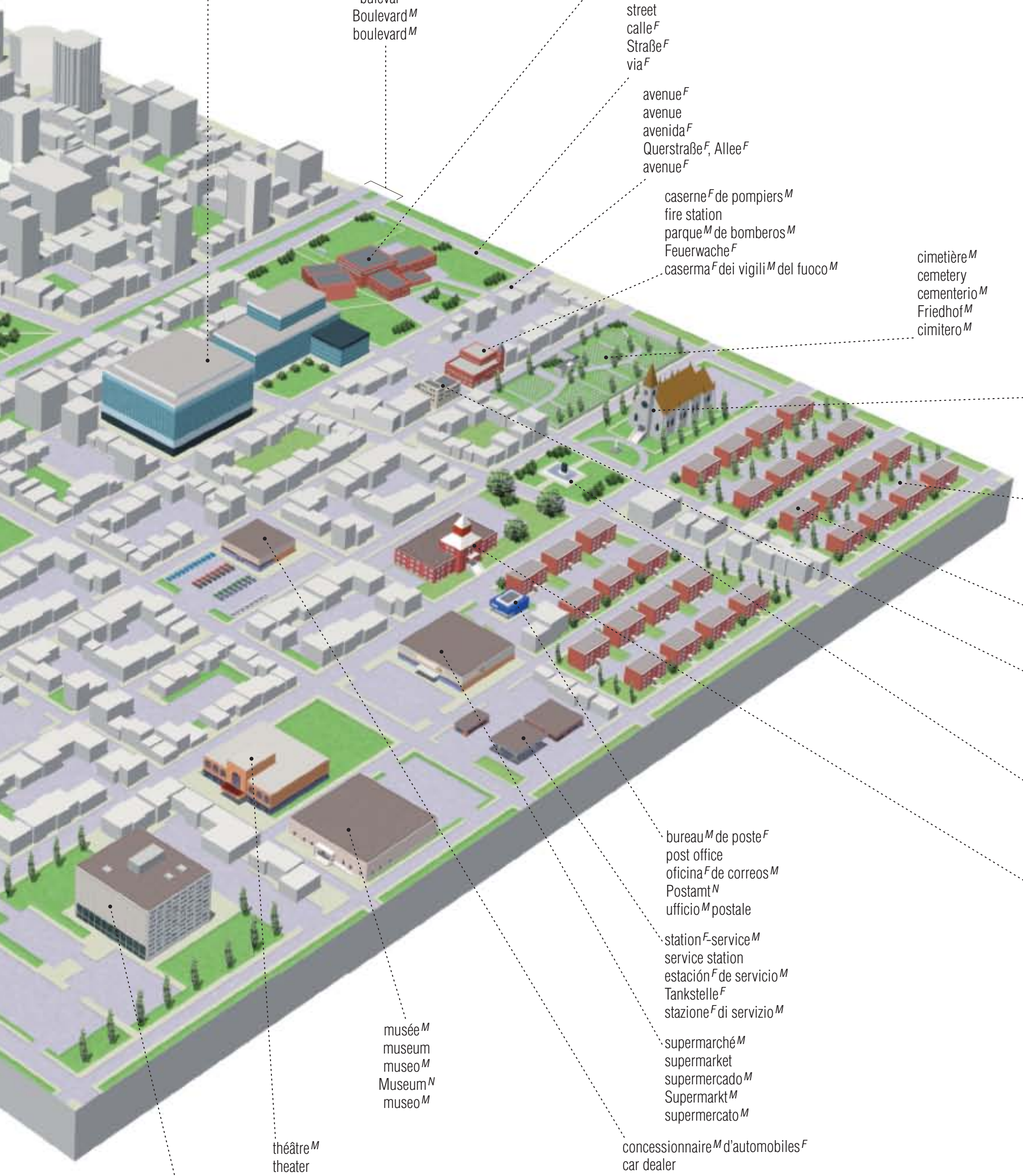
centre^M-ville^F

downtown | centro^M ciudad^F | Innenstadt^F | centro^M della città^F



SOCIÉTÉ

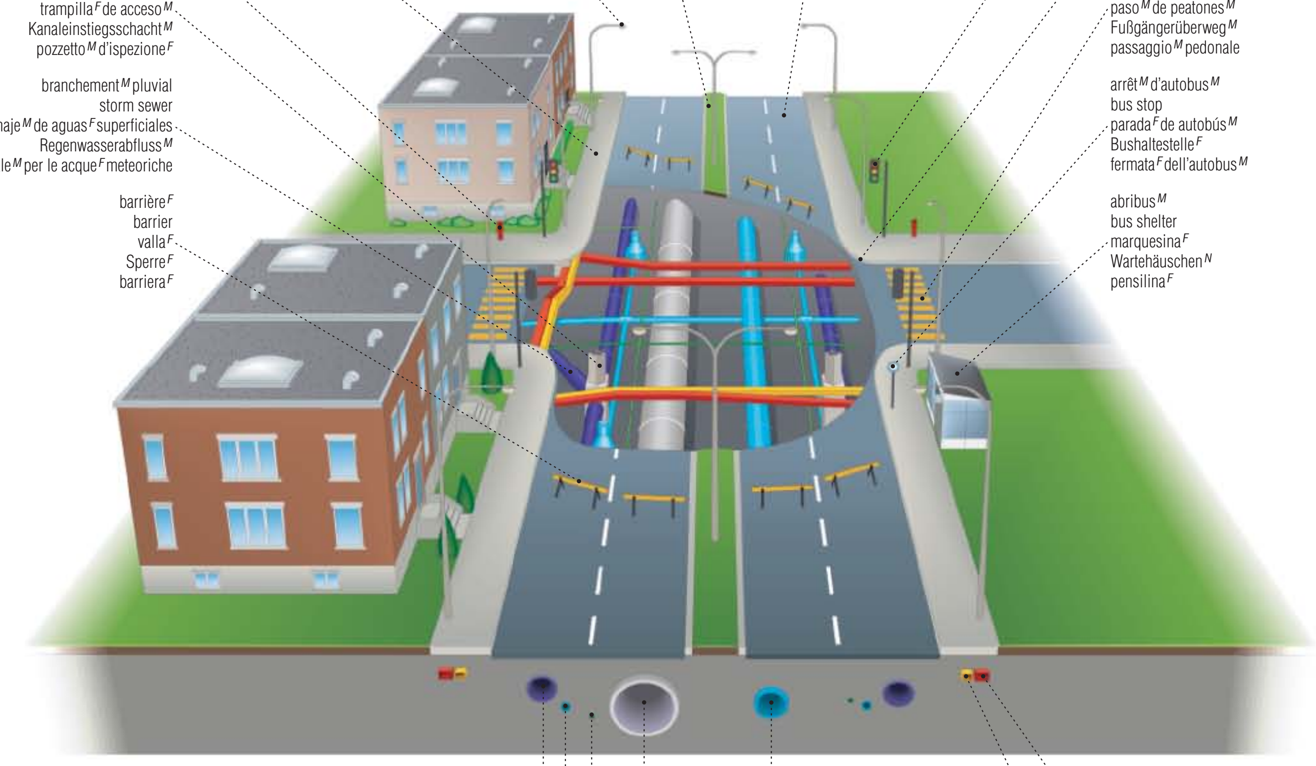
centre[M]-ville[F]



SOCIÉTÉ

coupe[F] d'une rue[F]

cross section of a street | vista[F] transversal de una calle[F] | Straße[F] im Querschnitt[M] | sezione[F] trasversale di una strada[F]



feu[M] de circulation[F]
traffic light
semáforo[M]
Verkehrsampel[F]
semaforo[M]

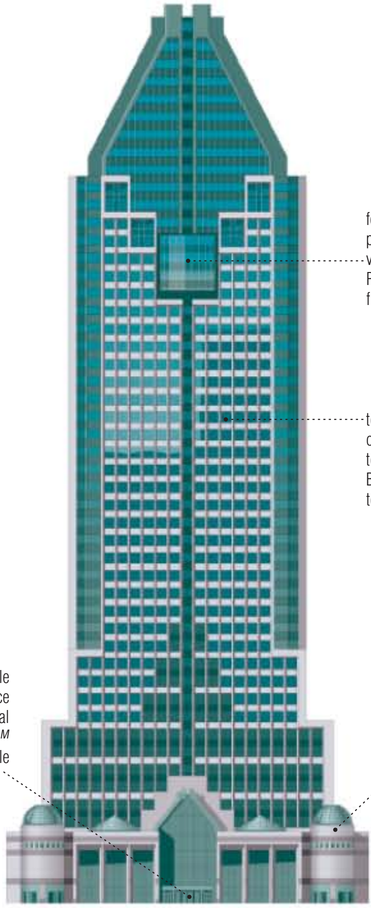


édifice[M] à bureaux[M]

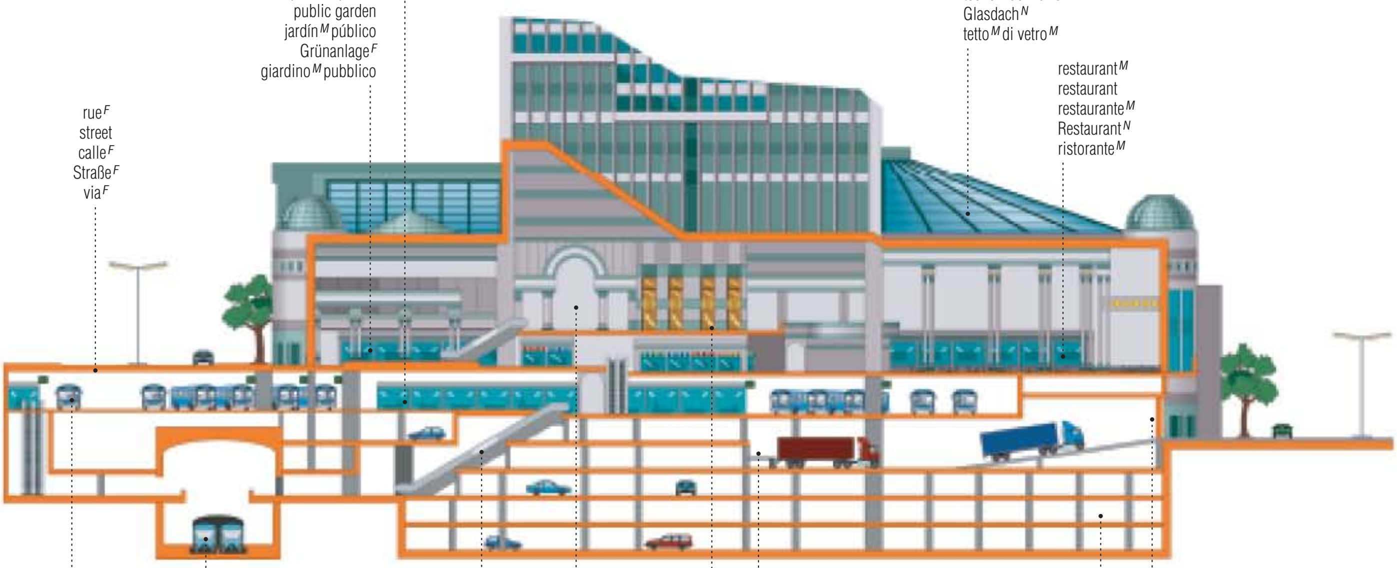
office building | edificio[M] de oficinas[F] | Bürogebäude[N] | edificio[M] per uffici[M]



basilaire[M]
podium
podio[M]
Breitfußgeschoss[N]
basamento[M]



basilaire[M] et sous-sol[M]
podium and basement
podio[M] y sótanos[M]
Breitfußgeschoss[N] und Untergeschoss[N]
basamento[M] e sotterraneo[M]



centre[M] commercial

shopping mall | centro[M] comercial | Einkaufszentrum[N] | centro[M] commerciale

magasin[M] d'électronique[F]
electronics store
tienda[F] de electrónica[F]
Elektronikgeschäft[N]
negozio[M] di elettronica[F]

maroquinerie[F]
leather goods store
peletería[F]
Lederwarengeschäft[N]
pelletteria[F]

restaurant[M]
restaurant
restaurante[M]
Restaurant[N]
ristorante[M]

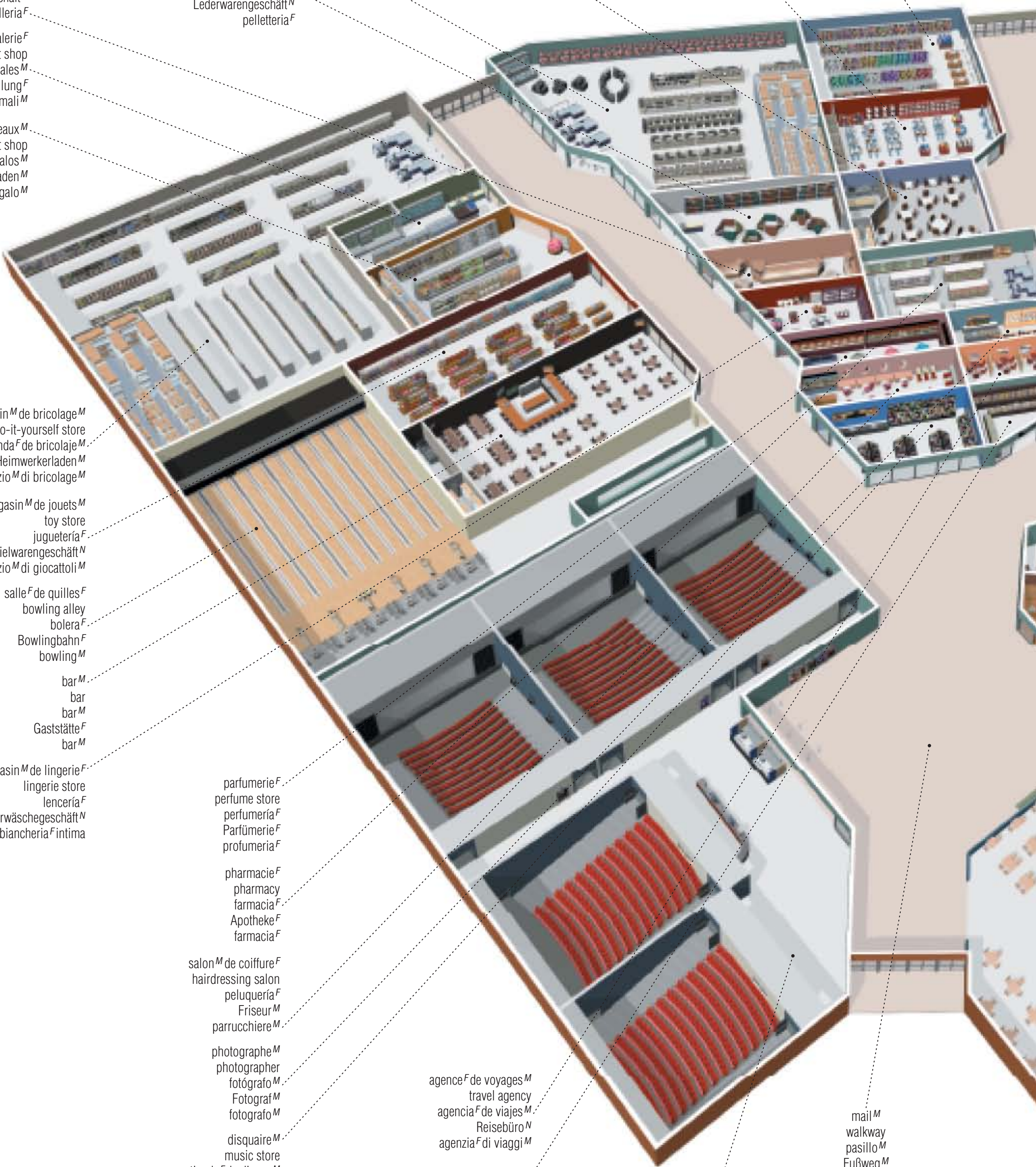
magasin[M] de prêt-à-porter[M]
clothing store
tienda[F] de ropa[F]
Bekleidungsgeschäft[N]
negozio[M] di abbigliamento[M]

librairie[F]
bookstore
librería[F]
Buchhandlung[F]
libreria[F]

bijouterie[F]
jewelry store
joyería[F]
Juweliergeschäft[N]
gioielleria[F]

animalerie[F]
pet shop
tienda[F] de animales[M]
Tierhandlung[F]
negozio[M] di animali[M]

magasin[M] de cadeaux[M]
gift shop
tienda[F] de regalos[M]
Geschenkwarenladen[M]
negozio[M] di articoli[M] da regalo[M]



magasin[M] de bricolage[M]
do-it-yourself store
tienda[F] de bricolaje[M]
Heimwerkerladen[M]
negozio[M] di bricolage[M]

magasin[M] de jouets[M]
toy store
juguetería[F]
Spielwarengeschäft[N]
negozio[M] di giocattoli[M]

salle[F] de quilles[F]
bowling alley
bolera[F]
Bowlingbahn[F]
bowling[M]

bar[M]
bar
bar[M]
Gaststätte[F]
bar[M]

magasin[M] de lingerie[F]
lingerie store
lencería[F]
Unterwäschegeschäft[N]
negozio[M] di biancheria[F] intima

parfumerie[F]
perfume store
perfumería[F]
Parfümerie[F]
profumeria[F]

pharmacie[F]
pharmacy
farmacia[F]
Apotheke[F]
farmacia[F]

salon[M] de coiffure[F]
hairdressing salon
peluquería[F]
Friseur[M]
parrucchiere[M]

photographe[M]
photographer
fotógrafo[M]
Fotograf[M]
fotografo[M]

disquaire[M]
music store
tienda[F] de discos[M]
Schallplattenladen[M]
negozio[M] di dischi[M]

agence[F] de voyages[M]
travel agency
agencia[F] de viajes[M]
Reisebüro[N]
agenzia[F] di viaggi[M]

débit[M] de tabac[M]; tabagie[F]
smoke shop
estanco[M]
Tabakwarengeschäft[N]
tabaccheria[F]

cinéma[M]
movie theater
cine[M]
Kino[N]
cinema[M]

mail[M]
walkway
pasillo[M]
Fußweg[M]
passaggio[M] pedonale

SOCIÉTÉ

centre[M] commercial



distributeur[M] de billets[M]
automated teller machine (ATM)
cajero[M] automático
Geldausgabeautomat[M]
sportello[M] bancomat[M]

banque[F]
bank
banco[M]
Bank[F]
banca[F]

pressing[M], nettoyeur[M]
dry cleaner
tintorería[F]
chemische Reinigung[F]
lavanderia[F] a secco[M]

quai[M] de déchargement[M]
unloading dock
muelle[M] de carga[F]
Entladerampe[F]
banchina[F] di scarico[M] delle merci[F]

opticien[M]
optician
óptica[F]
Optiker[M]
ottico[M]

magasin[M] à rayons[M]
department store
grandes almacenes[M]
Kaufhaus[N]
grandi magazzini[M]

café[M]
coffee shop
cafetería[F]
Café[N]
caffè[M]

halte[F]-garderie[F]
day-care center
guardería[F]
Kinderbetreuung[F]
servizio[M] di babysitteraggio[M]

fleuriste[M]
florist
floristería[F]
Blumenladen[M]
fioraio[M]

supermarché[M]
supermarket
supermercado[M]
Supermarkt[M]
supermercato[M]

reproduction[F] de clés[F]
key cutting shop
cerrajería[F]
Schlüsseldienst[M]
negozio[M] per la riproduzione[F] delle chiavi[F]

magasin[M] de décoration[F]
home furnishings store
tienda[F] de artículos[M] de decoración[F]
Dekorationsgeschäft[N]
negozio[M] di oggettistica[F]

cabine[F] photographique
photo booth
fotomatón®[M]
Passbildautomat[M]
macchina[F] per fototessere[F]

point[M] d'information[F]
information booth
punto[M] de información[F]
Informationsstand[M]
banco[M] delle informazioni[F]

téléphone[M] public
pay phone
teléfono[M] público
Münzfernsprecher[M]
telefono[M] pubblico

marchand[M] de journaux[M]
newsstand
quiosco[M]
Zeitschriftenladen[M]
edicola[F]

w.-c.[M], toilettes[F]
restrooms
aseos[M]
Toiletten[F]
toilette[F]

magasin[M] de chaussures[F]
shoe store
zapatería[F]
Schuhgeschäft[N]
negozio[M] di scarpe[F]

magasin[M] d'articles[M] de sport[M]
sporting goods store
tienda[F] de deportes[M]
Sportartikelgeschäft[N]
negozio[M] di articoli[M] sportivi

restaurants[M]-minute
fast-food restaurant
restaurantes[M] de comida[F] rápida
Fastfood[N]-Restaurant[N]
fast food[M]

banc[M]
bench
banco[M]
Bank[F]
panchina[F]

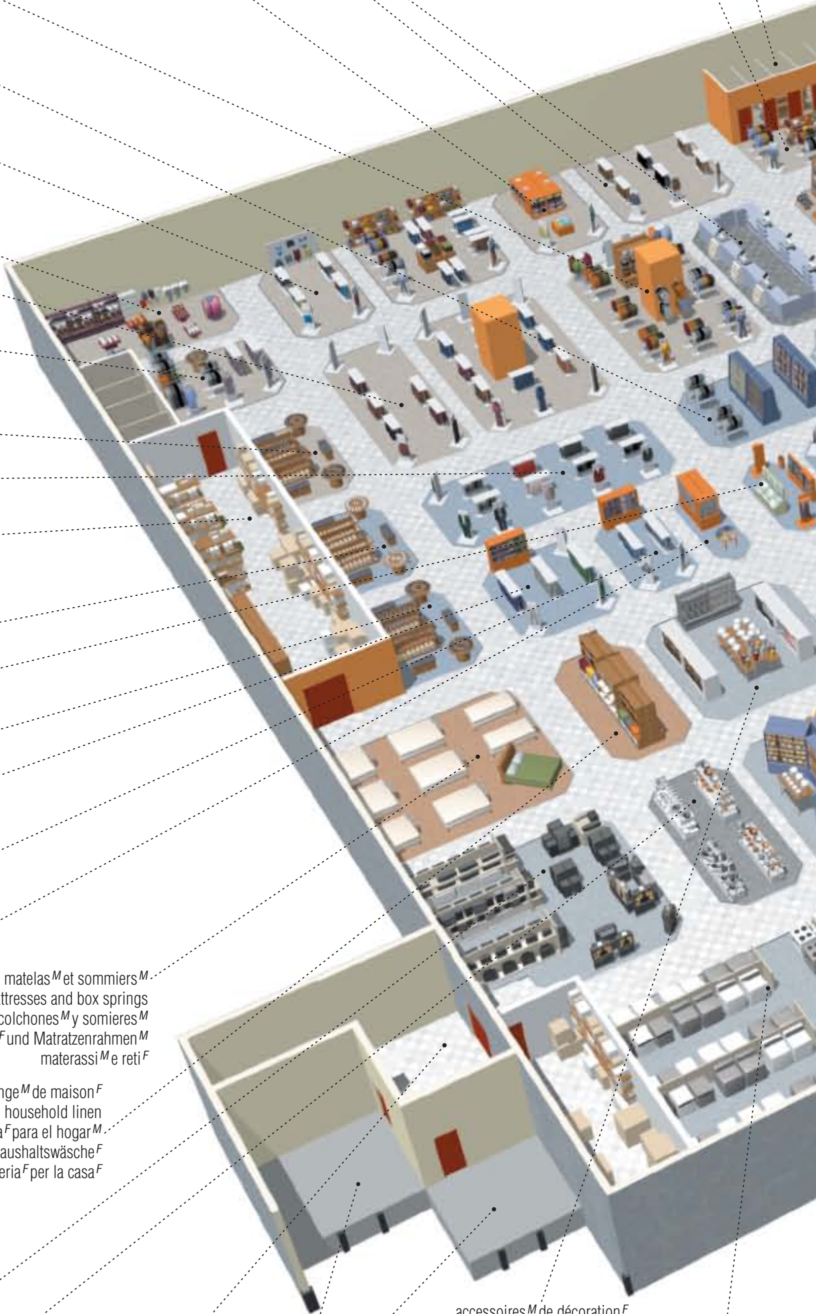
boulangerie[F]-pâtisserie[F]
pastry shop
panadería[F]/pastelería[F]
Bäckerei[F]/Konditorei[F]
panetteria[F]/ pasticceria[F]

bureau[M] de poste[F]
post office
oficina[F] de correos[M]
Postamt[N]
ufficio[M] postale

SOCIÉTÉ

magasin^{M} à rayons^{M}

department store | grandes almacenes^{M} | Kaufhaus^{N} | grandi magazzini^{M}



sous-vêtements^{M} d'hommes^{M}
men's underwear
ropa^{F} interior de hombre^{M}
Herrenunterwäsche^{F}
biancheria^{F} intima per uomo^{M}

vêtements^{M} de bain^{M}
swimsuits
trajes^{M} de baño^{M}
Bademoden^{F}
costumi^{M} da bagno^{M}

lingerie^{F}
lingerie
lencería^{F}
Unterwäsche^{F}
biancheria^{F} intima per donna^{F}

tailleurs^{M}
women's suits
trajes^{M} sastre de señora^{F}
Damenkostüme^{N}
abiti^{M} da donna^{F}

vêtements^{M} de nuit^{F} de femmes^{F}
women's nightwear
ropa^{F} de noche^{F} de mujer^{F}
Damen^{F}-Nachtwäsche^{F}
biancheria^{F} da notte^{F} per donna^{F}

chaussures^{F} de femmes^{F}
women's shoes
zapatos^{M} de mujer^{F}
Damenschuhe^{M}
scarpe^{F} da donna^{F}

costumes^{M}
men's suits
trajes^{M} de hombre^{M}
Herrenanzüge^{M}
abiti^{M} da uomo^{M}

accessoires^{M} d'hommes^{M}
men's accessories
accesorios^{M} de hombre^{M}
Herren^{M}-Accessoires^{N}
accessori^{M} da uomo^{M}

chaussures^{F} d'hommes^{M}
men's shoes
zapatos^{M} de hombre^{M}
Herrenschuhe^{M}
scarpe^{F} da uomo^{M}

pantalons^{M} d'hommes^{M}
men's pants
pantalones^{M}
Hosen^{F}
pantaloni^{M}

chemises^{F} d'homme^{M}
men's shirts
camisas^{F}
Hemden^{N}
camicie^{F}

cravates^{F}
neckties
corbatas^{F}
Krawatten^{F}
cravatte^{F}

vêtements^{M} décontractés de femmes^{F}
women's casual wear
ropa^{F} informal de mujer^{F}
Damen^{F}-Freizeitbekleidung^{F}
abbigliamento^{M} casual femminile

magasin^{M}
stockroom
almacén^{M}
Lager^{N}
magazzino^{M}

chaussures^{F} de sport^{M}
running shoes
zapatillas^{M} de deporte^{M}
Sportschuhe^{M}
scarpe^{F} da ginnastica^{F}

manteaux^{M} de femmes^{F}
women's coats
abrigos^{M} de mujer^{F}
Damenjacken^{F} und -mäntel^{M}
soprabiti^{M} da donna^{F}

tricots^{M} de femmes^{F}
women's sweaters
jerséis^{M} de mujer^{F}
Damenpullover^{M}
maglie^{F} da donna^{F}

caisses^{F}
checkouts
cajas^{F}
Kassen^{F}
casse^{F}

cabine^{F} d'essayage^{M}
fitting room
probador^{M}
Ankleidekabine^{F}
camerino^{M}

vêtements^{M} de sport^{M} de femmes^{F}
women's sportswear
ropa^{F} de deporte^{M} de mujer^{F}
Damen^{F}-Sportbekleidung^{F}
abbigliamento^{M} sportivo femminile

matelas^{M} et sommiers^{M}
mattresses and box springs
colchones^{M} y somieres^{M}
Matratzen^{F} und Matratzenrahmen^{M}
materassi^{M} e reti^{F}

linge^{M} de maison^{F}
household linen
ropa^{F} para el hogar^{M}
Haushaltswäsche^{F}
biancheria^{F} per la casa^{F}

matériel^{M} audiovisuel
audiovisual equipment
material^{M} audiovisual
Audio- und Videobedarf^{M}
materiale^{M} audiovisivo

articles^{M} de cuisine^{F}
kitchen articles
artículos^{M} de cocina^{F}
Haushaltswaren^{F}
articoli^{M} da cucina^{F}

aire^{F} de réception^{F}
receiving area
área^{F} de recepción^{F}
Warenannahmebereich^{M}
area^{F} di ricevimento^{M} delle merci^{F}

quais^{M} de déchargement^{M}
unloading docks
muelle^{M} de carga^{F}
Entladerampen^{F}
banchine^{F} di scarico^{M} delle merci^{F}

accessoires^{M} de décoration^{F}
decorative accessories
accesorios^{M} de decoración^{F}
Dekorationsartikel^{M}
oggettistica^{F}

gros appareils^{M} électroménagers
major domestic appliances
grandes electrodomésticos^{M}
große Elektrohaushaltsgeräte^{N}
grandi elettrodomestici^{M}

SOCIÉTÉ

magasin[M] à rayons[M]

bagages[M]
luggage
maletas[F]
Koffer[M] und Reisetaschen[F]
valigie[F]

montres[F] et bijoux[M]
watches and jewelry
relojes[M] y joyería[F]
Uhren[F] und Schmuck[M]
orologi[M] e gioielli[M]

accessoires[M] de femmes[F]
women's accessories
accesorios[M] femeninos
Damen[F]-Accessoires[N]
accessori[M] da donna[F]

cosmétiques[M]
cosmetics
cosméticos[M]
Kosmetikartikel[M]
prodotti[M] di bellezza[F]

parfum[M]
perfume
perfumes[M]
Parfümerie[F]
profumeria[F]

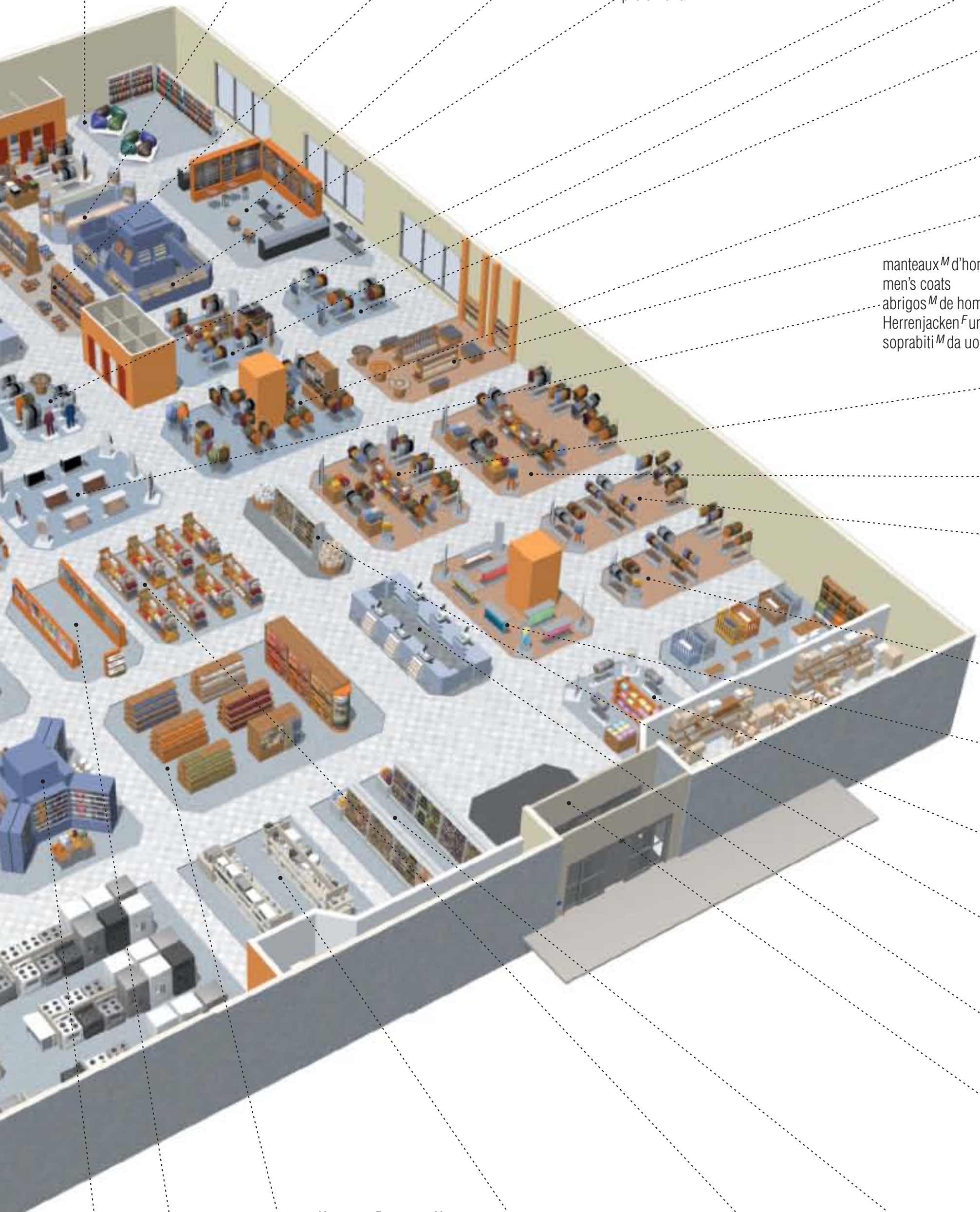
vêtements[M] de nuit[F] d'hommes[M]
men's nightwear
pijamas[M] de hombre[M]
Herren[M]-Nachtwäsche[F]
biancheria[F] da notte[F] per uomo[M]

vêtements[M] de sport[M] d'hommes[M]
men's sportswear
ropa[F] de deportes[M] de hombre[M]
Herren[M]-Sportbekleidung[F]
abbigliamento[M] sportivo da uomo[M]

tricots[M] d'hommes[M]
men's sweaters
jerséis[M] de hombre[M]
Herrenpullover[M]
maglioni[M] da uomo[M]

vêtements[M] décontractés d'hommes[M]
men's casual wear
ropa[F] informal de hombre[M]
Herren[M]-Freizeitbekleidung[F]
abbigliamento[M] casual maschile

chaussures[F] d'enfants[M]
children's shoes
zapatos[M] de niños[M]
Kinderschuhe[M]
scarpe[F] per bambini[M]



manteaux[M] d'hommes[M]
men's coats
abrigos[M] de hombre[M]
Herrenjacken[F] und -mäntel[M]
soprabiti[M] da uomo[M]

vêtements[M] de filles[F] de 7 à 17 ans[M]
girls' wear size 7 to 17
ropa[F] para niñas[F] de 7 a 17 años[M]
Mädchenbekleidung[F] 7 bis 17 Jahre[N]
abbigliamento[M] per ragazze[F] dai 7 ai 17 anni[M]

vêtements[M] de garçons[M] de 7 à 17 ans[M]
boys' wear size 7 to 17
ropa[F] para niños[M] de 7 a 17 años[M]
Knabenbekleidung[F] 7 bis 17 Jahre[N]
abbigliamento[M] per ragazzi[M] dai 7 ai 17 anni[M]

vêtements[M] de garçons[M] de 2 à 6 ans[M]
boys' wear size 2 to 6
ropa[F] para niños[M] de 2 a 6 años[M]
Knabenbekleidung[F] 2 bis 6 Jahre[N]
abbigliamento[M] per bambini[M] dai 2 ai 6 anni[M]

vêtements[M] de filles[F] de 2 à 6 ans[M]
girls' wear size 2 to 6
ropa[F] para niñas[F] de 2 a 6 años[M]
Mädchenbekleidung[F] 2 bis 6 Jahre[N]
abbigliamento[M] per bambine[F] dai 2 ai 6 anni[M]

vêtements[M] de sport[M] d'enfants[M]
children's sportswear
ropa[F] de deportes[M] para niños[M]
Kinder[N]-Sportbekleidung[F]
abbigliamento[M] sportivo per bambini[M]

vêtements[M] de bébé[M]
baby wear
ropa[F] de bebé[M]
Babybekleidung[F]
abbigliamento[M] per bebè[M]

confiserie[F]
candies
confitería[F]
Süßwaren[F]
dolciumi[M]

caisses[F]
checkouts
cajas[F]
Kassen[F]
casse[F]

articles[M] de salle[F] de bains[M]
bathroom articles
artículos[M] de tocador[M]
Badartikel[M]
articoli[M] per il bagno[M]

jouets[M]
toys
juguetes[M]
Spielwaren[F]
giocattoli[M]

cadeaux[M]
gifts
regalos[M]
Geschenkartikel[M]
articoli[M] da regalo[M]

vestibule[M]
lobby
vestíbulo[M]
Eingangsbereich[M]
atrio[M]

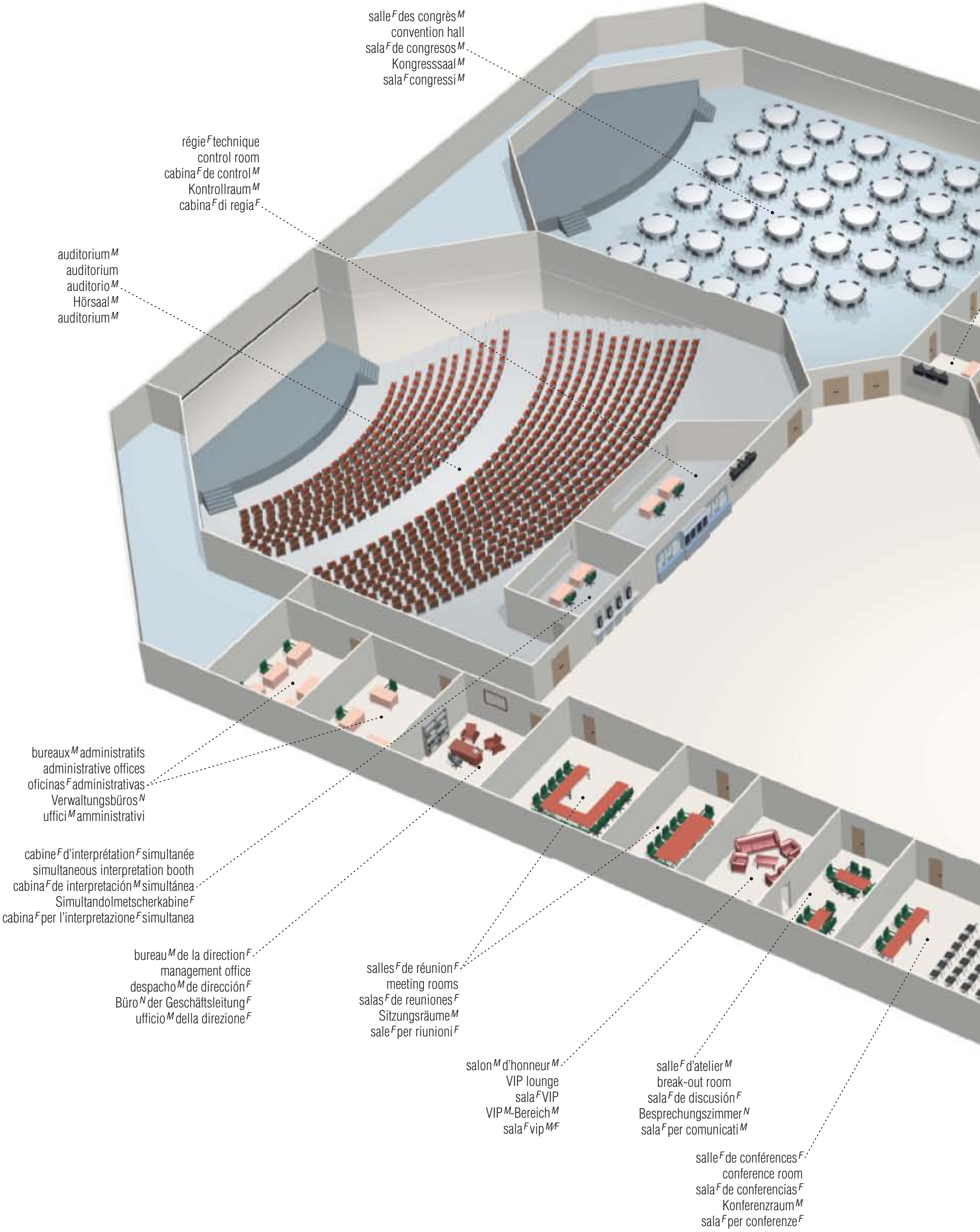
papeterie[F]
stationery
papelería[F]
Schreibwaren[F]
cartoleria[F]

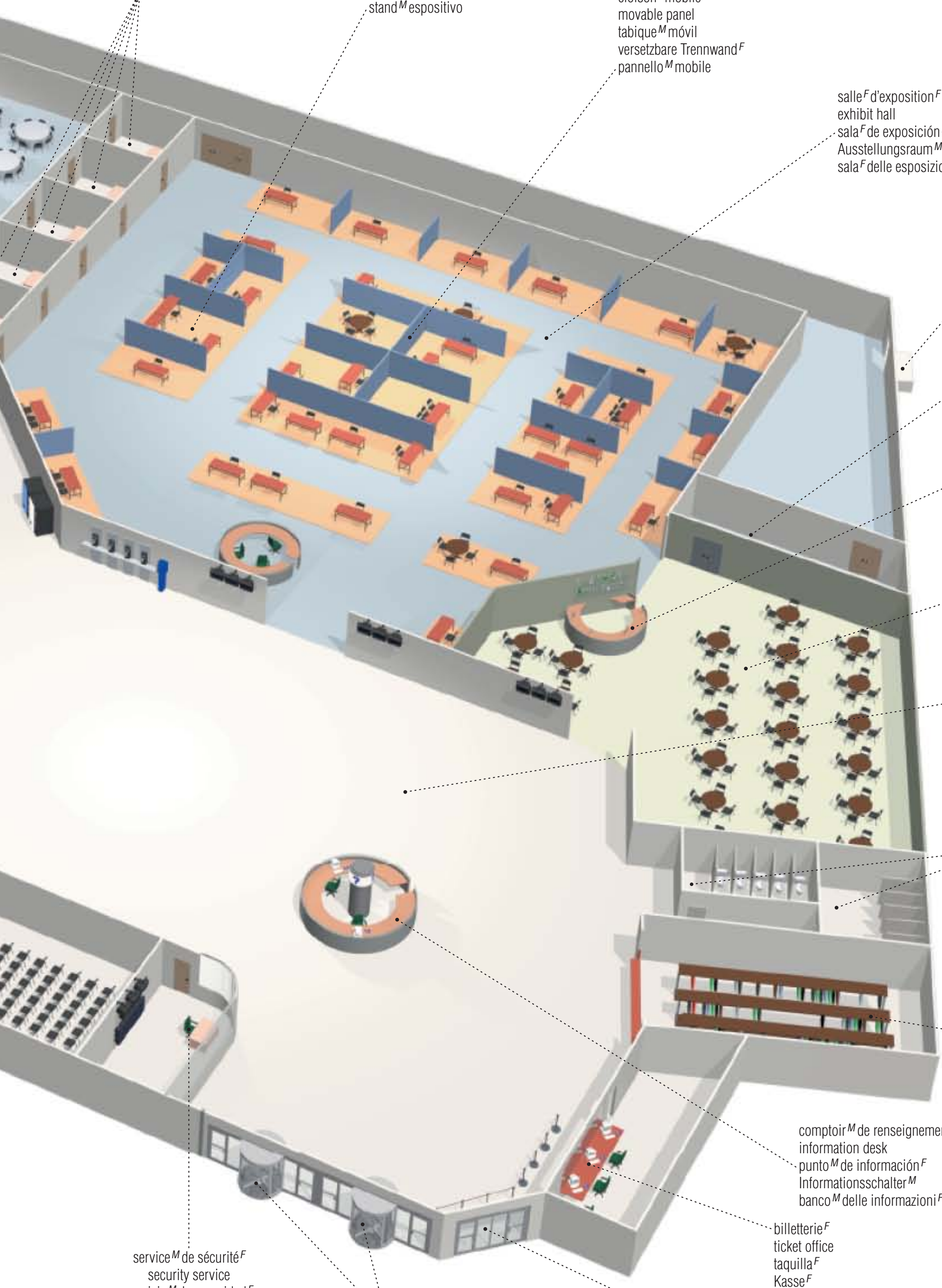
petits appareils[M] électroménagers
small domestic appliances
pequeños electrodomésticos[M]
kleine Elektrohaushaltsgeräte[N]
piccoli elettrodomestici[M]

vaisselle[F], verres[M] et couverts[M]
dinnerware, glassware and silverware
vajillas[F], cristalerías[F] y cuberterías[F]
Geschirr[N], Glaswaren[F] und Silberwaren[F]
vasellame[M], cristalleria[F] e argenteria[F]

palais^M des congrès^M

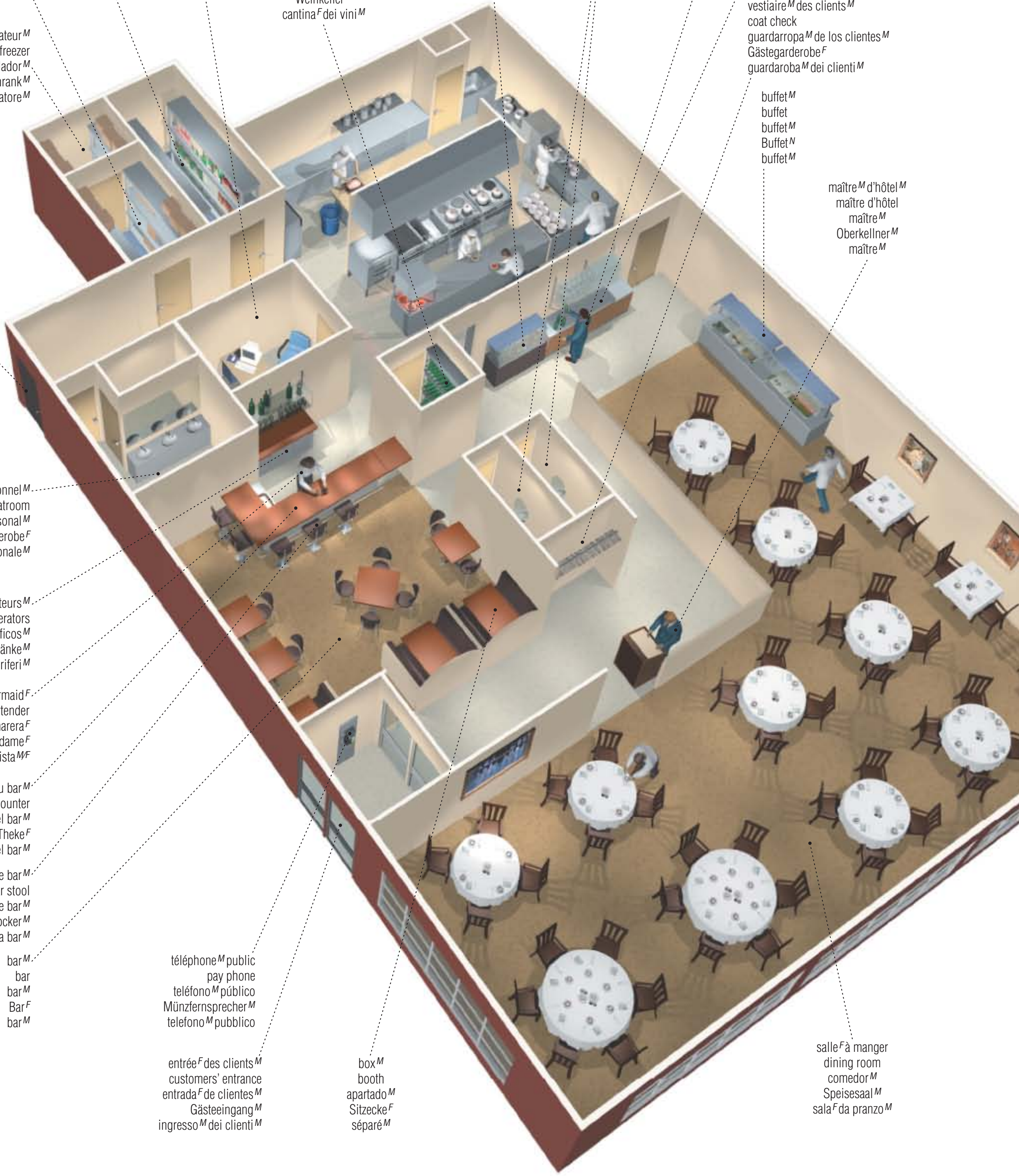
convention center | palacio^M de congresos^M | Kongresszentrum^N | palazzo^M dei congressi^M




bureaux[M] des organisateurs[M]
organizers' offices
oficina[F] de los organizadores[M]
Veranstalterbüros[N]
uffici[M] degli organizzatori[M]
stand[M] d'exposition[F]
exhibition stand
stand[M] de exposición[F]
Ausstellungsstand[M]
stand[M] espositivo
cloison[F] mobile
movable panel
tabique[M] móvil
versetzbare Trennwand[F]
pannello[M] mobile
salle[F] d'exposition[F]
exhibit hall
sala[F] de exposición[F]
Ausstellungsraum[M]
sala[F] delle esposizioni[F]
quai[M] de déchargement[M]
unloading dock
muelle[M] de carga[F]
Entladerampe[F]
banchina[F] di scarico[M]
cuisine[F]
kitchen
cocina[F]
Küche[F]
cucina[F]
bar[M]
bar
bar[M]
Bar[F]
bar[M]
restaurant[M]
restaurant
restaurante[M]
Restaurant[N]
ristorante[M]
hall[M]
hall
vestíbulo[M]
Halle[F]
hall[F]
w.-c.[M]; toilettes[F]
restrooms
aseo[M]
Toilette[F]
toilette[F]
vestiaire[M]
cloakroom
guardarropa[M]
Garderobe[F]
guardaroba[M]
comptoir[M] de renseignements[M]
information desk
punto[M] de información[F]
Informationsschalter[M]
banco[M] delle informazioni[F]
billetterie[F]
ticket office
taquilla[F]
Kasse[F]
biglietteria[F]
service[M] de sécurité[F]
security service
servicio[M] de seguridad[F]
Sicherheitsdienst[M]
servizio[M] di sicurezza[F]
portes[F] à tambour[M] manuelles
manual revolving doors
puertas[F] giratorias manuales
Drehtüren[F]
porte[F] girevoli manuali
entrée[F]
entrance
entrada[F]
Eingang[M]
entrata[F]

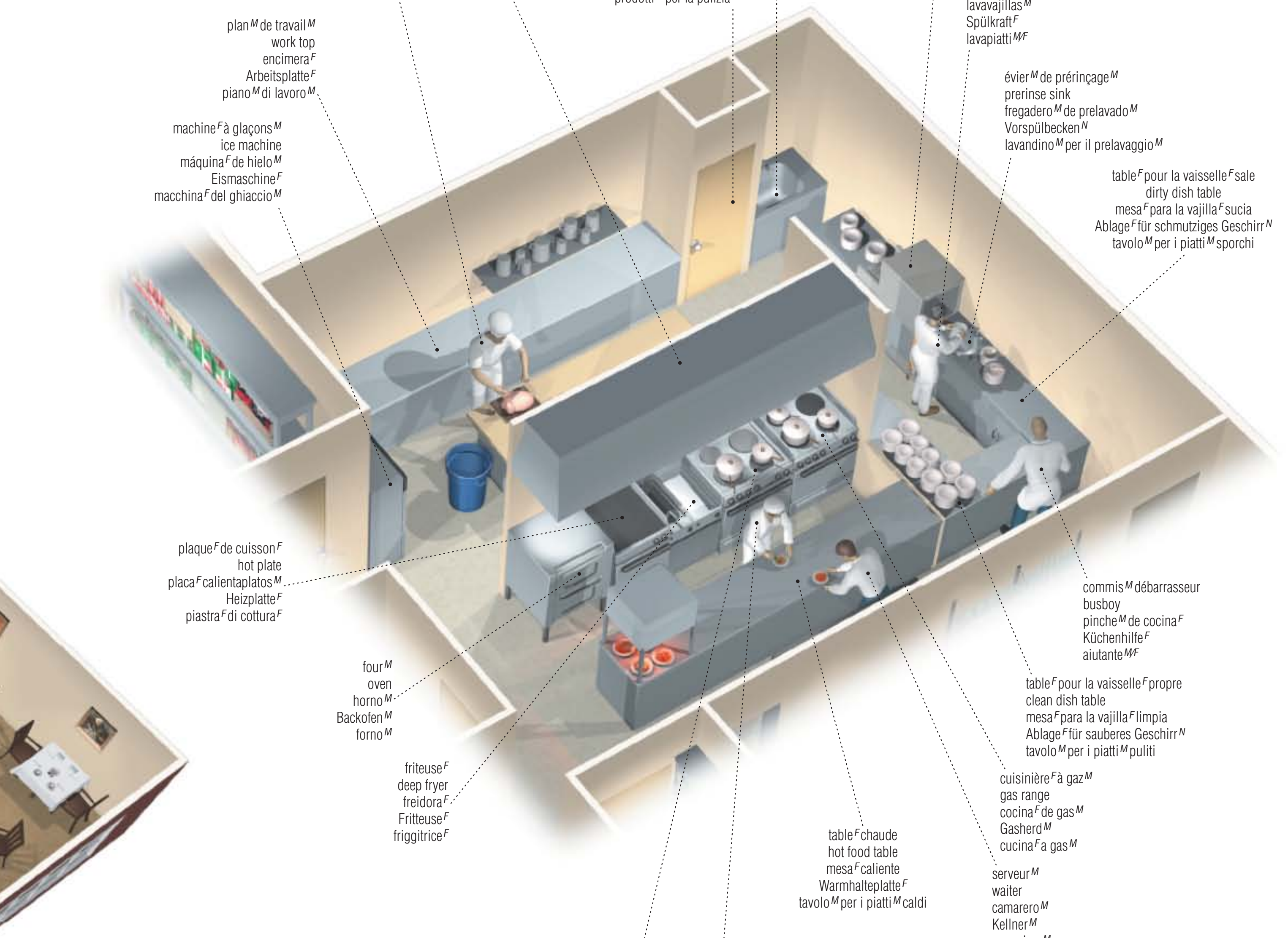
restaurant^{M}

restaurant | restaurante^{M} | Restaurant^{M} | ristorante^{M}



SOCIÉTÉ

cuisine[F]
kitchen
cocina[F]
Küche[F]
cucina[F]



hotte[F]
hood
campana[F]
Dunstabzugshaube[F]
cappa[F]

évier[M] à batterie[F] de cuisine[F]
pot-and-pan sink
fregadero[M] para las cazuelas[F]
Spülbecken[N] für Töpfe[M] und Pfannen[F]
lavandino[M] per le pentole[F]

lave-vaisselle[M]
dishwasher
lavavajillas[M]
Geschirrspüler[M]
lavastoviglie[F]

chef[M] de partie[F]
station chef
chef[M]
Koch[M]
aiuto[M] cuoco[M]

produits[M] de nettoyage[M]
cleaning supplies
productos[M] de limpieza[F]
Putzmittel[N]
prodotti[M] per la pulizia[F]

plongeur[M]
dishwasher
lavavajillas[M]
Spülkraft[F]
lavapiatti[M/F]

plan[M] de travail[M]
work top
encimera[F]
Arbeitsplatte[F]
piano[M] di lavoro[M]

évier[M] de prérinçage[M]
prerinse sink
fregadero[M] de prelavado[M]
Vorspülbecken[N]
lavandino[M] per il prelavaggio[M]

machine[F] à glaçons[M]
ice machine
máquina[F] de hielo[M]
Eismaschine[F]
macchina[F] del ghiaccio[M]

table[F] pour la vaisselle[F] sale
dirty dish table
mesa[F] para la vajilla[F] sucia
Ablage[F] für schmutziges Geschirr[N]
tavolo[M] per i piatti[M] sporchi

plaque[F] de cuisson[F]
hot plate
placa[F] calientaplatos[M]
Heizplatte[F]
piastra[F] di cottura[F]

commis[M] débarrasseur
busboy
pinche[M] de cocina[F]
Küchenhilfe[F]
aiutante[M/F]

four[M]
oven
horno[M]
Backofen[M]
forno[M]

table[F] pour la vaisselle[F] propre
clean dish table
mesa[F] para la vajilla[F] limpia
Ablage[F] für sauberes Geschirr[N]
tavolo[M] per i piatti[M] puliti

friteuse[F]
deep fryer
freidora[F]
Fritteuse[F]
friggitrice[F]

cuisinière[F] à gaz[M]
gas range
cocina[F] de gas[M]
Gasherd[M]
cucina[F] a gas[M]

table[F] chaude
hot food table
mesa[F] caliente
Warmhalteplatte[F]
tavolo[M] per i piatti[M] caldi

serveur[M]
waiter
camarero[M]
Kellner[M]
cameriere[M]

cuisinière[F] électrique
electric range
cocina[F] eléctrica
Elektroherd[M]
cucina[F] elettrica

chef[M] de cuisine[F]
chef
chef[M]
Küchenchef[M]
capocuoco[M]

menu[M]
menu
menú[M]
Speisekarte[F]
menu[M]



carte[F] des vins[M]
wine list
carta[F] de vinos[M]
Weinkarte[F]
lista[F] dei vini[M]

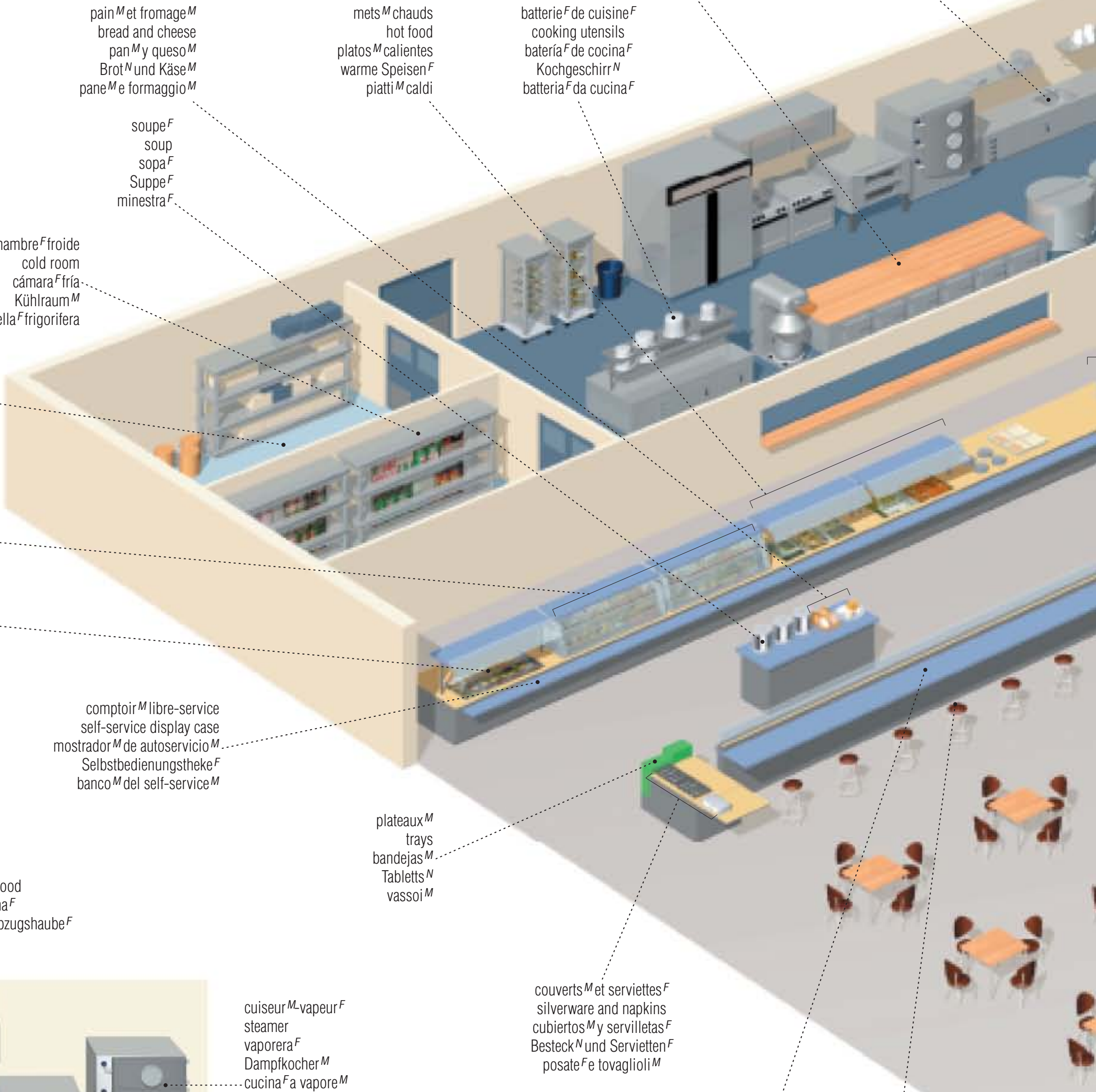


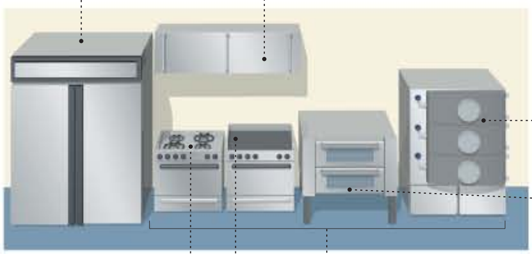
addition[F]
check
cuenta[F]
Rechnung[F]
conto[M]



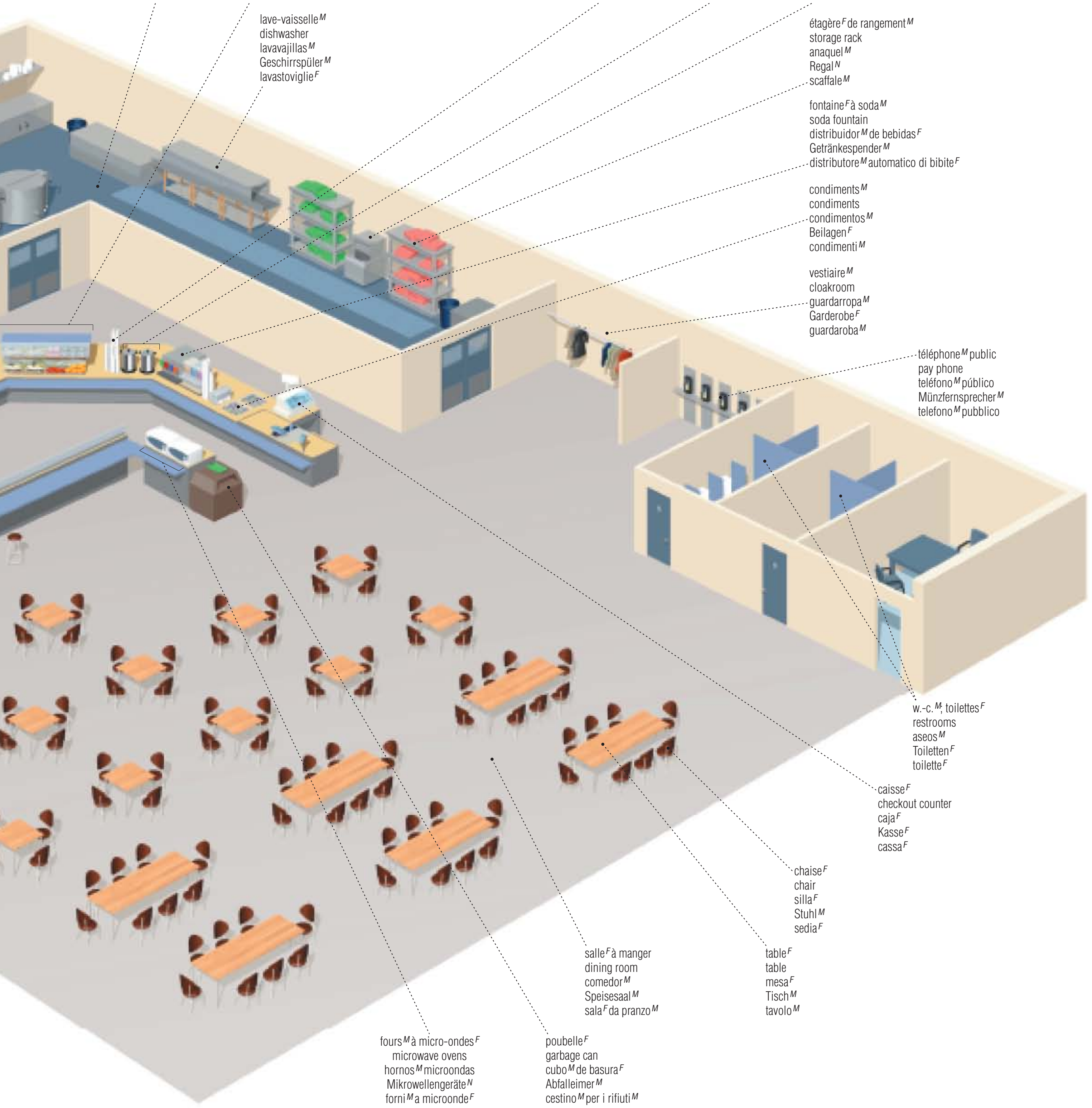
restaurant[M] libre-service

self-service restaurant | restaurante[M] de autoservicio[M] | Selbstbedienungsrestaurant[N] | self-service[M]





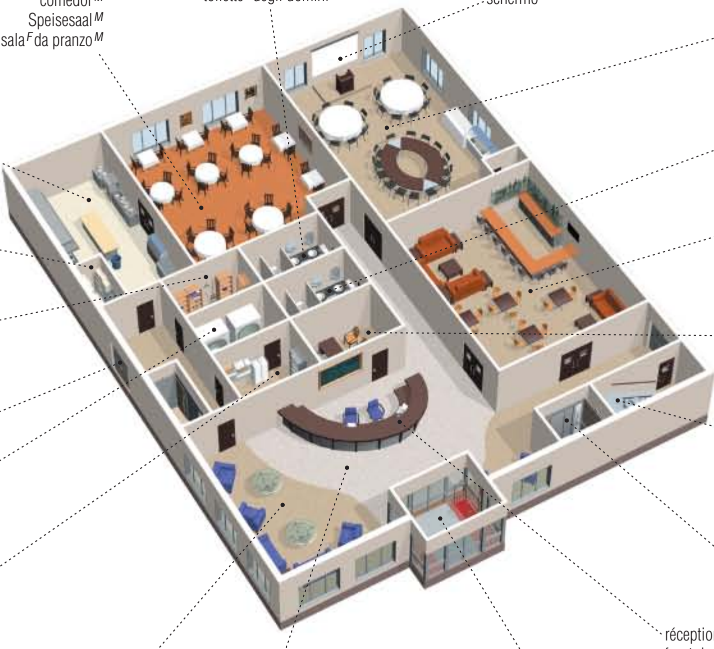
restaurant[M] libre-service



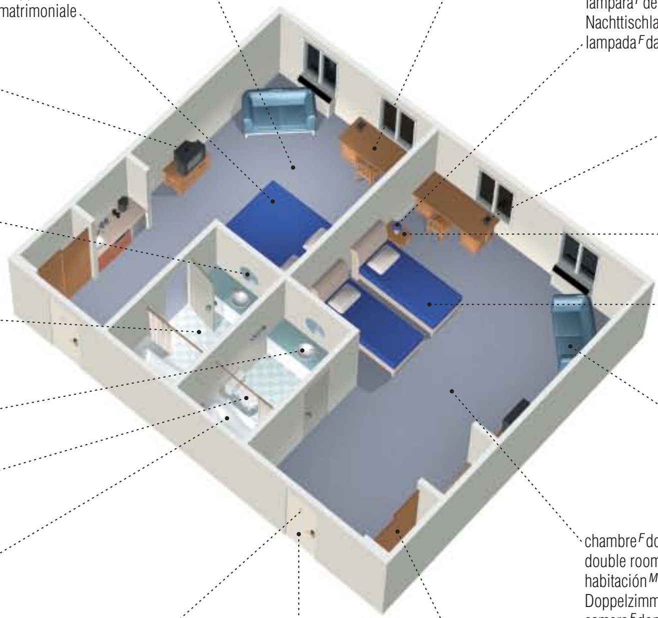
hôtel[M]

hotel | hotel[M] | Hotel[N] | albergo[M]

niveau[M] de la réception[F]
reception level
nivel[M] de la recepción[F]
Empfangsebene[F]
piano[M] della reception[F]



chambres[F] d'hôtel[M]
hotel rooms
habitaciones[F] de hotel[M]
Hotelzimmer[N]
camere[F] d'albergo[M]



symboles^{M} d'usage^{M} courant

common symbols | símbolos^{M} de uso^{M} común | allgemeine Zeichen^{N} | simboli^{M} comuni



toilettes^{F} pour hommes^{M}
men's rest room
aseoss^{M} de caballeros^{M}
Toiletten^{F} (Herren^{M})
toilette^{F} (uomini^{M})



toilettes^{F} pour dames^{F}
women's rest room
aseos^{M} de señoras^{F}
Toiletten^{F} (Damen^{F})
toilette^{F} (donne^{F})



accès^{M} pour handicapés^{M} physiques
wheelchair access
acceso^{M} para minusválidos^{M}
Zugang^{M} für Behinderte^{M}
accesso^{M} per i portatori^{M} di handicap^{M}



ne pas utiliser avec un fauteuil^{M} roulant
no wheelchair access
prohibido usar silla^{F} de ruedas^{F}
Verbot für Rollstuhlfahrer^{M}
accesso^{M} non consentito alle sedie^{F} a rotelle^{F}



camping^{M} et caravaning^{M}
camping (trailer and tent)
zona^{F} para acampar y para caravanas^{F}
Camping^{N} für Zelte^{N} und Wohnwagen^{M}
area^{F} per campeggio^{M} e caravan^{M}



pique-nique^{M}
picnic area
zona^{F} de comidas^{F} campestres
Rastplatz^{M}
area^{F} per pic-nic^{M}



pique-nique^{M} interdit
picnics prohibited
prohibido hacer comidas^{F} campestres
Picknick^{N} verboten
vietato fare pic-nic^{M}



camping^{M}
camping (tent)
zona^{F} para acampar
Zeltplatz^{M}
campeggio^{M}



camping^{M} interdit
camping prohibited
prohibido acampar
Zelten^{N} verboten
vietato fare campeggio^{M}



caravaning^{M}
camping (trailer)
zona^{F} para caravanas^{F}
Camping^{N} für Wohnwagen^{M}
area^{F} per caravan^{M}



hôpital^{M}
hospital
hospital^{M}
Krankenhaus^{N}
ospedale^{M}



casse-croûte^{M}
coffee shop
cafetería^{F}
Cafeteria^{F}
punto^{M} di ristoro^{M}



téléphone^{M}
telephone
teléfono^{M}
Telefon^{N}
telefono^{M}



restaurant^{M}
restaurant
restaurante^{M}
Restaurant^{N}
ristorante^{M}



pharmacie^{F}
pharmacy
farmacia^{F}
Apotheke^{F}
farmacia^{F}



police^{F}
police
policía^{F}
Polizei^{F}
polizia^{F}



premiers soins^{M}
first aid
puesto^{M} de socorro^{M}
Erste Hilfe^{F}
pronto soccorso^{M}



poste^{M} de carburant^{M}
service station
gasolinera^{F}
Tankstelle^{F}
stazione^{F} di rifornimento^{M}



extincteur^{M} d'incendie^{M}
fire extinguisher
extintor^{M} de incendios^{M}
Feuerlöscher^{M}
estintore^{M}



renseignements^{M}
information
información^{F}
Information^{F}
informazioni^{F}



renseignements^{M}
information
información^{F}
Information^{F}
informazioni^{F}



articles^{M} perdus et retrouvés
lost and found articles
oficina^{F} de objetos^{M} perdidos
Fundbüro^{N}
oggetti^{M} smarriti



change^{M}
currency exchange
cambio^{M}
Geldwechsel^{M}
cambio^{M}



transport^{M} par taxi^{M}
taxi transportation
servicio^{M} de taxis^{M}
Taxi^{N}
taxi^{M}

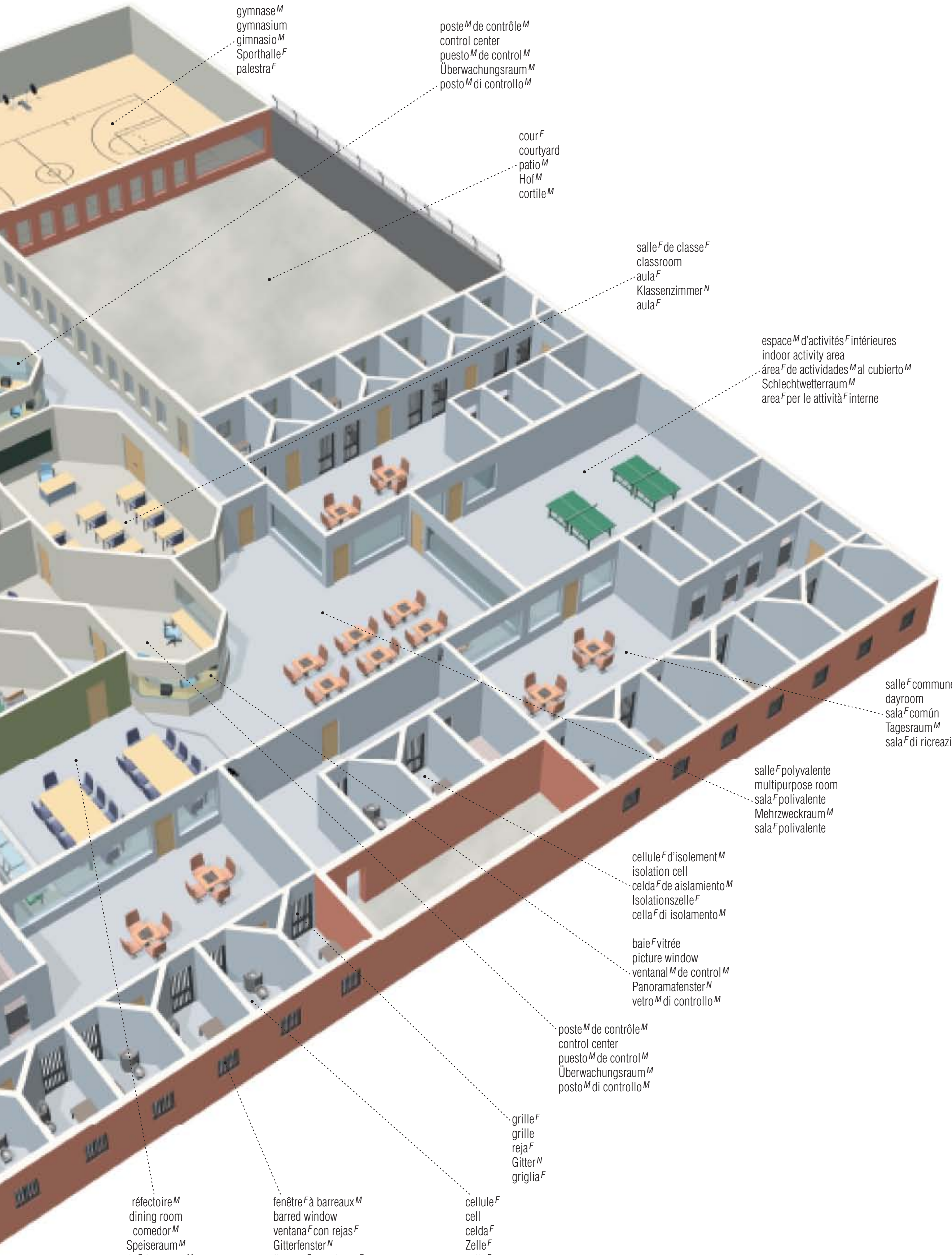
prison[F]

prison | cárcel[F] | Justizvollzugsanstalt[F] | carcere[M]



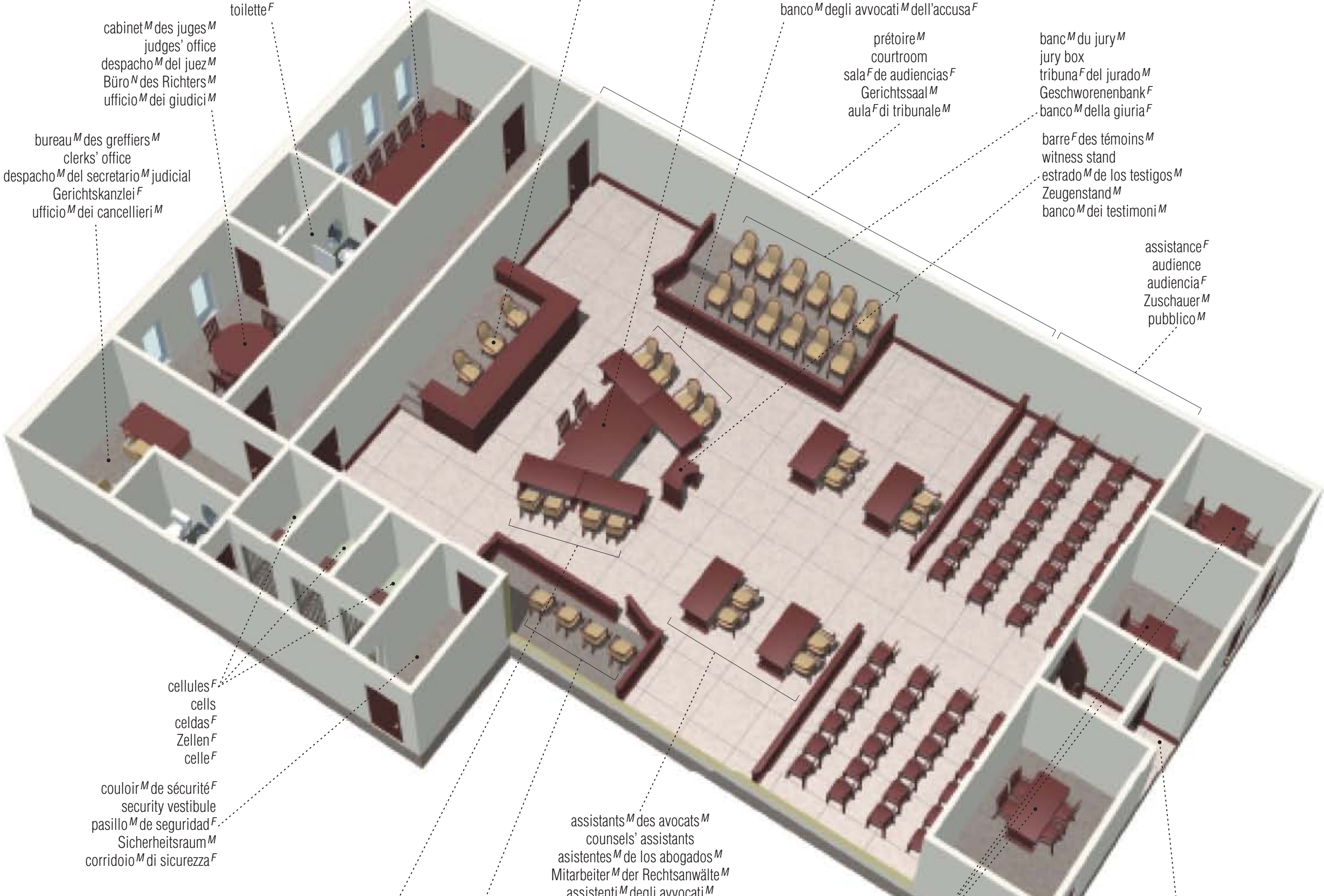
SOCIÉTÉ

prison^{F}


gymnase^{M}
gymnasium
gimnasio^{M}
Sporthalle^{F}
palestra^{F}
poste^{M} de contrôle^{M}
control center
puesto^{M} de control^{M}
Überwachungsraum^{M}
posto^{M} di controllo^{M}
cour^{F}
courtyard
patio^{M}
Hof^{M}
cortile^{M}
salle^{F} de classe^{F}
classroom
aula^{F}
Klassenzimmer^{N}
aula^{F}
espace^{M} d'activités^{F} intérieures
indoor activity area
área^{F} de actividades^{M} al cubierto^{M}
Schlechtwetterraum^{M}
area^{F} per le attività^{F} interne
salle^{F} commune
dayroom
sala^{F} común
Tagesraum^{M}
sala^{F} di ricreazione^{F}
salle^{F} polyvalente
multipurpose room
sala^{F} polivalente
Mehrzweckraum^{M}
sala^{F} polivalente
cellule^{F} d'isolement^{M}
isolation cell
celda^{F} de aislamiento^{M}
Isolationszelle^{F}
cella^{F} di isolamento^{M}
baie^{F} vitrée
picture window
ventanal^{M} de control^{M}
Panoramafenster^{N}
vetro^{M} di controllo^{M}
poste^{M} de contrôle^{M}
control center
puesto^{M} de control^{M}
Überwachungsraum^{M}
posto^{M} di controllo^{M}
grille^{F}
grille
reja^{F}
Gitter^{N}
griglia^{F}
réfectoire^{M}
dining room
comedor^{M}
Speiseraum^{M}
sala^{F} da pranzo^{M}
fenêtre^{F} à barreaux^{M}
barred window
ventana^{F} con rejas^{F}
Gitterfenster^{N}
finestra^{F} con sbarre^{F}
cellule^{F}
cell
celda^{F}
Zelle^{F}
cella^{F}

tribunal[M]

court | tribunal[M] | Gericht[N] | tribunale[M]



exemples[M] d'unités[F] monétaires

examples of currency abbreviations | ejemplos[M] de abreviaciones[F] de monedas[F] | Beispiele[N] für Währungsabkürzungen[F] | esempi[M] di simboli[M] di valute[F]

$
dollar[M]
dollar
dólar[M]
Dollar[M]
dollaro[M]

cent[M]
cent
centavo[M]
Cent[M]
cent[M]
¢

Rs
roupie[F]
rupee
rupia[F]
Rupie[F]
rupia[F]

euro[M]
euro
euro[M]
Euro[M]
euro[M]
€

₪
nouveau shekel[M]
new shekel
nuevo shekel[M]
neuer Schekel[M]
nuovo shekel[M]

peso[M]
peso
peso[M]
Peso[M]
peso[M]
₱

¥
yen[M]
yen
yen[M]
Yen[M]
yen[M]

livre[F]
pound
libra[F]
Pfund[N]
sterlina[F]
£

monnaie[F] et modes[M] de paiement[M]

money and modes of payment | dinero[M] y modos[M] de pago[M] | Geld[N] und Zahlungsmodalitäten[F] | denaro[M] e metodi[M] di pagamento[M]

pièce[F] : avers[M]
coin: obverse
moneda[F] : anverso[M]
Münze[F]: Vorderseite[F]
moneta[F]: diritto[M]



millésime[M]
date
fecha[F]
Jahreszahl[F]
anno[M]



tranche[F]
edge
canto[M]
Rand[M]
contorno[M]

pièce[F] : revers[M]
coin: reverse
moneda[F]: reverso[M]
Münze[F]: Rückseite[F]
moneta[F]: rovescio[M]



couronne[F]
outer ring
cordoncillo[M]
Außenring[M]
corona[F]



valeur[F]
denomination
valor[M]
Wertangabe[F]
indicazione[F] del valore[M]

billet[M] de banque[F] : recto[M]
banknote: front
billete[M]: recto[M]
Banknote[F]: Vorderseite[F]
banconota[F]: dritto[M]

initiales[F] de la banque[F] émettrice
initials of the issuing bank
iniciales[F] del banco[M] emisor
Kürzel[N] der Ausgabebank[F]
iniziali[F] della banca[F] di emissione[F]

fil[M] de sécurité[F]
security thread
hilo[M] de seguridad[F]
Sicherheitsfaden[M]
filo[M] di sicurezza[F]



bande[F] métallisée holographique
hologram foil strip
banda[F] holográfica metalizada
metallisiertes Hologramm[N]
banda[F] olografica

signature[F] officielle
official signature
firma[F] oficial
amtliche Unterschrift[F]
firma[F] ufficiale



filigrane[M]
watermark
filigrana[F]
Wasserzeichen[N]
filigrana[F]

encre[F] à couleur[F] changeante
color shifting ink
tinta[F] de color[M] cambiante
metallische Tinte[F]
inchiostro[M] a colori[M] cangianti

effigie[F]
portrait
retrato[M]
Porträt[N]
effigie[F]

numéro[M] de série[F]
serial number
número[M] de serie[F]
Seriennummer[F]
numero[M] di serie[F]

billet[M] de banque[F] : verso[M]
banknote: back
billete[M]: verso[M]
Banknote[F]: Rückseite[F]
banconota[F]: rovescio[M]

drapeau[M] de l'Union[F] européenne
flag of the European Union
bandera[F] de la Unión[F] Europea
Flagge[F] der Europäischen Union[F]
bandiera[F] dell'Unione[F] Europea



numéro[M] de série[F]
serial number
número[M] de serie[F]
Seriennummer[F]
numero[M] di serie[F]



devise[F]
motto
lema[M]
Leitspruch[M]
motto[M]

valeur[F]
denomination
valor[M]
Wertangabe[F]
indicazione[F] del valore[M]

nom[M] de la monnaie[F]
name of the currency
nombre[M] de la moneda[F]
Währungsangabe[F]
nome[M] della valuta[F]



chèques[M]
checks
cheques[M]
Schecks[M]
assegni[M]

carte[F] de crédit[M]
credit card
tarjeta[F] de crédito[M]
Kreditkarte[F]
carta[F] di credito[M]

bande[F] magnétique
magnetic stripe
banda[F] magnética
Magnetstreifen[M]
banda[F] magnetica

signature[F] du titulaire[M]
cardholder's signature
firma[F] del titular[M]
Unterschrift[F] des Inhabers[M]
firma[F] del titolare[M]



numéro[M] de carte[F]
card number
número[M] de la tarjeta[F]
Kartennummer[F]
numero[M] della carta[F]

nom[M] du titulaire[M]
cardholder's name
nombre[M] del titular[M]
Name[M] des Inhabers[M]
nome[M] del titolare[M]

date[F] d'expiration[F]
expiration date
fecha[F] de vencimiento[M]
Verfallsdatum[N]
data[F] di scadenza[F]

chèque[M] de voyage[M]
traveler's check
cheque[M] de viaje[M]
Travellerscheck[M]
traveller's cheque[M]



SOCIÉTÉ

banque[F]

bank | banco[M] | Bank[F] | banca[F]

distributeur[M] de billets[M]
cash dispenser
cajero[M] automático
Geldausgabeautomat[M]
sportello[M] bancomat[M]



guichet[M] automatique bancaire
automatic teller machine (ATM)
cajero[M] automático
automatischer Bankschalter[M]
sportello[M] automatico



touches[F] d'opérations[F]
operation keys
teclas[F] de operación[F]
Funktionstasten[F]
tasti[M] funzione[F]

fente[F] de dépôt[M]
deposit slot
ranura[F] de depósito[M]
Einzahlungsschlitz[M]
fessura[F] per il deposito[M]

écran[M]
display
pantalla[F]
Display[N]
display[M]

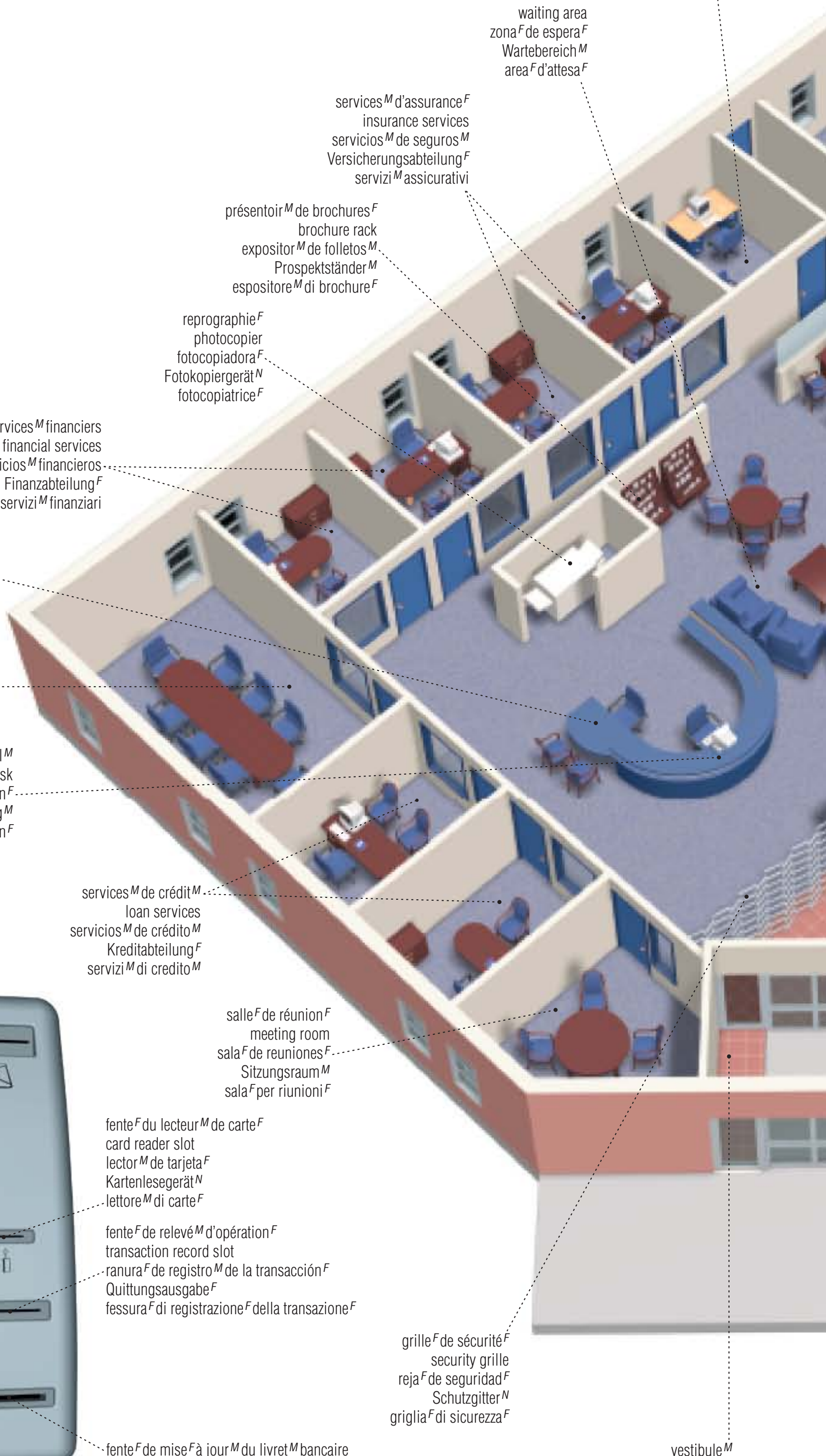
clavier[M] alphanumérique
alphanumeric keyboard
teclado[M] alfanumérico
alphanumerische Tastatur[F]
tastiera[F] alfanumerica

sortie[F] des billets[M]
bill presenter
emisión[F] de billetes[M]
Geldscheinausgabe[F]
emissione[F] di banconote[F]

fente[F] du lecteur[M] de carte[F]
card reader slot
lector[M] de tarjeta[F]
Kartenlesegerät[N]
lettore[M] di carte[F]

fente[F] de relevé[M] d'opération[F]
transaction record slot
ranura[F] de registro[M] de la transacción[F]
Quittungsausgabe[F]
fessura[F] di registrazione[F] della transazione[F]

fente[F] de mise[F] à jour[M] du livret[M] bancaire
passbook update slot
ranura[F] de puesta[F] al día[F] de la cartilla[F]
Sparbuchnachtrag[M]
fessura[F] di aggiornamento[M] dell'estratto conto[M]



bureau[M] de formation[F] professionnelle
professional training office
oficina[F] de formación[F] profesional
Fortbildungsbüro[N]
ufficio[M] di formazione[F] professionale

aire[F] d'attente[F]
waiting area
zona[F] de espera[F]
Wartebereich[M]
area[F] d'attesa[F]

services[M] d'assurance[F]
insurance services
servicios[M] de seguros[M]
Versicherungsabteilung[F]
servizi[M] assicurativi

présentoir[M] de brochures[F]
brochure rack
expositor[M] de folletos[M]
Prospektständer[M]
espositore[M] di brochure[F]

reprographie[F]
photocopier
fotocopiadora[F]
Fotokopiergerät[N]
fotocopiatrice[F]

services[M] financiers
financial services
servicios[M] financieros
Finanzabteilung[F]
servizi[M] finanziari

comptoir[M] de renseignements[M]
information desk
información[F]
Informationsschalter[M]
banco[M] delle informazioni[F]

salle[F] de conférences[F]
conference room
sala[F] de conferencias[F]
Konferenzraum[M]
sala[F] per conferenze[F]

accueil[M]
reception desk
recepción[F]
Empfang[M]
banco[M] della reception[F]

services[M] de crédit[M]
loan services
servicios[M] de crédito[M]
Kreditabteilung[F]
servizi[M] di credito[M]

salle[F] de réunion[F]
meeting room
sala[F] de reuniones[F]
Sitzungsraum[M]
sala[F] per riunioni[F]

grille[F] de sécurité[F]
security grille
reja[F] de seguridad[F]
Schutzgitter[N]
griglia[F] di sicurezza[F]

vestibule[M]
lobby
entrada[F]
Vorhalle[F]
atrio[M]

SOCIÉTÉ

salon[M] des employés[M]
staff lounge
sala[F] del personal[M]
Personalraum[M]
sala[F] del personale[M]

local[M] d'entretien[M]
janitor's closet
cuarto[M] de la limpieza[F]
Hausmeisterraum[M]
stanzino[M] della guardia[F] giurata

vestiaire[M]
cloakroom
guardarropa[M]
Garderobe[F]
guardaroba[M]

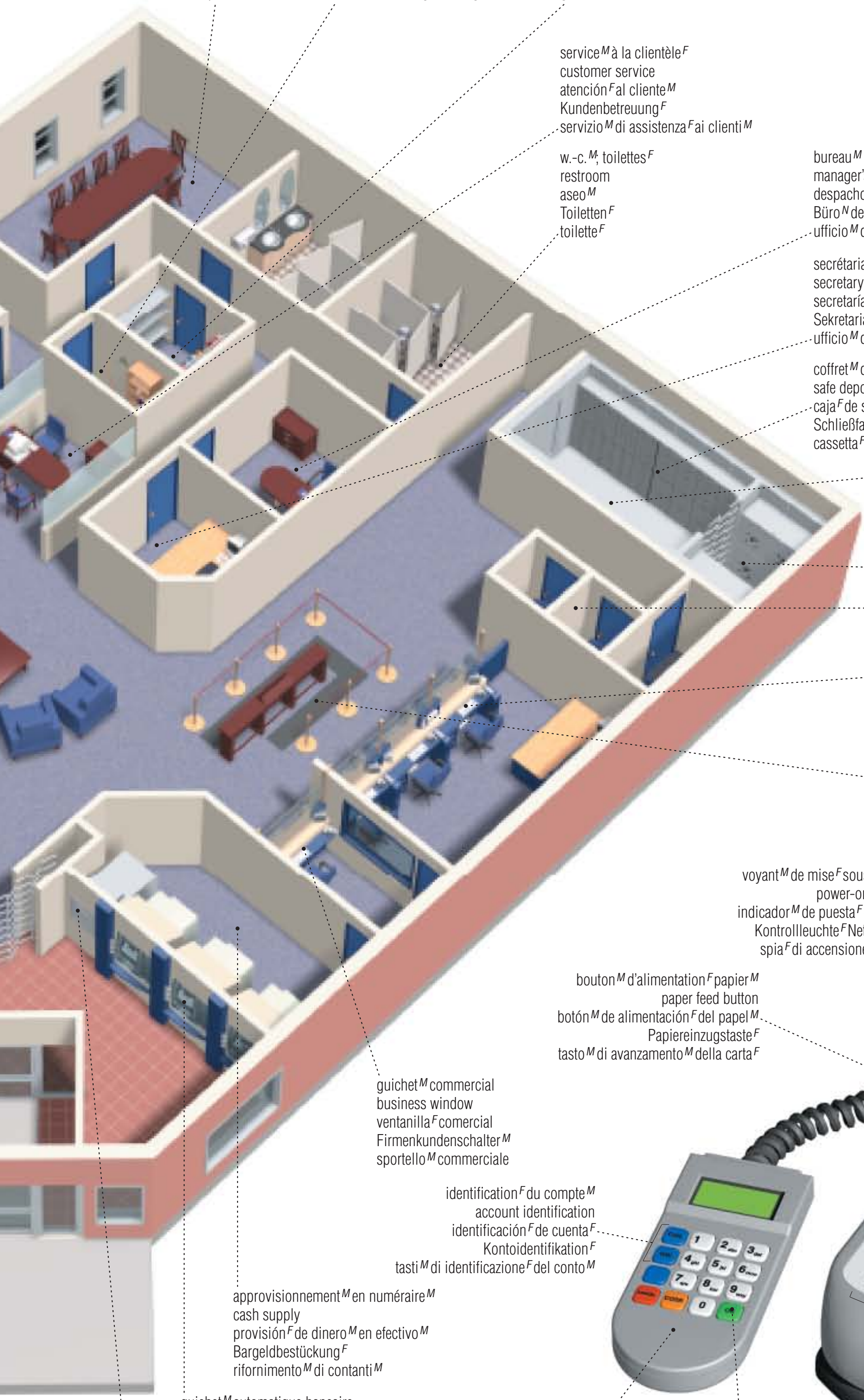
service[M] à la clientèle[F]
customer service
atención[F] al cliente[M]
Kundenbetreuung[F]
servizio[M] di assistenza[F] ai clienti[M]

w.-c.[M]; toilettes[F]
restroom
aseo[M]
Toiletten[F]
toilette[F]

bureau[M] du directeur[M]
manager's office
despacho[F] del director[M]
Büro[N] des Direktors[M]
ufficio[M] del direttore[M]

secrétariat[M]
secretary's office
secretaría[F]
Sekretariat[N]
ufficio[M] della segretaria[F]

coffret[M] de sûreté[F]
safe deposit box
caja[F] de seguridad[F]
Schließfach[N]
cassetta[F] di sicurezza[F]



chambre[F] forte
vault
cámara[F] acorazada
Tresorraum[M]
camera[F] blindata

coffre-fort[M]
safe
caja[F] fuerte
Tresor[M]
cassaforte[F]

isoloir[M]
coupon booth
cabina[F]
Kabine[F]
cabina[F]

guichet[M]
window
ventanilla[F]
Schalter[M]
sportello[M]

file[F] d'attente[F]
line
fila[F]
Warteschlange[F]
linea[F] della fila[F] di attesa[F]

guichet[M] commercial
business window
ventanilla[F] comercial
Firmenkundenschalter[M]
sportello[M] commerciale

approvisionnement[M] en numéraire[M]
cash supply
provisión[F] de dinero[M] en efectivo[M]
Bargeldbestückung[F]
rifornimento[M] di contanti[M]

guichet[M] automatique bancaire
automatic teller machine
cajero[M] automático
automatischer Bankschalter[M]
sportello[M] automatico

guichet[M] de nuit[F]
night deposit box
buzón[M] de depósito[M] nocturno
Nachtschalter[M]
sportello[M] notturno

carte[F] de débit[M]
debit card
tarjeta[F] de débito[M]
Scheckkarte[F]
carta[F] di addebito[M]

numéro[M] de carte[F]
card number
número[M] de tarjeta[F]
Kartennummer[F]
numero[M] della carta[F]



terminal[M] de paiement[M] électronique
electronic payment terminal
terminal[M] de pago[M] electrónico
elektronisches Zahlungsterminal[N]
terminale[M] di pagamento[M] elettronico

voyant[M] de mise[F] sous tension[F]/détection[F] du papier[M]
power-on/paper-detect light
indicador[M] de puesta[F] en marcha[F]/detección[F] de papel[M]
Kontrollleuchte[F] Netzspannung[F]/Papierabtastung[F]
spia[F] di accensione[F] e rilevamento[M] della carta[F]

relevé[M] de transaction[F]
transaction receipt
recibo[M] de transacción[F]
Geschäftsbeleg[M]
ricevuta[F] della transazione[F]

bouton[M] d'alimentation[F] papier[M]
paper feed button
botón[M] de alimentación[F] del papel[M]
Papiereinzugstaste[F]
tasto[M] di avanzamento[M] della carta[F]

écran[M]
display
pantalla[F]
Display[N]
display[M]

touches[F] d'opérations[F]
operation keys
teclas[F] de operación[F]
Funktionstasten[F]
tasti[M] funzione[F]

identification[F] du compte[M]
account identification
identificación[F] de cuenta[F]
Kontoidentifikation[F]
tasti[M] di identificazione[F] del conto[M]



fente[F] du lecteur[M] de carte[F]
card reader slot
lector[M] de tarjeta[F]
Kartenlesegerät[N]
lettore[M] di carte[F]

touches[F] de fonctions[F] programmables
programmable function keys
teclas[F] de funciones[F] programables
programmierbare Funktionstasten[F]
tasti[M] funzione[F] programmabili

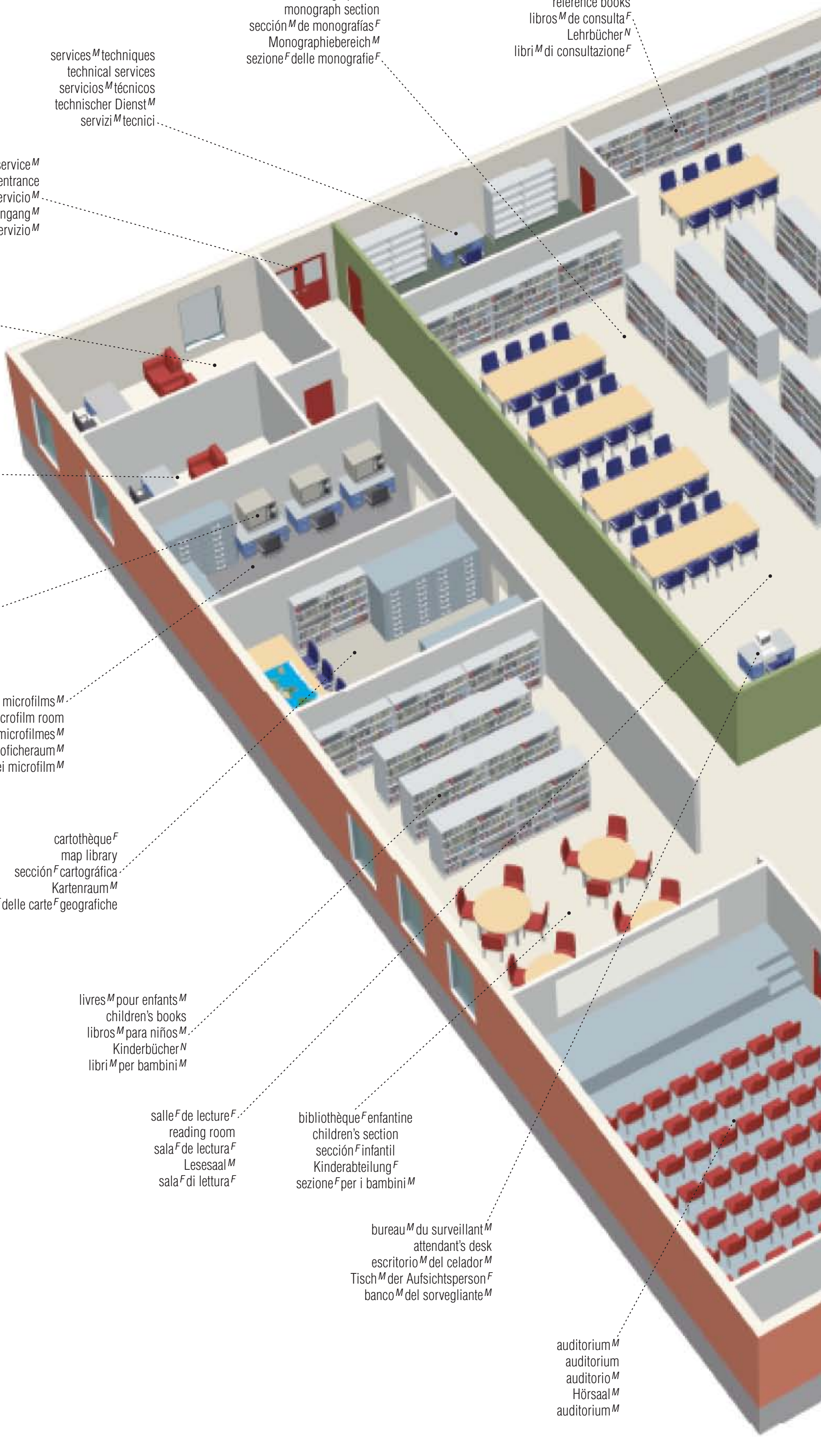
clavier[M] d'identification[F] personnelle
personal identification number (PIN) pad
teclado[M] del número[M] de identificación[F] personal (PIN)
Eingabegerät[N] für persönliche Identifikationsnummer[F] (PIN)
tastierina[F] per il codice[M] di identificazione[F] personale (PIN[M])

touche[F] de confirmation[F]
confirmation key
tecla[F] de confirmación[F]
Eingabetaste[F]
tasto[M] di conferma[F]

clavier[M] alphanumérique
alphanumeric keyboard
teclado[M] alfanumérico
alphanumerische Tastatur[F]
tastiera[F] alfanumerica

bibliothèque^F

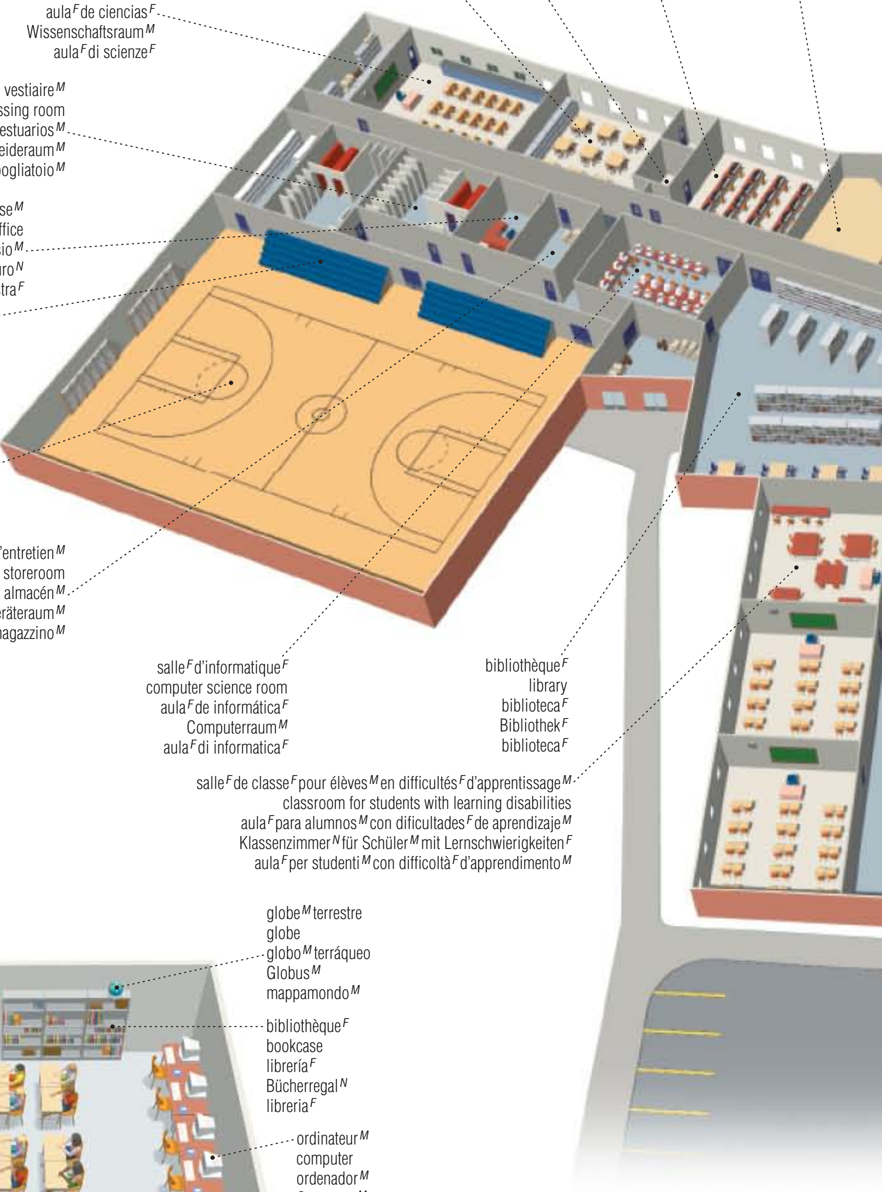
library | biblioteca^F | Bibliothek^F | biblioteca^F



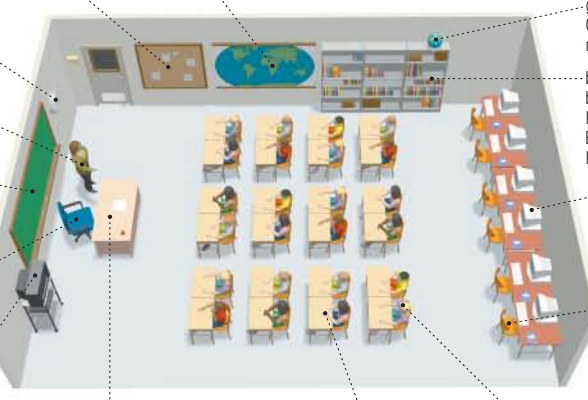

salle F de référence F
reference room
sala F de consulta F
Lehrbuchsaal M
sala F di consultazione F
phonothèque F
audio library
fonoteca F
Phonothek F
fonoteca F
catalogue M informatisé
online catalog
catalogo M online
Online-Katalog M
catalogo M on-line
postes M d'écoute F
listening posts
puestos M de escucha F
Hörplätze M
postazioni F di ascolto M
photocopieur M
photocopier
fotocopiadora F
Fotokopiergerät N
fotocopiatrice F
vidéothèque F
videotape library
videoteca F
Videothek F
videoteca F
chariot M à livres M
book truck
carrito M de libros M
Bücherwagen M
carrello M per i libri M
salle F de visionnement M
viewing room
sala F de visión F
Ansichtsraum M
sala F audiovisiva
présentoir M des nouveautés F
new book shelf
expositor M de nuevas adquisiciones F
Regal N der Neuzugänge M
scaffale M delle novità F
salle F des périodiques M
periodicals room
sala F periódicos M
Zeitschriftensaal M
sala F dei periodici M
présentoir M des périodiques M
periodicals shelf
estantería F de periódicos M
Zeitschriftenständer M
scaffale M dei periodici M
comptoir M de retour M des livres M
book return desk
mostrador M de devolución F de libros M
Bücherrückgabe F
banco M per la restituzione F dei libri M
bureau M de l'agent M de sécurité F
security guard's office
despacho M de la guardia F de seguridad F
Büro N des Wachpersonals N
ufficio M dell'agente M di sicurezza F
entrée F principale
main entrance
entrada F principal
Haupteingang M
ingresso M principale
comptoir M de renseignements M
information desk
punto M de información F
Informationsschalter M
banco M delle informazioni F
w.-c. M; toilettes F
restrooms
aseo M
Toiletten F
toilette F
comptoir M de prêt M
circulation desk
mostrador M de préstamo M
Ausleihe F
banco M per il prestito M dei libri M

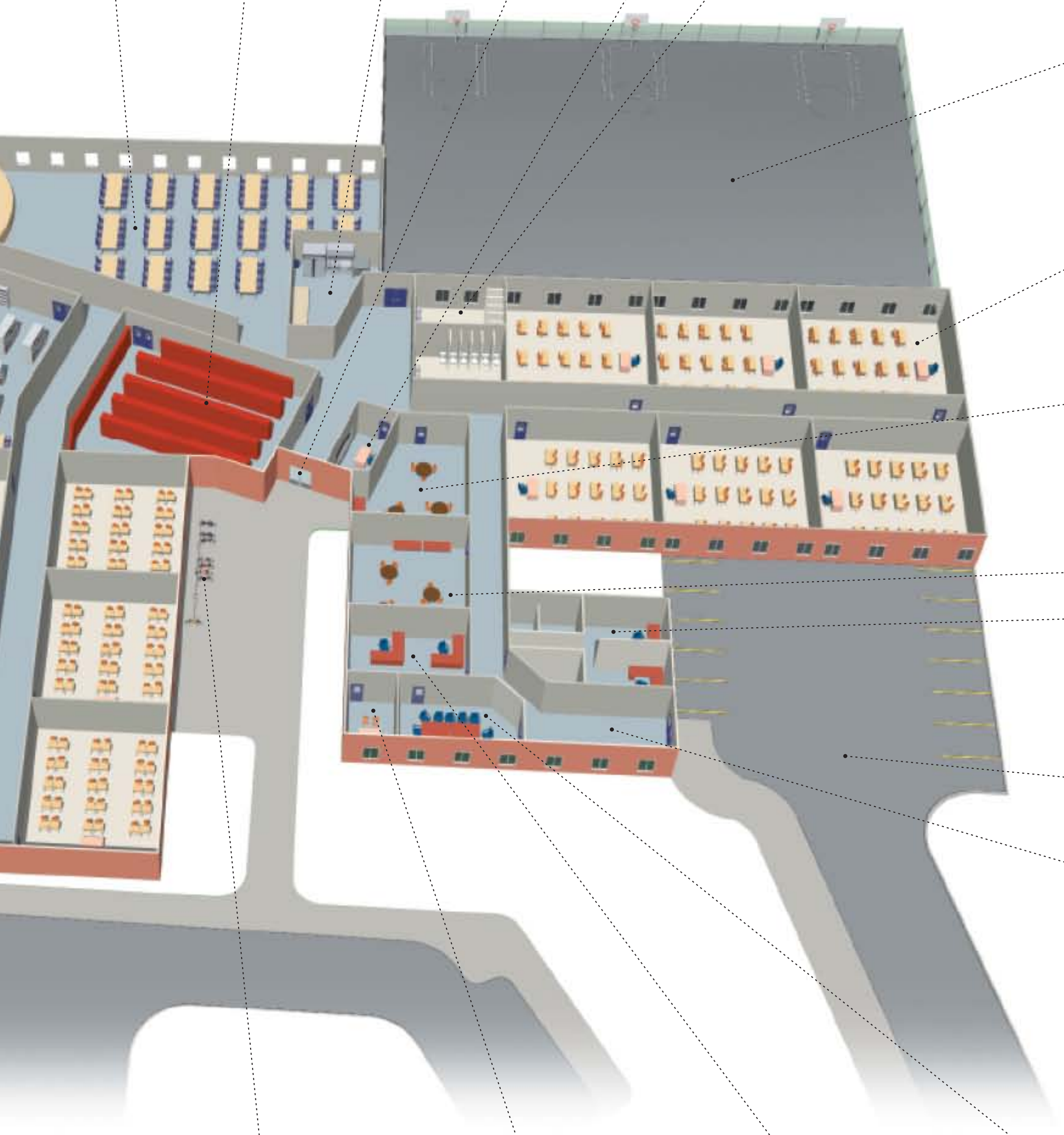
école[F]

school | colegio[M] | Schule[F] | scuola[F]



salle[F] de classe[F]
classroom
aula[F]
Klassenzimmer[N]
aula[F]




cafétéria[F]
cafeteria
cafetería[F]
Cafeteria[F]
caffè[M]

cuisine[F]
kitchen
cocina[F]
Küche[F]
cucina[F]

bureau[M] des surveillants[M]
supervisor's office
despacho[M] del bedel[M]
Büro[N] der Schulaufsicht[F]
ufficio[M] del bidello[M]

casiers[M] des élèves[M]
students' lockers
taquillas[F] de los alumnos[M]
Schülerspinde[M]
armadietti[M] degli studenti[M]

entrée[F] principale
main entrance
entrada[F] principal
Haupteingang[M]
ingresso[M] principale

w.-c.[M]; toilettes[F]
restroom
aseos[M]
Toilette[F]
toilette[F]

cour[F] de récréation[F]
courtyard
patio[M]
Schulhof[M]
cortile[M]

salle[F] de classe[F]
classroom
aula[F]
Klassenzimmer[N]
aula[F]

foyer[M] des élèves[M]
students' room
sala[F] de alumnos[M]
Pausenraum[M]
stanza[F] degli studenti[M]

salle[F] des enseignants[M]
teachers' room
sala[F] de profesores[M]
Lehrerzimmer[N]
stanza[F] degli insegnanti[M]

administration[F]
administration
administración[F]
Verwaltung[F]
amministrazione[F]

parc[M] de stationnement[M]; stationnement[M]
parking area
aparcamiento[M]
Parkplatz[M]
parcheggio[M]

entrée[F] du personnel[M]
staff entrance
entrada[F] del personal[M]
Diensteingang[M]
ingresso[M] del personale[M]

parc[M] à vélos[M]
bicycle parking
aparcamiento[M] de bicicletas[F]
Fahrradständer[M]
parcheggio[M] per le biciclette[F]

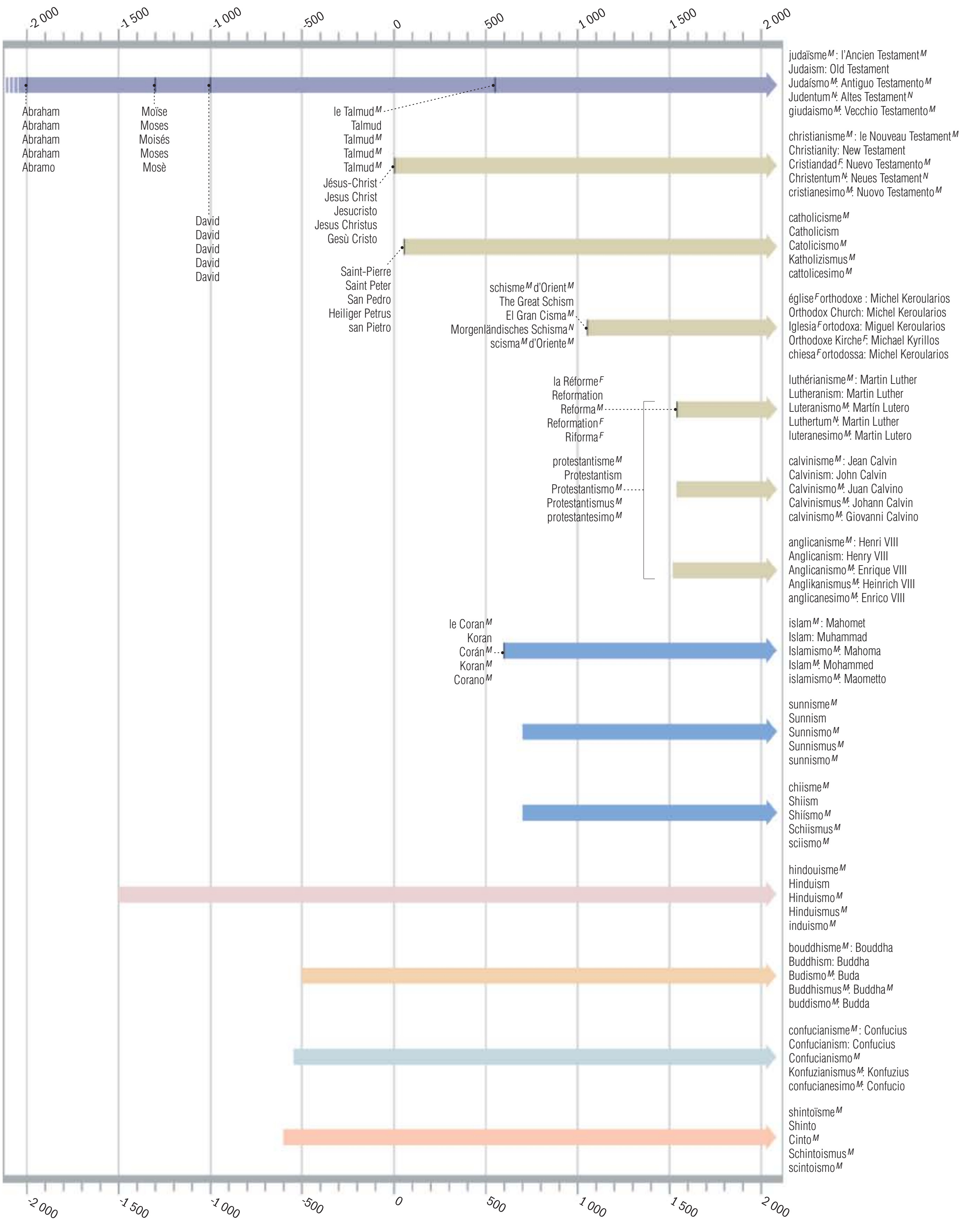
bureau[M] du directeur[M]
principal's office
despacho[M] del director[M]
Büro[N] des Schulleiters[M]
ufficio[M] del preside[M]

secrétariat[M]
secretaries' office
secretaría[F]
Sekretariat[N]
ufficio[M] della segreteria[F] scolastica

salle[F] de réunion[F]
meeting room
sala[F] de reuniones[F]
Konferenzraum[M]
sala[F] per riunioni[F]

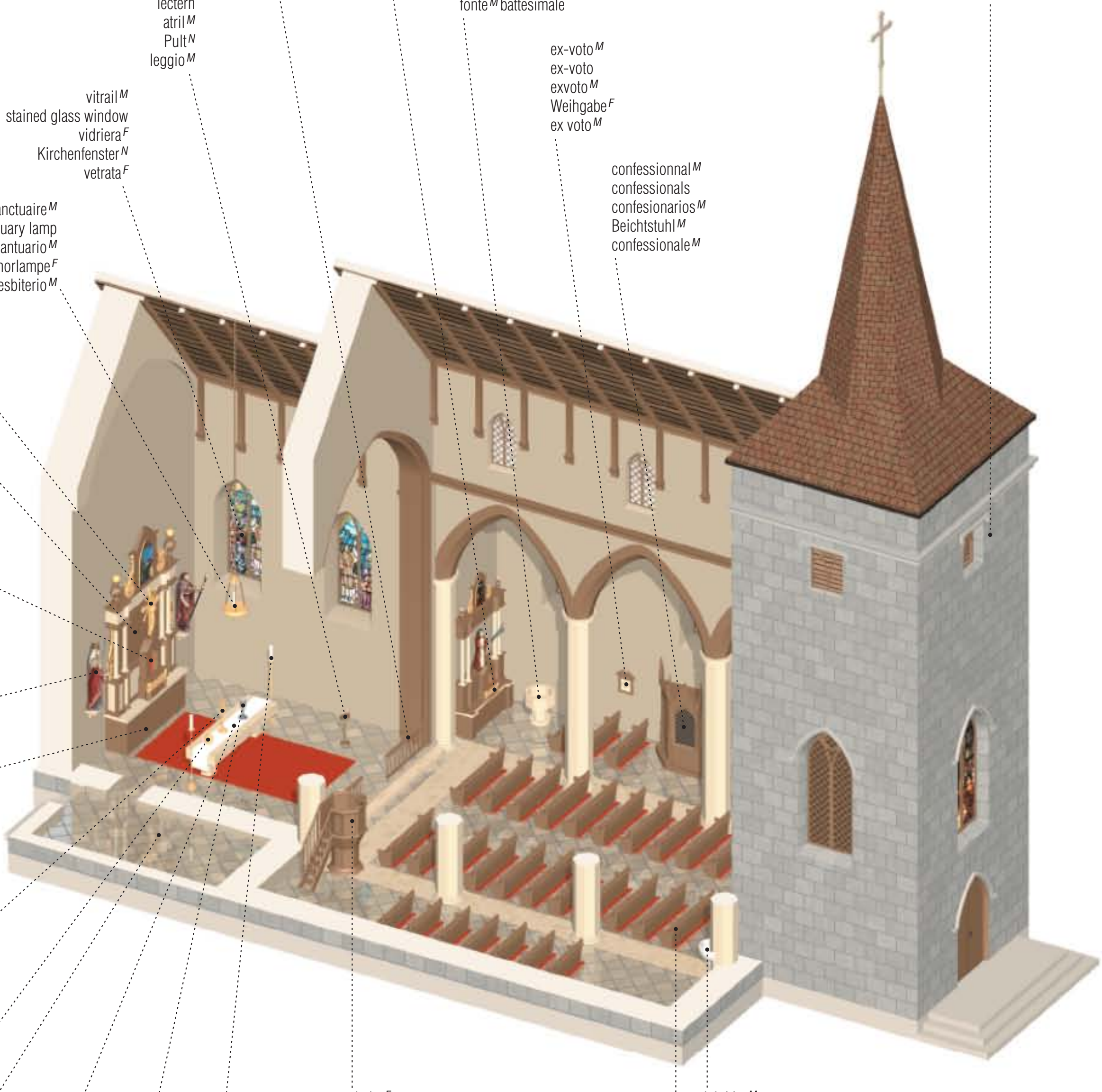
chronologie[F] des religions[F]

chronology of religions | cronología[F] de las religiones[F] | Chronologie[F] der Religionen[F] | cronologia[F] delle religioni[F]



égliseF

church | iglesiaF | KircheF | chiesaF



SOCIÉTÉ

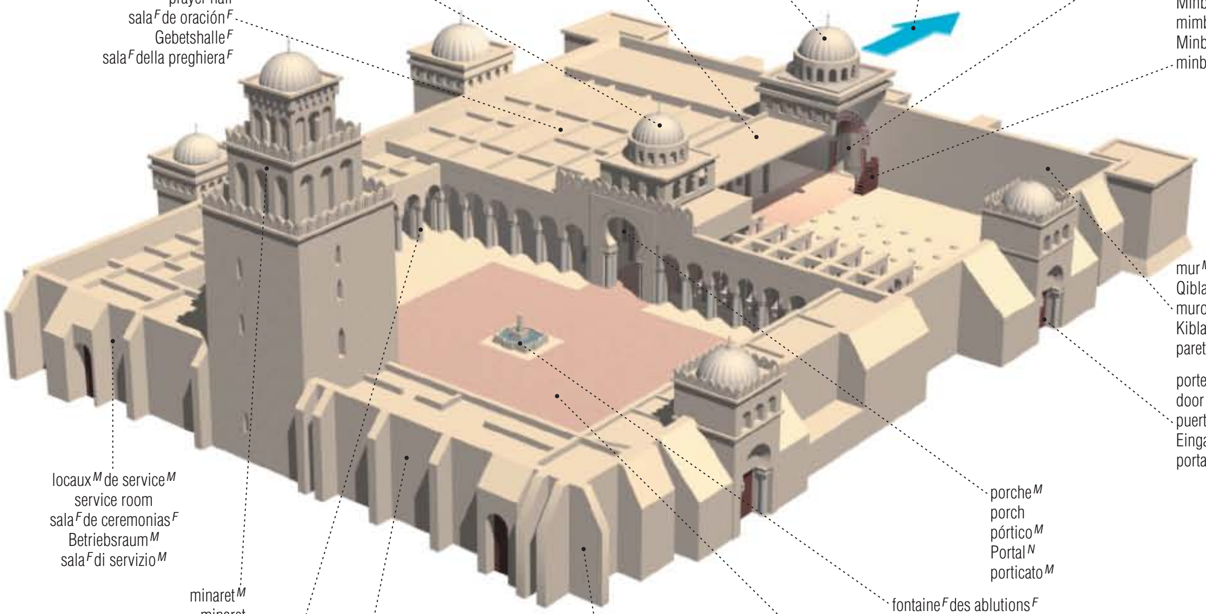
synagogue[F]

synagogue | sinagoga[F] | Synagoge[F] | sinagoga[F]



mosquée[F]

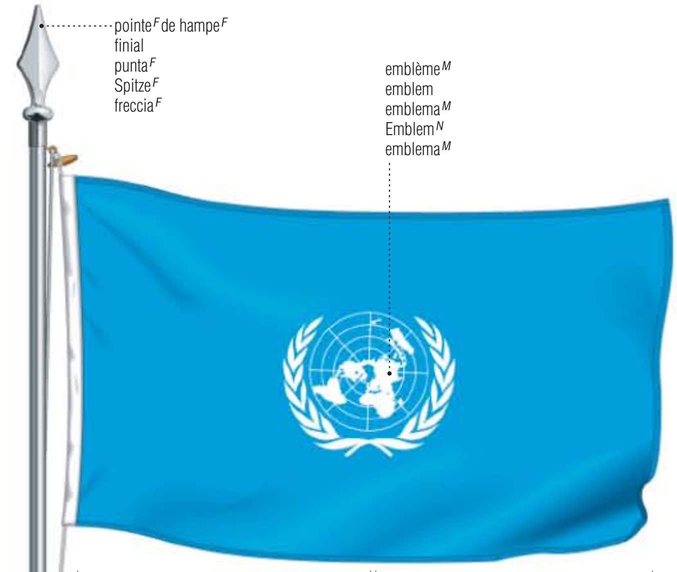
mosque | mezquita[F] | Moschee[F] | moschea[F]



héraldique^{F}

heraldry | heráldica^{F} | Heraldik^{F} | araldica^{F}

éléments^{M} d'un drapeau^{M}
parts of a flag
partes^{F} de una bandera^{F}
Teile$^{M/N}$ einer Fahne^{F}
parti^{F} della bandiera^{F}



pointe^{F} de hampe^{F}
finial
punta^{F}
Spitze^{F}
freccia^{F}

emblème^{M}
emblem
emblema^{M}
Emblem^{N}
emblema^{M}

guindant^{M}
hoist
altura^{F}
Stockseite^{F}
banda^{F}

battant^{M}
fly
vuelo^{M}
Flugseite^{F}
battente^{M}

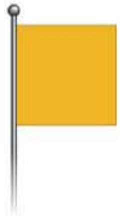
cabillot^{M}
toggle
cazonete^{M}
Knebel^{M}
caviglia^{F}

drisse^{F}
halyard
driza^{F}
Leine^{F}
drizza^{F}

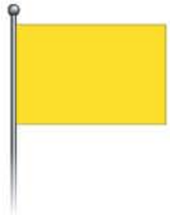
hampe^{F}
staff
asta^{F}
Stange^{F}
asta^{F}

base^{F}
base
base^{F}
Fuß^{M}
base^{F}

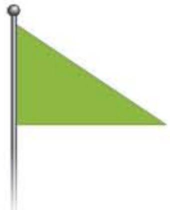
formes^{F} de drapeaux^{M}
flag shapes
formas^{F} de banderas^{F}
Fahnenformen^{F}
tipi^{M} di bandiera^{F}



drapeau^{M} carré
square flag
bandera^{F} cuadrada
viereckige Fahne^{F}
bandiera^{F} quadrata



drapeau^{M} rectangulaire
rectangular flag
bandera^{F} rectangular
rechteckige Fahne^{F}
bandiera^{F} rettangolare



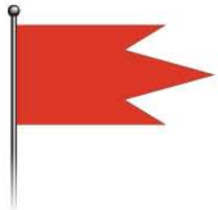
pennon^{M}
pennant
pendón^{M}
Wimpel^{M}
gagliardetto^{M}



pennon^{M} double
double pennant
banderín^{M} doble
Doppelwimpel^{M}
doppio pennello^{M}



pavillon^{M} à deux pointes^{F}
swallowtail
bandera^{F} de dos puntas^{F}
Doppelständer^{M}
coda^{F} di rondine^{F}



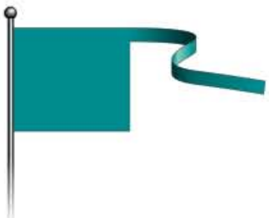
pavillon^{M} à deux pointes^{F} et langue^{F}
swallowtail and tongue
bandera^{F} de dos puntas^{F} y lengua^{F}
Doppelständer^{M} mit Zunge^{F}
coda^{F} di rondine^{F} con una lingua^{F}



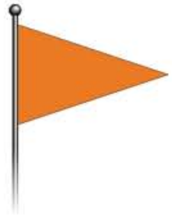
guidon^{M}
burgee
corneta^{F}
Guidon^{M}
guidone^{M}



manche^{F} à air^{M}
wind sock
manga^{F}
Windsack^{M}
manica^{F} a vento^{M}



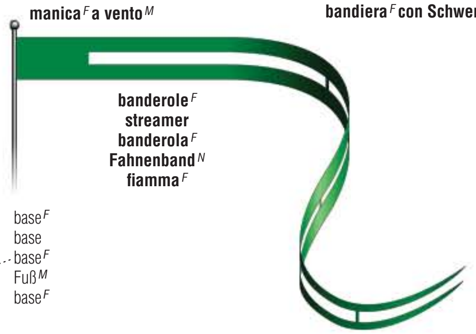
drapeau^{M} à Schwenkel
flag with Schwenkel
bandera^{F} con Schwenkel
Fahne^{F} mit Schwenkel^{M}
bandiera^{F} con Schwenkel^{M}



fanion^{M}
fanion
banderín^{M}
Fanion^{N}
pennello^{M}



gonfalon^{M}
gonfalon
gonfalón^{M}
Gonfalon^{M}
gonfalone^{M}



banderole^{F}
streamer
banderola^{F}
Fahnenband^{N}
fiamma^{F}



oriflamme^{F}
oriflamme
oriflama^{F}
Oriflamme^{F}
orifiamma^{F}

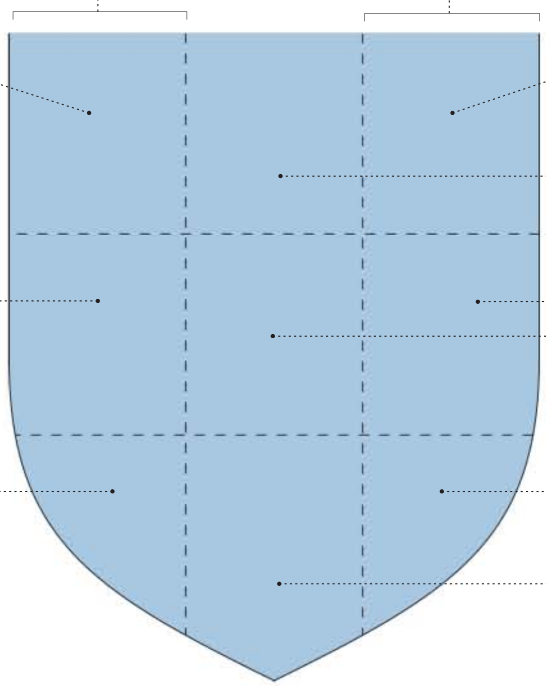


pavois^{M}
bunting
empavesado^{M}
Wimpelgirlande^{F}
pavese^{M}

SOCIÉTÉ

héraldique[F]

divisions[F] de l'écu[M]
shield divisions
divisiones[F] de los escudos[M]
Schildplätze[M]
divisioni[M] dello scudo[M]



exemples[M] de partitions[F]
examples of partitions
ejemplos[M] de particiones[F]
Teilungsbeispiele[N]
esempi[M] di partizioni[F]



coupé
per fess
escudo[M] cortado
blaues Schildhaupt[N] in Silber
troncato



parti
party
escudo[M] partido
gespalten
partito



tranché
per bend
escudo[M] tronchado
schräg geteilt
trinciato



écartelé
quarterly
escudo[M] acuartelado
geviert
inquartato

exemples[M] de pièces[F] honorables
examples of ordinaries
ejemplos[M] de piezas[F] honorables
Beispiele[N] für Heroldsbilder[N]
esempi[M] di pezze[F] onorevoli



chef[M]
chief
jefe[M]
Hauptrand[M]
capo[M]



chevron[M]
chevron
cheurón[M]
Sparren[M]
scaglione[M]

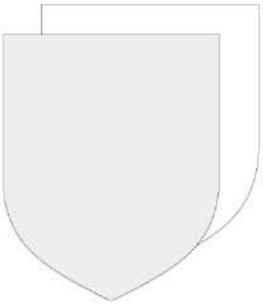


pal[M]
pale
palo[M]
Pfahl[M]
palo[M]

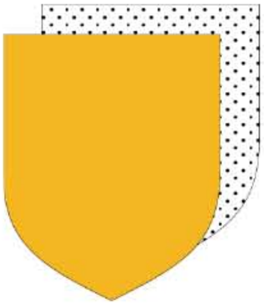


croix[F]
cross
cruz[F]
Kreuz[N]
croce[F]

exemples[M] de métaux[M]
examples of metals
ejemplos[M] de metales[M]
Beispiele[N] für Metall[N]
esempi[M] di metalli[M]



argent[M]
argent
plata[F]
Silber[N]
argento[M]



or[M]
or
oro[M]
Gold[N]
oro[M]

exemples[M] de fourrures[F]
examples of furs
ejemplos[M] de forros[M]
Beispiele[N] für Pelzwerk[N]
esempi[M] di pellicce[F]



hermine[F]
ermine
armiño[M]
Hermelin[M]
ermellino[M]



vair[M]
vair
cerros[M]
Eishutfeh[N]
vaio[M]

exemples[M] de meubles[M]
examples of charges
ejemplos[M] de muebles[M]
Beispiele[N] für Wappenzeichen[N]
esempi[M] di figure[F]



fleur[F] de lis[M]
fleur-de-lis
flor[F] de lis[F]
Lilie[F]
giglio[M]



croissant[M]
crescent
creciente[M]
Mondsichel[F]
crescente[M]



lion[M] passant
lion passant
león[M] rampante
schreitender Löwe[M]
leone[M] passante

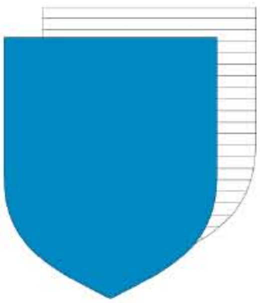


aigle[F]
eagle
águila[F]
Adler[M]
aquila[F]

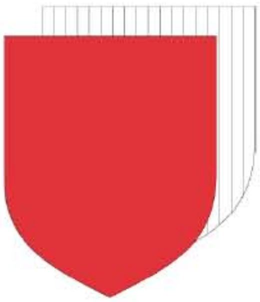


étoile[F]
mullet
estrella[F]
Stern[M]
stella[F]

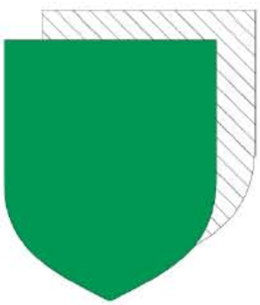
exemples[M] de couleurs[F]
examples of colors
ejemplos[M] de colores[M]
Farbbeispiele[N]
esempi[M] di colori[M]



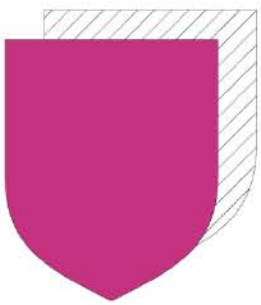
azur[M]
azure
azur[M]
blau
azzurro[M]



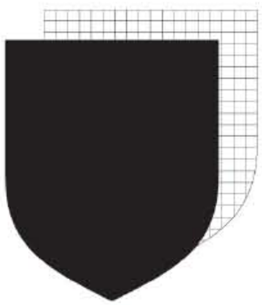
gueules[M]
gules
gules[M]
rot
rosso[M]



sinople[M]
vert
sinople[M]
grün
verde[M]



pourpre[M]
purpure
púrpura[M]
purpurn
porpora[M]



sable[M]
sable
sable[M]
schwarz
nero[M]

drapeaux[M]

flags | banderas[F] | Flaggen[F] | bandiere[F]

Amériques[F]
Americas
Américas[F]
Amerika
Americhe[F]



1 

Canada[M]
Canada
Canadá[M]
Kanada
Canada[M]

2 

États-Unis[M] d'Amérique[F]
United States of America
Estados[M] Unidos de América[F]
Vereinigte Staaten[M] von Amerika
Stati[M] Uniti d'America[F]

3 

Mexique[M]
Mexico
México[M]
Mexiko
Messico[M]

4 

Honduras[M]
Honduras
Honduras[M]
Honduras
Honduras[M]

5 

Guatemala[M]
Guatemala
Guatemala[F]
Guatemala
Guatemala[M]

6 

Belize[M]
Belize
Belice[M]
Belize
Belize[M]

7 

El Salvador[M]
El Salvador
El Salvador[M]
El Salvador
El Salvador[M]

8 

Nicaragua[M]
Nicaragua
Nicaragua[F]
Nicaragua
Nicaragua[M]

9 

Costa Rica[M]
Costa Rica
Costa Rica[F]
Costa Rica
Costa Rica[M]

10 

Panama[M]
Panama
Panamá[M]
Panama
Panama[M]

11 

Colombie[F]
Colombia
Colombia[F]
Kolumbien
Colombia[F]

12 

Venezuela[M]
Venezuela
Venezuela[F]
Venezuela
Venezuela[M]

13 

Guyana[F]
Guyana
Guyana[F]
Guyana
Guyana[F]

14 

Suriname[M]
Suriname
Surinam[M]
Surinam
Suriname[M]

15 

Équateur[M]
Ecuador
Ecuador[M]
Ecuador
Ecuador[M]

16 

Pérou[M]
Peru
Perú[M]
Peru
Perù[M]

17 

Brésil[M]
Brazil
Brasil[M]
Brasilien
Brasile[M]

18 

Bolivie[F]
Bolivia
Bolivia[F]
Bolivien
Bolivia[F]

19 

Paraguay[M]
Paraguay
Paraguay[M]
Paraguay
Paraguay[M]

20 

Chili[M]
Chile
Chile[M]
Chile
Cile[M]

21 

Argentine[F]
Argentina
Argentina[F]
Argentinien
Argentina[F]

22 

Uruguay[M]
Uruguay
Uruguay[M]
Uruguay
Uruguay[M]

Antilles[F]
Caribbean Islands
islas[F] del Caribe[M]
Karibische Inseln[F]
Isole[F] delle Antille[F]

23 

Bahamas[F]
Bahamas
Bahamas[F]
Bahamas
Bahama[F]

24 

Cuba[F]
Cuba
Cuba[F]
Kuba
Cuba[F]

25 

Jamaïque[F]
Jamaica
Jamaica[F]
Jamaika
Giamaica[F]

26 

Haïti[M]
Haiti
Haití[M]
Haiti
Haiti[F]

drapeaux^{M}



27 

Saint-Kitts-et-Nevis^{M}
Saint Kitts and Nevis
Saint Kitts and Nevis^{M}
Saint Kitts^{N} und Nevis^{N}
Saint Kitts e Nevis^{F}

28 

Antigua-et-Barbuda^{F}
Antigua and Barbuda
Antigua^{F} y Barbuda^{F}
Antigua und Barbuda
Antigua^{F} e Barbuda^{F}

29 

Dominique^{F}
Dominica
Dominica^{F}
Dominica
Dominica^{F}

30 

Sainte-Lucie^{F}
Saint Lucia
Santa Lucía^{F}
St. Lucia^{N}
Santa Lucia^{F}

31 

Saint-Vincent^{M}-et-les Grenadines^{F}
Saint Vincent and the Grenadines
San Vicente^{M} y las Granadinas^{F}
Saint Vincent^{N} und die Grenadinen^{N}
Saint Vincent^{M} e Grenadine^{F}

32 

République^{F} dominicaine
Dominican Republic
República^{F} Dominicana
Dominikanische Republik^{F}
Repubblica^{F} Dominicana

33 

Barbade^{F}
Barbados
Barbados^{F}
Barbados
Barbados^{F}

34 

Grenade^{F}
Grenada
Granada^{F}
Grenada
Grenada^{F}

35 

Trinité-et-Tobago^{F}
Trinidad and Tobago
Trinidad^{F} y Tobago^{M}
Trinidad und Tobago
Trinidad^{F} e Tobago^{F}

Europe^{F}
Europe
Europa^{F}
Europa
Europa^{F}

36 

Andorre^{F}
Andorra
Principado^{M} de Andorra^{F}
Andorra
Andorra^{F}

37 

Portugal^{M}
Portugal
Portugal^{M}
Portugal
Portogallo^{M}

38 

Espagne^{F}
Spain
España^{F}
Spanien
Spagna^{F}

39 

Royaume-Uni^{M} de Grande-Bretagne^{F} et d'Irlande^{F} du Nord^{M}
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Reino^{M} Unido de Gran Bretaña^{F} e Irlanda^{F} del Norte^{M}
Vereinigtes Königreich^{N} von Großbritannien und Nordirland
Regno^{M} Unito di Gran Bretagna^{F} e Irlanda^{F} del Nord^{M}

40 

France^{F}
France
Francia^{F}
Frankreich
Francia^{F}

41 

Irlande^{F}
Ireland
Irlanda^{F}
Irland
Irlanda^{F}

42 

Belgique^{F}
Belgium
Bélgica^{F}
Belgien
Belgio^{M}

43 

Luxembourg^{M}
Luxembourg
Luxemburgo^{M}
Luxemburg
Lussemburgo^{M}

44 

Pays-Bas^{M}
Netherlands
Países^{M} Bajos
Niederlande^{F}
Paesi^{M} Bassi

drapeaux^{M}

45 

Allemagne^{F}
Germany
Alemania^{F}
Deutschland
Germania^{F}

46 

Liechtenstein^{M}
Liechtenstein
Liechtenstein^{M}
Liechtenstein
Liechtenstein^{M}

47 

Suisse^{F}
Switzerland
Suiza^{F}
Schweiz^{F}
Svizzera^{F}

48 

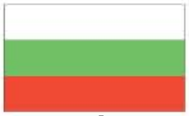
Autriche^{F}
Austria
Austria^{F}
Österreich
Austria^{F}

49 

Italie^{F}
Italy
Italia^{F}
Italien
Italia^{F}

50 

Saint-Marin^{M}
San Marino
República^{F} de San Marino^{M}
San Marino
Repubblica^{F} di San Marino^{M}

51 

Bulgarie^{F}
Bulgaria
Bulgaria^{F}
Bulgarien
Bulgaria^{F}

52 

Monaco^{M}
Monaco
Principado^{M} de Mónaco^{M}
Monaco
Principato^{M} di Monaco^{M}

53 

Malte^{F}
Malta
Malta^{F}
Malta
Malta^{F}

54 

Chypre^{F}
Cyprus
Chipre^{M}
Zypern
Cipro^{F}

55 

Grèce^{F}
Greece
Grecia^{F}
Griechenland
Grecia^{F}

56 

Albanie^{F}
Albania
Albania^{F}
Albanien
Albania^{F}

57 

Ex-République^{F} yougoslave de Macédoine^{F}
The Former Yugoslav Republic of Macedonia
Antigua República^{F} Yugoslava de Macedonia^{F}
Ehemalige Jugoslawische Republik Mazedonien
Repubblica^{F} Ex Jugoslava di Macedonia^{F}

58 

État^{M} de la cité^{F} du Vatican^{M}
Vatican City State
Ciudad^{F} del Vaticano^{M}
Vatikanstaat^{M}
Città^{F} del Vaticano^{M}

59 

Serbie^{F}
Serbia
Serbia^{F}
Serbien
Serbia^{F}

60 

Monténégro^{M}
Montenegro
Montenegro^{M}
Montenegro
Montenegro^{M}

61 

Bosnie-Herzégovine^{F}
Bosnia and Herzegovina
Bosnia^{F} y Herzegovina^{F}
Bosnien^{N} und Herzegowina^{N}
Bosnia^{F}-Erzegovina^{F}

62 

Croatie^{F}
Croatia
Croacia^{F}
Kroatien
Croazia^{F}

63 

Slovénie^{F}
Slovenia
Eslovenia^{F}
Slowenien
Slovenia^{F}

64 

Hongrie^{F}
Hungary
Hungría^{F}
Ungarn
Ungheria^{F}

65 

Roumanie^{F}
Romania
Rumanía^{F}
Rumänien
Romania^{F}

66 

Slovaquie^{F}
Slovakia
Eslovaquia^{F}
Slowakische Republik^{F}
Slovacchia^{F}

67 

République^{F} tchèque
Czech Republic
República^{F} Checa
Tschechische Republik^{F}
Repubblica^{F} Ceca

68 

Pologne^{F}
Poland
Polonia^{F}
Polen
Polonia^{F}

69 

Danemark^{M}
Denmark
Dinamarca^{F}
Dänemark
Danimarca^{F}

70 

Islande^{F}
Iceland
Islandia^{F}
Island
Islanda^{F}

71 

Norvège^{F}
Norway
Noruega^{F}
Norwegen
Norvegia^{F}

72 

Lituanie^{F}
Lithuania
Lituania^{F}
Litauen
Lituania^{F}

73 

Suède^{F}
Sweden
Suecia^{F}
Schweden
Svezia^{F}

74 

Finlande^{F}
Finland
Finlandia^{F}
Finnland
Finlandia^{F}

75 

Estonie^{F}
Estonia
Estonia^{F}
Estland
Estonia^{F}

76 

Lettonie^{F}
Latvia
Letonia^{F}
Lettland
Lettonia^{F}

77 

Bélarus^{M}
Belarus
Bielorrusia^{F}
Weißrussland
Bielorussia^{F}

78 

Ukraine^{F}
Ukraine
Ucrania^{F}
Ukraine^{F}
Ucraina^{F}

79 

République^{F} de Moldova^{F}
Republic of Moldova
Moldavia^{F}
Moldawien
Moldavia^{F}

80 

Fédération^{F} de Russie^{F}
Russian Federation
Federación^{F} Rusa
Russland
Federazione^{F} Russa

Afrique[F]
Africa
África[F]
Afrika
Africa[F]

81

Maroc[M]
Morocco
Marruecos[M]
Marokko
Marocco[M]

82

Algérie[F]
Algeria
Argelia[F]
Algerien
Algeria[F]

83

Tunisie[F]
Tunisia
Túnez[M]
Tunesien
Tunisia[F]

84

Jamahiriya[F] arabe libyenne
Libya
Libia[F]
Libyen
Libia[F]

85

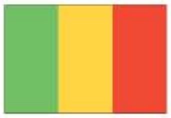
Égypte[F]
Egypt
Egipto[M]
Ägypten
Egitto[M]

86

Cap-Vert[M]
Cape Verde
islas[F] de Cabo[M] Verde
Kap Verde
Capo Verde[M]

87

Mauritanie[F]
Mauritania
Mauritania[F]
Mauretanien
Mauritania[F]

88

Mali[M]
Mali
República[F] de Malí
Mali
Repubblica[F] del Mali[M]

89

Niger[M]
Niger
Níger[M]
Niger[M]
Niger[M]

90

Tchad[M]
Chad
Chad[M]
Tschad[M]
Ciad[M]

91

Soudan[M]
Sudan
Sudán[M]
Sudan[M]
Sudan[M]

92

Érythrée[F]
Eritrea
Eritrea[F]
Eritrea
Eritrea[F]

93

Djibouti[M]
Djibouti
Yibuti[M]
Dschibuti
Gibuti[M]

94

Éthiopie[F]
Ethiopia
Etiopía[F]
Äthiopien
Etiopia[F]

95

Somalie[F]
Somalia
Somalia[F]
Somalia
Somalia[F]

96

Sénégal[M]
Senegal
Senegal[M]
Senegal[M]
Senegal[M]

97

Gambie[F]
Gambia
Gambia[M]
Gambia
Gambia[M]

98

Guinée-Bissau[F]
Guinea-Bissau
Guinea-Bissau[F]
Guinea-Bissau
Guinea Bissau[F]

99

Guinée[F]
Guinea
Guinea[F]
Guinea
Guinea[F]

100

Sierra Leone[F]
Sierra Leone
Sierra[F] Leona
Sierra Leone
Sierra Leone[F]

101

Liberia[M]
Liberia
Liberia[F]
Liberia
Liberia[F]

102

Côte d'Ivoire[F]
Côte d'Ivoire
Costa de Marfil[F]
Elfenbeinküste[F]
Costa d'Avorio[F]

103

Burkina Faso[M]
Burkina Faso
Burkina Faso[M]
Burkina Faso
Burkina Faso[M]

104

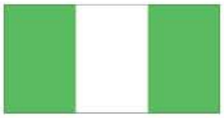
Ghana[M]
Ghana
Ghana[F]
Ghana
Ghana[M]

105

Togo[M]
Togo
Togo[M]
Togo
Togo[M]

106

Bénin[M]
Benin
Benín[M]
Benin
Benin[M]

107

Nigeria[M]
Nigeria
Nigeria[F]
Nigeria
Nigeria[F]

108

Cameroun[M]
Cameroon
Camerún[M]
Kamerun
Camerun[M]

109

Guinée[F] équatoriale
Equatorial Guinea
Guinea[F] Ecuatorial
Äquatorialguinea
Guinea[F] Equatoriale

110

République[F] centrafricaine
Central African Republic
República[F] Centroafricana
Zentralafrikanische Republik[F]
Repubblica[F] Centrafricana

111

São Tomé-et-Príncipe[M]
Sao Tome and Principe
Santo Tomé y Príncipe[M]
São Tomé[N] und Príncipe[N]
São Tomé e Príncipe[M]

112

Gabon[M]
Gabon
Gabón[M]
Gabun
Gabon[M]

113

Congo[M]
Congo
Congo[M]
Kongo[M]
Congo[M]

114

République[F] démocratique du Congo[M]
Democratic Republic of the Congo
República[F] Democrática del Congo[M]
Republik[F] Kongo[M]
Repubblica[F] Democratica del Congo[M]

115

Rwanda[M]
Rwanda
Ruanda[M]
Ruanda
Ruanda[M]

116

Ouganda[M]
Uganda
Uganda[F]
Uganda
Uganda[F]

117

Kenya[M]
Kenya
Kenia[F]
Kenia
Kenya[M]

118

Burundi[M]
Burundi
Burundi[M]
Burundi
Burundi[M]

119

République[F]-Unie de Tanzanie[F]
United Republic of Tanzania
Tanzania[F]
Tansania
Tanzania[F]

drapeaux[M]

120 
Mozambique[M]
Mozambique
Mozambique[M]
Mosambik
Mozambico[M]

121 
Swaziland[M]
Swaziland
Suazilandia[M]
Swasiland
Swaziland[M]

122 
Comores[F]
Comoros
Comoras[F]
Komoren[F]
Comore[F]

123 
Zambie[F]
Zambia
Zambia[F]
Sambia
Zambia[M]

124 
Madagascar[F]
Madagascar
Madagascar[M]
Madagaskar
Madagascar[M]

125 
Seychelles[F]
Seychelles
Seychelles[F]
Seychellen[F]
Seychelles[F]

126 
Maurice[F]
Mauritius
Mauricio[F]
Mauritius
Maurizio[F]

127 
Malawi[M]
Malawi
Malawi[M]
Malawi
Malawi[M]

128 
Zimbabwe[M]
Zimbabwe
Zimbabwe[M]
Simbabwe
Zimbabwe[M]

129 
Angola[M]
Angola
Angola[F]
Angola
Angola[F]

130 
Namibie[F]
Namibia
Namibia[F]
Namibia
Namibia[F]

131 
Botswana[M]
Botswana
Bostuana[M]
Botsuana[N]
Botswana[M]

132 
Lesotho[M]
Lesotho
Lesoto[M]
Lesotho
Lesotho[M]

133 
Afrique[F] du Sud[M]
South Africa
Sudáfrica[F]
Südafrika
Repubblica[F] Sudafricana

Asie[F]
Asia
Asia[F]
Asien
Asia[F]

135 
Turquie[F]
Turkey
Turquía[F]
Türkei[F]
Turchia[F]

136 
Liban[M]
Lebanon
Líbano[M]
Libanon[M]
Libano[M]

137 
République[F] arabe syrienne
Syrian Arab Republic
Siria[F]
Syrien
Siria[F]

138 
Israël[M]
Israel
Israel[M]
Israel
Israele[M]

139 
Jordanie[F]
Jordan
Jordania[F]
Jordanien
Giordania[F]

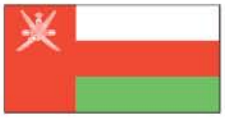
140 
Iraq[M]
Iraq
Iraq[M]
Irak[M]
Iraq[M]

141 
Koweït[M]
Kuwait
Kuwait[M]
Kuwait
Kuwait[M]

142 
Arabie[F] saoudite
Saudi Arabia
Arabia Saudí[F]
Saudi-Arabien
Arabia Saudita[F]

143 
Bahreïn[M]
Bahrain
Bahrein[M]
Bahrain
Bahrein[M]

144 
Yémen[M]
Yemen
Yemen[M]
Jemen[M]
Yemen[M]

145 
Oman[M]
Oman
Omán[M]
Oman
Oman[M]

146 
Émirats[M] arabes unis
United Arab Emirates
Emiratos[M] Árabes Unidos
Vereinigte Arabische Emirate[N]
Emirati Arabi Uniti[M]

147 
Qatar[M]
Qatar
Qatar[M]
Katar
Qatar[M]

148 
Géorgie[F]
Georgia
Georgia[F]
Georgien
Georgia[F]

149 
Arménie[F]
Armenia
Armenia[F]
Armenien
Armenia[F]

150 
Azerbaïdjan[M]
Azerbaijan
Azerbaiyán[M]
Aserbeidschan
Azerbaigian[M]

151 
Iran[M]
Iran
Irán[M]
Iran[M]
Iran[M]

152 
Afghanistan[M]
Afghanistan
Afganistán[M]
Afghanistan
Afghanistan[M]

153 
Kazakhstan[M]
Kazakhstan
Kazajistán[M]
Kasachstan
Kazakistan[M]

154 
Turkménistan[M]
Turkmenistan
Turkmenistán[M]
Turkmenistan
Turkmenistan[M]

155 
Ouzbékistan[M]
Uzbekistan
Uzbekistán[M]
Usbekistan
Uzbekistan[M]

156 
Kirghizistan[M]
Kyrgyzstan
Kirguizistán[M]
Kirgisistan
Kirghizistan[M]

157 
Tadjikistan[M]
Tajikistan
Tayikistán[M]
Tadschikistan
Tagikistan[M]

158 
Pakistan[M]
Pakistan
Pakistán[M]
Pakistan
Pakistan[M]

159 

Maldives[F]
Maldives
Maldivas[F]
Malediven[F]
Maldive[F]

160 

Inde[F]
India
India[F]
Indien
India[F]

161 

Sri Lanka[M]
Sri Lanka
Sri Lanka[M]
Sri Lanka
Sri Lanka[M]

162 

Népal[M]
Nepal
Nepal[M]
Nepal
Nepal[M]

163 

Chine[F]
China
China[F]
China
Cina[F]

164 

Mongolie[F]
Mongolia
Mongolia[F]
Mongolei[F]
Mongolia[F]

165 

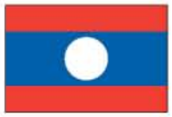
Bhoutan[M]
Bhutan
Bután[M]
Bhutan
Bhutan[M]

166 

Bangladesh[M]
Bangladesh
Bangladesh[M]
Bangladesch
Bangladesh[M]

167 

Myanmar[M]
Myanmar
Myanmar[M]
Myanmar
Myanmar[M]

168 

République[F] démocratique populaire lao
Lao People's Democratic Republic
Laos[M]
Laos
Laos[M]

169 

Thaïlande[F]
Thailand
Tailandia[F]
Thailand
Tailandia[F]

170 

Viet Nam[M]
Viet Nam
Vietnam[M]
Vietnam
Vietnam[M]

171 

Cambodge[M]
Cambodia
Camboya[F]
Kambodscha
Cambogia[F]

172 

Brunéi Darussalam[M]
Brunei Darussalam
Brunei[M]
Brunei
Brunei[M]

173 

Malaisie[F]
Malaysia
Malasia[F]
Malaysia
Malaysia[F]

174 

Singapour[F]
Singapore
Singapur[M]
Singapur
Singapore[F]

175 

Indonésie[F]
Indonesia
Indonesia[F]
Indonesien
Indonesia[F]

176 

Japon[M]
Japan
Japón[M]
Japan
Giappone[M]

177 

République[F] populaire démocratique de Corée[F]
Democratic People's Republic of Korea
República[F] Democrática Popular de Corea[F]
Nord-Korea
Repubblica[F] Democratica Popolare di Corea[F]

178 

République[F] de Corée[F]
Republic of Korea
República[F] de Corea[F]
Süd-Korea
Repubblica[F] di Corea[F]

179 

Philippines[F]
Philippines
Filipinas[F]
Philippinen[F]
Filippine[F]

180 

Palaos[M]
Palau
Palau[M]
Palau
Palau[M]

181 

Micronésie[F]
Micronesia
Micronesia[F]
Mikronesien
Micronesia[F]

Océanie[F] et Polynésie[F]
Oceania and Polynesia
Oceanía[F] y Polinesia[F]
Ozeanien und Polynesien
Oceania[F] e Polinesia[F]

182 

Îles[F] Marshall
Marshall Islands
Islas[F] Marshall
Marshallinseln[F]
Isole[F] Marshall

183 

Nauru[F]
Nauru
Nauru[M]
Nauru
Nauru[M]

184 

Kiribati[F]
Kiribati
Kiribati[M]
Kiribati
Kiribati[M]

185 

Tuvalu[M]
Tuvalu
Tuvalu[M]
Tuvalu
Tuvalu[M]

186 

Samoa[F]
Samoa
Samoa[F]
Samoa
Samoa[F]

187 

Tonga[F]
Tonga
Tonga[M]
Tonga
Tonga[M]

188 

Vanuatu[M]
Vanuatu
Vanuatu[M]
Vanuatu
Vanuatu[M]

189 

Fidji[F]
Fiji
Fiji[F]
Fidschi
Figi[F]

190 

Îles[F] Salomon
Solomon Islands
Islas[F] Salomón[M]
Salomoninseln[F]
Isole[F] Salomone

191 

Papouasie-Nouvelle-Guinée[F]
Papua New Guinea
Papúa[F] Nueva Guinea[F]
Papua-Neuguinea
Papua[F] Nuova Guinea[F]

192 

Australie[F]
Australia
Australia[F]
Australien
Australia[F]

193 

Nouvelle-Zélande[F]
New Zealand
Nueva Zelanda[F]
Neuseeland
Nuova Zelanda[F]

armes[F] de l'âge[M] de pierre[F]

weapons in the Stone Age | armas[F] de la Edad[F] de Piedra[F] | Steinzeitwaffen[F] | armi[F] dell'età[F] della pietra[F]



hache[F] en pierre[F] polie
polished stone hand axe
hacha[F] de piedra[F] pulida
polierter Steinfaustkeil[M]
ascia[F] levigata



pointe[F] de flèche[F] en silex[M]
flint arrowhead
punta[F] de flecha[F] de sílex[M]
Pfeilspitze[F] aus Feuerstein[M]
punta[F] di freccia[F] in selce[F]



couteau[M] en silex[M]
flint knife
cuchillo[M] de sílex[M]
Messer[N] aus Feuerstein[M]
coltello[M] di selce[F]

armes[F] de l'époque[F] romaine

weapons in the age of the Romans | armas[F] del imperio[M] romano | Waffen[F] in der Römerzeit[F] | armi[F] al tempo[M] dei Romani[M]

légionnaire[M] romain
Roman legionary
legionario[M] romano
römischer Legionär[M]
legionario[M] romano

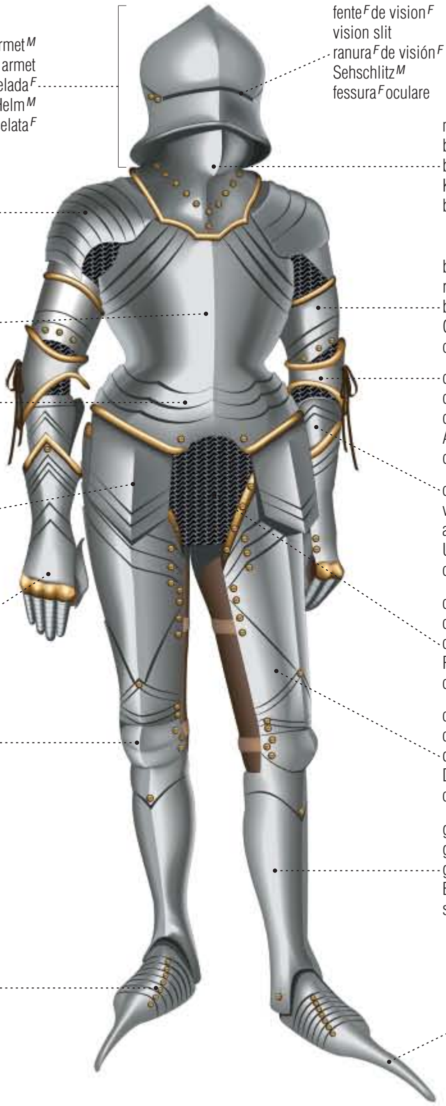


guerrier[M] gaulois
Gallic warrior
guerrero[M] galo
gallischer Krieger[M]
guerriero[M] gallico

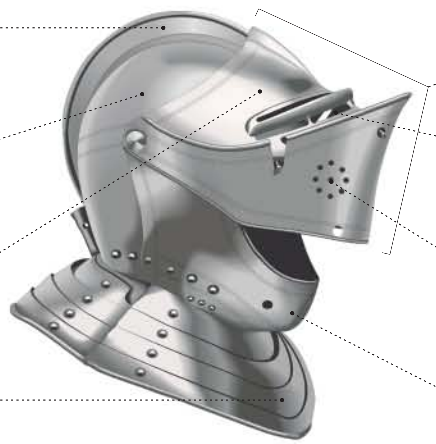


armure F

armor | armadura F | Rüstung F | armatura F



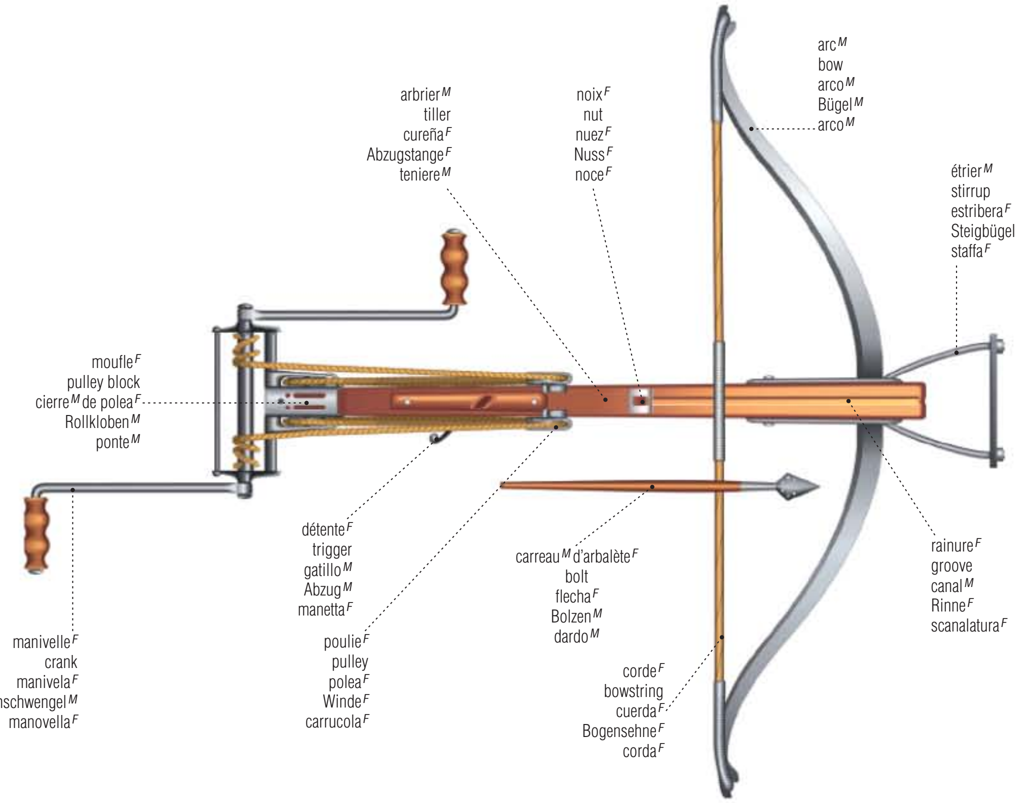
armet M
armet
celada F
Helm M
celata F



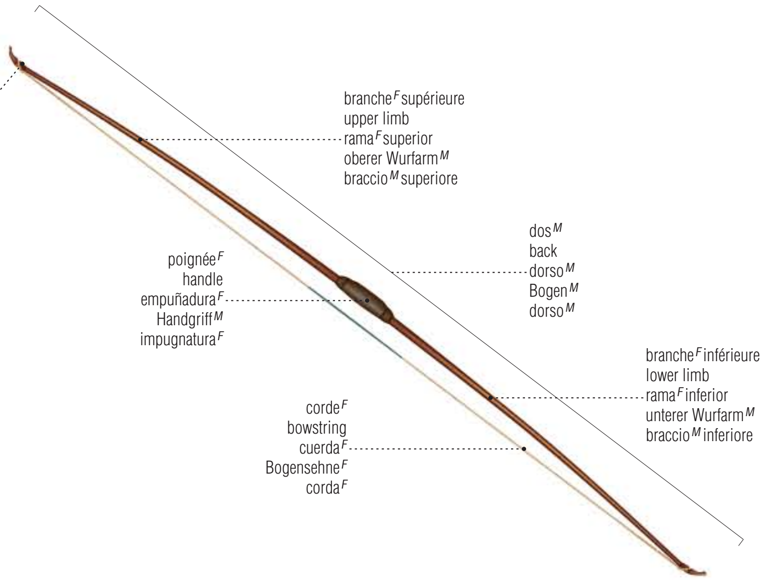
arcs^{M} et arbalète^{F}

bows and crossbow | arcos^{M} y ballesta^{F} | Bogen^{M} und Armbrust^{F} | archi^{M} e balestra^{F}

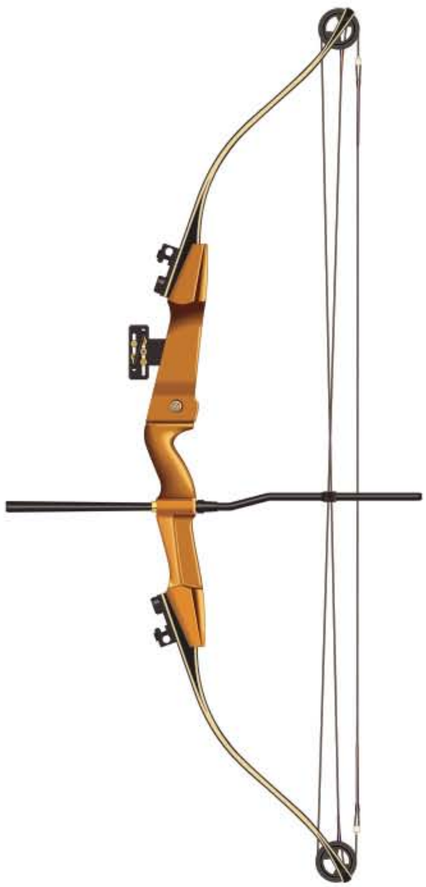
arbalète^{F}
crossbow
ballesta^{F}
Armbrust^{F}
balestra^{F}



arc^{M}
bow
arco^{M}
Bogen^{M}
arco^{M}



arc^{M} moderne
modern bow
arco^{M} moderno
moderner Bogen^{M}
arco^{M} moderno





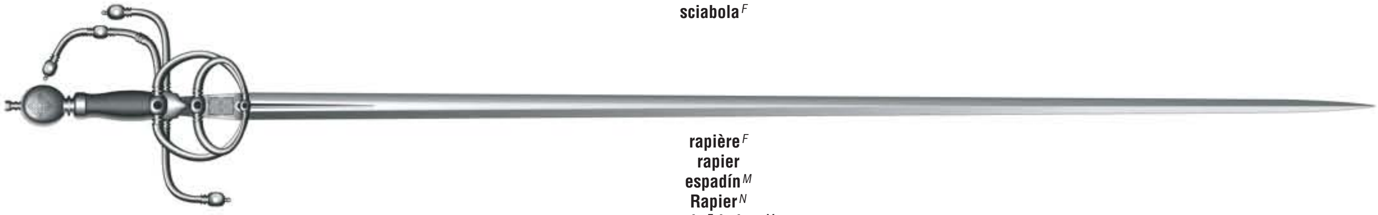
flèche^{F}
arrow
flecha^{F}
Pfeil^{M}
freccia^{F}

armes[F] blanches

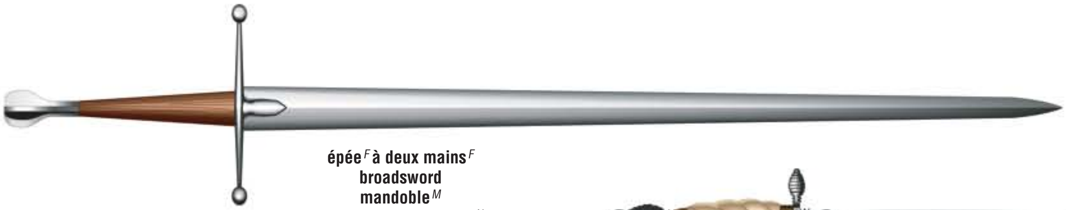
thrusting and cutting weapons | armas[F] blancas | Hieb- und Stichwaffen[F] | armi[F] da lancio[M] e da taglio[M]



sabre[M]
saber
sable[M]
Säbel[M]
sciabola[F]



rapière[F]
rapier
espadín[M]
Rapier[N]
spada[F] da lato[M]



épée[F] à deux mains[F]
broadsword
mandoble[M]
beidhändiges Schwert[N]
spadone[M] a due mani[F]



stylet[M]
stiletto
estilete[M]
Stilett[N]
stiletto[M]



dague[F]
dagger
daga[F]
langer Dolch[M]
daga[F]



poignard[M]
poniard
puñal[M]
Dolch[M]
pugnale[M]



machette[F]
machete
machete[M]
Machete[F]
machete[M]



couteau[M] de combat[M]
commando knife
cuchillo[M] de combate[M]
Kampfmesser[N]
pugnale[M] d'assalto[M]



baïonnette[F] à poignée[F]
hilted bayonet
bayoneta[F] con empuñadura[F]
Messerbajonett[N]
coltello[M] baionetta[F]



baïonnette[F] à manche[M]
plug bayonet
bayoneta[F] de mango[M]
Spundbajonett[N]
baionetta[F] a tappo[M]



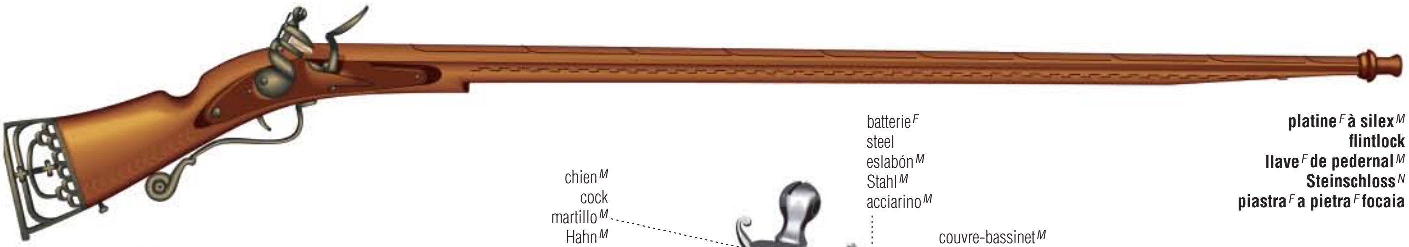
baïonnette[F] incorporée
integral bayonet
bayoneta[F] integral
aufgepflanztes Bajonett[N]
baionetta[F] fissa ripiegabile



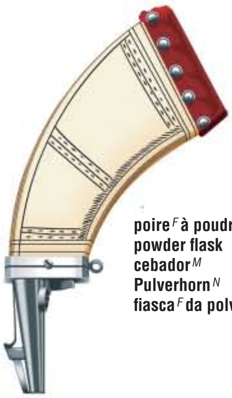
baïonnette[F] à douille[F]
socket bayonet
bayoneta[F] de cubo[M]
Tüllenbajonett[N]
baionetta[F] a ghiera[F]

arquebuse[F]

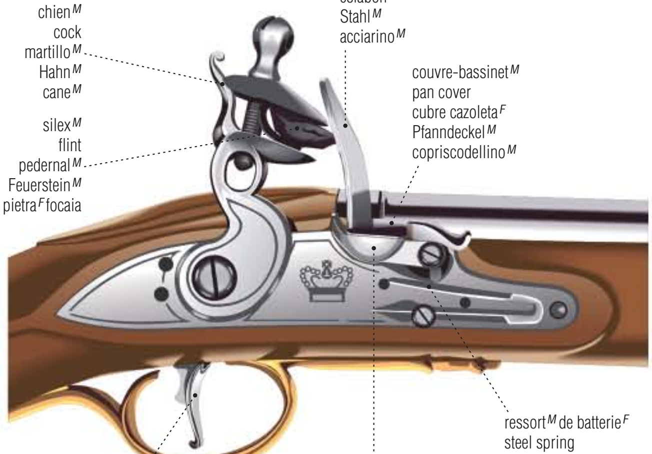
harquebus | arcabuz[M] | Arkebuse[F] | archibugio[M]



platine[F] à silex[M]
flintlock
llave[F] de pedernal[M]
Steinschloss[N]
piastra[F] a pietra[F] focaia



poire[F] à poudre[F]
powder flask
cebador[M]
Pulverhorn[N]
fiasca[F] da polvere[F]





balle[F]
ball
bala[F]
Kugel[F]
pallottola[F]

canon[M] et mortier[M] du 17e siècle[M]

seventeenth century cannon and mortar | cañón[M] y mortero[M] del siglo[M] XVII | Kanone[F] und Mörser[M] aus dem 17. Jahrhundert[N] | cannone[M] e mortaio[M] del XVII° secolo[M]

accessoires[M] de mise[F] à feu[M]
firing accessories
accesorios[M] de disparo[M]
Geschosszubehör[N]
accessori[M] per il tiro[M]



boutefeu[M]
linstock
botafuego[M]
Luntenstock[M]
buttafuoco[M]



écouvillon[M]
sponge
escobillón[M]
Schwamm[M]
scovolo[M]



lanterne[F]
ladle
cucharón[M]
Ladeschaufel[F]
cucchiaia[F]



tire-bourre[M]
worm
sacatrapos[M]
Spirale[F]
cavastracci[M]



refouloir[M]
rammer
atacador[M]
Ladestock[M]
calcatoio[M]

projectiles[M]
projectiles
proyectiles[M]
Projektile[N]
proietti[M]



boulet[M] creux
hollow shot
bala[F] con perdigones[M]
Hohlladungsgeschoss[N]
palla[F] cava



boulet[M]
solid shot
bala[F] sólida
Vollgeschoss[N]
palla[F]



boulet[M] ramé
bar shot
bala[F] de barra[F]
Stangenkugel[F]
palla[F] ramata

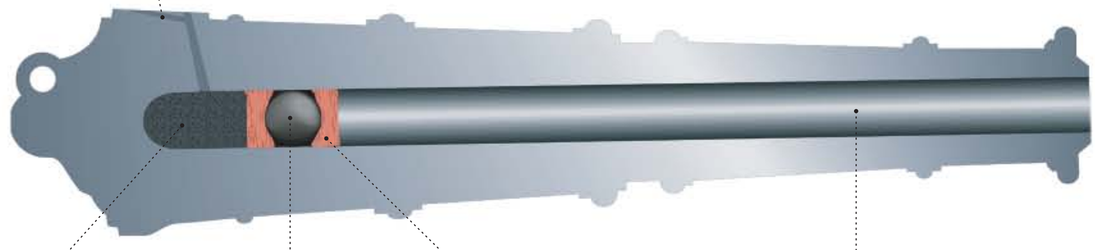


grappe[F] de raisin[M]
grapeshot
metralla[F]
Kartätsche[F]
mitraglia[F]

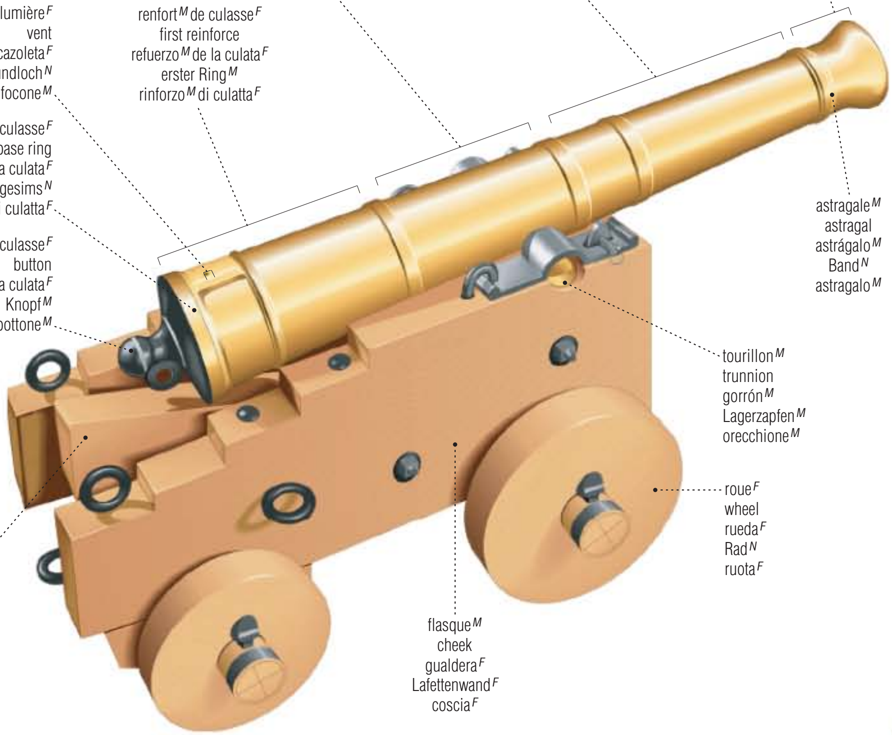
SOCIÉTÉ

canon[M] et mortier[M] du 17e siècle[M]

coupe[F] d'une bouche[F] à feu[M]
cross section of a muzzle loading
sección[F] transversal de un cañón[M] de avancarga[F]
Vorderlade-Geschütz[N] im Querschnitt[M]
sezione[F] di un cannone[M] ad avancarica[F]



bouche[F] à feu[M]
muzzle loading
cañón[M] de avancarga[F]
Vorderlade-Geschütz[N]
cannone[M] ad avancarica[F]



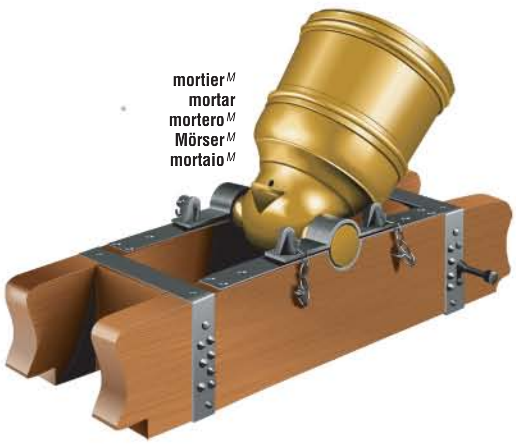


affût[M]
carriage
cureña[F]
Fahrgestell[N]
affusto[M]



tube[M]
barrel
tubo[M]
Rohr[N]
bocca[F] da fuoco[M]

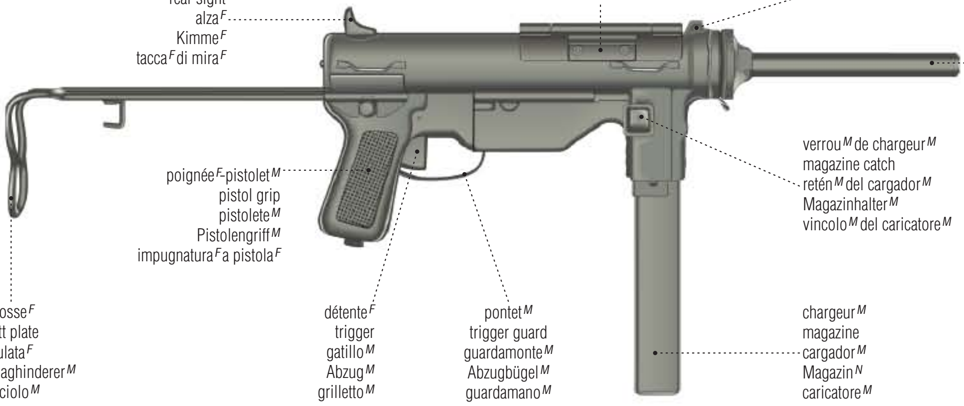
mortier[M]
mortar
mortero[M]
Mörser[M]
mortaio[M]



SOCIÉTÉ

pistolet[M] mitrailleur[M]

submachine gun | metralleta[F] | Maschinenpistole[F] | pistola[F] mitragliatrice[F]



pistolet[M]

pistol | pistola[F] | Pistole[F] | pistola[F] semiautomatica





revolver[M]

revolver | revólver[M] | Revolver[M] | pistola[F] a tamburo[M]



fusil[M] automatique

automatic rifle | fusil[M] automático | automatisches Gewehr[N] | fucile[M] automatico



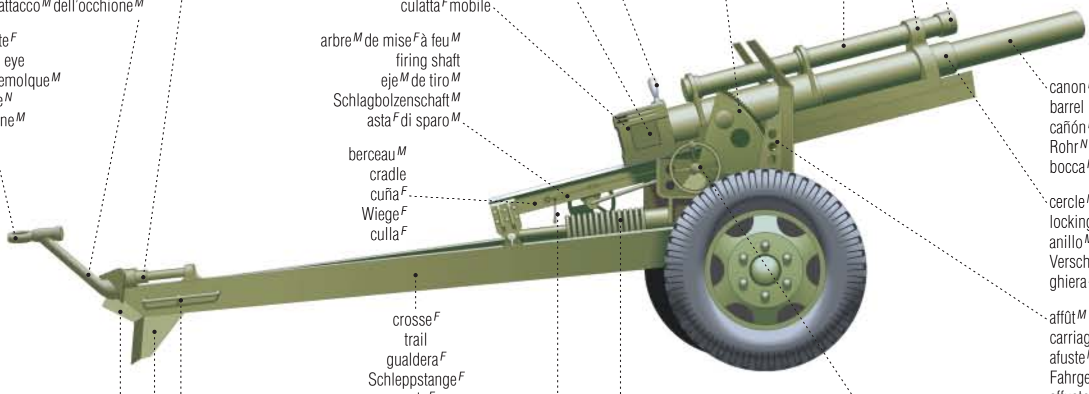
fusil[M] mitrailleur[M]

light machine gun | fusil[M] ametrallador | leichtes Maschinengewehr[N] | mitragliatrice[F] leggera



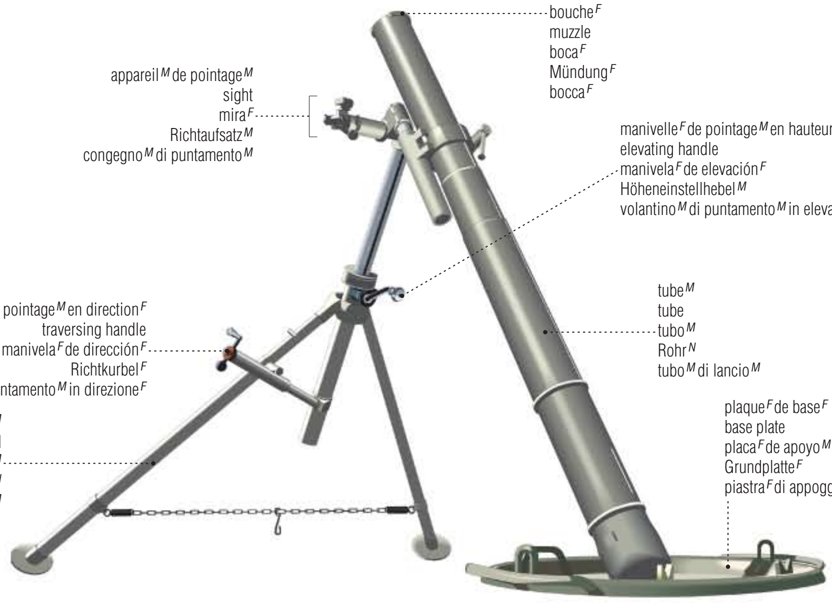
obusier[M] moderne

modern howitzer | obús[M] moderno | moderne Haubitze[F] | obice[M] moderno



mortier[M] moderne

modern mortar | mortero[M] moderno | Granatwerfer[M] | mortaio[M] moderno



SOCIÉTÉ

grenade[F] à main[F]

hand grenade | granada[F] de mano[F] | Handgranate[F] | bomba[F] a mano[F]



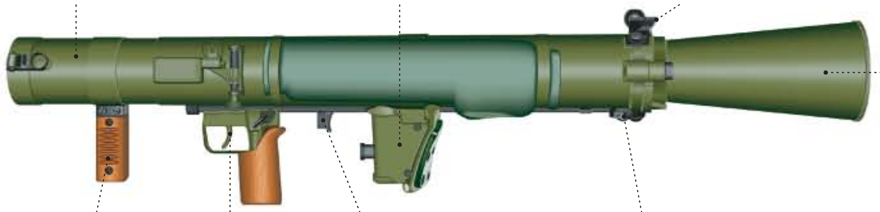
bazooka[M]

bazooka | bazuca[F] | Panzerfaust[F] | bazooka[M]



canon[M] sans recul[M]

recoilless rifle | cañón[M] sin retroceso[M] | rückstoßfreies Geschütz[N] | cannone[M] senza rinculo[M]



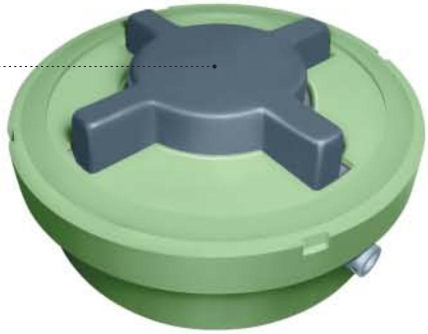


projectile[M] antichar
antitank rocket
cohete[M] anticarro
Panzerabwehrgeschoss[N]
proiettile[M] anticarro

SOCIÉTÉ

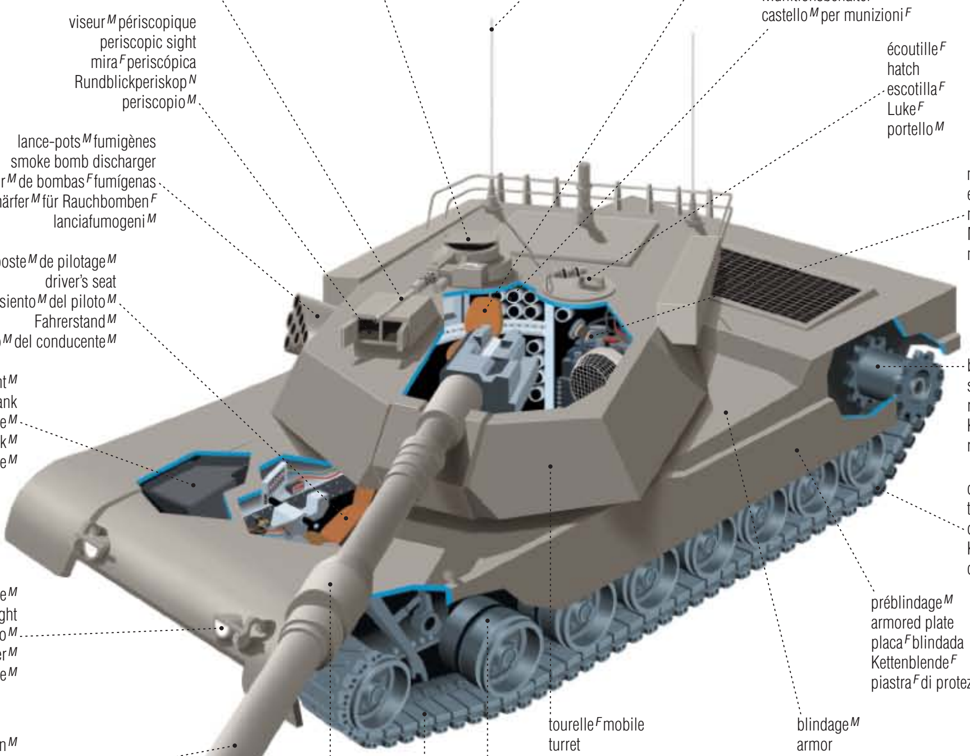
mine[F] antipersonnel

antipersonnel mine | minas[F] antipersonas | Antipersonenmine[F] | mina[F] antiuomo



char[M] d'assaut[M]

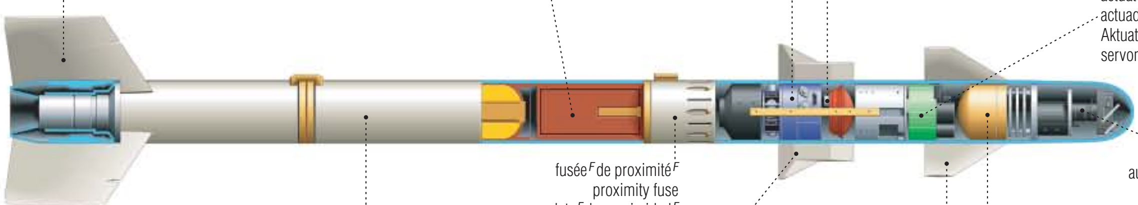
tank | carro[M] de combate[M] | Panzer[M] | carro[M] armato



missiles^{M}

missiles | misiles^{M} | Flugkörper^{M} | missili^{M}

structure^{F} d'un missile^{M}
structure of a missile
estructura^{F} de un misil^{M}
Aufbau^{M} eines Flugkörpers^{M}
struttura^{F} di un missile^{M}



principaux types^{M} de missiles^{M}
major types of missiles
principales tipos^{M} de misiles^{M}
die wichtigsten Flugkörper^{M}
principali tipi^{M} di missili^{M}



missile^{M} air^{M}-air^{M}
air-to-air missile
misil^{M} aire^{M} aire^{M}
Luft-Luft-Flugkörper^{M}
missile^{M} aria-aria



missile^{M} antichar
antitank missile
misil^{M} antitanque
Panzerabwehrrakete^{F}
missile^{M} anticarro



missile^{M} sol^{M}-air^{M}
surface-to-air missile
misil^{M} tierra^{F} aire^{M}
Boden-Luft-Flugkörper^{M}
missile^{M} terra-aria



missile^{M} antinavire
antiship missile
misil^{M} anti-nave
Rakete^{F} zur Schiffsbekämpfung^{F}
missile^{M} antinave



missile^{M} antiradar
antiradar missile
misil^{M} anti-radar
Radarabwehrflugkörper^{M}
missile^{M} antiradar



missile^{M} anti-sous-marin
surface-to-subsurface missile
misil^{M} antisubmarino
Boden-Unterwasser-Flugkörper^{M}
missile^{M} antisommergibile

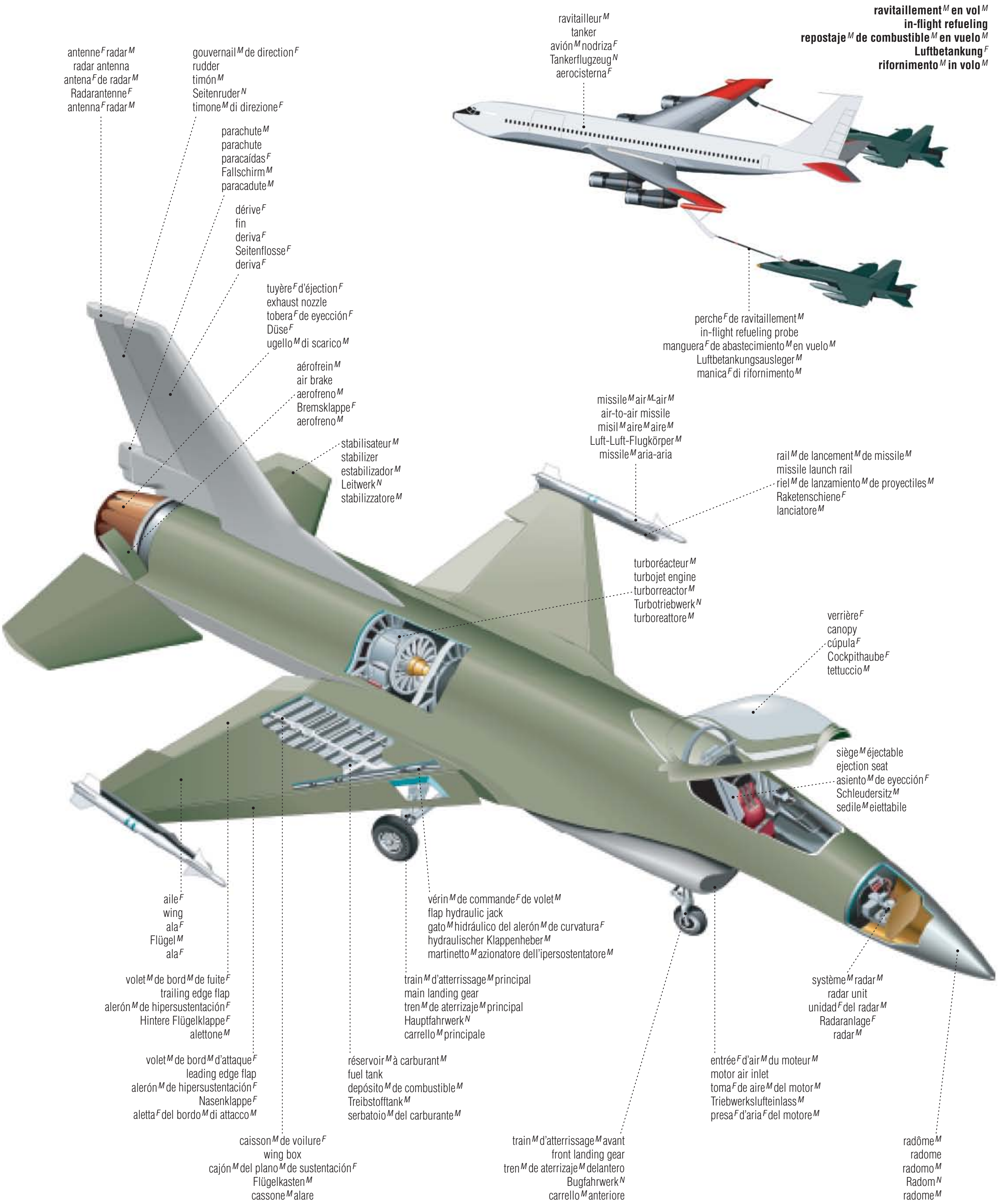


missile^{M} air^{M}-sol^{M}
air-to-surface missile
misil^{M} aire^{M} tierra^{F}
Luft-Boden-Flugkörper^{M}
missile^{M} aria-terra

SOCIÉTÉ

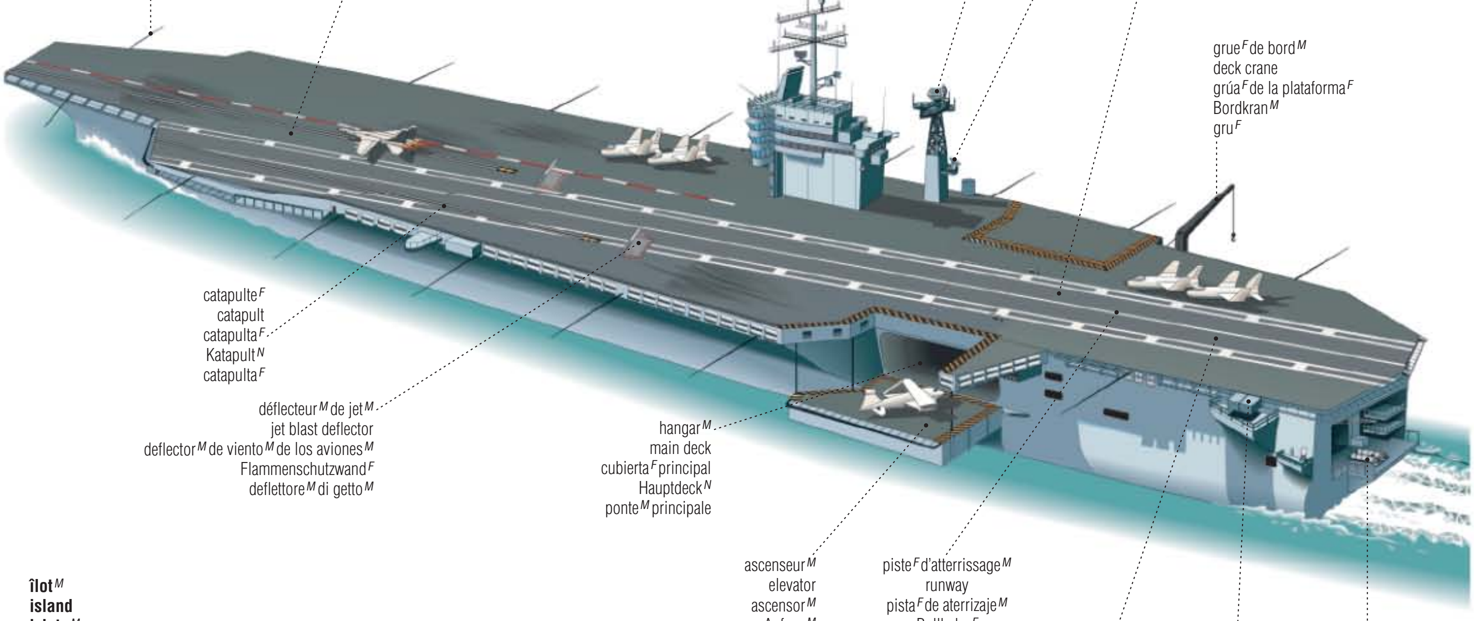
avion^{M} de combat^{M}

combat aircraft | avión^{M} de combate^{M} | Kampfflugzeug^{N} | aeroplano^{M} da combattimento^{M}

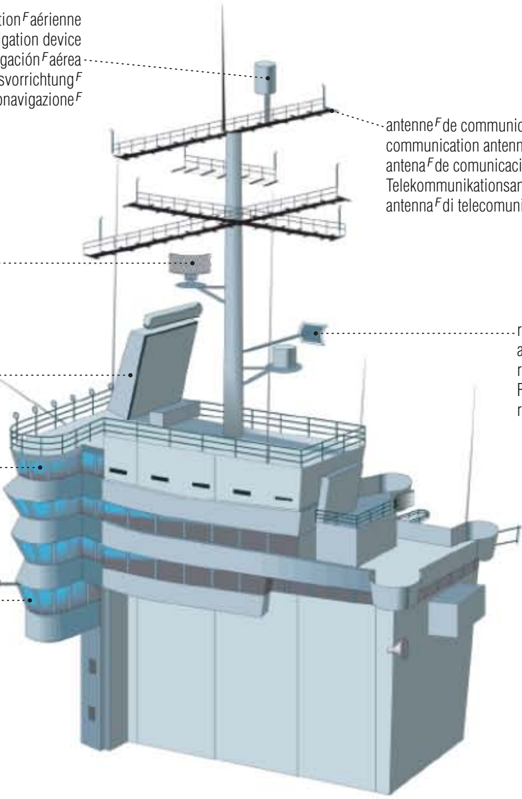


porte-avions[M]

aircraft carrier | portaaviones[M] | Flugzeugträger[M] | portaerei[F]

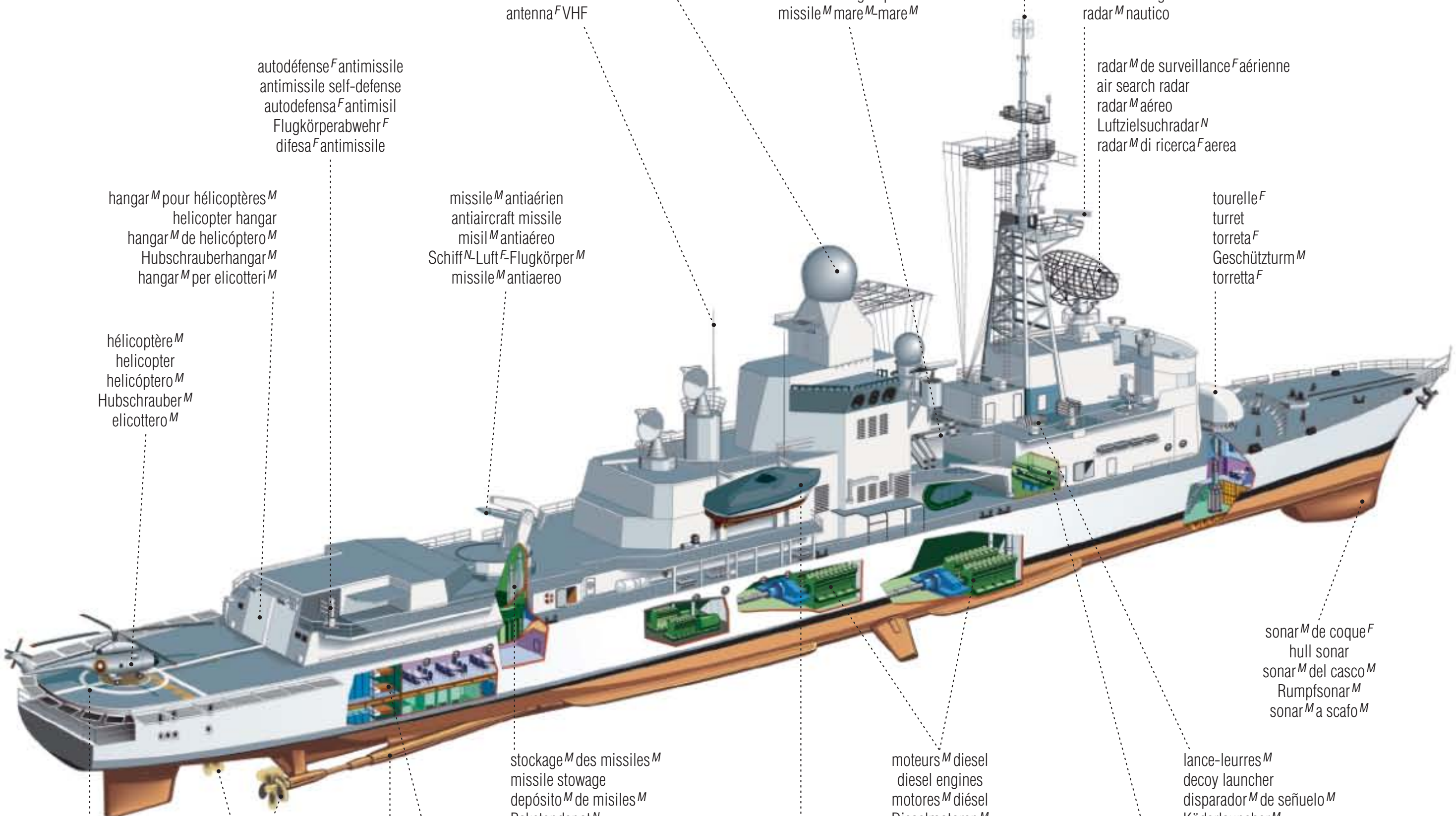


îlot[M]
island
islote[M]
Insel[F]
isola[F]



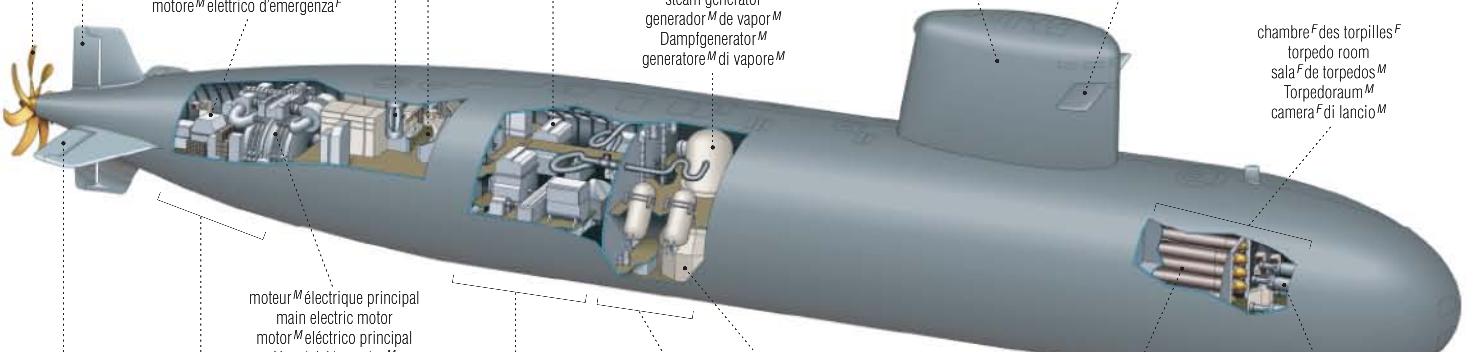
frégate[F]

frigate | fragata[F] | Fregatte[F] | fregata[F]

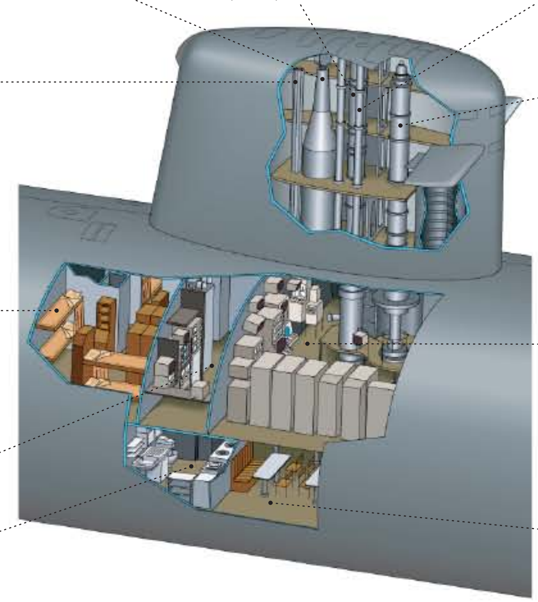


sous-marin[M] nucléaire

nuclear submarine | submarino[M] nuclear | Atom[N]-Unterseeboot[N] | sottomarino[M] nucleare



kiosque[M]
conning tower
torreta[F] de mando[M]
Kommandoturm[M]
torretta[F]

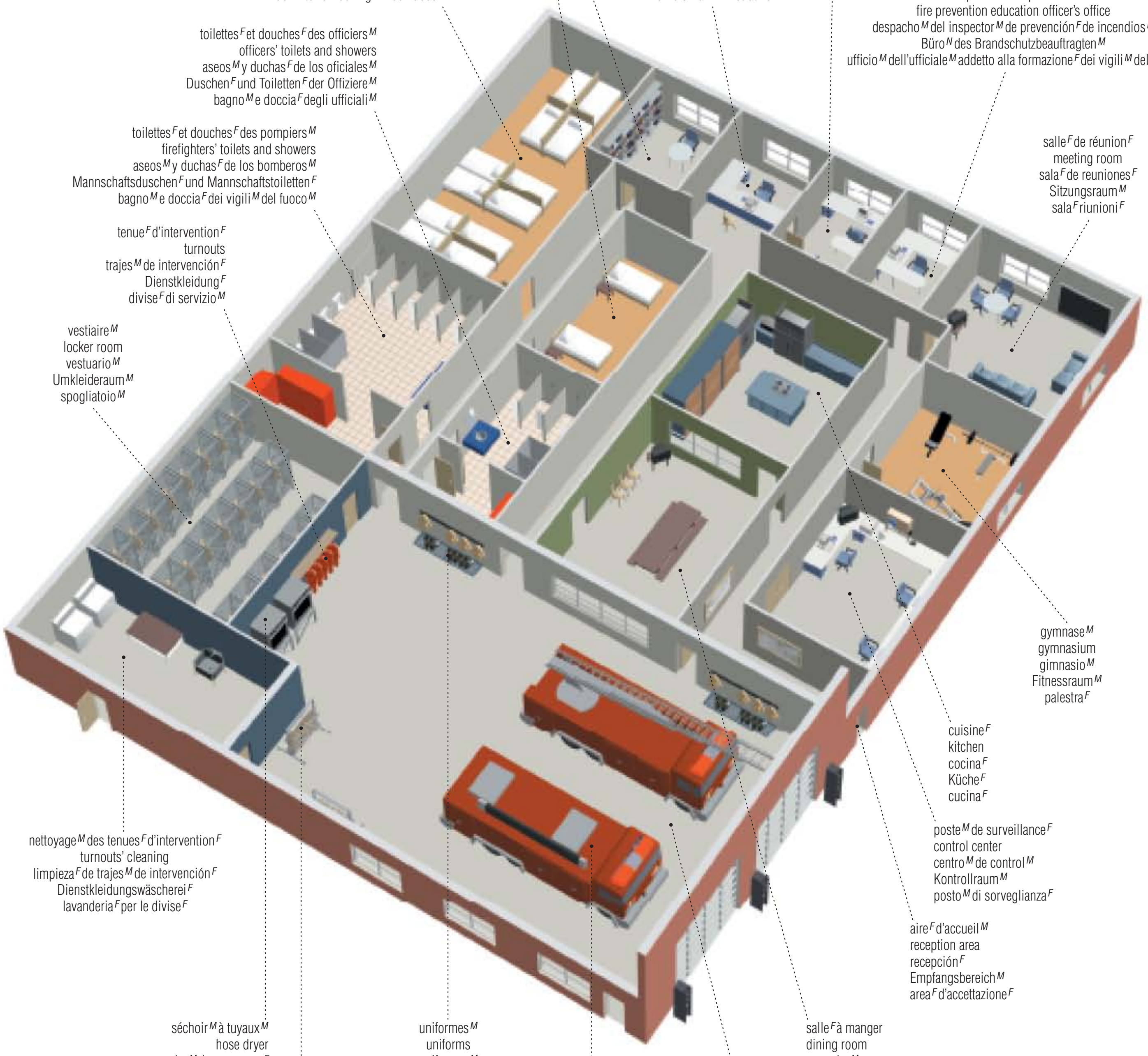


SOCIÉTÉ

prévention^{F} des incendies^{M}

fire prevention | prevención^{F} de incendios^{M} | Brandbekämpfung^{F} | prevenzione^{F} degli incendi^{M}

caserne^{F} de pompiers^{M}
fire station
parque^{M} de bomberos^{M}
Feuerwehrzentrale^{F}
caserma^{F} dei vigili^{M} del fuoco^{M}



chambre^{F} des officiers^{M}
officers' dormitory
dormitorio^{M} de los oficiales^{M}
Offiziersraum^{M}
camera^{F} degli ufficiali^{M}

centre^{M} de documentation^{F}
documentation center
centro^{M} de documentación^{F}
Dokumentationszentrum^{N}
centro^{M} di documentazione^{F}

bureau^{M} du chef^{M}
chief's office
despacho^{M} del jefe^{M} de bomberos^{M}
Büro^{N} des Kommandanten^{M}
ufficio^{M} del comandante^{M}

dortoir^{M} des pompiers^{M}
firefighters' dormitory
dormitorio^{M} de los bomberos^{M}
Mannschaftsschlafsaal^{M}
dormitorio^{M} dei vigili^{M} del fuoco^{M}

bureau^{M} administratif
administrative office
oficina^{F} administrativa
Verwaltungsbüro^{N}
ufficio^{M} amministrativo

bureau^{M} de l'inspecteur^{M} en prévention^{F}-incendie^{M}
fire prevention education officer's office
despacho^{M} del inspector^{M} de prevención^{F} de incendios^{M}
Büro^{N} des Brandschutzbeauftragten^{M}
ufficio^{M} dell'ufficiale^{M} addetto alla formazione^{F} dei vigili^{M} del fuoco

toilettes^{F} et douches^{F} des officiers^{M}
officers' toilets and showers
aseos^{M} y duchas^{F} de los oficiales^{M}
Duschen^{F} und Toiletten^{F} der Offiziere^{M}
bagno^{M} e doccia^{F} degli ufficiali^{M}

toilettes^{F} et douches^{F} des pompiers^{M}
firefighters' toilets and showers
aseos^{M} y duchas^{F} de los bomberos^{M}
Mannschaftsduschen^{F} und Mannschaftstoiletten^{F}
bagno^{M} e doccia^{F} dei vigili^{M} del fuoco^{M}

salle^{F} de réunion^{F}
meeting room
sala^{F} de reuniones^{F}
Sitzungsraum^{M}
sala^{F} riunioni^{F}

tenue^{F} d'intervention^{F}
turnouts
trajes^{M} de intervención^{F}
Dienstkleidung^{F}
divise^{F} di servizio^{M}

vestiaire^{M}
locker room
vestuario^{M}
Umkleideraum^{M}
spogliatoio^{M}

gymnase^{M}
gymnasium
gimnasio^{M}
Fitnessraum^{M}
palestra^{F}

cuisine^{F}
kitchen
cocina^{F}
Küche^{F}
cucina^{F}

nettoyage^{M} des tenues^{F} d'intervention^{F}
turnouts' cleaning
limpieza^{F} de trajes^{M} de intervención^{F}
Dienstkleidungswäscherei^{F}
lavanderia^{F} per le divise^{F}

poste^{M} de surveillance^{F}
control center
centro^{M} de control^{M}
Kontrollraum^{M}
posto^{M} di sorveglianza^{F}

aire^{F} d'accueil^{M}
reception area
recepción^{F}
Empfangsbereich^{M}
area^{F} d'accettazione^{F}

séchoir^{M} à tuyaux^{M}
hose dryer
secador^{M} de manguera^{F}
Schlauchtrockner^{M}
asciugatoio^{M} per le manichette^{F}

uniformes^{M}
uniforms
uniformes^{M}
Uniformen^{F}
uniformi^{F}

salle^{F} à manger
dining room
comedor^{M}
Speiseraum^{M}
sala^{F} da pranzo^{M}

support^{M} à tuyau^{M}
hose holder
soporte^{M} de manguera^{F}
Schlauchhalter^{M}
supporto^{M} per le manichette^{F}

garage^{M}
apparatus room
garaje^{M}
Geräteraum^{M}
magazzino^{M} per l'attrezzatura^{F}

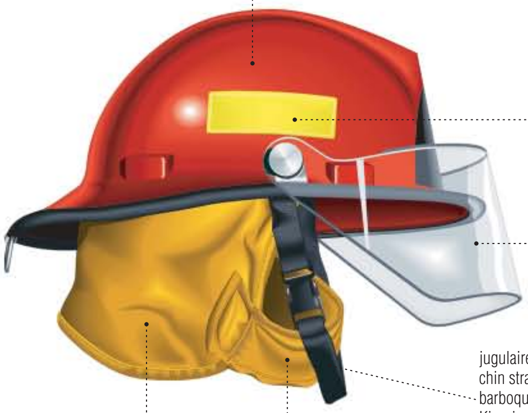
camion^{M} d'incendie^{M}
fire truck
camión^{M} de bomberos^{M}
Löschfahrzeug^{N}
carro^{M} dei vigili^{M} del fuoco^{M}

SOCIÉTÉ

lampe[F] portative
hand lamp
linterna[F] portátil
Taschenlampe[F]
lampada[F] portatile



casque[M] de pompier[M]
helmet
casco[M] de bombero[M]
Feuerschutzhelm[M]
elmo[M] da vigile[M] del fuoco[M]



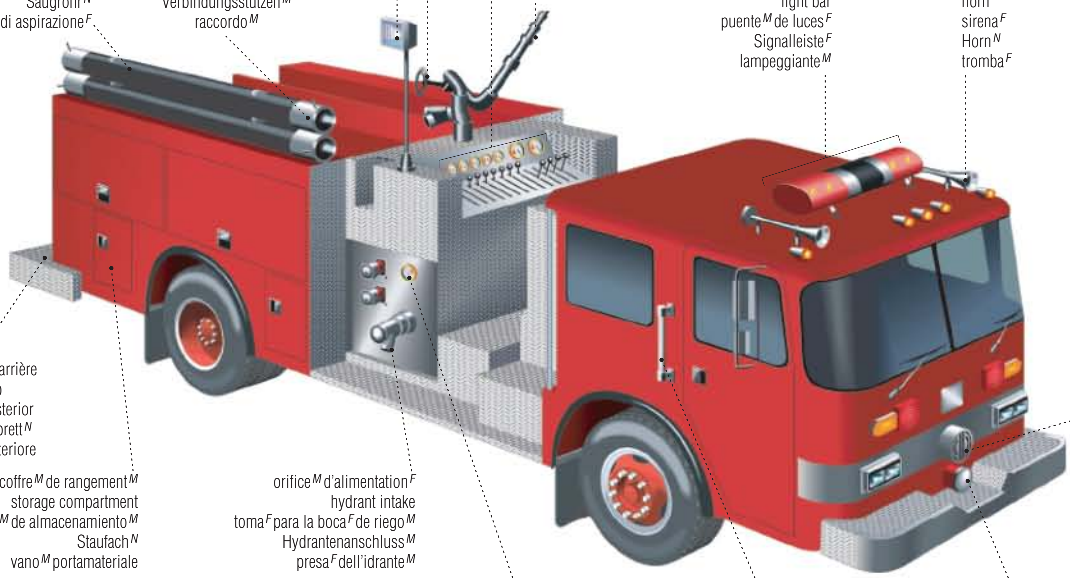
pompier[M]
firefighter
bombero[M]
Feuerwehrmann[M]
vigile[M] del fuoco[M]



prévention[F] des incendies[M]

camions[M] d'incendie[M]
fire trucks
camiones[M] de bomberos[M]
Löschfahrzeuge[N]
carri[M] dei vigili[M] del fuoco[M]

fourgon[M]-pompe[F]
pumper
autobomba[M] tanque
Pumplöschfahrzeug[N]
autopompa[F]



grande échelle[F]
ladder truck
autoescalera[M]
Drehleiterfahrzeug[N]
autoscala[F]



SOCIÉTÉ

prévention[F] des incendies[M]



borne[F] d'incendie[M]
fire hydrant
boca[F] de riego[M]
Überflurhydrant[M]
idrante[M] a colonna[F]



détecteur[M] de fumée[F]
smoke detector
detector[M] de humo[M]
Rauchmelder[M]
rilevatore[M] di fumo[M]

matériel[M] de lutte[F] contre les incendies[M]
fire-fighting material
material[M] de lucha[F] contra los incendios[M]
Brandbekämpfungsmaterial[N]
materiale[M] antincendio



extincteur[M]
portable fire extinguisher
extintor[M] portátil
Handfeuerlöscher[M]
estintore[M] portatile



lance[F]
nozzle
boquilla[F]
Strahlrohr[N]
erogatore[M]



courroie[F] d'amarre[F]
ladder and hose strap
correa[F] para escalera[F] y manguera[F]
Hakengurt[M] für Leiter[F] und Schlauch[M]
cinghia[F] per tubi[M] e scale[F]



pièce[F] d'embranchement[M]
dividing breeching
conector[M] de boca[F] de riego[F]
Y-Verbindungsstück[N]
raccordo[M] a due vie[F]



tuyau[M] de refoulement[M]
fire hose
manguera[F] de incendios[M]
Schlauchleitung[F]
manichetta[F] antincendio



clé[F] de barrage[M]
fire hydrant wrench
llave[F] de boca[F] de riego[M]
Hydrantenschlüssel[M]
chiave[F] per idrante[M]



clé[F] à percussion[F]
percussion bar
barra[F] de percusión[F]
Brecheisen[N]
barra[F] di percussione[F]



hache[F]
ax
hacha[F]
Beil[N]
piccozza[F]



gaffe[F]
pike pole
pica[F]
Einreißhaken[M]
rampone[M]

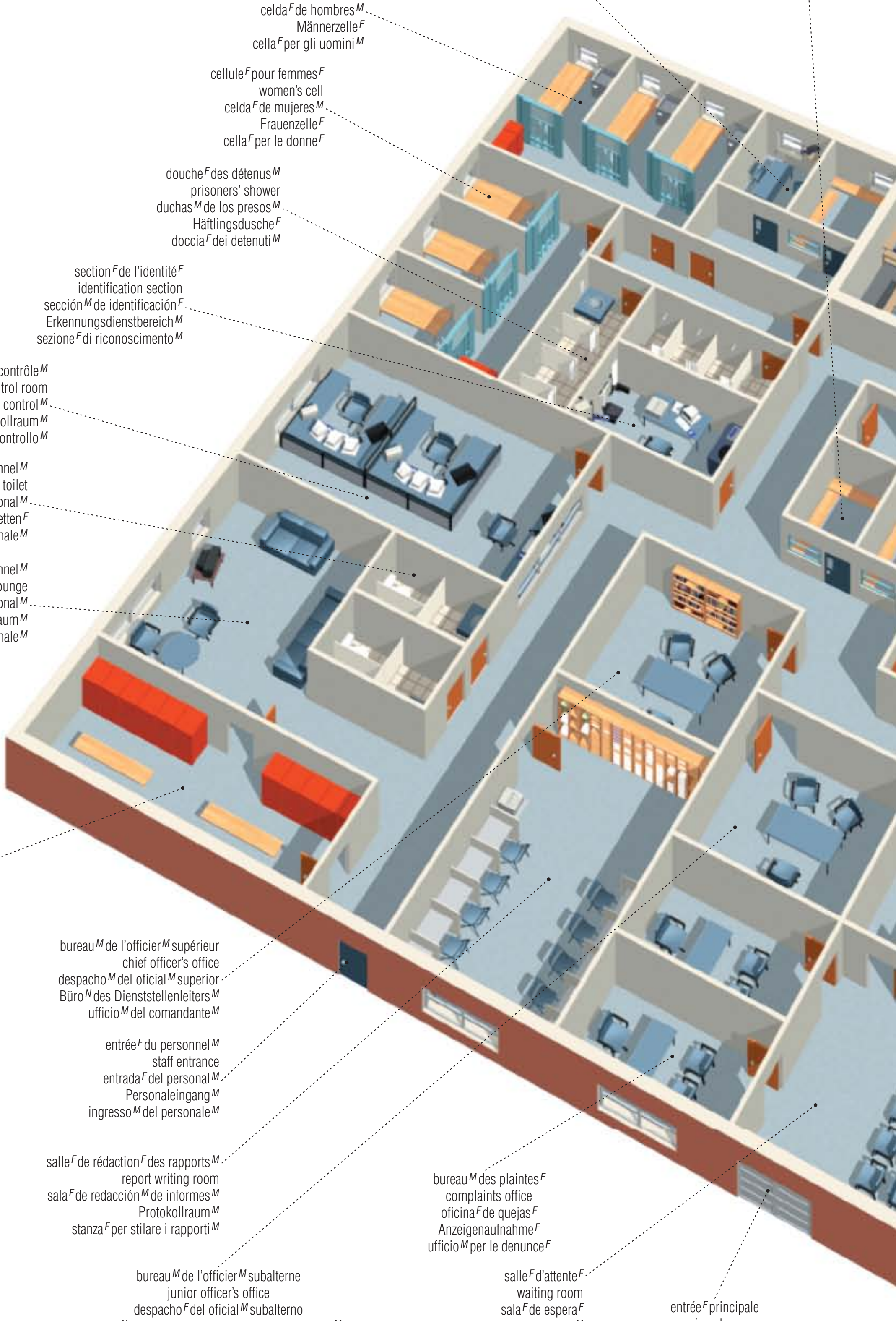


échelle[F] à crochets[M]
hook ladder
escalera[F] de ganchos[M]
Hakenleiter[F]
scala[F] con ganci[M]

prévention[F] de la criminalité[F]

crime prevention | prevención[F] de la criminalidad[F] | vorbeugende Verbrechensbekämpfung[F] | prevenzione[F] del crimine[M]

poste[M] de police[F]
police station
estación[F] de policía[F]
Polizeirevier[F]
stazione[F] di polizia[F]



cellule[F] pour hommes[M]
men's cell
celda[F] de hombres[M]
Männerzelle[F]
cella[F] per gli uomini[M]

salle[F] d'interrogatoire[M]
interrogation room
sala[F] de interrogatorios[M]
Verhörraum[M]
stanza[F] per gli interrogatori[M]

cellule[F] pour mineurs[M]
juvenile cell
celda[F] de menores[M]
Minderjährigenzelle[F]
cella[F] per i minori[M]

cellule[F] pour femmes[F]
women's cell
celda[F] de mujeres[M]
Frauenzelle[F]
cella[F] per le donne[F]

douche[F] des détenus[M]
prisoners' shower
duchas[M] de los presos[M]
Häftlingsdusche[F]
doccia[F] dei detenuti[M]

section[F] de l'identité[F]
identification section
sección[M] de identificación[F]
Erkennungsdienstbereich[M]
sezione[F] di riconoscimento[M]

poste[M] de contrôle[M]
control room
sala[F] de control[M]
Kontrollraum[M]
posto[M] di controllo[M]

w.-c.[M] du personnel[M]; toilettes[F] du personnel[M]
staff toilet
aseo[M] del personal[M]
Personaltoiletten[F]
bagno[M] del personale[M]

salon[M] du personnel[M]
staff lounge
sala[F] del personal[M]
Personalraum[M]
sala[F] del personale[M]

vestiaire[M] du personnel[M]
locker room
guardarropa[M] del personal[M]
Personalumkleideraum[M]
spogliatoio[M] del personale[M]

bureau[M] de l'officier[M] supérieur
chief officer's office
despacho[M] del oficial[M] superior
Büro[N] des Dienststellenleiters[M]
ufficio[M] del comandante[M]

entrée[F] du personnel[M]
staff entrance
entrada[F] del personal[M]
Personaleingang[M]
ingresso[M] del personale[M]

salle[F] de rédaction[F] des rapports[M]
report writing room
sala[F] de redacción[M] de informes[M]
Protokollraum[M]
stanza[F] per stilare i rapporti[M]

bureau[M] des plaintes[F]
complaints office
oficina[F] de quejas[F]
Anzeigenaufnahme[F]
ufficio[M] per le denunce[F]

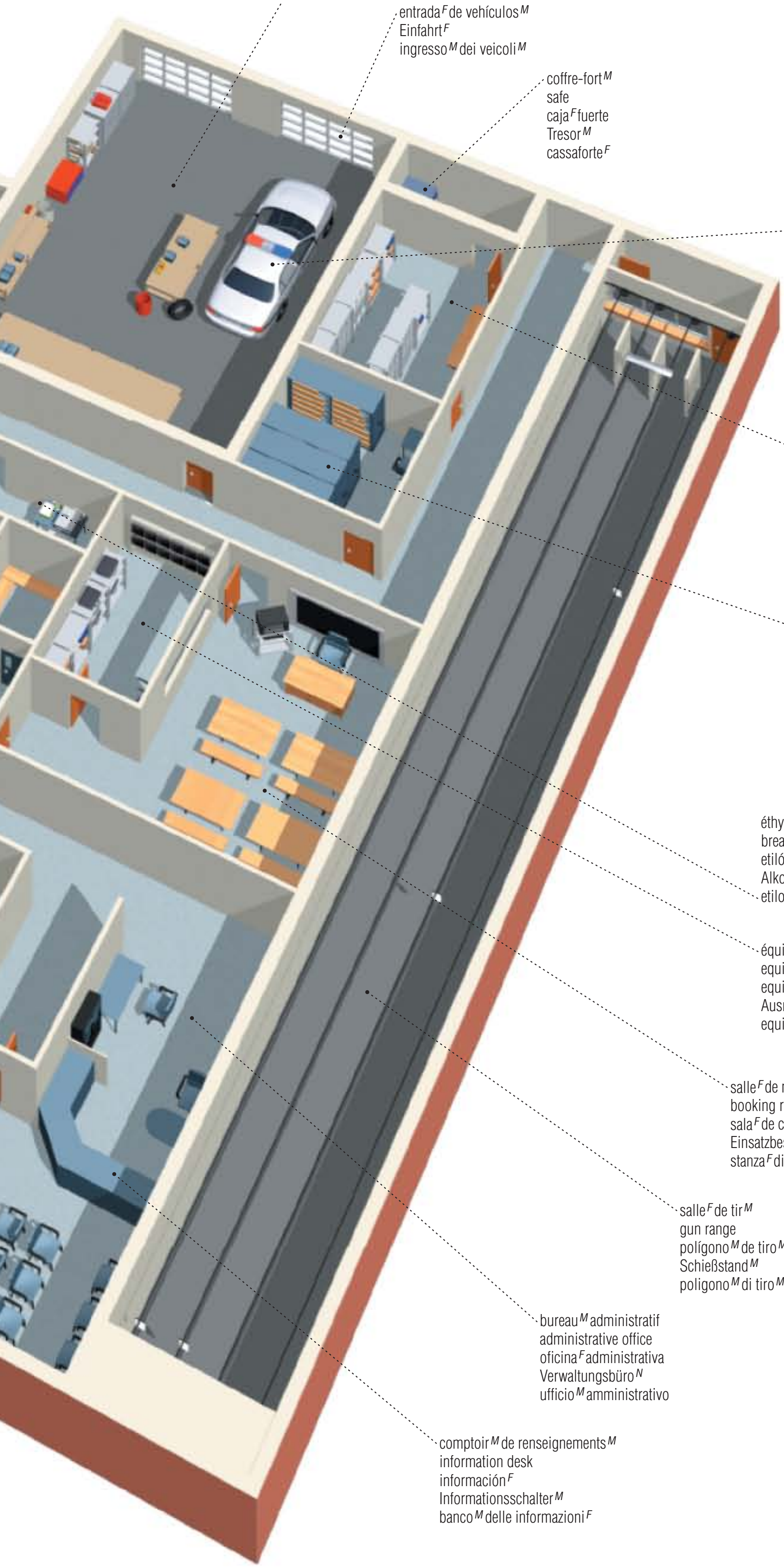
bureau[M] de l'officier[M] subalterne
junior officer's office
despacho[F] del oficial[M] subalterno
Büro[N] des stellvertretenden Dienststellenleiters[M]
ufficio[M] del vicecomandante[M]

salle[F] d'attente[F]
waiting room
sala[F] de espera[F]
Warteraum[M]
sala[F] d'attesa[F]

entrée[F] principale
main entrance
entrada[F] principal
Haupteingang[M]
ingresso[M] principale

SOCIÉTÉ

prévention[F] de la criminalité[F]

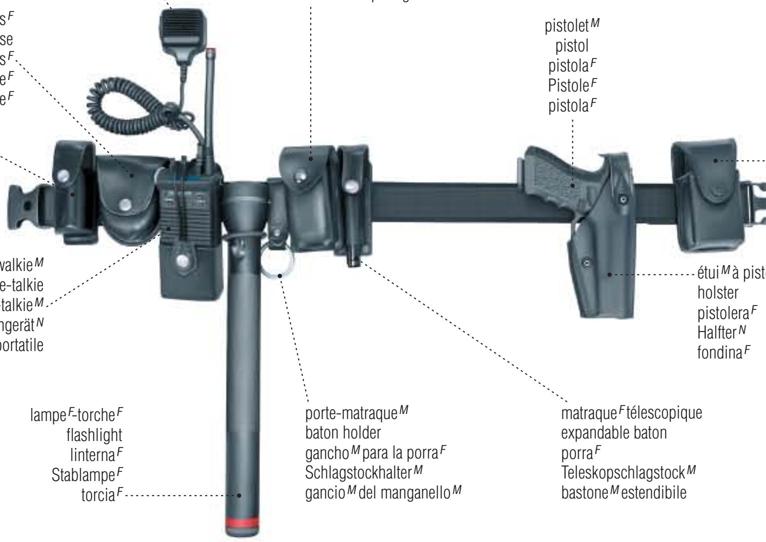


prévention^F de la criminalité^F

agent^M de police^F
police officer
agente^M de policía^F
Polizeibeamter^M
agente^M di polizia^F



ceinturon^M de service^M
duty belt
cinturón^M de servicio^M
Dienstgürtel^M
cintura^F di servizio^M

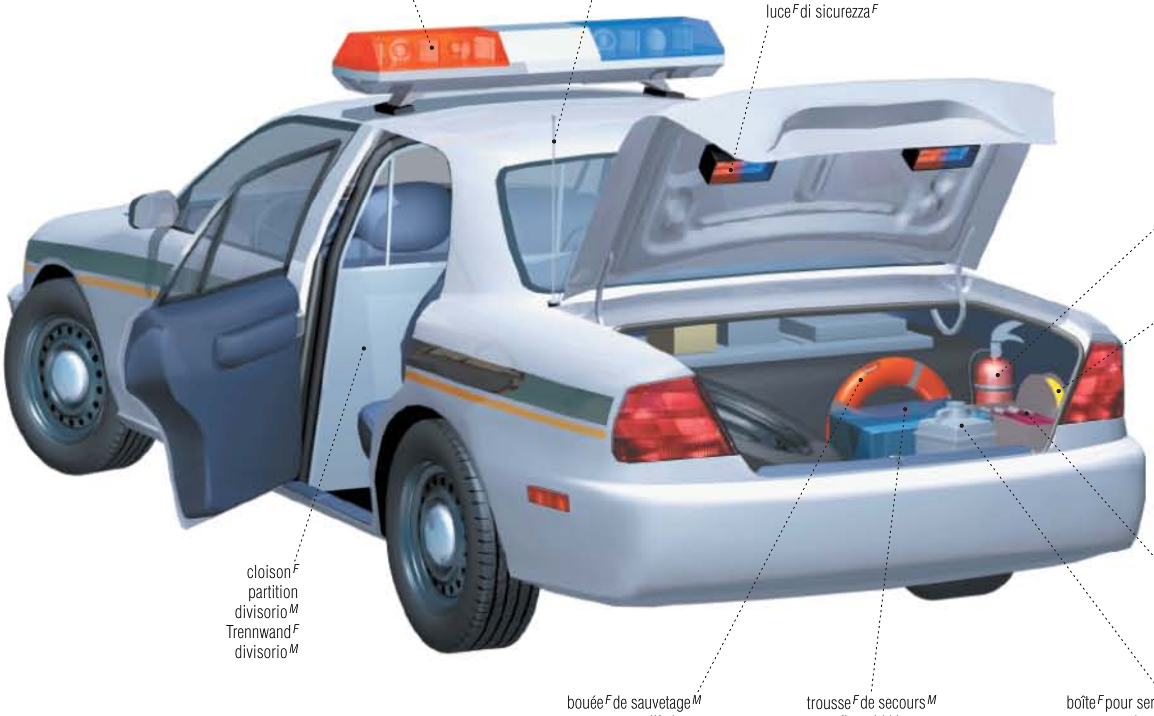


prévention[F] de la criminalité[F]

équipement[M] du tableau[M] de bord[M]
dashboard equipment
equipamiento[M] del salpicadero[M]
Armaturenbrettausrüstung[F]
equipaggiamento[M] del cruscotto[M]



voiture[F] de police[F]
police car
coche[M] de policía[F]
Polizeifahrzeug[N]
macchina[F] della polizia[F]



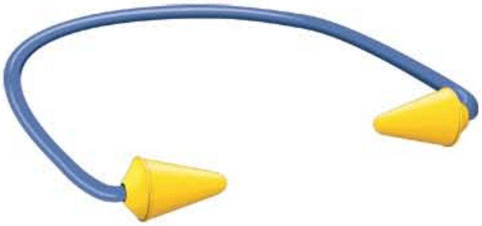
protection[F] de l'ouïe[F]

ear protection | protección[F] para los oídos[M] | Gehörschutz[M] | protezione[F] per le orecchie[F]

serre-tête[M] antibruit
safety earmuffs
cascos[M] de seguridad[F]
Ohrenschützer[M]
cuffie[F] di sicurezza[F]



protège-tympan[M]
earplugs
tapones[M] para los oídos[M]
Ohrstöpsel[M]
tappi[M] per le orecchie[F]



protection[F] des yeux[M]

eye protection | protección[F] para los ojos[M] | Augenschutz[M] | protezione[F] per gli occhi[M]

lunettes[F] de sécurité[F]
safety glasses
gafas[F] de seguridad[F]
Schutzbrille[F]
occhiali[M] di protezione[F] con ripari[M] laterali



lunettes[F] de protection[F]
safety goggles
gafas[F] protectoras
Schutzmaske[F]
occhiali[M] di protezione[F] panoramici

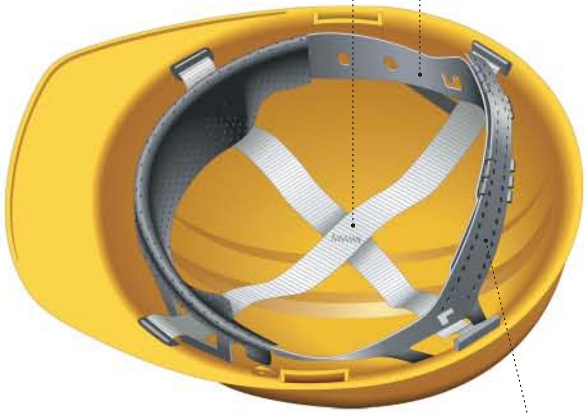


protection[F] de la tête[F]

head protection | protección[F] para la cabeza[F] | Kopfschutz[M] | protezione[F] per la testa[F]

casque[M] de sécurité[F]
safety cap
casco[M] de seguridad[F]
Schutzhelm[M]
elmetto[M]

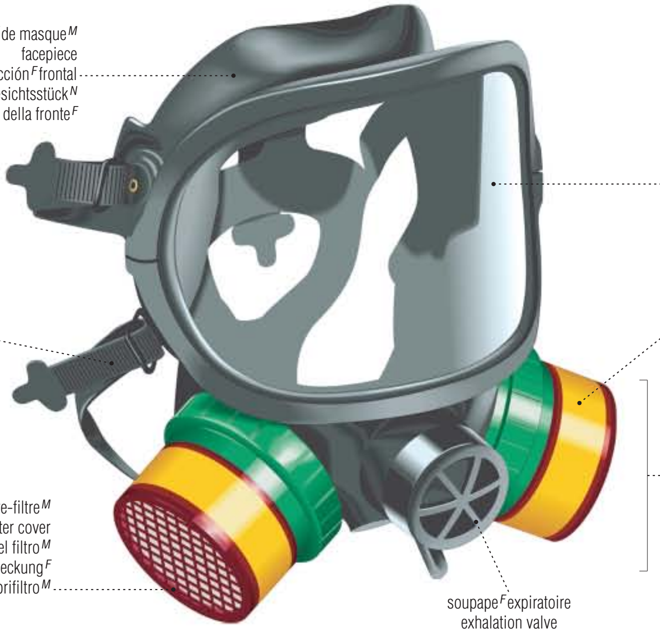




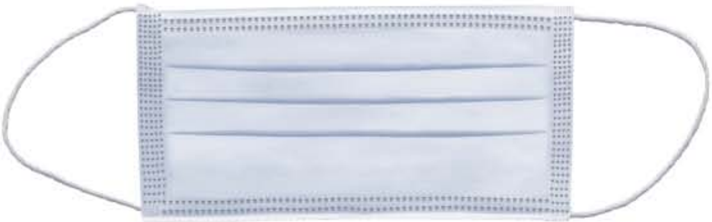
protection[F] des voies[F] respiratoires

respiratory system protection | protección[F] para el sistema[M] respiratorio | Atemschutz[M] | protezione[F] per le vie[F] respiratorie

masque[M] respiratoire
respirator
máscara[F] antigás
Gasmaske[F]
maschera[F] a pieno facciale[M] bifiltro



masque[M] de chirurgie[F]
surgical mask
mascarilla[F] de cirujano[M]
Operationsmaske[F]
mascherina[F] chirurgica



masque[M] bucco-nasal
half-mask respirator
máscara[F] para el polvo[M]
leichte Atemschutzmaske[F]
mascherina[F]



protection[F] des pieds[M]

foot protection | protección[F] para los pies[M] | Fußschutz[M] | protezione[F] per i piedi[M]

brodequin[M] de sécurité[F]; botte[F] de sécurité[F]
safety boot
bota[F] de seguridad[F]
Sicherheitsschuh[M]
scarponcino[M] di sicurezza[F]



protège-orteils[M]
toe guard
puntera[F] protectora
Zehenschützer[M]
puntale[M] di protezione[F]



symboles^{M} de sécurité^{F}

safety symbols | símbolos^{M} de seguridad^{F} | Warn- und Gebotszeichen^{N} | simboli^{M} di sicurezza^{F}

matières^{F} dangereuses
dangerous materials
materiales^{M} peligrosos
gefährliche Substanzen^{F}
materiali^{M} pericolosi



matières^{F} corrosives
corrosive
corrosivo
ätzend
materiale^{M} corrosivo



danger^{M} électrique
electrical hazard
alto voltaje^{M}
elektrische Spannung^{F}
alta tensione^{F}



matières^{F} explosives
explosive
explosivo
explosionsgefährlich
materiale^{M} esplosivo



matières^{F} inflammables
flammable
inflamable
leicht entzündlich
materiale^{M} infiammabile



matières^{F} radioactives
radioactive
radioactivo
radioaktiv
materiale^{M} radioattivo



matières^{F} toxiques
poison
veneno^{M}
Gift^{N}
materiale^{M} tossico

protection^{F}
protection
protección^{F}
Schutzmaßnahmen^{F}
misure^{F} di protezione^{F} obbligatorie



protection^{F} obligatoire de la vue^{F}
eye protection
protección^{F} de los ojos^{M}
Augenschutz^{M} tragen
protezione^{F} per gli occhi^{M}



protection^{F} obligatoire de l'ouïe^{F}
ear protection
protección^{F} de los oídos^{M}
Gehörschutz^{M} tragen
protezione^{F} per le orecchie^{F}



protection^{F} obligatoire de la tête^{F}
head protection
protección^{F} de la cabeza^{F}
Schutzhelm^{M} tragen
protezione^{F} per la testa^{F}



protection^{F} obligatoire des mains^{F}
hand protection
protección^{F} de las manos^{F}
Schutzhandschuhe^{M} tragen
protezione^{F} per le mani^{F}



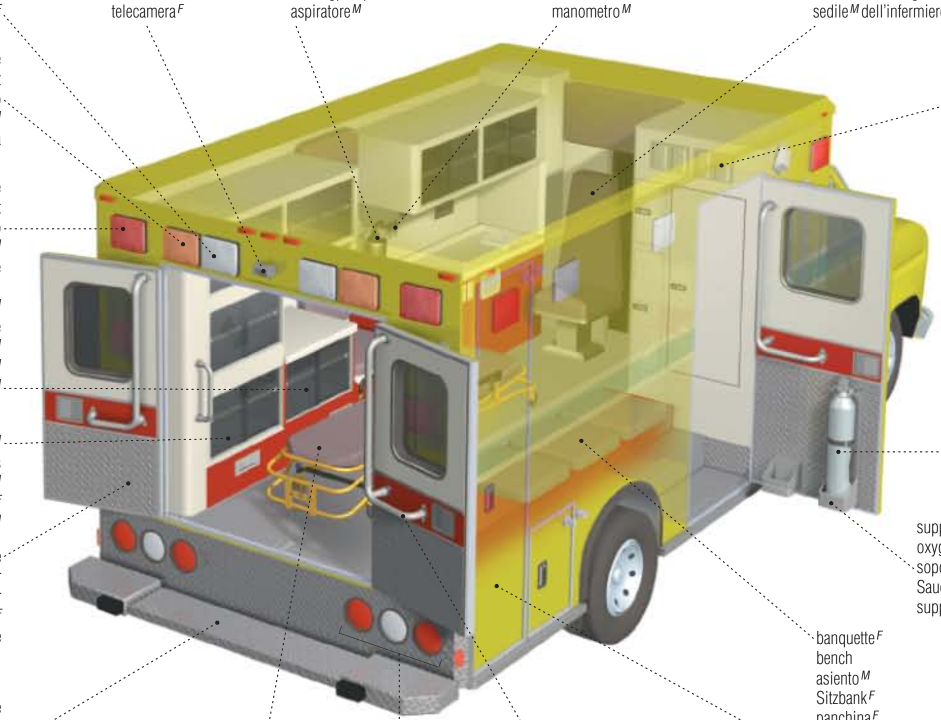
protection^{F} obligatoire des pieds^{M}
foot protection
protección^{F} de los pies^{M}
Schutzschuhe^{M} tragen
protezione^{F} per i piedi^{M}



protection^{F} obligatoire des voies^{F} respiratoires
respiratory system protection
protección del sistema^{M} respiratorio
Atemschutz^{M} tragen
protezione^{F} per le vie^{F} respiratorie

ambulance[F]

ambulance | ambulancia[F] | Rettungswagen[M] | ambulanza[F]



matériel[M] de secours[M]

first aid equipment | equipo[M] de primeros auxilios[M] | Notfallausrüstung[F] | strumenti[M] per il pronto soccorso[M]



ressuscitateur[M]
resuscitator
equipamiento[M] de reanimación[F]
Beatmungsbeutel[M]
apparecchiatura[F] di rianimazione[F]



masque[M] à oxygène[M]
oxygen mask
máscara[F] de oxígeno[M]
Sauerstoff[M]-Atemmaske[F]
maschera[F] per l'ossigeno[M]



canule[F] oropharyngée
oropharyngeal airway
cánula[F] orofaríngea
Oropharyngealtubus[M]
cannula[F] orofaringea

collier[M] cervical
cervical collar
collarín[M] cervical
Nackenstütze[F]
collarino[M]



aspirateur[M]
aspirator
aspirador[M]
Absauger[M]
aspiratore[M]



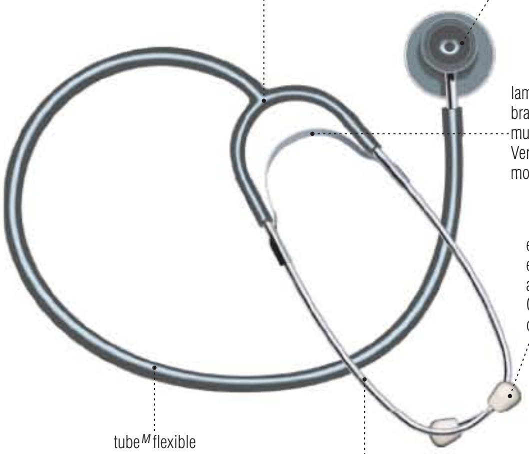
défibrillateur[M]
defibrillator
desfibrilador[M]
Defibrillator[M]
defibrillatore[M]



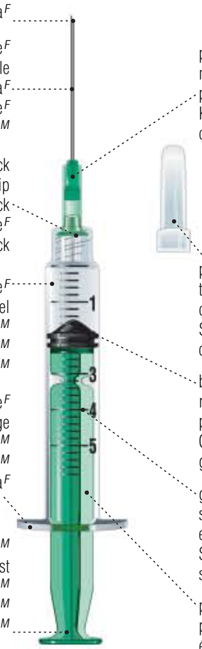
SOCIÉTÉ

matériel[M] de secours[M]

stéthoscope[M]
stethoscope
fonendoscopio[M]
Stethoskop[N]
fonendoscopio[M]



seringue[F]
syringe
jeringuilla[F]
Spritze[F]
siringa[F]





gant[M] en latex[M]
latex glove
guantes[M] de látex[M]
Latexhandschuh[M]
guanto[M] di lattice[M]



seringue[F] pour lavage[M] de cavités[F]
syringe for irrigation
jeringuilla[F] de irrigación[F]
Klistierspritze[F]
schizzetto[M]

civière[F]
cot
camilla[F]
Fahrtrage[F]
lettino[M]



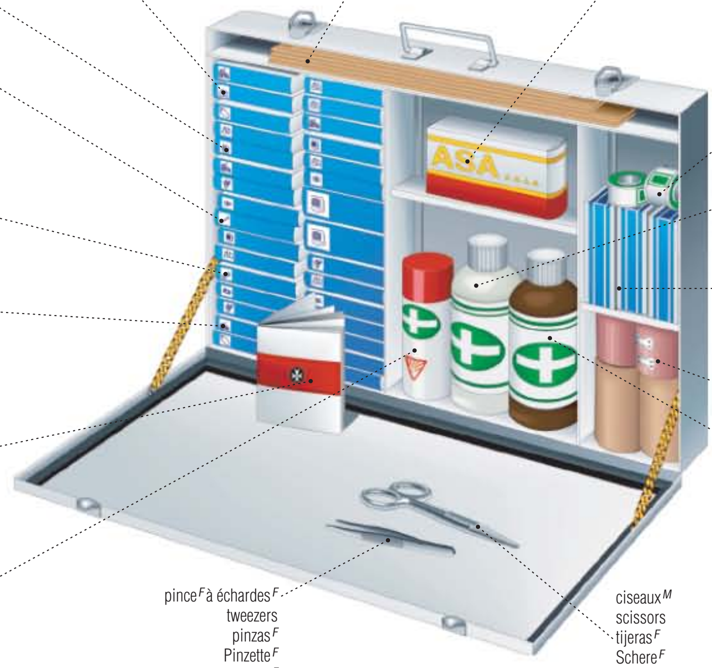
brancard[M]
stretcher
camilla[F]
Krankentrage[F]
lettiga[F]



SOCIÉTÉ

trousse[F] de secours[M]

first aid kit | botiquín[M] de primeros auxilios[M] | Erste-Hilfe-Kasten[M] | cassetta[F] di pronto soccorso[M]



thermomètres[M] médicaux

clinical thermometers | termómetros[M] clínicos | Fieberthermometer[N] | termometri[M] clinici

thermomètre[M] numérique
digital thermometer
termómetro[M] digital
Digitalthermometer[N]
termometro[M] digitale



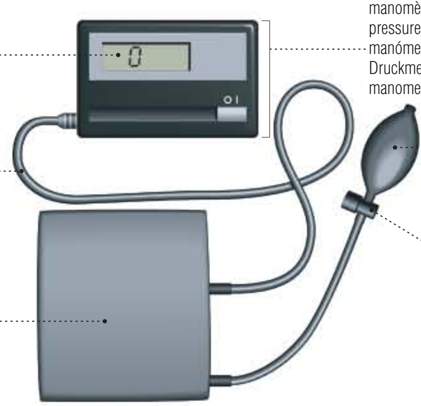


thermomètre[M] à mercure[M]
mercury thermometer
termómetro[M] de mercurio[M]
Quecksilberthermometer[N]
termometro[M] a mercurio[M]

SOCIÉTÉ

tensiomètre[M]

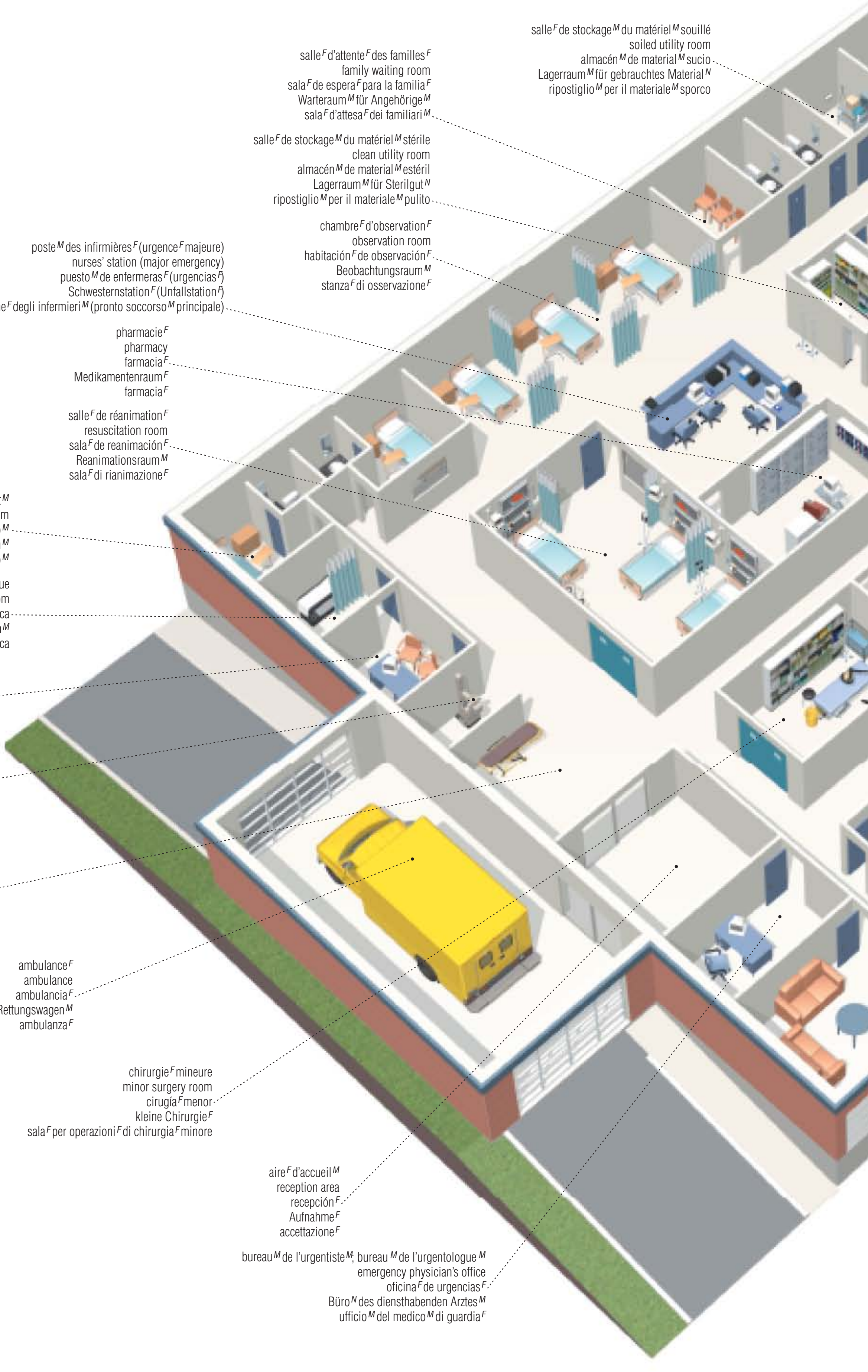
blood pressure monitor | tensiómetro[M] | Blutdruckmessgerät[N] | monitor[M] della pressione[F] sanguigna



hôpital^{M}

hospital | hospital^{M} | Krankenhaus^{N} | ospedale^{M}

urgences^{F}; urgence^{F}
emergency room
urgencias^{F}
Unfallstation^{F}
pronto soccorso^{M}



salle^{F} de stockage^{M} du matériel^{M} souillé
soiled utility room
almacén^{M} de material^{M} sucio
Lagerraum^{M} für gebrauchtes Material^{N}
ripostiglio^{M} per il materiale^{M} sporco

salle^{F} d'attente^{F} des familles^{F}
family waiting room
sala^{F} de espera^{F} para la familia^{F}
Warteraum^{M} für Angehörige^{M}
sala^{F} d'attesa^{F} dei familiari^{M}

salle^{F} de stockage^{M} du matériel^{M} stérile
clean utility room
almacén^{M} de material^{M} estéril
Lagerraum^{M} für Sterilgut^{N}
ripostiglio^{M} per il materiale^{M} pulito

chambre^{F} d'observation^{F}
observation room
habitación^{F} de observación^{F}
Beobachtungsraum^{M}
stanza^{F} di osservazione^{F}

poste^{M} des infirmières^{F} (urgence^{F} majeure)
nurses' station (major emergency)
puesto^{M} de enfermeras^{F} (urgencias^{F})
Schwesternstation^{F} (Unfallstation^{F})
postazione^{F} degli infermieri^{M} (pronto soccorso^{M} principale)

pharmacie^{F}
pharmacy
farmacia^{F}
Medikamentenraum^{F}
farmacia^{F}

salle^{F} de réanimation^{F}
resuscitation room
sala^{F} de reanimación^{F}
Reanimationsraum^{M}
sala^{F} di rianimazione^{F}

chambre^{F} d'isolement^{M}
isolation room
habitación^{F} de aislamiento^{M}
Isolierraum^{M}
stanza^{F} di isolamento^{M}

chambre^{F} d'observation^{F} psychiatrique
psychiatric observation room
sala^{F} de observación^{F} psiquiátrica
psychiatrischer Beobachtungsraum^{M}
stanza^{F} per osservazione^{F} psichiatrica

examen^{M} psychiatrique
psychiatric examination room
examen^{M} psiquiátrico
psychiatrischer Untersuchungsraum^{M}
stanza^{F} per esame^{M} psichiatrico

appareil^{M} de radiographie^{F} mobile
mobile X-ray unit
unidad^{F} móvil de rayos^{M} X
fahrbares Röntgengerät^{N}
unità^{F} radiologica mobile

secteur^{M} des civières^{F}
stretcher area
zona^{F} de camillas^{F}
Tragen^{F}-Abstellraum^{M}
deposito^{M} delle barelle^{F}

ambulance^{F}
ambulance
ambulancia^{F}
Rettungswagen^{M}
ambulanza^{F}

chirurgie^{F} mineure
minor surgery room
cirugía^{F} menor
kleine Chirurgie^{F}
sala^{F} per operazioni^{F} di chirurgia^{F} minore

aire^{F} d'accueil^{M}
reception area
recepción^{F}
Aufnahme^{F}
accettazione^{F}

bureau^{M} de l'urgentiste^{M}; bureau^{M} de l'urgentologue^{M}
emergency physician's office
oficina^{F} de urgencias^{F}
Büro^{N} des diensthabenden Arztes^{M}
ufficio^{M} del medico^{M} di guardia^{F}

SOCIÉTÉ


salle[F] d'ophtalmologie[F] et d'oto-rhino-laryngologie[F]
ophthalmology and ENT (ear, nose and throat) room
oftalmología[F] y otorrinolaringología[F]
Augen[N]- und HNO(Hals[M]-Nasen[F]-Ohren[N])- Behandlungsraum[M]
sala[F] di oftalmologia[F] e otorinolaringoiatria[F]
salle[F] de plâtre[M]
plaster room
sala[F] de enyesado[M]
Gipsraum[M]
sala[F] gessi[M]
bureau[M] de l'assistant[M] social
social worker's office
despacho[M] del asistente[M] social
Sozialarbeiterbüro[N]
ufficio[M] dell'assistente[M/F] sociale
salle[F] d'examen[M] gynécologique
gynecological examination room
consultorio[M] ginecológico
gynäkologischer Untersuchungsraum[M]
stanza[F] per visite[F] ginecologiche
salle[F] d'examen[M] et de soins[M]
examination and treatment room
consultorio[M]
Untersuchungs- und Behandlungsraum[M]
stanza[F] per le visite[F] mediche e le terapie[F]
w.-c.[M]; toilettes[F]
restrooms
aseos[M]
Toiletten[F]
toilette[F]
distributeur[M] de boissons[F]
vending machine
distribuidor[M] de bebidas[F]
Getränkeautomat[M]
distributore[M] di bibite[F]
téléphone[M] public
pay phone
teléfono[M] público
Münzfernsprecher[M]
telefono[M] pubblico
poste[M] des infirmières[F] (urgence[F] ambulatoire)
nurses' station (ambulatory emergency)
puesto[M] de enfermeras[F] (ambulatorio[M] de urgencias[F])
Schwesternstation[F] (ambulante Unfallstation[F])
postazione[F] degli infermieri[M] (pronto soccorso[M] ambulatoriale)
salle[F] d'attente[F]
waiting room
sala[F] de espera[F]
Warteraum[M]
sala[F] d'attesa[F]
poste[M] de l'agent[M] de sécurité[F]
security guard's work station
puesto[M] de la guardia[F] de seguridad[F]
Sicherheitsdienst[M]
postazione[F] dell'agente[M] di sicurezza[F]
salle[F] de triage[M]
triage room
sala[F] de clasificación[F]
Triageraum[M]
stanza[F] del triage[M]
comptoir[M] de renseignements[M]
information desk
información[F]
Informationsschalter[F]
banco[M] delle informazioni[F]
bureau[M] de l'infirmière[F] en chef[M]
head nurse's office
despacho[M] de la enfermera[F] jefe
Büro[N] der Oberschwester[F]
ufficio[M] del caposala[M]
salon[M] du personnel[M]
staff lounge
sala[F] del personal[F]
Personalraum[M]
stanza[F] del personale[M]

hôpital [M]

chambre [F] d'hôpital [M]
patient room
habitación [F] de un paciente [M]
Krankenzimmer [N]
stanza [F] di degenza [F]



prise [F] d'oxygène [M]
oxygen outlet
toma [F] de oxígeno [M]
Sauerstoffanschluss [M]
presa [F] dell'ossigeno [M]

douche [F]
shower
ducha [F]
Dusche [F]
doccia [F]

table [F] de chevet [M]
bedside table
mesilla [F] de noche [F]
Nachttisch [M]
comodino [M]

w.-c. [M]; toilette [F]
toilet
inodoro [M]
Toilette [F]
water [M]

salle [F] de bains [M]
bathroom
baño [M]
Bad [N]
sala [F] da bagno [M]

lampe [F] de chevet [M]
bedside lamp
lámpara [F] de cabecera [F]
Leselampe [F]
lampada [F] da notte [F]

résident [F]
resident
médico [M] interno
Assistenzarzt [M]
medico [M] interno

pied [M] à perfusion [F]
intravenous stand
colgador [M] de intravenosos [M]
Infusionsständer [M]
piantana [F] per fleboclisi [F]

médecin [M]
physician
médico [M]
Facharzt [M]
medico [M]

patient [M]
patient
paciente [M]
Patient [M]
paziente [M/F]

table [F] de lit [M]
overbed table
mesa [F] de cama [F]
Krankentisch [M]
tavolino [M] da letto [M]

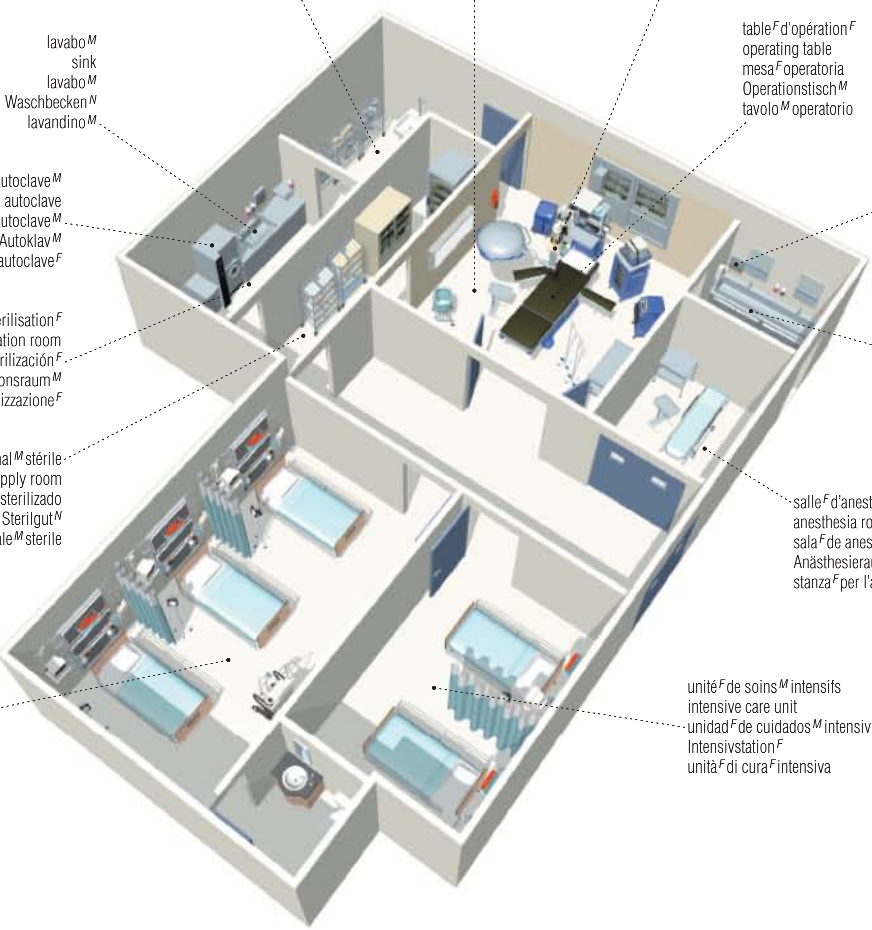
rideau [M] séparateur
privacy curtain
cortina [F] separadora
Trennvorhang [M]
tendina [F] divisoria

fauteuil [M] de repos [M]
patient's chair
sillón [M] de reposo [M]
Patientenstuhl [M]
poltroncina [F] del paziente [M]

lit [M] d'hôpital [M]
hospital bed
cama [F] de hospital [M]
Krankenhausbett [N]
letto [M] d'ospedale [M]

infirmière [F]
nurse
enfermera [F]
Krankenschwester [F]
infermiera [F]

bloc [M] opératoire
operating suite
bloque [M] de cirugía [F]
Operationsabteilung [F]
blocco [M] operatorio



salle [F] de stockage [M] du matériel [M] souillé
soiled utility room
almacén [M] del material [M] sucio
Lagerraum [M] für gebrauchtes Material [N]
deposito [M] del materiale [M] sporco

salle [F] d'opération [F]
operating room
quirófano [M]
Operationssaal [M]
sala [F] operatoria

bouteille [F] à gaz [M] médical
medical gas cylinder
bombona [F] de gas [M] médico
medizinische Gasflasche [F]
bombola [F] di gas [M] medicale

table [F] d'opération [F]
operating table
mesa [F] operatoria
Operationstisch [M]
tavolo [M] operatorio

lavabo [M]
sink
lavabo [M]
Waschbecken [N]
lavandino [M]

autoclave [M]
autoclave
autoclave [M]
Autoklav [M]
autoclave [F]

rangement [M] pour les gants [M]
glove storage
provisión [F] de guantes [M]
Handschuhspender [M]
scomparto [M] per i guanti [M]

salle [F] de stérilisation [F]
sterilization room
sala [F] de esterilización [F]
Sterilisationsraum [M]
stanza [F] di sterilizzazione [F]

salle [F] de préparation [F] chirurgicale
scrub room
sala [F] de preparación [F] quirúrgica
Waschraum [M]
stanza [F] per la preparazione [F] chirurgica

arsenal [M] stérile
supply room
depósito [M] esterilizado
Lagerraum [M] für Sterilgut [N]
deposito [M] del materiale [M] sterile

salle [F] d'anesthésie [F]
anesthesia room
sala [F] de anestesia [F]
Anästhesieraum [M]
stanza [F] per l'anestesia [F]

salle [F] de réveil [M]
recovery room
sala [F] de recuperación [F] posoperatoria
Aufwachraum [M]
stanza [F] di degenza [F] postoperatoria

unité [F] de soins [M] intensifs
intensive care unit
unidad [F] de cuidados [M] intensivos
Intensivstation [F]
unità [F] di cura [F] intensiva

SOCIÉTÉ

unité[F] de soins[M] ambulatoires
ambulatory care unit
ambulatorio[M]
Poliklinik[F]
poliambulatorio[M]



aides F à la marche F

walking aids | auxiliares M ortopédicos para caminar | Gehhilfen F | supporti M per camminare



fauteuil[M] roulant

wheelchair | silla[F] de ruedas[F] | Rollstuhl[M] | sedia[F] a rotelle[F]

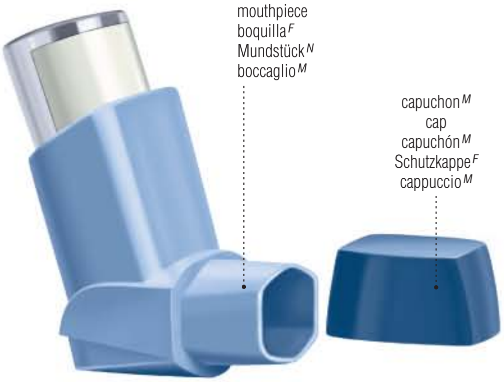


formes[F] pharmaceutiques des médicaments[M]

forms of medications | formas[F] farmacéuticas de medicamentos[M] | Arzneimittel[N]-Darreichungsformen[F] | confezioni[F] farmaceutiche di medicinali[M]



sirop[M] antitussif
cough syrup
jarabe[M] para la tos[F]
Hustensirup[M]
flacone[M]



inhalateur[M] doseur[M]
metered dose inhaler
inhalador[M]-dosificador[M]
Dosier-Aerosol[N]
inalatore[M] dosimetrico



capsule[F]
capsule
cápsula[F]
Kapsel[F]
capsula[F]



gélule[F]
gelatin capsule
cápsula[F] de gelatina[F]
Gelatinekapsel[F]
capsula[F] di gelatina[F]



comprimé[M]
tablet
pastilla[F]
Tablette[F]
compressa[F]

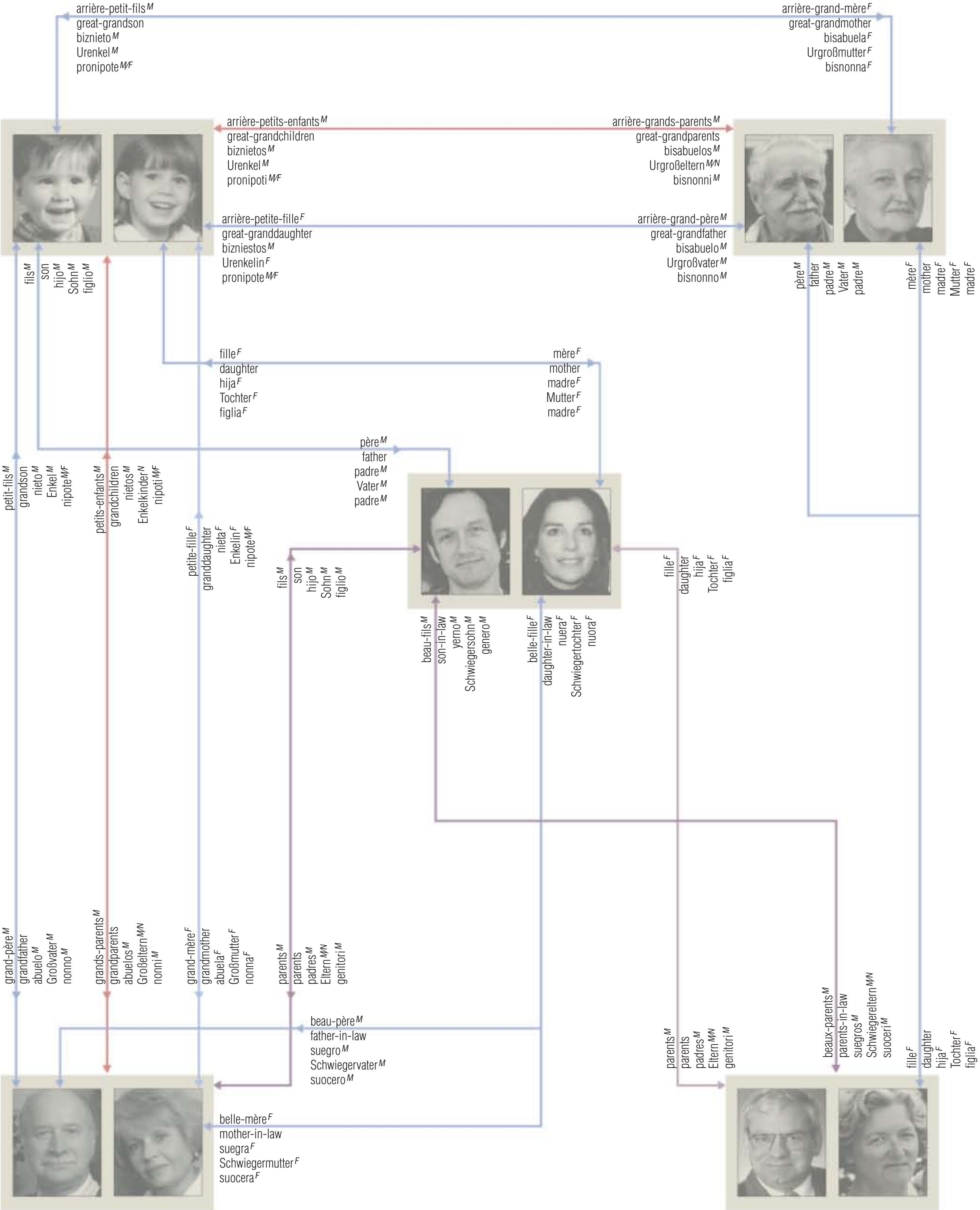


ampoule[F]
vial
ampolla[F]
Ampulle[F]
fiala[F]

SOCIÉTÉ

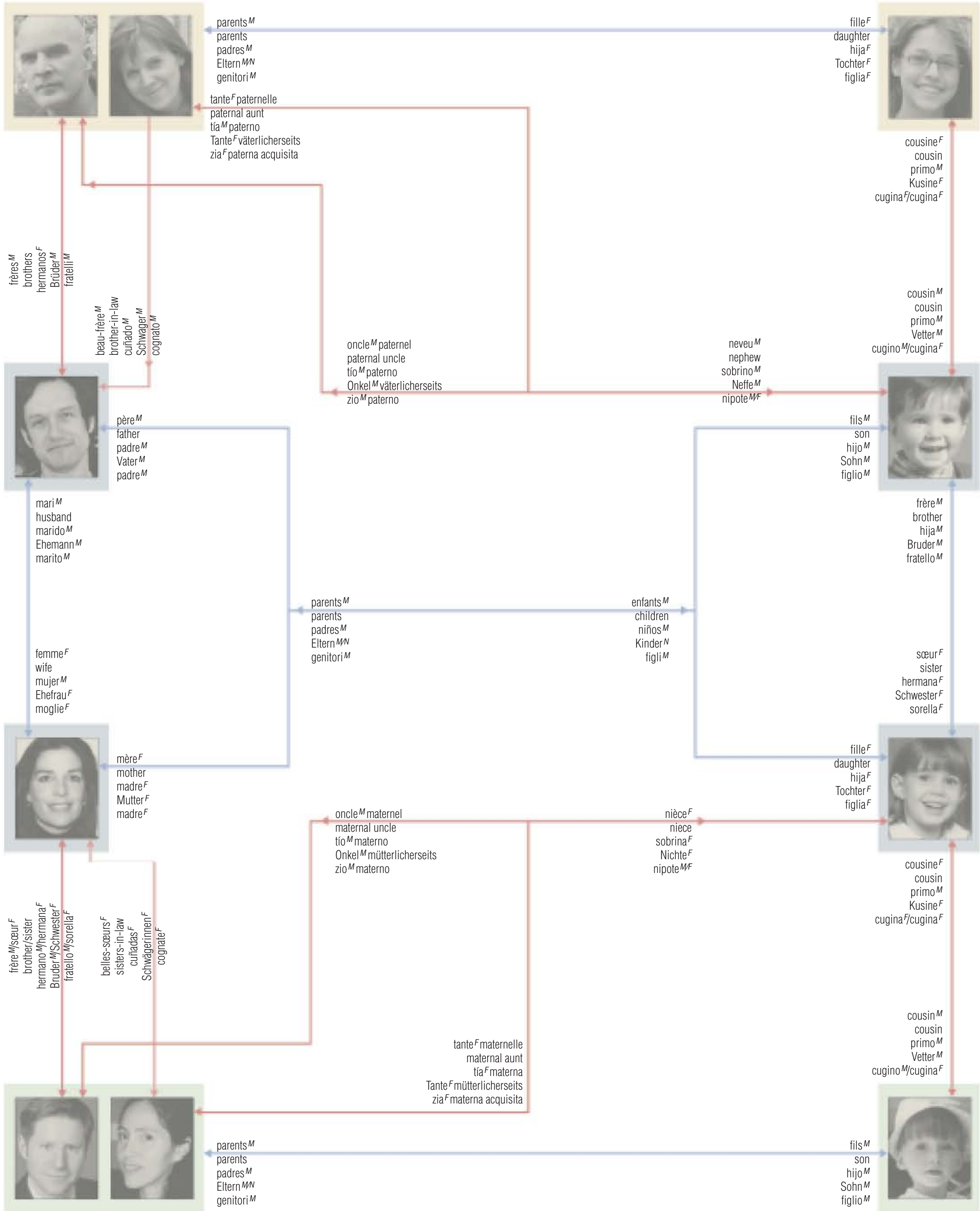
liens[M] de parenté[F]

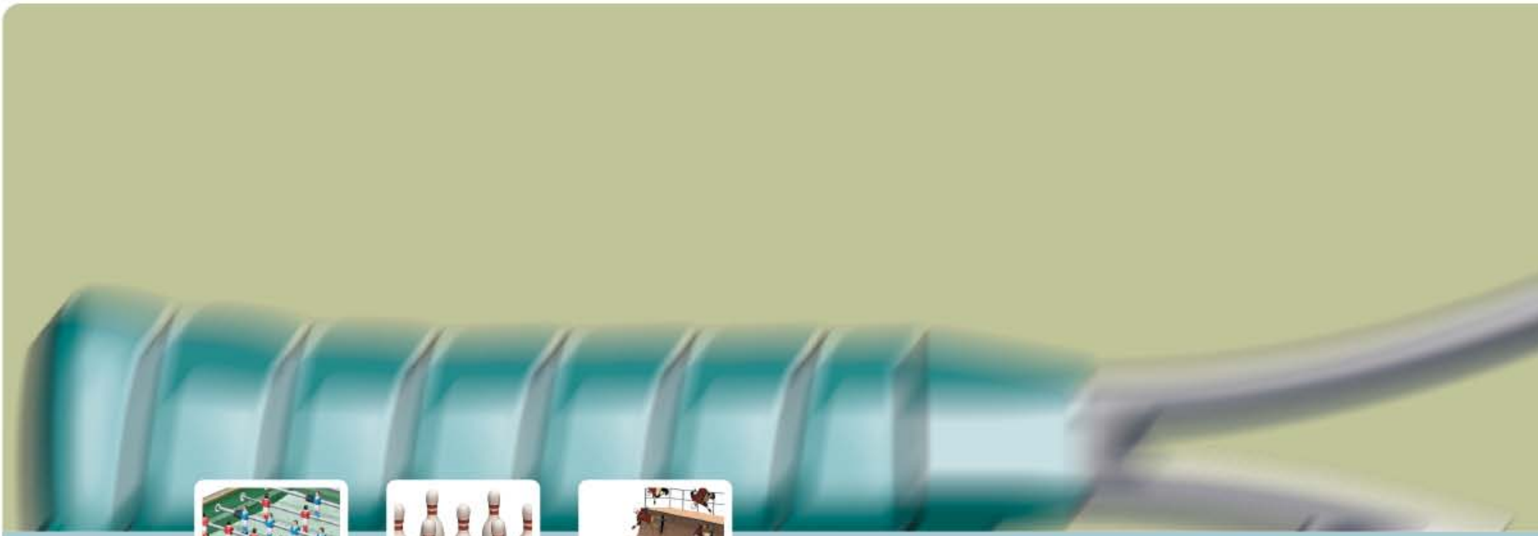
family relationships | vínculos[M] familiares | Verwandtschaftsbeziehungen[F] | vincoli[M] di parentela[F]



SOCIÉTÉ

liens[M] de parenté[F]











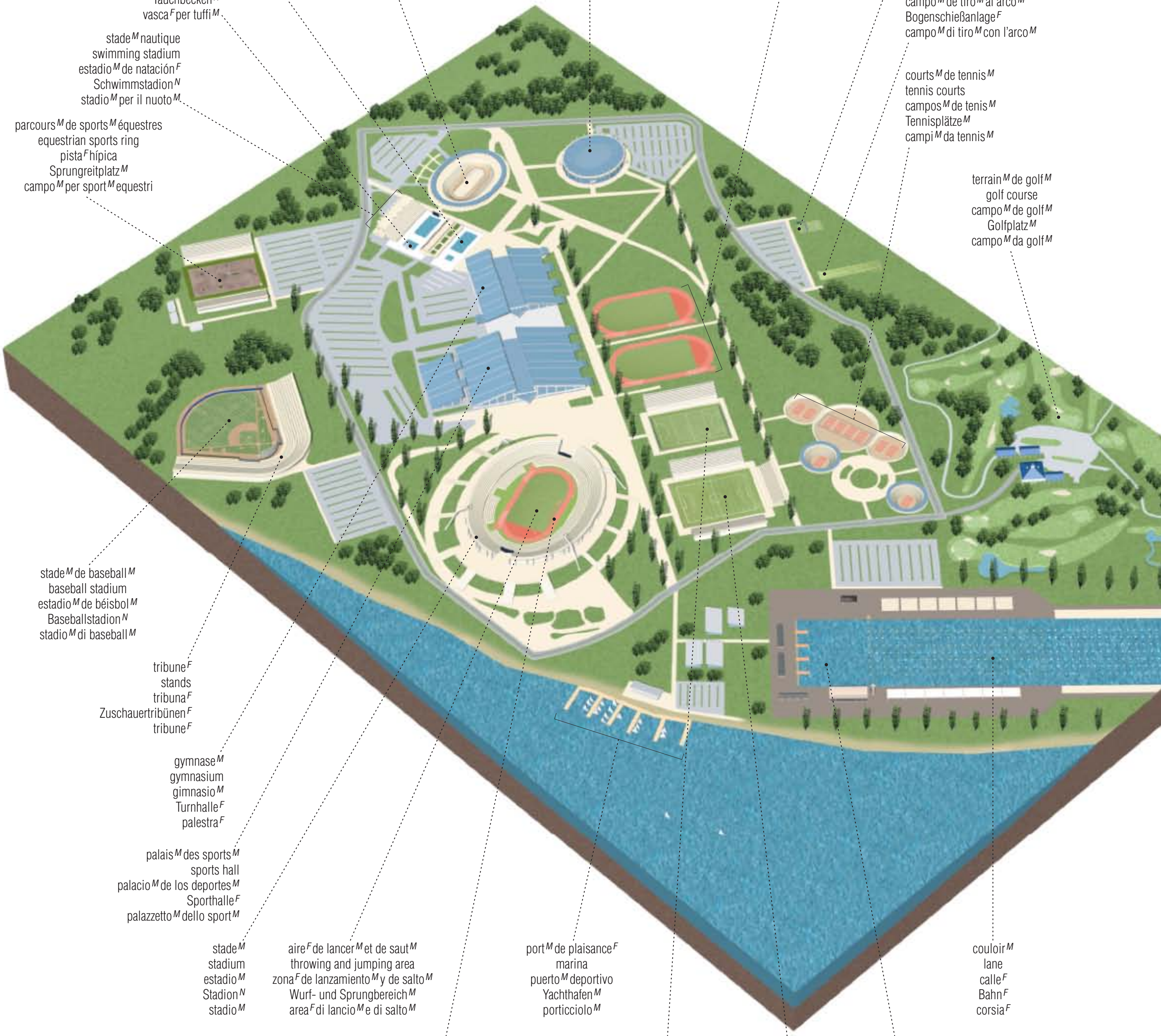


SPORTS ET JEUX

SPORTS AND GAME | DEPORTES Y JUEGOS | SPORT UND SPIELE | SPORT E GIOCHI

complexe^{M} sportif

sports complex | polideportivo^{M} | Sportanlagen^{F} | complesso^{M} sportivo



piscine^{F}
swimming pool
piscina^{F}
Schwimmbecken^{N}
piscina^{F}

vélodrome^{M}
velodrome
velódromo^{M}
Radrennbahn^{F}
velodromo^{M}

stade^{M} d'hiver^{M}, aréna ^{M}
arena
pista^{F}
Arena^{F}
stadio^{M}

aire^{F} d'entraînement^{M}
training area
zona^{F} de entrenamiento^{M}
Trainingsbereich^{M}
zona^{F} di allenamento^{M}

stand^{M} de tir^{M}
shooting range
campo^{M} de tiro^{M} al blanco^{M}
Schießstand^{M}
campo^{M} di tiro^{M} a segno^{M}

bassin^{M} de plongeon^{M}
diving well
piscina^{F} de inmersión^{M}
Tauchbecken^{N}
vasca^{F} per tuffi^{M}

stade^{M} nautique
swimming stadium
estadio^{M} de natación^{F}
Schwimmstadion^{N}
stadio^{M} per il nuoto^{M}

parcours^{M} de sports^{M} équestres
equestrian sports ring
pista^{F} hípica
Sprungreitplatz^{M}
campo^{M} per sport^{M} equestri

stand^{M} de tir^{M} à l'arc^{M}
archery range
campo^{M} de tiro^{M} al arco^{M}
Bogenschießanlage^{F}
campo^{M} di tiro^{M} con l'arco^{M}

courts^{M} de tennis^{M}
tennis courts
campos^{M} de tenis^{M}
Tennisplätze^{M}
campi^{M} da tennis^{M}

terrain^{M} de golf^{M}
golf course
campo^{M} de golf^{M}
Golfplatz^{M}
campo^{M} da golf^{M}

stade^{M} de baseball^{M}
baseball stadium
estadio^{M} de béisbol^{M}
Baseballstadion^{N}
stadio^{M} di baseball^{M}

tribune^{F}
stands
tribuna^{F}
Zuschauertribünen^{F}
tribune^{F}

gymnase^{M}
gymnasium
gimnasio^{M}
Turnhalle^{F}
palestra^{F}

palais^{M} des sports^{M}
sports hall
palacio^{M} de los deportes^{M}
Sporthalle^{F}
palazzetto^{M} dello sport^{M}

stade^{M}
stadium
estadio^{M}
Stadion^{N}
stadio^{M}

aire^{F} de lancer^{M} et de saut^{M}
throwing and jumping area
zona^{F} de lanzamiento^{M} y de salto^{M}
Wurf- und Sprungbereich^{M}
area^{F} di lancio^{M} e di salto^{M}

port^{M} de plaisance^{F}
marina
puerto^{M} deportivo
Yachthafen^{M}
porticciolo^{M}

couloir^{M}
lane
calle^{F}
Bahn^{F}
corsia^{F}

piste^{F} d'athlétisme^{M}
athletic track
pista^{F} de atletismo^{M}
Leichtathletikbahn^{F}
pista^{F} di atletica^{F}

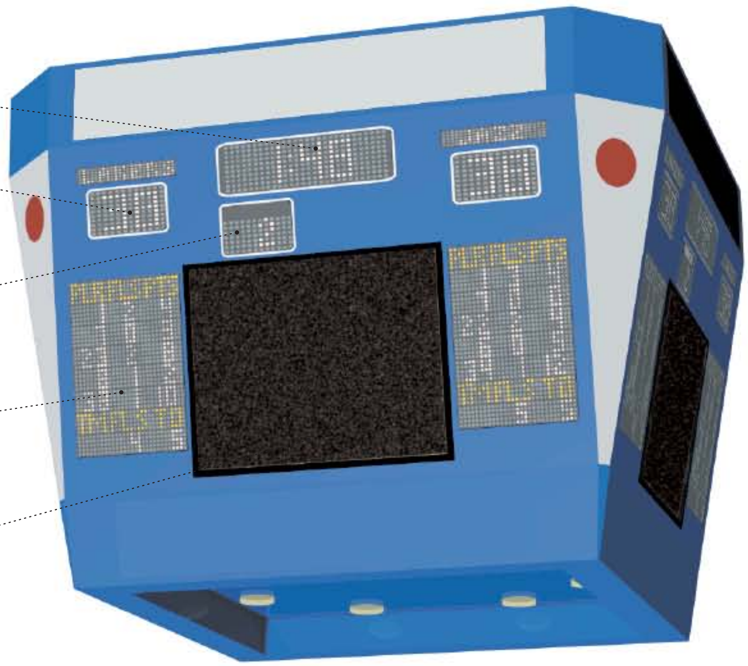
terrain^{M} de hockey^{M} sur gazon^{M}
field hockey field
campo^{M} de hockey^{M} sobre hierba^{F}
Feldhockeyplatz^{M}
campo^{M} da hockey^{M} su prato^{M}

terrain^{M} de football^{M}
soccer field
campo^{M} de fútbol^{M}
Fußballplatz^{M}
campo^{M} di calcio^{M}

bassin^{M} de compétition^{F}
competition course basin
canal^{M} de competición^{F}
Wettkampfbecken^{N}
bacino^{M} per competizioni^{F}

tableau^{M} indicateur

scoreboard | marcador^{M} | Anzeigetafel^{F} | tabellone^{M} segnapunti

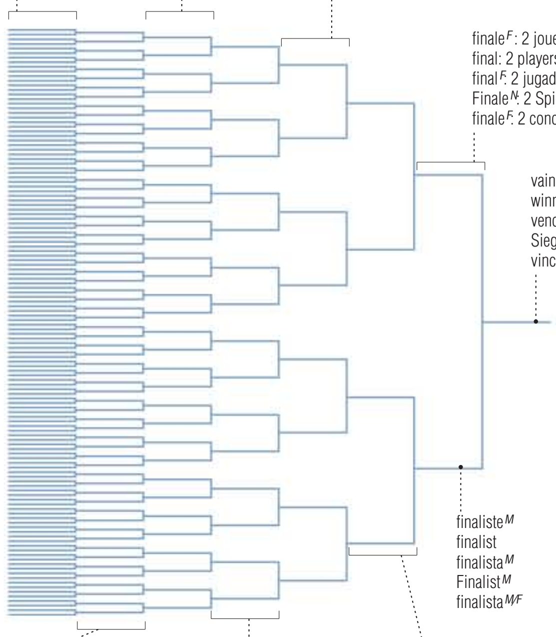


compétition^{F}

competition | competición^{F} | Wettkampf^{M} | competizione^{F}

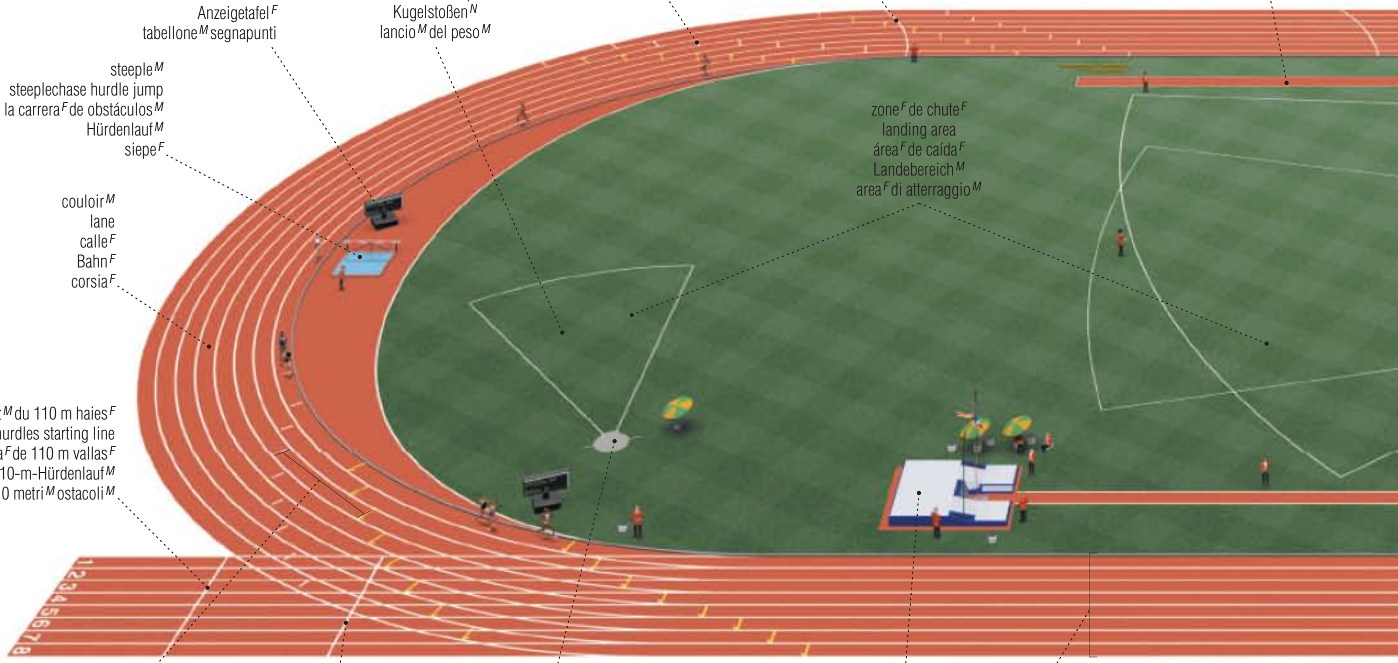


tableau^{M} de tournoi^{M}
draw
empate^{M}
K.O.-System^{N}
elenco^{M} dei concorrenti^{M}



stade[M]

arena | estadio[M] | Stadion[N] | stadio[M]



équipement[M]
equipment
equipamiento[M]
Geräte[N]
attrezzatura[F]



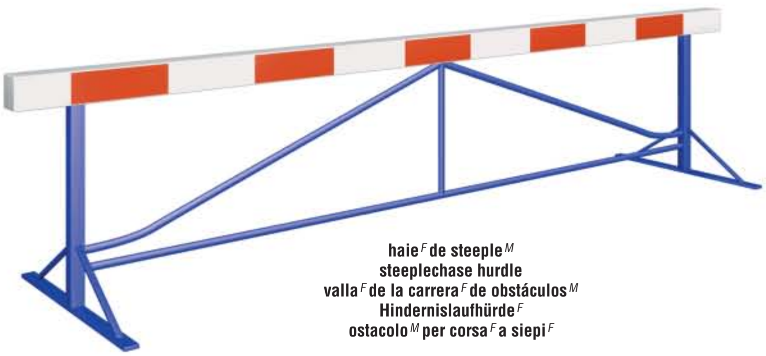
pistolet[M] de départ[M]
starting pistol
pistola[F] de salida[F]
Startpistole[F]
pistola[F] dello starter[M]



témoin[M]
baton
testigo[M]
Staffelstab[M]
testimone[M]

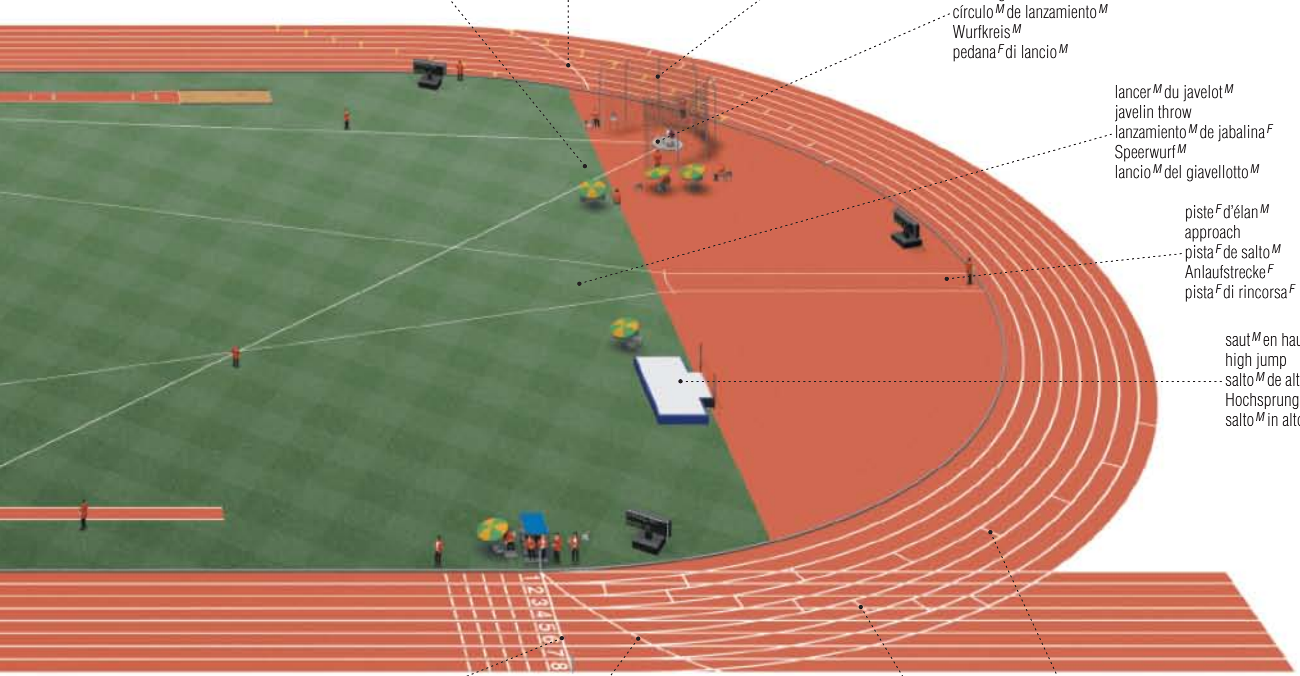


haie[F]
hurdle
valla[F]
Hürde[F]
ostacolo[M]

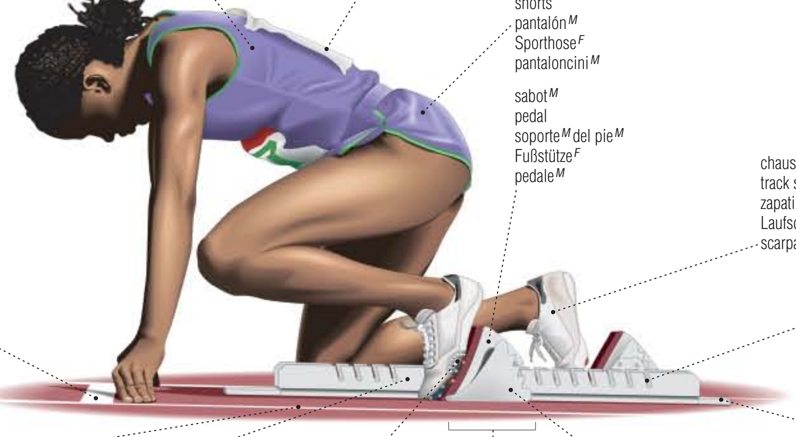


haie[F] de steeple[M]
steeplechase hurdle
valla[F] de la carrera[F] de obstáculos[M]
Hindernislaufhürde[F]
ostacolo[M] per corsa[F] a siepi[F]

SPORTS ET JEUX



athlète[F]: bloc[M] de départ[M]
athlete: starting block
atleta[F]: taco[M] de salida[F]
Athletin[F]: Startblock[M]
atleta[M/F]: blocco[M] di partenza[F]

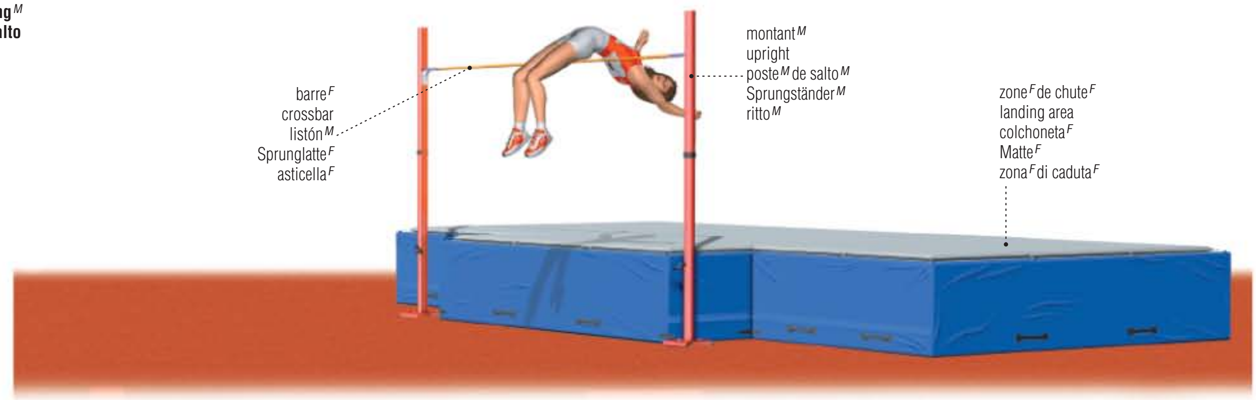


SPORTS ET JEUX

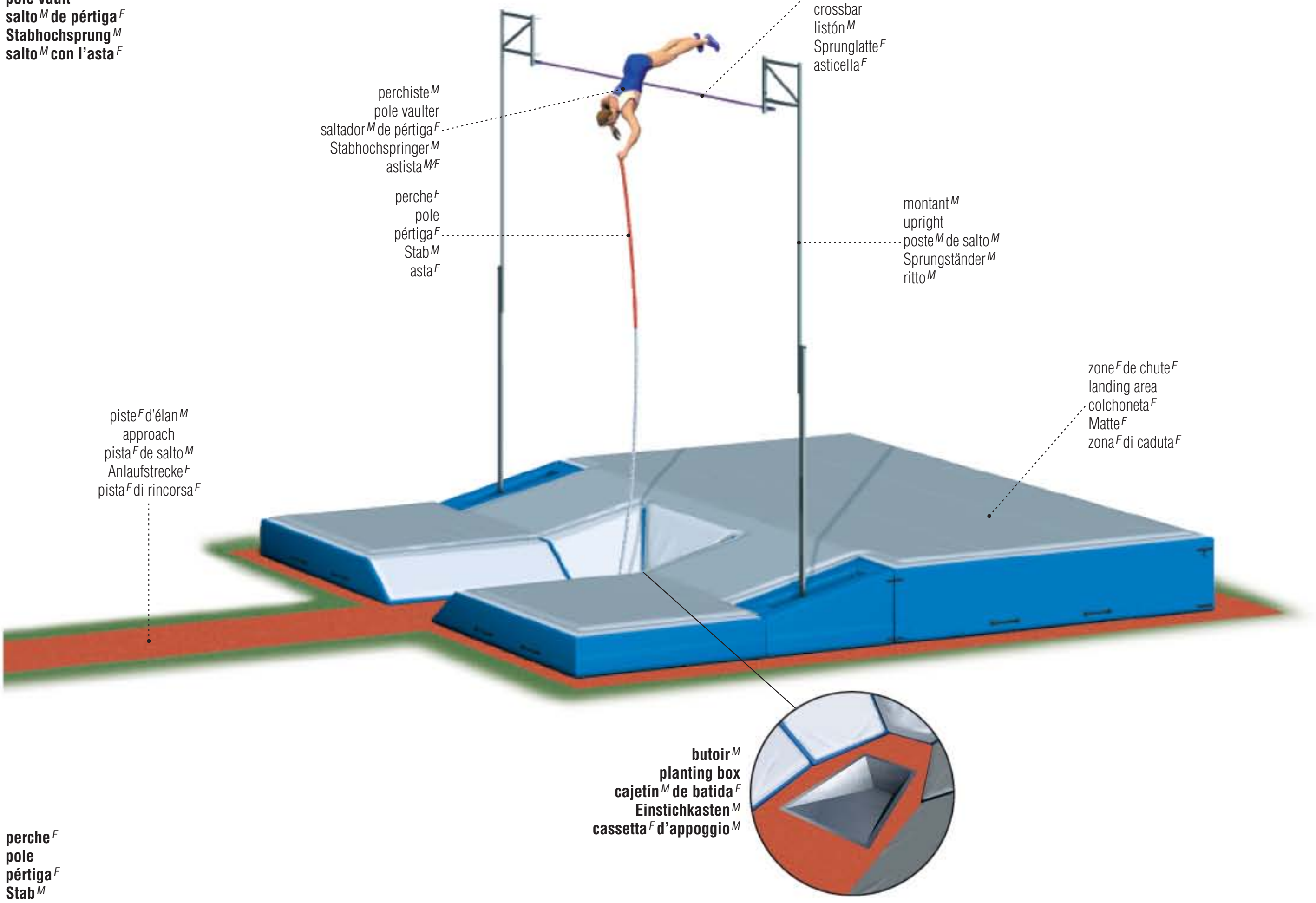
sauts[M]

jumping | saltos[M] | Sprungwettbewerbe[M] | salti[M]

saut[M] en hauteur[F]
high jump
salto[M] de altura[F]
Hochsprung[M]
salto[M] in alto



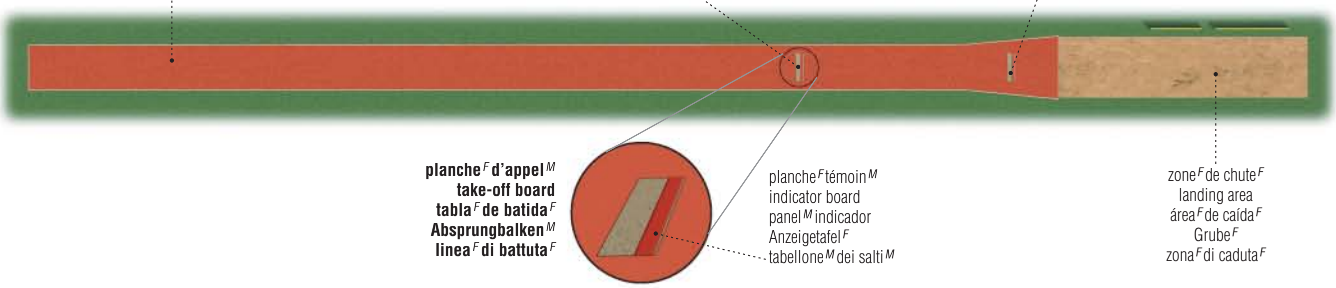
saut[M] à la perche[F]
pole vault
salto[M] de pértiga[F]
Stabhochsprung[M]
salto[M] con l'asta[F]



perche[F]
pole
pértiga[F]
Stab[M]
asta[F]



saut[M] en longueur[F] et triple saut[M]
long jump and triple jump
salto[M] de longitud[F] y triple salto[M]
Weit- und Dreisprung[M]
salto[M] in lungo e salto[M] triplo



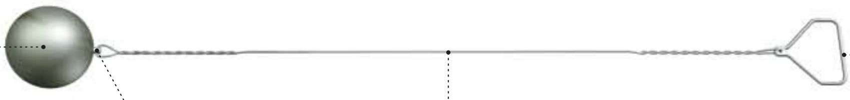
lancers[M]

throwing | lanzamientos[M] | Wurfgeräte[N] | attrezzi[M] di lancio[M]

javelot[M]
javelin
jabalina[F]
Speer[M]
giavellotto[M]



marteau[M]
hammer
martillo[M]
Hammer[M]
martello[M]



poids[M]
shot
peso[M]
Kugel[F]
peso[M]



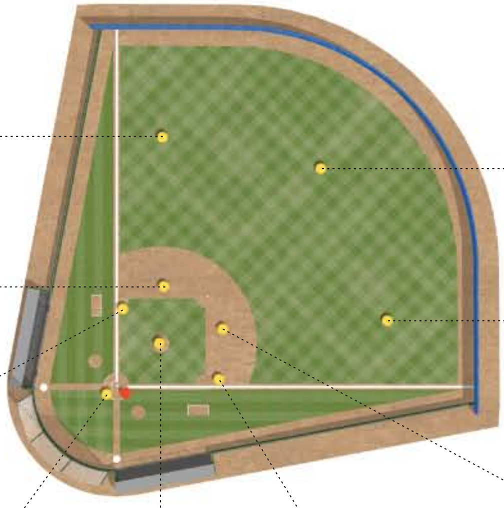
disque[M]
discus
disco[M]
Diskus[M]
disco[M]



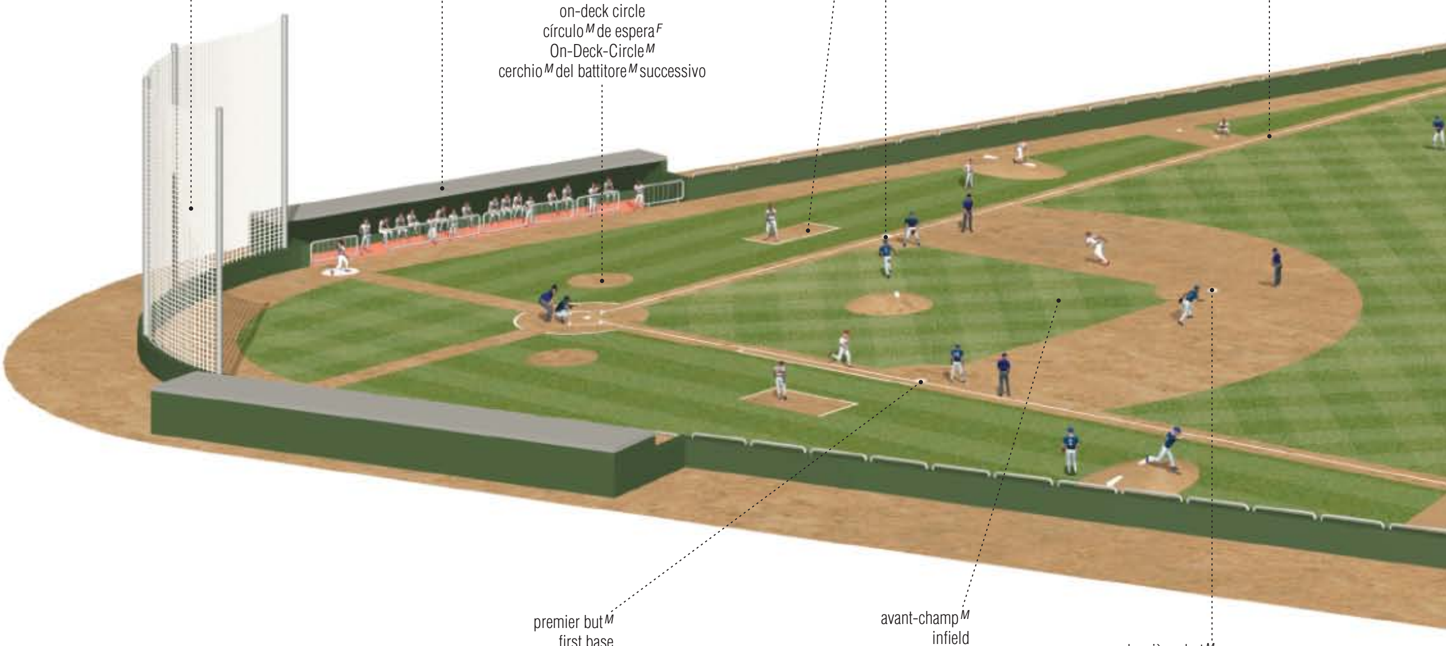
baseball[M]

baseball | béisbol[M] | Baseball[M] | baseball[M]

position[F] des joueurs[M]
player positions
posición[F] de los jugadores[M]
Spielerpositionen[F]
posizioni[F] dei giocatori[M]



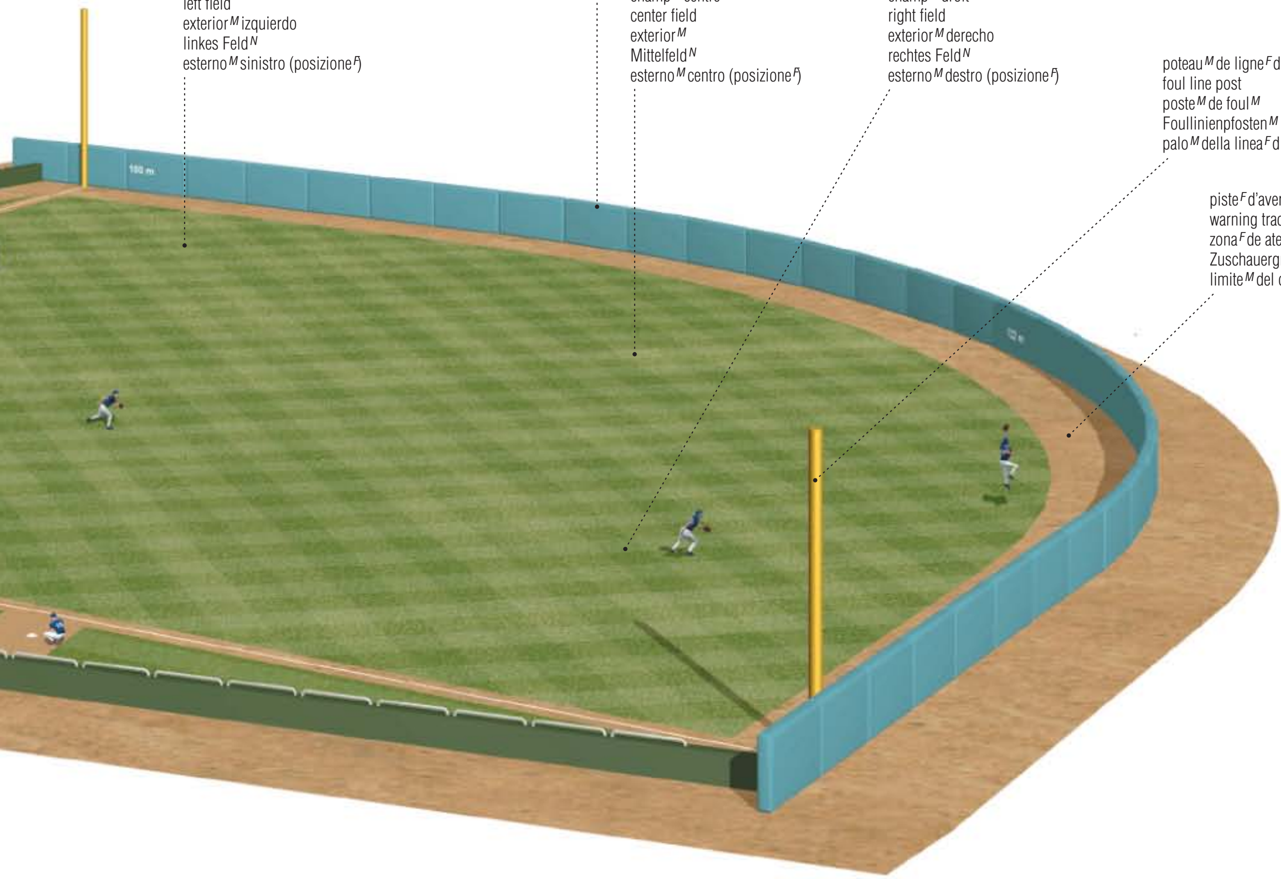
terrain[M]
field
campo[M]
Spielfeld[N]
campo[M]



SPORTS ET JEUX

lancer[M]
pitch
lanzamiento[M]
Wurf[M]
lancio[M]





baseball[M]



balle[F] de baseball[M]
baseball
pelota[F] de béisbol[M]
Baseball[M]
palla[F] da baseball[M]

receveur[M]
catcher
receptor[M]
Fänger[M]
ricevitore[M]



masque[M]
mask
máscara[F]
Maske[F]
maschera[F]

protège-gorge[M]
throat protector
protector[M] de la garganta[F]
Halsschutz[M]
paragola[M]

grille[F]
frame
armazón[M] de la máscara[F]
Visiergestell[N]
griglia[F] per casco[M]

plastron[M]
chest protector
peto[M]
Brustschutz[M]
pettorina[F] di protezione[F]

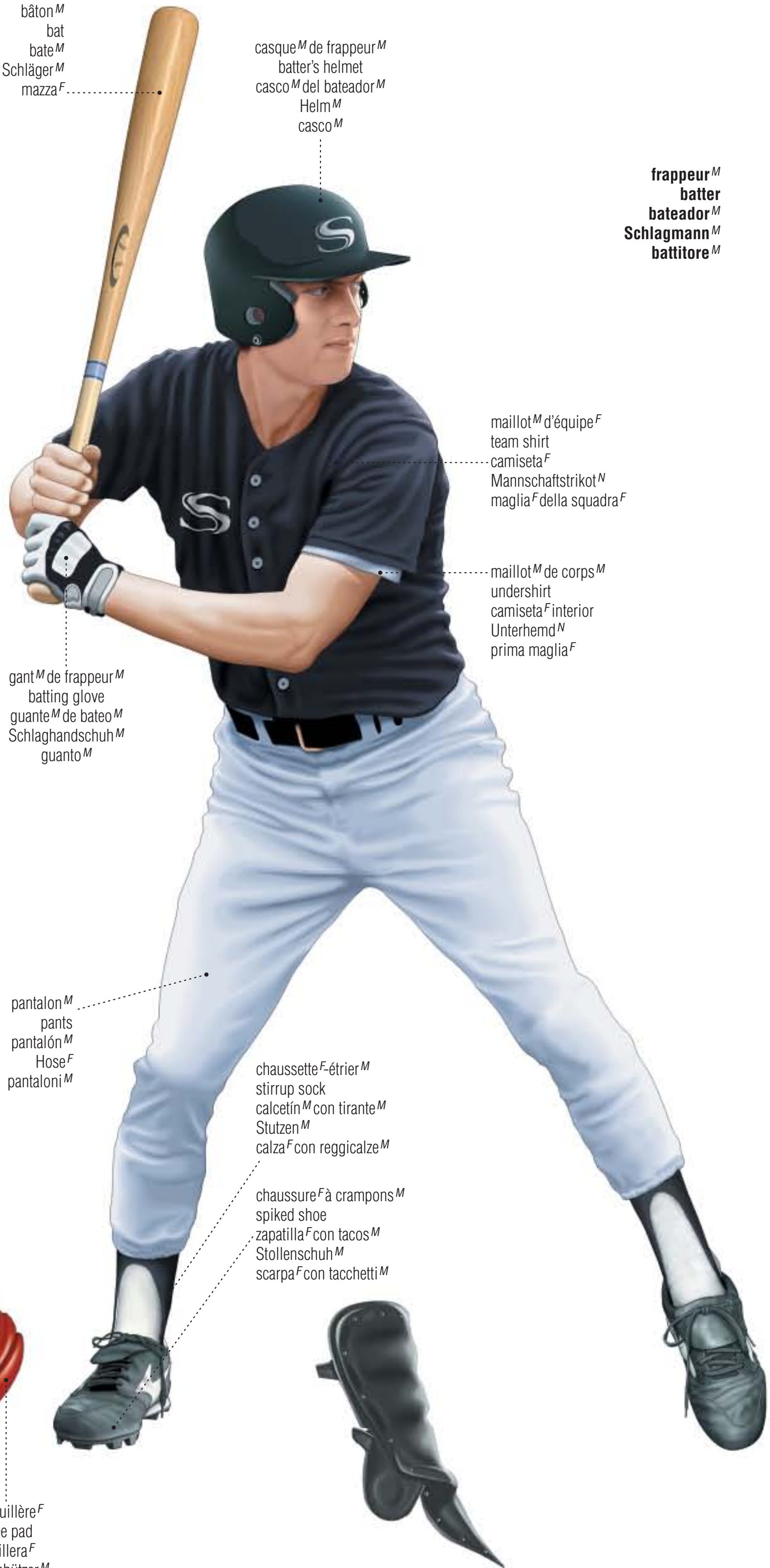
gant[M] de receveur[M]
catcher's glove
guante[M] del receptor[M]
Fanghandschuh[M]
guanto[M]

protège-orteils[M]
toe guard
protector[M] del pie[M]
Zehenschützer[M]
parapunta[M]

jambière[F]
leg guard
espinillera[F]
Beinschutz[M]
schiniere[M]

genouillère[F]
knee pad
rodillera[F]
Knieschützer[M]
ginocchiera[F]

frappeur[M]
batter
bateador[M]
Schlagmann[M]
battitore[M]



bâton[M]
bat
bate[M]
Schläger[M]
mazza[F]

casque[M] de frappeur[M]
batter's helmet
casco[M] del bateador[M]
Helm[M]
casco[M]

maillot[M] d'équipe[F]
team shirt
camiseta[F]
Mannschaftstrikot[N]
maglia[F] della squadra[F]

maillot[M] de corps[M]
undershirt
camiseta[F] interior
Unterhemd[N]
prima maglia[F]

gant[M] de frappeur[M]
batting glove
guante[M] de bateo[M]
Schlaghandschuh[M]
guanto[M]

pantalon[M]
pants
pantalón[M]
Hose[F]
pantaloni[M]

chaussette[F]-étrier[M]
stirrup sock
calcetín[M] con tirante[M]
Stutzen[M]
calza[F] con reggicalze[M]

chaussure[F] à crampons[M]
spiked shoe
zapatilla[F] con tacos[M]
Stollenschuh[M]
scarpa[F] con tacchetti[M]

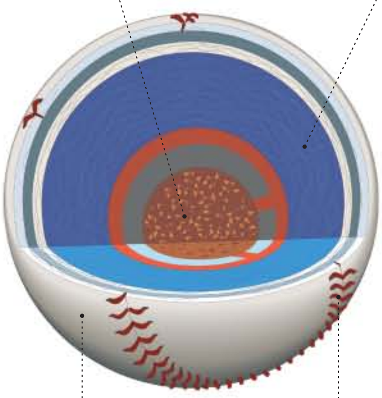
protège-cheville[M]
ankle guard
tobillera[F]
Knöchelschutz[M]
parastinchi[M]

baseball[M]

bâton[M]
bat
bate[M]
Schläger[M]
mazza[F]



coupe[F] de la balle[F]
cross section of a baseball
corte[M] de la pelota[F] de béisbol[M]
Baseball[M] im Querschnitt[M]
sezione[F] di una palla[F]



gant[M]
fielder's glove
guante[M] de recogida[F]
Handschuh[M]
guanto[M] del difensore[M]



softball[M]

softball | softball[M] | Softball[M] | softball[M]



gant[M] de softball[M]
softball glove
guante[M] de softball[M]
Softballhandschuh[M]
guanto[M] da softball[M]



balle[F] de softball[M]
softball
pelota[F] de softball[M]
Softball[M]
palla[F] da softball[M]

bâton[M] de softball[M]
softball bat
bate[M] de softball[M]
Softballschläger[M]
mazza[F]



SPORTS ET JEUX

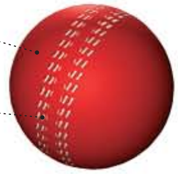
cricket[M]

cricket | cricket[M] | Cricket[N] | cricket[M]

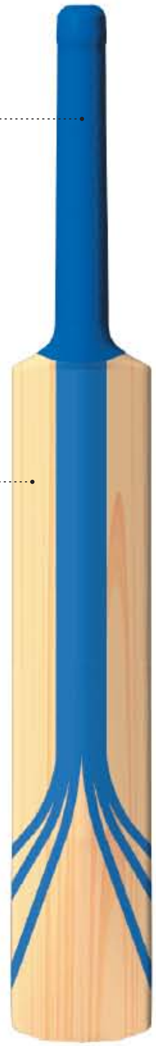
joueur[M] de cricket[M] : batteur[M]
cricket player: batsman
jugador[M] de críquet[M] : bateador[M]
Cricketspieler[M]: Schlagmann[M]
giocatore[M]: battitore[M]



balle[F] de cricket[M]
cricket ball
pelota[F] de cricket[M]
Cricketball[M]
palla[F] da cricket[M]



batte[F]
bat
bate[M]
Schlagholz[N]
mazza[F]



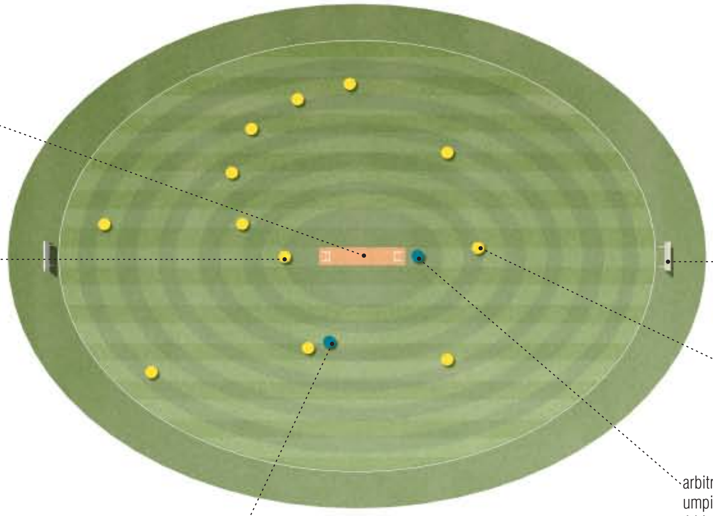
vue[F] de face[F]
front view
vista[F] frontal
Vorderansicht[F]
vista[F] frontale



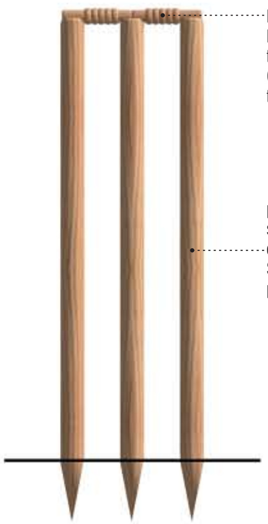
vue[F] de profil[M]
side view
vista[F] lateral
Seitenansicht[F]
vista[F] laterale

cricket[M]

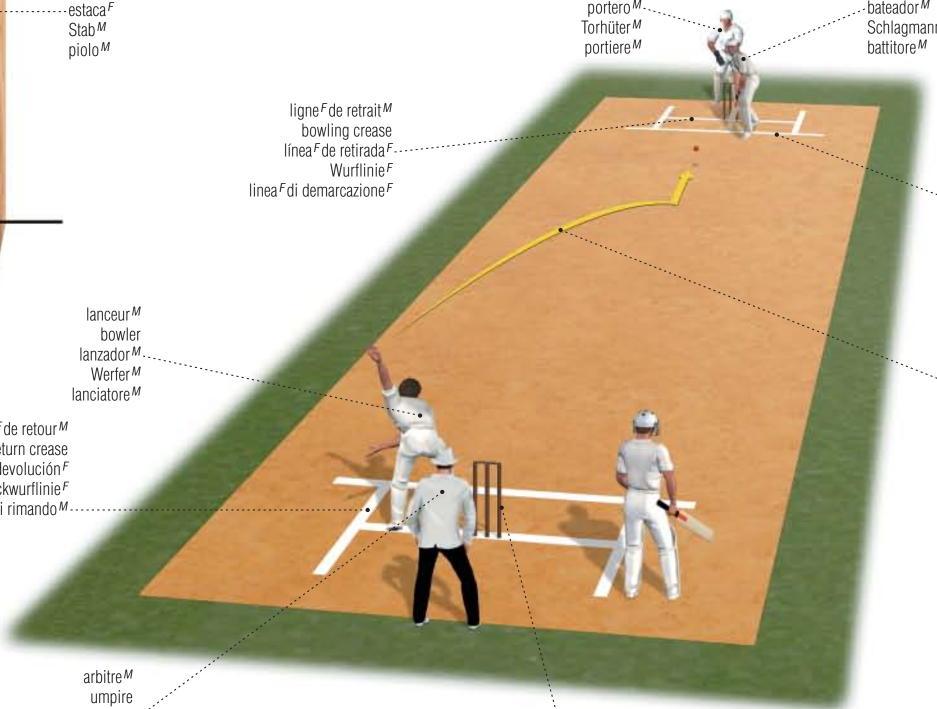
terrain[M]
field
campo[M]
Feld[N]
campo[M]



guichet[M]
wicket
puerta[F]
Mal[N]
porta[F]



livrée[F]
pitch
terreno[M] de juego[M]
Spielfeld[N]
striscia[F] di gioco[M]



hockey^{M} sur gazon^{M}

field hockey | hockey^{M} sobre hierba^{F} | Hockey^{N} | hockey^{M} su prato^{M}

gardien^{M} de but^{M}
goalkeeper
portero^{M}
Torhüter^{M}
portiere^{M}



casque^{M}
helmet
casco^{M}
Helm^{M}
casco^{M}

masque^{M}
face mask
careta^{F}
Gesichtsmaske^{F}
maschera^{F}

protège-coude^{M}
elbow pad
codera^{F}
Ellbogenpolster^{N}
gomitiera^{F}

plastron^{M}
body pad
peto^{M}
Brustpolster^{N}
imbottitura^{F} per il petto^{M}

gant^{M}
glove
guante^{M}
Handschuh^{M}
guanto^{M}

bloqueur^{M}
blocking glove
guante^{M} del portero^{M}
Handschuh^{M}
guantone^{M}

jambière^{F}
pad
protector^{M}
Beinschutz^{M}
gambale^{M}

sabot^{M}
kicker
kicker^{M}
Kickschuh^{M}
soprascarpa^{F}

crosse^{F}
stick
stick^{M}
Schläger^{M}
bastone^{M}



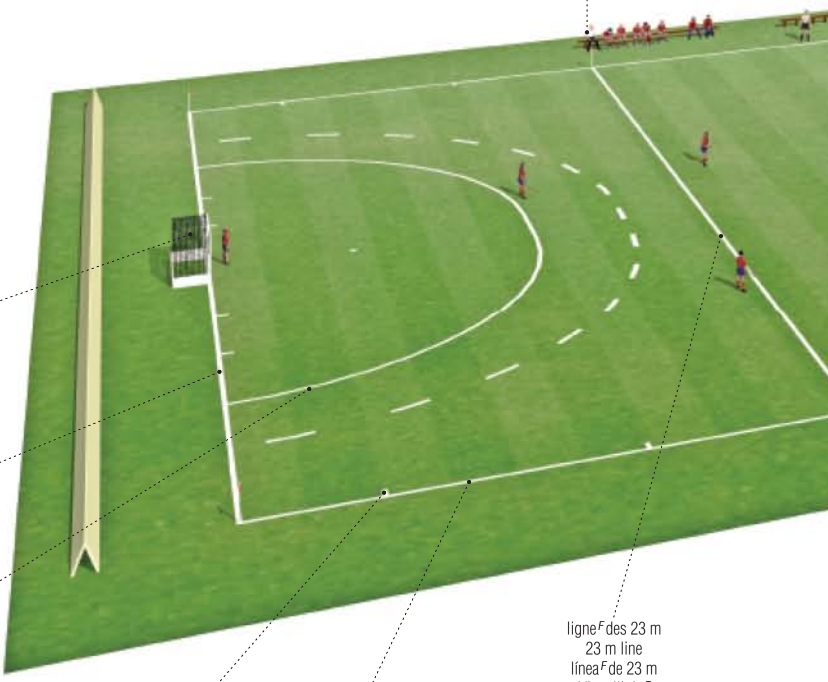
manche^{M}
handle
mango^{M}
Griff^{M}
impugnatura^{F}

ruban^{M} adhésif
tape
cinta^{F}
Klebeband^{N}
nastro^{M}

tête^{F}
toe
pala^{F}
Schlägerblatt^{N}
testa^{F}



balle^{F} de hockey^{M}
hockey ball
pelota^{F} de hockey^{M}
Hockeyball^{M}
palla^{F} da hockey^{M}



entraîneur^{M}
coach
entrenador^{M}
Trainer^{M}
allenatore^{M}

but^{M}
goal
portería^{F}
Tor^{N}
porta^{F}

ligne^{F} de but^{M}
goal line
línea^{F} de meta^{F}
Torlinie^{F}
linea^{F} di fondo^{M}

cercle^{M} d'envoi^{M}
striking circle
círculo^{M} de tiro^{M}
Schusskreis^{M}
cerchio^{M} di tiro^{M}

ligne^{F} des 23 m
23 m line
línea^{F} de 23 m
Viertellinie^{F}
linea^{F} dei 23 metri^{M}

ligne^{F} des 5 m
5 m line
línea^{F} de 5 m
Lange-Ecke^{F}-Abschlag^{M}
linea^{F} dei 5 metri^{M}

ligne^{F} de touche^{F}
sideline
línea^{F} de banda^{F}
Seitenlinie^{F}
linea^{F} laterale

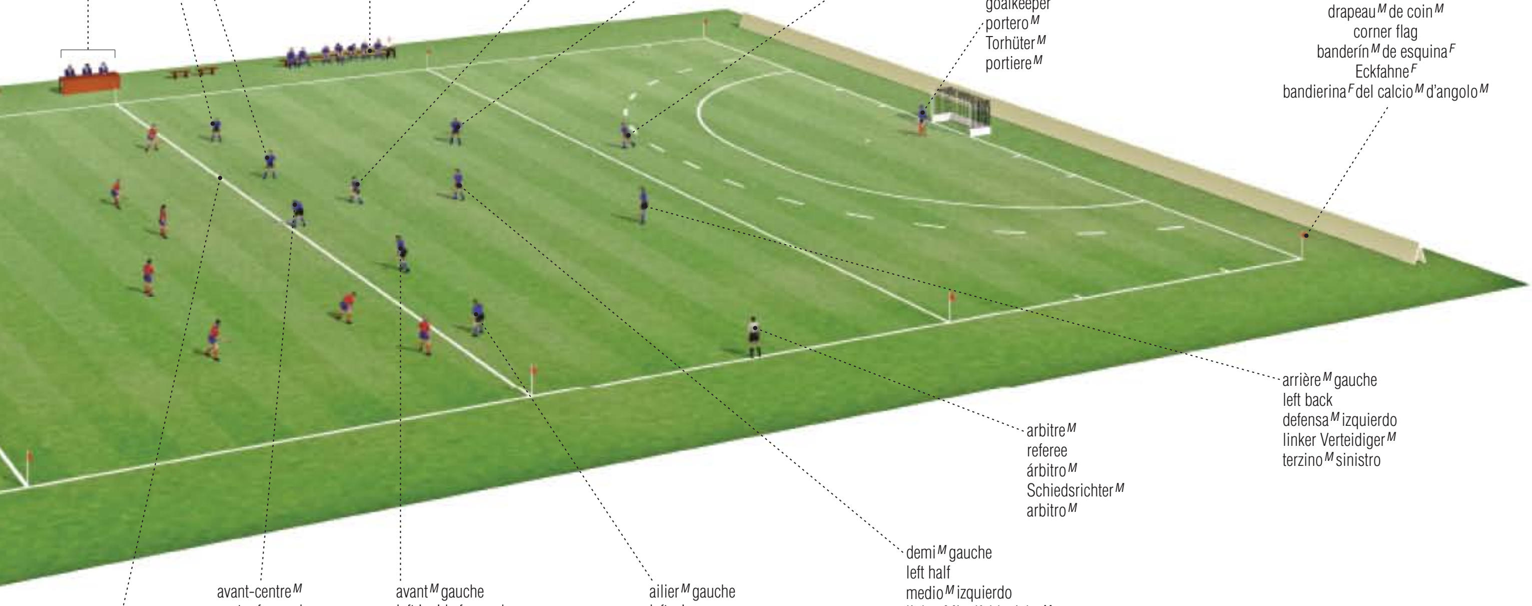
SPORTS ET JEUX

hockey[M] sur gazon[M]

hockeyeur[M]
field player
jugador[M] de hockey[M]
Feldspieler[M]
giocatore[M]



terrain[M]
playing field
campo[M] de juego[M]
Spielfeld[N]
campo[M]



football^{M}; soccer^{M}

soccer | fútbol^{M} | Fußball^{M} | calcio^{M}

footballeur^{M}; joueur^{M} de soccer^{M}
soccer player
futbolista$^{M/F}$
Fußballspieler^{M}
calciatore^{M}



maillot^{M} d'équipe^{F}
team shirt
camiseta^{F} del equipo^{M}
Mannschaftstrikot^{N}
maglia^{F} della squadra^{F}

short^{M}
shorts
pantalones^{M}
Hose^{F}
pantaloncini^{M}

protège-tibia^{M}
shin guard
espinillera^{F}
Schienbeinschützer^{M}
parastinchi^{M}

chaussette^{F}
sock
calcetín^{M}
Stulpen^{F}
calzettone^{M}

ballon^{M} de football^{M}; ballon^{M} de soccer^{M}
soccer ball
balón^{M} de fútbol^{M}
Fußball^{M}
pallone^{M}



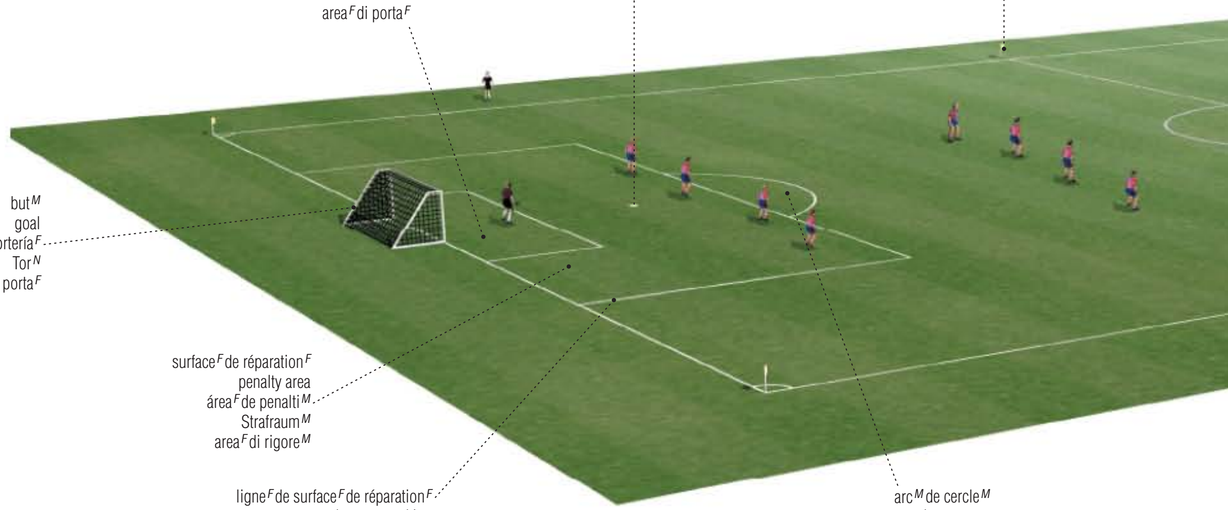
gants^{M} de gardien^{M} de but^{M}
goalkeeper's gloves
guantes^{M} del portero^{M}
Torwarthandschuhe^{M}
guanti^{M} del portiere^{M}



crampons^{M} interchangeables
interchangeable studs
tacos^{M} de rosca^{F}
Schraubstollen^{M}
tacchetti^{M} intercambiabili

chaussure^{F} de football^{M}
soccer shoe
bota^{F} de fútbol^{M}
Fußballschuh^{M}
scarpa^{F}

terrain^{M}
playing field
campo^{M}
Spielfeld^{N}
campo^{M} di gioco^{M}



surface^{F} de but^{M}
goal area
área^{F} pequeña
Torraum^{M}
area^{F} di porta^{F}

point^{M} de réparation^{F}
penalty spot
punto^{M} de penalti^{M}
Elfmeterpunkt^{M}
dischetto^{M} del rigore^{M}

drapeau^{M} de centre^{M}
center flag
banderín^{M} de línea^{F} de centro^{M}
Mittelfahne^{F}
bandierina^{F} centrale

but^{M}
goal
portería^{F}
Tor^{N}
porta^{F}

surface^{F} de réparation^{F}
penalty area
área^{F} de penalti^{M}
Strafraum^{M}
area^{F} di rigore^{M}

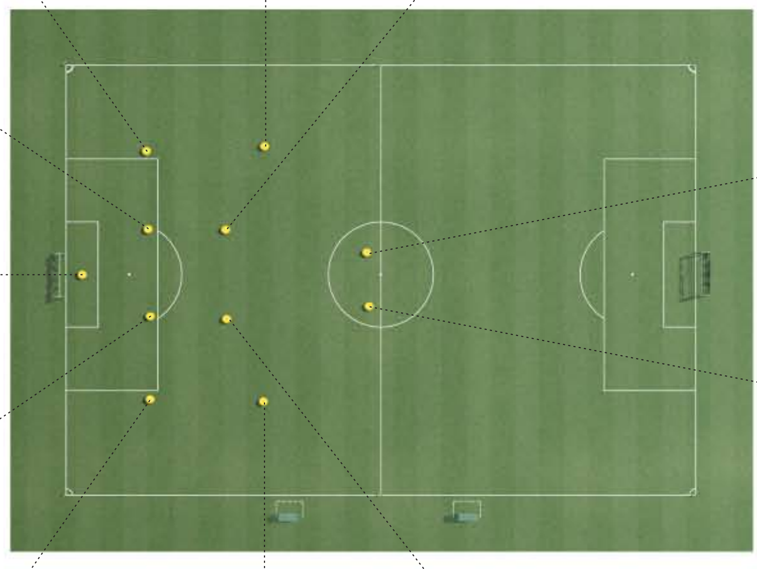
ligne^{F} de surface^{F} de réparation^{F}
penalty area marking
línea^{F} de área^{F} de penalti^{M}
Strafraumlinie^{F}
linea^{F} dell'area^{F} di rigore^{M}

arc^{M} de cercle^{M}
penalty arc
semicírculo^{M} del área^{F}
Strafraumbogen^{M}
lunetta^{F}

SPORTS ET JEUX

football[M]; soccer[M]

position[F] des joueurs[M]
player positions
posición[F] de los jugadores[M]
Spielerpositionen[F]
posizioni[F] dei giocatori[M]



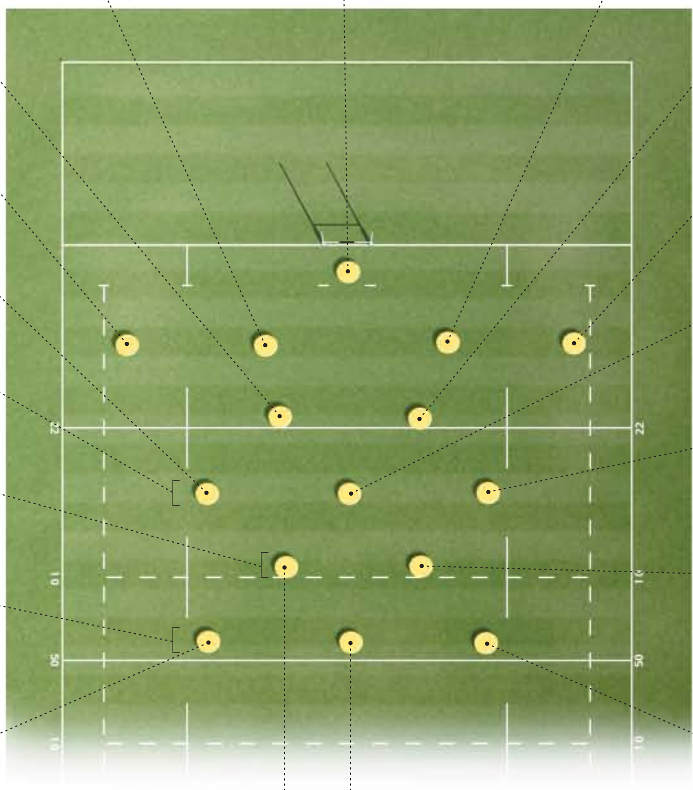


SPORTS ET JEUX

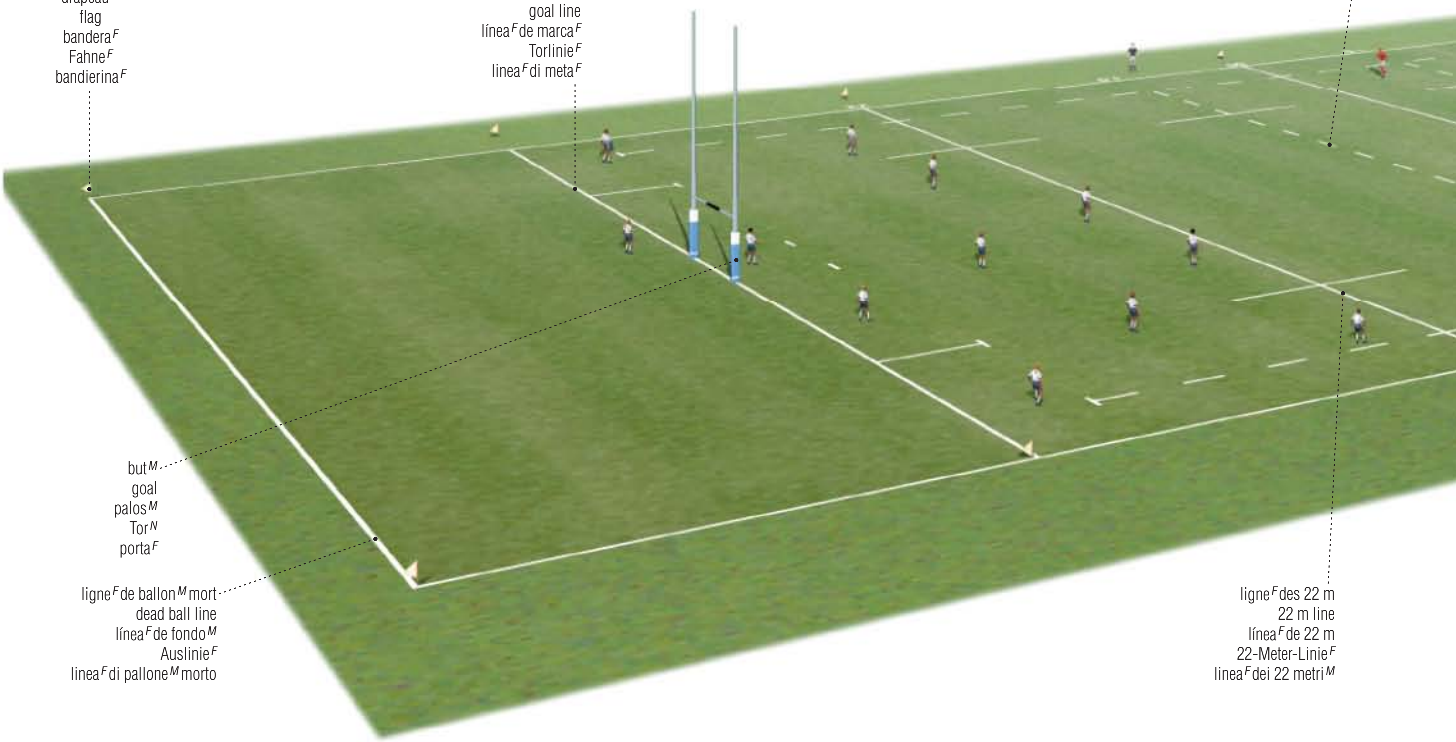
rugby^{M}

rugby | rugby^{M} | Rugby^{N} | rugby^{M}

position^{F} des joueurs^{M}
players' positions
posición^{F} de los jugadores^{M}
Spielerpositionen^{F}
posizioni^{F} dei giocatori^{M}



terrain^{M}
field
campo^{M} de juego^{M}
Spielfeld^{N}
campo^{M}



SPORTS ET JEUX

rugby [M]



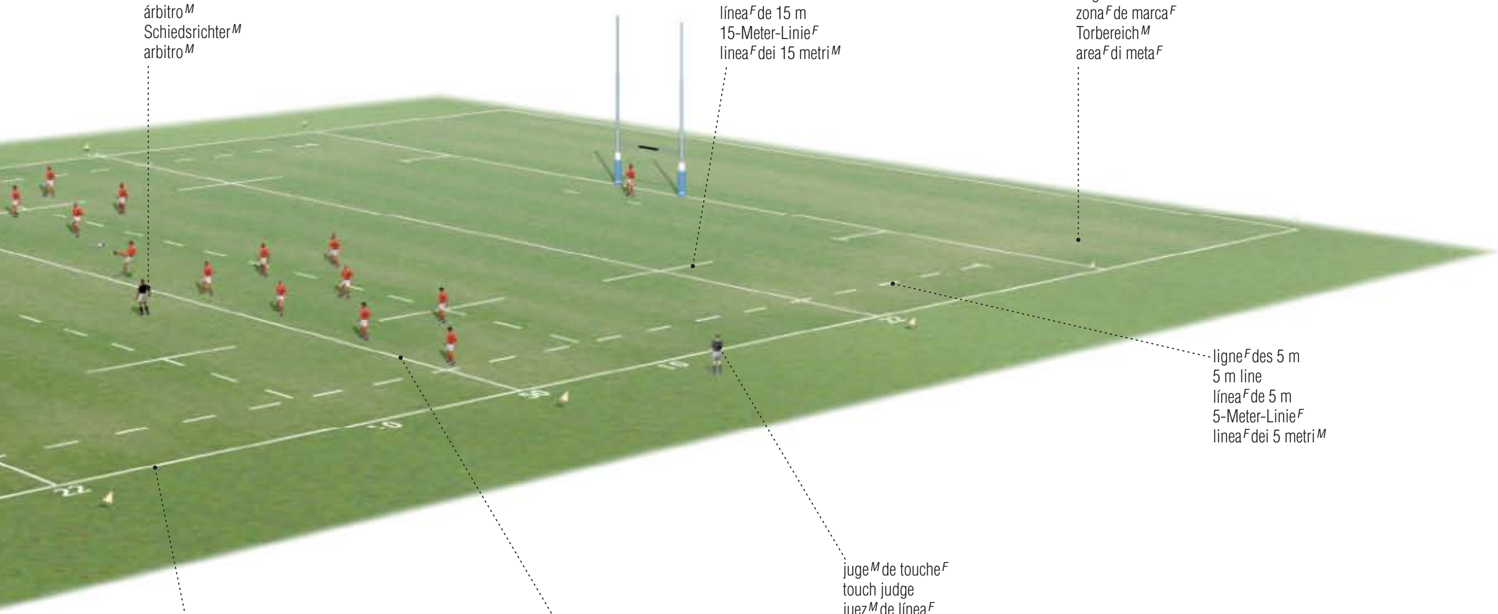
ballon [M] de rugby [M]
rugby ball
balón [M] de rugby [M]
Rugbyball [M]
palla [F] ovale

rugbyman [M]
rugby player
jugador [M] de rugby [M]
Rugbyspieler [M]
giocatore [M]





mêlée [F] spontanée
ruck
melé [F] espontánea
Gedränge [N]
mischia [F] spontanea



SPORTS ET JEUX

football[M] américain

American football | fútbol[M] americano | American Football[M] | football[M] americano

mêlée[F]: défense[F]
scrimmage: defense
melé[F]: defensa[F]
Gedränge[N]: Verteidigung[F]
mischia[F]: difesa[F]

ailier[M] défensif droit
right defensive end
ala[M] defensivo derecho
rechter Defensive End[M]
difensore[M] ala[F] destra

demi[M] de coin[M] droit
right cornerback
esquinero[M] derecho
rechter Corner Back[M]
terzino[M] di destra

plaqueur[M] droit
right defensive tackle
tackle[M] defensivo derecho
rechter Defensive Tackle[M]
placcatore[M] destro

secondeur[M] extérieur droit
outside linebacker
apoyador[M] exterior
äußerer Linebacker[M]
linebacker[M] esterno

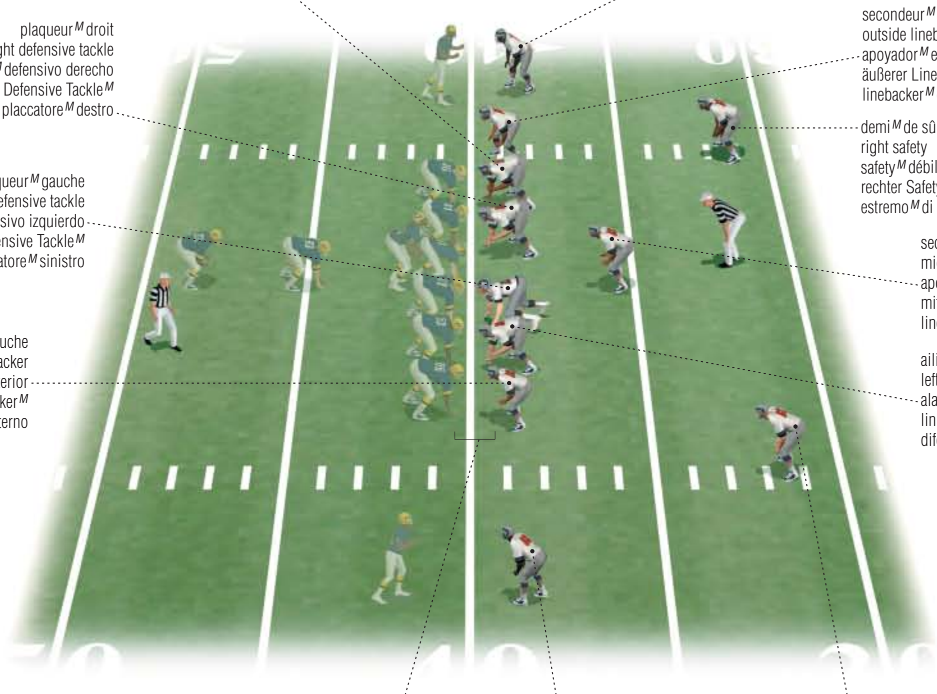
demi[M] de sûreté[F] droit
right safety
safety[M] débil
rechter Safety[M]
estremo[M] di destra

plaqueur[M] gauche
left defensive tackle
tackle[M] defensivo izquierdo
linker Defensive Tackle[M]
placcatore[M] sinistro

secondeur[M] intérieur
middle linebacker
apoyador[M]
mittlerer Linebacker[M]
linebacker[M] centrale

secondeur[M] extérieur gauche
inside linebacker
apoyador[M] interior
Middle Linebacker[M]
linebacker[M] interno

ailier[M] défensif gauche
left defensive end
ala[M] defensivo izquierdo
linker Defensive End[M]
difensore[M] ala[F] sinistra



zone[F] neutre
neutral zone
zona[F] neutral
neutrale Zone[F]
zona[F] neutra

demi[M] de coin[M] gauche
left cornerback
esquinero[M] izquierdo
linker Corner Back[M]
terzino[M] di sinistra

demi[M] de sûreté[F] gauche
left safety
safety[M] fuerte
linker Safety[M]
estremo[M] di sinistra

terrain[M] de football[M] américain
playing field
campo[M] de juego[M] de fútbol[M] americano
Spielfeld[N] für American Football[M]
campo[M]

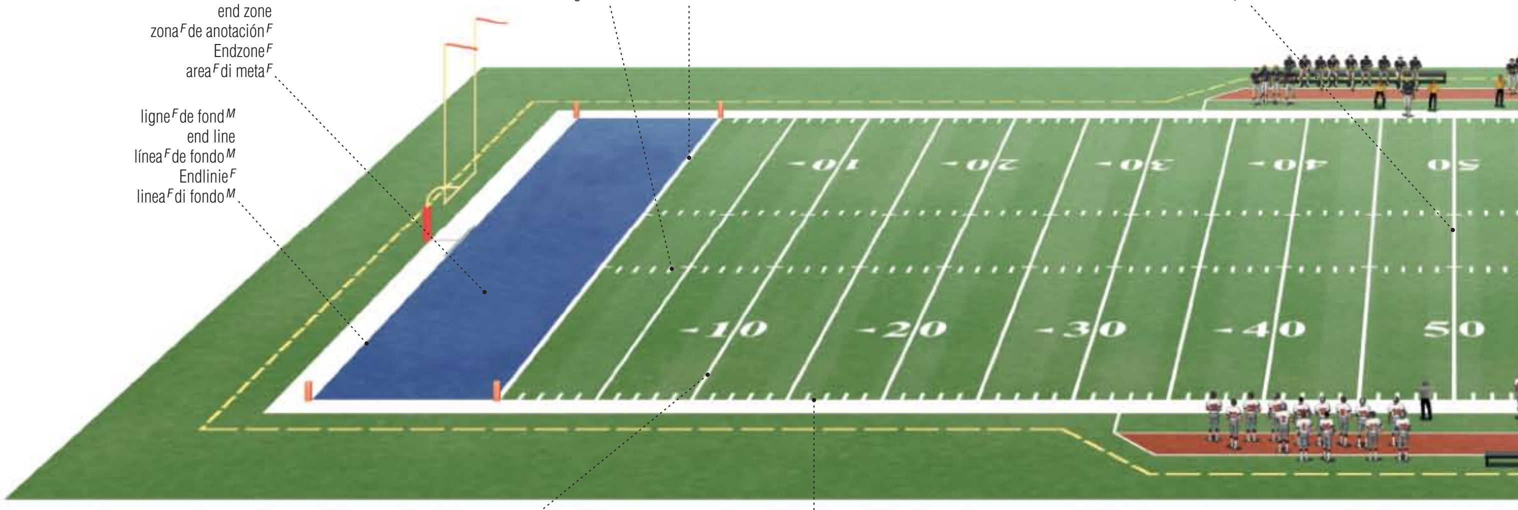
trait[M] de mise[F] au jeu[M]
inbounds line
línea[F] límite[M] de inicio[M] de jugada[F]
Inbound-Linie[F]
linea[F] di messa[F] in gioco[M]

ligne[F] de but[M]
goal line
línea[F] de gol[M]
Torlinie[F]
linea[F] di meta[F]

ligne[F] de centre[M]
fifty-yard line
línea[F] media
Mittellinie[F]
linea[F] di centrocampo[M]

zone[F] de but[M]
end zone
zona[F] de anotación[F]
Endzone[F]
area[F] di meta[F]

ligne[F] de fond[M]
end line
línea[F] de fondo[M]
Endlinie[F]
linea[F] di fondo[M]



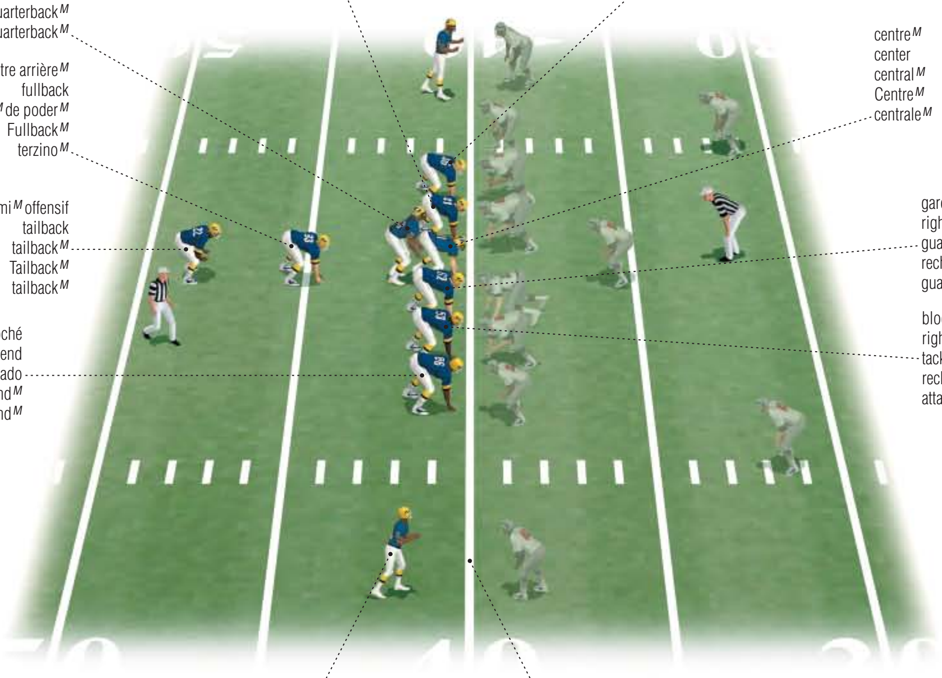
ligne[F] des verges[F]
yard line
línea[F] yardas[F]
Yardlinie[F]
linea[F] delle yards[F]

ligne[F] de touche[F]
sideline
banda[F]
Seitenlinie[F]
linea[F] laterale

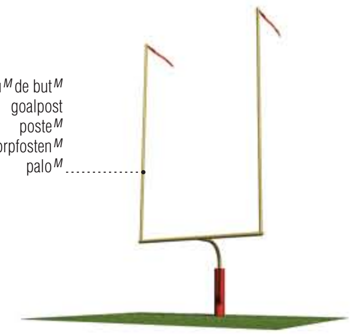
SPORTS ET JEUX

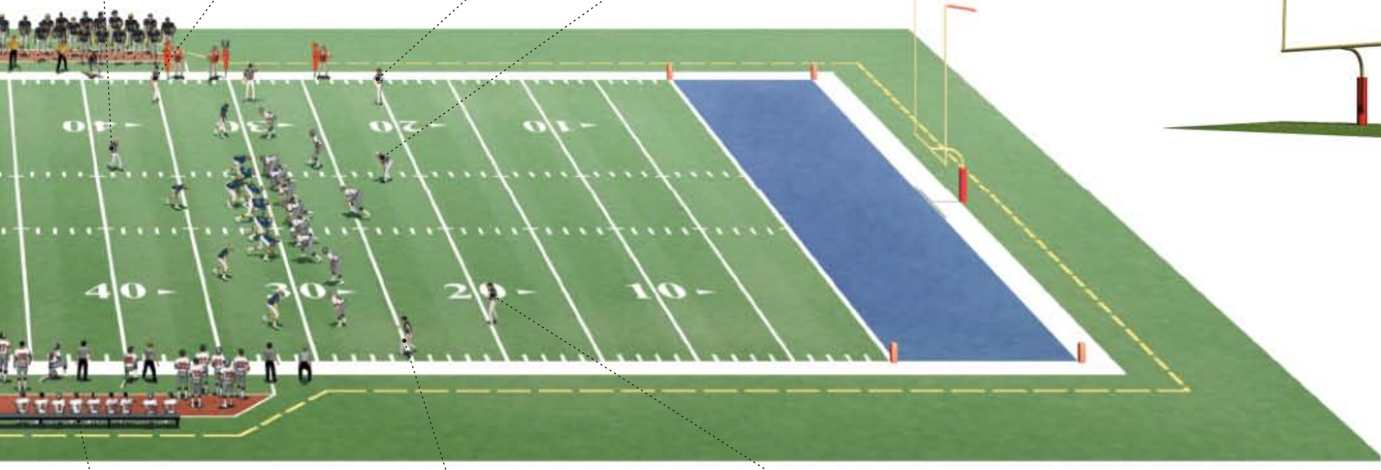
football^{M} américain

mêlée^{F} : attaque^{F}
scrimmage: offense
melé^{F}: ataque^{M}
Gedränge^{N}: Angriff^{M}
mischia^{F}: attacco^{M}



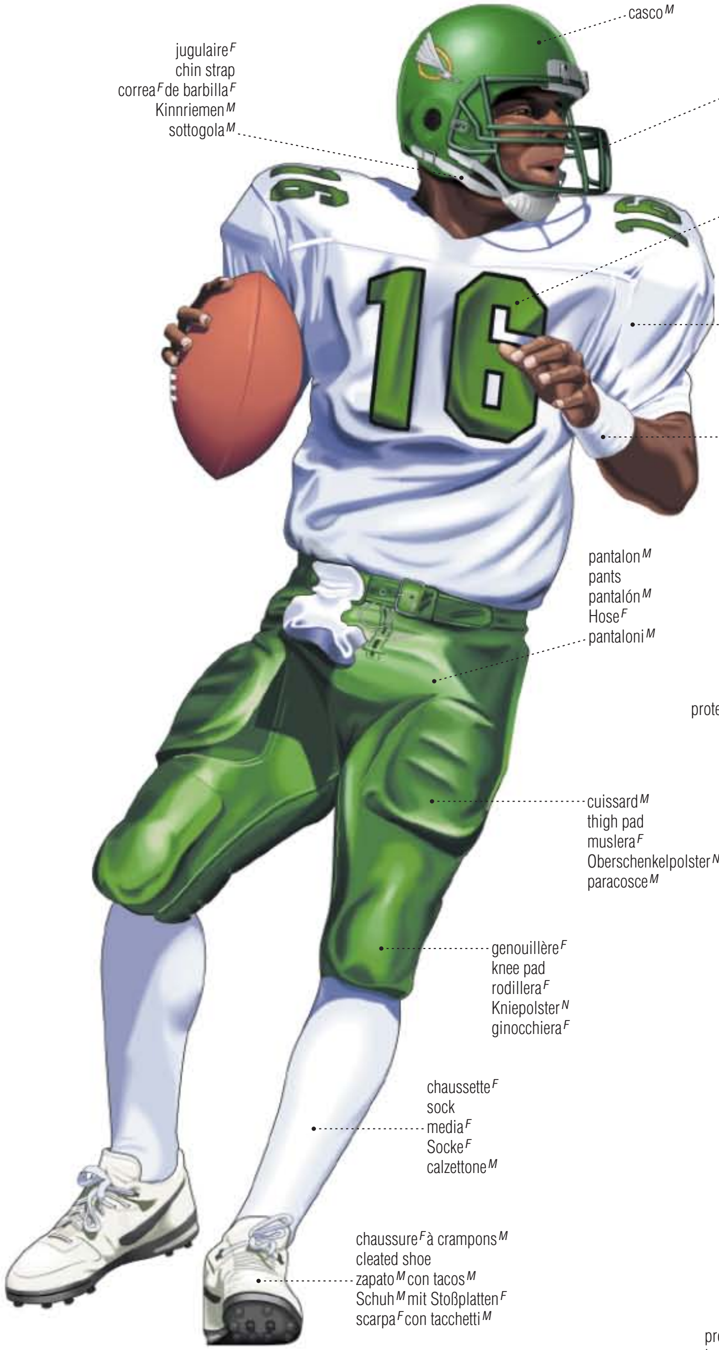
but^{M}
goal
gol^{M}
Tor^{N}
porta^{F}





football[M] américain

footballeur[M]
football player
jugador[M]
Footballspieler[M]
giocatore[M]



casque[M]
helmet
casco[M]
Schutzhelm[M]
casco[M]

jugulaire[F]
chin strap
correa[F] de barbilla[F]
Kinnriemen[M]
sottogola[M]

masque[M]
face mask
máscara[F]
Gesichtsmaske[F]
maschera[F]

numéro[M] du joueur[M]
player's number
pectoral[M]
Spielernummer[F]
numero[M] del giocatore[M]

maillot[M] d'équipe[F]
team shirt
camiseta[F] del equipo[M]
Mannschaftstrikot[N]
maglia[F] della squadra[F]

bracelet[M]
wristband
muñequera[F]
Handgelenkpolster[N]
polsino[M]

pantalon[M]
pants
pantalón[M]
Hose[F]
pantaloni[M]

cuissard[M]
thigh pad
muslera[F]
Oberschenkelpolster[N]
paracosce[M]

genouillère[F]
knee pad
rodillera[F]
Kniepolster[N]
ginocchiera[F]

chaussette[F]
sock
media[F]
Socke[F]
calzettone[M]

chaussure[F] à crampons[M]
cleated shoe
zapato[M] con tacos[M]
Schuh[M] mit Stoßplatten[F]
scarpa[F] con tacchetti[M]

équipement[M] de protection[F]
protective equipment
equipo[M] de protección[F]
Schutzausrüstung[F]
equipaggiamento[M] protettivo

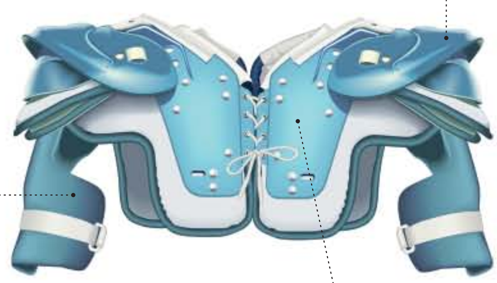


protège-dents[M]
tooth guard
protector[M] dental
Kieferschutz[M]
paradenti[M]



protège-cou[M]
neck pad
protector[M] de cuello[M]
Nackenschutz[M]
paracollo[M]

épaulière[F]
shoulder pad
hombrera[F]
Schulterpolster[N]
paraspalle[M]



brassard[M]
arm guard
protector[M] del brazo[M]
Armschützer[M]
parabraccia[M]

plastron[M]
chest protector
peto[M]
Brustschutz[M]
armatura[F] protettiva del tronco[M]



protège-côtes[M]
rib pad
protector[M] para las costillas[F]
Rippenpolster[N]
paracostole[M]

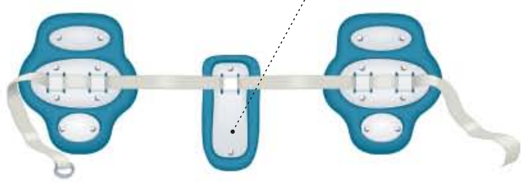


coudière[F]
elbow pad
codera[F]
Ellbogenpolster[N]
paragomito[M]



ballon[M] de football[M]
football
balón[M] de fútbol[M] americano
Football[M]
palla[F] ovale

protecteur[M] lombaire
lumbar pad
protector[M] lumbar
Lendenpolster[N]
paracoccige[M]



protège-hanche[M]
hip pad
riñonera[F]
Hüftpolster[N]
parafianchi[M]



protecteur[M] d'avant-bras[M]
forearm pad
protector[M] de antebrazo[M]
Armschutz[M]
protezione[F] per l'avambraccio[M]

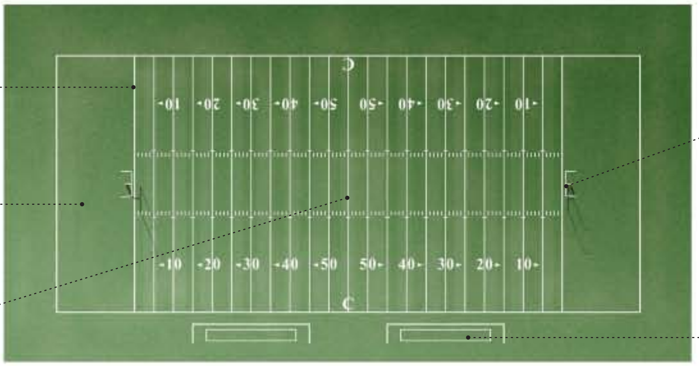


coquille[F]
protective cup
coquilla[F]
Suspensorium[N]
conchiglia[F] di protezione[F]

football[M] canadien

Canadian football | fútbol[M] canadiense | kanadischer Football[M] | football[M] canadese

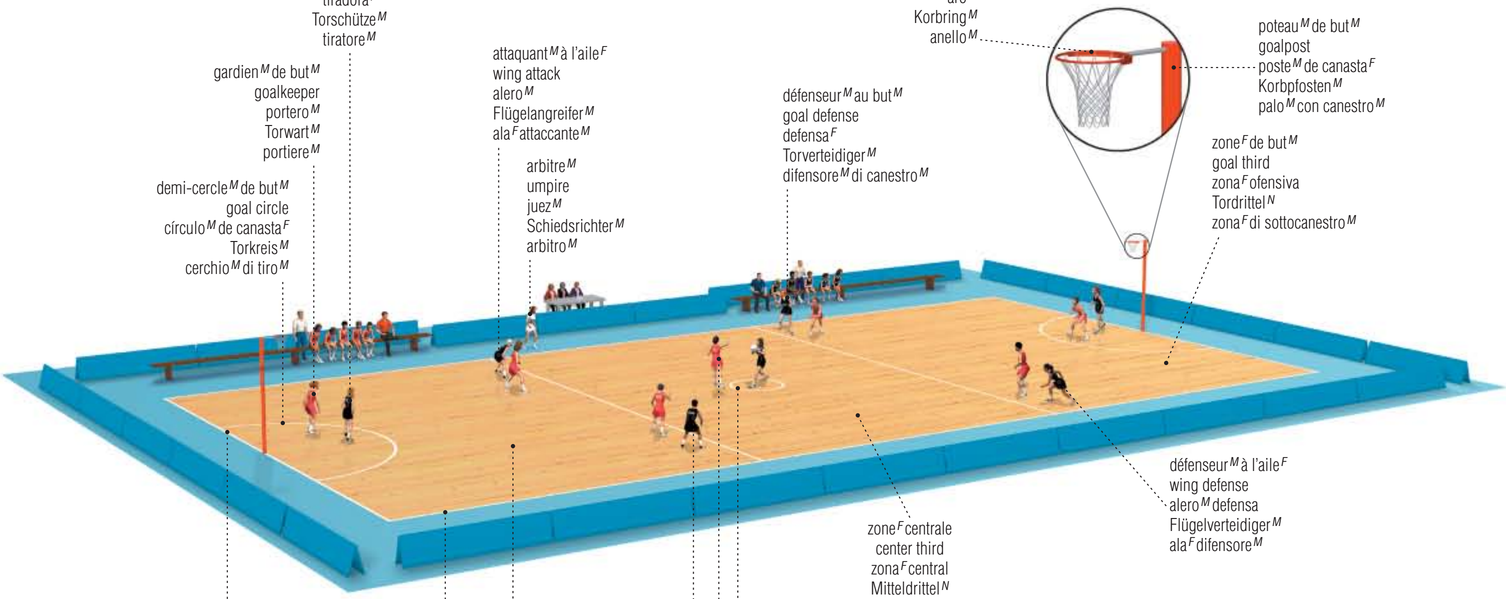
terrain[M] de football[M] canadien
playing field for Canadian football
campo[M] de juego[M] de fútbol[M] canadiense
Spielfeld[N] für kanadischen Football[M]
campo[M]



netball[M]

netball | netball[M] | Korbball[M] | netball[M]

terrain[M]
court
cancha[F]
Spielfeld[N]
campo[M]





ballon[M] de netball[M]
netball
balón[M] de netball[M]
Korbball[M]
pallone[M] di netball[M]

SPORTS ET JEUX

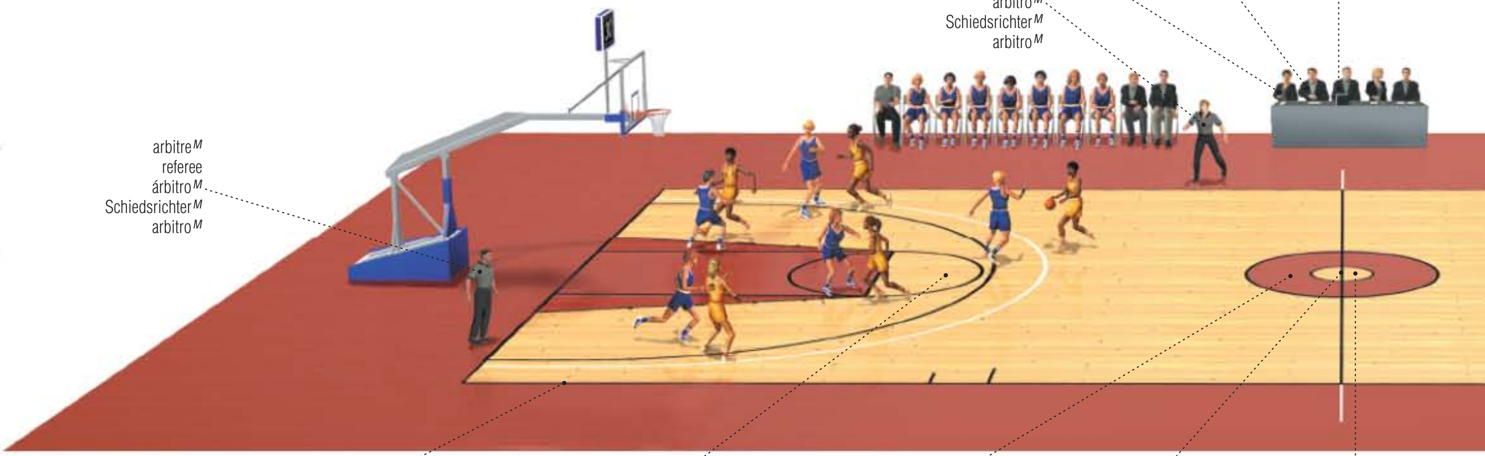
basketball[M]

basketball | baloncesto[M] | Basketballspiel[N] | pallacanestro[F]

joueur[M] de basketball[M]
basketball player
jugador[M] de baloncesto[M]
Basketballspieler[M]
giocatore[M]

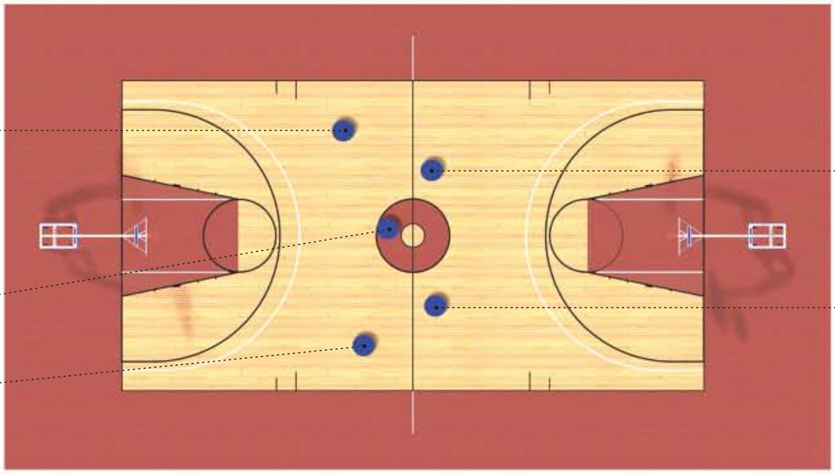


terrain[M]
court
cancha[F]
Spielfeld[N]
campo[M]

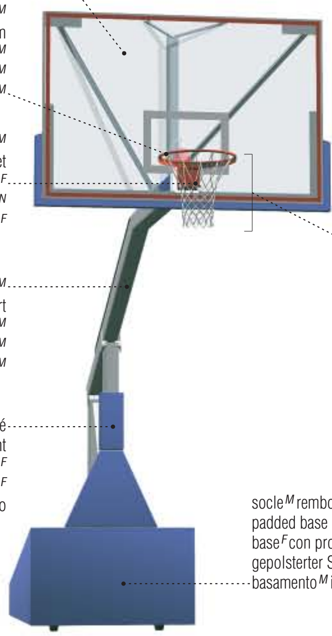


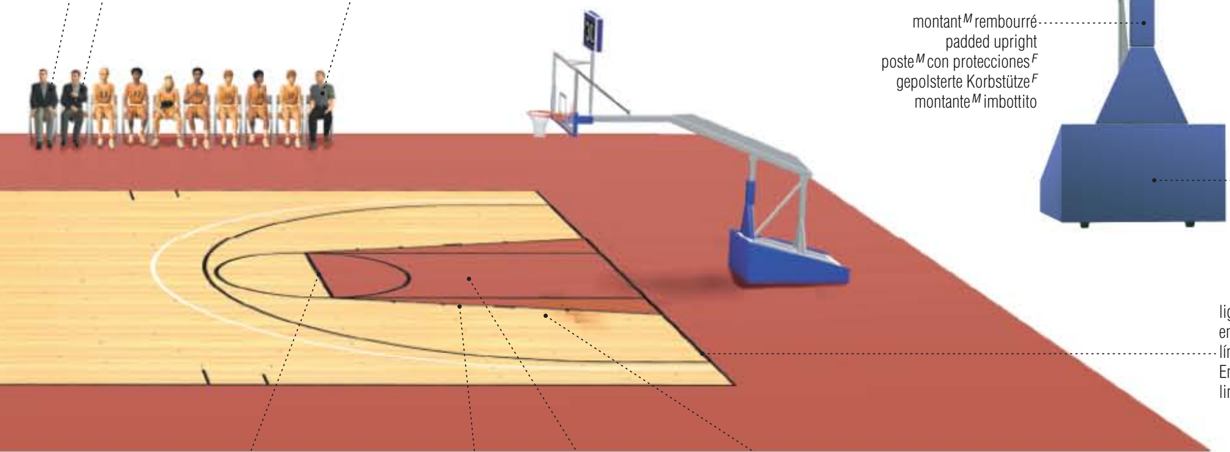
basketball[M]

position[F] des joueurs[M]
player positions
posiciones[F] de los jugadores[M]
Spielerpositionen[F]
posizioni[F] dei giocatori[M]



but[M]
backstop
canasta[F]
Korbanlage[F]
canestro[M]

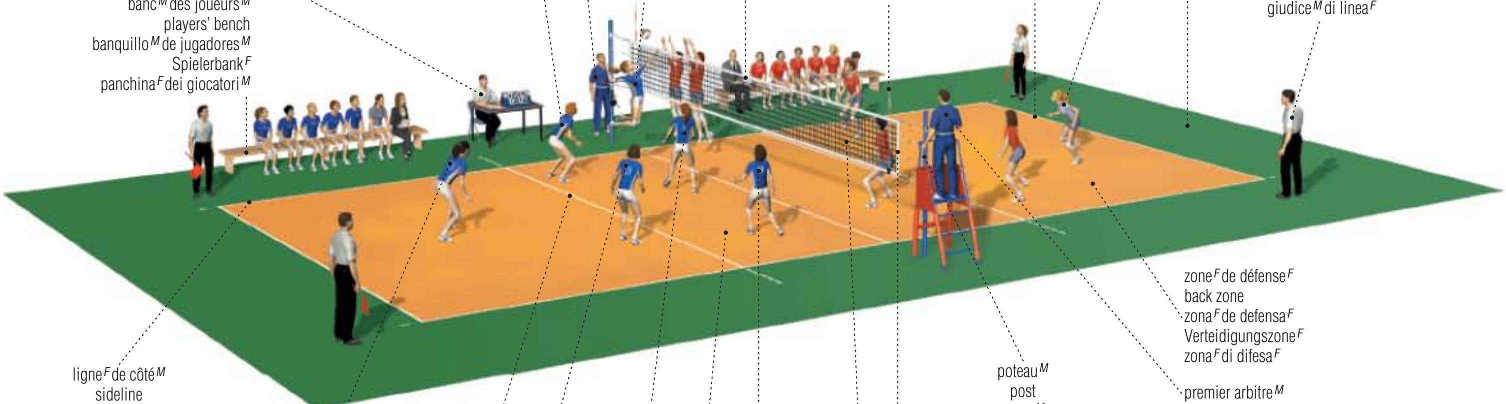




volleyball M

volleyball | voleibol M | Volleyballspiel N | pallavolo F

terrain M
court
cancha F
Spielfeld N
campo M





ballon M de volleyball M
volleyball
pelota F de voleibol M
Volleyball M
pallone M di pallavalo F

techniques F
techniques
técnicas F
Techniken F
tecniche F



récupération F
dig
plancha F
Hechtabwehr F
tuffo M



manchette F
bump
recepción F
baggern
bagher M

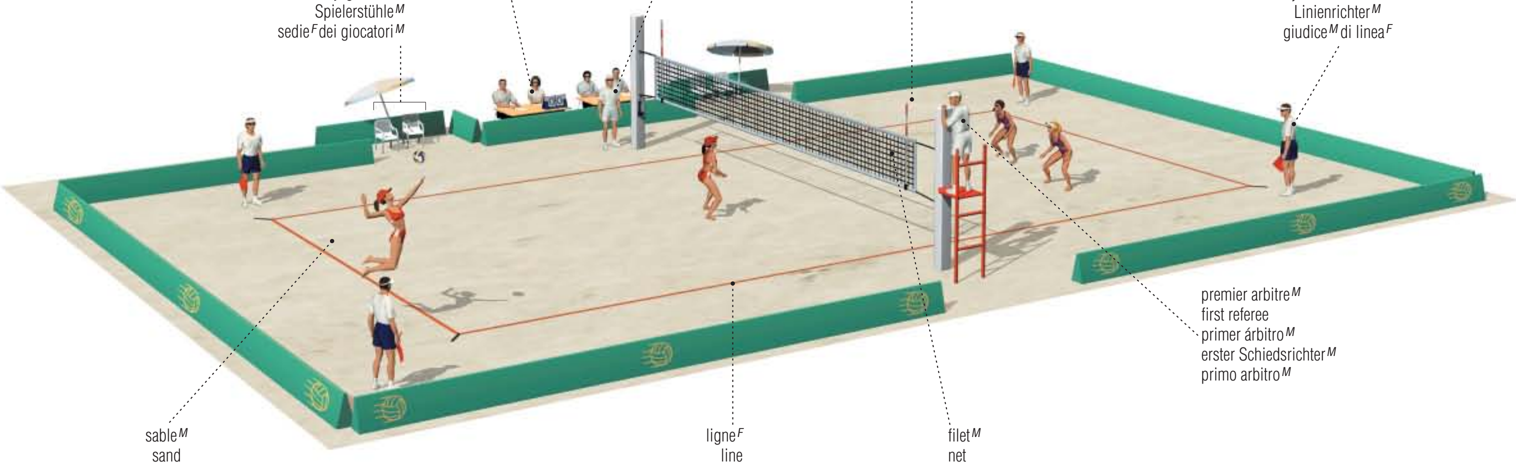


service M
serve
saque M
Aufschlag M
servizio M

volleyball[M]

volleyball[M] de plage[F]
beach volleyball
voley[M] playa[M]
Beachvolleyball[M]
beach volley[M]

terrain[M]
court
cancha[F]
Spielfeld[N]
campo[M]





ballon[M] de volleyball[M] de plage[F]
beach volleyball
voley[M] playa[M]
Beachvolleyball[M]
pallone[M] di beach volley[F]



touche[F]
set
toque[M]
pritschen
palleggio[M]



smash[M]
spike
remate[M]
Schmetterball[M]
schiacciata[F]



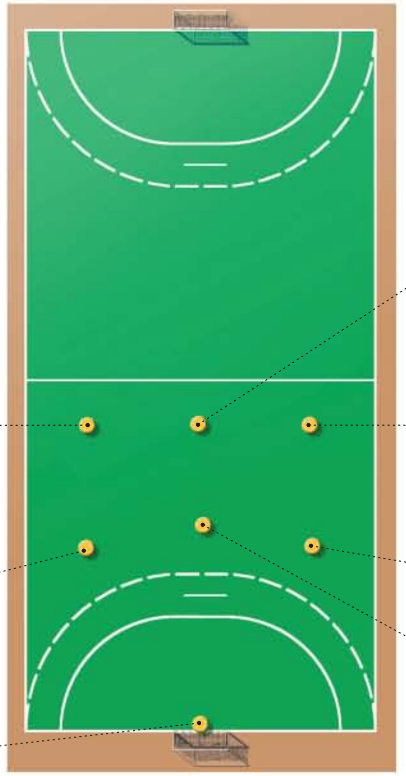
contre[M]
block
tapón[M]
blocken
muro[M]

SPORTS ET JEUX

handball^M

handball | balonmano^M | Handball^M | pallamano^F

position^F des joueurs^M
player positions
posición^F de los jugadores^F
Spielerpositionen^F
posizioni^F dei giocatori^M





ballon^M de handball^M
handball
balón^M de balonmano^M
Handball^M
pallone^M di pallamano^F

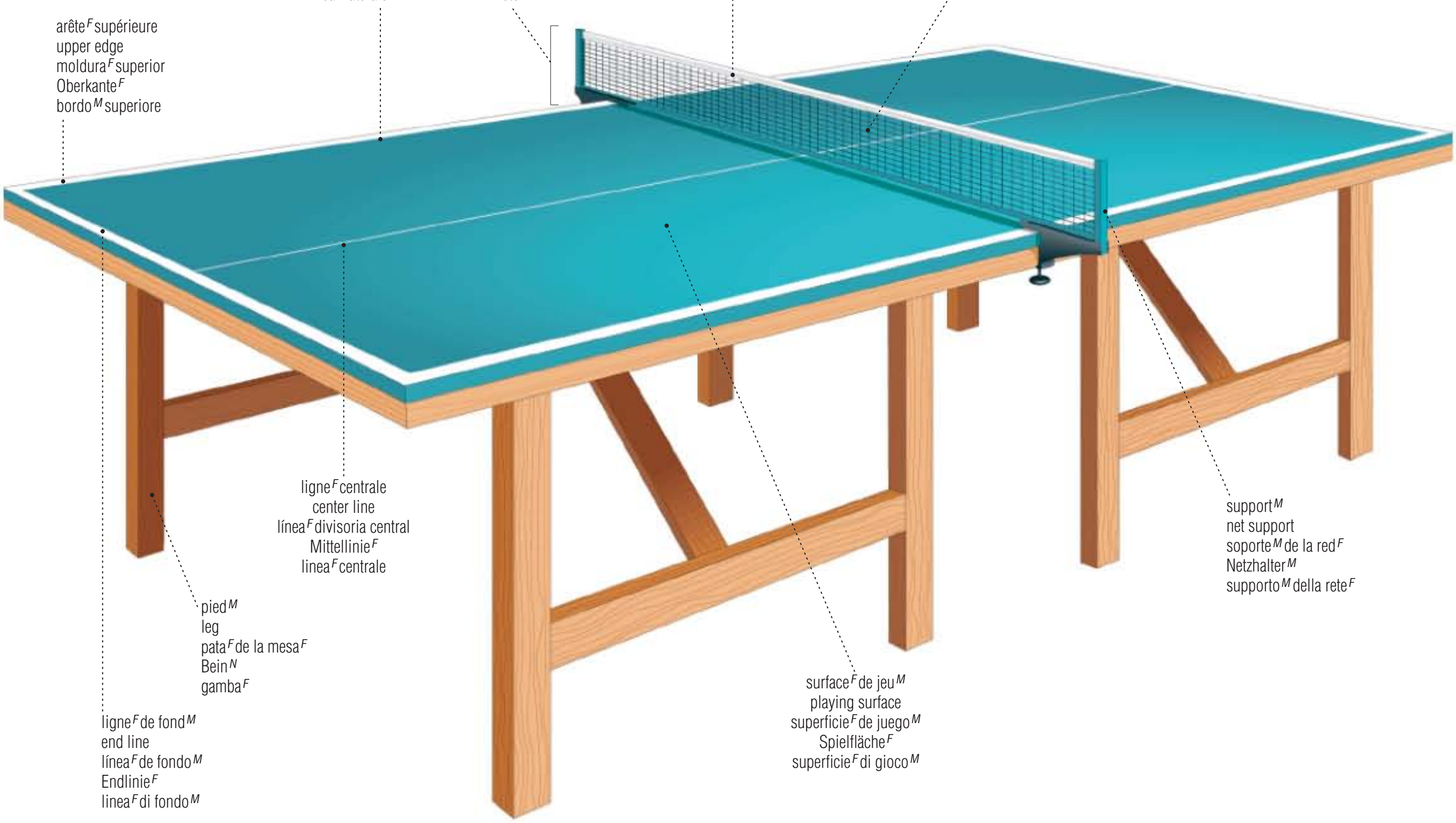
terrain^M
court
cancha^F
Spielfeld^N
campo^M



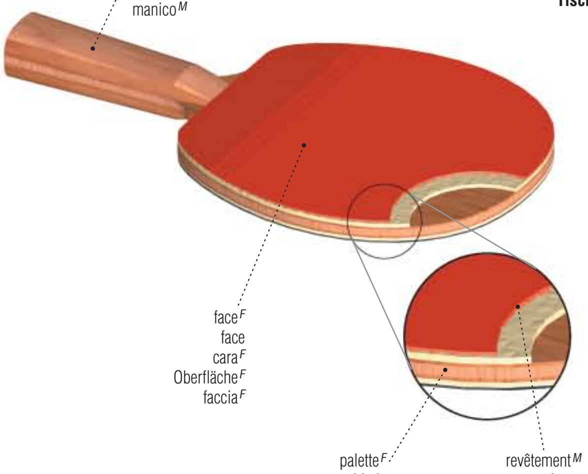
tennis^{M} de table^{F}

table tennis | tenis^{M} de mesa^{F} | Tischtennis^{N} | tennis^{M} da tavolo^{M}

table^{F}
table
mesa^{F}
Tischtennisplatte^{F}
tavolo^{M}



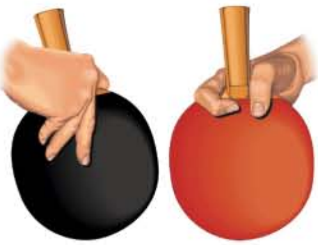
raquette^{F} de tennis^{M} de table^{F}
table tennis paddle
pala^{F}
Tischtennisschläger^{M}
racchetta^{F} da tennis^{M} da tavolo^{M}



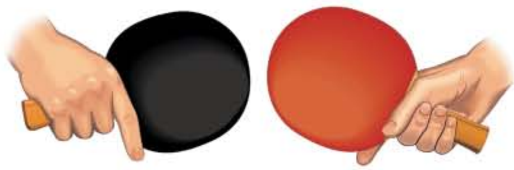


balle^{F} de tennis^{M} de table^{F}
table tennis ball
pelota^{F}
Tischtennisball^{M}
pallina^{F}

types^{M} de prises^{F}
types of grips
formas^{F} de agarrar la paleta^{F}
Grifftechniken^{F}
tipi^{M} di impugnature^{F}



prise^{F} porte-plume^{M}
penholder grip
oriental
Penholdergriff^{M}
impugnatura^{F} a penna^{F}



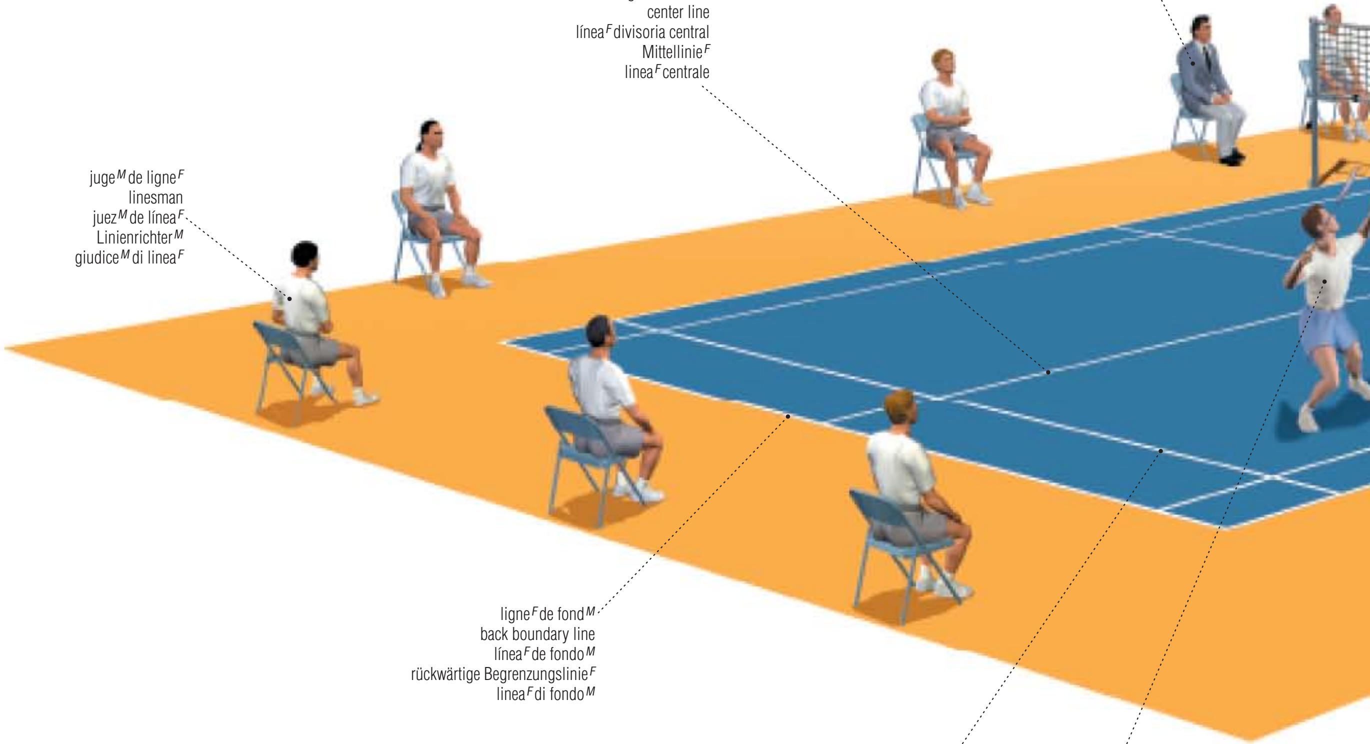
prise^{F} classique
shake-hands grip
occidental
Shake-Hands-Griff^{M}
impugnatura^{F} a stretta^{F} di mano^{F}

SPORTS ET JEUX

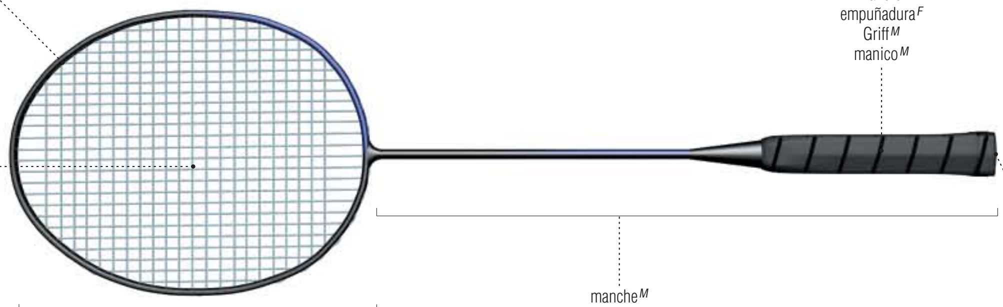
badminton[M]

badminton | bádminton[M] | Badminton[N] | gioco[M] del volano[M]

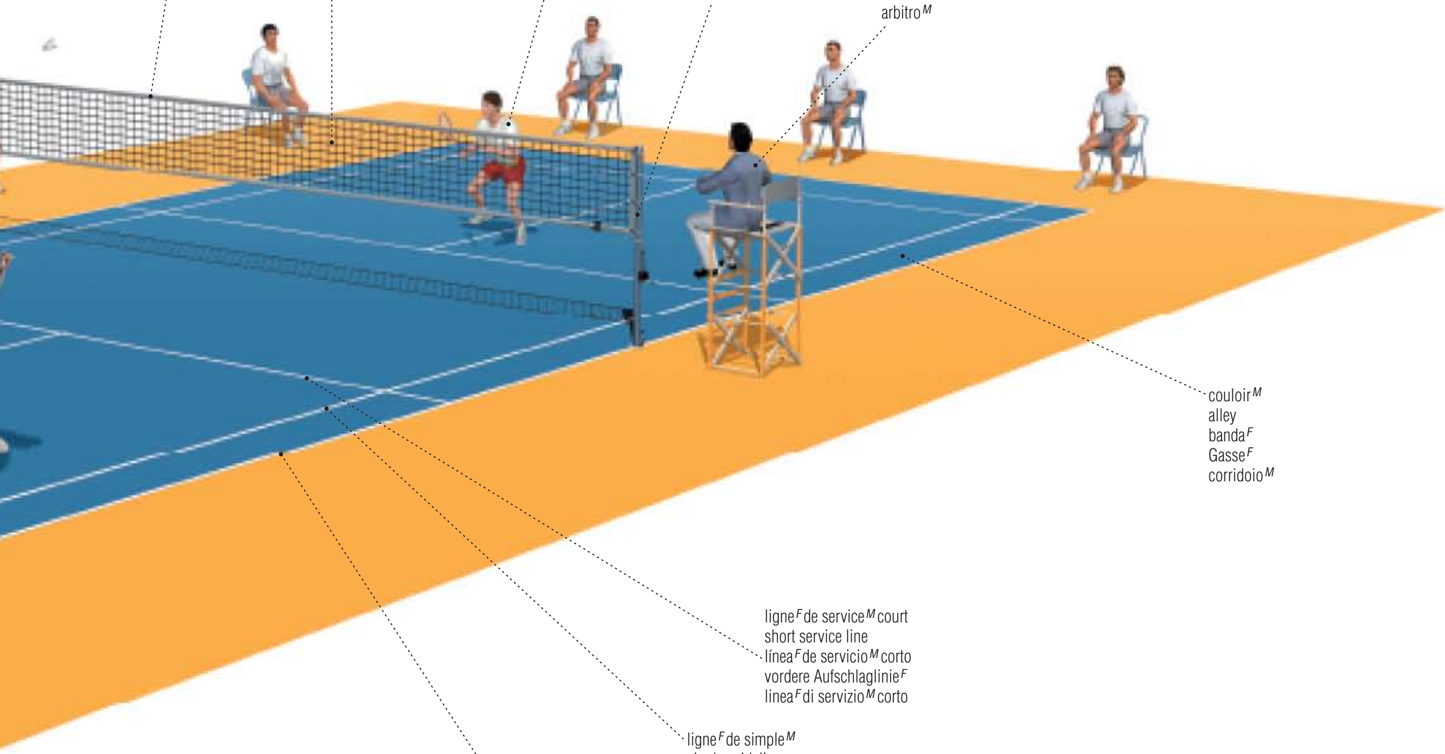
terrain[M]
court
pista[F]
Badmintonplatz[M]
campo[M]



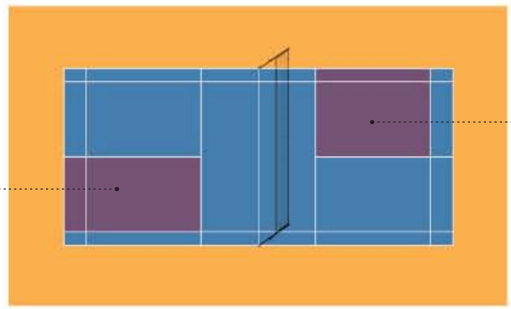
raquette[F] de badminton[M]
badminton racket
raqueta[F] de bádminton[M]
Badmintonschläger[M]
racchetta[F] di badminton[M]



badminton[M]



zones[F] de service[M]
service zones
zona[F] de saque[M]
Aufschlagfelder[N]
zone[F] di servizio[M]



volant[M] synthétique
synthetic shuttlecock
volante[M] sintético
Kunststoff[M]-Federball[M]
volano[M] sintetico



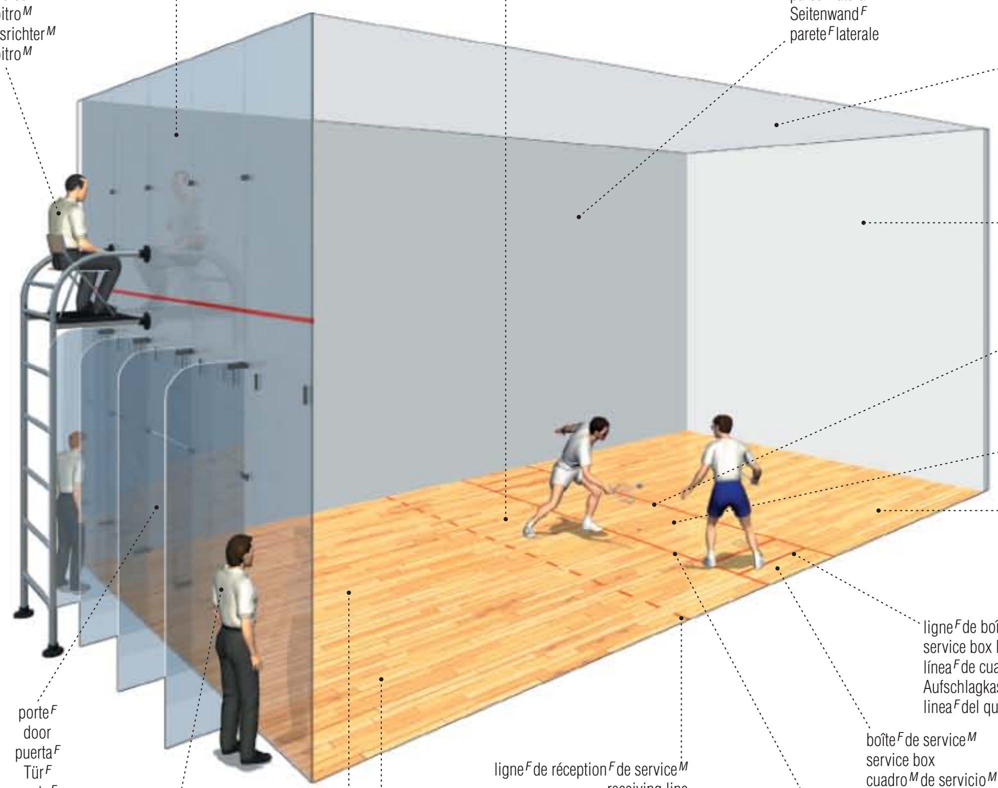
volant[M] de plumes[F]
feathered shuttlecock
volante[M] de plumas[F]
Federball[M]
volano[M] a penne[F] naturali



racquetball[M]

racquetball | raquetball[M] | Racquetballspiel[N] | racquetball[M]

court[M]
court
cancha[F]
Spielfeld[N]
campo[M]



arbitre[M]
referee
árbitro[M]
Schiedsrichter[M]
arbitro[M]

mur[M] arrière
back wall
pared[F] trasera
Hinterwand[F]
parete[F] posteriore

centre[M] du court[M]
center court
centro[M] de la cancha[F]
Mittelfeld[N]
zona[F] centrale

mur[M] latéral
sidewall
pared[F] lateral
Seitenwand[F]
parete[F] laterale

plafond[M]
ceiling
techo[M]
Decke[F]
soffitto[M]

mur[M] avant
front wall
frontis[M]
Vorderwand[F]
parete[F] anteriore

ligne[F] de service[M]
service line
línea[F] de servicio[M]
Aufschlaglinie[F]
linea[F] di servizio[M]

zone[F] de service[M]
service zone
área[F] de servicio[M]
Aufschlagbereich[M]
zona[F] di servizio[M]

avant[M] du court[M]
frontcourt
cancha[F] delantera
Vorderfeld[N]
zona[F] d'attacco[M]

ligne[F] de boîte[F] de service[M]
service box line
línea[F] de cuadro[M] de servicio[M]
Aufschlagkastenlinie[F]
linea[F] del quadrato[M] di servizio[M]

boîte[F] de service[M]
service box
cuadro[M] de servicio[M]
Aufschlagkasten[M]
quadrato[M] di servizio[M]

ligne[F] de service[M] court
short line
línea[F] corta
kurze Linie[F]
linea[F] di metà[F] campo[M]

ligne[F] de réception[F] de service[M]
receiving line
línea[F] de recepción[F]
Empfangslinie[F]
linea[F] di ricezione[F]

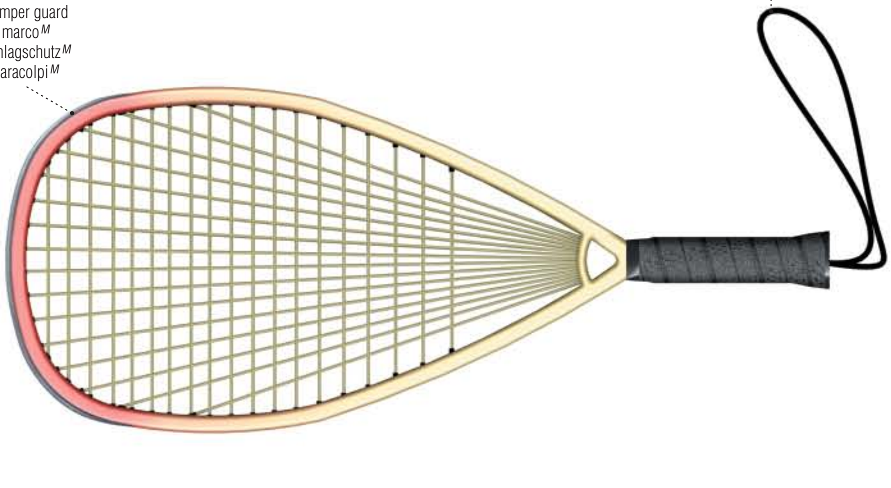
plancher[M]
floor
piso[M]
Boden[M]
pavimento[M]

arrière[M] du court[M]
backcourt
cancha[F] del fondo[M]
Hinterfeld[N]
zona[F] di difesa[F]

juge[M] de ligne[F]
line judge
juez[M] de línea[F]
Linienrichter[M]
giudice[M] di linea[F]

porte[F]
door
puerta[F]
Tür[F]
porta[F]

raquette[F] de racquetball[M]
racquetball racket
raqueta[F] de raquetball[M]
Racquetballschläger[M]
racchetta[F] di racquetball[M]



pare-chocs[M]
bumper guard
marco[M]
Schlagschutz[M]
paracolpi[M]

courroie[F] de sécurité[F]
safety thong
correa[F] de seguridad[F]
Sicherheitsriemen[M]
cinghia[F]



balle[F] de racquetball[M]
racquetball
pelota[F] de raquetball[M]
Racquetball[M]
palla[F] di racquetball[M]

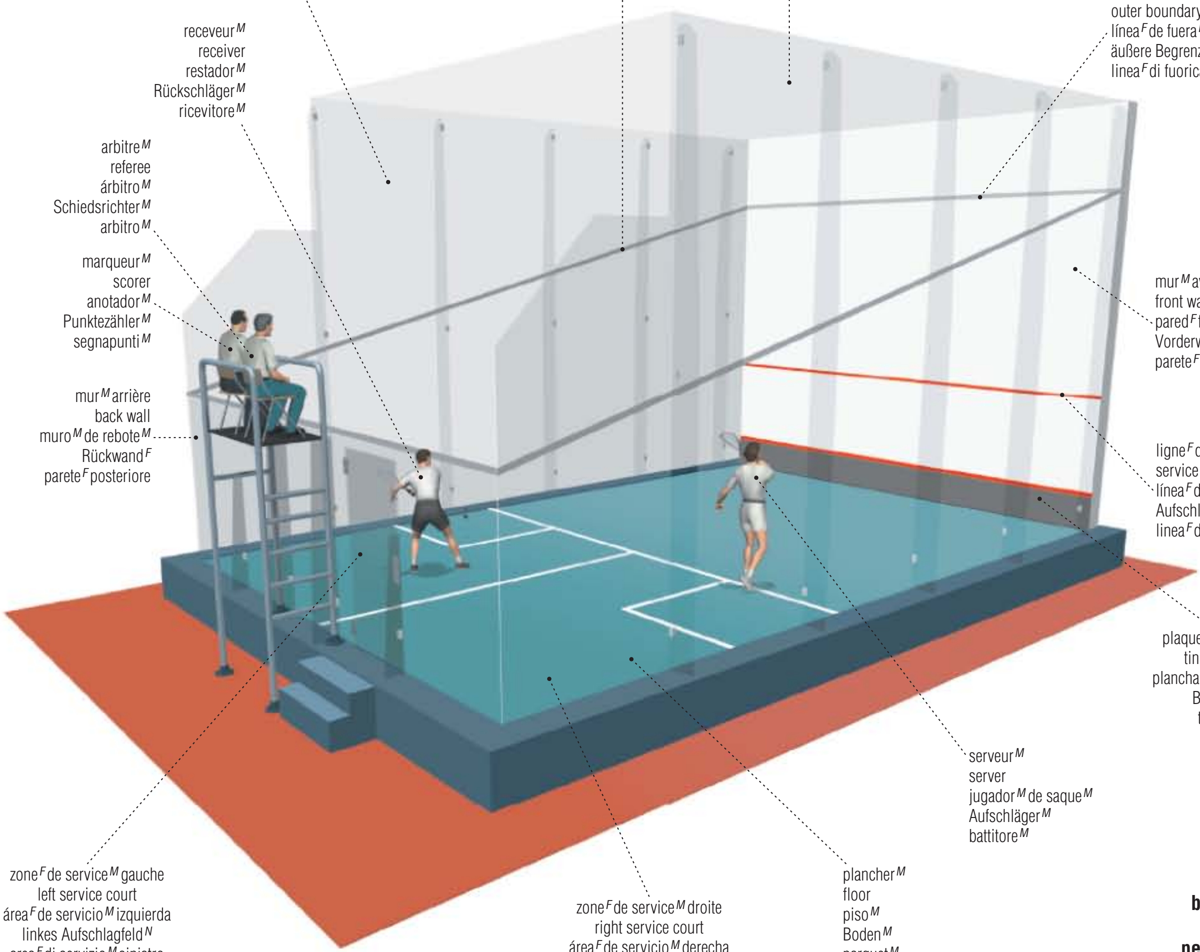


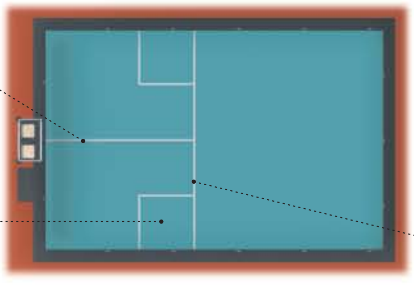
lunettes[F] de protection[F]
protective goggles
gafas[F] de protección[F]
Schutzbrille[F]
occhiali[M] di protezione[F]

squash[M]

squash | squash[M] | Squash[N] | squash[M]

court[M]
court
cancha[F]
Spielfeld[N]
campo[M]





balles[F] de squash[M]
squash balls
pelotas[F] de squash[M]
Squashbälle[M]
palle[F]

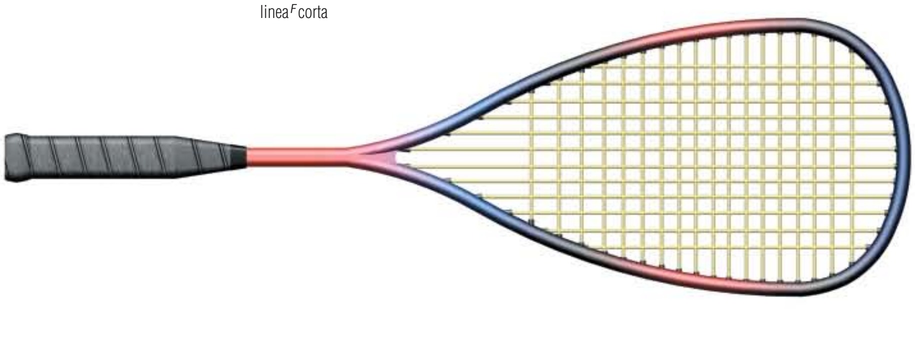


balle[F] d'entraînement[M]
training ball
pelota[F] de entrenamiento[M]
Trainingsball[M]
palla[F] da allenamento[M]



balle[F] de tournoi[M]
tournament ball
pelota[F] de torneo[M]
Turnierball[M]
palla[F] da gara[F]

raquette[F] de squash[M]
squash racket
raqueta[F] de squash[M]
Squashschläger[M]
racchetta[F] di squash[M]





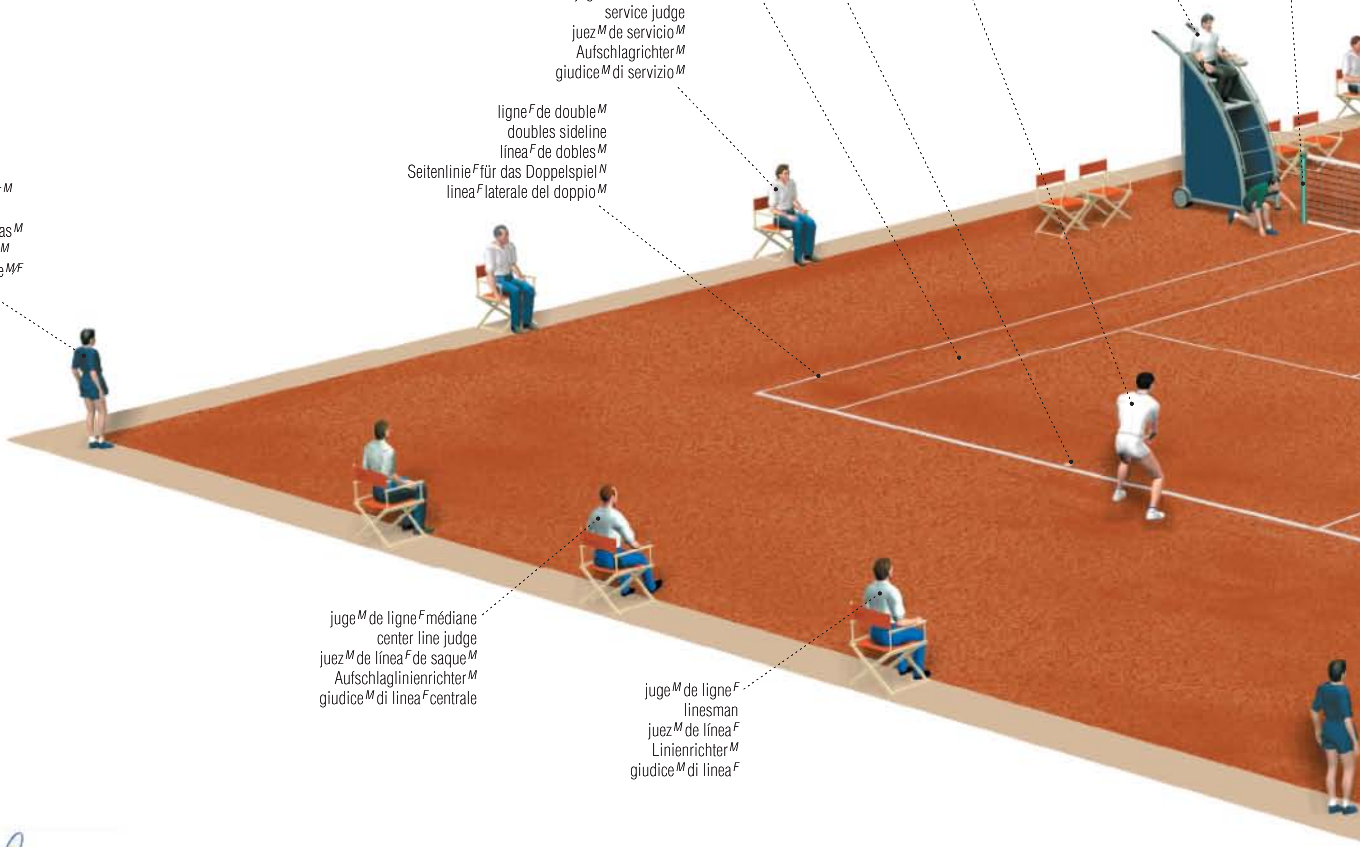
lunettes[F] de protection[F]
protective goggles
gafas[F] protectoras
Schutzbrille[F]
occhiali[M] di protezione[F]

SPORTS ET JEUX

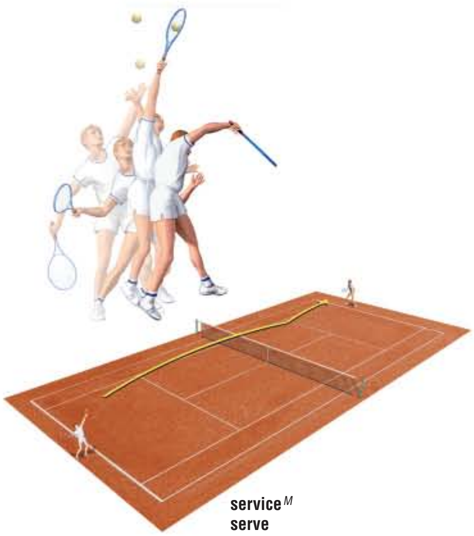
tennis[M]

tennis | tenis[M] | Tennis[N] | tennis[M]

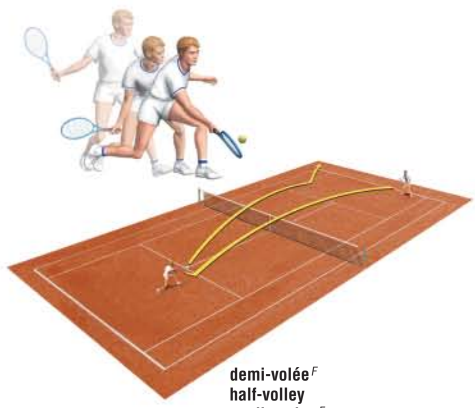
court[M]
court
pista[F]
Tennisplatz[M]
campo[M]



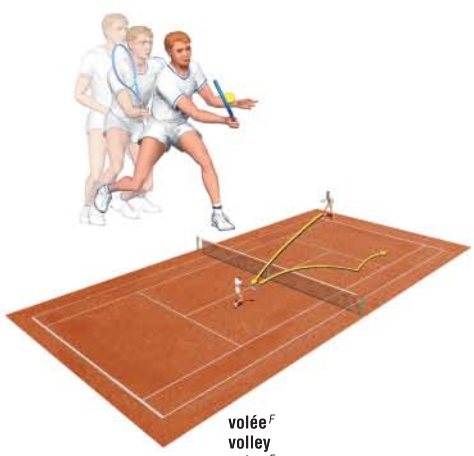
coups[M]
strokes
golpes[M]
Schläge[M]
colpi[M]



service[M]
serve
servicio[M]
Aufschlag[M]
servizio[M]

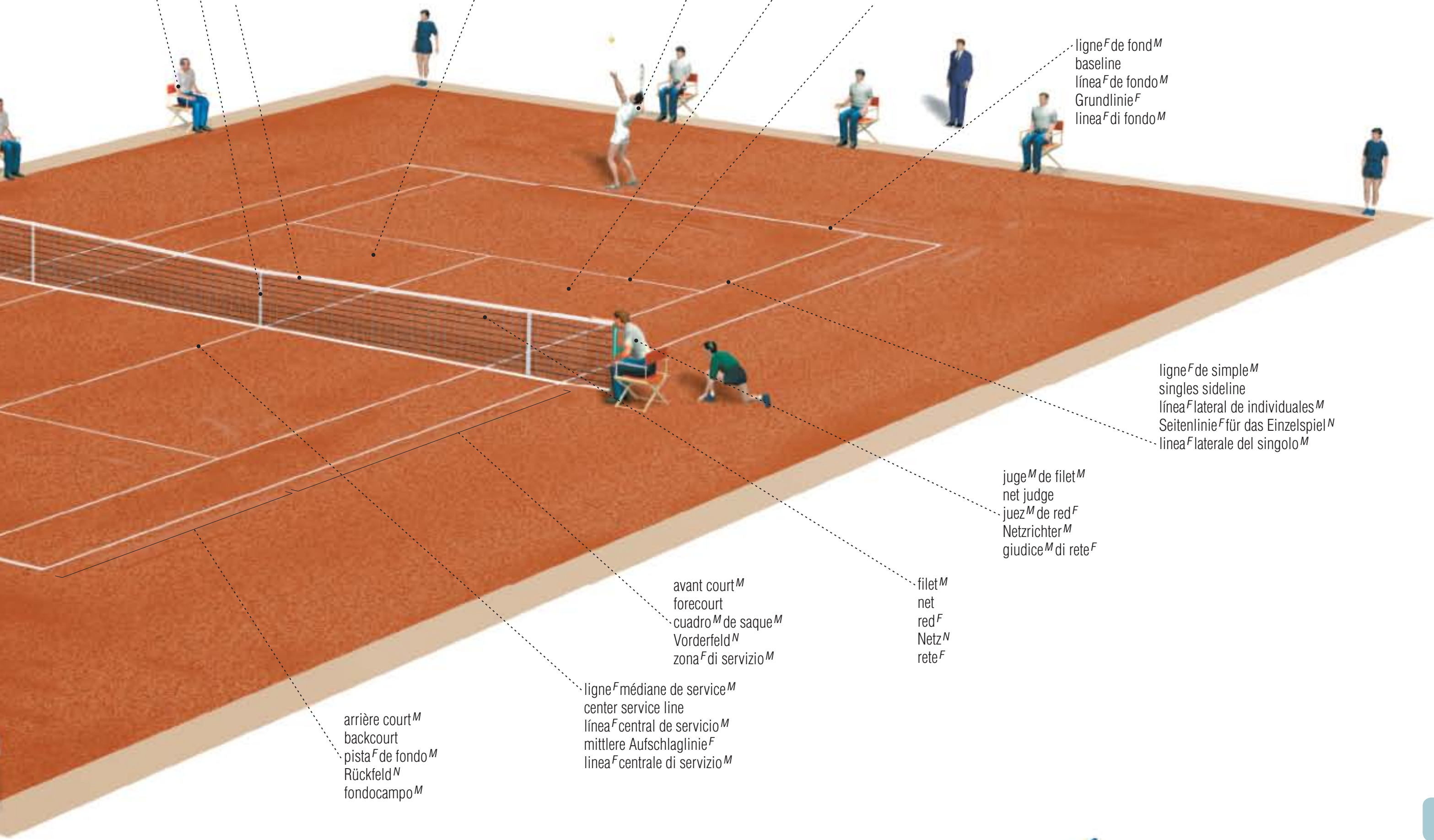


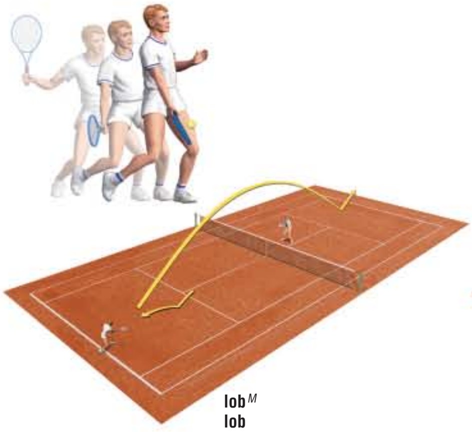
demi-volée[F]
half-volley
media volea[F]
Halbvolleyball[M]
demi-volée[F]



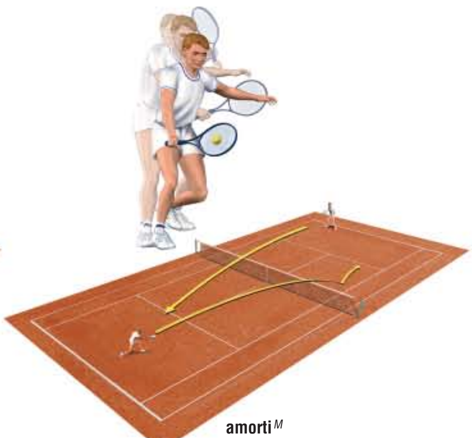
volée[F]
volley
volea[F]
Volleyball[M]
volée[F]

SPORTS ET JEUX

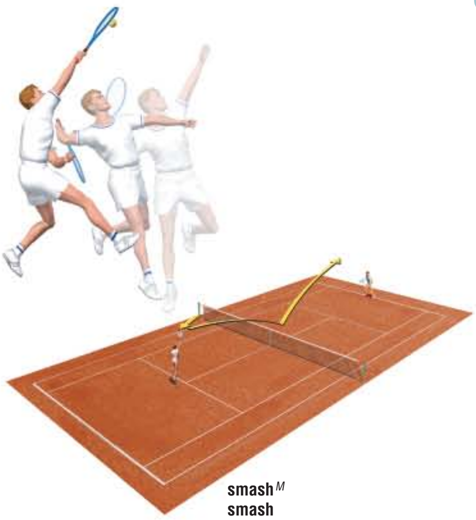




lob[M]
lob
globo[M]
Lob[M]
pallonetto[M]



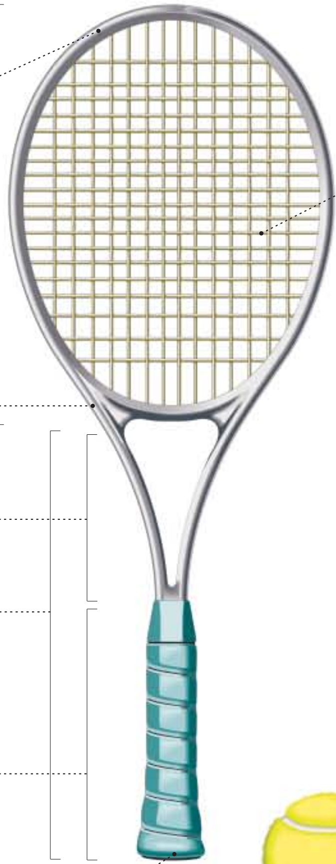
amorti[M]
drop shot
dejada[F]
Stoppball[M]
smorzata[F]



smash[M]
smash
smash[M]
Schmetterball[M]
schiacciata[F]

tennis[M]

raquette[F] de tennis[M]
tennis racket
raqueta[F] de tenis[M]
Tennisschläger[M]
racchetta[F] da tennis[M]



cadre[M] / frame / bastidor[M] / Rahmen[M] / telaio[M]

tête[F] / head / cabeza[F] / Kopf[M] / testa[F]

épaule[F] / shoulder / hombro[M] / Herz[N] / spalla[F]

tamis[M] / stringing / cordaje[M] / Bespannung[F] / incordatura[F]

cœur[M] / throat / garganta[F] / Hals[M] / collo[M]

manche[M] / shaft / mango[M] / Schaft[M] / fusto[M]

poignée[F] / handle / empuñadura[F] / Griff[M] / manico[M]

talon[M] / butt / puño[M] / Knauf[M] / fondello[M]



balle[F] de tennis[M]
tennis ball
pelota[F] de tenis[M]
Tennisball[M]
palla[F] da tennis[M]

joueuse[F] de tennis[M]
tennis player
tenista[M/F]
Tennisspielerin[F]
tennista[M/F]



polo[M] / polo shirt / polo[M] / Polohemd[N] / polo[F]

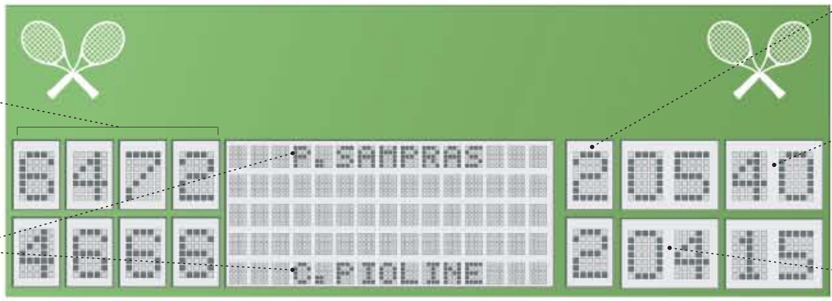
serre-poignet[M] / wristband / muñequera[F] / Schweißband[N] / polsino[M]

jupette[F] / skirt / falda[M] / Rock[M] / gonnellino[M]

chaussette[F] / sock / calcetín[M] / Socke[F] / calzino[M]

chaussure[F] de tennis[M] / tennis shoe / zapatilla[F] de tenis[M] / Tennisschuh[M] / scarpa[F] da tennis[M]

tableau[M] d'affichage[M]
scoreboard
marcador[M]
Anzeigetafel[F]
tabellone[M] segnapunti



manches[F] précédentes / previous sets / mangas[F] anteriores / vorherige Sätze[M] / set[M] precedenti

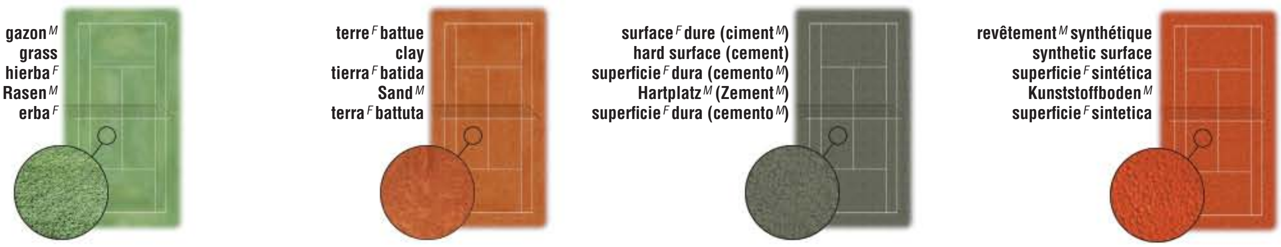
joueurs[M] / players / jugadores[M] / Spieler[M]/Spielerinnen[F] / giocatori[M]

manche[F] / set / manga[F] / Satz[M] / set[M]

points[M] / points / puntos[M] / Punkte[M] / punti[M]

jeu[M] / game / juego[M] / Spiel[N] / gioco[M]

surfaces[F] de jeu[M]
playing surfaces
superficies[F] de juego[M]
Spielfeldbeläge[M]
superfici[F] di gioco[M]



gazon[M] / **grass** / **hierba[F]** / **Rasen[M]** / **erba[F]**

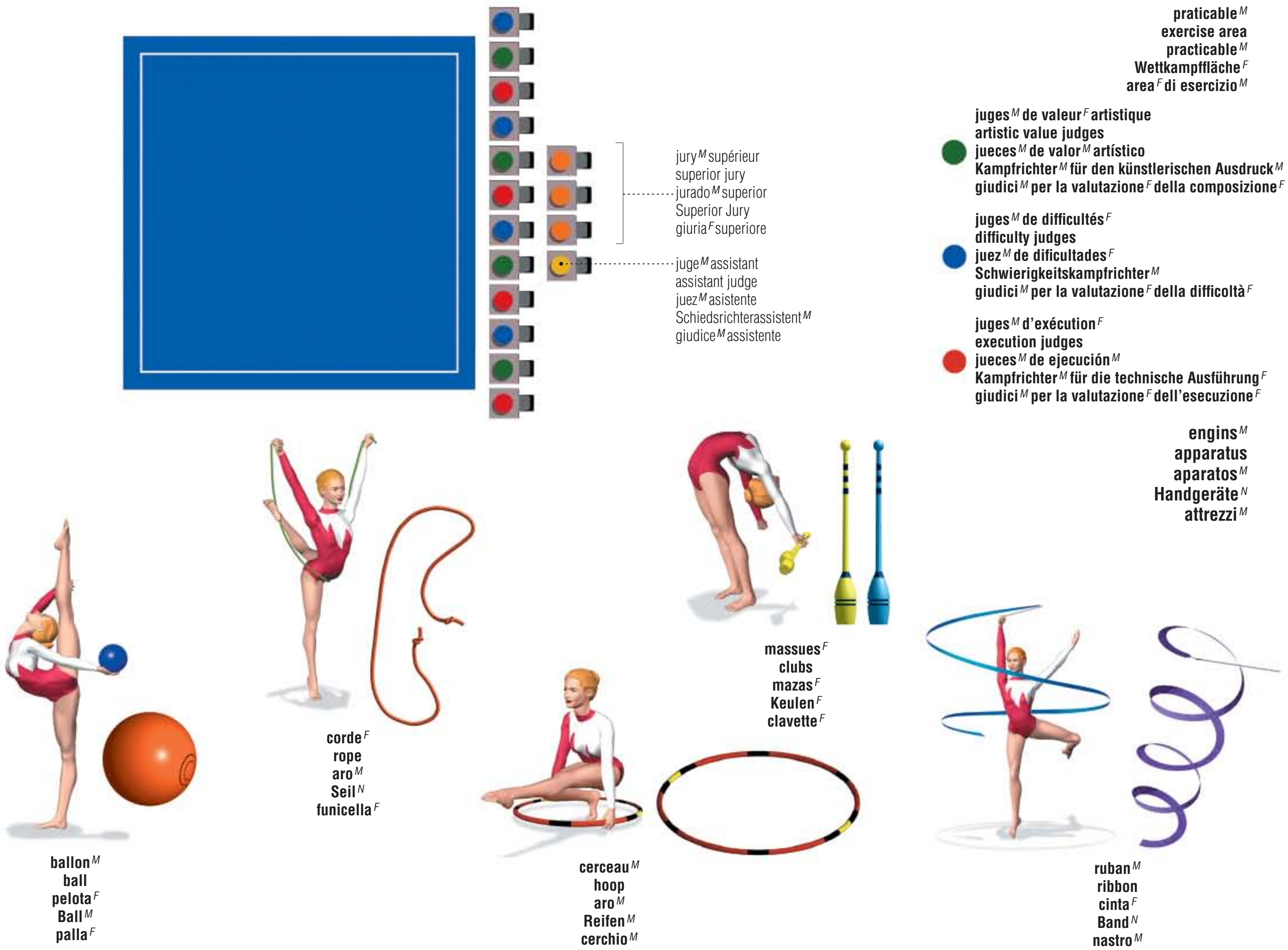
terre[F] battue / **clay** / **tierra[F] batida** / **Sand[M]** / **terra[F] battuta**

surface[F] dure (ciment[M]) / **hard surface (cement)** / **superficie[F] dura (cemento[M])** / **Hartplatz[M] (Zement[M])** / **superficie[F] dura (cemento[M])**

revêtement[M] synthétique / **synthetic surface** / **superficie[F] sintética** / **Kunststoffboden[M]** / **superficie[F] sintetica**

gymnastique[F] rythmique

rhythmic gymnastics | gimnasia[F] rítmica | rhythmische Sportgymnastik[F] | ginnastica[F] ritmica



trampoline[M]

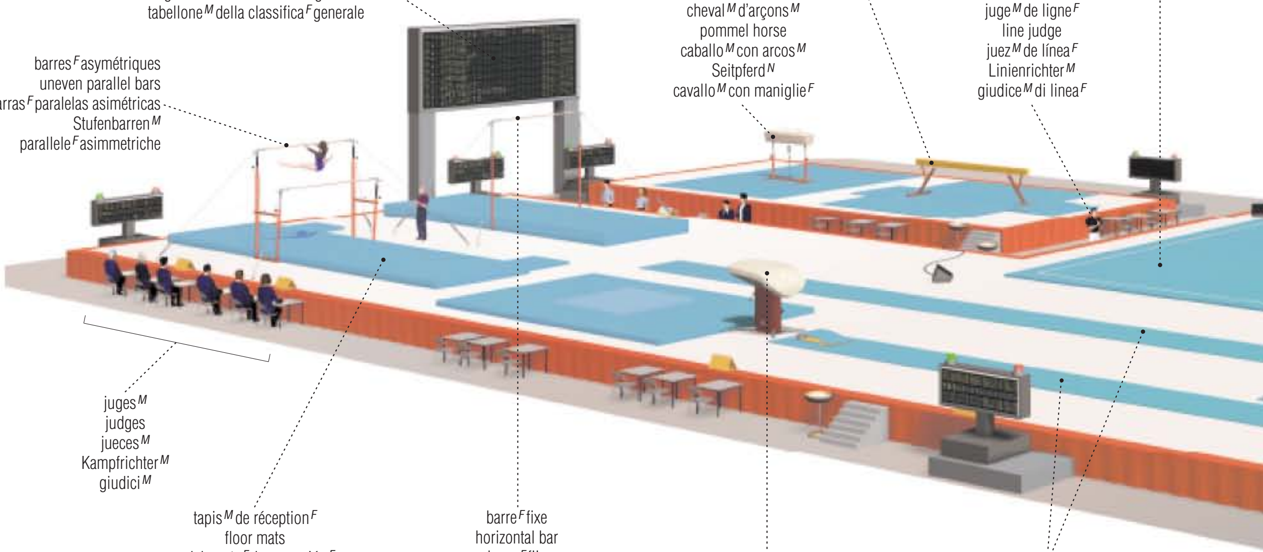
trampoline | trampolín[M] | Trampolin[N] | trampolino[M]



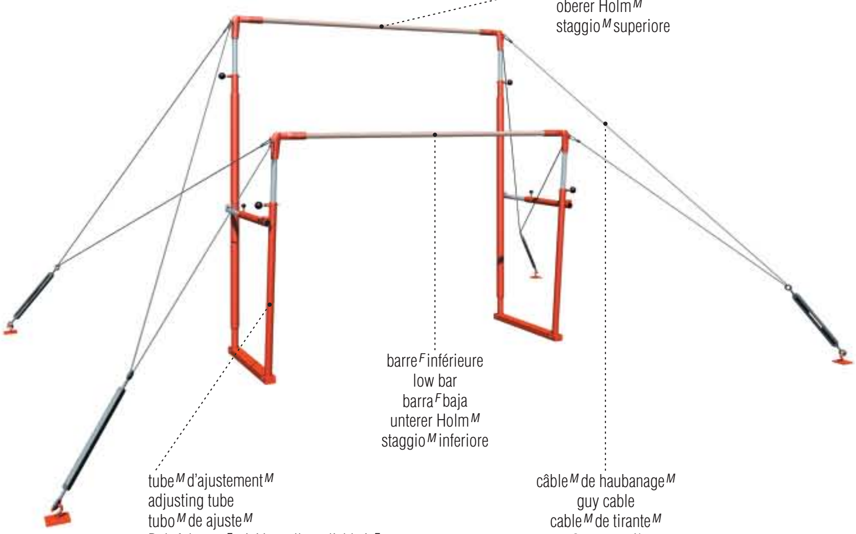
gymnastique[F]

gymnastics | gimnasia[F] | Geräteturnen[N] | ginnastica[F]

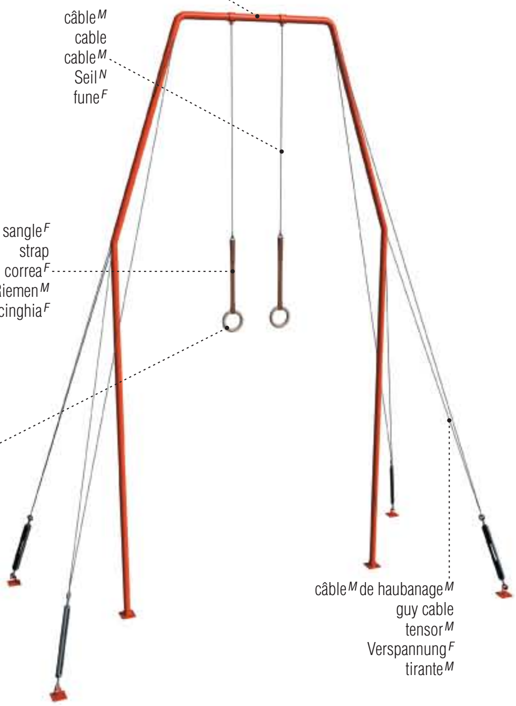
podium[M] des épreuves[F]
event platform
área[F] de competición[F]
Geräteturnanlage[F]
pedana[F]



barres[F] asymétriques
uneven parallel bars
barras[F] paralelas asimétricas
Stufenbarren[M]
parallele[F] asimmetriche



anneaux[M]
rings
anillas[F]
Ringe[M]
anelli[M]



SPORTS ET JEUX

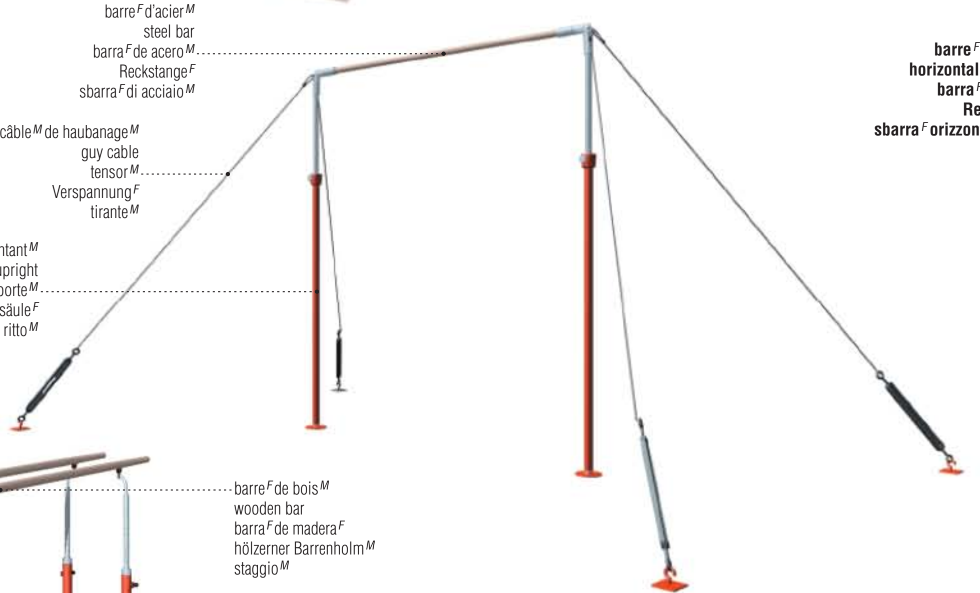
gymnastique[F]



tableau[M] d'affichage[M]
scoreboard
marcador[M]
Anzeigetafel[F]
tabellone[M] segnapunti



barre[F] fixe
horizontal bar
barra[F] fija
Reck[N]
sbarra[F] orizzontale



barres[F] parallèles
parallel bars
barras[F] paralelas
Barren[M]
parallele[F]



gymnastique[F]

cheval[M] d'arçons[M]
pommel horse
caballo[M] con aros[M]
Seitpferd[N]
cavallo[M] con maniglie[F]



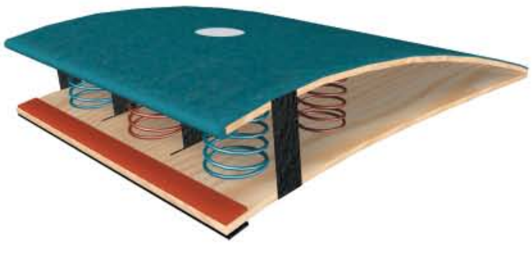
poutre[F] d'équilibre[M]
balance beam
barra[F] de equilibrio[M]
Schwebebalken[M]
trave[F] di equilibrio[M]



cheval[M] sautoir[M]
vaulting horse
potro[M]
Sprungtisch[M]
cavallo[M] per volteggi[M]



tremplin[M]
springboard
plancha[F] de muelles[M]
Sprungbrett[N]
pedana[F] elastica

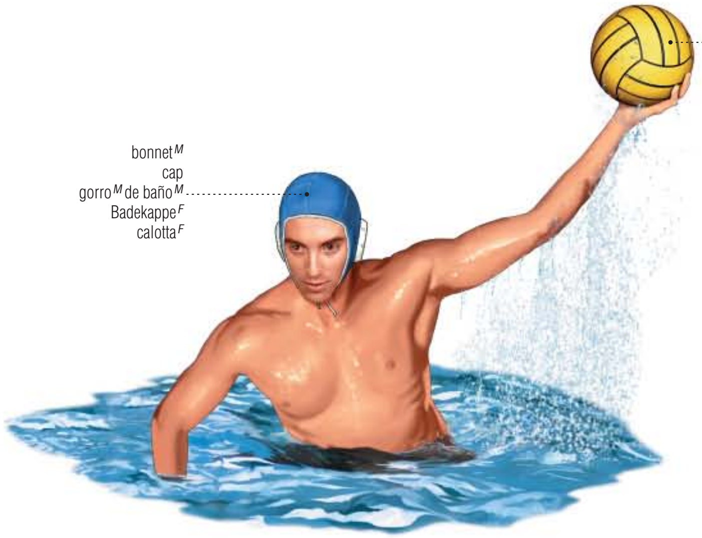


SPORTS ET JEUX

water-polo[M]

water polo | waterpolo[M] | Wasserballspiel[N] | pallanuoto[F]

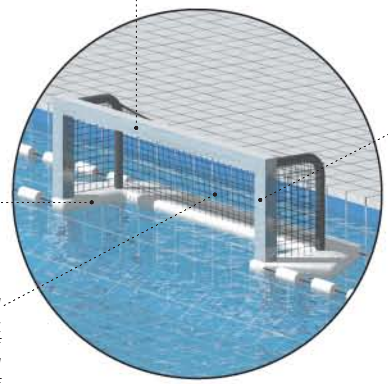
joueur[M]
player
jugador[M]
Spieler[M]
giocatore[M]



bonnet[M]
cap
gorro[M] de baño[M]
Badekappe[F]
calotta[F]

ballon[M] de water-polo[M]
water polo ball
balón[M] de waterpolo[M]
Wasserball[M]
pallone[M] di pallanuoto[F]

but[M]
goal
portería[F]
Tor[N]
porta[F]



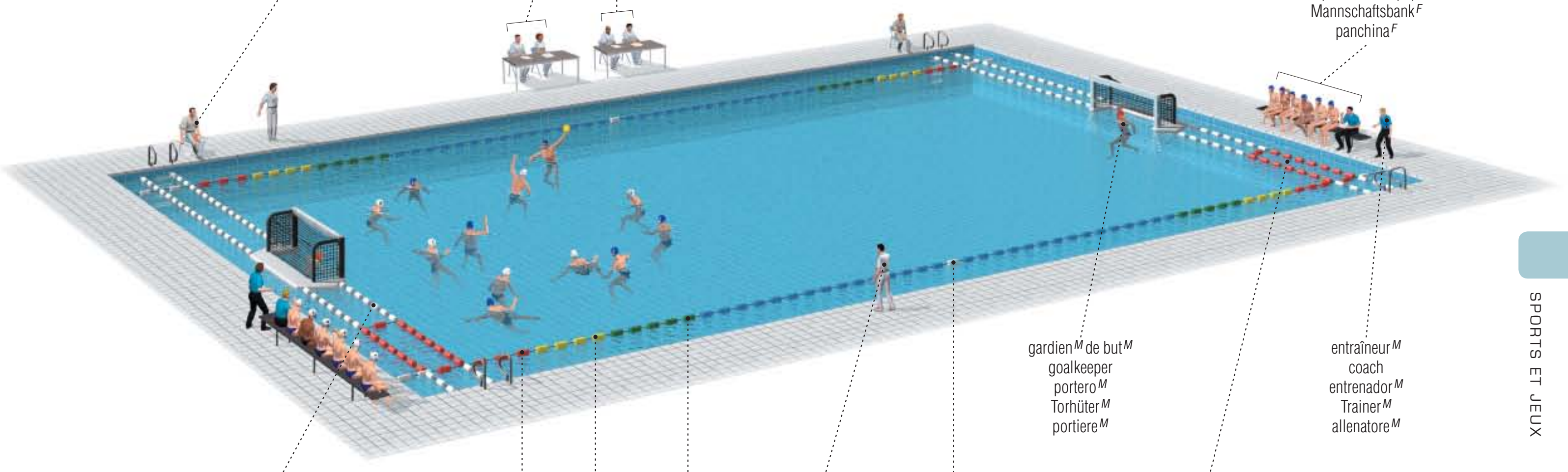
barre[F] transversale
crossbar
larguero[M]
Latte[F]
traversa[F]

poteau[M]
post
poste[M]
Pfosten[M]
palo[M]

base[F]
floater
flotador[M] de la portería[F]
Schwimmholz[N]
galleggiante[M]

filet[M]
net
red[F]
Netz[N]
rete[F]

bassin[M]
swimming pool
piscina[F]
Schwimmbecken[N]
piscina[F]



juge[M] de but[M]
goal judge
juez[M] de gol[M]
Torrichter[M]
giudice[M] di porta[F]

chronométreurs[M]
timekeepers
cronometradores[M]
Zeitnehmer[M]
cronometristi[M]

secrétaires[M]
secretaries
secretarios[M]
Protokollanten[M]
segretari[M]

banc[M] d'équipe[F]
team bench
banquillo[M] del equipo[M]
Mannschaftsbank[F]
panchina[F]

gardien[M] de but[M]
goalkeeper
portero[M]
Torhüter[M]
portiere[M]

entraîneur[M]
coach
entrenador[M]
Trainer[M]
allenatore[M]

ligne[F] des 2 m
2 m line
línea[F] de 2 m
2-Meter-Linie[F]
linea[F] dei 2 metri[M]

arbitre[M]
referee
árbitro[M] principal
Schiedsrichter[M]
arbitro[M]

zone[F] d'entrée[F] des joueurs[M] expulsés
excluded players re-entry area
zona[F] de entrada[F] de los jugadores[M] expulsados
Wiedereintrittsraum[M] für ausgeschlossene Spieler[M]
area[F] di rientro[M] dei giocatori[M] espulsi

ligne[F] de but[M]
goal line
línea[F] de meta[F]
Torlinie[F]
linea[F] di porta[F]

ligne[F] des 5 m
4 m line
línea[F] de 4 m
4-Meter-Linie[F]
linea[F] dei 4 metri[M]

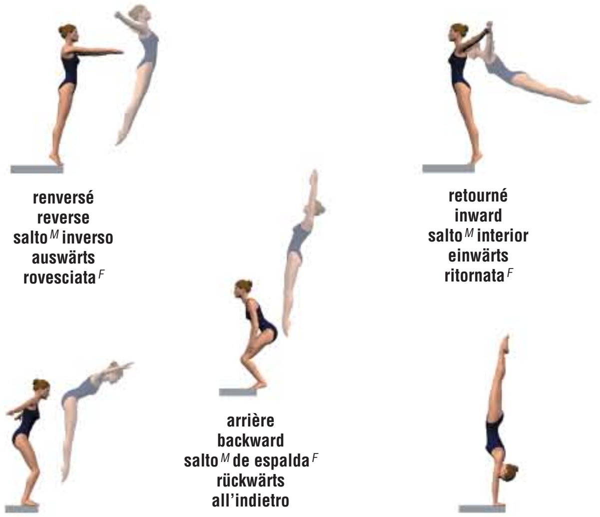
ligne[F] médiane
half-distance line
línea[F] del medio campo[M]
Mittellinie[F]
linea[F] di metà[F] campo[M]

ligne[F] des 7 m
7 m line
línea[F] de 7 m
7-m-Linie[F]
linea[F] dei 7 metri[M]

plongeon [M]

diving | saltos [M] | Kunstspringen [N] | tuffi [M]

positions [F] de départ [M]
starting positions
posiciones [F] de salida [F]
Startpositionen [F]
posizioni [F] di partenza [F]



renversé
reverse
salto [M] inverso
auswärts
rovesciata [F]

retourné
inward
salto [M] interior
einwärts
ritornata [F]

arrière
backward
salto [M] de espalda [F]
rückwärts
all'indietro

avant
forward
salto [M] frontal
vorwärts
in avanti

en équilibre [M]
armstand
salto [M] en equilibrio [M]
Handstand [M]
verticale [F] sulle braccia [F]

vols [M]
flights
saltos [M]
Sprungfiguren [F]
voli [M]



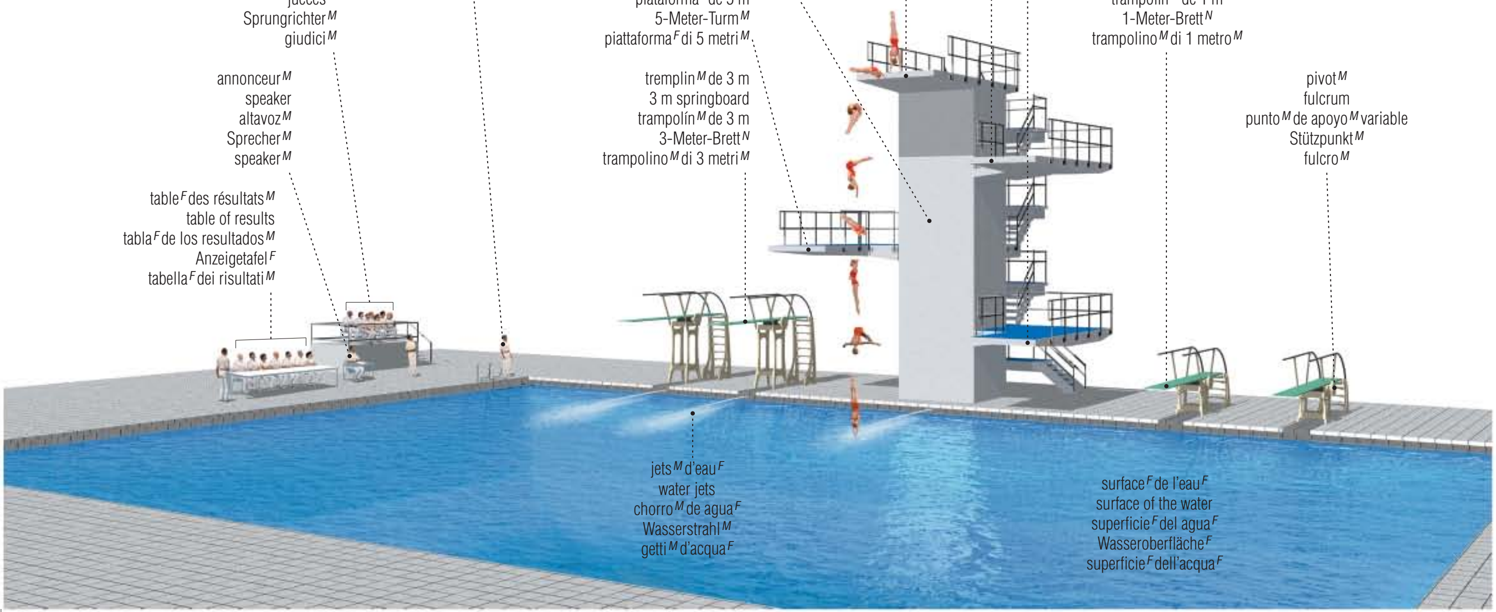
position [F] groupée
tuck position
posición [F] C - cuerpo [M] encogido
Saltostellung [F]
posizione [F] raggruppata



position [F] droite
straight position
posición [F] A - en plancha [F]
Bohrerstellung [F]
posizione [F] tesa

position [F] carpée
pike position
posición [F] B - hacer la carpa [F]
Hechtsprungstellung [F]
posizione [F] carpiata

plongeoir [M]
diving installations
torre [F] de saltos [M]
Springeinrichtungen [F]
strutture [F] per i tuffi [M]



SPORTS ET JEUX

exemples[M] de plongeons[M]
examples of dives
ejemplos[M] de saltos[M]
Beispiele[N] für Sprünge[M]
esempi[M] di tuffi[M]

entrées[F] dans l'eau[F]
entries
entradas[F] al agua[F]
Eintauchstellungen[F]
entrate[F]



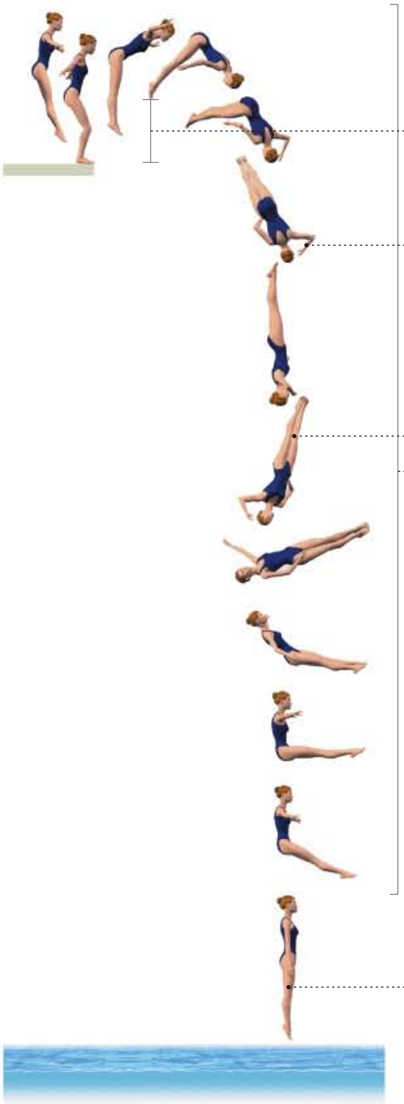
entrée[F] pieds[M] premiers
feet-first entry
entrada[F] de pie[M]
Füße[M] voraus
entrata[F] di piedi[M]



entrée[F] tête[F] première
head-first entry
entrada[F] de cabeza[F]
Kopf[M] voraus
entrata[F] di testa[F]



plongeon[M] synchronisé
synchronized diving
salto[M] sincronizado
Synchronspringen[N]
tuffo[M] sincronizzato



saut[M] périlleux avant avec tire-bouchon[M]
forward somersault with a twist
salto[M] frontal con tirabuzón[M]
Salto[M] vorwärts gestreckt mit einer Schraube[F]
tuffo[M] in avanti con avvitamento[M]



plongeon[M] renversé avec tire-bouchon[M]
reverse dive with a twist
salto[M] inverso con tirabuzón[M]
Auerbachkopfsprung[M] gestreckt mit einer Schraube[F]
tuffo[M] rovesciato con avvitamento[M]

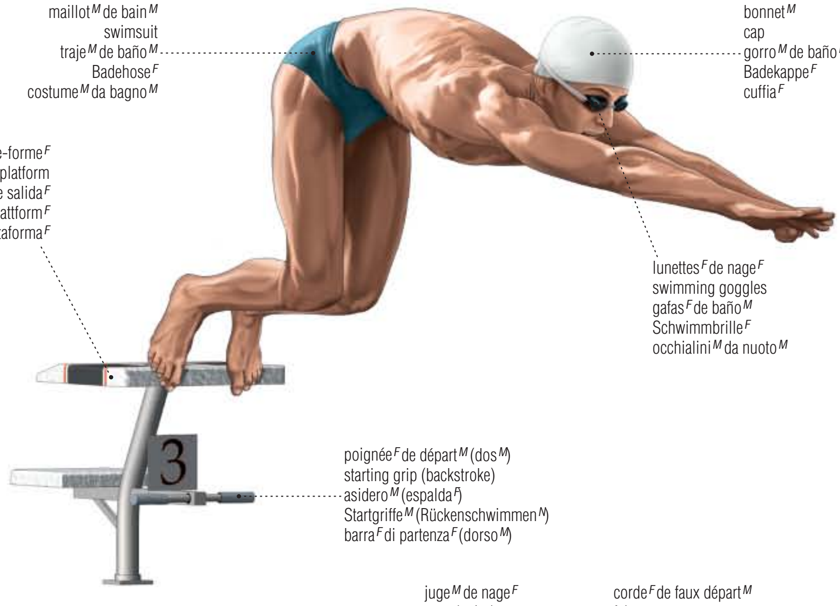


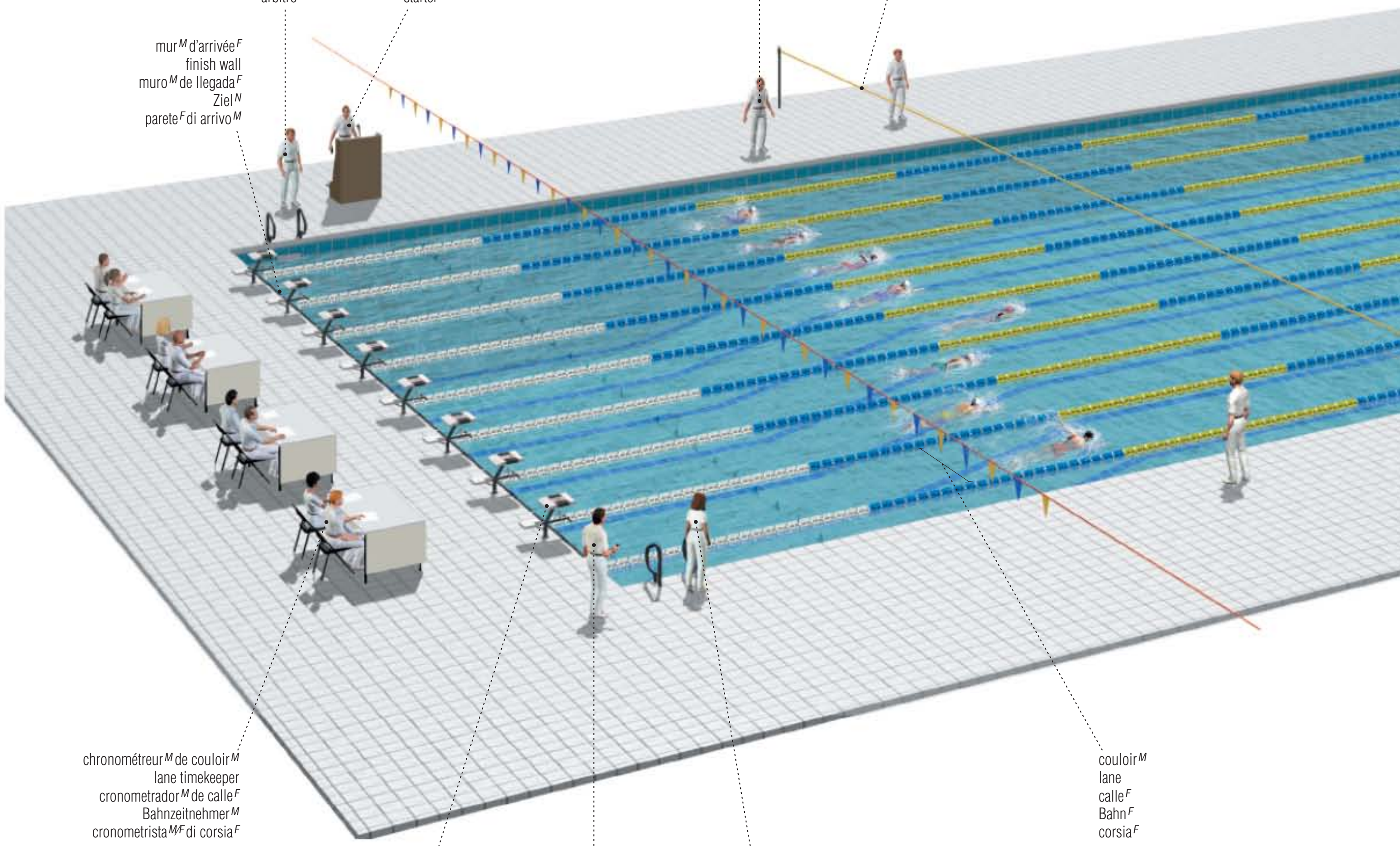
triple saut[M] périlleux et demi avant groupé
forward three-and-a-half somersault tuck
triple salto[M] mortal y medio hacia delante encogido
dreieinhalbfacher Salto[M] vorwärts gebückt
triplo salto[M] mortale e mezzo in avanti raggruppato

natation[F]

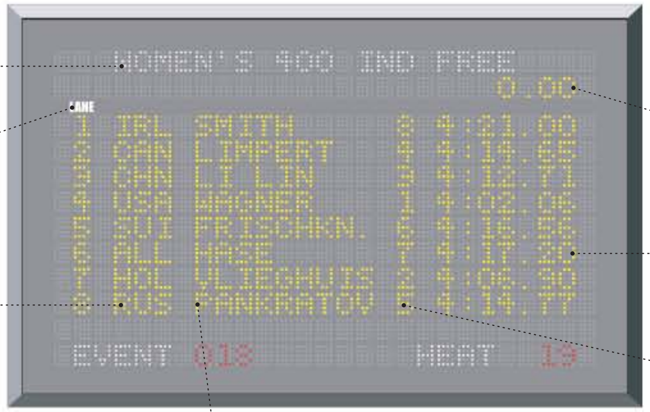
swimming | natación[F] | Schwimmen[N] | nuoto[M]

plot[M] de départ[M]
starting block
plataforma[F] de salida[F]
Startblock[M]
blocco[M] di partenza[F]

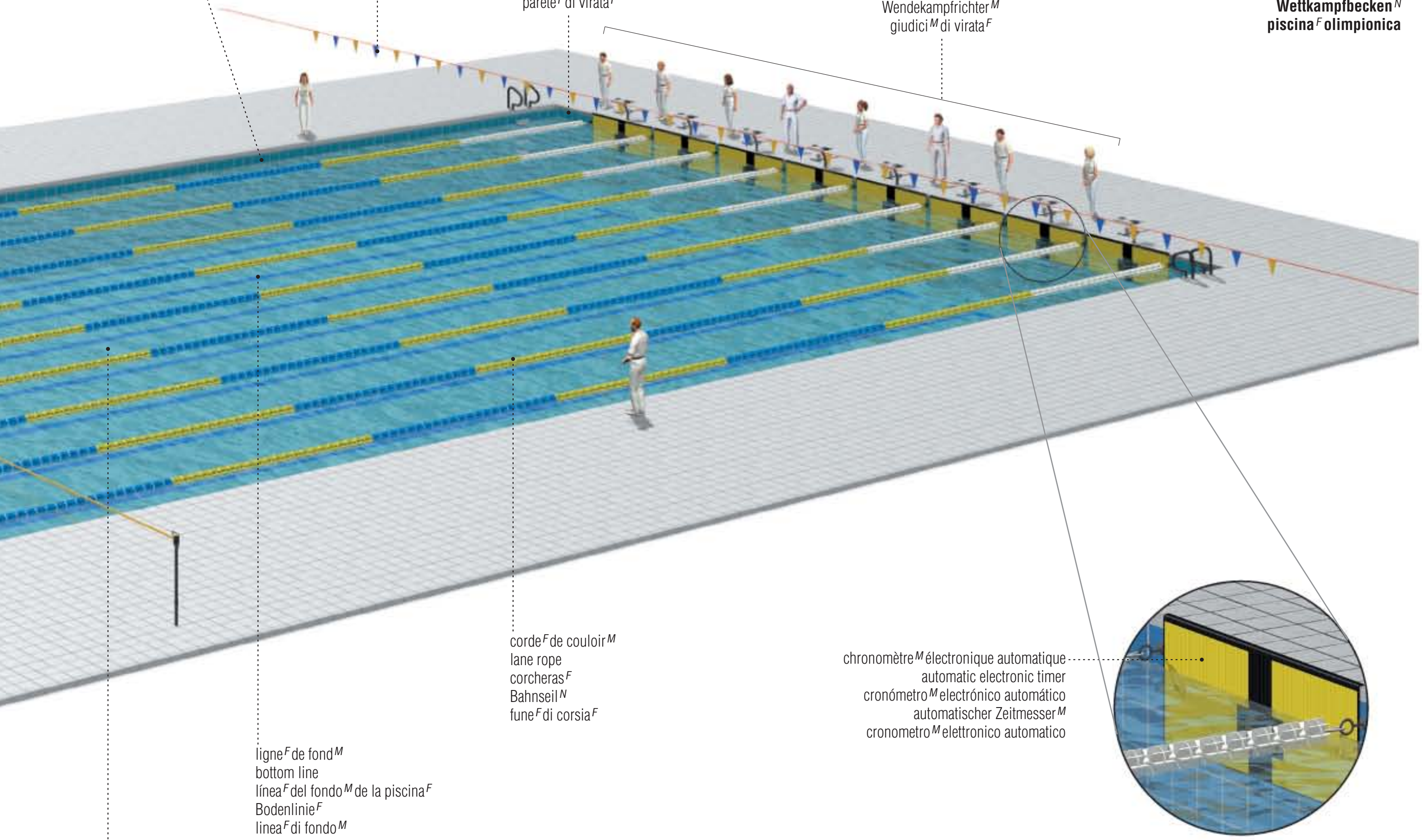




tableau[F] indicateur
scoreboard
marcador[M]
Anzeigetafel[F]
tabellone[M] segnapunti



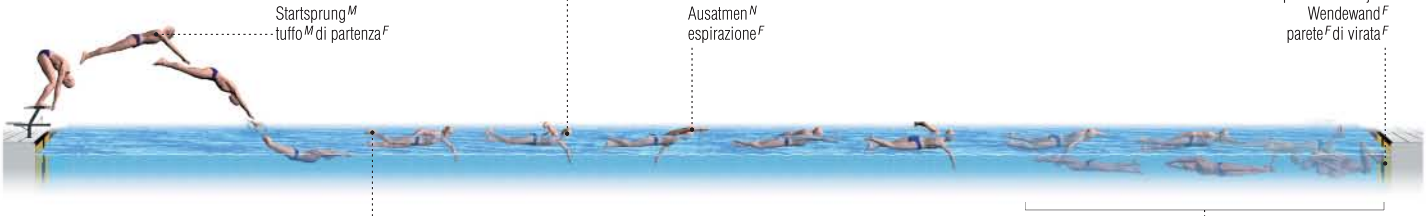
bassin[M] de compétition[F]
competitive course
piscina[F] olímpica
Wettkampfbecken[N]
piscina[F] olimpionica



natation[F]

types[M] de nages[F]
types of strokes
estilos[M] de natación[F]
verschiedene Schwimmstile[M]
stili[M] di nuoto[M]

crawl[M]
front crawl stroke
crol[M]
Kraulen[N]
stile[M] libero o crawl[M]



brasse[F]
breaststroke
braza[F]
Brustschwimmen[N]
rana[F]



papillon[M]
butterfly stroke
mariposa[F]
Schmetterlingsstil[M]
farfalla[F]



nage[F] sur le dos[M]
backstroke
espalda[F]
Rückenschwimmen[N]
dorso[M]

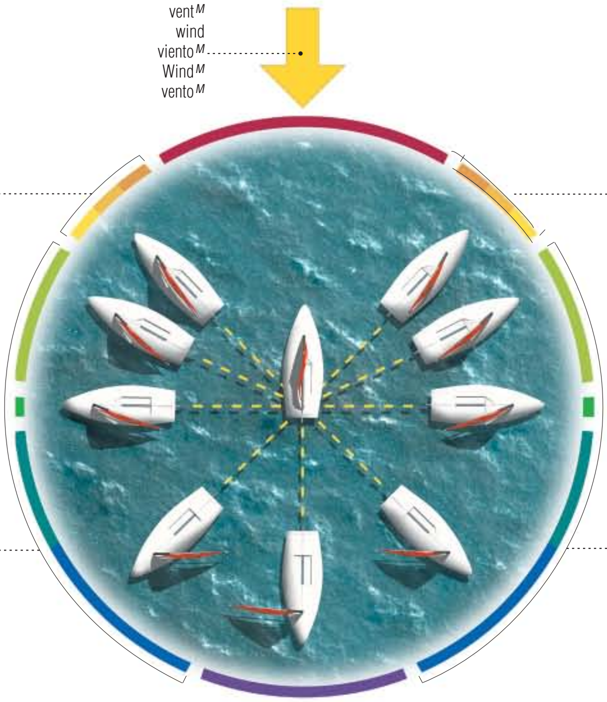


SPORTS ET JEUX

voile[F]

sailing | vela[F] | Segelsport[M] | vela[F]

allures[F]
points of sailing
disposiciones[F] de las velas[F]
Kurse[M]
andature[F] delle imbarcazioni[F] a vela[F]



près[M] bon plein[M]
full and by
a buen viento[M]
voll und bei
di bolina[F]

largue[M]
beam reach
por lo ancho[M]
Wind[M] querab
al lasco[M]

près[M]
on the wind
vela[F] flameante
am Wind[M]
di bolina[F] stretta

vent[M] debout
headwind
viento[M] en proa[F]
Boot[N] ohne Fahrt[F]
prua[F] al vento[M]

petit largue[M]
close reach
ciñendo el viento[M]
Segeln[N] mit halbem Wind[M]
di bolina[F] larga

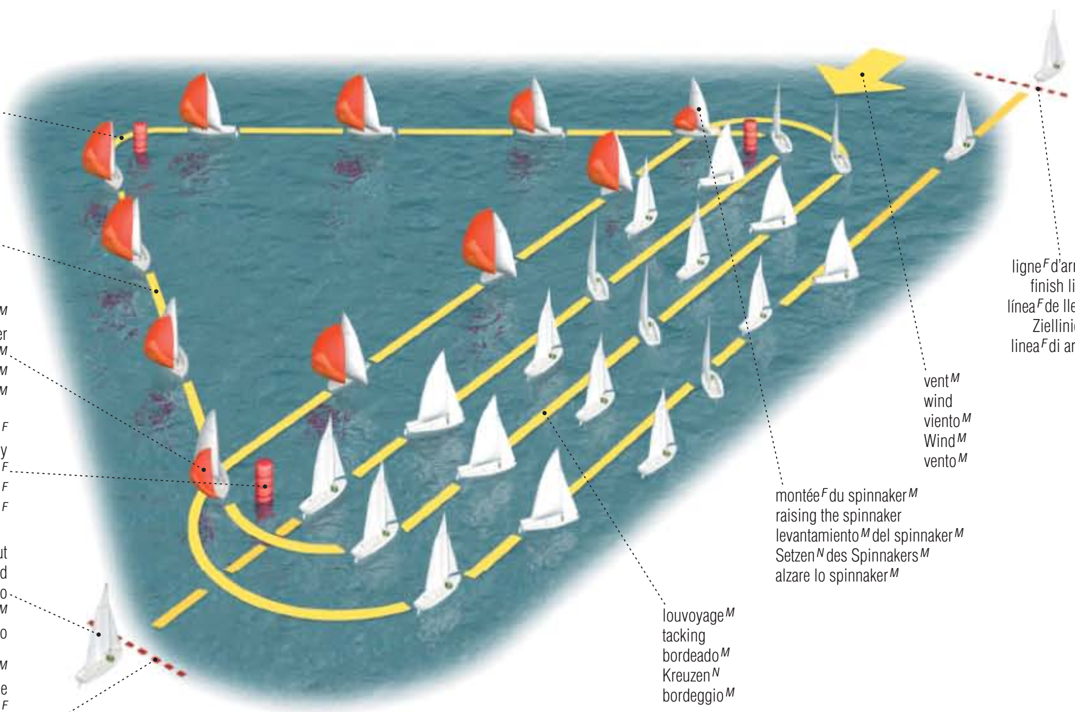
grand largue[M]
broad reach
a un largo[M]
raumer Wind[M]
al gran lasco[M]

près[M] serré
close hauled
bolina[F]
hart am Wind[M]
di bolina[F] molto stretta

vent[M] arrière
down wind
viento[M] en popa[F]
mit dem Wind[M]
in poppa[F]

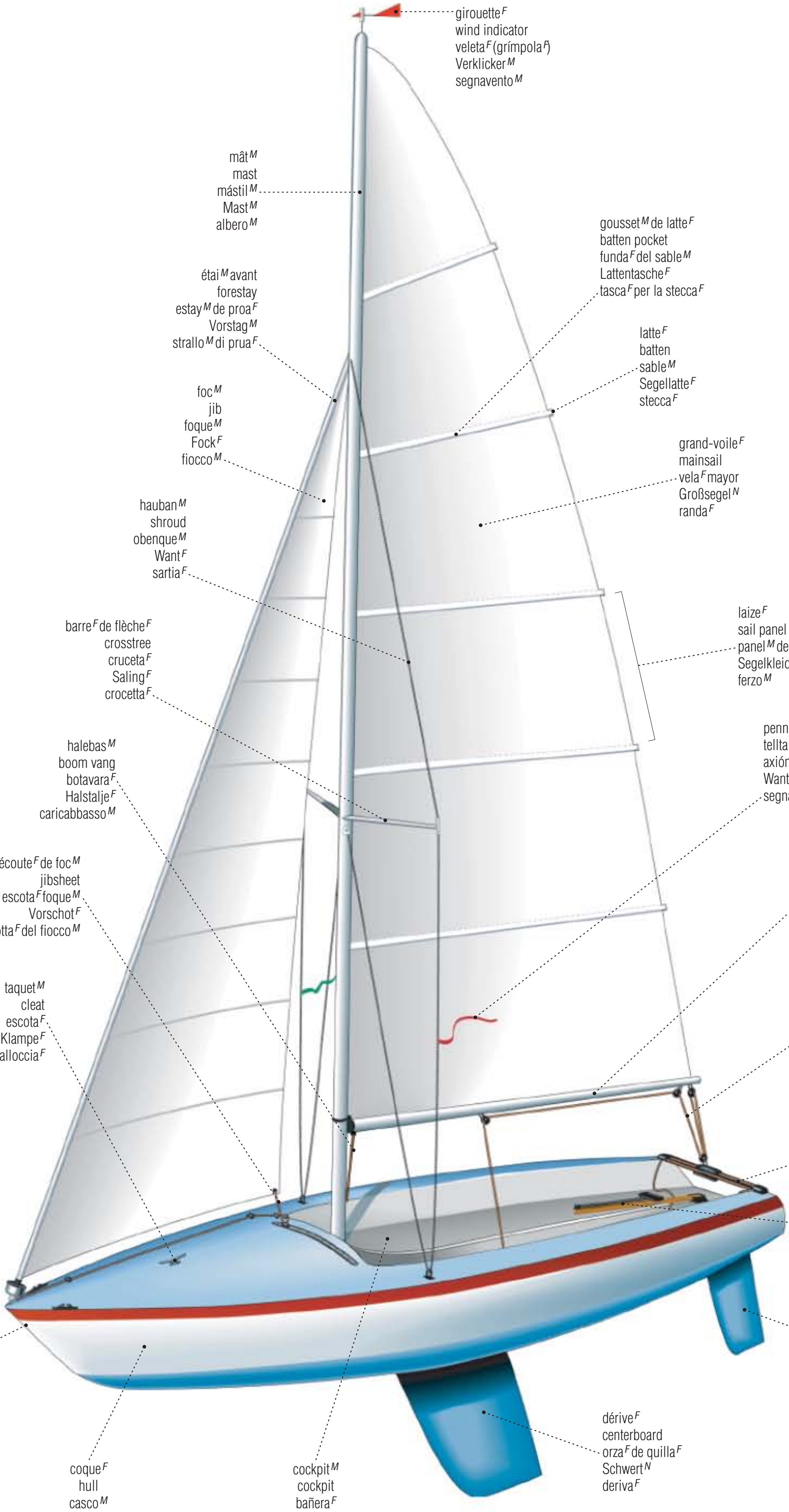
vent[M] de travers[M]
wind abeam
viento[M] de través[M]
halber Wind[M]
al traverso[M]

parcours[M]
course
carrera[F]
Kurs[M]
percorso[M]



voile[F]

dériveur[M]
sailboat
velero[M]
Segelboot[N]
barca[F] a vela[F]



multicoques[M]
multihulls
multicasco[M]
Mehrrumpfboote[N]
multiscafi[M]

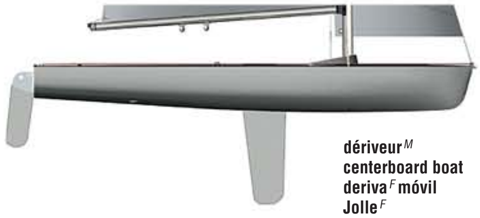


trimaran[M]
trimaran
trimarán[M]
Trimaran[M]
trimarano[M]

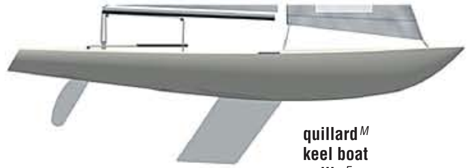


catamaran[M]
catamaran
catamarán[M]
Katamaran[M]
catamarano[M]

monocoques[M]
monohulls
monocascos[M]
Einrumpfboote[N]
monoscafi[M]



dériveur[M]
centerboard boat
deriva[F] móvil
Jolle[F]
deriva[F]



quillard[M]
keel boat
quilla[F]
Kielboot[N]
barca[F] a chiglia[F]

accastillage[M]
upperworks
obra[F] muerta
Beschläge[M]
opera[F] morta



mousqueton[M] à ressort[M]
snap shackle
grillete[M] de resorte[M]
Karabinerhaken[M]
moschettone[M]



mousqueton[M]
hank
mosquetón[M]
Gelenkschäkel[M]
bozzello[M]



manille[F]
shackle
grillete[M]
Schäkel[M]
grillo[M]



ridoir[M]
turnbuckle
tensor[M]
Wantenspanner[M]
arridatoio[M]



chaumard[M]
fairlead
guía[F]
Lippe[F]
passacavo[M]



taquet[M]
cleat
abrazadera[F]
Klampe[F]
galloccia[F]



winch[M]
winch
winch[M]
Winsch[F]
winch[M]

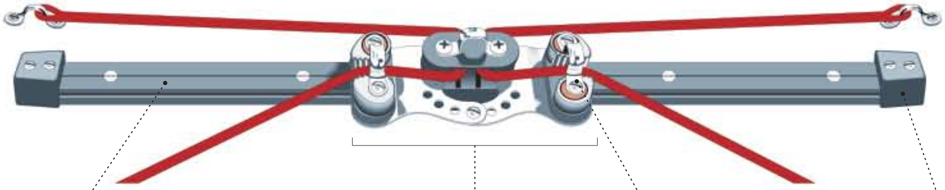


taquet[M] coinceur
clam cleat
escotera[F]
Curryklemme[F]
strozzascotte[M]



filoir[M] d'écoute[F]
sheet lead
guía[F] de escotas[F]
Leitöse[F]
passascotte[M]

barre[F] d'écoute[F]
traveler
barra[F] de escotas[F]
Traveller[M]
rotaia[F] del carrello[M] di scotta[F]



rail[M] de glissement[M]
sliding rail
riel[M] corredizo
Schlitten[M]
guida[F] di scorrimento[M]

chariot[M]
car
carro[M]
Wagen[M]
carrello[M]

taquet[M] coinceur
clam cleat
abrazadera[F]
Curryklemme[F]
strozzascotte[M]

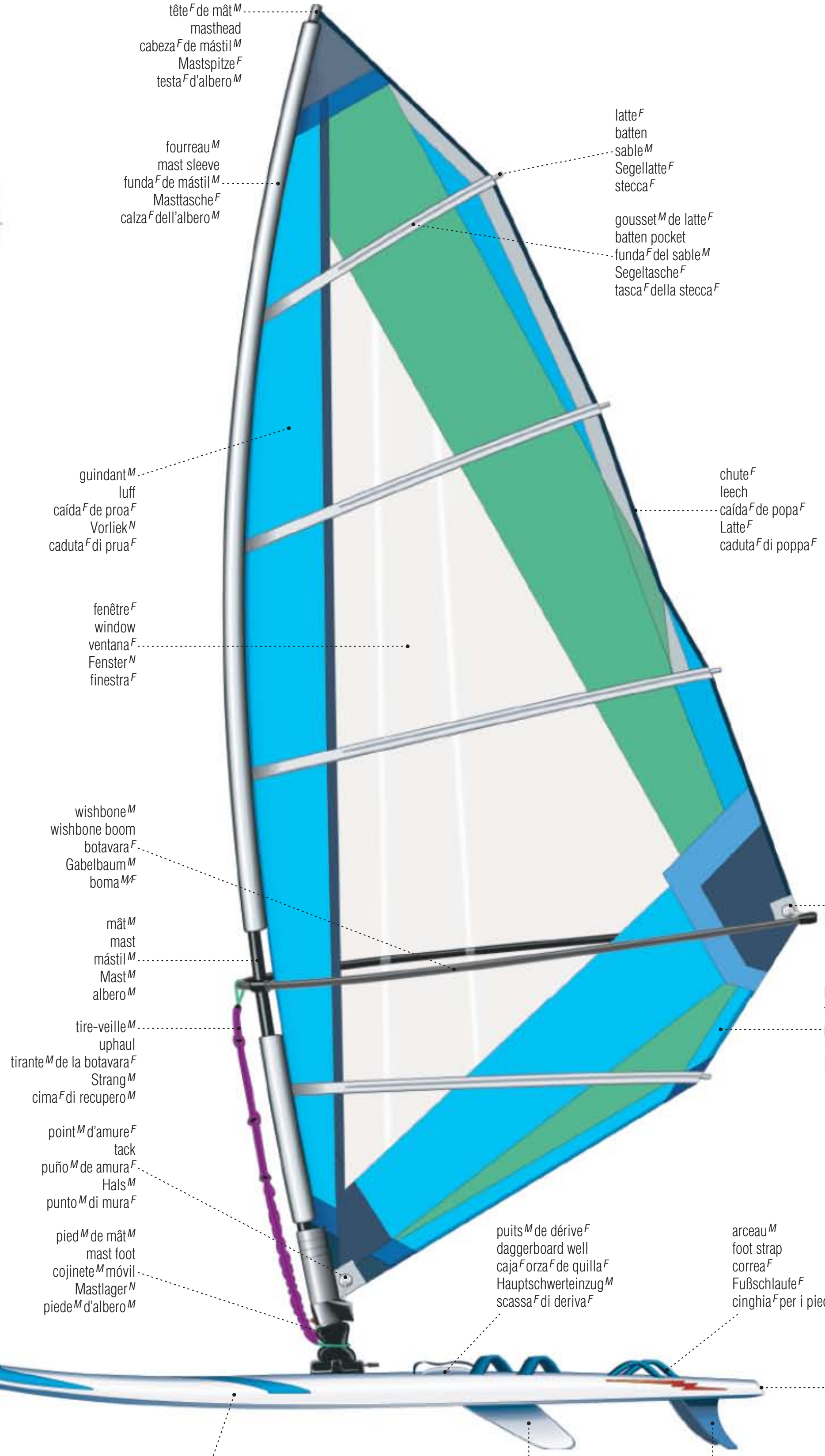
butée[F]
end stop
amarre[M]
Anschlag[M]
fermo[M] di testa[F]

plancheF à voileF

sailboard | windsurfM | SurfbrettN | windsurfM



voileF
sail
velaF
SegelN
velaF

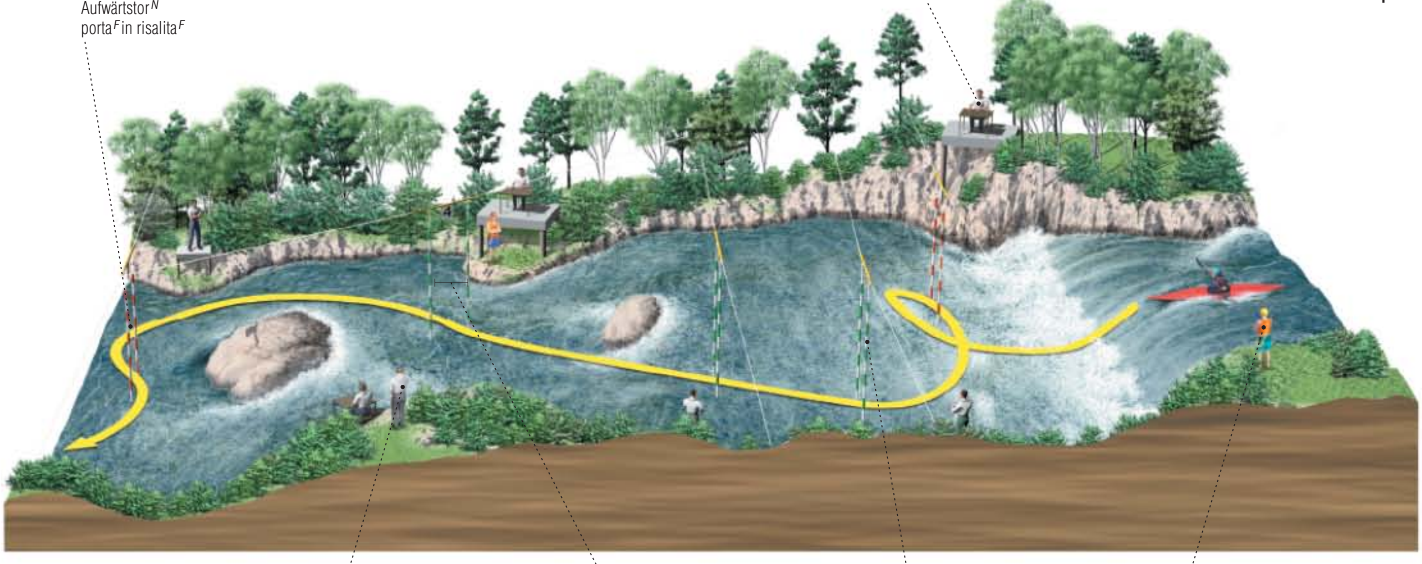


canoë^{M}-kayak^{M} : eaux^{F} vives

canoe-kayak: whitewater | canoa^{F}-kayak^{M} : aguas^{F} bravas | Kanu^{N}-Kajak$^{M/N}$: Wildwasser^{N} | canoa^{F} e kayak^{M}: rapide^{F}

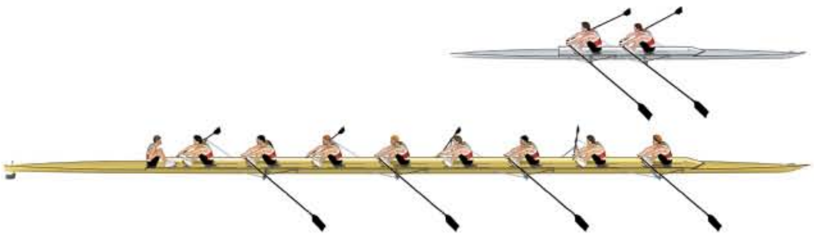






aviron[M]

rowing and sculling | remo[M] | Rudern[N] und Skullen[N] | canottaggio[M] con uno e due remi[M]



aviron[M] à couple[M]
sculling (two oars)
scull[M]
Skullen[N] (zwei Skulls[N])
canottaggio[M] di coppia[F] (due remi[M])

aviron[M] en pointe[F]
rowing (one oar)
remo[M] en punta[F]
Rudern[N] (ein Riemen[M])
canottaggio[M] di punta[F] (un remo[M])

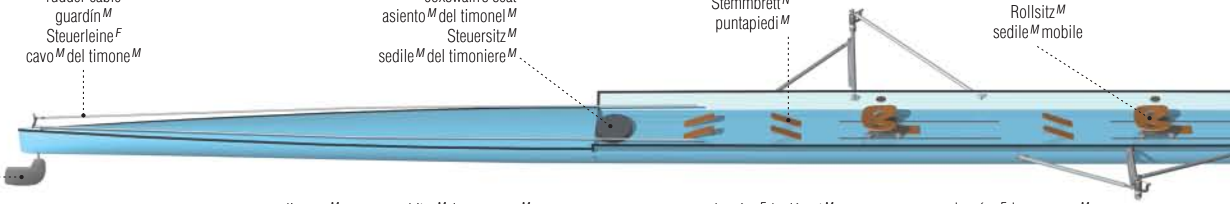
types[M] d'avirons[M]
types of oars
tipos de remos[M]
Riemenarten[F]
tipi[M] di remi[M]

aviron[M] de couple[M]
sculling oar
scull[M]
Skull[N]
remo[M] di coppia[F]

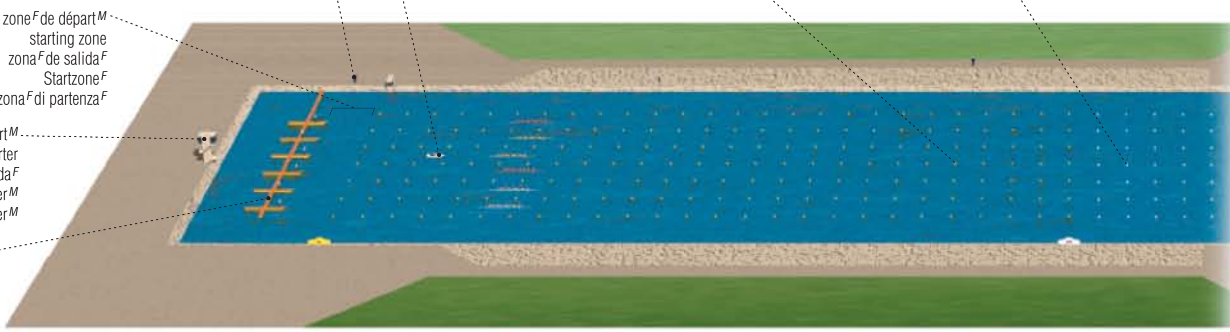
aviron[M] de pointe[F]
sweep oar
remo[M] en punta[F]
Riemen[M]
remo[M] di punta[F]



parties[F] d'un bateau[M]
parts of a boat
partes[F] de una embarcación[F]
Teile[M] eines Boots[N]
parti[F] di una imbarcazione[F]



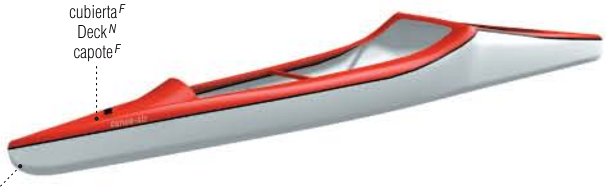
bassin[M]
basin
canal[F]
Becken[N]
bacino[M]



canoë[M]-kayak[M] : course[F] en ligne[F]

canoe-kayak: flatwater racing | canoa[F]-kayak[M]: regata[F] | Kanu[N]-Kajak[M/N]: Flachwasserrennen[N] | canoa[F] e kayak[M]: regate[F] fluviali

canoë[M] monoplace (C1)
C1 canoe
canoa[F] C1
Einerkanadier[M] (C1)
canoa[F] monoposto (C1)





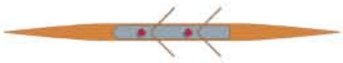
pagaie[F] simple
single-bladed paddle
remo[M] de una sola pala[F]
Stechpaddel[N]
pagaia[F] a pala[F] singola

aviron^M

bateaux^M de couple^M
sculling boats
skiff^M
Ruderboote^N
imbarcazioni^F di coppia^F

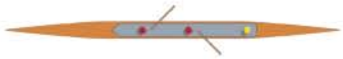


skiff^M
single scull
skiff^M
Einer^M
singolo^M



double-scull^M sans barreur^M
coxless double
doble scull^M sin timonel^M
Zweier^M ohne Steuermann^M
due^M senza

bateaux^M de pointe^F
sweep boats
embarcaciones^F de punta^M
Riemenboot^N
imbarcazioni^F di punta^F



deux avec barreur^M
coxed pair
el dos con timonel^M
Zweier^M mit Steuermann^M
due^M con



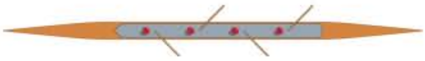
deux sans barreur^M
coxless pair
el dos
Zweier^M ohne Steuermann^M
due^M senza



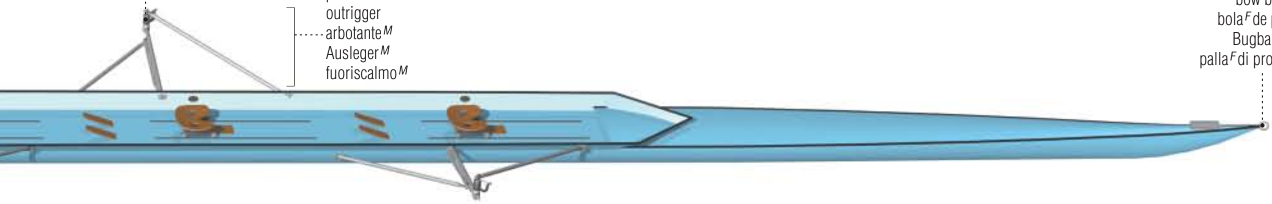
huit avec barreur^M
coxed eight
ocho con timonel^M
Achter^M
otto^M con



quatre avec barreur^M
coxed four
el cuatro con timonel^M
Vierer^M mit Steuermann^M
quattro^M con



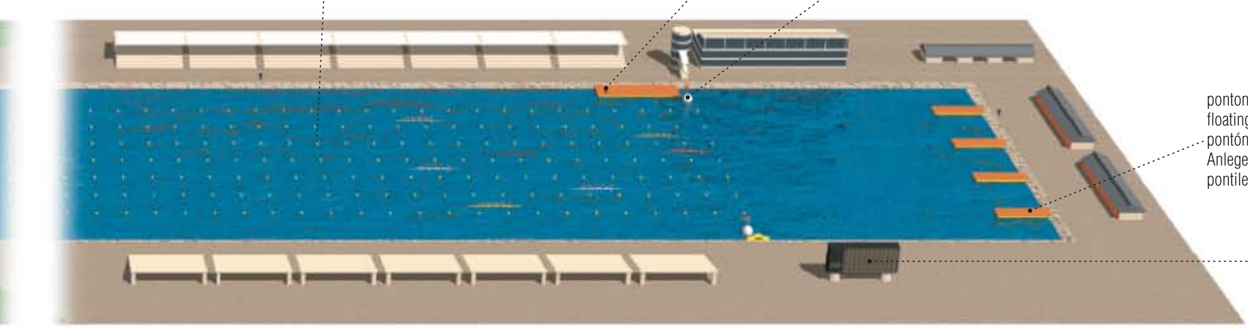
quatre sans barreur^M
coxless four
el cuatro
Vierer^M ohne Steuermann^M
quattro^M senza



dame^F de nage^F
oarlock
chumacera^F giratoria
Dolle^F
scalmo^M

portant^M
outrigger
arbotante^M
Ausleger^M
fuoriscalmo^M

boule^F de protection^F
bow ball
bola^F de proa^F
Bugball^M
palla^F di protezione^F



bouées^F d'arrivée^F
finish buoys
boyas^F de llegada^F
Zielbojen^F
boe^F di arrivo^M

juge^M à l'arrivée^F
finish line judge
juez^M de llegada^F
Zielrichter^M
giudice^M di arrivo^M

ligne^F d'arrivée^F
finish line
línea^F de llegada^F
Ziellinie^F
linea^F di arrivo^M

ponton^M
floating dock
pontón^M
Anlegepritsche^F
pontile^M galleggiante

tableau^M indicateur
scoreboard
marcador^M
Anzeigetafel^F
tabellone^M segnapunti

canoë^M-kayak^M : course^F en ligne^F

kayak^M monoplace (K1)
K1 kayak
kayak^M K1
Einerkajak^{M/N} (K1)
kayak^M monoposto (K1)



pagaie^F double
double-bladed paddle
remo^M de dos palas^F
Doppelpaddel^N
pagaia^F a doppia pala^F



pointe^F fuselée
tapered end
proa^F afilada
verjüngte Spitze^F
prua^F affusolata

siège^M
seat
asiento^M
Sitz^M
pozzetto^M

gouvernail^M
rudder
timón^M
Ruder^N
timone^M

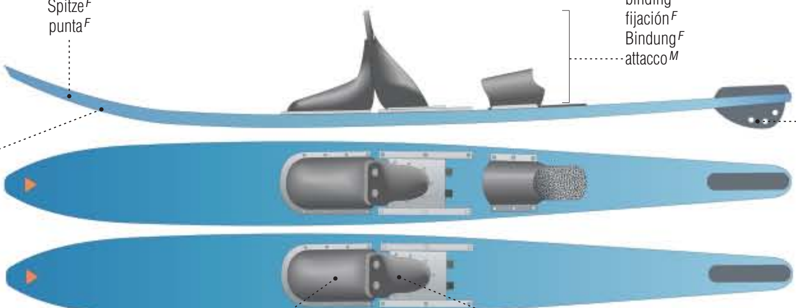
SPORTS ET JEUX

ski[M] nautique

water skiing | esquí[M] acuático | Wasserski[N] | sci[M] nautico

exemples[M] de skis[M]
examples of skis
ejemplos[M] de esquís[M]
Beispiele[N] für Skier[M]
esempi[M] di sci[M] nautici

skis[M] de tourisme[M]
twin skis
esquí[M] normal
Wasserski-Set[M/N]
sci[M] doppio



ski[M] de slalom[M]
slalom ski
esquí[M] de eslalon[M]
Slalomski[M]
monoscì[M] da slalom[M]



skis[M] de saut[M]
jump skis
esquí[M] de salto[M]
Sprungski[M]
sci[M] da salto[M]

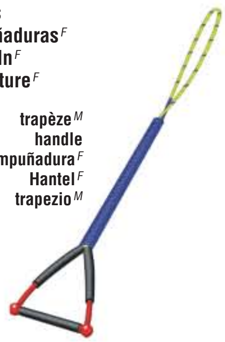


ski[M] de figure[F]
figure ski
esquí[M] de figuras[F]
Figurenski[M]
monoscì[M] per figure[F]



exemples[M] de trapèzes[M]
examples of handles
ejemplos[M] de empuñaduras[F]
Beispiele[N] für Hanteln[F]
esempi[M] di impugnature[F]

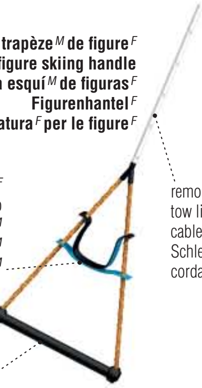
trapèze[M]
handle
empuñadura[F]
Hantel[F]
trapezio[M]



palonnier[M] de slalom[M]
slalom handle
trapecio[M] de eslalon[M]
Slalomhantel[F]
triangolo[M] con maniglia[F] per slalom[M]



trapèze[M] de figure[F]
figure skiing handle
empuñaduras[F] para esquí[M] de figuras[F]
Figurenhantel[F]
impugnatura[F] per le figure[F]



surf[M]

surfing | surf[M] | Surfen[N] | surf[M]



surfeur[M]
surfer
surfista[M]
Surfer[M]
surfista[M/F]

planche[F] de surf[M]
surfboard
tabla[F] de surf[M]
Surfboard[N]
tavola[F] da surf[M]



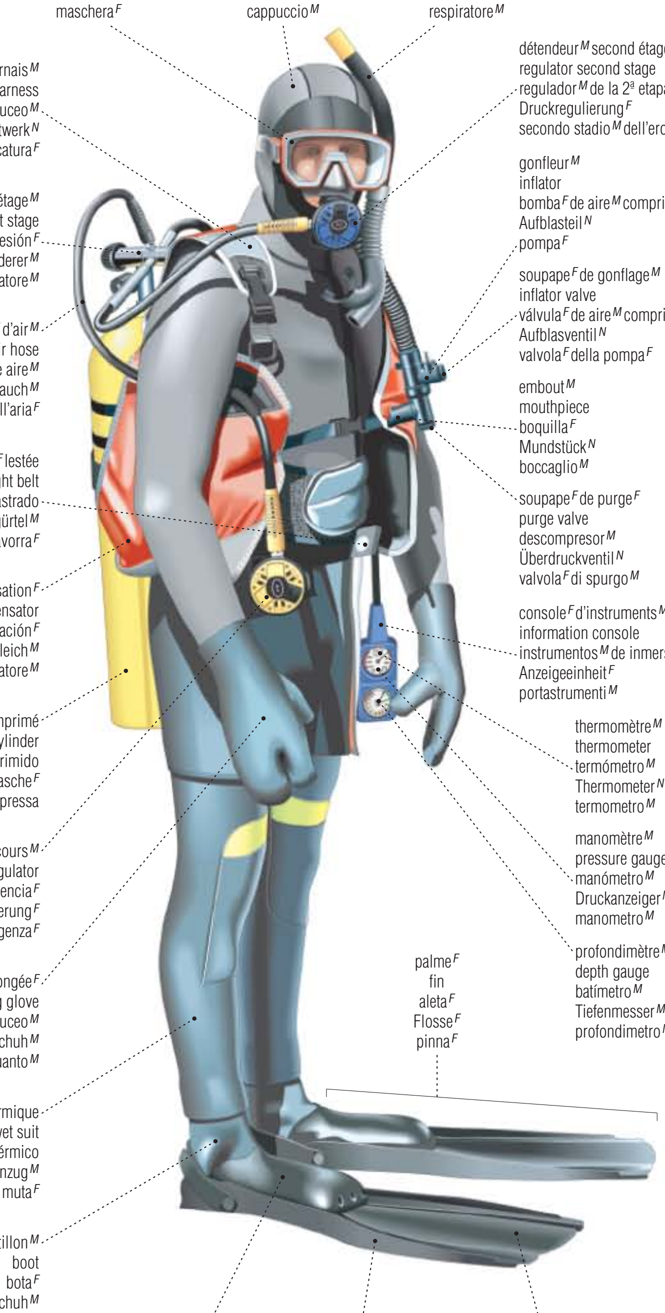


chausson[M]
boot
escarpín[M]
Surfschuh[M]
stivaletto[M]

plongée[F] sous-marine

scuba diving | buceo[M] | Tauchen[N] | pesca[F] subacquea

plongeur[M]
scuba diver
buceador[M]
Taucher[M]
sub[M]



couteau[M]
knife
cuchillo[M]
Tauchermesser[N]
coltello[M] da sub[M]



fusil[M] à air[M] comprimé
speargun
arpón[M] submarino
Harpune[F]
fucile[M] subacqueo



SPORTS ET JEUX

boxe^{F}

boxing | boxeo^{M} | Boxen^{N} | pugilato^{M}

boxeur^{M}
boxer
boxeador^{M}
Boxer^{M}
pugile^{M}



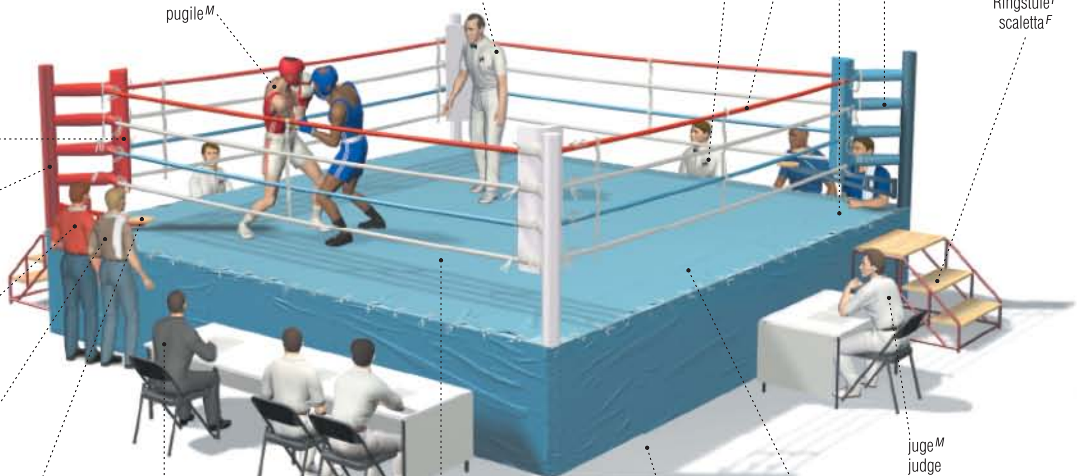


sac^{M} de sable^{M}
punching bag
saco^{M} de arena^{F}
Sandsack^{M}
sacco^{M}

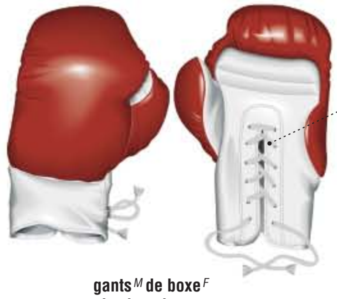


ballon^{M} de boxe^{F}
speed ball
pera^{F} de maíz^{M}
Punchingball^{M}
punching ball^{M}

ring^{M}
ring
cuadrilátero^{M}
Ring^{M}
quadrato^{M}



boxe[F]



gants[M] de boxe[F]
boxing gloves
guantes[M] de boxeo[M]
Boxhandschuhe[M]
guantoni[M] da boxe[F]



bandage[M]
bandage
vendaje[M]
Bandage[F]
bendaggio[M]



coquille[F] de protection[F]
protective cup
coquilla[F]
Suspensorium[N]
conchiglia[F] di protezione[F]



protège-dents[M]
mouthpiece
protector[M] bucal
Mundschutz[M]
paradenti[M]

lutte[F]

wrestling | lucha[F] | Ringen[N] | lotta[F]

positions[F] de départ[M]
starting positions
posiciones[M] iniciales
Startpositionen[F]
posizioni[F] di partenza[F]



garde[F] basse (lutte[F] libre)
crouching position (freestyle wrestling)
posición[F] en guardia[F]: (lucha[F] libre)
gebückter Stand[M] (Freistil[M])
guardia[F] bassa (lotta[F] libera)



garde[F] haute (lutte[F] gréco-romaine)
standing position (Greco-Roman wrestling)
posición[F] vertical: (lucha[F] greco-romana)
aufrechter Stand[M] (griechisch-römischer Stil[M])
guardia[F] in piedi[M] (lotta[F] greco-romana)

lutteur[M]
wrestler
luchador[M]
Ringer[M]
lottatore[M]



aire[F] de combat[M]
wrestling area
área[F] de lucha[F] libre
Wettkampffläche[F]
area[F] di combattimento[M]

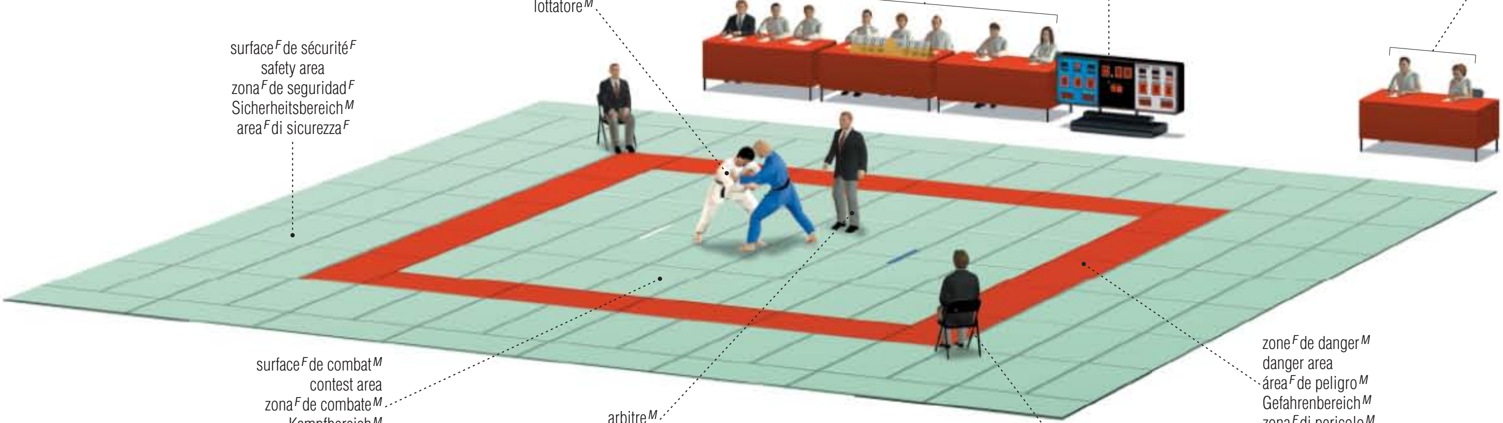


SPORTS ET JEUX

judo[M]

judo | judo[M] | Judo[N] | judo[M]

tapis[M]
mat
tatami[M]
Matte[F]
tatami[M]



combattant[M]
contestant
uke (defensor[M])
Judokämpfer[M] Wettkampfteilnehmer
lottatore[M]

marqueurs[M] et chronométreurs[M]
scorers and timekeepers
anotadores[M] y cronometradores[M]
Registratoren[M] und Zeitnehmer[M]
segnapunti[M] e cronometristi[M]

tableau[M] d'affichage[M]
scoreboard
marcador[M]
Anzeigetafel[F]
tabellone[M] segnapunti

équipe[F] médicale
medical team
equipo[M] médico
Ärzteteam[N]
staff[M] medico

surface[F] de sécurité[F]
safety area
zona[F] de seguridad[F]
Sicherheitsbereich[M]
area[F] di sicurezza[F]

surface[F] de combat[M]
contest area
zona[F] de combate[M]
Kampfbereich[M]
area[F] di combattimento[M]

arbitre[M]
referee
judoka[M] neutral
Schiedsrichter[M]
arbitro[M]

zone[F] de danger[M]
danger area
área[F] de peligro[M]
Gefahrenbereich[M]
zona[F] di pericolo[M]

juge[M]
judge
juez[M]
Kampfrichter[M]
giudice[M]

judogi[M]
judogi
traje[M] de judo[M]; judoji[M]
Judogi[M]
judogi[M]



veste[F]
jacket
kimono[M]
Jacke[F]
giacca[F]

pantalon[M]
trousers
pantalón[M]
Hose[F]
pantaloni[M]

ceinture[F]
belt
cinturón[M]
Gürtel[M]
cintura[F]

exemples[M] de prises[F]
examples of holds and throws
ejemplos[M] de llaves[F]
Griff- und Wurfbeispiele[N]
esempi[M] di prese[F]



immobilisation[F]
holding
inmovilización[F]
Haltegriffe[M]
presa[F] a terra[F]



projection[F] en cercle[M]
stomach throw
proyección[F] en círculo[M]
Kopfwurf[M]
rovesciata[F] all'indietro



hanche[F] ailée
sweeping hip throw
proyección[F] primera de cadera[F]
Hüftwurf[M]
spazzata[F] d'anca[F]



grand fauchage[M] extérieur
major outer reaping throw
osoto-gari (gran siega[F]) exterior
große Außensichel[F]
grande falciata[F] esterna



grand fauchage[M] intérieur
major inner reaping throw
gran siega[F] interior
große Innensichel[F]
grande falciata[F] interna



clé[F] de bras[M]
arm lock
inmovilización[F] de brazo[M]
Armhebel[M]
presa[F] a croce[F]

étranglement[M]
naked strangle
estrangulación[F]
Halsumklammerung[F]
presa[F] di strangolamento[M]

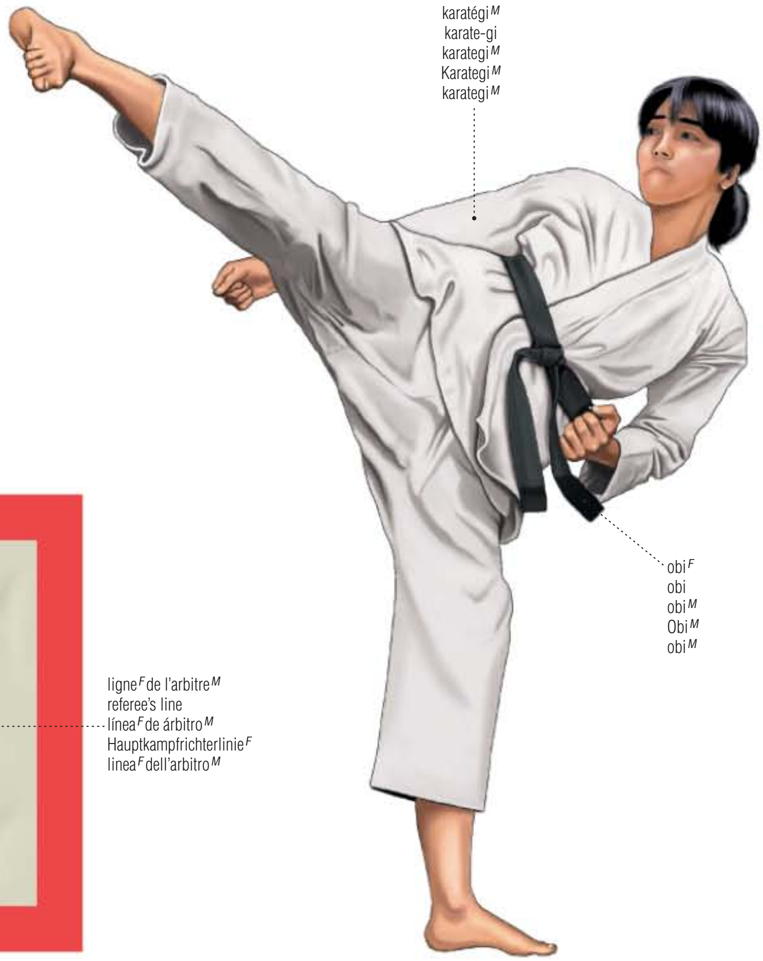




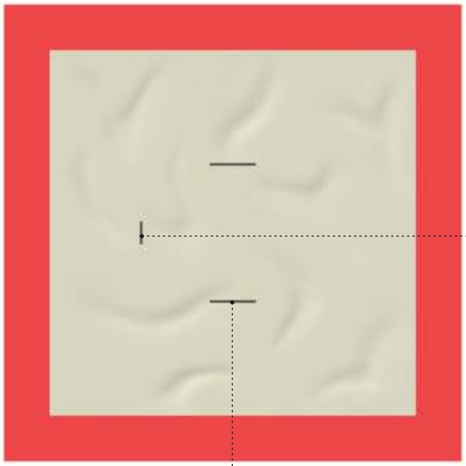
projection[F] d'épaule[F] par un côté[M]
one-arm shoulder throw
proyección[F] por encima del hombro[M] con una mano[F]
einarmiger Schulterwurf[M]
proiezione[F] di spalla[F] e braccio[M]

karaté^{M}

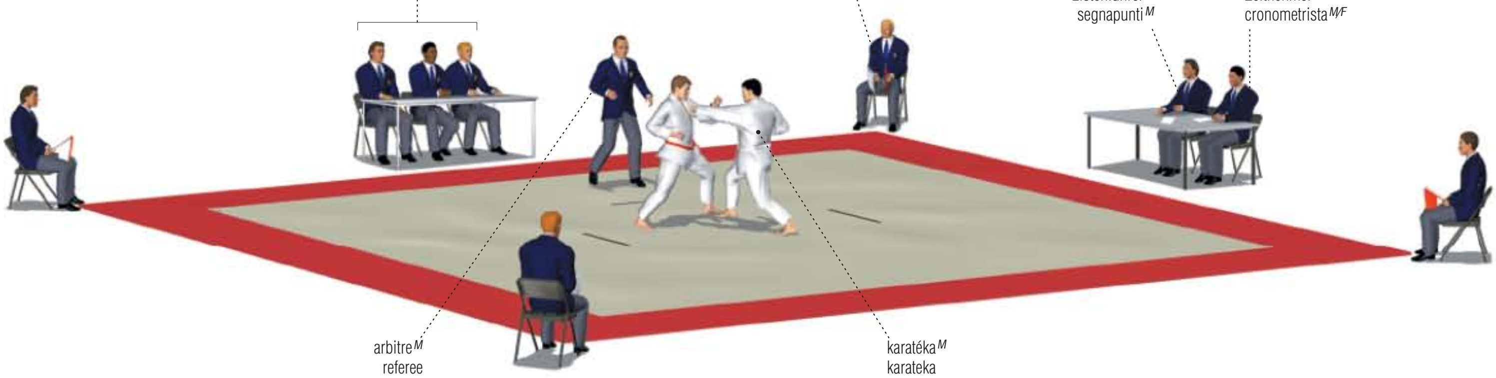
karate | karate^{M} | Karate^{N} | karatè^{M}



surface^{F} de combat^{M}
contest area
zona^{F} de combate^{M}
Wettkampfbereich^{M}
area^{F} di combattimento^{M}



aire^{F} de compétition^{F}
competition area
zona^{F} de competición^{F}
Wettkampffläche^{F}
area^{F} di gara^{F}



SPORTS ET JEUX

kung-fu^{M}

kung fu | kung fu^{M} | Kung-Fu^{N} | kung fu^{M}

pratiquant^{M}
kung fu practitioner
practicante^{M}
Betreibender^{M}
praticante$^{M/F}$



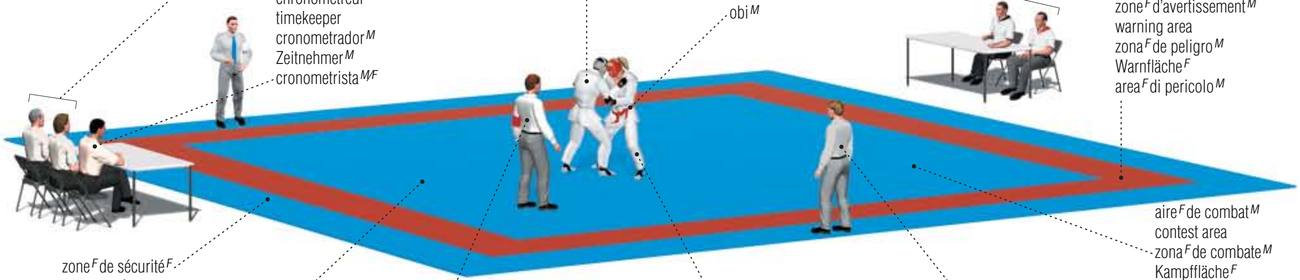
aire^{F} de compétition^{F}
competition area
zona^{F} de competición^{F}
Kampffläche^{F}
area^{F} di gara^{F}



ju-jitsu^{M}

jujitsu | ju-jitsu^{M} | Jujutsu^{N} | jujutsu^{M}

aire^{F} de compétition^{F}
competition area
zona^{F} de competición^{F}
Kampffläche^{F}
area^{F} di gara^{F}



aïkido^{M}

aikido | aikido^{M} | Aikido^{N} | aikido^{M}

aïkidoka^{M}
aikidoka
aikidoka^{M}
Aikidoka^{M}
aikidoka$^{M/F}$





bâton^{M}
jo
bastón^{M}
Jo^{M}
bastone^{M}

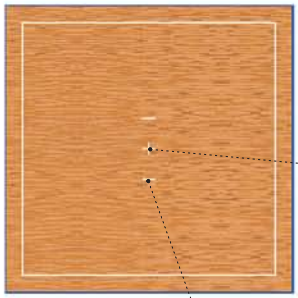


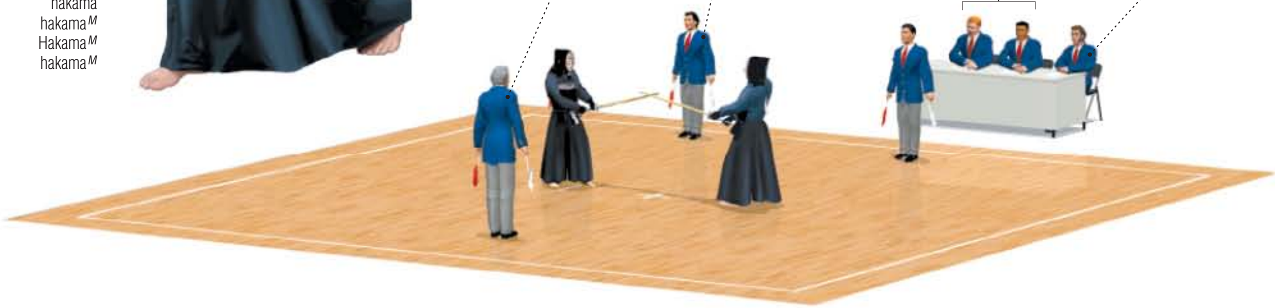
bokken^{M}
bokken
bokken^{M}
Bokken^{M}
bokken^{M}

kendo [M]

kendo | kendo [M] | Kendo [N] | kendo [M]







sumo [M]

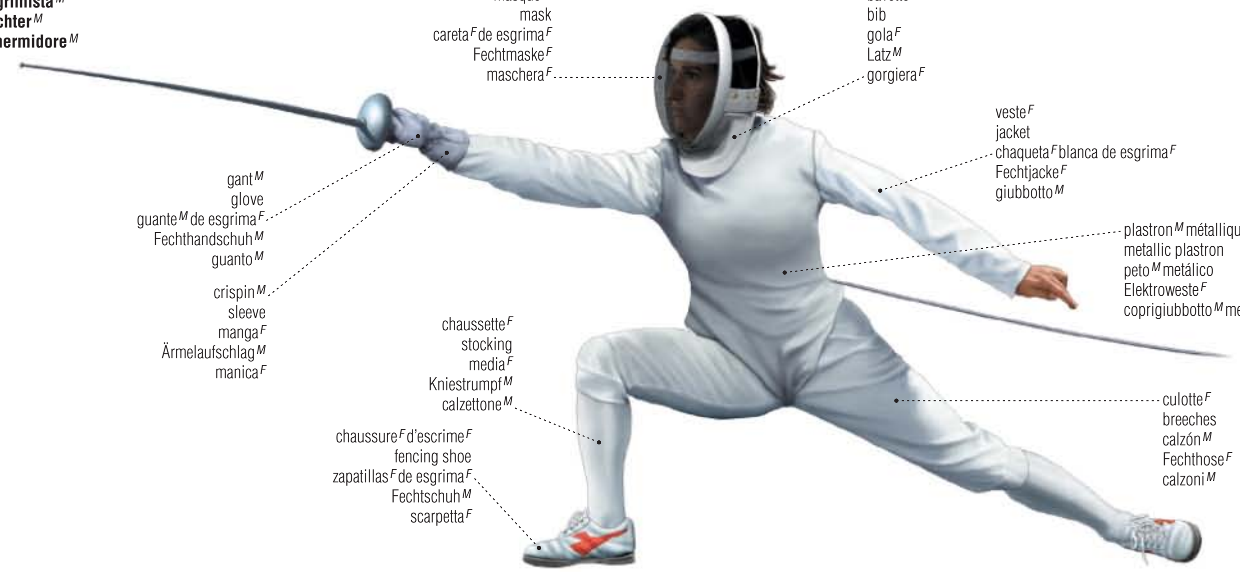
sumo | sumo [M] | Sumo [N] | sumo [M]



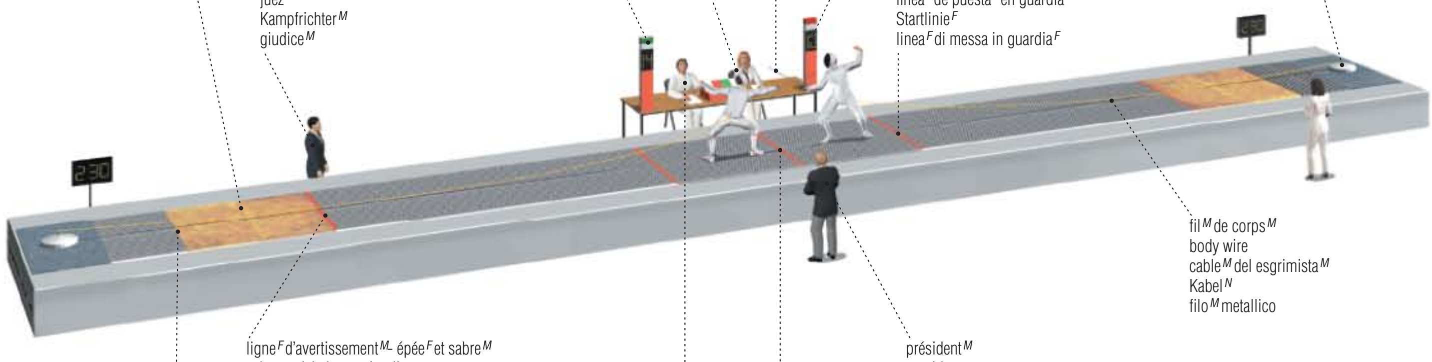


escrime[F]

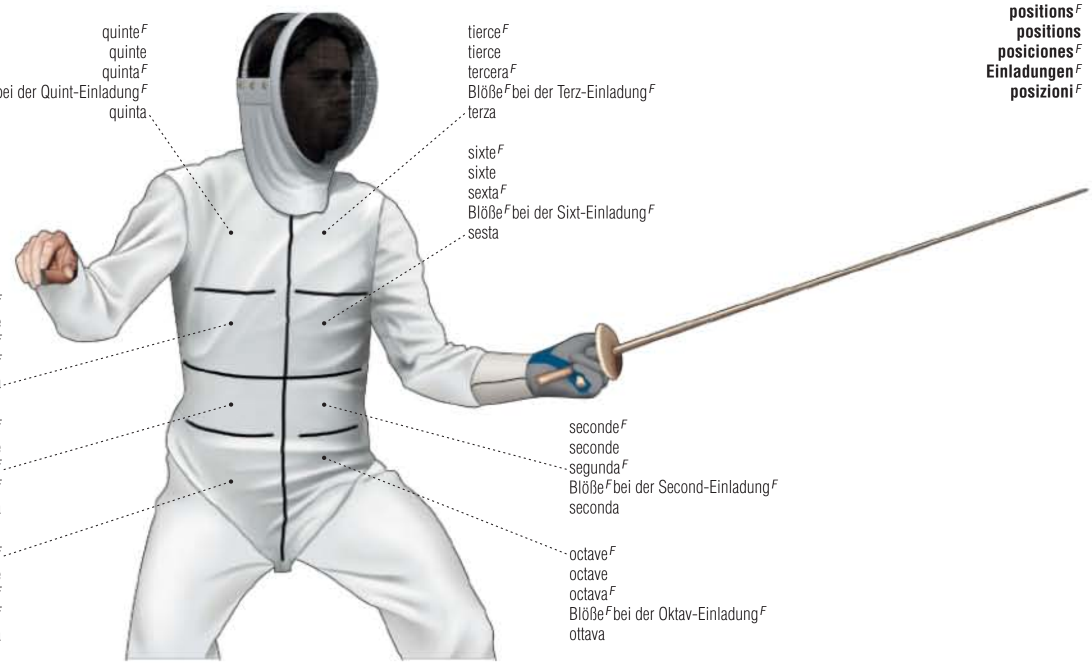
fencing | esgrima[F] | Fechtsport[M] | scherma[F]



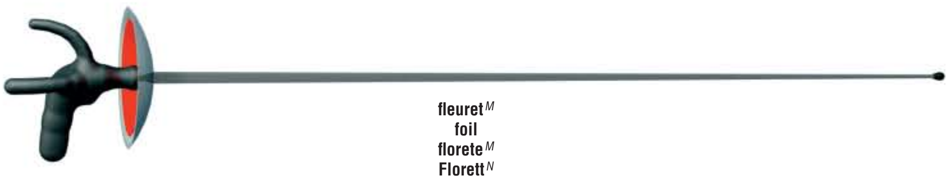




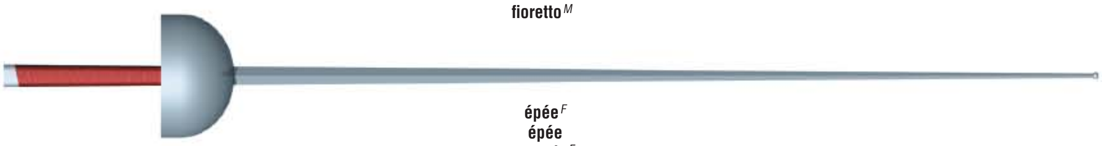
positions[F]
positions
posiciones[F]
Einladungen[F]
posizioni[F]



armes[F]
fencing weapons
armas[F]
Fechtwaffen[F]
armi[M] della scherma[F]



fleuret[M]
foil
florete[M]
Florett[N]
fioretto[M]

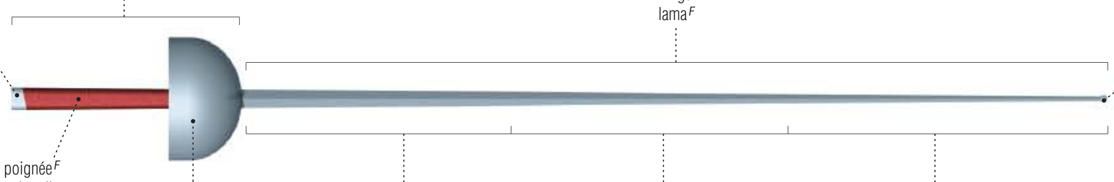


épée[F]
épée
espada[F]
Degen[M]
spada[F]



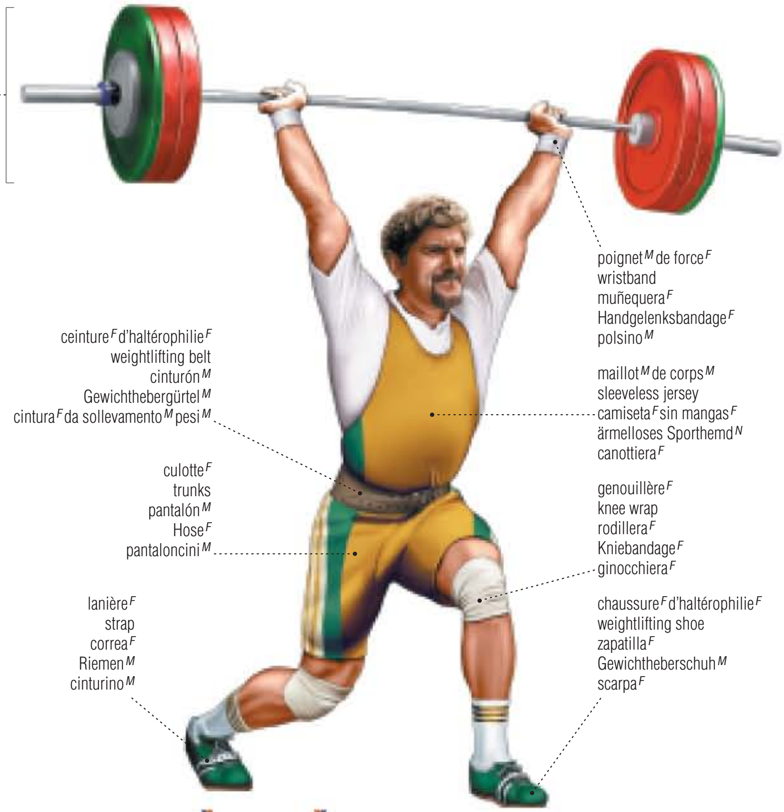
sabre[M]
saber
sable[M]
Säbel[M]
sciabola[F]

parties[F] de l'arme[F]
parts of the weapon
partes[F] del arma[F]
Teile[M/N] der Waffe[F]
parti[F] dell'arma[F]



haltérophilie[F]

weightlifting | halterofilia[F] | Gewichtheben[N] | sollevamento[M] pesi[M]



épaulé[M]-jeté[M]
clean and jerk
envión[M]
Stoßen[N]
slancio[M]



arraché[M]
snatch
arranque[M]
Reißen[N]
strappo[M]



appareils[M] de conditionnement[M] physique

fitness equipment | aparatos[M] de ejercicios[M] | Fitnessgeräte[N] | attrezzi[M] ginnici

haltère[M] court
dumbbell
pesas[F]
Hantel[F]
manubrio[M]



poignées[F] à ressort[M]
handgrips
empuñaderas[F]
Handmuskeltrainer[M]
molle[F] a forbice[F]



bracelet[M] lesté
ankle/wrist weight
pesas[F] para muñecas[F] y tobillos[M]
Fuß-/Handgelenksgewicht[N]
cavigliera[F]/polsiera[F]



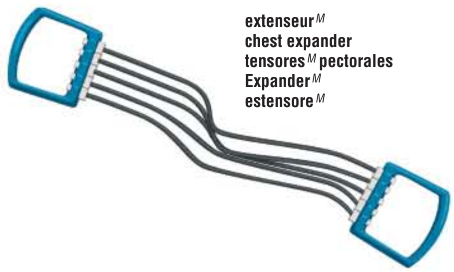
corde[F] à sauter
jump rope
cuerda[F]
Springseil[N]
corda[F]



ressort[M] athlétique
twist bar
barra[F] de torsión[F]
Federstange[F]
sbarra[F] pieghevole



extenseur[M]
chest expander
tensores[M] pectorales
Expander[M]
estensore[M]



appareils^{M} de conditionnement^{M} physique

haltère^{M} long
barbell
haltera^{F}
Scheibenhantel^{F}
bilanciere^{M}



vélo^{M} d'exercice^{M}
stationary bicycle
bicicleta^{F} estática
Heimtrainer^{M}
cyclette^{F}



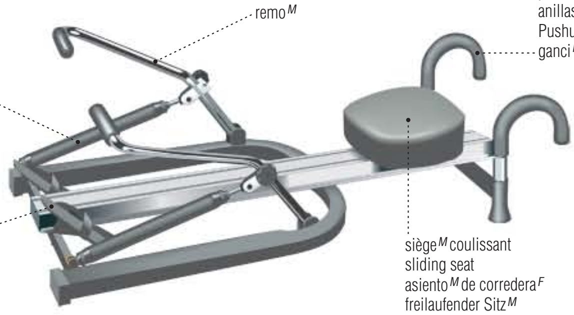
banc^{M} de musculation^{F}
weight machine
unidad^{F} de pesas^{F}
Multitrainer^{M}
attrezzo^{M} multiuso



simulateur^{M} d'escalier^{M}
stair climber
escalera^{F}
Climber^{M}
stepper^{M}



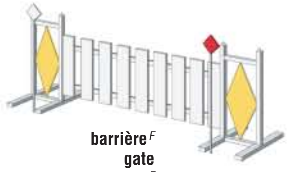
rameur^{M}
rowing machine
remo^{M}
Rudergerät^{N}
vogatore^{M}



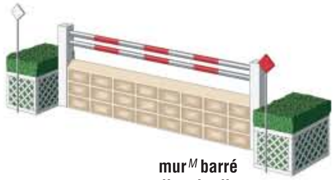
saut^M d'obstacle^M

show-jumping | salto^M de obstáculos^M | Springreiten^N | salto^M ostacoli^M

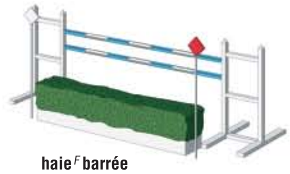
obstacles^M
obstacles
obstáculos^M
Hürden^F
ostacoli^M



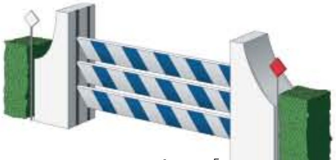
barrière^F
gate
barrera^F
Gatter^N
cancello^M



mur^M barré
wall and rails
valla^F sobre muro^M
Mauer^F mit Stangen^F
muro^M con barriere^F



haie^F barrée
brush and rails
valla^F sobre seto^M
Bürste^F mit Stangen^F
siepe^F con barriere^F



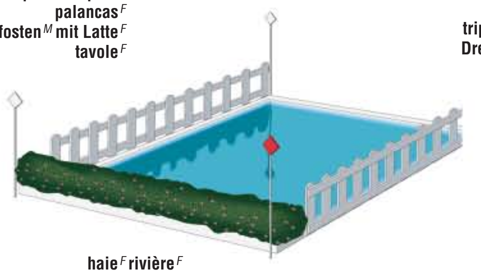
palanque^F
post and plank
palancas^F
Pfosten^M mit Latte^F
tavole^F



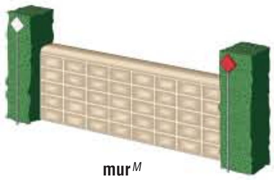
barres^F de Spa
triple bars
triple de barras^F
Dreifachbalken^M
triplice^F



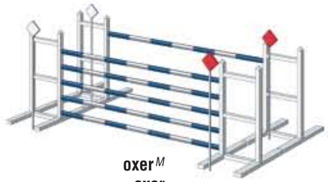
stationata^F
post and rail
vertical^M de barras^F
Pfosten^M mit Stange^F
barriere^F



haie^F rivière^F
water jump
ría^F
Wassergraben^M
riviera^F

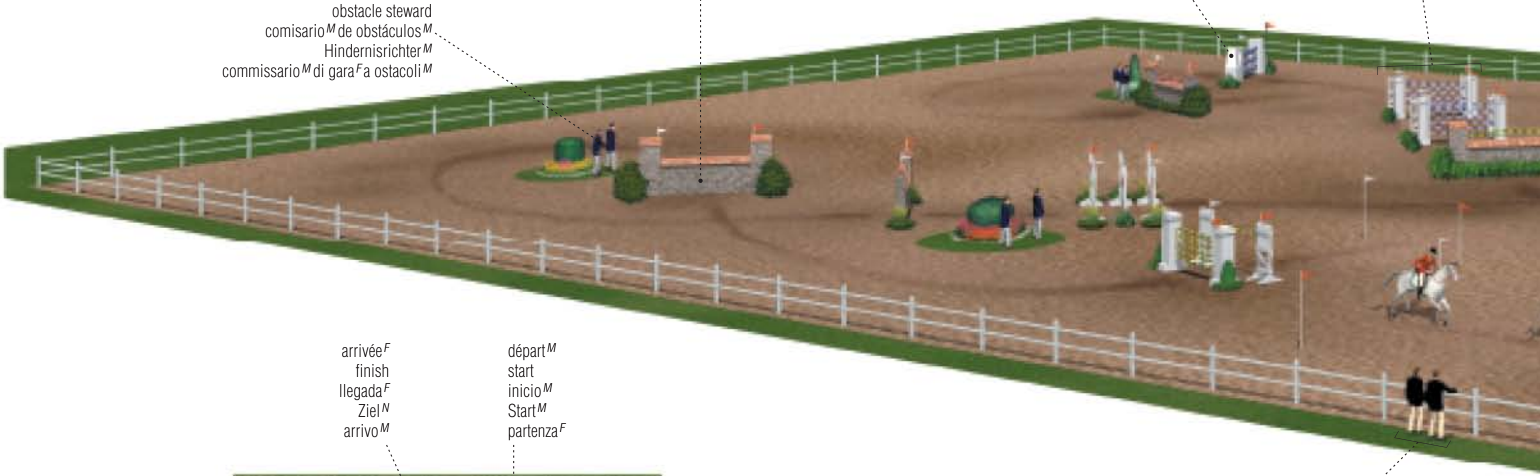


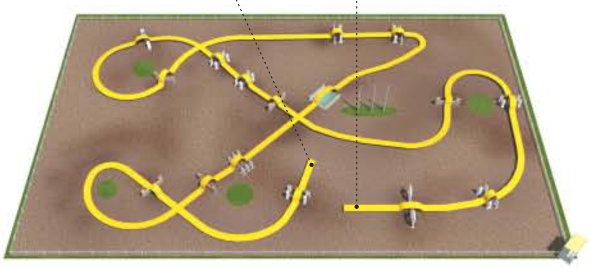
mur^M
wall
muro^M
Mauer^F
muro^M



oxer^M
oxer
óxer^M de barras^F
Doppeloxer^M
oxer^M

parcours^M d'obstacles^M
competition ring
pista^F para salto^M de obstáculos^M
Sprungreitparcours^M
campo^M di gara^F

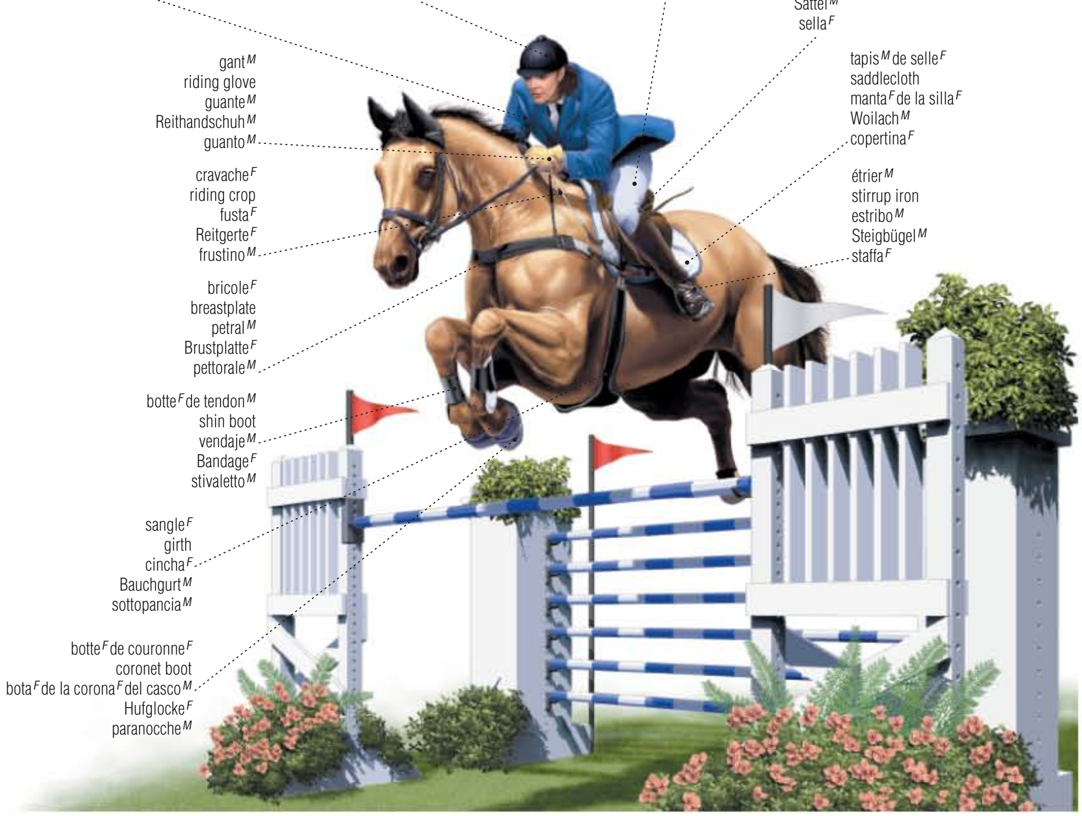




SPORTS ET JEUX

saut^M d'obstacle^M

cavalier^M
rider
jinete^M
Reiter^M
cavaliere^M





équitation F

riding | equitación F | Reiten N | equitazione F

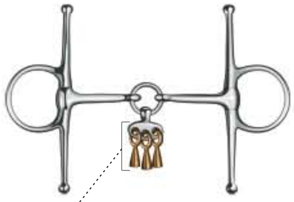
bride F
bridle
brida F
Zaumzeug N
briglia F



mors M de filet M
snaffle bit
bocado M de filete M
Trense F
filetto M



filet M à jouets M
full cheek snaffle bit with toggles
freno M de quijada F acodado
Spielertrense F
filetto M con anello M e giocattolo M



filet M à aiguilles F
full cheek snaffle bit
filete M de quijada F acodado
Knebeltrense F
filetto M ad aste F



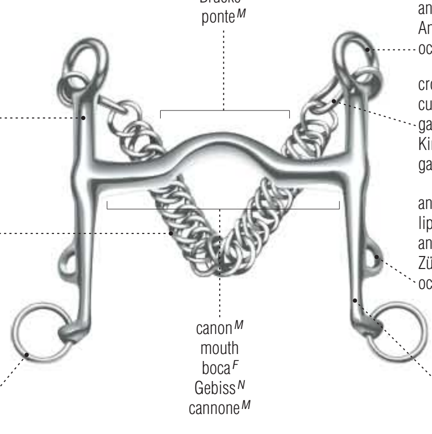
filet M en caoutchouc M
rubber snaffle bit
filete M acodado elástico
Gummigebiss N
filetto M a D in gomma F



filet M à olives F
egg butt snaffle bit
filete M ovoide acodado
Olivenkopftrense F
filetto M a oliva F



mors M de bride F
curb bit
bocado M con la barbada F
Kandare F
morso M



mors M à pompe F
sliding cheek bit
bocado M corredizo
einfache Kandare F
morso M a pompa F



mors M à canon M brisé
jointed mouth bit
bocado M articulado
Pelham-Kandare F
morso M Pelham con cannone M snodato



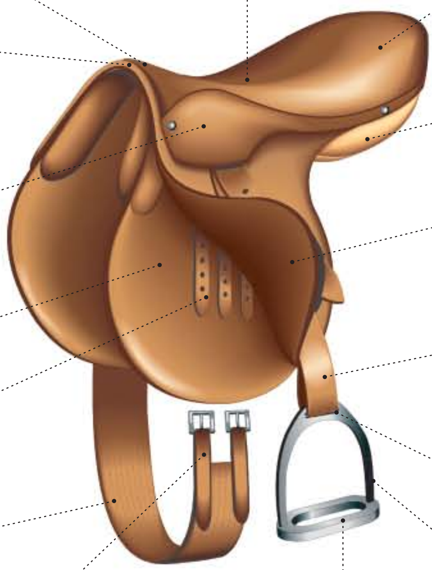
mors M anglais
Liverpool bit
bocado M de codo M militar
Ellenbogenkandare F
morso M inglese



SPORTS ET JEUX

équitation[F]

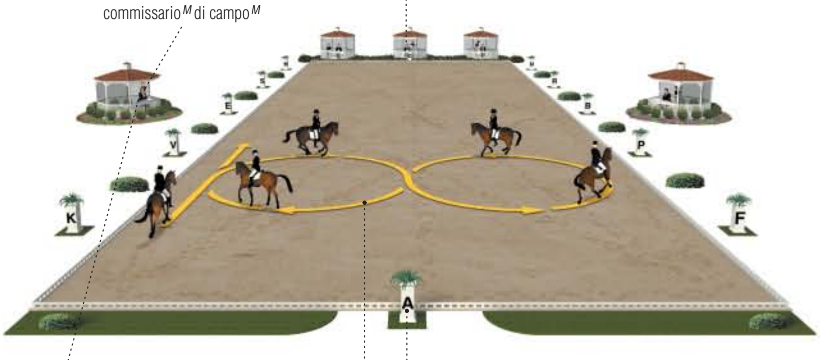
selle[F]
saddle
silla[F]
Sattel[M]
sella[F]



dressage[M]

dressage | doma[F] | Dressurreiten[N] | dressage[M]

piste[F] de compétition[F]
show ring
pista[F] de competición[F]
Dressurviereck[N]
campo[M] di gara[F]



cavalier[M]
rider
jinete[M]
Reiter[M]
cavaliere[M]



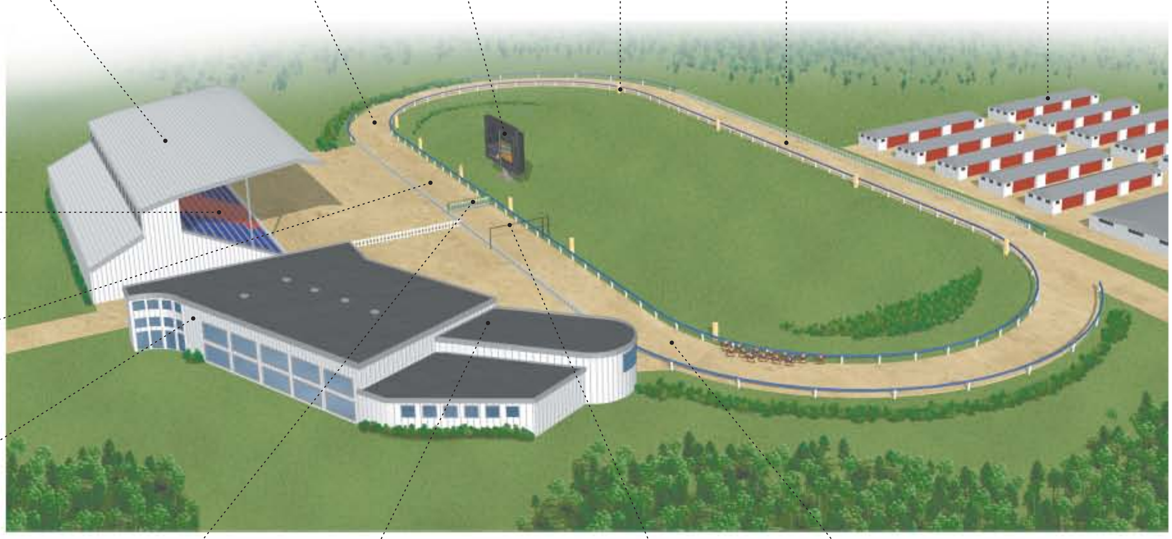
course[F] de chevaux[M] : turf[M]

horse racing: turf | carrera[F] de caballos[M] : turf[M] | Pferderennen[N]: Galopprennen[N] | corse[F] dei cavalli[M]: galoppo[M]

jockey[M]
jockey
jockey[M]
Jockey[M]
fantino[M]



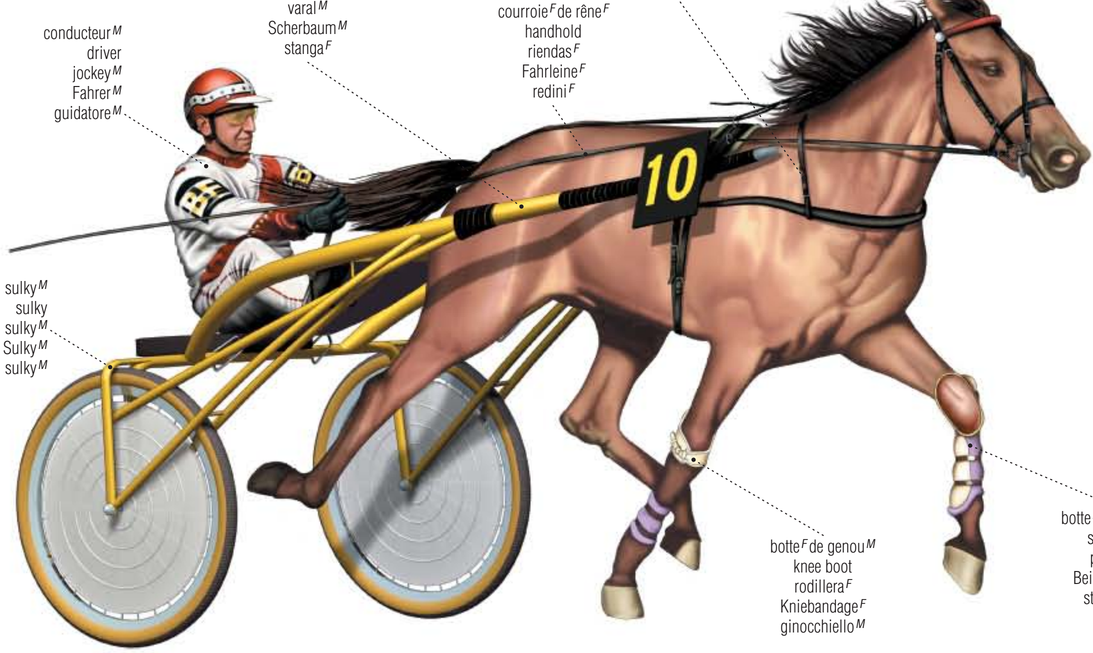
hippodrome[M]
racetrack
hipódromo[M]
Pferderennbahn[F]
ippodromo[M]



course^{F} de chevaux^{M} : course^{F} attelée

horse racing: harness racing | carrera^{F} de caballos^{M} : carreras^{F} con arneses^{M} | Pferderennen^{N}: Trabrennen^{N} | corse^{F} dei cavalli^{M}: trotto^{M} e ambio^{M}

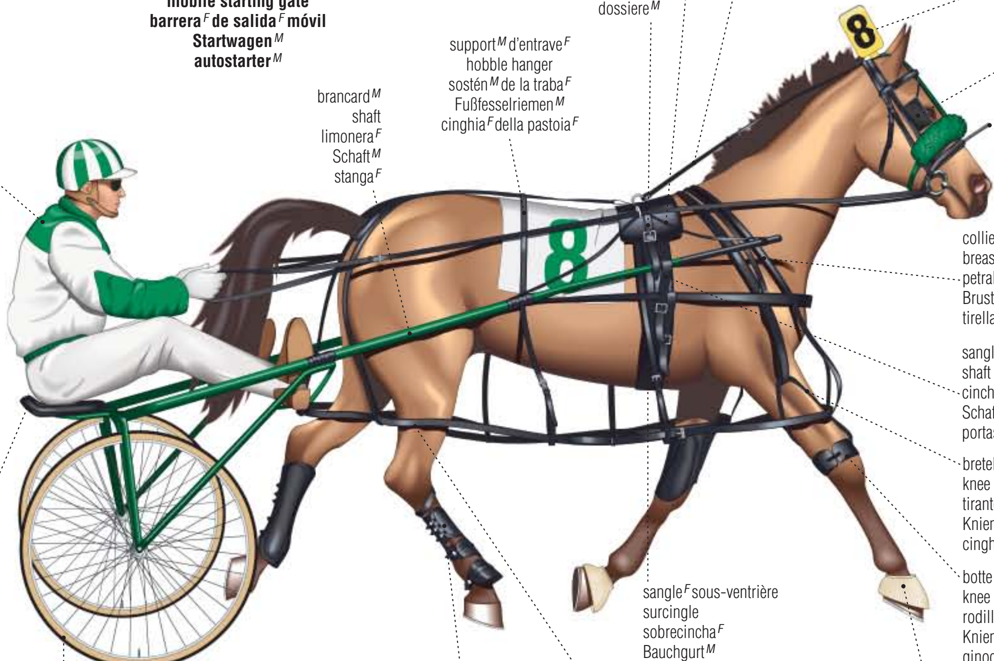
trotteur^{M}
trotter
trotón^{M}
Traber^{M}
trottatore^{M}





barrière^{F} de départ^{M} mobile
mobile starting gate
barrera^{F} de salida^{F} móvil
Startwagen^{M}
autostarter^{M}

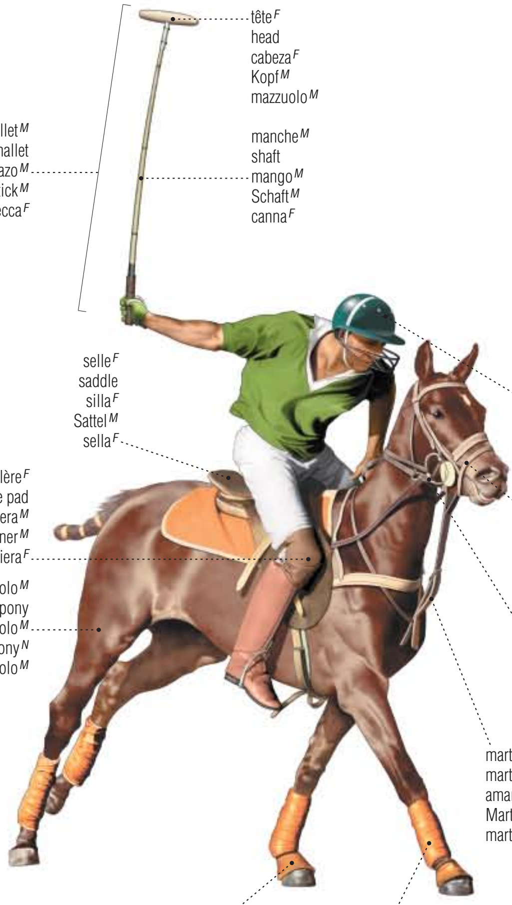
ambleur^{M}
pacer
arneses^{M} para trotones^{M}
Passgänger^{M}
ambiatore^{M}



polo^{M}

polo | polo^{M} | Polo^{N} | polo^{M}

cavalier^{M} et poney^{M}
rider and horse
jinete^{M} y poni^{M}
Reiter^{M} und Pferd^{N}
cavaliere^{M} e cavallo^{M}



tête^{F}
head
cabeza^{F}
Kopf^{M}
mazzuolo^{M}

maillet^{M}
mallet
mazo^{M}
Stick^{M}
stecca^{F}

manche^{M}
shaft
mango^{M}
Schaft^{M}
canna^{F}

selle^{F}
saddle
silla^{F}
Sattel^{M}
sella^{F}

casque^{M}
helmet
casco^{M}
Helm^{M}
casco^{M}

genouillère^{F}
knee pad
rodillera^{M}
Knieschoner^{M}
ginocchiera^{F}

muserolle^{F}
noseband
muserola^{F}
Nasenriemen^{M}
museruola^{F}

poney^{M} de polo^{M}
polo pony
poni^{M} de polo^{M}
Polopony^{N}
cavallo^{M} da polo^{M}

mors^{M}
bit
freno^{M}
Gebissscheibe^{F} Gebissstange
imboccatura^{F}

martingale^{F}
martingale
amarra^{F}
Martingal^{N}
martingala^{F}

cloche^{F}
bell boot
campana^{F}
Hufglocke^{F}
paranocca^{M}

botte^{F} de tendon^{M}
shin boot
polaina^{F}
Bandage^{F}
stivaletto^{F}



nom^{M} de l'équipe^{F}
team name
nombre^{M} del equipo^{M}
Mannschaftsname^{M}
nome^{M} della squadra^{F}

handicap^{M} du joueur^{M}
player handicap
handicap^{M} del jugador^{M}
Spielerhandikap^{N}
handicap^{M} del giocatore^{M}

handicap^{M} de l'équipe^{F}
team handicap
handicap^{M} del equipo^{M}
Mannschaftshandikap^{N}
handicap^{M} della squadra^{F}

tableau^{M} des handicaps^{M}
handicaps board
tablero^{M} de los handicaps^{M}
Handikaptafel^{F}
tabellone^{M} degli handicap^{M}



balle^{F}
ball
pelota^{F}
Ball^{M}
palla^{F}



horloge^{F}
time clock
reloj^{M}
Uhr^{F}
orologio^{M}

terrain^{M}
playing field
campo^{M} de juego^{M}
Spielfeld^{N}
campo^{M} di gioco^{M}

numéro^{M} 1
player 1
número^{M} 1
Nummer^{F} 1
giocatore^{M} numero^{M} 1

ligne^{F} des 54 m
54 m line
línea^{F} de los 54 m
54-m-Linie^{F}
linea^{F} dei 54 metri^{M}

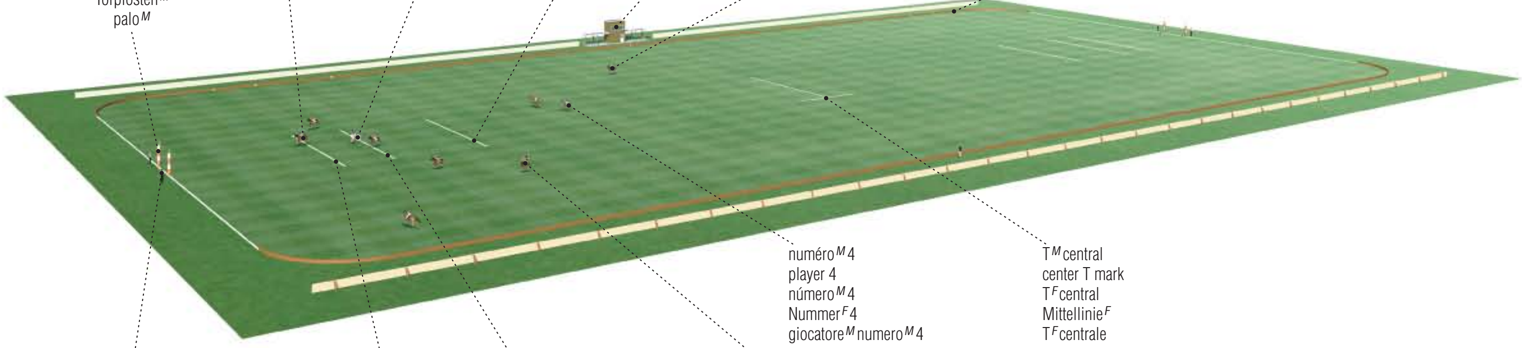
tour^{F}
tower
torre^{F}
Turm^{M}
torretta^{F}

numéro^{M} 2
player 2
número^{M} 2
Nummer^{F} 2
giocatore^{M} numero^{M} 2

arbitre^{M} à cheval^{M}
mounted umpire
árbitro^{M} a caballo^{M}
berittener Schiedsrichter^{M}
arbitro^{M} a cavallo^{M}

ligne^{F} de touche^{F}
sideline
línea^{F} de banda^{F}
Seitenlinie^{F}
linea^{F} laterale

poteau^{M} de but^{M}
goalpost
portería^{F}
Torpfosten^{M}
palo^{M}



numéro^{M} 4
player 4
número^{M} 4
Nummer^{F} 4
giocatore^{M} numero^{M} 4

T^{M} central
center T mark
T^{F} central
Mittellinie^{F}
T^{F} centrale

juge^{M} de but^{M}
goal judge
juez^{M} de meta^{F}
Torrichter^{M}
giudice^{M} arbitro^{M}

ligne^{F} des 27 m
27 m line
línea^{F} de los 27 m
27-m-Linie^{F}
linea^{F} dei 27 metri^{M}

ligne^{F} des 36 m
36 m line
línea^{F} de los 36 m
36-m-Linie^{F}
linea^{F} dei 36 metri^{M}

numéro^{M} 3
player 3
número^{M} 3
Nummer^{F} 3
giocatore^{M} numero^{M} 3

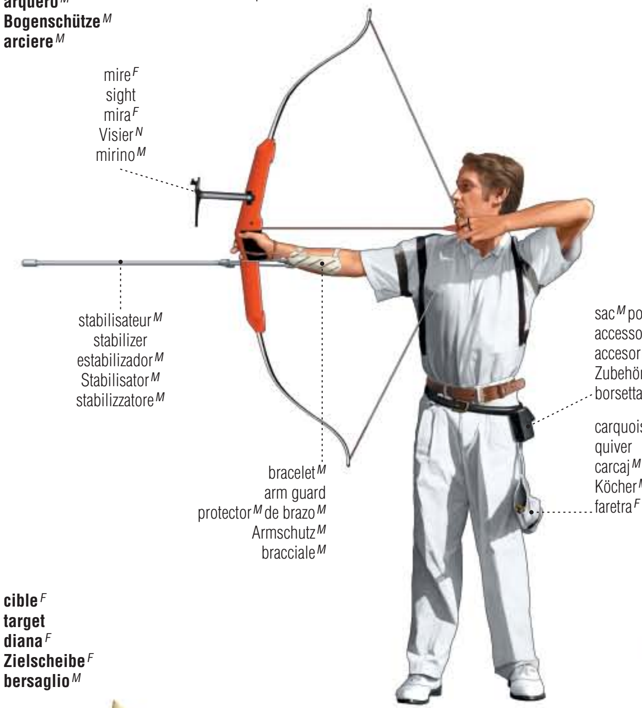
tir M à l'arc M

archery | tiro M con arco M | Bogenschießen N | tiro M con l'arco M

flèche F
arrow
flecha F
Pfeil M
freccia F



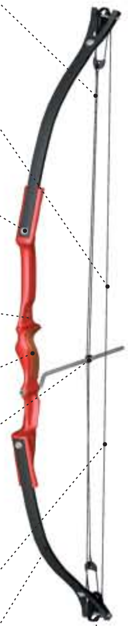
archer M
archer
arquero M
Bogenschütze M
arciere M





arc M droit
bare bow
arco M recto
Stabbogen M
arco M nudo

arc M à poulies F
compound bow
arco M de competición F
Kompositbogen M
arco M composto



cible F
target
diana F
Zielscheibe F
bersaglio M



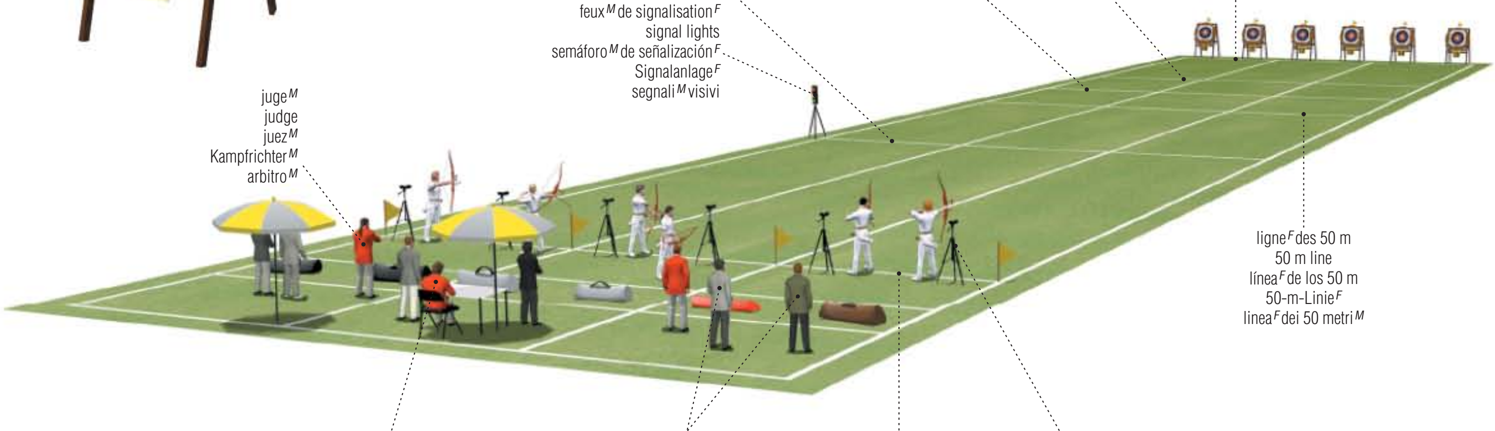


plastron M
chest protector
protector M pectoral
Brustschutz M
protezione F del petto M



protège-doigts M
finger tab
dactilera F
Fingerschutz M
paradita M

aire F de compétition F
shooting range
campo M de tiro M
Wettkampffeld N
campo M di tiro M



SPORTS ET JEUX

tir[M] au fusil[M]

shotgun shooting | tiro[M] al plato[M] | Wurftaubenschießen[N] | tiro[M] con fucile[M]

fusil[M] calibre[M] 12
shotgun
escopeta[F] calibre[M] 12
Schrotflinte[F]
fucile[M]

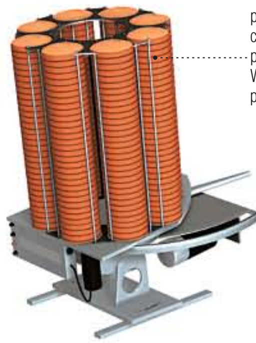




cartouches[F]
cartridges
cartuchos[M]
Patronen[F]
cartucce[F]

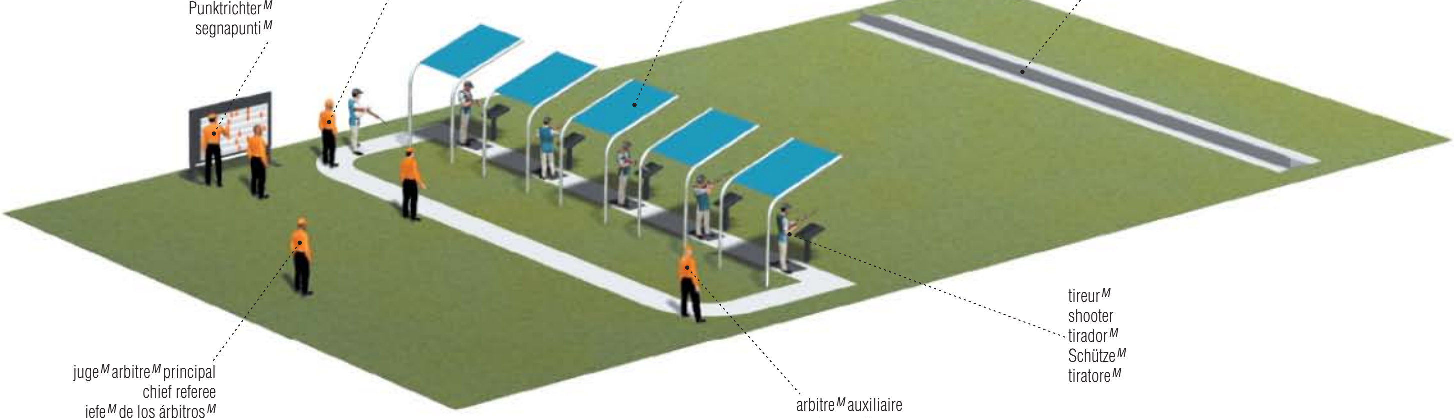


plateau[M]
clay pigeon
plato[M]
Wurfscheibe[F]
piattello[M]



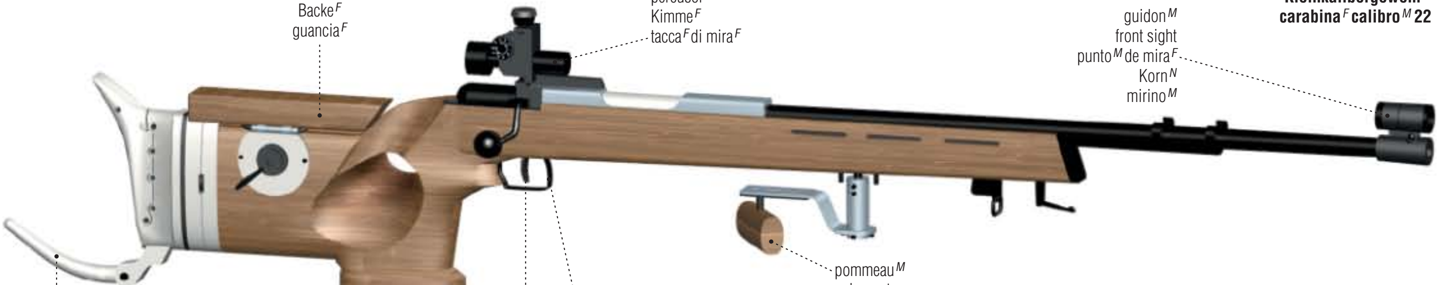
appareil[M] de lancement[M]
trap
lanzaplatos[M]
Wurfmaschine[F]
macchina[F] di lancio[M] dei piattelli[M]

pas[M] de tir[M]
shooting range
campo[M] de tiro[M]
Schießanlage[F]
campo[M] di tiro[M]



tir[M] à la carabine[F]

rifle shooting | tiro[M] al blanco[M] | Gewehrschießen[N] | tiro[M] con carabina[F]



carabine[F] 22
.22-caliber rifle
carabina[F] 22
Kleinkalibergewehr[N]
carabina[F] calibro[M] 22

positions[F] de tir[M]
shooting positions
posiciones[M] de tiro[M]
Schießpositionen[F]
posizioni[F] di tiro[M]



position[F] debout
standing position
posición[F] de pie[M]
stehender Anschlag[M]
posizione[F] in piedi[M]



position[F] à genoux[M]
kneeling position
posición[F] de rodillas[F]
kniender Anschlag[M]
posizione[F] in ginocchio[M]



position[F] couchée
prone position
posición[F] supina
liegender Anschlag[M]
posizione[F] a terra[F]



cartouches[F]
cartridges
cartuchos[M]
Patronen[F]
cartucce[F]



cible[F]
target
blanco[M]
Zielscheibe[F]
bersaglio[M]

tir[M] au pistolet[M]

pistol shooting | tiro[M] de pistola[F] | Pistolenschießen[N] | tiro[M] con pistola[F]



pistolet[M] à air[M] comprimé
air pistol
pistola[F] de aire[M] comprimido
Luftpistole[F]
pistola[F] ad aria[F] compressa



casque[M] antibruit
ear muffs
cascos[M] antirruido
Ohrenschützer[M]
paraorecchie[M]



lunettes[F]
eyeglasses
gafas[F] de protección[F]
Schutzbrille[F]
occhiali[M] protettivi



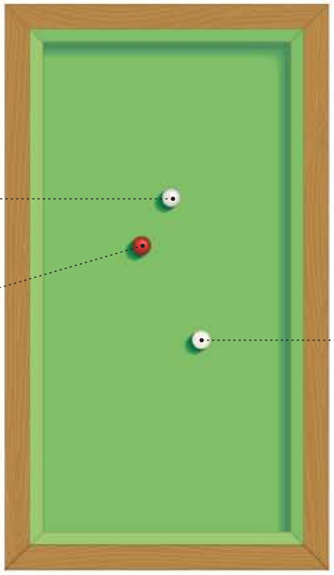
pistolet[M] 8 mm
8-mm pistol
pistola[M] de 8 mm
8-mm-Pistole[F]
pistola[F] 8 mm[M]

SPORTS ET JEUX

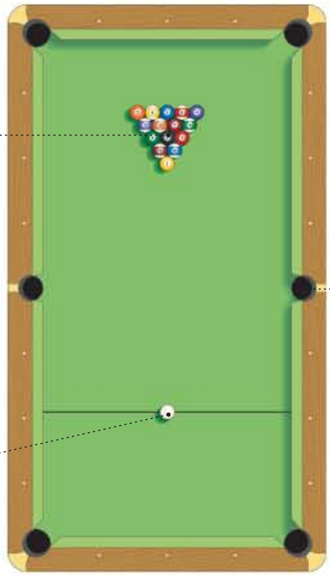
billard[M]

billiards | billar[M] | Billard[N] | biliardo[M]

billard[M] français
carom billiards
billar[M] francés
Karambolagebillard[N]
biliardo[M] per carambola[F]



billard[M] pool
pool
pool[M]
Pool[N]
pool[M]

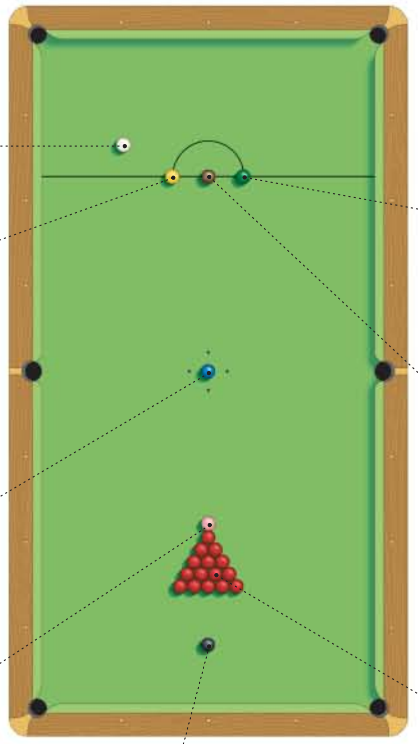


table[F]
table
mesa[F]
Billardtisch[M]
tavolo[M]

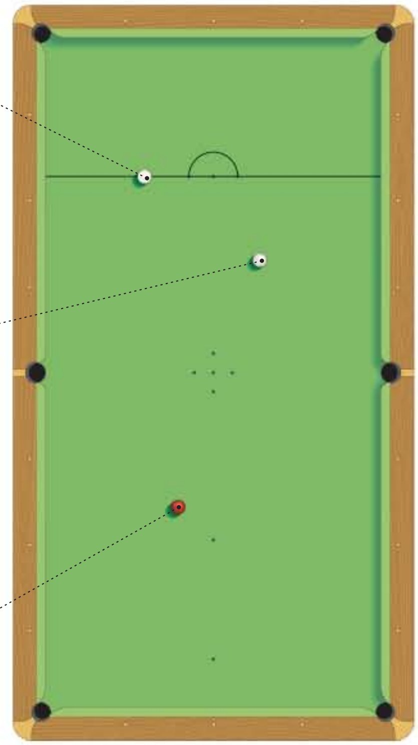


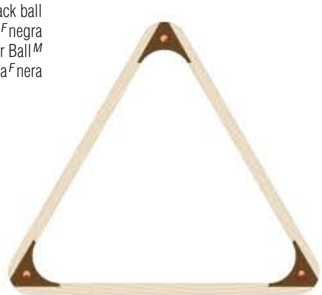
billard^M

snooker^M
snooker
snooker^M
Snooker^N
snooker^M



billard^M anglais
English billiards
billar^M inglés
Lochbillard^N
biliardo^M inglese





triangle^M
rack
triángulo^M
Dreieck^N
triangolo^M



craie^F
chalk
tiza^F
Kreide^F
gessetto^M

queue^F de billard^M
cue
taco^M de billar^M
Billardqueue^N/M
stecca^F



râteau^M
bridge
burra^F
Steg^M
strega^F



boulingrin[M]

lawn bowling | bolos[M] sobre hierba[F] | Boule[N] | bowling[M] su prato[M]



boules[F]
bowls
bolos[M]
Kugeln[F]
bocce[F]



cochonnet[M]
jack
boliche[M]
Zielkugel[F]
pallino[M]

technique[F] du lancer[M]
bowling technique
lanzamiento[M]
Schießen[N]
lancio[M]

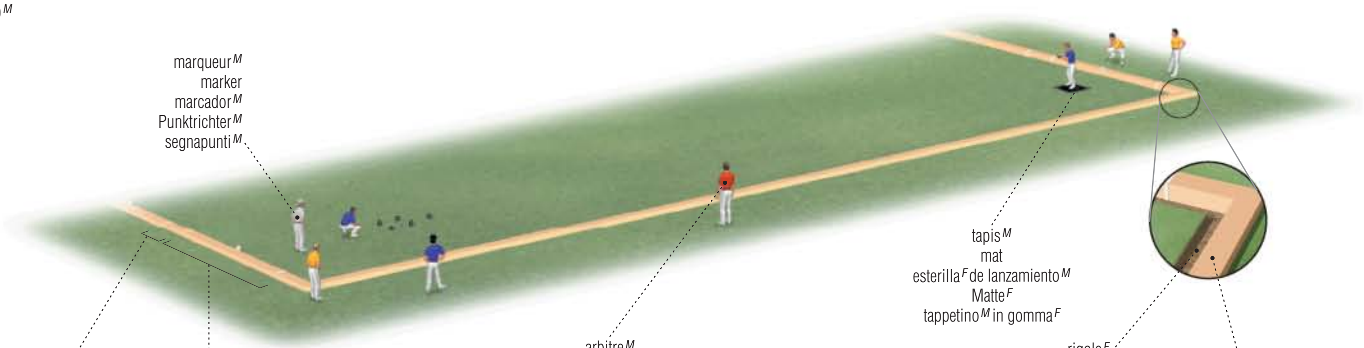


élan[M]
forward swing
impulso[M] de lanzamiento[M]
Schwungholen[N]
slancio[M] in avanti

lancer[M]
delivery
lanzamiento[M]
Aufsetzen[N]
lancio[M]

accompagnement[M]
follow-through
seguimiento[M] de la bola[F]
Abwurf[M]
accompagnamento[M]

pelouse[F]
green
bolera[F]
Grün[N]
campo[M]



marqueur[M]
marker
marcador[M]
Punktrichter[M]
segnapunti[M]

tapis[M]
mat
esterilla[F] de lanzamiento[M]
Matte[F]
tappetino[M] in gomma[F]

arbitre[M]
umpire
árbitro[M]
Schiedsrichter[M]
arbitro[M]

zone[F] de boule[F] morte
dead bowl area
calle[F]
Ausbereich[M]
area[F] di fuorigioco[M]

surface[F] de jeu[M]
rink
pista[F]
Abwurfstelle[F]
corsia[F] di gioco[M]

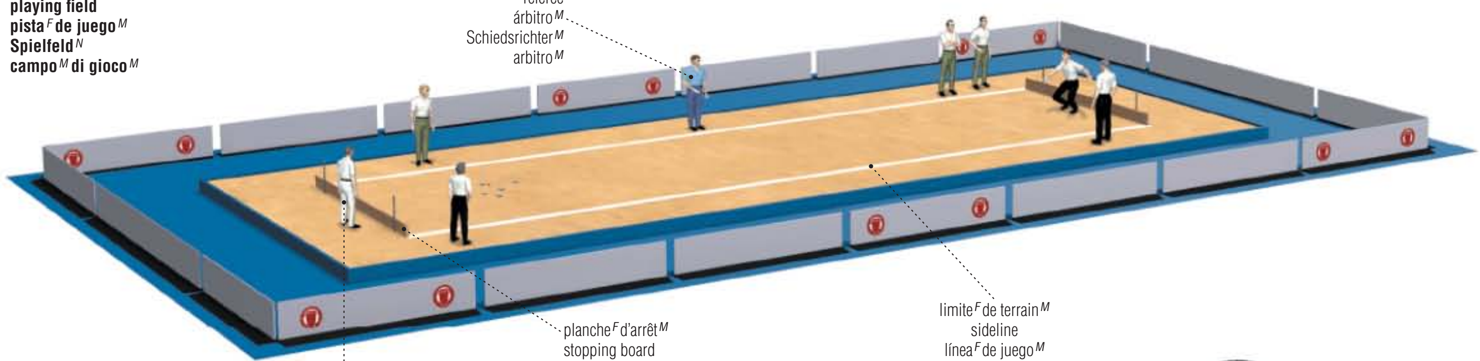
rigole[F]
ditch
cuneta[F]
Graben[M]
fossato[M]

muret[M]
bank
bordillo[M]
Bande[F]
sponda[F]

pétanque[F]

petanque | petanca[F] | Petanque[N] | petanque[M]

terrain[M]
playing field
pista[F] de juego[M]
Spielfeld[N]
campo[M] di gioco[M]



arbitre[M]
referee
árbitro[M]
Schiedsrichter[M]
arbitro[M]

limite[F] de terrain[M]
sideline
línea[F] de juego[M]
Seitenlinie[F]
linea[F] laterale

planche[F] d'arrêt[M]
stopping board
tabla[F] de parada[F]
Bande[F]
tavola[F] di arresto[M]

marqueur[M]
scorer
anotador[M]
Punktrichter[M]
segnapunti[M]



mesure[F] télescopique
telescopic measure
medida[F] telescópica
Teleskopmaß[N]
bacchetta[F] telescopica



cochonnet[M]
jack
boliche[M]
Zielkugel[F]
pallino[M]



boule[F] de pétanque[F]
petanque bowl
bocha[F]
Petanquekugel[F]
boccia[F]

jeu[M] de quilles[F]

bowling | juego[M] de bolos[M] | Bowling[N] | bowling[M]

exemples[M] de quilles[F]
examples of pins
ejemplos[M] de bolos[M]
Beispiele[N] für Kegel[M]
esempi[M] di birilli[M]



Dauphine[F] américaine
American duckpin
bolo[M] chico
Duckpin[M]
birillo[M] americano

grosse quille[F]
tenpin
bolo[M]
Zehnerpin[M]
birillo[M] grosso

quille[F] chandelle[F]
candlepin
bolo[M] cilíndrico
Candlepin[M]
birillo[M] a candela[F]

petite quille[F]
fivepin
bolo[M] pequeño
Fünferpin[M]
birillo[M] piccolo

Dauphine[F] canadienne
Canadian duckpin
bolo[M] chico
Duckpin[M]
birillo[M] canadese

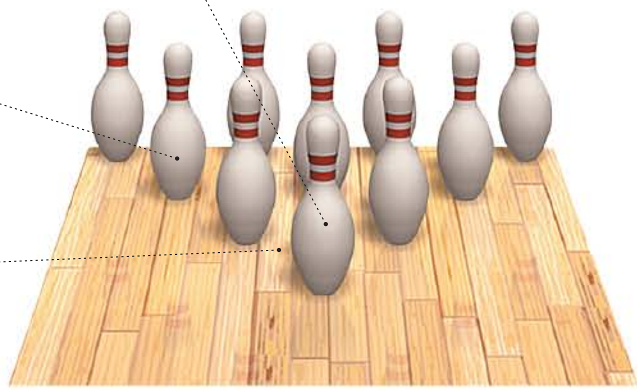
chaussure[F]
shoe
zapato[M]
Bowlingschuh[M]
scarpa[F]



boule[F] de quilles[F]
bowling ball
bola[F]
Bowlingkugel[F]
boccia[F]



quillier[M]
setup
disposición[F] de los bolos[M]
Aufstellung[F]
disposizione[F] dei birilli[M]

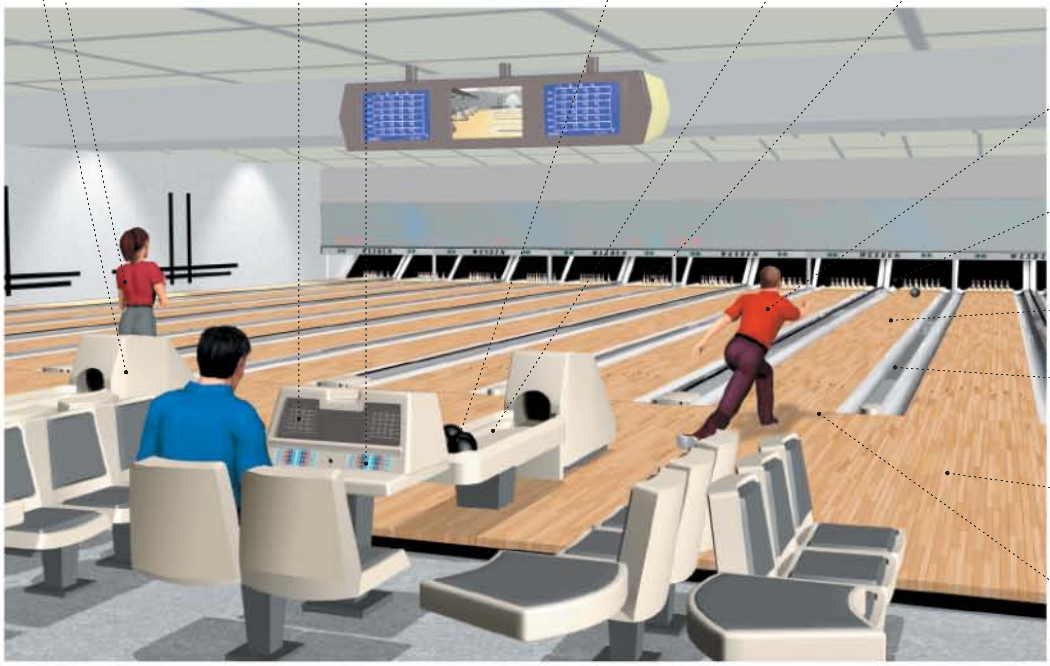


quille[F]-reine[F]
headpin
bolo[M] delantero
Vordereckpin[M]
birillo[M] centrale

quille[F]
pin
bolo[M]
Pin[M]
birillo[M]

poche[F]
pocket
separación[F] entre bolos[M]
Gasse[F]
spazio[M]

allée[F] de quilles[F]
bowling alley
pista[F] de bolos[M]
Bowlingbahn[F]
pista[F] da bowling[M]



monte-boules[M]
ball return
devolvedor[M]
Kugelrücklaufkasten[M]
ritornabocce[M]

quilleuse[F]
bowler
jugadora[F] de bolos[M]
Bowlerin[F]
lanciatrice[F]

tableau[M] marqueur[M]
score console
marcador[M]
Punktekonsole[F]
console[F] del punteggio[M]

clavier[M]
keyboard
teclado[M]
Kontrollkonsole[F]
tastiera[F]

boule[F]
ball
bola[F]
Kugel[F]
boccia[F]

boulier[M]
ball stand
stand[M] de bolos[M]
Kugelträger[M]
corsia[F] d'appoggio[M]

quillier[M]
setup
disposición[F] de los bolos[M]
Aufstellmaschine[F]
riposizionatore[M] automatico

quilleur[M]
bowler
jugador[M] de bolos[M]
Bowler[M]
lanciatore[M]

fosse[F] de réception[F]
pit
foso[M] de recepción[F]
Grube[F]
fossa[F] di recupero[M]

point[M] de repère[M]
marker
línea[F] de tiro[M]
Ziellinie[F]
linea[F] di tiro[M]

dalot[M]
gutter
canal[M]
Rinne[F]
canale[M]

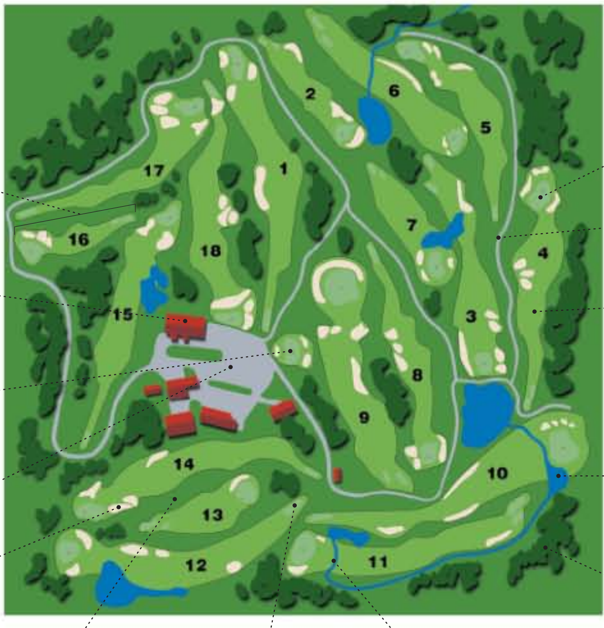
piste[F] d'élan[M]
approach
antepista[F]
Anlaufstrecke[F]
zona[F] di lancio[M]

ligne[F] de jeu[M]
foul line
línea[F] de lanzamiento[M]
Foullinie[F]
linea[F] di fallo[M]

golf[M]

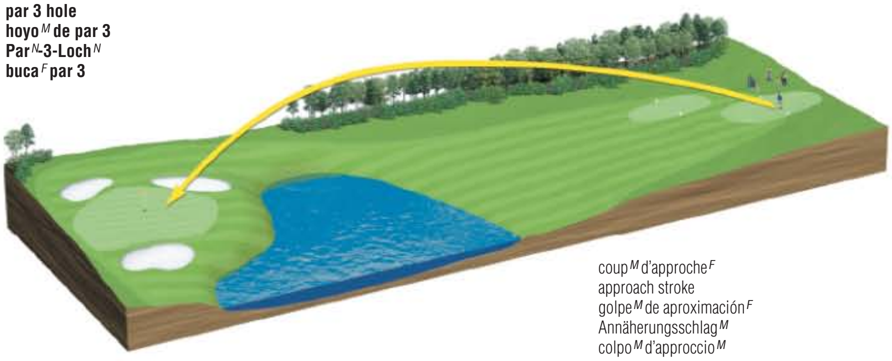
golf | golf[M] | Golfspiel[N] | golf[M]

parcours[M]
course
campo[M] de golf[M]
Golfplatz[M]
percorso[M]

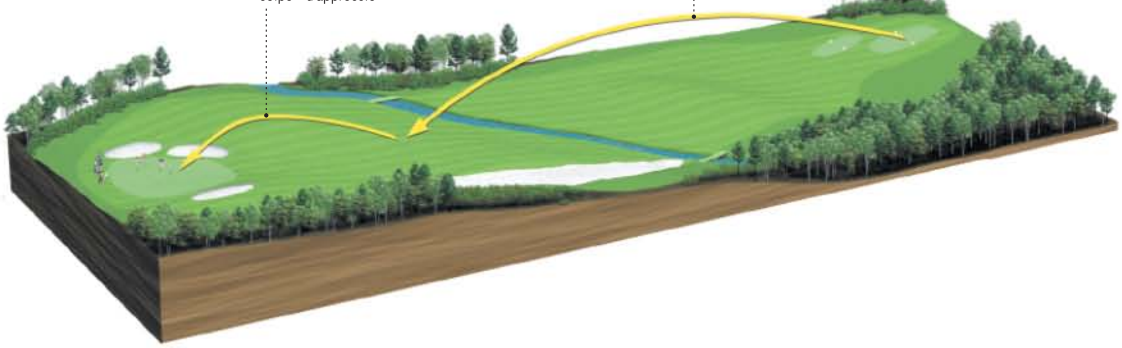


trous[M]
holes
hoyos[M]
Löcher[N]
buche[F]

trou[M] de normale[F] 3
par 3 hole
hoyo[M] de par 3
Par[N]-3-Loch[N]
buca[F] par 3



trou[M] de normale[F] 4
par 4 hole
hoyo[M] de par 4
Par[N]-4-Loch[N]
buca[F] par 4



SPORTS ET JEUX

types^{M} de bâtons^{M} de golf^{M}
types of golf clubs
palos^{M}
Arten^{F} von Golfschläger^{M}
tipi^{M} di mazze^{F}



fer^{M} droit
putter
putter^{M}
Putter^{M}
putter^{M}

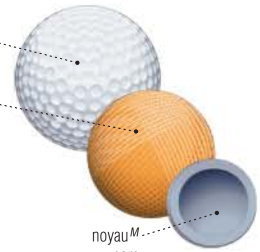
fer^{M}
iron
hierro^{M}
Eisenschläger^{M}
ferro^{M}

bois^{M}
wood
madera^{F}
Holzschläger^{M}
legno^{M}

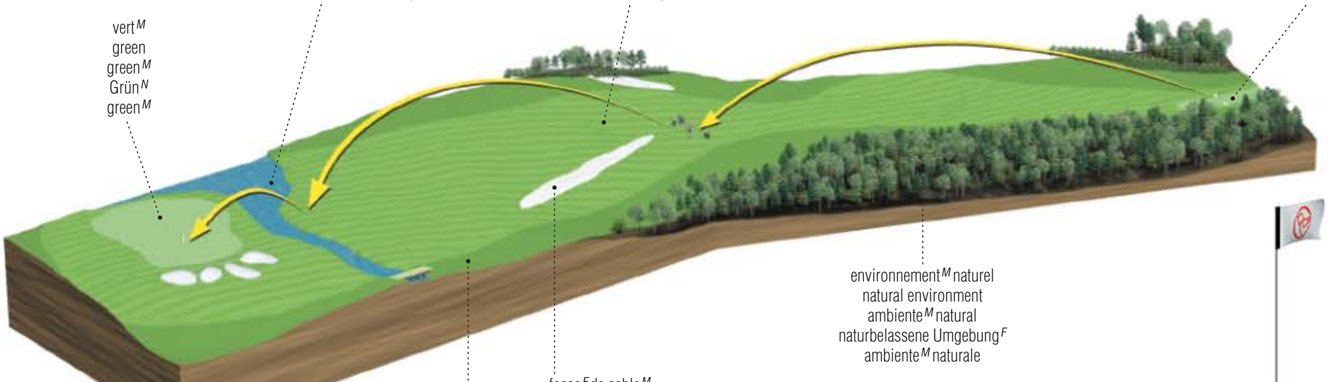
balle^{F} de golf^{M}
golf ball
pelota^{F} de golf^{M}
Golfball^{M}
palla^{F} da golf^{M}



coupe^{F} d'une balle^{F} de golf^{M}
cross section of a golf ball
corte^{M} de una pelota^{F} de golf^{M}
Golfball^{M} im Querschnitt^{M}
sezione^{F} di una palla^{F}



trou^{M} de normale^{F} 5
par 5 hole
hoyo^{M} de par 5
Par^{N}-5-Loch^{N}
buca^{F} par 5





trou^{M}
hole
hoyo^{M}
Loch^{N}
buca^{F}



drapeau^{M} amovible
removable flag pole
banderín^{M} móvil
umsetzbare Flagge^{F}
bandiera^{F} rimovibile

golf[M]

bois[M]
wood
madera[F]
Holz[N]
legno[M]



fer[M]
iron
hierro[M]
Eisen[N]
ferro[M]





bois[M] nº 1
driver
madera[F] nº 1
Holz[N] 1
legno[M] 1



bois[M] nº 3
3-wood
madera[F] nº 3
Holz[N] 3
legno[M] 3



bois[M] nº 5
5-wood
madera[F] nº 5
Holz[N] 5
legno[M] 5



fer[M] droit
putter
putter[M]
Putter[M]
putter[M]



fer[M] nº 3
3-iron
hierro[M] nº 3
Eisen[N] 3
ferro[M] 3



fer[M] nº 4
4-iron
hierro[M] nº 4
Eisen[N] 4
ferro[M] 4



fer[M] nº 5
5-iron
hierro[M] nº 5
Eisen[N] 5
ferro[M] 5



fer[M] nº 6
6-iron
hierro[M] nº 6
Eisen[N] 6
ferro[M] 6



fer[M] nº 7
7-iron
hierro[M] nº 7
Eisen[N] 7
ferro[M] 7



fer[M] nº 8
8-iron
hierro[M] nº 8
Eisen[N] 8
ferro[M] 8



fer[M] nº 9
9-iron
hierro[M] nº 9
Eisen[N] 9
ferro[M] 9



cocheur[M] d'allée[F]
pitching wedge
wedge[M] para rough[M]
Pitching-Wedge[N]
pitching wedge[M]



cocheur[M] d'approche[F]
lob wedge
lob wedge[M]
Lob Wedge[N]
lob wedge[M]



cocheur[M] de sable[M]
sand wedge
wedge[M] para arena[F]
Sand-Wedge[N]
sand wedge[M]

golf[M]



chariot[M]
golf cart
carrito[M] de golf[M]
Golfwagen[M]
carrello[M]



sac[M] de golf[M]
golf bag
bolsa[F] de golf[M]
Golftasche[F]
sacca[F] da golf[M]



capuchon[M]
head cover
capuchón[M] de palos[M]
Schlägerabdeckung[F]
coprilegno[M]



gant[M] de golf[M]
golf glove
guante[M] de golf[M]
Golfhandschuh[M]
guanto[M] da golf[M]



chaussures[F] de golf[M]
golf shoes
zapatos[M] de golf[M]
Golfschuhe[M]
scarpe[F]



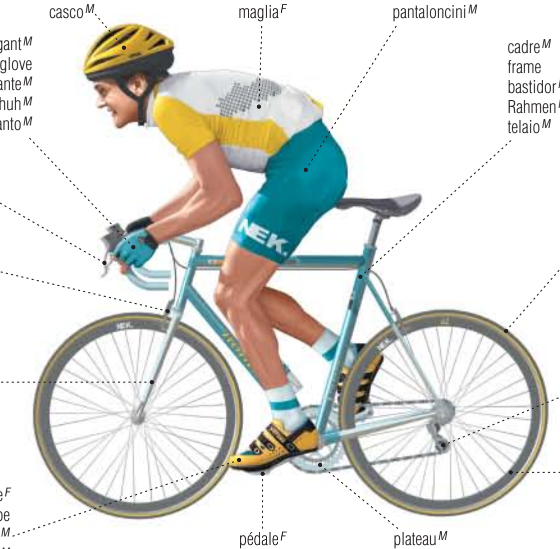
voiturette[F] de golf[M] électrique
electric golf cart
carro[M] de golf[M] eléctrico
elektrischer Golfwagen[M]
vettura[F] da golf[M]

SPORTS ET JEUX

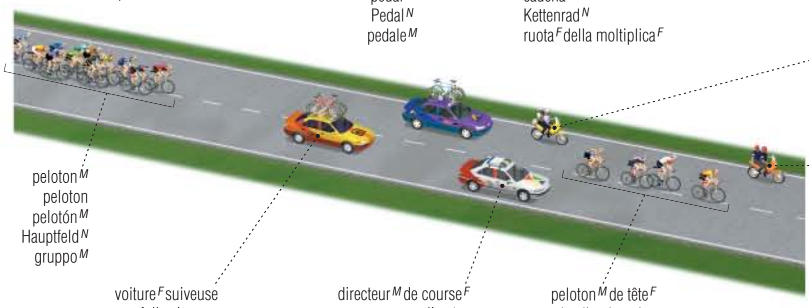
cyclisme[M] sur route[F]

road racing | ciclismo[M] en carretera[F] | Straßenradsport[M] | ciclismo[M] su strada[F]

vélo[M] de course[F] et cycliste[M]
road-racing bicycle and cyclist
bicicleta[F] de carreras[F] y ciclista[M]
Straßenrennrad[N] und Fahrer[M]
bicicletta[F] da corsa[F] e ciclista[M/F]



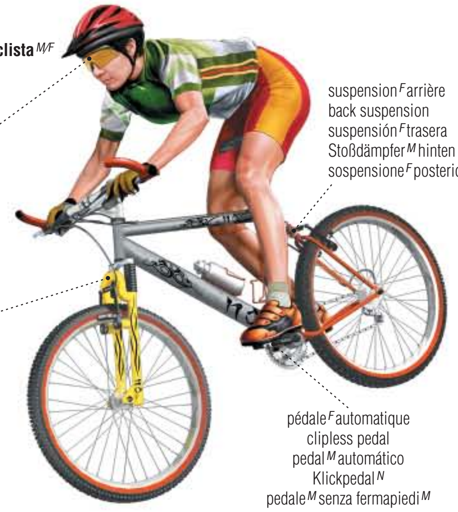
compétition[F] de cyclisme[M] sur route[F]
road cycling competition
competición[F] de ciclismo[M] en carretera[F]
Straßenradrennen[N]
gara[F] di ciclismo[M] su strada[F]



vélo[M] de montagne[F]

mountain biking | ciclismo[M] de montaña[F] | Mountainbike[N] | mountain bike[F]

vélo[M] de cross-country[M] et cycliste[M]
cross-country bicycle and cyclist
bicicleta[F] de cross[M] y ciclista[M]
Querfeldeinrad[N] und Fahrer[M]
bicicletta[F] da cross-country[M] e ciclista[M/F]



vélo[M] de descente[F] et cycliste[M]
downhill bicycle and cyclist
bicicleta[F] de descenso[M] y ciclista[F]
Downhillrad[N] und Fahrer[M]
bicicletta[F] da downhill[M] e ciclista[M/F]

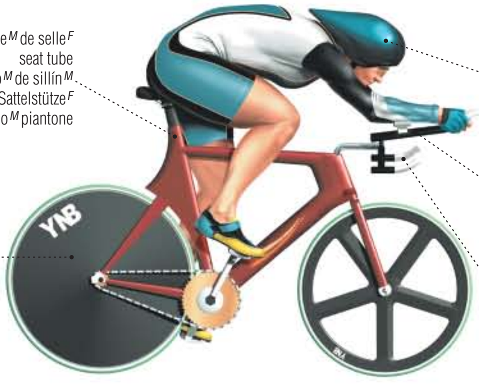


SPORTS ET JEUX

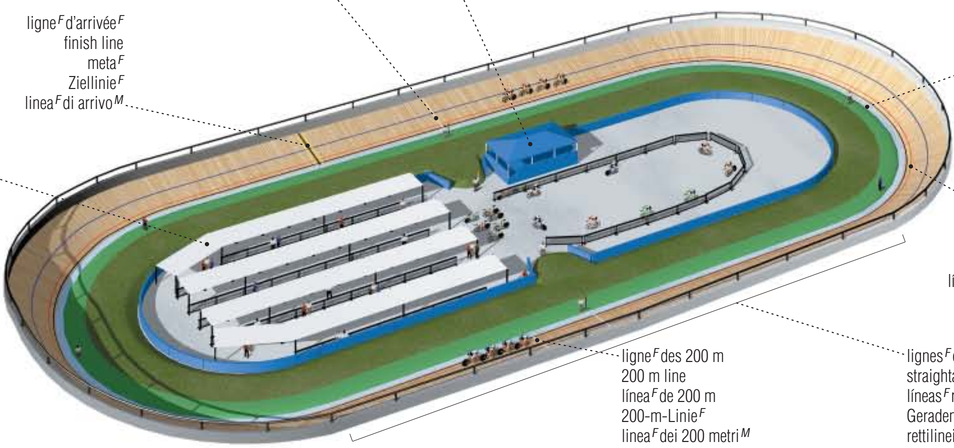
cyclisme[M] sur piste[F]

track cycling | ciclismo[M] en pista[F] | Bahnradsport[M] | ciclismo[M] su pista[F]

vélo[M] de poursuite[F] et coureur[M]
pursuit bicycle and racer
bicicleta[F] de persecución[F] y corredor[M]
Verfolgungsrad[N] und Fahrer[M]
bicicletta[F] da inseguimento[M] e corridore[M]



piste[F]
track
velódromo[M]
Radrennbahn[F]
pista[F] ciclistica



bicross[M]

BMX | ciclocross[M] | BMX[N] | mountain bike[F] da cross[M]

rampe[F]
half-pipe
halfpipe[M]
Halfpipe[F]
rampa[F]





course[F] automobile

car racing | carreras[F] de coches[M] | Autorennen[N] | automobilismo[M]





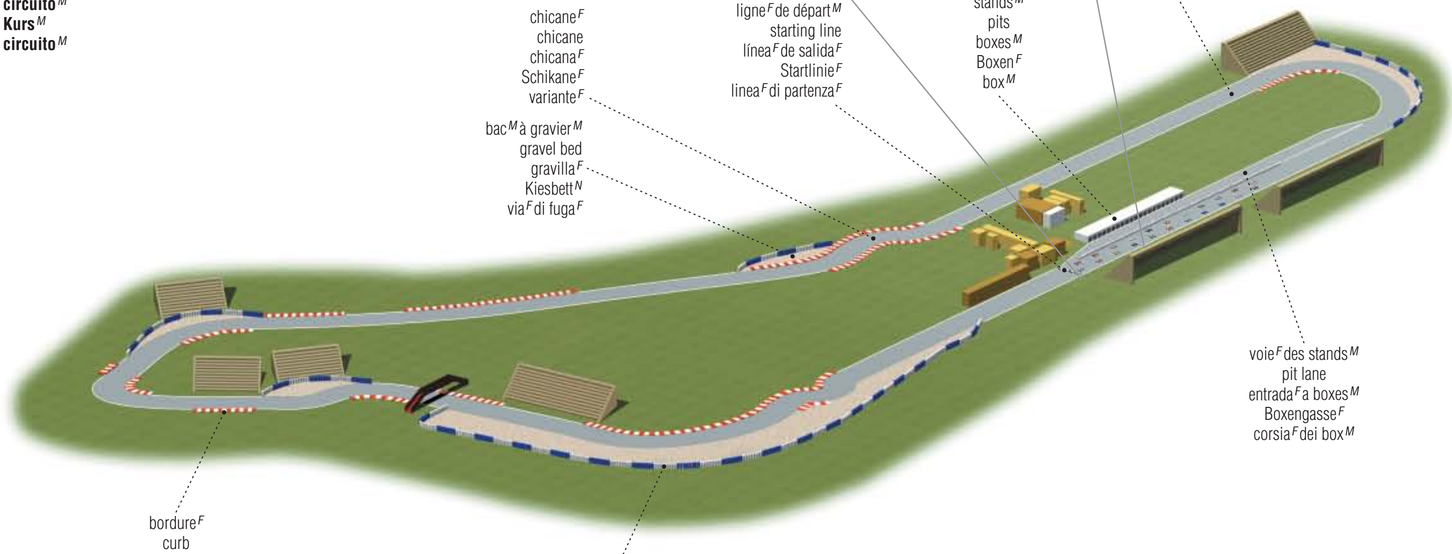




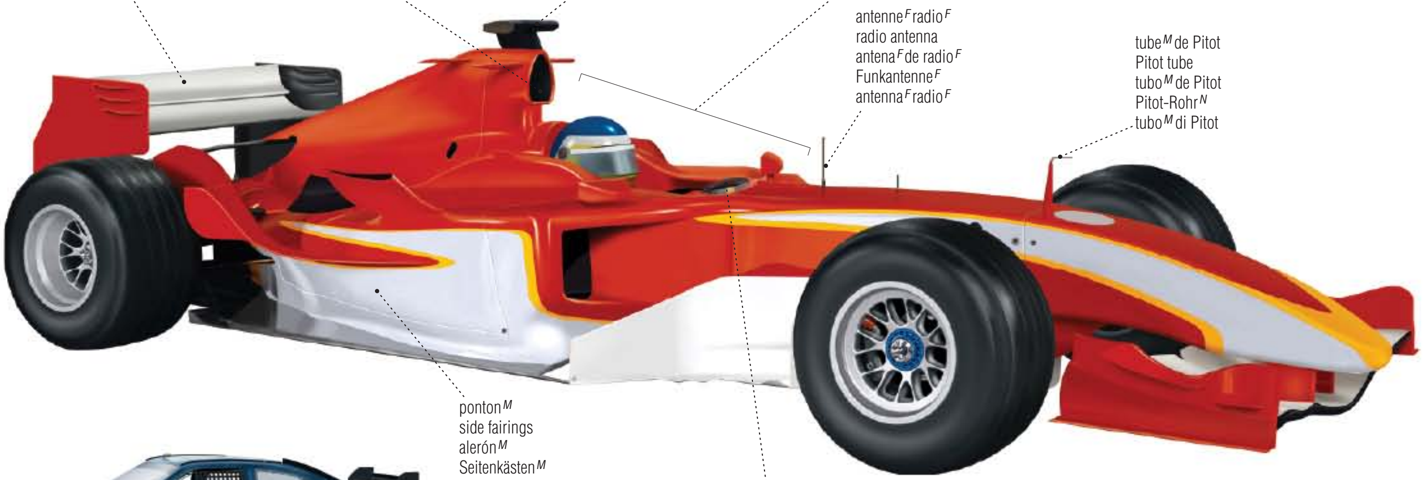








voiture^{F} de formule^{F} 1
formula 1 car
coche^{M} de fórmula^{F} 1
Formel-1-Auto^{N}
auto^{F} da formula^{F} 1





voiture^{F} de NASCAR
stock car
coche^{M} de NASCAR
NASCAR-Auto^{N}
auto^{F} da NASCAR



voiture^{F} de formule^{F} Indy
formula Indy car
coche^{M} de Indy
Formel-Indy-Auto^{N}
auto^{F} da formula^{F} Indy

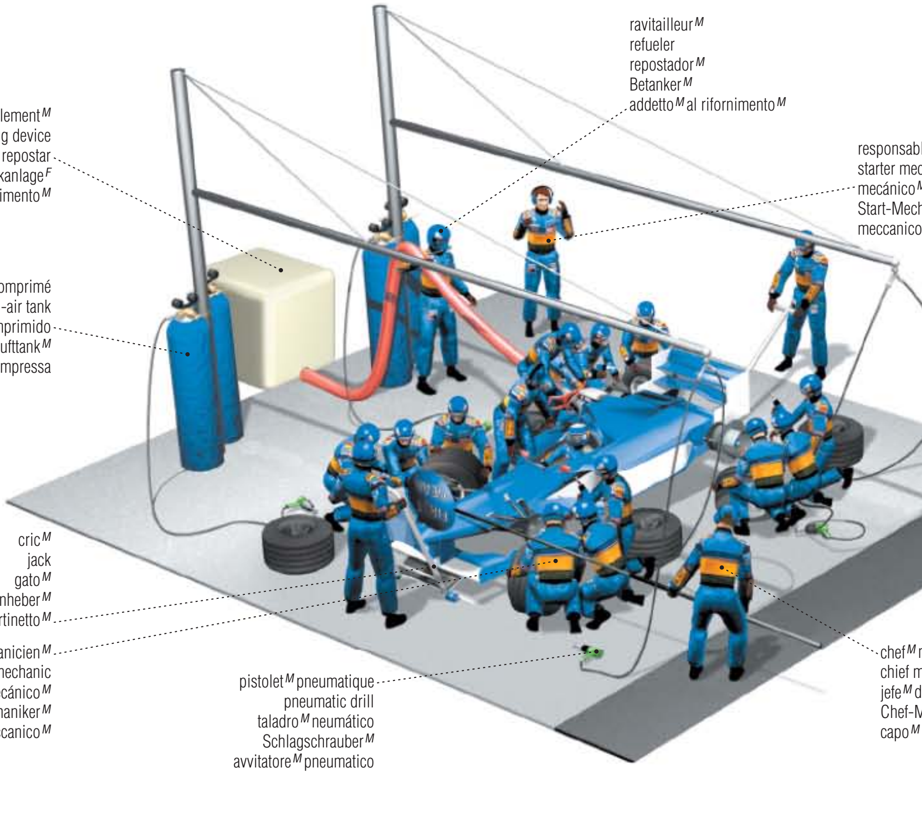


voiture^{F} de formule^{F} 3000
formula 3000 car
coche^{M} de fórmula 3000
Formel-3000-Auto^{N}
auto^{F} da formula^{F} 3000



voiture^{F} de rallye^{M}
rally car
coche^{M} de rally^{M}
Geländefahrzeug^{N}
auto^{F} da rally^{M}

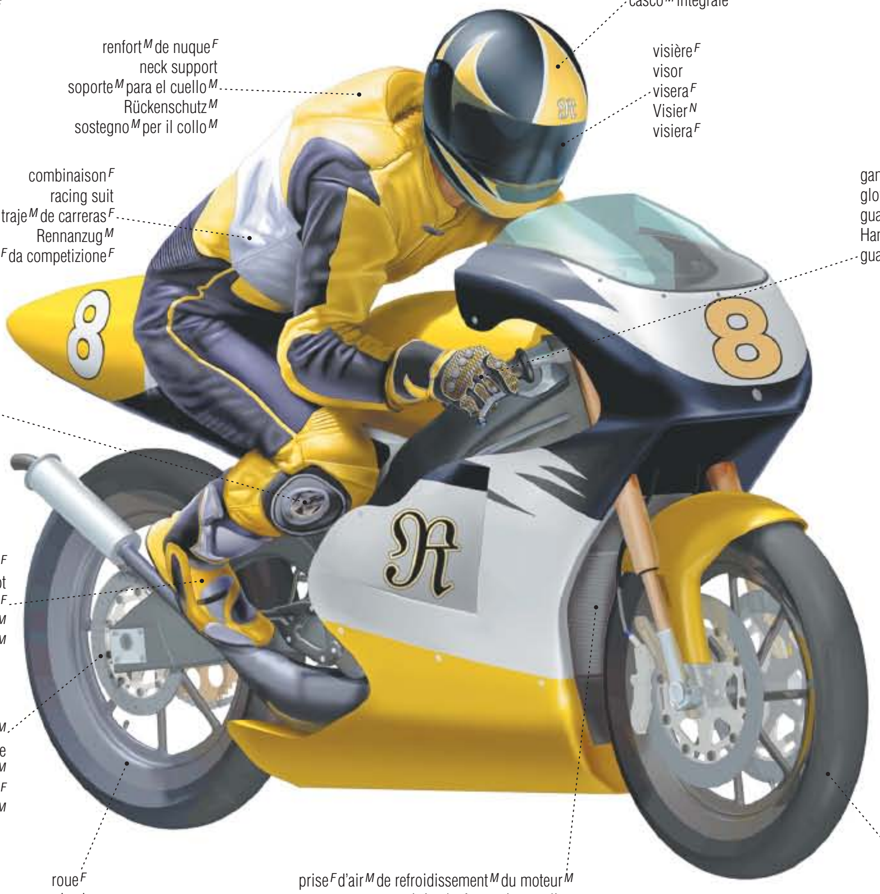
arrêt^{M} au stand^{M}
pit stop
pit stop^{M}
Boxenstopp^{M}
sosta^{F} ai box^{M}



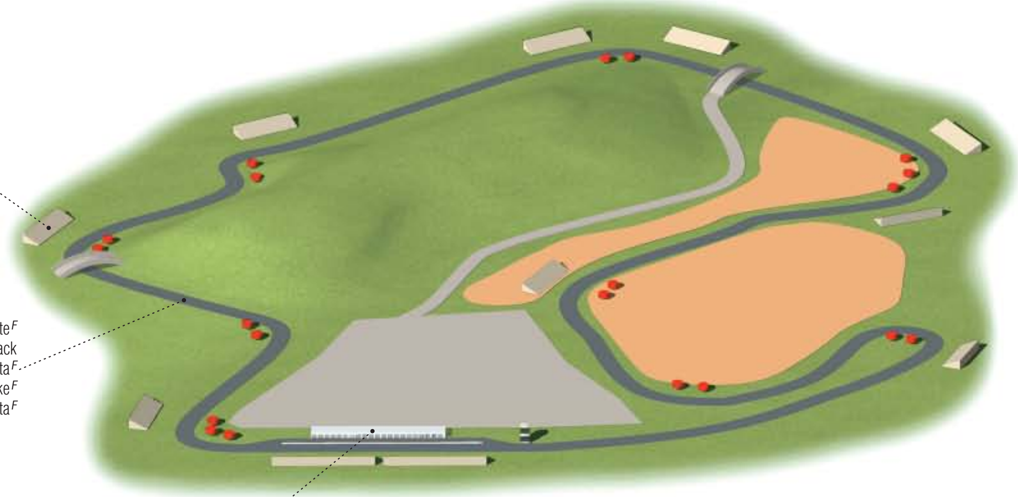
motocyclisme[M]

motorcycling | motocicleta[F] | Motorradsport[M] | motociclismo[M]

moto[F] de Grand Prix[M] et pilote[M]
speed grand prix motorcycle and rider
moto[F] de carreras[F] y motociclista[M]
Grand-Prix[M]-Rennmaschine[F] und Motorradfahrer[M]
moto[M] da Gran premio[M] e motociclista[M/F]



circuit[M]
course
circuito[M]
Rennstrecke[F]
circuito[M]



motocyclisme[M]



moto[F] de trial[M]
trial motorcycle
moto[F] de trial[M]
Trial[N]-Motorrad[N]
motocicletta[F] da trial[M]



moto[F] de rallye[M]
rally motorcycle
moto[M] de rally[M]
Rallye[F]-Motorrad[N]
motocicletta[F] da rally[M]

moto[F] de motocross[M] et supercross[M]
motocross and supercross motorcycle
moto[F] de motocross[M] y supercross[M]
Motocross[N]- und Supercross[N]-Motorrad[N]
motocicletta[F] da motocross[M] e supercross[M]



circuit[M] de supercross[M]
supercross circuit
circuito[M] de supercross[M]
Supercross[N]-Strecke[F]
circuito[M] di supercross[M]



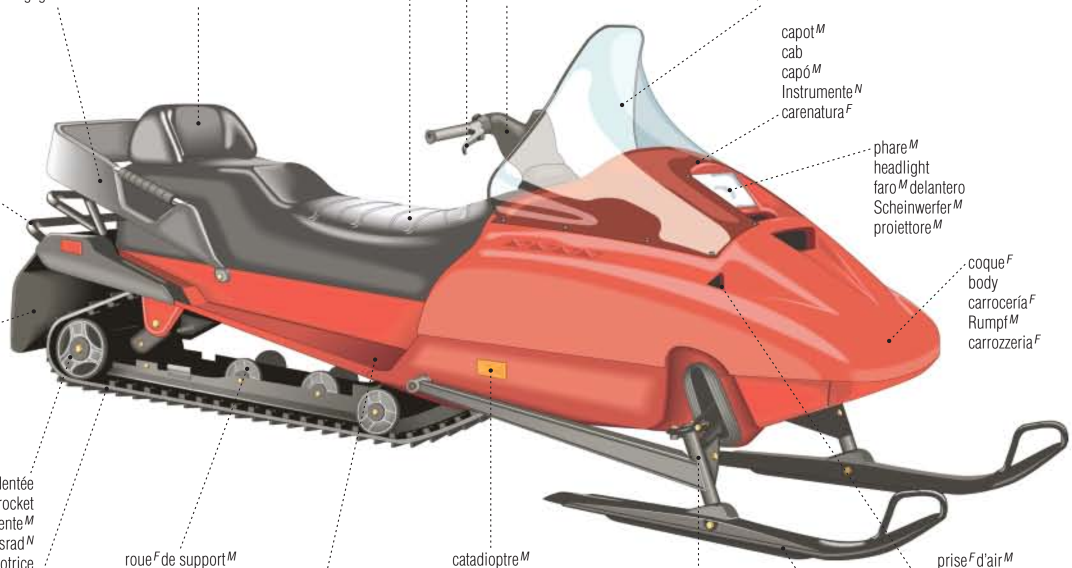
scooter[M] de mer[F]; motomarine[F]

personal watercraft | moto[F] acuática | Jetski[M] | acquascooter[M]



motoneige[F]

snowmobile | moto[F] de nieve[F] | Schneemobil[N] | gatto[M] delle nevi[F]



curling[M]

curling | curling[M] | Curling[N] | curling[M]

pierre[F] de curling[M]
curling stone
piedra[F] de curling[M]
Curlingstein[M]
pietra[F] da curling[M]

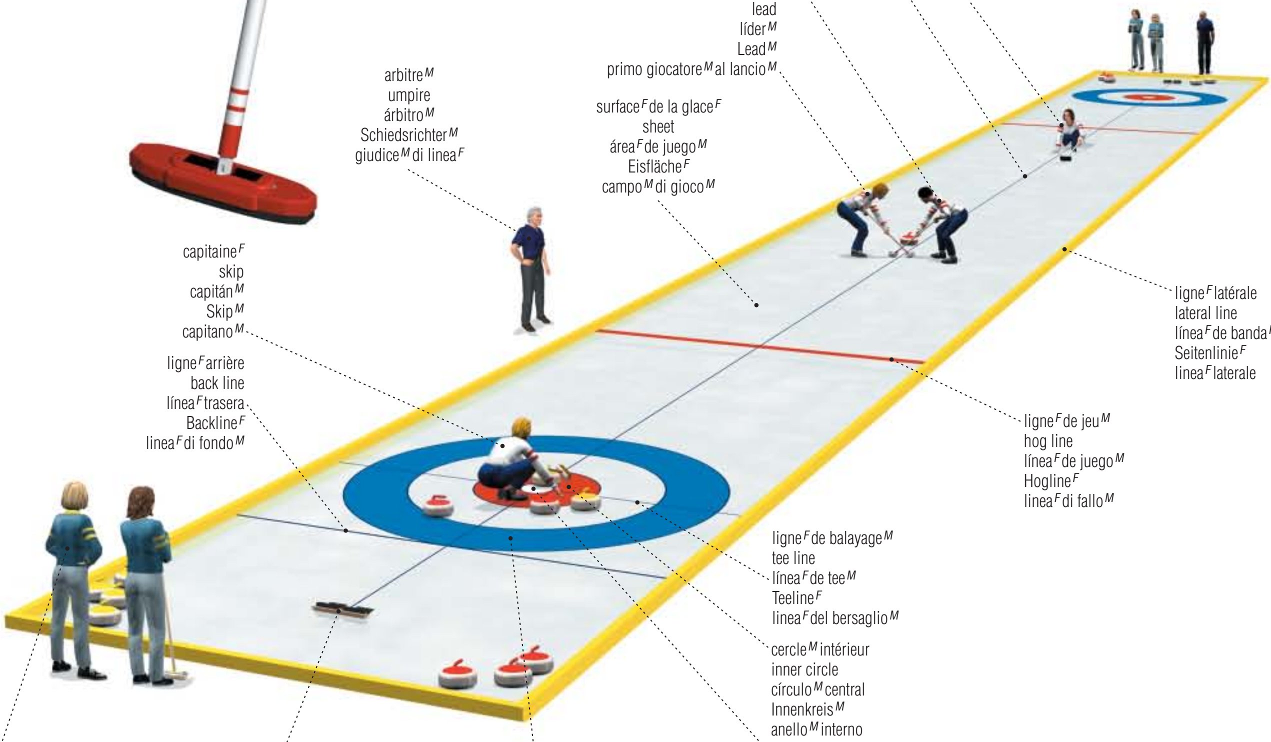


poignée[F] thermique
electronic handle
mango[M] térmico
Griff[M] mit elektronischer Überwachung[F]
impugnatura[F] termica



brosse[F] de curling[M]
curling brush
cepillo[M] de curling[M]
Curlingbesen[M]
scopa[F] da curling[M]

piste[F]
sheet
área[F] de juego[M]
Bahn[F]
campo[M]



ligne[F] de centre[M]
center line
línea[F] central
Mittellinie[F]
linea[F] di centro[M]

deuxième joueuse[F]
second
segundo jugador[M]
Second[M]
secondo giocatore[M] al lancio[M]

vice-capitaine[F]
vice-skip
tercero[M]
Allrounder[M]
vicecapitano[M]

première joueuse[F]
lead
líder[M]
Lead[M]
primo giocatore[M] al lancio[M]

arbitre[M]
umpire
árbitro[M]
Schiedsrichter[M]
giudice[M] di linea[F]

surface[F] de la glace[F]
sheet
área[F] de juego[M]
Eisfläche[F]
campo[M] di gioco[M]

capitaine[F]
skip
capitán[M]
Skip[M]
capitano[M]

ligne[F] latérale
lateral line
línea[F] de banda[F]
Seitenlinie[F]
linea[F] laterale

ligne[F] arrière
back line
línea[F] trasera
Backline[F]
linea[F] di fondo[M]

ligne[F] de jeu[M]
hog line
línea[F] de juego[M]
Hogline[F]
linea[F] di fallo[M]

ligne[F] de balayage[M]
tee line
línea[F] de tee[M]
Teeline[F]
linea[F] del bersaglio[M]

cercle[M] intérieur
inner circle
círculo[M] central
Innenkreis[M]
anello[M] interno

curleuse[F]
curler
jugadora[F]
Curlingspielerin[F]
giocatore[M]

appui[M]-pied[M]
hack
percha[F]
Hack[M]
staffa[F] di lancio[M]

cercle[M] extérieur
outer circle
círculo[M] exterior
Außenkreis[M]
anello[M] esterno

centre[M]
tee
tee[M]
Tee[N]
centro[M]



maison[F]
house
casa[F]
Haus[N]
casa[F]

zone[F] de garde[F] protégée
free guard zone
zona[F] de defensa[F] protegida
Free Guard Zone[F]
zona[F] protetta

SPORTS ET JEUX

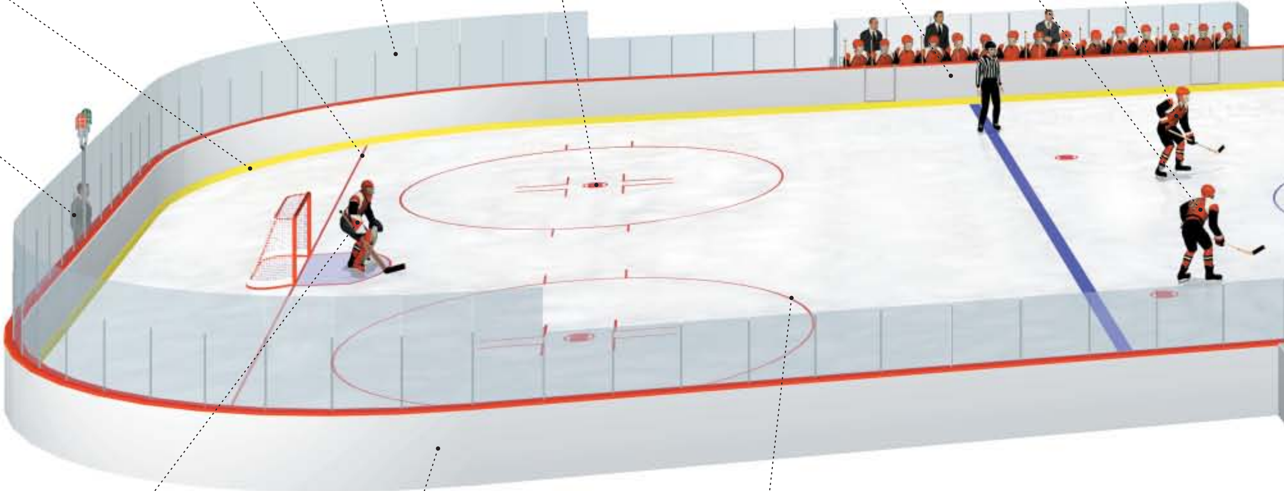
hockey[M] sur glace[F]

ice hockey | hockey[M] sobre hielo[M] | Eishockey[N] | hockey[M] su ghiaccio[M]

hockeyeur[M]
ice hockey player
jugador[M]
Eishockeyspieler[M]
giocatore[M]



patinoire[F]
rink
pista[F]
Eisfläche[F]
campo[M]

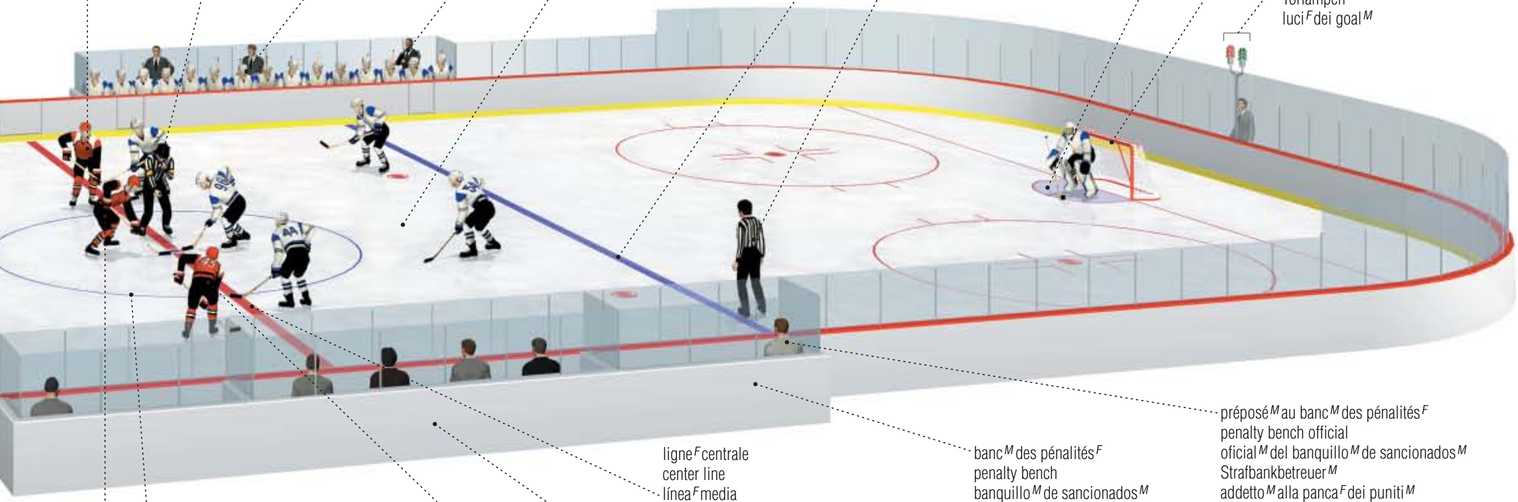


SPORTS ET JEUX

hockey[M] sur glace[F]

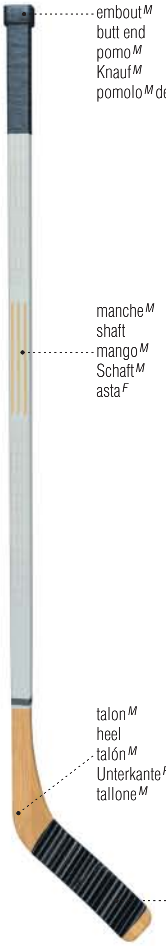
gardien[M] de but[M]
goalkeeper
portero[M]
Torwart[M]
portiere[M]





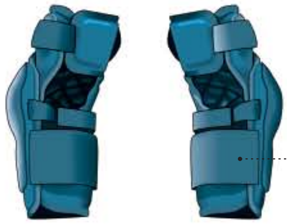
hockey[M] sur glace[F]

crosse[F] de joueur[M]; bâton[M] de joueur[M]
player's stick
palo[M] del jugador[M]
Eishockeyschläger[M]
bastone[M] del giocatore[M]



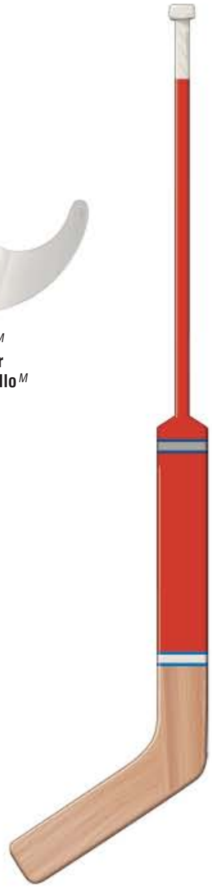


protège-gorge[M]
throat protector
protector[M] de cuello[M]
Halsschutz[M]
paracollo[M]



protège-coude[M]
elbow pads
codera[F]
Ellbogenpolster[N]
paragomiti[M]

crosse[F] de gardien[M] de but[M]; bâton[M] de gardien[M] de but[M]
goalkeeper's stick
palo[M] del portero[M]
Torwartschläger[M]
bastone[M] del portiere[M]





protège-gorge[M]
throat protector
protector[M] del cuello[M]
Halsschutz[M]
paragola[M]



épaulière[F]
shoulder pads
hombrera[F]
Schulterpolster[N]
paraspalle[M]



coquille[F]
protective cup
coquilla[F]
Suspensorium[N]
conchiglia[F] di protezione[F]



palet[M]; rondelle[F]
puck
pastilla[F]
Puck[M]
dischetto[M]



plastron[M] de gardien[M] de but[M]
goalkeeper's chest pad
peto[M] del portero[M]
Torwartbrustschutz[M]
pettorina[F] del portiere[M]



jambières[F]
pads
tobillera[F]
Schienbeinschützer[M]
paragambe[M]

patin[M]
player's skate
patín[M]
Schlittschuh[M]
pattino[M]





patin[M] de gardien[M] de but[M]
goalkeeper's skate
patín[M] del portero[M]
Torwartschlittschuh[M]
pattino[M] del portiere[M]

patinage[M] artistique

figure skating | patinaje[M] artístico | Eiskunstlauf[M] | pattinaggio[M] artistico

patin[M] de figure[F]
figure skate
patín[M] para figuras[F]
Eiskunstlaufstiefel[M]
pattino[M] per pattinaggio[M] artistico



doublure[F]
lining
forro[M]
Futter[N]
fodera[F]

crochet[M]
hook
corchete[M]
Schnürhaken[M]
gancio[M]

languette[F]
tongue
lengüeta[F]
Zunge[F]
linguetta[F]

tige[F]
backstay
contrafuerte[M]
Rückenverstärkung[F]
rinforzo[M] posteriore

lacet[M]
lace
cordón[M]
Schnürsenkel[M]
stringa[F]

chaussure[F]
boot
bota[F]
Stiefel[M]
scarpa[F]

œillet[M]
eyelet
ojal[M]
Schnüröse[F]
occhiello[M]

talon[M]
heel
tacón[M]
Absatz[M]
tacco[M]

semelle[F]
sole
suela[F]
Sohle[F]
suola[F]

montant[M]
stanchion
montante[M]
Träger[M]
sostegno[M]

carre[F]
edge
canto[M]
Schneide[F]
lamina[F]

lame[F]
blade
hoja[F] de cuchilla[F]
Kufe[F]
lama[F]

dent[F]
toe pick
dientes[M]
Abstoßsäge[F]
punta[F] dentellata



lame[F] de danse[F] sur glace[F]
dance blade
cuchilla[F] de baile[M]
Eistanzkufe[F]
lama[F] per danza[F]



lame[F] pour programme[M] libre
free skating blade
cuchilla[F] de patinaje[M] artístico
Eiskunstlaufkufe[F]
lama[F] per pattinaggio[M] libero

exemples[M] de sauts[M]
examples of jumps
ejemplos[M] de piruetas[F]
Beispiele[N] für Sprünge[M]
esempi[M] di salti[M]



salchow[M]
salchow
salchow[M]
Salchow[M]
salchow[M]



axel[M]
axel
axel[M]
Axel[M]
axel[M]



boucle[F] piquée
toe loop
loop[M] de puntera[F]
Toeloop[M]
loop[M] di punta[F]

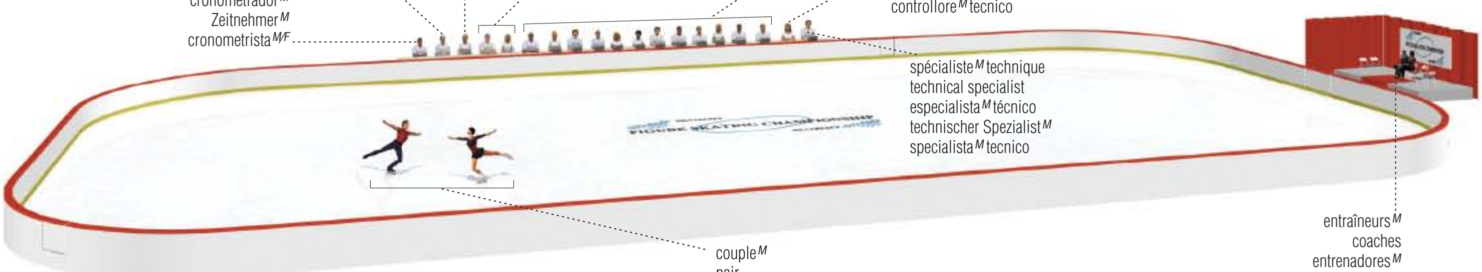


flip[M]
flip
flip[M]
Flip[M]
flip[M]



lutz[M]
lutz
lutz[M]
Lutz[M]
lutz[M]

patinoire[F]
rink
pista[F] de patinaje[M] sobre hielo[M]
Eisfläche[F]
pista[F] di pattinaggio[M]



arbitre[M]
referee
presidente[M] de jurado[M]
Oberschiedsrichter[M]
presidente[M] di giuria[F]

arbitre[M] adjoint
assistant referee
asistente[M] de presidente[M] del jurado[M]
Assistenzschiedsrichter[M]
assistente[M] del presidente[M] di giuria[F]

délégués[M] techniques
technical delegates
delegados[M] técnicos
technische Delegierte[M]
referenti[M] tecnici

juges[M]
judges
jueces[M]
Kampfrichter[M]
giudici[M]

contrôleur[M] technique
technical controller
controlador[M] técnico
technischer Kontrolleur[M]
controllore[M] tecnico

chronométreur[M]
timekeeper
cronometrador[M]
Zeitnehmer[M]
cronometrista[M/F]

spécialiste[M] technique
technical specialist
especialista[M] técnico
technischer Spezialist[M]
specialista[M] tecnico

entraîneurs[M]
coaches
entrenadores[M]
Trainer[M]
allenatori[M]

couple[M]
pair
pareja[F]
Paar[N]
coppia[F]

SPORTS ET JEUX

patinage^{M} de vitesse^{F}

speed skating | patinaje^{M} de velocidad^{F} | Eisschnelllauf^{M} | pattinaggio^{M} di velocità^{F}

patineur^{M} : longue piste^{F}
skater: long track
patinador^{M} : pista^{F} larga
Eisschnellläufer^{M}: Langstrecke^{F}
pattinatore^{M}: pista^{F} lunga



patineur^{M} : courte piste^{F}
skater: short track
patinador^{M} : pista^{F} corta
Eisschnellläufer^{M}: Kurzstrecke^{F}
pattinatore^{M}: short track^{M}





protège-gorge^{M}
throat protector
protector^{M} de garganta^{F}
Halsschutz^{M}
paracollo^{M}

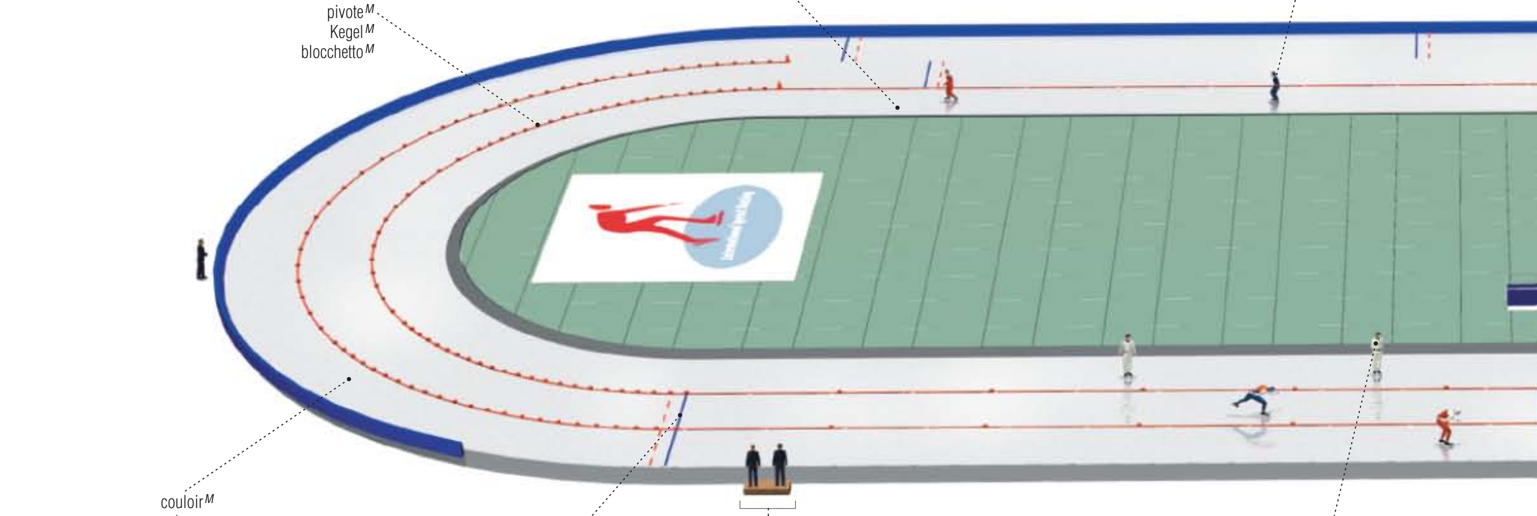


protège-tibia^{M}
shin guard
espinillera^{F}
Schienbeinschutz^{M}
parastinchi^{M}



genouillère^{F}
knee pad
rodillera^{F}
Knieschützer^{M}
ginocchiera^{F}

longue piste^{F}
long track
pista^{F} larga
Eisschnelllaufbahn^{F}
pista^{F} lunga



patins[M] de course[F]
speed skates
patines[M] de carreras[F]
Eisschnelllauf[M]-Schlittschuhe[M]
pattini[M] per velocità[F]



patin[M] clap
clapskate
patín[M] de pista[F] larga
Klappschlittschuh[M]
pattino[M] ad incastro[M]



patin[M] de courte piste[F]
short track skate
patín[M] de pista[F] corta
Kurzstreckenschlittschuh[M]
pattino[M] da pista[F] corta

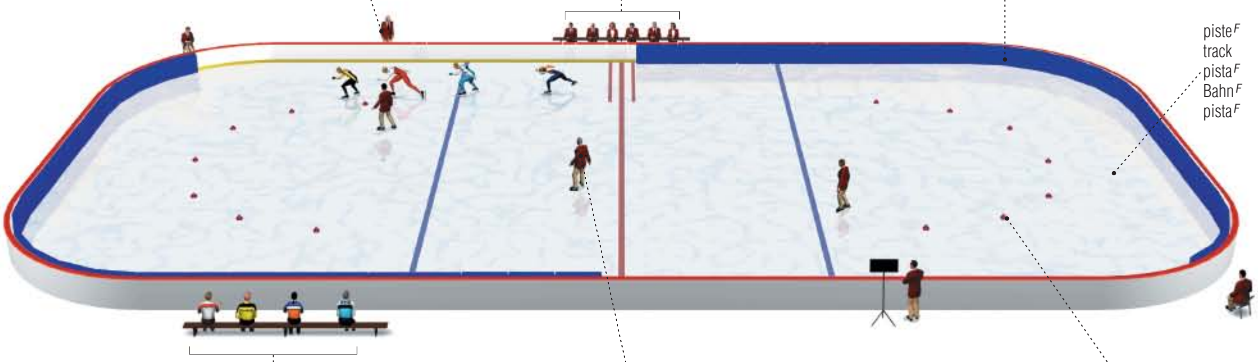
courte piste[F]
short track
pista[F] corta
Kurzstrecke[F]
pista[F] corta

juge[M] au départ[M]
start judge
juez[M] de salida[F]
Starter[M]
giudice[M] di partenza[F]

juges[M] d'arrivée[F]
finish judges
juez[M] de meta[F]
Zielrichter[M]
giudici[M] di arrivo[M]

matelas[M] de protection[F]
protective mat
acolchado[M]
Bande[F]
materasso[M] di protezione[F]

piste[F]
track
pista[F]
Bahn[F]
pista[F]



entraîneurs[M]
coaches
entrenadores[M]
Trainer[M]
allenatori[M]

arbitre[M] en chef[M]
chief referee
árbitro[M] jefe[M]
Oberschiedsrichter[M]
arbitro[M]

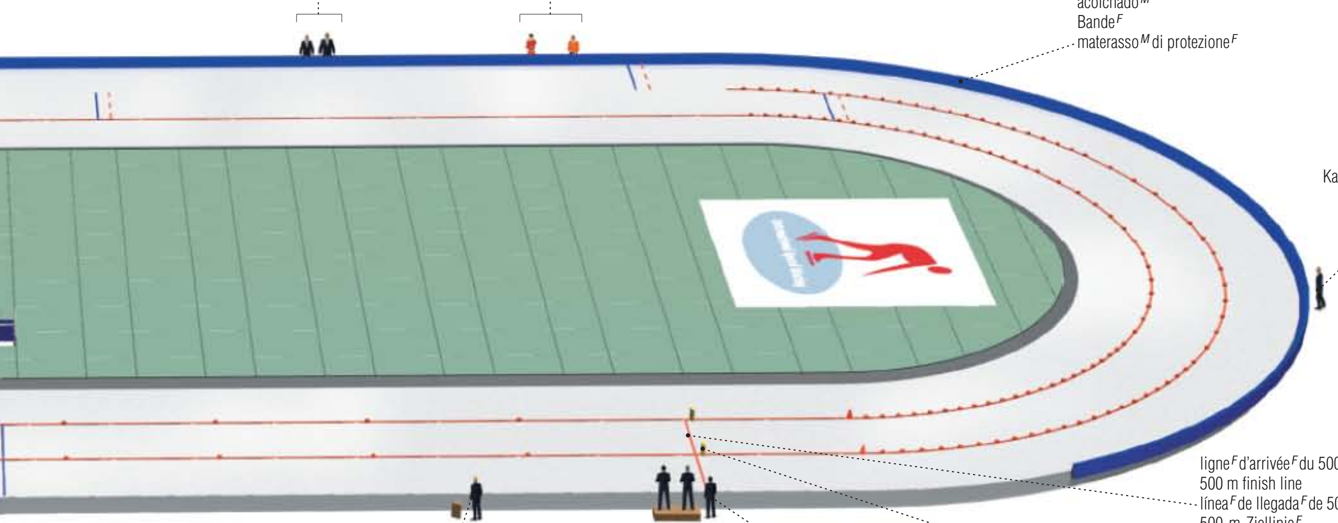
cône[M]
marker
pivote[M]
Kegel[M]
picchetto[M]

juges[M] assistants[M]
assistant judges
jueces[M] asistentes
Kampfrichterassistenten[M]
giudici[M] assistenti

entraîneurs[M]
coaches
entrenadores[M]
Trainer[M]
allenatori[M]

matelas[M] de protection[F]
protective mat
acolchado[M]
Bande[F]
materasso[M] di protezione[F]

juge[M] de piste[F]
track judge
juez[M] de pista[F]
Kampfrichter[M]-Obmann[M]
giudice[M] di pista[F]



ligne[F] d'arrivée[F] du 500 m
500 m finish line
línea[F] de llegada[F] de 500 m
500-m-Ziellinie[F]
linea[F] di arrivo[M] dei 500 metri[M]

responsable[M] du décompte[M] des tours[M]
lap counter
cuentavueltas[M]
Rundenzähler[M]
responsabile[M] per il conteggio[M] dei giri[M]

chronométreurs[M]
timekeepers
cronometrador[M]
Zeitnehmer[M]
cronometristi[M]

juge[M] d'arrivée[F]
finish judge
juez[M] de meta[F]
Zielrichter[M]
giudice[M] di arrivo[M]

système[M] de chronométrage[M] électronique
electronic timing system
sistema[M] de cronometraje[M] electrónico
elektronische Zeitmessung[F]
sistema[M] di cronometraggio[M] elettrico

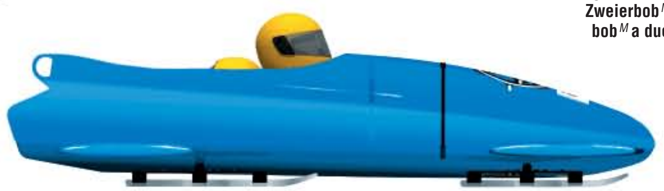
bobsleigh[M]

bobsled | bobsleigh[M] | Bobschlitten[M] | bob[M]

bobsleigh[M] à quatre
four-person bobsled
bobsleigh[M] a cuatro
Viererbob[M]
bob[M] a quattro



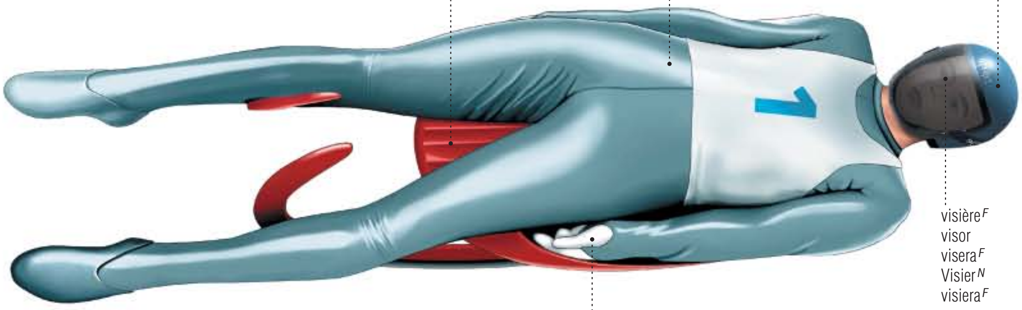
bobsleigh[M] à deux
two-person bobsled
bobsleigh[M] de dos
Zweierbob[M]
bob[M] a due



luge[F]

luge | luge[M] | Rennrodel[M] | slittino[M]

lugeur[M]
luge racer
corredor[M] de luge[M]
Rennrodler[M]
corridore[M] su slittino[M]



luge[F] simple
singles luge
luge[M] simple
Einsitzer[M]-Rennrodel[M]
slittino[M] singolo

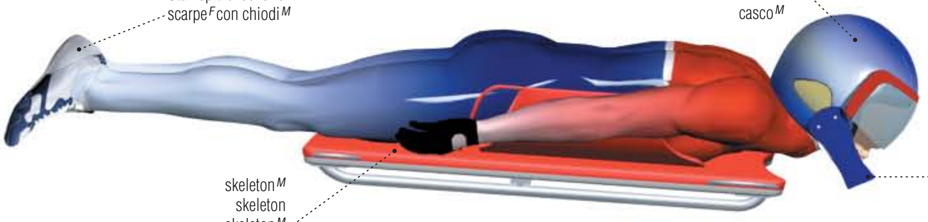


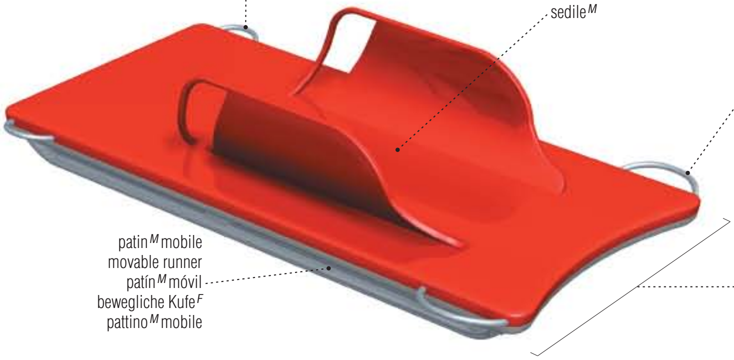
luge[F] double
doubles luge
luge[M] doble
Doppelsitzer[M]-Rennrodel[M]
slittino[M] doppio



skeleton^{M}

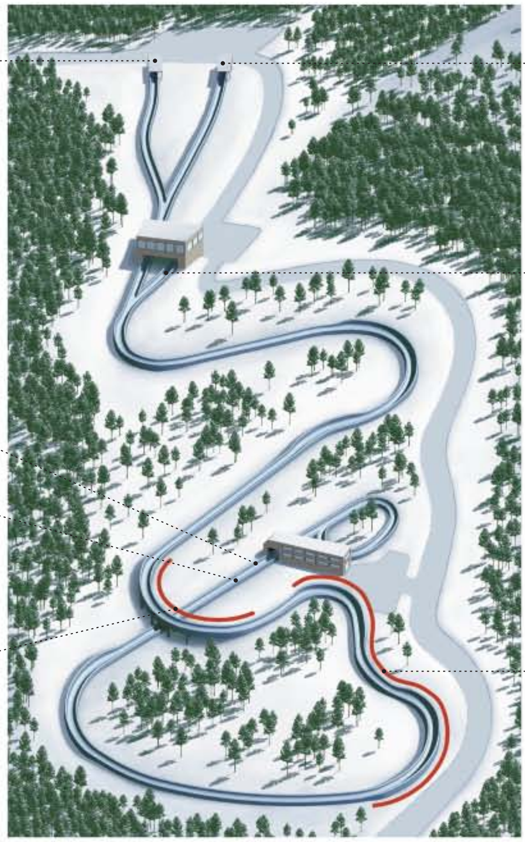
skeleton | skeleton^{M} | Skeleton^{M} | skeleton^{M}





piste^{F}

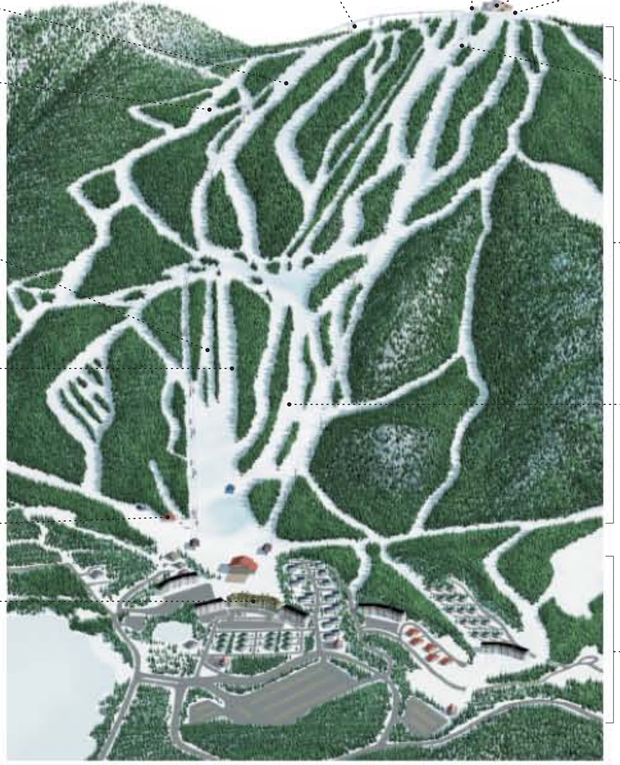
track | pista^{F} | Bahn^{F} | pista^{F}



SPORTS ET JEUX

station^{F} de ski^{M}

ski resort | estación^{F} de esquí^{M} | Skigebiet^{N} | stazione^{F} sciistica





surf[M] des neiges[F]

snowboarding | snowboard[M] | Snowboarden[N] | snowboard[M]



botte[F] rigide
hard boot
bota[F] rígida
Hardboots[M]
scarpone[M] rigido



botte[F] souple
flexible boot
bota[F] blanda
Softboots[M]
scarpone[M] morbido

surfeur[M]
snowboarder
snowboarder[M]
Snowboarder[M]
snowboardista[M/F]



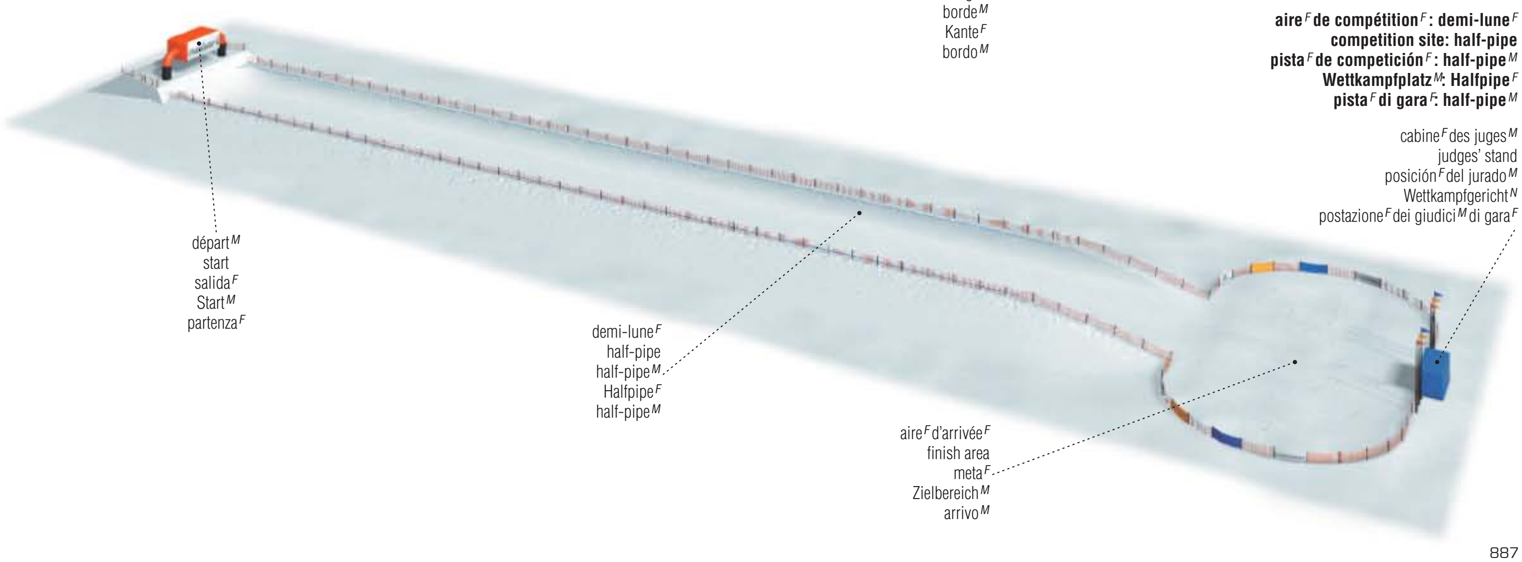
surf[M] acrobatique
freestyle snowboard
tabla[F] de freestyle[M]
Freestyleboard[N]
snowboard[M] per freestyle[M]



surf[M] alpin
alpine snowboard
tabla[F] alpina
Alpinboard[N]
snowboard[M] per sci[M] alpino



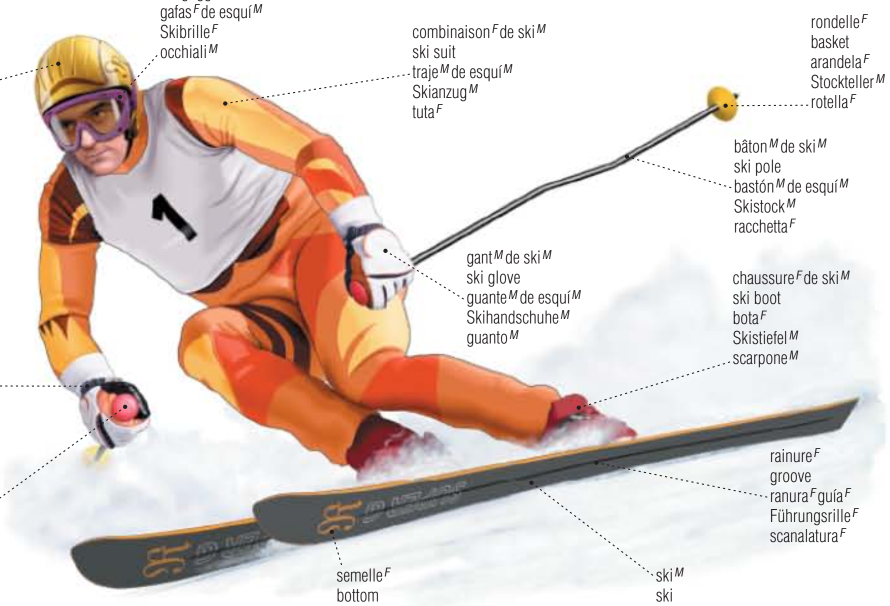
aire[F] de compétition[F] : demi-lune[F]
competition site: half-pipe
pista[F] de competición[F] : half-pipe[M]
Wettkampfplatz[M]: Halfpipe[F]
pista[F] di gara[F]: half-pipe[M]



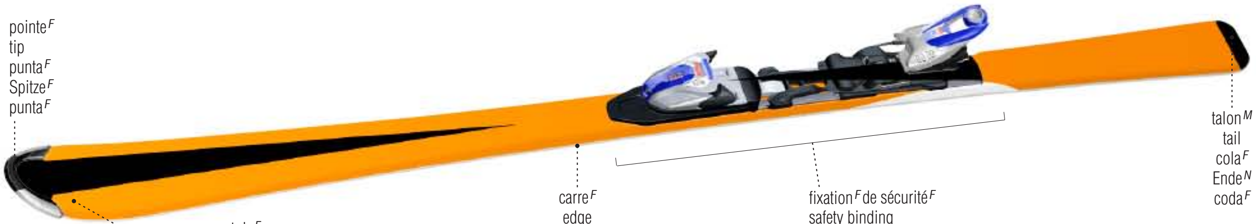
ski[M] alpin

alpine skiing | esquí[M] alpino | alpines Skilaufen[N] | sci[M] alpino

skieur[M] alpin
alpine skier
esquiador[M] alpino
alpiner Skiläufer[M]
sciatore[M]



ski[M]
ski
esquí[M]
Ski[M]
sci[M]



exemples[M] de skis[M]
examples of skis
ejemplos[M] de esquís[M]
Beispiele[N] für Skier[M]
esempi[M] di sci[M]



miniski[M]
skiboard
skiboard[M]
Skiboard[N]
mini sci[M]



ski[M] de slalom[M]
slalom ski
esquí[M] de eslalon[M]
Slalomski[M]
sci[M] da slalom[M]

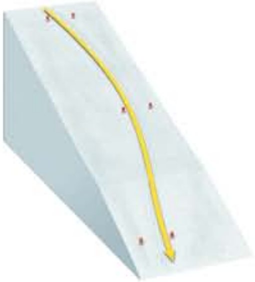


ski[M] de grand slalom[M]
giant slalom ski
esquí[M] de eslalon[M] gigante
Riesenslalomski[M]
sci[M] da slalom[M] gigante



ski[M] de descente[F]/super-G[M]
downhill and super-G ski
esquí[M] de descenso[M]/eslalon[M] supergigante
Abfahrts- und Superriesenslalom[M]-Ski[M]
sci[M] da discesa[F] libera e supergigante[M]

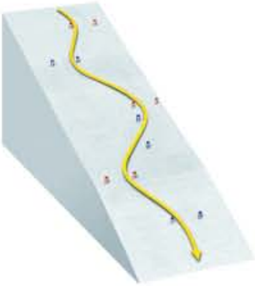
épreuves F
technical events
pruebas F
Disziplinen F
specialità F



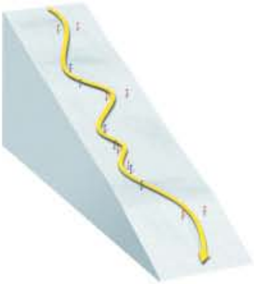
descente F
downhill
descenso M
Abfahrtslauf M
discesa M libera



super-géant M
super giant (super-G) slalom
eslalon M supergigante
Superriesenslalom M
slalom M supergigante



slalom M géant
giant slalom
eslalon M gigante
Riesenslalom M
slalom M gigante

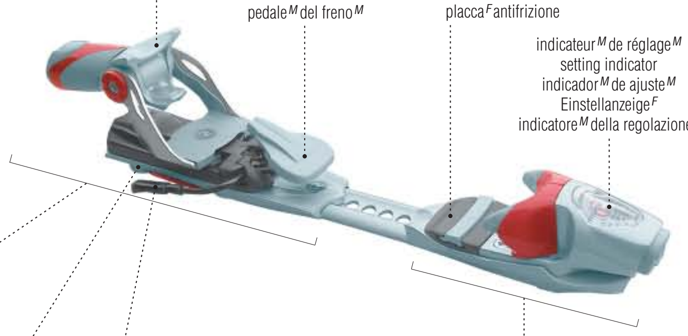


slalom M spécial
special slalom
eslalon M especial
Spezialslalom M
slalom M speciale

chaussure F de ski M
ski boot
bota F para esquiar
Skistiefel M
scarpone M



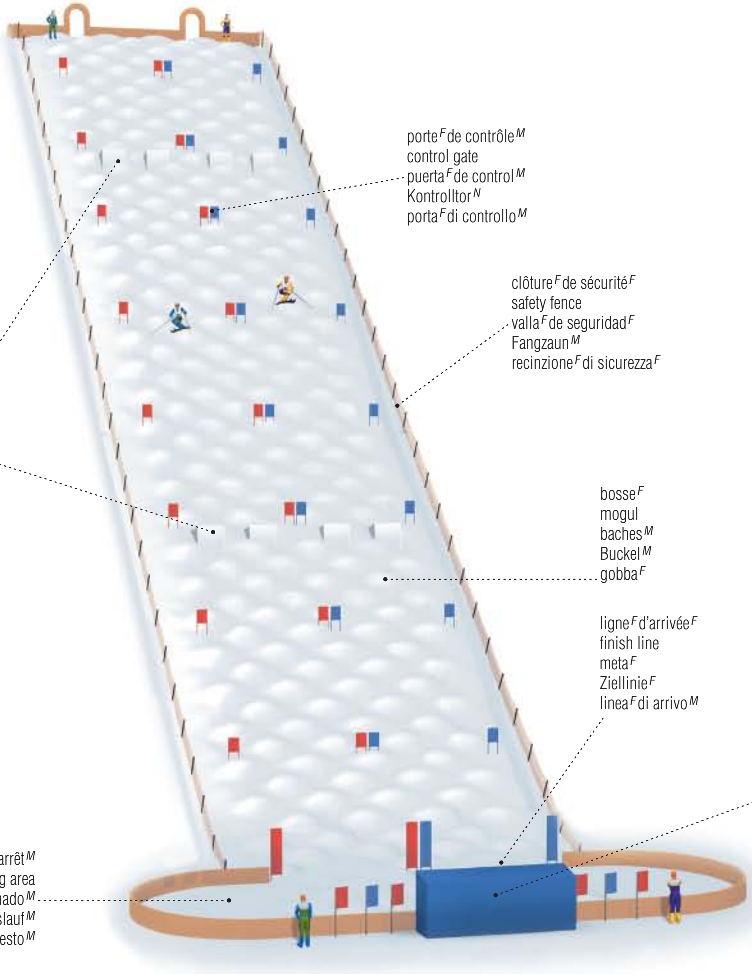
fixation F de sécurité F
safety binding
fijación F de seguridad F del esquí M
Sicherheitsbindung F
attacco M di sicurezza F



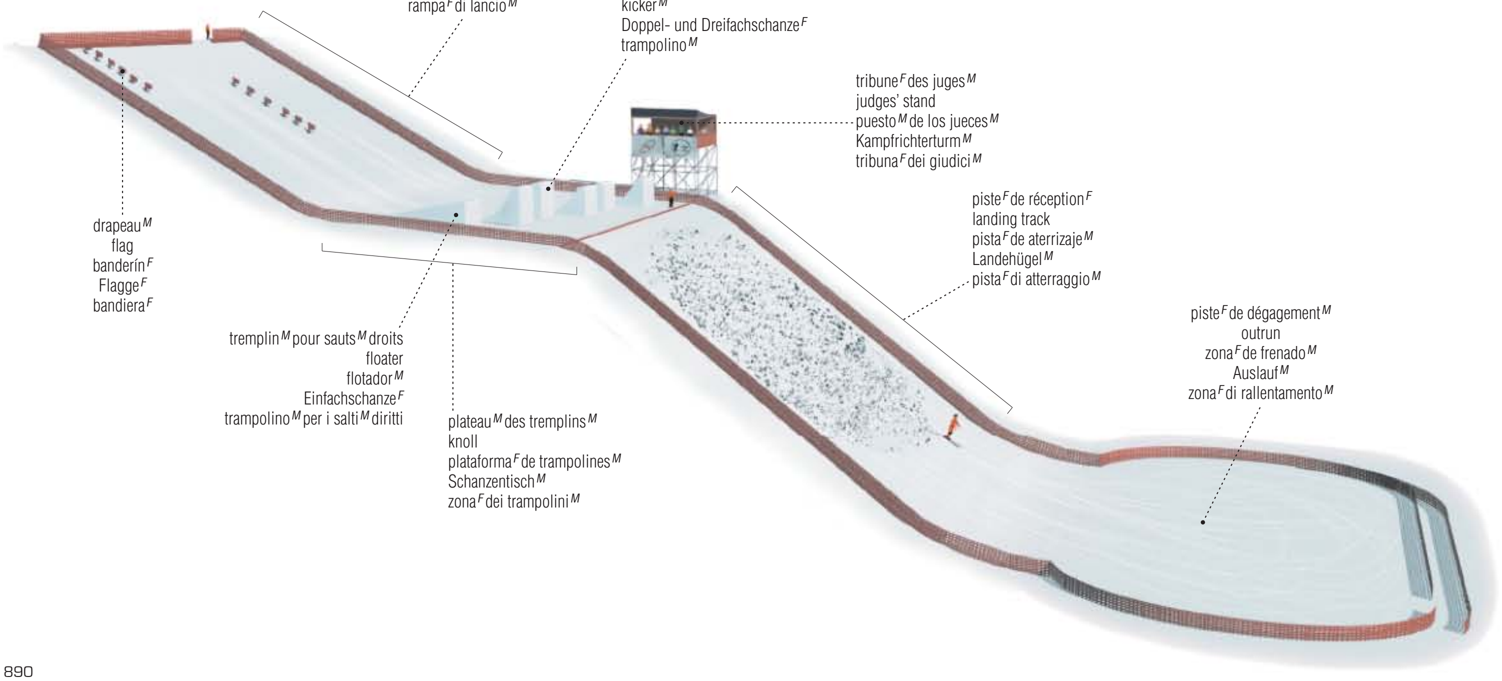
ski[M] acrobatique

freestyle skiing | esquí[M] artístico | Freestyle[N] | freestyle[M]

piste[F] : descente[F] de bosses[F]
course: moguls competition
pista[F] : saltos[M]
Buckelpiste[F]
pista[F]: specialità[F] moguls



site[M] de saut[M]
aerial site
zona[F] de salto[M]
Sprunganlage[F]
area[F] del salto[M]



SPORTS ET JEUX

saut[M] à ski[M]

ski jumping | salto[M] de esquí[M] | Skispringen[N] | salto[M] con gli sci[M]

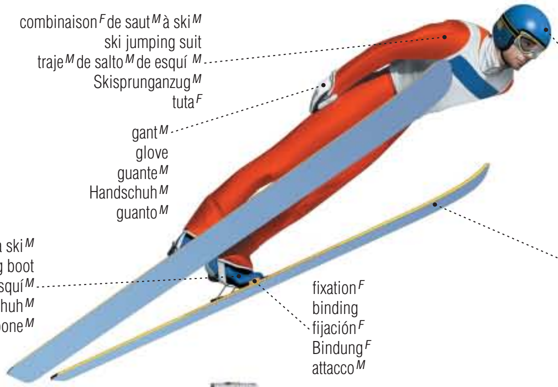
technique[F] de saut[M]
jumping technique
salto[M] de esquí[M]
Sprungtechnik[F]
tecnica[F] di salto[M]

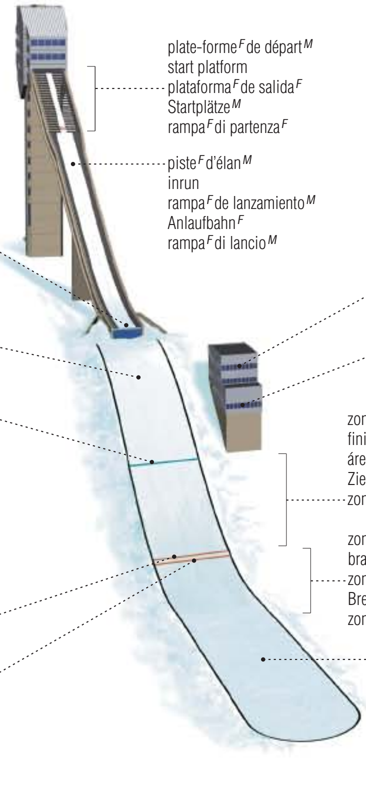








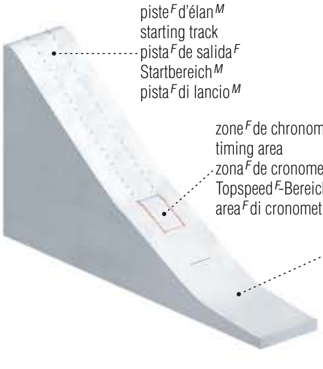


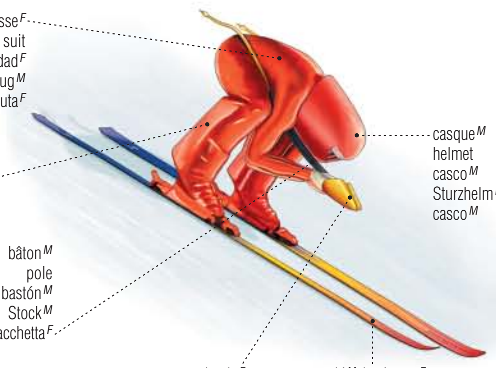


ski[M] de vitesse[F]

speed skiing | esquí[M] de velocidad[F] | Speedski[M] | chilometro[M] lanciato

piste[F] de vitesse[F]
speed track
pista[F] de velocidad[F]
Speedskistrecke[F]
pista[F] di chilometro[M] lanciato

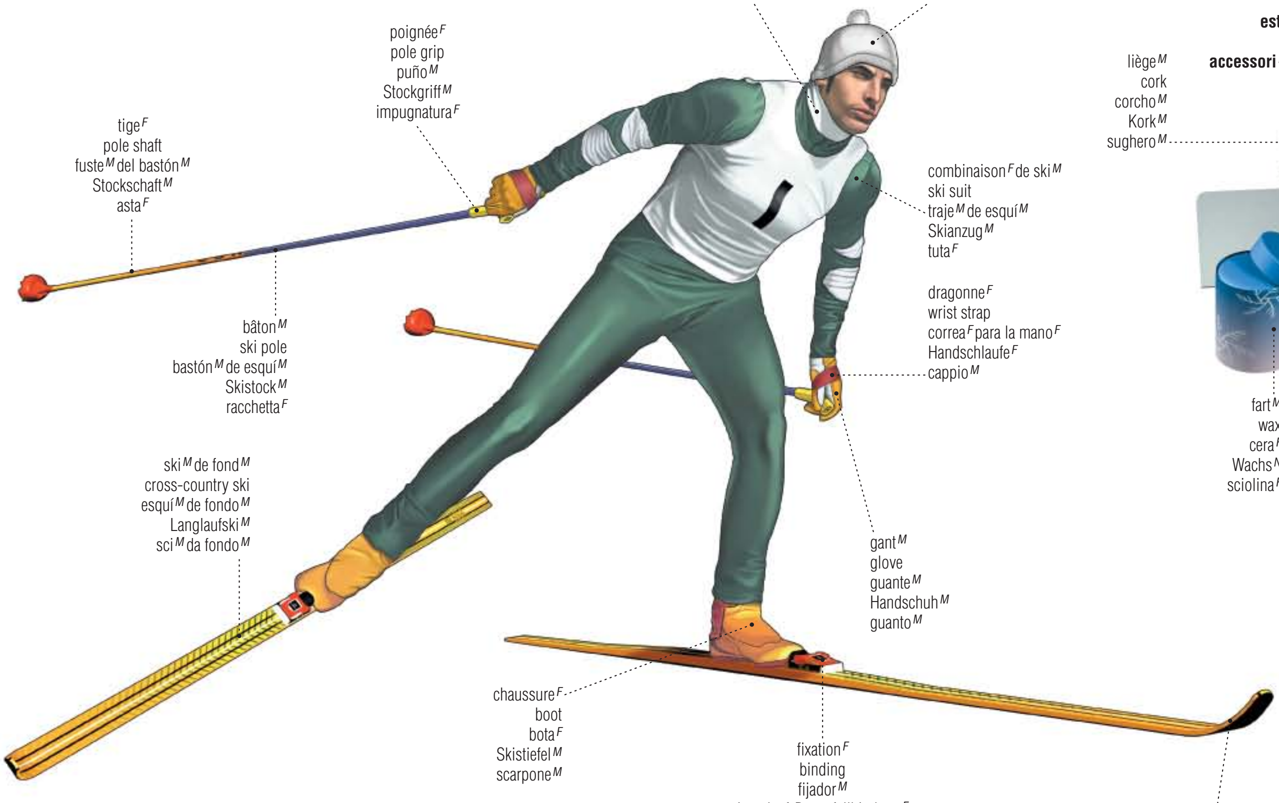




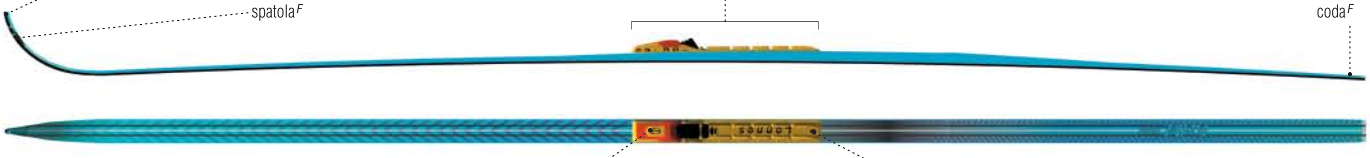
SPORTS ET JEUX

ski[M] de fond[M]

cross-country skiing | esquí[M] de fondo[M] | Skilanglauf[M] | sci[M] da fondo[M]











SPORTS ET JEUX

biathlon^{M}

biathlon | biathlon^{M} | Biathlon^{N} | biathlon^{M}

positions^{F} de tir^{M}
shooting positions
posiciones^{M} de tiro^{M}
Schießpositionen^{F}
posizioni^{F} di tiro^{M}



position^{F} couchée
prone position
posición^{M} supina
liegender Anschlag^{M}
posizione^{F} prona

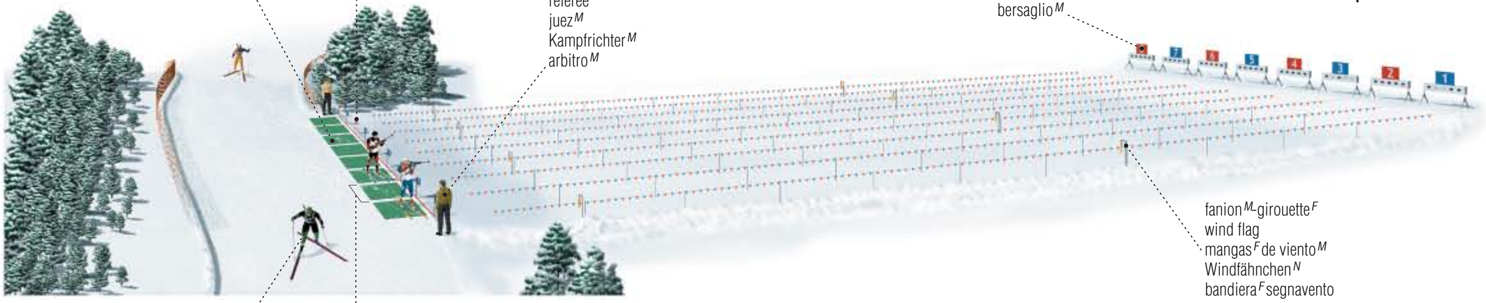


position^{F} debout
standing position
posición^{F} en pie^{M}
stehender Anschlag^{M}
posizione^{F} in piedi

carabine^{F}
rifle
carabina^{F}
Kleinkalibergewehr^{N}
carabina^{F}



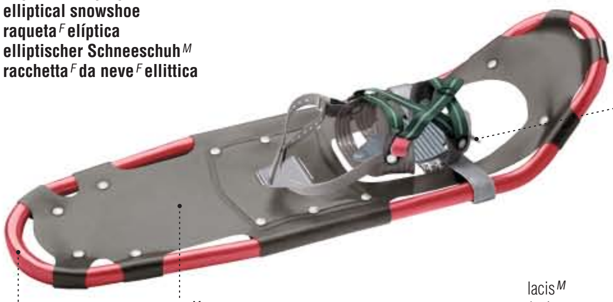
champ^{M} de tir^{M}
shooting range
puesto^{M} de tiro^{M}
Schießanlage^{F}
campo^{M} di tiro^{M}



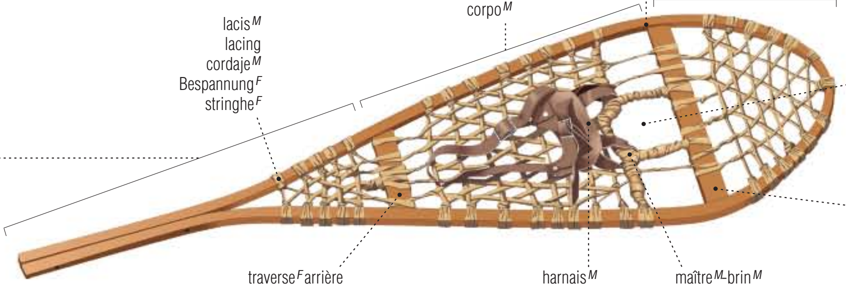
raquettes^{F}

snowshoes | raqueta^{F} | Schneeschuh^{M} | racchetta^{F} da neve^{F}

raquette^{F} elliptique
elliptical snowshoe
raqueta^{F} elíptica
elliptischer Schneeschuh^{M}
racchetta^{F} da neve^{F} ellittica



raquette^{F} algonquine
Michigan snowshoe
tipo^{M} Michigan
Michigan-Schneeschuh^{M}
racchetta^{F} Michigan



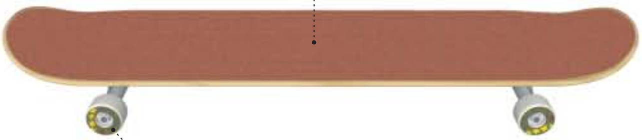
SPORTS ET JEUX

planche F à roulettes F

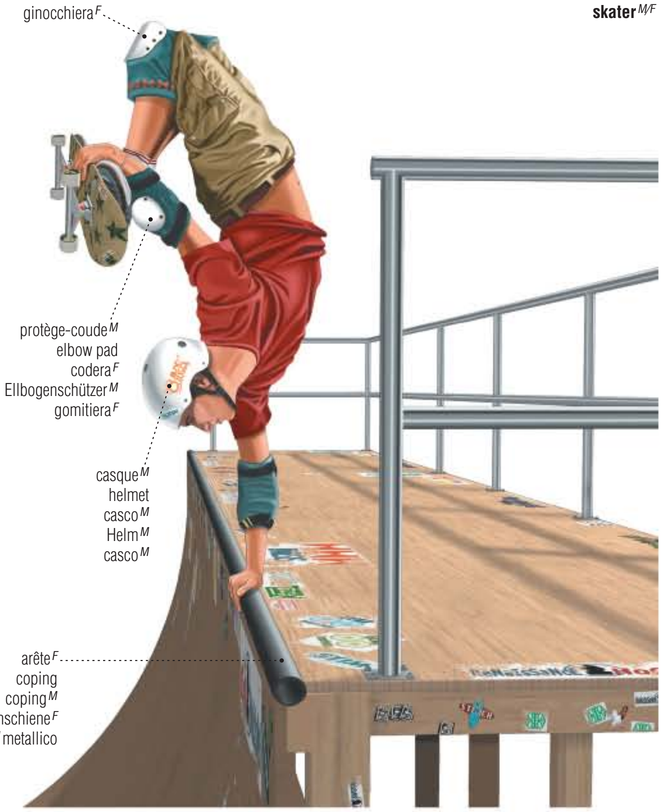
skateboarding | skateboard M | Skateboarding N | skateboard M

planche F à roulettes F
skateboard
monopatín M
Skateboard N
skateboard M

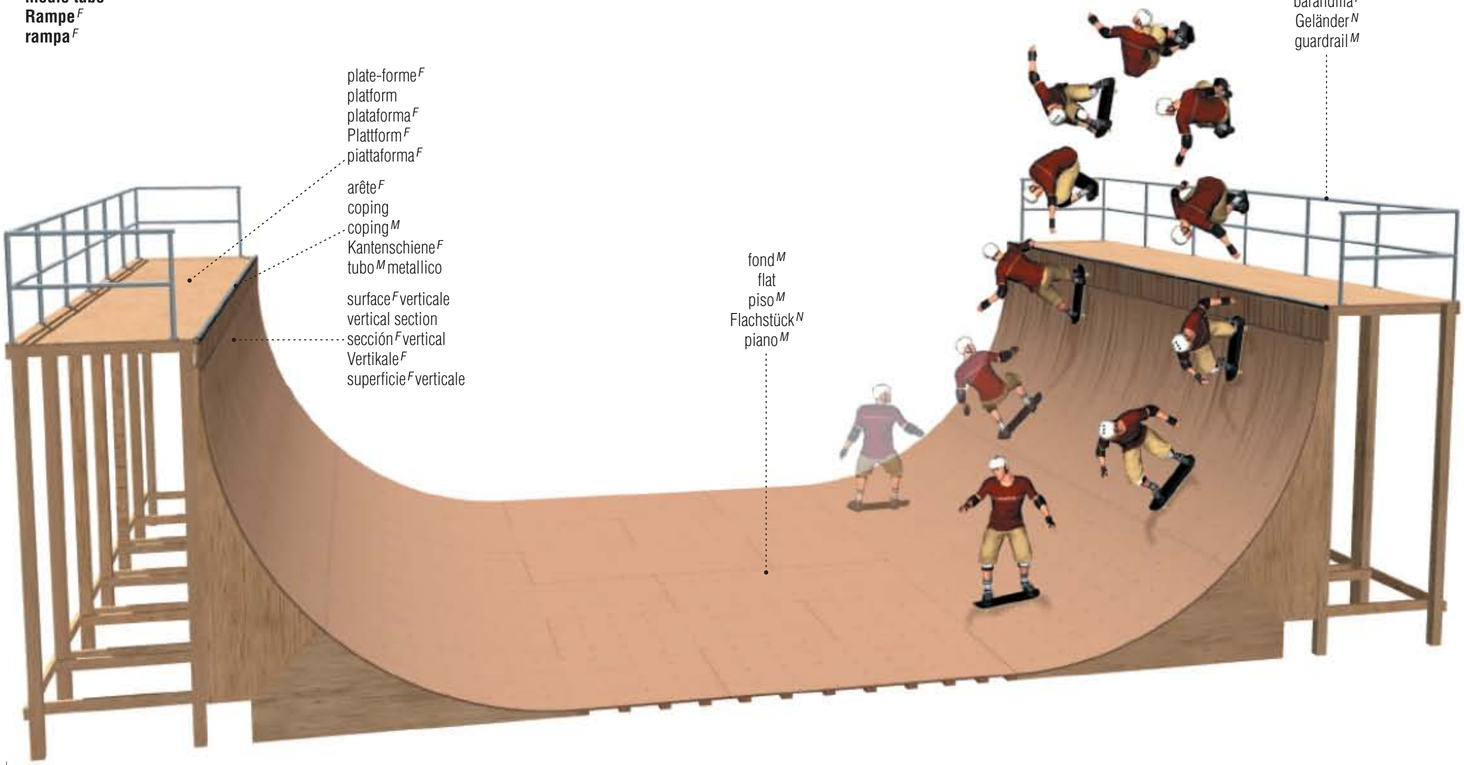




planchiste M
skateboarder
monopatín M
Skateboarder M
skater M/F



rampe F
ramp
medio tubo M
Rampe F
rampa F



SPORTS ET JEUX

patin[M] à roues[F] alignées

in-line skating | patinaje[M] en línea[F] | Inlineskating[N] | pattinaggio[M] in linea[F]

patin[M] acrobatique
acrobatic skate
patín[M] acrobático
Stuntskate[M]
pattino[M] acrobatico



patineuse[F]
skater
patinadora[F]
Skaterin[F]
pattinatore[M]



patin[M] de vitesse[F]
in-line speed skate
patín[M] en línea[F]
Speedskate[M]
pattino[M] da velocità[F]



patin[M] à roues[F] alignées
in-line skate
patín[M] en línea[F]
Rollschuh[M]
pattino[M] a rotelle[F]



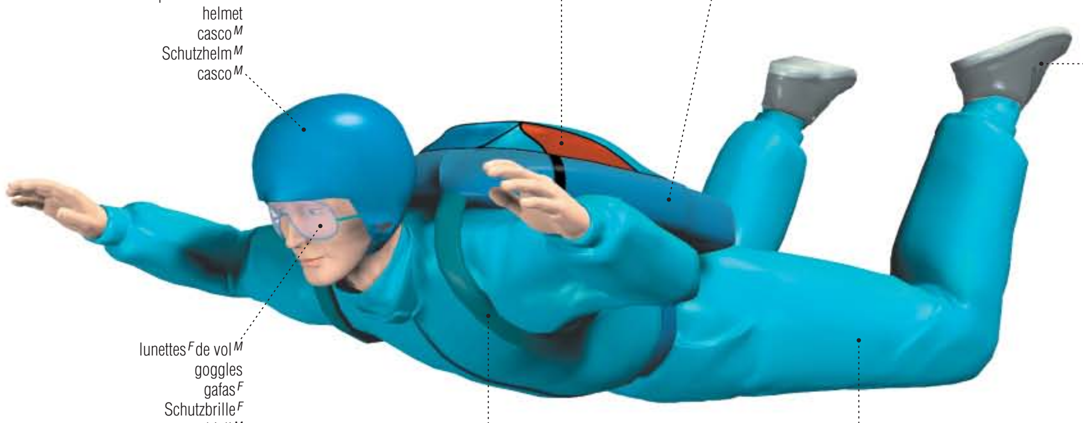
patin[M] de hockey[M]
in-line hockey skate
patín en línea[F] de hockey[M]
Hockeyskate[M]
pattino[M] da hockey[M]



parachutisme[M]

parachuting | paracaidismo[M] | Fallschirmspringen[N] | paracadutismo[M]

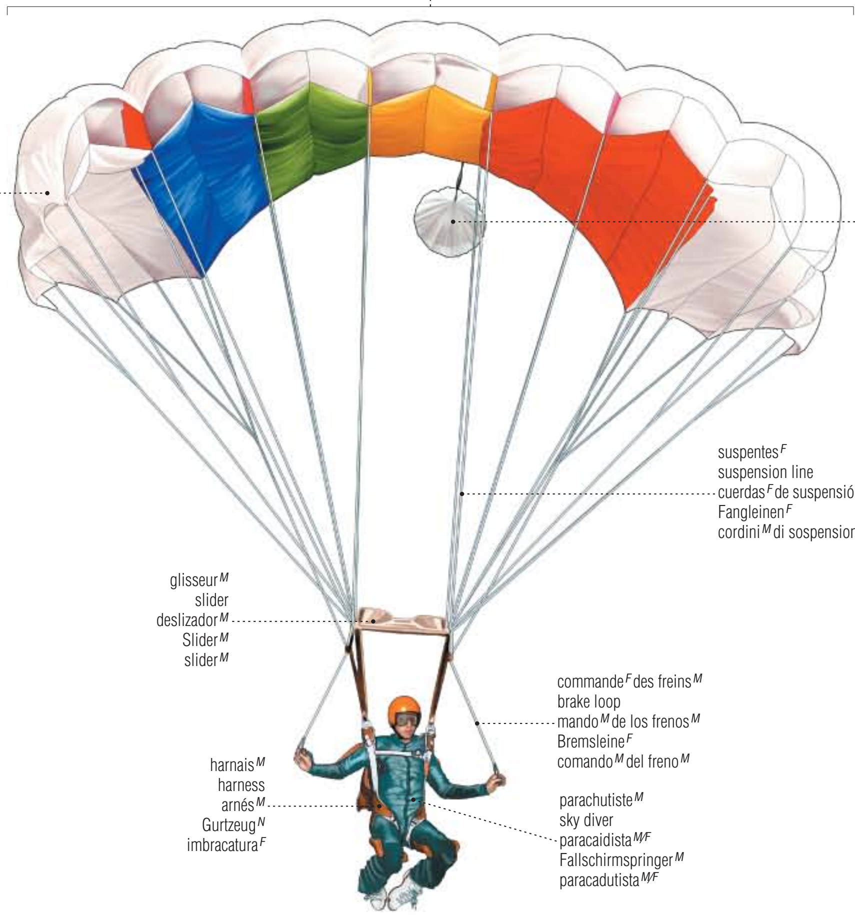
chute[F] libre
sky diving
paracaidismo[M] en caída[F] libre
Fallschirmspringen[N]
paracadutismo[M] in caduta[F] libera





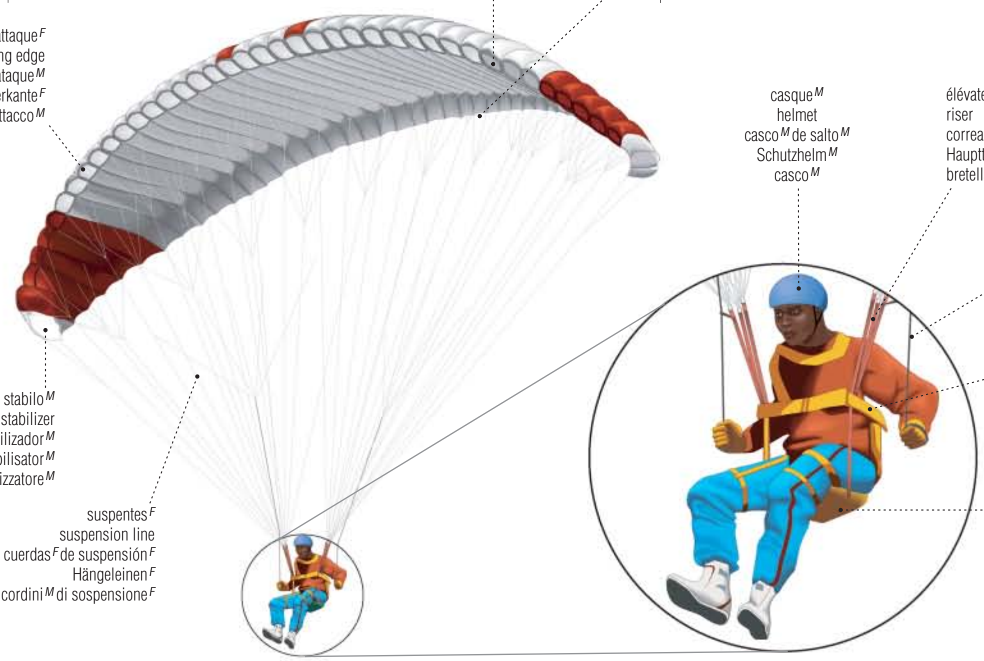
altimètre[M]
altimeter
altímetro[M]
Höhenmesser[M]
altimetro[M]

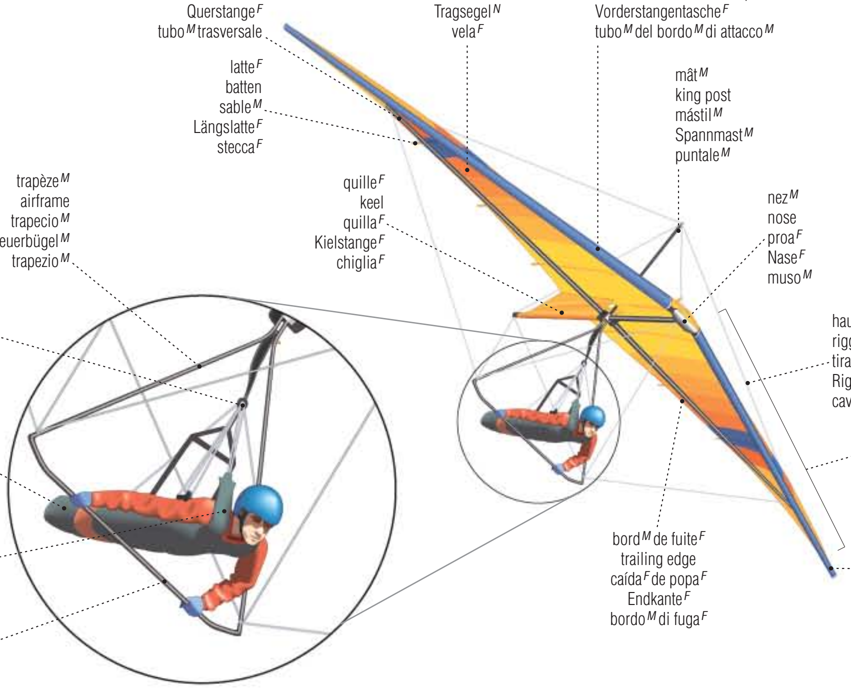
parachute[M]
parachute
paracaídas[M]
Fallschirmspringen[N]
paracadute[M]



vol^{M} libre

hang gliding | vuelo^{M} libre | Drachenfliegen^{N} | deltaplano^{M}



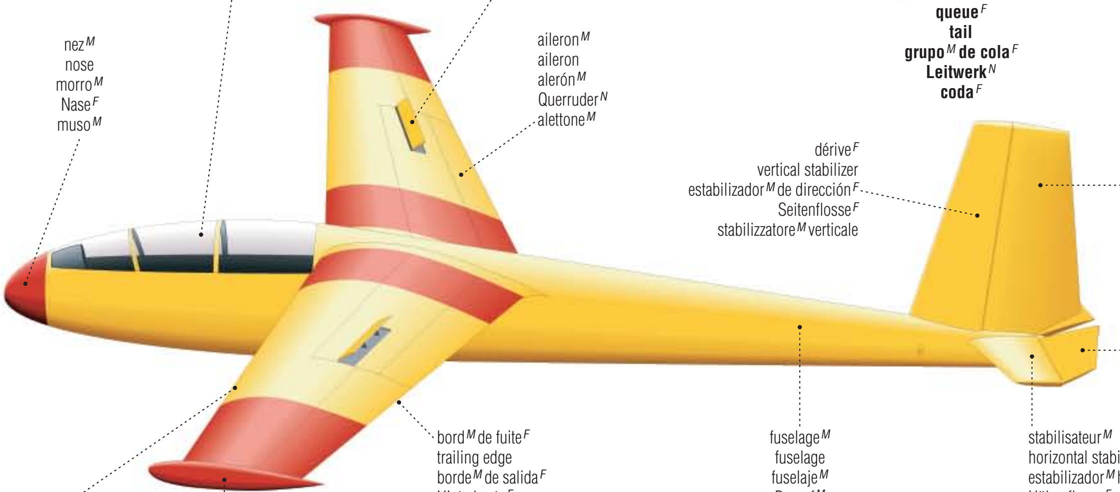


planeur[M]

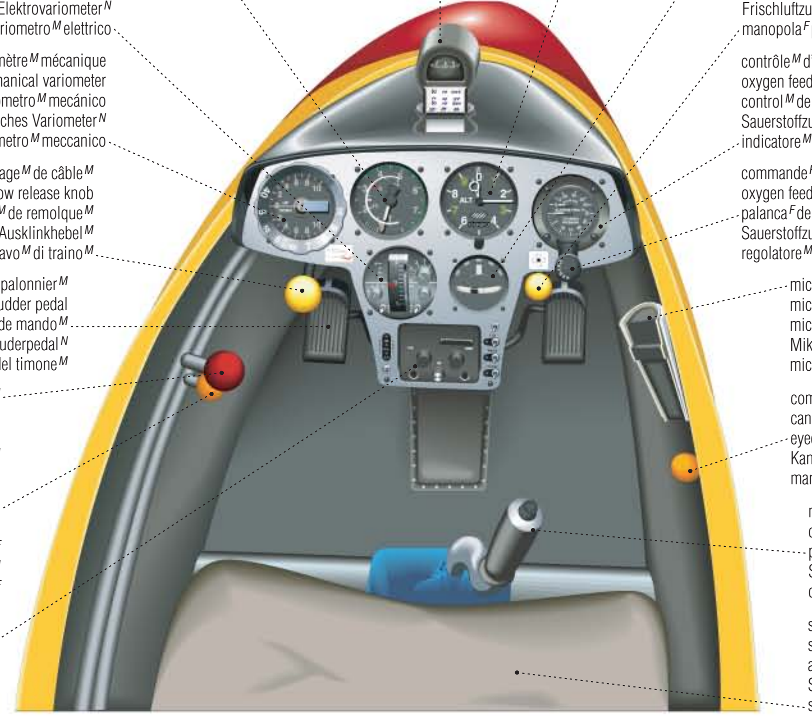
glider | planeador[M] | Segelflugzeug[N] | aliante[M]







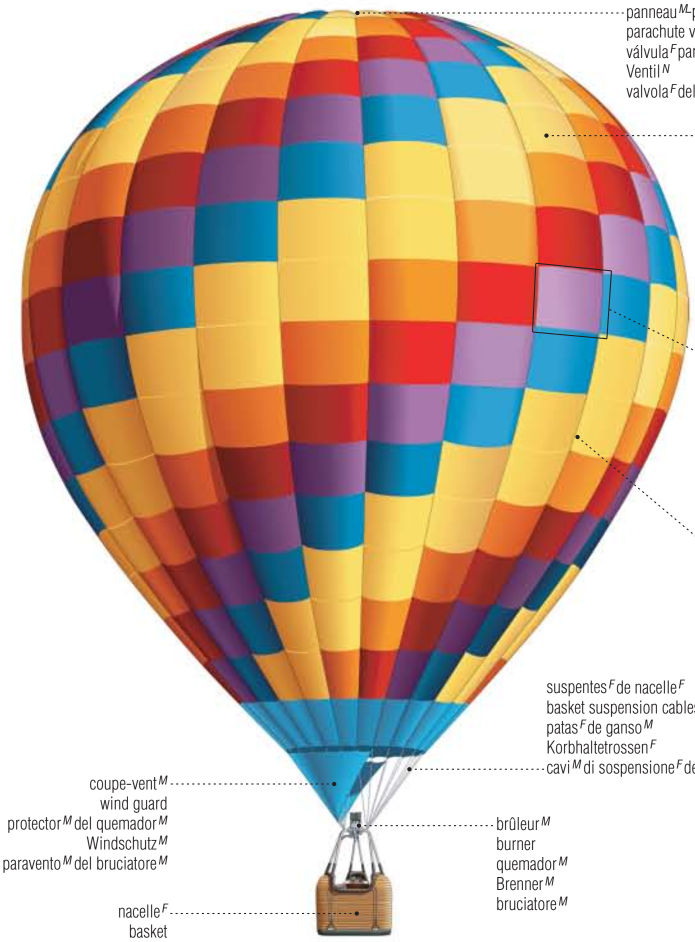
cabine[F] de pilotage[M]
cockpit
cabina[F] del piloto[M]
Cockpit[N]
cabina[F] di pilotaggio[M]



SPORTS ET JEUX

montgolfière[F]

ballooning | vuelo[M] en globo[M] | Freiballonsport[M] | mongolfiera[F]



nacelle[F]
basket
barquilla[F]
Gondel[F]
navicella[F]

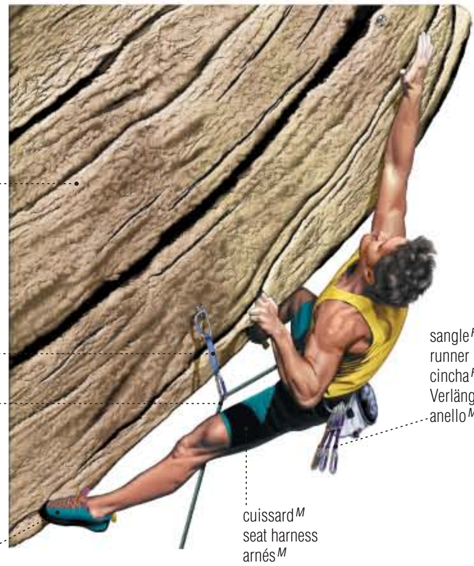


SPORTS ET JEUX

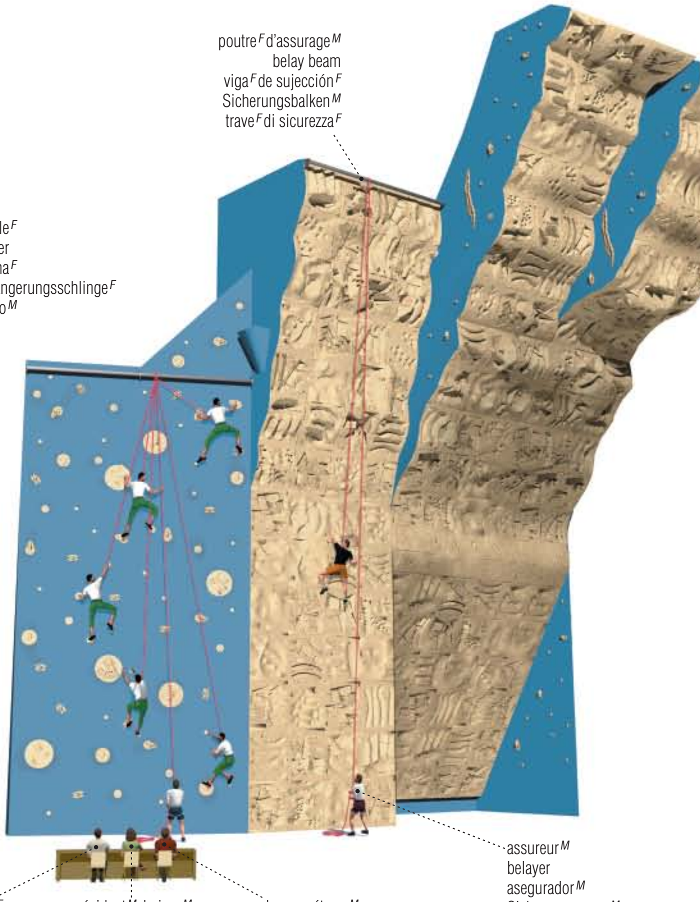
escalade[F]

climbing | escalada[F] | Sportklettern[N] | arrampicata[F]

grimpeur[M]
rock climber
escalador[M]
Kletterer[M]
scalatore[M]



structure[F] artificielle d'escalade[F]
artificial climbing structure
rocódromo[M]
künstliche Kletterwand[F]
parete[F] artificiale di arrampicata[F]



cordée[F]
roped party
cordada[F]
Seilschaft[F]
cordata[F]



équipement[M]
equipment
equipo[M]
Ausrüstung[F]
attrezzatura[F]



mousqueton[M] à vis[F]
locking carabiner
mosquetón[M] de bloqueo[M]
Schraubenkarabiner[M]
moschettone[M] a ghiera[F]



piton[M] à expansion[F]
expansion piton
pitón[M] de expansión[F]
Expansionsbohrhaken[M]
chiodo[M] a espansione[F]



descendeur[M]
descender
descensor[M] de ocho[M]
Abseilhaken[M]
discensore[M]



mousqueton[M] en D[M]
D carabiner
mosquetón[M] curvo
D-Karabiner[M]
moschettone[M] a D



coinceur[M]
chock
cuña[F]
Klemmschlaufe[F]
blocco[M] da incastro[M]



piton[M]
piton
pitón[M]
Kletterhaken[M]
chiodo[M] da roccia[F]



corde[F]
rope
cuerda[F]
Seil[N]
corda[F]



cuissard[M]
seat harness
arnés[M]
Sitzgürtel[M]
imbracatura[F] cosciale

prises[F] de main[F]
handholds
agarres[M] con las manos[F]
Griffe[M]
prese[F] con le mani[F]



pince[F]
pinch
garra[F]
Zangengriff[M]
morsa[F]



arqué[M]
crimp
grieta[F] de dedos[M]
Zuggriff[M]
arquata[F]



tendu[M]
open hand
mano[F] abierta
Klemmgriff[M]
mano[F] aperta

prise[F] de pied[M]
foothold
agarres[M] con los pies[M]
Tritt[M]
presa[F] con i piedi[M]



carre[F] interne
inside edge
borde[M] interno
Stütztritt[M]
bordo[M] interno

alpiniste[M]
mountaineer
alpinista[M]
Bergsteiger[M]
alpinista[M/F]



lampe[F] frontale
helmet lamp
lámpara[F] del casco[M]
Helmlampe[F]
lampada[F] frontale

casque[M]
helmet
casco[M]
Steinschlaghelm[M]
casco[M]

cagoule[F]
hood
buzo[M]
Kapuze[F]
passamontagna[M]

anorak[M]
parka
anorak[M]
Anorak[M]
giacca[F] a vento[M]

sac[M] à dos[M]
knapsack
mochila[F]
Rucksack[M]
zaino[M]

corde[F]
rope
soga[F]
Seil[N]
corda[F]

pelle[F] de montagne[F]
mountaineering shovel
pala[F]
Bergsteigerspaten[M]
pala[F] da neve[F]

baudrier[M]
climbing harness
cinturón[M] de alpinista[M]
Klettergürtel[M]
imbracatura[F] da scalata[F]

porte-pitons[M]
piton-carrier
portapitones[M]
Hakenhalter[M]
portachiodi[M]

mousqueton[M]
carabiner
mosquetón[M]
Karabinerhaken[M]
moschettone[M]

moufle[F], mitaine[F]
mitten
manopla[F]
Fäustling[M]
manopola[F]

coinceur[M]
chock
cuña[F]
Klemmschlaufe[F]
blocco[M] da incastro[M]

marteau[M]-piolet[M]
hammer ax
martillo[M] para hielo[M]
Kombihammer[M]
martello[M] piccozza[F]

piolet[M]
ice ax
piolet[M]
Eispickel[M]
piccozza[F]

piton[M] à glace[F]
ice piton
pitón[M] de hielo[M]
Eishaken[M]
chiodo[M] da ghiaccio[M]

pantalon[M]
pants
pantalón[M]
Kletterhose[F]
pantaloni[M]

vis[F] à glace[F]
ice screw
pitón[M] de hielo[M]
Eisschraube[F]
vite[F] da ghiaccio[M]

jambière[F]
legging
polaina[F]
Schneegamaschen[F]
ghetta[F]

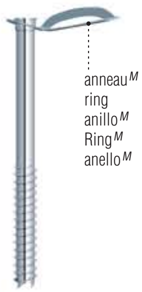
lanière[F]
crampon strap
correa[F] de los crampones[M]
Steigeisenriemen[M]
cinghia[F] per i ramponi[M]

pointe[F] antérieure
front point
punta[F] delantera
Frontalzacken[M]
punta[F] anteriore del rampone[M]

pointe[F]
spike
clavo[M]
Spike[M]
punta[F]

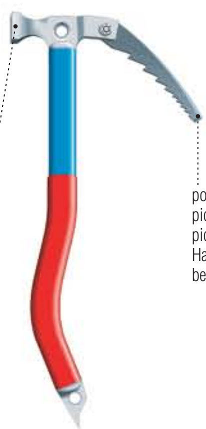
chaussure[F] d'alpinisme[M]
mountaineering boot
bota[F] alpina
Bergsteigerstiefel[M]
scarpone[M]

vis[F] à glace[F]
tubular ice screw
pitón[M] de hielo[M]
hohle Eisschraube[F]
vite[F] da ghiaccio[M]



anneau[M]
ring
anillo[M]
Ring[M]
anello[M]

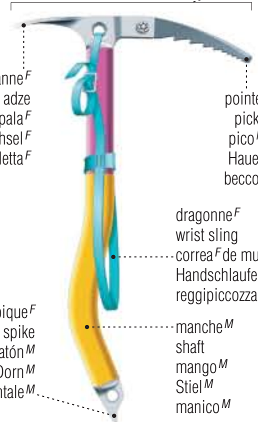
marteau[M]-piolet[M]
hammer ax
martillo[M] para hielo[M]
Kombihammer[M]
martello[M] piccozza[F]



tête[F] de marteau[M]
hammer head
cabeza[F] del martillo[M]
Hammerkopf[M]
testa[F] del martello[M]

pointe[F]
pick
pico[M]
Haue[F]
becco[M]

piolet[M]
ice ax
piolet[M]
Eispickel[M]
piccozza[F]



tête[F]
head
cabeza[F]
Kopf[M]
testa[F]

panne[F]
adze
pala[F]
Dechsel[F]
paletta[F]

pointe[F]
pick
pico[M]
Haue[F]
becco[M]

dragonne[F]
wrist sling
correa[F] de muñeca[F]
Handschlaufe[F]
reggipiccozza[M]

pique[F]
spike
regatón[M]
Dorn[M]
puntale[M]

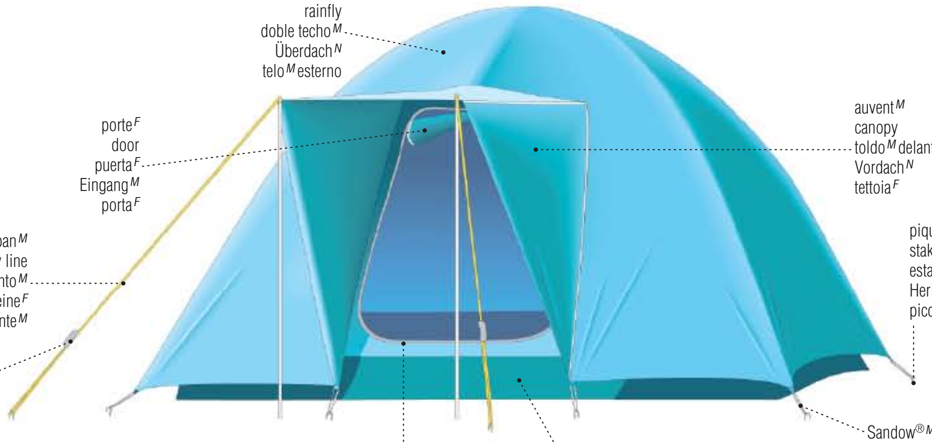
manche[M]
shaft
mango[M]
Stiel[M]
manico[M]

camping^{M}

camping | acampada^{F} | Camping^{N} | campeggio^{M}

exemples^{M} de tentes^{F}
examples of tents
ejemplos^{M} de tiendas^{F} de campaña^{F}
Beispiele^{N} für Zelte^{N}
esempi^{M} di tende^{F}

tente^{F} deux places^{F}
two-person tent
tienda^{F} para dos
Zweipersonenzelt^{N}
tenda^{F} a due posti^{M}



tente^{F} familiale
family tent
tienda^{F} de campaña^{F} tamaño^{M} familiar
Familienzelt^{N}
tenda^{F} di tipo^{M} familiare



tente^{F} grange^{F}
wagon tent
tienda^{F} tipo^{M} vagón^{M}
Mannschaftszelt^{N}
tenda^{F} da cucina^{F}



tente^{F} rectangulaire
wall tent
tienda^{F} rectangular
Steilwandzelt^{N}
tenda^{F} da campo^{M}



tente[F] canadienne
pup tent
tienda[F] de campaña[F] clásica
Hauszelt[N]
tenda[F] canadese





tente[F] individuelle
one-person tent
tienda[F] unipersonal
Einpersonenzelt[N]
tenda[F] a un posto[M]



tente[F] dôme[M]
dome tent
tienda[F] tipo[M] domo[M]
Kuppelzelt[N]
tenda[F] a cupola[F]



tente[F] igloo[M]
pop-up tent
tienda[F] tipo[M] iglú[M]
Igluzelt[N]
tenda[F] a igloo[M]

lanterne[F]
lantern
linterna[F]
Lampe[F]
lanterna[F]



accessoires[M] au propane[M] ou au butane[M]
propane or butane accessories
equipos[M] de gas[M]
Propan- oder Butangas-Geräte[N]
accessori[M] a propano[M] o butano[M]

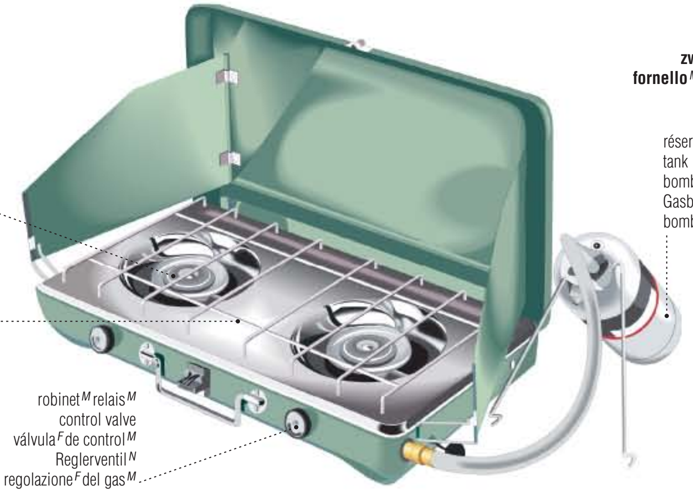


chaufferette[F]
heater
calentador[M]
Heizstrahler[M]
stufa[F] a gas[M]



réchaud[M] à un feu[M]
single-burner camp stove
hornillo[M]
einflammiger Gasbrenner[M]
fornello[M] da campo[M] con un bruciatore[M]

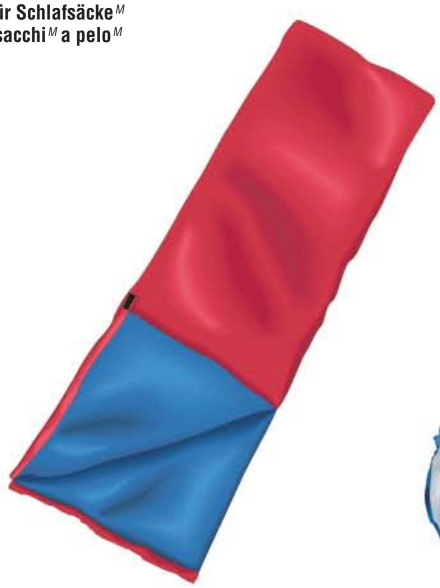
réchaud[M] à deux feux[M]
double-burner camp stove
cocina[F] de campo[M]
zweiflammiger Gasbrenner[M]
fornello[M] da campo[M] a due fuochi[M]



SPORTS ET JEUX

camping[M]

exemples[M] de sacs[M] de couchage[M]
examples of sleeping bags
ejemplos[M] de sacos[M] de dormir
Beispiele[N] für Schlafsäcke[M]
esempi[M] di sacchi[M] a pelo[M]



rectangulaire
rectangular
saco[M] rectangular
Rechteckschlafsack[M]
rettangolare



semi-rectangulaire
semi-mummy
saco[M] semirrectangular
Halbmumienschlafsack[M]
semi-mummia[F]



à cagoule[F]
mummy
de momia[F]
Mumienschlafsack[M]
mummia[F]

lit[M] et matelas[M]
bed and mattress
camas[F] y colchonetas[F]
Bett[N] mit Matratze[F]
branda[F] e materassino[M]



lit[M] de camp[M] pliant
folding cot
catre[M] desmontable
Feldbett[N]
brandina[F] smontabile



matelas[M] pneumatique
air mattress
colchoneta[F] de aire[M]
Luftmatratze[F]
materassino[M] pneumatico



matelas[M] autogonflant
self-inflating mattress
colchoneta[F] aislante
selbstaufblasbare Luftmatratze[F]
materassino[M] autogonfiante



matelas[M] mousse[F]
foam pad
colchoneta[F] de espuma[F]
Schaumgummimatratze[F]
materassino[M] isolante

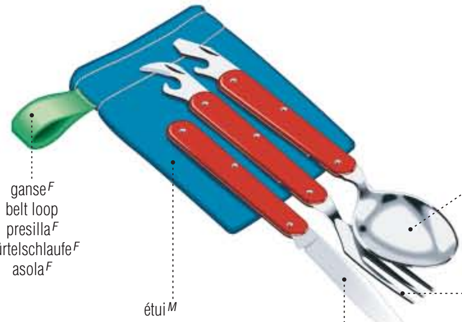


gonfleur[M]-dégonfleur[M]
inflator-deflator
muelle[M] para inflar y desinflar
Kombipumpe[F]
gonfiatore[M] a soffietto[M]



gonfleur[M]
inflator
inflador[M]
Blasebalg[M]
gonfiatore[M]

ustensiles[M] de campeur[M]
cutlery set
cubertería[F]
Essbesteck[N]
posate[F]



popote[F]
cooking set
utensilios[M] de cocina[F]
Kochgeschirr[N]
set[M] per cucinare



assiette[F] plate
plate
plato[M]
Teller[M]
piatto[M]



faitout[M]
saucepan
cazuela[F]
Kochtopf[M]
tegame[M]



poêle[F] à frire
frying pan
sartén[F]
Bratpfanne[F]
padella[F]



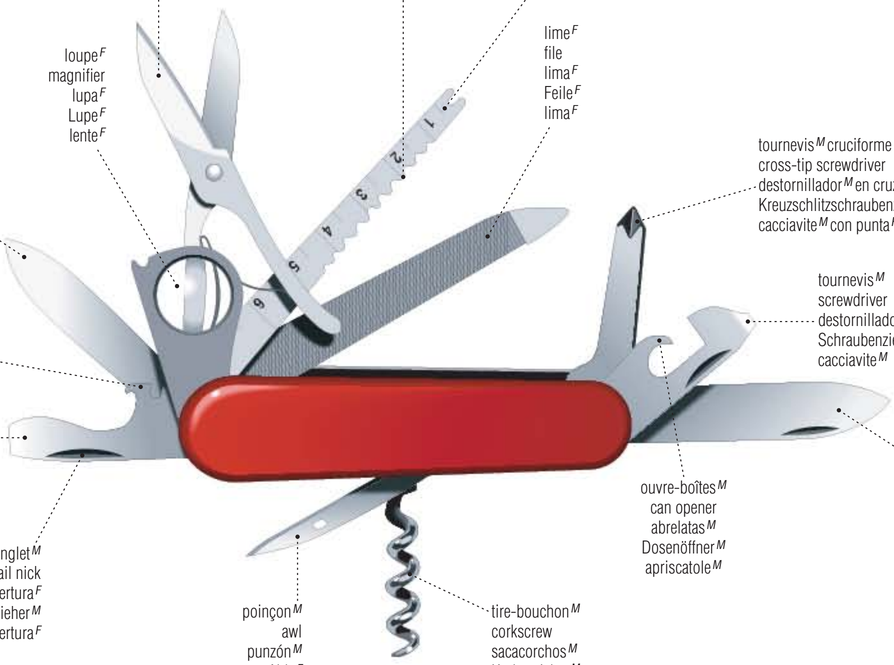
cafetière[F]
coffee pot
cafetera[F]
Kaffeekanne[F]
caffettiera[F]



tasse[F]
cup
taza[F]
Tasse[F]
tazza[F]

matériel[M] de camping[M]
camping equipment
equipamiento[M] para acampar
Campingausrüstung[F]
attrezzature[F] da campeggio[M]

couteau[M] suisse
Swiss Army knife
navaja[F] multiusos suiza
schweizer Offiziersmesser[N]
temperino[M] multiuso



SPORTS ET JEUX

camping[M]

sac[M] à dos[M]
backpack
mochila[F]
Rucksack[M]
zaino[M]



bretelle[F]
shoulder strap
espaldera[F]
Schultergurt[M]
spallaccio[M]

sangle[F] de compression[F]
side compression strap
correa[F] de compresión[F]
seitlicher Kompressionsgurt[M]
cinghia[F] di compressione[F] laterale

ceinture[F]
waist belt
cinturón[M]
Hüftgurt[M]
cintura[F] a vita[F]

rabat[M]
top flap
solapa[F]
Deckeltasche[F]
patta[F] di chiusura[F]

boucle[F] de réglage[M]
tightening buckle
hebilla[F] de regulación[F]
Schließe[F]
fibbia[F] di regolazione[F]

sangle[F] de fermeture[F]
front compression strap
correa[F] de cierre[M]
vorderer Straffergurt[M]
cinghia[F] di compressione[F] frontale

passe-sangle[M]
strap loop
pasador[M]
Riemenschlaufe[F]
passacinghia[M]



pelle[F]-pioche[F] pliante
folding shovel
pala[F] plegable
Klappspaten[M]
badile[M] pieghevole



lampe[F]-tempête[F]
hurricane lamp
lámpara[F] de petróleo[M]
Sturmlampe[F]
lampada[F] a petrolio[M]

bouteille[F] isolante
vacuum bottle
termo[M]
Thermosflasche[F]
thermos[M]



bouteille[F]
bottle
botella[F] del termo[M]
Flasche[F]
bottiglia[F]

bouchon[M]
stopper
tapón[M]
Verschluss[M]
tappo[M]

tasse[F]
cup
taza[F]
Becher[M]
bicchiere[M]



gourde[F]
canteen
cantimplora[F]
Feldflasche[F]
borraccia[F]

glacière[F]
cooler
nevera[F]
Kühlbox[F]
frigo[M] portatile





cruche[F]
water carrier
termo[M] con llave[F] de servicio[M]
Wasserkanister[M]
contenitore[M] termico



scie[F] de camping[M]
bow saw
sierra[F] de campo[M]
Bogensäge[F]
sega[F] a mano[F]



hachette[F]
hatchet
hacha[F]
Beil[N]
accetta[F]



étui[M] de cuir[M]
leather sheath
funda[F] de cuero[M]
Lederschutz[M]
fodero[M] di pelle[F]



couteau[M]
knife
cuchillo[M]
Messer[N]
coltello[M]

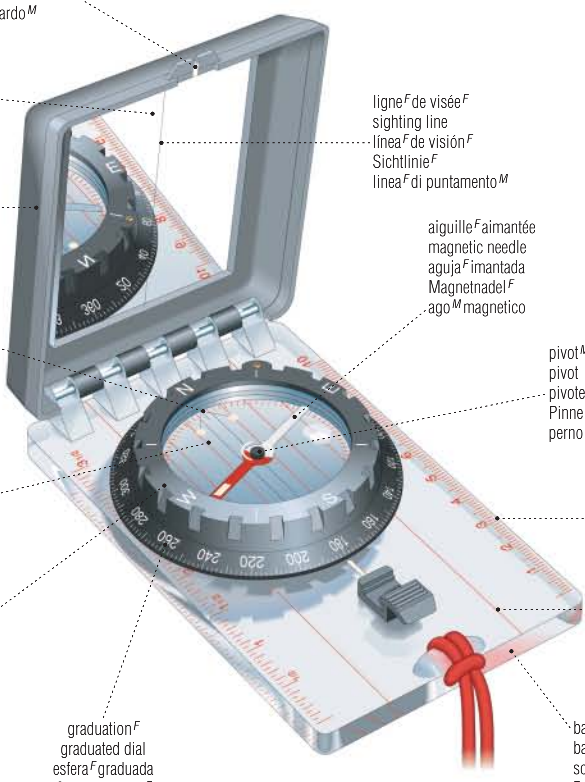


gaine[F]
sheath
funda[F]
Scheide[F]
fodero[M]



gril[M] pliant
folding grill
parrilla[F] plegable
Faltgrill[M]
grill[M] pieghevole

boussole[F] magnétique
magnetic compass
brújula[F] magnética
Magnetkompass[M]
bussola[F] magnetica



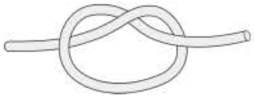
SPORTS ET JEUX

nœuds^{M}

knots | nudos^{M} | Knoten^{M} | nodi^{M}



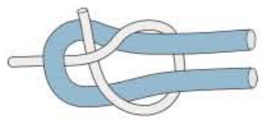
nœud^{M} plat
square knot
nudo^{M} de rizo^{M}
Kreuzknoten^{M}
nodo^{M} piano



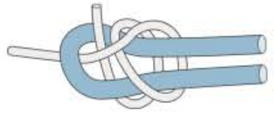
nœud^{M} simple
overhand knot
nudo^{M} llano
Hausfrauenknoten^{M}
nodo^{M} semplice



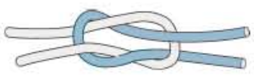
nœud^{M} coulant
running bowline
balso^{M}
laufender Palstek^{M}
nodo^{M} scorsoio



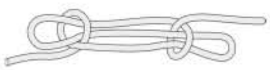
nœud^{M} d'écoute^{F} simple
sheet bend
vuelta^{F} de escota^{F}
einfacher Schotstek^{M}
nodo^{M} di scotta^{F} semplice



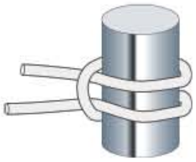
nœud^{M} d'écoute^{F} double
double sheet bend
vuelta^{F} de escota^{F} doble
doppelter Schotstek^{M}
nodo^{M} di scotta^{F} doppio



nœud^{M} de vache^{F}
granny knot
nudo^{M} de tejedor^{M}
Altweiberknoten^{M}
nodo^{M} vaccaio



nœud^{M} de jambe^{F} de chien^{M}
sheepshank
margarita^{F}
Verkürzungsstek^{M}
nodo^{M} a margherita^{F}



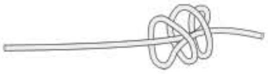
demi-clé^{F} renversée
cow hitch
vuelta^{F} de cabo^{M}
Kuhstek^{M}
nodo^{M} bocca^{F} di lupo^{M}



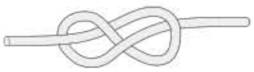
nœud^{M} de cabestan^{M}
clove hitch
nudo^{M} de dos cotes^{M}
Slipstek^{M}
nodo^{M} parlato semplice



nœud^{M} de pêcheur^{M}
fisherman's knot
nudo^{M} de pescador^{M}
Fischerknoten^{M}
nodo^{M} del pescatore^{M}



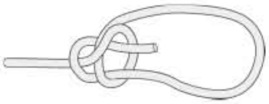
nœud^{M} de Franciscain^{M}
heaving line knot
nudo^{M} de guía^{F}
Wurflinienknoten^{M}
nodo^{M} parlato doppio



nœud^{M} d'arrêt^{M}
figure-eight knot
lasca^{F} doble
Achtknoten^{M}
nodo^{M} Savoia



surliure^{F}
common whipping
sobrenudo^{M}
einfacher Takling^{M}
impalmatura^{F} normale



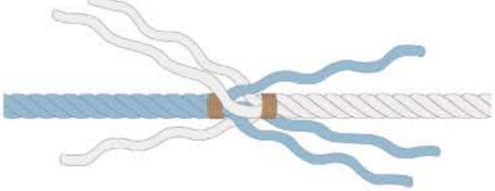
nœud^{M} de chaise^{F} simple
bowline
as^{M} de guía^{F}
Palstek^{M}
gassa^{F} d'amante^{M}



nœud^{M} de chaise^{F} double
bowline on a bight
as^{M} de guía^{F} de eslinga^{F} doble
doppelter Palstek^{M}
gassa^{F} d'amante^{M} doppia

épissure^{F} courte
short splice
empalmadura^{F}
Spleiß^{M}
impiombatura^{F} corta

début^{M}
forming
conformación^{F}
Flechten^{N}
avvio^{M}

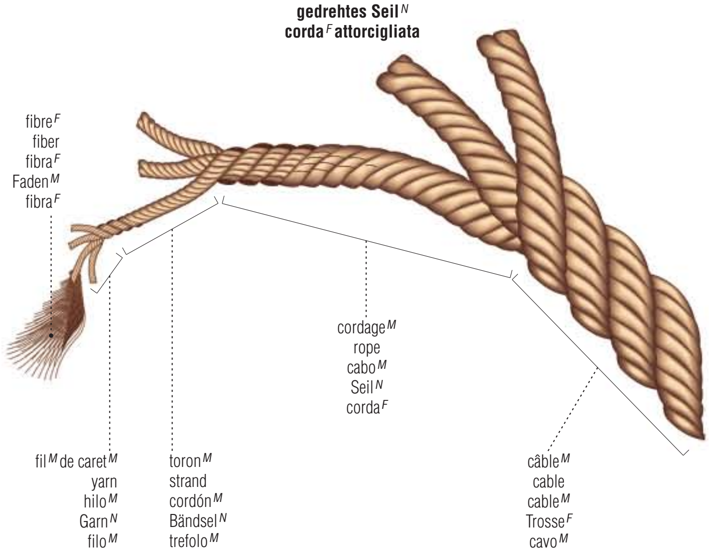


fin^{F}
completion
acabado^{M}
fertige Verbindung^{F}
completamento^{M}

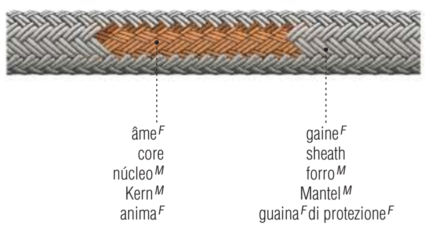


câble^{M}
cable
cable^{M}
Tauwerk^{N}
cavo^{M}

cordage^{M} commis
twisted rope
cable^{M} torcido
gedrehtes Seil^{N}
corda^{F} attorcigliata



cordage^{M} tressé
braided rope
cable^{M} trenzado
geflochtenes Seil^{N}
corda^{F} intrecciata



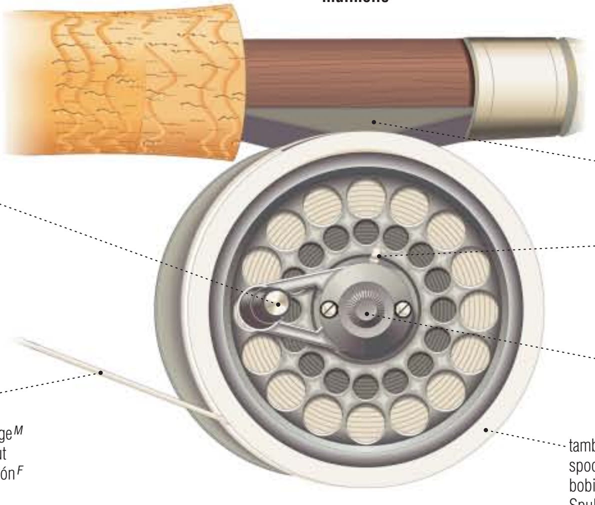
SPORTS ET JEUX

pêche[F]

fishing | pesca[F] | Sportfischerei[F] | pesca[F]

pêche[F] à la mouche[F]
flyfishing
pesca[F] con mosca[F]
Fliegenfischen[N]
pesca[F] a mosca[F]

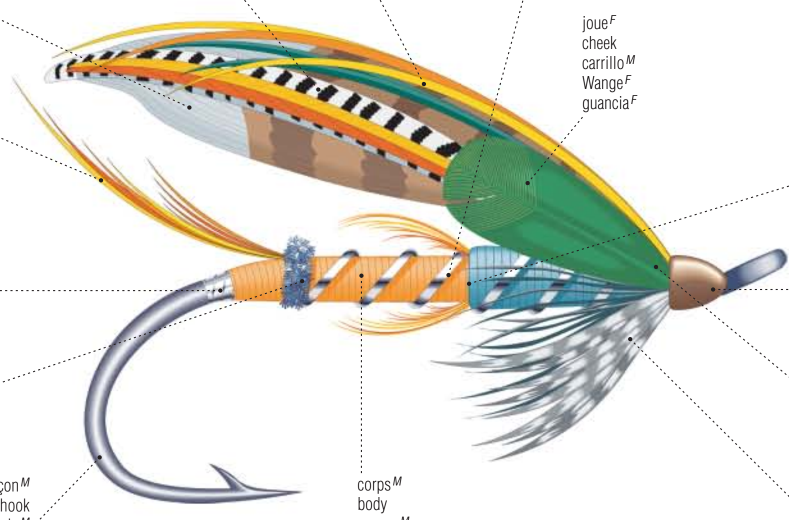
moulinet[M] à mouche[F]
fly reel
carrete[M] giratorio
Fliegenrolle[F]
mulinello[M]



canne[F] à mouche[F]
fly rod
caña[F] para mosca[F]
Fliegenrute[F]
canna[F] da mosca[F]



mouche[F] artificielle
artificial fly
mosca[F] artificial
Kunstfliege[F]
mosca[F] artificiale



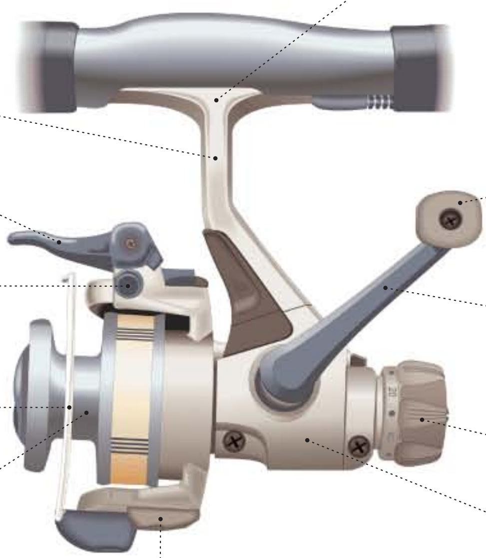
SPORTS ET JEUX

pêche[F] au lancer[M]
casting
pesca[F] de lanzado[M]
Casting[N]
pesca[F] al lancio[M]

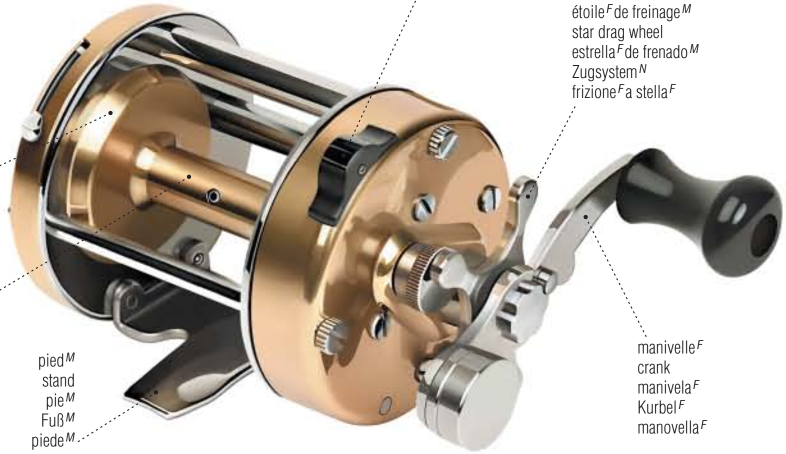
canne[F] à lancer[M]
spinning rod
caña[F] para lanzado[M]
Spinnrute[F]
canna[F] da lancio[M]



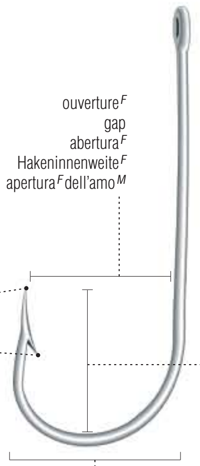
moulinet[M] à tambour[M] fixe
open-face spinning reel
carrete[M] de bobina[F] fija
offene Spinnrolle[F]
mulinello[M] a bobina[F] fissa



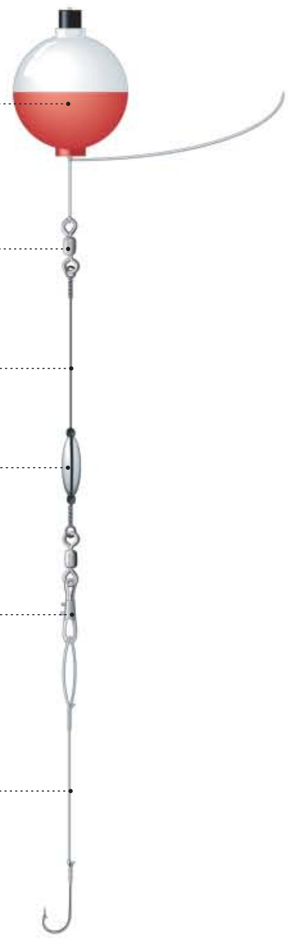
moulinet[M] à tambour[M] tournant
baitcasting reel
carrete[M] de tambor[M]
Multirolle[F]
mulinello[M] a bobina[F] rotante



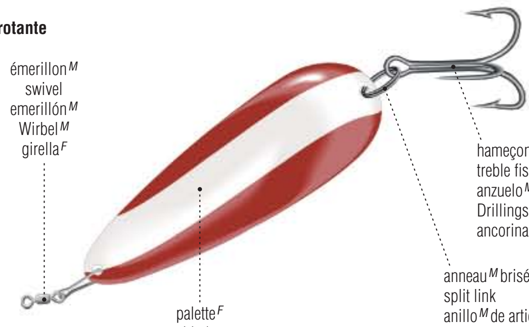
hameçon[M]
fishhook
anzuelo[M]
Angelhaken[M]
amo[M]



bas[M] de ligne[F]
float tackle
aparejo[M]
Fangzubehör[N]
attrezzatura[F] terminale



cuiller[F]
spinner
cuchara[F]
Blinker[M]
cucchiaino[M] rotante



vêtements[M] et accessoires[M]
clothing and accessories
ropa[F] y accesorios[M]
Kleidung[F] und Zubehör[N]
abbigliamento[M] e accessori[M]



boîte[F] à leurres[M]
tackle box
caja[F] de pesca[F]
Spinnerschachtel[F]
scatola[F] portaesche



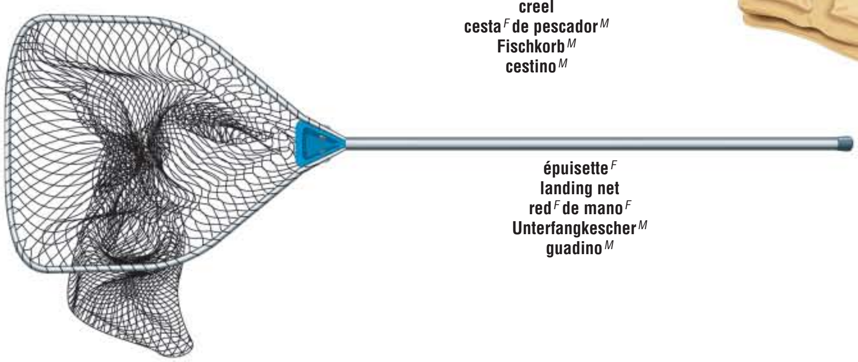
panier[M]
creel
cesta[F] de pescador[M]
Fischkorb[M]
cestino[M]



veste[F] de pêche[F]
fishing vest
chaleco[M] de pescador[M]
Anglerweste[F]
giubbotto[M] da pescatore[M]



cuissardes[F]
waders
botas[F] altas
Watstiefel[M]
stivaloni[M] impermeabili

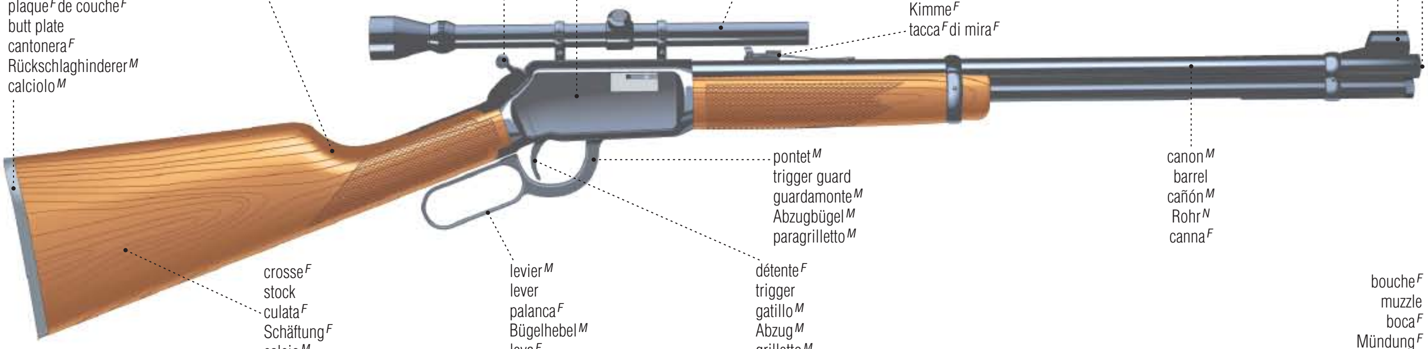


épuisette[F]
landing net
red[F] de mano[F]
Unterfangkescher[M]
guadino[M]

chasse^F

hunting | caza^F | Jagen^N | caccia^F

carabine^F (canon^M rayé)
rifle (rifled bore)
rifle^M
Gewehr^N (gezogener Lauf^M)
fucile^M a canna^F rigata



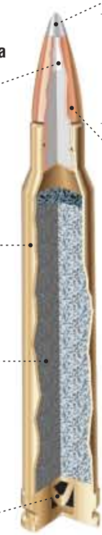
fusil^M (canon^M lisse)
shotgun (smooth-bore)
escopeta^F
Schrotflinte^F (glatter Lauf^M)
fucile^M a canna^F liscia



cartouche^F (fusil^M)
cartridge (shotgun)
cartucho^M de escopeta^F
Patrone^F (Schrotflinte^F)
cartuccia^F per fucile^M a canna^F liscia

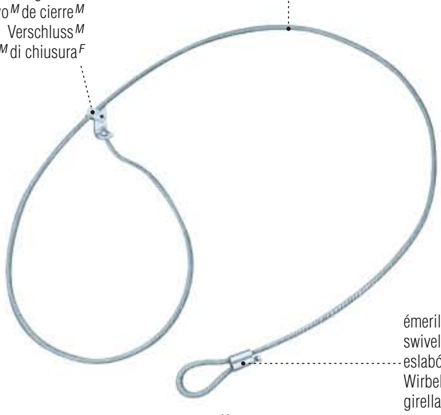


cartouche^F (carabine^F)
cartridge (rifle)
cartucho^M de rifle^M
Patrone^F (Gewehr^N)
cartuccia^F per fucile^M a canna^F rigata





piège[M] à patte[F] à mâchoires[F]
leghold trap
cepo[M]
Tellereisen[N]
tagliola[F]

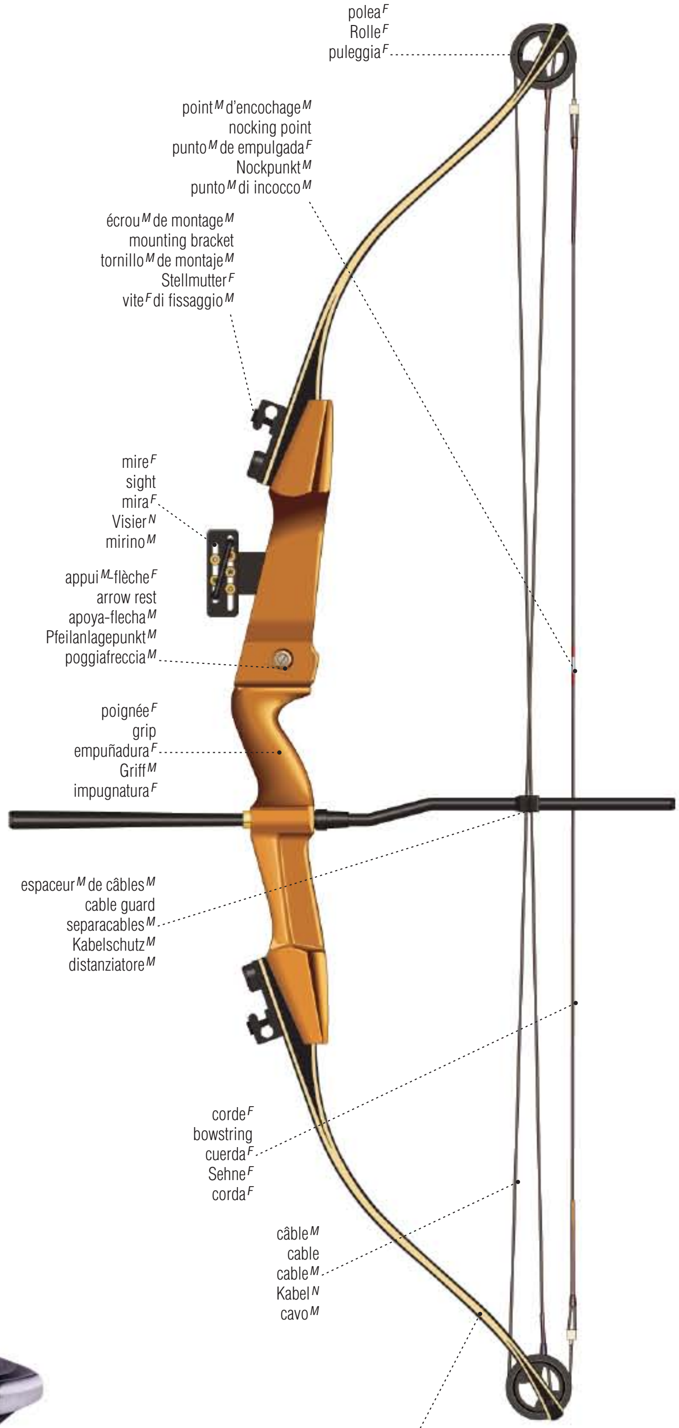


collet[M]
snare
lazo[M]
Schlinge[F]
laccio[M]



appeau[M]
decoy
señuelo[M]
Lockente[F]
richiamo[M]

arc[M] à poulies[F]
compound bow
arco[M] de poleas[F]
Kompositbogen[M]
arco[M] composto



SPORTS ET JEUX

dés[M] et dominos[M]

dice and dominoes | dados[M] y dominós[M] | Würfel[M] und Dominosteine[M] | dadi[M] e domino[M]

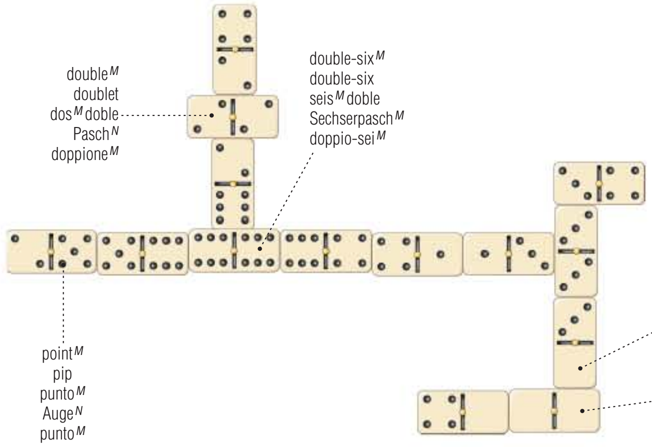


dé[M] régulier
ordinary die
dado[M] común
gewöhnlicher Würfel[M]
dado[M] comune



dé[M] à poker[M]
poker die
dado[M] de póquer[M]
Pokerwürfel[M]
dado[M] da poker[M]

dominos[M]
dominoes
dominó[M]
Dominosteine[F]
domino[M]



cartes[F]

cards | baraja[F] | Kartenspiele[N] | giochi[M] di carte[F]

symboles[M]
symbols
símbolos[M]
Farben[F]
simboli[M]



cœur[M]
heart
corazón[M]
Herz[N]
cuori[M]



carreau[M]
diamond
diamante[M]
Karo[N]
quadri[M]



trèfle[M]
club
trébol[M]
Kreuz[N]
fiori[M]



pique[M]
spade
espada[F]
Pik[N]
picche[M]



Joker[M]
joker
comodín[M]
Joker[M]
jolly[M]



As[M]
ace
as[M]
Ass[N]
asso[M]



Roi[M]
king
rey[M]
König[M]
re[M]



Dame[F]
queen
reina[F]
Dame[F]
donna[F]



Valet[M]
jack
jota[F]
Bube[M]
fante[M]

combinaisons[F] au poker[M]
standard poker hands
manos[F] de póquer[M]
normale Pokerblätter[N]
combinazioni[F] del poker[M]



carte[F] isolée
high card
cartas[F] altas
höchste Karte[F]
carta[F] più alta



paire[F]
one pair
pareja[F]
ein Pärchen[N]
coppia[F]



double paire[F]
two pairs
dobles parejas[F]
zwei Pärchen[N]
doppia coppia[F]



brelan[M]
three-of-a-kind
trío[M]
Drilling[M]
tris[M]



séquence[F]
straight
escalera[F]
Straße[F]
scala[F]



couleur[F]
flush
color[M]
Flush[M]
colore[M]



main[F] pleine
full house
full[M]
Full House[N]
full[M]



carré[M]
four-of-a-kind
póquer[M]
Vierling[M]
poker[M]



quinte[F]
straight flush
escalera[F] de color[M]
Straight Flush[M]
scala[F] reale

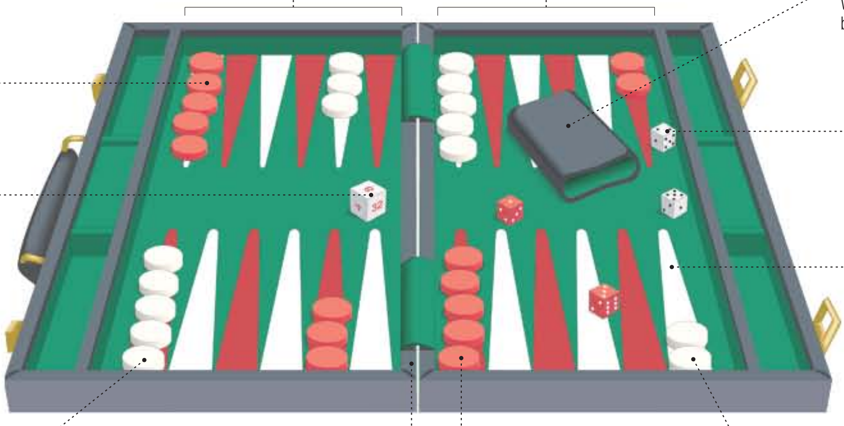


quinte[F] royale
royal flush
escalera[F] real
Royal Flush[M]
scala[F] reale massima

jeux^{M} de plateau^{M}

board games | juegos^{M} de mesa^{F} | Brettspiele^{N} | giochi^{M} da tavola^{F}

jacquet^{M}
backgammon
backgammon^{M}
Backgammon^{N}
backgammon^{M}



serpents^{M} et échelles^{F}
snakes and ladders
serpientes^{F} y escaleras^{F}
Leiterspiel^{N}
serpenti^{M} e scale^{F}

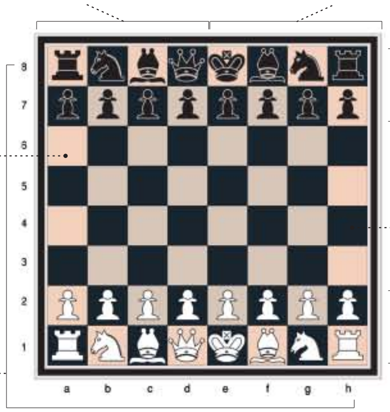


SPORTS ET JEUX

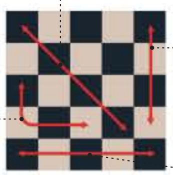
jeux[M] de plateau[M]

échecs[M]
chess
ajedrez[M]
Schach[N]
scacchi[M]

échiquier[M]
chessboard
tablero[M] de ajedrez[M]
Schachbrett[N]
scacchiera[F]



types[M] de déplacements[M]
types of movements
tipos[M] de movimientos[M]
Zugarten[F]
tipi[M] di movimenti[M]



pièces[F]
chess pieces
piezas[F]
Schachfiguren[F]
pezzi[M]


Pion[M]
pawn
peón[M]
Bauer[M]
pedone[M]


Tour[F]
rook
torre[F]
Turm[M]
torre[F]


Fou[M]
bishop
alfil[M]
Läufer[M]
alfiere[M]

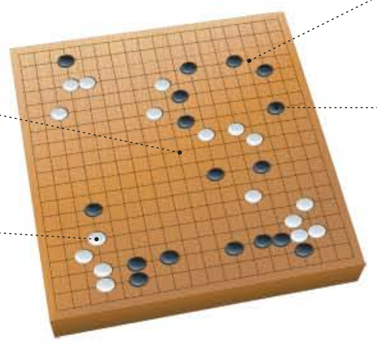

Cavalier[M]
knight
caballo[M]
Springer[M]
cavallo[M]


Roi[M]
king
rey[M]
König[M]
re[M]


Dame[F]
queen
reina[F]
Dame[F]
regina[F]

go[M]
go
go (sun-tse)[M]
Go[N]
go[M]

plateau[M]
board
tablero[M]
Spielbrett[N]
scacchiera[F]



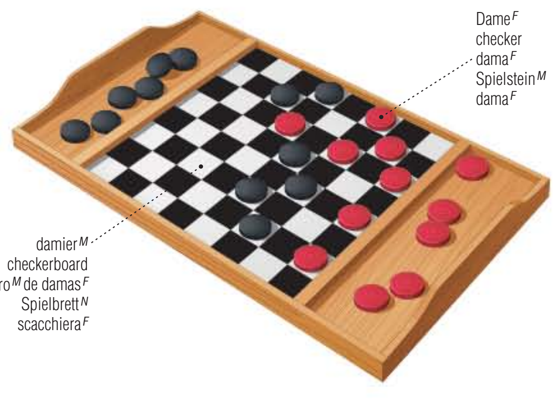
principaux mouvements[M]
major motions
principales movimientos[M]
Hauptspielzüge[M]
mosse[F] principali


connexion[F]
connection
conexión[F]
Verbindung[F]
gruppo[M]


contact[M]
contact
contacto[M]
Berührung[F]
contatto[M]


capture[F]
capture
captura[F]
Fangen[N]
cattura[F]

jeu[M] de dames[F]
checkers
damas[F]
Dame[F]
dama[F]



SPORTS ET JEUX

puzzle[M]; casse-tête[M]

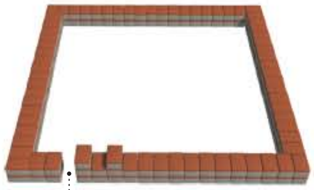
jigsaw puzzle | puzle[M] | Puzzle[N] | puzzle[M]

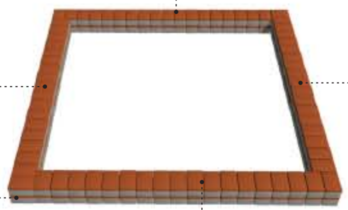


mah-jong[M]

mah-jongg | mah-jongg[M] | Mah-Jongg[N] | mah-jongg[M]

muraille[F]
square
muralla[F]
Spielfeld[N]
muraglia[F]





tuiles[F] ordinaires
suit tiles
fichas[F] ordinarias
Grundfarben[F]
tegole[F] di testa[F]

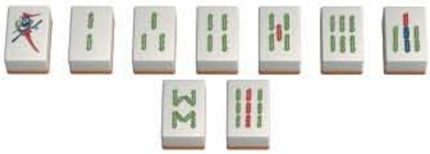
cercles[M]
circles
círculos[M]
Kreise[M]
cerchi[M]



caractères[M]
characters
caracteres[M]
Zahlen[F]
caratteri[M]



bambous[M]
bamboos
bambúes[M]
Bambusse[M]
canne[F]



honneurs[M]
honor tiles
fichas[F] de honor[M]
Trumpffarben[F]
onori[M] supremi

vents[M]
winds
vientos[M]
Winde[M]
venti[M]



dragons[M]
dragons
dragones[M]
Drachen[M]
dragoni[M]



tuiles[F] de bonification[F]
bonus tiles
fichas[F] de beneficio[M]
Hasardsteine[M]
tegole[F] bonus

fleurs[F]
flower tiles
fichas[F] de flores[F]
Blumenziegel[M]
fiori[M]



saisons[F]
season tiles
fichas[F] de estaciones[F]
Jahreszeitenziegel[M]
stagioni[F]



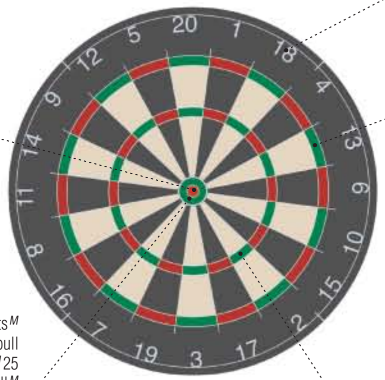
système[M] de jeux[M] vidéo

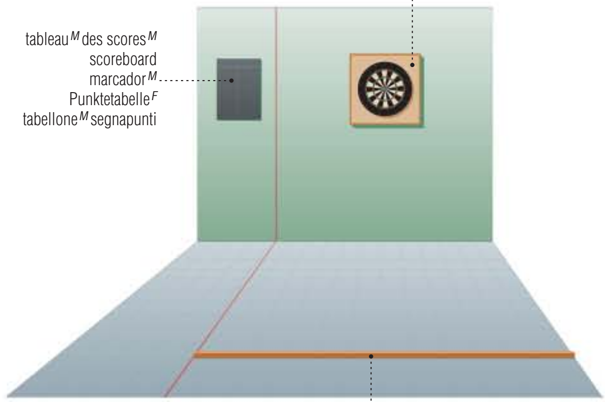
video entertainment system | videojuego[M] | Videospielsystem[N] | videogioco[M]



jeu[M] de fléchettes[F]

darts | juego[M] de dardos[M] | Dartspiel[N] | freccette[F]



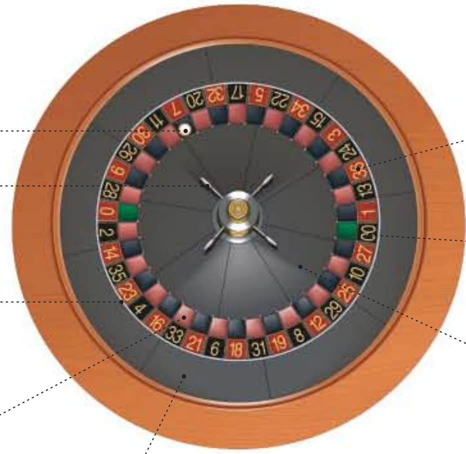




table[F] de roulette[F]

roulette table | mesa[F] de la ruleta[F] | Roulettespieltisch[M] | tavolo[M] da roulette[F]

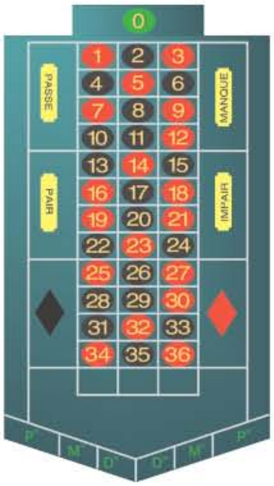
roulette[F] américaine
American roulette wheel
ruleta[F] americana
amerikanisches Roulette[N]
roulette[F] americana



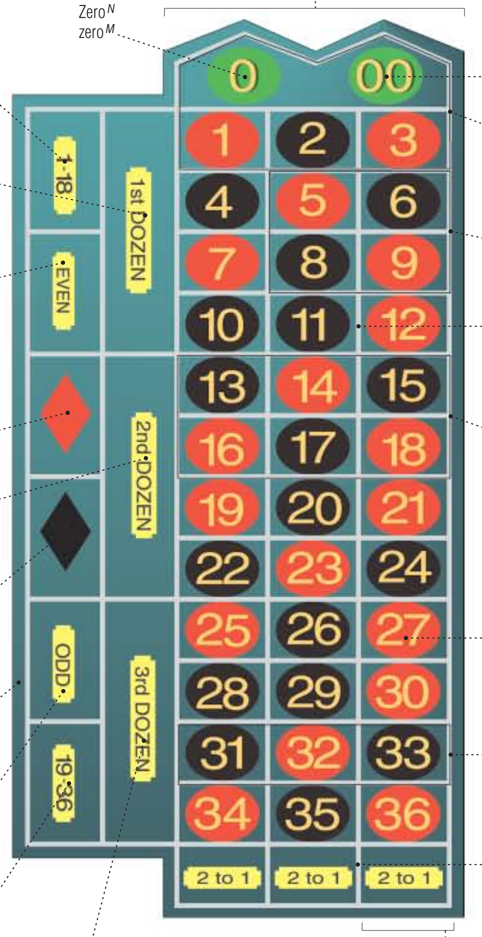
roulette[F] française
French roulette wheel
ruleta[F] francesa
französisches Roulette[N]
roulette[F] francese



tableau[M] français des mises[F]
French betting layout
distribución[F] de apuesta[F] francesa
französischer Roulettespielplan[M]
schema[M] francese delle puntate[F]



tableau[M] américain des mises[F]
American betting layout
distribución[F] de apuesta[F] americana
amerikanischer Roulettespielplan[M]
schema[M] americano delle puntate[F]



SPORTS ET JEUX

machine[F] à sous[M]

slot machine | máquina[F] tragaperras | einarmiger Bandit[M] | slot-machine[F]



baby-foot[M]

soccer table | futbolín[M] | Tischfußball[M] | calcio[M] balilla



Index français

A

B

C

INDEX FRANÇAIS

INDEX FRANÇAIS

D

E

F

G

H

I

J

K

L

INDEX FRANÇAIS

M

N

O

P

Q

R

S

T

INDEX FRANÇAIS

U

V

English Index

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

ENGLISH INDEX

N

O

P

S

ENGLISH INDEX

ENGLISH INDEX

T

U

V

W

X

Y

Z

Indice español

B

D

E

INDICE ESPAÑOL

F

G

H

I

J

K

L

M

N

Ñ

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Deutsches Register

DEUTSCHES REGISTER

B

C

D

E

DEUTSCHES REGISTER

F

G

DEUTSCHES REGISTER

H

I

J

K

DEUTSCHES REGISTER

L

M

N

Q

R

S

DEUTSCHES REGISTER

DEUTSCHES REGISTER

T

U

V

W

X

Y

Z

Indice dei nomi Italiani

B

INDICE DEI NOMI ITALIANI

C

INDICE DEI NOMI ITALIANI

D

E

F

G

INDICE DEI NOMI ITALIANI

H

I

M

O

P

Q

R

S

T

INDICE DEI NOMI ITALIANI

U

INDICE DEI NOMI ITALIANI

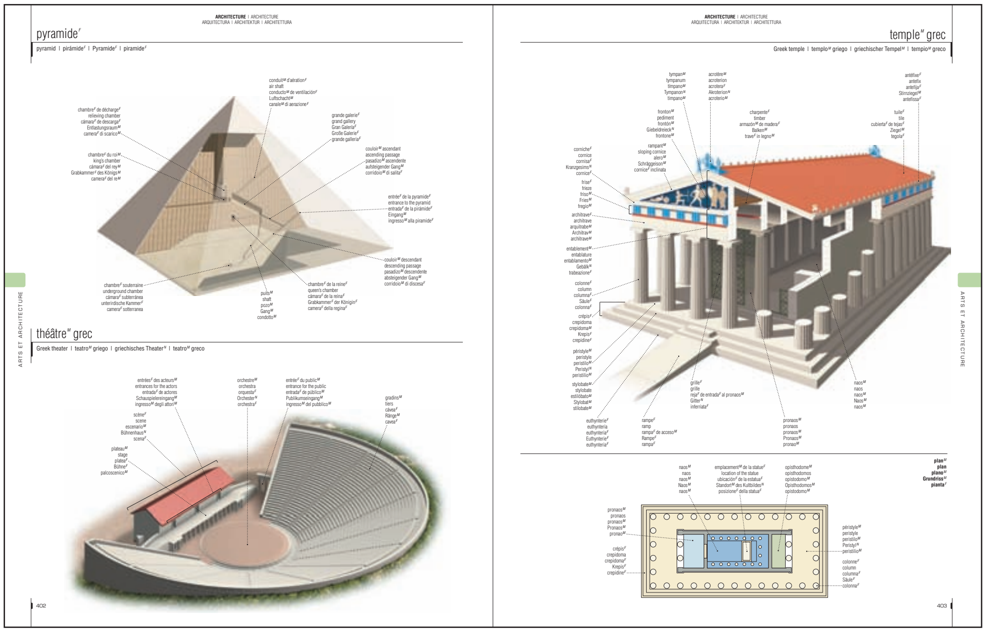
V

W

X

Y

Z



LE NOUVEAU DICTIONNAIRE VISUEL

Québec Amérique a créé *Le Visuel* en 1982. Ce dictionnaire a connu depuis une carrière impressionnante avec des ventes qui dépassent les 6 000 000 d'exemplaires. Traduit en 26-langues et présent sur tous les continents, il est devenu le symbole d'un savoir-faire à travers le monde.

Le Nouveau Dictionnaire visuel témoigne de cette expérience en offrant un contenu encore plus riche et plus spectaculaire. Il est, sans conteste, le plus complet et le plus fiable jamais publié. Ici, l'adage qui dit qu'une image vaut mille mots prend tout son sens.

Voici, à l'heure de la mondialisation et de l'Internet, l'édition multilingue du *Nouveau Dictionnaire visuel* qui donne un accès privilégié et simultané à cinq langues parlées en Occident.

> *La simplicité de cet ouvrage rend sa consultation fort agréable et efficace-: aucun texte explicatif, l'image dit tout et permet de trouver le mot juste et précis pour décrire un objet en particulier ou l'une de ses parties spécifiques.*
> Isabelle Giguère, **Le Droit**

> *... la précision et la qualité des dessins, le choix judicieux des entrées, tout contribue à faire de ce livre universel un outil pratique et synthétique de connaissance.*
> **La Tribune**, France

32 000 MOTS DANS CHAQUE LANGUE

6 000 ILLUSTRATIONS

800 SUJETS

